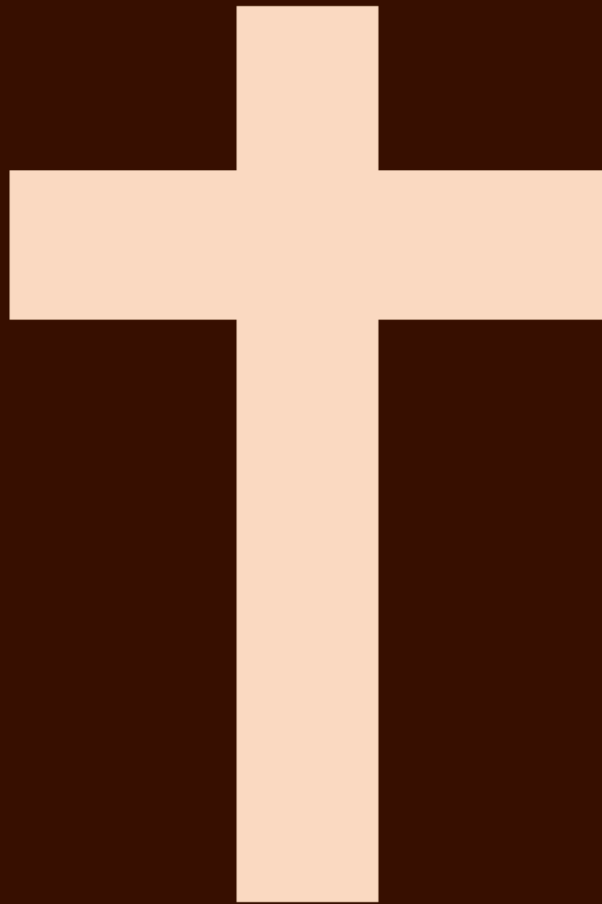


Yompor Po'ñoñ ñeñt attõ Yepartseshar

Jesucristo e'ñe etserra a'pochtaternay

Yomporesho



New Testament in Yanesha' (PE:ame:Yanesha')

Yompor Po'ñoñ ñeñf attō Yepartseshar Jesucristo e'ñe etserra a'pocstaterrnay  
Yompresho

New Testament in Yanesha' (PE:ame:Yanesha')

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yanesha'

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yanesha'[ame], Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Yanesha'

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2019 from source files dated 29 Nov 2017  
fa985bb4-fad0-5968-9ee4-626b89cba24f

## Contents

SAN MATEO . . . . .	1
SAN MARCOS . . . . .	79
SAN LUCAS . . . . .	126
SAN JUAN . . . . .	208
HECHOS . . . . .	258
ROMANOS . . . . .	320
1 CORINTIOS . . . . .	354
2 CORINTIOS . . . . .	386
GÁLATAS . . . . .	407
EFESIOS . . . . .	419
FILIPENSES . . . . .	431
COLOSENSES . . . . .	439
1 TESALONICENSES . . . . .	446
2 TESALONICENSES . . . . .	452
1 TIMOTEO . . . . .	456
2 TIMOTEO . . . . .	465
TITO . . . . .	471
FILEMÓN . . . . .	475
HEBREOS . . . . .	477
SANTIAGO . . . . .	502
1 PEDRO . . . . .	510
2 PEDRO . . . . .	519
1 JUAN . . . . .	524
2 JUAN . . . . .	532
3 JUAN . . . . .	534
JUDAS . . . . .	536
APOCALIPSIS . . . . .	539

## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑT̃ QUELLCA' SAN MATEO

*Arrpa' all aquellcaret̃ allohuen pa'so'chñechno ñeñt̃ pa'tañeshañ pen Jesús  
(Lc. 3.23-38)*

<sup>1</sup> Arrpa' all aquellcaret̃ Jesucristo pa'tañeshañ e'ñe pa'so'chñechnohuenet. Jesucristopa' David po'mreneñ, e'ñe Abrahamoñeñ. Allohuen añ so'chñetspa' ñeñtara mereñtsorecmet.

<sup>2</sup> Abrahampa' chemere'tana Isaac. Isaacña' chemere'tana Jacob. Jacobña' chemere'tana Judá epuet ñaña pa'mo'nasheñechno. <sup>3</sup> Judáña' chemere'tana Fares epuet ñaña Zara. Ñet pachoret̃pa' añ pa'so'cheñ Tamar. Faresña' chemere'tana Esrom. Esromña' chemere'tana Aram. <sup>4</sup> Aramña' chemere'tana Aminadab. Aminadabña' chemere'tana Naasón. Naasónña' chemere'tana Salmón. <sup>5</sup> Salmónña' chemere'tana Booz. Ña pachorpa' añ pa'so'cheñ Rahab. Boozña' chemere'tana Obed. Ña pachorpa' añ pa'so'cheñ Rut. Obedña' chemere'tana Isaí. <sup>6</sup> Isaíña' chemere'tana David ñeñt̃ añcha'tarettatse'f. Davidña' chemere'tana Salomón. Ñeñt̃pa' arro'f Urías pueñaporo'f.

<sup>7</sup> Salomónña' chemere'tana Roboam. Roboamña' chemere'tana Abías. Abíasña' chemere'tana Asa. <sup>8</sup> Asaña' chemere'tana Josafat. Josafatña' chemere'tana Joram. Joramña' chemere'tana Uzías. <sup>9</sup> Uzíasña' chemere'tana Jotam. Jotamña' chemere'tana Acáz. Acázña' chemere'tana Ezequías. <sup>10</sup> Ezequíasña' chemere'tana Manasés. Manasésña' chemere'tana Amón. Amónña' chemere'tana Josías. <sup>11</sup> Josíasña' chemere'tana Jeconías epuet ñaña pa'mo'nasheñechno. Ñehua, Josíaspa' alla chemere'tos allempo a'chapatare'f tet alla'par all anetso ñeñt̃ pa'so'cheñ Babilonia.

<sup>12</sup> Allempo hua'cherret Babilonio'fpa' Jeconíasña' chemere'tuerrana Salatiel. Salatielña' chemere'tana Zorobabel. <sup>13</sup> Zorobabelña' chemere'tana Abiud. Abiudña' chemere'tana Eliaquim. Eliaquimña' chemere'tana Azor. <sup>14</sup> Azorña' chemere'tana Sadoc. Sadocña' chemere'tana Aquim. Aquimña' chemere'tana Eliud. <sup>15</sup> Eliudña' chemere'tana Eleazar. Eleazarña' chemere'tana Matán. Matánña' chemere'tana Jacob. <sup>16</sup> Jacobña' chemere'tana José ñeñt̃epa'tcha' puerrollar ña' María. Maríaña' cheyore'tana Jesús, ñeñtara ñeñt̃ Cristotats.

<sup>17</sup> Allempo'f eñ corre'f Abraham ñarremphua allempo corre'f ñaña David, ñeñt̃ña allponsheña chemere'shatnomuetspa' allo'tsenca'ye ñharrasheña puechenet pa'tatssheña. Ñaña allempo'f eñ corre'f David ñarremphua allempo a'chapatare'f tet Babilonio, ñeñt̃pa'cho'ña allo'tsenerrerr ñharrasheña puechena pa'tatssheña ñeñt̃ allponsheña chemereshaterrtserr allempo. Ñaña allempo'f eñ a'chapatare'f tet Babilonio ñarremphua allempo eñalleta Cristo, ñeñt̃pa'cho'ña allo'tsenerrerr ñharrasheña puechenet pa'tatssheñet ñeñt̃ allponsheña chemereshatnerrtserr ñarremphua allempo eñalleta ñaña Cristo.

*Arrpa' at̃to eñalleta Jesucristo  
(Lc. 2.1-7)*

<sup>18</sup> Ñe'pa' o'ch neserrpare'tatas at̃to allempo eñalleta Jesús. Allempoña María ñeñt̃cha' pachor ña' Jesús'pa' añca'ye o'patenaya José ño'ch yore'. Ama yoreña'pa' Maríaña' ahuepa't a'chomenta Parets Puecamquëño'f. <sup>19</sup> Joséña ñeñt̃cha' puerrollar ña'pa' ñaña'pa' e'ñe cohuen acheñer ñeñt̃o'marña ñapa' ama mueno o'ch pencach. Ñaña'pa' at̃e'f co'fape'ch o'ch ser e'ñe a'nahuo'fa. <sup>20</sup> Allempoña at̃e'f co'fape'chenpa' machayo'fo' orrtoña Yompor po'mllaño'feñer. Ñeñt̃ orrtoya pue'chopoño'pa' at̃e'f otos:

—José Davidna'tare, amach ña'llpatsto; pocte'ca'ye o'ch peyore María ñeñt̃cha' pe'fapor pe'pa' ñarro'mar ñapa' o'ca'ye a'chomenta Parets Puecamquëño'f. <sup>21</sup> Ñe'pa'

eñalletatancha' asheñorr, ñeññapa' pesochcha' Jesús farro'mar ñapa' ñeññcha' a' qesh-  
paterre' pa' cheñer po' chñarofet. Arrpa' allohua ñeññ atet och mellañoñeñ.

<sup>22</sup> Ñeññpa' farro'mar atet ña atfoch etsota ñeññ atet eñorana'tane't Isaiás ñeññ  
a'mtahuete't Yompor po'ñoñ, ñeññpa' atet ote't:

<sup>23</sup> Ñeññña shopshesha'pa' amach a'pillaretofeye' a'chomento; cheyore'tanach asheñorr,  
ñeññapa' sochetcha' Emanuel.

Ñeññ ña so'chñetspa' atet oten: Te'ña Paretspa' e'ñe parro'tseney.

<sup>24</sup> Allempoña José oyerr ñemo't, atet och Yompor po'mllañoñeñerpa' ñaña'pa' atet'cho'  
ña. Yoran María ñeññcha' pue'tapor ña'. <sup>25</sup> Tarraña ñapa' ama a'pñeñe farrempohua  
allempoch emare'tua; ñeññña asheñorrpa' soch JESÚS.

## 2

### *Atfo eñotañnesha'pa' hua'cha'tet o'ch enteñeta' Jesús allempo eñalleta*

<sup>1</sup> Allempo eñalleta Jesús all Beléño, e'ñe alla Judeopa' añ añcha'tare'tatse't Herodes.  
O'ña eñalletuapa' eñotañnesha'ña hua'cha'tet allo' huena atsrre'tpa' o' ch'acha'tet  
Jerusaléño. <sup>2</sup> Ñetñapa' atet otyesoset:

—¿Erro'tsena'tña ñeññ eñalletatsa ñeññcha' pa'm'cha'tare'ter ña' judionesha'? Yapa'  
yeñoteñ o' eñalleta farro'mar yapa' o' yentoñ po'rantor allo' huena atsrre't; yapa'  
ñeññecopña yehuena o'ch yeconcorpana'teña'.

<sup>3</sup> Allempoña añcha'tare't Herodes e'man atet ñoñetspa' ñaña'pa' ñeñña na' puey-  
o'chro ama eñmato pueyo'chro. Allohuen jerusaléño'marnesha'pa'cho'ña ama esesha'  
eñmatatseto ñamet pueyo'chreto. <sup>4</sup> Allempoñapa' agotatan añcha'tare'tnesha' ñeññara  
judioneshet; o'ch ap'chet allohuen cornanesha' ñeññ atarr sherba'yets judioneshacop.  
O'ch ap'chet ñaña ñeññ atarr etsotayene' ñoñets ñeññ atet anare't judioneshacop. Allña  
a'p'to'tyesanet:

—¿Erra't otete'tña allcha' eñalletaña ñeññcha' Cristoterrets?

<sup>5</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Arr anetso Beléño allara Judeo farro'mar quellcopa' atet anuare't, atet quellqu'e't  
ñeññ a'mtaye't Yompor po'ñoñ. Ñeññpa' Yomporña atet otatse't:

<sup>6</sup> Añ Beléñ ñeññ judana'tarnesha' po'patseñ, e'ñe po'ño'ch ñeññ anetser ñeññ atarr  
asherben entyeñet allohuen ñeññ añcha'tare'tetyetsa allo'marnesha'. Farro'mar  
all Beléño all'cha' eñalleterra ñaña ñeññcha' atarr añcha'tare'tterrtsa ñeññcha'  
cohuamperre' allohuen neyochresha'chno ñeññara israelnesha'.

<sup>7</sup> Allempoña otuoset atet'pa' Herodesña'pa' e'ñe a'nahua agotaterran ñaña po'potan-  
tañ eñotañnesha' ñeññ ch'acha'tats allempo Jerusaléño. Allña'pa' e'ñe aco'pa a'p'to'tare'-  
tyesapanet:

—Rantopa' ¿e'ñe'tña esempo'teñña señch ñeññ sorrtoya ñenma't?

<sup>8</sup> Allempoña eñotatosetpa' ñaña'pa' otanet:

—Te'pa' o'ch ahues Beléño, e'ñech aco'pa se'nyesos ñeññ chesha'toll. Ñerra'm o'ch  
señchpa' o'ch sotuerren allochñapa' napa'cho'ña o'ch ahuen o'ch neconcorpana'teña'  
ñaña.

<sup>9</sup> Ñetñapa' allempo e'mhuanmuet atet otanet añcha'tare'tpa' allempoñapa' ahuan-  
muet. Rantoña ñeññ entnenet allo' huena atsrre'tpa' ta'netsa allene't senet, atfo'tapa' o'  
ch'ap e'ñe allo'tsen chesha'toll. O'ña ch'ap allo'tsen chesha'tollpa' o' muech'chosa e'ñe alla  
ento e'ñe pocto. <sup>10</sup> Allempoña enterre'terr rantopa' atarr nanac coshet. <sup>11</sup> Allempoñapa'  
o' be'tososet pocollo, allña entoset chesha'toll epuet pachor María. Concorpana'tosyetpa'  
ma'yochosyet. Tora'mpesyesoset po'tsapotpa' aposet e'ñe at'ña oro, aposet tsach puese'  
ñeññ atarr eñmosa't. Aposet ñaña eñmosa't puerets. <sup>12</sup> Allempoña ñetpa' eñotatanet  
Yompor pue'chopoño allochñapa' atfo'ch ama oñerre'to Herodesesho'mar. Allempo  
puerrerret pa'nyetopa' aña co'ferret po'poñ foñ.

*Allempo cheshañoll Jesúsapa' anmet Egipto allcha' a' queshñachet*

<sup>13</sup> Puerraçhertsetpa' Yomporña po'mllañoñerpa' alla orrterranerr José pueçhopoñoñ. Ñeñtpa' atē otererr:

—Petantaye'cha o'ch ña'yech cheshañoll pachore'na, orraye'chañ all anetso Egipto allcha' seyçhosa. Esemphuañenñapa' o'ch alla noterrperr atēcha' peña. Herodes po'ñoçhpa' e'natancha' añ cheshañoll atfoch muetsatach.

<sup>14</sup> Allempoña o' tantapa' anman cheshañoll, pachore'na yeta tsapo, ahuanmuet Egipto.

<sup>15</sup> Allñapa' alleneta atfoñañapa' o' rromuen Herodes. Atfoña etsota Yompor po'ñoñ atē ote'ñ ñeñt a'mtaye'ñ po'ñoñ; ñeñtpa' Yompor atē otatse'ñ: “Egiptoñcha' nagotater Nechemer.”

*Allempo Herodespa' mueñan ñeñtcha' muetsue' allohuen asheñorroñollesha'*

<sup>16</sup> Ñehua, allempoña Herodespa' o' eñoch ÷ha sheca'neñ eñotañnesha'pa' ñañapa' ñeñta atarr atsrre'mate'. Atfo atsrre'ma nanacpa' allempoñapa' mueñan ñeñtcha' muetsue' allohuen asheñorroñollesha' ñeñt Beléño'tsa'yen ñañma ñeñt allohuen allampaño'tsa'yen Beléño. Allohuen asheñorroñollesha' ñeñt echene' epa po'charña amat ñañma allohuen ñeñt eñalletyetsa chenta' e'ñe poctacma muetsanatuē. Ñehua, ñeñt atē eñotatos eñotañnesha'pa' ñañapa' atē coñape'ch ahuo'ñe' epa char eñalletuaña ñeñt cheshañoller. <sup>17</sup> Atfoña etsota ñeñt atē ote'ñ Jeremías ñeñt a'mtaye'ñ Yompor po'ñoñ ahuañ; ñeñtpa' atē ote'ñ:

<sup>18</sup> Ñeñt anetser Ramopa' atarrcha' e'morrterra yahueñets, atarr gogatstena; allpa' Raquelca'ye ya'na'tene' puechoyoresha'; ama mueno o'ch esesha' emya'te' ñarro'mar puechoyoresha'pa' ama eñallmeñe, o' e'ñe muetsanatuē.

<sup>19</sup> Allempoña rroma Herodespa' Yomporña po'mllañoñerpa' alla orrterranerr José pueçhopoñoñ all Egipto. <sup>20</sup> Allñapa' otererr:

—Ñe'ñapa' o'ch petanterra, o'ch alla ñaner cheshañoll pachore'na o'ch alla pepuerterra israelnesha' pa'nyo; o'ca'ye colla'huaña ñeñt o'pataye'ñ añ cheshañoller ñeñto'ch muetsayeñ.

<sup>21</sup> Atē otuepa' ñañapa' allenña tantena o' alla anerran cheshañoll pachore'na alla ahuerret israelnesha' pa'nyo. <sup>22</sup> Allempo ahuerretpa' ñetñapa' e'mare'tueret añ añcha'tareñterrtsa Judeo ñeñt Herodesoñ puechemer ñeñt soçhetsa Arquelao. Ñeñto'marña mecha'tenet serrtset all. Pueçhopoñoñapa' alla eñotatererr ñeñto'marña allempopa' alla serr Galileo. <sup>23</sup> Çherr Galileopa' ahuer pañerr anetso ñeñt pa'so'cheñ Nazaret. Allñapa' alla yeçha'huerra. Atfoñca'yeña etsotaña ñeñt atē otyese'ñ ñeñt a'mta'yese'ñ Yompor po'ñoñ; ñetpa' atē otyese'ñ ñeñtcha' Cristoterretspa' “oteñetcha' nazareto'marnesha'.”

## 3

*Allempo orrta Juan ñeñt serrpare'tosets all amayo*

(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

<sup>1</sup> Allempoñapa' orrta Juan ñeñt apatose' acheñenesha' Yomporecop. Ñañapa' arr serrpare'tatosanet amayo e'ñe alla Judeo. <sup>2</sup> Allñapa' atē otosanet:

—Ñe'pa' o'ch soçtape'cherr ello cohuen Yomporecop ñarro'mar o' çhampoch allempoch ayochreshañterra Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen.

<sup>3</sup> Ñehua, añmapa' ñocopca'ye eñose'ña Isaiás ñeñt a'mtaye'ñ ahuañ Yompor po'ñoñ. Allempopa' atē ote'ñ:

E'morrterrach puecheñarr po'ñoñ all amayo allcha'ña serrpare'taterranña acheñenesha'. Puerranarotpa' añcha' toma'ntaterranet foñ, ñeñtpa' atēcha' otterranet: “Ñe'pa' o'ch sa'cohuenetyes foñ allcha' oñmos Partsesha', o'ch e'ñe sa'paçharretyesoñ pa'ñeñ.” Arrpa' allohua ñeñt atē aquellcareñ ahuañoñ Cristocop.

<sup>4</sup> Ñeñña Juanpa' camello pue'ch apomotareñ ñeññ pa'shtam pen. Allo chanena ñeñña' pa'rrom. Allña'pa' rra'yeseñeñ ahuañchenclla\* ñeñña puerrar pe'ñ epuet pets po'moñ. <sup>5</sup> Allempoña jerusaléño'marnesha'pa' chocma hua'cha'tyenet ñesho ñaña allohuen judeo'marnesha'. Hua'cha'tyeññaña ñaña allohuen jordanaso'marnesha'. <sup>6</sup> Allña ñetpa' a'meña'yeseñeñ po'chñaret, Juanña'pa' apatyeseñapanet Yomporecop. Ñeñña oñ all apatyeseñapanet añ pa'so'cheñ Jordanas.

<sup>7</sup> Allempoña entapan shonte' saduceonesha' ñaña fariseonesha' ñeññareta ñeññet judioneshet. Ñetpa' ñarro'mar hua'chenet añ muenenet o'ch apatapanet Juan. Juanña serrpare'tatapanetpa' otapanet:

—Sapa' ama cohuenayayso atarr ashcarñañes, čha sottena ñerra'mrra'ñe' shechpa sompor sepen. Po'ño'chca' ama eseshaye' sotenaye e'ñech sapatareñteñoña o'ch sequeshperra allochña'pa' amach coñchatuerrso Yompor allempoch yoro'chtatuer tsapa'ñeñ. <sup>8</sup> Napa' añcha'ña notapas o'ch sorratyeseñeñ e'ñe cohuen enten Yompor ñeññ atef pena ñeññ po'ño'ch o' cofape'cherran ello cohuen Yomporecop. <sup>9</sup> Sapa' čha soteneñ seyo'chro año' es sepallteno, sapa' año' e'ñe seymtena satañ Abrahamañ. Tarraña napa' o'ch notas amach atef so'čape'chatsto ñarro'mar ñeñña'pa' ama esoye' enteñe Yompor. Tarr'o'mar o'ch notas ñerra'm Yompor muenetseñ ama't añ mapue' ñeññ senten arr o'ch a'pnasereñ Abraham po'm'reneñ. <sup>10</sup> Ñeñño'marña napa' o'ch notas ñerra'm amach so'čape'cherro cohuen Yomporecop o' mameshamerra o'ch čhaponasa atfoch coñchaterres Yompor. O'ch netma'ntatasa atef ñerra'mrra'ñe' allempo o'ch a'mata'tmochet tsach. O' e'ñe onañchachet gach allcha' tet e'ñe allohua huañen puepallactar. Ñeññ allohuen tsache'čno ñeññ ama cohuenaye' me'tetsopa' a'mata'tueretcha' saprrrochetcha' all huorten tso' allcha' e'ñe a'poyatatuereť.

<sup>11</sup> Elloña Juanpa' atef otarraneterr:

—Ñeññes cofape'cherre' cohuen Yomporecop napa' ama't e'ñe po'ño'ch napatensoñ Yomporecop, napa' e'ñeca'ye oñochaya napatenes. Tarraña Cristo ñeññcha' huapatsa chenta'pa' ñapa' añcha'ca'ye chorratossa Parets Puecamquëñ ñeññ atef ñerra'm tso'. Napa' ñeññ atarr ahuamencatesha' nañapa' ama tama ahuamencateyayno. Napa' ñeñña atarr sherbets, nañapa' ama es nesherbeno atfoch ama't po'sapatapa' o'ch nanmoñ. <sup>12</sup> Napa' atarr ahuamencañ ñapa' ñach acerre' allohuen acheñenesha'. Napa' añ toma'ntena ñeññ orrene' puehoshnat alloch shoshnan po'trigo o'ch e'ñe pue'llo'rochayaña. Ñeñña pue'llomerpa' o'ch a'yapa'che' o'ch año'ch allecma año'teñ e'ñe cohuen. Pue'she'marña'pa' o'ch huapore'ch tso allcha' e'ñe poyhua. Ñeñña tso'pa' ama emaya'pahuo ama't errponaña. Ñeñña'pa' allohua atef serrpare'tatanet Juan.

*Allempo apatareñta Jesús Yomporecop*

*(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)*

<sup>13</sup> Allempo huapa Jesús Galileoť, čhap Jordanaso allo'tsen Juan, ñapa' añ muenen o'ch apatañ Juan Yomporecop. <sup>14</sup> Juanña'pa' eñoratsa čha mueneñeñ o'ch emman Jesús. Ñeñña'pa' atef otañ:

—Ama pocteyaye o'ch napatapañ pa, añña poctetsa pa'chña napatose'. Pa'pa' eso'maruachña'ca'ye poñña nesho, pa'ca'yeña ñeññe' atarr sherbets.

<sup>15</sup> Jesúsña'pa' atef otererr:

—Pa'patapno'ťach Juanacha' ñarro'mar atefca'ye poctetsa o'ch yetsota allohuen ñeññ poctetsa Partsocop.

Allempoña Juanpa' e'ñe pocte' eñch, <sup>16</sup> allempoña'pa' apatapan Jesús. E'ne apatue'pa' o' čha'nerrña Jesús oñoť, enetña'pa' ahuepa't atorareñta. Alloña e'ñe sohua'nma Parets Puecamquëñ, Jesúsña'pa' e'ñe atef entañ ñerra'mrra'ñe' ye'p o' sohua'nma entoť, e'ñe čhap ñesho. <sup>17</sup> Allempoña'pa' čha e'morrtatsa ñaña ñoñets entoť atef eñorena Yompor. Ñeñña ñoñetspa' atef oten:

\* 3:4 Ñeññ ahuañchencllapa' arrapo' enteñ palestino'marnesha'.

—Añmapa' ñeñña Nechemer ñeñ atarr nemorrentena. Ña atarr nanac nocshatene'.

## 4

*Allempo oneñtapa' topatenan Jesús, mueneñ o'ch atē p̄atan Jesús ñeñ ama pocteye' enteno Yompor*

*(Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13)*

<sup>1</sup> Allempoña Parets Puecamquēñpa' anman Jesús all amayo. Ñeñtapa' añecop atē p̄a atōchña allpa' o'ch huapoña oneñtē, țarro'mar ñapa' añ mueneñ o'ch atē p̄atyes ñeñ ama pocteye' enteno Yompor.

<sup>2</sup> Allñapa' ama rreno e'ñe añña țorrena atōch etsotuan ora allohuen ñeñ cohuentetsa Pomporecop. Ñeñto'marña ama't o' pa'tatsoch çharramatpa' ama't coñe'țapa' ama es rreno ye'to ama't ñaña tsapo. O'ña pa'tatsoch çharramatuapa' çho cheporratsa.

<sup>3</sup> Allempoñapa' huapoña oneñtē. Atō topatosan Jesúsapa' atē otos:

—P̄a ñerra'm po'ñoçhțe' Parets Puechemerep̄pa' o'ch p̄ot: Añ mapue' puenasepa' pan.

<sup>4</sup> Jesúsñapa' atē otaṗ:

—Napa' ama nemno o'ch atē neṗa țarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñ anuare' ahuafōteñ ñeñtapa' atē otene: "Allohueney acheñenesohueneypa' ama e'ñe rreñtsa ñapue' yocrañ yepeno. Añe'ñaña yocrañ yepen yecamquēñecop ñeñ allohuen allpon otene Yompor."

<sup>5</sup> Allempoña oneñtapa' o' aneñ all Jerusaléño, ñeñ anetserpa' anare' Partsocop. Allñapa' a'tapatos nanac eno allohuanen Parets pa'paquell. <sup>6</sup> Allñapa' otuererr:

—P̄apa' ñerra'm po'ñoçhțe' Parets Puechemereṗ țe'pa' p̄omacha arro'ț țarro'mar amach p̄a'tserrp̄o țarro'mar Parets po'ñoñ ñeñ anuare' ñeñtapa' ama'tña atē oten: Yomporpa' o'ch mueñoṗ po'mllañoțeñneshar ñeñtcha' pecuaṗsapue'. Ñetcha' p̄agapapuet, o'ch enatapet atōch amach p̄a'tserrp̄atca'toso mapyo.

<sup>7</sup> Allempoña Jesúsapa' alla otererr:

—Añpa'çho'ña anuare' Yompor po'ñoño: "Amach ya'llocchame'tatsche Yompor ñeñ Yepartseshar yepen."

<sup>8</sup> Allempoña oneñtapa' o' alla anerranerr Jesús all atarr aspen'to e'ñe a'noso. Alloñña gatyuesuererr allohuen ñeñ allpon all añcha'tare'țetyena pa'namen acheñenesha' ñeñ ye'cha'yetsa erraṗaren añe patsro, gatyuesuererr all atarr cohuentatyeñet. <sup>9</sup> Oneñtñapa' alla otuererr:

—Ñerra'm na pema'yocheño'fen o'ch peconcorpana'tna, napa' napaṗcha' ora allohuen ñeñ cohuen pentyen arr.

<sup>10</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Tē'pa' o'ch orrerreṗ oneñtē. Napa' ama nemno o'ch atē neṗa țarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñ anuare' ñeñtapa' atē otene: "Añach ñapue' yema'yochena Yompor ñeñ Yepartseshar yepen, e'ñech ñap̄ta yesherbe'."

<sup>11</sup> Allempoña oneñtē topatuahuan Jesúsapa' o' ahuerr o' queçhpa'ner. Allempoñapa' çha'cha'toña Yompor po'mllañoțeñneshar; ñetñapa' e'ñe cohuen sherbōset Jesús all. Arrpa' allohua huañ atō oneñtapa' topatenan Jesús allempo.

*Allempo e'ñe ñenma'ț țorrena Jesús Partsocop all Galileo*

*(Mr. 1.14-15; Lc. 4.14-15)*

<sup>12</sup> Allempoña Jesús e'mare'tan Juan o' yottaṗset, ñaña'pa' allen'a ahuerr Galileo.

<sup>13</sup> Çherr Galileopa' ama a'pohuerro anetso Nazareto, arraña serr Capernaumo, allña ye'cha'huerra. Ñeñ Capernaumpa' e'ñe sa'patoṗño'tsen, allara ñeñ otenet Zabulón-nanesha' pa'netser ñaña Neftalenesha' pa'netser. <sup>14</sup> Ñeñtapa' allña ye'cha'huerra allochñapa' atōch etsota Isaiás po'ñoñ ñeñ a'mtaye'ț Yompor po'ñoñ; ñeñ ñapa' atē ote'ț ñeñtē anetsrecop:



<sup>15</sup> Ñeñt Zabulónnanesha' pa'netsro ñaña Neftalenesha' pa'netsro ñeñt all sa'patopño all Jordanas yoñta'n, allara Galileo all ye'cha'yena pa'namen acheñenesha' ñeñt ama judioneshayayeto.

<sup>16</sup> Ñeñt acheñenesharpa' ñetpa' ñaña ye'cha'yenet ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor; ñetpa' 'cha ottenet ñerra'm checmeto'tseneta. Tarraña te'ñapa' o' enteret ñeñt'cha' e'ñe cohuen a'puetarsañperrahuet po'čapñet. Ñetña ama't ñaña o'patyesahuetañe't rromueñets ñeñtara chenquēñets, te'ñapa' ama't ñocpuetpa' o' a'puetarsañpsare'tterret e'ñe cohuen. Arrpa' allohua atē nane't Isaias po'ñoñ.

<sup>17</sup> Allempo 'cherr Jesús Galileo allempoña e'ñe ñenma't serrpare'tatuerranet all. Ñeñt'pa' atē otuerranet:

—Te'pa' o'ch so'čape'cherr ello cohuen Yomporecop 'farrow'mar te'pa' o' 'cherrmoch allempoch ayochresha'tterra Yompor ñeñt pue'ntañ'o'tsen.

*Atō Jesús'pa' 'chore'tosan pa'tatssheña ñeñt e'ñe caca 'torrenet rromuet (Mr. 1.16-20; Lc. 5.1-11)*

<sup>18</sup> Allempo Jesús'pa' chopeñe'chyen all sa'patopño'mar; ñeñtña sa'ppa' añ pa'so'cheñ Galileas. Allñapa' entosan acheñ epsheña; ñeñtña puesheñarrpa' añ pa'so'cheñ Simón ñeñtara sochetsa Pedro epuet pa'mo'nasheñ Andrés. Ñetñapa' terrayetsset e'ñe alla sa'po 'farrow'mar ñetpa' e'ñe ñeñt'pa' po'taruas penet. <sup>19</sup> Jesúsñapa' atē otosanet:

—Te'ñapa' o'ch notas, so'č'a'n na at'och neyochresha' neperres. Ñeñt atē sepena ahua'toñeñ e'ne' cac te'ñapa' o'ch ney'chatterres at'och se'nerr ñaña acheñ ñeñt'cha' same'ñaterra.

<sup>20</sup> Ñetñapa' allorocma na'nmuēt po'terrayapa' o' co'tet Jesús.

<sup>21</sup> Allempoña meterrerr allo'tpa' entuerranerr po'poñ acheñ epsheña; ñeñtña puesheñarrpa' añ pa'so'cheñ Jacobo\* epuet pa'mo'nasheñ Juan; ñeñt'pa' Zebedeo puechemeresha'. Ñetñapa' po'noñ'to'tsa'yenet; allo'tsen ñaña pomporet all a'cohuenetyenet po'terraya. Jesúsñapa' 'chore'tuerraneterrpa' atē otuerraneterr ñamet:

—Te'pa' o'ch so'č'a'n saña.

<sup>22</sup> Ñetpa' 'cho'ña e'ñe allorocma na'nmuēt po'noñ't ñaña pomporet o' co'tet ñamet Jesús at'och pueyochresha' perranet ñamet.

*Allempo Jesús'pa' ye'chatenan shonte' acheñenesha' (Lc. 6.17-19)*

<sup>23</sup> Allempoñapa' chopeñe'chyes Jesús erraparen Galileo'mar. Ye'chatyesosan judionesha' e'ñe ñet po'prahuet. Allñapa' serrpare'tatosanet cohuen ñoñets at'ō ayochresha'ttena Yompor. A'crratyesosan acheñenesha'; ama't pa'namen osyenahuet, ama't pa'namen a'prrama'yenahuet, ñaña'pa' e'ñe a'crratyesuosanet. <sup>24</sup> At'ēñapa' e'mare'tuet erraparen ama't Sirio'mar. Huapatyesoñet allohuen ñeñt muerōchtatyen at'snañets. Huapatyesoñet ñeñt osyen pa'namen at'snañets ñaña ñeñt at'serrpa'ña'čno. Huapatyesoñet ñaña ñeñt chorra'yena oneñeñ ñaña ñeñt o'ña'čno ñaña e'charra'ña'čno. Allohuenetpa' ñaña'pa' e'ñe a'crratyesuerranet. <sup>25</sup> Shonte' acheñenesha' ñeñt co'ña'yese'. Co'ña'yese galileo'marnesha', ñaña decapoliso'marnesha' ñaña jerusaléño'marnesha', ñaña judeo'marnesha'; ama't ñeñt ye'chetsa Jordanaso yoñta'npa' o' e'ñe co'ña'yese.

## 5

*Allempo Jesús'pa' serrpare'tatosanet all aspenño*

<sup>1</sup> Allempoña entan shonte' acheñenesha' ñeñt co'fene', Jesúsñapa' ahuo' aspenño. Allña anorrospa' hua'cha'toña allohuen pueyochresha'čno. <sup>2</sup> Ñaña'pa' ye'chatapanetpa' atē otapan acheñenesha' ñeñt po'ño'ch atarr cosheñtso'tsa'yenet:

\* 4:21 Jacobopa' ñeñtara ñeñt sochenet Santiago.

*Acheñenesha' ñeñt' po'ñoçh atarr cosheñtso'tsa'yenet  
(Lc. 6.20-23)*

<sup>3</sup> —Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' ama esoye' asherbenaye' entyetso puey-  
oçhreto Yomporecop ñarro'mar ñetpa' o'paterretcha' Yompor po'cohuenña atfo ay-  
ochreshañtena pue'ntañof.

<sup>4</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' lleca'yetsa Yomporecop ñarro'mar ñetpa'  
coshaterranetcha' Yompor.

<sup>5</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' ama añeye' e'neneto ñeñt' e'ñe ñocpueta  
ñarro'mar ñetpa' o'pataterranetcha' Yompor allohuanen pats.

<sup>6</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' nanac muenene' o'ch e'ñe orrtatyenet  
ñeñt' e'ñe pocte' enten Yompor. Ñetpa' e'ñe atef mueneñet ñerra'mrraife' çho nanac  
yachporrena ñaña nanaccha' yo'ñpa'ten. Nanac cosheñtso'tsa'yenet ñet ñarro'mar  
Yomporña e'ñe atef muenaterranet.

<sup>7</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' nanac cohuen muerannetsa ñarro'mar elloña  
Yomporpa' atarrcha' muererranet ñet.

<sup>8</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' e'ñe pueyoçhretopa' ama eñalle sosya'tsañ  
ama't coñe'ta ñarro'mar ñetpa' enteretcha' Parets.

<sup>9</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' çhocma amo'tstanna'tatenahuet ñarro'mar  
ñetpa' po'ñoçhcha' Yompor puechemer perranet.

<sup>10</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' e'moñe'tyenet atfo ñetpa' e'ñe pocte'  
es pa'yenet Yomporecop. Nanac cosheñtso'tsa'yenet ñarro'mar ñetpa' o'paterretcha'  
Yompor po'cohuenña atfo ayochreshañtena pue'ntañof.

<sup>11</sup> 'Sapa'çho'ña nanac cosheñtso'tsa'yenes ñerra'm esempo errofuanen penset no'-  
mar. Nanac cosheñtso'tsa'yenes ñerra'm çho sapa' sasare'tyenset, e'moñe'tyenset,  
pa'namen sosey toma'tañpesyenset. <sup>12</sup> Çhocmuepa'chña socsha ñarro'mar shonte' ñeñt'  
o'patatensa Yompor pue'ntañof; ñeñt'ch'ña atarr socshatterre'. Ama't ahuafoteñ allempo  
ama se'ñalletena' atfecma e'moñe'tyesete't ñaña ñeñt' a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ.

*Acheñenesha' ñeñt' sherbets Yomporecop arr patsro ñetpa' atef atma'ntatareñtenet ñerra'm  
pos ñaña puetare'*

*(Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)*

<sup>13</sup> 'Sapa' ñeñtes name'ñenaya añ netma'ntatensa atef ñerra'm pos ñeñt' atarr sherbene'  
allohuen acheñenesha' arr patsro. Tarraña pospa' ñerra'm o'ch huañer po'poserrteña  
amach errofenoñ ellopa' ya'poserrtatere. Allempopa' o'huañcha' es sherba' acheñene-  
shacop; añecpach sherberr o'ch yehuapore'ch a'yo allcha' a'mama'ch acheñenesha'.

<sup>14</sup> 'Ñaña añ netma'ntatensa puetare' elloña ñeñt'ña atarr sherbene' acheñenesha'  
arr patsro. Sapa' çhocmach cohuen es sorrtyen. Atefcha' sepena ñerra'mrraife'  
pa'ferr anets ñeñt' e'ñe a'noso'tsen aspenfo. Ñeñt'ña anetserpa' çhocmach cohuen  
orrtena allemañeñ, amach errofenoñ ma'natacheto. <sup>15</sup> Ñaña ñerra'm esempo ya'llchaten  
lampareña' ñeñt'pa' ama ñarrecpaye' ya'llchateñe o'ch ye'rramañpes coyño. Ñeñt'pa'  
añecopña ya'huortateñ o'ch yene' enoneñ atfoch e'ñe çchoyo'tañpesuan allohuen ñeñt'  
pocollo'tsa'yen. <sup>16</sup> Sapa' atfecmuepa'chña sorrtyen ñeñt' cohuen enten Yompor.  
Allochñapa' po'potantaña'çho'ña e'ñech cohuenare' entennaset atef es sorrtyen  
cohuen. Atfochña ñetpa'çho'ña cohuentatapreterrasetcha' Seyomporer ñeñt' pue'n-  
taño'tsen.

*Atfo Jesúsapa' yeçhatosanet atarr sherben Yompor po'ñoñ ñeñt' atef anareñ ahuafoteñ*

<sup>17</sup> Jesúsñapa' atef oterraneterr:

—Amach soctape'chatsto napa' añecop'te' nohuapa o'ch nehuapore'taterr Yompor  
po'ñoñ ñeñt' ahuafoteñ atef anareñ atef ñerra'm Moisés po'ñoñ ñaña añ po'ñoñ ñeñt'  
quellca'yese't ñeñt' a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ. Napa' ama añecpaye' nohuapo o'ch

nehuapore'tach, napa' e'ñechca'yeña netsotatuer. <sup>18</sup> E'ñe po'ñoçh notenes: Ama ahua-pore'tpahuoyaye Yompor po'ñoñ ñeñt atef anaref ahuafofeñ, ama't fayofeñ farrem-pohuach esempohuañencha' chenca'huerra pats ñaña enet. Ama't pañra ñoñets ñeñt atef anarefpa' amach chenquerro ama't e'ñe pañra quelled puehempofohlohuempa' amach chenquerro ama't fayofeñ farrem-pohuach esempohuañencha' e'ñe etsotuerra ñeñt atef oten ahuafofeñ. <sup>19</sup> Ñeñto'mañña ñerra'm esesha' o'huañ e'ñeye' ame'ña'po' entan ama't pañrañolla ñoñets ñeñt atef anaref ahuafofeñ ñaña ñerra'm atfach yeçhatan po'potantañ, ñeñtña acheñerpa' amach tama sherbeno Yomporecop ñeñt atfo ayochreshañtena ña pue'ntañof. Tarraña ñerra'm esesha'chña e'ñe etsoterre' ñaña ñerra'm e'ñech atef yeçhatan po'potantañ, ñeñtña acheñerpa' ñeñtcha'ña atarr sherberrets Yomporecop atfoch ayochreshañterra ña. <sup>20</sup> Napa' o'ch notas, po'ñoçhca'ye sa atef e'ñe pocte' es sorrtatyen, ellochña señtana'tuerepa'ch atef es cohuen orrtatyeneñ fariseonesha' ñaña añ ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atef anaref. Ñerra'm amach señtana'tuerranetopa' amach errofoño so'pataprechoña Yompor po'cohuenña atfo ayochreshañtena ña pue'ntañof. Atfoña ama't ahuañapa' amach seçherro all añcha'tareñtena pue'ntañof.

*Atfo Jesúsapa' yeçhatosanet ama e'moñe'tanna'tpahuoyaye  
(Lc. 12.57-59)*

<sup>21</sup> Jesúsñaapa' alla yerpaterraneterr ñeñt atef anaref tete't ahuafofeñ ñoñets, ñeñtpa' atef oterraneterr:

—Sa ahuafofeñpa' se'marfe'ña atef otarefete't ahuañ acheñenesha'. Ñeñtpa' atef otarefete't: “Amach muetsatsteto acheñ. Ñerra'm esesha' muetsene' acheñpa' ñapa'cho'ña muetserecha' farro'mar ñeñtofcha'ña o'patateret coñcheñets.” <sup>22</sup> Elloña na fe'pa' o'ch noterres, ama't ñeñt atfa e'moñe'tene' pamo'tspa' ñapa'cho'ña ñeñtofach o'patateret coñcheñets. Ñaña ñerra'm esesha' atarr sosyo'f sochatse'teñet pamo'ts ñeñtpa'cho'ña ñeñtofach o'patateret coñcheñets allo'tsa'yen añcha'tareñnesha'chno allecma a'pocatenet ñoñets. Ñaña ñerra'm esesha' puepencare'teño'f atarr sosyo'f sochatse'teñet pamo'ts ñeñtpa'cho'ña acheñerpa' añ o'patenaya tso' ñeñt parrarets erraparen.

<sup>23</sup> Ñeñto'mañña napa' o'ch notas: Ñerra'm esempo cho es pa'puen Yomporecop allecma sherbeñet Yompor allñaapa' faya o' peyerposya pa'mo'tsñapa' cha pa'ssrre'mateñ, <sup>24</sup> pañapa' ñeñtcha' pa'p Yomporpa' pena'ner alla. O'ch ahuerre'p, pemo'nasheñña ñanom pa'mo'tsterra'. Allempochña pepuerrerra allecma sherbeñet Yompor allempochña pa'phuer Yompor ñeñt po'patateña.

<sup>25</sup> Ñaña ñerra'm esempo esesha' setmantene' o'ch anmaset añcha'tarefesho allcha' sa'pocataerra' señoñ, sañapa' e'ñech allorocma samo'tstera ñeñt se'moñe'tene' fayepa'tñaapa' ama seçhena' añcha'tarefesho. Chosachña amo'tsterraya ñeñt setmantene' fe't atfo'f pomataterrset añcha'tarefesho ñañaapa' o'ch pomuensa' guardiyesho ñeñtcha' seyottañpse'. <sup>26</sup> Po'ñoçhca'ye o'ch notas, ñerra'm choch yottañpsasetpa' allenasachca'ye o'pono allofpa' amachca'ye ahuen cha'nmaterrseto. Esemphuañencha' choch secha'nmaterret ñerra'm esempo e'ñe setsa'tuerra ora allohuen ñeñt allpon quelle muenenet. Ama't e'ñe eptalla centavofoñña ñerra'm ama setsa'tueña'pa' amachca'ye cha'nmaterrseto allof. Ñeñto'mañña notenes o'ch e'ñe cohuen samo'tstera ñeñt se'moñe'tene' fayepa'tñaapa' ama chennasa' ñeñt atarr yoroçhen senten socop.

*Atfo Jesúsapa' yeçhatosanet ama achtapretpahuoyaye taporets*

<sup>27</sup> Ñaña sapa' ahuafofeñ se'marfe'ña atef otarefete't acheñenesha': “Amach chetapretatsteto taporets.” <sup>28</sup> Elloña na fe'pa' o'ch noterres, ñerra'm esesha' cohuen' coyanesha' pueye'cheño'f, o'ca'ye ochña'tet pueyoçhreto.

<sup>29</sup> Ñeñto'mañña notenes: Ñerra'm seclle' pa'tyenes ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, añ poctetsa o'ch sequeçhpuer ñeñt seye'chena seclloyof. Ñeñtpa' e'ñe atef ñerra'm-rate' cho serrofen seclle' o'ch sehuapore'ch, ama't ñeñt seclle' secohuenrofe'tsen ñeñt

atarr sesherbene'. Añña ama tama yorochenayaye socop o'ch sa'ypo'ñer e'ne ñayecma ñeññ soçtápe'chatene' sosya'tsañ. Añcha'ña atarr yoroçhen socop ñerra'm ama ñayecma sa'ypo'ñerepa' esempohuañenpa' orach huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso'. Ñeññpa' añ toma'ntena atef ñerra'mrra'fe' o' ya'chencaterr pa'ferr yechets ama't yecle' ama't yot, fe't esempohuañen ora yechtsohuenpa' huapore'terryet coñcha'puetso. <sup>30</sup> Atfecma ñaña ñerra'm sotpa' ñatyenes ñeññ ama pocteye' enteno Yompor añ poctetsa o'ch sequeçhpurr ñeññ atef çhocma ñatse'tatyenes sot. Ñeññpa' e'ne atef ñerra'mrra'fe' çho sepechen sotpa' o'ch sehuapore'ch, ama't ñeññ secohuenrofe'tsen sot ñeññ atarr sesherbene'. Ñeññpa' o'ch alla noterrser. Añña ama tama yorochenayaye socop o'ch sa'ypo'ñer e'ne ñayecma ñeññ soçtápe'chatene' sosya'tsañ. Añcha'ña atarr yoroçhen socop ñerra'm ama ñayecma sa'ypo'ñerepa' esempohuañenpa' orach huapore'terrset coñcha'puetso.

*Atfo Jesús pa' yeçhatosanet ama asanna'tpahuoyaye  
(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)*

<sup>31</sup> 'Ñaña fe'pa' o'ch noterrser po'poñ: Sapa' ahuafo'fe'ña' seño'ne'tña atef otare'tete'f: "Ñerra'm esesha' serre' pue'faporpa' apa'nme'pa'ña papell all aquellcare'f atfoç queçhpurr pue'fapor." <sup>32</sup> Elloña na fe'pa' o'ch noterres: Ñerra'm ama añecpaye' queçhpurrano pue'fapor atfo ama çho'ye' agu'enanano po'pshe'neñ yacma, ñerra'm atfo'ña serran pue'fapor, ñaña'pa' ochña'taterrancha' pue'faporeshe'mañ po'pshe'ñesho'f; ñeññpa' ama cohuenaye' ente'ne Yompor. Ñaña ñerra'm esesha'ña yorerre' ñeññ asare'fpa' ñeññña yacmarpa' çhach chetapretenan po'pshe'neñ pue'fapor; ñeññpa'çho'ña ama cohuenaye' ente'ne Yompor.

*Atfo Jesús pa' yeçhatosanet amach natsteto po'ñoñ Parets pa'so'chño*

<sup>33</sup> 'Ñaña fe'pa' o'ch noterrser po'poñ: Sa ahuafo'fe'ña' se'mare'tña ñeññ atef otare'tete'f: "Amach e'ne orrena na'yeneto po'ñoñet Parets pa'so'chño ñarro'mar ñerra'm erra'tsen nene' po'ñoñ Parets pa'so'chño ñeññpa' atarr huomenc ñoñets amach atfa puesatscheto, çhocmachña e'ne a'poctatyenet ñeññ atef o' nohuetña po'ñoñet Parets pa'so'chño." Ñeññpa' atefca'ye otare'tete'fña ahuafo'fe'ñ. <sup>34</sup> Tarraña elloña na fe'pa' o'ch noterres: Ama't e'ne erra'tsena pa'so'chño'pa' amach senatsto señoñ. Amach sotatsto o'ch sena' señoñ Yompor pue'ntañ pa'so'chño; ñeññpa' ama tama huomencaye' sente'ne ñeññecop atef senen señoñ. Tarro'mar napa' o'ch notas ama't pue'ntañpa' ñeññ po'conañ pen Parets ñeñño'marña atfera atarr huomenc ñerra'm Pamo'mte'. <sup>35</sup> Ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ Yompor po'patseñ pa'so'chño ñarro'mar ñeññpa'çho'ña atfera atarr huomenc ñarro'mar ñeññpa' ñeññña nen Parets pa'tcone'f. Ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ Jerusalén pa'so'chño ñarro'mar ñeññpa'çho'ña atfecma atarr huomenc ñarro'mar ñeññpa'çho'ña ñeññ pa'netser pen Parets. <sup>36</sup> Ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ e'ne sa soñ pa'so'chño ñarro'mar ñeññpa'çho'ña ama soyaye seyeçhatar. Ama't e'ne pue'parra sechpa' amate' erro'teno'f sello'tacheña sa. Ñaña ñerra'm esempoch sello'tenpa' amach erro'teno'f alla sa'quelluetatereña sa. <sup>37</sup> Ama't erro'tena se'pa'yesa'chpa' atefcha' sotanna'tyasa: Ñeññpa' atefcha'ca'ye yepe'. Ama palltenoña o'ch sena'yen señoñ ama't e'ne esa pa'so'chño ñarro'mar ñerra'm atef se'pa'yenapa' ñeññpa' one'ne'fesho'fa huena.

*Atfo Jesús pa' yeçhatosanet ama atsa'tatpahuoyaye atfo e'moñe'tenyet  
(Lc. 6.29-30)*

<sup>38</sup> O'ch alla noterrser po'poñ: Ñaña sapa' ahuafo'fe'ñ se'mare'tña ñeññ atef otete'f: "Ñerra'm esesha' pochocle'che' pamo'ts, semoñseño'f ñeññ apochocle'chare'fpa' se' pochocle'ch ñaña ñeññ pochocle'chene' pamo'ts. Ñaña ñerra'm esesha' pue'moñe'teño'fan a'cayam'psan pamo'ts pa'spa' semoñseño'fpa' sa'cayam'pes ñaña pa's ñeññ a'cayam'pene' pamo'ts pa's." Ñeññpa' atefca'ye otare'tete'fña ahua'f. <sup>39</sup> Tarraña na fe'pa'

o'ch notas ellonef: Amach semoñsatstoña sa e'ñe sañeña ñerra'm esempo e'moñe'-tyenset. Atef ñerra'm esempo esesha' pue'moñe'teñoftetas o'ch tacllaset setsa'po sec-ohuenroñ, sañapa' poctepa'chña señch tacllerrserrepa' ñaña po'psheñtañoñ. <sup>40</sup> Ñaña ñerra'm esempo esesha' muenene' o'ch temantaset atfoch puerratañpsaset seshtam, sañapa' poctepa'chña señch puerratañpsasetepa' seshtam ñeñt muenenet ama't ñaña po'pmañ seshtam allo sepmatena. <sup>41</sup> Ñaña ñerra'm esesha' sanmatsre'tatene' e'ñe atã pañerr kilómetro, sañapa' poctepa'chña señch o'ch sanmatsre'ch ama't epa kilómetro. <sup>42</sup> Ñaña ñerra'm esesha' es senamuene', sañapa' sapepa'ch. Ñaña ñerra'm esesha'ch senamuene' o'ch es sarchapa' sañapa' sarchepa'ch.

*Atfo Jesúsapa' ye'chatosanet amorrentpo'ch yeñch ñeñt ye'moñe'tyene'*  
(Lc. 6.27-28, 32-36)

<sup>43</sup> Ñaña sapa' se'marfe'ña atef otete't ahuaf: "Mueryetcha' pamo'tset ñeñt muerenahuet. Tãraña ñeñt e'moñe'tenahuetpa' ñetpa'cho'ña o'ch e'moñe'chet ñamet." Ñeñtpa' atefca'ye otete't ama't ahuafoteñ. <sup>44</sup> Tãraña ñaña te'pa' elloña o'ch noterres: Semueryach ama't ñeñt se'moñe'tene'. Ñaña ñeñt sarrnomare'tenaya sañapa' o'ch senamaterrñañ Yompor pa'nateña. Ñaña ñeñt erroñ sepene'pa' sañapa' añcha' atef sepoñ ñeñt atarr cohuen enten ña. Ñaña ñeñt sa'muerochtatene' sañapa' o'ch sema'yochañpesya. <sup>45</sup> Atfochña sapa' eñotenset po'ñoçh puechemer penes Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen ñarro'mar sapa' añ sorrtyen cohuen ama't e'ñe allohuenacop e'ñe atef pena Sompom ñapa' e'ñe cohuenare' es orrtatyen ama't allohuenacop. Atef ñapa' chocma huapata'muenane't po'puetarenña allohuenacop ama't atsrre'mñañecop ñaña ñeñt cohuenacop acheñer. Ñaña ñapa' chocma huatateñ añecop ñeñt e'ñe pocte' es pets ama't ñaña añecop ñeñt ama pocteye' es pa'yetso. <sup>46</sup> Ñeñto'marña notenes: Ñerra'm aña e'ñe semorrentena ñeñt semorrentenaya saña ñeñtpa' amach e'ñeye' sorratenona ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuentetsa, atfoña Yomporpa' amach es apuerrso ñeñtcha' atarr socshattere'. Tãro'mar ñeñt ama ame'ñenayo Yompor, ñetpa' aña morrentenet ñeñt e'ñe morrentenahuet ñamet. Sapa' e'ñeca'ye señoñeñ e'ñe atef pena ñeñt puehquẽñoñe'na cobrenan acheñenesha' shonte' quelle. Añña atarr cohuentetsa ama't ñeñt ama yemorrentenayepa' o'ch yemorreñcha e'ñe cohuen. <sup>47</sup> Ñaña ñerra'm e'ñe aña cohuen saguën ñeñt e'ñe samo'ts sepen, ñeñtpa' amach erroñenoñ señtanoña ñeñt ama ame'ñetso, ñarro'mar ñetpa' e'ñe aña cohuen aguënet ñeñt e'ñe pamo'ts penet. <sup>48</sup> Ñeñto'marña napa' notenes: Sapa' e'ñepa'chña cohuenare' es sorrtyen allohuenacop e'ñe atef pena Sompom ñeñt pue'ntaño'tsen e'ñe cohuenare' es orrtatyenña ña.

## 6

*Atfo Jesúsapa' ye'chatosanet amach pommo'cheñoñe'na es cohuen orrtatatsteto*

<sup>1</sup> Jesúsñapa' atef oterraneterr:

—E'ñech señoña, amachña e'ñe sommo'cheñoñe'ña es sorrtyeno cohuen Yomporcop atfoch acheñenesha'pa' o'ch entenset sapa' atarro' cohuen acheñeseñ. Tãro'mar ñerra'm ñeñtecpa'na es sorrtyen cohuen, Yomporña ñeñt pue'ntaño'tsenpa' amach es apuerrsoña sa ñeñtcha' atarr socshattere'. <sup>2</sup> Ñerra'm esempo es sapueñ huocchañnesha'pa' e'ñechña a'nahua sapuenanet. Sommo'cheñoñpa' amach sotatsto entasepa' allohuen acheñenesha' atfoch e'ñe cohuen entasetañ. Tãro'mar ñeñtpa' ommoñatenesha' atef petsa. Ñeñt ommoñatenesha'pa' ñerra'm esempo es apueñet huocchañnesha'chñopa' o'ch orrtachet allo'tsa'yen allohuen acheñenesha' all puerahuo'mar ama't ñaña foño'mar; atfochña allohuen acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanetañ. Tãraña napa' o'ch notas, ñeñt atef petsapa' Yomporñaapa' amach es apuerraneto ñeñtcha' atarr coshaterrahuet. Tãro'mar ñetpa' aña e'nenet acheñeneschach cohuentatenahuet. Ñetpa' e'ñech alla atsa'tareñterret. <sup>3</sup> Tãraña sapa' ñerra'm esempo es sapueñ huocchañnesha'chño amach esesha' sota'psa'tatsto ama't ñeñt e'ñe

parro seyemtannena. <sup>4</sup> E'ñechña a'nahua es cohuen sepa'yen, allochñapa' Sompor ñeñña entene' allohuen ñeñ a'nahua es sepa'yen, ñachña sapuerre' ñeñcha' ello atarr socshatterre'.

*Atfo Jesúsapa' ye'chatosanet e'ñech cohuen ma'yochet  
(Lc. 11.2-4)*

<sup>5</sup> Jesúsñapa' atē oterraneterr:

—Ñaña ñerra'm esempo sema'yochena sapa' amach atē sepatsto atē pena omñañenesha'. Ñetpa' añecpaña ma'yochenet atfoch acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanetañ. Ñeñto'marña allempo ma'yochenetpa' arrach tomyesoset all shontena acheñenesha' puerahuo'mar amapa' all etsape'tyena foñ allecma huachena shonte' acheñenesha' atfochña allohuen acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanetañ. Tarraña napa' po'ño'chpa' o'ch notas: Ñeñ atē ommo'chetsa Yomporñapa' amach apuerraneto ñeñcha' coshaterrahuet farro'mar ñetpa' aña e'nenet acheñeneshach cohuentate-nahuet. Ñetpa' e'ñech alla atsa'tare'tterret. <sup>6</sup> Sañapa' ñerra'm esempo sema'yochenapa' o'ch sebe'fosyes so'ponro chochña seyottañpsa atfochña sapa' amach sommo'cheñoña sema'yochenoña Sompor, ñeñtpa' e'ñech ñapuef allo'tsenes epas. Allochñapa' Sompor ñeñ e'ñe ñapfa sentene' ñachña sapuerre' ñeñcha' ello atarr socshatterre'.

<sup>7</sup> Sa ñerra'm cho sema'yochenapa' amach atfa nanac señosatsto atarr aton e'ñe orrena ñeñ atē pena po'poñ acheñenesha' ñeñ ama ame'ñenayo ñeñ ya Yeyomporer. Ñetpa' atarr tematen ma'yochenetaña' tarraña ñeñtach alla oterrete't. Čhate' otenapuetañ ñerra'm atarr tematen eñosetpa' e'ñe'e' cohuen entenanet Yompor atfoch e'ñe cohuen e'mñotenanet. <sup>8</sup> Sañapa' amach atē sepatsto atē penet ñet farro'mar sapa' ama't ama es senamuena' sema'yochenoñ, Somporña e'ñe eñotuennas ñeñ sepallta'yena. <sup>9</sup> Sañapa' atēcha'ña cohuen sema'yochaña sa:

Yompore Partso ñeñte'p pe'ntaño'tsen, yentapepa'ch pa atarr Partso'p.

<sup>10</sup> Čhapuepa'ch Nompore allempoch atarr pa'yochresha'tterra arr patsro. Yetsoton-apepa'ch arr patsro ñeñ atē pemnen pa Nompore ñeñ atē penet ñaña all pe'ntaño.

<sup>11</sup> Čhocmuepa'ch Nompore papuene'y ñaña yocrañ ñeñ allpon yepallta'yena pa'e'tets ye't.

<sup>12</sup> Pe'pretna'huonayepa'ch Nompore allohuen yo'chñar ñeñ ama pocteye' pentapre-tenye atfo Nompore yapa'cho'ña ye'pretnannena ñerra'm esempo erro't ye'pan-nena.

<sup>13</sup> Ñaña amach Nompore pemnatatsche sosya'tsañ o'ch atarr topateney. Añcha'ña choch Nompore pa'ypo'ñataterrey allohuen sosya'tsañe'chno. Tarro'mar e'ñe pa Nompore ayochresha'ttetsa ñeñte'p atarr Partseshatets, e'ñe papfa ñeñte'p Nompore ay'e'cho'chtatare'ttetsa e'ñe errponañohuen. Ñeñtach nenama'p; ñeñtpa' at'epa'ch Nompore.

<sup>14</sup> Ñerra'm sa chocma se'pretnannena atfo erro't se'pannenapa' sapa'cho'ña chocmach peretnerresña Sompor ñeñ pue'ntaño'tsen. <sup>15</sup> Tarraña ñerra'm ama cho se'pretnan-nenopa' Somporpa'cho'ña amach peretnerrnasña saña so'chñar.

*Atfo Jesúsapa' ye'chatosanet ñeñ e'ñech po'ño'ch to're'teñets Yomporecop*

<sup>16</sup> Jesúsñapa' atē oterraneterr:

—Ñaña ñerra'm esempo semneñ sema'yochenoñ Yompor o'ch seque'chpa' serrar ñeñtpa' e'ñe pocte'. Tarraña ñeñtpa' ama añecpayaye atfoch entas acheñenesha' ñerra'm čha sellca'huenta. Tarro'mar ñeñtpa' omñañenesha'ña atē petsa. Ñetpa' ñerra'm esempo que'chpuenet puerrar Yomporecop ñetpa' at'fach atsocloyayenet allochñapa' atfoch eñotenanet acheñenesha' ñetpa' Yomporecop atē penet. Tarraña na po'ño'chpa' o'ch notas: Ñeñ atē ommo'chetsa pue'tore'teñoñ Yomporñapa' amach es apuerraneto

ñeñtcha' atarr coshaterrahuet. T̄arro'mar ñetpa' aña e'nenet acheñenesach cohuentatenahuet. Ñetpa' e'ñech alla atsa'taretterret. <sup>17</sup> T̄arraña sa ñerra'm esempo e'ñe sema'yochenoñ Yompor o'ch sequechpa' serrar sapa' atterachña sorrtena e'ñech cohuen satsaño'tyena ñaña se'pacle'chyena. <sup>18</sup> Allochña acheñenesha'pa' amach cha eñotaseto sapa' cho sequechpuen serrar ma'yochaya Yompor. Sapa' e'ñech ñapta Somporec cop sentene' ñeñt pue'ntaño'tsen. Allochña'pa' Somporec cop ñeñt e'ñe ñapta sentene' ñachña sapuerre' ñeñtcha' ello atarr socshatterre'.

*Atfo ñeñtcha' seshonterr ñeñt atarr sherbets arrca'ye seshonten all Yompor pue'ntaño (Lc. 12.33-34)*

<sup>19</sup> Jesús'pa' alla oterrerr:

—Ñaña amach seshonta'yestatsto checmañats aña patsro ñeñtcha' atarr semorrentena. Ñeñt'pa' atarr apoñpere'chña atarr aptsaña. Ama't eñetpa' o'ch be'tosañp-sonasapa' o'ch yoratsre'tañpesuas. <sup>20</sup> Yompor pue'ntaño'chña seshonta'yena ñeñt e'ñe po'ño'ch sherbets. Ñeñt'pa' ama apoñpere'chño ñaña ama aptsaño. Allpa' ama't eñetpa' ama be'teno atfoch yoratsre'tañpesuas. <sup>21</sup> T̄arro'mar ñerra'm all Yompor pue'ntaño seshonta'nen ñeñt atarr cohuen senten, yeñoteñ e'ñe ñeñta pa'terr senen seyo'chro ñeñtña atarr sherbets Yompor cop. T̄arraña arr patsro ñerra'm aña seshonta'nen ñeñt atarr semorrentena, yeñoteñ e'ñe ñeñta pa'terr senen seyo'chro ñeñtña'pa' ama es sherbenoña Yompor cop.

*Atfo yecle'pa' añ toma'ntena ñeñt po'lampareñ pen allohuen yechets (Lc. 11.34-36)*

<sup>22-23</sup> Jesús'ña'pa' alla oterrerr:

—Yecle'pa' añ toma'ntena atef ñerra'm ñeñt po'lampareñ pen ora yechets. Ñerra'm e'ñe cohuen huomech yecle'pa' e'ñech cohuen entateney puetare'. Allochña'pa' atfoch e'ñe cohuen t̄oratyenana allemeñ yechets t̄arro'mar e'ñe cohuen a'puetarsañp̄sarettenet. T̄arraña yecle'ña ñerra'm ama e'ñe cohuen huomcheyayepa' amach e'ñe cohuenaye' entateney puetare' atfochña amach eshcaye' t̄oratyenano allemeñ yechets t̄arro'mar cha ottena ñerra'mrafe' checmeto'tsa'yeneta. Atfecma pena ñaña yeyo'cher. Ñerra'm e'ñe cohuen yoc'ape'chyen yeyo'chro, ama aña es ye'nyeno ñeñt e'ñe yocpa, atfoña chennayaña e'ñe ora allohuen Yompor poc'apña ñeñt po'cohuenña pen. Atfoña ora yoc'apña'pa' e'ñech a'puetarsañp̄sarettena Yompor sho't. T̄arraña ñerra'm ama cohuenaye' yoc'ape'cheno yeyo'chro, ñerra'm aña ye'nyen ñeñt e'ñe yocpa ñeñt'pa' amach erro'teno't a'puetarsañpenyeña ñeñt yoc'apña yepen. Ñeñtña yoc'apña yepen'pa' atarrcha' a'checmetañpennay yeyo'cher.

*Amach aña yema'yochratsto ñeñt e'ñe yocpa atfoch yegana aton quelle; ñeñt atefpa' amach erro'teno't yema'yochroña ñaña Yompor cop (Lc. 16.13)*

<sup>24</sup> Ñeñt'pa' atefcha' yetma'ntacha: Ama't puesheñarro'teyapa' amach erro'teno't e'ñe cohuen yetaruasoña epsheño'mar yamo'mtayecop. T̄arro'mar ñerra'm atef ye'pa'pa' puesheñarr e'ñech cohuen yemorreneno't yocsheñeshocmañen yesherbeñ, po'p-sheñeñña'pa' amach e'ñeye' yemorreneno't; chach yottena ñerra'm cha yetsena'teñ. Ñeñto'marña ñeñt'pa' amach cohuenaye' yesherbeñe. Ñerra'm aña e'ñe sema'yochrena ñeñt e'ñe socpa atfoch segana aton quelle, ñeñt atefpa' amach erro'teno't sema'yochroña ñaña ñeñtecop atarr sherbets Yompor cop.

*Atfo Yomporpa' ñach e'ñe cohuen cohuañpene' ñeñt puechemerasha' pen (Lc. 12.22-31)*

<sup>25</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch noterrerr: Amach aña sellcatsto ñeñt atfo yocrrena arr patsro. Ama't seyo'chrapa' amach sotatsto, esuachca' yerrerrerrte' tsapa'one't, esuachca' yorrte'. Ñaña amach aña sellcatsto ñeñt e'ñe sechtsocpa. Amach sotatsto,

esuachca' yechorra'te'. T̃arro'mar Yompor ña yapuene' yo'rrerrña allo yocrrena ñeñña atarr nanac sherbets. Ñeñto'mar yeñoteñ ña yapuene' ñaña yerrar ñeñña ñocoppa' ama esoye' enteñe. Ñaña ña yeçcatene' ye'chets ñeñ atarr sherbets. Ñeñto'mar yeñoteñ ña yapuene' ñaña ama't ñeñ yechorra'yena ñeñña ñocop ama esoye' enteñe. <sup>26</sup> Senteñte' atfo correna oñneshaçhno ñeñ anomcha'tyetsa entoneñ. Ñetpa' ama çhoye' nare'tatse'teneto ñaña ama çhoye' apcha'yeneto puerrar ñeñtcha' rra'yenet. Ñetpa' ama es echenaye allcha' es año'tyenet. Ama't atfo correnet Somporña ñeñ pue'ntañotsenpa' e'ñe yeçcatyesuanet ñeñtcha' puerrar pa'yenet. Elloña sa Yomporpa' atarr morrentensa sa; ello señtaneñ ñeñ atfo atarr morrentenana oñneshaçhno. <sup>27</sup> Ñaña amach sellcatsto atfoch amach serromo t̃arro'mar ama't sellquëñañ atfoch atarr atomat socrra arr patsro, t̃arraña ama't e'ñe puesheñarrotēsapa' ama't erroñenoñ so'chtatoña socreña ama't e'ñe pamf̃arra.

<sup>28</sup> Eso'mare'tcha'ña sellca'yesaña atfoch sepa'shta. Senteñte' atef yeçhquëna roreçhno ñeñ chopyets ñota allemeñ. Ñetpa' ama çhoye' taruasa'yeneto ama't mamesha ama çhoye' taneneto ñeñ chorra'yenet atfo e'ñe cohuen orreyenet. <sup>29</sup> T̃arraña napa' o'ch notas: Ama't añcha'tareñ Salomón atfo e'ñe a'cohuentate'f̃ ahuañ, ama't ñapa' ama chorrane'teña ñeñ atarr cohuen ñeñ atef atarr cohuentena ror. <sup>30</sup> Ñaña ñeñ ror pue'chorpa' ñeñtara ta'te' ñeñ chopyets allemeñ ñeñ sentyen te' t̃arraña ñeñtpa' mamecpa. Ama't cohuen chopyleneñ te'pa' tsapañoneñña' o'ch e'fomañperetpa' e'ñech colla'huerrapa' o'huañcha' cohuenta. Nehua, Yompor atfo cohuentatyenan ama't ñeñ e'ñe mamecpa, elloña sapa' atarr chorratyensañ saña; sañapa' eso'mar'te'ña amaña e'ñeye' seymteño. <sup>31</sup> Ñeñto'marña notenes: Amach atarr sellca'yesatsto. Amach sotatsto: "Esuachca'ye yerra'te'. Esuachca'ye yorr'te'." Amach sotatsto: "Esuachca'ye yechorra'te'." <sup>32</sup> T̃arro'mar allohuen acheñenesha' arr patsro ñeñ ama ame'ña'yetso, ñetpa' ñeññaña e'ñe pa'ferr e'nenet. Nehua, Somporña ñeñ pue'ntañotsen ñapa' e'ñe entuenes ñeñ allpon pa'namen sepallta'yena arr patsro. <sup>33</sup> Sapa' añcha'ña e'ñe ñanom sema'yochrena Yomporecop atfoch atarr ayochresha'ttena ña. Ñaña añcha'ña sema'yochrena ñeñ e'ñe pocte' enten ña, allochñapa' ñachña sapa'yene' ñeñ allpon sepallta'yena saña. <sup>34</sup> Amach e'ñe t̃ayecma sellca'yesatsto ñeñtcha' setantyesoya tsapañoneñ. T̃arro'mar ama't e'ñe t̃ayoñeña' çhocma eñall ñeñ allcatañetyetsa ama't e'ñe pa'te'tets ye't.

## 7

*E'ñe atfo'tapa' amach yotteñe'channa'tatsto*  
(Lc. 6.37-38, 41-42)

<sup>1</sup> Jesúsapa' atef otterranneterr:

—Sapa' e'ñe atfo'tapa' amach sotteñe'chatsche po'psheñeñ allochñapa' amach otteñe'cherrso saña Yompor. <sup>2</sup> T̃arro'mar ñerra'm atef sotteñe'chyeñ po'potantañ, Yomporpa'çho'ña e'ñech atfecma otteñe'cherres saña. Ñerra'm errponochcha' sotteñe'chyeñ po'potantañpa' sapa'çho'ña e'ñech allponoch otteñe'cherres saña Yompor. <sup>3-5</sup> Amach atef sentatsche po'potantañ ñerra'm ñetpa' ama cohuenaye' es peneto, ama't sapa' ama sentenoña ñeñ atef sepa'yena sa ñeñtpa' ello señtaneñña po'potantañ ñeñ atef es pa'yenet ñet. Ñerra'm ama cohuenaye' es sepeno sañapa' amach sotatscheña po'potantañ: "Napa' o'ch noctape'chatuerres e'ñe cohuen." T̃arro'mar ñerra'm atef sepenapa' cha sommo'chena. Ñanomcha'ña añ sehuapore'terr ñeñ ama cohuenaye' sepeno sa, allochñapa' atfoch señoçh co'fape'chate' samo'ts e'ñe cohuen. Ñeñtpa' añ toma'ntena o'ch sentoñ po'psheñeñ pa'clloyo'tsen puepachña ama't sa seclloyopa' allo'tsen tsach; ñeñña' ama senteñe. Ñerra'm atefpa' amach erroñenoñ socheña po'psheñeñ napa' o'ch nechterrna'p̃ pecloyo't pepachña t̃arro'mar añ tsach ñeñ seclloyo'tsenpa' cha a'npuennasña atfoch e'ñe cohuen es sentyen. Ñanomcha'ña añ



sehuapore'terr tsach seclloyoť allochña'pa' atfoch e'ñe cohuen es sentyen. Atfochña e'ñe cohuen sechtterrañ pa'psheñeñ puepachña pa'clloyoť.

<sup>6</sup> Jesús'pa' atef' otterraneterr po'poñ:

—Ñeñt' ama quechpueñaye pachñareñ ñaña paťpareñ amach alla seserrpare'tater-ranete'te Parets po'cohuenña. Tarro'mar ñetpa' atfa penet ñerra'mrrate' ochec. Ñehua, ochec ñerra'm esempo ama'tcha' atarr cohuen ya'ppa' ya'nach rrema'pes chach a'chota'teypa' o'ch shetsay. Ñaña ama't atef' ñerra'm chañcho ñerra'm esempo es yena' ñesho ama'tcha' atarr cohuen yenten ya, yesar, chañchoñapa' atfach a'fmama'tañpsey tarro'mar chañchopa' ama esoye' entenano ama't ñeñt' atarr cohuen.

*Chocmach es yenamueñ Yompor ñaña chocmach ye'neñ*

*(Lc. 11.9-13; 6.31)*

<sup>7</sup> Jesús'pa' alla ye'chaterraneterr po'poñ, ñeñt'pa' atef' otterraneterr:

—E'ñe senamueñoť, Yomporñapa' apascha'. Se'name'teñoťpa' señchcha'; se'chore'teñoť, Yomporñapa' e'ñe pue'mñoteñoťespa' e'ñech cohuen torañpsapas. <sup>8</sup> Tarro'mar ñeñt' es enamare'tetspa' ñetña es aguětset; ñaña ñeñt' es e'name'tets ñetñapa' chocmach eñchet ñaña erra'tsen ñeñt' chore'tyene' ñetñapa' e'ñe e'mñotenanet Yompor.

<sup>9-11</sup> Yompor ñeñt' pue'ntañotsen chocmach e'ñe cohuenare' es apa'yeney ñerra'm esempo es yenamueñ. Ñapa' amach aña apueñe ñeñt' ama cohuenaye' yenteno ya. Ama't sa ñeñtes arromña'fes atef' sepeñ saña sechemer, e'ñech cohuen es sapueñ ñerra'm esempo es enamuenes. Atef' ñerra'm allempo pa'chporrñoť es enamuenes, o'ch enamas mam\* ñeñt'cha' rra', sapa' ama't pue'sheñarroťesapa' amach aña sapueñeña sechemer mapue' ñeñt' ama arrapahuoyaye. Amapa' ñerra'm cac enamuenes sañapa' ama't pue'sheñarroťesapa' amach aña sapueñeña sechemer sheche'p' ñeñt' atarr amue-rochtatañ. Ñeñto'mañña sa ama't arromña'fes ama't ñaña atsrre'mña'fes sapa' e'ñe seño'teñ apa'yese' sechemerasha' e'ñe cohuenare'. Añña ñeñt' Seyomporer sepen saña ñeñt' pue'ntañotsen elloña ñapa' e'ñe eñoteñ atfo e'ñe cohuenare' es apa'yenes saña ñeñtes es enamueñe'.

<sup>12</sup> Ñeñto'mañña atef' notenes: Ñerra'm erra'tsen'te' e'ñe cohuen senten ñeñt' semnen sa ñeñt'cha' atef' p'onas po'psheñeñ, sapa' cho'ña e'ñech atfecma se'panet saña. Tarro'mar ñeñt'pa' atef' otene' Yompor po'ñoñ ñeñt' ahua'otoñ, ama't Moisés po'ñoñ ñeñt' atef' anare' ama't ñaña ñeñt' a'mta'yese'ť Yompor po'ñoñpa' e'ñe atfecma otyesete'ť.

*Atfo Jesús'pa' toma'ntaterraneterr ñerra'mrrate' yetarro'tollo yebe'ten esheccha' ye'chap Yomporesho*

*(Lc. 13.24)*

<sup>13</sup> Jesús'ña'pa' atef' toma'ntaterraneterr, ñeñt'pa' atef' otanet:

—Sebe'fos yetarro añe'toll tarro'mar ñeñt' atarr yetarr, atarr foñ ñeñt'pa' alla sen chenca'pue'tso. Shonte' acheñenesha'pa' e'ñe alla be'fos'cha'tyenet. <sup>14</sup> Ñeñt'ña añe'toll yetarr, añe'toll foñ ñeñt'ña'pa' arr sen corra'pue'tso allña sapa' corretsasach. E'ñe pue'sheña'ttsa entene'ña ñeñt' foñer.

Ñeñt'pa' añ toma'ntena atfoch yoc'er Cristo, choch yesuanemña ñeñt' ama cohuenaye' entapretenye.

*Allohuen acheñ ñeñt' e'ñe po'ño'ch cohuen acheñer, ñetñapa' añcha' orrtatyenet ñeñt' e'ñe cohuenare'*

*(Lc. 6.43-44)*

<sup>15</sup> Jesús'ña'pa' atef' otterraneterr:

—Sapa' seño'ta'ťach tarro'mar huaponasach ñeñt'cha' ay'cha'natatsa ñetpa' a'mteneto' Yompor po'ñoñ. Ñetpa' pue'shquëño'tetpa' ottenetañ atef' ñerra'm atarr cohuen acheñret

\* 7:9-11 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet pan ñeñt' puerrar penet all pa'nyo.

e'ñech at̄tetañ ñerra'mrraṯe' carrnero ñeñṯ ama erroṯ aṗañeyaye ama't mamesha. Ṭarraña ñetpa' at̄ta shequenet ṫarro'mar e'ñe po'ñoḥ ñetpa' e'ñe at̄tet ñerra'mrraṯe' ma'yarr ñeñṯ añach e'nyen ñeñṯ e'ñe ñocpa. At̄toṯcha'ña e'ñe a'chencatuerran acheñenesha'.<sup>16-20</sup> Ṭarraña sapa' at̄toṯcha'ña e'ñe sechme'tyesanet. Ṭarro'mar allohuen acheñenesha' ñeñṯ e'ñe po'ñoḥ cohuen acheñenesha', ñetpa' añcha'ña orrtatyenet ñeñṯ e'ñe cohuenare'. Ṭarraña po'potantañ acheñenesha' ñeñṯ po'ñoḥ ama cohuenayaye, ñetñapa' añach orrtatyenet ñeñṯ ama cohuenayaye. Ñeñṯpa' at̄eṯcha' netma'ntacha. Ora allohuen ñeñṯ e'ñe cohuenare' narmetsocheḥnopa' pue'merpa'cho'ña e'ñech cohuenare'. Ama't parrochapa' amach me'toña ñeñṯ ama cohuenayaye. Añña po'pchañeḥno narmetsocheḥno ñeñṯ ama cohuenayaye, pue'merpa'cho'ña amach cohuenayaye. Ñeñṯpa'cho'ña ama't parrochapa' amach me'tenoña e'ñe cohuen. Ñaña yapa' e'ñe yeñoteñ ama't erroṯenapa' ama arroṯeye' yeṯoquënoña llo'm ajchoṯ. Ñaña ama't erroṯenapa' ama arroṯeye' yeṯoquënoña ap rrenagachoṯ.<sup>†</sup> Ñeñṯo'marña at̄toña yeñoteñ erra'tsenṯe' ñeñṯ e'ñe cohuenare' narmetsoch, ñaña ñeñṯ ama cohuenayaye; pue'meroṯña yechme'teñ. Ñaña allohuen narmetsocheḥno ñeñṯ ama cohuenaye' me'tyetsopa' a'mata'tueretcha' sarrrotueretcha' tso.

*At̄to amach allohuenacmaye' ḥhapueto all añcha'tareṯtena Yompor pue'ntaño*  
(Lc. 13.25-27)

<sup>21</sup> Jesúsñapa' at̄eṯ oterraneterr:

—Ñeñṯ notyenayeñ: “Ṕapa' po'ñoḥ na'yochreshaṯer nepeneṗ”, ṫarraña amach allohuenacmaye' ḥhapueto all añcha'tareṯtena Nompore Paret ñeñṯ pue'ntaño'tsen. Añach ḥchapyerrets all ñeñṯ e'ñe po'ñoḥ at̄eṯ pene' ñeñṯ at̄eṯ muenen Nompore ñeñṯ pue'ntaño'tsen.<sup>22</sup> Allempopa' shonte'ch acheñenesha' ñeñṯcha' notyerrayeñ: “Po'ñoḥ Ayochreshaṯe e'ñe peso'chñopa' ḥhocmaca'ye ya'mtonape'ṯña peñoñ. Ñaña yeḥore'teñoṯeṗ peso'chñopa' ḥhocmaca'ye yequeḥpatache'ṯña shonte' oneñeṯeḥno. Ñaña yeḥore'teñoṯ peso'chñopa' epaye'ca'ye yorrtatyese'ṯña partsoteñets.”<sup>23</sup> Ñaña allempopa' na'meṯa'huerranetcha', notyerranetcha': “Ama't ahuaṯapa' ama nentarso, ama neyochreshayayso. Ṭe'pa' orrerres, sapa' añña setsoten ñeñṯ ama cohuenaye' nenteno.”

*At̄to Jesús toma'ntatana acheñ ñeñṯ e'ñe eñotene' ñeñṯ po'ñoḥ sherbets ñaña ñeñṯ ama eñotenaye ñeñṯ sherbets*  
(Lc. 6.47-49; Mr. 1.22)

<sup>24</sup> Jesúsñapa' at̄eṯ oterraneterr:

—Allohuen ñerra'm erra'tsencha' e'mñotene' neñoñ ñeñṯ at̄eṯ e'ñe cohuen neyḥatenanet, ñerra'm ñetña e'ñech at̄eṯ penet, ñetñapa' e'ñech eñoteñet ñeñṯ e'ñe po'ñoḥ sherbets. Ñeñṯ acheñer ñeñṯ at̄eṯ petsapa' ñapa' e'ñe at̄eṯ ñerra'mrraṯe' puesheñarr yacma ñeñṯ atarr es eñotets. Ñaña' ṫomatana pa'paquëll, e'ñe echarr pe'.<sup>25</sup> E'ñe ṫomatue'pa' huata huomenc, apellchena oñ, orrnota, pocollñapa' orrnotaṗsa. Ama a'mataṗse ṫarro'mar quellpachpa' e'ñe echarr aṫomatareṯ.<sup>26</sup> Ṭarraña po'potantañña ñeñṯ e'mñotene' neñoñ ñetña ñerra'm amach at̄eṯye' peneto ñeñṯ notenanet, ñetñapa' e'ñech at̄teta ñerra'mrraṯe' puesheñarr yacma ñeñṯ ama es eñoteno. Ñapa'cho'ña ṫomataneñcha'ña pa'paquëll, ṫarraña amach echarroye' pe.<sup>27</sup> E'ñe ṫomatue'pa' huata huomenc, apellchena oñ, orrnota, pocollñapa' orrnotaṗsatsapa' ḥhepa'tcha' mata'n-erretspa' e'ñe muellotsetuerra.

<sup>28</sup> Allempo serrpare'tatuanet Jesús, acheñenesha'ñapa' epaye' cohuanrrorteñet ñeñṯ at̄eṯ yeḥatenanet ña.<sup>29</sup> Ṭarro'mar ñapa' atarr cohuen yeḥatenanet ñerra'mrraṯe' ñeñṯ allsensareṯtetsa Partseshoṯ. Judionesha' pa'mcha'tareṯernesha' ñeñṯ atarr etso-tayenayeñ ñoñets ñeñṯ at̄eṯ anareṯ, ñetñapa' ama e'ñeye' at̄eṯye' yeḥateneto.

<sup>†</sup> 7:16-20 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet uva ñaña higo ñeñṯ puenareṗ penet all pa'nyo.

## 8

*Atfo Jesús a' crraterran puesheñarr yacma ñeñt aptsarñat*

*(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)*

<sup>1</sup> Allempoña err Jesús aspenñoťpa' coña'huanererr acheñenesha' nanac shonte'.  
<sup>2</sup> Allñapa' huapoña puesheñarr ñeñt osen puetsarñats ñeñt otenet lepra. Čhap Jesúse-shopa' allenta concorposana Jesúsapa' atet otos:

—Ayochreshaťe ñerra'm ĩa muenats ĩapa' ñeñteĩ atarr ahuamencatęshaĩ ĩa'crrataye'cherren allochñapa' atfoch e'ñe cohuen entuerren acheñenesha'.

<sup>3</sup> Jesúsña anretapa' allenta a'ĩlle', atet och:

—Napa' nemneñca'ye, metuerrepa'ña peptsarña allochñapa' atfoch e'ñe cohuen entuerreĩ allohuen acheñenesha'.

Yacmañapa' allorocmuepa'tcha' metuerña pueptsarñapa' čha cohuenterrtsa.

<sup>4</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Te' atfo o' na'crraterreĩpa' po'ñoč ama't e'ñe puesheñarrapa' amach ĩotaĩsa'-tatsche ama't mamesha. Corneshachña pegatena' all peptsarse't. Atet nane't Moisés ñoñets añ acheñrecop ñeñtcha' a'crratareťterrtsapa' te'ñapa' o'ch es ĩanom ñeñtcha' ĩapos all ñeñt Yomporecop allochñapa' atfoch e'ñe cohuen enterreĩ allohuen acheñenesha'.

*Atfo Jesús a' crraterran puesheñarr capitán pueñañra; ñeñtpa' romo'marnesha'*

*(Lc. 7.1-10)*

<sup>5</sup> Allempoña čherr Jesús Capernaumopa' allñapa' huapoña puesheñarr solltar po'caĩ-taner, ñeñtñapa' romo'marnesha' ama judioneshayaye. Ñañaapa' atarr otare'tosan Jesús,  
<sup>6</sup> ñeñtpa' atet otos:

—Nomporcha' nepacllopa' atarr pa'naťtenapa neñañra. Alla ĩanena po'mayo nanac mueročhtena čha echarrtena.

<sup>7</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Ama'tpa' napa' o'ch ahuen o'ch na'crratera'.

<sup>8</sup> Capitánña puepatare'teñoťpa' atet och:

—Na Nomporcha'pa' ama cohuenayayno atfoch pebe'tosapo'taĩpesna nepaclo. Ar-roťach ĩot: “Ama'tpa' correrrepa' peñañra”, neñañrañapa' acrrerroche'ch. <sup>9</sup> Tarro'mar napa' ñeñten ñeñt atet petsa ñeñt atet otenen ñeñt neyechenaya na. Napa'čo'ña eñall ñeñt neyechena naña ñeñt nesolltarer nepen. Ñerra'm puesheñarr solltar noteñ: “ĩapa' o'ch ahueĩ a'yo”, ñañaapa' o'chčo' ahuo'. Naña po'psheñeñ solltar ñerra'm noch: “ĩapa' aĩon arr”, ñañaapa' o'chčo' huapa. Naña po'psheñeñ na'taruasañer ñerra'm noch: “ĩapa' arrcha' petaruasa'muen”, ñapa' allcha'čo' taruasa'muen. Neñto'marña napa' neñoteneĩ ñerra'm errofen ĩotenpa' e'ñechca'ye atet pena.

<sup>10</sup> Allempo e'man Jesús ñeñt atet oten capitán, ñañaapa' atet otan allohuen acheñenesha' ñeñt coťa'nene':

—Ñapa' atarrca'ye yemtenna, ama't ñapa' amaca'ye judioneshayaye. Napa' po'ñoč o'ch notas: Ama't ahuaťapa' ama nentareña acheñ ñeñt e'ñe atet neyemtenaya, ama't allohuen israelena'tarnesha'pa' ama't puesheñarra ama nentareña ñeñt atet atarr neyemtenaya. <sup>11</sup> Neñto'marña te'pa' o'ch notas: Shonte'ch acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye ñeñtcha'ña e'ñe neyemterraya. Allochñapa' esempohuañenpa' ñetñapa' allemaťeñcha' e'ñe huačha'tuerret ñeñtcha' anorrča'tyesuerrets all e'ñe Yomporesho all ańcha'tareťtena ña pue'ntaño. Allcha'ña rrallme'chapreteret yatañneshačhno Abraham, ñaña Isaac ñaña Jacob. <sup>12</sup> Shonteña judionesha' ñetcha'ña čapatsetañ all ańcha'tareťtena Yompor, țarraña ñetñapa' amach čhapueto all țarro'mar ñetpa' ama naye'yemteneto. Ñetñapa' allach ahupore'tareťterret a'yoť checmeto. Allñapa' allcha' yahuanrrorterret, panmueñoťet atserrpa' rraso'tyesosetcha' pa's.

<sup>13</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterranerr capitán:

—Tē'pa' o'ch ahuerreḗ pepaclo, e'ñe at̄to atarr peyemtennapa' at̄tetepa'ch ḗocop.  
Pueñañrañapa' e'ñe allempocma correrra.

*Allempo a'crratosan Jesús Simón Pedro pa'so'mue*  
(Mr. 1.29-31; Lc. 4.38-39)

<sup>14</sup> Alloññapa' chap Jesús Pedro pa'paclo. Allñapa' entosñañ pa'so'mue alla ḗanena po'mayo cha atsna'ten, cha hueraten. <sup>15</sup> Jesúsñapa' allenta a'ḗllosñañ potpa' cha metuerretsña po'urateña. Allenta tantapa' o' yema'tallme'chaḗa.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran shonte' pa'namen atsnañeḗechno*  
(Mr. 1.32-34; Lc. 4.40-41)

<sup>16</sup> Ñeñḗe yeḗrocma allempo ellerrenpa' hua'cha'tateññañeterr shonte' ñeñḗ chorra'yena oneñeḗ. Jesúsñapa' e'ñe po'ñoñoḗa quechpatuerranet oneñeḗ ñeñḗ chorra'yenahuet. Ñaña allohuen ñeñḗ atsna'tyetspa' o' a'crratyesapanet. <sup>17</sup> Ñeñḗtpa' ḗarro'mar atēḗ ḗa allochñapa' at̄toch etsota Isaías po'ñoñ ñeñḗ a'mtaye'ḗ Yompor po'ñoñ; ñapa' atēḗ ote'ḗ: “Ñapa' ñach yahuanmañperre' ñeñḗ yemueroḗhtatyene', ñapa' ñach ahuanerre' allohuen ñeñḗ ya'tserrḗa'yene'.”

*Allempo Jesúsapa' yeḗchatan ñeñḗ muenene' o'ch coḗer*  
(Lc. 9.57-62)

<sup>18</sup> Po'pocheño allempo Jesúsapa' entapuenanerr shonte' acheñenesha' cha emchorra'hueñerr, ñañaapa' atēḗ otan pueyochresha':

—Tē'pa' o'ch ahuañḗsey yoñta'n.

<sup>19</sup> Allñapa' huapoña puesheñarr ñeñḗ atarr etsotene' ñoñets ñeñḗ atēḗ anareḗ. Ñañaapa' atēḗ otos:

—Na ḗe'pa' Maestrocha' nemneñ o'ch noctare'tyeseḗ ama't errohuanencha' pechopeñe'chyes.

<sup>20</sup> Jesúsñapa' atēḗ och:

—Tē'pa' napa' peñotencha' ama't nepacllapa' ama necheñe allcha' neyḗchenañ. Ro'quēḗpa' ḗhocma eñall pa'pon allecma yeḗchena.\* Oḗechnopa'ḗo'ña ḗhocma eñall pa'ma' allecma yeḗcha'yenet. ḗarraña ñaña Ñeñḗten Acheñetosetspa' ama eñalle ñeñḗ e'ñe nepaquēll nepen allcha' neḗanena.

<sup>21</sup> Po'pocheño Jesúsapa' atēḗ otenanerr po'psheñeñ pueyochresha':

—Tē'pa' o'ch ḗocḗa'n at̄toch e'ñe po'ñoḗch neyochresha' neperreḗ.

ḗarraña ñeñḗña acheñerpa' atēḗ otan Jesús:

—Tē'pa' arrcha'ña ñanom pemnaterren o'ch ahuerren apuesho o'chña nepampa'huera' apañpa' allempochña nohuerrapa' o'ch noctaḗ.

<sup>22</sup> ḗarraña Jesúsapa' atēḗ otererr:

—Acheñenesha' ñeñḗ ama yerpa'penaye Yompor, ñetñapa' pampanna'tetepa' parro arromñañecmuet. ḗarraña ḗocoppa' ñeñḗteḗ o' peyerpuera Yompor añ poctetsa o'ch ḗocḗa'n at̄toch po'ñoḗch e'ñe neyochresha' neperreḗ.

*Allempo a'mchecherran Jesús huomenquēsha' ñaña sa'p ñeñḗ emo'yarertetsa*  
(Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25)

<sup>23</sup> Allempoña Jesúsapa' a'tapos noñḗo pueyochresha'ñapa' coḗa'huanmet, ahuañḗset rroḗcha'sonet atarr sa'po. <sup>24</sup> Allñapa' machayoḗtēpa'tcha' huomenquēshatañpesnomuet. Emo'yare'ña cha esha'tena noñḗo, at̄teña oññapa' chorramoch noñḗo. Jesúsñapa' cha muen. <sup>25</sup> At̄teña pueyochresha'ñapa' poneñyet Jesús all muenpa' opueret atēḗ ochet:

—ḗḗa'queshḗataye'chey Ayochreshaḗe po'ñoḗchuachca'ye yoclla'huerraḗe'!

<sup>26</sup> Ñañaapa' atēḗ otanet:

—Eso'mare'tña nanac seyoren. Sapa' ama e'ñeye' seyemtenno.

\* 8:20 Ñehua, Jesús añ toma'ntacha zorra ñeñḗ berrotets all pa'nyo.

Jesúsña tanterrapa' e'ñe po'ñoñoña a'mtsoññetueran huomenquëshá' ama't ñaña emo'yare'pa' o' e'ñe a'mtsoññetuer. Atñoña ñetpa' o' alla e'ñe cohuen muechefta'mperret. <sup>27</sup> Atña cohuanrrorteñet ñetñapa' atē otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye, añ acheñerpa' esona'tarfe'ca'ye. Atarrepá't es a'mchechaten, ama't po'ñoñoñapa' a'mchechaterran huomenquëshá' ama't ñaña emo'yare' oñ.

*Atño gadaro'marnesha' ñeñ chorrena oneñē ñetñapa' huapuet Jesúsesho*  
(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)

<sup>28</sup> Allempoñapa' o' etsotaset yoñta'n all sechenet. Allpa' añ pa'ney pene' gadaro'-marnesha'. Allñapa' huapoña ñaña epsheña acheñ ñarraña ñetpa' añ chorrenahuet oneñē. Ñeñpa' arroñ huenet allecma pampa'yeñet arromñatechno. Alleneññapa' ama eseshaye' setso ñarro'mar ñeñ chorra'yena oneñē ñetpa' atarr añcha'noçhetyenet alleneñ. <sup>29</sup> Allempoñapa' rranare'tapet Jesús, atē ochet:

—Eso'maruachca'ye, Parets Puechemerecha' ña'tsrre'moçhtana'tosey. Ñapa' añecop-ñe'pehuena o'ch peçoñchaterrey ama't ama çhena' allempoch ya'coñchatare'terra.

<sup>30</sup> Ñehua, allpa' a'yente'tsa'yen shonte' chañchochno all rratse'tyen. <sup>31</sup> Ñeñto'marña oneñēfechnopa' atē otare'tapet Jesús:

—Ñerra'm çhoch pequeçpatosey acheñpa' arrña pemñaye'chosey chañchesho allochñapa' o'ch yechorra'yerr ñaña chañchochno.

<sup>32</sup> Jesúsñapa' allentā otanet:

—Ama'tca'yepa' orrasca'ye.

Allempoña oneñēfechnopa' queçpa'neret acheñpa' o' chorreterre ñaña chañchochno. Chañchoña allempo chorrosya oneñēfechnopa' çhepa'tcha' matrra'tua allohuen ñegoneñ, shorçha'tuos allotpa' e'ñe ño'shrra'tuosa oño.

<sup>33</sup> Acheñenesha'ña ñeñ cohuañpene' chañcho, ñetñapa' allentā matrra'tet ñamet po'yorñoñ, ahuanmuet anetso. Allñapa' serrpare'tyeset ora atē o' perra ñeñ chorra'yese't oneñē. <sup>34</sup> Allentepa'tcha' ahuanmaña allohuen anetso'marnesha' ahuo'ch enteñeta' Jesús. Ñetña entoset Jesúsapa' atē otoset:

—Te'pa' o'ch ahuerreñ arroñ, yenyot.

## 9

*Atño Jesúsapa' a'crraterran ñaña ñeñ echarraña*  
(Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)

<sup>1</sup> Alloña Jesúsapa' a'terr noñtopa' pechaterra, çherr anetso all a'puena. <sup>2</sup> Allñapa' huapatañpsoñet echarraña, puechechnape'na. Jesúsñapa' eñotapanet ñetpa' atarr nanac yemteñet. Allempoña ñapa' otapan echarraña:

—Çhochña neyochre pöçsherra ñarro'mar te' ñeñ pö'chñarpa' a'pretna'huare'terra.

<sup>3</sup> Puesheña'tetsña ñeñ etsotayenayeñ ñoñets ñeñ atē anareñ ñetñapa' atña otatse'tyeset pueyoçhreto e'ñe ñagattseta, ñeñtpa' atē otet: “Añ acheñerpa' çha achmenan Yompor.” <sup>4</sup> Jesúsñapa' o' eñotanet ñeñ atē otyenet ñocop, ñañaapa' atē otanet:

—Sapa' eso'mare'tcha'ña atē soçtapa'chatse'tyesña seyoçhro. <sup>5</sup> Sapa' çhafe' soten ñeñ atē o' notue echarraña po'chñar o' a'pretna'huare'tta ñeñtpa' ama ñorrapahuoyaye. Sapa' añña atarr ñorrapo' senten atñoç na'crrater çhoncha'ña ote': “Petantena pechope'chmen.” <sup>6</sup> Ñehua, napa' o'ch neñotatas na Ñeñen Acheñetosets, napa' ñeñen apareñen llesens atñoç nach peretnerre' ochñarets añe patsro.

Ñeñto'marña Jesúsapa' atē oterranerr echarraña:

—Te'pa' o'ch petantena, peçhta'nen pemue'pa' pechope'chmen, ahuenep pepadlo.

<sup>7</sup> E'ñe otue' atēpa' echarrañañapa' çha tantetsa allorocma, ahuer pa'padlo.

<sup>8</sup> Acheñenesha'ña all ñeñ entene' ñetñapa' çha yorenet, elloñapa' alla cohuentater-ñañet Yompor. Atē otyenet:

—Yomporca'yena o' llesenserran ñeñ ama't e'ñe acheña.

*Allempo Jesúsapa' hua'ña'nman Mateo attoch pueyochresha' per  
(Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)*

<sup>9</sup> Jesúsña meterrerr alloŕpa' entnoman puešeñarr acheñ ñeñña'pa' añ pa'so'cheñ Mateo.\* All anen allecma cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeññ gobiernocop. Jesúsña'pa' atet otosan Mateo:

—Te'pa' o'ch pōcfa'n attoch neyochresha' neperreḗ.

Mateoña'pa' čha tantnomtsapa' allenta coŕan Jesús.

<sup>10</sup> Allempoña čhap ñaña allempoch rrallme'chen Jesús pocollo. Allña'pa' huačha'ta po'potantañ shonte' ñeññ po'taruas pene' o'ch cobra'yeñet acheñenesha' quelle ñeññ gobiernocop. Ñeññpa' atarr ashcañnesha' entyeñ allohuen acheñenesha'. Ñaña epuet po'potantañ ochñañeneshačhno ñetña'pa' all anorrčha'tyesoset all anen Jesús epuet pueyochreshačhno. <sup>11</sup> Aña fariseonesha' ñeññ allo'tsa'yen ñetña allempo atet eñchetpa' allenta otoñet pueyochresha':

—Eso'mare'tña ñeññ semaestrer sepenpa' rrallme'chapretenanña añ acheñeneshar ñeññ puehquēñoŕe'na cobra'yene' acheñenesha' ñaña epuet acheñenesha' ñeññ atarr ochñañeneshačhno.

<sup>12</sup> Atto e'manet Jesús, ñaña'pa' atet toma'ntatanet:

—Ñeññ e'ñe huomech entetsapa' ñetpa' ama e'neñetoña apartañ. Aña ñeññ at-sna'tetspa' ñetña'pa' čhocma e'nenet ñeññcha' a'crraterrahuet. <sup>13</sup> Napa' ama añecpaye' nohuapo attoch nečhore'tos ñeññ e'ñe atet entetsañ ñetpa' e'ño' cohuen es pa'yenet. Napa' añecopña nohuapa attoch nečhore'tos ñeññ atarr ochñañ entyetsa. Allochña'pa' attoch o'ch coŕape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop. Socoppa' añ pocetsa ñerra'm o'ch ahuerrespa' señoŕuerrepa'chña ñeññ atet yečhateney añ Yompor po'ñoñ ñeññ atet anareŕ ahuaŕoŕeñ. Ñeññpa' atet oteney Yompor: “Napa' ama e'ñe añ cohuen nenteno o'ch sapuenen sayara ñeññ semtsen nocop. Añe'ñaña atarr cohuen nenten o'ch semuereña allohuen samo'tsesha'.”

*Allempo Jesúsapa' eñotatanet atetcha' ŕore'tet Yomporecop ñeññ po'ñočh sherbets  
(Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)*

<sup>14</sup> Allempoña'pa' ñeññ pueyochresha' pen Juan ñeññ apataye'ŕ acheñenesha' ñetña huačha'toñet Jesúsapa' atet otoset:

—Yapa' ŕore'tetsay Yomporecop ñaña fariseonesha'pa'čho'ña ŕore'tetset. Paña'pa' ¿eso'mare'tña ama ŕore'tenoña pueyochresha'†

<sup>15</sup> Jesúsña'pa' alla toma'ntatanet, atet otanet:

—Ñeññ ahua'ñareŕečhno all rrallme'chapreteñet ñeññ errte'sena'tetsa, ama pocŕeyaye o'ch yotanet amach es serra'yesatsto. Amach yellcatatstaneto ŕarro'mar atet coshapreteñet ñeññ sena'tetsa. ŕarraña ñerra'm esempo machayoŕa sa'nerranet ñeññ sena'tetsa, ñeññña parro yemuetyena allempoña ñetpa' e'ñe puellquēñoŕet quečhpahuerreŕcha' puerrar, amach arrenaye' enterreto. Ñeññpa' attochña ŕore'terret allempo Yomporecop e'ñe po'ñočh. Arrpa' allohua huañ ñeññ atet Jesús toma'ntata ña sena'tostsa.

<sup>16</sup> Elloña'pa' alla toma'ntaterraneterr ñeññ atet yečhen judionesha' arr patsro, ñeñño'-marña atet otanet:

—Yapa' ñerra'm mellashañ yeshtampa' amach yelltatsche emarr lletamtso. ŕarro'mar ama't atet yeŕpatse'čpa' ñeññpa' e'ñečh orrena yellteñ ŕarro'mar ñeññ emarr lletamuetspa' ñerra'm esempo yatsama'tamŕespa' čhach chellama'ta čhach martse'tatanña shetamtsoshe'm. Ñeññña yelltenpa' allo'nach sen rrarrtse'tats nanac.

<sup>17</sup> Jesúsña'pa' alla toma'ntaterraneterr po'poñ ñeññ atet yečhen judionesha' o'ch yečcatenet pa'rrom orroŕ. Ñeñño'marña atet otanet:

\* 9:9 Mateopa' ñeññara ñeññ sochenet Leví. † 9:14 Añ ŕore'teñetspa' añecop o'ch yeŕorra Yomporecop. Amach añecpaye atomat, ñeññpa' añecpa mameshacop o'ch yequečhpap' yerrar.

—Ama't puesheñarrofeyapa' amach yeshatstoña vinos emasa mellasha'mañ orrofo ñeñt' ayečhcataref pa'rrom. T'arro'mar ñerra'm atef yepe'pa' o'ch chasa'ña vinospa' čhach a'ptsan orrof, vinosñapa' e'ñech shebhua, ñeñt'ña orrofpa' ama't mameshapa' amach es sherberro. Añña ñerra'm emasa vinos, arrcha'ña yeshe' emerra orrofo ñeñt' ayečhcataref pa'rrom. Allochñapa' ama'tcha' chasa' vinospa' amach čha potsa'psoña vinos, ñeñt'pa' allach yechen epo'mar.

Ñeñt'pa' atfoña Jesúsapa' eñotatanet ña počtafña e'ñe etserra.

*Atfo Jesúsapa' tantaterran Jairo po'señ ñaña all a'crratnoman puesheñarr coyanesha' ñeñt' a'p'lla'nmue' pa'shtam*

(Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)

<sup>18</sup> Allempo atef eñorena Jesúsapa' huapa ñaña puesheñarr ñeñt' añcha'tareftetsa judioneshacop, concorposñañapa' atef otos:

—Nesñeñpa' e'ñe errte' rromuets. T'arraña ama't o' rromañpa' fe'pa' o'ch p'ocferren, ama't atfapa' o'ch p'a'p'lleña' p'otof atfoch o'ch alla correrra.

<sup>19</sup> E'ñe otue'pa' allempoñapa' allenfa cofa'ner Jesús epuet pueyochresha'. <sup>20</sup> Allñapa' cofa'nmanet ñaña puesheñarr coyanesha' ñeñt' atsna'tets. Čharra' puechena epa char ñeñt' atfo čhocma yella'yena. Ñaña'pa' allenfa cofa'nenan Jesús chenta' pa'che'ñoť, allñapa' a'p'llerñaña' pa'shtam pa'rpe'moť. <sup>21</sup> T'arro'mar, ñapa' atef oten pueyočhro: "Ama't pa'shtama na'p'ploñpa' ñeñtach na'crraterre'." <sup>22</sup> Allempo atfo a'p'lla'huoñ pa'shtampa' Jesúsña allenfa puetallerra pa'che'ñoneťpa' entan coyanesha', ñeñt'pa' atef och:

—Čhoña nesñeshacha' p'ocsherra t'arro'mar atfo atarr peyemtenna na, atfoña fe'pa' o' e'ñe na'crratnomuep'.

Coyanesha'ñapa' allorocma correrra.

<sup>23</sup> Jesúsña allempo čhap añcha'taref pa'paclo allñapa' entosan ñeñt' penclla'tam'pesyene' arromñať llequēntsorečo, entosan ñaña shonte' acheñenesha' all puelquēnoťet atarr ano'tatse'tyenet. <sup>24</sup> Jesúsñapa' atef otosan acheñenesha':

—Sahuanerra arroť, añ shopshesha'pa' amaca'ye čhoye' rromueno, čhaca'ye muen.

Ñetñapa' pachm'are'teñoťetpa' atfa che'tatsetyesapet t'arro'mar ñetpa' e'ñeca'ye eñoteñet čhoca'ye rromuen. <sup>25</sup> Allempoña čha'nmačha'tatuosan ñeñt' shontetsa all, ñaña'pa' be'ťosos o'pono. Allempoña Jesúsapa' rromota'tosan shopsheshañ potoť ñaña'pa' čhepa'tcha' tanterrtsa. <sup>26</sup> Allempoñapa' e'mare'tuet errařaren anetso'mar Jesúsapa' o' tantaterran arromñať.

*Atfo Jesúsapa' a'crraterran epsheña aporo'yef*

<sup>27</sup> Ahuerrerr Jesús allofpa' cofa'neñ ñaña epsheña aporo'yef. Rranare'tneñet chenta' atef otneñet:

—Pemueraye'cherrya ñeñtep' Davidna'tare.

<sup>28</sup> Čhap Jesús pocollopa' all be'ťosos allña rromuera'ña ñaña aporo'yef. Jesúsñapa' a'p'ťo'tapanet:

—¿Seyemtennafe' napa' ahuamencafen atfoťcha' necuaterres?

Ñetñapa' atef otoset:

—Yeyemtenpaca'ye, Ayochreshaťe.

<sup>29</sup> Allempoñapa' allenfa a'p'llacle'chanetpa' atef otanet:

—Atfo atarr seyemtennapa' atfetepa'ch socop.

<sup>30</sup> Allempocma e'ñe cohuen cohuerret. Jesúsñapa' atef otanet:

—Po'ñočh fe'pa' o'ch notas: Amach esesha' sotařsa'tatsto, ama't e'ñe puesheñarra.

<sup>31</sup> Elloña ñetñapa' ahuanmuet a'mefare'tyeset Jesús. Errařaren allampaño'mar e'mare'tuet Jesús atef pena.

*Atfo Jesúsapa' a'crraterran ñaña ñeñt' opanatets*

<sup>32</sup> Allempo ahuen epsheña aporo'yef allña Jesúseshopa' huapaterrñañeterr ñaña opan ñeñt chorrena oneñet. <sup>33</sup> Jesúsñapa' allenña quechpatan oneñet ñeñt atfo opanatateñ, opanñapa' allenña eñorerra. Acheñenesha'ñapa' cohuanrrorteñetpa' atef otyenet:

—Israelnesha'pa' ama't ahuañapa' ama puentarano ñeñt atef pena te' Jesús.

<sup>34</sup> Fariseonesha'ñapa' puesasare'teñoñetpa' atef otyeset:

—Oneñeñte' pompor ahuamencañ pene' atfoñ quechpatenan oneñeñechno acheñenesha'.

*Atfo Jesúsapa' atarr muerenana allohuen acheñenesha'*

<sup>35</sup> Alloññapa' asuahuanom Jesús allohuen anetso ama't ñaña all ama tama eñalle acheñ. All yechatyesosonet puerahuo'mar. Serrpare'tatosonet ñeñt cohuen ñoñets atfo ayochreshaftena Yompor. A'crratyesosan ñeñt osyen pa'namen atsnañets ñaña ñeñt pa'namen atsotyenet. <sup>36</sup> Allempo entosan shonte' acheñenesha'pa' ñañañapa' nanac muerenonet. Tarro'mar e'ñe atef entenanet ñerra'mrrate' carrnero ñeñt ama acuamñpsareteyaye; ñeñto'marña nanac allpatatareñtenet tarro'mar ama eñalle ñeñtcha' ahuamencañ penahuet. <sup>37</sup> Ñeñto'marña atef otan pueyochresha':

—Shonte' narmets ñeñt nanac elloñre'tets ñeñtcha' a'yapaçhetañ. Tarraña ataruasaña ñeñtcha' a'yapaçhe'pa' ama atarr atonayayeto. <sup>38</sup> Te'pa' añcha'ña sanamoñ pamo'mte' mueñanepa'ña ñeñtcha' a'yapaçherrets pa'mro.

Ñeñtpa' atef toma'ntatanet Jesús atfo atarr shonte' acheñenesha' ñeñtcha' ame'ñer-rtsañ tarraña ñeñtcha' ame'ñaterrahuetpa' ama atarr atonayayeto. Añcha'ña yanam Yompor ñeñt Yamo'mte' yepen mueñanepa'ña pa'taruasañer ñeñtcha' torra'yerrtsa ñocop allemeñ anetso'mar.

## 10

*Allempo Jesúsapa' acran çharrasheña ñeñt puechetsa epsheña ñeñtcha' llesensa'*  
(Mr. 3.13-19; Lc. 6.12-16)

<sup>1</sup> Allempo çhapa'muen allempo Jesús agota'mueñan pueyochresha' çharrasheña ñeñt puechetsa epsheña. E'ñe apçha'huet ñeshopa' ñañañapa' apañet llesens atfoch quechpatyeset oneñeñechno acheñenesha'. Ñaña llesensonet atfoch a'crratyeset acheñenesha' ñeñt osyen allohuen pa'namen atsnañtsochno ñaña ñeñt pa'namen atsotyenet.

<sup>2</sup> Ñehua, ñetpa' arro'tsa'yenet pa'so'chñechno; allohuenetpa' çharrasheñet puechena epsheña ñeñt llesensa'. Ñeñt ñanom atarr sherbets ñeñtpa' Simón ñeñtara sochetsa Pedro, alloñpa' ñaña Andrés ñeñt e'ñe pa'mo'nasheñ; alloññapa' ñaña Jacobo ñeñt Zebedeo puechemer epuet pa'mo'nasheñ Juan. <sup>3</sup> Alloññapa' ñaña Felipe ñaña Bartolomé; alloññapa' ñaña Tomás ñaña Mateo ñeñt cobraye't acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop; alloññapa' Jacobo ñeñt Alfeo puechemer, alloñpa' ñaña Tadeo. <sup>4</sup> Alloññapa' ñaña Simón ñeñt cananistanesha' ñeñt nanac torratse't pa'netsrecop, alloñpa' ñaña Judas Iscariote ñeñtcha' pomuerre' tsapañoneñ Jesús.

*Allempo Jesúsapa' llesensan pueyochresha' o'ch ahuanemyeset allcha' serrpare'tyeneta'*  
(Mr. 6.7-13; Lc. 9.1-6)

<sup>5</sup> Ñeñtña çharrasheña puechena epsheña llesensonet atfoch ahuanemyeset pa'namen anetso'mar, ñeñtpa' atef otapanet:

—Amach arrenña setatsto all yeçha'yena ñeñt ama judioneshayaye. Ñaña amach arrenña setatsto samario'marnesha' pa'netsro all yeçha'yenet. <sup>6</sup> Arrcha'ña seta all yeçha'yena israelena'tarnesha'. Ñetpa' e'ñe atef nentenanet ñerra'mrrate' carrnerochno ñeñt paya'tyetsa. <sup>7</sup> Allcha' soñemyespa' seserrpare'tatyesnomanetcha' atefcha' so-tyesnomanet: “Te'pa' o' çherr allempoch ayochreshaftena Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen.”

<sup>8</sup> Ñaña alla oterranerr pueyochresha':



—Ñeñt̄ atsna'tyetspa' sa'crratyeshnomanetcha', ñeñt̄ rromayetspa' setanta-tyesnoñcha', ñeñt̄ osyen puetsarñatspa' sa'crratyeshnoñcha' attoch e'ñe cohuen entuerranet acheñenesha', sequechpatatyetscha' ña'ña oneñeñe'chno ñeñt̄ chorra'yenaya acheñenesha'. Sapa' e'ñe at̄ta aparetes huomencñats at̄to es cohuen sorrtatyen Yomporecop, ñeñto'marña sapa'cho'ña e'ñech at̄ta sapa'yesanet sa'ña, amach secobratstaneto ñeñt̄ at̄e' o' sepa'yesanet.

<sup>9</sup> Ña'ña o'ch notas: Ñerra'm o'ch sahuamapa' ama't puetallarrapa' amach sesha'-tatsetnomo quelle. Ama't orotlillen, ama't huallatlillen, ama't cobretlillen amach sesha'tatsetnome. <sup>10</sup> Ama't e'ñe coñe'fa amach es sanmatsto allcha' sechopeñe'chyes, ama't sebolsa, ama't e'ñe epma seshtam, ama't sesapata, ama't secarra, amach sanmatsche ñarro'mar ñeñtescha' ñorra'yetsapa' e'ñe pocte' rratyeshapasetcha'.

<sup>11</sup> 'Ama't erra'tsena anetses ama't ña'ña all ama tama eñalle acheñ ñerra'm erra sechapa'chpa' chochña ñanom sa'p̄to'tyeshanet erro'tsent̄e' cohuen acheñpa' allcha'ña sechapa'. Allñapa' allcha'ña sa'posa ñarremphuach esempoch seserrerr ña'ña allo't̄.

<sup>12</sup> Ama't erra'tsena pocoller allcha' sechapa', e'ñe sehuoñcha'teño' o'ch senamatosanet Yompor pa'nateña. <sup>13</sup> Ñetña ñerra'm e'ñe cohuen acheñret, Yomporñapa' a'nate-nanetcha'. Ñerra'm ama cohuenayaye acheñretpa' Yomporñapa' o'ch alla apuerres sa pa'nateña. <sup>14</sup> Ñerra'm erra anetsro ñeñt̄ allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapaseto ñarro'mar ñetpa' amach mueneto o'ch e'mñotapaset ñeñt̄ at̄e' seserrpare'ten, sañapa' o'ch semterrerr ña'ña allo't̄. Ñerra'm allempo semterrerrña ña'ña allo't̄, ñeñt̄ña setco't-sa'yen pañe'te' patspa' choch sepa'shetca'tyeshnoñña setac. Attochña allo'marnesha'pa' o'ch señotatnomanet ñetpa' amaca'ye pocteye' entenaneoña Yompor. <sup>15</sup> Po'ño'ch ñe'pa' o'ch notas: Eempohuañen allempoch acrareñetuerra allohuen acheñenesha'-pa' añ anetso'marnesha' ñeñt̄cha' ama cohuenaye' sagapaye ñe', ñetñapa' nanaccha' a'coñchatareñterreña allempo. Ama't sodomo'marnesha' ña'ña gomorro'marnesha' ñetpa' amach tama a'coñchatareñterreto at̄e' ñerra'm ñeñt̄ anetso'marnesha' ñeñt̄cha' ama cohuenaye' sagapaye ñe'.

*Allempo Jesúsapa' eñotatenan pueyochresha' chocmach eñall ñeñt̄cha' e'moñe'tahuet*

<sup>16</sup> Ña'ña sapa' ñerra'm o'ch ahues ñe'pa' seño'chcha' po'ño'ch chocmach eñall ñeñt̄cha' se'moñe'te' ama't sapa' amach cho erro' sepenaneto ñet. Ñeñto'marña notenes ñe'pa' o'ch nemñas e'ñech at̄tes ñerra'mrrate' carrnero o'ch ahuo' allo't-sa'yen ma'yarro'chno. Ñeñto'marña sapa' seño'ta'ñach at̄e' ñerra'm sheche'ppa' atarr eñote'. Ñarraña sapa' amach erro't̄ a'pañso at̄e' ñerra'm ye'ppa' ama erro't̄ a'pañeyaye. <sup>17</sup> Ñeñto'marña notenes: Seño'ta'ñach ñarro'mar acheñenesha'pa' erro't̄uanencha' perrset, sanmareñterrach añcha'tareñesho allcha' otteñe'cherrset. Nalle'tyerrsetcha' all judionesha' po'prahuo'mar. <sup>18</sup> Po'ño'ch e'ñe no'marpa' rremanaterrsetcha' attoch muero'chtatyerrset, sanmareñterrach añcha'tareñesho ña'ña allo'tsa'yen ñeñt̄ nanac añcha'tareñe'chno allcha'ña sa'me'fa'yeshosnancha' neñoñ. Ña'ña arrcha' sa'me'fernan neñoñ allo'tsa'yen ñeñt̄ ama judioneshayaye. <sup>19</sup> Ña'ña allempoch sanmareñetyesapa' ama't mameshapa' amach cha sellca'psatsto, amach sota'psa'tatsto: Erro'tuachca'ye notost̄e' añcha'tareñesho ñerra'm o'ch a'p̄to'tare'tapuen. Ñarro'mar allempopa' Somporcha'ña Puecamquẽñ seño'tatyeshose'ña all. <sup>20</sup> Atfoña amach e'ñe sochaya se'ñora'yeshoso, añcha'ña Sompor Puecamquẽñ ñeñt̄cha'ña se'ñoratyese'.

<sup>21</sup> 'Allempoch at̄e' perrsetpa' ñeñt̄ e'ñe semo'nasheñ sepen ñato' ñeñt̄achca'ye se-pomuerre' attoch muetsaterres ñarro'mar ñapa' amaca'ye ame'ñenno. Amapa' ñato' pomporpa' o'ch pomuerran ña'ña puechemer. Ama't ña'ña puechemerpa' ñato' pa'parño'ñpa' o'paterranach pamo'mte' attoch muetsatater. <sup>22</sup> Shonte'ch acheñenesha' ñeñt̄cha' se'moñe'terre' ñarro'mar sapa' naca'ye e'ñe same'ñena. Ama'tcha' atarr muero'chtaterrsetpa' ñarraña esesha'ch e'ñe ahuanta'huanmue' e'ñe pueyemteño'en na, ñeñt̄cha'ña a'queshpatareñterrtsa. <sup>23</sup> Ñerra'm esempo e'moñe'terrset ñeñt̄ anetsro

allo'tsenes o'ch seyetañp̄sanetpa' o'ch sahuanna po'poñ anetso. Allpa'cho'ña ñerra'm atfecma e'moñe'terrseterrpa' o'ch seyetañperraneterr o'ch sahuannerrerr ñaña po'poñ anetso. E'ñe po'ño'ch notenes: Amach e'ñe sepa'huenta' ora allohuen israelnesha' pa'netsropa' na Ñeñten Acheñetosets o'ch alla norrterra.

<sup>24</sup> Ñaña o'ch noterrerr: Ñeñt yochreshatspa' ñerra'm e'moñe'teññañet po'maestror, e'ñech atfecma e'moñe'terrñañet ñaña ñeñt pueyochreshachno pen. Ñaña ñeñt ñañretsotyets ñerra'm e'moñe'teññañet pamo'mte' e'ñech atfecma e'moñe'terrñañet ñaña pueñañreshachno. <sup>25</sup> Ñeñt yochreshatsochnopa' e'ñepa'chña pocte' entyeñet o'ch atef a'paretterret atef ñerra'm po'maestror. Ñaña ñeñt ñañretsochnopa' e'ñepa'chña pocte' entyeñet ñaña o'ch atef a'paretterret atef ñerra'm pamo'mte'. Ñaña señoche'pa'ch ñerra'm na puesochatse'teñoñetan otendet napa' oneñeño' pomporen ñeñt otendet Beelzebú, sapa'cho'ña ellochña atarr sochatse'terrset. Ama't na ñeñten e'ñe samo'mte' sepenen atfo atarr sochatse'tennet na, sapa'cho'ña ñeñtes nechemereshachno nepen, elloña sapa' atarrcha' nanac sochatse'terrset saña.

*Atfo amach yeñcha'tatsto ñeñtcha' muetse' yechets, añcha'ña yeñcha'na't Yompör*  
(Lc. 12.2-9)

<sup>26</sup> 'Ama't atfeñpa' ñarraña sapa' amach señcha'tatstaneto ñarro'mar yapa' yeñoteñ allohuen ñeñt atfo e'ñe a'nahua shecare'tyenet te', esempohuañeñapa' a'meñam̄paretterretcha'. Ama't allohuen ñeñt e'ñe a'nasotyenet te'pa' esempohuañeñapa' e'ñech eñotatarefetuerret. <sup>27</sup> Ñeñto'mañña ama't erra'tsena neserrpare'tatyenes te' e'ñe saptoche', esempoña sapa' e'ñech señotatur ora allohuen acheñenesha'. Ama't erra'tsen ñeñt atef neserrpare'tatyenes te' e'ñe a'nahua o'pono pocollo, esempoña sapa' seserrpare'terrcha' allcha' e'ñe cohuen e'muerres allohuen acheñenesha' atef ñerra'mrafe' enoñ seserrpare'ten shelletoñ. <sup>28</sup> Amach añña señcha'tatsto ñeñtcha' semtse'. Ñarro'mar añach muetsonaset sechets, secamquẽñapa' amach erroñenoñ muetsonaseto. Añcha'ña señcha'na't Yompör ñarro'mar ñerra'm ña muenatspa' e'ñe ña po'huamenco'pa' o'ch a'chencatonay ye'chets yecamquẽñpa'cho'ña o'ch a'chencatonay coñcha'puetso all parraren tso'.

<sup>29-31</sup> 'Elloña te'pa' napa' o'ch notas: Chocmach seyemcha Yompör, po'ño'ch ñapa' ñach secuañpene'. Ama't ofeñollesha'pa'cho'ña chocma cohuañpeñ. Nehua, ama't yapa' yeñoteñ ofeñolpa' ama tama sherbeno. Ama't yepomatset epa ofeñollesha'pa' ñeñtapa' ama tsa'teyaye, e'ñe puetallarrañolla centavo tsa'tena. Ñarraña ama't atfeñpa' ama't pañra ofeñoll amach rromo atfoch shora'nom ñerra'm ama Sompör muenataye atef. Ñeñto'mañña notenes: Ama't mameshapa' amach señcha'tatsto, Yompörcha'ña e'ñe seyemta. Atfo atarr morrentenana ofeñollesha' elloña sapa' atarr nanac morrentensa. Nehua, ama't allpon secheñollesha' allpon soño'tsen ñapa' e'ñe eñotennas.

*Atfo ama a'nasotpahuo Jesucristo acheñesho'mar*  
(Lc. 12.8-9)

<sup>32</sup> 'Elloña napa' o'ch noterrerr: Allohuen ama't erra'tsencha' ñeñtcha' ama na'nasotenyaye acheñeneshesho, napa'cho'ña Ñeñten Acheñetosetspa' amach na'nasotuerraneto ñaña Nomporesho all pue'ntaño. <sup>33</sup> Ñarraña ñerra'm esesha' na'nasotenaya na arr patsro acheñeneshesho, napa'cho'ña na'nasoterranetcha' Nomporesho all pue'ntaño.

*Atfo Jesúsapa' orrtatosan e'ñe ño'mar elloptanna'teñets*  
(Lc. 12.51-53; 14.26-27)

<sup>34</sup> 'Sapa' cha'fe' sotenapañ añecopte' nohuapa o'ch e'ñe cohuen namo'tstanna'tatera acheñenesha' arr patsro. Ñeñtapa' ama atfeyaye. Añecpa'ñaña nohuapa allochñapa' e'ñe no'marpa' acheñenesha'ñapa' o'ch atfa elloptanna'tyeset. <sup>35-36</sup> Nehua, ñeñt noten te' ama't ñeñt e'ñe pamo'tsna'tarecmuet ñato' no'marach e'moñe'tannerret. Ñarro'mar ñato' eñallcha' ñeñtcha' name'ñerraya, pamo'tseshetñapa' ñato' amach ame'ñerrneto.

Ñeñto'marña notenes e'ñe no'marpa' ñato' puechemerpa' o'ch epatare'tenan pompor, ñaña ñato' puechyorpa' o'ch epatare'tenan pachor, ñaña ñato' ñeñt pa'ño'ñen pen o'ch epatare'tenan ñaña pa'so'mue.

<sup>37</sup> 'Tarraña ñerra'm erra'tsencha' nemorrenterrayañ ñerra'm ñetña pompora atarr morrentenet ñamet pachoret ñeñtña acheñerpa' ama e'ñeye' pocte' nenteñe atfoch neyochresha' neperranet. Ñaña po'potantañ ñeñtcha' nemorrenterrayañ ñetpa'cho'ña ñerra'm puechemera atarr morrentenetpa' ñaña po'sñet ñeñtpa'cho'ña acheñerpa' ama e'ñeye' pocte' nenteñe atfoch e'ñe neyochresha' neperranet. <sup>38</sup> 'Tarro'mar ñerra'm erra'tsen ama e'ñeye' sehuanmaye ñeñt atet muenenet e'ñe ñocpueta atfoch coferrnet e'ñe poctacma, nañapa' amach pocte' nenteñe o'ch neyochresha' neperranet. Ñeñtpa' añ toma'ntena atet ñerra'mrra'fe' cho sechechnen secorsoch alloch semuero'chta saña. <sup>39</sup> 'Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe aña e'nenet o'ch correna atomat atfoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa' a'chencaterretcha' ñañeñeta. 'Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch es sehuanmuet nocop ñeñt atet muenenet ñeñt e'ñe ñocpueta arr patsro ñeñtña acheñerpa' corretsach pocsheñeshocmañen e'ñe ñayofeñ errponañohuen.

*Ñeñtcha' apuerrey Yompor atfoch atarr coshaterrey*  
(Mr. 9.41)

<sup>40</sup> Jesús'pa' alla o'terranerr pueyochresha':

—Ñerra'm o'ch sahuanma, ñerra'm esesha'ch e'ñe cohuen sagapue' sa, ñetpa' na'naca'yeña aguënet e'ñe cohuen. Ñaña ñeñt e'ñe cohuen naguëne' na, ñetpa' Nom-pore'naca'yeña aguënet ñeñt nellsensene' na. <sup>41</sup> Ama't erra'tsena ñeñt e'ñe cohuen aguëne' ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ 'tarro'mar ñapa' Yomporca'ye po'ñoñ a'mten, ñeñtña acheñer ñeñt e'ñe cohuen aguëne'pa' Yomporcha'ña apuerre' ñeñtcha' atarr coshaterre'. E'ñech atfecma apuer ñeñt atet coshatenan ñeñt a'mtene' po'ñoñ. Ñaña ama't erra'tsena ñeñt e'ñe cohuen aguëne' ñeñt e'ñe pocte' es orrtatyets Yomporecop 'tarro'mar ñapa' Yomporecopca'ye e'ñe pocte' es orrtatyen, Yomporcha'ña apuerre' ñeñtcha' atarr coshaterre'. E'ñech atfecma apuer ñeñt atet coshatenan ñeñt e'ñe pocte' es orrtatyets Yomporecop. <sup>42</sup> Ñaña añ ñeñt ama esoshe'maye' enteneto, erra'tsencha' apapue' ñeñtcha' orros 'tarro'mar ñapa' noca'ye neyochresha', ama't coñe'ta oñ apapet, napa' po'ño'ch o'ch notas, Yomporcha'ca'yeña apuerrahuetña ñeñtcha' atarr coshater-rahuet.

## 11

*Juan ñeñt apatañtatse' tpa' mueñan pueyochresha' Jesúsesho*  
(Lc. 7.18-35)

<sup>1</sup> Ye'chatuahuan Jesús pueyochresha' ñeñt 'charrasheña ñeñt puechetsa epsheña atetcha' pa'yeset, allempoñapa' ahuo' ñaña Jesús allo't ye'chatysets; serrpare'tatyesan acheñenesha' all pa'netsreto.

<sup>2</sup> Añña Juanpa' allo'tsena all yotta'mpeñet. Allñapa' o' e'mare'tan Cristo atet pa'yena, allenña mueñan pueyochresha' Jesúsesho. <sup>3</sup> Ñetña o' 'chapuet allpa' atet otoset:

—Ñato' pa'te'ña ñeñte'p e'ñe po'ño'ch Cristotets ñeñt atarr yecuen ahua'fofeñ o'ch huapa. 'Nerra'm ama'fe' ñeñteyaypepa' o'ch e'ñe potey allochñapa' añcha' yecua' po'psheneñ ñeñtcha' huapatsa ñeñt e'ñe Cristo.

<sup>4</sup> Jesúsñapa' anapanetpa' atet otapanet:

—Te'pa' o'ch ahuerres seserrpare'tatuercha' Juan ora allpon ñeñt atet sentyesuennana' arr ñaña ora allpon ñeñt atet se'myesuennana' arr. <sup>5</sup> O'ch e'ñe seserrpare'tatuer ora ama't atfo aporo'yefe'chnopa' te'ñapa' o' e'ñe necuatyesuerranet ñaña ñeñt checa'repayetspa' te'pa' o' e'ñe chope'chyesuerret cohuen, ñaña ñeñt a'ptsaresyen lep-rapa' te'ñapa' o' e'ñe a'cohuentataretetuerret ñamet, ñaña ñeñt paquetneshachnopa' ama't ñetpa' te'ñapa' o' e'ñe e'myesuerret cohuen, ama't ñaña ñeñt rromayets te'ñapa'

o' alla atantatareřetuerret, ñaña ama't ñeñt huocchañneshačno ře'ñapa' o' e'ñe neserrpare'tatuerranet añ cohuen ñoñets alloch qeshperret ñamet.

<sup>6</sup> Jesúsñapa' alla otterranerr Juan pueyochresha':

—Ñaña elloneřpa' o'ch sotuer Juan ñeñt atet notenes, atarr cosheñtso'tsen ama't allohuen ñeñt atarr neyemtenaya na, ñeñt ama e'nenaye po'psheñeñ ñeñtcha' coshater-rahuet.

<sup>7</sup> Allempoña Juan pueyochresha'pa' o' ahuanerret. Jesúsñapa' alla serrpare'taterranerr acheñenesha' ñeñt atet pe't ahuaña Juan, ñeñt'pa' atet otanet:

—Ahuaña allempo sete'ř amayo all serrpare'ten Juan, sapa' amaca' añecpaye' sete'řeña all o'ch sentena' amuesma' atet a'yma'tateñ mōrr. <sup>8</sup> Ñaña amaca' añecpaye' sete'řeña all o'ch senteña' ñeñt atarr cočhnesha'tetsa pa'shtam all, řarro'mar yeñoteñ amayopa' amaca'ye eñalleña all ñeñt atarr cočhnesha'tetsa pa'shtam. Yapa' yeñoteñ arrña yentenña ñeñt atarr cočhnesha' chorra'yenaya shetamuets añcha'tareřepahuo. <sup>9</sup> Sapa' añecopca'yeña sete'řña amayo o'ch senteña' all ñeñt po'ñoč a'mtene' Yompor po'ñoñ. Napa' o'ch notas: Juanpa' atfo atarr sherbenan Yomporpa' ello metana'tuan allohuen ñeñt atfo a'mtenet Yompor po'ñoñ. <sup>10</sup> řarro'mar Juanpa' ñocop eñose'ř Yompor ahuař. Ñehua, allempopa' atet otne'ř na ñeñt atetcha' řosa Juan nocop esepoch huapa, ñeñt'pa' atet anareř ñoñets ahuařořeñ:

řapa' peñoche'pa'ch napa' o'ch nemñonař puesheñarr ñeñtcha' ñanom otatsa ñeñtcha' řa'cohuentatyese' řocop allcha' řoñmos.

<sup>11</sup> Ñeñto'marña na ře'pa' e'ñe po'ñoč atet notenes: Allohuen allpon acheñenesha' ñeñt eñalletetsa arr patsro ama't puesheñarra ama eñalleña ñeñt atarr sherbets atet ñerra'mraře' Juan ñeñt apatyese'ř ahuaña acheñenesha' Yomporcop. řarraña ñeñt ama esoshe'maye' enteneto ama't mamesha, řarraña ñerra'm pueyochresha' peñ Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen atfo ře'pa' ayochreshařtena ña, ñeñtña acheñerpa' atarrca'ye sherben, ello metanenan atfo atarr sherben Juan.

<sup>12-13</sup> řarro'mar añña ñoñets, Moisés po'ñoñ ñeñt atet anareř ñaña añ ñoñets ñeñt quellca'yese'ř ñeñt a'mta'yese'ř Yompor po'ñoñ, ñetpa' ñeñtña serrpare'tete'ř atfoch atarr ayochreshařterra Yompor řarremphua allempo orrtosa Juan. Ñaña allempořeñ serrpare'tatosanet Juan ama't řeme'ttsen e'ñe po'huamencocma serrpare'tatyese'ř atet penaña Yompor po'cohuenña atfoch ayochreshařterra ña ñeñt pue'ntaño'tsen. Ama't atsrre'mñařnesha'pa' e'ñe ñeñt atarr muenet pueyočhrocmañen. <sup>14</sup> Ñaña ñerra'm po'noč same'ñyañcha' Juanpa' ñaca'yeña Elíasoterrets ñeñt atarr secuen ñeñtcha' sehuerroya. <sup>15</sup> Allohuenes ñeñtes ne'mñotene' neñoñ, čhaponasepa'chña seyočhro ñeñt atet notenes.

<sup>16-19</sup> Jesúsñapa' atet otterranerr acheñenesha':

—Ñehua, napa' o'ch neñotatas ñeñt atet pena patantarr acheñenesha' ñeñt yentyen ře' ñeñt ama't errořena ama acshatpoteneto. Ñeñt'pa' fariseonesha' atet petsa. řarro'mar ama't allempo orrta Juan ñeñt apatañtatse'ř ñapa' ama rrane'ře ñeñt yocrañ yepen allohueney, ama orrane'ře ñeñtecma yorren allohueney. Ñeñto'marña ñapa' čha sotyese'ř čho'ře' chorreña oneñeř; ama't e'ñe mameshapa' ama pocteye' señche'ře. ře'ñapa' o' norrterra ñaña Ñeñten Acheñetosets. Napa' pa'namen nerra'yen ñaña norryen. Saña ře'pa' atfa sesochatse'tyenen ñaña atarro' arratsñařen ñaña atarro' orrařñařen napa' año'chña e'ñe neyemuetyena ñeñt atarr ochñařenesha' ñaña ashcarñařečno ñeñt atarr cobra'yene' acheñenesha' quelle. řarraña ama't atet sepennořpa' Nomporna e'ñe eñotene' ñeñt po'ñoč atarr sherbets ñocop. Ñaña allohueney ñeñtey e'ñe puechemere-sha' řohueney ñeñtey cofene' ña počtařña yapa'čho'ña e'ñe yeñotuenña ñeñt po'ñoč atarr sherbets. Ñeñto'marña yorrtatyeyñañ ñeñt cohuen enten ña. Sañapa' ama't e'ñe mameshapa' ama acshatpahuoyayso, e'ñe atfes ñerra'mraře' cheshanesha' ñeñt čhocma po'poñ entanna'tuenet amach mueno o'ch yemtana all yellsheñen po'potantañ

pacmachoresha' all plazo all shontena acheñenesha'. Ñetñapa' amach mueneñeto o'ch coshaprechet pacmachoresha'. Ñeñto'marña ñetpa' atño yellsheñenetpa' atet oteñet po'potantañ pacmachoresha': "Yapa' ama't o' yerequerca'hua allo yocshame'tenapa' sañapa' amaña seshe'rarampenye; alloñpa' ama't o' yepoctorare'tua ñeñt ya'chpeñt-sorech allo yellcanrrortenapa' sañapa' amaña sellcapretenyo."

*Atño Jesúsapa' eños epo'mar anetsocop all ama ame'nyeto*

*(Lc. 10.13-15)*

<sup>20</sup> Allempoña Jesúsapa' cha muene' che'ptare'tyenan acheñenesha' all pa'netsreto all epaye' entatyenanet po'partsoña ahuañmo'choñeñ. Ama't entatyenanetañ po'partsoña ñetñapa' ama es coñape'chenaye ello cohuen Yomporecop, ñeñto'marña allpa' cha muene' che'ptare'tyesanet. Ñeñtpa' atet otyesanet:

<sup>21</sup> —Nanaccha' llequëñtso'tsa'yenes coraziño'marneshacha', nanaccha' llequëñtso'tsa'yenes saña betsaido'marneshacha'. Tarrow'mar ama't atarr norrtatyennaseñ nepartsoña sesho, sañapa' amaña socñape'cherroña ello cohuen Yomporecop. Ñerra'm arrcha'ña norrtatañ nepartsoña tiro'marneshesho ñaña sidóno'marneshesho, ñetñapa' ahuañtoñe' coñape'cherretañ e'ñe cohuen Yomporecop. Ñetpa' atño e'ñe orrtetañ cha llecatenanet po'chñaret, cotnashe'mach chorra'yeseñ, tsapñach epachshema'tyenanetañ all anorrcha'tyenet puellquëñoñet. <sup>22</sup> Ñeñto'marña te'pa' notenes: Esem-pohuañen allempoch acrare'tetuerra allohuen acheñenesha'pa' tiro'marnesha' ñaña sidóno'marnesha' ñetñapa' amach tama a'coñchatare'tterretoña allempo. Coraziño'marneshacha' ñaña betsaido'marneshacha' saña allempopa' atarrcha' a'coñchatare'tes. <sup>23</sup> Ñaña sa capernaumo'marneshacha' cha'te' sotenapañ atño e'ñe cohuen sentyena sañeña, Yomporñapa' allenñach a'tapaterres pue'ntaño. Ñeñtpa' amachca'ye atteye' perrsoña Yompor, allachca'ye huapore'terres o'pono coñcha'puetso all parraren tso'. Tarrow'mar ama't atarr norrtatonaseñ nepartsoña sesho, sañapa' amaña semnoña o'ch socñape'cherr cohuen Yomporecop. Ñerra'm arrcha' ñanom norrtatañ ahuañtoñeñ nepartsoña sodomo'marneshesho ñetpa' allorocma'te' coñape'cherretañ cohuen Yomporecop. Allempopa' ama'te' a'poyatare'tterretañeña pa'netser. Ora'te' allo'tsenaraña. <sup>24</sup> Ñeñto'marña te'pa' notenes: Esem-pohuañen allempoch acrare'tetuerra allohuen acheñenesha'pa' sodomo'marnesha' ñetpa' amach tama a'coñchatare'tterretoña allempo. Capernaumo'marneshacha' saña allempopa' atarrcha' a'coñchatare'tes.

*Jesúsapa' atet oten, e'ñe same'ñeñoñen na, napa' na'huañamperrescha' ñeñt atarr amuerochtatañ sentyen*

*(Lc. 10.21-22)*

<sup>25</sup> Allempoña Jesúsapa' ma'yochenana Pompor, ñeñtpa' atet oten:

—Na Apacha' o'ch na'ye'chochtatonañ, papa' pa' ñeñte'p atarr ayochresha'ttetsa pe'ntaño ama't ñaña arr patsro. Na'ye'chochtatonañ tarrow'mar ora añechno ñeñt pecohuenña pepen, ñeñtpa' ama arreye' pe'chapateñe pueyo'chro ñeñt atarr eñotañ entyetsa. Papa' aña pe'chapaten pueyo'chreto ñeñt ama eñotañeye' entyetso. <sup>26</sup> Tarrow'mar Apa e'ñe pemuereñoñ ñeñtpa' atetña e'ñe pocte' penten pa. Arrpa' allohua ñeñt atet ma'yochenana Pompor.

<sup>27</sup> Jesúsapa' alla otterrannerr acheñenesha':

—Nompor allohuen po'cohuenña e'ñe eñotatuenen. Na ñeñten Puechemerenpa' ama po'ño'ch eseshaye' neñotenaye, ñapñaña Nompor e'ñe eñotenen. Nompopa'cho'ña ama po'ño'ch eseshaye' eñotenaye napñaña na ñeñten Puechemeren e'ñe neñoteñ Nompor, ñaña erra'tsencha' ñeñt e'ñe pocte' nenten na ñeñten Puechemeren ñeñtñapa' o'ch neñotater Nompor. <sup>28-30</sup> Sehua'cha'ta nesho allohuenes ñeñtes nene' seyo'chro ñeñt atarr amuerochtatañ sentyen. E'ñe same'ñeñoñen na, napa' na'huañamperrescha' ñeñt atarr amuerochtatañ sentyen. Napa' aña'ña nenerrnas ñeñt amach cha muerochtaterrso; ñeñtña sapa' e'ñech pocte' senteñ. Atño'chña sapa' señotenen napa' atarr nemuerensa

ama atsrre'moçhen entñeno ama't e'ñe puesheñarrocpa. Ama't e'ñe mamesha ama añeye' ne'nenno ñeñt e'ñe nocpa. Atfoçhña e'ñe cohuen nocshatterres seyoçhro ama't e'ñe secamquëñohuen.

## 12

*Allempo Jesús pueyochresha' taso'tam̃pesyesnomuet trigo añe yeñro allempocma amesen judionesha'*

*(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)*

<sup>1</sup> Allempoña çherrerr pamfarr allempo çhocma amesen judionesha'. Allempoña Jesús-pa' arr oñem chetso'mar epuet pueyochreshaçhno. Allempo oñenet pueyochresha'ñapa' e'ñe pa'chporrñoftetpa' taso'tam̃pesyesnomuet puechmã'tets trigo o' rra'yesnomet.

<sup>2</sup> Fariseonesha'ña ñeñt entahuet atet̃ pã'nmueta' ñetñapa' allentã otyeset Jesús:

—Pecue'ñaca'yeña añ peyochresha' taso'tam̃pesyesnomuet trigo; atet̃ penet ñeñt ama pocteyaye o'ch atet̃ yeña taruasats añe yeñro țarro'mar țe'pa' añe yeñro ñeñt atet̃ anaret̃ ahuafoțeñ allempocmach yamesen.

<sup>3</sup> Jesúsñapa' atet̃ otanet:

—Sapa' ama'trra selleyareña ñeñt atet̃ pã ahuaț David allempo cheporra'nma epuet ñaña allohuen ñeñt coțene'. <sup>4</sup> Ña allempopa' be'țosos Yompor pa'paclo allñapa' rrosan pan ñeñt atma'ntaret̃ atet̃ ñerra'mrate' ñeñt nenet all Partsocop. Ñehua, ñeñt panpa' ama pocteyayñe o'ch rros David ñaña ñeñt epuet. Ñeñt̃pa' añach ñapuet̃ rrene' cornaneshachno; ñeñt̃pa' atet̃ anuaret̃ judioneshacop. <sup>5</sup> Ñaña ama't selleyareña ñoñets ñeñt atet̃ anaret̃ ñeñt Moisés po'ñoñ all oten atet̃ pena ñaña cornaneshã' Parets pa'paclo. Ñehua, ñet puesherbeñoftetpa' ama ameseneto añe yeñro allempocma yamesen. Ñetpa' ama't atet̃ penetpa' Yomporñapa' e'ñe pocte' entenamet. <sup>6</sup> Napa' o'ch notas: Napa' ñeñten arro'tsenen nanac nesherben ello neñtaneñ ñeñt atet̃ sherben Parets pa'paquëll. <sup>7</sup> Ñehua, añ ñoñetspa' ñeñtña atet̃ ote'ț Yompor ahuaț: "Napa' ama e'ñe añe cohuen nenteno o'ch sapuenen sayara ñeñt semtsen nocop. Añe'naña atarr cohuen nenten o'ch semuereña allohuen samo'tsesha'." Ñerra'm çho çhennasañ seyoçhro ñeñt atet̃ oteney Yompor, amach erroț sotatscheña ama't erra'tsena acheñer ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor. <sup>8</sup> Ñeñto'marña țe'pa' o'ch notas, na Ñeñten Acheñetosets ñeñten allsensareñen, naca'yeña atet̃ otets este' poctetsaña ñeñtcha' atet̃ yeña añe yeñro allempocma yamesen.

*Allempo Jesúsapa' a'çrraterran ñeñt chelletsã pot*

*(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)*

<sup>9</sup> Metuerrerr Jesús alloțpa' be'țosuerrerr judionesha' po'prahuo. <sup>10</sup> Allñapa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt çha chellena pot. Fariseonesha'ñapa' allentã a'pțo'chet:

—Añe yeñro allempocma yamesenpa' ta'm çpocte'țe' penteñ o'ch pã'çrrateñerr acheñ? Ñarro'mar atet̃ a'pțo'teñet allochñapa' esheccha' otteñe'chet.

<sup>11</sup> Ñañapa' atet̃ otanet:

—Sapa' ñerra'm çho shora'nen ama't puemocarra secarrneror añe yeñro allempocma yamesen, ama'tcha'ña allentã sechtere ama't ñeñte yeñro allempo yamesen allohueney.

<sup>12</sup> Ñehua, acheñpa' ellocã'ye metanenanña ñeñt atfo sherben carrnero. Ñeñto'marña napa' notenes e'ñe pocte' o'ch atet̃ yeña ñeñt cohuentetsã ama't añe yeñro allempocma yamesen.

<sup>13</sup> Allempoña Jesúsapa' atet̃ otan yacma ñeñt chelletsã pot:

—Te'pa' o'ch nota'p̃ petapuerr p̃ot.

E'ñe otue'pa' ñañapa' allentepã'tcha' tapuerran pot, e'ñe allorocma cohuenterra pot e'ñe atfecmaterr ñerra'm po'pshemtañoț pot. <sup>14</sup> Fariseonesha'ña çha'nmaçherretpa' coțape'chatanna'tyesnerret, atarr o'pateñet Jesús atfoçh muetsataget.

*Ateț ote'ț Yompor ahuaț Jesúsocop*

<sup>15</sup> Jesúsña eñotanetpa' ahuerri alloñ. Shonte' acheñeneshačhno coña'huanereterri. Allohuen ñeññ atsna'tyetspa' e'ñe a'crratyesuerranet. <sup>16</sup> Ateñ otyesamet:

—Po'ñočh amach esesha' sotaḗsa'tatsto napa' na ñeññen Yompor Puechemeren.

<sup>17</sup> Ñehua, ñeññpa' atañ ḗa allochñapa' attoch etsota Isaías po'ñoñ ñeññ a'mtayeñ Yompor po'ñoñ, ñeññpa' atañ oteñ Yompor Puechemerecop ñeññcha' Cristoterrets:

<sup>18</sup> Añmapa' ñeññcha' atarr forrerriatsa nocop, ñapa' ñeññ nenen ñeññcha' atarr sherberrets. Ñapa' ñeññ atarr nemorrentena ñeññ e'ñe nocshatene'. Ñapa' ñach ahua-mencañ neperr necamquēñoñ, ñach eñotaterre' allohuen pa'namen acheñenesha' ama't ñeññ ama judioneshayaye. Añcha' eñotaterriant ñeññ e'ñe cohuen ñoñets attochña e'ñe pocte' nentuerranet.

<sup>19</sup> Ñapa' amach es otnare'tyerraneto ama't mameshapa' amach ama'toçhetyerro. Ama't mameshapa' amach che'chame'tyerraneto ama't allecma chopeñe'chyen acheñenesha'.

<sup>20</sup> Ama't ñeññ mueroçhetyetsapa' ñapa' e'ñech muererranet. Ñeññpa' atañcha' netma'ntacha ñerra'mrrañe' ama't puecharra cho'ne'ch tsopa'ne'pa' ñañapa' amach cha a'meyatere. Ñaña ñerra'm lampareñ cha muene' mayen ñeññpa'cho'ña amach emayatere. Ñapa' amach cha es añcha'noçhtana'tyerro, ñarraña esempo-huañenpa' e'ñech atña a'mchechatuerran ora allohuen ñeññ ama pocteye' enteno Yompor.

<sup>21</sup> Ñeñño'marña allohuen pa'namen acheñeneshačhno ñachña e'ñe yemuetuerret. Arrpa' allohua huañ atañ oteñ Yompor ñeññ quellquēñ Isaías.

*Atño puešeña'tets oteñet Jesús ñapa' oneñeño' po'huamencoñ queçhpatenanña po'potantañ oneñeñeçhno acheñenesha'*

*(Mr. 3.19-30; Lc. 11.14-23; 12.10)*

<sup>22</sup> Jesúsapa' alla huapaterrñañeterr puešeñarr yacma ñeññ aporo'yeñ ñeññ chorrena oneñeñ cha opanatateñ. Jesúsñaapa' a'crrataḗ, ñeññña opanerpa' o' alla eñorrera, ñaña o' e'ñe cohuen cohuerri. <sup>23</sup> Allohuenña acheñenesha'pa' atarr cohuanrrorteñet, ñetñaapa' atañ otyeset:

—Ñato' añte'ca'yeña David po'mreñeñ ñeññcha' Cristotosets.

<sup>24</sup> Fariseonesha'ña allempo e'mare'chetpa' ñetñaapa' atañ otyeset:

—Atño queçhpatatyenan oneñeñeçhno acheñenesha' añaca'ye ahua-mencañ pene' Beelzebú ñeññ pompor pen allohuen oneñeñeçhno.

<sup>25</sup> Jesúsñaapa' eñotanet ñeññ atañ coñape'chatse'tyenet pueyoçhreto ñocop ñeññ atño otyeñet ñapa' oneñeña pompor po'huamencoñ queçhpatatenan oneñeñeçhno acheñenesha'. Ñeñño'marña ñapa' atañ otanet:

—Ñerra'm puešeñarr añcha'tareñ elloptannena pa'cheñer e'ñe ñagattsetpa' e'ñech poctacma a'clatanna'tuerret. Atñecmach ḗannerra ñeññ parro yeçheta pañerr anetso, ñerra'm cho elloptannenet e'ñe ñagattsetpa' ñeññña atño huomencatenetpa' ñeññpa'cho'ña çhachca'ye huañerrets. Atñecmach ḗannerra ama't ñeññ e'ñe pamo'tsna'tarec-muet ñerra'm elloptannerret e'ñe ñagattsetpa' ñeññña atño huomencatenetpa' ñeññpa'cho'ña çhachca'ye huañerrets. <sup>26</sup> Atñecmach ḗanna'ta ñaña oneñeñ pueyoçhreshačhno ñerra'm oneñeñeçhno e'moñe'tannenet, ñerra'm huapore'tannenet e'ñe ñagattseta amach erroñenoñ allo'na atarr huomencatneneto. Po'ñoçh oneñeñpa' amaca'ye huapore'tanneno. <sup>27</sup> Sapa' atañ sotenen napa' Beelzebo' po'huamencoñ nequeçh-pateñña e'ñe ña pueyoçhresha', ñehua, te'pa' o'ch notas: Ñeññ seyochresha' sepen sa ñeññ eñotene' ñamet o'ch queçhpatachet oneñeñeçhno acheñenesha', ñetpa'cho'ña amaña Beelzebú po'huamencoñeye' queçh-pateñetoña oneñeñeçhno acheñenesha'. Ñetpa'cho'ña Yomporoña po'huamencoñ queçh-pateñetña oneñeñ. Ñeññña o' eñotatas ñeññ atañ sotenoñ ñeññpa' amaca'ye po'ñoçh atñeyaye. <sup>28</sup> Po'ñoçhca'ye Yompor e'ñe Puecamquēñoñ ñeññña ahua-mencañ nepene' atñoñ nequeçh-pateñña oneñeñeçhno

acheñenesha', ñeñtcha'ña señotate' ÷e'pa' o' neçhapatonas Yompor po'cohuenña ñeñt atfo po'ñoçh atarr ayochreshaftena ña.

<sup>29</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeñt atarr ahuaencaftetsa atfo atarr ahuaencaftena oneñet, ñaña'pa' e'ñe po'huamencoñ cohuamñpesyenan allohuen e'ñe cohuen ñeñt pa'paquell ÷a'yen. Tarraña ñerra'm esempo o'ch huapoña ñeñt atarr ahuaencaftesha' ñeñtcha' metanose'ña po'huamenc atef ñerra'm na Nompor, ñeñtcha'ña rromose' o'ch huancos, allochñapa' o'ch be'çosos all ñeñt pa'paquell ÷a'yen o'ch e'ñe puerratañpsos ñeñt allpon o'patyena ña.

<sup>30</sup> Ñeñto'marña ÷e'pa' o'ch notas allohuenes: Ñerra'm eseshas ñeñtes ama neñorrapretenaye ñeñtña acheñerpa' çhaca'ye epatare'tennan ñeñt atef neñorra'yena na. Ñeñtpa' o'ch netma'ntatasa atef: Ñerra'm esesha' ama na'yapaçhapretenaye ñeñt na'yapaçhen na, ñeñtñapa' çha a'parratse'tañpenen a'yeneñ.

<sup>31</sup> Ñeñto'marña ÷e'pa' o'ch notas: Allohuen pa'namen sosya'tsañeçhno ñeñt ama pocteye' enteno Yompor ama't ñaña achmare'tanna'teñets ñeñtpa' a'pretna'po' nenteñ.

<sup>32</sup> Ñaña ñerra'm esesha' nesasene' na Ñeñten Acheñetosets ñeñtpa' a'pretna'po' nenteñ. Tarraña ñerra'm esesha' añ achmare'teññañet Parets Puecamquëñ ñeñtñapa' amaca'ye a'pretna'pahuoye' nenteñe. Ñeñtpa' amach a'pretna'pahuoterro e'ñe ÷ayoteñ errponohuañen.

*Allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen acheñer, ñetñapa' añcha' orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'*

(Lc. 6.43-45)

<sup>33</sup> Ñehua, yeñoteñ allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen acheñer, ñetcha'ña orrtatenet ñeñt e'ñe cohuenare'. Tarraña po'potantañ acheñenesha' ñeñt po'ñoçh ama cohuenayaye ñetñapa' añach orrtatenet ñeñt ama cohuenayaye. Ñeñtpa' atefcha' netma'ntaterra: Ora allohuen ñeñt e'ñe cohuen narmetsoch pue'merpa'çho'ña e'ñech cohuenare'. Añña po'pchañ narmetsoch ñeñt ama cohuenayayepa' pue'merpa'çho'ña amach e'ñe cohuenayaye. Ñeñto'marña atfoña yeñoteñ erra'tsente' ñeñt e'ñe cohuenare' narmetsoch ñaña ñeñt ama cohuenayaye narmetsoch, pue'meroña e'ñe yechme'tenanet. <sup>34-35</sup> Sapa' ama cohuenayayso. Çha sottena ñerra'm shechpa e'ñe sompor sepen allohuenes. Ñeñto'marña amach erroñenoñ señoso cohuen ÷arro'mar sapa' po'ñoçhpa' ama cohuenayayso. E'ñe atef atarr soçtape'chatse'tyen seyoçhro ñeñt ama cohuenayaye, atfoçca'yeña señosatse'tyen. Ama't erra'tsena acheñer ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen ñapa' añcha'ña orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare' coçape'chen pueyoçhro ÷arro'mar pueyoçhroña all coçape'chenan shonte' ñeñt e'ñe cohuentetsa. Tarraña po'poñ acheñer ñeñt po'ñoçh ama cohuenayaye, ñapa'çho'ña añach orrtatyenet ñeñt atef coçape'chen pueyoçhro ñeñt ama cohuenayaye ÷arro'mar pueyoçhroña all coçape'chenan shonte' pa'namen sosya'tsañ. Tarro'mar ñerra'm shonte' yoçtape'chen yeyoçhro ñeñt cohuentetsa, ñeñtpa' e'ñech ñeñta cohuen yeserrpare'ten. Tarraña ñerra'm shonte' yoçtape'chen ñaña yeyoçhro ñeñt ama cohuenayayepa' ñeñtpa'çho'ña e'ñech ñeñta yemnen o'ch yeserrpare'tyen. <sup>36</sup> Po'ñoçh napa' o'ch alla noterserr, esempohuañen allempoch acrare'tetuerra allohuen acheñenesha'pa' allohuen ñoñets ñeñt atfa otatse'tyen acheñenesha' ñeñtñapa' a'meñtatyeretcha'. <sup>37</sup> Tarro'mar ñerra'm e'ñe cohuenare' seserrpare'tyen ÷e' Yomporñapa' e'ñech pocte' entuernas señoñ allempo. Tarraña ÷e'pa' ñerra'm çha señosatse'tyen ñeñtña señoñerpa' ñeñtachña secoñchaterre' allempo.

*Atfo Jesús'pa' otan acheñenesha' ñeñt ama cohuenaye' coçape'chetso ñetñapa' çhocma e'nenet partsoteñets*

(Mr. 8.12; Lc. 11.29-32)

<sup>38</sup> Allempoña allponsheña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atef anareñ epuet ñaña allpon fariseonesha' ñetña e'ñe puehquëñoçetpa' atef ochet Jesús:



—Yapa' Maestrocha' yemneñ o'ch p̄orrtonay peparsoña ñeñtcha' yeñotate' p̄apa' po'ñoçhte' Parets Puechemerep̄ ñeñtep̄te' Cristotosets.

<sup>39</sup> Ñaña'p̄a' atē otanet:

—Acheñenesha' ñeñt corra'yetsa tē' ñetñapa' ama cohuenaye' coñape'chyeneto, ama añeye' cosheneto Yompor ñeñto'mañña ñetpa' e'ñe orrena otennet ahuo'ch norrtatanet nepartsoña. T̄arraña amach es norrtataneto. Napa' añach pañerr neñotatanet atē eñotatanet'ñ Jonás ahuañ nínivo'marnesha' allempo a'ñtane'ñ Yompor po'ñoñ. <sup>40</sup> Ñehua, yeñoteñ Jonás allempopa' allo'tsena cacacotmo ma'pamuet, yeño ama't ñaña tsapo ñeñt añecmuen cac. Atētcha' neperra ñaña Ñeñten Acheñetosets, napa'cho'ña nema'pamuetcha' o'pono e'ñe allohuanen patso, yeño ama't ñaña tsapo. Ñeñtcha'ña eñotaterahuet atē penaña ñeñt huetsa Yomporeshoñ. <sup>41</sup> T̄arro'mar ahuañ allempo serrpare'tatane'ñ Jonás nínivo'marnesha', ñetñapa' allempocma coñape'cherret e'ñe cohuen Yomporcop. Tē'ña arr seshopa' allo'tsenen na ñeñten ello metanene' ñeñt atē serrpare'tate'ñ Jonás. T̄arraña sañapa' amaña soñape'chenoña ello cohuen Yomporcop. Ñeñto'mañña esempohuañen allempoch acrareñetuerra allohuen acheñenesha' ñeñtña nínivo'marnesha' ñeñt e'ñe cohuen coñape'cherrets Yomporcop ahuañ, ñetpa'cho'ña orrterretcha', ñeñtcha'ña señotaterre'ña sapa' ama't mameshapa' ama pocteyayeña ñeñt atē sepa'yese'ñ t̄arro'mar ama soñape'cherro ello cohuen Yomporcop. <sup>42</sup> Ñaña tē'pa' o'ch neyerpatasa ñeñt atē p̄a ahuañ puesheñarr coyanesha' ñeñt añcha'tareñtate'ñ atarr b̄achayo allohuanen pats sa'poneñ. Ñeñtña coyanesha'pa' alloñeñ on o'ch e'ñnotenana' Salomón pueserrpareñ ñeñt atē atarr eñotañte'ñ. Tē'ña arr e'ñe seshopa' allo'tsenen ñeñten puesheñarrana ñeñten atarr es neñoten ñaña, ello neñtaneñ atō eñotañte'ñ Salomón. T̄arraña sañapa' amaña es sotapoteno. Ñeñto'mar esempohuañen allempoch acrareñetuerra allohuen acheñenesha', ñeñtña coyanesha' ñeñt e'ñe cohuen e'ñnotatse'ñ ñapa'cho'ña orrterrach, ñeñtcha'ña señotaterre' sapa' ama pocteyayeña ñeñt atē sepa'yese'ñ t̄arro'mar sapa' ama es same'ñe'te ama't e'ñe mamesha.

*Atō Jesús'pa' eñotatanet ñato' oneñt̄pa' o'ch alla chorrerranerr acheñ alloñ ÷ha'nom ahuaña (Lc. 11.24-26)*

<sup>43-45</sup> 'Elloneñpa' o'ch alla neñotaterreserr po'poñoneñ ñeñtcha' atē añareñterra acheñenesha' ñeñt tē'pa' ama e'ñeye' cohuen coñape'cheneto Yomporcop. Ñehua, oneñeñ ñerra'm esempo ÷ha'nom acheñeneseshoñ, ñeñtña oneñt̄pa' o'ch auyes errañaren ama't amayo'mar e'nyese' po'psheñeñ allcha' yeçherrerr allcha' e'ñe amesurrerr cohuen. T̄arraña ñerra'm amach erra eñchepa' atēñapa' o'ch ot: "Napa' o'ch alla ahuerren nepaclo alloñ neñcha'nom ahuaña." Atētcha'cho' p̄a. O'ch alla ahuer alloñ ÷ha'nom ahuaña. Allña o'ch çherrpa' e'ñech cohuen entuerran pa'paquell, e'ñech cohuen atarrapo'tuareñ, e'ñech cohuen añño'tyesareñ, t̄arraña amach eseshaye' yeçhetso all. Allempoñapa' o'ch alla ahuer allo'tsa'yen pamo'tsesha'pa' o'ch enana' po'poñ cançherrsheña oneñeñeñno ñeñt nanac sosyare', ñeñt ello metana'tuene' ñeñt atē sosyaten ñeñt hua'ñene' o'ch yeçhaprecha. Allohuenetpa' o'ch chorreñet ñeñt acheñer. Allempoña tsapañoneñpa' allo'nach sen ñeñt acheñer sosyatnomuets huomenc. Elloch metanerran ñeñt atē p̄atse'tyese'ñ ñenmañ. Po'ñoçhcha'ca'ye atē perraña acheñenesha' ñeñt tē'pa' ama e'ñeye' cohuen coñape'cheneto Yomporcop.

*Allempo huapoña Jesús pachor ñaña pa'mo'nasheñnesha' (Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)*

<sup>46</sup> Allempo atē eñorana'tenana acheñenesha'pa' o' huapa Jesús pachor epuet ñaña pa'mo'nasheñnesha'. O' çhapuet allpa' ñetñapa' alla ÷omçhenet a'yoñ. Añ muenenet ahuo'ch serrpare'tatoset. <sup>47</sup> Allempoña puesheñarrpa' atē otan Jesús:

—O'ca'ye huapaña p̄achor ñaña pemo'nasheñnesha'. Ñetpa' a'yoñe'tsa'yenet, mueneñet o'ch serrpare'tatospet.

<sup>48</sup> Ñañaapa' atēf otan ñeñf otene':

—¿Ama't señothe ñeñf e'ñe po'ñoçh nachor nepen ñaña ñeñf e'ñe po'ñoçh nemo'-nasheñ nepen?

<sup>49</sup> Allempoñapa' yochan pueyochresha'pa' atēf otanet:

—Napa' aña'yeña ñeñf e'ñe po'ñoçh nachor nepen ñaña ñeñf e'ñe po'ñoçh nemo'-nasheñnesha' nepen. <sup>50</sup> Ñehua, ama't erra'tsena ñeñfcha' e'ñe atēf pōhuene' ñeñf atēf muenen Nompōr ñeñf pue'ntañotsen ñeñfca'yeña e'ñe po'ñoçh nemo'nasheñ nepen ñeñfña noçh nepen ñeñfña nachor nepen.

## 13

*All toma'ntatanet Jesús ñeñf a'parre'tene' puerets*

(Mr. 4.1-9; Lc. 8.4-8)

<sup>1</sup> Ñeñf ye'tropa' çha'nerrerr Jesús pocollo'tpa' anorruerr sa'patopño. <sup>2</sup> Allñaapa' emchorra'huererr shonte' acheñenesha' ñeñfō'marña Jesúsapa' a'tap noñtopa' ahuañpes mame' allpononef allñaapa' anorros noñto. Acheñenesha'ña allohuenetpa' alla tom-çha'tet sa'patopño. <sup>3</sup> Allñaapa' esocmañen yeçhatyenan acheñenesha' pa'namen toma'nteñtsōçhno. Ñeñf ñanompa' atēf otanet:

—Ñeñfña a'parrene' puerets ñañaapa' ahua' allcha' a'parre'tyenana' puepue. <sup>4</sup> All a'parre'tyeñ patanta'tetsñaapa' alla çhapyes ñoño'mar. Allñaapa' huaçha'tyesa of e'ñe añyallmechuenana' puerets. <sup>5</sup> Po'poñeçhnoñapa' alla çhapyes mapuetro'meso'mar all ama tama eñalle pats. Ama nanac o'pono'tseno patso ñeñfō'marña mamefollapa' cheparesuañ. <sup>6</sup> O'ña enome'ta'muen atsrre'tpa' alla a'uyatuer. Ama erçha'tena' ñeñfō'marña alla hueya'huerra. <sup>7</sup> Po'potantañña pueretspa' alla çhapyes allcha' chepares aj. Allpa'çho' mameshapa' cheparesuaña' ajñaapa' mameshapa' atesha'tua alla ca'matueranna narmets alla a'cllatuer. <sup>8</sup> Po'potantañeçhno ñeñfñaapa' arr çhapyes all e'ñe cohuen patso. Ñeñfñaapa' e'ñe cohuen chepares. Allempoña atesha'tuapa' ñeñfñaapa' atarr aton elloñre'tyes—puecha'tetspa' çharroch çharra' pue'llomer, po'pchañeçhnopa' pechapoch çharra' pue'llomer, po'pchañeçhnopa' ma'poch çharra' pue'llomer.

<sup>9</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterraneterr:

—Ñeñtes po'ñoçh ne'mñotene', çhaponasepa'ch seyoçhro ñeñf atēf netma'ntatensa añ ñoñets.

*Atef otanet Jesús ñeñfecop atēf toma'ntatyenanet*

(Mr. 4.10-12; Lc. 8.9-10)

<sup>10</sup> Allempoñapa' poneñya pueyochresha'pa' atēf otoset:

—¿Eso'mare'tña peserrpare'teño'tpa' atña es petma'ntatyenanet?

<sup>11</sup> Jesúsñaapa' atēf oterraneterr:

—Sa fe'pa' Yomporña o' muenaterres atfoch seño'terr ñeñf ama eñotpahuoyaye ama't ahuafo'teñ ñeñf atēf penaña Yompor po'cohuenña atfo ayochreshaftena ña pue'ntañof. Tarraña po'potantañeçhnoñapa' ñeñf atña es pueçha'yetsa, ñocpuetñaapa' amach errofoñof eñoterrñañeto Yompor po'cohuenña. <sup>12</sup> Esesha'fe' o' çherranet pueyoçhreto ama't e'ñe allpona Yompor po'ñoñ elloña Yomporpa' allo'nach eñotatnenanet nanac shonte'. Tarraña esesha'ña ñerra'm ama çhenaneto pueyoçhro farro'mar ñetpa' ama po'ñoçhaye' aguëññañeto Yompor po'ñoñ, ama't allpon eñotyenetañ pueyoçhro ñeñfñaapa' çhach puerratañperranet Yompor. <sup>13</sup> Ñeñfō'marña ama't neserrpare'tatenanet toma'nteñso, ñocpuetñaapa' ama eñoteñetoña ñeñf atēf netma'ntatenanet. Atfoña ama't enteñetañ, ñetñaapa' ama amnatare'tteneto o'ch es çhapahuet pueyoçhreto. Ama't e'mueñetañ amaña çhenanetoña pueyoçhreto ñeñf atēf yeçhateney Yompor po'cohuenña. <sup>14</sup> Atef penet ñetpa' fe'ñaapa' po'ñoçh o' etsotua Isaías po'ñoñ ñeñf a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuañ. Ñeñfpa' atēf ote't Yompor:

Ama'tcha' po'ño'ch e'mueñetañ ama't e'ñe ahuatapa' amach çhapanetoña pueyoçhreto. Ñaña ama'tcha' çho e'ñe es entenetaña' amach çhapanetoña pueyoçhreto.

<sup>15</sup> Ñarro'mar ñeñ' acheñenesha' ñe'ña ñet pueyoçhretopa' nanac echarrtenet atfoçña amach es çhenahueto pueyoçhreto. Ñe'ña ñetpa' amach mueneñeto o'ch es e'mñotet ñaye'to'ñe es çhenahueto pueyoçhreto. Ñe'ña' amach mueneñeto o'ch es entet ñaye'to'ñe çherranet pueyoçhreto. Atfoçña amach es coñape'cherreto nocop ama't e'ñe mamesha atfoçña na'queshpatteranetañ.

<sup>16</sup> Allempoña Jesús'pa' alla otterranerr pueyoçhresha':

—Saña po'ño'chpa' atarr cosheñto'senes sa ñarro'mar atfo o' senterrñañ Yompor po'cohuenña seclloyot ñe'ña'pa' o' e'ñe çherrnasa seyoçhro. Ñaña atfo se'muerrñañ Yompor po'ño'ñ, ñe'ña'pa' o' e'ñe çherrnasa seyoçhro. <sup>17</sup> Po'ño'chca'ye notenes e'ñe ahuatofeñpa' shonte' ñeñ' a'mta'yesaye't Yompor po'ño'ñ ama't ñaña ñeñ' e'ñe pocte' es pa'yestse't allempo, ñetña'pa' atarr muenetañe't o'ch enterrñañetañ Yompor po'cohuenña ñeñ' o' senter sa ñe'. Ñarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña enterrapaye Yompor po'cohuenña. Ama't atarr muenetañe't o'ch e'mñoterrñañet Yompor po'ño'ñ ñeñ' o' se'muerr sa ñe'. Ñarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña e'muerrapayeña Yompor po'ño'ñ.

*Arrpa' all eñotatanet Jesús ñeñ' toma'ntatenanet ñeñ' a'parre'tene' puerets (Mr. 4.13-20; Lc. 8.11-15)*

<sup>18</sup> Jesús'ña'pa' alla otterranerr pueyoçhresha':

—Ñeñto'marña ñe' sapa' se'mñoten o'ch neñotatas ñeñ' atet yeçhateney ñeñ' atet o' netma'ntatua atet ñerra'mrra'e' puesheñarr ñeñ' a'parrene' puerets. <sup>19</sup> Ñehua, añ puerets ñeñ' çhapyesets foño'mar, ñeñ'pa' añ notenes acheñenesha' ñeñ' e'mñotenayeñ Yompor po'ño'ñ ñeñ' atfo ayochresha'tena ña. Ama't e'mñotenetañ ñarraña ama çhenaneto pueyoçhreto ñeñ' po'ño'ch atet oteneñ Yompor. Ñeñto'mar allorocmach huapa oneñe'pa' o'ch alla puerratañperranet Yompor po'ño'ñ e'ñe pueyoçhreto. <sup>20-21</sup> Ñaña ñeñ' çhapyesets mapuetromeso'mar ñeñ'pa' añ notenes acheñenesha' ñerra'm esempo e'mñoteññañet Yompor po'ño'ñ e'ñech allorocma pocsheñesha' aguëññañetañ Yompor po'ño'ñ. E'ñech cohuen ame'ñeretañ ñarraña ñeñ'pa' mamecpach atet penet. Ñarro'mar ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'mrra'e' narmets ñeñ' chepuets mapyo amach eñalle puereçh. Tsapa'oneñña ñerra'm o'ch huapanet topateñets ñeñ'cha' mueroçhtatahuet ñarro'mar ñetpa' o' ame'ñeretañ Yompor po'ño'ñ, ñetña'pa' allorocmach alla queçhpuerretña Yompor po'ño'ñ. <sup>22</sup> Ñaña puerets ñeñ' çhapyesets ajmo'mar, ñeñ'pa' añ netma'ntatena po'potantañ acheñenesha' ñeñ' e'mñotenayeñ Yompor po'ño'ñ. Ama'tcha' çhapanetañ pueyoçhreto, ñarraña ñetpa' allo'nach senet e'ñech añ atarr coñape'chenet ñeñ' lleca'yenet arr patsro ñeñ' e'ñe ñocueta. Añach muenenet o'ch esocmañen es eçhuyenet, ñarraña ñeñ'pa' çhaca'ye shequënanet. Atfoña ñetpa' amach erroteno' orrtatyesñañetoña ñeñ' e'ñe cohuen enten Yompor. Ñetpa' e'ñe atfeta ñerra'm narmets ñeñ' çha a'cllaten ajma' ñeñto'marña amach erroteno' me'teneto o'ch elloñre'tyeset. <sup>23</sup> Ñaña añ puerets ñeñ' çhapyesets e'ñe cohuen patso ñeñ' e'ñe cohuen cheparsatspa' ñeñ'ña toma'ntenaya po'potantañ acheñenesha' ñeñ' e'mñotene' Yompor po'ño'ñ, ñoñetspa' e'ñech cohuen çhenanet pueyoçhreto. Ñetña'pa' ñeñ'tet po'ño'ch orrtatyenet ñeñ' atarr sherbets Yomporcop. Atfoña ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'm narmets ñeñ' atarr aton elloñre'tyets—pa'fets çharroch çharra' pue'llomer, po'poñpa' pechapoch çharra' pue'llomer, po'poñpa' ma'poch çharra' pue'llomer.

*Atfo Jesús'pa' toma'ntaterranet atet pena ñeñ' a'parre'tene' ta'tlloñ e'ñe all a'parrare' cohuen trigo*

<sup>24</sup> Allempoña Jesús'pa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñ'pa' atet otterraneterr:

—Yompor po'cohuenña ñeñ' atfo ñe' ayochresha'tena ña pue'ntaño't, ñeñ'pa' atet pena ñerra'mrra'e' puesheñarr yacma ñeñ' a'parrene' cohuen puerets pa'mro. <sup>25</sup> E'ñe

cohuen a'parre'tuepa' ĩarraña allempo manrrenet allohuenet, e'ñe't a'nahua huapa ñeñt e'moñe'tene'pa' allña'pa' ahuo't a'parre'tyesuenana' ta'tlloñ e'ñe all a'parrareñ cohuen trigo. Ahuo'tña a'parre'tueña'pa' o' ahuer a'nahua. <sup>26</sup> Narmetsña'pa' o' cheparesua o' me'tyesuapa' allempoña'pa' entet ñaña ta'te' o' chepares epuet trigo. <sup>27</sup> Allempoña'pa' hua'cha'ta pamo'mte' pa'taruasañer, ñetña'pa' atet otoset: "¿Ama't, Nompocha' cohuenaye' pa'parrenoña puerets pa'mro? Erroñeno'tuañaca'ye o' chopña ñaña ta'te' all." <sup>28</sup> Ñaña'pa' atet otanet: "E'ñeca'ye cohuen na'parraña nepuer all. Ñeñt ne'moñe'tene'pa' ñeñt'e'ca'yeña o' atet pa'mpsen." Pa'taruasañerña'pa' atet ochet: "¿Ama't pemno o'ch ahuey o'ch ya'mare'tuerra'ña ta'te'?" <sup>29</sup> Ñaña'pa' atet otanet: "Amachca'ye sa'mare'tatsche te't cha sa'marampennan netrigror. <sup>30</sup> Allepa' chepuepa' epuet. EsemPOCH pomella'hua trigopa' allempochña noch ñeñt'cha' a'yapa'che' trigo: Ñanomcha' añ sa'yapa'cha' ta'te' o'ch sehuancachmech atfoch ya'poyatater. Sehuanc'huepa' choscha'ña a'yapa'che'ña ñaña trigo o'ch sañño'teña' allecma neshontateñ."

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterranet atet pena pue'llomer ñeñt otenet mostazlloñ*

*(Mr. 4.30-32; Lc. 13.18-19)*

<sup>31</sup> Allempoña Jesús'pa' alla oterraneterr:

—Añ Yompor po'cohuenña ñeñt atfo ayochresha'tena ña pue'ntañot, ñanomp'a e'ñech pueheña'ttsa ame'ña'yetsa. Allempoteñña'pa' allo'nach sen atonetnomtsa ñeñt'cha' ame'ñerrtsa atfochña e'ñe epa'huerra erracmañen Yompor po'cohuenña.

Ñeñt'pa' añ toma'ntaterraneterr mostazlloñ:

—Ñeñtña pue'lloñretollpa' pueheñarrña'pa' o' aneñ pa'mro allcha' nare'teña'. <sup>32</sup> Ñehua, e'ñe yeñoteñ mostazlloñ ñeñt'pa' atarrca'ye nanac añetolleshallmerr, ĩarraña ñerra'm o'ch yenare'chpa' allempoña choppa' allo'nach sen rrorranmats cohuen, atarrchetnomuets, elloch metana'tuan po'pchañ narmetso'chno. Ñeñtña narmetsocherpa' o'ch hua'cha'toña o'fehno ñeñt'cha' ama'tanatyesosets puetacro'mar.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterranet ñeñt atet pena chase'*

*(Lc. 13.20-21)*

<sup>33</sup> Jesús'pa' alla serrpare'taterraneterr elloneñ ñeñt atet pena Yompor po'cohuenña ñeñt atfo atarr ayochresha'tena ña pue'ntañot. Ñeñt'pa' ama'tcha' añetolla ñeñt'cha' ñanom orrtatsa ĩarraña e'ñe ña po'huamencoñ mameñollapa' o'ch e'ñe epa'hua ora erraparen. Ñeñt'pa' añ toma'ntaterraneterr atet pena chase':

—Ñeñt chase'pa' allo tsetenan coyanesha' harina' ñeñt oñetsetstater atfoch a'chasantan harina' esheccha' e'ñe a'muesatue. Ñeñtña chase'pa' ama'tcha' añetolla net, ama'tcha' aton harina' ñeñt ma'pa arroga, mameñollapa' o'ch e'ñe a'muesatuanña ama't atarr aton harina'.

*Jesús'pa' ora allpon ñeñt atet ye'chatyenan acheñenesha' ñeñt'pa' atfoña pa'namenot es toma'ntatyenanet*

*(Mr. 4.33-34)*

<sup>34</sup> Ora allpon ñeñt atet ye'chatenan Jesús acheñenesha', ñeñt'pa' atfo es toma'ntatyenanet. Allempopa' ama serrpare'tataneto e'ñe atfa, chocmaña serrpare'tatanet toma'nteñso. <sup>35</sup> Atfoña o' etsoterra ñeñt atet ote't ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuañ ñeñt atet'cha' ye'chaterr Cristo:

Napa' neñerrcha' e'ñe toma'nteñso; na'po'errcha' ñeñt ama a'po'fareteyaye ama't ahua'toñeñ allempoteñ Yompor ye'chcater añ patser.

*Atto Jesús'pa' eñotaterranet ñeñt atma'ntatere'tetsa ta'tlloñ epuet trigo*

<sup>36</sup> Alloñña Jesús'pa' sa'nman acheñenesha'pa' o' cherr pocollo. Allña hua'cha'toña pueyochresha'pa' atet otoset:

—Te'pa' o'ch potey e'ñe eñotochen ñeñt toma'ntena ta'te' ñeñt chepuets pa'mro.

<sup>37</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Ñeñt nare'tene' e'ñe cohuen pueretspa' ñeñtpa' naca'ye Ñeñten Acheñetosets.  
<sup>38</sup> Ñeñt na'muer nepenpa' ñeñtca'yeña aña patser. Ñeñt cohuen pueretspa' ñeñtca'yeña Yompor pueyochresha' ñeñtcha'ña çherrets all añcha'tareñtena Yompor. Ñeñt ta'te'pa' ñeñtca'yeña oneñet pueyochresha'.  
<sup>39</sup> Ñeñt e'moñe'tene' ñeñt nare'tamñse' ta'te' ñeñtca'yeña oneñet pompor. EsemPOCH çherr allempoch pomella'huapa' ñeñtpa' añ toma'ntena allempochña mellapoterra. Ñeñtcha'ña a'yapaçherretspa' ñeñtca'yeña mellañoteñnanesha' ñeñtcha' huaçha'ttsa entof.  
<sup>40</sup> Ateñ apçhenet ta'te' te' o'ch a'poyat-achet tsopa' atetcha' perrñañetña oneñet pueyochreshaçhno allempoch mellapoterra.  
<sup>41</sup> Ñehua, na Ñeñten Acheñetosetspa' nach mueñerre' neñllañoteñnaneshar ñeñtcha' a'yapaçha'tuerre' allohuen ñeñt coñape'chatyenahuet sosey ñaña allohuen ñeñt e'ñe aña etsotayen pañpareñ. Arroñcha' a'yapaçhareñterra allo'tsa'yen ñaña Yompor pueyochreshaçhno, ama't e'ñe all ayochreshañtena ña.  
<sup>42</sup> O'ch e'ñe a'yapaçhareñtetuerretpa' allempochña asaprotareñtet o'pono all huorten tso'. Allñapa' allcha' yahuanrrorterret, panmueñoñet atserrpa' rraso'tyerretcha' pa's.  
<sup>43</sup> Allempoña allohuen ñeñt e'ñe pocte' es pa'yets ñetñapa' poptetsetach e'ñech atñet ñerra'm atsreñ. E'ñech cohuen popuetyenet all añcha'tareñtena ñeñt pompor penet. Allohuenes ñeñtes ne'mñotene' neñoñ çhaponasepa'chña seyochro ñeñt atet notenes.

*Atño Jesúsapa' toma'ntaterraneterr shonte' quelle ñeñt e'potareñtetsa patso*

<sup>44</sup> Po'pocheño Jesúsapa' alla toma'ntaterranet po'poñoneñ. Ñeñtpa' añ toma'ntatanet Yompor po'cohuenña atño atarr ayochreshañtena ña, ñeñtñapa' atarr aye'chochen. Ñeñtpa' atet toma'ntatanet ñerra'mrañe' shonte' quelle ñeñt e'potareñtetsa e'ñe patso. Ñeñtña quelle puesheñarr yacmapa' machayofach entos. O'ña entuepa' o' alla pampa'ner ñañaapa' o' ahuer e'ñe pocsheñesha' allentña pomhuahuerran ora ñeñt allpon echyen allochñapa' atño echan quelle alloch rañterrana ñeñt patser allo'tsen quelle. Atñoçhña ganañperrana atarr shonte' quelle ñeñt atarr ye'chena.

*Atño Jesúsapa' toma'ntaterraneterr ñeñt atarr coñnesha' serets*

<sup>45</sup> Po'pocheñoapa' atet toma'ntaterraneterr:

—Yompor po'cohuenña atño atarr ayochreshañtena ña ñeñtpa' atarr aye'chochen atet ñerra'mrañe' ñeñt atarr coñnesha' serets. Puesheñarrña ñeñt pomatsre'tyetsa ñeñtach atarr e'nyen ñeñtcha' rañña.  
<sup>46</sup> Pamñarrñapa' entosan serets ñeñt atarr nanac coñnesha' ñeñtñapa' atarr tsa'te'. Ñañaapa' allentach ahuer o'ch pomhuahuerran ora ñeñt allpon echyen allochñapa' atño echan quelle alloch rañterrana serets ñeñt atarr nanac coñnesha'.

*Atño Yompor po'cohuenña e'ñe atet pena ñerra'mrañe' añecmuen terraya*

<sup>47</sup> Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr; ñeñtpa' atet otanet:

—Yompor po'cohuenña atño atarr ayochreshañtena pue'ntañof ñeñtñapa' e'ñe atet ñerra'mrañe' terraya añecmuen. O'ch terrayet sa'papa' o'ch e'ñe apçha'huan allohuen pa'namen cacachno.  
<sup>48</sup> Ñerra'm o'ch e'ñe chorra allempoñapa' o'ch chetañperet toññaso, o'ch anorrçha'tet allcha' acret ñeñt e'ñe cohuenare' ñeñtcha'ña esha'tanadet puecañtro. Ñeñtña ama cohuenayayepa' o'ch saprochet.  
<sup>49</sup> Ñeñtpa' atetcha'ca'ye perraña allempoch mellapoterra. Çha'nmaçha'tcha' mellañoteñnesha' ñeñtcha' ellopa'tetstaterre' ñeñt atsre'mñañnesha' ñaña ñeñt e'ñe pocte' es pa'yets.  
<sup>50</sup> Ñeñtña atsre'mñañnesha'pa' huapore'teretcha' o'pono all huorten tso'. Allñapa' allcha' yahuanrrorterret, panmueñoñet atserrpa' rraso'tyerretcha' pa's.

*Atño e'ñe cohuen yorrtatyen coñaññats ñeñt ahuañofañ atarr sherbets ñaña atño e'ñe cohuen yorrtatyen coñaññats ñeñt e'ñe etserra atarr sherbets*

<sup>51</sup> Allempoñapa' allentña a'pño'tanet:

—¿Eñotoçhena't sentenña allohuen ñeñt atet notyenes?

Ñetñapa' atet ochet:

—Eñotochenca'ye yenteñ.

<sup>52</sup> Allempoñapa' atē otanet:

—Ñeñto'marña ama't allohuen erra'tsen ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atē anaref ahuatofeñ, ñerra'm elloña aychatareftet ñamet ñeñt atē pena Yompor po'cohuenña atfo atarr ayochreshaftena ña, ñeñtña acheñer atarrcha' cohuen orrtatenan coñapñats ñeñt ahuatofeñ, elloña cohuencha' orrtaterran ñaña ñeñt e'ñe etserra coñapñats. E'ñech atē pena ñerra'mrrate' ñeñt apaclañesha'. All año'tyenan ñeñt atarr morrentena erroñenopa' o'ch orrtatenan ñeñt errote' año'ten all; erroñenoñapa' o'ch orrtatyenan ñaña ñeñt año'ten ahuatofeñ all pa'paclo.

*Allempo serrpare'tatan Jesús acheñenesha' all Nazareto*

(Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)

<sup>53</sup> Serrpare'tatuanet Jesús ñeñt atē toma'ntatyesanet, ñaña' ahuerrerr allof. <sup>54</sup> Cherr pa'nyo all Nazareto yechatuerraneterr all po'prahueto. Allña' nanac cohuanrrorteñet, atē otyeñet:

—Ñapa' errahuañaca'yeña eñotanña ora allohuen ñeñt atē ña'yena. Esheshuañaca'yeña eñotatene'ña atfo orrtatenan partsoteñets. <sup>55</sup> Ñapa' año puechemer ñeñt po'taruas pene' o'ch forrenana tsach atfoch es yeñcatyen pa'namen. Pachorpa' año María. Pa'mo'nasheñpa'cho'ña año Jacobo, José, Simón, Judas. <sup>56</sup> Allohuen po'chanesha'pa' e'ñeca'ye yechme'tuenanet parro'marneshayarramche'. Ta'm ñaña'pa' erroñenoñte'ña atarr es eñotyen.

<sup>57</sup> Ñeñto'marña all e'ñe ña pa'nyo ama eseshaye' acua'penaye entenaye. Allempoña Jesús'pa' atē otanet:

—Ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñpa' chocmaca'ye añcha'na'tpo' entyeñña allohuen acheñenesha', arrña pa'nyo allo'tsen e'ñe ña pamo'tsna'tarnesha' ñetña'pa' ama acua'penaye' enteñeto. Ama't ñaña ñeñt parro yeñenet pa'pacleto, ñetpa'cho'ña ama acua'penaye' enteñeto.

<sup>58</sup> Ama ame'ñeñeto ñeñto'marña allpa' ama atonocheye' orrtataneto po'partsoña.

## 14

*Allempo e'ñe cohuen es orrtatyes Jesús, Herodesña'pa' cha otapañ Juanañte' o' tanterra ñeñt apataye't acheñ Yomporecop*

(Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)

<sup>1</sup> Allempoña añcha'taref Herodespa' e'mare'tenan atē ña'yena Jesús. Ñehua, Herodespa' all añcha'tareftena anetso Galileo. <sup>2</sup> Allempoñapa' atē otan ñeñt sherbene':

—Añepa'tca'yeña Juanañ ñeñt apataye't acheñ Yomporecop; ta'mca'ye chañe'ca'ye tanterraña rromof. Ñeñto'marñe'ca'yeña te'pa' orrtaterranña partsoteñets.

<sup>3</sup> Ñehua, allempopa' ahuañmo'chacma rrematenana' Juanañ o' huancachpa' allña yottañpsach atfoch coshatan Herodías ñeñt pa'mo'nasheñ Felipe pueñapor. <sup>4</sup> Tarro'mar Juanañpa' ña otaye't Herodes:

—Amaca'ye pocteyaye o'ch peyorañpes pemo'nasheñ pueñapor.

<sup>5</sup> Ama't atarr mueneñeñ o'ch muetsatacheñ e'ñe allempocma ñarraña Herodespa' mecha'tenan acheñenesha' ñeñto'marña ama eshcaye' muetsatache. Tarro'mar acheñenesha'pa' e'ñe cohuen enteñet Juanañ atē ñerra'mrrate' ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ. <sup>6</sup> Allempoña coshame'tapreteñet Herodes allempo eñalletña allña'pa' o' tancsosa Herodías puechoyor. <sup>7</sup> Herodesña'pa' ñeñta atarr cohuen ent. Ñeñto'marña och:

—Na po'ñoñcha' o'ch nena' neñoñ e'ñe Parets pa'so'chño, ama't es penamuenpa' napa' napañcha'.

<sup>8</sup> Pachorñapa' allenfa otare'ch e'ñe a'nahua:

—O'hua pñochte' añcha'taref: “Añcha' ñapuen Juan poñ.”

Allempoña shopshesha'pa' atē otan Herodes:

—Napa' añ nemnen o'ch pepechennana' Juan poñ ñeñt' apataye't' acheñenesha', o'ch penon platopa' o'ch ñaphuerren e'ñe arrma.

<sup>9</sup> O'ña enamhuepa' añcha'tareñña' cha lleca. T'arraña ama't llecañpa' o' nohuanña po'ñoñ huomenc e'ñe Yompor pa'so'chño ñaña allo'tsa'yen ñeñt' hua'ñen ñeñt' e' muene' atet' oten ñeñto'marña otanet:

—T'e'pa' o'ch sañ Juan poñ.

<sup>10</sup> Allempoñapa' o' mueñan pa'cheñer o'ch pecheñeta' Juan all yottañpeñet.

<sup>11</sup> Allempoña o' huapaterrñañet poñ platopa' aphueret shopshesha'. Ñaña' aneñ pachoresho o'ch apueña'.

<sup>12</sup> Allempoñapa' ahuanma Juanañ pueyochresha' o' aneret apechare't' o'ch pampuereta'. O'ña pampa'huereta'pa' o' ahuanerret o'ch e'mare'tateñeta' Jesús.

*Allempo Jesúsapa' rratenan shonte' acheñenesha'; ñeñña acheñenesha'pa' allo'tsen amnaroch mil*

(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

<sup>13</sup> Jesúsapa' allempo e'mare'tan Juanañ, ñaña' ahuañpes noñto' o' sa'nman acheñenesha' o'ch ahuo' all ama acheñempaño'yaye. Acheñenesha'ñapa' allempo e'mare'chet ñetña'pa' allenña ahuanmuet ñamet. Allohuen anetso'pa' e'ñe ahuanmuet o'ch entereta' Jesús. Ñetña'pa' alla oñma'cha'tet patso'mar. <sup>14</sup> Allempoña sehuosa Jesús noñto'pa' alla entuerraneterr o' alla shonta'huerrerr acheñenesha'. Ñaña'pa' atarr nanac muer-a'huerraneterr. Allña'pa' o' alla a'crratyesuerraneterr patsñañeter. <sup>15</sup> Atteña'pa' ellerren pueyochresha'ñapa' oteñeta' Jesús:

—T'e'pa' arro'tseney all ama acheñempaño'yaye ñaña o'ca'ye ellerren. T'e'pa' o'ch ñoch acheñenesha' ahuanemyerretepa' anetso'mar allcha' rañña'yuesuerret puerraret ñeñt'cha' rra'yuesuerret.

<sup>16</sup> Jesúsña'pa' otanet:

—Amachca'ye ahuanmatsterreto. Sachca'ye apa'yeshahuet ñeñt'cha' rret.

<sup>17</sup> Ñetña'pa' atet' ochet:

—Ya arrpa' amaca'ye es yechenoña ama't coñe'ta; yapa' e'ñeca'ye amnara pan yechen ñaña epatoll cac.

<sup>18</sup> Allempoña Jesúsapa' atet' otanet:

—Sanmon arrma o'ch sapuenna'.

<sup>19</sup> Allempoñapa' otan acheñenesha':

—T'e'pa' o'ch sanorr'cha'tyes e'ñe all cohuen emmo'ratyen pasetma'.

Allempoña agapan ñeñt' amnar pan ñaña epatoll cac, o' cohua' enone't, parasyoso'-tamñpan pan alloñña' shota'tan pan, apanatyesan pueyochresha'. Ñetña'pa' o' epatyese't allohuen acheñenesha'. <sup>20</sup> E'ñe epa'huet, allempoña o' rrallme'chet allohuenet e'ñepa'tcha' yetrra'tuahuet. E'ñe yetuahuetpa' cha a'pchatyese't ñeñt'ña'pa' a'yapa'cheret. Ñeñña' a'yapa'cherretepa' chepa'tcha' chorrats'charra' puechena epa cañter e'ñe tamo'yare'. <sup>21</sup> Ñeñña' rrallme'chatspa' atarr shonte' acheñenesha'; ñato' allo'tsen'te' amnaroch mil ñeñt' e'ñe yacmaneshoche'. Ellone'tpa' allo'tsa'yen ñaña coyaneshachno ñaña cheshaneshachno.

*Atto Jesúsapa' e'ñe cohuen chope'chnen enoñ oño*

(Mr. 6.45-52; Jn. 6.16-21)

<sup>22</sup> Allempoña Jesúsapa' otan pueyochresha':

—T'e'pa' o'ch sa'ta'cha't noñto' o'ch sota sanom o'ch se'pchaterra yo't. Napa' o'ch neso'tnoñ ora acheñenesha'.

<sup>23</sup> O'ña so'tuanmanetpa' ñaña'pa' ahuo' aspen'to e'ñe ñapue't allña ma'yochosa. Ama't o' tsapuenpa' ñaña'pa' allo'tsena ñapue't. <sup>24</sup> Noñt'ña'pa' ñeñña' rro'chaso'tsenara sa'po, emoyare'ñapa' cha anmape'chañpanet, a'puerrame'tamñpanet ornno. <sup>25</sup> Atteña

allempona puetarenmochpa' huenanet Jesús čha chope'chnen enoñ oño. <sup>26</sup> All chope'chnen allempona entapueñ pueyochresha', ñetñapa' čha ťoratsetyeset pueyočhret, atē otanna'tyeset:

—Choyeshe'matsfe'ca'ye huaponaya.

Pueyorñoťetpa' atfa rrannartet.

<sup>27</sup> Jesúsñapa' eñorana'tuenanet, atē otuenanet:

—Čhoñaca'ye socshapuenna, naca'ye o' nohuapa, amach atfa señcha'tatstapno.

<sup>28</sup> Allempona Pedropa' eñorana'cha ñeñťpa' atē och:

—Ñerra'm po'ñočhte' pa Partseshacha', ťe'pa' o'ch pōtosen, aponca'ye nesho, pechope'chnom paña enoñ oño.

<sup>29</sup> Jesúsñapa' allentā och:

—Aponca'ye.

Ñaña'pa' allentā sohua noñťotpa' o' chope'chnom ñaña enoñ oño o'ch ahuo' Jesúsesho.

<sup>30</sup> Chope'chnomtsapa' o' cohua'nman huomenquēsha' ñeñť čha emo'yartatenan sa'ppa' čha yore'ch. Čha yore'chpa' alla muene' esha'ta oño. Allñapa' rranare'ta atē otan Jesús:

—¡Pa'queshpātosen Partseshacha'!

<sup>31</sup> Jesúsña ťecma rremařpa' atē och:

—Pa'pa' ama't e'ñeye' peyemtenno. Eso'mare't čha pe'charrtatenña peyočher.

<sup>32</sup> E'ñe a'tačha'tatseta noñťopa' huomenquēsha'ñapa' čhepa'tcha' muetsoñeñterrtsa.

<sup>33</sup> Ñeñťña noñťo'tsa'yenpa' allenťepa'tcha' concorpanrrortana'tapetpa' atē otyeset:

—Po'ñočhepa't pa'pa' e'ñe Parets Puechemereř.

*Allempo Jesús'pa' a'crratyesosan pa'namen atснаñeťečhno all Genesareto*

*(Mr. 6.53-56)*

<sup>34</sup> Allempona pechatařpsetpa' arr etsotaset all oteñet Genesareto. <sup>35</sup> Ñeñťña ane'tañnesha' allpa' o' cheme'tapet Jesús. Atfo cheme'tapetpa' ñetñapa' allentā mueñet acheñ, o'ch e'mare'tatenana' acheñenesha' allampaño'mar. Alloťñapa' huapatyesoñet allohuen atснаñeťečhno. <sup>36</sup> Ñeñťña atснаñeťečhno'pa' o' enamyoset ama't poso'moťa o'ch a'přla'yesosñañet pa'shtam. Allpon ñeñť a'přla'yese' Jesús pa'shtam allpončho e'ñe corra'yesser'tsa.

## 15

*Atfo Jesús'pa' eñotatenanet ama añeye' ya'sosyatenaye Partsocop ñeñť yerra'yen yenamof*

*(Mr. 7.1-23)*

<sup>1</sup> Allempona fariseonesha' ñaña ñeñť atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñť atē anareť judioneshacop ñetñapa' arroť huačha'tet Jerusaléñoť. Čhačha'tet Jesúseshopa' atē otyeset:

<sup>2</sup> —Eso'mare'tña peyochresha'ñapa' quečhpuerretña ñeñť atē yeyche'ť ya ahuať yatañeshohuen. Ñeñťo'mar o'huañ e'pota'tetña Partsocop allempo rrenet.

<sup>3</sup> Ñaña'pa' atē otanet:

—Sapa'čho'ña ñeñťo'mare'traña saťpare'teññañña saña Yompor po'ñoñ ñeñť atē anareť allochñapa' e'ñech sañeña seycheña e'ñe setsotayen. <sup>4</sup> Nehua, po'ñočca'ye yeñoteñ Yomporpa' atē otene' "Semorrenteñoťpa' señcha'na'chcha' sompor ñaña sachor." Elloña ñaña po'poñoneť atē otene' "Ñerra'm esesha' sasare'tene' pompor ñaña pachor ñeñťpa' muetsetepa'." <sup>5</sup> Tarrña sañapa' amaña atťeye' sepeno țarro'mar sapa' čhaña atē sotyen:

—Ñerra'm esesha' atē otene' pompor ñaña pachor: "Ñeñť nechen o'ch napapeñpa' țarraña amach napape ťe'pa' o'ch nene' Yomporecop" <sup>6</sup> ñeñťña acheñerpa' sañapa' atēťcha' soteñ: "Pocoppa' ama pallteno o'ch es pař pa'mo'mte'." Sapa' atťoca'yeña sehuapore'teññañña Yompor po'ñoñ allochñapa' e'ñech aña setsoten ñeñť e'ñe sañeña seycheña. <sup>7</sup> Sapa' atarrca'ye ommoñañneshas țarro'mar atarr seshcare'ten amaña



Yomporeye'ña sesherbena. Isaíaspa' e'ñe cohuen a'mítane't Yompor po'ñoñ, saña ñe'pa' e'ñe atef sepena atef ote't; allempopa' atef ot Yompor:

<sup>8</sup> Ñeñt'acheñenesharpa' e'ñe puenamoña cohuentatennanetañ; pueyoçhretoña' ama çhenaneto ñeñt' cohuen nenten na.

<sup>9</sup> E'ñe orrena ma'yochennet, ñeñt' atef yeçhatannenetpa' ñeñt'pa' e'ñe acheña naye't' ahuat' poçta'ña.

<sup>10</sup> Allempoña Jesús'pa' çhore'tan acheñenesha' ñeñt' shontetsa, ñetña'pa' atef otanet:

—Saña'pa' e'ñe'pa'chña cohuen se'mñoten allochña'pa' atfoch e'ñe cohuen çhaponasa seyoçhro. <sup>11</sup> Ama añeye' ya'sosyatene' Partsocop ñeñt' yerra'yen yenamot'. Aña'yeña ya'sosyatene' yeñoñ ñeñt' çha'nets yenamot' ñeñt' atef yeñosatse'tyen.

<sup>12</sup> Allña'pa' atef oteña' pueyoçhresha':

—¿Peñoteñe't fariseonesha'ña'pa' allempo e'monapet peñoñ ñeñt' atef pötyenanet ñetña'pa' çha'atsrre'muet?

<sup>13</sup> Ñaña'pa' atef toma'ntatanet ñeñt'cha' atef a'pare'tterra fariseonesha', ñeñt'pa' atef otanet:

—Allohuen narmetsoçhno ñeñt' ama añeye' nare'taye Apa ñeñt' pue'ntaño'tsen ñeñt'ña'pa' a'mare'tare'tetuerrach. <sup>14</sup> Ñetpa' ottetepa'ta. Ñetpa' e'ñe atef penet ñerra'mrra'te' puesheñarr ñeñt' aporo'yetpa' ñapa' o'ch echa'nman po'psheñeñ ñeñt' parro aporo'yefecmuet. Allempo atef penet ñerra'm arorofoña echa'nman'ntanet e'psheño'maret çhach shora'nmoset arorofo. Arrpa' allohua ñeñt' atef toma'ntatanet atef ñerra'm ya allempo ama yoçtape'cherra' ñeñt' cohuentetsa Yomporecop amach errofoño' yoçtape'chache po'psheñeñ ñeñt' ama eñotenaye ñeñt' cohuen enten Yompor.

<sup>15</sup> Allempoña Pedropa' atef ot:

—Yapa' çhochña peserrpare'tatey e'ñe cohuen eñotoçhen ñeñt' atef petma'ntatena ñorra'.

<sup>16</sup> Ñaña'pa' atef otanet:

—Ama't sapa'çho'ña ama'tña seño'teña'. <sup>17</sup> Sapa' ama't çhennasoña seyoçhro ñeñt' yerra'yen yenamot'pa' alla sen ya'to ñeñt'pa' çhocmach yener a'yo. <sup>18</sup> Aña'ña ñeñt' çha'nets yenamot' ñeñt' atfo yeñosatse'tyen ñeñt'pa' e'ñe yeyoçhro' huenta ñeñt'ña çhocma ya'sosyatene'ña Partsocop. <sup>19</sup> E'ñe yeyoçhro' huenta co'ta'ña'ñats ñeñt' ama't mameshapa' ama cohuenayaye, ñeñt'pa' añ: muetsanna'teñets, chetapretanna'teñets, cañoresha'teñets, etatsre'tyeñets, toma'tam'psanna'teñets, sasare'teñets. <sup>20</sup> Ñeñt' allohuen sosya'tsañeçhno ñeñt' huetsa yeyoçhro' ñeñt'ña po'ñoçh ya'sosyatene' Partsocop. Ñarraña allempo yerrallme'chyen ama't ama ye'pota'tyesopa' ñeñt'pa' amaña ñeñt'eye'ña ya'sosyatene'ña Partsocop.

*Atfo puesheñarr coyanesha' ñeñt' ama judioneshayaye ñapa' atarr yemtapana Jesús*

*(Mr. 7.24-30)*

<sup>21</sup> Ahuerrerr Jesús allo'tpa' alla çhap allampaño anets Tiro ñaña Sidón. <sup>22</sup> Allña'pa' o' huapa puesheñarr coyanesha' ñeñt' allo'marnesha' ñeñt' canano'marnesha'. Ñaña'pa' allen'ta rranare'tospa' atef otos:

—Pemueraye'chosna, Nepapareshacha' p'apa' ñeñt'e'p Davidna'tare'p. Na nac'ne'terpa' atarr mueroçhtateñ oneñt'.

<sup>23</sup> Jesús'ña'pa' ama't mameshapa' ama eñorana'teño. Atteña'pa' o' pone'mya pueyoçhresha' otoset:

—Pe'mñochñaca'ye fecma allochña'pa' o'ch ahuer, çhaca'ye co'ta'neney perranare't-nomue'.

<sup>24</sup> Ñaña'pa' atef otanet:

—Napa' e'ñe añe'cpa allsensare'ten ñeñt' israelena'tarneshacop; ñetpa' e'ñe atef nente-nanet ñerra'm carrneroçhno ñeñt' paya'tyetsa.

<sup>25</sup> Coyanesha'ña ñeñt' ama israelena'tareyayepa' ñaña'pa' allen'ta on e'ñe ñesho con-corposña'pa' atef otos:

—Čhoña Nepapareshacha' pebensañpsaye'cherrnan nacñe'fer.

<sup>26</sup> Jesúsñapa' toma'ntatana acheñenesha' ñeñt ama israelena'tarneshayaye ñeñto'-marña atē och:

—Ama pocteyaye o'ch yeprratañpes yacñe'far puerrar o'ch yehuapore'tañpes allo'tsen ochec o'ch rre' ñaña ochec.

<sup>27</sup> Coyaneshañapa' atē otererr:

—Ama't atēñ Nepapareshacha' farraña ama't ochecpa'cho'ña rra'yenan ñeñt a'shore'-tatyen pamo'mte' po'mesañna'cho.

<sup>28</sup> Allempoña Jesúsapa' atē otererr:

—Čhepa't nesñeshacha' atarr nanac peyemtenna ñeñtepñapa' atētepa'ch pōcop atē pemnen p̄a.

Pacñe'ferñapa' allorocma correrra.

### *Atfo Jesúsapa' a'crraterranerr po'potantañ atsnañe'čhno*

<sup>29</sup> Ahuerrerr Jesús allo'pa' alla oñem sa'pato'pño'mar e'ñe Galileaso. Allo'pa' ahuo' aspenfo allñapa' anorros. <sup>30</sup> Allñapa' alla hua'cherrñañerr shonte' acheñenesha'. Huapatyerrñañeterr checa'repa'čhno, manco'čhno, aporo'yefe'čhno, opananeshach'no ñaña huapatoñet shonte' po'potantañe'čhno. Ñeñtñapa' alla nanatyesosñañet pa'rrpōt. Ñaña'pa' e'ñe a'crratyesuerranet. <sup>31</sup> Allña acheñenesha'pa' čha atarr cohuanrrorteñet allempo eñchet atfo opana'čhno čha eñora'yerrtsa, manco'čhnopa'cho'ña čha cohuenetyerrtsa, checa'repa'čhnopa'cho'ña čha chope'chyerrts, aporo'yefe'čhnopa'cho'ña čha e'ñe cohuen cohua'yerrts. Atē e'ñe cohuen eñchetpa' allohuenetñapa' cohuentateñañet israelnesha' Po'yomporer.

*Allempo Jesúsapa' rratenan shonte' acheñenesha', ñeñtña acheñenesha'pa' allo'tsen pa'tatsoch mil*

*(Mr. 8.1-10)*

<sup>32</sup> Allempoña Jesúsapa' agotan pueyochresha'pa' atē otapanet:

—Napa' čha atarr nemuereña allohuen acheñenesha' ñeñt shontetsa arr. O' ma'pamtoset nesho ama eñallmeñeto ñeñt'cha' rret. Ama pocteye' nenteñe o'ch ahuanerret e'ñe pa'chporrñesha' fe't ama a'ñshe'mterreto foño.

<sup>33</sup> Pueyochreshañapa' atē otoset:

—Errahuachca'ye yentña allpon rreñets ñeñt'cha' yerrach shonte' acheñ, arrpa' amayaca'ye.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' atē oterraneterr:

—Sapa' ¿errpona't sechenña pan?

Ñetñapa' otereterr:

—E'ñeca'ye cančhrra ñaña coñe't caca'ollesha'.

<sup>35</sup> Allempoñapa' otan acheñenesha':

—Tē'pa' sanorrčha'tyes patso.

<sup>36</sup> Allñapa' agapan ñeñt cančherr pan ñaña caca'ollesha'. Agaphuepa' o' parasyoso'tenanerr Pompor allo'ñapa' o' shota'tan pan, shetse'tan ñaña cac, apanatyesan pueyochresha'. Ñetñapa' o' epatyeset ñamet allohuen acheñenesha' e'ñe epa'huet. <sup>37</sup> Allempoñapa' o' rrallme'chet allohuenet, e'ñe yetrra'tuahuet. O' e'ñe yetuahuetpa' čha a'pchatyeset ñeñtñapa' a'yapa'cheret. Ñeñtña a'yapa'cherretpa' čhepa'tcha' chorrats cančherr cañter e'ñe famo'yare'. <sup>38</sup> Ñeñt rrallme'chats atarr aton acheñenesha' ñato' allo'tsentē' pa'tatsoch mil ñeñt e'ñe yacmaneshoche'. Elloneñtñapa' allo'tsa'yen ñaña coyaneshach'no ñaña cheshaneshach'no. <sup>39</sup> Allempoña Jesúsapa' so'tnerran acheñenesha'pa' ahuer, a'tapos noñtopa' ahuañperr o'ch ahuo' anetso ñeñt pa'so'cheñ Magdala.

## 16

*Atfo fariseonesha' ñaña saduceonesha' enamaset Jesús gatapanetepa'to' po'partsoña*  
(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)

<sup>1</sup> Fariseonesha' ñaña saduceonesha' ñetpa' o' ahuanmuet o'ch enteñeta' Jesús. Čhača'tet Jesúsesho ñetña puehquënoñetpa' atëf otyesoset:

—Yapa' añ yemnen o'ch pegatapuey pepartsoña entoť allochñapa' atfoch yeñotosep̃ po'ñočh p̃apa' Parets Puechemerep̃.

Ñetpa' čha mueneñet o'ch topatoset Jesús. <sup>2</sup> Ñaña' añ yerpatapanet ñeñť atëf otyenet ñet pa'nyeto:

—Sapa' ñerra'm esempo sentnen o'ch tsatatetnena enet, sañapa' čhocmach atëf sotyesneneť: “Tsapaťpa' atarrcha' char.” <sup>3</sup> Aromtañaña' ñerra'm esempo senta'muen enet čha tsatatta'muena, sañapa' čhocmach atëf sotyesa'mueneť: “Čhoch huata'muena ñeñťo'mar o' čha rrenarsa'muen.” Sapa' atarr señoteneñña ñeñť sentyen ento ñeñťña señotatene'. Ĥarraña ñeñť atëf norrtatyennas nepartsoteña eso'marťe'ña ñeñťña amaña eñotatensoña ñeñť atëf pennas Yompor ře' o'ch orrtatonas po'cohuenña. Ñeñťpa' atťate' seshquën. <sup>4</sup> Acheñenesha' ñeñť corra'yetsa ře' ñetña' ama cohuenaye' coťape'chyenet, ama añeye' cosheneto Yompor ñeñťo'marña ñetpa' e'ñe orrena otenet ahuo'ch norrtatanet nepartsoña. Ĥarraña amach es norrtataneto. Napa' añach paťerr neñotatanet atëf eñotataneť Ĥonás ahuať nínivo'marnesha'.

Jesúsña' sa'nerranetpa' ahuer.

*Atfo Jesús toma'ntaterraneterr ñeñť po'chaser pen fariseonesha'*  
(Mr. 8.14-21)

<sup>5</sup> Allempoña pechatrra'tet yoñta'n o' čhapuet all, pueyochresha'ñapa' o' yerpuerret ñetpa' ama anmueto pan ñeñťcha' rrosset all. <sup>6</sup> Jesúsña' atëf otapanet:

—E'ñech señoťa ñato't semeñe'teña'ña fariseonesha' ama't ñaña saduceonesha' po'chaser allo tsetenet pan.

<sup>7</sup> Ñetña coťape'chyasetpa' atëf otanna'tyeset:

—Amaca'ye yanmoña pan ñeñťo'marťe'ca'yeyña oteney año'ch yemeñe'tatscheña fariseonesha' po'chaser.

<sup>8</sup> Jesúsña' allempo eñotanet atëf coťape'chyenet ñaña' atëf oterraneterr:

—Eso'mare't sellquënesha' sotanna'tyena año' eñalle ñeñťcha' serra'. Sapa' ama'tña e'ñeye' seyemtenno. <sup>9</sup> Ĥeme'ttsena'tña ama es sečhenoyoña seyočhro. Ama'tña seyerpunoña allempo natontat amnar pan ñeñť nerratallme'čpa' allo'tsen amnaroch mil acheñenesha'. Ama't seyerpunoña ñaña ñeñť allpon chorrarerrrets cañťro ñeñť sapčherr allempo. <sup>10</sup> Ama't ñaña allempo natontaterrerr ñeñť cančherr pan ñeñťña nerratallme'cherrrrpa' allo'tsen pa'tatsoch mil acheñenesha'. Ñaña ñeñť allpon chorrarerrrets cañťro ñeñť sapčherrerr allempo. <sup>11</sup> Erroťenoťuañaca'yeyña ama señotenoña ñeñť atëf notas ñorra' atfoch ama semeñe'tatsche fariseonesha' ama't ñaña saduceonesha' po'chaser ñeñťpa' ama rreñťsoye' notenso.

<sup>12</sup> Allempoña ñetpa' o' čhapanet pueyočhreto, atëf otanna'tet:

—Amuepa'tca'ye añeye' otenye pan po'chaser; añepa'tca'yeyña oteney amach yemeñe'tatsche fariseonesha' ama't ñaña saduceonesha' poťaťña ñeñť atëf yečhatannenet ñeñť ama cohuenayaye, ře't mamesha epa'hua erracmañen e'ñe atëf pena chase' mameshapa' o'ch a'chasa'huan ora all yeneñ.

*Atfo Pedropa' otan Jesús, p̃apa' p̃aña Yompor Puechemerep̃ ñeñťep̃ Cristotosets*  
(Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)

<sup>13</sup> Allempoña čhap Jesús all Cesarea ñeñťara Filipino, allña' otosan pueyochresha':

—¿Erroťena't otyenenña allohuen acheñenesha', na Ñeñťen Acheñetosets eseshanťe'?

<sup>14</sup> Ñetña' atëf otyeset:

—Patantarr acheñenesha'pa' atēca'ye otyenpet p̄apa' Juanañpo'te' ñeñtepo' apatañtate't Yomporecop. Po'potantañña'pa' atē otyenpet p̄apa' Elíaso'po'te'; po'potantañña'pa' atē otyenpet p̄apa' Jeremíaso'po'te' amapa' añe'po'te' po'psheñeñ ñeñt' a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>15</sup> Allempoñapa' alla a'p̄to'terraneterr:

—Sañapa' ;errofena'tña sotenēña sa?

<sup>16</sup> Simón Pedroñapa' eñoratsapa' atē och:

—P̄apa' ñeñte'pca'ye atarr yecuen ama't ahuatōfeñ; ñeñte'pca'ye Parets Puechemerep̄ ñeñte'p Cristotosets. Ñeñt'ña Parets ama arromñañeshayaye.

<sup>17</sup> Jesúsñapa' atē och:

—Nanac cosheñtso'tsene'p̄, Simóna ñeñte'p̄ Jonás puechemerep̄ țarro'mar at̄to peñotenēpa' ñeñt'pa' ama arromñañeshaye' peñotatenaye; naña Nomp̄or peñotatenē' ñeñt' pue'ntañō'tsen. <sup>18</sup> Napa'cho'ña te'pa' o'ch nota'p̄ p̄aña, p̄apa' añcha' nesocherre'p̄ Pedro. (Ñehua, añ so'chñets Pedropa' añ toma'ntena ñeñt' atarr es echarr atē ñerra'm mapue'.) Ñaña p̄a e'ñe peyemteño'ten na, na po'ño'chpa' naña Cristotosets, ñeñt'pa' allochca'yeña norrtaterrña allohuen ñeñt'cha' name'ñerraya ñeñt'cha' ap'cha'yerrtsa e'ñe na pame'ñeño'tet. Atarrcha' huomenc echarr ne'p̄a'yerranet allohuenet ñeñt'cha' ap'cha'yerrtsa pame'ñeño'tetan na at̄tochña ñocpuetpa' amach eñalle ñeñt'cha' huapore'terrahuet, ama't ahuat. Ama't rromueñets po'huamencpa' amach errofeno't metanerranetoña ñet po'huamenc. <sup>19</sup> Ñaña na te'pa' o'ch napuerre'p̄ llesens at̄toch p̄a'po'ferrñañ Yompor po'cohuenña ñeñt' at̄to ayochresha'tena ña pue'ntañō't; ñeñt'pa' añ toma'ntena atē ñerra'mrrate' llave alloch petora'mper allohuen ñeñt' muenene' o'ch pueyochresha' perranet. Ñaña ñerra'm erra'tsencha' e'ñe pocte' pent ñeñt'cha' pena'yes arr patsropa' Yomporpa'cho'ña ñeñt' ento'tsen e'ñech at̄fecma pocte' enterranet. Ñaña ñeñt'cha' ama pocteye' penteno ñeñt'cha' pena'yes arr patsro, Yomporpa'cho'ña ñeñt' ento'tsen e'ñech at̄fecma amach pocteye' enterraneto.

<sup>20</sup> Allempoñapa' otan pueyochresha':

—Amach esesha' sota'psa'tatsto ama't puesheñarra napa' na ñeñten Cristotosets.

*At̄to Jesús'pa' eñotatan pueyochresha' ñapa' amtsare'terrach*

*(Mr. 8.31-9.1; Lc. 9.22-27)*

<sup>21</sup> Jesúsña e'ñe allempote'ñpa' mo'tetno'm eñotatyeshomue' pueyochresha' ñeñt' atē anare't ñocop, ñapa' muero'chtateretcha'; o'ch ahuo' Jerusaléño allña'pa' allcha' muero'chtateret. Añcha' erro'tuanen perre' ñeñt' pompornesha' pen allohuen judionesha' ñaña ñeñt' pa'm'cha'tare'ternesha' pen allohuen po'cornaneshar ñaña ñeñt' atarr et-sotayenayeñ ñoñets ñeñt' atē anare't judioneshacop. Allña'pa' allcha' muetsatateret țarraña puema'pamtañoña Pomporpa' o'ch alla tantater. <sup>22</sup> Pedroñapa' allenña ane'm a'yene'tpa' allña'pa' atē otos:

—Arep'a'chña Partseshacha' at̄feye' perrpeto ama't errponaña. Yomporepa'chña e'ñe pecua'mpene'.

<sup>23</sup> Ñaña'pa' puetallsa a'yene't mame'pa' atē otan Pedro:

—Orra'p̄ a'yo nesho't oneñe'te, p̄apa' e'ñe orrena pepatare'tenen; p̄apa' amaca'ye Yomporeye' atē p̄oc'tape'chatenaye, ñeñt'pa' acheñarramche' po'c'ta'p̄ña.

<sup>24</sup> Allempoña Jesús'pa' atē otan pueyochresha':

—Ñerra'm esesha' muenene' o'ch co'ferrnet na e'ñe po'ño'ch at̄toch neyochresha' neperranet, añ poctetsa sehuanmuete'pa'ña ñeñt' atē muenenet e'ñe ñocpueta. At̄tochña ñetpa' o'ch e'ñe toma'nteret ñeñt' chechnene' po'corsoch allcha' muero'chtet ñamet. At̄tochña co'ferrnet e'ñe po'ño'ch. <sup>25</sup> țarro'mar ñerra'm esesha' e'ñe añ muenenet o'ch correna atomat at̄toch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa' chach a'chen-catenet e'ñe ñañeñeta. țarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch es sohuanerret

e'ñe pocreñohuenet nocop, ñeñña acheñerpa' ñaña' corretsach pocsheñeshocmañen e'ñe ñayoteñ errponañohuen. <sup>26</sup> Ama't errponenañaren esocmañen es yeyoratse'tyes ora allpon ñeñt yentyen añe patsro, ñarraña ñerra'm ñeñfach e'ñe ya'chencaterre' yecamquẽñohuen, ñeñña' ama't coñe'ñapa' amach es sherberrye. Ñarro'mar ama eñalle po'poñ ñeñt atarr sherbets, añña atarr nanac sherbets ñeñtcha' a'qeshpaterre' yecamquẽñ. Ñarro'mar yocoppa' ama es eñalle ñeñtcha' yepomuerr alloch alla yerañterra yecamquẽñ. <sup>27</sup> Po'ñoçh napa' Ñeñten Acheñetosets o'ch nohuerra epan ñaña neñllañoñeñnashar. E'ñech Nompore' po'cohuenñoñ nohuerra. Allempochña netsa'terranet e'ñe puesheña'ttsocmuet erroñente' ña'yese'te'ñ. <sup>28</sup> Po'ñoçhca' ñe'pa' o'ch notas, patanta'ttsos ñeñtes arro'tsa'yenes ama't ama serromhuena'pa' o' senterrñañ Yompor po'cohuenña atño napa' Ñeñten Acheñetosetspa' atarrcha' na'yochresha'tterra.

## 17

*Allempo Jesús'pa' po'poñetañpsana pueyochresha'**(Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)*

<sup>1</sup> Allempo pechapmaterrerr, Jesúsñapa' ahuanerranerr pueyochresha'; añ anem Pedro ñaña Jacobo ñaña Juan ñeñt Jacobo pa'mo'nasheñ. Ñetpa' arr anmanet atarr aspenfo e'ñe ñaptochayet. <sup>2</sup> Allña Jesús'pa' machayoñepa'tcha' po'poñetañpsosanet. Pa'clloyo'ña' cha' poptosa e'ñe atef ñerra'mrañe' atsrreñ poptetsa. E'ñe pa'shtamohuen atarr huallama'to poptosa cha' a'puetaresue a'yohuen. <sup>3</sup> Allña'pa' machayoñepa'tcha' orrtanet Moisés ñaña Elías. Ñetñapa' alla serrpare'toset epuet Jesús. <sup>4</sup> Pedroña eñoratsapa' atef otan Jesús:

—Atarruaca'ye Partseshacha', cohueno'tseneyte' arr. Ama't pocte' penteñe napa' o'ch ñañomatonas ma'ppahua querpachet—puepahuarrpa' p'ocopcha', po'ppahueña' Moisésocopcha', po'ppahueña' Elíasocopcha'.

<sup>5</sup> Allempo eñorena Pedropa' cha' orrtosahuet os ñeñt atarr cohuen poptetsa chepa'tcha' a'pomañpsosanet. Cha' e'morrtostsa ñoñets oso't; ñeñña ñoñetspa' Yompor otosahuet; ñeñt'pa' atef ot:

—Añmapa' ñeñt no Nechemer ñeñt atarr nemuerena ñeñña atarr nocshatene', ñeñtcha'ña e'ñe cohuen se'mñoterr.

<sup>6</sup> Allempo atef e'muet ñoñets pueyochresha'ñapa' alla rrema'rrtet patso atarr nanac yorenent. <sup>7</sup> Jesúsñapa' allenña ponerranetpa' a'p'lla'huerranet, atef otanet:

—Setanterra, amach cha' seyorenatsto.

<sup>8</sup> Allempoña o' cohuerretpa' arepa'tcha' eseshaye' enterreto, ñapña enteret Jesús.

<sup>9</sup> Allempo ona'cherret aspenfo't Jesúsñapa' atef otnerranet:

—Ñe'pa' amach esesha' sota'psa'tatsto ama't e'ñe puesheñarra ñeñt atef o' sentua. Ñarremphuach allempoch netanterra rromof na' Ñeñten Acheñetosets, allempochña seserrpare'taterña allohuen acheñenesha'.

<sup>10</sup> Pueyochresha'ñapa' atef otnerranet:

—¿Eso'mare'tña otenña ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atef anare't, Elías'ch ñanom huerrtsa?

<sup>11</sup> Ñaña'pa' atef otnerraneterr:

—Elías po'ñoçhpa' ñachca'yeña huerrtsa, ñapa' e'ñechca'ye a'cohuentatuer ora allohuen. <sup>12</sup> Ñarraña napa' o'ch notas: Elías'pa' o'ca'ye huaphuerrañ arr ñarraña amaca'ye eseshaye' cheme'tapueraye ñeñtapa' chaña erroñuanen ñapueret ñeñt atef muena'yenet ñet. E'ñech atfecma perrnet naña Ñeñten Acheñetosets.

<sup>13</sup> Allempoña'pa' o' chapanet pueyo'chreto ñeñt otenanetpa' añepa'tca'ye Juanañ ñeñt apataye't acheñenesha' Yomporrecop ñeñtapa'tca'yeña Elíasoterrets.

*Atño Jesús'pa' a'crraterran cheshachor ñeñt oñetsa**(Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)*

<sup>14</sup> Čherreterr all shontena acheñenesha' puesheñarrña yacmapa' ponmapuerrana Jesús concorposñaña. <sup>15</sup> Ateñ otos:

—Pemueraye'chosnana, Ayochreshaŕe, nacñe'ŕer čha oŕena, nanac muerochtena. Epaye' coya'nmame'tateñ tso, erroŕenopa' o'ch coya'nmame'tach ñaña oño.

<sup>16</sup> Nanomhue peyochresheshopa' ñetñapa' ama erroŕeye' peto atŕoch a'crrateret.

<sup>17</sup> Jesúsñaapa' ateñ ot:

—Sa ñeñŕes acheñres ama't mamesha'pa' ama ayemtenaye' sentpenno; čhach po'poñ sentuena seyočhro nocop. O' allponmatuanen allo'tsenen arr patsro napa' atŕa atarr na'huantennas, atŕa necuenes ñato' atŕoŕpa' o'ch same'ñerrna.

Allempoñapa' ateñ otanet:

—Ama'tpa' sanmonca'ye chesha' arr.

<sup>18</sup> Jesúsñaapa' ateñ otapan oneñeñ ñeñŕ oŕatene':

—Ŧe'pa' po'ñočh o'ch notaŕ, pequečhpuer cheshachor.

Oneñeññaapa' allentepa'tcha' quečhpa'ner. Cheshachorñapa' allorocma correrra.

<sup>19</sup> Allempoñapa' poneñya pueyochresha', e'ñe ñapŕochayetpa' ateñ otoset:

—Yañapa' ¿eso'mare'tña ama eshcaye' yequečhpaterena oneñeñ atŕo oŕatenan cheshachor?

<sup>20</sup> Ñañaapa' ateñ otanet:

—Ŧarro'marca'ye amaca' e'ñeye' seyemtenno ñeñŕ ateñ notenes. Napa' o'ch notas, ñerra'm po'ñočh e'ñe na seyemtenañ napa' e'ñeca'ye na'pocŕatenaña neñoñ ñeñŕ ateñ notenes. Ama'tcha' allponaŕolloŕa seyemtenna ñerra'mrrate' mostazllomeŕoll sañapa' ama't erra'tsena senamuenoñ ama't ñeñŕ atarr echarr sentenpa' ñañaapa' atečha' nepennaseñ. O'ch netma'ntatasa ateñ ñerra'm o'ch sot: "Añ aspenetpa' rroŕe'tepa' a'yeneŕ", aspenetñaapa' atečha'čo'ña pennasañ ñeñŕ e'ñe ateñ soteñ. Ama't mameshapa' amach eñalleña ñeñŕ ŕorrapo' senten ñerra'm e'ñe po'ñočh na seyemtena. <sup>21</sup> Ñehua, ñeñŕ ateñ oneñeŕpa' amach erroŕenoŕ yequečhpatacheña acheñ e'ñe atŕa. Čhochña yema'yochena ñaña yema'yochreñoŕ ama't yerrarpa' o'ch yequečhpue' mame'. Atŕoŕcha'ña yequečhpaterña oneñeñ ñeñŕ ateñ.

*Jesúsapa' eñotaterraneterr puepocheño ñapa' čhocmach muetseret*

*(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)*

<sup>22</sup> Allempo chopeñe'chyenet parro all Galileo'mar, Jesúsña allpa' eñotatan pueyochresha', ñeñŕpa' ateñ otnomanet:

—Na Ñeñŕen Acheñetosetspa' pomuerrnetcha' atŕochña erroŕuanencha' perrnet.

<sup>23</sup> Atteñapa' o'ch muetsataterret ŕarraña poma'pamtañoñapa' o'ch alla netanterra. Ñetñapa' ñeñŕa atarr nanac lleca'rrtatyehahuet.

*Atŕo Jesúsapa' tsa'ta impuesto añecop Parets pa'paclecop*

<sup>24</sup> Allempoña Jesús epuet pueyochreshačhnopa' o' alla čhačherreterr Capernaumo. Allñaapa' huapanet ñeñŕ tsa'tatenaya acheñenesha' quelle ñeñŕ impuesto; ñeñŕpa' Parets pa'paclecop. Ñetpa' ateñ otoset Pedro:

—Semaestrorpa' ¿ama't pomuenana'ña quelle impuesto añecop Parets pa'paclecop?

<sup>25</sup> Pedroñaapa' ateñ otanet:

—Čhocmach tsa'ta.

Allempo čhap pocollopa' Pedroñaapa' ama otenana'ña Jesús, ñañaapa' ñanmacma otapan Pedro:

—¿Erroŕena't, Simóna, penteña ŕa? Ñeñŕ añcha'tareŕečhno ñeñŕ añe patsro'tsa'yen, ¿essha'tña cobrenetña quelle ñeñŕ impuestocop, ñato' añate' cobrenet ñeñŕ e'ñe ñet pamo'tsna'tarecmuet amapa' añŕe' cobrenet ñeñŕ ello'marnesha'?

<sup>26</sup> Pedroña ateñ otan Jesús:

—Añca'ye cobrenet ñeñŕ ello'marnesha'.

Jesúsñaapa' ateñ och:

—Ñeñtepnapa' ñeñt e'ñe pamo'tsna'tarecmuetpa' ama'trra ñeñteye' cobreneto.  
<sup>27</sup> Ama't poctey amach netsa'tatsto țarro'mar napa' ñeñten Puechemeren ñeñt pa'-  
 paquëll pene' ñeñtecop tsa'tenet, țarraña atfoch ama ya'tsrre'matanetopa' e'ñeca'ye  
 pocte' o'ch netsa'ta. O'ch ahuep oño o'ch pego'tena' all. Erra'tsencha' ñanom pechta'  
 pegoroť ñeñtnapa' o'ch peçhete. Puenamopa' allcha'ca'ye pent puetallarr quelle.  
 Ñeñtna quellepa' o'ch paner ñeñtnapa' alloch petsa'tanet nocop ama't ñaña p̄ocop.

## 18

*All eñotateney ñeñt acheñer e'ñe po'ñoçh atarr asherben enteñ Yompor*

*(Mr. 9.33-37; Lc. 9.46-48)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' a'p̄to'teña' pueyochresha', ñeñtpa' atef ochet:

—Ñeñtey allponey ñeñtcha' e'ñe pueyochresha' perr Yompor ñeñt pue'ntañotsen,  
 yapa' añ yemnen fe'pa' o'ch p̄otey, țerra'tsenoťeyte'ñaca'yeña ñeñtey atarr sherbets  
 ñeñtey atarr añcha'tarefoyen entyenyet?

<sup>2</sup> Jesúsapa' cheshaťolla çhore'tpa' țomach e'ñe allo'tsa'yenet. <sup>3</sup> Allempoñapa' atef  
 otanet:

—Po'ñoçh napa' o'ch notas: Ñerra'm ama çho sequeçhpa'huerro sommo'cheña  
 atfoch o'ch atef sepena cohuen ñerra'mrrate' añ cheshaťoll ñeñt ama eñotenana' o'ch  
 ommo'chena, sañapa' amaťe' errofenof es so'paterroña atfo atarr ayochreshaťtena  
 Yompor pue'ntañof. <sup>4</sup> Ñeñt allpon ñeñtcha' e'ñe pueyochresha' perr Yompor ñeñtna  
 acheñer atfo o'huañ cohuen enta ñañaña ñeñtpa' o' e'ñe atef perra ñerra'm cheshaťoll  
 ñeñt ama eñotenana' pommo'cheña. Ñeñtnapa' atarr nanac asherben enteñ Yompor.  
<sup>5</sup> Erra'tsenofes sa ñerra'm e'ñe same'ñeñoften na e'ñe cohuen saguëñ ama't ñeñt ama  
 asherbenaye' entyenet atef ñerra'm añ cheshaťoll, na'ñaña e'ñe cohuen saguën.

*Atfo çhocmach huaponaya ñeñtcha' yetpatyene' o'ch atef p̄atyesey ñeñt ama pocteye' enteno  
 Yompor*

*(Mr. 9.42-48; Lc. 17.1-2)*

<sup>6</sup> Ama't erra'tsena ñeñt ama pommo'cheñoťeye' ame'ñenno atef ñerra'm cheshaťoll  
 ñeñt ama eñotenana' o'ch ommo'chena, țarraña ñerra'm esesha'ña po'psheñeñ o'ch atef  
 p̄atach ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, ñeñtna acheñerpa' atarrcha' yoroçheno'tsen  
 țarro'mar ñapa' añña o'patenaya coñcheñets ñeñt atarr huomenc. Ama't ñocoppa'  
 ama tama yoroçhenayayñe ñerra'm ama atef p̄atenana' po'psheñeñ, e'ñech allorocma  
 o'ch çharachetañ mapue' añecmuen pa'çhnoťo allpon ñerra'm puetse'tamets o'ch  
 huapore'chet oño epo allcha' ño'shach mapue'. <sup>7</sup> Atarr llequëñets acheñeneshacop  
 arr patsro ñerra'm esempo esesha'pa' o'ch atef p̄atyenanet ñeñt ama pocteye' enteno  
 Yompor. țarro'mar çhocmach huaponaya ñeñtcha' yetpatyene' o'ch atef p̄atey ñeñt  
 ama pocteye' enteno Yompor. țarraña napa' o'ch notas, atarrcha' yoroçheno'tsen ama't  
 erra'tsena acheñer ñeñt orrtatene' ñeñtcha' topatyene' po'psheñeñ ñeñt name'ñenaya  
 o'ch atef p̄atyenanet ñamet ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' enteno Yompor.

<sup>8-9</sup> Ñaña o'ch noterserr: Ñerra'm sechets p̄atyenes ñeñt ama pocteye' enteno  
 Yompor atef ñerra'm sot, setac, seclle', añ poctetsa o'ch sequeçhpuerr ñeñt çhocma  
 atef p̄atse'tatyenes sechets. Ñeñtpa' e'ñe atef ñerra'mrrate' e'ñe allorocma o' sepecherr  
 sot, setac, o' serroťerr seclle', o'ch sehuapore'ter. Añ cohuen socop ama't e'ñe  
 sepo'yota'teñoť corretsasach țayoťeñ errponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop  
 esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar sotpa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all  
 parraren tso' ñeñt ama ahuañaño ama't errponaña. Ñaña añ cohuen socop ama't  
 e'ñe setcoťpa' sepsheñtatquëñoť corretsasach țayoťeñ errponohuañen. Añña ama  
 cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar setacpa' o'ch huapore'terrset  
 coñcha'puetso all parraren tso' ñeñt ama ahuañaño ama't errponaña. Ñaña añ co-  
 huen socop ama't seclloyof sepsheñtaclo'yeñoť corretsasach țayoťeñ errponohuañen.

Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar seclle'pa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso'.

*Acheñ ñeññ ama ame'ñetsopa' arrpa' all atma'ntatareñtet atē ñerra'm carrnero ñeññ chenquëtsa*

(Lc. 15.3-7)

<sup>10</sup> Jesúsapa' alla oterranerr pueyochresha':

—E'ñech señota, añepa'chña atarr asherben senten ñeññ ama ommo'chetso ñeññ atē petsa ñerra'm cheshañoll ñeññapa' e'ñech pueñmañesha' yemtena. Ñarro'mañña te'pa' o'ch notas, ñeññ ama pommo'cheñofoye' name'ñenayo ñocpuetpa' eñalletca'yeña po'mllañofoñer ñeññcha' cohuañpenahuet. Ñeññña po'mllañofoñretpa' chocma Yomporesho'tsenet allña e'ñe cohuen e'mñnotenatñña Yompor pue'ntaño. <sup>11</sup> Po'ñoçh na Ñeññen Acheñetosets añecopña nohuapa atfoch na'queshpätyesos acheñenesha' ñeññ chenquëtsa.

<sup>12</sup> Ñehua, ¿ama't atē senteñeña? Ama't erra'tsen acheñer ñeññ echene' shonte' po'carrneror, çharroch çharra' echen ñarraña ñerra'm puemocarrña machayoña a'chencachpa' pamo'mte'ñapa' o'ch sa'nman allohuen po'potantañ ñeññ o' noventa nuebaña all aspenfo o'ch ahuo' e'nerraya' puemocarr ñeññ chenquëtsa. Allcha' e'name'tyera'pa' atfofach enter. <sup>13</sup> Ñerra'm ña o'ch enterpa' ñeññcha'ña atarr coshaterre'. Elloch metanan atfo coshenana po'potantañ noventa nueve po'carrneror ñeññ ama paya'tetso. <sup>14</sup> Atefca'ye penaña ñaña Sompor ñeññ pue'ntaño'tsen; ñapa'cho'ña amaca' mueno o'ch chenca ama't puesheñarroñolla acheñ.

*Atfoch e'ñe cohuen yamo'tstera yemo'nasheñ*

(Lc. 17.3)

<sup>15</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr; ñeññpa' atē otanet:

—Ñerra'm erroñen ñonas semo'nasheñpa' o'ch ahues ñesho e'ñech sapueñ o'ch socfape'chatera' e'ñe cohuen. Ñerra'm çho e'mñoterrespa' allempoñapa' o'ch amo'tsoñ senterra. <sup>16</sup> Ñerra'm socfape'chatueña' amach e'mñotasopa' se'ñ puesheñarr amapa' epsheña ñeññcha' sa'pocatapreterre'. Ateñcha' seña allochñapa' ñeññcha' eñosets epsheña amapa' ma'psheño'marescha' eñosets allempopa' e'ñech po'ñoçh same'ña ñeññ ñoñets ñarro'mar e'ñech atfecma otenet. <sup>17</sup> Ñerra'mña atēña o' señoñuerña' amach e'mñoterrropa' allempoñapa' o'ch soch allohuenet ñeññ chocma apçhetsa pame'ñeñoñ Yompor. Coñape'chateretepa' ñamet. Ñerra'm o'ch coñape'chatuet allohuenetña', ama't ñetña amach e'mñoterranetopa' sañapa' e'ñech atña senter ñerra'm po'poñ acheñer ñeññ ama semo'nasheñyaye. E'ñech atē senteñ ñeññ acheñer ñeññ ama ame'ñetso, atē ñerra'mrrate' ñeññ puehquëñofo'na cobra'yene' acheñenesha' quelle ñeññ gobiernocop.

<sup>18</sup> Ñehua, te' po'ñoçhpa' o'ch alla noterrser: Ñerra'm erroñencha' e'ñe pocte' sent ñeññcha' sena'yes arr patsro, Yomporpa'cho'ña ñeññ ento'tsen e'ñech atfecma e'ñech pocte' enterranet. Ñaña ñeññcha' ama pocteye' senteno ñeññcha' sena'yes arr patsro, Yomporpa'cho'ña ñeññ ento'tsen e'ñech atfecma amach pocteye' enterraneto.

<sup>19</sup> Ñaña o'ch alla noterrser: Po'ñoçh ñerra'm epsheñas arr patsro o'ch e'ñe sa'pocstatue epsheño'mares ñeññcha' senamuennan Nompor ñeññ pue'ntaño'tsen ñapa' ama't erra'tsena senamueñ çhocmach e'ñe atē pennas. <sup>20</sup> Ñarro'mar ñerra'm erro'tsen ama't e'ñe epsheña amapa' ma'psheña ñeññ apçhetsa e'ñe pame'ñeñoñetan na, ñaña allpa' allo'tsenencha' e'ñe ñesheto.

<sup>21</sup> Allempoña Pedropa' a'pfo'tenana' Jesús, ñeññpa' atē otos:

—Partseshacha', ñerra'm çhocma epaye' erroñ penen namo'ts, ta'm ¿errponoche'tcha'ña neñretne' ñato' e'ñech cançhrocha neñretne'?

<sup>22</sup> Jesúsñapa' atē och:



—Napa' ama notenpe e'ñech cançhrocha peḗretne', añña noteneḗ atonochcha' peḗretne'—ama't cançhrochcha' çharra', ñaña po'poñ cançherr, allponochcha' seḗretne'ña samo'ts.

*Atfo Jesúsapa' eñotatanet ñerra'm amach e'ñe cohuen yeḗretnannenopa' Yomporpa'çho'ña amach peretnerrye yaña*

<sup>23</sup> Jesúsapa' atē oterraneterr:

—Ñeñto'marña Yompor po'cohuenña ñeñt atfo ayochreshaḗtena ña pue'ntañof ñeñtapa' atē ñerra'mraḗe' puesheñarr añcha'tareḗ. Ñeñtñaapa' añcha' muenen o'ch a'poc-tatyesan atfo teba'yeñ allohuen pa'taruasañreçhno. <sup>24</sup> Allempoña all e'ñe a'pocatyey-sanetpa' allñaapa' huapatoñet puesheñarr pa'cheñer ñeñt tebene' patoner quelle ñeñt allpon tebenpa' ñeñt oteñet shonte' millones. <sup>25</sup> Ñañaapa' ama echenano allpon quelle alloch tsa'terra ñeñt allpon teben. Po'patronarñaapa' atē otanet: “Te'pa' o'ch sepomuer epuet pueḗapor epuet ñaña puechemerasha' ñaña o'ch sepomhuerrñañ errponḗe' echyen allochñaapa' ama't allapa' o'ch tsa'terrna atfo tebenen.” <sup>26</sup> Allempoñaapa' allentā concorpana'cha pa'taruasañer ñeñt tebene', ñeñtapa' atē otare'ch: “Amach nomporcha' pema'yore'tatsetno, netsa'tuerrḗpach acoḗa.” <sup>27</sup> Po'patronarñaapa' alla morrentera allentā a'rroyer allempocma e'shohuerrñañ all quellquēññañet ñeñt allpon teben. <sup>28</sup> Ñeñtñaapa'taruasañerpa' o'cha'nerr entuerran po'psheñeñ ñeñt parro ataruasatareḗtenet ñeñt tebene' ñaña, ñeñtapa' e'ñe coñeḗa quelle. Ñañaapa' çha rrema'huerre'pa' allentā mueñoche' atē otuer: “Petsa'terrnañaca'ye ñeñt allpon petebenen.” <sup>29</sup> A'rroyerpa' ñañaapa' allentā concorpana'tana ñaña ñeñt o' mueñoçho'tue. Allñaapa' atē och: “Amach pema'yore'tatsetno, netsa'terrḗpach acoḗa allpon ñeñt netebeneḗ.” <sup>30</sup> Ñañaapa' ama't mameshapa' ama pocteye' eñche, ñeñtapa' aneñ allcha'yottañḗpsach. Allñaapa' allach esempohuach e'ñe tsa'tuerra ñeñt allpon teben. <sup>31</sup> Añña po'potantañeçhnoña ñeñt parro ataruasatareḗtenetpa' ñetñaapa' ama't mameshapa' ama pocteye' eñcheto ñeñt atē ḗa ñeñt e'ñe atā e'shohuareḗterrtsa ñeñt allpon tebaneḗt po'patronar. Allempoña ñetpa' allentā ahuanmuet po'patronaresho. Allñaapa' a'meñamperet. <sup>32</sup> Allempoñaapa' o' alla agotater po'patronar. O'çherr po'patronareshopa' atē otapuer: “ḗa na'taruasañre, ama't mamesha ama cohueneshayaype. ḗañaapa' atā ḗotare'ten napa' ahuo'ch neḗretnerreḗ ñañaapa' e'ñe atā ne'shohuerrnaḗ ñeñt allpon petebenen. <sup>33</sup> Ama't e'ñe poctey ḗapa'çho'ña o'ch pemueryañ ñeñt parro petaruasen. Atē nepena na e'ñe cohuen nemuererrḗa.” <sup>34</sup> Allempoña po'patronarpa' e'ñe patsrre'mueñesha' pomuer, o' apuer ñeñtcha' coñchate' esempohuañen allcha'ña e'ñe tsa'tuerrana ñeñt allpon teben.

<sup>35</sup> 'Sapa'çho'ña e'ñe puesheña'ttsosña ñerra'm amach seḗretnere samo'tspa' e'ñech atḗcma perres saña Nompor ñeñt pue'ntañot'sen. Çhocmuepa'ch e'ñe cohuen seḗret-nannenaña sa e'ñe seyoçhrocmañen.

## 19

*Atfo Jesúsapa' yeçhatosanet ama asanna'tpahuoyaye*

(Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)

<sup>1</sup> Serrpare'tuanerr Jesúsapa' err Galileoḗ. Arr çherr Judeo, ñeñtña Judeapa' e'ñe alla Jor-danoso yoḗnta'n. <sup>2</sup> Coḗa'huanererr shonte' acheñenesha' allñaapa' a'crratyesuerraneterr allohuenet patsñañeḗeret.

<sup>3</sup> Allñaapa' o' alla huaçherrñañer ñaña fariseonesha'. Ñetpa' añ muenenet e'ñe puehquēñoḗetpa' o'ch eñorachet ñeñt ama cohuenayaye. Atfoña ñetpa' atē otoset:

—Ta'm çpoctey'e' o'ch yeser yeḗapor ñerra'm esempo erroḗenoḗ?

<sup>4</sup> Jesúsapa' atē otapanet:

—Ama't selleyareña atē oten Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcareḗ ahuaḗoḗeñ. Ñehua, allpa' atē oten, Yomporpa' e'ñe ahuaḗoḗen allempoḗeñ es yeçhcatyes allempo yeçhcatan ñaña asheñorr, yeçhcatan ñaña peno. <sup>5</sup> Allempo Yomporpa' atē ot: “Ñeñto'marña

yacmapa' ñerra'm esempoch sena'ta, coyanesha'pa' o'ch echan puerrollar, añ pocte' o'huañcha' tama yemteñet pamo'mte' allochñapa' yacmapa' atfochña e'ñe parrocmat epuet pueñapor. Atfoña epsheño'maretpa' e'ñech pañra po'chets penet." <sup>6</sup> Atfoñcha'ña o'huañcha' puesheña'tetstet, allochñapa' o'ch e'ñe puesheñarratet. Ñeññ atfo Parets e'ñe pañratatan yacma epuet pueñapor amach ñha ellopa' alla sannerreto.

<sup>7</sup> Ñetñapa' atef otereterr:

—Ñerra'm po'ñoch atefpa' ¿eso'mare'tña nanña Moisés ñoñets all oteney o'ch yañ yeñapor papell aquellcareñ atfoch yesannerra, allempoñapa' e'ñech pocte' o'ch yeser?

<sup>8</sup> Ñaña'pa' atef oterraneterr:

—Sapa' ama es sechenoyo seyoçhro ñeñto'marca'yeña Moisés'pa' muenatas o'ch sese' señapor. Ama't atef muenataseña' ñarraña Yompor e'ñe ahuafoteña' amaca'yeña atfeye' oteno. <sup>9</sup> Na ñe'pa' o'ch notas: Ñerra'm esesha' serre' pueñapor, pueñaporñapa' ñerra'm ama çho aguënano po'psheñeñ yacma, ñeññ e'ñe atfa serre' pueñapor, ñaña'pa' çhach ochña'tamperrana pueñaporeshe'mañ ñerra'm o'ch alla yorerranerr po'poñ coyanesha'. Ñeñtpa' ama pocteye' enteñe Yompor. Ñaña ñeñtcha' yorerre' coyanesha' asareñ, ñeñña yacmarpa' çhach chetapreten ñaporetts. Ñeñtpa'çho'ña ama pocteye' enteñe Yompor.

<sup>10</sup> Pueyochresha'ñapa' atef ochet:

—Ñerra'm amañe' asapahuo yeñapor ama't ahuafapa' amañe' tama pocteyayeña yocop o'ch yeyore coyanesha' ñeñtcha' yeñapor yeña'.

<sup>11</sup> Ñaña'pa' atef otanet:

—Ñarraña atefpa'çho'ña e'ñeca'ye poctech ñarraña ama allohuenacmaye' çhennasoña seyoçhro atef ñarro'mar ama allohuenacmaye' seychenoña atef. Ñeñtpa' aña eñotene' ñeññ atef coñape'chaten Yompor. <sup>12</sup> Ñehua, atef ñerra'm puesheña'tets yacma ñeññ atfa eñalletenet e'ñech atfa yeçhquënet po'chets amach mueneñeto coyanesha'. Elloneñpa' eñall ñaña po'potantañ yacmanesha', ñetñapa' çhoch acapareñtenet ñeñto'marña amach mueneñeto coyanesha'. Elloneñpa'çho'ña eñall ñaña po'potantañ yacmanesha', ñetñapa' añecpach ama mueneñeto coyanesha' esheccha' e'ñech aña ma'yoçhrenet Yomporecop atfoch atarr ayochreshañena ña pue'ntañof. Ñeññ atef coñape'chenet Yomporecop ñeñtpa' e'ñe pocte'. Atfepa'chña pet ñerra'm Yompor coñape'chatenahuet atef.

*Atfo Jesús'pa' bensare'tañpsapan cheshanesha' ñeññ huapatoñet  
(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)*

<sup>13</sup> Allempoñapa' huaçha'tachet ñaña shonte' cheshañollesha' Jesúsesho. Ñetpa' añecopña huaçha'tachet o'ch a'plla'yesapanet Jesús atfoch bensare'tañpsapanet. Jesúsña pueyochresha' allempo entapan ñeññ huaçha'tate' cheshanesha'çhno ñetñapa' ama pocteye' eñchet o'ch anmoset cheshañollesha' Jesúsesho ñeñto'marña ama amnatareñtapueto. <sup>14</sup> Ñarraña Jesúsñapa' atef otanet:

—Pocte'ñaçho' semnachñaca'yeña cheshanesha' onosetepa' e'ñe nesho. Amachca'ye çha sepatare'tatstapaneto ñarro'mar allohuen ñeññ atarr neyemtenaya na e'ñe atfet ñerra'mrañe' cheshañoll, ñetcha' o'patenetña Yompor po'cohuenña ñeññ atfo ayochreshañena ña pue'ntañof.

<sup>15</sup> Allempoña Jesús'pa' a'plla'yesapan cheshanesha' allohuenet e'ñe puesheña'ttset. Allempoñapa' ahuerr alloñ.

*Atfo puesheñarr ñeññ huepueshameñ ñeññ atarr eçllayoreñ ñaña'pa' eñorana'tosana Jesús  
(Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30)*

<sup>16</sup> Allempoñapa' huapa puesheñarr yacma Jesúsesho, ñeñtpa' ora huepueshameñ. Ñaña'pa' atef otos:

—Maestro, ñapa' atarr cohuen acheñreñ, ñe'pa' o'ch ñotapuen ¿erroñena'tcha'ña neña'ña na e'ñe cohuen atfochña napa' corretsanach e'ñe ñayoteñ ama't errponañohuen?

<sup>17</sup> Jesúsñapa' atēŕ otaṗ:

—Eso'mare't ṗotenenña napa' atarro' cohuen acheñren. Arr arromñañenesha' ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eñalleña ñeñŕ e'ñe cohuen acheñer. Ñapñaña Yompor ñeñŕ e'ñe po'ñoçh cohuen. Ñerra'm añte' pemnen atfoçh ṗapa' corretsaṗach e'ñe ŕayoŕeñ ama't errponañohuen añ poçtetsa ṗocop o'ch e'ñe peṗohuoñ ñeñŕ atēŕ oten Yompor.

<sup>18</sup> Huepuesha'ñapa' alla a'ṗto'tererr:

—¿Erra'tsentē'ña ñoñets ñeñŕtcha' atēŕ neṗohua?

Jesúsñapa' atēŕ otererr:

—Ñeñŕpa' añca'ye, amach pemtsatsto acheñ, amach peçhtapretatsto ŕaporetŕ, amach petyesatsto, amach petoma'tamṗsatsche ṗamo'ts e'ñe atŕa. <sup>19</sup> Ñaña e'ñe pemor-renteñoŕpa' peñcha'na'chcha' ṗompor ñaña ṗachor. Ñaña añcha' atarr cohuen pemormenta ṗamo'ts e'ñe atēŕ atarr pemorrentena e'ñe ṗañeña.

<sup>20</sup> Huepuesha'ñapa' alla otterranerr Jesús:

—E'ñe cheshoŕeñ ora añeçhnopa' napa' e'ñeca'ye netsotueñ. Ta'm ¿erra'tsenmeñte'ña ñeñŕ nepalltena?

<sup>21</sup> Jesúsñapa' atēŕ otererr:

—Ñerra'm añ pemnen o'ch e'ñe petsotua ñeñŕ pepalltenmeñ ŕe'pa' añcha'ña atēŕ peperra, o'ch ahuerreṗpa' o'ch pepomhuerr ora allpon ñeñŕ peçhyen o'ch ṗapa'yera' huocchañneshaçhno ñeñŕ atarr es pallta'yetsa, atfoçhña ṗapa' peçherrcha' ñeñŕ atarr nanac sherbets Yompor pue'ntaño. Allempoçhña pehuerrapa' o'ch ṗoçŕerren atfoçh e'ñe neyochresha' neperreṗ e'ñe poçtacma.

<sup>22</sup> O'ña e'mhuan huepuesha' ñeñŕ atēŕ och Jesúspa' ñañaapa' puellquēñesha' ahuerri ŕarro'mar ñapa' shonte' esocmañen eçhyen.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' atēŕ otan pueyochresha':

—Po'ñoçh napa' o'ch notas: Ñeñŕ atarr eçllayoreŕpa' atarrca'ye nanac echarr atfoçh agapoñet Yompor po'cohuenña ñeñŕ atfo ayochreshaŕtena ña pue'ntañoŕ. <sup>24</sup> Ñeñŕpa' atēŕtcha' netma'ntacha. Yapa' yeñoteñ berr añecmuen allpon ñerra'm huaquēsh\* atarrca'ye ŕorrapo' o'ch esho'tosa añeŕollponaŕollo atēŕ ñerra'mraŕe' acosh puetaŕollo. Ñeñŕpa' atēŕca'ye penaña acheñ ñeñŕ eçllayoreŕ ello atarr ŕorrapo' o'ch agapan ñaña Yompor po'cohuenña ñeñŕ atfo ayochreshaŕtena ña (ŕarro'mar ñetpa' ama mueneñeto o'ch sehuanmuet ñeñŕ atarr morrentenet ñet atfoçh pueyochresha' perranetañ Yompor).

<sup>25</sup> Pueyochresha'ña allempo e'met Jesús atēŕ oten, ñetñaapa' çha muene' lleca'rrtetpa' atēŕ otanna'tyenet:

—ŕarraña ñerra'm atēŕte'pa' amaŕe' esesha' a'queshṗatareŕterrtso ama't puesheñarra ŕarro'mar yapa' yeñoteña'ye huaquēshpa' amaca' esho'tenoña acshequeto.

<sup>26</sup> Allempoña Jesúspa' atŕa cohua'yesanetpa' atēŕ otterraneterr:

—Sa arromñañeneshaspa' amach es erroŕenaye' apen senteno. ŕarraña Yomporpa' ama eñalle ñocop ñeñŕ atarr ŕorrapo' enten.

<sup>27</sup> Allempoña Pedropa' atēŕ och:

—Partŕeshacha', po'ñoçh yapa' o' e'ñe yesuanom ora allohuen atfoçh e'ñe yoçŕerreṗ. Yapa' ¿eso'tcha'ña apuerreyña Yompor?

<sup>28</sup> Jesúspa' atēŕ otanet:

—Po'ñoçh notenes, allempoçh etserraterr pats allempoçh nanorruerr neconaño allcha' necohuenetuerra nepartsoteñoŕ na Ñeñŕen Acheñetosets sapa'çho'ña allcha' sanorryesuerr seconañeçhno e'ñe puesheña'ttsos çharra' puechena epa seconañ ñeñŕes noctene'. Sa ñeñŕes noctene' allcha' sanorryesos alloŕtcha'ña sa'mcha'tareŕterraña añeçop ñeñŕ çharra' puechena epa Israel po'mrenñenesha'.

\* 19:24 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet camello ñeñŕ payara penet all pa'nyo, ñeñŕ e'ñe allpon ñerra'mraŕe' huaquēsh.

<sup>29</sup> Jesús pa' alla oterraneterr:

—Allohuen erra'tsencha' acheñer ñeñtcha' e'ñe sehuanmue' allohuen ama't pa'paclo-huen, ama't pa'mo'nasheñnesha' ñato' počanesha' ñato' pompor, pachor ñato' po'pat-señ, atfochña na e'ñech cohuen sherberrnet, ama't erra'tsencha' ñeñtcha' sehuanmue' allohuen, elloña ñetpa' o'ch alla aguërret shonte' esocmañen ñeñt atarr cohuen. Ama't allponapa'tets sehuanomyesnomuet, elloña çharrochcha' çharra' alla agapyerret. Elloña tsapa'one'pa' o'ch aguërret ñeñt alloch ñetpa' corretsetach beñecpuen pocsheñeshoc-mañen. <sup>30</sup> Te'pa' señoche'pa'ch, eñall shonte' acheñ ñeñt ama esoye' senteno sa te' ñarraña ñetña allempopa' atarrcha' asherben enterranet Yompor. Ñaña eñall shonte' acheñ ñeñt atarr asherben sentyen sa te', ñarraña ñetña allempopa' amach asherbenaye' enterraneto Yompor.

## 20

*Atfo Jesús pa' toma'ntaterraneterr e'ñech allponeshacma atsa'tare'tta allohuen ataru-asañe'chno pam'farr ye't*

<sup>1</sup> Yompor po'cohuenña ñeñt atfo ayochresha'ttena ña pue'ntañot, ñeñt pa' añ toma'n-tena ñeñt atef pena puesheñarr ane'tañ. Ñaña pa' ahua'fecma ahua'muen e'nyenaya' acheñ ñeñtcha' taruasat pa'mro o'ch ñoteññañeta' puenareñ. <sup>2</sup> Ñeñt allpon entospa' atef otosanet: “Ama't semno o'ch setaruasena' na'mro. Pam'fa'tetspa' netsa'tasach allpon quelle ñeñt pa'ferr denario.”\* Ñetña pa' e'ñe pocte' eñchet allenfa mueñanet pa'mro, allcha' fotoset narmetsmo. <sup>3</sup> O'ña enome'ta'muenpa' o' alla ahuererr allecma shontena acheñenesha' ñeñt e'nyene' taruas. Allña pa' entuerranerr tama allponsheña, ñetpa' ama es otteneto. <sup>4</sup> Ñaña pa' atef otosanet: “Sapa'cho'ña ñerra'm semne'pa' o'ch setaruasa' na'mro; napa' netsa'tasach allpon ñeñt poctetsa.” Ñetpa'cho'ña allenfa ahuanmuet pa'mro allcha' fotoset ñamet narmetsmo. <sup>5</sup> Allempo çhap poctopa' alla ahuererr ane'tañ, alla entuerranerr po'potantañ acheñ. Ñetpa'cho'ña atfecma otuerraneterr ñeñt atef otan ñorra' po'potantañ. Ñetpa'cho'ña allenfa mueñerraneterr pa'mro allcha' fotoset ñamet narmets. O'ña ellerrenmochpa' o' alla ahuererr, allña pa' entuerranerr po'potantañ acheñ. Ñetpa'cho'ña e'ñe atfecma otuerraneterr ñeñt atef otan ñorra' po'potantañ. Ñetpa'cho'ña allenfa mueñerraneterr pa'mro. <sup>6</sup> Atfeña o' ellerrenpa' o' alla ahuererr, allña pa' entuerranerr po'potantañ acheñ, ñetpa'cho'ña ama es otteneto. Ñetpa'cho'ña atef otuerraneterr: “Sapa' çeso'mare'tña atfa sellapene't ñomçha'tyesetsña arrma? Amaña es sotteno.” <sup>7</sup> Ñetña pa' atef ochet: “Yapa' amaca'yeña eseshaye' yetaruasatenaye ñeñto'marca'ye ama es yotteno.” Ñaña pa' atef otanet: “Ñehua, sapa'cho'ña o'ch ahues na'mro, ama't mameshapa' setaruasa'nen. Napa' netsa'tasach allpon ñeñt poctetsa.” <sup>8</sup> O'ña puenaso'tenpa' ane'tañña pa' otosan ñeñt cohuañpene' allohuen pa'taruasañer: “Te'pa' o'ch peçhore'ter ataruasañnesha', o'ch petsa'tyesapuerranet e'ñe puesheña'ttsocmuet. Añcha' ñanom petsa'tapuerra ñeñt taruasosets chenta' allo'teñach pamo'tech tsa'tyesapuerrahuet atfo'tach petsa'tuanet ora allohuenet ama't ñeñt aromtañohuen.” <sup>9</sup> Ñeñtña taruasosets ellerrone't ñetña pa' o' huaçherret. E'ñe allponeshacma atsa'tare'tyesapuerrret ñeñt pa'ferr denario. <sup>10</sup> Atfeña allempo o' huaçherra ñaña ñeñt taruasosets ahua'fecma, ñetña pa' çha otenapuetañ ñato' atoncha' atsa'tare'ttapuerret. Ñarraña ñetpa'cho'ña e'ñe puesheña'ttsocmuetpa' e'ñe allponeshacma atsa'tare'ttapuerret ñeñt pa'ferr denario. <sup>11</sup> Allempo agapetpa' ñetña pa' çha po'poñ entet, çha e'moñe'tueret ane'tañ. <sup>12</sup> Ñeñto'marña atef ochet: “Añe-nesha' ñeñt huapatsa chenta'pa' ñetña pa' mamesha taruasoset. E'ñe allponeshacma petsa'tapuerranet ñeñt e'ñe allpon petsa'tapuerrya yaña. Ama't yapa' o' yellapen ya'ñetse' yetaruas, nanac etay atsrre't all yetaruasen. Eso'mare'tña e'ñe allponeshacma petsa'tapuerrya ñeñt allpon petsa'tapuera ñaña ñeñt taruasosets mame'.” <sup>13</sup> Allempo

\* 20:2 Denariopa' quelle ñeñt allpon tsa'tenet pam'farr ñeñt taruasets all pa'nyo.

atef otuer ataruasañ, ane'taññapa' atef och: "Ama, masheñcha', choye' neshquënpe, e'ñe allpona netsa'tenpa ñeññ allpon ya'pocata'muen aromtaña. <sup>14</sup> Ñe'pa' ñanerr peçllayor, orrerreñ. Napa' e'ñe pocte' nenteñ na allponcha' netsa'cha ñeññ huapatsa chenta' allpon netsa'tasa saña. <sup>15</sup> Sapa' ama't pocteye' senteñe allpon ñeññ e'ñe nocma napa' e'ñech atef nepe' ñeññ atef nemnen na. Ñato' ñarro'marte' cha muene' se'moñe'tenenña' napa' atarrca'ye amuerañan." <sup>16</sup> Ñeñto'mar ñe'pa' o'ch noterrser: Ñeññ ama esoye' senteno sa ñe' ñarraña ñetña allempopa' atarrcha' asherben enterranet Yompor. Ñeñña atarr asherben sentyen ñe', ñetña allempopa' amach tama asherbenaye' enterraneto Yompor. Ñeñto'mar ñe'pa' o'ch alla noterrser: Ama't shonteñña ñaña ñeññ ahua'ñaref ñeññcha' neyochresha' neperreñ, ñarraña ñetpa' e'ñe puesheña'ttseta ñeññcha' e'ñe pocte' nenterr na ñeññcha'ña e'ñe neyochresha' neperr pocnacma.

*Allempo Jesúsapa' alla eñotaterraneterr ñapa' chomach amtsareñterra*

*(Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)*

<sup>17</sup> Jesúsapa' ahuenerr Jerusaléñonef pueyochreshohuen. O' ahuanenan pueyochresha' a'yenñeye' allñapa' atef otnenanet:

<sup>18</sup> —Ñe' po'ño'ch o' ahueney Jerusaléño, allcha' pomataterrnet na Ñeññen Acheñe-tosets. Añcha' nerrmaterre' ñeññ pa'mñcha'tareñernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeññ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atef anaref. Ñetñapa' atefcha' otyesnet na'mtsareñterrepa'to', <sup>19</sup> o'ch pomuerrnet po'poñ acheñesho ñeññ ama judioneshayaye. Ñetña pueche'tatseteñoñetanpa' allcha'ña achmñare'terrnet, ashterrnetcha', atfoñcha'ña o'ch corso'tampernet, ñarraña poma'pamtaño'ch alla netanterra.

*Ñeññ pachor pen Jacobo ñaña Juan, ñañaapa' enamuenan Jesús atfoch anorrcha'tyesuerr puechoyoresha' Jesúsesho*

*(Mr. 10.35-45)*

<sup>20</sup> Allempoñapa' ponmosya ñeññ pachor pen Jacobo ñaña Juan ñeññ Zebedeo puechemeresho'. Huapa epuet epsheño'mar puechoyor, ñañaapa' concorpana'tosana Jesús atfoch es enamos. <sup>21</sup> Jesúsñapa' atef otañ:

—¿Eso'tña pemnen?

Ñapa' atef otos:

—Napa' añ nemnen ñe'pa' o'ch pemnatapon añ nechoyor epsheño'mar o'ch anorruerret pesho allcha' ña'mñcha'tareñterra e'ñe pecohuenño. Puesheñarrpa' anorrosepa'ch pecohuenroñ, po'psheñeñña' anorrosepa'ch pe'chcoñeroñ, allcha' cohuentapreterret.

<sup>22</sup> Jesúsñapa' atef otanet:

—Sapa' amaca'ye señoñe ñeññ po'ño'ch senamuenen. Añca'yeña senamuenen atfoch semueroçhtapreterrna saña. Ta'm ¿e'ñe' po'ño'ch pocte' senteñ o'ch semueroçhterra saña ñarro'mar napa' chomach na'mueroçhtatareñterra?

Ñeññ mueroçhteñetspa' Jesúsapa' atef toma'ntatanet ñerra'mrafe' atarr pesherr es yorren orrañtso ñaña atfo yapatareñtena e'ñe atef ñerra'mrafe' cho ya'mtsareñterra Yomporcop. Ñetñapa' atef ochet:

—Yapa'cho'ña atefcha'ca'ye yepe'.

<sup>23</sup> Ñañaapa' alla oterraneterr:

—Ñehua, po'ño'chpa' sa'mueroçhtatareñterrach saña atñescha' ñerra'm na, sa'mtsareñterrach saña. Ñarraña añña atfoch sanorryesos nesho necohuenroñ ñaña ne'chcoñeroñ allcha' secohuentapreterrna ñeññpa' amachca'ye naye' semnaterraye. Añcha'ña anorriesuerrets all ñeññ e'ñe o'patatenna Nompor.

<sup>24</sup> Añña po'potantañ pueyochresha' ñeññ charrasheña allempo e'met ñeññ atef enamuen Jacobo epuet pa'mo'nasheñ Juan, ñetñapa' ama pocteye' eñcheto cha muene' e'moñe'chet. <sup>25</sup> Allempoña Jesúsapa' alla chore'terranet allohuen e'ñe ñesho ñeññpa' atef otanet:

—Sapa' señoñeñe' ñeññ atēñ pena po'poñ acheñenesha' ñeññ ama judioneshayaye. Ñet ñeññ pa'mcha'tareñer penet e'ñech pa'mcha'nochteñoocmañen pomnaren ña'yenan allohuen pueyochreshačno. <sup>26</sup> Sapa' arepa'chña atēñe' señanna'tatsto e'ñe sommo'cheñoñ. Socoppa' añña poctetsa o'ch atēñ sepena. Ñerra'm erra'tsenoñes ñeññes atarr añcha'tareñoyen entetsañ ñeññes acheñres socoppa' añ poctetsa o'ch atēñ senterra ñerra'm ama esoshe'mayayso ñeññ atēñ pena ñeññ atña atarr taruassets po'potantañecop. <sup>27</sup> Ñaña ñerra'm erra'tsenoñes ñeññes muenene' o'ch atarr asherben entenset ñeññesña acheñrespa' añ poctetsa o'ch atēñ senterra ñerra'm ama esoyayso allochñapa' atñochna e'ñech cohuen señorrena po'potantañecop atēñ ñerra'mrrate' acheñ ñeññ atarr taruassets e'ñe atña. <sup>28</sup> Atēñ ñerra'm na Ñeññen Acheñetosets, napa' ama añecpaye' nehuapo añe patsro allochñapa' sapa' o'ch atña atarr sesherbapuen na atēñ ñerra'mrrate' napa' atarr añcha'tareñ sentenen. Napa' añecopña nehuapa allochñapa' nachña sesherbōse'ña sa, ñeñño'marña napa' naña pomostsa nañeña o'ch nerromos socop atñochna netsa'tuernasa so'chñar ñeññes shontes pa'namen acheñres. Atñochna sapa' amach sañeña rromatso so'chñarecop.

*Allempo Jesús a'crraterranerr epsheña aporo'yēñ*  
(Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)

<sup>29</sup> Alloñapa' alla meterretter Jericótpa' coña'huanererr shonte' acheñenesha'. <sup>30</sup> Allcha' oñmuetpa' allñapa' ahuepa't anorros epsheña aporo'yēñ e'ñe ñoñetopño. Ñetña eñotatareñtet añ huetsa Jesús. Ñeññña aporo'yēñpa' allentña rranare'tapet Jesús, ñeññpa' atēñ otapet:

—Pemueraye'chnomya, Ayochreshañe, ñapa' ñeññep Davidna'tareñ.

<sup>31</sup> Acheñenesha'ñapa' cha muene' che'ptare'tnometña aporo'yēñ, atēñ otoset:

—O'hua semma.

Aporo'yēñapa' elloña alla rranare'terretter atēñ otereterr:

—Pemueraye'chnomyañaca'ye, Ayochreshañe, ñapa' ñeññep Davidna'tareñ.

<sup>32</sup> Jesúsñapa' alla ñomos o' chore'tanetpa' atēñ otanet:

—¿Eso'tña semnen ñeññcha' atēñ neñoses?

<sup>33</sup> Ñetñapa' alla otereterr:

—Ayochreshañe, yapa' añ yemnen o'ch pecuatnomuey atñoch o'ch cohuen yenterrapa.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' allentña muerosanet atñoña ñapa' a'pllacle'chosanet. A'pllacle'chuanetpa' aporo'yēñapa' allorocma enterret e'ñe cohuen. E'ñe cohuertsetpa' cha coña'nmuet ñamet Jesús.

## 21

*Allempo chap Jesús Jerusaléño*  
(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

<sup>1</sup> Atēñapa' o' cha'cha'tet allame'tets Jerusaléño. Chapuet aspenño ñeññ pa'so'cheñ Olivopen. Allñapa' allo'tsen anets ñeññpa' añ pa'so'cheñ Betfagé. O'ña chapmochet all anetso, <sup>2</sup> Jesúsñapa' atēñ otnoman epsheña pueyochresha':

—Sapa' o'ch sota o'ch sechapa'yenñe' e'ñe allara anetso. Allñapa' allcha' sentos ashen all huanquēñet epuet ñaña puechoyor ñeññ rre'ptor. Ñeññña ashenpa' o'ch sepyañpsospa' o'ch sanerrnan. <sup>3</sup> Ñerra'm esesha' erroñ sotapue' sañapa' atēñcha' sotosanet: “Yepartsesharca'ye muenene'ña añ ashen. Mameshapa' o'ch alla apuerrsa.”

<sup>4</sup> Ñeññpa' ñarro'mar atēñ ña allochñapa' atñoch etsota añ po'ñoñ ñeññ a'mtaye'ñ ahuañ Yompor po'ñoñ. Ñeññpa' Yompor eñorataye'ñ atēñ:

<sup>5</sup> Atēñcha' soch síono'marnesha' ñeññara jerusaléño'marnesha': “Secue'ñach, ñe'ñca'yeña huaponasaña ñeññcha' Sa'mcha'tareñer seperr. Atño huena ñapa' amaca'ye pommo'cheñoñe'ñe' chapoña all, ñeñño'marña ama't rre'ptorechora

ashenpa' ñeñtachca'ye monta'nena." Arrpa' allohua huañ añ po'ñoñ ñeñ a'mtaye'ť ahuañ Yompor po'ñoñ.

<sup>6</sup> Allempoña pueyochresha'ña ñeñ mueña'pa' ñetña'pa' allenña ahuanmuet all anetso. E'ñe atef otapanet Jesús, ñetña'pa' e'ñe'cho' atef p̄oset. <sup>7</sup> Allempoña'pa' huapaterrñañet ashen epuet ñaña puechoyor. Ñetña'pa' nohuerret pa'shtam ashnache'ño'pa' montatueret Jesús. <sup>8</sup> Shonte' acheñenesha' ñetña'pa' fo'ma'tyesoñet pa'shtam foño allcha' oñem Jesús. Po'potantañe'chñoña'pa' tsormo're'tyaset tsach pue'mo'rer allo topanetyeset foñ. <sup>9</sup> Allohuen acheñenesha' ñeñ otachetsa ñaña ñeñ co'a'huanene' chenta' ñetña'pa' puerrannarteño'fetpa' atef atarr cohuentatyesneññañetpa' atef otenet:

—¡Acsherrapo'ch allohueney! ¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeñ a'mcha'tare' David po'mreneñ! ¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeñ llesensen Yompor! ¡Ya'ye'chochtaterñañepa'ch Yompor Parets ñeñ pue'ntaño'tsen!

<sup>10</sup> Atfeña'pa' o' chap Jesús Jerusaléño. Chap allpa' allohuen anetso'marnesha' epaye' cohuanrrortapet. Ñetña'pa' atef otyeset:

—¿Esesha'ťe'ña añ acheñer?

<sup>11</sup> Acheñenesha' ñeñ co'a'nene'pa' ñetña'pa' atef otoset:

—Añca'yeña Jesús ñeñ a'mtene' Yompor po'ñoñ. Ñapa' Galileofca'ye huena allara anetso Nazareto.

*Atfo Jesús'pa' a'cohuentatosan Parets pa'paquell*  
(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

<sup>12</sup> Alloña Jesús'pa' be'fosos Parets pa'paclo. Allña'pa' mueño'tuosan allohuen ñeñ pomatsre'tetsa all ñaña allohuen ñeñ raña'yetsa. E'ñe cha'nma'cha'tatosanet allof, a'coye'tam̄psosanet po'mesa'chno allecma cañyatyenet po'čllayoret, a'coye'tuosan ñaña allecma anorryen ñeñ pomuene' yepe'chno. <sup>13</sup> Allempoña'pa' atef otosanet:

—Yompor po'ñoñ ñeñ atef anuare' ahuafo'feñ allña'pa' atefca'ye oten Yompor: "Añ ñeñ nepaquell nepenpa' añecpaca'yeña sherben allecmach ma'yochennet." Tarraña sañapa' e'ñe atef sepeññaña Yompor pa'paquell ñerra'mrrate' eñeñ ñeñ epotyetsa mapuetpono.

<sup>14</sup> Allña Parets pa'paclopa' hua'cha'toña aporo'yete'chno ñaña ñeñ checa'repayets. Ñaña'pa' e'ñe a'crratyesianet. <sup>15</sup> Añña ñeñ pa'mcha'tare'ñesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet ñaña ñeñ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñ atef anaref, ñetña'pa' entoñet ñeñ atarr co'chnesha' atef orrtatyen Jesús ñeñ ama't eseshapa' ama puentareto. Ñaña e'mueññañet cheshanesha' all Parets pa'paclo puerranarofetpa' atef otyenet:

—¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeñ a'mcha'tare' David po'mreneñ!

Ñetña atef entetpa' ñeñepa'tcha' atarr atsrre'matahuet. <sup>16</sup> Allempoña'pa' atef ochet Jesús:

—¿Ama't pe'muenoña atef otachre'tapa' cheshanesha'?

Jesúsña'pa' otanet:

—Ne'mueña'ye. Sañapa' ama't selleyareña Yompor po'ñoñ. All anaref ñoñetspa' ñeñña atef oten:

Ama't cheshafollesha' e'ñe puenamo'fet e'ñech cohuen pe'ñoratos a'chota'chre'teñtso. Ama't ñeñ ora momuenmeñ pe'morrtatoscha' e'ñe cohuen p̄ocop.

<sup>17</sup> O'ña yerpatuerranet añ ñoñets ñeñ atef anaref ahuafo'feñ ñocop, allempoña sa'nerranet ñeñe anetsro'fpa' o' alla ahuererr Betanio. Allpa' allecma ommuena.

*Allempo Jesús'pa' eñora higohecop amach eñalletatsto pue'mer*  
(Mr. 11.12-14, 20-26)

<sup>18</sup> Tsapa' puetaren alla ahua'muenerr Jesús anetso Jerusaléño. Tfoñoña'pa' cha cheporra'nma. <sup>19</sup> Allña'pa' entnoman higo'ch foñetopño'tsen. Ponmosya ama entoñe pue'mer,

pasopanrepa'tcha' entosñañ. Jesúsña čhepa'tcha' eñorostsa higochecop, ñeñtpa' atet otos:

—¡Arepa'ch eñalleterro pue'mer ama't e'ñe ahuaña!

E'ñe otue'pa' allorocmuepa'tcha' hueya'huaña pasopaner. <sup>20</sup> Pueyochresha'ñapa' e'ñe enteñet o' hueya'huaña higochpan. Ñetñapa' atfa cohuanrrorteñet, atet otanna'tet:

—Erroñenoñuañaca'yeña o' a'uyatachña e'ñe mamecmañe'.

<sup>21</sup> Jesúsña atet otanet:

—Po'ñočca'ye o'ch notas: Ñerra'm seyemteña Yompor, ama čhoye' se'charrtateno seyocher, amach añayaya atet seño atet nepa' higoch. Añe'nachña e'ñe setsoten ñeñt ello atarr țorrapo' senten. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' añ aspenet. Ñerra'm eseshascha' otets aspenetecop, "Añ aspenetpa' rrote'tepa'ch arroñ, arrepa'chña esha'tosa sa'po allcha' e'ñe chencosa", aspenetñapa' atetcha'cho' pñonasa. <sup>22</sup> Ama't allohuen erra'tsencha' es senañ Yompor e'ñe sema'yocheñoñ, ñerra'm čho senamueñ e'ñe seyemteñocmañen, ñeñtñapa' sagañcha'.

*Atfo allsensareñtena Jesús*

(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)

<sup>23</sup> Allempoña Jesúsapa' o' alla čherrerr Jerusaléño, allñapa' be'ťosuerrerr Parets pa'paclo. Allñapa' yečhatuerranerr acheñenesha'. Atfo yečhatenan acheñenesha'pa' allempoña huacha'toña ñaña ñeñt pa'mcha'tareťernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet puesheña'tets ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. Ñetñapa' atet otoset:

—Ñehua, yapa' añecop yohuena yemneñ o'ch pñotey ĵerroťe't apuenpetña llesens? ĵEsesha'tña pñapuene'ña llesens atfoť pñorratyenna ñeñt čhocma attecma pepa'yena?

<sup>24</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Ñehua, napa'cho'ña nemneñ o'ch na'pťo'tapas saña ama't pañrra ñoñets. Ñerra'm sanaposencha'pa' napa'cho'ña atfochña notapas ñaña alloť apuennetña llesens ñeñto'mar atet nepena. <sup>25</sup> Sapa'cho'ña o'ch sotosen, ahuañmo'cha allempo apateť Juanañ Yomporecop, ñapa' ĵeseshatña llesense' ñato' Yompor amapa' acheñaťe' apue'ña llesens? Nemnen o'ch sotosen ñeñt atet soctape'chen sa.

Ñetñapa' e'ñe a'nahua otanna'tyeset:

—Ta'm erroťcha'ca'ye yochťe'. Ñerra'm čha yoch Yomporeshoťca'ye apetña llesens, ñapa' čhaťe'ca'ye otey: "Ñehua, sañapa' eso'mare'tña ama se'mñocheña ahuaña allempo serrpare'tatosan acheñenesha'." <sup>26</sup> Elloña ñerra'm čha yoch acheñeshoťa apet llesenspa' acheñenesha'ñapa' čhaťe' e'moñe'tyet, țarro'mar ñetpa' e'ñe cohuen eñcheteť Juanañ, čhocma otyeñet ñapa' ñeñtca'yeña a'mťose' Yompor po'ñoñ.

Ñeñto'marña ñetpa' mecha'teñet acheñenesha'. <sup>27</sup> Ñeñto'marña ñetpa' atet ochet Jesús:

—Ta'm yapa' amaca'yeña yeñoteñe; erroťte' huapaña Juanañ, erroťte' apetña ñaña llesens.

Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Napa'cho'ña te'pa' amach notaso saña alloť apareťen ñaña llesens atfoť atet nepa'yena.

*Atfo Jesúsapa' toma'ntaterraneterr puesheñarr yacma atet penaña epsheña puechemer*

<sup>28-32</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr judionesha' pa'mcha'tareťernesha':

—Ahuañmo'cha allempo huapa Juanañ, ñapa' añecop huapa atfoch ñach seyčhaterre' allohuen ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor. Tarraña sañapa' ama same'ñyo. Aña e'ñe cohuen ame'ñapaya ñeñt atarr ochñañenesha'čno atet ñerra'm añ ñeñt po'taruas pñayene' e'ñe puehquēñoťet cobra'yēnet acheñenesha'čno quelle ñeñt gobiernocop ñaña aña e'ñe cohuen ame'ñapayaña Juanañ ñeñt atarr ecañoreshaťe'čno. Allempo sentanet atfo ñetpa' coťape'cherret ello cohuen Yomporecop, sañapa' amaña eseshas



coťape'cherrayeña cohuen Yomporecop atfoch o'ch same'ñera saña. Ñeñña ñe'pa' o'ch netma'ntacha. Ñehua, puesheñarr yacma eñall epsheña puechemer. Ñaña'pa' atef otenana' puesheñarr puechemer: "Ñe'pa' nechemere, o'ch ahua'muene'p ya'mro allcha' petaruasa'muen."\* Ñaña'pa' ellonña otapan pompor: "Amaca'ye nemno, amachca'ye neto." Ñaña'pa' elloñapa' coťape'cherran cohuen allempoñapa' ahua' pompor pa'mro taruasats. Allempoña pomporpa' ahua' ñaña'po'psheñeñ puechemeresho, ñapa'cho'ña atef otos atef otuan po'psheñeñ puechemer: "Ñe'pa' nechemere, o'ch ahua'muene'p ya'mro allcha' petaruasa'muen ñaña." Ñaña'pa' e'ñe cohuen otapan pompor: "Ñehua, apacha' o'ch ahuen o'ch netaruasa'muen ya'mro." Ñaña'pa' ama't atef otaña'pa' ama to.

Jesúsña'pa' alla oterraneterr:

—Ñe'pa' o'ch na'p'to'tas sa, ñeñ' epsheña puechemer, ¿erra'tsena't sentenña sa ñeñ' e'ñe po'ño'ch atef petsa ñeñ' atef muenen pompor?

Judionesha'ña pa'm'cha'tareñernesha'pa' ñetña'pa' atef ochet:

—Añca'ye ñeñ' ñanom, ñeñ' otapue' ñapa' año'ch to taruasats ñaña'pa' elloñapa' allenña ahua' taruasats pa'mro. Ñeñ'ca'yeña etsotene'ña ñeñ' atef muenen pompor.

Jesúsña'pa' atef oterraneterr:

—Ñeñ' marña ñe'pa' o'ch notas: Ñeñ' puehquẽño'te'na cobra'yene' acheñene-shachno ñaña ñeñ' atarr ecañoreshate'chno, ñetña'pa' po'ño'ch allenña aguërrer Yompore po'cohuenña ñeñ' atfo ayochresha'tena ña. Saña'pa' amaña allenñaye' saguëreña saña tarro'mar sapa' chaña atarr se'charrtatenña seyo'cher.

*Ateñ atma'ntatareñtana ñeñ' ataruasañe'chno ñeñ' ama cohuenayaye*  
(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)

<sup>33</sup> Jesúsña'pa' alla oterraner judionesha' pa'm'cha'tareñernesha':

—Ñe'ña'pa' se'm'ñotencha', napa' o'ch netma'ntatasa po'poñ. Eñall puesheñarr ane'tañ, ñaña'pa' nare'tanatatnoman shonte' uvach; pa'muerña'pa' e'ñe ora uvachmatatue. E'ñe concha'tam'pesue alloñapa' eñan ñaña allcha' a'pecho'toñet uvas po'ñer. Allña'pa' tomatatnoman torrepo' alloñcha' cohua'm'psoñet pa'muer.

'Tomatuepa' na'nman ñeñ'cha' taruasatats ñeñ'cha' coyerrahuet allpon ñerra'm esempoch toteñet. O'ña nare'tanatatuepa' o' ahua' po'poñ anetso ñachayo. <sup>34</sup> Čhap allempo yen uvachllo'm'pa' ñaña'pa' mueñerran po'psheñe'chno pa'taruasañer ñetcha' enamuerretseta' uvachllo'm' po'psheñeñ pa'taruasañesho ñeñ' cohua'm'pene' uvachma'. <sup>35</sup> Allempoña čhenet allpa' enamosan ñeñ' allpon o'patena pamo'mte', arepa'tcha'ña es apapuenayeña uvachllo'm', elloña ñeñ'apa' čha rremapoñet pa'taruasañer, čha nalle'tapueñet puesheñarr, čha muetsapet po'psheñeñ, po'psheñeñpa'cho'ña čha rrolle'tapoñet. <sup>36</sup> Allempoña ñeñ' pamo'mte' pen uvachma'pa' o' alla mueñerraner po'psheñe'chno pa'taruasañer shonte'. Allempo čhapuet ñamet allpa' attecma erro'tuanen a'pareñtapuet ñamet.

<sup>37</sup> 'Allempoña ñeñ' pamo'mte' penetpa' ñaña'pa' atef ot: "Ñe'pa' o'ch nemñe all ñeñ' e'ñe na nechemer. Ñato'rraña ñeñ'pa' mecha'na'tapetcha'." <sup>38</sup> Ñeñ'pa'cho'ña ama't mameshapa' arepa'tcha'ña mecha'na'tapeto. Allempo entapoñet puechemer ñetña'pa' atef otanna'tyeset: "Añmapa' ñeñ'ca'yeña puechemer ñeñ'cha' o'paterraya pompor puenare'm' esempo. Ñapa'cho'ña ñe'pa' o'chca'ye yemtsa'p alloñapa' yachca'yeña e'ñe o'paterrayaña pompor puenare'm'. Ñe'pa' o'ch ahuey o'ch yemtsa'p ñaña." <sup>39</sup> Allempoñapa' o' rromapet o' chetare'tnomet narmetsmo' a'yeneñ, allña muetsapetña ñaña. Arrpa' allohua atef toma'ntata Jesús e'ñe ñañaña.

<sup>40</sup> Allempoña Jesús'pa' atef oterraneterr:

—Ñehua, ñerra'm esempoch huerra ñeñ' pamo'mte' pen ataruasañe'chnopa' ¿señoteñe'tña ñetpa' atefcha' a'pareñterret?

\* 21:28-32 Ñeñ' po'taruas penet ñetpa' foteneta' uva.

<sup>41</sup> Judionesha'ña pa'mcha'tarefernesha'pa' atef oterreterr:

—Ñerra'm huerrachpa' ñeñña ama matsrre'mñoa' e'nech a'clatuerranet pamo'mte', nanaccha' coñchatuerranet; narmetsmoña'pa' elloch nerranerr po'potantañ ñeñcha' taruaserrtserr all uvachmo. Nerranerrcha' ñeñcha' e'ne po'ñoçh apuerre' pue'mer ñerra'm esempoch yen.

<sup>42</sup> Allempoña Jesús'pa' atef oterraneterr:

—Sapa' ama't ahuañapa' ama'tña selleyareña ñeñ atef anuaref Yompor po'ñoñ ahuafofeñ. Tarro'mar ñeñtpa' atef oten nocop, na atma'ntataref mapue'. Ñeñtpa' atef oten:

Añ mapue' ñeñ ama pocteye' entyeno ñeñ tomatyene' pocoll, ñeñña te'pa' o' anareferra ñeñcha' ello atarr cohuen sherberrets e'ne atef ñerra'm quellpach allo e'ne cohuen echarr orratenet pocoll. Ñeñtpa' Yomporca'yeña atef patene', ñeñto'marña yapa' e'ne cohuen yenteñ. Arrpa' allohua atef toma'ntaterrerr Jesús e'ne ñañeña.

<sup>43</sup> Ñeñto'marña sa ñeñtes judioneshaspa' te'ña Yomporpa' puerratañperrescha' po'cohuenña ñeñ atfo ayochreshaftena ña. Añcha'ña apuerr ellonef po'potantañ acheñenesha' ñeñ ama judioneshayaye ñeñcha' po'ñoçh orrtaterre' e'ne ña po'cohuenña atfo atarr ayochreshaftena ña. <sup>44</sup> Allohuen erra'tsencha' atetsa añ mapyo ñeñña mapue'pa' e'nech a'yosatse'tuanet. Ñaña ñerra'm eseshesho shora'nom ñeñ mapyerpa' e'nech a'peptse'tuosanet.

Atfoña Jesús'pa' toma'ntatanet ñerra'm ama esesha' pocteye' entenaye Cristo ñerra'm erra'tsencha' ama aguerraye, ñeñña acheñerpa' chocmach huapoña ñeñcha' atarr mueroçhtaterrahuet.

<sup>45</sup> Allempo atef e'myes ñeñ pa'mcha'tarefernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña fariseonesha', ñeñ atef toma'ntatenanet Jesús, ñetña allempopa' çhapanet pueyoçhreto ñocpuetepa't serrpare'tenña Jesús. <sup>46</sup> Ñetña' mueneñetañ o'ch rremuetañ farraña ama esesha' rromaye tarro'mar ñetpa' cha mecha'teñet acheñenesha'. Ñehua, acheñenesha' e'neca'ye cohuen enteñet Jesús ñapa' po'ñoçh ñeñ a'mtene' Yompor po'ñoñ.

## 22

*Atfo atma'ntatareftena puesheñarr añcha'taref puetare'tatan shonte' rreñets ñeñcha' rret allempoch sena'ta puechemer*

<sup>1</sup> Jesús'ña'pa' alla toma'ntaterraneterrpa' atef oterraneterr:

<sup>2</sup> —Yompor po'cohuenña ñeñ atfo ayochreshaftena ña pue'ntañof ñeñtpa' o'ch netma'ntacha atef ñerra'mrate' puesheñarr añcha'taref. Ñeñña añcha'taretpa' o' puetare'tatan shonte' rreñets ñeñcha' nanac rret allempoch sena'ta puechemer. <sup>3</sup> O'ña a'potatuan rreñetspa' o' mueñan pa'taruasañrenesha' o'ch otyeñeta' ñeñ ahuañaref o'ch rrapreteneta' rreñets. O'ña otyesuafeftetpa' ñetña' arepa'tcha' eseshaye' sechatso o'ch ahuet all. <sup>4</sup> Po'pocheñoa' o' alla mueñerranerr po'potantañ pa'taruasañrenesha'. Ama seneta'pa' atef otapanet: “Sotoscha' acheñenesha' ñeñ ahuañaref: ‘Añcha'tarefca'ye sagotatene', atefca'ye oten: Rreñetspa' o' e'ne na'potatue. Huacsheçhno ñaña besereçhno ñeñ ne'soya'tatyen o' e'ne nemtsatue ñaña o'ca'ye e'ne na'potatue. Te'pa' sona'cha'tepa'to' ahuo'ch serrapreña.’ ” <sup>5</sup> Ahuañarefnesha'ñapa' arepa'tcha' a'cuap'senaye' eñchetoña ñeñ hua'ñenahuet. Ñeñtpa' ahuanemyeset ñopa'tets. Puesheñarrpa' ahuo' pa'mro, po'psheñeña' ahuo' pomatsre'tatsa. <sup>6</sup> Po'potantañña' ñeñtpa' o' rremapoñetña pa'taruasañrenesha'pa' erro'tuanen pet, atfeñapa' o' muetsanatu. <sup>7</sup> Añcha'tarefña' ñeñña atarr atsrre'mate'. Allempoña'pa' o' mueñan ñaña po'solltar-renesha' ñeñcha' a'clatenaya' ñeñ amtsañeçhno, ñeñcha' a'poyatatuenaya' ñaña pa'netser. <sup>8</sup> Alloña añcha'taretpa' atef oterranerr po'potantañ pa'taruasañrenesha': “Rreñtoçhnoña po'ñoçhpa' epaye'ca'ye. Tarraña

ñeñña ahua'ñaretpa' ñetpa' amaca'ye cohuenaye' nentenaneto. <sup>9</sup> Ñe'pa' orras saña allo'tsen ñonechno ñarro'mar allpa' shonte' chopeñe'chyen acheñenesha'. Allohuen errponcha' sentyes o'ch sotyapanet onetepa' arr o'ch rrapretenneta' rreñets ñeññ shonte' na'potaten." <sup>10</sup> Allempoña alla ahuanerrerr pa'taruasañrenesha', ñetñapa' añ coña'yeset ñoñ. Ñeññ allpon pocta'yeset ñoño'mar e'ñe sechatyesuahuet, ama't atsrre'mñañechno ñaña ñeññ cohuen acheñ. Atñeñapa' o' ñha shontosa ñeññ hua'ñenet. Allña pocollo all sena'tena puechemerpa' e'ñe quechcosa ñeññ ahua'ñareñ.

<sup>11</sup> 'Añcha'tareñapa' allenña be'ños o'ch entapan ñeññ hua'ñatyen ñeññcha' rrallme'-chosets all. Allñaapa' entan puesheñarr yacma. Ñañaapa' ama añeye' chorreno shetamuets emarr ñeññecma chorrenet all atño coshapreteñet ñeññ sena'tetsa. <sup>12</sup> Añcha'tareñapa' atef och: "Eso'mare'tña masheñe pebe'ñeña arr amaca'ye añeye' pechorreno shetamuets emarr atño ch pöcshaprecha ñeññ sena'tetsa." Ñañaapa' ama eñoro. <sup>13</sup> Allempoña añcha'taretpa' otan pa'taruasañrenesha': "Sehuancoñ pa'tac ñaña potpa' ñhosa huapore'terre' a'yoñ checmetoñ. Allñaapa' allcha' yahuanrrorterret, panmueñoñet atserrpa' rraso'tyerretcha' pa's." <sup>14</sup> Ñarro'mar ama't shonteña ñeññ ahua'ñaretpa' ñarraña puesheña'ttsaña ñeññ e'ñe cohuen a'crareñ.

*Atño a'pño'chet Jesús, pocte'ñe' o'ch tsa'tet impuesto*  
(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)

<sup>15</sup> Allempoña fariseonesha'pa' ahuanerra. Ñetñapa' ñha atarr coñape'chatanna'teneta'. Ñetpa' añ atarr e'nenet atño ch e'ñe puehquëñoñetpa' ama't parrochapa' o'ch eñorachet Jesús ñeññ ama pocteyaye. Allochñapa' atño'ñaña otteñe'chet. <sup>16</sup> Ñetñapa' e'ñe a'nahua mueñet ñet pueyochresha' epuet ñaña puesheña'tets Herodes pueyochresha'. Ñetña ñhapuet Jesúseshopa' e'ñe puehquëñoñet atef otoset:

—Maestrocha' yapa' yeñoteneñ ñapa' ama peshquëno ama't mamesha ñaña ñeññ atño peychaten Yompor pocta'ñaña ñeññpa'cho'ña e'ñe cohuenacma, ama shequëñtsoyaye ama't mamesha. Ñaña ñapa' ama añ ñapueñ pemorrenteno ñeññ atarr añcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha'. Allohuen acheñ e'ñe cohuen pentueñ. <sup>17</sup> Ñeñño'marña ñe'pa' yapa' yemneñ o'ch peñotatapuey erra'tsentë'ña e'ñe po'ñoñ cohuentetsa. ¿Pocte'ñe' penteñaña ña o'ch yetsa'ta impuestos añecop ñeññ añcha'tareñtetsa all anetso Romo ñeññ ama judioneshayaye? Ñato' amañe' pocteyayeña yocop ñeññey judioneshay o'ch yetsa'cha añcha'tareñ romo'marnesha' ñeññ ama judioneshayaye.

<sup>18</sup> Jesúsñapa' eñotapanet ñeññ atef coñape'chyenetañ ñocop, ñañaapa' atef otanet:

—Sapa' atarr ashcarñañes, eso'mare'tña semneña o'ch seshcare'tenen. <sup>19</sup> Ñehua, ama't atñeseña' segatenca'ye puetallarr quelle ñeññ alloch setsa'ta impuestos.

Allempoñapa' gachet puetallarr quelle ñeññ otenet denario. <sup>20</sup> Ñañaapa' atef oterraneterr:

—Ñehua, sapa' o'ch soten, ¿esha't sentenña ñeññ atma'ntareñtetsa all? ¿Esha't pa'so'cheñ aquellcareñtetsa all?

<sup>21</sup> Ñetñapa' atef ochet:

—Añcha'tareñca'ye atma'ntareñtetsaña all, ñaña ñoca'yeña pa'so'cheñ ñeññ aquellcareñtetsa all.

Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñeññepñapa' añ poctetsa o'ch yañ añcha'tareñ ñeññ ño ñeññ atef poctetsa gobier nocop, ñarraña elloneña ñeññ Yomporo o'ch yañ ñaña ñeññ atef poctetsa ñocop.

<sup>22</sup> Ñetña atef e'mueñet Jesús atef anapuenanetpa' atña cohuanrrorteñet ñarro'mar Jesúsapa' atarrca'ye cohuen anapuenanet. Atñeñapa' quechpa'huaneretpa' ahuanerret.

*Atño a'pño'chet Jesús, ñerra'm po'ñoñhë' atanterrapo' rromoñ, ta'm, allempopa' erroñencha'ña yeperra*

(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)

<sup>23</sup> Ñeñte yeñrocma huachá'toña ñaña patantarr ñeñt saduceoneshatets. Ñehua, ñeñt saduceoneshatets ñetñapa' elloneñ echenet poctapña ñeñto'marña ñetpa' atef otenet amañe' erroñenoñ yetanterroña rromof ama't errponaña. Ñetñapa' atef otoset Jesús:

<sup>24</sup> —Añ Maestrocha' ñeñca'yeña atef otye'ña Moisés ñeñt poctetsa ñeñcha' atef yeña. Ñerra'm esempo rroma yacma o'ch sa'nman pueñapor ñarraña ñerra'm ama chemere'tnomopa', añ poctetsa pa'mo'nasheñcha' alla yorerre'ña po'norrar allochñapa' atfoch eñalletteraña ñeñcha' puechemer perr pa'mo'nasheñeñ. Ñeñtpa' atefca'ye quellca'nmonayña ahuat Moisés. <sup>25</sup> Ñehua, ñe'pa' eñall cancherrsheña yamo'ts ñeñt e'ñe poctacma pa'mo'nasheñecmuet. Ñeñt puesheñarr popo'naretpa' o' yoran coyanesha' ñeñt pueñapor ña'. E'ñe allponmatatsapa' o' rroma, atña sa'nman pueñapor ama chemere'tnomo. Allempoña ñeñt po'rrocho'merpa' o' yorreran pa'mo'nasheñeñ pueñapor. <sup>26</sup> E'ñe allponmatatsapa' ñapa'cho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñtpa'cho'ña ama chemere'tnomo. Allempoña po'psheñeñ pa'mo'nasheñpa' o' alla yorreranerr ñaña po'norrar. E'ñe allponmaterrtsapa' ñapa'cho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñtpa'cho'ña ama chemere'tnerrero o' atña rromuerrerr. E'ñe atfecma ñohuet cancherrsheño'maretpa' e'ñe pueyoruarocheña ñeñfara puesheñarr coyanesha'. Allohuenetpa' e'ñe atfecma pet rromayestset ama't puesheñarrofetapa' amaca'yeña chemere'tnomueto. <sup>27</sup> Allempoñapa' cho'rromatsña ñaña coyanesha'. <sup>28</sup> Ñe'ña ñerra'm po'ñoche' atanterrapo'rromofpa' añña coyanesha'ñapa' allempopa' ¿eseshat'cha'ña e'ñe ñapueñ pueñapor perre' ñarro'mar allohuenet cancherrsheño'maretpa' e'ñeca'ye pueyoruarocheñ?

<sup>29</sup> Jesúsñapa' atef otapanet:

—Chaca'ye atarr sepanteñ ñarro'mar amaca'ye chennasoña seyocho ñeñt e'ñe po'ñoche atef yechateney Yompor po'ñoñ ñeñt atef anuareñ ahuatofeñ. Ñaña añña sepantatene' ñarro'mar sapa' ama sepocetñañe Yompor po'huamenc. <sup>30</sup> Ñarro'mar esempohuañen allempoch tanterret po'pocheño, allempopa' ama't puesheñarrofeta amach sena'terreto, ama't coyanesha'pa'cho' amach eseshaye' apuerraye ñeñcha' yorrerahuat. Ñarro'mar allempopa' e'ñech atfet ñerra'm Yompor po'mllañoñeññaneshar ñeñt pue'ntaño'tsa'yen. <sup>31</sup> Sapa' ama'tña selleyare ñeñt atef ote'ñ ahuat Yompor e'ñe socop atfoch señoche po'ñoche'pa' ama't ñeñt o' colla'huapa' ñetñapa' corretseta. <sup>32</sup> Ñehua, ñeñtpa' atef oteney Yompor: “Napa' na ñeñten Po'yomporer pen Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob ama't ñetpa' o' rromhuet ahuatofeñ.” Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama añeye' Po'yomporer penaye ñeñt rromuets e'ñe poctacma, ñapa' añca'yeña Po'yomporer pene' acheñ ñeñt corretsetach. Atfoña Yomporpa' e'ñe allame'tsa entenanet allohuen ñetñapa' e'ñe beftetseta.

<sup>33</sup> Allempoña allohuen acheñenesha' ñeñt e'muene' Jesús atfo emma'huan saduceonesha', ñetñapa' atef otanna'tyeset:

—¡Erroñenoñuañaca'yeña atarr es eñoten, atfo atarr cohuen yechatyeny!

*Añmapa' ñeñt ñoñets ñeñt atarr sherbets, e'ñe metana'tuenan allohuen po'poñechno ñoñets (Mr. 12.28-34)*

<sup>34</sup> Ñaña allempo fariseonesha' e'mare'chet atfo Jesús emma'huan saduceonesha' ñetñapa' apchanna'tet parro. <sup>35</sup> Allempoña puesheñarrofet ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atef anareñ ñaña'pa' otenana' Jesús. Ñeñtpa' ñarro'marña atef a'pñto'tos ñetpa' cho'ca'ye mueneñet o'ch topachet Jesús. <sup>36</sup> Ñeñtpa' atef otos:

—Maestrocha' ¿erra'tsena't ñoñtsor ñeñt atef anareñ ñeñt atarr sherbets ñeñt ello metana'tuene' ora allohuen po'poñechno ñoñets ñeñt e'ñe parro atfecma anareñ?

<sup>37</sup> Jesúsñapa' atef otapñ:

—Añca'yeña ñeñt ello atarr sherbets, ñeñt ñoñetspa' atef oten: “Atarrepa'ch yemorrenteña Yeyomporer ñeñt Yepartseshar yepen e'ñe ora yeyochrocmañen. Ñaña e'ñe yecamquenoñ yemorrenchach, ama't ñaña ora yocñapñohuen.” <sup>38</sup> Ñeñtpa' ñeñca'ye ñoñets ñeñt po'ñoche atarr sherbets, ñeñtpa' ellocayña metana'tuenan po'poñechno

ñoĩtsochno. <sup>39</sup> Alloĩpa' po'poĩ ñoĩnets ñeĩĩ atarr sherbets ñeĩĩpa' atei' oten: "Atarrcha' yemorrenteña yamo'ts e'ñe atei' atarr yemorrentena yañeña." <sup>40</sup> Añ epo'mar ñoĩnets ñeĩĩña e'ñe etsotatuene' allohuen po'poĩechno ñoĩtsochno ñeĩĩ atei' ana'yeseĩ, ñaña allohuen Yompor po'ñoĩ ñeĩĩ a'mta'yeseĩ' ahuai'.

*Atĩo Cristo ñeĩĩ Po'partseshar pe'ĩ David ahuai', elloñapa' o' alla po'mreneñ per*  
(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)

<sup>41</sup> Allempoña fariseonesha'pa' ñetñapa' allo'tsenareta all apchenet e'ñe ñochayet, <sup>42</sup> Jesúsña allpa' atei' otanet:

—Sapa' ¿errofena't sotenña sa añecop ñeĩĩcha' Cristotosets? ¿Esesha't soten ñeĩĩcha' po'mreneñ perre'ña ñeĩĩcha' Cristotosets?

Ñetñapa' atei' ochet:

—Davidcha'ca'ye po'mrenñoĩ huapaña ñeĩĩcha' Cristotosets. <sup>43</sup> Ñañaapa' alla oteraneterr:

—Ñerra'm po'ñoichcha' David po'mreneñ perre'pa' sapa' ama't señoiteña Davidpa' allempo eñorache'ĩ Parets Puecamquẽñ ñapa' atei'ca'ye ote'ĩ po'mrenñecop ñeĩĩtara ñeĩĩcha' Cristoterrets: "Napa' ñeĩĩca'yeña Nepartseshar nepen." David allempopa' atei'ca'ye eñose'ĩña añecop ñeĩĩcha' Cristoterrets:

<sup>44</sup> Yompor Paretspa' atei' otannan ñeĩĩ e'ñe Nepartseshar nepen na (ñeĩĩtara ñeĩĩcha' Cristoterrets): "Te'pa' o'ch ñanorruerr arr necohuenroĩ allcha' pecohuentapreterra. Atfochña ama't ñeĩĩ pe'moñe'tene' napa' o'ch e'ñe name'ñatueranet allochñapa' o'ch atei' perret ñeĩĩ pemnen ña."

<sup>45</sup> Ñeĩĩpa' atei'ca'ye ote'ĩña David, ñeĩĩcha' Cristoterrets'pa' ñeĩĩca'yeña Po'partseshar pe'ĩña ama't allempoñeñ. Ñehua, ama't señoiteña Cristo ñeĩĩ Po'partseshar pe'ĩ Davidpa' ñeĩĩña te'pa' o' alla po'mreneñ per ñaña.

<sup>46</sup> Ñetñapa' ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' anapuenaye' entaye. Ñeĩĩmarña allempoñeñpa' ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' a'pfo'tenaye' enterraye.

## 23

*Atĩo Jesús'pa' a'meĩare'tenan fariseonesha' ñeĩĩ atei' yechenet ñetpa' ñeĩĩpa' ama cohuenaye' entapretenaneto Yompor*

(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'pa' alla serrpare'taterran allohuen acheñenesha' ñaña e'ñe ña pueyochreshachno. Ñeĩĩpa' atei' otanet:

<sup>2</sup> —Añña fariseonesha' epuet ñaña ñeĩĩ atarr etsotayene' ñoĩnets ñeĩĩ atei' anareĩ, ñetpa' añecpa anareĩtenet ñetcha' señoitatene' ñoĩnets ñeĩĩ atei' nonase'ĩ Moisés ahuai'.

<sup>3</sup> Ñeĩĩmarña socoppa' e'ñe pocte' o'ch sepoñuena ñeĩĩ atei' otanet, amachña chaña saĩpare'teñe. Tarraña sapa' amachña atei' sepatsto ñeĩĩ atei' patse'tyenet ñet. Tarro'mar ama't atarr cohuen serrpare'tenetañpa' amaca'yeña e'ñeye' atei' peneto ñeĩĩ atei' serrpare'tatanset. <sup>4</sup> Ñetpa' chaca'ye atarr atontatennasetña ñoĩnets ñeĩĩcha' e'ñe atei' sepoñueneñ ñetpa' ñeĩĩtaca'yeña nennaset ñeĩĩ atarr torrapo'sentyen. Ñeĩĩpa' atei'cha' netma'ntacha ñetpa' chaca'ye ottenet ñerra'mrraife' añ huanquennaset ñeĩĩ atarr eñerr se'muen atfoch sechechnoñ. Tarraña ñet ama't mameshapa' amaña anmapretenseto, ama't potañoñetapa' ama echantapretnenseto ñeĩĩ chechatnenset. <sup>5</sup> Fariseonesha' allohuen ñeĩĩ atei' etsotayeneñpa' ñeĩĩpa' e'ñe pommo'cheñoĩteta atei' penet allochñapa' acheñenesha'ñapa' e'ñech cohuen entyeñet ñeĩĩ atfo atarr torra'yenetañ Yomporecop. Tarraña ñeĩĩpa' e'ñeca'ye orrena. Ñaña ñetpa' chaca'ye ateshatomuertatenet poreñ allñapa' all quellquẽññañetañ Yompor po'ñoĩ ama't ñeĩĩpa'cho'ña alloca'yeña huanca-to'tenet. Tarraña ñeĩĩpa' e'ñe añecpa atei' penet atfoch acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanet. Tarraña ñeĩĩpa' e'ñe orrena atei' penet ñeĩĩ atfo ommo'chenet. Ñaña ñetpa' añe'naca'yeña allpocha'ptatenet ñeĩĩ chera'rretenet pa'shtamueto pa'rre'pmonet.

Ĥarraña ñeñtpa'cho'ña e'ñe añecpa atet penet e'ñe pommo'cheñoŕet. <sup>6</sup> Ñaña ñetpa' ñerra'm cho rrallme'chapretenetpa' añaca'ye atarr muenenet o'ch anorrcha'tyenet allecma anorryen ñeñt atarr a'mcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha'. Ñaña ñetpa' e'ñe atfecma penet ama't all judionesha' po'prahuo. <sup>7</sup> Ñaña ñetpa' e'ñe pommo'cheñoŕet añe'ña atarr muenenet acheñenesha'pa' o'ch huomcha'tyesapanet pue'mcha'nañoŕet ñerra'm esempo chopene'chyenet ŕoño'mar allecma shontena acheñenesha'. Ñaña pommo'cheñoŕetpa' añe'ña atarr muenenet o'ch otanet acheñenesha' ñetpa' e'ño' partsesharerochet.

<sup>8</sup> Ĥarraña saye'ña neyochreshacha' ñato'tña semnena'ña o'ch otas acheñenesha' sapa' e'ño' partsesharerochet. Ñaña sa allohuenespa' e'ñechña semo'nasheñecma sepanena, ŕarro'mar sa allohuenacpaspapa' napŕaca'yeña Separtseshar sepenen na ñeñten Cristotosets. <sup>9</sup> Ñaña arr patsro ama't puesheñarra amach seyomporer sepatstaneto. Ĥarro'mar sapa' e'ñeca'ye patrraña Sompor ñeñt pue'ntaño'tsen. <sup>10</sup> Ñaña sapa' amach semnatsche ama't puesheñarra e'ñe puechore'teñoŕetaspa' o'ch otaset: Na'yochreŕeneshacha'. Ĥarro'mar sa allohuenacpaspapa' napŕaca'yeña Sa'yochreshaŕer sepenen na ñeñten Cristotosets. <sup>11</sup> Ĥarro'mar ñeñt po'ñoŕch cohuen a'mcha'tareŕtetsa sesho ñeñtpa' ñeñtca'yeña atarr ŕorretsaña po'potantañecop atfoch orrtatanet ñeñt atarr sherbets ñocpuet. <sup>12</sup> Ĥarro'mar allohuen ñeñt e'ñe cohuen entetsa e'ñe pommo'cheñoŕ ñeñtña tsapaŕoneŕpa' amach esoshe'maye' entereto. Ĥarraña allohuen ñeñt ama esoshe'maye' entetso ŕe' ñeñtña tsapaŕoneŕpa' atarrcha' cohuen enteret.

<sup>13</sup> 'Atarr nanac llequẽntso'tsenes fariseoneshacha' ñaña saña ñeñtes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atef anareŕ judioneshacop ŕarro'mar sapa' sommo'cheñoŕe'na atarr seshcare'tyen. Ĥarro'mar ama't sapa' amaca'ye senteññañeña Yompor po'cohuenña, elloneŕpa'cho'ña chocma sepatare'teñña po'potantañ ñeñt e'nene' Yompor po'cohuenña. Čha sa'npañpeñña acheñenesha' atfoch ñetpa'cho'ña amach enterrñañeto Yompor po'cohuenña ñeñt atfo atarr ayochreshaŕtena ña pue'ntañoŕ.

<sup>14</sup> 'Atarr nanac llequẽntso'tsenes fariseoneshacha' ñaña saña ñeñtes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atef anareŕ judioneshacop, ŕarro'mar sapa' sommo'cheñoŕe'na seshcare'tyeñ. Ama't rreŕornaneshapa' ñeñte'ña seprratañpesyenña pa'paquẽll. Elloña e'ñe sommo'cheñoŕpa' aña atarr semnen o'ch atef sepena ñerra'm atarr cohuen acheñres ñeñto'marña all sema'yochena allecma shontena acheñenesha'pa' amach ŕematenayaya sema'yocheno. Ñeñto'marña na ŕe'pa' o'ch notas, sapa' elloña atarrcha' sa'coñchatareŕterra.

<sup>15</sup> 'Atarr nanac llequẽntso'tsenes fariseoneshacha' ñaña saña ñeñtes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atef anareŕ ŕarro'mar sapa' sommo'cheñoŕe'na atarr seshcare'tyen. Sapa' chocma sechopene'chyen erracmañen patsoma, seŕchatyena ama't ñaña sapa'mar. Ñeñtpa' añecpa atef sepena atfoch same'ñatyesyapa' ama't e'ñe puesheña'ttsa e'ñe sa socŕaŕña ñeñtes judioneshas. Ñeñt allpon same'ñatyenapa' ñetñapa' aña seychatyenenet ñeñt ama cohuenayaye ñeñt e'ñe atef sepena saña. Ñeñto'mar ñetpa'cho'ña ello atarr nanac o'patatareŕtenet coñcheñets, e'ñe epoche'ttsocma so'patatenanet coñcheñets.

<sup>16</sup> 'Atarr nanac llequẽntso'tsenes ŕarro'mar ama't ñeñt ama sechenoyo seyočro sañapa' ñeñtara seyčateñña po'potantañečno. Ñeñtpa' e'ñe atef sepena ñerra'mraŕe' aporo'yefecmas echa'nmannetsa. Ama't seyčateneñ ñeñt po'ñoŕchpa' amaca'ye atŕeyaye. Ñeñtpa' atef soteneñ: "Ñerra'm esesha' nene' po'ñoñ ñerra'm aña Parets pa'paquẽll pa'so'chño nenan po'ñoñ saña ñeñtpa' čha soten año' esoyaye ama pallteno o'ch e'ñe po'ñoŕch a'pocŕatan po'ñoñ." Ĥarraña po'poñpa' atef soteneñ: "Ñerra'mña añ oro pa'so'chño yena' yeñoñ ñeñt Parets pa'pacillo'tsen allempoña po'ñoŕchpa' chocmach e'ñe ya'pocŕat yeñoñ." <sup>17</sup> Sapa' atarr otatsñaŕes, ama aye'ña sechenoyoña seyočro ñeñt cohuen enten Yompor. Čhaca'ye sottena ñerra'mraŕe' aporo'yefecmas. Ama't

señoteñeña atef sherben oropa' e'ñeca'ye atfecma sherbenña ñaña Parets pa'paquëll. Tarrow'mar allempo nete't oro Parets pa'paclo, ñeñña oropa' aña'ye e'ne cohuen a'pocataye't Partsocop ñeñtara Partsopo'.<sup>18</sup> Ñaña po'poña' atef soteneñ: "Ñerra'm esesha' nene' po'ñoñ e'ne altar pa'so'chño allecma neñet ñeñt amtsareftetsa Yomporecop, ñeñtpa'cho'ña cha soten año' esoyaye, ama pallteno o'ch e'ne po'ñoñ a'pocatan po'ñoñ." Tarraña po'poña' atef soteneñ: "Ñerra'mña añ pa'so'chño yena' yeñoñ ñeñt amtsareftetsa Yomporecop ñeñt nenet altarro enof, allempoña po'ñoñpa' chocmach e'ne ya'pocatat yeñoñ." Tarraña ama't atef sotatse'tyeneña' ñeñtpa' amaca'ye po'ñoñoyaye.<sup>19</sup> Sapa' ama a'ñeye' sechenoyoña seyoçhro ñeñt cohuen enten Yompor. Cha sottena ñerra'mrrate' aporo'yefecmas. Ama't señoteñeña altarpa'cho'ña atarra'ye sherben. E'ne atfecma sherben ñerra'mrrate' ñeñt amtsareftetsa Yomporecop ñeñt nenet all altarro enof. Tarrow'mar altarpa' ñeñtca'yeña a'pocataene'ña Yomporecop ñeñt nenet all.<sup>20</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ñerra'm esempo yenen yeñoñ altar pa'so'chño, ama e'ne ñapta altar pa'so'chño yenenyoña yeñoñ; añohuenca'yeña yenenña yeñoñ e'ne pa'so'chño allohuen ñeñt na'yenet all, allecma sherba'yenet Yompor.<sup>21</sup> Ñaña ñerra'm esempo yenen yeñoñ Partsopo' pa'so'chño, ama e'ne ñapta Partsopo' pa'so'chño yenenyoña yeñoñ. Yompore'naca'yeña pa'so'chño yenenña yeñoñ tarrow'mar ñapa' e'ñeca'ye ño pa'paquëll.<sup>22</sup> Ñaña ñerra'm yenen yeñoñ Yompor pue'ntañ pa'so'chño, Yompore'naca'ye pa'so'chño yenenña yeñoñ ama't ñaña Yompor po'conañe'naca'ye pa'so'chño yenenña yeñoñ tarrow'mar enetpa' Yomporca'ye po'conañ pene' tarrow'mar allpa' allo'tsenca'yeña Yompor.

<sup>23</sup> Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseoneshacha' ñaña sa ñeñtes e'ne etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atef anare't judioneshacop tarrow'mar sapa' sommo'cheño'te'na atarr se-shcare'tyen. Ora allohuen ñeñt senare'm sepen ama't chocma sapueñeñ Yompor allpon ñeñt pocetsa ñocop —mentapan, anísopan, cominopan—sapa' cha sepsenña ñeñt ñoñtsor ñeñt atef anare't ñeñtca'yeña ello nanac sherbets. Ñeñtpa' attoch e'ne cohuen es sepa'yeññañ po'potantañ. Ñeñña sapa' chaña sepseñ. Ñaña attoch semueranna'ta ñeñtpa'cho'ña sañapa' chaca'yeña sepseñ. Ñaña attoch po'ñoñ e'ne cohuen same'ñañttena Yomporecop ñeñtpa'cho'ña sañapa' chaca'yeña sepseñ. Sapa' e'ne ñeññaña sepalltena. Ñaña atto chocma es sapa'yen Yomporecop ñeñtpa'cho'ña chocmach atef sepena amach cha sepsatstere.<sup>24</sup> Sapa' ama't ama çhoye' çhennaso seyoçhro ñeñta atarr semneñ o'ch seyçhach po'potantañ acheñenesha'. Ñeñtpa' e'ne atef sepena ñerra'mrrate' aporo'yefecmas echa'nmannetsa. Añ ñoñets ñeñt atef anare't socop ñeñt setseten e'ne so'na soctaña ama't ñeñtpa' atarr coñe'tof sherben Yomporecop, sañapa' ñeñtca'ye atarr semneñ o'ch seyçhateñ po'potantañ. Tarraña añ ñoñtsor ñeñt atarr nanac sherbets Yomporecop, saña ñeñtpa' ama çhennasoña seyoçhro ama't e'ne mamesha. Ñeñtpa' o'ch netma'ntacha atef ñerra'mrrate' ñeñt atarr es añetoll allpon ñerra'm çhopo'yetoll saña ñeñtpa' chaca'yeña seyorasoteñ tarraña ñeñña atarr añecmuen allpon ñerra'm huaquësh\* sapa' ñeññaña sañyen e'ne atfa.

<sup>25</sup> Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseoneshacha' ñaña sa ñeñtes e'ne etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atef anare't judioneshacop. Sapa' e'ne se'pame'teneña setaza enofpa' o'ponoñña' ama se'parro'teñe. Seplatopa'cho'ña enofa e'ne se'pata'teñ o'ponoñña' ama se'pata'teñe. E'ne atef sepena saña. E'ne sa'cohuentatena ñeñt eno'mar ñeñt atef seyçhena sa allochña'pa' attoch entenes allohuen acheñenesha' sapa' e'ño' cohuenes, tarraña o'pono seyoçhropa' amaca'yeña sa'cohuentateñe, allña'pa' e'ne chorren shonte' sosya'tsañeçhno ñeñt atto e'ne seshquëno'te'na chocma es sepratañpesyen, atarr es seye'chapretannena, ñeñña'pa' e'ñeca'ye socpa.<sup>26</sup> Ñeñtes fariseoneshas, sapa' ama a'ñeye' sechenoyoña seyoçhro ñeñt cohuen enten Yompor. Chaca'ye sottena

\* 23:24 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet camello ñeñt payara penet all pa'nyo, ñeñt e'ne allpon ñerra'mrrate' huaquësh.

ñerra'mrraite' e'ñe aporo'yefecmas. Socoppa' añca'yeña poctetsa, ñanomcha'ña o'ponof se'pame'tña setaza, seplatopa'cho'ña ñanomcha'ña o'ponof se'patach. Allochñapa' o'ch e'ñe cohuenta emosheñto'mar.

<sup>27</sup> Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseoneshacha' ñaãa sa ñeñtes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atef anareñ judioneshacop. Sapa' e'ñe atfes ñerra'm apampaña ñeñt a'hullama'ttañpenet. Enoñpa' e'ñech cohuen orrtenañ. O'ponoññapa' e'ñech chorren arromñañap ñaãa pa'namen ñeñt nanac sosey. <sup>28</sup> Sapa'cho'ña e'ñerramche' atfesña saña. Po'ñoçhca'ye ñeñt atef sorrtatyen acheñenesha'ñapa' e'ñe atef entenset ñerra'mrraite' sapa' e'ñe cohuenare' es sepa'yen. Tarraña o'ponoña seyoçhropa' e'ñe aña shontetsa alloch sommo'chyena, atarr seshcare'tanna'tyena, pa'namen sorrtatyen ñeñt ama't mamesha ama cohuenaye' entapretenso Yompor.

<sup>29</sup> Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseoneshacha' ñaãa sa ñeñtes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atef anareñ judioneshacop tarro'mar sa te'pa' sañomaten enof ñeñt atarr cohuen senten sa all pampa'yesete't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ. Ñaãa aña'na sa'cohuentañpesyen all pampa'yesete't ñeñt acheñeneshar ñeñt e'ñe pocte' es pa'yese'te't. <sup>30</sup> Saña te'pa' atef sotyeneñ: "Ñerra'm allempocmach ye'ñalletañ allempo corre't yatañneshañ, atfo ñetpa' muetsanachete't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ, yañapa' ama'te' eso'mar yemtsapretaneto." <sup>31</sup> Ñeñt atef sotyeneñpa' te'ña e'ñe sa señoñotpa' o' sa'meñamñsa e'ñe sañaña po'ñoçh sapa' po'mrenñesca'ye ñeñt muetsanataye't ahuañ ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ. <sup>32</sup> Ñeñto'marña sa te'pa' ñeñtaca'yeña e'ñe set-soteññañ satañneshañ ñeñt allpon sosya'tsañeçhno ñeñt e'ñe mofetnomnas ahuañofeñ e'ñe sa satañneshañ.

<sup>33</sup> Sapa' ama cohuenayayso atarr ashcarñañes, çha sottena ñerra'mrraite' shechpa sompor sepen. Sapa' errofenohuachñaca'yeña sequeshperrate'. Sapa' añaca'ye so'patenaya coñcheñets ñeñt parrare' tso' all o'pono. <sup>34</sup> Ñeñto'marña te' napa' o'ch nemñerrnas ñeñtcha' a'mta'yerre' neñoñ, ñaãa ñeñt atarr eñotañ nepa'yen, ñaãa ñeñt atarr etsotayene' neñoñ ñeñt atef anareñ ahuañofeñ. Tarraña saña ñeñtpa' çhachca'yeña semtsanatuerrnan ñeñt patanta'tets, po'potantañña' e'ñech secorso'tañpesuerrnan. Po'potantañña sapa' çhach senalle'tyesuerrnan e'ñe all sa seprahuo'mar. Atarr se'moñe'tenanet ñeñto'marña çhocma socfare'tenanet anetso' o'ch sa'yetatuanet ñetñapa' o'ch ahuanemyeset po'poñ anetso'mar. <sup>35</sup> Atfoça'yeña ora allohuen ñeñt e'ñe pocte' es pa'yestse't ñeñt amtsanatyese'ttate't ashatarefetyesete't po'rras, sañapa' allempo'teñ e'ñe sa'yohuare'tena ama't femet'tsen, sa ñeñtes corretsa te', ama't allempo'teñ amtsare'tta Abel ñeñt ama es yeçhcatetso ama't coñe'ta tarremphua allempo semtser ñaãa Zacarías ñeñt Berequías puechemer. Ñeñtña sapa' alla semtser Parets po'ponro puecha'petaro' allo'tsen altar allofecma sherbete't Yompor. Ama't allohuen ñeñt amtsanatyese'ttate't allempo sañapa' e'ñe allempo'teñ sa'yohuare'terra. <sup>36</sup> Po'ñoçhca'ye notenes, acheñenesha' ñeñt corretsa te' ñetñapa' atsa'tatarefetterretcha' e'ñe ora allpon atserrpate'tyesonete't ñeñt e'ñe pocte' es pa'yestse't Yomporecop.

*Atfo Jesúsapa' puellquëñoñan jerusaléño'marnesha' atarr ya'na'tosanet (Lc. 13.34-35)*

<sup>37</sup> Te'pa' e'ñe nellquëñoñ o'ch notas sa ñeñtes jerusaléño'marneshas, ñeñtes muetsanatyese't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ, sa ñeñtes rrollapechyesaye't ñeñt amñare'ttate't sesho, te'ña napa' o'ch notas: Napa' atarr atonoche'tats nemneñeñ o'ch na'yapa'cha'huerrsoñ allohuenes nesho atfoch e'ñe cohuen necuañpensoñ. Nemneñeñ o'ch na'yapa'cha'huerres atef ñerra'mrraite' atollop a'yapa'chene' puechyoresha' o'ch e'ñe seto'tuanet. Tarraña sañapa' ama't e'ñe mameshapa' amaña semno. <sup>38</sup> Te'ñapa' all seychena sa, Yomporñapa' o'ch a'ypo'ñerres. <sup>39</sup> Tarro'mar te'pa' o'ch alla noterserr: Na



po'pocheñopa' amach alla senterrne'fe. Esemphuañenñapa' senterrencha', allempoñapa' atēfcha' soterren: "Aye' chochtatpahuēpa' ch Jesucristo ñeñf huapatsa ñeñf llesensen Yeyomporer."

## 24

*Atfo Jesúsapa' eñotatanet e' ñech a'mata'tarefetuerra Partsopo' all Jerusaléño*

*(Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6)*

<sup>1</sup> Jesúsñapa' cha'nerrerr Parets pa'paclof. Alla ahuenerr allempoñapa' poneñya pueyochresha'. Ñetñapa' allenfa cohuyeset ñeñf atarr cohnesha'tyetsa allo or-ratarefteña Partsopo'. <sup>2</sup> Allempo Jesúsapa' atēf otanet:

—Ama't senteñeñ ora allohuen ñeñf cohneshare' farraña napa' o'ch notas: Po'ñoçha'ye çherrcha' allempoch e'ñe a'mata'tarefetuerra. Ama't e'ñe pueñarra mapyetpa' amach a'puerñoña all allo orratenet Partsopo' e'ñechca'ye poctacma a'coye'tarefetuerra.

*Atfo Jesúsapa' eñotatanet shonte'ch entyerret pa'namen ñeñfcha' eñotaterrahuet o' çherrmoch allempoch mellapoterra*

*(Mr. 13.3-23; Lc. 21.7-24; 17.22-24)*

<sup>3</sup> Ñeñfa otuanenanetpa' allenfa ahuen Olivoño. Allñapa' anorrrien, pueyochresha'ñapa' o' alla huaçherrñañeterr, e'ñe ñapfochayet. Ñetñapa' atēf otuereterr:

—Yapa' yemneñca'ye o'ch potey ¿esempo'tcha'ña atēf perra? Ñaña ¿eso'tcha' yentyerrña ñeñfcha' yeñotaterre' allempoch pehuerrmocha o'ch mellapoterra?

<sup>4</sup> Jesúsñapa' atēf otanet:

—E'ñech señoterra, allochñapa' amach esesha' seshquerraye. <sup>5</sup> Tarro'mar shonte'ch orrterrtsa ñeñfcha' aycha'nataterre' neso'cheñ, ñeñfcha' otyerrets: "Napa' ñeñfencayēña Cristotets." Ñetñapa' shonte'ch shequēret acheñenesha'. <sup>6</sup> Ñaña allempoña sapa' se'mare'tyerrcha' o' quellareñtsotyerr allampaño'mar, ñaña se'mare'tyerrcha' o' quellareñtsotyerra ora errañaren anetso'mar. Saña allempopa' amach cha seyorenatsto ama't e'ñe mamesha. Ñeñfpa' atēfcha'ca'ye e'ñe po'ñoçh perra. Tarraña allempopa' amach çhena' allempoch e'ñe mellapoterra. <sup>7</sup> Pa'namen acheñ ñeñf e'ñe po'poñe'ttsoçma mereñtsoretpa' ñetpa' quellaranna'terretcha'. Ñaña pa'namen anetsof añcha'tarefēchnopa' quellaterrancha' pueyochrenesha'çhno. Orrterrach allemeñ muecheñets o'ch e'ñe chaporrñatsotyerr errañaren. Ñaña orrterrach pa'namen at-snañtsoçhno ñeñf atarr apatanna'tpo'. Pella'yerrach pats ora errañaren. <sup>8</sup> Ñeñf atēf o' notuas fe'pa' ñeñfña allempopa' ñeñfcha'ña ñanom mueroçhtaterrahuetña allempo.

<sup>9</sup> Allempoña sapa' pomuerrsetcha' atfoch errofuanen perrset allcha'ña muetsatyerrset. Atarrcha' e'moñe'terres allohuen acheñenesha'çhno tarro'mar sapa' naca'yeña e'ñe same'ñena. <sup>10</sup> Ñaña shonte'ch acheñ allempo ñeñfcha' queçhpuerre' Yompor. E'ñe ñagattsetapa' e'moñe'tanna'terretcha' atfoçha' pomatatanna'tyerret. <sup>11</sup> Ñaña allempopa' orreyerrach shonte' ñeñfcha' aycha'naterrtsa ñetpa' año' a'mñtenet Yompor po'ñoñ. Tarraña po'ñoçh amach Yomporēye' po'ñoñ a'mñterreto, ñetpa' atfacha' shequēretña shonte' acheñenesha'. <sup>12</sup> Allempopa' atonterrach errañaren pa'namen sosya'tsañeçhno allochña atarr atpare'terrñañet Yompor po'ñoñ. Ñeñfo'mañña shonte' acheñpa' o'huañcha' allo'na morrentanna'tnenet. <sup>13</sup> Tarraña ama'tcha' errofuanen apane'tterret, esesha'ch e'ñe ahuenta'huanmue' ñeñfcha' ama nequeçhpuerreye, ñeñfñapa' ñeñfcha'ña a'quespatarefterrtsa. <sup>14</sup> Ñaña allempopa' añ cohuen ñoñets atfo ayochresha'tena Yompor ñeñfcha'ña ñanom serrpare'tatyeretña acheñenesha' ora errañaren allohuanen añe patsro. Atfoçhña eñotateretña ora allohuen pa'namen acheñenesha' ñeñf po'ñoçh atēf oteney Yompor. Allempochña po'ñoçh mellapoterra.

<sup>15</sup> Ñehua, ahuañ Daniel ñeñf a'mtaye't Yompor po'ñoñ, ña po'quellcopa' atēf ote'f: "Çherrcha' allempo ama't ñeñf ama masosyaye' enteno Yomporpa' ñeñfñapa' çherrcha'

all ama't ñeñt e'ñe Partsocpa anareteñ. Ñeñtpa' ñeñtachca'yeña e'ñe a'chencatuer-  
rahuet." Ñehua, ñeñtcha' lleyerre' añ ñoñetspa' ñetñapa' eñoteretepa'ch. Ñeñto'marña  
ñerra'm esempoch senter o' chap all ñeñt e'ñe Partsocpa anaretpa' <sup>16</sup> allempoña ñeñt  
allpon Judeo'tsa'yen ñetñapa' allorocmuepa'ch yetrra'terret, ahuanerretepa'ña aspen-  
tareroneñ. <sup>17</sup> Ateñ ñerra'mrrate' puesheña'tets ñato' ñetña allempopa' eno'tsa'yenetcha'  
pa'pacllato, ñetñapa' sohuetepa'chña tecom ñarraña amachña be'tosatsetnomuetoña  
po'ponreto atfoch yoratsre'tnomuet. <sup>18</sup> Ñaña puesheña'tets ñeñt pa'mro'tsenpa' allem-  
poña ñetpa' amachña onatsterreto atfoch erreta' pa'shtamuet. <sup>19</sup> Allempopa' atarrcha'  
llequëñets añecop ñeñt a'chomenare' coyanesha' ñaña ñeñt allohuen emaretefolle-  
shachno. (Ñarro'mar ñocpuetpa' atarr ñorrapo' atfoch yetrra'tet ñamet.) <sup>20</sup> Ñaña  
Yomporcha'ña sema'yocha allochñapa' amach cha huapoto allempoch seyetañpesya  
ñaña amachca'ye ña yeñro seyetatsto allempocma samesen. <sup>21</sup> Allempopa' orrterrach  
muerochteñets ñeñtcha' atarr muerochtaterre' allohuen acheñenesha'. Ñeñt ama't  
ahua'apa' ama puemuerochtareto atef atarr nanac huomenc. Ama't allempoteñ e'ñe  
errte' aye'chcatareña añ patser ama puemuerochtareto atef. Allempoña ellopa' amach  
ateñ alla muerochterrete'te ama't errponaña. <sup>22</sup> Allempoch atarr amuerochtatare'terret.  
Ñarraña allempoña Yomporpa' ñach oterrets te'pa' allohuach. Ñerra'm amach oto  
allohuachpa' allempoña ama't puesheñarrapa' amach esesha' qeshperrtso. Ñarraña  
ñeñtña ame'ñenaya ña ñeñt acrenpa' ñocpuetñapa' oterrrcha' te'pa' allohuach.

<sup>23</sup> 'Ñehua, allempoch orameñ muerochteñetspa' ñerra'm esesha' sote': "Arro'tsen-  
ca'yeña Cristo", amapa' o'ch otaset: "Ñarro'tsenca'ye Cristo", sañapa' amach same'ñat-  
staneto. <sup>24</sup> Orretyerrachca'ye ñeñtcha' otyerrets ñapa' ño'ña Cristotets. Ñarraña  
ñeñt'pa' at'achca'ye shecare'tyerranña acheñenesha'. Orretyerrach ñaña ñeñtcha'  
otyerrets ñapa' ño'ña a'ñtene'ña Yompor po'ñoñ, ñarraña ñeñt'pa'cho'ña e'ñech at'ecma  
shecare'tyerran acheñenesha', amachña Yomporeye'ña po'ñoñ a'ñteno. Ñeñtcha' atef  
shecare'tyerrets, ñetñapa' orrtatyerretcha' ñeñt ama't ahua'fa acheñenesha'pa' ama  
puentare, atfochña cohuanrrortateretña acheñenesha'. Ama't ñeñt Yompor pa'carne-  
sharpa' mueneñetañcha' ñeñte'nachña shequërrret. <sup>25</sup> Señohepa'ch ama't ama chena'  
muerochteñetsopopa' napa' o' e'ñe notuas sa. <sup>26</sup> Ñeñto'mar te'pa' notenes: Ñerra'm  
allempoch atef oterrrset: "Ñarro'tsenca'yeña Cristo a'yo all amayo", sañapa' ñato'tña  
sesena'ña all o'ch senteña'. Amapa' ñerra'm atefcha' oterrrseterr: "Ñarro'tsenca'ye  
Cristo o'pono pocollo", sañapa' ñato'tña sesena'ña all o'ch senteña'. <sup>27</sup> Ñarro'mar  
ñerra'm esempo cherr allempoch nohuerra na Ñeñten Acheñetosets e'ñe allohuen  
acheñenesha'pa' entapuerrnetcha' ñarro'mar allempopa' atefcha' ne'pater ñerra'mrrate'  
meratste', o'ch meratsta huomencpa' e'ñech a'puetaresuan ora enet errañaren, ama't  
alloñ huena atsne' ama't e'ñe allohuanen emuena. <sup>28</sup> Ñeñt'pa' e'ñechca'ye atef perraña  
ñeñt atef senten te' ñerra'm erro'tsen ñeñt rromuepa' allcha'ca'yeña shonterraña tse'm.

*Ateñcha' perra allempoch huerra Cristo Ñeñt Acheñetosets*

(Mr. 13.24-37; Lc. 21.25-33; 17.26-30, 34-36)

<sup>29</sup> 'O'chña huañerr ñeñt muerochteñetspa' allempoñapa' e'ñech allorocma mayerr  
atsne'. Arrorrrpa'cho'ña o'huañcha' atsnom. Rantochñopa'cho'ña shor'cha'terrcha'  
entof. Ñaña ñeñt huomenc orra'yetsa ento te' allempoña ama't ñeñt'pa' pella'yerr-  
rach. <sup>30</sup> Allempoñapa' orrterrach ento ñeñtcha' señotaterre' naca'yeña o' nohuerra  
Ñeñten e'ñe Acheñetosets. Allempochña nanac llecanrrorterra allohuen pa'namen  
acheñenesha'chno ñeñt añe patsro'tsen. Entapuerrnetcha' na Ñeñten Acheñetosets  
o'ch nesuañperra osoñ e'ñe entof. E'ñe nepartsoteñohuen e'ñech necohuenteñe-  
sha' nohuerra. <sup>31</sup> Nemñercha' neñllañoñeñnaneshar ñetcha'ña poctora'nerrtset atarr  
huomenc. Ñetcha'ña a'yapa'cha'huerret alleñateñ ñeñt acren Nompor nocop e'ñech  
pa'tatsheñto'marohuen alloñecma orrnotena. E'ñech alleñateñ a'yapa'cha'huerretcha'  
e'ñe allohuanen añ patsroñ.

<sup>32</sup> 'Ñaña ñe'pa' señoche'pa'ch ñeññ atē pena higo'ch. Ñehua, esempoch senteñ higo'ch o'ch eñchayen puetacrefollesha' allo'cha' o'ch alla tapna'tyerrerr pasopanēr, sañapa' ñeññcha'ña señoatene' o' chenmoch allempoch huorateterrerr. <sup>33</sup> Atēcmach perra ñerra'm esempoch sentyerr ñaña ñeññ allpono' notuas, sapa' ñeññcha'ña señoataterre' po'ño'ch o'ca'ye cherrmoch allempoch e'ñe etsotuerā, o'ca'ye e'ñe allame'ttsamerra. <sup>34</sup> Napa' po'ño'ch o'ch notas, acheñenesha' ñeññ e'ñe corretsa ñe' ñetña amach e'ñe rromhueneta'pa' allempocmach e'ñech etsoterra allohuen añe'chno. <sup>35</sup> Esemphuañen añ enet ñeññ senten ñe'pa' e'ñech chenca'huerra; patspa'cho'ña atēcmach perra e'ñech chenca'huerra. Tarraña ñaña ñeñoñpa' amach chenquērro ama't e'ñe ahuafa.

<sup>36</sup> 'Tarraña ñeññ ye'roch nohuerrapa' ñeñññapa' ama eseshaye' eñotenaye. Ama't erro'tsentē' atsne' ama't erro'tsen tsapro ñeññpa' ama't mellañoñeñnesha' ñeññ pue'ntañ'o'tsa'yen ñetpa'cho'ña ama't puesheñarro'fetapa' amaña eseshaye'ña eñotenaye allempoch nohuerrerr po'pocheño. Ama't na ñeññen Yompor Puechemeren napa'cho'ña ñe'pa' ama ñeñoteñe, ñapñañ Nompor Parets eñotene'.

<sup>37</sup> 'Tarraña allempoch nohuerra po'pocheño na Ñeññen Acheñetosets, allempopa' e'ñech atē perret e'ñe atē pete'ñ ahuaf allempo corre'ñ Noé. <sup>38</sup> Ñehua, allempopa' ama es pue'cha'yeneto añ e'ñe co'fape'chete'ñ atfo atarr pa'namen muenenet ñeññcha' rra'yenet, orrare'tyesete'ñ, sena'tanatyena yacmaneshachno, coyanesachnopa'cho'ña apanatyese'ñ ñeññ yoranatyese'ñ. Ñeññapa' ñeñña e'ñe cohuen entete'ñ. Atēñapa' chap allempo be'ñosos Noé po'huarcopahuo. <sup>39</sup> Ama es pue'cha'yese'ñe machayo'fepa'tcha' cho'ña oñ erracmañen, atfoña añyanatuerranet oñ allohuenet. Atēcmach perra ñerra'm esempoch nohuerra na Ñeññen Acheñetosets. Machayo'fachca'ye nohuerra. <sup>40</sup> Ñaña allempopa' atēcha'ca'ye perra; puesheña'tetspa' anmare'tterrach; ama't ñeññ e'ñe pamo'ts pannenetañ ñeñññapa' allach asa'nmare'tterra. Ñato' allempopa' allo'tsencha' epsheña yacma pa'mro, puesheñarrñapa' anmare'tterrach po'psheñeññapa' allach asa'nmare'tterra. <sup>41</sup> Amapa' ñato' allempo allo'tsencha' epsheña coyanesha' ñeññ parro puetse'tets mapyo, ñeññpa'cho'ña puesheñarrpa' anmare'tterrach po'psheñeññapa' allach asa'nmare'tterra.

<sup>42</sup> 'Ñeñño'marña ñe'pa' o'ch notas: Chocmuepa'ch seño'ser'tenna ñarro'mar sapa'cho'ña ama seño'tenno esempoch nohuerra na ñeññen e'ñe Separtseshar sepen. <sup>43</sup> Napa' e'ñech machayo'fa nohuerra atē pena eñeñ allempo atfa es sep'cha'yena machayo'fach huaponasa o'ch yoratsre'tensa'. Tarraña sa ñeññes apa'cllañes señoche'pa'ch ñerra'm seño'teñeñ e'ñech esempo tsapro huaponasa eñeñ, sapa' chochña seño'ser'tenañ atfo'ch amach semnacheña o'ch toram'psas sepaclo o'ch be'ñosam'psasa o'ch yoruena'sa' ñeññ allpon semorrentyena. <sup>44</sup> Ñeñño'mar notenes sapa'cho'ña chocmuepa'chña seño'ser'tenna ñarro'mar allempoch atfa es sep'cha'yenapa' allempochña nohuerra na Ñeññen Acheñetosets.

*Atēcha' a'pare'tterra ataruasañ ñeññ e'ñe cohuen etsotene' atē yecheña pamo'mte' ñaña atēcha' a'pare'tterra po'poñ ataruasañ ñeññ ama etsotaye ñeññ atē yecheña pamo'mte'*

*(Lc. 12.41-48)*

<sup>45</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñoneñ, atē otterraneterr:

—Allohuenespa' atēcha' se'pa e'ñe cohuen atē ñerra'mrra'ñe' puesheñarr yacma ñeññ atarr ame'ñañattetsa ñaña e'ñech eñotenan ñeññ atarr sherbets. Ñeññña yacmarpa' añ ye'chenaya pamo'mte' e'ñe alla pa'paclo. Añcha' po'taruas pen chocmach apa'yesan allohuen po'potantañ pamo'mte' pa'taruasañer puerraret allpon ñeññ poctetsa puesheña'ttsocop. Ñapa' atēcmach penanet, chocmach apuenanet ñerra'm esempoch cherrerr allempo atē anare'ñ nocop o'ch alla apa'yerraneterr po'pocheño. Ñapa' chocmach atē pena amach que'chpuenaneto ñarro'mar ñapa' e'ñe eñoteñ atfo'ch e'ñe coshatenan pamo'mte'. <sup>46</sup> Ñeññña ataruasañpa' atarrcha' coshatapuerran pamo'mte'. Ñerra'm esempoch huerra o'ch alla entuanan pa'taruasañer ama cho que'chpuenano

ñeñt' po'taruas apa'neñ ahuañmo'chofeñ. <sup>47</sup> Po'ñoçh o'ch notas, ñeñtña yacmar atarrcha' coshatueñ pamo'mte'. Añcha' coshaterre' o'ch nohuer añcha'tareñ ñeñtcha' cohuañpsaprete' ñeñt' allpon echyen pamo'mte'. <sup>48-49</sup> Tarrña ñeñtña ataruasañer allempo ama huerra' pamo'mte' ñerra'm ñapa' atña oten pueyoçhro, namo'mte'pa' amach ahuen huerro, allempoña ñapa' çhach ashtapechyenan ataruasañeçhno ñeñtcha' rratañ. Ñaña' ñerra'm atñach allemeñ rrapretyen ñaña atñach orrare'tapretyen allcha' atarr posa'tare'tyen, ñeñtña ataruasañ atētpa' ama't mameshapa' ama cohue-nayaye. <sup>50</sup> Ñeñtña ataruasañer ñerra'm ñapa' atñach ottatse'tyena amach es pueçha'yeno amach eñoteñe ñeñte yetroch huerra pamo'mte' ama't erro'tsencha' yetro huena. <sup>51</sup> Machayoñachña huerra pamo'mte'pa' atarrcha' coñchatuer, allach mueñuer all ñeñt' o'patenaya allohuen ñeñt' po'ñoçh ama ame'ñetso ñeñt' atña shecare'tyets. Allña'pa' allcha' yahuanrrorterret panmueñoçet atserrpa' rraso'tyesosetcha' pa's.

## 25

*All atma'ntatareñta ñeñt' atē pena çharrasheña shopshare'*

<sup>1</sup> Jesúsñapa' alla yeçhaterraneterr, ñeñt'pa' atē otanet:

—Allempoch añcha'tareñterra Yompor ñeñt' pue'ntañ'o'tsen allempoch nohuerra na, ñeñtña allempopa' atētcha' perra e'ñech atē ñerra'mrrate' çharrasheña shopshare' ñeñtcha' tatsa allcha' cohueset allempoch huerranet ñeñt' e'ñe errte' sena'tetsa. Ñeñtña-pa' anomyeset po'lampareñ alloch poctapueñet ñerra'm esempoch huerra. <sup>2-4</sup> Ñeñtña amnarsheña ñetpa' atña es pueçha'yenet ñeñto'marña ama anmuetoña po'poñ aceite' alloch a'huortaterret po'lampareñ allempoch huañ ñeñt' anmañpsset po'lamparñeño. Po'potantañ amnarsheña ñetpa' atarr eñotenet atñoch eñose'rteñet e'ñe cohuen, ñeñto'-marña ñet e'ñe ellone'tpa' anomyeset aceite' puetellmo' alloch a'huortaterret po'lampareñ ñerra'm esempo huañpsset ñeñt' po'lampareñeño'tsenet. <sup>5</sup> Allña ñetpa' cohueñet, ama ahuenaye' huerranetoña ñeñt' sena'tetsa. Ñeñtña all machayoña moñe'tyesetpa' çhepa'tcha' manrra'tuatset. <sup>6</sup> O'ña ñarenen tsappa' allempoñapa' machayoña e'muet rranarets, ñeñtña'pa' atē oten: “Tayaca'yeña huennasaña ñeñt' sena'tetsa ñeñt' atarr secuen. Seçha'nomñaca'ye' o'ch sepocetñ.” <sup>7</sup> Allempoñapa' allentña tanrra'tuaña allohuen shopshare' ñetña'pa' a'cohuenetyeset po'lampareñ. <sup>8</sup> Amnarsheñaña ñeñt' ama yerpa'pesnomaye aceite' ñetña'pa' atē otare'chet po'potantañ amnarsheña ñeñt' çhocma annue' aceite': “Te'pa' o'ch socya'y yaña aceite' ñeñtcha' ya'huortatnom. Yapa' o' maya'huaña yelampareñ.” <sup>9</sup> Ñeñtña e'ñe cohuen eñotene' eñose'rtatsapa' ñetña'pa' atē ochetña po'poñ amnarsheña ñeñt' enamuenahuet aceite': “Amachca'ye yocyaso te't yehuañapen yaña. Sapa' arrña seta all pomueñet o'ch serañteña' saña socop.” <sup>10</sup> Ñet ahuanmatset o'ch rañteñeta'pa' ñeñtña sena'tetsapa' e'ñe allorocma çhen. Ñeñtña po'poñ amnarsheña ñeñt' e'ñe po'ñoçh çhocma eñose'rtetsa, ñetña'pa' be'çosçha'tet parro epuet ñeñt' sena'tetsa. Allña'pa' allcha' atarr coshame'tapreteret. Allña'pa' e'ñe echarr yottañpsset. <sup>11</sup> Allña e'ñe o'çhtatsapa' o' huaçherraña po'potantañ amnarsheña shopshare' ñeñt' ahuanmatsa ñorra'. Ñetña'pa' atē otuerret: “Petorañpsaye'chapuerrey Nepapareshacha'.” <sup>12</sup> Ñaña'pa' atē otapuerranet: “Te' napa' o'ch notapuerres, sa amaca'ye po'ñoçhaye' seyemtenno.”

<sup>13</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr ñeñt' e'mñotene':

—Ñeñto'marña na te'pa' o'ch notas: Sapa' çhocmuepa'chña e'ñe cohuen seño'sertena, farro'mar sapa' amaca'ye seño'teñe erra'tsencha' yetñatsro allempoch nohuerra na Ñeñten Acheñetsets, ñaña erro'tsencha' yetro ama't ñeñt'pa' ama seño'teñe.

*All atma'ntatareñta ataruasañeçhno ñeñt' apareñtatsa puesheña'tets quelle ñeñt' otenet tal-ento*

<sup>14</sup> Jesúsñapa' alla yeçhaterraneterr po'poñ, ñeñt'pa' atē oterraneterr:

—Allempoch añcha'tareñterra Yompor ñeññ pue'ntañ'o'tsen allempoch nohuerra na, ñeññña allempopa' e'ñech atē perra ñerra'mrrate' puesheñarr yacma o'ch ahuo' ñachayo. Ñeññña yacmarpa' o'ch agotnoman pa'taruasañrenesha'pa' o'ch apa'yesno-manet quelle ñeññ allpon echen; ñetñapa' o'ch cohuañpsoñet ñarremphuach esempo-huañencha' huerra.

<sup>15</sup> 'Puesheñarrpa' apa'neñ amnarmeta talento, ñeññpa' atarr shonte' quelle allpon ñerra'm amnar mil. Ñapa' añecop apa'neñ atōch ellopa' o'ch atontatan po'patronar po'çllayor. Po'psheñeñpa' apa'neñ epmeta talento, ñeññpa' allpon quelle allpon ñerra'm epa mil. Po'psheñeñpa' apa'neñ puemetarr talento. Ñeññpa'cho'ña allpon quelle ñerra'mrrate' pañerr mil. Ñehua, puesheña'ttsetpa' e'ñe allpona apa'yesnomanet ñeññ e'ñe allpona eñotyenet atōch elloneñpa' atontatet quelle. Ñeñña apa'yesuanmanetpa' ñañaapa' allentā ahuo' ñachayo. <sup>16</sup> Ñeññ agapue' amnar mil ñañaapa' allorocma ahuo' allcha' taruasatan quelle; atōña elloneñpa' o' alla ganerrerr po'poñ amnar mil quelle. <sup>17</sup> Ateñ ña ñaña ñeññ agapue' epa mil. Ñapa'cho'ña elloneñpa' ganerrerr po'poñ epa mil quelle. <sup>18</sup> Ñarraña añña ñeññ agapue' pañerr mil ñañaapa' allentā aneñ allcha' pampueña'; atōca'yēña ñapa' cha e'potanña quelle.

<sup>19</sup> 'O'ña atomatpa' o' huerranetña po'patronaret, allentā agotatuerranet atōch entuerranet po'taruas erroñente' taruasa'yaset e'ñe puesheña'ttset. <sup>20</sup> Ñeññña agapue' amnar mil ñañaapa' huapapa' apapuenan po'patronar po'poñ amnar mil quelle, ñeññpa' atē otapueñ: "Añña Nomporcha' ñeññ ñapa'nmuen amnar mil quelle ahuaña, napa' ellocayē neganerrerrña peçllayoroñ po'poñ amnar mil quelle." <sup>21</sup> Po'patronarpa' atē och: "E'ñe pocte' neyochrecha'; ñapa' atarr cohuen pesherbened. Ñapa' e'ñe cohuen petsoton ñeññ atē notnomueñ. Ama't allponañolla napa'nmañ ahuaña, ñañaapa' atarro't cohuen pesherbaton. Ñeñño'marña te'pa' o'ch nenuerreñ ñach necuañpsapreterre' ñeññ atarr aton. Te'ña ñapa' pebe'tos allcha' atarr ñocshapreterrna." <sup>22</sup> Allempoñapa' ñeññ agapue' ñaña epa mil, ñapa'cho' huapapa' apapuenan po'patronar po'poñ epa mil quelle. Ñapa'cho'ña atē otapueñ: "Nomporcha' ñeññ ñapa'nmuen ñaña epa mil, napa'cho'ña ellocayē neganerrerrña peçllayoroñ po'poñ epa mil quelle." <sup>23</sup> Ñapa'cho'ña po'patronarpa' atē och: "E'ñe pocte'; ñapa'cho'ña atarro't cohuen pesherbened. Ñapa'cho'ña e'ñe cohuen petsoton ñeññ atē notnomueñ. Ama't allponañolla napa'nmañ ahuaña, ñañaapa' atarro't cohuen pesherbaton. Ñeñño'marña te'pa' o'ch nenuerreñ ñaña ñach necuañpsapreterre' ñeññ atarr aton. Ñapa'cho'ña te'pa' pebe'tos ñaña allcha' atarr ñocshapreterrna." <sup>24</sup> Allempoñapa' huapa ñaña ñeññ agapue' pañerr mil quelle. Ñañaapa' atē otapueñ: "Napa' neñoteneñ Nomporcha'. Ñapa' amaca'yē matsrre'mñape; ñapa' chocmaca'yē pepratañpesyēn ama't ñeññpa' ama ñoyaye ñaña chocmaca'yē ñocsechatyēña ñeññ ama ñaye' nare'tatyēnaye; chocma es ña'yapa'cha'yēn ama't ñeññpa' amaca'yē ñaye' na'yēnaye. <sup>25</sup> Ñeñño'marña napa' cha neñcha'teneñ. Ñeñño'marña ñeññ ñapa'nmuen ahuaña pañerr mil quellepa' ñañaapa' cha nepamponañ. Te'ñapa' o'ch alla napapuerreñ ñeññ e'ñe ño." <sup>26</sup> Allempoña po'patronarpa' atē och: "Ñaña po'ñoçhpa' amaca'yē cohuenaye' pesherbenedo ama't mamesha; atarrca'yē quellañtsoñ. Ñerra'm e'ñe po'ñoçh peñotenoñ chocma es nepratañpesyēneñ ñeññ ama noyaye; ñerra'm po'ñoçh chocma nocsechatyēneñ ñeññ ama naye' nare'tatyēnaye; ñerra'm po'ñoçh chocma es na'yapa'cha'yēneñ ñeññ ama naye' na'yēnaye, ñerra'm e'ñe po'ñoçh atē pentennoñpa' <sup>27</sup> eso'maruñaca'yē amaña bancoye' penennanoña neçllayor allochñapa' te'ña o' nehuerrapa' nagaphuerreñcha' ñaña allo atontatonet neçllayor." <sup>28</sup> Allempoñapa' atē otan ñeññ tom'cha'tyets all: "Te'pa' chosa puerratañperre'ña ñeññ pañerr mil quelle o'ch sapuer ñeññ echene' charra' mil quelle." <sup>29</sup> Ñeñño'marña te' napa' o'ch notas: Ñeññ es echets shonte' e'ñe pesherbateñotet pamo'mte', ñetña elloneñpa' o'ch alla apareñterret po'poñ aton. Ñarraña ñeññ ama es echetsopa' ama't

allponañolla ñeñt echyenetañ aprratañpsareñterretcha'. <sup>30</sup> Ñaña añ ataruasañer ñeñt ama neshherbenaye, ñe'ñapa' chosaña huapore'te' a'yoñ checmetoñ. Allñapa' allcha' yahuanrrortenet panmueñoñet atserrpa' rraso'tyesosetcha' pa's."

*Allempoch ellopa'tetstatareñterra ñeñt toma'ntenaya carrneroçhno ñaña ñeñt toma'ntenaya cabraçhno*

<sup>31</sup> Allempoch nohuerra na Ñeñten Acheñetosets, nohuerrach e'ñe nepartsoteñohuen epan allohuen nemillañoñeñnaneshar. Allempopa' nanorruerrcha' neconaño allcha'ña e'ñe nepartsotuerr e'ñe necohuenteñesha'. <sup>32</sup> Allempoñapa' e'ñech nesho apçherra allohuen pa'namen acheñ ñeñt yeçha'yetsa arr patsro. Allempochña nellopa'tetstateranet e'ñe atet pena ñeñt pamo'mte' pen carrnero, ñaña'pa' o'ch ellopa'tetstatenan carrneroçhno ñaña cabraçhno. <sup>33</sup> Acheñenesha'ña ñeñt e'ñe cohuenpa' ñetñapa' necohuenro'tcha' nenuerranet ñeñt e'ñe atet ñerra'm carrneroçhno. Ñaña ñeñtña ama cohuenayayepa' ñetñapa' ne'chcoterotach nenuerranet ñeñt e'ñe atet ñerra'm cabraçhno. <sup>34</sup> Ñaña allempoch atarr na'mcha'tareñterrapa', atet'cha' noter ñeñt necohuenron'te'tsa'yen: "Sapa' sona'cha't allohuenes ñarro'mar Nompor o'ca'ye atarr bensare'tamperres. Te'ña sapa' o'ch saguerr ñeñt o'patatensa ahuafoñeñ. Ama't allempoñeñ Nomporpa' errte' yeçhcatene' pats sañapa' allempoñeñ o'patatasa attoch sa'mcha'tareñtapretera. <sup>35</sup> Ñarro'mar napa' allempo nachporre'tpa' saca'yeña nerratallme'chaye't. Allempo no'ñpa'te'tpa' saca'yeña nonayesaye't. Allempo neçhapue't sesho all ama nentare sañapa' chocma e'ñe cohuen sagapne't. <sup>36</sup> Allempo nemuelle'tpa' saca'yeña nepashtaye't. Allempo natsna'te'tpa' sañapa' chocma secuañpesne't. Allempo yottañpesnete'tpa' saca'yeña e'ñe cohuen nemo'taye't." <sup>37</sup> Allempoña ñeñt e'ñe cohuen es ne'pa'yese'tpa' ñetñapa' atet'cha' oterrnet: "Ta'm Partseshacha', ¿esempo'tña yentape't allempo ñachporre't allempo yerratallme'chape't? ¿Esempto'tña yentape't allempo ño'ñpa'te't allempo yonape't? <sup>38</sup> ¿Esempto'tña yentape't allempo peçhapue't yesho all ama pentare allempo e'ñe cohuen yagapape't? Ta'm ¿esempo'te'ña yentape't allempo pemuelle't allempo yepashtape't? <sup>39</sup> ¿Esempto't yentape'tña allempo ñatsna'te't ñaña allempo yottañpsapete't allempo yemo'tape't?" <sup>40</sup> Allempoña na ñeñten Partseshanpa' atet'cha' noterres: "Te' napa' o'ch notas: Po'ñoçhpa' allempo e'ñe cohuen atet se'pa'yese'tna'e't na nemo'nasheñnesha' na'naca'yeña e'ñe cohuen atet sepen. Ama't puesheñarra ñeñt ama esoshe'maye' entyese'te acheñenesha' allempo, ñarraña saña allempopa' atto e'ñe cohuen es se'pa'yese'te't, na'naca'yeña e'ñe cohuen atet sepen allempo."

<sup>41</sup> Allempoña ñeñt ne'chcoferonte'tsenpa' atet'cha' noterranet: "Sapa' orrerres arroñ, sapa' aña so'patenaya ñeñt atarr yoroçhen. Te'ñapa' orras all huorten tso' errañaren ñeñt ama amayaño ama't errponaña. Ñeñtña tsorpa' añ o'patateñet oneñe't e'ñe pueyochreshohuen. <sup>42</sup> Ñarro'mar na allempo nachporre'tpa' sapa' amaca'ye saye' nerratallme'chaye'te. Allempo no'ñpa'te'tpa' amaca' saye'ña nonaye'te. <sup>43</sup> Allempo neçhapue't sesho all ama nentare sapa' amaca'ye cohuenaye' sagapne'te. Allempo nemuelle'tpa' sapa' amaca'ye saye' nepashtaye'te. Allempo natsna'te't ama't ñaña allempo yottañpesnete'tpa' sañapa' amaca'ye semo'tne'te." <sup>44</sup> Allempoña ñetpa' atet'cha' oterrnet: "¿Esemphuañaca'ye, Partseshacha', yentape't allempo ñachporre't ñaña allempo ño'ñpa'te't ñaña allempo peçhapue't yesho all ama pentare ñaña allempo pemuelle't ñaña allempo ñatsna'te't, ñaña allempo yottañpsapete't? ¿Esempto'tña yentape't atet allempo yapa' ama't coñe'tapa' ama es yapape'te?" <sup>45</sup> Allempoña napa' atet'cha' noterranet: "Te'pa' o'ch notas: Po'ñoçh sa allempo ama a'cua'psenaye' sentone'te allohuen na nemo'nasheñnesha', na'naca'yeña atet sente'tña allempo." <sup>46</sup> Allempoña acheñenesha' ñeñt ne'chcoferonte'tsen, ñetñapa' ahuanerretcha' allcha' coñcherret e'ñe errponohuañen. Añña ñeñt e'ñe cohuen es pa'yeste't ñetñapa' ahuanerretcha' Yomprosho allña ñetpa' corretsetach pocsheñeshocmañen errponañohuen.

## 26

*Atfo atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatateret*

(Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

<sup>1</sup> Jesúsñapa' allempo serrpare'tatuahuanet allohuen añ ñoñetspa' allempoñapa' atef otan pueyochresha':

<sup>2</sup> —Sapa' señoteñ o'ca'ye epomtañapa' o'ch çhapa'muen pascuapo. Allempoña na Ñeñfen Acheñetosetspa' allempochña pomuerrnet atfoçha'ña corso'tañperrnet.

<sup>3</sup> Allempoña allohuen judionesha' pa'mcha'tareñernesha' ñetñapa' apçhet. Añ apçhatsa allohuen ñeññ judionesha' po'cornaneshar pa'mcha'tareñernesha' epuet ñaña ñeññ atarr etsotayenayen ñoñets ñeññ atef anareñ epuet ñaña ñeññ pompornesha' pen allohuen judionesha'. Ñetñapa' arr apçhenet cornesha' pa'paclo, ñeññña cornesha'pa' ñaca'yeña atarr nanac pa'mcha'tareñer penet, ñeññpa' añ pa'so'cheñ Caifás. <sup>4</sup> Allña ñetpa' coñape'chatannenet, Jesús a atarr o'patenet. Ñetñapa' atef otanna'tyeset:

—Erroñuachca'ye yepet'fe' atfoch yeshcach e'ñe a'nahua esheccha' yerrmach atfoçha' yemtsatach.

<sup>5</sup> Ñetña allempopa' alla otanna'tyerretter:

—Tarrña ñe' pascuapo allempo shontena acheñenesha' amachca'ye yerrmatsche allañaca'ye çha yatsrre'moçhtateñ acheñenesha'.

*Atfo puesheñarr coyanesha'pa' shosan eñmosañ Jesús poño*

(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)

<sup>6</sup> Pamñarrña Jesúsapa' Betanio'tsen all Simón pa'paclo, ñeññña Simónpa' ñeññ oseñ puetarñats. <sup>7</sup> Jesúsñapa' alla anen all rrallme'chen. Allñapa' huapoña puesheñarr coyanesha', huapatan eñmosañ ñeññ ama matsa'to; huapatañpes puetellño ñeññña puetelleñpa' añ socheñet alabastro. Ñeññña eñmosañpa' alla she' Jesús poño. <sup>8</sup> Pueyochresha'chñoña ñetña eñchetpa' çha atsrre'muet, atef otyeset:

—Eso'mare'tña atfa a'pertatosañña eñmosañ. Ñeññ eñmosañterpa' amaca'ye matsa'to.

<sup>9</sup> Çhochña'cho' pomoseñpa' ganañcha' shonte' quelle allempoñapa' apa'yesaneñcha' ñaña allohuen huocchañnesha'chño.

<sup>10</sup> Jesúsña e'manetpa' ñañaapa' atef otanet:

—Eso'mare'tcha' çha muene' satsrre'moçhtana'tañña coyanesha'. Ñapa' atarrca'ye cohuen ÷osen. <sup>11</sup> Tarrña ama'tcha' çho pomosaneñ eñmosañ alloch es apa'yesaneñ huocchañnesha'chño, ñarrña çhocmachca'ye eñallña huocchañnesha'chño arr patsro. Nañapa' po'ñoçhpa' amachca'ye allo'na sentenno arr patsro. <sup>12</sup> Ñeññ atfo shosnan ñe' eñmosañ nechtso, ñeññpa' añecpa'naca'ye sherben ñarremphua allempoch a'yana'terretter ñeññcha' epuet pampa'pesnet. <sup>13</sup> Po'ñoçhca'ye notenes: Ora erracmañen añ patsro errach serrpare'tatyetnet añ cohuen ñoñets allempopa' serrpare'çetcha' ñaña atef penen ñe' añ coyanesha', atfoçña ña'nach yerpuenet.

*Atfo Judaspa' pomuerran Jesús*

(Mr. 14.10-11; Lc. 22.3-6)

<sup>14</sup> Allempoña pueyochresha' ñeññ çharra' puechetsa epsheña, puesheñarrña ñeññ pa'so'cheñ Judas Iscariote, ñañaapa' allenña ahuo' allo'tsa'yen ñeññ pa'mcha'tareñernesha' pa'yen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

<sup>15</sup> Çhap allpa' ñañaapa' atef otosanet:

—Ñerra'm o'ch negatas Jesús atfoch serrmue'pa' ¿errpona'tcha'ña setsa'tna?

Ñetñapa' atef ochet:

—O'chca'ye yapañ ma'poch çharratlilla quelle.

<sup>16</sup> Allempoña ñapa' aña e'ñe coñape'chyen erroñenoçha' pomuerrañña Jesús.

*Atfo Jesúsapa' rrallme'chatnenan pueyochresha' atfoch çhocmach yerpueret ñeññ yoten ñe' Santa Cena*

(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1Co. 11.23-26)

<sup>17</sup> Allempoña čhapa'muen ñeñt yeñatsro allempoch rrerretterr pan ñeñt ama anarefeyaye chase'. Čhapa'muen ñeñt yeñterpa' Jesúsñapa' huačha'toña pueyochresha' ñetñapa' atet otoset:

—Tē'pa' ¿erra't pemneñ allcha' ya'potonañ ñeñtcha' perra' pascuapo?

<sup>18</sup> Ñañaapa' atet otanet:

—Tē'pa' o'ch ahues anetso; o'ch sečhap allo'tsen puesheñarr acheñ. Ñeñt'pa' atetcha' sotos: “Ñeñtña Maestro Jesús'pa' atetca'ye oten: ‘Tē'pa' o' chapmoch allempoch nerroma, tē' pascuapopa' arrcha' nerra'nom pepaclo neyochreshohuen.’ ”

<sup>19</sup> Ateñ otanet Jesús'pa' ñetñapa' atetcho' pet. Allca'yeña añño'tosñañetña rreñets allcha' rrallme'chet.

<sup>20</sup> O'ña ellerrotenapa' Jesúsñapa' anorros allcha' rrallme'chatnenan pueyochresha' ñeñt čharrasheña puechena epsheña. <sup>21</sup> Allña rrallme'chetsetpa' Jesúsñapa' atet otanet:

—Po'ñočca'ye notenes: Puesheñarrotēs sa ñeñtescha'ca'ye nepomuerrē'.

<sup>22</sup> Ñetñapa' čha atarr lleca'rrtet. A'p̄to'tyeset e'ñe puesheña'ttset:

—Partseshacha' ta'm ¿amañe' na nepomuerrmochape?

<sup>23</sup> Ñañaapa' atet oterraneterr:

—Ñeñt netsapechapretene' nerrarpa' ñeñtcha'ca'yeña nepomuerrē'. <sup>24</sup> Po'ñočca'ye tē'pa' allo'na sen etsotnomtsa ñeñt atet anuareñ Yompor po'ñoño nocop Ñeñten Acheñetotsets; attočcha' muetsaterrnet. T̄arraña nocoppa' e'ñe pocte'; añña po'ñočh acheñer ñeñtcha' nepomuerrē' ñocopñapa' atarr llequēñets. Añ acheñerpa' e'ñeca'ye pocteñ ñocop amachñačo' eñalletatstañe.

<sup>25</sup> Judasña ñeñtcha' pomuerrē'pa' ñañaapa' atet och:

—Maestrocha' ta'm ¿amañe' na nepomuerrmochape?

Jesúsñapa' atet och:

—P̄ate'ca'ye atetca' p̄oten.

<sup>26</sup> All rrallme'chenet, Jesúsñapa' chetan pan parasyoso'tan Pompor. Parasyoso'tuepa' shota'tan panpa' apa'yesan pueyochresha'. Ñeñt'pa' atet otanet:

—Sagapyes o'ch serre' añmapa' ñeñtcha'ña nechets sepen.

<sup>27</sup> Alloñapa' chetan ñaña orramets parasyoso'tuerrerrpa' apa'yerraneterr. Ñeñt'pa' atet oterraneterr:

—Sorr ñaña añ narmetsos allohuenes. <sup>28</sup> Añpa' nerrasca'ye sepeñ ñeñtcha' ashatareñtatsa shonte' acheñeneshacop alloch ap̄re'tnareñterret po'chñaret. Añ nerraspa' alloch e'ñe etserra a'pocataerra acheñenesha' Apuesho. <sup>29</sup> Napa' o'ch notas: Tē'pa' amach alla norrerre'te añ narmetsos t̄ayoñeñ t̄arremphuach allempoch alla ello yorrerrerr parro allempoch añcha'tareñtuerra Apa.

*Atño Jesús'pa' eñotatan Pedro ñapa' čhocmach a'nasocha*

*(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)*

<sup>30</sup> Allempoña o' morrechuanmuet Yomporecoppa' ahuaneneterr Olivoṗno. <sup>31</sup> Allñaapa' atet otosanet Jesús:

—Añ tsaprocmach sa allohuenespa' sa'ypo'ña'huanmuencha' t̄arro'mar Yompor po'ñoñopa' atetca'ye anuareñ, ñeñt'pa' atet ote't̄ Yompor nocop: “O'ch nemtsater ñeñt cohuam̄pene' carrnero, po'carrnerorñapa' čhach matrra'tyesa allemeñ.”

<sup>32</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—T̄arraña esempoch alla netanterra napa' nanomcha' oterrtsa Galileo.

<sup>33</sup> Allempoña Pedropa' atet och:

—Ama't allohuenet ñerra'm a'ypo'ña'huerrpetcha'pa' naña ama't ahuañapa' amach na'ypo'ñerrepe.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Po'ñočca'ye o'ch notaṗ, añe tsaprocmā amach eñena' atolloppa' p̄añaapa' o'ch ma'poch p̄a'nasotenna.



<sup>35</sup> Pedroñapa' alla otererr:

—Ama'tcha' yerrromhuanen parropa' nañapa' ama't parrocha amach na'nasotaño.  
Allohuen pueyochresha'pa' ñetpa'cho'ña e'ñe atfecma otyeñetañ ñamet.

*Atño Jesús pa' ma'yochuena all oteñet Getsemaní*

(Mr. 14.32-42; Lc. 22.39-46)

<sup>36</sup> Alloñapa' chap Jesús pueyochreshohuen all narmetsmo, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Getsemaní. Allñapa' otosanet:

—Te' sapa' allach sanorrcha'tos arrma, napa' o'ch nema'yochena' farronteye'.

<sup>37</sup> Allñapa' aña anmos Pedro ñaña Zebedeo puechemerasha', epsheña. Jesúsñapa' cha nanac llequëna, nanac allpatena. <sup>38</sup> Allempoñapa' atef otosanet:

—Napa' cha chepochenen nellquëña neyocho, cha muene' nerromuen nellquëñoñ.  
Sapa' allasat'ach arr secuapretosno'ach.

<sup>39</sup> Ñañaapa' ahua' a'yenfeye' all rremosa patso atef ma'yochosa:

—Apa, ñerra'm erroñeno'pa' arepa'chña pemnatatsche o'ch chapona ñeñ atarr amuerochtatañ nenten.\* Tarraña ñerra'm p'ach muenats aña'pa'chña atef pepaton ñeñ pemnen pa, amachña aneyaye ñeñ nemnen na.

<sup>40</sup> O'ña atef ma'yochuapa' o' ahuer allo'tsa'yen pueyochresha' ma'psheña. O' cherr allpa' alla entuerranet ñetñapa' cha atarr manrrenet. Allempoñapa' otuerran Pedro:

—Ama't mamesha are'tcha'ña acuenaye' sentoso. Amahuachña' secuapretosno'e' ama't mamesha. <sup>41</sup> E'ñe seño'se'rteño'pa' choña sema'yochosa allochñapa' atfoch amach sañeña a'puerrataterro topateñets ñeñtcha' sehuapoya atarr huomenc. Ñeñtpa' ama't atarr semneñeñ tarraña sechetsñapa' amaca'ye ahuaencafeye' penso, ñeño'marña notenes chocmach sema'yochena.

<sup>42</sup> Jesúsñapa' alla ahuererr puepocheño o'ch ma'yocherrerr, ñeñtara atef otuerrerr:

—Ñerra'm Apacha' aña pemnaten o'ch chapona ñeñtcha' atarr na'muerochtate', ñerra'm ama erroñeno' pa'huañatamperrno, ñeñtpa' e'ñe pocte'. Aña'pa'chña atef pepaton ñeñ pemnen pa.

<sup>43</sup> O'ña alla ma'yochuerrerrpa' allempoñapa' huerrerr alla entuerranerr pueyochresha' ñetñapa' o' alla manrretererr, cha nanac atserr moñe'tenet. <sup>44</sup> Jesúsñapa' alla sa'nerraneterrpa' ahuererr ma'yochatsa poma'pocheño'hua. E'ñe atfecma ma'yochuerrerr atef otua ñorra'. <sup>45</sup> O'ña ma'yochuerrapa' allempoñapa' alla huerrerr pueyochreshesho, atef otuerraneterr:

—Ama't teme'ttsenpa' alla't semanrren; ama'tpa' alla sames. Te'pa' señoche'pa'ch o' chap allempoch pomataterret na Ñeñten Acheñetosets atfo'cha' erro'uanen perren ñeñ atarr ochña'tenesha'. <sup>46</sup> Te'ñapa' setanterra o'ch ahuey o'ch yepocte'. Secue'ca'ye ñeñtcha' nepomue' ñeñtpa' alla'tsena.

*Allempo rromoset Jesús*

(Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

<sup>47</sup> All atef eñorena Jesús pa' cha huapatsa puesheñarr ñeñ pueyochresha' peneñ ñeñ a'pchenahuet epsheña, ñeññapa' añ Judas. Ñañaapa' huacha'tatan shonte' acheñenesha' occhellefareret ñaña etsachperefareret. Nehua, añ ñeñ huacha'ttsapa' añ mueñenahuet ñeñ pa'm'cha'tareñenesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñ pompornesha' pen allohuen judionesha'. Netca'yeña mueñene'ña ñeñtcha' rremuenaya' Jesús. <sup>48</sup> Nehua, Judas ñeñ pomuerre' Jesús pa' ñañaapa' atef otnoman acheñenesha' ñeñ anom atfoch cheme'toset Jesús. Ñeñtpa' atef otnomanet:

—Erra'tsencha' nehuoñcha'tos e'ñe netso'ttsapa'teño'pa' ñeñtca'yeña Jesús. Sañapa' ñeñtcha'ña serrmos.

\* 26:39 Ñeñ amuerochtatañ ñeñtpa' po'ño'ch arr atma'ntatareñ ñerra'mrafe' ñeñ atarr pesherr yorren orrañtso.

<sup>49</sup> Allempoña huapapa' čha ponmosaya Jesús huom'cha'tos e'ñe puetso'tstsapa'teñe-sha' atē otos:

—Tsapo, Maestrocha'.

<sup>50</sup> Jesúsñapa' atē otaṗ:

—Eso'maruañaca' masheñe, penña arr nesho.

Allempoña acheñenesha'pa' ponmosyet Jesúsapa' rromoset e'ñe po'huamencocma.

<sup>51</sup> Allempoña puesheñarr ñeñt epuet Jesúsapa' ñañaapa' po'cchella cheta'pa' o'ch čhonto'tapanen cornesha' pueñañra, puetepa'tcha' tsorroñ. Ñeñtpa' año pueñañra ñeñt pa'm'cha'tarefer pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

<sup>52</sup> Allempoña Jesúsapa' atē och:

—Penerr alla ṗocchell allecma peneñ. Allohuen ñeñt orrotetsa po'cchellopa' cochlochca'ye colla'huerret. <sup>53</sup> Ṗapa' čhafe' ṗotenapañ amate' errotenoñ es nenameña Nompör. Ama't peñoteñe ñerra'm čho nenañpa' ñapa' allorocmach mueñoneñ shonte' nanac po'm'llañoñeñaneshar ñeñtcha' nemoñsayañ, <sup>54</sup> țarraña ñerra'm atē neṗapa' amate' errotenoñ etsotoña ñeñt atē anuareñ Yompor po'ñoño nocop. Allña oten ñeñtpa' atētcha'ca'ye perra.

<sup>55</sup> Allempoña Jesúsapa' atē otan acheñenesha':

—Eso'mare't sehuačha'tennanaña e'ñe occhellețareroches ñaña etsachperefare-roches attoch serrma'n. Napa' ¿e'ñe't atē sentenen ñerra'mrate' eñeñen? O' allponmatuanen nanorryen Parets pa'paclo'mar, all neyčhatyen, eso'mare'tña ama allempocmaña serrma'ne'fe. <sup>56</sup> Ama'tpa' atēpa'ca'ye perra allochñapa' attoch e'ñe etsotuerra ñeñt allpon quellca'yese't nocop ñeñt a'mta'yese't Yompor po'ñoñ.

Allempoña allohuen pueyochresha'pa' allorocma a'ypo'ña' huanmet, ñetñapa' yetra'tuet.

*Allempo čhapata' mueñet Jesús all apčha' muena allohuen judionesha' pa' m'cha'tareñernesha' ñeñt a'pocatyene' ñoñets ñocpuet*

*(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)*

<sup>57</sup> Acheñenesha' ñeñt rromose' Jesúsapa' ñetñapa' anmet allo'tsen Caifás ñeñt pa'm'cha'tarefer pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Allñaapa' all apčhenet parro allohuen ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atē anareñ epuet ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. <sup>58</sup> Pedroñapa' cofa'nmanet țarraña ñapa' chenta' en a'yoñ. E'ñe cornesha' po'pampohua allñaapa' anorros epuet ñeñt guardianesha' allochñapa' esheccha' entan Jesús attoch erroțuanencha' pet.

<sup>59</sup> Cornaneshana' pa'm'cha'tareñernesha' ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha' ñaña allohuen ñeñt a'pocatyene' ñoñets ñocpuet ñetñapa' aña atarr e'nenet ñeñtcha' toma'tamṗse' Jesús allochñapa' attoch muetsatachet. <sup>60</sup> Ama't shonte' huapatsañ ñeñtcha' toma'tamṗsosayeñpa' am'cha'tareñnesha'ña ama't puesheñarroțetapa' ama eseshaye' entayeña attoch muetsatachet. Atēñapa' huapa ñaña epsheña ñeñtcha' toma'tamṗse'. <sup>61</sup> Ñetñapa' atē otoset:

—Añ acheñer ahuañapa' atētca'ye oten: “Napa' atarr ahuamencañen attoch na'maternañ Parets pa'paquell. Alloñña poma'pamtañopa' o'ch alla nařomater.” Napa' atētca'ye otna allempo.

<sup>62</sup> Allempoñapa' cornesha' ñeñt nanac añcha'tareñ allenña țompa' atē otan Jesús:

—Ṗañaapa' ¿ama'tcha'ña ṗanapaneto? ¿Errotenoñe'tña otteñe'chenpet?

<sup>63</sup> Jesúsñapa' ama eñoreno. Allempoña cornesha'pa' alla otererr:

—Tē'pa' o'ch notap o'ch ṗotey e'ñe Yompor pa'so'chño ñeñt ama arromñañeshayaye, ṗapa' ¿ṗa'tña ñeñteṗ Parets Puechemereṗ, ñeñteṗte' Cristotosets?

<sup>64</sup> Jesúsñapa' atē och:

—Napa' po'ñočhca'ye ñeñten e'ñe atē ṗoten. Elloña napa' o'chca'ye notas, o'ca'ye e'ñe čhapmoch allempoch e'ñe senterren na Ñeñten Acheñetosets o'chca'ye alla nanorruerr

Parets po'cohuenroť allcha' nepartsotapretera. Ñaña po'pocheño o'ch sentapuerren o'ch nesuañperra oso Yompor pue'ntañot.

<sup>65</sup> Cornesha'ñapa' ñeñta e'mpa' allenta rrarre'tan pa'shtam e'ñe patsrre'mueñoť, ñeñtpa' atef ot:

—O'ca'ye čha achmare'tanña Yompor. Ñeñtepñapa' amach ye'natsche po'psheñeñ ñeñtcha' a'meñamñpsose'. Te' ama't sapa' o'ca'ye se'm atef achmare'tenan Yompor. ¿Errofena't senteñña sa?

<sup>66</sup> Ñetñapa' atef otyeset:

—Ña po'ñočpa' atarrca'ye nanac achmare'tenan Yompor, pocte'ñacho' te'pa' o'ch semtsatach.

<sup>67</sup> Allempoñapa' a'coshare'tyeset e'ñe pa'clloyot, čho'ña čhota'tyeset; po'potanta-ñečhnoñapa' taclapechyeset. <sup>68</sup> Pachmare'teñoťetpa' atef otyeset:

—Te'ña ñerra'm po'ñočhfe' Cristořpa' eñoratenperrepa' Parets allochñapa' atfoch řotey esesha'te'ña pečhota'tyene'.

*Atťo Pedropa' a' nasotana Jesús*

*(Mr. 14.66-72; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-27)*

<sup>69</sup> Pedropa' a'yoťe'tsen all anen pampo. Allñapa' huapoña coyanesha' ñeñť cornesha' pueñañra, ñaña' atef otosan Pedro:

—Pa'ca'ye e'ñe coťaye'tña Jesús ñeñť galileo'marnesha'.

<sup>70</sup> Pedroñapa' anapue'pa' čha a'nasocha. Allohuenetñapa' e'ñe e'mhueñet atef ot:

—Napa' amaca'ye neñoteñe ñeñť atef řotenen.

<sup>71</sup> Allempoña Pedropa' ahuerr, čherr alloťecma be'tenet o'ch čhapuet o'pono pampo. Allñapa' entuererr po'psheñeñ coyanesha' ñeñť cornesha' pueñañra. Ñaña' atef otan ñeñť parro allo'tsa'yenet:

—Añ acheñerpa' ñeñťca'ye coťene'ña Jesús ñeñť nazareto'marnesha'.

<sup>72</sup> Pedroñapa' alla a'nasotererrpa' atef otterrerr:

—Te' napa' o'ch notas e'ñe Yompor pa'so'chño, napa' amaca'ye nentareña añ yacmar ñeñť řotenen.

<sup>73</sup> O'ña o'chterrerrpa' huapoña ñaña ñeñť řomčha'tyets all, ñetpa'čho'ña atef otoset:

—Po'ñočca'ye řapa' Jesúsca'ye pueyochreshař. E'ñe atef peñen ñerra'mrrate' galileo'marnesha', ñeñťo'marca'yeña o' yeñotař.

<sup>74</sup> Allempoña Pedropa' e'ñe puehquėñoťanetpa' atťa otatse'tyerraneterr, ñeñťpa' atef otanet:

—Napa' e'ñe Yompor pa'so'chño notenes, ñerra'm amaťe' po'ñočho'ye' notensopa' te'pa' nerromuepa'. Napa' po'ñočca'ye ama nentareña añ yacmar.

Ñeñta otuanetpa' e'ñepa'tcha' allempocma eñenña atollop. <sup>75</sup> Allempoña Pedropa' alla yerpurrana ñeñť atef oteñ Jesús: “Amach eñena' atollop řaña'pa' o'ch ma'poch řa'nasotenna.” Allempoña Pedro čha'nom alloťpa' ahuo' a'yenet allñapa' all atarr yahuosa huomenc.

## 27

*Allempo čhapata'mueñet Jesús allo'tsen añcha'tareť Pilato*

*(Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)*

<sup>1</sup> Tsapañña puetarenpa' ñeñťña pa'mčha'tareťernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' apčha'mueneterr parro epuet ñeñť pompornesha' pen judionesha'. Allña apčhenetpa' ñetña allohuenetpa' coťape'chatanna'tet atfoťcha' muetsatateret Jesús. <sup>2</sup> Jesúsñapa' o' huancota'tuet allempoñapa' anma'mueñet allo'tsen añcha'tareť Poncio Pilato (ñeñť nen gobierno Romoť ñeñť añcha'tareťtetsa allo'marneshacop). Allca'ye poma'mueñetña Jesús.

*Atťo tsomerra Judas e'ñe ñañañña*

<sup>3</sup>Judasña ñeñt pomue' Jesúsapa' allempoña ñapa' eñoch Jesúsapa' chhochca'ye muetseret. Allempoña puellquëñoŋpa' ello alla coŋape'cherran cohuen. Allempo atë coŋape'cherpa' ñañaapa' alla pomuerran quelle ma'poch charratlla. Alla apuerrana' cornanesha' pa'mcha'tareŋnesha' ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. <sup>4</sup>Allñaapa' atë otuerranet:

—Napa' o' cha norrtaterr ñeñt ama cohuenayaye, o'ca'ye cha nepomuer acheñ atŋoch muetseret ama't ñapa' ama't coñe'ŋa amaca'ye eñalleña po'chñar.

Ñetñaapa' atë anaprra'tet:

—Ñeñtapa' amaca'ye erroŋenoña yocop, ñeñtapa' pŋocpaca'ye.

<sup>5</sup>Allempoña ñapa' atŋa huapore'terrana' quelle o'pono Parets pa'paclopa' o' alla ahuer, e'ñe puellquëñoŋpa' tsoña'huerra ñañaña.

<sup>6</sup>Cornanesha'ñapa' o' alla cheterret quelle. Ñetñaapa' atë otanna'tyeset.

—Añ quellepa' alloca'ye atsa'tareŋta atŋoch shataterrñañet acheñ po'rras. Ñeñto'marña ŋe'pa' amaŋe'ca'ye pocteyaye o'ch alla yenererr allecma apchenet quelle Parets pa'paclo.

<sup>7</sup>Allempoña e'ñe ñagattsetapa' atë a'poctachet o'ch rañtoñet allo añ po'patseñ ñeñt yeŋcatyene' patsrro' allochñaapa' allcha' pampa'yeret ama't erra'tsena acheñer ñeñt ahuaña ñerra'm esempo rromayenet allampaño.

<sup>8</sup>Ñeñto'marña ñeñt patserpa' añ sochet Errasatsotnanen ŋarro'mar ñeñte quellayero rañtyet allo ashatareŋterra errasats. Ama't ŋeme'ttsen ñeñt patser socheñet Errasatsotnanen. <sup>9</sup>Atŋoca'yeña etsotaña atë ote'ŋ Jeremías ñeñt a'mtaye'ŋ Yompor po'ñoñ ahuaŋ, ñeñtapa' atëca'ye quellquë'ŋ Cristocop: "Cheterretcha' ñeñt ma'poch charratlla quelle ñeñt allpon po'tsa' nen israelena'tarnesha' atŋo muetsatateret. <sup>10</sup>Ñeñtña quellepa' allochca'ye rañterñañet po'patseñ ñeñt yeŋcatene' patsrro'. Ateŋca'ye otenenña Partsesha' o'ch atë neŋa."

*Atŋo Jesúsapa' a'pŋto'tare'teñ a'mcha'tareŋ Pilato*

*(Mr. 15.2-5; Lc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)*

<sup>11</sup>Allempo chapachet Jesús a'mcha'tareŋ Pilatesho, allñaapa' all a'mcha'tareŋñaapa' allentã a'pŋto'taŋ:

—Papa' ¿pa'tña a'mcha'tareŋtetsaña judioneshacop?

Jesúsñaapa' atë och:

—Napa' ñeñtenca'ye atë pŋoten.

<sup>12</sup>Ñeñt pa'mcha'tareŋnesha' pen judionesha' po'cornanesha' ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha' ñetña allpa' atarr otteñe'chyesoset Jesús. Ñañaapa' ama't mameshapa' ama eñoreno, ama't parrocha ama anapuenaneto ñeñt atŋo a'meŋare'teñet.

<sup>13</sup>Allempo Pilatopa' atë och:

—¿Ama't pe'muenoña atë a'meŋare'tenpetpa' esocmañen otenpet?

<sup>14</sup>Ñañaapa' ama anapuenaneto ama't e'ñe parrocha. Ñeñto'marña a'mcha'tareŋpa' nanac cohuaña'teñ. Ama eñoteñeto eso'marŋe' ama eñoreno ñocop.

*Atŋo a'mcha'tareŋ Pilatopa' otanet ama'tpa' chosa muetse'ña Jesús*

*(Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)*

<sup>15</sup>Ñehua, ñetpa' atëca'ye yeŋchenet. E'ñe paŋe'tets char allempoch cherrerr pascuapo, ñeñtña a'mcha'tareŋ ñeñt nen gobierno Romoŋpa' ñañaapa' chocmach a'rroyerran puesheñarr judioneshacop ñeñt ayotta'mpsareŋtetsa allempo, ñeñtara ñeñt pamo'ts penet ñet. O'ch apamet erra'tsencho' enamuenet ñeñt muenenet ñet. Ñeñtapa' añecop a'rroyenanetña puesheñarr pamo'tset atŋoch e'ñe cohuen coshatenan allohuen judionesha'. <sup>16</sup>Ñaña e'ñe allempopa' allo'tsen puesheñarr judionesha' ñeñt ayotta'mpsareŋtetsa ñeñtapa' añ pa'so'cheñ Barrabás. Allohuenetpa' e'ñe eñotueñet añecopña yotta'mpeñet

ñapa' chocma atpare'tane't añcha'tare't ñeñt nen gobierno Romo't. <sup>17</sup> Ñeñto'marña allempo apcha'hua allohuen acheñenesha'pa' añcha'tare'tña Pilatopa' a'p'to'tapanet:

—¿Erra'tsena't semnenña ñeñtcha' na'rroyonas, ñato' añcha' Barrabás amapa' Jesús ñeñt otenet Cristo?

<sup>18</sup> Ñehua, Pilatopa' eñotapan judionesha' pa'mcha'tare'ternesha' ñetpa' e'ñe pue'moñe'tateñme'chatsa o' pomueret Jesús. Ñeñto'marña Pilatopa' añ muenen o'ch a'p'to'tan allohuen acheñenesha' tarro'mar ñapa' añca'ye e'nen atfoch a'rroyerran Jesús.

<sup>19</sup> Ñaña tarro'mar allempo anorros po'conaño allcha' a'pocatan ñoñets, pue'taporña'pa' oñmach po'ñoñ all oteñ: “Amach erro't pe'patsche Jesús ñeñt e'ñe cohuen acheñer tarro'mar ama't añ tsapro napa' o' ne'chopo'teñ; napa' ñeñtña atarr neyore'te'.”

<sup>20</sup> Tarraña ñeñt pa'mcha'tare'ternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha' ñetña'pa' añ atarr co'fape'chatenet acheñenesha' atfoch ñetpa' allohuenetpa' o'ch ochet Pilato:

—Añcha' pa'rroyerrnay Barrabás, Jesúsñapa' pemsatachepa'ch.

<sup>21</sup> Allempoña añcha'tare't Pilatopa' o' alla a'p'to'terraneterr:

—¿Erra'tsena'tña po'ño'ch añ epsheño'mar semnen ñeñtcha' na'rroyerrnas?

Ñetña anaprra'tetpa' at'e' ochet:

—Añcha'ca'ye pa'rroyerrnay Barrabás.

<sup>22</sup> Pilatoñapa' alla o'terraneterr:

—Ñehua, añ Jesús ñeñt otenet Cristopa' ¿erro'te'tcha'ña nepe'?

Allohuenetña'pa' alla o'terreterr:

—¡Ñapa' pecorso'tam'psachñaca'ye!

<sup>23</sup> Pilatoñapa' at'e' o'terraneterr:

—Ñapa' ¿eso'tña pen ñeñt ama't mameshapa' ama'poc'teye' sentapreteñe?

Ñetña'pa' alla rrannarterretter huomencpa' at'e' o'terreterr:

—Ñapa' ¿cho'pañaca'yeña corso'tam'psate'!

<sup>24</sup> Pilatoñapa' e'ñe eñoteñ atfoch ñapa' amach erro't pe, elloña acheñenesha'pa' cha atarr atsrre'mo'chtana'teñet. Allempoñapa' chetan oñpa' e'pota'ta allochñapa' atfoch eñotatanet ñapa' amaca'ye ñaye' otteñe'chenaye, ñeñt'pa' at'e' o'terraneterr:

—Napa' amach seyohuatsetno atfoch rroma añ acheñer ñeñt ama't coñe'ta ama'choye' erro't es peno. Ñeñt'pa' ama' nocpa'nayaye, ñeñt'pa' e'ñeca'ye sap'tecpa.

<sup>25</sup> Allohuenña acheñenesha'pa' ñetña'pa' alla o'terreterr:

—Atfoch rromapa' ama'tpa' yohua'yetepa'—ya ñaña ama't ye'mrenñohuen.

<sup>26</sup> Allempoñapa' a'rroyerranet Barrabás, Jesúsñapa' ashtach allempoñapa' otan po'solltarneshar:

—Te'pa' o'ch secorso'tam'peña'.

<sup>27</sup> Ñehua, solltarnesha'ña ama'aneñeta'allcha' corso'tam'psoset ñetña'pa' arrña ñanom anmet Jesús añcha'tare'tepahuo. Allña agotachet allohuen po'potantañ solltarnesha' ñeñt allo'tsa'yen o'ch e'ñe ap'chet Jesúsesho. <sup>28</sup> Allña'pa' pa'llocchame'teño'tet Jesús'pa' rrotam'pes pa'shtam, chorrachet shetamuets tsamamuen ñeñt pa'shtam pen ñeñt po'ño'ch añcha'tare'tetsa. <sup>29</sup> Pellta'toñet ñaña choyo'mets agre'chpa' ñeñtña choyo'm'tachet ñeñt at'e' choyo'm'tena ñeñt po'ño'ch añcha'tare'tetsa. Orrachet ñaña tsache'poto po'cohuenro't ñeñt at'e' orren ñeñt po'ño'ch añcha'tare'tetsa. Allempoñapa' concorpa'yesyet. Pa'llocchame'teño'tetpa' e'ñe at'e' p'achet ñerra'mrrate' ñeñt e'ñe po'ño'ch añcha'tare'tetsa. Pach'mare'teño'tetpa' at'e' oteñet:

—Puetare' añcha'tare'techa', atarruaca' cohuenep'te' pa' ñeñte'p judionesha' pa'mcha'tare'tere'p.

<sup>30</sup> Pueche'tatseteño'tet a'coshare'teñetpa' o' cheta'mperetña ñaña tsache'poto'tpa' alloña asto'tame'teñet poño. <sup>31</sup> O'ña ach'mare'tuahuetpa' allempoñapa' rrotam'peret shetamuets tsamamuen chorrateret e'ñe ña pa'shtam. Allempoñapa' anmet a'yo allcha' corso'tam'peñeta'.

*Atño corso'tam̄psoset Jesús**(Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)*

<sup>32</sup> E'ñe ahuanmatsetpa' allña oñenetpa' o' poctet puesheñarr yacma ñeññ cireneo'mar-nesha' ñeññpa' añ pa'so'cheñ Simón. Ñaña'pa' allenta chechatnomet Jesús po'corsoch.

<sup>33</sup> Čhapachet all socheñet Gólgota ñeññ yoten yeñoño Poñetallepno. <sup>34</sup> O' čhapachet all Jesús'pa' aposetañ vinos ñeññpa' añ atsetaret pueretso ñeññ atarr pesherr. Atña amlle'pa' ama mueno o'ch orr.

<sup>35</sup> Allempoña o' corso'tam̄pesuetpa' solltarnesha'ñapa' allenta yellsheñe'chatoñet pa'shtam po'suertoñ atfoch orrtet e'ñe puesheña'ttsetpa' o'ch yorayesñañet pa'shtam puema'tets. Atñoña etsoterra añ ñoñets ñeññ a'mtaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Ñehua, allempopa' e'ñe atef ñerra'mrrate' Cristo otatse't, ñeññpa' atef oten: "Yellsheñe'chater-rnanetcha' neshtam po'suertoñ atfoch orrtet e'ñe puesheña'ttsetpa' o'ch yorayesonet neshtam puema'tets." <sup>36</sup> Allempoña solltarnesha'pa' alla anorrcha'tet o'ch cohuañpset. <sup>37</sup> Ñehua, poñoñ all corsocho all noñet tsachtall aquellcareñ atfochña eñoteñet ñeññecop corso'tam̄peñet. Ñeññña quellecpa' atef oten: "Añ Jesús'pa' ñeññca'yeña judionesha' Pa'm̄cha'tarefer."

<sup>38</sup> Allña'pa' corso'tam̄pset epuet ñaña epsheña eñeñ, puesheñarrpa' nosñañet po'-cohuenroñ, po'psheñeñña'pa' nosñañet pue'chcoferoñ. <sup>39</sup> Ñeññña oñmachets allpa' ñetpa'cho'ña chocma achmare'tneñet. Pachmarñoetpa' coño'coñtana'tyesneñet, <sup>40</sup> ñeññpa' atef otyesneñet:

—Pa' ñeññep̄ p̄ommo'cheñoñpa' p̄otatse'te't p̄o'ch a'materrayen Parets pa'paquell, poma'pamtañocmo'ch alla p̄aťomatereñ, te'ñapa' p̄a'qeshp̄aterrañaca'ye e'ñe p̄añeña. Ñerra'm po'ñočhte' Parets Puechemerep̄pa' pesuerrañaca'yena țayecma corsochoť.

<sup>41</sup> E'ñe atfecma achmare'teñ ñaña ñeññ pa'm̄cha'tarefernesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeññ etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atef anareñ ñaña ñeññ pom-pornesha' pen allohuen judionesha', ama't allohuenet fariseoneshohuen. Ñetña'pa' pachmare'teñoťpa' atef otatse'tyeñet:

<sup>42</sup> —Te'ña p̄apa' o' p̄a'qeshp̄atyes po'potantañ, p̄aña'pa' eso'mare'tcha'ña ama esh-caye' p̄a'qeshp̄aterroña e'ñe p̄añeña.

E'ñe pachmare'teñoťpa' atef otyereterr:

—Papa' ñeññep̄o'ca'ye israelnesha' Pa'm̄cha'tareferre'p̄pa' pesuerrañaca'ye corsochoť allochñapa' atfoch yame'ña'pa' yaña. <sup>43</sup> P̄apa' p̄a' yemtenaya Yomporpa' te'ñapa' a'qesh-p̄aterrpepa'ñaca'ye ñerra'm po'ñočhte' e'ñe cohuen muerenp̄a. P̄apa' ñeññep̄ po'ñočh atef otets Yomporo' Puechemerep̄.

<sup>44</sup> E'ñe atfecma pe' ñaña eñeñ ñeññ epuet corso'tam̄peñet ñetpa'cho'ña atarr es otnare'chet alloť po'corsochoť.

*Atño rroma Jesús all po'corsocho**(Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30; Heb. 9.11-14)*

<sup>45</sup> O'ña čhap poctopa' o'huañ atsnom o' e'ñe checmetua ora errap̄aren añe patsro, o'ña ellerrotenmochapa' o' alla puetarerr. <sup>46</sup> Allempoña ellerrotenmochapa' Jesús'ña'pa' rrana huomenc, ñeññpa' atef ot e'ñe ña po'ñoño:

—Elí, Elí, lama sabactani. Ñeññña ñoñtsorpa' atef oten: Eso'maruachñaca'ye Neyompor-recha' p̄a'ypo'ñerren.

<sup>47</sup> Puesheña'tetsña ñeññ ťomčhets all ñeññ e'mue' atef oten Jesús, ñetña'pa' amaca'ye e'mueññañeto po'ñoñ ñeññ atef oten, ñeññto'marña ñetpa' čha otyeset:

—O' čha chore'tante' Elías ñeññ a'mtaye't ahuat Parets po'ñoñ.

<sup>48</sup> Allempoñapa' mata puesheñarr ñeññ allo'tsen, e'čhomosan chella'so ñeññ atsotso't-po' o' ne' tsachp̄opa' alloñña tsotso'tatosanña Jesús. <sup>49</sup> Po'potantañña'pa' atef ochet ñeññ tsotso'tatene':

—Amach es p̄apatsche, te'pa' atfachca'ye yecue' ñato'rraña huapa Elías ñach a'qesh-p̄atose'.

<sup>50</sup> Allempoña Jesús pa' o' alla rranerrerr huomencpa' rroma. <sup>51</sup> Allempoña besom allo yottañpeññañet Parets pa'paquëll o'ponopa' ahuepa't rrrarra'nom e'ñe poctacma, ellopa'tetsta enoñeñ e'ñe sotatsohua. Allempoñapa' o' pella pats atarr huomenc, rrrarna'tyes mapuetačhno. <sup>52</sup> Torna'tañpesyeyes apampaña. Shonte' ñeñt pueyochresha' pen Parets ñeñt o' colla'huañ, ñetñapa' ahuepa't e'ñe tanrra'tuerret. <sup>53</sup> Allempoña tanterra Jesús pa' ñetpa'cho'ña o' sohuanerretña all apampareñtete't o' alla ahuanerret anetso Jerusaléno ñeñt anareñ Partsocop, allñapa' shonte' acheñ ñeñt entapuerrahuet.

<sup>54</sup> E'ñe allempo rroma Jesús, solltarnesha'ña epuet po'cañtaner ñeñt allpon cohuañpene' Jesús, ñetñapa' e'ñe enteñet ñeñt atet' pã'yesa allempo, atto pella pats. Ñeñto'marña ñetpa' atarr yorennet. Allempoñapa' atet' otet:

—Po'ñočhuaca'ye añmapa' Partsepa'tca'ye Puechemer.

<sup>55</sup> Allo'tsa'yen ñaña shonte' coyaneshačhno, ñetñapa' a'yoña cohuanrrorteñet. Ñetpa' ñetca'yeña coña'huanmue'ña Jesús Galileoñeñ ñeñt sherba'yesaye't. <sup>56</sup> Ñeñtpa' María Magdalena ñaña po'psheñeñ María ñeñt Jacobo pachor ñaña José. Allo'tsen ñaña ñeñt pachor pen Zebedeo puechemerasha', ñaña po'potantañečhno coyaneshačhno.

#### *Atto pampuet Jesús*

(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

<sup>57-58</sup> Atteñapa' o' ellerren. Puesheñarr ñeñt ečllayoreñ ñeñt pa'so'cheñ José ñeñt arimateo'marnesha' ñeñtara Jesús pueyochresha' ñañaapa' ahuos Pilateshopa' o'ch oteña' pocte'ch eñch ñach asuatose' Jesús ñeñt rromuets corsocho. Pilatopa' atet' otan pa'cheñer:

—Te'pa' o'ch sa'rroyoñ arromñañ anerepa'.

O'ña ellerren Joséñapa' o' cherr corsocho, <sup>59</sup> a'suatuerran Jesús corsochoñ all rromuen. Allempoñapa' epatse'ch shetamtso ñeñt e'ñe cohuen emarr. Allempoñapa' aneñ allcha' pampueña'. <sup>60</sup> All e'ñe errte' eñatene' mapuetpon ñeñtpa' e'ñe pamo'tsna'tarneshacpañ allca'yeña nenana'ña Jesús. Allempoñapa' attome'terrñañ mapue' añecmuen allo yottañpesner ñeñt puepampuer pãch. O'ña yottañpesuanerpa' Joséñapa' ahuerr. <sup>61</sup> Allñapa' allo'tsen María Magdalena ñaña po'psheñeñ María. Ñetñapa' alla anorrcha'-tiset allame'tets all pampueñet.

#### *Atto guardianesha'pa' cohuañpeñet all pampuet Jesús*

<sup>62</sup> Met añ yeñer allempo čhocmach añño'terreterr ñeñt tsapañecop allempocma amesen judionesha'. Tsapañña' ñeñt pa'mcha'tareñernesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña fariseonesha' ñetñapa' e'ñe alla shontenet parro all Pilatesho. <sup>63</sup> Ñeñtpa' atet' otoset:

—Nompórcha' yapa' o'ca'ye yeyerpuera añ acheñer ñeñt atarr ashcañpa' allempo corre'tpa' atet'ca'ye otye't: “Napa' ama't puema'pamtañopa' netanerrachca'ye rromoñ.” <sup>64</sup> Te'pa' pemñaye'chñaca'ye ñeñtcha' nanac cohuañpsose' puepampro e'ñe puema'-pamtañohua, te't huapa pueyochresha'pa' čhafe'ca'ye e'ñe a'nahua ereta'. Allempoña ñetpa' čhafe' ochet acheñenesha' Jesús pa' o'ca'ye tanterra rromoñ. Elloñe'ña ñet allempopa' nanac'te' shecare'teret acheñenesha'. Elloñe' metanerret ñeñt atto shecare'-tyesete't ahuaña acheñenesha'.

<sup>65</sup> Pilatoñapa' atet' otapanet:

—Añca'yeña guardianesha', te'pa' orras parro, ñetpa' o'ch cohuañpsose, e'ñech echarr sepañpsoññañ puepampuer, erroñencha' e'ñe pocte' sent sa.

<sup>66</sup> Ñetñapa' ahuanmuet puepampro. Mapue' allo yottañpeñetpa' e'ñe cohuen yomrrarampsose attochña eñoteret ñerra'm esesha'ch torañperre'. O'ña e'ñe cohuen pãmpesuetpa' allempoñapa' na'neret guardia all ñeñtcha' cohuañpse'.

## 28

*Atño tanterra Jesús**(Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)*

<sup>1</sup> O'ña huañ yetñats allempocma amesenet allempoña ñaya puetaren temenc allempo moñta'muena yetñatspa' Maríaña Magdalena ñaña po'psheñeñ María ñetñapa' ahuañecma ahuanma'muenet o'ch enta'mueñet Jesús puepampro. <sup>2</sup> Allempoña machayo'otepa'tcha' pella pats huomenc; añ sohuatsa Yompor po'mllañoñeñer entoñ. O' sohuapa' a'rrofe'tosan mapue' a'yeneñ ñeñña mapue'pa' allña anorros. <sup>3</sup> Ñañaapa' atarr nanac poptosa e'ñe atef orrtosa ñerra'mrra'fe' meratste'. Pa'shtamñapa' atarr nanac huallama'ñ. <sup>4</sup> Guardianesha'ñapa' ñeñña atarr yore'tose'. Pueñchaño'etpa' cha yonshema'tyeset cha oña'yaset e'ñe atfet ñerra'm cho rromuenet. <sup>5</sup> Allempoña mellaño'etpa' atef otapan coyanesha'chno:

—Amach cha seyorenatsto. Napa' neñotenes aña'ye semnen o'ch senta'mueñ Jesús ñeññ corso'tañpset. <sup>6</sup> Amaca' arro'tsenaro arr, ñapa' atef otase'tpa' te'ñapa' o'ca'ye tanterra. Sonca'ye secueña' all panet amaca' eñalle. <sup>7</sup> Secua'huepa' orrerres sema'yoreñ o'ch soterrñaña' pueyochresha': “O'ca'ye tanterraña Jesús rromot. Ñapa' ñanomcha' otatsa o'ch ahuen Galileo. Sapa' allcha'ña sentuer.”

<sup>8</sup> Allempoñapa' puema'yoreñ ahuanerret puepamproñ. Ama't yorenetañpa' pocsheñesha' matrra'terret o'ch oteññañeta' pueyochresha'. <sup>9</sup> Mata'chetsetpa' Jesúsñapa' ahuepa'tcha' poctanet, huomcha'tapanet. Ñetñapa' allenta poneñyet, rromoset pa'r-rpoñ concorposñañet. <sup>10</sup> Allempoña Jesúsapa' atef otanet:

—Amach señcha'tatsetno. Orrerres sotennana' nemo'nasheñnesha'chno ahuanmuetepa' Galileo, allcha'ña e'ñe enternet.

*Atño solltarnesha'pa' serrpare'tatiesan allohuen cornanesha'chno ñeññ atef entet ñet*

<sup>11</sup> Ahuanmatsetpa' pueheña'tetsña guardiapa' ahuanmuet ñamet anetso. Allñaapa' serrpare'tatoset cornanesha' pa'mcha'tareñesha' allohuen atef o' entuet. <sup>12</sup> Ñetña allempo apchenet epuet ñeññ pompornesha' pen judionesha' ñetñapa' coñape'chatanna'tet. O'ña coñape'chatanna'tuetpa' allempoñapa' apet solltarnesha' shonte' quelle. <sup>13</sup> Ñeññpa' atef ochet solltarnesha':

—Te'pa' atefcha' sot: “Yaña tsapopa' muetsye'tpa' pueyochresha'ñapa' ahuo't huapuet a'nahua't ereta'ña arromñañ.”

<sup>14</sup> Ellopa' alla oterranerr solltarnesha':

—Ñerra'm añcha'tareñ cha e'mare'te' yapa' ya'poctatonascha' e'ñe cohuen ñesho atfochña sapa' amach erroñ paseto.

<sup>15</sup> Ñetña allempo agaphuet quellepa' atef otareñtetpa' atefcho' pet. Ñeñño'marña ñet pueherrparñetpa' e'ñe allempoñeñ epa'hua judioneshesho'mar.

*Atño Jesúsapa' otnerran pueyochresha'chno ñetpa' atefcha' pa'yerret**(Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)*

<sup>16</sup> Ñeññ charra' puechena pa'terr pueyochresha'pa' ñetñapa' ahuanerret Galileo. Arr ahuanmuet all aspenño all otanet Jesús allcha' tet. <sup>17</sup> Allempo entosetpa' ñetñapa' cha concorpa'rreyesoset. Puesheña'tetsñaapa' cha echarrtanet pueyo'chro. <sup>18</sup> Allempoña Jesúsapa' ponmanet atef otapanet:

—Napa' apareñen allohuen llesens aña patsrecop ñaña Yompor pue'ntañecop. <sup>19</sup> Ñeñño'marña te'pa' orras o'ch seychatyes ora allohuen pa'namen acheñ atfoch neyochresha' neperranet. O'ch sapat Janet Yompor Parets pa'so'chño ñaña Yompor Puechemer pa'so'chño ñaña e'ñe Yompor Puecamquëñ pa'so'chño allochñapa' atfochña e'ñe pueyochresha' perranet Yompor Parets. <sup>20</sup> Ñaña chocmach o'ch e'ñe seychatyesanet allochñapa' atfoch e'ñe cohuen ame'ñerrnanet e'ñe ora ñeññ allpon o' notuas. Ñaña señoche'pa'ch napa' e'ñe pa'te'tets yef chocmach allo'tseney parro atfoch chocma



nebensare'taĩpenes ama't ƒarremphuach esempohuañen allempoch mellapoterra.  
Ñeĩtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑT̃ QUELLCA' SAN MARCOS

*Allempo orrta Juan ñeñt̃ serrpare'tosets all amayo*

*(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)*

<sup>1-2</sup> Ñe' arr napa' o'ch nequellconas ñeñt̃ e'ñe cohuen ñoñets alloch yequeshperra e'ñe yame'ñeñoña Jesucristo ñeñt̃ Puechemer pen Yompor. Ñehua, ñeñt̃ ñanom orrtatsa ñeñt̃pa' e'ñe atet̃ o' perra e'ñe atet̃ quellquẽ'ñ Isaiás ñeñt̃ a'ñtaye'ñ ahuat̃ Yompor po'ñoñ. Isaiáspa' ñapa' aña'ye quellquẽ'ñ ñeñt̃ atet̃ Yomporpa' otan Puechemer ñeñt̃ara Cristo, ñeñt̃pa' atet̃ och:

Ñe'pa' peñoche'pa' ch napa' nemñerrna'pcha' puesheñarr ñeñt̃cha' p̃otañperraya. E'ñe ña pueserrpare'teño'pa' aña'ño'terra'pcha' allcha' p̃oñmos p̃aña esempo.

<sup>3</sup> Ñapa' e'morrterrach po'ñoñ all amayo allcha'ña serrpare'taterranña acheñenesha'. Puerranarot̃pa' aña' toma'ntaterranet̃ toñ, ñeñt̃pa' atet̃cha' otterranet̃: "Ñe'pa' o'ch sa'cohuenetyes toñ allcha' oñmos Partsesha', o'ch e'ñe sa'pacharreyesoñ pa'te'p̃." Arrpa' allohua ñeñt̃ atet̃ quellquẽ'ñ Isaiás.

<sup>4</sup> E'ñe atet̃ anuare'ñ ahuat̃o'ñe'pa' ñeñt̃ña'pa' e'ñe'cho' atet̃ perra allempo orrtosa Juan ñeñt̃ apatose' acheñenesha' Yomporecop. Ñapa' alla orrta amayo allña serrpare'tatosanña acheñenesha'. Ñeñt̃pa' atet̃ otosanet̃:

—Ñe'pa' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop allochñapa' e'ñech cohuen sapatare'ñterra e'ñe same'ñeñoñ Yompor. At̃ochña Yomporpa' o'ch peretna'huernnas so'chñar.

<sup>5</sup> Ñeñto'marña shonte' acheñenesha' chocma hua'cha'tyenet̃ ñesho o'ch e'ññoteñeta'. Allohuen ñeñt̃ judeo'marnesha' ñaña allohuen ñeñt̃ jerusaléño'marnesha' chocma hua'cha'tyenet̃ ñesho. Allña ñetpa' a'me'fa'yesoset po'chñaret, Juanñapa' apatyapanet̃ Yomporecop. Ñeñt̃ña oñ all apatyapanet̃ añ pa'so'cheñ Jordanas.

<sup>6</sup> Ñeñt̃ña Juanpa' camello pue'ch apomotare'ñ ñeñt̃ pa'shtam pen. Allo chanena ñeñt̃pa' pa'rrom. Allñapa' rra'yesane'ñ ahuañchenclla\* ñeñt̃a puerrar pe'ñ epuet̃ pets po'moñ.

<sup>7</sup> Juanñapa' atet̃ serrpare'tatanet̃:

—Cristoña ñeñt̃cha' huapatsa chenta'pa' ñapa' atarrca'ye ahuamenca'feshas', nañapa' ama tama ahuamenca'feyayno. Ñapa' ñeñt̃ña atarr sherbets, nañapa' ama es nesherbena at̃och nemo'ca pa'rrp̃oñ ama't po'sapatre'chapa' o'ch nepyoñ.† <sup>8</sup> Ñaña napa' ama't napatensoñ Yomporecoppa' e'ñeca'ye oñochaya napatyenes. Ñarraña Cristoñapa' aña'ca'ye chorratossa Paret̃s Puecamquẽñ.

*Allempo apatare'ñta Jesús Yomporecop*

*(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)*

<sup>9</sup> Allempoña huapa Jesús Nazareto'ñ allara Galileo. Čhap Juanesho allñapa' apata'p̃ Juan oño Jordanaso. <sup>10</sup> E'ñe apatue'pa' o' cha'nerrña Jesús oño'pa' allenña entan enet̃ atorare'ñ. Allo'ña e'ñe sohua'nmaña Paret̃s Puecamquẽñ e'ñe atet̃ enta'p̃ ñerra'mrrate'ñ ye'p̃ o' sohua'nma ento'ñ. E'ñe arr čhap Jesúsesho. <sup>11</sup> Allempoñapa' čha e'morrtsatsa ñaña ñoñets ento'ñ atet̃ eñorena Yompor. Ñeñt̃ña ñoñetspa' atet̃ oten:

—Pa'pa' ñeñte'p̃ Nechemere'p̃ ñeñte'p̃ atarr nemorrentena, p̃a atarr nocshatene'.

*Allempo oneñe'ñpa' topatenan Jesús, mueneñ o'ch atet̃ p̃atan Jesús ñeñt̃ ama pocteye' enteno Yompor*

*(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)*

\* 1:6 Ñeñt̃ ahuañchencllapa' arrapo' enteñ palestino'marnesha'. † 1:7 Ñeñt̃ atet̃ po'taruas pe'ñ esclavos o'ch pueyam̃psan pamo'mte' po'sapatre'ch.

<sup>12</sup> Allempoña Parets Puecamquëñpa' allenña anman Jesús all amayo. <sup>13</sup> Pa'tatsoch çharramat allo'tsena amayo; allñapa' allo'tsa'yen pa'namen berroçhno. Atñoña allpa' o' huapoña oneñeñ mueneñ o'ch atëñ p̄atyes ñeññ ama pocteye' enteno Pompor Parets. O'ña topatuhueña'pa' allempoñapa' huaçha'toña ñaña Yompor po'millañoñeñaneshar; ñetña sherboretña Jesús all.

*Allempo e'ñe ñenmañ ñorrena Jesús Partsocop all Galileo*  
(Mt. 4.12-17; Lc. 4.14-15)

<sup>14-15</sup> Allempoña yottañp̄set Juan allcha' mueroçhtachet, Jesúsñapa' allenña ahuerr Galileo. O'ña çherr all ñaña'pa' serrpare'tatuerranet ñeññ e'ñe cohuen ñoñets ñeññ huetsa Yomporeshoñ alloch yequeshperra. Ñeññapa' atëñ otuerranet:

—Të'ñapa' o' etsoterra yeññats, o' çherrmoch allempoch atarr ayochresha'terra Yompor. Socoppa' añ poctetsa o'ch socñape'çherr ello cohuen Yomprecop ñaña o'ch same'ñerra ñeññ e'ñe cohuen ñoñets allochca'yeña sequeshperra.

*Atño Jesús'pa' çhore'tosan pa'tatssheña ñeññ e'ñe caca ñorrenet rromuet*  
(Mt. 4.18-22; Lc. 5.1-11)

<sup>16</sup> Allempo Jesús'pa' chopeñe'chyen all sa'patoñño'mar; ñeññña sa'ppa' añ pa'so'cheñ Galileas. Allñapa' entnoman Simón epuet pa'mo'nasheñ Andrés. Ñetñapa' all terrayenet e'ñe all sa'po' tarro'mar ñetpa' ñeññ po'taruas penet. <sup>17</sup> Jesúsñapa' atëñ otosanet:

—Të'ñapa' o'ch notas: Socña'n na atñoch neyochresha' neperres. Ñeññ atëñ sepena ahuañoñeñ e'ne' cac fe'ñapa' o'ch neyçhaterres atñoch se'nerr ñaña acheñ ñeññcha' same'ñaterra.

<sup>18</sup> Ñetñapa' allorocma na'nmuert po'terrayapa' o' coñet Jesús.

<sup>19</sup> O'ña meterrerr a'yenteye'pa' allñapa' entuerranerr ñaña Jacobo<sup>‡</sup> epuet pa'mo'-nasheñ Juan; ñeññpa' Zebedeo puechemeresha'. Ñetñapa' po'noñto'tsa'yenet all a'cohuenetyenet po'terraya. <sup>20</sup> Jesúsñapa' çhore'tuerraneterrpa' atëñ otuerraneterr ñamet:

—Të'pa' o'ch socña'n saña.

Ñetñapa' allenña sa'nmet pomporet Zebedeo all po'noñto epuet ñaña pa'taruasañret. Ñetpa'çho'ña coñet Jesús atñoch pueyochresha' perranet ñamet.

*Allempo Jesús'pa' entañ puesheñarr yacma ñeññ chorrena oneñeñ*  
(Lc. 4.31-37)

<sup>21</sup> Atteñapa' ahuanmuert ñaña anetso Capernaumo. O'ña çhap añ yeññatsro allem-pocma amesen judionesha', allña Jesús'pa' be'ñosos judionesha' po'prahuo, all yeçhatyey-sosanet. <sup>22</sup> Allempo serrpare'tatuanet Jesús, acheñenesha'ñapa' epaye' cohuanrrorteñet ñeññ atëñ yeçhatenanet ña. Tarro'mar ñapa' atarr cohuen yeçhatenanet atëñ ñerra'mrraite' ñeññ allsensareñtetsa Partseshoñ. Judionesha' pa'mcha'tareñernesha' ñeññ atarr etsotayene' ñoñets ñeññ atëñ anareñ, ñetñapa' ama e'ñeye' atëñ yeçhateneto. <sup>23</sup> Puesheñarrña yacma ñeññ allo'tsen puerahuo, ñeññña' añ chorrenaya oneñeñ. Ñaña rranare'tapa' atëñ otapan Jesús:

<sup>24</sup> —Eso'mare'tcha'ña erroñ peposey Jesús, p̄a ñeññeñ nazareto'marneshañ. ¿Añecopñe' pehuena o'ch p̄a'chencaterrey? Napa' o' neñotapañ. P̄apa' atarr Partsoñ añ pellsensene' Pompor ñeññ atarr nanac Parets.

<sup>25</sup> Tarraña Jesús'pa' ama muenache o'ch eñorana'cha. Ñaña'pa' atëñ och:

—Pemma, fe'pa' çhoña queçhpa'nerre'ña añ acheñer.

<sup>26</sup> Oneñeñña'pa' çha atanman yacmapa' alla o'shshe'ma. Oneñeñña'pa' çha rranare't-noma allempo queçhpa'nerran acheñ. <sup>27</sup> Acheñenesha'ñapa' çha atarr ñorats p̄anet pueyochret. Ñetñapa' atëñ otanna'tyeset:

<sup>‡</sup> 1:19 Jacobopa' ñeññara ñeññ sochenet Santiago.

—Ta'mca'ye, erroñente'ca'yeña Jesús po'ñoñ; po'poñontepa'tca'ye yechatyen. Ñeñtpa' erroñente'ca'ye. E'ñe atet' pena po'ñoñ atet' ñerra'mrrate' ñeñt' allsensarettetsa Yomporeshot'. ¡Ama't oneñet' erroñ otenpa' atet'cho' p'ateñ, e'ñech ame'ñateña!

<sup>28</sup> E'ñe mamecmapa' o' e'ñe serrpare'tuahuet allampaño'mar Galileo atet' p'a'yena Jesús.

*Allempo a'crratosan Jesús Simón Pedro pa'so'mue*

*(Mt. 8.14-15; Lc. 4.38-39)*

<sup>29</sup> Allempoña čha'nmačherret puerahuot'pa' arr ahuanmuet all yečhena Simón ñaña pa'mo'nasheñ Andrés. Allña'pa' añ cofa'nmue' Jacobo ñaña Juan. <sup>30</sup> Allña Simón pa'so'muepa' čha atsna'ten, čha huoraten, alla p'anena po'mayo. Otapet Jesús:

—Simón pa'so'muepa' čha atsna'ten.

<sup>31</sup> Allempoña Jesús'pa' ponmosana atснаñet'pa' rremota'tos potot'pa' čha echantose' čha metuerretsña atfo huoraten. Allempoña o' metua po'urateña'pa' allent'a tanta o' agapapanet e'ñe cohuen o' yema'tapanet.

*Allempo Jesús'pa' a'crraterran shonte' pa'namen atснаñetečhno*

*(Mt. 8.16-17; Lc. 4.40-41)*

<sup>32</sup> Ñeñte yeťrocma allempo ellerren o' emuena atsrret'pa' acheñenesha'ña huaptyesnenet Jesúsesho allohuen ñeñt' atсна'tyets ñaña ñeñt' chorra'yena oneñet'.

<sup>33</sup> Huačha'tyesoña allohuen anetso'marnesha', ñet'ña'pa' alla shontoset alloťecma be'fenet pocollo. <sup>34</sup> Jesús'ña allempo'pa' e'ñe a'crratyesuapanet, ama't shonte' pa'namen atснаñtsočhno ñeñt' osyenahuet. Ama't ñaña shonte' acheñenesha' ñeñt' chorra'yena oneñet' ñeñt'pa'cho'ña e'ñe quečhpatyesuapanet oneñet' ñeñt' chorra'yenahuet. Jesús'ña'pa' ama muenatano oneñet' atfoch eñorana'tnomet, țarro'mar ñet'pa' e'ñe eñoteñet' ñapa' ñeñt'ca'ye Cristotets.

*Allempo Jesús'pa' serrpare'tatyeshoman acheñenesha' errařaren Galileo'mar*

*(Lc. 4.42-44)*

<sup>35</sup> Tsapaña e'ñe ahuaťecma tanta'muena Jesús, ama e'ñe orretuena' čha'nma'muen ñeñte anetsroť ahua'muen all ama acheñempaño'yaye allcha' ma'yocha'muena. <sup>36</sup> E'ñe o'chtatsapa' ahua'muen ñaña Simón ñaña po'psheñnečhno ñeñt' epuet ta'muena. Ñet'pa' o'ch e'nereta' Jesús. <sup>37</sup> Allempoña entoset'pa' atet' otoset:

—Papa' allohuen acheñenesha' čhocmaca'ye e'nenpet.

<sup>38</sup> Ñaña'pa' otapanet:

—Tet'pa' o'ch ahuey po'poñ anetso ñeñfara allampaño'mar allpa'cho'ña o'ch neserppare'tatyeshomanet țarro'mar napa' ñeñtecopca'yeña nohuapa.

<sup>39</sup> Allempoña'pa' chopenet'chyes Jesús errařaren Galileo'mar, serrpare'tatyeshomanet e'ñe ñet po'prahueto. Ñaña ñeñt' chorra'yena oneñet', ñaña'pa' e'ñe quečhpatyesuerranet.

*Atfo Jesús a'crraterran puesheñarr yacma ñeñt' aptsarñat'*

*(Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)*

<sup>40</sup> Allempoña'pa' huapoña ñaña puesheñarr yacma ñeñt' osen puetsarñats ñeñt' otenet lepra. Čhap Jesúseshopa' concorpana'tosana Jesús'pa' atet' otos:

—Ñerra'm p'a muenatspa' p'a ñeñteř atarr ahua'mencaťeshař p'a'crrataye'cherren allochña'pa' atfoch e'ñe cohuen entuerren acheñenesha'.

<sup>41</sup> Jesús'ña'pa' e'ñe cohuen muerapya ñeñto'marña anretapa' allent'a a'p'le', atet' och:

—Napa' nemneñca'ye, metuerrepa'ña peptsarña allochña'pa' atfoch e'ñe cohuen entuerreř allohuen acheñenesha'.

<sup>42</sup> Yacmaña'pa' allorocmuepa'tcha' metuerña pueptsarña čha cohuenterrtsa.

<sup>43-44</sup> Jesús'ña'pa' alla otererr:

—Tet' atfo o' na'crraterreřpa' po'ñočh ama't e'ñe puesheñarrapa' amach p'otap'sa'-tatsche ama't mamesha. Corneshachña pegatena' all peptsarse'ť. Atet' nane'ť Moisés

ñoñets añ acheñrecop ñeñtcha' a'crratareñterrtsapa' te'ñapa' o'ch es ñanom ñeñtcha' ñapapos all ñeñt Yomporecop. Allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerreñ allohuen acheñenesha'.

Attoçca'yeña Jesúsapa' mueñe o'ch ahuo' corneshesho.

<sup>45</sup> Ñañaapa' allempo ahuo'pa' e'ñe serrpare'tatiesuanman allohuen acheñenesha' ñeñto'marña e'ñe ña pa'meñare'teñoçpa' o' erracmañen eñotuet ñeñt atef ña'yena Jesús. Ñeñto'marña Jesúsapa' ama eshcaye' seno anetso all shontena acheñenesha'. Ñapa' alla chopeñe'chyen a'yo'mar all ama acheñempañoayaye. Tarraña ama't atef penañ acheñenesha'ñapa' allemañeñ huaçha'teññañet ñeñt shontenoya ama't all.

## 2

*Atto Jesús a'crraterran ñaña ñeñt echarraña*

*(Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)*

<sup>1</sup> O'ña met allponmat Jesúsñapa' o' alla çherrerr anetso Capernaumo. Acheñenesha'ñapa' e'mare'chet o' alla çherrerr pocollo. <sup>2</sup> Allempoñapa' o' alla shonterrñañerr acheñenesha'. Atteñaapa' o'huañ epuet o'pono pocollo. Ama't alloç be'ñenet pocollopa' o'huañ epuet. Jesúsña allpa' serrpare'tatapan acheñenesha' Yompor po'ñoñ. <sup>3</sup> Atteñaapa' huapatañpsoñet ñaña echarraña ñeñtñapa' pa'tatsheña ñeñt anmañpene' puechecnaçof. <sup>4</sup> Netpa' añ muenenetañ o'ch be'fososet o'ch e'ñe noset Jesúsesho, tarraña shonte' acheñenesha' ñeñto'marña ama eshcaye' abe'fosetoña atsñañeñ attoch çhapachet e'ñe Jesúsesho. Atteña a'tapatset enof pocollato, ñeñtña pocollpa' patsopo'. Ñetñapa' rrorosetña ñeñt pocollatar enof e'ñe ñeñtecoptaro'tsen Jesús all patsof. Alloña a'suatañpsosetña echarraña e'ñe puechecnape'na. Attoña çhapachet e'ñe rroçho allo'tsen Jesús. <sup>5</sup> Jesúsñapa' eñotapanet ñetpa' atarr nanac yemteñet. Allempoña ñapa' otapan echarraña:

—Te'ña neyochre, ña po'chñarpa' o' aprene'huareñterra.

<sup>6</sup> Ñehua, allñapa' allo'tsa'yen ñaña pueheña'tets ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atef anareñ judioneshacop. All anorrçha'tyenet ñetñapa' atef otatse'tyeset pueyoçhreto: <sup>7</sup> “Eso'mare'tña atef eñenña añ acheñer. Ñeñt atef otenpa' ñapa' çhaca'ye achmāre'tenanña Yompor farro'mar arr patsropa' ama't e'ñe pueheñarra ama eñalleña ñeñt peretnene' ochñarets ñapñaña Yompor peretnene' ochñarets.” <sup>8</sup> Jesúsña pueyoçhropa' eñotanet ñeñt atef otyenet ñet pueyoçhreto ñocop. Allempoña Jesúsapa' atef otanet:

—Sapa' eso'mare'tcha'ña atef soçtāpe'chatse'tyesña seyoçhro. <sup>9</sup> Sapa' çhafe' soten ñeñt atef o' notue echarraña po'chñar o' aprene'huareña, ñeñtapa' ama torrapahuoyaye. Sapa' añña atarr torrapo' senten attoch na'crrater, çhoncha'ña ote': “Petantena, peçhta'nen pemue'pa' o'ch peçhope'çnen.” <sup>10</sup> Ñehua, napa' o'ch neñotatas na Ñeñten Acheñetsets, napa' ñeñten apareñen llesens attoch nach peretnerre' ochñarets añ patsro.

Ñeñto'marña Jesús allempopa' atef otan echarraña:

<sup>11</sup> —Te'ña napa' o'ch notaç: Petantena, peçhta'nen pemue'pa' o'ch peçhope'çnen, ahuenep pēpaclo.

<sup>12</sup> E'ñe otue' atēpa' echarrañañapa' çha tantetsa e'ñe allorocma, o' cheta'nenan po'mue'pa' çha'nen allof. Allohuenña acheñenesha' e'ñe entueñet; ñetñapa' çha atarr cohuanrrortapueñet. Ñeñto'marña ñet allempopa' atarr cohuentatyeññañet Yompor. Ñetñapa' atef otyenet:

—Yapa' ama't ahuañapa' ama yentareña atef ñeñt atarr cohuen.

*Allempo Jesúsapa' hua'ña'nman Leví attoch pueyoçhresha' per*

*(Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)*

<sup>13</sup> Jesúsñapa' alla ahuerre sa'patoño. Allohuen acheñenesha'pa' alla huaçherñañeterr, ñañaapa' yeçhatyēsapanet. <sup>14</sup> O'ña yeçhatuanetpa' o' meterrerr Jesús allof,

allña oñenpa' entnoman ñaña Levi\* ñeñt Alfeo puechemer. Ñaña'pa' alla anen allecma cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop. Jesús'ñapa' atē otosan Leví:

—Tē'pa' o'ch pōcta'n atōch neyochresha' neperreḗ.

E'ñe otue' Jesús atētpa' Leví'ñapa' čha tantnomtsapa' allenča coťan Jesús.

<sup>15</sup> Allempoña čhap ñaña allempo Jesús'pa' alla rrallme'chen Leví pa'paclo. All rrallme'chapreteñ shonte' acheñenesha' ñeñt po'taruas ḗa'yenet ñamet o'ch cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop. Netpa' atarr ashcañnesha' entenanet acheñenesha'. Ñaña allo'tsa'yen shonte' po'potantañečno ñeñt atarr ochñañenesha' entyen acheñenesha'. Netñapa' all anorrčha'tyenet all anen Jesús epuet pueyochresha'. T̄arro'mar shonte' acheñenesha' ñeñt coťa'huanene' Jesús. <sup>16</sup> Añña fariseonesha' ñeñt allo'tsa'yen ñaña ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atē anareč ñeñtareta judioneshet, ñetña allempo enteñet Jesús all rrallme'chapretenan ñeñt atarr ochñañenesha' ñetñapa' allenča otoñet pueyochresha':

—Eso'mare'tña ñeñt semaestror sepenpa' rrallme'chapretenanña añ acheñeneshar ñeñt puehquēñoťe'na cobra'yene' acheñenesha' ñaña epuet acheñenesha' ñeñt atarr ochñañenesha'čno.

<sup>17</sup> Atē e'manet Jesús, ñaña'pa' atē toma'ntatanet:

—Ñeñt e'ñe huomech entetsapa' netpa' ama e'neñetoña apartañ. Añña ñeñt at-sna'tetspa' ñetñapa' čhocma e'nenet ñeñtča' a'crraterrahuet. Napa' ama añecpaye' nohuapo atōch nečhore'tos ñeñt e'ñe atē entetsañ netpa' e'ño' cohuen es ḗa'yenet. Napa' añecopña nohuapa atōch nečhore'tos ñeñt atarr ochñañ entyetsa. Allochñapa' atōch o'ch coťape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop.

*Allempo Jesús'pa' eñotatanet atēčha' fore'tet Yomporecop ñeñt po'ñočh sherbets (Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)*

<sup>18</sup> Parrochña allempo fore'tyena† Juan pueyochresha' Yomporecop ñaña fariseonesha' pueyochresha', pueheña'tetsña acheñpa' huačha'tet Jesúsesho, ñetñapa' atē otoset Jesús:

—Juan pueyochresha'pa' fore'tetset Yomporecop; fariseonesha' pueyochresha'pa'čo'ña fore'tetset ñamet Yomporecop. Paña peyochresha'pa' eso'mare'tña amaña fore'teneto.

<sup>19</sup> Jesús'ñapa' atē toma'ntatanetpa' ñeñt'pa' atē otanet:

—Ñeñt ahua'ñareťečno all rrallme'chapreteñet ñeñt e'ñe errete' sena'tetsa, ama pocteyaye o'ch yotanet “amach es serra'yestatsto” t̄arro'mar ñeñt'pa' atē coshapreteñet ñeñt sena'tetsa. Amachña čha fore'teno allempo allo'tsenmeñ parro ñeñt errete' sena'tetsa. <sup>20</sup> T̄arraña ñerra'm esempo machayoťa sa'nerranet ñeñt sena'tetsa, ñeñtña parro yemuetyenapa' allempoña netpa' e'ñe puellquēñoťet quečhpahuerretča' puer-rar, amach arrenaye' enterreto. Ñeñt'pa' atōchña fore'terret allempo Yomporecop e'ñe po'ñočh. Arrpa' allohua huañ ñeñt atē Jesús toma'ntata ña sena'tostsa.

<sup>21</sup> Elloñapa' o' alla toma'ntaterraneterr ñeñt atē yečhen judionesha' arr patsro ñeñt'o'marña atē otanet:

—Yapa' ñerra'm mellashañ yeshtampa' amach yelltatsche emarr lletamtso. T̄arro'mar ama't atē yeḗatsechpa' ñeñt'pa' e'ñech orrena yellteñ t̄arro'mar ñeñt emarr lletamuetspa' ñerra'm esempo yatsama'taḗpespa' čhach chellama'ta čhach martse'tatanña shetamtsoshe'm. Ñeñtña yelltenpa' allo'nach sen rrrartse'tats nanac.

Ñeñt'pa' atōña Jesús'pa' eñotatanet ña pocťapña e'ñe etserra.

<sup>22</sup> Jesús'ñapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñ ñeñt atē yečhen judionesha' o'ch yečcatenet pa'rrom orroť. Ñeñt'o'marña atē otanet:

\* 2:14 Leví'pa' ñeñtara ñeñt sochenet Mateo. † 2:18 Añ fore'teñetspa' añecop o'ch yeťorra Yomporecop. Amach añecpaye atomat, ñeñt'pa' añecpa mameshacop o'ch yequečhpah' yerrar.

—Ama't puesheñarrofeyapa' amach yeshatstoña vinos emasa mellasha'mañ orrofo ñeñt ayeñcataref pa'rrom. Tarro'mar ñerra'm atef yepe'pa' o'ch chasa'ña vinospa' chach a'ptsan orrofo, vinosñapa' chafe' e'ñe shebhua, ñeñtña orrotpa' ama't mameshapa' amach es sherberro. Añña ñerra'm emasa vinos arrcha' yeshe' emerra orrofo ñeñt ayeñcataref pa'rrom.

Ñeñtpa'cho'ña atfoña Jesúsapa' eñotatanet ña poctapña e'ñe etserra.

*Allempo Jesús pueyochresha' taso'taĩpesyesnomuet trigo añe yeño allempocma amesen judionesha'*

(Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)

<sup>23</sup> Allempoña cherrerr pamfarr allempo chocma amesen judionesha'. Allempoña Jesúsapa' arr oñem chetso'mar epuet pueyochreshachno. Allempo oñenet chetso'mar pueyochresha'ñapa' taso'taĩpesyesnomuet puechña'tets trigo. <sup>24</sup> Fariseonesha'ñapa' ñeñt entahuet ñetñapa' allentã otyeset Jesús:

—Pecue' eso'mare'tña peyochresha'ñapa' atef penet ñeñt ama pocteyaye o'ch atef yeña tarro'mar te'pa' añe yeñropa' ñeñt atef anaref ahuafoñeñ allempocmach yamesen.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' atef otanet:

—Sapa' ama'trra selleyareña ñeñt atef pa' ahuañ David allempo pallta'psa ñeñtcha' rret allempo cheporra'nma epuet ñaña allohuen ñeñt coñene'. <sup>26</sup> Ña allempopa' be'fosos Yompor pa'paclo, allñapa' rrosan pan ñeñt atma'ntataref atef ñerra'mrate' ñeñt nenet all Partsocop. Nehua, ñeñt panpa' ama pocteyayne o'ch esesha' rre'. Ñeñtpa' añach ñapuef rrene' cornaneshachno, ñeñtpa' e'ñe atef anuaref judioneshacop. Ñeñtña panpa' o' rros David, rrosan ñaña allohuen ñeñt epuet. Nehua, ñeñtpa' tarrempo atef peñ David allempo judionesha' po'cornanesharpa' añ pa'mcha'tarefer pete'ñ Abiatar.

<sup>27</sup> Jesúsña alla otarraneterr:

—Añ yeño allempo yamesen ñeñtpa' añecop anaref acheñeneshacpay ñeñtcha' yesherbene'. Amaña añecpaye' anareña yeñats ñeñtcha' yesherben ya. <sup>28</sup> Ñeñto'mar na Ñeñten Acheñetosets, ñeñten allsensareñen, naca'yeña atef otets este' poctetsaña ñeñtcha' atef yeña añe yeño allempocma yamesen.

### 3

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran ñeñt chelletsapot*

(Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)

<sup>1</sup> Po'pocheñoña Jesúsapa' alla be'fosuenerr judionesha' po'prahuo. Allñapa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt cha chellena pot. <sup>2</sup> Fariseonesha'ña allpa' Jesúsapa' atarr cohua-na'tyenet atfoch eñchet ñato'rraña a'crratenanerrcha' acheñ añe yeño allempocma amesenet. Ñerra'm o'ch a'crratenanerr ama't puesheñarra añe yeño allempo amesenet, allempoñapa' esheccha' a'metaĩpeñeta' añcha'tarefesho. <sup>3</sup> Allempoña Jesúsapa' otan ñeñt chelletsapot:

—Apon, pañomos arrma.

<sup>4</sup> Jesúsñapa' atef otanet:

—¿Errofena'tña ñeñt e'ñe pocte' senten ñeñtcha' atef yeña añ yeño allempo yamesen? Ñato' o'ch atef yepe' e'ñe cohuen po'psheñeñ, amapa' ñato' o'ch atef yeñoñ ñeñt ama cohuenayaye. ¿Ñato' añte' pocte' senten o'ch ya'crrach acheñ amapa' añte' pocte' senten amach ya'crratatsche chachña yemtsatach?

Ñetñapa' ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' anapaye. <sup>5</sup> Allempoña Jesúsapa' cohua'yesanet, ama't mamesha ama pocteye' entenaneto, atarr llecateñet tarro'mar ñetpa' ama mueneneto o'ch chapanet cohuen pueyoçhreto. Allempoña Jesúsapa' otan yacma ñeñt chelletsapot:

—Te'pa' o'ch notañ, petapuerr pot.

E'ne otue'pa' ñaña'pa' allen'epa'tcha' tapuerranña pot, o' e'ne cohuenterra pot. <sup>6</sup>Fariseonesha'ña čha'nmačherretpa' co'fape'chatanna'tet epuet Herodes pueyochresha', ñetña'pa' Jesús'a atarr o'patenet at'foch muetsataget.

*Shonte' acheñenesha' ñeñ' huačha'tatsa sa'pato'ño all enteñeta' Jesús*

<sup>7-8</sup> Allempoña Jesús'pa' ahuer sa'pato'ño'mar pueyochresha'na. Shonte acheñ galileo'marnesha'pa' co'fa'huanmet ñamet. Ñaña shonte' po'potantañečho acheñenesha' ñetña allempo e'mare'teñet Jesús ñapa' atarr cohuen orrtatyen ñetpa'čho'ña allen'ña huačha'tyesoñet ñamet. Alleñateñ anetso'f huačha'tyeset Judeo'f, Jerusaléno'f, Idumeo'f, Jordanas yo'mta'no'f, ñaña allo'marnesha' ñeñ' huetsa Tiro'f ñaña Sidono'f. Ñetpa' añ atarr muenenet o'ch enteñeta' Jesús. <sup>9</sup> Shonte' nanac acheñenesha'. At'foch ama atarr quečhcare'teñe Jesús acheñenesha' ñeñ' shontetsa, ñaña'pa' otan pueyochresha':

—Čhocmach sehuapaton noñ.

<sup>10</sup> Allempo Jesús'pa' a'crratyesan shonte' atsnañečho ñeñ' marña allohuen ñeñ' atsna'tyets ñetña allempo'pa' atarr emchorreñet Jesús, añ atarr muenenet o'ch a'p'loset Jesús. <sup>11</sup> Añña oneñečho ñeñ' chorra'yenaya acheñ ñeñ'pa'čho'ña allempo entoset Jesús'pa' allepa'tcha' rromam'psosyet pa'rrpo'f, rranare'tyesosetpa' at'e' otoset:

—¡Pepa'tña Parets Puechemerep'!

<sup>12</sup> Jesús'ña'pa' ama muenatano oneñečho o'ch oteñet ñapa' po'ño'ch Parets Puechemer.

*Allempo Jesús'pa' acran čharrasheña ñeñ' puechetsa epsheña ñeñ'cha' llesensa'*

*(Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)*

<sup>13</sup> Allempoña Jesús'pa' ahuo' aspen'fo. Allo'ña agotatosan ñeñ' e'ne cohuen enten ña ñeñ'cha' pueyochresha' pa'. Ñeñ' agotatenpa' ñetña allen'ña ahuanmuet ñesho. O'ña čhačha'tuetpa' <sup>14</sup> ñaña'pa' napanet ñeñ'et čharrasheñet ñeñ' puechetsa epsheña, ñetña'pa' ñeñ'cha' e'ne parro chopeñe'chyen ñaña ñeñ'cha' llesensan at'foch serrpare'tyerret Yompor po'cohuenña. <sup>15</sup> Ñaña o'ch apuerranet llesens at'foch quečhpatyeret oneñečho acheñenesha'. <sup>16</sup> Ñeñ' llesensa' ñeñ'pa' añ pa'so'chñečho: Simón ñeñ'tara o' sochererr Pedro, <sup>17</sup> allo'pa' ñaña Jacobo ñaña pa'mo'nasheñ Juan ñeñ' Zebedeo puechemeresha'; ñetña'pa' o' socherraneterr Boanerges ñeñ' yoten yeñoño T'corena'tar. <sup>18</sup> Allo'pa' ñaña Andrés, ñaña Felipe, ñaña Bartolomé, ñaña Mateo, ñaña Tomás, ñaña Jacobo ñeñ' Alfeo puechemer, ñaña Tadeo, ñaña ñeñ' po'psheñeñ Simón ñeñ' cananistanesha' ñeñ' atarr čhorratse'č pa'netsrecop. <sup>19</sup> Allo'pa' ñaña Judas Iscariote ñeñ'cha' pomuerre' tsapa'one'f Jesús.

*At'fo puešheña'tets oteñet Jesús ñapa' oneñe'fo' po'huamenco'f quečhpatenanña po'potantañ oneñečho acheñenesha'*

*(Mt. 12.22-32; Lc. 11.14-23; 12.10)*

Allempoña Jesús'pa' o' alla čherrerr pocollo pueyochresha'na. <sup>20</sup> All'ña'pa' o' alla shonerrñañerr allohuen acheñenesha', ñeñ'fo'marña allempo'pa' ama eshcaye' rreneto. <sup>21</sup> Allempo e'mare'ch Jesús pamo'tsesha' at'e' pa'yenapa' ñetña'pa' huačha'tet o'ch ereta' Jesús čharro'mar ñetpa' otenapuetañ ñato' čho'fe' o' mospaña Jesús.

<sup>22</sup> Puešheña'tetsña ñeñ' atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñ' at'e' anare'f ñetpa' Jerusaléno'f huačha'tet. Ñetña'pa' at'e' otyesoset Jesúsocop:

—Añ yacmarpa' añaca'ye chorrenaya Beelzebú ñeñ' pompor pen allohuen oneñečho; ñeñ'ca'yeña ahua'menca'f pene' at'fo'f quečhpatenanña oneñečho acheñenesha'.

<sup>23</sup> Allempoña Jesús'pa' čhore'tan acheñenesha', allempo'ña'pa' at'e' otapanet:

—O'ch notas, po'ño'ch oneñ'etpa' amaca'ye huapore'tanneno. <sup>24</sup> At'e' ñerra'm pa'ferr am'cha'tare'f ñerra'm čho elloptannena pueyochresha' ñeñ'ña at'fo am'cha'tare'tena čhach huañerrets amach allo'na huomencatneno. <sup>25</sup> At'femach pa'nnerra ñaña ñeñ' e'ne pamo'tsna'tarecmuet pa'nnenet ñerra'm čho elloptannenet e'ne ñagattsetapa'



ñeñña atfo huomencatenetpa' ñeñtpa'cho'ña chachca'ye huañerrets. <sup>26</sup> Atfecmach pñanerra ñaña oneñeñ pueyochreshachno, ñerra'm oneñeñechno e'mone'tannenet, ñerra'm tantanna'ta oneñeñechnopa' ñeñña atfo huomencatenetpa' ñetpa'cho'ña chachca'ye huañerrets amach allo'na huomencatneneto. Ñeñto'marña po'ñoçh oneñeñpa' amafe' errofenof huapore'tanna'teto e'ne ñagattseta.

<sup>27</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeñ atarr ahuamencatetsa atfo atarr ahuamencatena oneñeñ, ñaña'pa' e'ne po'huamencof cohuañpesyenan allohuen e'ne cohuen ñeñ pa'paquell pñayen. Tarraña ñerra'm esempo o'ch huapoña ñeñ atarr ahuamencafesha' ñeñtcha' metanose'ña po'huamenc atef ñerra'm na Nompör, ñeñtcha'ña rromose' o'ch huancos, allochñapa' o'ch be'fosos all ñeñ pa'paquell pñayen o'ch e'ne puerratañpsos ñeñ allpon o'patyena ña.

<sup>28</sup> Jesús'pa' alla oterraneterr:

—Napa' o'ch notas, po'ñoçh allohuen pa'namen sosya'tsañechno ñeñ ama pocteye' enteno Yompör ama't ñaña achmare'tanna'teñets ñeñtpa' a'pretna'po' nenteñ. <sup>29</sup> Tarraña ñerra'm esesha' añ achmare'teññañet Parets Puecamquëñ ñeñtñapa' amaca'ye a'pretna'pahuoye' nenteñe. Ñeñña po'chñaretpa' amachca'ye a'pretna'pahuoterro e'ne fayoteñ errponohuañen.

<sup>30</sup> Ñehua, ñeñtpa' atef otanet Jesús farro'mar ñetpa' atef otyeñet Jesús, ñapa' año' chorrenaya oneñeñ ñeñto'ña ahuamencat pene'.

*Allempo huapoña Jesús pachor ñaña pa'mo'nasheñnesha'*

*(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)*

<sup>31</sup> Allempoñapa' huapa Jesús pachor epuet ñaña pa'mo'nasheñnesha'. Çhapuet allpa' ñetñapa' alla tomcha'toset a'yoñ, alloña agotatoset Jesús. <sup>32</sup> Ñeñ anorrcha'tyets epuet Jesús ñeñ arrotañpenaya, ñetñapa' atef ochet:

—O'ca'ye huapa pñachor ñaña pemo'nasheñnesha'. Ñetpa' a'yoñe'tsa'yenet, pñaca'ye e'nenet.

<sup>33</sup> Jesúsñapa' atef otanet:

—Ama't señoteñe ñeñ e'ne po'ñoçh nachor nepen ñaña ñeñ e'ne po'ñoçh nemo'nasheñ nepen.

<sup>34</sup> Allempoñapa' cohua'yesan acheñenesha' ñeñ arrotañpenaya all anorrchenet. Allempoñapa' atef oterraneterr:

—Napa' añca'yeña ñeñ po'ñoçh nachor nepen ñaña ñeñ po'ñoçh nemo'nasheñnesha' nepen. <sup>35</sup> Ñehua, ama't erra'tsena ñeñ e'ne atef pohuene' ñeñ atef muenen Nompör ñeñ pue'ntañotsen ñeñtca'yeña e'ne po'ñoçh nemo'nasheñ nepen ñeñña noçh nepen ñeñña nachor nepen.

## 4

*All toma'ntatanet Jesús ñeñ a'parre'tene' puerets*

*(Mt. 13.1-9; Lc. 8.4-8)*

<sup>1</sup> Jesúsñapa' alla yeçhaterranerr acheñenesha' e'ne alla sa'patopño. Allña emchorra'huererr shonte' acheñenesha'. Ñeñto'marña Jesús'pa' a'tap noñtopa' ahuamñpes mame' allpononeñ allñapa' anorros noñto e'ne all sa'po. Acheñenesha'ña allohuenetpa' e'ne sa'patopño'tsa'yenet all masfo. <sup>2</sup> Allñapa' esocmañen serrpare'tatenan acheñenesha' pa'namen toma'nteñsoçhno. All yeçhatyenanetpa' atef otanet:

<sup>3</sup> —Se'mñoton añ ñeñ atef notenes: Ñeñña a'parrene' puerets ñaña'pa' ahuo' allcha' a'parre'tyenana' puepue. <sup>4</sup> All a'parre'tyeñ patanta'tetsñapa' alla çhapyes foño'mar. Allñapa' huacha'tyesa of e'ne añyallme'chuenana' puerets. <sup>5</sup> Po'poñechnoñapa' alla çhapyes mapuetromeso'mar all ama tama eñalle pats. Ama nanac o'pono'tseno patso ñeñto'marña mameñollapa' cheparesuañ. <sup>6</sup> O'ña enome'ta'muen atsrretpa' alla a'uyatuer. Ama ercha'tena' ñeñto'marña alla hueya'huerra. <sup>7</sup> Po'potantaña pueretspa' alla

chapyes allcha' chepares aj. Allpa'cho' mameshapa' cheparesuañpa' ajñapa' mameshapa' atesha'tua alla ca'matuerranña narmets alla a'cllatuer, ñeñto'marña ama elloñre'to. <sup>8</sup> Po'potantañechno ñeññapa' arr chapyes all e'ñe cohuen patso. Ñeññapa' e'ñe cohuen chepares. Allempoña atesha'tuapa' o' elloñre'tyes. Atarr atonapa'tets elloñre'tyes —puecha'tetspa' ma'poch charra' pue'llomer, po'pchañechnoñapa' pechapoch charra' pue'llomer, po'pchañechnoñapa' charroch charra' pue'llomer.

<sup>9</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterraneterr:

—Ñeñtes po'ñoçh ne'mñotene', chaponasepa'ch seyoçhro ñeññ atet netma'ntatensa añ ñoñets.

*Ateñ otanet Jesús ñeññecop atet toma'ntatyenanet*

*(Mt. 13.10-17; Lc. 8.9-10)*

<sup>10</sup> Allempoña patmuerra acheñpa' o' ñapñaña Jesús epuet ñaña pueyochresha' ñaña puesheña'tets po'potantañ ñeññ allo'tsa'yen, ñetñapa' atet ochet Jesús:

—Ta'm ¿esté'ña petma'ntatenyaña ñorra'?

<sup>11</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sa ñe'pa' Yomporña semnatene' atfoch señoterr ñeññ ama eñotpahuoyaye ama't ahuañoñeñ atet penaña Yompor po'cohuenña atfo ayochreshañtana ña. Tarraña po'potantañechno ñeññ atfa es puecha'yetsa, ñocpuetpa' ama eñoteñeto ñeññ atet atma'ntatareñ ñoñets. <sup>12</sup> Atfoña ama't enteñetañ ñetñapa' amach erroñenoñ es chaphueto pueyoçhreto. Ama't e'mueñetañ amach chenaneñoña pueyoçhreto ñeññ atet yeçhateney Yompor po'cohuenña. Atfoña amach coñape'cherreto ello cohuen Yomporecop atfoch ñach peretnerrahuet po'chñaret.

*Arrpa' all eñotatanet Jesús ñeññ toma'ntatenanet ñeññ a'parre'tene' puerets*

*(Mt. 13.18-23; Lc. 8.11-15)*

<sup>13</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Sapa' ama't mameshapa' are't señotenoña ñeññ o' netma'ntatuasa ñorra'. Ñerra'm ama chennaso seyoçhro ñeññ o' netma'ntatuasa ñorra'pa' erroñenoñuachñaca'yeña chaponasaña seyoçhro allohuen po'poñechno ñeññcha' netma'ntaterr serr tsapañoñeñ.

<sup>14</sup> Allempoña Jesúsapa' eñotatanet ñeññ atet o' toma'ntatuanet ñoñets ñocpuet, ñeññpa' atet otanet:

—Ñeññ a'parre'tyene' puerets, ñeññña pueretspa' añca'ye notenes Yompor po'ñoñ allempo serrpare'teñet. <sup>15</sup> Añ puerets ñeññ chapyets foño'mar ñeññpa' añ notenes acheñenesha' ñeññ e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ. Allempo e'mñotuetpa' allorocmach huapa oneñeñ o'ch alla puerratañperranet Yompor po'ñoñ ama't allpon ñeññ eñotetañ pueyoçhreto. <sup>16-17</sup> Ñaña ñeññ chapyesets mapuetro'meso'mar ñeññpa' añ notenes acheñenesha' ñerra'm esempo e'mñoteññañet Yompor po'ñoñ e'ñech allorocma pocsheñesha' aguññañetañ Yompor po'ñoñ. E'ñech cohuen ame'ñeretañ tarraña ñeññpa' mamecpach atet penet. Tarro'mar ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'mrra'ñe' narmets ñeññ chepuets mapyo amach eñalle puerech. Tsapañoñeñña ñerra'm o'ch huapanet topateñets ñeññcha' mueroçhtatahuet tarro'mar ñetpa' o' ame'ñeretañ Yompor po'ñoñ, ñetñapa' allorocmach alla quechpuerrñañet Yompor po'ñoñ. <sup>18</sup> Ñaña po'poñechno puerets ñeññ chapyets ajmo'mar ñeññpa' añ netma'ntatena po'potantañ acheñenesha' ñeññ e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ. <sup>19</sup> Ama'tcha' chapanetañ pueyoçhreto tarraña ñetpa' allo'nach senet e'ñech añ atarr coñape'chenet ñeññ lleca'yenet arr patsro ñeññ e'ñe ñocpueta. Añach muenenet o'ch esocmañen es echyenet tarraña ñeññpa' chaca'ye shequënanet. Atfach pa'namen ye'chatse'tyenet. Atfoña huenanet topateñets ñeñño'marña ñetpa' amach erroñenoñ orrtatoñetoña ñeññ e'ñe cohuen enten Yompor. Ñetpa' e'ñe atfeta ñerra'm narmets ñeññ cha ca'mateñ ajma' ñeñño'marña amach erroñenoñ me'teneto o'ch elloñre'tyeset. <sup>20</sup> Ñaña añ puerets ñeññ chapyesets e'ñe cohuen patso ñeññ e'ñe cohuen cheparsatspa' ñeññña toma'ntenaya po'potantañ acheñenesha' ñeññ e'mñotene' Yompor

po'ñoñ. Ñoñetsñapa' e'ñech cohuen čhenanet pueyočhreto. Ñetñapa' ñeñtet po'ñočh orrtatenet ñeñt atarr sherbets Yomporecop. Atñoña ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'm narmets ñeñt atarr me'tets—pa'te'tets ma'poch čharra' pue'llomer, po'poñpa' pechapoch čharra' pue'llomer, po'poñpa' čharroch čharra' pue'llomer.

*Arrpa' all toma'ntatanet lampareñ atño čhoyo'tam̄peney  
(Lc. 8.16-18)*

<sup>21</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Ñerra'm esempo ya'llchaten lampareñ, ñeñtpa' ama añecpaye' yehuapateñe o'ch alla ye'rramañpsos coyño. Ñaña ama añecpaye' ya'huortatenoña lampareñ o'ch yene' o'ponoť yemayeřnačo. Añecopña ya'huortatenña lampareñ o'ch yene' enoneť attoch čhoyo'tam̄pesuan allohuen ñeñt allo'tsa'yen. <sup>22</sup> Tarro'mar allohuen pa'namen ñeñt ama eñotpahuoyaye ama't ahuaťoteñ, te'ñapa' o'ch e'ñe orrtatareťterra attochña o'ch e'ñe eñotatareťetuerret e'ñe poctacma. <sup>23</sup> Ñeñtes po'ñočh ne'mñotene' čhaponasepa'ch seyočhro ñeñt atet netma'ntatensa añ ñoñets.

<sup>24</sup> Jesúsapa' alla oterraneterr:

—Sapa' señothenaťe' e'ñeťe' po'ñočh cohuen se'mñoteññañ Yompor po'ñoñ ñato'pa' amate'. Tarro'mar ñerra'm erroť señoñ po'psheñeñ ñeñt ama cohuenayaye Yomporña'pa' atfecmach perres saña. Ñaña ñerra'm e'ñe cohuen sepenanet, Yomporña'pa' e'ñech cohuen perres saña ama't elloneť o'ch apuerres ñeñt e'ñe cohuen. <sup>25</sup> Tarro'mar esesha'ťe' čhena pueyočhro ama't e'ñe allpona Yompor po'ñoñ, elloña Yomporpa' allo'nach eñotatnenanet nanac shonte'. Tarraña esesha'ña ñerra'm ama čhenaneto pueyočhreto tarro'mar ñetpa' ama po'ñočhaye' aguññañeto Yompor po'ñoñ, ama't allpon eñotyenetañ pueyočhro ñeñtña'pa' čhach puerratañperranet Yompor.

*All toma'ntatanet puerets ñeñt e'ñe cohuen chepyets*

<sup>26</sup> Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Yompor po'cohuenña ñeñt atño ayochreshaťtena ña, ñeñtpa' atet pena ñerra'm-rraťe' puešheñarr acheñ ñeñt nare'tene' puepuer. O'chña nare'tuepa' o'ch ahuerr pa'paclo. <sup>27</sup> Allach allponmaterra' o'ch tsapuenpa' allach muene'ť, yeťoñapa' čhocmach tanta'muene'ť, puepuerña'pa' atteñapa' o'ch chepua o'ch atesha'ta. Pamo'mte'ñapa' amach e'ñeye' eñoteñe erroťenoťte'ña chepyen. <sup>28</sup> Nehua, yeñoteñ patspa' ñeñtca'ye a'chpatene' yepuer e'ñe ñoťa. Čhoch ñanom čho'pe'chyes allempoñapa' o'ch atarrchet čhoch potsets attoch elloñre'tyes, attoťachčo' e'ñe po'nuen. <sup>29</sup> E'ñe erreťe' po'netspa' e'ñech allorocma mueñan ñeñtcha' tsorrenaya'. O'ca' čhen allempoch apčhenetña ñeñt narmetser.

*Atño Jesúsapa' toma'ntaterranet atet pena pue'llomer ñeñt otenet mostazlloñ  
(Mt. 13.31-32; Lc. 13.18-19)*

<sup>30</sup> Jesúsña elloneťpa' atet oterraneterr:

—Añ Yompor po'cohuenña ñeñt atño ayochreshaťtena ña —ñanompa' e'ñech puešheña'ttsa ame'ña'yetsa, allempoťeñña'pa' allo'nach sen atonetnomtsa ñeñtcha' ame'ñerrtsa, attochña e'ñe epa'huerra erracmañen Yompor po'cohuenña. Ñeñtña te'pa' o'ch netma'ntatasa ñeñt atet pena ña. <sup>31</sup> Ñeñtpa' atet pena ñerra'mrraťe' añ pue'llomer ñeñt atarr añeťolleshallmerr ñeñt otenet mostazlloñ. Ñeñtña pue'lloñreťollpa' o'ch nare'chet patso. Nehua, e'ñe yeñoteñ mostazlloñ ñeñtpa' atarrca'ye nanac añeťolleshallmerr. <sup>32</sup> Tarraña ñerra'm o'ch nare'chetpa' allempoña choppa' allo'nach sen rrorranmats cohuen, atarrchetnomuets, elloch metana'tuan po'pchañ narmetsočhno. Puetacre'nach ateshatacrerřtatsa. Allña'pa' o'ch huacha'toña oťečhno o'ch rrema'rrartosa puetacro'mar po'mañero.

*Jesús pa' ora allpon ñeñt atē yečhatyenan acheñenesha' ñeñtpa' atō pa'namen es toma'n-tatyenanet*

(Mt. 13.34-35)

<sup>33</sup> Shonte' po'poñečno ñeñt alla toma'ntaterraneterr atō serrpare'tatenanet Yompor po'ñoñ. Atōña e'ñe allpona serrpare'tatanet ñeñtñapa' e'ñe cohuen eñotatanet pueyočhreto. <sup>34</sup> Ama serrpare'tatenaneto atā, añña čhocma serrpare'tatenanet toma'n-teñtso. Elloneřpa' čhocma e'ñe eñotočhen serrpare'tatenanet pueyochresha'.

*Allempo a'mchecherran Jesús huomenquēsha' ñaña sa'p ñeñt emo'yarertetsa*

(Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)

<sup>35</sup> Ñeñte yeřocma e'ñe ellerroneř Jesúsñapa' otan pueyochresha':

—Ĥe'pa' o'ch ahuañpsey yoñta'n.

<sup>36</sup> Pueyochresha'na sohuanmet acheñenesha'. Ñeñtara noñto allo'tsen Jesús pa' alloña anmañpeñet Jesús o'ch ahuañpset yoñta'n. Allñapa' cořa huanmanet po'p-nañečno noñtečno. <sup>37</sup> Allempo ahuañpset allñapa' machayořepa'tcha' huomenquēshatañpesnomuet. Emo'yare'ña čha esha'tena noñto atēña oññapa' chorramoch noñto. <sup>38</sup> Jesúsñapa' alla muen puepopato alla ñotena. Pueyochresha'ña opueretpa' atē ochet:

—¡Maestro, amahuaca'ye pellquēnyoře' o'rramche' yoclla'huamocha!

<sup>39</sup> Jesúsña tanterrapa' e'ñe po'ñoñořa a'mtsoññeterran huomenquēsha'. Ñaña po'ñoñořa a'mtsoñeñterran sa'p ñeñt emo'yartetsa, ñeñtpa' atē ot:

—¡Muechecherrepa', muetsoñeñterrepa'!

E'ñe otue'pa' čha muechecherrtsaña huomenquēsha'. Atōña ñetpa' o' alla muecheřtamperret e'ñe cohuen. <sup>40</sup> Allempoña Jesús pa' atē otanet:

—Sapa' eso'mare'tña čha atarr seyoren. Eso'mare'tña ama e'ñeye' seyemtenno.

<sup>41</sup> Ñetñapa' čha atarr nanac yoren, atē otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye añ acheñerpa' esona'tarře'ca'ye. Atarrepa't es a'mchechaten, ama't po'ñoñořapa' a'mchechaterran huomenquēsha' ama't ñaña emo'yare' oñ.

## 5

*Atō gadaro'marnesha' ñeñt chorrena oneñeřpa' huapa Jesúsesho*

(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)

<sup>1</sup> Allempoñapa' o' etsotoseť yoñta'n all sechenet. Allñapa' añ pa'ney pene' gadaro'marnesha'. <sup>2</sup> Jesúsñapa' sehuosa all noñtoř, allñapa' huapoña puesheñarr yacma řarraña ñapa' añ chorrenaya oneñeř. Ñeñtpa' arroř huapa allecma pampa'yeñet arromñařečno. <sup>3-4</sup> Ñehua, ñapa' alla yečhena all pampueñet arromñařečno. Ama't puesheñarrapa' ama eseshaye' erroř penaye atōch a'mchecheret. Ama't čhocma huanquēñetañ asrerečo pa'tcoř ñaña potōř, ñañaapa' čhach tsepe'tuerranña asrereč allo huanquēñet potōř ñaña pa'tcoř čhach rrollapecheñ o'ch e'ñe tsepe'tatue. Ñeñto'marña ama't e'ñe eseshapa' ama eshcaye' a'mchecheñeto. <sup>5</sup> Allñapa' ellapene'tcha' ñaña arepene'tcha' chopeñe'chyesets apampaño'mar ñaña aspenřarero'mar. Allñapa' allecma atarr ama'točhtena, tsotse'tyena mapyo e'ñe ñañeña. <sup>6</sup> řarraña allempo entapan Jesús a'yořeñ allenřepa'tcha' matosa concorpana'tosana Jesús. <sup>7-8</sup> Allempoña Jesús pa' atē otosan oneñeř ñeñt chorrenaya ñeñt yacmar, atē otos:

—O'ch oneñeře notoseř ře'ñapa' ¡pequečpa'ner añ acheñer!

Ñeñto'marña ñeñt chorrena oneñeřpa' rranosa huomencpa' atē otapan Jesús:

—Eso'maruachca'ye Jesúsocha' řatsrre'močhtana'tosna, řapa' ñeñteř Ñeñt nanac Pareť Puechemereř. Ĥe'pa' o'ch notapař e'ñe Pareť pa'so'chño, amach čha pecoñchatatstosno.

<sup>9</sup> Jesúsñapa' alla otterranerr ñeñt chorrena oneñeř:

—Řapa' ¿eso'tña peso'cheñ?

Ñaña'pa' atē' otterrannerr Jesús:

—Napa' añ neso'cheñ Legión țarro'mar yapa' nanac patonrey.

<sup>10</sup> Allempoña ñeñ' chorrena oneñe'țpa' ñaña'pa' atē' otare'tapan Jesús:

—Amach pemño'tatsterrye allap̄ar ba'chayo.

<sup>11</sup> Ñehua, allpa' a'yen'țe'tsa'yen shonte' chañcho'chno ñeñ' rratse'tyets aspen'țone'.

<sup>12</sup> Ñeñ'țo'marña oneñe'țe'chnopa' atē' otare'tapet Jesús:

—Ñerra'm' choch muene' erro'țen pe'poseypa' arrña pemñaye'chosey chañchesho alloch'ñapa' o'ch yechorra'yerr ñaña' chañcho'chno.

<sup>13</sup> Jesús'ñapa' allent'a otanet:

—Ama'tca'yepa' orrasca'ye.

Allempoña oneñe'țe'chnopa' que'chpa'neret acheñ o' chorrereter ñaña' chañcho'chno. Chañcho'ña allempo chorrosya oneñe'țe'chnopa' chepa'tcha' matrra'tua ñe-gone'ț, shor'cha'tuos allo'țpa' e'ñe ño'shrra'tuosa oño. Ñeñ'țña chañcho'chnopa' allo'tsen-țe' epoch mil.

<sup>14</sup> Acheñenesha'ña ñeñ' cohua'mpene' chañcho, ñet'ñapa' allent'a matrra'tet ñamet po'yor'ño' ahuanmuet anetso. All'ñapa' serrpare'tyesoset ñaña' ora allohuen allampa'ño'mar. Acheñenesha'ñapa' allent'a ahuanmuet ahuo'ch ente'ñeta'. <sup>15</sup> O' cha'cha'tet Jesúseshopa' all'ñapa' entoset yacma ñeñ' chorre'ț oneñe'țe'chno alla anen ashtama'ț, o' e'noterra, o' cohuenterra. Ñet'ñapa' cha atarr mecha'na'toset. <sup>16</sup> Añña' ñeñ' entene' Jesús at'fo que'chpaterran oneñe'țe'acheñ, o' alla mue'nererr chañchesho, ñet'ñapa' allent'a serrpare'tatiesapet ñeñ' huacha'ttsa anetso'ț. <sup>17</sup> Allempoña acheñenesha' ñeñ' ye'chetsa allpa' atē' ochet Jesús:

—Te'pa' ahuerre'p̄ arro'ț yenyot'.

<sup>18</sup> Allempoña Jesús'pa' a'terr no'ño' o'ch ahuer, yacmaña ñeñ' chorre'ț oneñe'ț ñaña'pa' allent'a otan Jesús:

—Napa' nemne'ñca'ye te'pa' o'ch noc'țerre'p̄.

<sup>19</sup> Țarraña Jesús'ñapa' ama muenache atē' och:

—Allap̄ach, te'pa' o'ch ahuerre'p̄ pepacillo pamo'tsesho'mar o'ch peserrpare'tatuer-ranet ora allohuen at'fo Yomporpa' atarr yenpose'p̄ ñaña' at'fo atarr muerospa.

<sup>20</sup> Ñaña'pa' atē' otue Jesús'pa' atē'cho' p̄a. Allent'a ahuer serrpare'tyesnerrets ora anetso'mar ama't all ote'net Decapoliso at'fo Jesús'pa' atarr nanac yenpos. Allohuenña acheñenesha'pa' at'fa atarr cohuanrrorte'net.

*At'fo Jesús'pa' tantaterran Jairo po'señ ñaña' all a'crratnoman pueše'ñarr coyanesha' ñeñ' a'p̄lla'nmue' pa'shtam*

(Mt. 9.18-26; Lc. 8.40-56)

<sup>21</sup> Allempoñapa' ahua'mperrerr Jesús no'ño', o' alla cherrerr a'ne'mta'n allo'ț ta ahuaña. All'ñapa' o' alla emchorra'huererr shonte' acheñenesha' e'ñe all sa'patop̄ño. <sup>22</sup> All'ñapa' huapoña pueše'ñarr a'mcha'tare'ț ñeñ'țpa' añ pa'so'cheñ Jairo. Napa' ñeñ' pueše'ñarr ñeñ' a'mcha'tare'țtetsa judionesha' po'prahuo. Allempo entosan Jesús'pa' ñaña'pa' alla rromosa Jesús pa'rrp̄o'ț. <sup>23</sup> All'ñapa' atē' otos:

—Nes'ne'țolla'ña'cho' o' cha a'po'ntsena. Ñeñ'țo'marña napa' nohuenna'pa' o'ch p̄oc'țer-ren nepacillo. Ama't p̄oto'fapa' o'ch p̄a'p̄lleña' at'foch p̄a'crrater o'ch alla huom'cherra.

<sup>24</sup> Jesús'ñapa' allent'a co'ța'ner, allent'a co'ța'huanem' ñaña' shonte' acheñenesha' cha emchorratse'tnomet, cha to'mama'tne'net. <sup>25</sup> All'ñapa' co'ța'nmanet ñaña' pueše'ñarr coyanesha' ñeñ' atsna'tets. Charra' puechena epa char ñeñ' at'fo chocma yella'yena.

<sup>26</sup> Epaye' muero'chtateñ shonte' aparta'ne'chno ñeñ' partenayeñ. Ama't o' a'gas-ta'huahuan ora allpon quelle echen at'fo partatena ñaña'pa' at'tera ama't mameshapa' ama choye' pasate'ne. Elloña allo'na sen a'po'ntsa'nmatsa. <sup>27</sup> Ñeñ' coyanesha'pa' o' e'mare'tan Jesús ñeñ' at'fo chocma a'crratyenan atsna'ne'țe'chno. Ñeñ'țo'marña

allempo coña'huanemñ Jesús acheñenesha'pa' ñapa'cho'ña allentña coña'nman Jesús chenta' pa'che'ñoť. Atñoña allpa' a'plla'nmoñ pa'shtam. <sup>28</sup> Ĥarro'mar ñapa' atet coťape'chen pueyočhro: "Ama't pa'shtama na'płloñpa' ñeñfachca' na'crraterre'." <sup>29</sup> E'ñe a'płla'hue' pa'shtampa' allorocmuepa'tcha' maserrña po'rras. Ñapa' e'ñe eñotena po'chtso o' metueña ñeñť mueročhtatene'. <sup>30</sup> Jesúsñapa' eñotnoñ e'ñe ña po'huamencoťpa' o' a'crratnoman puesheñarr atsnañet. Ñaña'pa' allentña puerraperra alla acheñenesheshonet ñeñť coña'huanene', allña'pa' atet otanet:

—¿Esesha'tña o' a'płla'nmuena neshtamoť?

<sup>31</sup> Pueyochresha'ñapa' atet ochet:

—Pentente' shonte' acheñenesha' ñeñť alloťemeña peto'mama'tnene'. Eso'mare'tña pōtenña esesha'te' pa'płlene' peshtamoť.

<sup>32</sup> Jesúsñapa' alla cohua'yesanet o'ch entan ñeñť a'płlene' pa'shtamoť. <sup>33</sup> Ñeñña coyanesha'pa' ñapa' o' eñotnoma Jesúsca'yeña o' a'crratnoñ. Ñaña'pa' čha pa'shmuena po'yorñoť allempoñapa' concorposa Jesús pa'rrpōť. Allña'pa' e'ñe a'meťa'nman ora allpon ñeñť po'ñočh atet coťape'chen. <sup>34</sup> Jesúsñapa' atet otapan coyanesha':

—Papa' nesñeshacha' atño atarr peyemtenna na, atñoña te'pa' o' e'ñe na'crratnomoep. Te'ñapa' o'ch ahuerre'p peñmañesha', Ĥarro'mar amach alla mueročhtaterrperro atsnañets.

<sup>35</sup> Allempo eñorena atetpa' allña'pa' huačha'ta ñeñť huetsa añcha'tareť Jairo pa'pacłloť. Ñetña huapuetpa' atet otoset Jairo:

—Peseñpa' o'ca'ye rroma. Te'ñapa' amach allo'na pōatsrre'močhtana'tatsche Maestro o'ch coťerre'p pepacłlo.

<sup>36</sup> Jesúsña ama't e'man atet otoset Jairo'pa' ñaña'pa' atet otan Jairo ñeñť añcha'tareťtetsa judionesha' po'prahuo:

—Papa' amach čha pe'charrtatatsto peyočher, nachña e'ñe peyemta.

<sup>37</sup> Jesúsñapa' aña muenat Pedro ñaña Jacobo ñaña pa'mo'nasheñ Juan. Ñeñfach coña'nmue'. <sup>38</sup> Allempoñapa' ahuanmuet añcha'tareť Jairo pa'pacłlo. O'ña čhačha'tet allpa', allña'pa' entoset shonte' acheñenesha' ñeñť ano'tatsetets, all yahuanrrortenet, atarr ya'na'teñet arromñať. <sup>39</sup> Jesúsñapa' be'ťosos pocollo, ñaña'pa' atet otosanet:

—Sapa' eso'mare'tña atarr sano'tatsen, čha atarr seyahuanrrortena. Añ shopshesha'pa' amaca'ye čho'ye' rromueno, čhaca'ye muen.

<sup>40</sup> Ñetña pachmare'teñoťetpa' atña che'tatsetyesapet Ĥarro'mar ñetpa' e'ñeca'ye eñotenet čhoca'ye rromuen. Allempoña Jesús'pa' čha'nmačha'tatosan allohuen acheñenesha' pocłloť. Ñaña'pa' be'ťosos o'pono allo'tsen shopshesha' ñeñť rromuets. Ñapa' aña muenatos arromñať puepapar ñaña pachor ñaña ñeñť coña'huanene', ñeñña epuet be'ťosčha'toset allo'tsen arromñať. <sup>41</sup> Allempoña Jesús'pa' rromota'tosan shopseshañ potoťpa' atet otos e'ñe ña po'ñoño:

—Talita cumi—ñeñť yoten ya yeñoño: O'ch nesñetolle notose'p te'pa' čho'pa tanterrtsa.

<sup>42</sup> E'ñe otue' atetpa' allentepa'tcha' tanterra, čha chope'cherrets. Nehua, ñeñť shopshesharpa' čharra' puechena epa po'charña. Allohuenetña'pa' čha atarr cohuanrrorteñet. <sup>43</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Po'ñočh te'pa' amach esesha' señoťatatsto ama't e'ñe puesheñarra.

Alla oterraneterr:

—Te'pa' serratallme'cherñaca'ye.

## 6

*Allempo serrpare'tatan Jesús acheñenesha' all Nazareto*

*(Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)*

<sup>1</sup> Jesúsña ahuerre' alloťpa' o' alla čherrerr pa'nyo all Nazareto. Pueyochresha'ñapa' alla coña'huanererr. <sup>2</sup> Allña'pa' allempo čherr yeť allempocma amesenet, ñaña'pa' arr yečhatuerraneterr judionesha' po'prahuo. Shonte' acheñenesha' ñeñť e'mñotapuerre'

atef serrpare'tatuerranet all, ñetñapa' nanac cohuanrrortapueret, allempoñapa' atef otyeset ñocop:

—Ñapa' errahuañaca'yeña eñotanña ora allohuen ñeñf atef ña'yena. Esha'huañaca'yeña eñotatene'ña atfof orrtatenan partsoteñets. Erroñuaca'yeña huenaña ñeñf eñoteñtsor ñeñf orrtatyen ña. <sup>3</sup> Ñapa' añaca'ye ñeñf po'taruas pene' o'ch forrenana tsach atfoch es yeçhcatyen pa'namen. Ñapa' añaca'ye María puechoyor. Pa'mo'nasheñpa'cho'ña añaca'ye Jacobo, José, Judas, ñaña Simón. Ñaña po'chashesha'pa' e'ñeca'ye yechme'tenanet, parro'marneshayarramche'.

Ñeñto'marña all e'ñe ña pa'nyopa' ama eseshaye' acua'penaye entenaye. <sup>4</sup> Allempoña Jesúsapa' atef otanet:

—Ñeñf a'mtene' Yompor po'ñoñpa' çhocmaca'ye añcha'na'tpo' entyeñña allohuen acheñenesha'; arrña pa'nyo allo'tsen e'ñe ña pamo'tsna'tarnesha' ñeñf e'ñe pamo'tsna'tar penpa' ñetñapa' ama acua'penaye' enteñeto. Ama't ñaña ñeñf parro yeçhenet pa'paclette, ñetpa'cho'ña ama acua'penaye' enteñeto.

<sup>5</sup> Ama ame'ñeñeto ñeñto'marña allpa' ama atonocheye' orrtataneto po'partsoña. Allpa' añña orrtatyen atfoch a'plla'yenan pueשה'ñats atñañeñf allpa' atfoca'yeña a'crratenanet. <sup>6</sup> Ñeñto'marña Jesús atarr coñape'chateñ pamo'tsesha' atfo ñetpa' ama acua'penaye' enteñeto, ñapa' çha muene' llecateñet. Allempoña Jesúsapa' alla chopeñe'chyerrerr yeçhatyerrtserr allemeñ anetso'mar.

*Allempo Jesúsapa' llesensan pueyochresha' o'ch ahuanemyeset allcha' serrpare'tyeneta' (Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)*

<sup>7</sup> Allempo çhapa'muen allempo Jesús agota'muenan pueyochresha' çharrasheña ñeñf puechetsa epsheña. E'ñe apçha'huet ñeshopa' ñañaapa' apanet llesens atfoch queçhpatyaset oneñeñeçhno atfo chorra'yenana acheñenesha'çhno. Atfoña llesensanet ñetpa' o'ch ahuanemyeset e'ñe epsheña'ttsocmuet. <sup>8-9</sup> Ñaña atef otapanet:

—Ñerra'm o'ch sahanmapa' amach es sanmatsto ama't coñe'ña allcha' sechopeñe'chyes—ama't sebolsa, ama't ñeñfcha' serra'yesnom, ama't seçllayora. Ama't e'ñe epma seshtampa' amach sanmatsche. Añach sanem secarr, sena'nomcha' ñaña sesapat.

<sup>10</sup> Alla otterraneterr:

—Ama't errach pocollro seçhap allach sommosa allponmat esempohuach ahuerreserr po'poñ anetso. <sup>11</sup> Ñerra'm erra anetsro ñeñf allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapaseto ñerra'm amach mueneto o'ch e'mñotapasetpa' o'ch señterrerr ñaña allof. Ñerra'm allempo señterrerr ñaña allof, ñeñfña setco'tsa'yen pañe'te' patspa' çhoch sepa'shetca'tyesnomña setac. Atfochña allo'marnesha'pa' o'ch señotatnomanet ñetpa' amaca'ye pocteye' entenanetoña Yompor. Po'ñoçh o'ch notas: Esemphuañen allempoch acrareñetuerra allohuen acheñenesha', añña anetso'marnesha' ñeñf ama sagapaye ñetñapa' atarrcha' a'coñchatareñterret. Elloch metana'tueret ñeñf atfo a'coñchatareñterra sodomo'marnesha' ñaña gomorro'marnesha'.

<sup>12</sup> E'ñe ñeñfa otareñetueta' ñetñapa' allenta ahuanmuet o'ch chopeñe'chyeset erracmañen anetso'mar. Allñaapa' serrpare'tyesnommuet ñeñf poctetsa allohuenacop o'ch coñape'cherret ello cohuen Yomporcop. <sup>13</sup> Ñaña all chopeñe'chyeset erracmañenpa' ñetpa' allña queçhpatyaset shonte' oneñeñeçhno atfo chorra'yenana acheñenesha'çhno. Ñaña shonte' po'potantañeçhno acheñenesha' ñeñf atsna'tyets all, ñetñapa' a'yana'tyetsoset atsnañeñeçhno olivoso'yo\* e'ñe a'crratyesoset.

*Allempo e'ñe cohuen es orrtatyes Jesús, Herodesñaapa' çha otapañ Juanañe' o' tanterra ñeñf apataye'ñe achañ Yomporcop (Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)*

\* 6:13 Olivo ñeñf tsach allof yoreñet puerets pue'meroñ.

<sup>14</sup> Allempoña ańcha'tareť Herodes ńaña'pa' atef e'mare'tenan Jesús ńeńť atef ńa'yena, ńarro'mar Jesús allohuen acheńenesha'pa' e'ńe e'mare'tueńet ńeńť atef ńa'yena. ńaña'pa' atef ot:

—Ańepa'tca'yeńa Juanań ńeńť apataye'ť acheń Partsocop. Ta'mca'ye ńhaťe' tanterrańa rromot'. ńeńto'marepa'tca'yeńa ńe'pa' orrtaterranńa partsoteńets.

<sup>15</sup> Po'potantańńapa' atef otyenet:

—Ańepa'tca'yeńa Elías ńeńť a'ńtaye'ť Yompor po'ńoń ahuat'.

Po'potantańńapa' ńetpa'ńho'ńa atef otyenet:

—Ańepa'tca'yeńa ńeńť a'ńtene' Yompor po'ńoń, e'ńeca'ye atef ńerra'm ńeńť a'ńtaye'ť Yompor po'ńoń ahuat'.

<sup>16</sup> Herodesńa allempo e'mare'ch ńaña'pa' atef ot:

—Ańepa'tca'yeńa Juanań ńeńť nepechat ahuańmo'cha, ńhepa'ttramche' tanterrańa rromot'.

<sup>17</sup> ńehua, allempo Herodespa' ahuańmo'chacma rromatenana' Juanań o' huancachpa' allńa yottańńsach atťoch coshatan Herodías ńeńť pa'mo'ńasheń Felipe pueťapor. ńarro'mar allempo Herodespa' o'ca'ye puerraterran pa'mo'ńasheń pueťapor. <sup>18</sup> Juanańpa' ńaca'ye otaye'ť Herodes:

—Amaca'ye pocteyaye o'ch peyorańpes pemo'ńasheń pueťapor.

<sup>19</sup> ńeńto'marńa allempo Herodíaspa' atarr e'mońe'tane'ť Juan, atarr mueneńe'ť o'ch muetsatacheń ńarrańa ama erroť pe. <sup>20</sup> ńarro'mar Herodespa' mecha'ńa'tane'ť Juan, eńoche'ť ńapa' e'ńe pocte' es ńa'yese'ť. Eńoche'ť ńapa' ańeńpa'ńa atarr ńorrena Part-socop. ńeńto'mare'ńaña e'ńe cohuen cohuańńsache'ť allońńapa' amach muetseto. Allempo e'ńńnoten Juan atťo serrpare'te'ť atarr cohuen enteńeń, ńarrańa ama e'ńeye' eńnotenanońa ńeńť atef coťape'chateń Juan e'ńe cohuen. <sup>21</sup> Atťeńapa' ńhapa'muen pamńarr allempoch Herodías eńoteń atťoťcha' muetsaterran Juan. ńeńťpa' ńarrempo atef ńa' allempo ńhapa'muen Herodes pue'ńalletńo ńeńť puerrollar pen Herodías. Allempońa Herodespa' hua'ńatyesan acheńenesha' ńeńťcha' rrallme'chapretenaya'. Ań hua'ńatyes ńeńť ańcha'tareťeńno ńaña ńeńť solltar po'ca'ńtanrenesha' ńaña ńeńť atarr e'ńlayoreńenesha' ńeńť galileo'marnesha'. <sup>22</sup> Allempo rrallme'chetpa' allńa be'ťososńa ńaña shopshesha' ńeńť Herodías puechoyor. ńaña'pa' allńa tancsare'tosa. Herodesńapa' ńeńta atarr cohuen ent ama't ńaña ńeńť ahua'ńareťeńno. ńeńto'marńa ańcha'tareť Herodespa' atef otan shopshesha':

—Ama't erra'tsena penamuenenpa' napa' napa'ńcha'.

<sup>23</sup> Ellońapa' e'ńe Yompor pa'so'ńńo nan po'ńoń, allempońapa' alla otererr:

—Po'ńońca'ye napa' ama't es penamuen napa' napa'ńcha' ama't puešmet nepatseń all na'ńcha'tareťtena.

<sup>24</sup> Allempońa shopshesha'pa' ńha'ńerr ahuerp pachorešo, atef otosan pachor:

—Ta'm ńescha' nenańńa ańcha'tareť?

Pachorńapa' atef och:

—Ańcha' penań Juan poń ńeńť apataye'ť ahuańa acheń.

<sup>25</sup> Allempońa shopshesha'pa' materra alla ańcha'tareť Herodesesho atef otuerran ańcha'tareť:

—Napa' ań nemnen o'ch pepechennana' Juan poń ńeńť apataye'ť acheńenesha' o'ch penon platopa' o'ch ńaphuerren e'ńe arrma.

<sup>26</sup> Allempo enamhue shopshesha' Juan pońpa' ańcha'tareťńapa' ńha lleca. ńarrańa ama't llecańpa' o' nohuanńa po'ńoń huomenc e'ńe Yompor pa'so'ńńo ńaña allo'tsa'yen ńeńť hua'ńen ńeńť e'muene' atef oten ńeńto'marńa ńhocmach a'poctatan po'ńoń atef otuan ńorra' shopshesha'. <sup>27</sup> Allempońapa' allenńa otan po'solltarer:

—ńe'pa' o'ch pepecheńńaña' Juan poń all neyottańńsateń; pońńapa' pehuapater arrma.



<sup>28</sup> Solltarñapa' allentña ahuo' pechenana' Juan poñ, o' huapater plato, aphuerran shopshesha'. Shopshesha'ñapa' apuenana' ñaña pachor.

<sup>29</sup> Allempoña Juan pueyochresha'pa' o' e'mare'chet o' pecheret pa'yochresha'teret Juanañ, allempoña ñet ahuanmuet all pecheret Juanañ allempoña ñetpa' ereta' apechare't o'ch pampueñeta'.

*Allempo Jesúspa' rratenan shonte' acheñenesha'; ñeñña acheñenesha'pa' allo'tsen amnaroch mil*

(Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

<sup>30</sup> Atfoñapa' o' chacherr ñeñt llesensen Jesús. Ñetñapa' serrpare'tatueret Jesús allohuen ñeñt atet pa'yeset. Serrpare'tatueret ñaña atet yechatyeset acheñenesha' Yompor po'ñoñ. <sup>31</sup> Jesúsñapa' atet oterranerr pueyochresha':

—Te'pa' o'ch ahuey e'ñe yaptoche' all ama acheñempañooye; sapa' allcha'ña same-suerr allponmat.

Ñeñt allempopa' atet otan Jesús pueyochresha' farro'mar allempo shonte' acheñenesha' ñeñt hua'cha'tyetsa ñaña ñeñt chocma ahuanemyetsa ñeñto'mar ama't mameshapa' ama eshcaye' rreneto. <sup>32</sup> Allempoñapa' e'ñe ñaptochayet ahuanmañpset noñto, o'ch ahuanmuet all ama acheñempañooye all otenanet Jesús. <sup>33</sup> Allempoña shonte' acheñenesha'pa' alla enterraneterr all oñmañpenet. Allempoña achme'tare'tapuetpa' acheñenesha'ñapa' o' alla matrra'terrerr allohuen ñeñte anetso't. Ñetñapa' patso'mara oñma'cha'tet ñanmacmueta chacha'tet all sechena Jesús pueyochreshohuen. <sup>34</sup> Allempoña sehuosa Jesús allpa' alla entuerraneterr o' alla shonta'huerrerr acheñenesha'. Atarr nanac muera'huerraneterr Jesús, farro'mar ñetpa' e'ñe atet entuerraneterr ñerra'mr-ra'te' carrnero ñeñt ama acuamñpsare'teyaye. Allempoña Jesúspa' alla ye'chatuerraneterr pa'namen esocmañen ñeñt Yompor po'cohuenña. <sup>35</sup> Atteñapa' ellerren pueyochresha'ñapa' oteñeta' Jesús:

—Te'pa' arro'tseney all ama acheñempañooye ñaña o'ca'ye ellerren. <sup>36</sup> Te'pa' o'ch p'och acheñenesha' ahuanemyerretapa' anetso'mar allcha' rañta'yesuerret puerraret ñeñtcha' rra'yesuerret farro'mar arrpa' ama es eñalle.

<sup>37</sup> Tarraña Jesúsñapa' otan pueyochresha':

—Sachca'ye apa'yesahuet ñeñtcha' rret.

Ñetñapa' atet ochet:

—¿Añe't pemnen o'ch ahuey o'ch yepomuena' shonte' quelle ñeñt doscientos denario† alloch yerañfena' pan ñeñtcha' yerratuerranet allohuenet?

<sup>38</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Ñehua, secua' pan, ¿errpont'e' sechen?

Ñetña cohuet panpa' atet otereterr:

—E'ñeca'ye amnara pan eñall ñaña epa'toll cac.

<sup>39</sup> Allempoña Jesúspa' atet otan acheñenesha':

—Te'pa' o'ch sanorrcha'tyes e'ñe sopa'ttsocma e'ñe all cohuen emmo'ratyen pasetma'.

<sup>40</sup> Ñetñapa' atetcho' pet. Anorrcha'tyeset e'ñe ñopa'ttsocmuet—charrasheña'ttsocma charrapa'tets ñaña amnarsheña'ttsocma charrapa'tets ñeñt anorrcha'tyesets.

<sup>41</sup> Allempoña Jesúspa' agapan ñeñt amnar pan ñaña epa'toll cac, cohua' enoneñ parasyoso'tamñpsan pan. Allempoñapa' shota'tan panpa' apanatyesan pueyochresha', ñetñapa' epatyeset allohuen acheñenesha' ñeñt anorrcha'tyets all, e'ñe epa'huet. Ñaña shetse'tan cac atfoch epatyesanet allohuenet. <sup>42</sup> Allempoñapa' o' rrallme'chet allohuenet e'ñepa'tcha' yetrra'tuahuet. <sup>43</sup> E'ñe yetuahuetpa' elloña cha' a'pchatyeset cac ñaña pan ñeñt ashota'tyesare't. Ñeñtña a'yapa'cherretpa' chepa'tcha' chorrerrets charra' puechena epa cañter. <sup>44</sup> Ñeñtña rrallme'chats atarr shonte' acheñenesha' allo'tsen amnaroch mil ñeñt e'ñe yacmaneshoche'.

† 6:37 Denariopa' quelle ñeñt allpon tsa'tenet pamñarr ñeñt taruaset all pa'nyo.

*Allempo Jesús pa' e' ñe cohuen chope' chnen enoñ oño*  
(Mt. 14.22-27; Jn. 6.16-21)

<sup>45</sup> Allempoña Jesús pa' otan pueyochresha':

— Ñe' pa' o' ch sa' ta' cha' t' noñto o' ch sota sanom o' ch se' p' chaterra yo' f' o' ch se' cherr anetso ñeñ' pa' so' cheñ Betsaida.

Allempoña Jesús pa' o' so' t' noman acheñenesha'. <sup>46</sup> So' t' uanmanetpa' ñaña pa' ahuo' aspen' to, allcha' ma' yochosa. <sup>47</sup> At' ñeña pa' o' tsapuen, ñapa' allo' tsenara e' ñe ñapue' f' aspen' to. Noñ' t' pa' cho' ña ñeñ' ta rro' chaso' tsenara sa' po. <sup>48</sup> Allo' ña entenan pueyochresha' ñeñ' noñto' tsa' yen. Ñet' ña pa' e' ñe po' muerochen' ño' f' eta echotnenet oñ' farro' mar orrno' ña pa' cha a' puerrame' ta' mpenanet. At' ñeña allempoña puetarenmochpa' huenanet Jesús cha chope' chnen enoñ oño. Ahuo' ch metanenanetañ, <sup>49</sup> allempoña pueyochresha' - pa' entapueñet cha chope' chnen enoñ oño. Ñet' ña pa' cha otenapuetañ choyeshe' mats' te' huapanet. Cha rrannartet pueñ' chaño' f'. <sup>50</sup> Allohuenetpa' e' ñe entuapet nanac yore' - tosanet. Jesús ña pa' eñorana' tuenanet, at' e' otuenanet:

— Choñaca' ye socshapuenna, naca' ye o' nohuapa, amach at' ña se' m' cha' tatstapno.

<sup>51</sup> Allempoña Jesús pa' a' tapos noñto allo' tsa' yen pueyochresha'. Huomenqu' esha' ña - pa' chepa' t' cha' muetsoñeñterrtsa. Ñet' ña pa' cha atarr cohuanrrortapueñet. <sup>52</sup> Ama chenaneto pueyo' chreto ama' t' at' to Jesús pa' atontatan pan, amaca' ye es chenahueto pueyo' chreto.

*Allempo Jesús pa' a' crratyesosan pa' namen at' snañe' f' e' chno all Genesareto*  
(Mt. 14.34-36)

<sup>53</sup> Allempoña pechatañ' psetpa' arr etsotaset all oteñet Genesareto. <sup>54</sup> Allempo so - huacha' toset noñto' f', añña acheñenesha' ñeñ' allo' tsa' yen, ñet' ña pa' cheme' tapet Jesús - pa' <sup>55</sup> allen' ta matrra' tyaset ora erracmañen all ye' cha' yena acheñenesha'. At' to' t' ca' yeña huapatañ' pesyesoñet' ña at' snañe' f' e' chno allemañeñ. Ama' t' erra e' mare' teñet o' chap all, allcha' cho' anmoñet' ña patsnañe' ter puechecnape' na. <sup>56</sup> Ama' t' erra chapyen all shontena acheñenesha' ñaña ñerra' m arr chen all ama tama eñalle acheñ, ama' t' allecma oñen acheñenesha' ñet' ña pa' allcha' cho' na' yeneta' patsnañe' teret allcha' enamapet ama' t' poso' mo' fa o' ch a' p' lla' poñet pa' shtam. Allpon ñeñ' a' p' lla' yesapue' Jesús pa' shtampa' allpon' cho' e' ñe corra' yesuerrtsa.

## 7

*At' to Jesús pa' eñotatenanet ama añeye' ya' sosyatenaye Partsocop ñeñ' yerra' yen yenamof*  
(Mt. 15.1-20)

<sup>1</sup> Allempoña allpa' huacha' toña fariseonesha' epuet ñaña puesheña' tets ñeñ' huachetsa Jerusaléno' f' ñeñ' atarr etsotayenayeñ' ñoñets ñeñ' at' e' anare' f' judionesha - cop. <sup>2</sup> Ñet' ña allpa' entosñañet Jesús pueyochresha' at' ña rra' yenet ama e' pota' tyeneto pot Partsocop allempoch rrallme' chet. <sup>3</sup> (Ñehua, allohuen fariseonesha' ama' t' ñaña allohuen judionesha' ñetpa' at' e' ye' chenet amach rreneta' pa' o' ch e' pota' tyeset Partso - cop. T' rraña ñeñ' t' pa' tañneshaña ye' chatnomahueto. <sup>4</sup> Ñaña po' poñ ellone' t' pa' at' e' ye' chatanete' t' pa' tañneshañ ñerra' m esempo huerret allo' f' ecma pomatsre' tyenet, amach rreneta' pa' choch ñanom a' cohuentatenetañ Partsocop. Ñaña shonte' po' poñe' chno ñeñ' e' ñe ye' chatyesanete' t' pa' tañneshañ. Ama' t' ñeñ' porre' f' pa' yenet ñaña po' - pajochnetpa' chochña e' ñe e' pame' tyenetañ Partsocop, e' parro' tyenetañ ama' t' ñaña pa' srerrogachno Partsocop. Ama' t' ñaña all panrame' tyenet e' ñech e' pata' tueñetañ Partsocop.) <sup>5</sup> Añña fariseonesha' ñaña ñeñ' atarr etsotayenayeñ' ñoñets ñeñ' at' e' anare' f' judionesha' cop ñet' ña allempo entosñañet Jesús pueyochresha' at' ña rra' yenet ama e' pota' teneto Partsocop ñeñ' to' marña ñetpa' at' e' otoset Jesús:

— Peyochresha' chnoñapa' eso' mare' t' ña ama esesha' ye' chenayeña ñeñ' at' e' ye' che' t' yatañneshañ. Ñetpa' at' ña rra' yenet ama e' pota' teneto Partsocop allempo rrenet.

<sup>6</sup> Jesúsñapa' atē otanet:

—Sapa' atarruaca'ye ommoñañshashē' f̄arro'mar atarr seshcare'ten, amaña Yomporeye' sesherbena. Isaíaspa' e'ñe cohuen a'ñtane'f̄ Yompor po'ñoñ, saña f̄e'ñapa' e'ñe atē sepena atē ote'f̄ allempo atē ot Yompor:

Ñeñ' acheñenesharpa' e'ñe puenamoña cohuentatennanetañ; pueyoçhretoña' ama çhenaneto ñeñ' cohuen nenten na.

<sup>7</sup> E'ñe orrena ma'yochennet, ñeñ' atē yeçhatannenetpa' ñeñ'pa' e'ñe acheña naye'f̄ ahuat̄ pocf̄añña.

<sup>8</sup> Jesúsapa' alla otterraneterr:

—Sapa' çhaca'ye sequeçhpuenña ñeñ' atē otene' Yompor ñeñ'cha' atē ye'pa'yen cohuen; sapa' añaca'yeña atarr setsotayen ñeñ' atē yeçhatyesnomues sa'tañshashē; ñeñ' atē se'pa'yen orrofeçhno e'pame'tyese' ñaña sepajoçhno. Ñaña po'poñeçhno pa'namen se'patse'tyeneñ ñeñ' soten Partsocpaño'.

<sup>9</sup> Jesúsapa' alla otterraneterr:

—Sapa' añaca'ye atarr señoten atfoch sehuapore'toñ Yompor po'ñoñ ñeñ' atē otene' ña ñeñ'cha' atē ye'pa cohuen; ñeñ'to'marña sapa' e'ñe añ setsotayen ñeñ' yeçhatyesnomues satañshashē. <sup>10</sup> Ñehua, Moiséspa' atēca'ye ote'f̄: “Semorrenteño'pa' se'ñcha'na'chcha' sompor ñaña sachor.” Elloña ñaña po'poñone'pa' atē ote'f̄ Moisés: “Ñerra'm esesha' sasare'tene' pompor ñaña pachor ñeñ'pa' muetsetepa'.” <sup>11</sup> Ñarraña sañapa' atē sotyen ñerra'm esesha' atē otene' pompor ñaña pachor: “Ñeñ' nechen o'ch napapeña' f̄arraña amach napape f̄e'pa' o'ch nene' Yomporecop ñeñ' otenet Corbán”, <sup>12</sup> ñeñ'ña acheñerpa' sañapa' atēcha' soteñ: “Pocoppa' ama pallteno o'ch es p̄ap̄ p̄amo'mte'.” Atfoña sapa' ama semnateñe ñeñ' acheñer e'ñe ña pueorrenteño'pa' o'ch es apuenan pompor ñaña pachor. <sup>13</sup> Atfoça'yeña sehuapore'teññaña Yompor po'ñoñ allochñapa' e'ñech añ setsoten ñeñ' e'ñe sa seycheña. Ama't ellone'pa'çho'ña shonte' po'poñeçhno ñeñ' atē se'patse'tyena pa'namena'ttsocma.

<sup>14</sup> Allempoña Jesúsapa' çhore'tan acheñeneshā' ñeñ' shontetsa, ñeñ'apa' atē otanet:

—Sañapa' po'ñoçh allohuenes e'ñepa'chña cohuen se'mñoten allochñapa' atfoch e'ñe cohuen çhaponasa seyoçhro. <sup>15</sup> Ama añeye' ya'sosyatene' Partsocop ñeñ' yerra'yen. Añca'yeña ya'sosyatene' e'ñe ya yocf̄ape'chatse'teño' ñeñ'pa' yeyoçhro'ca'ye huena. <sup>16</sup> Ñeñ'tes po'ñoçh ne'mñotene' çhaponasepa'ch seyoçhro ñeñ' atē netma'ntatensa añ ñoñets.

<sup>17</sup> Allempoña Jesúsapa' sa'nerran acheñeneshā'pa' ñaña'pa' be'f̄osuerrerr pocollo allña pueyoçhresha'pa' atē otoset:

—¿Eso'tña petma'ntatyene'ña ñorra'?

<sup>18</sup> Jesúsñapa' atē otanet:

—Sapa'çho'ña e'ñe'tña atfecmas saña, ama es seçhenoyo seyoçhro. Sapa' ama't señotenoña ñeñ' yerra'yen yenamof̄ ñeñ'pa' ama'fe' errofenof̄ a'sosyatene' Partsocop. <sup>19</sup> Ñarro'mar ñeñ' yerra'yenpa' amaca'ye yeyoçhroye' çheno, ya'f̄aca'ye çhen. Ñeñ'pa' çhocmachca'ye yener a'yo.

Ñehua, ñeñ'pa' atē eñotateney Jesús allohuen rreñtsoçhnopa' e'ñeca'ye cohuenacma e'ñe arrapahuocma. <sup>20</sup> Jesúsñapa' alla otterraneterr:

—Añña ñeñ' çha'nets yenamof̄ ñeñ' atfo yeñosatse'tyen ñeñ'pa' e'ñe yeyoçhro'f̄ huena ñeñ'ña çhocma ya'sosyatene'ña Partsocop. <sup>21</sup> E'ñe yeyoçhro'f̄ huena cof̄aññats ñeñ' ama't mameshapa' ama cohuenayaye, ñeñ'pa' añ: çhetapretanna'teñets f̄aporetts, cañoresha'teñets, muetsanna'teñets, <sup>22</sup> etatsre'tyene'f̄ets, ye'chapretanna'teñets, atsrre'mueñets, shecare'tanna'teñets, ottatse'teñets, moparrñats, sasare'teñets, om-mo'cheñets, otatse'teñets. <sup>23</sup> Ñeñ' allohuen sosya'tsañeçhno ñeñ'pa' yeyoçhro'f̄ca'yeña huena, ñeñ'ca'yeña ya'sosyatene'ña Partsocop.

*Atño puesheñarr coyanesha' ñeññ ama judioneshayaye ñapa' atarr yemtapana Jesús*  
(Mt. 15.21-28)

<sup>24</sup> Allempoñapa' ahuererr Jesús alloŧpa' alla čhap allampaño anets Tiro ñaña Sidón. Allempo čhap all pocollopa' ñapa' mueneñeñ e'ño'ch a'nahua čhapañ. Ĥarraña ama errofenot čhapo a'nahua, <sup>25</sup> Ĥarro'mar e'ñe allempo čhap čha e'mare'te' puesheñarr coyanesha' ñeññ achoyoreť. Puechoyorñapa' penochor ñeññapa' čha chorreña oneñeť. Ñeññña coyanesha' huapapa' rromosa Jesús pa'rrpoť. <sup>26</sup> Ñeññña coyanesharpa' ama judioneshayaye, ñapa' po'poñ acheñ ñeññ sirofenicio'marnesha'. All rromosa Jesús pa'rrpoťpa' atef otos:

—Nepapare, pequečhpatataye'chapon nechoyor oneñeť.

<sup>27</sup> Jesúsñapa' atef toma'ntatana acheñenesha' ñeññ ama judioneshayaye ñeñño'marña atef och:

—Ñanomcha' ya yacñeťar ya'yeta' Ĥarro'mar ama pocteyaye o'ch yeprratañpes yacñeťar puerrar o'ch yehuapore'tañpes allo'tsen ochec o'ch rre' ñaña ochec.

<sup>28</sup> Coyanesha'ñapa' atef otererr:

—Ama't atef nepapareshacha' Ĥarraña ama't ochecpa'čho'ña rra'yenan cheshanesha' puerrar ñeññ a'shore'tatyenet po'mesañnačo.

<sup>29</sup> Allempoña Jesúsapa' atef otererr:

—E'ñe pocte' atef pe'ñoena; e'ñepa't pame'ñenna. Ñeñño'mar te'pa' o'ch ahuerreñ e'ñe peñmañesha', te'ña oneñeťpa' o' quečhpa'nerrnañ pechoyor.

<sup>30</sup> Allempoña coyanesha'pa' ahuer pa'pacillo, o' čherrpa' alla entuerran puechoyor alla panena e'ñe cohuen po'mayo, oneñeťñaapa' o' quečhpa'ner.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran paquet ñeññ opanatets*

<sup>31</sup> Allempo puerrerra alloť ñeññ allampañoť Tiroť, arr oñemhuanom anetso Sidón alloť ñaña po'poñ anetso Decapoliso'mar. Atñoña o' alla ahuer sa'poneť all Galileyaso. <sup>32</sup> O' čherr allpa' huapaterrñañeterr puesheñarr yacma ñeññapa' paquet ñaña ama e'ñeye' cohuenaye' eñeno. Ñeññña huapate'pa' atef otosan Jesús:

—Añecopca' nehuapateñ o'ch pa'pille' potoť atfoch correrra.

<sup>33</sup> Jesúsñapa' allenña aneñ ñapueť a'yeneť, allñaapa' esho'tosan potař paquet pueto; ñaña o' senmare'pa' o' alla a'płlerrñañer ñaña pueñeñ. <sup>34</sup> Allempoña Jesús cohua' enoneťpa' enara. Allempoñapa' atef ot e'ñe ña po'ñoño:

—Efata —ñeññ yoten yeñoño: Pota'nerrepa' pet allochñapa' o'ch pe'muerra e'ñe cohuen.

<sup>35</sup> E'ñe otue'pa' čha pota'nerrets puetpa' e'ñe cohuen e'muerra. Ama't ñeññ echar-tatene' pueñeñpa' o' a'rroyer čha eñorerřsa e'ñe cohuen. <sup>36</sup> Jesúsñapa' atef otanet:

—Te'pa' amach esesha' sotapřa'tatsto ama't e'ñe puesheñarra.

Ama't atef otanetañ elloña ñetpa' a'meťare'teñet. <sup>37</sup> Allñaapa' atarr nanac cohuanr-orteñet, atef otyenet:

—Jesúsapa' atarro'trra cohuenña ñeññ allohuen atef es pa'yen. Ama't paquetnesha'pa' čhocma e'ñe cohuen e'matuenanet. Ama't ñaña opananeshačhnopa' čhocma e'ñe cohuen eñoratyenanet.

## 8

*Allempo Jesúsapa' rratenan shonte' acheñenesha' ñeññña acheñenesha'pa' allo'tsen pa'tatsoch mil*  
(Mt. 15.32-39)

<sup>1</sup> Allempoña po'pocheño shontererr acheñenesha' Jesúsesho. Allempopa'čho'ña ama eñalle ñeññcha' rret. Ñeñño'mar Jesúsapa' agotan pueyochresha'pa' atef otapanet:

<sup>2</sup> —Napa' čha atarr nemuereña allohuen acheñenesha' ñeññ shontetsa arr. O' ma'pam-toset nesho ama eñallmeñeto ñeññcha' rret. <sup>3</sup> Ama pocteye' nenteñe o'ch ahuanerret

e'ñe pa'chporrñesha' ÷e't ama a'ñshe'mterreto ÷oño ÷arro'mar patanta'tetspa' atarr ÷ächayof huapyenet.

<sup>4</sup> Pueyochresha'ñapa' atef ochet:

—Errahuachca'ye yentña rreñets÷e' ñeñtcha' yerrach shonte' acheñ arrpa' amayaca'ye.

<sup>5</sup> Jesúsñapa' atef oterraneterr:

—Sapa' ¿errpona't sechenña pan?

Ñetñapa' atef otereterr:

—E'ñeca'ye can÷hrra yechen.

<sup>6</sup> Allempoñapa' otan acheñenesha':

—Ñe'pa' sanorr÷ha'tyes patso.

Allñapa' agapan ñeñt can÷herr pan. Agaphuepa' o' parasyoso'tenanerr Pompor alloññapa' o' shota'tan pan, apanatyesan pueyochresha'. Ñetñapa' o' epatyaset ñamet allohuen acheñenesha' e'ñe epa'huet. <sup>7</sup> Apuanet panpa' eñall ñaña pañe'tets cacañollesha'. Jesúsñapa' alla parasyoso'tañperranerr ñaña cacañollesha' allempoñapa' oterranerr pueyochresha':

—Sepatyerraneterr ñaña cacañollesha'.

<sup>8</sup> Allempoñapa' o' rrallme'chet allohuenet, e'ñe yetrra'tuahuet. O' e'ñe yetuahuetpa' ÷ha a'pchatyaset ñeñtñapa' a'yapa÷heret. Ñeñtña a'yapa÷herretpa' ÷hepa'tcha' chorrats can÷herr cañter e'ñe ÷amo'yare'. <sup>9</sup> Ñeñt rrallme'chats atarr aton acheñenesha' ñato' allo'tsen÷e' pa'tatsoch mil acheñenesha'. Allempoña Jesúsapa' so'tnerran acheñenesha'-pa' ahuerr, <sup>10</sup> a'tapos noñto pueyochreshohuen ahuañpset o'ch ahuanmuet anetso ñeñt pa'so'cheñ Dalmanuta.

*Atño fariseonesha' enamoset Jesús gatapanetepa'to' po'partsoña*

*(Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)*

<sup>11</sup> Allempoña Jesúsapa' hua÷herrñañerr ñaña fariseonesha' ahuo'ch otnare'chet Jesús. Ñetñapa' ÷ha mueneñet o'ch topachet Jesús. Ñeñto'marña atef otoset:

—Yapa' añca'ye yemnen o'ch pegatapuey pepartsoña entoñ allochñapa' atfoch yeño-tosep po'ño÷h ÷apa' Parets Puechemerep.

<sup>12</sup> Jesúsñapa' allenña enara ÷ha muene' po'poñ entanet pueyo÷hro ñeñto'marña atef otanet:

—Eso'mar÷e'ca'ye acheñenesha' ñeñt corra'yetsa ÷e' ñetñapa' aña atarr e'nenet o'ch norrtatanet nepartsoña entoñ. Po'ño÷hca'ye na ÷e'pa' o'ch notas, ama't coñe'ña amach es negataneto.

<sup>13</sup> Allempoña Jesús sohuanerranetpa' a'taphuerr noñtopa' ahuañpes, pechaterra yoñta'n.

*Atño Jesús toma'ntaterraneterr ñeñt po'chaser pen fariseonesha'*

*(Mt. 16.5-12)*

<sup>14</sup> Pueyochresha'ñapa' ÷ha puesnomuet o'ch anmuet pocrañ, noñtopa' ama es eñalle ñeñtcha' rret, e'ñe pañra pan eñall. <sup>15</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñtñapa' atef otanet:

—E'ñech señoña ñato't semeñe'teña'ña fariseonesha' ama't ñaña Herodes po'chaser allo tsetenet pan.

<sup>16</sup> Ñetña coñape'chysetpa' atef otanna'tyaset:

—Amaca'ye yechenoña pan ñeñto'mar÷e'ca'yena oteney año'ch yemeñe'tatscheña fariseonesha' po'chaser.

<sup>17</sup> Jesúsña allempo eñotanet atef coñape'chyenet ñañaapa' atef oterraneterr:

—Eso'mare't sellquëñesha' sotanna'tyena año' eñalle ñeñtcha' serra'. ¿Ama't señoñe? ¿Ama't ÷hennasoña seyo÷hro? ÷eme'ttsena't se'charrtatenña seyo÷her.

<sup>18</sup> Sapa' ama't aclo'yefeseñpa' ÷haca'ye sottena ñerra'mrañe' ama senteno. Ama't

etafeseña' čhaca'ye sottena ñerra'mrraťe' ama se'mueno. Ama't mameshapa' are'tña es seyerpueno. <sup>19</sup> Ñehua, ahuaña allempo neshota't amnar pan e'ñeca'ye epa'hua amnaroch mil yacmanesha'. Ellopa' ¿errpona'tña sapčha'huerrña ñeñť ashota'tyesareť allempo e'ñe seyetua? ¿Errpona'tña cañter se'chorrerr?

Ñetña'pa' ateť ochet:

—Čarra'ca'ye puechena epa cañter.

<sup>20</sup> —Ñaña allempo neshota't cančherr pan pa'tatsoch mil acheñ ñeñť rre' ¿errpona'tña sapčherrerrña ñeñť ashota'tyesareť allempo e'ñe seyetuerrerr? ¿Errpona'tña cañter se'chorrerrerr?

Ñetña ateť ochet:

—Cančherrca'ye cañter ye'chorrerrerrña allempo.

<sup>21</sup> Jesúsña'pa' alla oterraneterr:

—Te'ña'pa' ¿ama'tña o' čhaponasoña seyočhro? Ñeñť neñotatenes ñeñťpa' ama serrarecpaye' notenso.

*Allempo Jesús'pa' a'crraterran aporo'yeť all Betsaido*

<sup>22</sup> Allempoña čhačha'tet anetso Betsaido, allña'pa' huapaterrñañeterr aporo'yeť, ñeñťpa' ateť otoset Jesús:

—Añecopca'ye yehuapateñña o'ch pã'płlacle'čař atťoch pecuater.

<sup>23</sup> Allempoña Jesús'pa' echa'nman aporo'yeť pototpa' aneñ a'yeneť all ama eñalle pocoll. Allña'pa' a'yacle'chos pa'snemo, atťoña a'płlacle'chos, allña'pa' ateť och:

—¿Ama't coñe'čapa' ama't o' pento?

<sup>24</sup> Aporo'yeťña cohua'yestsapa' allenfa otan Jesús:

—O'ca'ye nent acheñ alla chopeñen țarraña e'ñe ateť nentyenanet ñerra'mrraťe' tsach țomčha'tyets.

<sup>25</sup> Jesúsña'pa' alla a'płlacle'chererr, aporo'yeťña'pa' cohua'yerrtserrpa' čhepa'tcha' e'ñe cohuenterrtsaña pa'clle'. E'ñe cohuen es entyesuahuer allhuen. <sup>26</sup> Allempoña Jesús'pa' ateť och:

—Te'ña ñerra'm o'ch ahuerreř pepacllopa' țarraña amach pñmatsterroña anetso'mar, allochña'pa' amach esesha' pñotařsa'tatsetnerro ama't e'ñe puesheñarra.

*Atťo Pedropa' otan Jesús, pãpa' pãña Yompor Puechemereř ñeñťeř Cristotosets*

(Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)

<sup>27</sup> Allempoña ahuererr Jesús pueyochreshohuen. Arr sechenet all oteñet Cesarea ñeñťara Filipino allcha' chopeñe'chyeneta' all anetso'mar. Allña țoñopa' a'pťo'tnoman pueyochresha' ñeñťpa' ateť otnomanet:

—¿Erroťena't otyenenña allohuen acheñenesha', napa' eseshanťe'?

<sup>28</sup> Ñetña'pa' ateť otyeset:

—Patantarr acheñenesha'pa' ateťca'ye otyenpet pãpa' Juanañpo'ťe' ñeñťeřo' apatañtatse'ť Yomporecop. Po'potantañña'pa' ateť otyenpet pãpa' Elíasořo'ťe'; po'potantañña'pa' ateť otyenpet pãpa' aňeřo'ťe' po'psheñeñ ñeñť a'ñtaye'ť Yompor po'ñoñ ahuať.

<sup>29</sup> Allempoña'pa' alla a'pťo'terraneterr:

—Sañapa' ¿erroťena'tña sotenenna sa?

Pedroña eñoratsapa' ateť och:

—Pãpa' ñeñťeřca'ye Cristotosets.

<sup>30</sup> Allempoña'pa' otan pueyochresha':

—Amach esesha' sotařsa'tatsto ama't puesheñarra napa' na ñeñťen Cristotets.

*Atťo Jesús'pa' eñotatan pueyochresha' ñapa' amsareťterrach*

(Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)

<sup>31</sup> Jesúsña e'ñe allempoťeñpa' moťetnoñ eñotatyenomue' pueyochresha' ñeñť ateť anareť ñocop, ñeñťpa' ateť otanet:

—Na Ñeñten Acheñetosetspa' atē anareñ nocop, nanaccha' na' muerochtatareñterra. Amach esesha' pocteye' nenterraye—ama't ñeññ pompornesha' pen judionesha', ama't ñeññ pa'mcha'tareñer pen judionesha' po'cornaneshar, ama't ñaña ñeññ etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atē anareñ judioneshacop—ama't ñetpa' amach eseshaye' neyemterraye. Atfochña napa' muetsataterretcha'. Ñarraña poma'pamtañocho'ch alla netanterra.

<sup>32</sup> Ñeññtpa' e'ñe eñotochen otnomanet ñapa' atēñcha' a'pareñterra. Pedroñaapa' allenta anem' a'yeneñpa' allñaapa' atē otos:

—Arepa'ch Partseshacha' atēye' perrpeto ama't errponaña.

<sup>33</sup> Jesúsñaapa' alla puerraperra cohuos pueyochreshoneñ allñaapa' atē otan Pedro:

—Orra' a'yo neshoñ oneñete; ñapa' amaca'ye Yomporeye' atē ñoçtaye' chatenaye; ñeññtpa' acheñarramche' poçtañña.

<sup>34</sup> Allempoña Jesúsapa' agotan acheñenesha' ñaña pueyochresha' ñeññtpa' atē otanet:

—Ñerra'm esesha' muenene' o'ch coñerrnet na e'ñe po'ñocho' atfoch neyochresha' neperranet añ poctetsa sohuanmuetepa'ña ñeññ atē muenenet e'ñe ñocpueta ama't e'ñe pocreñoñhuenet. Atfochña ñetpa' o'ch e'ñe toma'nteret ñeññ chechnene' po'corsocho' allcha' muerochtet ñamet. Atfochña coñerrnet e'ñe po'ñocho'. <sup>35</sup> Ñarro'mar ñerra'm esesha' e'ñe añña muenenet o'ch correnet atomat atfoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñaapa' çhach a'chencatet ñañeñeta. Ñarraña ñerra'm esesha' e'ñe poctē entene' o'ch es sohuanerret e'ñe pocreñoñhuenet nocop atfoch epatuerret cohuen ñoñets ñeññtpa' alloch sequeshperra, ñeññña acheñerpa' ñañaapa' corretsach e'ñe cohuen ñayoñeñ errponañohuen. <sup>36</sup> Ama't errponenaparen esocmañen es yeyoratsetyes ora allpon ñeññ yentyen añe patsro, ñarraña ñerra'm ñeññfach e'ñe ya'chencaterre' yecamquēñohuen, ñeñññaapa' ama't coñeñapa' amach es sherberrye. Ñarro'mar ama eñalle po'poñ ñeññ atarr sherbets, añña atarr nanac sherbets ñeññcha' a'queshpaterre' yecamquēñ. <sup>37</sup> Ñarro'mar yocoppa' ama es eñalle ñeññcha' yepomuerr alloch alla yerañterra yecamquēñ. <sup>38</sup> Ñarraña ñerra'm erra'tsencha' nepenquēñaya na ñe', neñoñpa'cho'ña çha apencochen entennanet, napa'cho'ña nepenca'huerranetcha' esempoch nohuerra. Shonte' acheñenesha' ñeññ corra'yetsa ñe' arr patsro ñetñaapa' atarr ochñañeñeshet ñarro'mar ñetpa' po'poña po'yomporer ña'yenet. Ñarraña ñerra'm esesha'ch puepenquēñoñtetan na amach a'meñenneto all, ñeññña acheñerpa' napa'cho'ña çhach nepenca'huera ñerra'm esempoch nohuerra. Po'ñocho' napa' Ñeñten Acheñetosetspa' nohuerrach e'ñe Nompore po'cohuenñoñ epan ñaña po'mllañoñeñaneshar ñeññ e'ñe ñorra'yetsa Partsocop.

## 9

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterraneterr:

—Po'ñocho'ca'ye ñe'pa' o'ch notas, patanta'ttsos ñeññes arro'tsa'yenes ñe'ña ama't ama serrromhuena'pa' o'ch senterrñañ Yompore po'cohuenña atfo atarrcha' ayochreshañterra ña e'ñe po'huamencoñ.

*Allempo Jesúsapa' po'poñetañpsana pueyochresha'*

*(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)*

<sup>2</sup> Allempo pechapmaterrerr, Jesúsñaapa' ahuanerranerr pueyochresha'; añ anem Pedro ñaña Jacobo ñaña Juan. Ñetpa' arr anmanet atarr aspenño e'ñe ñapfochayet all aspenño. Allña Jesúsapa' machayoñepa'tcha' e'ñe po'poñetañpsosanet. <sup>3</sup> Pa'shtampa' çha popta atarr nanac huallama'ñ. Arr patsropa' ama eñalle alloch ya'huallama'ñtat yeshtam atē ñerra'm ña pa'shtam atarr huallama'ño poptena. <sup>4</sup> Allñaapa' machayoñepa'tcha' orrtanet Elías ñaña Moisés. Ñetñaapa' alla serrpare'toset epuet Jesús. <sup>5</sup> Pedroña eñoratsapa' atē otan Jesús:

—Atarruaca'ye Maestrocha' cohueno'tseneyte' arr. Ama't poctē penteñe yapa' o'ch yañomatonas ma'ppahua quērpachet, puepahuarra' po'pocpcha' po'ppahueña' Moisésocpcha', po'ppahueña' Elíasocpcha'.

<sup>6</sup> Ñehua, Pedroña pueyorñoť atfa muene' otatse't, ama eñoche errofencha' ot.  
<sup>7</sup> Allempo eñorena Pedropa' čha orrtosahuet os ñeñť atarr cohuen poptetsa čhepa'tcha' a'pomam̄psosanet. Čha e'morrtostsa ñoñets osoť; ñeñťña ñoñetspa' Yompor otosahuet; ñeñťpa' atef' ot:

—Añmapa' ñeñť no Nechemer ñeñť atarr nemuerena, ñeñťcha'ña e'ñe cohuen se'mñoterr.

<sup>8</sup> Allempoña o' cohua'yerretpa' arepa'tcha' eseshaye' enterreto, ñapťa enteret Jesús.

<sup>9</sup> Allempo onacherret aspenťoť Jesúsñapa' atef' otnerranet:

—Te'pa' amach esesha' sotařsa'tatsto ama't e'ñe puesheñarra ñeñť atef' o' sentua. Ĥarremphuach allempoch netanterra na rromoť na Ñeñťen Acheñetosets, allempochña seserrpare'taterña allohuen acheñenesha'. <sup>10</sup> Ñetña atef' otanet Jesúspa' atef'čho' pet, ama a'meñeññañeto po'ñoñ. Ĥarraña ñetñapa' atfa a'řfo'tanna'tyesnerret:

—Ta'm ¿esťe'ña oteneyña Jesús o'ch tanterra rromoť?

<sup>11</sup> Allempoña pueyochresha' atef' otnerranet:

—¿Eso'mare'tña otenña ñeñť atarr etsotene' ñoñets ñeñť atef' anareť, Elíaso'ch ñanom huerřtsa?

<sup>12</sup> Ñañapa' atef' otnerraneterr:

—Elías po'ñočhpa' ñachca'yeña huerřtsa ñanom, ñapa' e'ñechca'ye a'cohuentatuer ora allohuen. Ĥarraña sapa' ama't señothenoña ñaña ñeñť atef' anareť quellco e'ñe nocop. Ñeñť allpa' atef'ca' oten na Ñeñťen Acheñetosets atarrcha' na'mueročhtatareťterra, atarrcha' tsena'terrnet. <sup>13</sup> Ĥarraña napa' o'ch notas, Elíaspa' o'ca'ye huaphuerrañ arr, ñeñťapa' čhaña erroťuanen řapueret ñeñť atef' muena'yenet ñet. Atfoća'yeña etsoterraña ñaña ñeñť atef' anareť quellco ñocop.

*Atfo Jesúspa' a'crraterran cheshachor ñeñť oťaten oneñeť*

*(Mt. 17.14-21; Lc. 9.37-43)*

<sup>14</sup> Allempoña čhačherret allo'tsa'yen pueyochresha' allñapa' alla entuereterr shonte' acheñenesha' ñeñť emchorrenaya po'potantañ pueyochresha'. Ñeñťña etsotayenayeñ ñoñets ñeñť atef' anareťpa' alla entuerraneterr all es otnare'teññañet pueyochresha'.

<sup>15</sup> Allempoña entapuer allohuen acheñenesha'pa' čha atarr cohuanrrortapueret, matrara'tet ñeshopa' huom̄cha'tapueret. <sup>16</sup> Jesúsñapa' allentña otuerranet:

—Sapa' ¿erroťena'tña sotanna'tyena?

<sup>17</sup> Puesheñarrña ñeñť allo'tsenpa' ñañapa' atef' otař:

—Maestrocha' napa' o'ca'ye nohuapatonapeñña nechemer, čhaca'ye chorreña oneñeť čha opanatateñ. <sup>18</sup> Ñerra'm erroťeno rremueñpa' čhachca'ye ata'tateñ patso, čhach amtan pa'po'pa' o'ch rraso'tan pa's, o'ch e'ñe ečharřta. O' notuosnařña peyochresha' o'ch quečhpateret oneñeť ñeshoťpa' řarraña ñetpa' amaca'ye eshcaye' quečhpateñeto.

<sup>19</sup> Jesúsñapa' atef' otanet:

—Sa ñeñťes acheñres ama't mameshapa' ama ayemtenaye' sentpenno. O' allponmatu- anen allo'tsenen arr patsro, napa' atfa atarr na'huantennas, atfa necuenes ñato' atfoťpa' o'ch same'ñerrna.

Allempoñapa' atef' otanet:

—Ama'tpa' sanmonca'ye chesha' arr.

<sup>20</sup> Allempoña anmoñet chesha'pa' oneñeťñapa' entosan Jesúspa' čhepa'tcha' oťatosañña chesha'pa' alla ata patso, čha pomero'ta, amtan ñaña pa'po'. <sup>21</sup> Jesúsñapa' allentña otoñ pompor:

—¿Esempoťeñe'tña atef' perra?

Ñañapa' atef' och:

—Cheshoťeñca'ye atef' perra. <sup>22</sup> O'ťe' epaye' ata'tater ama't tso ama't ñaña oño atfoch muetsereñ. Paña ře'pa' ñerra'm erroťenoťpa' e'ñe pemuereñoť pebensam̄psaye'cher- nnan nechemer allochñapa' atfoch metuer atfo mueročhtena.



<sup>23</sup> Jesúsñapa' atē och:

—Ñerra'm na peyemtena amaca'ye eñalleña ñeñt̃ torrapo' añecop ñeñt̃ e'ñe neyemtenaya na.

<sup>24</sup> Allempoña ñeñt̃ pompor pen chesha'pa' rranapa' atē otererr:

—Napa' neyemtenpañca'ye, t̃e'ñapa' peyenpa'n Ayochresha'te at̃och neyemterrpa e'ñe poctacma.

<sup>25</sup> Allempoña Jesús'pa' entapan shonte' acheñenesha' ñeñt̃ matačheta ñeshone't̃, ñaña'pa' allent̃a otan oneñe't̃:

—Pa' oneñe't̃e, opanatatañe'p̃, a'paquetatañe'p̃, t̃e'ñapa' o'ch nota'p̃: Pequečpa'ner cheshachor e'ñe t̃ayecma, ama't̃ errponaña amach alla pechorre't̃e.

<sup>26</sup> E'ñe otue' atē oneñe't̃ña'pa' čhepa'tcha' rrana'nmatsa, alla o'fatnerranerr cheshachorpa' čho quečpa'nmue' o' ahuerr.

Cheshachorpa' ama pelleno čha otta ñerra'mrra't̃e' o' rroma. Acheñenesha'ñapa' atē otyes:

—Po'ñočh t̃e'pa' o'ca'ye rroma.

<sup>27</sup> Jesúsñapa' allent̃a chete' potofpa' o' tantach, chesha'ñapa' čha t̃errets e'ñe cohuen.

<sup>28</sup> Allempoña Jesús'pa' ahuerr pueyochreshohuen, o' be't̃osčha'tuerret pocollo, allpa' e'ñe ñap̃tochayet, pueyochresha'ñapa' allent̃a otueret Jesús:

—Yapa' ¿eso'mare't̃ña ama eshcaye' yequečpatatereña oneñe't̃?

<sup>29</sup> Ñaña'pa' atē otanet:

—Ñeñt̃ atē oneñe't̃pa' amach erro't̃eno't̃ yequečpatatereña e'ñe at̃fa. Čhochña yema'yochena ñaña yema'yochreño't̃ ama't̃ yerrarpa' o'ch yequečpue' mame'. At̃to't̃cha'ña yequečpatatereña oneñe't̃ ñeñt̃ atē.

*Jesús'pa' eñotaterraneterr puepocheño ñapa' čhocmach muetseret*

*(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)*

<sup>30</sup> Ahuanerreterr allo't̃pa' arr oñemhuanerret Galileo'mar. Jesúsñapa' mueneñeñ a'nahuo't̃o'ch metañ <sup>31</sup> t̃arro'mar ñapa' mueneñ o'ch yečhatnoman pueyochresha'. Ñeñt̃pa' atē otnomanet:

—Na Ñeñt̃en Acheñetosetspa' pomataterrnetcha' at̃to'chña erro't̃uanencha' perrnet. At̃teñapa' o'ch muetsaterrnet t̃arraña poma'pamtañoñapa' o'ch alla netanterra.

<sup>32</sup> Ñeñt̃ña ñoñets ñetñapa' ama't̃ puesheñarro't̃etapa' ama eseshaye' eñotenaye' enteñeto ñeñto'marña ama a'p̃to't̃enaye' enteñeto.

*All eñotateney ñeñt̃ acheñer e'ñe po'ñočh atarr asherben enteñ Yomp̃or*

*(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)*

<sup>33</sup> Allempoña čhačha'tet ñaña Capernaumo. Allempoña čhapuet pocollo Jesúsñapa' otanet:

—Sapa', ¿eso't̃ sotanna'tyesnenaña ñorra' t̃oño?

<sup>34</sup> Ñetñapa' ama eseshaye' anapuenaye' entaye t̃arro'mar ñetpa' aña'ye otanna'-tyesnenetña t̃oño:

—Yapa' erra'tseno't̃e't̃e'ñaca'yeña ñeñt̃ey atarr sherbets, ñeñt̃ey atarr aňcha'tare't̃oyen enteney acheñenesha'.

<sup>35</sup> Jesúsñapa' all anorrospa' allent̃a čhore'tan allohuen pueyochreshačhnopa' atē otanet:

—Ñerra'm erra'tseno't̃es ñeñt̃es atarr aňcha'tare't̃oyen entetsañ, ñeñt̃es acheñres socoppa' añ poctetsa o'ch atē senterra ñerra'm ama esoshe'mayayso ñeñt̃ atē pena ñeñt̃ at̃fa atarr taruasets po'potantañecop, ama't̃ ñaña allohuenacop.

<sup>36</sup> Jesúsñapa' chesha'tolla čhore'tpa' t̃omach e'ñe alla, allent̃a enachpa' atē otanet:

<sup>37</sup> —Erra'tseno't̃es sa ñerra'm e'ñe cohuen saguëñ ama't̃ ñeñt̃ ama asherbenaye' entyeneto atē ñerra'm añ chesha'toll t̃arro'mar sapa' na same'ñena, na'ña e'ñe cohuen saguëñ. Elloña ñaña erra'tseno't̃es sa ñeñt̃es naguëne' na, ama e'ñe nap̃tocheye' saguëno, aňe'ñaña saguënnan Nomp̃or ñeñt̃ nellsensene'.

*Atño eñotateney ñeñt ama choye' yepatare'tenaye ñeñña po'ñoçhpa' e'ñe parrocmayeyenpannena*

(Lc. 9.49-50; Mt. 10.42)

<sup>38</sup> Allempoña pueyochresha' ñeñt Juanpa' atef otan Jesús:

—Maestro, ya ahuañapa' atef yeñch puesheñarr yacma ñeñt quechpatene' oneñt. E'ñe puechore'teñoñep ña peso'chñopa' quechpatan oneñt. Yañapa' ama pocteye' yeñche ñarro'mar ñapa' ama parroye' yeyemteno. Ñeñto'marña yapa' atef yoch:

—Amach atef peñatsto.

<sup>39</sup> Jesúsñapa' atef ot:

—Sapa' amachca'ye sepatare'tatsche ñarro'mar ñerra'm erra'tsencha' orrtate' partoteñets e'ñe na neso'chño, ñeñña acheñer tsapañoneñpa' amachca'ye muenere alla o'ch achñare'terren. <sup>40</sup> Ñaña ñerra'm ama cho epatare'tenye yaña, ñeñña po'ñoçhpa' e'ñeca'ye parrocmayeyenpannena. <sup>41</sup> Po'ñoçhca'ye notenes: Ama't erra'tsena acheñer ñeñtcha' sapue' ama't coñe'ta oñ ñarro'mar sapa' e'ñe na neyochresha' nepenes, ñeñña acheñerpa' chocmach atsa'tare'terra ñeñtcha' atarr coshaterre' ña.

*Atño chocmach huaponaya ñeñtcha' yetpatyene' o'ch atef ñatyeseñe' ñeñt ama pocteye' enteno Yompor*

(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2)

<sup>42</sup> Ama't erra'tsena ñeñt ama pommo'cheñoñeye' ame'ñenno atef ñerra'm cheshañoll ñeñt ama eñotenana' o'ch ommo'chena, ñarraña ñerra'm esesha'ña po'psheñeñ o'ch atef ñatach ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, ñeñña acheñerpa' atarrcha' yoroçheno'tsen ñarro'mar ñapa' aña o'patenaya coñcheñets ñeñt atarr huomenc. Ama't ñocoppa' ama tama yoroçhenayayñe ñerra'm ama atef ñatenana' po'psheñeñ, e'ñech allorocma charchetañ mapue' añecmuen pa'chñoño allpon ñerra'm puetse'tamets o'ch huapore'chet oño epo allcha' ño'shach mapue'. <sup>43-48</sup> Ñaña o'ch noterrser: Ñerra'm sechets ñatyenes ñeñt ama pocteye' enteno Yompor atef ñerra'm sot, setac, seclle', añ poctetsa o'ch sequechpuerr ñeñt chocma atef ñatse'tatyenes sechets. Ñeñtpa' e'ñe atef ñerra'mrrate' e'ñe allorocma o' sepecherr sot, setac, o' serroñerr seclle', o'ch sehuapore'ter. Añ cohuen socop ama't e'ñe sepo'yotateñoñ corretsasach ñayoñerrrponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar sotpa' o'ch secherr coñcha'puetso all parraren tso' ñeñt ama emaya'pahuoyaye. Allpa' ama't pueñmochapa' ama rromueno; tso'pa'cho'ña ñeñt allo'tsenpa' ama amayaño ama't errponaña. Ñaña añ cohuen socop ama't e'ñe setcoñpa' sepsheñtatquëñoñ corretsasach ñayoñerrrponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar setacpa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso' ñeñt ama emaya'pahuoyaye. Allpa' ama't pueñmochapa' ama rromueno; tso'pa'cho'ña ñeñt allo'tsenpa' ama amayaño ama't errponaña. Ñaña añ cohuen socop ama't seclloyoñ sepsheñtacllo'yeñoñ o'ch secherr all añcha'tare'tena Yompor. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar seclle'pa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso'. Allpa' ama't pueñmochapa' ama rromueno; tso'pa'cho'ña ñeñt allo'tsenpa' ama amayaño ama't errponaña.

<sup>49</sup> Ñeñña Jesúsapa' atef toma'ntaterraneterr:

—Allohuen ñeñtcha' cohuenterrtsapa' añcha'ca'ye a'cohuentatene' tso'; ñaña allohuen ayarraçhno ñeñt amtsare'ttetsa Yomporecoppa' añca'yeña a'cohuentatene' pos. <sup>50</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ pospa' atarr cohuen sherbeney. Ñarraña ñerra'm posña po'poserrteña huañerretspa' yapa' amañe' erroñ yepe o'ch alla ya'poserrtater atfoch alla sherberrey. Sapa' e'ñepa'chña cohuen sesherbannena e'ñech attes ñerra'm pospa' atarrcha' sherbeney. Atfochña e'ñe cohuen sentannena e'ñech muecheñ seyçha'yena.

## 10

*Atfo Jesúsapa' yéchatosanet ama asanna'tpahuoyaye*  
(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' err Capernaumoŧpa' ahuerri anetso Judeo ñaña arre'na sen Jordanas yoŧta'n. Allñaapa' alla shonterñañerr acheñenesha', ñañaapa' yéchaterraneterr Yompor po'ñoñ ñeñŧ chocma atŧecma penanet. <sup>2</sup> Allñaapa' o' alla huačherrñañerr ñaña fariseonesha'. Ñetñaapa' aña atarr e'nenet e'ñe puehquēñofet po'ñoñofetpa' o'ch eñorachet ñeñŧ ama cohuenayaye. Ñeñŧo'marña ñetpa' atef otoset:

—Ta'm ¿pocte'ŧe' o'ch yeser yeŧapor?

<sup>3</sup> Ñañaapa' atef otapanet:

—Sapa' ¿ama't señothenoña Moisés po'ñoñ ñeñŧ atef nonase'ŧ?

<sup>4</sup> Ñetñaapa' atef ochet:

—Moisés po'ñoña' atefca'ye oten, čoch yequellcoñ yeŧapor papell ñeñŧcha' yaŧ allempochña yeser.

<sup>5</sup> Jesúsñaapa' atef otanet:

—ŧarraña sa seyočhropa' čhocmaca'ye po'poñ sentuena ñeñŧo'marca'yeña Moisésapa' atef quellconase'ŧ atfoch sese' seŧapor. <sup>6</sup> Ama't atef muenataseña' ŧarraña Yomporpa' e'ñe ahuaŧofeñ allempofeñ es yečhcatyes “allempo yečhcatan ñaña asheñorr, yečhcatan ñaña peno.” <sup>7</sup> Allempo Yomporpa' atef ot: “Ñeñŧo'marña yacmapa' ñerra'm esempoch sena'ta, coyanesha'pa' o'ch echan puerrollar, añ pocte' o'huañcha' tama yemteñet pamo'mte' allochñaapa' yacmapa' atfochña e'ñe parrocmat epuet pueŧapor. <sup>8</sup> Atfoña epsheño'maretpa' e'ñech paŧrra po'chets penet.” Atfočha'ña o'huañcha' pueheña'tetstet, allochñaapa' o'ch e'ñe pueheñarratet. <sup>9</sup> Ñeñŧ atfo Parets e'ñe paŧrratatan yacma epuet pueŧapor amach čha ellopa' alla sannerreto.

<sup>10</sup> Allempo čhačherret pocollo, allña pueyochresha'pa' atef otueret:

—¿Erroŧente'ña ñeñŧ atef ŧoten ñorra' año' asanna'tpahuo?

<sup>11</sup> Ñañaapa' oterraneterr:

—Ñerra'm esesha' serre' pueŧapor o'ch alla yorerran po'psheñeñ ñeñŧcha' pueŧapor perr, ñeñŧña yacmarpa' čhachca'ye ochña'taŧperrana pueŧaporeshe'mañ. Ñeñŧpa' ama pocteye' enteñe Yompor. <sup>12</sup> Ñaña coyanesha' ñerra'm serran puerrollar o'ch yorer po'psheñeñ yacma ñeñŧcha' puerrollar perr, ñeñŧña coyanesharpa' čhachca'ye ochña'taŧperrana ñaña puerrollareshe'mañ. Ñeñŧpa'čo'ña ama't mameshapa' ama pocteye' enteñe Yompor.

*Atfo Jesúsapa' bensare'taŧŧsapan cheshanesha' ñeñŧ huapatoñet*  
(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)

<sup>13</sup> Allempoñaapa' huačha'tachet ñaña shonte' cheshaŧollesha' Jesúsesho. Ñetpa' añecopña huačha'tachet o'ch a'ŧlla'yesapanet Jesús. Jesúsña pueyochresha' allempo entapan ñeñŧ huačha'tate' cheshaneshačhno ñetñaapa' ama pocteye' eñchet o'ch anmoset cheshaŧollesha' Jesúsesho ñeñŧo'marña ama amnatareŧtapueto. <sup>14</sup> ŧarraña Jesúsña allempo entan pueyochresha' čha epatare'tapan cheshaŧollesha', ñañaapa' ama't mameshapa' ama pocteye' entaneto. Ñañaapa' atef otanet:

—Pocte'ñačo' semnachñaca'yeña cheshanesha' onosetepa' e'ñe nesho. Amachca'ye čha sepatare'tatstapaneto ŧarro'mar allohuen ñeñŧ atarr neyemtenaya na atef ñerra'm rraŧe' cheshaŧoll, ñetcha' o'patenetña Yompor po'cohuenña ñeñŧ atfo ayochreshaŧtena ña. <sup>15</sup> Po'ñočhpa' o'ch notas, ñerra'm esesha' ama e'ñeye' pueyemteñoŧeye' aguēññañeto Yompor po'cohuenña amach atef perreto ñerra'm cheshaŧoll e'ñech yemtenana ñeñŧ cohuaŧpene', ñetñaapa' amach o'patenetoña Yompor po'cohuenña atfo atarr ayochreshaŧtena ña.

<sup>16</sup> Allempoña Jesúsapa' a'čhono'tyesapan cheshanesha'pa' allña a'ŧlla'yesapanetña e'ñe ña potof atfoña bensare'taŧŧsapanet.

*Atño puesheñarr ñeñt huepueshameñ ñeñt atarr eçllayoreñ ñañaapa' eñorana'tosana Jesús (Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)*

<sup>17</sup> Allempoña Jesúsapa' o'ch ahuenñerr allenet sechena. Allentepa'tcha' huapa'muena puesheñarr yacma e'ñe matenacma huapa. Alla concorpana'tosana Jesúsapa' atet otos:

—Maestro, ñapa' atarr cohuen acheñreñ, te'pa' o'ch potapuen ¿errotena'tcha' nepaña na ñeñt e'ñe cohuen attochña napa' corretsanach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen?

<sup>18</sup> Jesúsñaapa' atet otañ:

Eso'mare't potenenña napa' atarro' cohuen acheñren. Arr arromñañenesha' ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eñalleña ñeñt e'ñe cohuen acheñer. Ñapñaña Yompor ñeñt e'ñe po'ñoç cohuen. <sup>19</sup> Ñapa' e'ñe peñotuen Yompor po'ñoñ all oteney ñeñtcha' atet yepena e'ñe cohuen, ñeñt atet oteney: “Amach yechtapretyesatsto ñaporet, amach yemtsanna'tatsto, amach yetyesatsto, amach yetoma'tamñpsatsche yamo'ts e'ñe atña, yeshquẽñoñpa' amach es yeprratañpsatsche po'psheñeñ, ñaña yemorreneteñoñpa' yemcha'na'chcha' yompor ñaña yachor.”

<sup>20</sup> Ñeñtña a'pñto'tene'pa' atet otererr:

—Maestrocha' napa' e'ñeca'ye cheshoteñ ora añechnopa' e'ñeca'ye netsotueñ.

<sup>21</sup> Jesúsña e'ñe puemorreneteñoñ cohue'pa' atet otererr:

—Eñallmeñca'ye pañerr ñeñt pepalltena ñeñt ama atñeye' pepeno. Te'pa' añcha'ña atet peña o'ch ahuerreñ o'ch pepomhuerr ora allpon ñeñt pechyen o'ch ñapa'yera' huocchañneshaçhno ñeñt atarr es pallta'yetsa, attochña ñapa' pecherrcha' ñeñt atarr nanac sherbets Yompor pue'ntaño. Allempochña pehuerrapa' o'ch potterren attoch e'ñe neyochresha' neperreñ e'ñe poctacma.

<sup>22</sup> O'ña e'mhuan ñeñt atet och Jesúsapa' ñañaapa' cha atarr nanac lleca ñarro'mar ñapa' shonte' esocmañen echyen. Ñeñto'marña e'ñe puellquẽñesha' ahuer.

<sup>23</sup> Allempoña Jesúsapa' cohua'yesanetpa' atet otan pueyochresha':

—Ñeñt atarr eçllayoreñpa' atarrca'ye nanac echarr attoch agapoñet Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshañtena ña.

<sup>24</sup> Pueyochresha'ñaapa' cha muene' yore'tanet ñeñt atet otenanet. Jesúsñaapa' alla oterraneterr:

—Nechemerneshacha' o'ch notas: Añ acheñer ñeñt añach e'ñe yemtena ñeñt allpon echyen arr patsro ñeñtña acheñerpa' atarrca'ye nanac echarr o'ch agapoñet Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshañtena ña. <sup>25</sup> Ñehua, ñeñtpa' atetcha' netma'ntacha. Po'ñoç yapa' yeñoteñ berr añecmuen allpon ñerra'm huaquesh\* atarrca'ye torrapo' o'ch esho'tosa añetollponatollo atet ñerra'mrrate' acosh puetafollo. Ñeñtpa' atetca'ye penaña acheñ ñeñt eçllayoreñ, ello atarr torrapo' o'ch agapan ñaña Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshañtena ña (ñarro'mar ñetpa' ama mueneñeto o'ch sehuanmuet ñeñt atarr morrentenet ñet attoch pueyochresha' perranetañ Yompor).

<sup>26</sup> Pueyochresha'ña allempo e'met Jesús atet oten, ñetñaapa' cha muene' lleca'rrtetpa' atet otanna'tyeset:

—Ñarraña ñerra'm atetfe'pa' amañe' esesha' a'queshpatarẽttertso ama't puesheñarra ñarro'mar yapa' yeñoteñca'ye huaqueshpa' amaca' esho'tenoña acshequeto.

<sup>27</sup> Allempoña Jesúsapa' atña cohua'yesanetpa' atet oterraneterr:

—Sa arromñañeneshaspa' amach es errotenaye' apen senteno. Ñarraña Yomporpa' ama eñalleña ñocop ñeñt atarr torrapo' enten.

<sup>28</sup> Allempoña Pedropa' atet och:

—Partseshacha' po'ñoç yapa' o' e'ñe yesuanom ora allohuen attoch e'ñe yocterreñ.

<sup>29</sup> Jesúsñaapa' alla oterraneterr:

—Allohuen erra'tsencha' acheñer ñeñtcha' e'ñe sehuanmue' allohuen ama't pa'palclohuen, ama't pa'mo'nasheñnesha' ñato' po'chanesha' ñato' pompor, pachor ñato'

\* 10:25 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet camello ñeñt payara penet all pa'nyo, ñeñt e'ñe allpon ñerra'mrrate' huaquesh.

pueñapor, ñato' pacñeñar ñato' po'patseñ atfochña napa' e'ñech cohuen sherberrnet pueserrpare'teñoñet cohuen ñoñets alloch a'queshpatareñterra acheñenesha', <sup>30</sup> elloña ñetpa' o'ch alla aguërret shonte' esocmañen ñeññ atarr cohuen. Ama't allponapa'tets sehuanomyesnomuet, elloña çharroch çharra'ch alla agapyerret, ama't e'ñe ñayoñeñ allempo correnet arr patsro —ama't ñeññcha' pa'pacllaçhno perret ñaña ñeññcha' pa'mo'nasheñshaçhno perret, ñaña ñeññcha' po'çhaneshaçhno perret, ñaña ñeññcha' pachorneshaçhno perret ñaña ñeññcha' pacñeñareçhno perret, ñaña ñeññcha' po'patseñ perret. Ñarraña ama'tcha' atef apareñterretaña' çhocmach amueroçhtatareñterret pame'ñeñoñetan na. Elloña tsapañoneñña ñetñaapa' aguërretcha' ñeññ alloch corretsetach beñecpuen pocsheñeshocmañen. <sup>31</sup> Ñe'pa' señoche'pa'ch eñall shonte' acheñ ñeññ ama asherbenaye' senteno sa ñe' ñarraña ñetña allempopa' atarrcha' asherben enterranet Yompor. Ñaña eñall shonte' acheñ ñeññ atarr asherben sentyen sa ñe', ñarraña ñetña allempopa' amach asherbenaye' enterraneto Yompor.

*Allempo Jesúsapa' alla eñotaterraneterr ñapa' çhocmach amtsareñterra  
(Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)*

<sup>32</sup> Allempo ahuaneneter ñaña Jerusaléñoneñ, all oñenet ñoño'mar Jesúsñaapa' ña otetsa. Pueyochresha'ñaapa' cha ñoratsetyesnenet pueyoçhret, e'ñe pueñmcha'ñañoña coñeñ. Pueyochresha' ñeññ çharra' puechena epsheña ñeñññaapa' ahuanem Jesús elloneñ, allñaapa' eñotaterraneterr ñeññcha' huapoya ñocop. <sup>33</sup> Ñeññpa' atef otanet:

—Ñe'ña po'ñoçhpa' o'ca'ye ahueney Jerusaléño. Allcha' pomataterret na Ñeññen Acheñetosets. Añcha' nerrmuerre' ñeññ pa'mñcha'tareñernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeññ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atef anareñ. Ñetñaapa' atefcha' otyesnet na'mtsareñterrepa'to' o'ch pomuerrnet po'poñ acheñesho ñeññ ama judioneshayaye. <sup>34</sup> Ñetña pueche'tatseteñoñetanpa' allcha'ña achmāre'terrnet, ashterrnetcha', a'coshare'terrnetcha' atfoçha'ña o'ch corso'tamperret, ñarraña poma'pamtañoçh alla netanterra.

*Atfo Jacobo ñaña Juan ñetpa' enamueñet Jesús atfoçh anorrçha'tyesuerret ñesho  
(Mt. 20.20-28)*

<sup>35</sup> Allempoñaapa' atef oteña' Jacobo ñaña Juan ñeññ Zebedeo puechemerasha' ñeññpa' atef otaset:

—Maestrocha' yapa' añca'ye yemnen o'ch atef peña'y ñeññcha' yotañ.

<sup>36</sup> Ñañaapa' atef otanet:

—Sapa' çerroñena'tña semnen atefcha' neñas?

<sup>37</sup> Ñetñaapa' atef otereterr:

—Yapa' añca'ye yemnen ñe'pa' o'ch pemnatey o'ch yanorruerr pesho pecohuenño, pueñeñarrofeypa' pecohuenroçha' yanorryesuerr, po'psheñeñpa' pe'chcoferoçha' anorruerr allcha' yecohuentapreterreña.

<sup>38</sup> Jesúsñaapa' atef otanet:

—Sapa' amaca'ye señoñe ñeññ po'ñoçh senamuenen. Añca'yeña senamuenen atfoçh semueroçhtapreterrna saña. Ta'm çe'ñeñe' po'ñoçh pocte' senteñ o'ch semueroçhterra saña ñarro'mar napa' çhocmach na'mueroçhtatareñterra?

Ñeññ mueroçhteñetspa' Jesúsapa' atef toma'ntatanet ñerra'mrañe' atarr pesherr es yorren orrañtso ñaña atfo yapatareñtena e'ñe atef ñerra'mrañe' çho' ya'mtsareñterra Yomporcop.

<sup>39</sup> Ñetñaapa' atef ochet:

—Yapa'çho'ña atefcha'ca'ye yeña.

Ñañaapa' alla oterraneterr:

—Ñehua, po'ñoçhpa' sa'mueroçhtatareñterrach saña atfescha' ñerra'm na, sa'mtsareñterrach saña. <sup>40</sup> Ñarraña añña atfoçh sanorryesuerr nesho necohuenroñ

ñaña ne'chcoferoť allcha' secohuentapreterrna ñeñťpa' amaca'ye naye' semnatenaye. Añcha'ña anorriesuerrets all ñeñť e'ñe o'patatenna Nompor.

<sup>41</sup> Añña po'potantañ pueyochresha' ñeñť ċharrasheña allempo e'met ñeñť atef ena-muen Jacobo epuet pa'mo'nasheñ Juan, ñetñapa' ama pocteye' eñcheto ċha muene' e'moñe'chet. <sup>42</sup> Allempoña Jesúsapa' alla ċhore'terranet allohuenet ñesho ñeñťpa' atef otanet:

—Sapa' señoñeñte' ñeñť atef pena po'poñ acheñenesha' ñeñť ama judioneshayaye. Ñet ñeñť pa'mcha'tarefer penet e'ñech pa'mcha'noċhteñocmañen pomnaren pã'yanan allohuen pueyochreshaċhno. <sup>43</sup> Sapa' arepa'chña atfeye' sepanna'tatsto e'ñe sommo'cheñoť. Socoppa' añña poctetsa. Ñerra'm erra'tsenoťes atarr añcha'tarefoyen entetsañ ñeñťes acheñres socoppa' añ poctetsa o'ch atef senterra ñerra'm ama esoshe'-mayayso ñeñť atef pena ñeñť atfa atarr taruaset po'potantañecop. <sup>44</sup> Ñaña ñerra'm erra'tsenoťes ñeñťes muenene' o'ch atarr asherben entenset ñeñťesña acheñrespa' añ poctetsa o'ch atef senterra ñerra'm ama esoyayso allochñapa' atfochña e'ñech cohuen seťorrena po'potantañecop ama't ñaña allohuenacop atef ñerra'mrate' acheñ ñeñť atarr taruaset e'ñe atfa. <sup>45</sup> Atef ñerra'm na Ñeñťen Acheñetosets, napa' ama añecpaye' nehuapo añe patsro allochñapa' sapa' o'ch atfa atarr sesherbapuen na atef ñerra'mrate' napa' atarr añcha'tareť sentenen. Napa' añecopña nehuapa allochñapa' nachña sesherbose'ña sa, ñeñťo'marña napa' naña pomostsa ñañoña o'ch nerromos socop atfochña netsa'tuerrnasa so'chñar ñeñťes shontes pa'namen acheñres. Atfochña sapa' amach sañoña rromatso so'chñarecop.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran puesheñarr aporo'yef ñeñťpa' añ pa'so'cheñ Bartimeo (Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)*

<sup>46</sup> Allempoñapa' o' ċhaċha'tet Jericó. Allempo meterrerr Jericóť epuet pueyochresha' ñaña shonte' acheñenesha' e'ñe allpona serreterrpa' allña e'ñe toñetoñño'pa' ahuepa't anorros puesheñarr aporo'yef ñeñť ċhocma enamare'tets quelle. Ñeñťpa' añ pa'so'cheñ Bartimeo ñeñťpa' Timeo puechemer. <sup>47</sup> Ñaña' eñotatoset añ huetsa Jesús ñeñť nazareto'marnesha'. Ñeñťña aporo'yefpa' allenfa rranare'ch atef otapan Jesús:

—¡Pemueraye'chnomna Jesúsocha' naña! Pãpa' ñeñťe' Davidna'tare'.

<sup>48</sup> Acheñenesha'ñapa' ċha muene' che'ptare'tnometña aporo'yefpa' atef otoset:

—O'hua pemma.

Aporo'yefñapa' ello alla rranare'terrerr atef oterrerr:

—¡Pemueraye'chnomnañaca'ye Ayochresha'e! Pãpa' ñeñťe' Davidna'tare'.

<sup>49</sup> Jesúsñapa' alla fomas atef otosan acheñenesha':

—Seċhore'chñaca'ye onepa' arr.

Ñetña ċhore'chet aporo'yefpa' atef ochet:

—Te'pa' ċho'pa cosherrtsa, ñapa' o'ca'ye agotose'p. Petantnoma e'ñe fayecma.

<sup>50</sup> E'ñe atef otuetpa' ċha tantatsa ċha a'meyanmue' allo ca'mañna'tenapa' allenfa ahuo' Jesúsesho. <sup>51</sup> Jesúsñapa' atef ota'p:

—Pãpa' ¿eso'tña pemnen ñeñťcha' atef ne'pose'p?

Aporo'yefñapa' atef och:

—Añca'ye Maestro nemnen o'ch pecuatnomuen atfoch o'ch cohuen nenterrapa.

<sup>52</sup> Jesúsñapa' alla oterrerr:

—Te'pa' ahuerre'p e'ñe peñmañesha' țarro'mar atfo atarr peyemtapna na ñeñťca'yeña o' e'ñe a'crraterre'p.

E'ñepa'tcha' allorocma e'ñe cohuen enterra. E'ñe cohuerrtsapa' ċha co'fa'nmue' ñaña Jesús alleneť sen.

## 11

*Allempo čhap Jesús Jerusaléño**(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)*

<sup>1</sup> Atfeñapa' o' čhača'tet allame'tets Jerusaléño. Čhapuet aspenfo ñeñ pa'so'cheñ Olivopen. Allñapa' allo'tsen anets ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Betfagé, po'poñpa'cho' allo'tsen anets ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Betania. O'ña čhapmochet all anetso, <sup>2</sup> Jesúsñapa' atef otnoman epsheña pueyochresha':

—Sapa' o'ch sota o'ch sečhap a'yenfeye' e'ne allara anetso. Allñapa' allcha' sentos ashen rre'ptor all huanquēnet; ñeñtpa' ama't puesheñarra acheñ amaca'ye monteña'. Ñeñña ashenpa' o'ch sepyam̄psospa' o'ch sanerrnan. <sup>3</sup> Ñerra'm esesha' sotapue': “¿Eso'mare't sepyam̄penña ashen?” sañapa' atefcha' sotosanet: “Yepartsesharca'ye muenene'ña añ ashen. Mameshapa' o'ch alla apuerrsa'.”

<sup>4</sup> Allempoña ñetpa' allentā ahuanmuet. O'ña čhapuet anetsopa' all entoset ashen ehuanca'ref e'ne opellrrom̄ta'nofe'tsen all ten e'ne foñoť. Ñetñapa' pueyam̄psoset.

<sup>5</sup> Allempoña puesheña'tets ñeñťom̄ča'tyets allpa' atef otapanet:

—¿Eso't sottenña arr? ¿Eso'mare'tcha' sepyam̄psosña ashen?

<sup>6</sup> Ñetña atef otapanet Jesúsapa' atefcho' otoset. Allempoñapa' atef otareťtet:

—Ñeñtepnapa' sanerca'ye.

<sup>7</sup> Allempoñapa' allentā anerretña ashen Jesúsesho. Nohuerret pa'shtam ash-nache'ñopa' Jesúsñapa' allentā monta'nmana ashen. <sup>8</sup> Shonte' acheñenesha' ñetñapa' foťma'tyesoñet pa'shtam foño allcha' oñem Jesús. Po'potantañečnoñapa' tsorrmo're'tyaset tsach pue'mo'rer allo topanetyeset foñ.

<sup>9</sup> Allohuen acheñenesha' ñeñť otachetsa ñaña ñeñť coťa'huanene' chenta' ñetñapa' puerrannarteñoťetpa' atef atarr cohuentatyesneññañetpa' atef otenet:

—¡Acsherrapo'ch allohueny! ¡Aye'chočhtaterrapo'ch Jesús ñeñť llesensen Yompor!

<sup>10</sup> ¡Aye'chočhtaterrapo'ch Jesús ñeñťcha' am̄cha'tareťtertsa! Te'pa' o'ca' huerraña yatañ David pa'm̄cha'tareťteña. ¡Aye'chočhtaterrapo'ch ñaña Yompor Parets ñeñť pue'ntaño'tsen!

<sup>11</sup> Atfeñapa' čhap Jesús Jerusaléñoapa' allentā ahuos Parets pa'paclo, all beťosos, cohua'yesosan ora allohuen ñeñť allo'tsa'yen. Cohua'yesueña'pa' o' čha'nerrpa' ahuo' anetso Betanio allohuen pueyochreshohuen ñeñť čharra' puechena epsheña țarro'mar allempopa' o'ca'ye ellerren.

*Allempo Jesúsapa' eñora higohecop amach eñalletatsto pue'mer**(Mt. 21.18-19)*

<sup>12</sup> Tsapať allempo onača'ta'muenet Betanioť, Jesúsñapa' cheporra'nma. <sup>13</sup> All oñenet Jesúsñapa' a'yoťeñ entosan higoch ñeñť țaya o' asopanre'terr. Ñañaapa' allentā poneñya o'ch enteña' ñato' e'mereťte'. O'ña čhap allame'tetspa' pasopanrepa'tcha' entosñañ țarro'mar ama čhena' allempo me'ten. <sup>14</sup> Jesúsña čhepa'tcha' eñorotsa higohecop, ñeñťpa' atef otos:

—Ama't errponañapa' amuepa'ch esesha' tsumuerraye añ higoch pue'mer.

Pueyochresha'ñapa' e'ne e'mueñet atef eños higohecop.

*Atfo Jesúsapa' a'cohuentatosan Parets pa'paquell**(Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)*

<sup>15</sup> Allempo entuanman Jesús higoch allempoñapa' o' alla čhačheneterr Jerusaléño. Jesúsñapa' beťosuener Parets pa'paclo, allñapa' allenfepa'tcha' mueño'tuosan allohuen ñeñť pomatsre'tetsa all ñaña allohuen ñeñť rañña'yetsa. E'ne čha'nmača'tatosanet alloť, a'coye'tam̄psosanet po'mesachno allecma cañyatyenet po'čllayoret, a'coye'tuosan ñaña allecma anorryen ñeñť pomuene' yepečno. <sup>16</sup> Allempo Jesúsapa'

ama't puesheñarrofa ama muenaterraneto o'ch es oñmatet all Parets pa'paclo'mar.  
<sup>17</sup> Allempoña yeçhatosanetpa' ñapa' atef otosanet:

—Yompor po'ñoñ ñeñt atef anuaref ahuafofeñ allñapa' atefca'ye oten Yompor:  
 “Añ ñeñt nepaquell nepenpa' añecpaca'yeña sherben allecmach ma'yochennet ama't  
 allohuen pa'namen acheñenesha'.” Tarraña sañapa' e'ñe atef sepeññaña Yompor  
 pa'paquell ñerra'mrrate' eñeñ ñeñt e'potyetsa mapuetpono.

<sup>18</sup> Añña ñeñt pa'mcha'tarefñesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña  
 añ ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atef anaref, ñetñapa' allempo atef e'mare'tet-  
 pa' Jesúsepa'tcha' atarr o'patet o'ch muetsatachet. Tarraña allempopa' ama errof peto  
 cha mecha'na'chet farro'mar allohuen acheñenesha'pa' atarrca'ye cosheññañet ñeñt  
 atef yeçhatenanet, nanac cohuen enteñet. <sup>19</sup> Allempoña o' ellerrenpa' onaçheneterr  
 Jerusaléño'tpa' ahuaneneterr Betanio.

*Arrpa' atfo entuerret higoch o' e'ñe hueya'hua*

*(Mt. 21.20-22)*

<sup>20</sup> Tsapaña ahuafeçma alla oñma'mueneterr allo'tsen higoch. Entueneterrpa' o' e'ñe  
 hueya'huenaña higoch e'ñe puerçohuen. <sup>21</sup> Allempoña Pedro allenta yerpana atef eños  
 ellerro Jesús higocheçop, ñaña'pa' allenta otosan Jesús:

—Maestro, pecua' añ higoch ñeñt potnom ellerro ama't esesha'pa' amach tsomuer-  
 rñañeto pue'mer, fe'ñapa' o' hueya'hua.

<sup>22</sup> Jesúsñapa' atef otnomanet:

—Sapa'cho'ña e'ñeñaca'yeña seyemteraña Yompor. <sup>23</sup> Po'ñoçhca' na fe'pa' o'ch  
 notas: Ñerra'm ama çhoye' se'charrtateno seyoçher, ñerra'm po'ñoçh e'ñe seyemteña  
 Yompor, ñachca'yeña atef pene'ña ñerra'm erroten es soten. Añe'nachña e'ñe setsoten  
 ñeñt ello atarr torrapo' senten. O'ch netma'ntacha atef ñerra'mrrate' añ aspenef.  
 Ñerra'm eseshascha' otets aspenfecop “Añ aspenefpa' rrote'tepa'ch arrof, arropa'chña  
 esha'toso sa'po allcha' chencosa”, aspenefñapa' atefcha'cho' pñonasa. <sup>24</sup> Ama't allohuen  
 erra'tsencha' es senam sema'yocheño, ñerra'm cho senam e'ñe seyemteñocmañen,  
 ñeñtñapa' sagaçcha'. <sup>25</sup> Ñaña fe'pa' o'ch notnomues: Ñerra'm sema'yocheño cho  
 safen ñerra'm cho se'moñe'teñ po'psheñeñ çhosach peretnerre' seyoçhro allorocma,  
 allochñapa' Sompor ñeñt ento'tsen peretnerrnascha' saña ñeñt atef sepatse'tyen ñeñt  
 ama pocteye' enteno ña. <sup>26</sup> Tarro'mar ñerra'm ama sepretnannenopa' Somporpa'cho'ña  
 ñeñt ento'tsen amach peretnerrnaso saña ñeñt atef sepatse'tyen ñeñt ama pocteye'  
 enteno ña.

*Atfo allsensarefena Jesús*

*(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)*

<sup>27</sup> Allempoñapa' alla çhaçha'ta'mueneterr Jerusaléño. Jesúsñapa' all chopeñe'chen  
 Parets pa'paclo. Allñapa' huaçha'toña ñaña shonte' añcha'tarefñesha' ñeñt  
 pa'mcha'tarefñesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt atarr  
 etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atef anaref ñaña po'potantañ ñeñt pompornesha' pa'yen  
 allohuen judionesha'. <sup>28</sup> Ñetñapa' atef otoset Jesús:

—Ñehua, yapa' añecop yehuena yemneñ o'ch potey çerrofe't apuenpetña llesens?  
 çesha'tña pñapue'ña llesens atfo pñortatyenna ñeñt çhocma atfecma pepa'yena?

<sup>29</sup> Jesúsñapa' atef otapanet:

—Ñehua, napa'cho'ña nemneñ o'ch na'pfo'tapas saña ama't pañra ñoñets. Ñerra'm  
 sanaposencha'pa' napa'cho'ña atfoçhña notapas naña allof apuennetña llesens ñeñto'-  
 marña atef nepena. <sup>30</sup> Sapa'cho'ña o'ch sotosen ñeñt atef soçtape'chen sa, ahuañmo'cha  
 allempo apate'f Juanañ Yomporcop, ñapa' çesha'tña llesense' ñato' Yompor amapa'  
 acheña'te' apue'ña llesens? Nemnen o'ch sotosen ñeñt atef soçtape'chen sa.

<sup>31</sup> Ñetñapa' e'ñe a'nahua otanna'tyeset:



—Ta'm errofcha'ca'ye yochfē'. Ñerra'm čha yoch Yomporeshofca'ye apetña llesens, ñapa' čhafe'ca'ye otey: “Ñehua, sañapa' eso'mare'tña ama se' mñiocheña ahuaña allempo serrpare'tatosan acheñenesha'.”<sup>32</sup> Elloña amach yotatsche acheñeshofa apet llesens.

Ñehua, acheñenesha'ñapa' čhafe' e'moñe'chet añcha'tareñnesha' țarro'mar acheñenesha'pa' e'ñe cohuen eñchete'ț Juanañ ñeñto'marña čhocma otyeñet ñapa' ñeñtca'yeña po'ñoč a'mtose' Yompor po'ñoñ.<sup>33</sup> Ñeñto'marña añcha'tareñnesha'pa' atef ochet Jesús:

—Ta'm yapa' amaca'yeña yeñoteñe; errofē' huapaña Juanañ, errofē' apetña ñaña llesens.

Allempoña Jesús'pa' atef oterraneterr:

—Napa'čho'ña fe'pa' amach notaso saña allof aparefen ñaña atfof atef nepa'yena.

## 12

*Atef atma'ntatareñtena ñeñt ataruasañechnopa' ama cohuenayaye*

*(Mt. 21.33-46; Lc. 20.9-19)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'pa' alla serrpare'taterranerr acheñenesha' toma'nteñtso, ñeñtpa' atef otanet:

—Eñall puesheñarr acheñ ñeñt nare'tanatatnomue' shonte' uvach; pa'muerñapa' e'ñe ora uvachmatatue. E'ñe conča'tam̄pesue allofñapa' eñan ñaña allcha' a'pecho'toñet uva po'ñer. Allñapa' țomatatnoman torrepo' allofcha' cohuañpsoñet pa'muer. Ťomatuepa' na'nman ñeñtcha' taruasatats ñeñtcha' coyerrahuet allpon ñerra'm esempoch țoteñet.

O'ña nare'tanatatuepa' o' ahuo' po'poñ anetso b̄achayo. <sup>2</sup> Čhap allempo yen uvachlloñpa' ñaña'pa' mueñerran po'psheñeñ pa'taruasañer o'ch enamuerra' uvachlloñ po'psheñeñ pa'taruasañreneshesho ñeñt cohuañpene' uvachma'. <sup>3</sup> Allempoña čhen allpa' enamosan ñeñt allpon o'patena ña, arepa'tcha'ña es apapuenayeña uvachlloñ, elloña ñeñtapa' čha rremapueññañet pa'taruasañerpa' o' nalle'tapueñet, o' alla mueño'teret e'ñe atfa. <sup>4</sup> Allempoña ñeñt pamo'mte' pen uvachma'pa' o' alla mueñerranerr po'psheñeñ pa'taruasañer. Allempo čhenerr ñaña allpa' ñapa'čho'ña čha rrolle'tapetpa' o' atserrp̄apueñet poñopa' čha es otnatapueñet. <sup>5</sup> Allempo o' alla mueñerranerr po'psheñeñ pa'taruasañer. Ñeñtpa'čho'ña allempo čhenerr ñaña allpa' ñaña'pa' čhepa'tcha' muetsapueñet. E'ñe atfecma p̄a'yeset po'potantañechno—patanta'tetspa' nalle'tapueñet, po'potantañechnoñapa' čha amtsanatareñtapuenet.

<sup>6</sup> Ñeñt pamo'mte' penetpa' eñallmeñ ñaña puesheñarr ñeñt e'ñe ño puechemer ñeñt atarr morrentena. Allempoñapa' atef ot: “Ťe'pa' o'ch nemñe all ñeñt e'ñe na nechemer. Ñato'rraña ñeñtpa' mecha'na'tapetcha'.” <sup>7</sup> Ñeñtpa'čho'ña ama't mameshapa' arepa'tcha'ña mecha'na'tapeto. Allempo entapoñet puechemer ñetñapa' atef otanna'tyeset: “Añmapa' ñeñtca'yeña puechemer ñeñtcha' o'paterraya pompor puenareñ esempo. Ñapa'čho'ña fe'pa' o'chca'ye yemtsař allochñapa' yachca'yeña e'ñe o'paterrayaña pompor puenareñ. Ťe'pa' o'ch ahuey o'ch yemtsař ñaña.” <sup>8</sup> Allempoña o' rremapoñet ñaña puechemerpa' o'cho' muetsapet, huapore'teret allof uvachmoñ. Arrpa' allohua atef toma'ntata Jesús e'ñe ñañaña.

<sup>9</sup> Jesús'ñapa' atef oterranerr acheñenesha':

—Ñehua, fe'pa' o'ch notas, ñeñt pamo'mte' pen ataruasañechnopa' ama't señoteñeña sa atefcha' p̄ohuerranet. Ñerra'm esempoch huerranet, pamo'mtayetpa' a'cllatueranetcha', narmetsma'ñapa' o'ch apuerran po'potantañ.

<sup>10</sup> Allempoña Jesús'pa' atef oterraneterr:

—Sapa' ama't ahuařapa' ama'tña selleyareña ñeñt atef anuaref Yompor po'ñoñ ahuařofeñ. Ťarro'mar ñeñtpa' atef oten nocop, all atma'ntatareñen mapue'. Ñeñtpa' atef oten:

Añ mapue' ñeñt ama pocteye' entyeno ñeñt tomatyene' pocoll, ñeñtña te'pa' o' anareterra ñeñtcha' ello atarr cohuen sherberrets e' ñe atef ñerra'm quellpach allo e' ñe cohuen echarr orratenet pocoll.

<sup>11</sup> Ñeñtpa' Yomporca'yeña atef patene' ñeñto'marña yapa' e' ñe cohuen yenteñ.

<sup>12</sup> Ñeñt e'moñe'tene' Jesús ñetñapa' eñoteñet ñeñtpa' ñetca'ye atma'ntatareñtenet, ñeñtpa' ñocpuetca'ye atef eñoreñaña Jesús. Allempoña ñetpa' atarr mueneñetañ o'ch rromuet Jesús e' ñe allorocma ñarraña ama esesha' rromaye ñarro'mar ñetpa' cha mecha'teñet acheñenesha'. Ñehua, acheñenesha' e'ñeca'ye cohuen enteñet Jesús. Ñeñto'marña ñetñapa' quechpa'huaneret Jesús'pa' ahuanerret.

*Atfo a' pto' chet Jesús, pocte'te' o'ch tsa'tet impuesto*

*(Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)*

<sup>13</sup> Atfeñapa' chap allempo po'pocheño e' ñe a'nahua mueñeññañet puesheña'tets fariseonesha' ñesho ñaña puesheña'tets Herodes pueyochresha', ñarraña ñetpa' añecpa amñareñtenet atfoch e' ñe puehquẽñoñet po'ñoñoñetpa' o'ch eñoratoset ñeñt ama cohuenayaye. Allochñapa' atfoñcha'ña otteñe'chet. <sup>14</sup> Ñeñto'marña ñetpa' allempo chapuet ñeshopa' atef otoset:

—Maestrocha' yapa' yeñoteneñ pãpa' ama peshquẽno ama't mamesha ñaña ñeñt atfo peychaten Yompor poctãpña ñeñtpa'cho'ña e' ñe cohuenacma, ama shequẽntsoyaye ama't mamesha. Pãpa' allohuen acheñpa' e' ñe cohuen pentueñ; ama ña ñapuẽt pemorrenteno ñeñt atarr añcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha'. Ñeñto'marña te'pa' yapa' yemneñ o'ch peñotatapuey erra'tsentẽ'ña e' ñe po'ñoñch cohuentetsa. ¿Pocte'te' penteñña pã o'ch yetsa'ta impuestos añecop ñeñt añcha'tareñtetsa all anetso Romo ñeñt ama judioneshayaye? Ñato' amate' pocteyayeña yocop ñeñtey judioneshay o'ch yetsa'cha añcha'tareñt romo'marnesha' ñeñt ama judioneshayaye.

<sup>15</sup> Jesúsñapa' eñotapanet ñetpa' chaca'ye shecare'teñet, ñaña'pa' atef otapanet:

—Sapa' eso'mare'tña semneñña o'ch seshcare'tosen. Ñehua, ama't atef setpatennoñpa' sorrtratca'yeña puetallarr quelle o'ch necue'.

<sup>16</sup> Ñetña apetpa' ñaña'pa' atef oterraneterr:

—Ñehua, sapa' o'ch soten, ¿esesha't sentenña ñeñt atma'ntatareñtetsaña all? ¿Eseshat pa'so'cheñ aquellcareñtetsa all?

Ñetñapa' atef ochet:

—Añcha'tareñca'ye atma'ntareñtetsaña all, ñoca'yeña pa'so'cheñ ñeñt aquellcareñtetsa all.

<sup>17</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñeñtepñapa' añ poctetsa o'ch yañ añcha'tareñ ñeñt ño ñeñt atef poctetsa gobiernocop, ñarraña elloneñña ñeñt Yomporo o'ch yañ ñaña ñeñt atef poctetsa ñocop.

Ñeñtña shequẽnayeñ atfa cohuanrrorteñet ñarro'mar Jesús'pa' atarrca'ye cohuen anapuenanet.

*Atfo a' pto' chet Jesús, ñerra'm po'ñoñche' atanterrapo' rromoñ, ta'm, allempopa' erroñencha'ña yeperra*

*(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)*

<sup>18</sup> Allempoñapa' huaçha'toña ñaña patantarr ñeñt saduceoneshatets. Ñehua, ñeñt saduceoneshatets ñetñapa' elloneñ echenet poctãpña ñeñto'mar atef otenet amate' erroñenoñ yetanterroña rromoñ ama't errponaña. Ñetñapa' atef otoset Jesús:

<sup>19</sup> —Maestrocha' ahuañ Moisés'pa' atef quellconay ñoñets ñeñt poctetsa ñeñtcha' atef yepã. Ñeñtpa' atef otenña Moisés po'ñoñ: Ñerra'm esempo rroma yacma o'ch sa'nman pueñapor ñarraña ama chemere'tnomopa', añ poctetsa pa'mo'nasheñcha' alla yorerre'ña po'norrar allochñapa' atfoch eñalletteraña ñeñtcha' puechemer perr pa'mo'nasheñeñ. Ñeñtpa' atefca'ye quellca'nmonayña Moisés ahuañ. <sup>20</sup> Ñehua, te'pa' eñall cancherrsheña ñeñt e' ñe poctacma pa'mo'nasheñecmuet. Ñeñt puesheñarr popo'naretpa' o' yoran

coyanesha' ñeñt pueťapor Ƥa'. E'ñe allponmatatsapa' o' rromaña, yacma ama chemere't-nomo. <sup>21</sup> Allempoña ñeñt po'rrocho'merpa' o' yorerran pa'mo'nasheñeñ pueťapor. E'ñe allponmatatsapa' ñapa'cho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñtƤa'cho'ña ama chemere't-nomo. Allempoña po'psheñeñ pa'mo'nasheñpa' o' alla yorerranerr ñaña po'norrar. E'ñe allponmaterrtsapa' ñapa'cho'ña o' rromuerrerr ñaña ñeñtƤa'cho'ña ama chemere't-nerrerro o' atťa rromuerrerr. <sup>22</sup> E'ñe atťecma Ƥohuet cančherrsheño'mareťpa' e'ñe pueyuarochet ñeñtara puešheñarr coyanesha'. E'ñe allohuenetpa' e'ñe atťecma pet rromayestset ama't puešheñarroťetapa' ama chemere'tnomueto. O' rromapesuaña cančherrsheño'mar puerrollaresha'pa' cho rromatsña ñaña coyanesha'. <sup>23</sup> Ťe'ña ñerra'm po'ñočhte' yetantena rromoťpa' añña coyanesha' allempoñapa' ¿esha'tcha'ña pueťapor perre' Ƥarro'mar allohuenet cančherrsheño'mareťpa' e'ñe pueyuarochet?

<sup>24</sup> Allempoña Jesúsapa' ateť oterraneterr:

—Sapa' ñeñto'marca'yeña čha atarr sepanteñ Ƥarro'mar amaca'ye čhennasoña sey-očhro ñeñt e'ñe po'ñočh ateť yečhateney Yompor po'ñoñ ñeñt ateť anuareť ahuaťoťeñ. Ñaña aña sepantatene' Ƥarro'mar sapa' ama sepocteññañe Yompor po'hua-menc. <sup>25</sup> Ťarro'mar esempohuañen allempoch tanterret po'pocheño, allempopa' ama't puešheñarroťeta amach sena'terreto, ama't coyanesha'pa'cho' amach eseshaye' apuerraye ñeñtcha' yorerrahuet. Ťarro'mar allempopa' e'ñech atťet ñerra'm Yompor po'mllañoťeñnashar ñeñt pue'ntaño'tsa'yen. <sup>26</sup> Sapa' ama'tña selleyareña ñeñt ateť quellquě'ť ahuať Moisés atťoch señočh ama't ñeñt o' colla'huapa' ñetñapa' corretseta. Ñehua, all aquellcareť tsachmo'r ñeñt e'ñe ñoťa huortets. Alloťñaca'yeña Yomporpa' eñorana'tanaña Moisés; ñeñtƤa' ateťca' oťña Yompor allempo: “Napa' ñeñten Po'y-omporer pen Abraham ñaña Isaac, ñaña Jacob.”

<sup>27</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama añeye' Po'yomporer penaye ñeñt rromuets e'ñe poctacma, ñapa' aña'yeña Po'yomporer pene' acheñ ñeñt corretsach. Atťoña Yomporpa' e'ñe allame'tsa entenamet allohuenet ñetñapa' beťtetseta. Ñeñto'mar-ca'yeña sapa' atarr sepanteñ.

*Añmapa' ñeñt ñoñets ñeñt atarr sherbets, e'ñe metana'tuanan allohuen po'poñečno ñoñets (Mt. 22.34-40)*

<sup>28</sup> Allempoña huapoña ñaña puešheñarr ñeñt etsotene' ñoñets ñeñt ateť anareť, ñañaapa' e'mosan ñeñt ateť a'Ƥto'tare'teñet Jesús. Ñañaapa' e'mosan Jesús e'ñe cohuen anapuenanet. Ñeñto'marña ñapa'cho'ña allenta a'Ƥto'tos, ñeñtƤa' ateť otos:

—¿Erra'tsena't ñoñtsor ñeñt ateť anareť ñeñt atarr sherbets, ñeñt ello metana'tuene' ora allohuen po'poñečno ñoñets ñeñt e'ñe parro atťecma anuareť ahuaťoťeñ?

<sup>29</sup> Jesúsñapa' ateť oťaƤ:

—Ñeñt ñoñtsor ñeñt atarr sherbets ñeñt ello metana'tuene' po'poñečno ñoñetspa' ñeñtƤa' ateť oten: “Se'mñot israelneshacha' atťoch señočh: Ñeñt Yeyomporer yepenpa' ñapa' e'ñeca'ye Ƥárrra ñeñt Yepartseshar yepen. <sup>30</sup> Ñeñto'marña atarrepá'chña yemor-renteña Yeyomporer ñeñt Yepartseshar yepen e'ñe ora yeyočhrocmañen. Ñaña e'ñe yecamquěñoť yemorreñchach, ñaña yocťaƤñohuen, ama't ñaña e'ñe ora yehuamen-cohuen.” <sup>31</sup> Alloťpa' po'poñ ñoñets ñeñt atarr sherbets ñeñtƤa' ateť oten: “Atarrcha' yemorrenteña yamo'ts e'ñe ateť atarr yemorrentena yañeña.” Añ epo'mar ñoñetspa' ñeñtca'yeña atarr sherbets, ñeñtña ello metana'tuene'ña po'poñečno ñoñets ñeñt ateť anareť.

<sup>32</sup> Allempoña ñeñt etsotene' ñoñets ñeñt ateť anareť, ñañaapa' ateť oterranerr Jesús:

—Maestrocha' Ƥapa' e'ñeca'ye po'ñočh ateť Ƥoten. Po'ñočh Yomporpa' e'ñeca'ye Ƥárrra ama eñalleña po'poñ Yeyomporer Ƥárrraca'ye. <sup>33</sup> Ñerra'm čhoch yemorrenteña Yompor e'ñe yeyočhrocmañen e'ñe yeñoteñohuen, ñaña e'ñe yecamquěñoť yemor-reñchach e'ñe yehuamencohuen ñaña ñerra'm atarr yemorrenteña ñaña yamo'ts

e'ñe atef atarr yemorrentena yañeña, ñeñtca'yeña atarr nanac sherbets. Elloca'yeña metana'tuenan allohuen po'poñechno ama't ayarrachno ñeñt yemtsayen Yomporecop, ama't ñaña allohuen ñeñt yachamuen allo yesherbeñ Yompor.

<sup>34</sup> Jesúsña' atef eñch ñapa' atarr eñotenan ñeñt atarr sherbets Yomporecop, ñeñto'marña atef otererr:

—Papa' amaca'ye atarr atonaye' pepallteno atfoch e'ñe ñagaphuerrñañ Yompor po'cohuenña atfo ayochreshahtena ña.

Allempoña' ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' a'pfo'tenaye' enterrayeña Jesús.

*Atfo Cristo ñeñt Po'partseshar pe't David, elloña'pa' o' alla po'mreneñ per (Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)*

<sup>35</sup> Allempoña Jesús'pa' alla yechaterraneterr all Parets pa'paclo. Ñeñtpa' atef oteraneterr:

—Ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atef anareñ, ñetpa' eso'marñe'ña otyenet ñeñtcha' Cristotosets ñapa' aña po'mreneñ pene' David ñarro'mar ñeñtcha' Cristoterrets ama aña po'mreneñ pene' David ñarro'mar ñapa' Po'partseshare'ñaña pe't David.

<sup>36</sup> Ñarro'mar ama't Davidpa' allempo eñorache't Parets Puecamquëñ, allempopa' atefca'ye eñose'tña añecop ñeñtcha' Cristoterrets:

Yompor Parets atef otennan ñeñt Nepartseshar nepen na (ñeñtara ñeñtcha' Cristoterrets): “Te'pa' o'ch ñanorruerr arr necohuenroñ allcha' pecohuentapreterrna.

Atfochña ama't ñeñt pe'moñe'tene' napa' o'ch name'ñatuerranet allochña'pa' o'ch atef perret ñeñt pemnen ña.”

<sup>37</sup> Ñeñtpa' atefca'ye ote'tña David, ñeñtcha' Cristoterrets'pa' ñeñtca'yeña Po'partseshar pe'tña ama't allempoñeñ. Ñehua, ama't señoteñeña Cristo ñeñt Po'partseshar pe't Davidpa' ñeñtña te'pa' o' alla po'mreneñ per ñaña.

Ñeñto'marña Jesús allempo yechatenan shonte' acheñenesha' ñetpa' e'ñe pocsheñesha' e'ññoteñet.

*Atfo Jesús'pa' a'metare'tenan ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atef anareñ, ñeñt atef yechenet ñetpa' ñeñtpa' ama cohuenaye' entapretenaneto Yompor (Mt. 23.1-36; Lc. 11.37-54; 20.45-47)*

<sup>38</sup> All yechaterraneterr ñeñtpa' atef oterraneterr:

—Amach semeñe'tapretatsche ommoñatenesha' pocñapña ñeñtareta ñeñtet atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atef anareñ. Ñarro'mar ñetpa' añe'ñaña atarr cohuen entenet o'ch chorrenet atarrom shetamuets o'ch atfa yorma'tatse'tenet pa'shtam. Ñaña pommo'cheñoftetpa' atarrcha' mueneñet o'ch e'ñe pueñcha'na'teñoñ e'ñech cohuen huomñcha'tenanet acheñenesha' all chopeñe'chyenet. <sup>39</sup> Ñaña ñetpa' añe'nach atarr muenenet o'ch anorrcha'tyenet judionesha' po'prahuo allecma anorryen ñeñt atarr añcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha' ñaña e'ñe atfecma penet ñaña all rrallme'chapretenet. <sup>40</sup> Ñarraña ñetña'pa' rreñorranesha'ñaña puerratañpesyenetña pa'paquëll. Elloña e'ñe pommo'cheñoftetpa' aña atarr muenenet o'ch atef penet ñerra'mrraite' ñetpa' atarr cohuen acheñret ñeñto'marña arr ma'yochyenet all shontena acheñenesha'pa' amach fematenayaya ma'yocheneto. Ñeñto'marña te' napa' o'ch notas ñeñt atef petsa pommo'cheñoñ elloña atarrcha' a'coñcha'tareñterret.

*Atfo rreñorranesha' ñeñt atarr huocchañetets ñapa'cho'ña nosan quelle ñeñt Yomporecop (Lc. 21.1-4)*

<sup>41</sup> Allempo Jesús'pa' alla anen a'yenfeye' allecma na'yenet quelle Parets pa'paclo. Allña'pa' shonte' entenan acheñenesha' ñeñt na'yene' quelle Partsocop, shonte' eçllayoreñenesha' ñeñt na'yene' shonte' po'çllayor Partsocop. <sup>42</sup> Jesúsña allpa' atfa cohuenanet, huapa ñaña puesheñarr rreñorranesha' ñeñt atarr huocchañetets. Ñapa'cho'ña

nosan eptallañoll quellayẽtoll ñeñt cobretall, ñeñt quellayerpa' ama tsa'teno, ama es sherbeno. <sup>43</sup> Allempoña Jesús pa' agotan pueyochresha' pa' atẽ otanet:

—Tẽ'pa' o'ch notas, añ rreforrnaneshar ama't atarr huocchañpa' ñapa' po'ñoçha'ye atarr aton nosan quelle, ello metana'tuosan allohuen po'potantañeçhno allpon quelle ñeñt na'yenet ñet. <sup>44</sup> Tãrro'mar allohuenet ñeñt na'yenet quellepa' añaca'ye na'yenet ñeñt a'pcha'tyenet, ñaña'pa' ama't atarr huocchañpa' e'ñe pomhuahuospan allohuen ñeñt echyen ñeñt muenatenaneñ atfoch yoran alloch correna arr patsro.

## 13

*Atfo Jesús pa' eñotatanet e'ñech a'mata'tarefetuerra Partsopo'*

*(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)*

<sup>1</sup> Allempo ÷ha'nerrerr Jesús Parets pa'paclof puesheñarrña pueyochresha' pa' atẽ och:

—Maestro, pecuaye'ch, atarruaca' coçhnesha'fe' mapyet ñeñt allo orratyenet Partsopo', atarr coçhneshaçhnofe' Parets pa'pacleçhno.

<sup>2</sup> Jesúsñapa' atẽ och:

—Ama't sentyeñ fe' ñeñt atarr coçhnesha'e' pocolleçhno tãrraña esempopa' çherrcha' allempoch e'ñe a'mata'tarefetuerra. Ama't e'ñe pueñarra mapyetpa' amach a'puerroña all allo orratenet Partsopo'.

*Atfo Jesús pa' eñotatanet shonte'ch entyerret pa'namen ñeñtcha' eñotaterrahuet o'çherrmoch allempoch mellapoterra*

*(Mt. 24.3-28; Lc. 21.7-24; 17.22-24)*

<sup>3</sup> Allempoña ahuenerr Olivoñnopa' anorruenerr all, e'ñe alla yoñ Parets pa'paclof. Allempo anen all e'ñe ñapfochayet allpa' añ epuet Pedro ñaña Jacobo ñaña Juan ñaña Andrés. Ñetña'pa' atẽ oteñet:

<sup>4</sup> —Tẽ'pa' yemneñ o'ch ptey, ¿esempo'tcha'ña atẽ perra? Ñaña allempopa' ¿es-o'tcha'ña yentyerr ñeñtcha' yeñotaterre' po'ñoçpa' o'ch çherrmoch allempoch e'ñe etsotuerra ñeñt atẽ pteney fe'?

<sup>5</sup> Jesúsñapa' atẽ otanet:

—E'ñech señoterra allochñapa' amach esesha' seshquẽrraye. <sup>6</sup> Tãrro'mar shonte'ch orrterrtsa ñeñtcha' aycha'nataterre' neso'cheñ, ñeñtcha' otyerrets: “Napa' ñeñtca'yeña Cristotets.” Ñetña'pa' shonte'ch shequẽret acheñenesha'.

<sup>7</sup> Ñaña allempoña sapa' se'mare'tyerrcha' o' quellareñtsotyerr allampaño'mar, ñaña se'mare'tyerrcha' o' quellareñtsotyerra ora errañaren anetso'mar. Saña allempopa' amach ÷ha seyorenatsto ama't e'ñe mamesha. Ñeñtpa' atẽcha'ca'ye e'ñe po'ñoç perra. Tãrraña allempopa' amach çhena' allempoch e'ñe mellapoterra. <sup>8</sup> Pa'namen acheñ ñeñt e'ñe po'poñe'ttsocma mereñtsoretpa' ñetpa' quellaranna'terretcha'. Ñaña pa'namen anetsof añcha'tarefeçhnopa' quellaraterrancha' pueyochreneshaçhno. Pella'yerrach pats ora errañaren. Orrterrach allemeñ muecheñets o'ch e'ñe chaporrñatsotyerr errañaren. Orrterrach ñaña atpare'teñtsoçhno atfochña atarrcha' ama'toçhtatanna'terret. Ñeñt atẽ o' notuas fe'pa' ñeñtña allempopa' ñeñtcha'ña ñanom mueroçhtaterahuetña allempo.

<sup>9</sup> Sapa' seño'ta'fach allempoch atẽ perrset. Sanmarefterrach añcha'tarefesho allcha' otteñe'cherrset. Sashtarẽfterrach all judionesha' po'prahuo'mar. E'ñe same'ñeñoen na sapa' çapaterrsetcha' añcha'tareñshesho'mar ñaña allo'tsa'yen ñeñt nanac añcha'tareñshesha'; sapa' allcha' sa'meñosnanña neñoñ. <sup>10</sup> Ñaña allempoch ama mellapoterra'pa' añ cohuen ñoñets alloch sequeshperra ñeñtcha' ñanom serrpare'tatyeretña allohuen pa'namen acheñenesha' ora errañaren allohuanen añe patsro. <sup>11</sup> Ñaña allempoch sanmarefetyesa allcha' otteñe'cherrset ama't mameshapa' amach ÷ha sellca'psatsto, amach sota'psa'tatsto errofuachca'ye notostẽ' añcha'tarefesho allempoch

a'p̄to'tare'tapuen. Allempopa' añcha'ña se'ñoratosé' Parets Puecamquëñ. Atfochña amach e'ñe so'faye' se'ñoroso, añcha'ña se'ñoratosé' Parets Puecamquëñ. <sup>12</sup> Allempoch atef perrsetpa' ñeñt e'ñe semo'nasheñ sepen ñato' ñeñtachca'ye sepomuerre' atfoch muetsaterres farro'mar ñapa' amaca'ye ame'ñenno. Amapa' ñato' pomporpa' o'ch pomuerran ñaña puechemer. Ama't ñaña puechemerpa' ñato' patparño'pa' o'pater-ranach pamo'mte' atfoch muetsatater. <sup>13</sup> Shonte'ch acheñenesha' ñeñtcha' se'moñe'terre' farro'mar sapa' naca'ye e'ñe same'ñena. Ama'tcha' atarr muerochtaterrsetpa' farraña esesha'ch e'ñe ahuanta'huanmue' e'ñe pueyemteño'fen na, ñeñtcha'ña a'queshpatarefterrtsa.

<sup>14</sup> 'Ñehua, ahuat Daniel ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ, ña po'quellcopa' atef ote't: "Cherrcha' allempo ama't ñeñt ama masosyaye' enteno Yomporpa' ñeñtña-pa' cherrcha' all ama't ñeñt e'ñe Partsocpa anarefeñ. Ñeñtpa' ñeñtachca'yeña e'ñe a'chencatuerrahuet." Ñehua, ñeñtcha' lleyerre' añ ñoñetspa' ñetñapa' eñoteretepa'ch. Ñeñto'marña ñerra'm esempoch senter o' cherr all ñeñt ama pocteyaye allempoña ñeñt allpon Judeo'tsa'yen ñetñapa' allorocmuepa'ch yetrra'terret, ahuanerretepa'ña aspenfareronef. <sup>15</sup> Atef ñerra'mrafe' pueheña'tets ñato' ñetña allempopa' eno'tsa'yenetcha' pa'pacllato, ñetñapa' sohuete'pa'chña fecma farraña amachña be'fosatsetnomuetoña po'ponreto atfoch yoratsre'tnomuet. <sup>16</sup> Ñaña pueheña'tets ñeñt pa'mro'tsenpa' allempoña ñetpa' amachña onatsterreto atfoch erreta' pa'shtamuet. <sup>17</sup> Allempopa' atarrcha' llequëñets añecop ñeñt a'chomenare' coyanesha' ñaña ñeñt allohuen emare'fefollesha'chno. (Farro'mar ñocpuetpa' atarr forrapo' atfoch yetrra'tet ñamet.) <sup>18</sup> Ñaña Yomporcha'ña sema'yocha allochñapa' amach cha huapoto allempoch seyeta. <sup>19</sup> Allempopa' orrtarrach muerochteñets ñeñtcha' atarr muerochtaterre' allohuen acheñenesha'. Ñeñt ama't ahuatapa' ama puemuerochtareto atef atarr nanac huomenc, ama't allempo'feñ e'ñe errte' ye'chcatyene' Yompor allohuen pa'namen ñeñt yentyen arr patsro. Allempoña ellopa' amach atef alla muerochterrete'te ama't errponaña. <sup>20</sup> Allempoch atarr amuerochtataterterret. Farraña allempoña Yomporpa' ñach oterrets "te'pa' allohuach." Ñerra'm amach oto allohuachpa' allempoña ama't pueheñarrapa' amach esesha' queshperrtso. Farraña ñeñtña ame'ñenaya ña ñeñt acrenpa' ñocpuetñapa' oterrrcha' "te'pa' allohuach."

<sup>21</sup> 'Ñehua, allempoch orameñ muerochteñetspa' ñerra'm esesha' sote': "Secueña', arro'tsenca'yeña Cristo", amapa' o'ch otaset: "Secueña' farro'tsenca'ye Cristo", sañapa' amach same'ñatstaneto. <sup>22</sup> Orretyerrachca'ye ñeñtcha' otyerrets ñapa' ño'ña Cristotets. Farraña ñeñtpa' atfachca'ye shecare'tyerranña acheñenesha'. Orretyerrach ñaña ñeñtcha' otyerrets ñapa' ño'ña a'mtene'ña Yompor po'ñoñ, farraña ñeñtpa'cho'ña e'ñech atfecma shecare'tyerran acheñenesha', amachña Yomporeye'ña po'ñoñ a'mteno. Ñeñtcha' atef shecare'tyerrets, ñetñapa' orrtatyerretcha' ñeñt ama't ahuat'a acheñenesha'pa' ama puentare, atfochña cohuanrrortateretña acheñenesha'. Ama't ñeñt Yompor pa'carnesharpa' mueneñetañcha' ñeñte'nachña shequërret. <sup>23</sup> Señohepa'ch ama't ama chena' muerochteñetsopapa' na allohuenpa' o' e'ñe notuas.

*Ate'cha' perra allempoch huerra Cristo ñeñt Acheñetsosets*

(Mt. 24.29-35, 42-44; Lc. 21.25-36)

<sup>24</sup> 'O'chña huañerr ñeñt muerochteñetspa' allempoñapa' choch mayerrets ñaña atsne'. Arrorrrpa'cho'ña o'huañcha' atsnom. <sup>25</sup> Rantochñopa'cho'ña shorcha'terrcha' ento'. Ñaña ñeñt huomenc orra'yetsa ento' te' allempoña ama't ñeñtpa' pella'yerrach. <sup>26</sup> Allempoñapa' entapuerrnetcha' na Ñeñten Acheñetosets o'ch nesuañperra osof e'ñe nepartsoteño'huen e'ñe necohuenteñesha'. <sup>27</sup> Nemñercha' neñllaño'feñaneshar, ñetñapa' a'yapa'cha'hueretcha' allemafeñ ñeñt acren Nompor nocop e'ñech pa'tatssheñto'marohuen allofecma orrnotena. E'ñech allemafeñpa' a'yapa'cha'hueretcha' e'ñe allohuanen añ patsro'.

<sup>28</sup> Ñaña ñe'pa' señoche'pa'ch ñeñt' atet' pena higoch. Ñehua, esempoch senteñ higoch o'ch emčachyen puetacrefollesha' alločha' o'ch alla tapna'tyerrerr pasopaner, sañapa' ñeññaña señoatene'ña o' čhenmoch allempoch huorateterrerr. <sup>29</sup> Attecmach perra ñerra'm esempoch sentyerr ñaña ñeñt' allpono' notuas, sapa' ñeñt'cha'ña señoataterre' po'ñočh o'ca'ye čherrmoch allempoch e'ñe etsotuerria, o'ca'ye e'ñe allame'ttsamerra. <sup>30</sup> Napa' po'ñočh o'ch notas, acheñenesha' ñeñt' e'ñe corretsa ñe' ñetña amach e'ñe rromhueneta'pa' allempocmach e'ñech etsoterra allohuen añečno. <sup>31</sup> Esemphuañen añ enet ñeñt' senten ñe'pa' e'ñech chenca'huerra; patspa'čo'ña attecmach perra e'ñech chenca'huerra. Tarraña ñaña ñeñoña' amach chenquërro ama't e'ñe ahuafa.

<sup>32</sup> Tarraña ñeñt' yečroch nohuerrapa' ñeñt'ña' ama eseshaye' eñotenaye. Ama't erro'tsent'e' atsne' ama't erro'tsen tsapro ñeñt'pa' ama't mellañoñeñnesha' ñeñt' pue'ntaño'tsa'yen ñetpa'čo'ña ama't puešeñarročetapa' amaña eseshaye'ña eñotenaye allempoch nohuerrerr po'pocheño. Ama't na ñeñten Yompor Puechemeren napa'čo'ña ñe'pa' ama ñeñoteñe, ñapña Nompor Parets eñotene'.

<sup>33</sup> Sapa' señoat'fach ñaña čhocmach seño'srtenna ñaña čhocmach sema'yochena țarro'mar sapa' amaña señoatene' esempoch čherr ñeñteñpo allempoch nohuerra. <sup>34</sup> Ñeñt'pa' e'ñe atet' ñerra'mrače' puešeñarr yacma ñerra'm esempo ta bačhayopa' o'ch na'nman pa'taruasañrečno pa'paclo ñeñt'cha' apa'yenom taruas e'ñe puešeña'ttsocmuet. Ñaña po'poñ pa'taruasañer ñeñt'cha' cohuets yetarroñ ñapa' atet'cha' otnoñ pamo'mte': "Papa' čhocmach peño'sretna." <sup>35</sup> Ñeño'marña ñe'pa' o'ch notas: Čhocmuepa'ch seño'srtenna na ñeñten Samo'mte' sepen ñeñten sena'nmue' na nepaclo țarro'mar sapa'čo'ña ama señoatenno esempoch nohuerra. Nato' ellerronečha' nohuena, nato' rročh tsapo, nato' puetarenmoch allempo eñen atollop, amapa' nato' aromtañach nohuena. <sup>36</sup> O'ch alla noterrerr: Čhocmuepa'ch seño'srtenna, ñerra'm machayoña nohuerrapa' nato'rraña alla nentuerres sapa' čha atarr semanrren. <sup>37</sup> Ñeñt' atet' notenes sa ñeñt'pa' allohuenacpasca'ye, ñeño'marña o'ch alla noterrerr: Čhocmuepa'ch seño'srtenna allohuenes.

## 14

*Atto atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatateret*

(Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

<sup>1</sup> Epomtameñ palltena o'ch alla čherrerr pascuapo allempoch rrerranerr judionesha' pan ñeñt' ama anarečeyaye chase'. Ñeñt'ña pa'mča'tarečernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet ñaña ñeñt' etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet' anareč, ñetña'ña aña atarr e'nenet attoch shequët Jesús e'ñe a'nahua esheccha' rremuetpa' o'ch muetsatachet. <sup>2</sup> Ñetña' otanna'tyenet:

—Tarraña ñe' pascuapo allempo shontena acheñesha'pa' amachca'ye yerrmatsche allañaca'yeña čha ya'tsrre'močhtateñ acheñenesha'.

*Atto puešeñarr coyanesha'pa' shosan eñmosať Jesús poño*

(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)

<sup>3</sup> Pamřarrña Jesús'pa' Betanio'tsen all Simón pa'paclo, ñeñt'ña Simónpa' ñeñt' ose't puetarñats. Jesús'ña'pa' all anen all rrallme'chen. Allña'pa' huapoña puešeñarr coyanesha', huapatan eñmosať ñeñt'pa' e'ñe ñeñtoche' ñeñt' otenet nardo puese' ñeñt' ama matsa'to. Huapatañpes puetellmo ñeñt'ña puetellempa' añ socheñet alabastro. Allempoña ñeñt' coyanesarpa' potañpsosan eñmosať; ñeñt'ña eñmosaťpa' alla she' Jesús poño all rrallme'chen. <sup>4</sup> Puešeña'tetsña'pa' ñeñt'ña čha atsrre'matanet, atet' otanna'tyaset:

—Eso'mare'tña atfa a'pertatosañña eñmosať. <sup>5</sup> Ñeñt' eñmosaťerpa' amaca'ye matsa'to. Čochñačo' pomoseña' ganañcha' shonte' quelle čhachca'ye metananeñña ñeñt' trescientos denario. Allempoña'pa' apa'yaneñcha' ñaña allohuen huocchañneshačno.

Ñeñt'pa' atē sasare'chet coyanesha'.

<sup>6</sup> Allempoña Jesús'pa' atē otanet:

—Semnachñaca'yeña coyanesha' ñeñt' atē penen. Eso'mare'tcha' čha muene' sat-srre'močtana'ta'pa. Ñapa' atarrca'ye cohuen pōsen. <sup>7</sup> Ĥarraña ama'tcha' čho pōmosaneñ eñmosať alloch es apa'yesaneñ huocchañneshachno, Ĥarraña čhocmachca'ye eñallña huocchañneshachno arr patsro. Ñerra'm esempo semneñ o'ch e'ñe cohuen sorrtatyesanet ñocpuet čhocmach atē sepanet. Ĥarraña nañapa' po'ñočpa' amachca'ye allo'na sentenno arr patsro. <sup>8</sup> Añ coyanesharpa' ańca'ye apuenen ñeñt' allpon echyen. Ñeñt' atō shosnan tē' eñmosať nechtso, ñeñt'pa' añe'cpa'naca'ye sherben Ĥarremphua allempoch a'yana'terrnaneterr ñeñt'cha' epuet pampa'pesnet. <sup>9</sup> Po'ñočca'ye notenes: Ora erracmañen añ patsro errach serrpare'tatyet añ cohuen ñoñets allempopa' serrpare'chetcha' ñaña atē penen tē' añ coyanesha', atōchña ña'nach yerpuenet.

*Atō Judas'pa' pomuerran Jesús*

(Mt. 26.14-16; Lc. 22.3-6)

<sup>10</sup> Allempoña pueyochresha' ñeñt' čharra' puechetsa epsheña, puesheñarrña ñeñt' pa'so'cheñ Judas Iscariote, ñaña'pa' allenña ahuo' allo'tsa'yen ñeñt' pa'm'cha'tareñnesha' p'a'yen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Ñaña'pa' añe'cpa sen atōch pomataterran Jesús. <sup>11</sup> Ñeñt'ña atarr coshatenahuet. Ñet'ña'pa' allempocma a'pōctachet čhocchca'ye tsa'chetña Judas allpon quelle. Allempoña ñapa' aña e'ñe coťape'chyen erroťenoťcha' pomuerranña Jesús.

*Atō Jesús'pa' rrallme'chatnenan pueyochresha' atōch čhocmach yerpueret ñeñt' yoten tē' Santa Cena*

(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1Co. 11.23-26)

<sup>12</sup> Allempoña čhapa'muen ñeñt' yeťñatsro allempoch rrerreterr pan ñeñt' ama anareťeyaye chase' allempoch muetserretter ñaña carrnero; ñeñt'pa' pascuapo. Čhapa'muen ñeñt' yeťerpa' pueyochresha' ñapa' atē ota'mueñet Jesús:

—Tē'pa' ĵerra't pemneñ allcha' yeta'muena allcha' ya'potona'p ñeñt'cha' perra' pascuapo?

<sup>13</sup> Allempoña ñeñt' epsheña pueyochresha' ñeñt'cha' mueña, Jesús'ña'pa' atē otapanet:

—Tē'pa' o'ch ahua'muenes anetso allcha' sepōcte' puesheñarr yacma ñeñt' an-mañpene' oñ porrto. Ñeñt'ña acheñerpa' o'ch so'čta'ner. <sup>14</sup> Allcha' be'ťosuerr allcha'ña sebe'ťosos saña. Allña'pa' atē'čha' sotos ñeñt' apacllaťesha': "Yemaestrorpa' atē oteney atē'čha' yotosep: 'ĵErro'tsena'tña pecuarta allcha' nerrallme'chos pascuapo epan neyochresha'?" " <sup>15</sup> Ñeñt' apacllaťesha'pa' gatapascha' eno po'cuarta ñeñt' atarr a'yohuen e'ñe cohuen a'pareť. Allcha'ña sañño'tosña ñeñt'cha' yerra' pascuapo.

<sup>16</sup> Allempo atē otuanet Jesús'pa' pueyochresha' ñapa' atē'čho' pet, čha ahuanmatset. O'ña čha'čha'tet anetso, e'ñe atē otapanetpa' ñet'ña'pa' e'ñe'čho' atē entoset. Allña aña'ño'tosñañetña rreñets allcha' rrallme'chet ñeñt' pascuapo.

<sup>17</sup> Allempoña o' puenaso'tenpa' o' čhap ñaña Jesús all epuet pueyochresha' ñeñt' čharrasheña puechena epsheña. <sup>18</sup> All anorr'chenet all rrallme'choset, Jesús'ña'pa' atē otanet:

—Po'ñočca' notenes: Puesheñarroťes sa ñeñtescha'ca'ye nepomuere'. E'ñe puesheñarr ñeñt' e'ñe parro nerren ñeñt'cha'ca'yeña nepomuere'.

<sup>19</sup> Ñet'ña'pa' čha atarr lleca'rrtet. A'p'ťo'tyeset e'ñe puesheña'ttset:

—Ta'm amaťe' na nepomuerrmochape.

<sup>20</sup> Ñaña'pa' atē otarraneterr:

—E'ñe puesheñarroťes ñeñtes čharrasheñas sepchena epsheña ñeñt'ña netsapechapretene' nerrar, ñeñt'cha'ca'ye nepomataterre'. <sup>21</sup> Po'ñočca'ye tē'pa' allo'na sen etsotnomtsa ñeñt' atē anuareť Yompor po'ñoñ nocop na Ñeñten Acheñetosets; atōťcha' muetsaterrnet. Ĥarraña nocoppa' e'ñe pocte'; aña po'ñoč acheñer



ñeñtcha' nepomuerre' ñocopñapa' atarr llequëñets. Añ acheñrecoppa' e'ñeca'ye pocteiñ amachñachó' eñalletatstañe.

<sup>22</sup> All rrallme'chenet, Jesúsñapa' chetan pan parasyoso'tan Yompor. Parasyoso'tuepa' shota'tan panpa' apa'yesan pueyochresha'. Ñeñtcha' ateiñ otanet:

—Sagapyes, añmapa' ñeñtcha'ña nechets sepen.

<sup>23</sup> Alloññapa' chetan ñaña orramets parasyoso'tuerrerrpa' apa'yerraneterr. Ñetña allohuenetpa' e'ñe orryesuahuet. <sup>24</sup> Jesúsñapa' ateiñ oterraneterr:

—Añpa' nerrasca'ye sepeñ ñeñtcha' ashatareñtatsa shonte' acheñeneshapoc. Añ nerraspa' alloch e'ñe etserra a'poclaterra acheñenesha' Apuesho. <sup>25</sup> Na ñe'pa' o'ch notas: Amach alla norrerre'ñe añ narmetsos ñayoñeñ ñarremphuach allempoch alla ello yorrerrerr parro allempoch añcha'tareñetuerra Yompor.

*Atño Jesúsapa' eñotatan Pedro ñapa' ñhocmach a'nasocha*

*(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)*

<sup>26</sup> Allempoña o' morrechuanmuet Yomporecoppa' ahuaneneter Olivoño. <sup>27</sup> Allñapa' ateiñ otosanet Jesús:

—Añ tsaprocmach sa allohuenespa' sa'ypo'ña'huanmuencha' ñarro'mar Yompor po'ñoñopa' ateiñca'ye anuareñ, ñeñtcha' ateiñ ote'ñ Yompor nocop: "O'ch nemtsater ñeñt cohuamñene' carrnero, po'carrnerorñapa' ñhach matrra'tyesa allemeñ."

<sup>28</sup> Jesúsñapa' ateiñ oterraneterr:

—Ñarraña esempoch alla netanterra napa' nanomcha' oterrtsa Galileo.

<sup>29</sup> Allempoña Pedropa' ateiñ och:

—Ama't allohuenet ñerra'm a'ypo'ña'huerrpetcha'pa' ñaña ama't ahuañapa' amach na'ypo'ñerrpe.

<sup>30</sup> Jesúsñapa' ateiñ otererr:

—Po'ñoñca'ye o'ch notañ, añe tsaprocmach ama't e'ñe epocha amach eñena' atollop ñañapa' o'ch ma'poch ña'nasotenna.

<sup>31</sup> Pedroñapa' alla otererr:

—Ama'tcha' yerromhuanen parropa' ñaña po'ñoñcha' ama't parrocha amach na'nasotaño.

Allohuen pueyochresha'pa' ñetpa'cho'ña e'ñe atñecma otyenetañ ñamet.

*Atño Jesúsapa' ma'yochuena all oteñet Getsemaní*

*(Mt. 26.36-46; Lc. 22.39-46)*

<sup>32</sup> Alloññapa' ñhap Jesús pueyochreshohuen all narmetsmo, ñeñtcha' añ pa'so'cheñ Getsemaní. Allñapa' otosanet:

—Ñe' sapa' allach sanorrcha'tos arrma, napa' o'ch nema'yochena'.

<sup>33</sup> Allñapa' añ anmos Pedro ñaña Jacobo ñaña Juan. Jesúsñapa' ama't mameshapa' ama eñmateno pueyoñhro, ñha nanac allpatena. <sup>34</sup> Allempoñapa' ateiñ otosanet:

—Napa' ñha chepoñenen nellquëña neyoñhro, ñha muene' nerromuen nellquëñoñ. Sapa' allasa'ñach arr secuapretosno'ñach.

<sup>35-36</sup> Ñañaapa' ahua' a'yenñeye' all rremosa patso ateiñ ma'yochosa:

—Apa, ñocoppa' ama eñalle ñeñt ama erroñen apen penteno; ñeñto'mar ñe'pa' noteneñ amach pemnatatsche o'ch ñhapona ñeñt atarr amueroñtatañ\* nenten na. Ñarraña ñerra'm ñach muenatspa' añepa'chña ateiñ peñaton ñeñt pemnen ña, amachña añeyaye ñeñt nemnen na.

<sup>37</sup> O'ña ateiñ ma'yochuapa' o' ahuer allo'tsa'yen pueyochresha' ma'psheña. O' ñherr allpa' alla entuerranet ñetñapa' ñha atarr manrrenet. Allempoñapa' otuerran Pedro:

—Ñha't Simóna atarr pemos. Ama't mamesha are'tña acuenaye' penteno. <sup>38</sup> E'ñe señose'rteñoñpa' ñhoña sema'yochosa allochñapa' atñoch amach sañeña a'puerrataterro

\* 14:35-36 Ñeñt amueroñtatañ ñeñtcha' po'ñoñ ñeñtcha' añ atma'ntatareñ ñerra'mrañe' ñeñt atarr pesherr yorren orrañtsoñ.

topateñets ñeñtcha' sehupoya atarr huomenc. Ñeñtpa' ama't atarr semneñen țarraña sechetsñapa' amaca'ye ahuamencațeye' penso, ñeñto'marña notenes čhocmach sema'y-ochena.

<sup>39</sup> Jesúsñapa' alla ahuererr puepocheño o'ch ma'yocherrerr, ñeñtara atē otuerrerr.  
<sup>40</sup> O'ña alla ma'yochuerra'pa' allempoñapa' huerrerr, alla entuerranerr pueyochresha' ñetñapa' o' alla manrrerretter, čha nanac atserr moñe'tenet. Ama eñoteñeto errofencha'ña otapuerete'ť. <sup>41</sup> Jesúsñapa' alla ahuererr ma'yochatsa. O'ña ma'yochuerra'pa' allempoñapa' alla huerrerr poma'pocheñohua, atē otuerranerr pueyochresha':

—Ama't ģeme'ttsenpa' alla't semanrren; ama'tpa' alla sames. Tē'pa' ñeñtēpa'ța, señochepa'ch o' čhap allempoch pomataterrnet na Ñeñten Acheñetosets atfočha' errofuanen perren ñeñt atarr ochñaatenesha'. <sup>42</sup> Tē'ñapa' setanterra o'ch ahuey o'ch yepocte'. Secue'ca'ye ñeñtcha' nepomue' ñeñtpa' alla'tsena.

*Allempo rromoset Jesús*

(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

<sup>43</sup> All atē eñorena Jesúsapa' čha huapatsa puešeñarr ñeñt pueyochresha' peneñ ñeñt a'pchenahuet epsheña, ñeñtñapa' añ Judas. Ñañaapa' huačha'tatan shonte' acheñenesha' occhellețareret ñaña etsachperețareret. Ñehua, añ ñeñt huačha'ttsapa' añ mueñenahuet ñeñt pa'mčha'tareñenesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atē anareť ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. Ñetca'yeña mueñene'ña ñeñtcha' rromuenaya' Jesús. <sup>44</sup> Ñehua, Judas ñeñtcha' pomuerre' Jesúsapa' ñañaapa' atē otnoman acheñenesha' ñeñt anom atfoch cheme'toset Jesús. Ñeñtpa' atē otnomanet:

—Erra'tsencha' nehuomčha'tos e'ñe netso'ttsapa'teñoťpa' ñeñtca'yeña Jesús. Saña'pa' ñeñtcha'ña serrmospa' o'ch saneñ e'ñe sehuamencocma.

<sup>45</sup> Allempoña huapapa' čha ponmosaya Jesús huomčha'tos e'ñe puetso'ttsapa'teñesha', atē otos:

—Tsapo, Maestrocha'.

<sup>46</sup> Allempoña acheñenesha'pa' ponmosyet Jesúsapa' rromoset e'ñe po'huamencocma.

<sup>47</sup> Allempoña puešeñarr ñeñt Jesús pueyochresha' ñañaapa' po'cchella cheta'pa' o'ch čhonto'tapanen cornesha' pueñañra puetēpa'tcha' tsorroñ. Ñeñtpa' año pueñañra ñeñt pa'mčha'tareťer pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. <sup>48</sup> Allempoña Jesúsapa' atē otan acheñenesha':

—Eso'mare't sehuačha'tennanaña e'ñe occhellețareroches ñaña etsachperețareroches atfoch serrma'n. Napa' ĵe'ñe't atē sentenen ñerra'mraťe' eñeñen? <sup>49</sup> O' allponmatuanen allo'tsenen Parets pa'paclo e'ñe parro sesho, eso'mare'tña amaña allempocmaña serrma'ne'ťe. Ama'tpa' atēpa'ca'ye perra allochñapa' atfoch e'ñe etsotuerra ñeñt allpon quellca'yese'ť nocop ñeñt a'mta'yese'ť Yompor po'ñoñ.

<sup>50</sup> Allempoña allohuen pueyochresha'pa' allorocma a'ypo'ña' huanmet, ñetñapa' yetrra'tuet.

*Atfo a'yetachet puešeñarr huepuesha' allempo muene' rromuetañ ñaña*

<sup>51</sup> Ñehua, allempopa' allo'tsen ñaña puešeñarr huepueshachor ñeñt epuet ta Jesús. Ñañaapa' čha muelle'mquēn atfa eřamco'tnoma. Ñapa'čho'ña ahuo'ch rremuetañpa' <sup>52</sup> aña a'meyampereta' allo eřamco'tena, huepueshachorñapa' muelle'mcofa a'yetachet.

*Allempo čhapata' mueñet Jesús all apčha' muena allohuen judionesha' pa'mčha'tareñenesha' ñeñt a'pocatyene' ñoñets*

(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

<sup>53</sup> Acheñenesha'ña ñeñt rromose' Jesúsapa' ñetñapa' arr anmet allo'tsen ñeñt pa'mčha'tareťer pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Allñapa' all apčha' ñaña ama't allohuen cornaneshachno ñeñt pa'mčha'tareñenesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha' ñaña allohuen ñeñt

atarr etsotayenayen ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Ñetña allohuenet e'ñe all apchenet. <sup>54</sup> Pedropa' ñapa'cho'ña co'e' ñarraña ñapa' chenta' en a'yo'e. Cornesha' po'pampopa' allña'pa' anorros epuet ñeñt guardianesha' all a'ñoren tso' all shotoset parro.

<sup>55-56</sup> Cornanesha'ña pa'mcha'tareñesha' ñaña allohuen ñeñt chocma a'pocatyene' allohuen ñoñets ñeñt judioneshacop, ñetña'pa' aña atarr e'nenet ñeñtcha' a'metare'-tamñpsose' Jesús allochña'pa' attoch muetsatachet. Ama't shonte' huapatsañ ñeñtcha' toma'tamñpsosayeña' a'mcha'tareñesha'ña ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' entayeña attoch muetsatateret ñarro'mar allohuenet ñeñt toma'tamñpsosayeña' ama e'ñe attecmaye' otosetoña Jesúsocop. <sup>57</sup> Allempoña ñomcha'tos ñaña po'potantañ; ñetpa'cho'ña toma'tamñpsoset Jesús; ñetña'pa' atet otoset:

<sup>58</sup> —Ya ahuañapa' ye'me'tca'yeña Jesús atetca'ye ote't: “Napa' o'chca'ye na'materrñañ añ Parets pa'paquell ñeñt'pa' acheñaca'ye pueye'chatar; ñarraña poma'pamtañoñapa' napa' o'chca'ye alla na'omater po'poñ ñeñt'pa' amachca'ye aneyaye ñeñt ye'chcaten acheñ.”

<sup>59</sup> Ñarraña ama't atet toma'tamñpesyosetañpa' ama e'ñe attecmaye' otoseto.

<sup>60</sup> Allempoña cornesha' ñeñt nanac a'mcha'tareñ allenta' ñompa' atet otan Jesús:

—Ñaña'pa' ¿ama'tcha'ña ñanapaneto? ¿Erroñeno'te'tña otteñe'chenpet?

<sup>61</sup> Jesúsña'pa' ama eñoreno, ama anapuenaneto. Allempoña cornesha'pa' alla otererr:

—Te'pa' o'ch notañ, nemneñ o'ch ñoten ñapa' ¿pa'tña ñeñte'ñe' Cristotosets? ¿Ñeñte'ñe' Parets Puechemere'ñ, ñeñt Parets chocma ya'ye'cho'chtateññañ?

<sup>62</sup> Jesúsña'pa' atet och:

—Napa' ñeñtencia'ye. Elloña napa' o'chca'ye notas, senterrencha' na Ñeñten Acheñetosets o'chca'ye alla nanorruerr Parets po'cohuenro't. Ñaña po'pocheño o'ch sentapuerren o'ch nesuañperra oso't Yompor pue'ntañot.

<sup>63</sup> Cornesha'ña'pa' ñeñta e'mpa' allenta' rrarre'tan pa'shtam e'ñe patsrre'mueño't, ñeñt'pa' atet ot:

—Te'pa' amachca'ye ye'natsche po'psheñeñ ñeñtcha' a'metamñpsose'. <sup>64</sup> Te'ama't sapa' o'ca'ye se'm atet achñare'tenan Yompor. ¿Erroñena't senteñña sa?

Ñetña allohuenetpa' atet otyeset:

—Ña po'ño'chpa' atarrca'ye nanac achñare'tenan Yompor, pocte'ñacho' te'pa' o'ch semtsatach.

<sup>65</sup> Allempoña'pa' a'coshare'tyeset, huancalle'chet pa'clloyo'tpa' chota'tyeset. Pachñare'teño'fet atet otyeñet:

—Te'ña eñoratenperrepa' Parets allochña'pa' attoch ñotey esesha'te'ña pe'chota'tyene'.

Ama't guardianesha' ñetpa'cho'ña o' chota'chet.

#### *Atto Pedropa' a' nasotana Jesús*

*(Mt. 26.69-75; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-29)*

<sup>66</sup> Pedroña allempopa' patso'e'tsen pampa'ollo. Allempoña allpa' huapa puesheñarr coyanesha' ñeñt sherbene' cornesha'. <sup>67</sup> Ñaña'pa' entosan Pedro all shotenana tso'. Cohuana'tospa' atet och:

—Ñaca'ye e'ñe co'faye'tña Jesús ñeñt nazareto'marnesha'.

<sup>68</sup> Pedroña anapue'pa' cha' a'nasochapa' atet och:

—Napa' amaca'ye nentareña, ama't napa' amaca'ye neñoteñeña ñeñt atet ñotenen.

Allempoña Pedropa' ahuer, cherr allo'fecma be'tenet o'ch chapuet o'pono pampo. Allempoña allenta' eñen atollop. <sup>69</sup> Allña'pa' entuererr coyanesha' ñeñt cornesha' pueñañra. Ñaña'pa' atet otarranerr ñeñt parro allo'tsa'yenet:

—Añ acheñerpa' ñeñtca'ye e'ñe parro yemtenet ahuaña.

<sup>70</sup> Pedroñapa' alla a'nasotererr. O'ña o'chterrerrpa' ñeñt' ŧomčha'tyets all, ñetpa'čho'ña atet' otereterr:

—Po'ñočca'ye p'apa'čho'ña e'ñeca'ye parro seyemtena ŧarro'mar p'apa'čho'ña galileo'marnesha'pca'ye ñeñto'mar e'ñe atet' peñen ñerra'm ña.

<sup>71</sup> Allempoña Pedropa' e'ñe puehquẽñoñanetpa' at'fa otatse'tyerraneterr, ñeñtpa' atet' otanet:

—Napa' e'ñe Yompor pa'so'chño notenes, ñerra'm amate' po'ñočho'ye notensopa' ŧe'pa' nerromuepa'. Napa' po'ñočca'ye ama nentareña añ yacmar.

<sup>72</sup> O'ña atet' otuanetpa' e'ñepa'tcha' allempocma puepocheño eñenña atollop. Allempoña Pedropa' alla yerpuerrana ñeñt' atet' oteñ Jesús: “Ama't e'ñe epocha amach eñena' atollop p'aña'pa' o'ch ma'poch p'ana'sotenna.” Allempoña Pedropa' allenta atarr yahuena huomenc.

## 15

### *Allempo čhapata' mueñet Jesús allo'tsen a'ñcha'tareť Pilato*

(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

<sup>1</sup> Tsapa' o' ŧaya puetarenpa' ñeñt'ña pa'm'cha'tareťernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' ap'cha'mueneterr parro epuet ñeñt' pompornesha' pen allohuen judionesha' ñaña añ ñeñt' atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet' anareť epuet ñaña po'potantañ ñeñt' po'taruas pene' o'ch a'pocatan ñoñets judioneshacop. Ñetñapa' coťape' chatannetset, at'ñoña o' e'ñe a'pocata' mueñet atet'cha' p'apa' mueñet Jesús. Jesúsña'pa' o' huancota'tuet allempoñapa' anma' mueñet allo'tsen a'ñcha'tareť Pilato (ñeñt' nen gobierno' Romoť ñeñt' a'ñcha'tareťtetsa allo'marneshacop). <sup>2</sup> Pilatoña a'p'čo'tapan Jesús'pa' atet' och:

—P'apa' ¿p'a'tña a'ñcha'tareťtetsaña judioneshacop?

Jesúsña'pa' atet' och:

—Napa' ñeñtenca'ye atet' p'oten.

<sup>3</sup> Ñeñt' pa'm'cha'tareťernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetña allpa' shonte' pa'namenot' otteñe'cha' mueñet Jesús. <sup>4</sup> Pilatoña'pa' atet' otererr:

—P'apa' ¿are'tcha'ña p'anapaneto? ¿Ama't pe'muenanetoña ñetpa' pa'namenot' a'meťare'ta'mpenpet?

<sup>5</sup> Jesúsña'pa' ama't e'ñe parrocha ama anapuenaneto. Ñeñto'marña Pilatopa' čha atarr cohua'napan Jesús.

### *At'fo a'ñcha'tareť Pilatopa' otanet, ama'tpa' čhosa muetse'ña Jesús*

(Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)

<sup>6</sup> Ñehua, ñetpa' atet'ca'ye yečhenet. E'ñe paťe'tets char allempoch čherrerr pascuapo, ñeñt'ña a'ñcha'tareť ñeñt' nen gobierno' Romoťpa' ñaña'pa' čhocmach a'rroyerran pueheñarr judioneshacop ñeñt' ayotta'm'psareťtetsa allempo, ñeñt'ara ñeñt' pamo'ts penet ñet. O'ch apanet erra'tsenčho' enamuenet ñeñt' muenenet ñet. Ñeñt'pa' añecop a'rroyenanetña pueheñarr pamo'tset at'och e'ñe cohuen coshatenan allohuen judionesha'. <sup>7</sup> Ñaña e'ñe allempopa' allo'tsen pueheñarr judionesha' ñeñt' ayotta'm'psareťtetsa ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Barrabás. Ñehua, ñeñt' Barrabás ahuañmo'choťeñ yotta'm'peñet epuet po'potantañ ŧarro'mar ñetpa' ñetca'ye yečhatenetña a'cheñenesha' aťpare'chetepa'to' a'ñcha'tareť ñeñt' nen gobierno' Romoť. E'ñe paťpare'teñoťet o' muetset ñaña a'cheñ. <sup>8</sup> Allempoña a'cheñenesha'pa' čha'čha'tet Pilateshopa' ñetñapa' atet' otoset:

—ŧe'pa' o'ch p'a'rroyerrnay pueheñarr ñeñt' atet' čhocma peperrnaye'ť.

<sup>9</sup> Pilatoña'pa' atet' otapanet:

—Sapa' ¿añe'tña semnen o'ch na'rroyerrnas ñeñt' a'ñcha'tareťtetsa judioneshacop?

<sup>10</sup> Ñehua, Pilatopa' atē otapan acheñenesha' țarro'mar ñapa' eñotenan cor-naneshachno pa'mcha'tareñenesha'pa' ñetpa' e'ñeca'ye pue'moñe'tateñme'chatsa po-mueñetña Jesús. <sup>11</sup> Țarraña ñeñț pa'mcha'tareñenesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' aña atarr coțape'chatenet acheñenesha' atțoch ñetpa' allohuenetpa' o'ch ochet Pilato: "Añcha' Ța'rroyernay Barrabás." <sup>12</sup> Allempoña Pilatopa' alla oterraneterr:

—Ñehua, añ ñeñț soten judionesha' pa'mcha'tareñer, ñapa' Țerroțe'tcha'ña nepe'?

<sup>13</sup> Ñetña puerranare'teñoțetpa' atē otyeset:

—Ñapa' Țpecorso'tamȚsachñaca'ye!

<sup>14</sup> Pilatoñapa' atē oterraneterr:

—Ñapa' Țeso'tña pen ñeñț ama't mameshapa' ama pocteye' sentapreteñe?

Ñetñapa' alla rrannarterreterr huomencpa' atē oterreterr:

—Ñapa' ȚchoȚañaca'yeña corso'tamȚsate'!

<sup>15</sup> Pilatoñapa' añ atarr muenen o'ch coshatan acheñenesha' ñeñțo'marña a'rroy-erranet Barrabás ñeñț enamueñet. Allempoña ashtatan ñaña Jesús alloñapa' otan po'solltarneshar:

—Țe'pa' o'ch secorso'tamȚpeña'.

<sup>16</sup> Ñehua, solltarnesha'ña ama aneñeta' allcha' corso'tamȚsaset arrña ñanom an-metña Jesús a'mcha'tarețepahuo. Allña agotachet allohuen po'potantañ solltarnesha' ñeñț allo'tsa'yen o'ch e'ñe apçhet Jesúsesho. <sup>17</sup> Allña'pa' pa'llocchame'teñoțet Jesús chorrachet shetamuets tsamamueno' quelluemamtena ñeñț pa'shtam pen ñeñț po'ñoçh a'mcha'tarețtetsa. Pellta'toñet ñaña choyo'mets agreçhpa' ñeñțña choyo'mtchet ñeñț atē choyo'mtena ñeñț po'ñoçh a'mcha'tarețtetsa. <sup>18</sup> Pachmare'teñoțetpa' atē oteñet:

—Țuetare' a'mcha'tarețcha' atarruaca' cohuenepțe'! Ța ñeñțepȚ judionesha' pa'mcha'tarețereȚ.

<sup>19</sup> Pueche'tatseteñoțet asto'tame'teñet tsachȚo poño, a'coshare'teñet, allempoña con-corpana'teñet, ottenetañ ñerra'mrațe' çho' muechatse'teñet. <sup>20</sup> O'ña achmare'tuahuet-pa' allempoñapa' rrota'mperet shetamuets tsamamuen chorrateret e'ñe ña pa'shtam. Allempoñapa' anmet a'yo allcha' corso'tamȚpeñeta'.

*Atțo corso'tamȚsaset Jesús*

(Mt. 27.32-44; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

<sup>21</sup> E'ñe ahuanmatsetpa' allña oñenetpa' o' poctet puesheñarr yacma ñeñț cireneo'-marnesha' ñeñțpa' añ pa'so'cheñ Simón ñeñț errete' huerrtsa a'yoț. Ña'ña'pa' allența chechatnomet po'corsoch. Ñeñțña Simónpa' ñeñțpa' añ pompor pen Alejandro ña'ña Rufo.

<sup>22</sup> Çhapachet all socheñet Gólgota ñeñț yoten yeñoño PoñetalleȚno. <sup>23</sup> O' çhapachet allpa' Jesús'pa' aposetañ vinos ñeñțpa' añ atsetareț pueretso ñeñț atarr pesherr ñeñț otenet mirra țarraña Jesús'pa' ama mueno o'ch orr. <sup>24</sup> Allempoña o' corso'tamȚpesuetpa' solltarnesha'ña'pa' allența yellsheñe'chatoñet pa'shtam po'suertoț atțoch orrtet e'ñe puesheña'ttsetpa' o'ch yorayesñañet pa'shtam puema'tets.

<sup>25</sup> O'ña enome'ta'muen atsne' allempoca'ye corso'tamȚsa'mueñetña Jesús. <sup>26</sup> Ñehua, poñoțpa' all corsocho all noñet tsachtall aquellcareț atțochña eñoteñet ñeñțecop corso'tamȚpeñet. Ñeñțña quellecpa' atē oten: "Añpa' ñeñțca'yeña judionesha' pa'mcha'tarețer." <sup>27</sup> Allña corso'tamȚset epuet ña'ña epsheña eñet, puesheñarrpa' nosñañet po'cohuenroț, po'psheñeñña'pa' nosñañet pue'chcoțeroț. <sup>28</sup> Atțoca'yeña et-soterraña Yompor po'ñoñ ñeñț atē anuareț ahuațoțeñ Cristocop; ñeñțpa' atēca'ye oten: "Ñapa'çho'ña e'ñech atțecma enteret ñerra'mrațe' ñeñț atē Țatse'tyene' ñeñț ama pocteyaye."

<sup>29</sup> Ñeñțña oñmachets allpa' ñetpa'çho'ña çhocma achmare'tneñet. Pachmarñoțetpa' coño'coñtana'tyesneñet, ñeñțpa' atē otyesneñet:

—P̄a ñeñteṗ ṗommo'cheñoṗa' ṗotatse'te'ṗ ṗo'ch a'materrayeñ Parets pa'paquell, po-ma'pamtañocmo'ch alla ṗātomatereñ, <sup>30</sup> ṗe'ñaṗa' ṗa'queshṗaterrañaca'ye e'ñe ṗañeña, pesuerrañaca'yeña ṗayecma corsochoṗ.

<sup>31</sup> E'ñe atṗecma achṗmare'teñ ñaña ñeñṗ pa'mcha'tareṗernesha' pen judionesha' po'-cornaneshar ñaña ñeñṗ etsotayenayeñ ñoñets ñeñṗ ateṗ anareṗ. Ñetñapa' e'ñe parrocmā pachṗmare'teñoṗa' ateṗ otatse'tyeñet:

—ṗe'ña ṗapa' o' ṗa'queshṗatyes po'potantañ, ṗañapa' eso'mare'tcha'ña ṗe'pa' ama erroṗenoṗ ṗa'queshṗaterroña e'ñe ṗañeña.

<sup>32</sup> E'ñe pachṗmare'teñoṗetpa' ateṗ otyereterr:

—ṗapa' ñeñteṗo'ca'ye Cristotostsañ, ñeñteṗo'ca'ye israelnesha' pa'mcha'tareṗerpeñ, pesuerrañaca'ye corsochoṗ allochñapa' atṗoch yame'ñaṗa yaña.

E'ñe atṗecma pe' ñaña eñeṗ ñeñṗ epuet corso'tamṗeñet, ñetpa'cho'ña atarr es otnare'chet alloṗ po'corsochoṗ.

*Atṗo rroma Jesús all po'corsocho*

(Mt. 27.45-56; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30; Heb. 9.11-14)

<sup>33</sup> O'ña ṗhap poctopa' o'huañ atsnom o' e'ñe checmetua ora erraṗaren añe patsro, o'ña ellerrottenmochapa' o' alla puetarerr. <sup>34</sup> Allempoña ellerrottenmochapa' Jesúsñapa' rrana huomenc, ñeñṗa' ateṗ ot e'ñe ña po'ñoño:

—Eloi, Eloi, lama sabactani. Ñeñṗña ñoñtsorpa' ateṗ oten: Eso'maruachñaca'ye Neyompor-recha' ṗa'ypo'ñerren.

<sup>35</sup> Puesheña'tetsña ñeñṗ ṗomṗhets all ñeñṗ e'mue' ateṗ oten Jesús, ñetñapa' amaca'ye e'mueññañeto po'ñoñ ñeñṗ ateṗ oten, ñeñṗo'marña ñetpa' ṗha otyeset:

—Se'mueñe't o' ṗha ṗhore'tañe' Elías ñeñṗ a'mṗaye'ṗ ahuat Parets po'ñoñ.

<sup>36</sup> Allempoñapa' mata puesheñarr ñeñṗ allo'tsen, e'ṗhomosan chella'so ñeñṗ atsotso'tpo' o' ne' tsachṗopa' alloṗña tsotso'tatosañña Jesús. Ñañaṗa' ateṗ otanet:

—ṗe'pa' o'ch yecue' Elías ñato'rraña o'ch huapapa' ñach a'suatose'.

<sup>37</sup> Allempoña Jesúsṗa' o' alla rranerrerr huomencpa' rroma. <sup>38</sup> Allempoña besom allo yottaṗeññañet Parets pa'paquell o'ponopa' ahuepa't rranra'nom e'ñe poctacma, elloṗa'tetsta enoṗeñ e'ñe sotatsohua. <sup>39</sup> Capitánña ñeñṗ romo'marnesha'pa' ñeñṗ tets allame'tets ñañaṗa' e'ñe entenan Jesús atṗo rroma, allempoña ñapa' ateṗ ot:

—Po'ñoṗhuaca'ye añ acheñerpa' Partsepa'tca'ye Puechemer.

<sup>40-41</sup> Allo'tsa'yen ñaña shonte' coyaneshaṗno, ñetñapa' a'yoṗa cohuanrrortenet. Ñetpa' ñetca'yeña coṗa'huanmue'ña Jesús Galileoṗeñ ñeñṗ sherṗa'yesaye'ṗ. Ñeñṗa' María Magdalena ñaña po'psheñeñ María ñeñṗ Jacobo pachor ñaña José. Ñehua, ñeñṗ Jacobopa' puechoyomer peñ José. Allo'tsa'yen ñaña shonte' po'potantañ coyaneshaṗno ñeñṗ coṗa'yesaye'ṗ Jesús Jerusaléño.

*Atṗo pampuet Jesús*

(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

<sup>42</sup> Atṗeñapa' o' ellerren. Ñehua, ñeñṗ yeñatsropa' allempoca'ye ṗhocma añño'tena judionesha' ñeñṗ tsapaṗecop allempoch ameserretter. <sup>43</sup> Ñeñṗo'marña allempopa' Joséña ñeñṗ arimateo'marnesha'pa' ñañaṗa' ama pueñcha'ñoṗeye' ahuoso Pilatesho o'ch oṗeña' pocte'ch eñch ñach a'suatose' Jesús ñeñṗ rromuets corsocho. Ñehua, ñeñṗ Josépa' atarr cohuen acheñ, atarr añcha'na'tpo' enteñ allohuen ñeñṗ parro a'poctatenet ñeñṗ llequëna allohuen judionesha'. Ñapa'cho'ña ñeñṗ atarr cohueñe' Yompor esempo-huañencha' o'ch atarr ayochreshaṗterra. <sup>44</sup> Allempo ateṗ enamosan Pilato, Pilatoñapa' ateṗ ot:

—Ta'm ṗo'ñoṗṗe' o' rromaña e'ñe mamecma?

Allempoñapa' agotan solltar po'caṗtanerpa' a'ṗṗo'ch:

—ṗo'ñoṗcha't o' rromaña Jesús?

<sup>45</sup> Capitánñaṗa' ateṗ otos:

—Po'ñoçhca'ye o'ca'ye rroma.

Pilatoñapa' atē otan José:

—Ñeñepñapa' p̄a'suater corsochofpa' p̄anerca'ye.

<sup>46</sup> Joséñapa' allenfa rañtosana emarr shetamuets, çherr corsochopa' a'suaterranña Jesús corsochof all rromuen. Epatse'ch shetamtso ñeñ e'ñe cohuen. Allempoñapa' aneñ allcha' pampueña'. All eñatenan mapuetpon allca'yeña nenana'ña Jesús. Allempoñapa' attome'tuerrñañ mapue' allo yottañpesner ñeñ puepampuer p̄ach. <sup>47</sup> All cohueñ María Magdalena ñaña po'psheñeñ María, José pachor. Ñetñapa' e'ñe enteñet all na'neret Jesús.

## 16

### *Atfo tanterra Jesús*

*(Mt. 28.1-10; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)*

<sup>1</sup> O'ña huañ yeñ allempo amesenet, María Magdalena ñaña Salomé ñaña po'psheñeñ María ñeñ Jacobo pachor, ñetñapa' rañfa'yesnenet eñmosañ ñeñtcha' anma'muenet tsapañ Jesús puepampro alloch a'yana'tereta' ama't rromoña. <sup>2</sup> Tsapañ allempo moñta'-muena yeñnats temenc ñetñapa' e'ñe ahuañecma ahuanma'muenet Jesús puepampro. O'ñaya huapa'muena atsne'pa' allempo ahuanma'muenet. <sup>3</sup> Ñetñapa' otanna'tyesnomuet:

—Ta', esesha'ch a'rrofe'te'ña mapue' añecmuen ñeñ allo yottañpeñet atfoch yebe'fos all puepampro esheccha' ya'yana'tera' eñmosafo.

<sup>4</sup> Ñetña çhapatseta all, cohuostseta entoset mapue' o' a'rrofe'tareñtena a'yeneñ, ama't ñeñ mapue'pa' añecmuen. <sup>5</sup> Ñetña allempo be'fososet puepampro allñapa' all entoset pueheñarr hupuesha' all anen po'cohuenroñ. Pa'shtamñapa' atarr huallama't, çha torats p̄anet pueyoçhret. <sup>6</sup> Ñeñña mellañoñeñerpa' atē otapanet:

—Amach çha seyorenatsto. Napa' neñotenes añca'ye semnen o'ch senta'mueñ Jesús ñeñ otenet nazareto'marnesha' ñeñ o' corso'tañperret. Tarraña ña te' o'ca'ye tanterra, ama arro'tsenaro. Secueña'ca'ye all neretañ, amaca'ye eñalle.

<sup>7</sup> Allempoña mellañoñeññapa' alla oterraneterr:

—Te'pa' o'ch ahuerres o'ch sotuer Pedro ñaña po'potantañ pueyoçhresha', Jesús oten o'ch ota o'ch ahuer Galileo. Çhoscha'ña ahuanmatsa saña allochñapa' allcha' senter ñeñ atē otase't ahuaña.

<sup>8</sup> Allempoña coyaneshaçhno atē otareñtet all Jesús puepampro, ñetña çha'nmaçherretpa' matenacma ahuanerret po'yorñoñetpa' çha yonshema'tyesnerret. Poñchañoñet ama't e'ñe eseshapa' ama erroñenaye' otenaye' entnerreto.

### *Allempo tanterra Jesús pa' añ ñanom orrterra María Magdalena*

*(Jn. 20.11-18)*

<sup>9</sup> Ñehua, ahuañecma tanterra Jesús añe yeñro allempo moñta'muenerr yeñnats temenc. Allempo tanterrapa' añ ñanom orrterra María Magdalena. Ñeñña Maríapa' cançherrsheña oneñeñ ñeñ chorraye't Jesúsñapa' e'ñe queçhpatañpsatuer. <sup>10</sup> Maríañapa' allenfa ahuo' o'ch otenana' ñeñ epuet yemte't Jesús all puellquëñoñet atarr yahuanrortenet. <sup>11</sup> Ñetña allempo e'mare'chet o' tanterra Jesús, Maríapa' o'ca'ye enter, ñetñapa' arepa'tcha' ame'ñyeto.

### *Allempo Jesús pa' orrterrana ñaña epsheña pueyoçhresha'*

*(Lc. 24.13-35)*

<sup>12</sup> Po'pocheño Jesús pa' e'ñe po'poñoñ orrterrana epsheña pueyoçhresha' allempo chopeñe'çnenet allampaño'mar. <sup>13</sup> Ñetñapa' allenfa puerrerret o'ch otueret po'potantañ, arepa'tcha'ña ame'ñareñtapuerreto ñeñ atē enteret ñamet Jesús.

### *Atfo Jesús pa' otnerran pueyoçhresha'çhno ñetpa' atētcha' p̄a'yerret*

*(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)*

<sup>14</sup> Po'pocheño Jesús pa' alla orrterranerr pueyochresha' charrasheña ñeñt' puechetsa pañerr all rrallme'chenet. Ñaña pa' atē coñape'chatuenanet pa' atē otuenanet:

—Sapa' eso'mare'tña ama same'ñeñoña po'potantañ ñeñt' sotene' napa' o'ca'ye ne-tanterra țarro'mar ñetpa' choca'ye enterrnet. Țarraña sapa' amaca'ye es sechenoyo seyoçhro.

<sup>15</sup> Allempoña Jesús pa' atē oterraneterr:

—Țe'pa' o'ch auyeses ora errařaren allohuanen añ patser, seserrpare'tach allohuen acheñenesha' añ cohuen ñoñets alloch a'qeshřatareřterret. <sup>16</sup> Allohuen ama't erra't-sena ñeñt'cha' ame'ñerraya añ cohuen ñoñets ñaña ñeñt' pame'ñeñořetpa' apatareřterret'cha' ñetña pa' a'qeshřatareřterret'cha'. Țarraña ñeñt'cha' ama ame'ñerrtso, ñetña pa' amñareřterrach coñcheñtso. <sup>17</sup> Ñeñt'cha' name'ñerraya ñocpuetpa' norrtaterranet'cha' nepartsoña. E'ñe na neso'chñoch queçhpatyeset'cha' oneñeřeçhno, ñaña eñosyeset'cha' po'poñe'ttsoçma ñoñtso. <sup>18</sup> Ñaña ñerra'm e'ñe potořet chetet'cha' shecheř, țarraña amach erroř řaneto; ñaña ama't'cha' añ orret ñeñt' amtsañtetsa țarraña amach erroř řaneto. Ñaña ñerra'm esempoch a'řlla'yeñet atsnañeř, atsnañeřña pa' acrrerroche'ch.

*Allempo a'terr Jesús pue'ntaño*

*(Lc. 24.50-53)*

<sup>19</sup> O'ña atē otuanerranet Partsesha' Jesús pa' allenña a'tapater Pompor pue'ntaño, al-ñapa' anorrueñ e'ñe Pompor po'cohuenroř, all partsotapretuera. <sup>20</sup> Pueyochresha' ñapa' ahuanomyeset, serrpare'tyesnomuet errařaren. Partsesha' Jesús pa' çhocma țorrapre-tenanet, orrtatenanet po'partsoña atřoch acheñenesha' e'ñeçh eñotenanet ñeñt' atē serrpare'tyenet, ñeñt'pa' e'ñe po'ñoçh Parets po'ñoñ. Ñeñt'pa' atřetepa'ch Nompore. Allohua.



## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑT̃ QUELLCA' SAN LUCAS

*Ñehua, añpa' ñeñt̃ca' yeña e' ñe pa' mõter penña serrparñats*

<sup>1-4</sup> Masheñe Teófilo, ñapa' peñoteñ ahuañmo'chapa' pa'namen esocmañen ñeñt̃ atef etsotayese'ñ Jesús acheñeneshesho ñeñt̃ e' ñe ñanom ame'ñaya ña, ama't feme'ttsen yocpa'naña ñeñt̃ey o' yame'ñera yaña. Ñaña allempoteñ Jesúsapa' orrtana pa'namen acheñenesha' ñeñt̃ entyesaye'ñ e' ñe allame'tets. Ñetñapa' e' ñe entuoñete'ñ allohuen ñeñt̃ atef ña'yese'ñ. Ñetñapa' serrpare'tyesete'ñ atef oten Yompor po'ñoñ. Atfoñña eñotaterryetña yaña. Ñeñt̃ atef eñotatyenet ñetpa' shonte' acheñenesha' quellca'yeseña ñeñt̃ atef ñosa Cristo allempo huapa. Ñeñto'marña napa'cho'ña e' ñe pocte' nenteñ o'ch nequellconañ e' ñe ora allpon ñeñt̃ atef orrtatos Jesús, ñarro'mar napa' ahuañmo'choñeñ atarr noctape'cheñ o'ch e' ñe neñoch erroñente'ña ñeñt̃ e' ñe po'ñoñ atef ña'yeseña Jesús. Ñeñto'marña ñe' arrpa' o'ch e' ñe neñotatañ ora allpon ñeñt̃ o' etsotua allochñapa' atfoch e' ñe peñotuer ñaña ñeñt̃ allpon yeçhatenpetpa' ñeñt̃pa' e' ñe po'ñoñ atef. Ñehua, arrpa' atef o' etsotua.

*Ñehua, ñe' pa' o'ch neserrpare' tatañ atfo mellañoñeña' eñotatanet o'ch eñalleta Juan ñeñt̃cha' apatañtatsa Yomporecop*

<sup>5</sup> Ahuañ allempo añ añcha'tareñt̃atse'ñ Herodes all anetso Judeo, eñall ñaña puesheñarr ñeñt̃ judionesha' po'corneshar. Ñeñt̃pa' añ pa'so'cheñ Zacarías ñeñt̃ çhocma yemtenana po'potantañ cornaneshachno ñeñt̃ otenet Abíasona'tar ñeñt̃ ñorratse'ñ Yompor pa'paclo. Zacarías pueñapor añ pa'so'cheñ Elisabet; ñapa'cho'ña corneshapñor ñeñt̃ po'ñreneñ pen Aarón ñeñt̃ corneshat̃atse'ñ ahuañ. <sup>6</sup> Ñetña epsheño'maretpa' Yomporñapa' e' ñe pocte' entenanet ñeñt̃ atef penet ñet, e' ñe cohuen etsotueññañet ora po'ñoñ ñeñt̃ atef anareñ ahuañtoñeñ acheñenesha' cop ñeñt̃cha' atef ñohuenet. Ñeñto'marña ama't puesheñarrapa' amach erroñenoñ otareñt̃eto, "ama pocteyaye ñeñt̃ atef sepena." <sup>7</sup> Ñetpa' ama eñalleto ama't puesheñarra pacñe'ñer ñarro'mar Elisabetpa' ama achoyore'tañeyaye. Ama't ñaña puerrollar epsheño'maret o' atfa po'nme'tuenet.

<sup>8-9</sup> Atfeñapa' çhap allempo ñorrena allohuen cornaneshachno ñeñt̃ epuet parro yemtena Zacarías atfo corneshatenet Yomporecop. Ñehua, allempopa' allohuen ñeñt̃ corneshat̃atse'ñ Yomporecop, ñetñapa' añ yeçhete'ñ ahua'ch yellsheñe'chenet allohuenet atfoch eñochet po'suertoñ erra'tsencha' puesheñarrer ñeñt̃cha' be'ñosets Yompor pa'paclo allcha' a'crratan ñeñt̃cha' eñmosañtatsa Yomporecop. Allempoña pamñarrpa' añ orrtatsa Zacarías ñeñt̃cha' be'ñosets Yompor pa'paclo allcha' a'crratan ñeñt̃cha' eñmosañtatsa Yomporecop. <sup>10</sup> Ñehua, allempo çhap allempoch be'ñosets puesheñarr Yompor pa'paclo shonte' acheñenesha' ñetñapa' allach ñomçha'tet a'yoñ allcha' ma'yochrra'toset. Ama't allempo be'ñosets Zacaríasapa' atñerach ma'yochrra'tet a'yoñ. <sup>11</sup> Ñehua, Zacarías allempo sherbenan Yompor o'pono, allñapa' machayoñepa'tcha' orrtoña Yompor po'ñllañoñeñer. Arr ñomos altar po'cohuenroñ, ñeñt̃ altarpa' allecma a'crratenet ñeñt̃ eñmosañtatsa Yomporecop, ñeñt̃pa' atfo sherbete'ñ Yompor. <sup>12</sup> Allempo orrtoña mellañoñeñ, Zacaríasñapa' atarr yoren, atarr nanac mecha'ch. <sup>13</sup> Mellañoñeñña' atef otosan Zacarías:

—Zacarías, amach peyorenatsto ñarro'mar Yomporpa' e' muennañ ñeñt̃ atef penamueñ pema'yocheñoñ. Ñeñto'marña ñe' peñapor Elisabetpa' eñalletaterrancha' pañerr asheñorr ñeñt̃ e' ñe ño pechemer, ñeñt̃ña' pesoçhcha' Juan. <sup>14</sup> Ñapa' atarrcha' ñoçshena nanac. Shonte'ch acheñenesha' ñeñt̃cha' nanac ñoçshapretaya atfo o' eñalleta pechemer. <sup>15</sup> Ñapa' atarrcha' asherben enteñ Yompor. Ñapa' amach orrarñañeyaye, ama't vinosapa' amach orreñe. Ama't ñaña pa'namen ñeñt̃ aposa'tpotetsapa' amach

orreñe ama't mamesha. Ñapa' e'ñech aña chorraya Parets Puecamquëñ. Ama't allempoñeñ pachor pa'to'tsen ñapa' e'ñech chorreña Parets Puecamquëñ.

<sup>16</sup> Allempoña mellañoñeña' alla otererr:

—Ñapa' cohuencha' coñape' chaterran shonte' israelena'tarnesha' allochñapa' atfoch coñape' cherret e'ñe cohuen Yomporecop ñeñtcha' Po'partseshar perret. <sup>17</sup> Ñeñña Juanpa' ñeñtcha'ña ñanom orrtatsa Yomporecop. Ñapa' aña' ahuañencañ pene' Yompor Puecamquëñ atef pe't ahuañ Elías ñeñt a'ñtaye't Yompor po'ñoñ. Allochñapa' atfoch e'ñe cohuen amo'tstaterrana achemerefechno puechemesha'. Allochñapa' ama't ñeñt atpare'tetsapa' o'ch ame'ñaterranet ñeñt e'ñe pocte' es pets. Atfochña coñape' chaterranet cohuen, allochñapa' atfoch agapueret Partsesha' ñerra'm esempoch orrta.

<sup>18</sup> Zacaríasñapa' ahua' a'p'to'tan mellañoñeñ, ahua' och:

—Ta', ¿errotenochna neñoñ e'ñe'e' po'ñoñ o'ch eñalleta chesha'toll? Ñarro'mar napa' o' nepo'nme'ten; neñaporpa'cho'ña e'ñe atfecmay o' atarr yepo'nme'tuen.

<sup>19</sup> Mellañoñeñña' alla otererr:

—Napa' ñeñten Gabriele'tets ñeñten sherbene' Yompor. Napa' ña nellsensene' atfoch ne'ñorana'tapa' o'ch neñotatañ añ cohuen ñoñets. <sup>20</sup> Ñarraña ñapa' ama ñame'ñenno ñeñt atef noteneñ, ñeñto'marña te' ñapa' o'ch po'panat, amach eshec pe'ñorerro ñayofeñ ñarremphuach allempoch eñalleta pechemer, allempochña pe'ñorrera. Ñarro'mar po'ñoñ etsoterrach ñeñt atef o' notuañ o'ch chap allempo onañchare't. Arrpa' allohua ñeñt atef ot mellañoñeñ.

<sup>21</sup> Atfo' ellapes Zacarías o'ponopa' acheñenesha'ñapa' cohueñet a'yoñ ama'cha'nerro. Atfo' cohueñetpa' otanna'tet:

—¿Eso'marfe' amo' cha'nerroña Yompor pa'paclo't?

<sup>22</sup> Allempoña cha'nerropa' ama eshcaye' eñorana'tuerraneto. Ñeñña' otyenet pueyo'chreto, ñato' cho'e' es orrtoya Yomporecop ñeñto'marfe'ña atarr ellapes o'pono Yompor pa'paclo. Ñaña' ama eshcaye' eñorana'tuerraneto, potofa eñotatuerranet ñeñt atef ent Yompor pa'paclo.

<sup>23</sup> Allempoña o' chap allponmat ñeñt atfo sherbenet Yompor pa'paclo, Zacaríasñapa' o' ahuañ pa'paclo. <sup>24</sup> E'ñe allponmatatsapa' o' achomenta pueñapor. Allempoñeñña Elisabetpa' ama mueno o'ch orrterra acheñeneshesho. Ama't o' amnarña arrorropa' ñaña' ama orrteno. Ñaña' atef oten:

<sup>25</sup> —Te'ñapa' atarr cohuen muera'na Yepapar, allochñapa' o'huañcha' allo'na pencna'ntatnennet ñarro'mar napa' otyennet mue'chopeno'.

*Atfo mellañoñeña' eñotatanet o'ch eñalleta Jesús*

<sup>26</sup> Allempoña o' pechapña arror achomenta Elisabet, Yomporña' o' alla mueñer-ranerr po'mllañoñeñer ñeñtara Gabriel. Arr mueñe anetso Nazareto ñeñtara Galilea.

<sup>27</sup> Allempoña chap Nazareto, allña' orrtosana pueñeñarr shopshesha' ñeñt ama a'plarefeyaye. Ñehua, ñeñt shopshesha'pa' añ o'patenaya yacma ñeñtapa' añ pa'so'cheñ José, ño'ch yore'. Ñeñña shopshesha' arroñ eñalletña David po'mrenñoñ; ñeñtapa' añ pa'so'cheñ María. <sup>28</sup> Mellañoñeñña allempo chap e'ñe ñeshopa' atef otos:

—O'ch no'cha nehuoñcha'toseñ. Yompor e'ñe pueñeñeñeñeñ ñapa' atarrcha' coshaterreñ, ñapa' e'ñe pesho'tsen. Yomporpa' atarr bensare'tañpeneñ. Ello peñtana'tueñ allohuen ñacmanesha' atfo bensare'tañpenanet ñet.

<sup>29</sup> Allempo e'man atef och mellañoñeñ, ñaña' cha moññe'tacha, cha coñape'ch pueyo'chro:

—Ta', ¿este' otenenña ñeñt atef huoñcha'tenen?

<sup>30</sup> Mellañoñeñña' alla otererr:

—María, amach peñcha'tatsto, Yomporpa' atarr o' morrenterrpa. <sup>31</sup> Te'pa' pa'chomeñtach, pechyore'tcha' ñeñtapa' asheñorrcha'. Ñeñña' pesosochcha' JESÚS. <sup>32</sup> Ñeñtcha'

nanac añcha'tareftatsa. Otyesetcha' ñapa' ña Ñeñt Nanac Parets Puechemer. Pomporña ñeñtara Paretspa' ñachña ne' añcha'taref atef añcha'tarette'ť pa'tañ David. <sup>33</sup> Atteña ñapa' añcha'tareftach Jacob po'mrenñecop ñeñtara israelnesha'. Ama't errponañapa' amach huañerro ñeñt atfo añcha'tareftena ña.

<sup>34</sup> Maríañapa' atef otapan mellañoñeñ:

—Ta'm ¿errofenoñcha'ña nechyore'tña? Napa' ama't puesheñarra encanesha' amar-ramtso yoreña'.

<sup>35</sup> Mellañoñeñña' alla otererr:

—Paretscha'ca'ye Puecamquëñ pechapoya. Ñeñt Nanac Parets po'huamencpa' a'pomañpsoseñcha' atef ñerra'mrrate' os pa'pomañpene'. Ñeñto'marña cheshatoll ñeñtcha' pe'ñalletatpa' ñapa' añach e'ñe ma'yoçhrosa ñeñt atef muenen Parets. Otyesetcha' ñapa' ña e'ñe Yompor Puechemer. <sup>36</sup> Ñaña Elisabetña ñeñt pamo'ts pepen, ñapa'çho'ña o' ñotana asheñorroñoll, ama't o' po'nme'ten. Ñaña ama't oteñet mueçhoñpa' ñe'ñapa' o' pechapña arrorr o' açhomenta. <sup>37</sup> Ñarro'mar Yomporpa' ama eñalle ñocop ñeñt atarr ñorrapo' enten.

<sup>38</sup> Allempoña Maríapa' alla oterranerr mellañoñeñ:

—Ñehua, napa' e'ñe pocte' nenteñ o'ch nesherber Yepapar ñeñt Nepartseshar nepen. Ñeñtpa' atfetepa'ch nocop ñeñt atef pōtenen.

Allempoña mellañoñeñpa' o' ahuerr.

*Atfo Maríapa' emo'tenana' Elisabet ñeñt e'ñe pamo'ts pen*

<sup>39-40</sup> Maríañapa' allentña ahuo' poma'yornecma o'ch emo'tenana' Elisabet. All yechenapa' all shonte' aspenñarer allara Judeo. Allempoña çhap anetso all sechenapa' be'ñosos Zacarías pa'paclo, huomñcha'tosan Elisabet. <sup>41</sup> Ñaña' allempo e'mapan María ñeñt atef huomñcha'tospa' pue'mareñollña ñeñt pa'ño'tsenpa' allenñepa'tcha' pella. Pachorñapa' e'ñe chorreña Parets Puecamquëñ. <sup>42</sup> Ñeñtña eñoratene', pocsheñeshocmañen eñorena huomencpa' atef otapan María:

—Ñapa' o' atarr coshaterreñ Yepapar. Ñapa' o' e'ñe peñtana'tue ora allohuen yacmanesha'çhno atfo coshatenamet ñet Yepapar. Ñaña Yepaparpa' atarrcha' bensare'tañpenñañ pechoyoreñoll. <sup>43</sup> Ama't na Yepaparpa' atarr coshatenen atfo pemo'tenen ama't ñeñteñ pachor pen ñeñtcha' Yepartseshar yeperr. <sup>44</sup> Ñarro'mar e'ñe allem-pocma ne'maponañ peñoñ atef pehuomñcha'tosen, ne'mareñollpa' e'ñe pocsheñeshoñpa' allenñepa'tcha' pella nafo. <sup>45</sup> Ñaña ñe'pa' atarr cosheñtso'tseneñ ñarro'mar ñapa' e'ñe pame'ña'huoña ñeñt atef otuenpa' Yepapar. Ñeñto'marña ñeñtpa' e'ñech atef etsoterra pōcop.

<sup>46</sup> Maríañapa' alla otererr:

—Ñe'ñapa' e'ñech neyoçhrocmañen na'ye'choçhtatoñ Yepapar.

<sup>47</sup> Necamquëñoñhuen atarr noçsheña Yepapar ñeñt Ya'quesheñatañer yepen.

<sup>48</sup> Yepapar e'ñe puemueñoñen ñapa' entenen ama esoyayno, añana ñeñten ñorretsa ñocop. Ñarraña ñe'pa' allohuen acheñenesha' ñeñtcha' mererrtsa arr patsro ñetñapa' atarrcha' coshapreterranet atfo Yepaparpa' o' atarr coshaterren na.

<sup>49</sup> Ñarro'mar ñapa' ñeñt atarr ahuañencañtetsa atfoña o' orrtaton ñeñt nanac sherbets, ñeñtara Yepapar ñeñt otenet Ñeñt atarr nanac Parets.

<sup>50</sup> Allohuen ñeñt añcha'na'tpo' entene' Yepapar, ñaña' çhocmach atarr muererranet ama't ñayoñeñ errponañohuen ama't allpon allohuen acheñenesha' ñeñtcha' mererrtsa arr patsro.

<sup>51</sup> Ñaña ñapa' e'ñe etsotuenan ama't ñeñt atarr nanac echarr entyenet, ñaña allpon allohuen acheñ ñeñt atarr asherben entyetsa, ñaña' e'ñech pomnaren pōhuer-ranet.

<sup>52</sup> Ñaña ñeñt atarr ahuañencañ entyetsa ñaña' e'ñech a'suatanrrortatuerranet allof añcha'tareñtenet. Ñarraña ñeñt ama esoshe'maye' entyetsopa' ñetñapa' Yepa-parcha' nohuerrahuet atfoñcha' añcha'na'tpo' enter allohuen acheñenesha'.

<sup>53</sup> Ñaña ñeñt nanac es pallta'yetsa, ñetñapa' Yepaparcha' esocmañen apuerrahuet. Ñarraña ñeñt atarr esocmanen es echyets, ñetñapa' Yepaparcha' puerratañpe-suerrahuet, amach es anerreto ama't coñe'ta. <sup>54-55</sup> Yepaparpa' añach chocma yenpuen israelena'tar ñeñt pueyochresha' pen ña. Amach pueserrano ñeñt atef otane't ahua't yamo'mtayñeneshañ ñeñtcha' atef perranet ñaña allohuen ñeñtcha' po'mreneñ perret. E'ñe atef otane't ahua't Abraham po'mrenñecop. Atfoch chocma muerenanet ama't errponohuañen. Arrpa' allohua ñeñt atef ačhotan María Yompor.

<sup>56</sup> Allempoñapa' ñato' ma'pmafe' arrorr alla a'pa Elisabetesho. Alloña Maríapa' ahuerr pa'paclo.

*Arrpa' atfo eñalleta Juan ñeñt apatañtase't Yomporecop*

<sup>57</sup> Allempoña chap allempoch emare'ten Elisabet. Ñeñña pue'marpa' asheñorro'toll. <sup>58</sup> Allohuen acheñenesha' ñeñt yeçheta all ñesho ñaña allohuen pamo'tsesha' ñetñapa' e'ñe coshaprechet. Ñarro'mar eñoteñet Yomporpa' o' orrtatoñ atfo ñapa' atarr muereña.

<sup>59</sup> Allempoña o' posocmata'muen ñeñña asheñorro'tollpa' o' tsorra'tolle'ta'mueñet ñarro'mar ñetpa' atefca'ye yeçhenet ñeñtet judioneshet.\* Allempopa' añ sochetañ Zacarías o'ch anmatoñetañ pompor pa'so'cheñ. <sup>60</sup> Ñarraña pachorpa' otanet:

—Napa' ama nemno o'ch sesochon ne'mar Zacarías. Napa' añcha' nesoch Juan.

<sup>61</sup> Allempoña acheñenesha'pa' atef ochet:

—¿Eso'mare't pemneña o'ch pesoch Juan ñarro'mar ama't puesheñarra pamo'tspa' ama eñalle ñeñt sochetsa Juan?

<sup>62</sup> Allempoña acheñenesha'pa' e'ñe potofeta a'pfo'toñet emafoll pompor escha' sochanña puechemere'toll. <sup>63</sup> Ñapa'cho'ña potofa eñotatan acheñenesha' o'ch apet quellcatets allcha' quellcan ñeñtcha' sochan puechemere'toll. Allempoñapa' apet quellcatets, allñapa' atef quellca': “Añcha' yesoch Juan.” Acheñenesha'ñapa' atfa cohuanrrorchet.

<sup>64</sup> E'ñe allempocma Zacaríasñapa' allenña eñorerra. Allorocma aye'choçhtaterran Yompor. <sup>65</sup> Acheñenesha'ña ñeñt yeçheta allpa' allohuenet atarr mecha'na'teñet Yompor. Ñetñapa' serrpare'tatanna'tyeset all aspenñarero Judeo. <sup>66</sup> Ñaña ama't allohuen ñeñt e'mare'tyese' ñetñapa' co'tape'chyaset pueyoçhreto, atef otyenet:

—Añ chesha'tollpa' po'ñoçhcha' atarr sherberran Yompor tsapa'one't.

Ñarro'mar Yomporpa' atarr muereña.

*Atfo Zacarías atarr ačhotenan Yompor Parets*

<sup>67</sup> Chesha'tollña pompor ñeñt Zacaríaspa' añ chorrenaya Parets Puecamquëñ ñeñña eñoraterre' Yomporecop ñeñtcha' atef perra ama't esempo. Ñeñtpa' atef ot Zacarías:

<sup>68</sup> —Aye'choçhtaterrapo'ch Yompor, ñeñtara ñeñt Po'partseshar pen allohuen israelnesha', ñarro'mar te'ñapa' o' orrtaterrnay puemuereña ñeñtcha' ya'queshpaterre' ñeñtfe' puechemer pen.

<sup>69</sup> Ñapa' o' orrtatonay ñeñtcha' a'queshpatañterrtsa ñeñt atarr ahua'menca'tesha' ñeñtara ñeñtcha' eñalletatsa David po'mrenño't, ñeñtara David ñeñt atarr sherbaye't ahua't Yompor.

<sup>70</sup> Ñeñtpa' ahua'tofeñ atef eñoratyese'ne't ñeñt a'mta'yese't po'ñoñ, ama't allohuen ñeñt e'ñe ma'yoçhra'yestse't Partsocop.

<sup>71</sup> Ama't ñaña allohuen allpon ñeñt ye'moñe'tene' ñeñt añcha'noçhetyetsa yocop, ñachña ya'rroyataterre'.

\* 1:59 Añ ñoñets “atsorrare't”, añ ñeñt otets atef yeche't judionesha'. Ñeñtpa' atef: Ñerra'm allempo eñalletena asheñorro'follesha' ñeñt e'ñe judionesha'pa' añña pomporpa' o'ch tsorratenet po'chtso. Ñehua, ñeñt tsorratenetpa' emafollach o'ch chapamuen po'psocmatño. Ñehua, po'chtso allcha' tsorret asheñorro'follpa' all e'ñech po'ferefollo e'ñe po'ño't parrmafollo.

- <sup>72</sup> Atfochña etsotaterrnay ñeñt atet otane't ahua't yatañneshañ ñeñtcha' atfo chocma muererrya. Atteña ñapa' amach pueserrano ñeñt atet a'pocstat ahua'toñ yocop farro'mar ñeñtpa' e'ñe Parteshot a'pocatare'tta.
- <sup>73</sup> Ñehua, aña'pa' atet pa' allempo Yomporpa' ahua't otan yatañ Abraham ñeñtcha' atet perrnay e'ñe po'ño'h.
- <sup>74</sup> Ñeñtpa' atet ote't Yompor yocop ama't ñeñt allpon ñeñt ye'moñe'tene' ñeñt añcha'nochen yentyen ya, ñaña'pa' ñach ya'rroyataterre'. Allochña yapa' o'huañcha' yeñcha'nañot yesherber Yompor.
- <sup>75</sup> Atfoch yetsotoñ ñeñt e'ñe pocte' enten Parets allochña'pa' atfochña pocte' enteney ñaña'acheñenesha' atfo e'ñe cohuen es ye'pa'yen e'ñech farremphua esempo-huach yocrrena arr patsro.
- <sup>76</sup> Te'pa' o'ch nechemerefolle nota'p: Pa'pa' oterrpetcha' ñeñte'po' ñeñtcha' eñorana'tena ñeñt nanac Parets. Farro'mar pa'pa' pañomcha' orrtatsa atfoch pa'cohuentatye-soñ allcha' oñmos Partesha'.
- <sup>77</sup> Ñeñtpa' atfoch poctape'chater acheñenesha' e'ñe cohuen allochña ñetpa' esheccha' a'pretnare'tterret po'chñaret atfoch a'queshpatare'tterret.
- <sup>78</sup> Te'pa' chapcha' allempoch Yompor e'ñe puemuereño'ey chapaterrnaycha' ñeñt huetsa ento't ñeñtcha' yoc'tape'chaterre' e'ñe cohuen, ñeñtña co'pañatserpa' ñeñtcha' ya'puetarsañperre'.
- <sup>79</sup> Atfochña a'puetarsañpsare'tterra allohuen acheñenesha' ñeñt checmeto'tsa'yeneta, ñeñt ama eñotenaye Yompor, ñetña'pa' aña o'patenahuet rromueñets ñeñtara coñcheñets. Ñeñt atfo a'puetarsañpsare'tey ñeñtcha'ña yeñotatene' atfoch e'ñe cohuen yocsheñeshocmañen yeychena arr patsro. Arrpa' allohua huañ atfo Zacarías'pa' a'chotenan Yompor e'ñe pocsheñeshocmañen.
- <sup>80</sup> Aña chesha'toll Juanpa' allo'na sen atarretnomtsa. Puecamqueno'tpa' atarr ahua'menca'tetnena. Ñaña'pa' alla ye'chena alla'par amayo farremphua allempo orrta israelena'tarneshesho.

## 2

*Atfo eñalleta Jesús  
(Mt. 1.18-25)*

<sup>1</sup> Allempopa' añ añcha'tare'ttatse't romo'marnesha' ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Augusto. Ñaña'pa' nenan po'ñoñ ñeñtpa' atet oten: Allohuen acheñenesha' errañaren añe patsropa' quellcatyesetepa' pa'so'cheñ. <sup>2</sup> Ñehua, allempo ñanom quellcatyeset pa'so'cheñpa', arrña anets Siriapa' añ añcha'tare'ttetsa ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Cirenio ñeñt pa'mcha'tare'ter pen allohuen judionesha'. <sup>3</sup> Ñehua, allohuenet ahuanerret pa'tañnesha' pa'netsro allochña'pa' allcha' quellcatyerreta' pa'so'cheñ. <sup>4</sup> Ñeñto'maña Josépa' on Nazaretoñ allara anets Galileo, o'ch ahua' all pa'netser pe't pa'tañneshañ, ñeñtña anetserpa' añ pa'so'cheñ Beléñ, allara Judeo, farro'mar Beléño eñalleta ahua't pa'tañ David. Farro'mar Josépa' Davidna'tarca'ye. <sup>5</sup> Allempoña Josépa' ahua' epuet María o'ch quellcateneta' pa'so'cheñ. María'pa' José o'patenaya ño'ch yore'. Allempoña María'pa' a'chomenepa'to'. <sup>6</sup> Allempoña allo'tsa'yenet Beléño, María'ña'pa' ahuepa't chen allempoch emare'ten. <sup>7</sup> Alla emare't, ñeñtña pue'mare'tollpa' asheñorro'toll ñeñt e'ñe po'mo'er pa'. Epe' po'ño'mopa' alla pañatolle'ch huacshepahuo allo'tecma apueñet huaquesh puerrar. Ñehua, farro'mar alla emare'tos huacshepahuoña' muetsopahuopa' ama esesha' epatso e'ñe poc'tacma eshepena acheñ ñeñt manrra'tosets all.

*Atfo Yompor po'mllaño'teñerpa' orrtana ñeñt cohuañpene' po'carrneror*

<sup>8</sup> Allempo emare'ten María all Beléño ñeñte tsaprocmá allampaño'tsen ñaña ñeñt cohuañpene' po'carrneror pastemo. <sup>9</sup> Allña'pa' machayo'tepa'tcha' orrtanet Yompor po'mllaño'teñer, cha poptana'tosanet. Ñeñtpa' Yompor po'cohuenña ñeñt cha

a'puetarsam̄psosahuet. Ñetñapa' atarr nanac mecha'trra'tapet. <sup>10</sup> Mellañoŕeñña' otosanet:

—Amach señcha'tatsetno čhoña se'mñnoten na, o'ch neñotatoses ñeñtcha' atarr socshaterre' sa ama't ñaña allohuen errañaren acheñenesnacop. <sup>11</sup> Ñe'pa' socop o' eñalleta ñeñtcha' Sa'queshpatañer seperr ñeñtpa' ñeñtcha' Cristotats ñeñt Yepartseshar yepen. Ñeñtña cheshañollpa' arr eñalleta David pa'netsro allara Beléño. <sup>12</sup> Ñe'pa' o'ch noterrerr attoch señoñ ñeñt cheshañoller. Ñeñtcha' sentos cheshañoll epareñ po'ño'mo all pñañolle'teñet huacshepahuo, ñeñtca'yeña Yompor Puechemer.

<sup>13</sup> Allempoñapa' machayoñepa'tcha' orrterrerr po'potantañ shonte' mellañoŕeñnesha' ñeñt o' sohuacherrerr entoñ. Ñeñtña mellañoŕeñnesha'pa' atarr aye'chočhtatosñañet Yompor. <sup>14</sup> Ateñ otoset:

¡Aye'chočhtaterrapo'ch Yeyomporer ñeñt pue'ntañotsen! Ama't ñaña acheñenesha' ñeñt añe patsro'tsen cosha'rrtetepa' ñamet ñeñt coshaten Yompor.

<sup>15</sup> Allempoña mellañoŕeñnesha'pa' sohuaneret ñeñt cohuañpene' po'carrneror, ñetñapa' o' ahuanerret pue'ntañ. Allempoña ñeñt cohueñe' po'carrnerorpa' allentña otanna'tyeset:

—Erroñenuaca'yeña ñeñt otenya' Yompor. O'ch ahuey Beléño o'ch yenteña' ñeñt atet otenyeta'.

<sup>16</sup> Allempoñapa' poma'yorñecma ahuanmuet, o'ña čhapuet Beléño'pa' all entoset María ñaña José ñaña cheshañoll all pñañolle'tena huacshepahuo. <sup>17-18</sup> Allempo entoset ñetñapa' serrpare'toset ñeñt atet o' otuenaneta' mellañoŕeñ cheshañollecop. Allohuen ñeñt e'muene'pa' nanac cohuanrrorreyeset, otanna'tyeset:

—Ta'm erroñenoñfe'ñaca' o' serrpare'tosña atet.

<sup>19</sup> Maríañapa' e'ñe ñeñtña nen pueyočhro e'ñe ñeñtña coñape'chen ñeñt allpon o' entua ahuañoñeñ. <sup>20</sup> Allempoña ñeñt cohueñe' po'carrnerorpa' o' ahuanerret. Ateñ otenaneta' mellañoŕeñnesha'pa' ñetñapa' e'ñe po'ñoñ entoset. Allpon ñeñt atet e'muet, ama't ñaña ñeñt atet entet, ñeñto'marña ñetpa' e'ñe pa'ye'chočhtateñeshet ahuanerret, atfoña ñetpa' atarr cohuentatnerrñañet Yompor.

*Atto anmet cheshañoll Jesús Parets pa'paclo attoch a'pochtateñeta' ñeñt Partsocop*

<sup>21</sup> Ñehua, allempoña o' posocmata'muen, ñeñt asheñorroñollpa' o' tsorratañolle'chet, ñeñtpa' atet yečhenaña allohuen judionesha'. Allempo ñeñtña cheshañollpa' o' sochet JESÚS. Ñehua, ñeñt so'chñets ñeñtpa' atet otenana' mellañoŕeñ María ama't ahuañmo'choñeñ allempo ama'achomentena'.

<sup>22-24</sup> Allempoña čhap allempoch a'pochtachet ñeñt atet nane't Moisés po'ñoñ ñeñtcha' atet yečha' judionesha'. Ñehua, ñeñtña ñoñetspa' atet oten: “Ñerra'm esempoch cheyore'ten coyanesha', ñerra'm asheñorr pue'mareñoll ñeñt e'ñe po'moñterpa' neñetepa' Partsocop.” Ñaña po'poñ Moisés po'ñoñ ñeñt atet ne't, ñeñtpa' atet oten: “Muet-satenetepa' epña arot amapa' epña yepečho'ye' ñeñtcha' net Yomporecop.” Ñeñto'marña allempo čhap allempoch a'pochtachet Yomporecop ñeñt atet anareñ po'ñoñ, ñeñtña cheshañollpa' allentña anmet Jerusaléño, allcha' a'pochtachet Yomporecop.

<sup>25-27</sup> Allempoña čhapuet Jerusaléño'pa' o' be'toset Parets pa'paclo attoch a'pochtateneta' ñeñt atet yečhenet ñeñt atet oten ñoñets ñeñt anareñ ahuañoñeñ. Allñapa' huapa puešeñarr yacma añ pa'so'cheñ Simeón ñeñtpa' jerusaléño'marnesha'. Tãro'marña ñapa' allempocma huapaña' ñapa' añ eñotate' Parets Puecamquëñ. Tãro'mar ñeñt acheñerpa' atarr cohuen ñeñt atarr ma'yočhrenaya ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñapa' ñeñt atarr cohueñe' esempoch huapa ñeñtcha' a'rroyataterre' israelena'tarnesha' allochñapa' o'ch alla atarr cosherret. Atto čhapoña Parets Puecamquëñ ñeñtña eñotate' ñapa' amach rromuena'pa' enterrancha' Yompor Puechemer ñeñt Cristo ñeñtcha' llesenserr esempo. <sup>28</sup> Huapsapa' allentña enatañolle'tosan cheshañoll, atarr aye'chočhtatosan Yompor. Ñeñtpa' atet otos: <sup>29-30</sup> Ñe'ña po'ñoñ Nompore ama'tcha'

nerromapa' e'ñech nocsheñeshocmañen nerroma țarro'mar țe'pa' po'ñoch o' nenter-rnař ñeñt' o' pemñerrnay ñeñt'cha' ya'qeshřaterre' e'ñe ateř řotne'ț ahuañmo'chofeñ na ñeñfen atarr pesherbene'.

<sup>31</sup> Ñeñt'ña o' řortaterrnay allohuenacpay ñeñtey pa'nameney acheñenesnacpay aņe patsro.

<sup>32</sup> Ñapa' ñach sherberrets ateř ñerra'mrrate' puetare' ñeñt'cha' a'puetarsañperre' allohuen acheñenesha' ama't ñeñt' ama israelena'tareyaye attoch ñetpa'cho'ña o'ch eñoteret ñeñt'cha' a'qeshřatañterrtsa e'ñe po'ñoch. Allochñapa' attočha' e'ñe cohuen aye'chočhtaterrnař ñaņa peyochreshačhno ñeñt'ara israelena'tarnesha'.

<sup>33</sup> Ñeñt'ña pamo'mte' pen cheshařollpa' ñetñapa' atfa cohuaña'teñet Simeón ateř eñorana'tenanet pue'mareřollet. <sup>34</sup> O' eñorana'tuanet pue'mareřolletpa' allempoñapa' enamatanet ñamet ñocpuet Yompor pa'nateña. Allempoñapa' otoñ pachor María, ñeñt'pa' ateř och:

—Peñochepa'ch aņ cheshařoll ñeñt'pa' ñeñt'ña onaņche'ț ahuař Yompor. Ñocopa' shonte'ch israelena'tarnesha' ñeñt'cha' ama ame'ñerrayo ñeñt'cha' chenquerrtsa. Țarraña eñall ñaņa shonte' po'potantañ ñeñt'cha' ame'ñerraya ñeñt'cha' cohueno't-senterrtsa. Țarro'mar Pomporpa' aņecopña mueñer allochñapa' ñach eñotaterrahuet ñapa' Pomporeshoř huapa. Țarraña shonte'ch acheñ ñeñt'cha' achmāre'terre'. <sup>35</sup> Țapa' ñeñt'cha'ña atarr pellcaterre'ña řa. Atarrcha' atserr pe'muerr pellquēña e'ñech ateř pe'muerr puellquēña ateř ñerra'mrrate' cochllo patenpet peyočhro. Elloña puesheña'tetspa' eñotaterranetcha' errořente' ñeñt' ateř cořape'chyenet pueyočhreto.

<sup>36</sup> Allñapa' allo'tsen ñaņa puesheñarr coyanesha' ñeñt'pa' aņ pa'so'cheñ Ana ñeñtecma a'mtene' Yompor po'ñoñ. Ñapa' aņo' po'señ ñeñt' sochetsa Fanuel, ñeñt'pa' Aserna'tar.\* Ñeñt'ña Anapa' o' atarr nanac po'nme'ten. Nehua, allempo shopshena'pa' some'ta, e'ñe cančherr charohua yečhañ epuet puerrollarpa' o' rromapes. <sup>37</sup> Ñeñt'ña rreřorranesha'pa' atfa correna ñapueř. O' poscoch čharra' puechena pa'tats char allponmat correna atfa. Ñapa' e'ñe ellapene'ț sherbe' Yompor ama't ñaņa tsapome'tets. All Yompor pa'paclořpa' amach čha'nen. All atarr ma'yochenana Yompor. Errořeno e'ñe puema'yochenoř Yomporpa' amach rreno ama't coñe'ta. <sup>38</sup> Ñapa'cho'ña allempocma huapa all o' čhapachet cheshařoll Jesús. Ñaņapa' ma'yochosa, atarr parasyoso'tenan Yompor cheshařollecop. Ñeñto'marña ñapa' atarr serrpare'tatosan acheñenesha' ñeñt' cheshařollecop țarro'mar o' huapa ñeñt' atarr cohuen allohuen acheñenesha' ñeñt'cha' a'qeshřatose' israelnesha' ñeñt' pa'netser pene' Jerusaléñ.

#### *Allempo alla puerreřret anetso Nazareto*

<sup>39</sup> Allempoña o' a'pocstatuet ora allpon ñeñt' ateř anareř Yompor po'ñoño ñeñt'cha' e'ñe yečha' judionesha' ñetñapa' ahuanerret pa'nyeto Nazareto allara Galileo. <sup>40</sup> Cheshařollñapa' allo'na sen rrorranmats, allo'na sen huomencatnomuets, nanac eñotnenan ñeñt' atarr cohuen enten Pompor Parets, ñeñto'marña Yomporpa' atarr muereña.

#### *Allempo alla a'pa cheshachor Jesús Parets pa'paclo*

<sup>41</sup> Nehua, ñeñt' cheshachor pamo'mte' ñetpa' ateř yečhenet paře'tets char pascuapopa' čhocmach senet Jerusaléño o'ch coshapreteneta' pascua ñeñt' ateř yečhena judionesha'.

<sup>42</sup> Allempo čhap Jesús po'charña čharra' puechena epa ahuanerretterr Jerusaléño, ñetpa' ateřca'ye yečhenet. <sup>43</sup> O'ña huañ pascuapa' ñetñapa' o' ahuanerret. Ñeñt'ña cheshachor Jesúspa' alla't a'pa Jerusaléño. Pomporña ñaņa pachorpa' ama eñoteñeto o'țe' alla a'pa.

<sup>44</sup> Čha otapuetañ aņte' cořa'nen po'potantañ ñeñt' parro onačhenet. O'ña chope'cherret pamřarrpa' allempoñapa' o' yerpueret, e'name'tyereta' pamo'tseshesho'mar. E'name'tyereta' allo'tsen ñeñt' e'ñe cheme'tyen pompor ñaņa pachor. <sup>45</sup> O'ña e'name'tuet ama es enterrayepa' o' alla ahuerret Jerusaléño. Allpa'cho' e'name'tuereterr.

\* 2:36 Ñeñt'ña Aserpa' Jacob puechemer.

<sup>46</sup> Poma'pamtañoñapa' alla entereta' Parets pa'paclo. All anen e'ñe parro maestrone-sha' ñeñt' atarr eñotyene' Yompor po'ñoñ ñeñt' atet' anareñ. Jesúsñapa' all e'mñotyenonet ñeñt' atet' serrpare'tyenetpa' o'chcho' a'p̄to'tyerranet. <sup>47</sup> Ñeñto'marña allohuen ñeñt' e'muene'pa' čha atarr cohuanrrorteñet, otyenet:

—Erroñenoñuañaca'yeña atarr es eñoten ñeñto'mar atarr cohuen es anapyen.

<sup>48</sup> Allempo enter pompor ñaña pachorpa' at̄a cohua'noset. Pachorñapa' atet' otos:  
—¿Eso'marfe'ña ne'mare o' atarr pelcatya? ¿Ama't peñoteñe atarr yellquēñesha' ye'nameneḗ?

<sup>49</sup> Ñaña' otapanet:

—Eso'mare'tña se' name'tenen. Ama't señotenoña napa' ñeñt' poctetsa nocop o'ch neñorreññaña ñeñt' poctetsa Nomporecop.

<sup>50</sup> Ñetñapa' ama es eñotaye ñeñt' atet' otanet.

<sup>51</sup> Allempoñapa' o' coñerran pamo'mte' o' čhačherret Nazareto, ñapa' e'ñe cohuen ame'ñenana pompor ñaña pachor. Pachorñapa' allohuen ñoñetspa' e'ñe eñotueñ pueyočhro. <sup>52</sup> Jesúsñapa' allo'na sen rrorranmats atarretnomtsa. Allo'na nanac eñotañetnena. Pomporña Paretspa' atarr cohuen enteñ, ñaña acheñenesha'pa' atarr cohuen enteñet.

### 3

#### *Allempo orrta Juan ñeñt' serrpare'tosets all amayo (Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)*

<sup>1</sup> Ñehua, allempo čhap allempoch añcha'tareñta ñaña ñeñt' pa'so'cheñ Tiberio all Romo. Allempo čhap o' añcha'tareñta čharra' puechena amnar char allempoña Judeopa' añ añcha'tareñtatsa ñaña Poncio Pilato. Galileoñapa' añ añcha'tareñtatsa Herodes. Pa'mo'nasheñña Felipepa' ñapa' epa anetsocop añcha'tareñta, ñeñtpa' arr añcha'tareñta Iturea ñaña Traconite. Lisanasñapa' arr añcha'tareñta Abilinio. <sup>2</sup> Ñehua, allempopa' judionesha' añ po'corneshar penet Anás ñaña Caifás, ñeñt' po'corneshar pen ora allohuen cornanesháčhno. E'ñe ñeñte chararocma añcha'tareñtyenet allemeñ anetso'mar e'ñe allempocma Yomporpa' eñorana'tana ñaña Juan ñeñt' Zacarías puechemer ñeñt' amayo' tsen. <sup>3</sup> Ñeñto'marña Juan allempopa' o' chopeñe'chyes erracmañen Jordanaso'mar, all serrpare'tyesnom. Ñeñtpa' atet' otyesnomanet:

—Te'pa' o'ch sočtape'cherr e'ñe ello cohuen Yomporecop at̄och Yomporpa' o'ch peretnerrnas allohuen so'chñar, allochñapa' o'ch sapatareñterra Yomporecop.

<sup>4</sup> Ñeñtpa' añ serrpare'tatosanet at̄och etsoterra ñoñets ñeñt' anareñ ñeñt' atet' eñose't ahuaf Isaiás ñeñt' a'mtaye't Yompor po'ñoñ. Ñeñt' Isaiás po'ñoñ ñeñtpa' atet' oten: E'morrterrach puešheñarr po'ñoñ all amayo allcha'ña serrpare'taterranña acheñenesha'. Puerranarofpa' añcha' toma'ntaterranet foñ, ñeñtpa' atet'cha' otterranel: “Te'pa' o'ch sa'cohuenetyes foñ allcha' oñmos Partsesha', o'ch e'ñe sa'pačharretyesoñ pa'ḗeḗ.

<sup>5</sup> All rrapatse'tyen patspa' o'ch e'ñe sa'muepñetyes, all pocmo'yaretyenapa' o'ch e'ñe sa'muepñetuahue, all terepe'parretyenapa' o'ch e'ñe sa'pačharretyes, all arro-rofetyena foñpa' o'ch e'ñe sepampa'huahue.

<sup>6</sup> Allempoña allohuen acheñenesha'pa' enteretcha' ñeñt' o' mueñerrnay Yompor ñeñt'cha' ya'queshpaterre'.” Arrpa' allohua ñeñt' atet' aquellcareñ ahuafoteñ Cristocop.

<sup>7</sup> Allempoñapa' shonte' acheñenesha' huačha'tet Juanesho. Ñetpa' farro'mar huačhenet añ muenenet o'ch apatapanet Juan Yomporecop. Juanña serrpare'tatapanetpa' otapanet:

—Sapa' ama cohuenayayso atarr ashcarñañes, čha sottena ñerra'mrrate' shechpa sompor sepen. Po'ñočhca' ama eseshaye' sotenaye e'ñech sapatareñteñoča' o'ch sequeshperra allochñapa' amach coñchatuerrso Yompor allempoch yoročtatuer tsapafoñeñ. <sup>8</sup> Napa'



añcha'ña notapas o'ch sorrtyates ñeñ e'ñe cohuen enten Yompor ñeñ atef pena ñeñ po'ño ch o' co'ape'cherran ello cohuen Yomporecop. Sapa' cha soteneñ seyo'chro año' es sepallteno sapa' año' e'ñe seyemtena satañ Abraham. Tarraña napa' o'ch notas amach atef soc'ape'chatsto farro'mar ñeñtpa' ama esoye' enteñe Yompor. Tarro'mar o'ch notas ñerra'm Yompor muenetseñ ama't añ mapue' ñeñ senten arr o'ch a'pnasereñ Abraham po'm'reneñ. <sup>9</sup> Ñeñto'marña napa' o'ch notas ñerra'm amach soc'ape'cherro cohuen Yomporecop o' mameshaña o'ch chaponasa atfoch coñchaterres Yompor. O'ch netma'ntatasa atef ñerra'mrafe' allempo o'ch a'matamochet tsach. O' e'ñe onañchachet gach allcha' tet e'ñe allohua huañen puepallactar. Ñeñ allohuen tsache'chno ñeñ ama cohuenaye' me'tetsopa' a'mata'tueretcha' sap'rrochetcha' all huorten tso' allcha' e'ñe a'poyatatueret.

<sup>10</sup> Allempoña acheñenesha'pa' a'p'to'tyeset Juan, ochet:

—Ñehua, ¿eso'tña poctetsaña yocop atfoch e'ñe yorrtatyes ñeñ cohuentetsa Yomporecop?

<sup>11</sup> Ñaña' anapanetpa' otanet:

—Ñerra'm eseshas echene' epma seshtam o'ch sa' ñeñ ama echenaye ñeñcha' chorrena. Ñaña ñerra'm eseshas echene' serrar o'ch sa' ñeñ ama echenaye ñeñcha' rrenet.

<sup>12</sup> Allempoña huacha'ta ñaña acheñenesha' ñeñ po'taruas pene' atfo cobrenan acheñenesha' quelle ñeñ gobiernocop. Ñetpa'cho'ña añecop huenet Juanesho o'ch apatare'ttet Yomporecop. Ñetpa'cho'ña o' a'p'to'toset Juan, atef otoset:

—Yocop Nompurcha' ¿eso'tña poctetsa atfoch yorrtatyes yaña ñeñ cohuentetsa Yomporecop?

<sup>13</sup> Ñaña' anapanetpa' atef otanet:

—Ñeñ allpon quelle ñeñ e'ñe allpona enamuen gobiernopa' e'ñech allpona secobra'ña acheñenesha', amachña allo'na atarr aton secobra'neñe acheñenesha' quelle ñeñ e'ñech socpa'na.

<sup>14</sup> Allempoña patantarr guardianesha' ñeñ allo'tsa'yenpa' a'p'to'toset ñamet, ñetpa' atef otet:

—Yocoppa'cho'ña ¿eso'tña poctetsa ñeñcha' atfoch yorrtatyes yaña ñeñ cohuentetsa Yomporecop?

Ñaña anapanetpa' atef otanet:

—Sapa' amach es seprata'mpsatsche acheñenesha' e'ñe se'mueñocma ñaña sa'meta'mpeño e'ñe seshquëño'pa'cho'ña amach es seprata'mpsatsto e'ñe atfo'a. Ñaña ñeñ allpon tsa'tenset gobiernesho'pa' e'ñepa'chña ñeñta cohuen socshena.

<sup>15</sup> Acheñenesha'ñapa' atfa cohueñet, pueyo'chreto'ña' atfa co'ape'chyenet cha otenapuetañ Juanpa' ñeñt'e'ña Cristotets ñeñ cohuenet ahuafoteñ ñeñcha' mueñerranet Yompor. <sup>16</sup> Juanña' atef otanet:

—Napa' ama añeyayno ñeñ Cristotets, farro'mar napa' ama't napatensoñ Yomporecop e'ñe o'ño chaya napatenes. Tarraña Cristo ñeñcha' huapatsa chenta'pa' ñapa' añcha'ña chorratossa Parets Puecamquëñ ñeñ atef ñerra'm tso'. Ñapa' ñeñ atarr ahuamenca'feshas', nañapa' ama tama ahuamenca'feyayno. Ñapa' ñeñña atarr sherbets, nañapa' ama es nesherbena atfoch ama't po'sapatre'chapa' o'ch nepyoñ.\* <sup>17</sup> Ñapa' atarr ahuamenca'f, ñapa' ñach acerre' allohuen acheñenesha'. Ñapa' añ toma'ntena ñeñ orrene' puehoshnat alloch shoshnan po'trigo o'ch e'ñe pue'llo'mrochayaña. Ñeñña pue'llomerpa' o'ch a'yapa'che' o'ch año'ch allecma año'teñ e'ñe cohuen. Pue'she'marña'pa' o'ch huapore'ch tso allcha' e'ñe poyhua. Ñeñña tso'pa' ama emaya'pahuo ama't errponaña.

\* 3:16 Ñeñ atef po'taruas pe'ñ ahuaf esclavos o'ch pueyan pamo'mte' po'sapatre'ch.

<sup>18</sup> Juanña allpa' atē serrpare'tatyenanet cohuen ñoñets ñeñ huetsa Yomporeshoñ alloch yequeshperra. Elloneñña' shonte' pa'namen serrpare'tatan acheñenesha' ñeñ ama pocteye' enteno Yompor.

*Allempo apatareñta Jesús Yomporecop*

*(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)*

<sup>19-22</sup> Allempoña o' atarr apatareñta shonte' acheñenesha' Yomporecoppa' cho apatareñtatsa ñaña Jesús. E'ñe apatareñtuatsapa' o' ma'yocha. Allempoña ma'yochenapa' enetña' ahuepa't atorareñta. Alloña e'ñe sohua'nma Parets Puecamquēñ e'ñe atē entapet ñerra'mrrate' yeḗ o' sohua'nma entoñ. E'ñe arr chap Jesúsesho. Čha e'morrtatsa ñoñets entoñ atē eñorena Yompor. Ñeñña ñoñetspa' atē oten:

—Ḗapa' ñeñteḗ Nechemereḗ ñeñteḗ atarr nemorrentena, ḗa atarr nanac nocshatene'.

Allempoña añcha'tareñ Herodespa' o' yottañpsatan Juan țarro'mar Juanpa' eñotach ama pocteye' enteñe ñeñ atē ḗatse'tyena. Ama't pa'mo'nasheñ Felipe pueřaporpa' o' yorañper. Ama't shonte' pa'namen ñeñ atē ḗatse'tyena Herodespa' elloña'pa' o'cho' yottañpsaterranerr ñaña Juan.

*Arrpa' all aquellcareñ allohuen pa'so' chñečno ñeñ pa'tañneshañ pen Jesús*

*(Mt. 1.1-17)*

<sup>23</sup> Ñehua, Jesús'pa' allempo orrta o' țorra'mochana ñeñ po'taruas pen Pomporecop, allempoña po'charña' ñato' o'țe' chap ma'poch čarra' char. Acheñenesha'ña'pa' aña pompor ḗateñet ñeñ José. Ñehua, Josépa' Elí puechemer, <sup>24</sup> Elípa' Matat puechemer, Matatpa' Leví puechemer, Levípa' Melqui puechemer, Melquipa' Jana puechemer, Janapa' José puechemer, <sup>25</sup> Josépa' Matatías puechemer, Matatíaspa' Amós puechemer, Amóspa' Nahum puechemer, Nahumpa' Esli puechemer, Esli'pa' Nagai puechemer, <sup>26</sup> Nagaipa' Maat puechemer, Maatpa' Matatías puechemer, Matatíaspa' Semei puechemer, Semeipa' José puechemer, Josépa' Judá puechemer. <sup>27</sup> Judápa' Joana puechemer, Joanapa' Resa puechemer, Resapa' Zorobabel puechemer, Zorobabelpa' Salatiel puechemer, Salatielpa' Neri puechemer, <sup>28</sup> Neripa' Melqui puechemer, Melquipa' Adi puechemer, Adipa' Cosam puechemer, Cosampa' Elmodam puechemer, Elmodampa' Er puechemer, <sup>29</sup> Erpa' Josué puechemer, Josuépa' Eliezer puechemer, Eliezerpa' Jorim puechemer, Jorimpa' Matat puechemer, <sup>30</sup> Matatpa' Leví puechemer, Levípa' Simeón puechemer, Simeónpa' Judá puechemer, Judápa' José puechemer, Josépa' Jonán puechemer, Jonánpa' Eliaquim puechemer, <sup>31</sup> Eliaquimpa' Melea puechemer, Meleapa' Mainán puechemer, Mainánpa' Matata puechemer, Matatapa' Natán puechemer, <sup>32</sup> Natánpa' David puechemer, Davidpa' Isaí puechemer, Isaípa' Obed puechemer, Obedpa' Booz puechemer, Boozpa' Salmón puechemer, Salmónpa' Naasón puechemer, <sup>33</sup> Naasónpa' Aminadab puechemer, Aminadabpa' Aram puechemer, Arampa' Esrom puechemer, Esrompa' Fares puechemer, Farespa' Judá puechemer, <sup>34</sup> Judápa' Jacob puechemer, Jacobpa' Isaac puechemer, Isaacpa' Abraham puechemer, Abrahampa' Taré puechemer, Tarépa' Nacor puechemer, <sup>35</sup> Nacorpa' Serug puechemer, Serugpa' Ragau puechemer, Ragaupa' Peleg puechemer, Pelegpa' Heber puechemer, Heberpa' Sala puechemer, <sup>36</sup> Salapa' Cainán puechemer, Cainánpa' Arfaxad puechemer, Arfaxadpa' Sem puechemer, Sempa' Noé puechemer, Noépa' Lamec puechemer, <sup>37</sup> Lamecpa' Matusalén puechemer, Matusalénpa' Enoc puechemer, Enocpa' Jared puechemer, Jaredpa' Mahalaleel puechemer, Mahalaleelpa' Cainán puechemer, <sup>38</sup> Cainánpa' Enós puechemer, Enóspa' Set puechemer, Setpa' Adán puechemer, Adánpa' Yompor puechemer.

#### 4

*Allempo oneñeřpa' topatenan Jesús, mueneñ o'ch atē ḗatan Jesús ñeñ ama pocteye' enteno Yompor*

*(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesús pa' o' err Jordanasoñ. Ñaña pa' añ e'ñe chorrenaya Parets Puecamquëñ ñeñña anmue'ña all amayo. <sup>2</sup> Atfoña allpa' o' huapoña oneñeñ, mueneñ o'ch atëf p̄atyes ñeññ ama pocteye' enteno Pompor. Allña pa' ama rreno e'ñe añña ñorraena atfoch etsotuan ora allohuen ñeññ cohuentetsa Pomporcop. Ñeñño'marña ama't o' pa'tatsoch çharramatpa' ama't coñe'fapa' ama es rreno. O'ña pa'tatsoch çharramatupa' cho cheporratsa.

<sup>3</sup> Allempoña oneñeñ atfo topatosan Jesús pa' atëf otos:

—Pa ñerra'm po'ñoçhte' Parets Puechemerep̄pa' o'ch p̄ot: Añ mapue' puenasepa' pan.

<sup>4</sup> Jesúsña pa' atëf otañ:

—Napa' ama nemno o'ch atëf neña ñarro'mar Yompor po'ñoñ ñeññ anuareñ ahuatoñeñ ñeñña' atëf oteneñ: “Allohueney acheñenes hohueney pa' ama e'ñe rreñtsa ñapueñ yocrañ yepeno. Añe'ñaña yocrañ yepen yecamquëñecop ñeññ allohuen allpon oteneñ Yompor.”

<sup>5</sup> Allempoña oneñeñ pa' o' aneñ all atarr aspenño e'ñe a'noso. Alloña gatyuesuererr allohuen ñeññ allpon all añcha'tarefetyena pa'namen acheñenesha' ñeññ yeçha'yetsa erraparen añe patsro. Alloña ama't mamesha cohuospa' e'ñe orre'tuena erracmañen.

<sup>6-7</sup> Oneñeñña pa' alla oterranerr Jesús:

—Ora allohuen ñeññ o' pentyesua ñeñña' e'ñe nocma ñarro'mar ñeñña' na apareñ. Ñerra'm esesha' nemnen o'ch nañpa' napa' nañcha'ca'ye. Ñeñño'mar te'pa' o'ch notañ, ñerra'm na pema'yochenoñen o'ch peconcorpana'tna, napa' napañcha' ora all añcha'tarefetyenet all atarr cohuentatyeñet, e'ñe ora allohuen ñeñña' e'ñech p̄ocma.

<sup>8</sup> Jesúsña pa' alla otererr:

—Te'pa' o'ch orrerreñ oneñeñe. Napa' ama nemno o'ch atëf neña ñarro'mar Yompor po'ñoñ ñeññ anuareñ ñeñña' atëf oteneñ: “Añach ñapueñ yema'yochena Yeyomporer ñeññ Yepartseshar yepen, e'ñech ñapña yesherbe'.”

<sup>9</sup> Allempoña oneñeñ pa' o' anerranerr Jesús Jerusaléño. Allña pa' a'tapatos nanac eno allohuanen Parets pa'paquëll. Allña pa' otuererr:

—Pa'pa' ñerra'm po'ñoçhte' Parets Puechemereñ te'pa' p̄omacha arroñ ñarro'mar amach pa'tserrp̄o <sup>10</sup> ñarro'mar Parets po'ñoñ ñeññ anuareñ ñeñña' ama'tña atëf oten: Yomporpa' o'ch mueñoñañ po'mllañoñeñrenesha' ñeñña' pecuañpsapue'.

<sup>11</sup> Ñetcha' p̄agapapuet o'ch enatapet atfoch amach pa'tserrpatca'toso mapyo.

<sup>12</sup> Allempoña Jesús pa' alla otererr:

—Añpa'cho'ña anuareñ Yompor po'ñoño, ñeñña' atëf oten: “Amach ya'llocchame'tatsche Yeyomporer ñeññ Yepartseshar yepen.”

<sup>13</sup> Allempoña oneñeñ topatuhuan Jesús pa'namenotpa' o' ahuerr o' caçhpa'ner allponmat ñarro'mar oneñeñ çhocma topach.

*Allempo e'ñe ñenmañ ñorraena Jesús Partsocop all Galileo*

*(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)*

<sup>14</sup> Allempoña Jesús pa' o' alla ahuerr Galileo. Ñapa' añ atarr ahuamencañ pene' Parets Puecamquëñ. Erraparen Galileo'mar o' e'ñe e'mare'tuet ñeññ atëf pa'yena Jesús. <sup>15</sup> All apçha'yena judionesha' po'prahuetopa' ñaña pa' all yeçhatyenenet. Atfoña allohuen acheñenesha'pa' atarr cohuen enteñet.

*Allempo serrpare'tatan Jesús acheñenesha' all Nazareto*

*(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)*

<sup>16</sup> Atfeña pa' o' alla çherr Nazareto all yeçhache't pompor allempo cheshena'. Pamñarña allempo çhap yeñ allempo çhocma amesen judionesha', Jesúsña pa' o' ahuo' judionesha' po'prahuo, ñapa'cho' atëf yeçhena. O' çhap puerahuopa' allña pa' ñomos allcha'lleyatan acheñenesha' Yompor po'ñoñ. <sup>17</sup> Allña pa' añ ap̄et libro ñeññ allo'tsen Isaías po'ñoñ ñeññ a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat. Ñaña pa' toran libropa' all entan ñoñets ñeññ atëf aquellcareñ ñocop, ñeñña pa' atëf oten:

<sup>18</sup> Napa' añ nechorrenaya Nompör Puecamquëñ țarro'mar ña nellsense' nach serpare'taterre' ora allohuen acheñenesha' ñeñt atarr es palltetsa. Napa' añcha' neñotatterranet cohuen ñoñets ñeñt'pa' alloch qeshperret. Ñaña añecopña llesenserren atfoch nach a'crratyerre' allohuen ñeñt mueroçhetyetsa puellquëño' pueyoçhreto. Nach eñotaterre' ñaña ñeñt ayottañpsarefetyetsa allochñapa' o'ch atorañpsarefetterret. Nach eñotaterre' ñaña ñeñt ama entetso allochñapa' o'ch enterret. Ñaña ñeñt amueroçhtatarefetyetsa nachña a'royataterrahuet.

<sup>19</sup> Ñaña napa' añecopña llesenserren nach eñotatterrahuet țe'pa' o' çhap allempo pocte' enteñ Yompör o'ch atarr orrtatterranet puemuereña. Ñehua, arrpa' allohua ñeñt allpon lleyatanet Isaías po'ñoñ.

<sup>20</sup> O' lleyatuanetpa' o' alla e'tañperran libro apuerran ñeñt sherbets all puerahuo. Allempoñapa' o' alla anorruerr. Allohuenña acheñenesha' ñeñt puerahuo'tsa'yen ñetñapa' atarr cohuanrrorteñet Jesús. <sup>21</sup> Ñañaapa' atë otanet:

—Atfo' o' se'mhua añ ñoñetspa' țe'ñapa' o' e'ñe çherr atfoch e'ñe etsoterra ñeñt atë aquellcaref ahuatofeñ.

<sup>22</sup> Allohuenña acheñenesha'pa' e'ñe cohuen eñora'yenet Jesúsocop. Atarr coçhnesha' enteññañet po'ñoñ ñeñt atë serrpare'tatyenanet. Ñetñapa' atë otanna'tyenet:

—Errofenoțuañaca'yena atarr coçhneshare' serrpare'tatyeney. Ñapa' añaca'ye José puechemer.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' atë oterraneterr:

—Sapa' ñeñt atë o' se'mare'ton ñeñt atë norrtatyena' ahuaña Capernaumo țe'ña sapa' çha semneñ o'ch soten añ ñoñets ñeñt'ecma muene' yotannena ama't ahuatofeñ: “Pa' ñeñt'ep a'crratañtetsa țe'pa' o'ch pa'crrata e'ñe pa'ñeña”, țarro'mar sapa' añte' semnen o'ch atë norrtat ñaña arr cohuen e'ñe ya ya'netsro atë norrtatena' ahuaña Capernaumo.

<sup>24</sup> Țarraña napa' po'ñoçh o'ch notas:

—Ñeñt a'mtene' Yompör po'ñoñ ama't puesheñarra ama eñalleña ñeñt e'ñe cohuen enten allohuen pamo'tsesha' ñeñt parro yeçhenet all e'ñe ñet pa'netsreto. <sup>25-26</sup> Napa' po'ñoçh țe'pa' añcha' neyerpatasa ñeñt atë pe'ț Elías ñeñt a'mtaye'ț Yompör po'ñoñ ahuat. Ñehua, allempopa' o' ma'pa char ñaña po'poñ puehmet charpa' nanac chares ama't mameshapa' ama huateno ñeñto'marña orrta mueçheñets erracmañen all anetso ñeñt Israel all yeçhe'ț Elías. Ñaña ama't shonteñ israelena'tar ñeñt rreřorraneshatyets allempo, țarraña Yompörñapa' ama alleye' mueñanoña Elías atfoch yenposan ama't puesheñarra rreřorranesha' ñeñt e'ñe pamo'ts pen ña. Arra mueñe po'poñ anetso ñeñt pa'so'cheñ Sarepta ñeñt allara Sidón allo'tsen puesheñarr rreřorranesha', ñañaapa' ñeñta yenpos. <sup>27</sup> Elloña o'ch alla neyerpaterrser po'poñ ñeñt atë pe'ț ñaña Eliseo, ñapa'çho'ña ñeñt a'mtaye'ț Yompör po'ñoñ ahuat. Ñehua, allempopa' shonte' israelena'tarnesha' ñeñt osyen puetsarñats ñeñt otenet lepra all anetso Israel all yeçhe'ț Eliseo. Țarraña ama't atfeñ ama't puesheñarroțapa' ama a'crratereña Eliseo e'ñe all Israelo. Ñapa' aña a'crraterr ñeñt po'poñena'tar aचेñ ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Naamán ñeñt'pa' po'poñ anetso'marnesha'; ñeñt pa'netser penpa' añ pa'so'cheñ Siria.

<sup>28</sup> Acheñenesha'ña allempo e'met ñeñt atë yerpatanet Jesúsapa' ñeñtña atarr atsrere'matahuet allohuenet ñeñt puerahuo'tsa'yen. <sup>29</sup> Ñetña tantrra'tetpa' o' mueño'teret alloț pa'netsretoț. Cheta'neret, alloțpa' arr anmet allohua huañen pocoll alloț e'ñe atserețtena allcha' huapore'chet atfoch muetsatachet. <sup>30</sup> Țarraña ama't huapore'chetañ, Jesúsñapa' o' chop'e'chnerr ama't all shontena acheñenesha'. Ñañaapa' all cheta'tnerra rroçhopa' o' ahuerr.

*Allempo Jesúsapa' entař puesheñarr yacma ñeñt chorrena oneñt  
(Mr. 1.21-28)*

<sup>31</sup> Allempoñapa' o' alla ahuererr anetso Capernaumo allara Galilea. Pamťarrña allempo čhap yeťñats allempo amesen judionesha' ñañaapa' o' ahuo' po'prahueto. Allña-pa' yečhatyesosan acheñenesha'. <sup>32</sup> Ñeñť ateť yečhatenanet, acheñenesha' ñapa' atťa co-huanrrorteñet. Ťarro'mar ñapa' ateť yečhatenanet ñerra'mrrate' ñeñť allsensareťtetsa Partseshoť.

<sup>33</sup> Puesheñarrña yacma ñeñť allo'tsen puerahuo, ñeñťñaapa' añ chorrenaya oneñeť. Ñaña rranare'tapa' ateť otapan Jesús:

<sup>34</sup> —¿Eso'mare'tcha'ña erroť peťosey Jesús, pa' ñeñťeť nazareto'marneshať? Añe-copťe' pehuapa o'ch pa'chencaterrey. Napa' o' neñotapať. Ĥapa' atarr Partsoť añ pellsensene' Ĥompör ñeñť atarr nanac Parets.

<sup>35</sup> Ťarraña Jesúsapa' ama muenache o'ch eñorana'cha. Ñañaapa' ateť och:

—Pemma, fe'pa' čhořaña cächpa'nerre'ña añ acheñer.

Oneñeťñaapa' čha atanman yacmapa' alla o'shshe'ma e'ñe all shontena allo-huen acheñenesha'. Allempoñapa' o' cächpa'ner e'ñe atťa, ama erroť pa'nme.

<sup>36</sup> Acheñenesha' ñapa' čha atarr ťoratsřpanet pueyočhret. Ñetñaapa' ateť otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye, erroťenťe'ca'yeña Jesús po'ñoñ, atarrepä't huomenc po'ñoñ pen. E'ñe ateť ñerra'mrrate' ñeñť allsensareťtetsa ñeñť atarr ahuamencañesha'. Ama't oneñeť erroť otenpa' ateťčho' päteñ. Po'ñočca'ye fe'pa' o' čha'nerr oneñeť.

<sup>37</sup> Allempoñapa' erracmañen allampaño'mar serrpare'tyeset ñeñť ateť pena Jesús.

*Allempo a'crratosan Jesús Simón Pedro pa'so'mue*

*(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)*

<sup>38</sup> Allempoña Jesúsapa' čha'nerr puerahuoť o' ahuo' ñaña Simón pa'paclo. Allña Simón pa'so'muepa' čha atsna'ten, čha atarr nanac hueraten. Otapet Jesús:

—Ťe' yapa' yemneñ o'ch pa'crratos atsnañeť.

<sup>39</sup> Allempoña Jesúsapa' o' ponmosana atsnañeťpa' čha a'huañañpsose'ña po'urateña. Allempoña o' metua po'urateñaapa' allenťa tanta o' agapapanet e'ñe cohuen o' yema'tapanet.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran shonte' pa'namen atsnañeťečhno*

*(Mt. 8.16-17; Mr. 1.32-34)*

<sup>40</sup> Ñeñťe yeťrocma allempo o' emuena atsne'pa' acheñenesha'ña allohuenet ñeñť atsna'tyets pamo'tsesha' ñetñaapa' o' huapatyesnenet atsnañeť e'ñe Jesúsesho. Ñañaapa' na'yapanet pot ñesheto puesheña'ttset, atťoña a'crratyesapanet allohuenet. <sup>41</sup> Ñaña shonte' acheñenesha' cächpatatyesapanet oneñeť ñeñť puerranaroť otnomue' Jesús:

—Ĥapa' ñeñťeť e'ñe po'ñočh Parets Puechemereť.

Ťarraña Jesúsapa' a'mtsoñeñtanet, ama muenataneto o'ch eñorana'tnomet, ťarro'mar ñetpa' e'ñe eñotnomet ñapa' ñeñť Cristotets.

*Allempo Jesúsapa' serrpare'tatyesnoman acheñenesha' errařaren Galileo'mar*

*(Mr. 1.35-39)*

<sup>42</sup> Tsapaťña o' puetarenpa' Jesúsñaapa' ahua'muen a'yo all ama acheñempañooyaye. Acheñenesha' ñapa' e'name'ta'mueñet. Atťeñapa' o' čhapa'muenet allo'tsen Jesús. Ñetñaapa' ama mueneñeto o'ch erra sa'nmanet. <sup>43</sup> Ñañaapa' ateť otapanet:

—Napa' añ pocťetsa nocop o'ch ahuen po'poñ anetso'mar, allpa'čho'ña o'ch neserrpare'tatyesnomanet ñeñť cohuen ñoñets, o'ch neñotatyesosanet Yompör po'cohuenña ñeñť atťoch ayochreshaťtena ña, ťarro'mar napa' ñeñťecopña llesenserren Nompör.

<sup>44</sup> Atťeñapa' o' serrpare'tatyesnoman acheñenesha' errařaren Galileo'mar all apča'yenet po'prahueto.

## 5

*Atťo Jesús rromatosanet shonte' cac*

*(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)*

<sup>1</sup> Allempoña po'pocheño Jesúsñapa' e'ñe sa'patoṗño ten, ñeñña sa'ppa' añ pa'so'cheñ Genesaretas. Allñapa' huačha'toña shonte' acheñenesha' o' čha echta'tatsetanna'toset. Atñoña ama't Jesúsapa' o'čha echta'toset. Ñetpa' añ muenenet o'ch e'mñotosñañet Yompor po'ñoñ. <sup>2</sup> Jesúsñapa' all entosan epna noñ e'ñe all sohua'puetso. Ñeñña po'taruas pene' ñeñ rremuene' cacpa' ñetñapa' ama po'noñto'tsa'yeneto. Ñetpa' o' ahuanmuet a'yeneñ allcha' tsama'teneta' po'terraya. <sup>3</sup> Jesúsña allpa' a'tapos puenarr noñto, ñeñ Simón po'noñ. A'tapospa' otan Simón:

—Pechtañpsen mame' rroča'soneñ.

Jesúsña anorros noñtopa' alloña yečhatosan allohuen acheñenesha'. <sup>4</sup> Allempoña serrpare'tatuanet, o' alla oterranerr Simón:

—Tē'pa' o'ch ahueṗ rroča'soneñ epopa' o'ch alla peterrayerrerr, tē'pa' perrma'ch shonte' cac.

<sup>5</sup> Simónñapa' atē och:

—Yapa' o' Maestrocha' e'ñe yarepen ṗorratsa terrayats e'ñe orrena ama't parra cac ama yerrmueñe. Tē'ña ṗaca' notene' o'ch alla neterrayerrerr ama'tpa' atēcha' neṗa o'ch alla neterrayerrerr.

<sup>6</sup> Allempoñapa' atēčho' pet, o' alla terrayerreterr. Terrayañapa' shonte' rroman cac nanac aton, čha muene' rrarre'tatan terraya. <sup>7</sup> Atēñapa' agochet po'potantañ pamo'tset ñeñ po'noñto'tsa'yen o'ch huapuet ñeñčha' rromapretahuet cac. O'ña čhapuet o' esha'tanatet cac noñto e'ñe epno'mar chorreres cac noñto, čha muene' esha'tatan noñ. <sup>8</sup> Allempoña atē eñch Simón Pedro ñaña' poma'yorñecma ponmana Jesús, concorposa pa'rrṗoť, all otos:

—Amach Partseshacha' allo'na peyemtatsenno ṗarro'mar napa' ñeñten atarr ochñañen.

<sup>9</sup> Atē otan Jesús pueyorñoť ṗarro'mar eñoteñ ñeñ atō rreman shonte' cacpa' Parets atē ṗatene'. Ama't allohuen ñaña ñeñ epuet taruasenetpa' atarr nanac yorenat.

<sup>10</sup> Ama't ñaña Jacobo ñaña Juan ñeñ Zebedeo puechemerasha' ñeñ parro taruasen Simón, atarr nanac yorenat. Allempoña Jesúsapa' atē oterranerr Simón:

—Amach čha peyorenatsto. Ñeñ atē pepena ahuaťoťeñ e'ne' cac tē'ñapa' atēcha' peperra e'nerre' ñaña acheñ ñeñčha' ṗame'ñaterra.

<sup>11</sup> Allempoñapa' ahuañperret o'ch etsotuerret allecma etsotenet. Ñetñapa' allem-pocma sohuanmuet allohuen ñeñ allpon echyenet. Allempoñapa' coferet Jesús atōch pueyochresha' perranet.

*Atō Jesús a'crrateran puešeñarr yacma ñeñ aptsarñať*

*(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)*

<sup>12</sup> Allempo po'pocheño Jesúsñapa' alla čherrerr po'poñ anetso. Allñapa' huapoña puešeñarr yacma ñeñ osen puetsarñats ñeñ otenet lepra, atarr apočtateñ. Entosan Jesúsapa' alla rromañpsosya. Allña rromuenapa' alloña enamosan Jesús, atē otos:

—Ayochreshaťe ñerra'm ṗa muenatspa' ṗa ñeñēṗ atarr ahuañcaťeshaṗ ṗa'crrataye'cherren allochñapa' atōch e'ñe cohuen entuerren acheñenesha'.

<sup>13</sup> Jesúsña anretapa' allenťa a'ṗlle', atē och:

—Napa' nemneña'ye, metuerrepa'ña peptsarña atōch e'ñe cohuen enterreṗ allohuen acheñenesha'.

Yacmañapa' allorocma metuer pueptsarña. <sup>14</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Tē' atō o' na'crraterreṗpa' ama't e'ñe puešeñarrapa' amach ṗotaṗsa'tatsche. Corneshachña pegatena' all peptsarseť. Atē naneť Moisés ñoñets añ acheñrecop ñeñčha' a'crratareťterrtsapa' tē'ñapa' o'ch es ṗanom ñeñčha' ṗapos all ñeñ Yomporecop. Allochñapa' atōch e'ñe cohuen enterreṗ allohuen acheñenesha'.

<sup>15</sup> Elloña atarr nanac serrpare'tyeñet, o' erracmañen epa'hua atō' pena Jesús. Ñeñto'-marña shonte' acheñenesha' huačha'toñet atōch e'mñotoñet po'ñoñ ñaña atōch

a'crratyesapanet allohuen pa'tsnañeteret. <sup>16</sup> T̄arraña ñapa' erroñenopa' o'ch ahuerr a'yo all ama acheñempañooyaye allcha' ma'yochena.

*At̄o Jesús a'crraterran ñaña ñeñ echarraña*

*(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)*

<sup>17</sup> Po'pocheño allempo Jesúsapa' all yeçhaterranerr shonte' acheñenesha', allña allpononeñpa' all anorrcha'tyen ñaña patantarr fariseonesha' ñaña ñeñ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñ atef anareñ judioneshacop. Ñetpa' pa'namen anetsoñ huaçha'tyenet —Galileoñ ñaña Judeoñ ñaña Jerusaléñoñ. Jesúsñapa' atarr ahuañencañ peñ Pompor, at̄oña a'crratyesan shonte' ñeñ at̄sna'tyets. <sup>18</sup> At̄eña o' huapatoñet ñaña echarraña, huapatañpset puechecnañpoñ. Ñetpa' añ muenenetañ o'ch be'ñoset o'ch e'ñe noset Jesúsesho. <sup>19</sup> T̄arraña shonte' acheñenesha' ñeñto'marña ama eshcaye' abe'ñosetona at̄snañet at̄toch çhapachet e'ñe Jesúsesho. At̄eñapa' a'tapatoset enoñ pocollato. Allñapa' o' a'ror̄et̄oset pañep̄rarr echet alloñña a'suatañpset echarraña puechecnape'na. At̄oña çhapachet e'ñe rroçho allo'tsen Jesús. <sup>20</sup> Jesúsñapa' eñotapanet ñetpa' atarr nanac yemteñet, ñeñto'marña atef otapan echarraña:

—Masheñcha' te'ña pa' p̄o'chñarpa' o' a'p̄retna'huareña.

<sup>21</sup> Otue' at̄epa' añña fariseonesha' ñaña ñeñ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñ atef anareñ judioneshacop, ñetñapa' otatse'tet ñañeñeta:

—Esesha'huañaca'ye o' achñare'tañña Yompor. Arr patsropa' ama't puesheñarra ama eñalleña ñeñ peretnene' ochñarets, ñapñaña Yompor peretnene' ochñarets.

<sup>22</sup> Jesúsñapa' eñotanet ñeñ atef otenet ñocop, ñañaapa' atef otanet:

—Sapa' eso'mare'tcha'ña atef soçtape'chatse'tyesña seyoçhro. <sup>23</sup> Ñehua, sapa' çha soten ñeñ atef o' notue echarraña po'chñarpa' o' a'p̄retna'huareña, ñeñtpa' ama ñorrapahuoyaye. Sapa' añña atarr ñorrapo' senten at̄toch na'crrater çhoncha'ña ote': "Petantena, pechop'chnen." <sup>24</sup> Ñehua, napa' o'ch neñotatas na Ñeñten Acheñetosets, napa' apareñen llesens at̄toch nach peretnerre' ochñarets añ patsro.

Ñeñto'marña Jesús allempopa' atef otan echarraña:

—Te'ña napa' o'ch notañ: Petantena, peçhta'nen pemue' o'ch pechop'chnen, ahuenep̄ pepaclo.

<sup>25</sup> E'ñe otue' at̄epa' echarrañañapa' çha tantetsa e'ñe allorocma. Allohuenña acheñenesha' e'ñe entueñet. O' cheta'nenan po'mue' pa'ye'choçhtateñesha' Yompor o' ahuen pa'paclo. <sup>26</sup> Allohuenña acheñenesha'pa' çha atarr cohuanrrortapueñet. At̄oña ñetpa'çho'ña atarr cohuentatyeññañet Yompor. Allohuenetñapa' atarr nanac yorenent, atef otyenet:

—Te'pa' o' yenterr ñeñ ama't ahuañapa' ama yentareña ya ñeñ atarr cohuen.

*Allempo Jesúsapa' hua'ña'nman Leví at̄toch pueyochresha' per*

*(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)*

<sup>27</sup> Allempoñapa' o' ahuererr Jesús. All oñempa' all entnoman puesheñarr ñeñ po'taruas pene' o'ch cobrenan acheñenesha' quelle ñeñ gobiernocop. Ñeññapa' añ pa'so'cheñ Leví\*. Alla anen allecma apçhenet quelle ñeñ gobiernocop. Jesúsñapa' otosan Leví:

—Te'pa' p̄oçta'n at̄toch neyochresha' neperreñ.

<sup>28</sup> E'ñe otue' atef Levíñapa' çha tantnomtsa o' coñan Jesús. At̄oña ñapa' e'ñe sohuanman ñeñ allohuen pa'namen.

<sup>29</sup> Allempoñapa' çhapa'muen ñaña pamñarr allempo Leví pa'paclopa' yeçcatatan shonte' rreñets at̄toch coshame'tañpesyet Jesús. All rrallme'chapreteñ shonte' acheñenesha'. Allo'tsa'yen ñaña ñeñ parro yemtana Leví. Ñetpa'çho'ña ñeñtareta ñeñ po'taruas penet o'ch cobra'yeñet acheñenesha' quelle ñeñ gobiernocop, ñarraña ñetpa' pueshquẽño'ena cobreñet acheñenesha' aton. Ñeñ rrallme'chapretene' Jesús.

\* 5:27 Levípa' ñeñtara ñeñ sochenet Mateo.

<sup>30</sup> Fariseonesha' ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anareñ, ñetñapa' sasare'teññañet Jesús pueyochresha'. Atteñapa' otareñtet:

—Ta'm, eso'marfe'ña serrallme'chapreteñña añ acheñeneshar ñeñt puehquẽño'e'na cobra'yene' acheñenesha' aton quelle ñaña epas acheñenesha' ñeñt atarr ochñañtene-shachno.

<sup>31</sup> Ateñ e'manet Jesús, ñañaapa' atet toma'ntatanet:

—Ñeñt e'ne huomech entetsapa' ñetpa' ama e'neñetoña apartañ. Añña ñeñt atsna'tetspa' ñetñapa' chocma añ e'nenet ñeñtcha' a'crraterrahuet. <sup>32</sup> Napa' ama añecpaye' nohuapo atfoch nechore'tos ñeñt e'ne atet entetsañ ñetpa' e'ño' cohuen es pa'yenet. Napa' añecopña nohuapa atfoch nechore'tos ñeñt atarr ochñañ entyetsa. Allochñapa' atfoch o'ch coñape'cherret ello e'ne cohuen Yomporecop.

*Allempo Jesúsapa' eñotatanet atetcha' fore'tet Yomporecop ñeñt e'ne po'ñoñ sherbets (Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)*

<sup>33</sup> Ñetñapa' alla otereterr Jesús:

—Ñeñt Juan pueyochresha'pa' chocma fore'tenet Yomporecop,† chocma ma'yochenet. Ñaña fariseonesha' pueyochresha'pa'cho'ña attecma penet. Tarraña paña peyochresha'pa' eso'mare'tña ama atfeye' peneto. Ñetpa' atta es rratse'tyenet, atfa es orryenet.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterrpa' atet otanet:

—Ñeñt ahua'ñareteçhno all rrallme'chapreteñet ñeñt e'ne errete' sena'tetsa, ama pocteyaye o'ch yotamet “amach es serra'yestatsto”, farro'mar ñeñtapa' atet coshapreteñet ñeñt sena'tetsa. <sup>35</sup> Tarraña ñerra'm esempo machayoña sa'nerranet ñeñt sena'tetsa, ñeñtña parro yemuetyena allempoña ñetpa' e'ne puellquẽño'et cachpa'huerretcha' puerrar, amach arrenaye' enterreto. Ñeñtapa' atfochña fore'terret allempo Yomporecop e'ne po'ñoñ. Arrpa' allohua huañ ñeñt atet Jesús toma'ntata ña sena'tostsa.

<sup>36</sup> Elloñapa' o' alla toma'ntaterraneterr ñeñt atet yeçhen judionesha' arr patsro ñeñto'marña atet otanet:

—Ñehua, ñerra'm yeçhen epma yeshtam, pañerr emarr ñaña po'poñ mellashaña' amach yerrarratstoña emarr yeshtam alloch yellta' yeshtam mellashañ all rrrarra'nen. Farro'mar ama't atet yeñatsechpa' ñeñtapa' e'nech orrena. Ama't yeshtam emarrpa' o'huañcha' cohuenta all yerrarreñ. Ñaña yeshtam mellashañ ama't o' yelltereñ emarropa' amach alla cohunterro farro'mar ñeñt allo o' yellterpa' ama mellashañecmayaye, ñeñto'marña amach ñeñttatere.

Ñeñtapa' atfoña Jesúsapa' eñotatanet ña poçtañña e'ne etserra. <sup>37</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñ ñeñt atet yeçhena judionesha' o'ch yeçcatenet pa'rrom orroñ. Ñeñto'marña atet otanet:

—Ama't pueheñarrofeyapa' amach yeshatstoña vinos emasa mellasha'ñañ orroño ñeñt ayeçcatareñ pa'rrom. Farro'mar ñerra'm atet yepa'pa' o'ch chasa'ña vinospa' çhach a'ptsan orroñ, vinosñapa' e'nech shebhua, ñeñtña orrotpa' ama't mamesha'pa' amach es sherberro. <sup>38</sup> Añña ñerra'm emasa vinos, arrcha'ña yeshe' emerra orroño ñeñt ayeçcatareñ pa'rrom. Allochñapa' ama'tcha' chasa' vinospa' amach cha potsa'psoña vinos ñeñtapa' allach yeçhen epo'mar.

Ñeñtapa'cho'ña atfoña Jesúsapa' eñotatanet ña poçtañña e'ne etserra. <sup>39</sup> Po'poñoneñpa' alla toma'ntaterraneterr Jesús, ñeñtapa' atet otaterraneterr:

—Ñeñt e'ne yeçhenaya o'ch orran co'nes ñeñt atarr chase'pa' ñapa' ama mueno o'ch orran co'nes emasa, farro'mar ñapa' atet oten ñeñt atet yeçhena ahuafoñeñpa' ñeñta e'ne cohuen enten.

† 5:33 Añ fore'teñetspa' añecop o'ch yeñorra Yomporecop. Amach añecpayaye atomat, ñeñtapa' añecpa mameshacop o'ch yequeçhpa' yerrar.



## 6

*Allempo Jesús pueyochresha' taso'taĩpesyesnomuet trigo añe yeĩro allempocma amesen judionesha'*

*(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)*

<sup>1</sup> Allempoña çherrerr allempo çhocma amesen judionesha'. Allempoña Jesúsapa' arr oĩnem chetso'mar epuet pueyochreshaçhno. Allempo oĩnenet chetso'mar pueyochresha'ñapa' taso'taĩpesyesnomuet puechmã'tets trigo a'she'challme'chyenomet atfoĩ rrocllome'chachet o' rra'yenomet. <sup>2</sup> Ñeĩtña patanta'tets fariseonesha'pa' che'ptare'tanet, atẽ otareĩtet:

—Eso'mare'tña atẽ sepna ñeĩt ama pocteyaye o'ch atẽ yeĩpa țarro'mar țe'pa' añe yeĩro ñeĩt atẽ anareĩ ahuatfoĩtẽ allempocmach yamesen.

<sup>3</sup> Jesúsñapa' otanet:

—Sapa' ama'trra selleyareña añ ñoĩnets all oten ñeĩt atẽ Ƥa ahuat David allempo cheporra'nma epuet ñaĩa allohuen ñeĩt coĩene'. <sup>4</sup> Ña allempopa' be'ťosos Yompor pa'paclo, allñapa' chetosan pan ñeĩt atma'ntatareĩ atẽ ñerra'mrate' ñeĩt nenet all Partsocop. Ñehua, ñeĩt panpa' ama pocteyayñe o'ch esesha' rre'. ÑeĩtƤa' añach ñapueĩ rrene' cornaneshachno; ñeĩtƤa' e'ñe atẽ anuareĩ judioneshacop. Ñeĩtña panpa' o' chetos David, rros, rratosan ñaĩa allohuen ñeĩt epuet.

<sup>5</sup> Allempoña alla oterraneterr Jesús, ñeĩtƤa' atẽ otanet:

—Ñeĩto'marña țe'pa' o'ch notas, na Ñeĩten Acheĩnetosets ñeĩten allsensareĩten, naca'ye atẽ otets estẽ' poctetsaña ñeĩtcha' atẽ yeĩpa añe yeĩro allempocma yamesen.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran ñeĩt chelletsapot*

*(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)*

<sup>6</sup> Allempoñapa' çherrerr po'pocheño ñeĩt yeĩtatsro allempocma amesenet. Jesúsñapa' be'ťosuener judionesha' po'prahuo. Allñapa' yeçhatyesuenanerr acheñenesha'. Allñapa' allo'tsen ñaĩa puešeñarr yacma ñeĩt çha chellena pot po'cohuenroĩ. <sup>7</sup> Acheñenesha'ña ñeĩt atarr etsotayenayeyñ ñoĩnets ñeĩt atẽ anareĩ epuet ñaĩa fariseonesha' ñetña allpa' Jesúsapa' atarr cohuanatyenet atfoch enteñeterr ñato'rraña o'ch a'crratenanerr acheñ añe yeĩro allempocma amesenet. Ñerra'm o'ch a'crratenanerr ama't puešeñarra acheñ añe yeĩro allempo amesenet, allempoñapa' esheccha' a'meĩampeñeta' añcha'tareĩesho. <sup>8</sup> Jesúsñapa' eĩnotanet ñeĩt atẽ coĩape'chatse'tyenet pueyochreto. Ñañaapa' atẽ otan yacma ñeĩt chelletsapot:

—AƤon Ƥatomos arrma.

Yacmaña huapapa' o' ŧomos all rroçho. <sup>9</sup> Jesúsñapa' atẽ otanet:

—Ñehua, napa' o'ch na'Ƥto'tas: ¿Erra'tsena'tña ñeĩt e'ñe pocte' senten ñeĩtcha' atẽ yeĩpa añ yeĩro allempo yamesen? Ñato' o'ch atẽ yepe' e'ñe cohuen po'psheñey, amapa' ñato' o'ch atẽ yepon ñeĩt ama pocteyaye. Ñato' añte' pocte' senten o'ch ya'crrach acheñ amapa' añte' pocte' senten amach ya'crratatsche çhachña yemtsatach.

Ñetñapa' ama't puešeñarroĩetapa' ama eseshaye' anapuenaye entaye.

<sup>10</sup> Ñañaapa' cohua'yasan allohuen ñeĩt anorrçhets all, allempoñapa' otan ñeĩt chelletsapot:

—Tẽ'pa' o'ch notap: Petapuerr Ƥot.

E'ñe otue'pa' ñañaapa' allentepa'tcha' tapuerran pot, o' e'ñe cohuenterra pot.

<sup>11</sup> Fariseonesha'ñapa' ñeĩtña atarr atsrre'matahuet. Allempoñapa' coĩape'chatanna'tet, atarr o'pachet Jesús.

*Allempo Jesúsapa' acran çharrasheña ñeĩt puechetsa epsheña ñeĩtcha' llesensa'*

*(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)*

<sup>12</sup> Allempoña Jesúsapa' o' alla ahuererr a'yo aspenĩo allcha' ma'yochena'. Allñapa' arepen ma'yochaya Pompor. <sup>13</sup> Tsapañña puetarenpa' agota'muenan allohuen ñeĩt

pueyochresha'chno pen. Allempo cha'cha'tet ñeshopa' ñaña'pa' o' acrapan ñeñ' char-rasheña ñeñ' puechetsa epsheña ñeñ'cha' llesensa' ñeñ'cha' serrpare'tyetsa' allemeñ anetso'mar. <sup>14</sup> Ñeñ' llesensa' ñeñ'pa' añe'chno: Simón ñeñ' socherr Pedro, allo'tpa' ñaña' pa'mo'nasheñ Andrés, allo'tpa' Jacobo\* ñaña' pa'mo'nasheñ Juan, allo'tpa' Felipe, ñaña' Bartolomé, <sup>15</sup> ñaña' Mateo ñaña' Tomás ñaña' Jacobo ñeñ' Alfeo puechemer, ñaña' ñeñ' po'psheñeñ Simón ñeñ' cananistanesha' ñeñ' atarr ñorrate't pa'netsrecop, <sup>16</sup> allo'tpa' ñaña' Judas† ñeñ' Jacobo pa'mo'nasheñ, allo'tpa' ñaña' po'psheñeñ Judas Iscariote ñeñ'cha' pomuerre' tsapa'one't Jesús.

*Allempo Jesús'pa' ye'chatenan shonte' acheñenesha'*

*(Mt. 4.23-25)*

<sup>17</sup> Allempoña huerra Jesús aspenfo' epuet pueyochresha', ñom'cha'tuerret all aspen'eñ pacñe'tpener poño po'mopñero. Allña'pa' o' cha'cha't shonte' po'potantañ acheñenesha' ñeñ' pueyochresha' pen. Ñaña' allo'tsa'yen shonte' acheñenesha' ñeñ' huachetsa allemeñ anetso'—Judeo' ñaña' Jerusaléno', ñaña' sa'patopño'marnesha' ñeñ' huetsa Tiro' ñaña' Sidono'. Ñetpa' añecopña huachenet o'ch e'mñoteret ñamet Jesús ñeñ' at'eñ serrpare'ten ñaña' añecpa'ña huachenet at'och a'crratyesapanet Jesús patsñañe'feret. <sup>18</sup> Ama't ñaña' allohuen ñeñ' muero'chtatyen one'ne't ñaña'pa' e'ñe a'crratyesuapanet. <sup>19</sup> Allohuenña acheñenesha'pa' atarr muene'net o'ch a'p'lloset Jesús ñarro'mar ñapa' ña atarr ahua'nenca'fesh'a', e'ñe ña po'huamenco' a'crratyenan allohuen acheñenesha'.

*At'fo atarr cosheñtso'tsa'yen patantarr ñaña atarr llequëntso'tsa'yen po'potantañ*

*(Mt. 5.1-12)*

<sup>20</sup> Allempoña Jesús'pa' cohua'yasan ñeñ' pueyochresha' pen, ñaña'pa' at'eñ otanet: —Ñeñ'es atarr huocchañnesha' entetsa ñeñ'escha'ña atarrcha' cosheñtso'tsa'yenes ñarro'mar sapa' o'pataterr'sach Yompor po'cohuenña at'fo atarr ayochresha'tena ña.

<sup>21</sup> 'Ñaña' sapa' ñeñ'es cheporrare'tyetsa te' ñeñ'escha'ña atarrcha' cosheñtso'tsa'yenes ñarro'mar Yomporcha'ña e'ñe se'ñmataterre'.

'Ñaña' sapa' ñeñ'es yahuet'sa te' e'ñe sellquëño' ñeñ'escha'ña atarrcha' cosheñtso'tsa'yenes ñarro'mar Yomporcha'ña e'ñe seche'taterre' socsheño'.

<sup>22</sup> 'Ñaña' sapa' atarr cosheñtso'tsa'yenes ñerra'm esempo e'moñe'tenset no'mar ñerra'm esempo mueño'tenset, ñerra'm esempo puesasare'teño'etas sochatse'tenset ñarro'mar sapa' na same'ñena Ñeñ'en Acheñetosets. <sup>23</sup> Allempo at'eñ penset ñeñ' ama cohuenayaye, sañapa' socshepa'ch nanac ñaña' señoche'pa'ch shonte' ñeñ' o'patatensa Yompor pue'ntaño ñeñ'cha'ña atarr socshaterre'. Ñehua, ñetpa' pa'tañnesha'ña at'fecma muero'chtatyese'te' ñaña ñeñ' a'mta'yese'te' Yompor po'ñoñ ahua'.

<sup>24</sup> 'Ñarraña te'pa' o'ch notas sa ñeñ'es atarr e'cllayore'tes ñeñ'es echene' ora allpon ñeñ' e'ñe socpa. Sapa' ñeñ'escha'ña atarr llequëntso'tsa'yenes ñarro'mar esempopa' huañerrcha' ñeñ' socshatene'.

<sup>25</sup> 'Ñaña atarr llequëntso'tsa'yenes ñeñ'es atarr esocmañen es echyets allo e'ñe se'ñmatena seyeteño'. Cherrcha' allempoch atarr sepallterra ñeñ'cha' serrar seperr.

'Ñaña atarr llequëntso'tsa'yenes sa ñeñ'es te'pa' e'ñe socsheñesha' seche'tatsetyena. Cherrcha'ña allempoch seyahuerra sellquëño'.

<sup>26</sup> 'Ñaña atarr llequëntso'tsa'yenes ñerra'm esempo allohuen acheñenesha' e'ñe cohuen entapretenset, e'ñe cohuen eñosyenet socop. Ñarro'mar ñetpa' at'eñ pete't pa'tañnesha'ñ ahua', e'ñe cohuen eñosyese'te' añ acheñreneshacop ñeñ' ama't ama Yompor'e'ye' po'ñoñ a'mta'yese'te'.

*At'fo Jesús'pa' ye'chatosanet amorrentpo'ch ye'ñch ñeñ' ye'moñe'tyene'*

*(Mt. 5.38-48; 7.12)*

\* 6:14 Jacobopa' ñeñ'fara ñeñ' sochenet Santiago. † 6:16 Judaspa' ñeñ'fara sochenet Tadeo.

<sup>27</sup> 'Sa ñeñtes ne'mñotene' o'ch notas ñeñtcha' atē sepa e'ñe cohuen, semueryach ama't ñeñt se'moñe'tene'. O'ch atē sepe' e'ñe cohuen. <sup>28</sup> Ñaña ama't erra'tsen ñeñt sarrnomare'tenaya sañapa' o'ch senamaterrñañ Yompor pa'nateña. Ñaña ñeñt sesasare'tene' sañapa' o'ch sema'yochañpenanet. <sup>29</sup> Nehua, atē ñerra'm esempo esesha' pue'moñe'teñotetas o'ch taclaset setsa'po, sañapa' poctepa'chña señch taclerrserrepa' ñaña po'psheñtañ. Ñaña ñerra'm esempo esesha' seprratañpse' seshtam, sañapa' poctepa'chña señch puerratañpsasetepa' seshtam ñeñt muenenet ama't ñaña po'pmañ seshtam allo sepmatena. <sup>30</sup> Ñerra'm esesha' es senamuene' sañapa' sapepa'ch ama't esesha. Ñaña ñerra'm esesha' seyoratsre'tañpse' sañapa' amach alla senamatstere apuerrsetepa' alla. <sup>31</sup> Nehua, ñerra'm erra'tsentē' e'ñe cohuen senten ñeñt semnen sa ñeñtcha' atē pōnas po'psheñ, sapa'cho'ña e'ñech atēcma sepanet saña.

<sup>32</sup> 'Ñaña sa ñerra'm aña semorrentena ñeñt atarr semorrentenaya saña, ñeñt-pa' amach e'ñeye' sorratenona ñeñt e'ñe po'ñoñ cohuentetsa, ñarro'mar ñeñt ama ame'ñenayo Yompor ñetpa aña morrentenet ñeñt e'ñe morrentenahuet ñamet. Aña atarr cohuentetsa ama't ñeñt ama yemorrentenayepa' o'ch yemorreñcha e'ñe cohuen. <sup>33</sup> Ñaña ñerra'm aña e'ñe cohuen seyepa'yen ñeñt seyepa'yene' saña, ñeñt-pa' ama e'ñeye' sorratenona ñeñt e'ñe po'ñoñ cohuentetsa, ñarro'mar ñeñt ama ame'ñenayo Yompor ñetpa' aña yepa'yenet ñeñt yepa'yenahuet ñamet. <sup>34</sup> Ñaña ñerra'm añecpa es sartanna'tyena atōch ellopa' o'ch alla apuerrset saña, ñeñt atē sepenapa' ama e'ñeye' sorratenona ñeñt e'ñe po'ñoñ cohuentetsa; añcha'ña es saretyena po'psheñ ama't ñetpa' ama'tcha' ama apuerrseto ama't coñe'ta, ñarro'mar atē pena ñeñt ama ame'ñenayo Yompor ñerra'm eñoteñet o'ch alla apare'tterret ñamet esheccha'ña archet po'psheñ. <sup>35</sup> Tarrña napa' o'ch notas, sapa' añe'nachña semorrentena ama't ñeñt se'moñe'tene'. Ñaña sapa' añe'nachña seyepuen ama't ñeñt ama seyepuenaye. Ñaña sapa' añe'nachña es saretyena ama't ñeñtcha' ama sapuerraye. Ñerra'm atēcha' sepa Yomporña' apuerrescha' ello ñeñtcha' atarr socshatuerre'. Napa' allempoch e'ñe puechemer perres, ñeñtara Yompor Ñeñt Nanac Paret. Tarrō'mar ñapa' añe'ña muerena ama't ñeñtcha' ama coshaterraye ña, ñeñtara ñeñt ama cohuenaye' es petso. <sup>36</sup> Sapa'cho'ña atarropa'chña semueranna'ta e'ñe atē pena ñeñt Yeyomporer yepen atarr muerenaya yaña.

*E'ñe atōtapa' amach yotteñe'channa'tatsto*

(Mt. 7.1-5)

<sup>37</sup> 'Sapa' amach sotatsche po'psheñ "ama pocteyaye ñeñt atē sepa'yena", allochñapa' amach otuerrso saña Yompor ama pocteyaye ñeñt atē sepa'yena saña. Ñaña e'ñe atōtapa' amach sotteñe'chatsche po'psheñ allochñapa' Yomporpa'cho'ña amach otteñe'chuerrso saña, chochña e'ñe cohuen sepretnannena allochñapa' Yomporpa'cho'ña e'ñech cohuen peretna'huerres saña. <sup>38</sup> Ñaña sapa' e'ñech cohuen es sapanatyena allochñapa' Yomporpa'cho'ña e'ñech cohuen es apuerres saña. Shonte'ch nanac es apuerres, atē ñerra'mrate' cho es e'chorratenset soshaco atē ñerra'm chōp e'chareñ. O'ch chorrapa' o'ch a'rrapuet esheccha' esha'tereterr po'poñ, ñerra'm o'ch chorrerrrrpa' o'ch pa'shmuet atōch e'ñe a'ñamo'yonaset. Ñeñt-pa' añ toma'ntena atō es apueney Yompor nanac aton. Ñaña errponcha' sañ po'psheñ, sapa'cho'ña e'ñech allpon apuerres saña Yompor.

<sup>39</sup> Allempoña Jesúsapa' atē toma'ntaterraneterr, ñeñt-pa' atē otanet:

—Ñeñt aporo'yētpa' ñapa' amach erroñeñ echa'nmano po'psheñ ñeñt parro aporo'yēfecmuet. Tarrō'mar ñerra'm atē penet, ñerra'm arroroñta echa'nmanña'tno-muetpa' epsheño'maret chach shora'nmuet arroroñ. Arrpa' allohua ñeñt atē toma'ntatanet atē ñerra'm ya allempo ama yocfape'cherra' ñeñt cohuentetsa Yomporecop amach erroñeñ yocfape'chache po'psheñ ñeñt ama eñotenaye ñeñt cohuen enten Yompor.

<sup>40</sup> 'Ñeñt ayčhatarettetsapa' ama't puesheñarra amach errofenot metanetoña ñeñt allpon eñoten ñeñt yečhatene'. Ama't allempo e'ñe ayčhatarettapa' e'ñech allpona yečha' ñeñt allpon eñoten ñaña ñeñt yečhate'. <sup>41-42</sup> Amach atet sentatsche po'potantañ ñerra'm ñetpa' ama cohuenaye' es peneto ama't sapa' ama sentenoña ñeñt atet sepa'yena sa; ñeñtpa' ello señtaneña po'potantañ ñeñt atet es pa'yenet ñet. Ñerra'm ama cohuenaye' es sepeno sañapa' amach sotatscheña po'potantañ: "Masheñcha' napa' o'ch nocfape'chaterreñ e'ñe cohuen." Tarrow'mar ñerra'm atet sepenapa' cha sommo'chena. Ñanomcha'ña añ sehuapore'terr ñeñt ama cohuenaye' sepeno sa, allochñapa' atfoch seño chofape'chate' samo'ts e'ñe cohuen. Ñeñtpa' añ toma'ntena o'ch senten po'psheñeñ pa'clloyo'tsen puepachña ama't sa seclloyopa' allo'tsen tsach; ñeñtñapa' ama senteñe. Ñerra'm atetpa' amach errofenot socheña po'psheñeñ: "Masheñcha' napa' o'ch nechterrañ peclloyo'f pepachña." Tarrow'mar añ tsach ñeñt seclloyo'tsenpa' cha a'npuennasña atfoch e'ñe cohuen es sentyen. Ñanomcha'ña añ sehuapore'terr tsach seclloyo'f allochñapa' atfoch e'ñe cohuen es sentyen. Atfochña e'ñe cohuen sechterrañ po'psheñeñ puepachña pa'clloyo'f.

*Allhuen acheñ ñeñt e'ñe po'ño ch cohuen acheñer, ñetñapa' añcha' orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'*

*(Mt. 7.17-20; 12.34-35)*

<sup>43</sup> 'Tarrow'mar allhuen acheñ ñeñt e'ñe po'ño ch cohuen acheñer, ñetñapa' añcha' orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'. Tarrow'mar po'potantañ acheñenesha' ñeñt po'ño ch ama cohuenayaye ñetñapa' añach orrtatyenet ñeñt ama cohuenayaye. Ñeñtpa' atetcha' netma'ntaterra: Ora allhuen ñeñt e'ñe cohuen narmetsoch, pue'merpa'cho'ña e'ñech cohuenare'. Añña po'pchañechno narmetsoch ñeñt ama cohuenayayepa' pue'merpa'cho'ña amach e'ñe cohuenayaye. <sup>44</sup> Ñeñto'marña atfoña yeñoten erra'tsenfe' ñeñt e'ñe cohuenare' narmetsoch ñaña ñeñt ama cohuenayaye, pue'meroñña e'ñe yechme'teñ. Ñaña yapa' e'ñe yeñoteñ ama arrofeye' yeñoquenoña llo'm ajcho'f. Ñaña ama arrofeye' yeñoquenoña ap rrenagacho'f. <sup>45</sup> Ama't erra'tsena acheñer ñeñt e'ñe po'ño ch cohuen, ñapa' añcha'ña orrtaten ñeñt e'ñe cohuenare' cofape'chen pueyo'chro tarro'mar pueyo'chro allña shonte' cofape'chenan ñeñt cohuentetsa. Tarrow'mar po'poñ acheñer ñeñt po'ño ch ama cohuenayaye, ñapa'cho'ña añach orrtaten ñeñt atet cofape'chen pueyo'chro ñeñt ama cohuenayaye tarro'mar pueyo'chro allña shonte' pa'namen cofape'chenan sosya'tsañ. Tarrow'mar ñerra'm shonte' yocfape'chen yeyo'chro ñeñt cohuentetsa, ñeñtpa' e'ñech ñeñta cohuen yeserrpare'ten. Tarrow'mar shonte' yocfape'chen ñaña yeyo'chro ñeñt ama cohuenayayepa' ñeñtpa'cho'ña e'ñech ñeñta yemnen o'ch yeserrpare'teñ.

*Atfo Jesús toma'ntatana acheñ ñeñt e'ñe eñotene' ñeñt po'ño ch sherbets ñaña ñeñt ama eñotenyaye ñeñt sherbets*

*(Mt. 7.24-27)*

<sup>46</sup> 'Sapa' eso'maruañaca'yena sotenan napa' Sa'yochresha'fero' sepenen, sapa' amaca' choye' same'ñenno ñeñt atet o' notuas. <sup>47</sup> Allhuen erra'tsencha' huapatsa nesho ñeñtcha' name'ñenaya na ñaña ñerra'm e'mñotennanet neñoñ ñeñt atet cohuen neyčhatenanet ñerra'm atet e'ñe penet, ñetñapa' atarrcha' eñotenet ñeñt e'ñe po'ño ch sherbets. <sup>48</sup> Ñeñt acheñer ñeñt atet petsa o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt atarr es eñotets ñeñt tomatene' pocoll ñeñt e'ñech echarr penan pa'paquell. Ñaña'apa' atarrcha' o'pono eñan pats atfoch e'ñe echarr pan po'quellpach. Atteñapa' o' chap allempo apellchena oñ, pocollñapa' ama a'mato apellche' tarro'mar quellpachpa' atarr huomenc a'omatatef. <sup>49</sup> Tarrow'mar po'potantañ ñeñt e'ñe muene' neñoñ ñetña ñerra'm ama atfeye' peneto ñeñt atet notenanet, ñetñapa' e'ñech atfet ñerra'mrrate' puesheñarr

‡ 6:44 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet uva ñaña higo ñeñt puenareñ penet all pa'nyo.

yacma ñeñt ama es eñoto. Ñapa'cho'ña o' ñomataneñ pa'paquell ñarraña ñañaapa' ama atarr o'ponoye' eñanoña pats atfoch e'ñe echarr ñan po'quellpach. Allempoñapa' apellcha oñ apellche'ñapa' chepa'tcha' a'matañpsos pa'paquell. Pocollñaapa' e'ñe poctacma muello'tstosa.

## 7

*Atfo Jesúsapa' a'crraterran capitán pa'taruasañer; ñeñt capitánpa' romo'marnesha' (Mt. 8.5-13)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' serrpare'tatuerranerr allohuen acheñenesha' ñeñt e'mñotene', ñañaapa' ahuererr, o' cherrerr Capernaumo. <sup>2</sup> Allñaapa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt solltar po'cañtaner, ñeñtpa' romo'marnesha', ama judioneshayaye. Ñeñña capitánpa' echenan puesheñarr pa'taruasañer cha atsna'ten atarr pa'nañtena, ñañaapa' atarr morrentenana pa'taruasañer. <sup>3</sup> Ñeñña capitánpa' allempo e'mare'tan Jesús o' alla cherr Capernaumo, ñañaapa' o' mueñan patantarr acheñ ñeñt pompornesha' pen judionesha', o'ch oteñeta' Jesús atfo agotateñ capitán o'ch a'crraterrñaña' pa'taruasañer. <sup>4-5</sup> Allempoña chapuet Jesúseshopa' ñetñaapa' atef otoset:

—Ñeñt capitánpa' ñapa' atarr cohuen acheñ, ñapa' atarr morrentenya ya ñeñtey israelena'tarey, ama't yeprahuapa' o' ñomatatuosnay. Ñeñto'marña ama't yapa' e'ñe pocte' yenteñ o'ch peyenpueña' ñaña, ñapa' ama't ama judioneshayaye. Atfoña atarr enamueñet Jesús atfoch yenpuenana' capitán.

<sup>6</sup> Allempoñapa' coña'nerranet Jesús. Chapmochet capitán pa'paclo, capitánñaapa' mueñerranerr po'potantañ acheñ ñeñt parro yemtena ñeñtcha' otapue' Jesús atef oten capitán:

—Yapa' atef otapuey capitán atfo'ch yotapañ: “Amach Ayochresha'te atsrre'moçhen nentatatstapape ñarro'mar napa' ama cohuenayayno atfoch pebe'fosapo'tañpesna nepaclo. <sup>7</sup> Napa' ama cohuenayayno ñeñto'marña ñaña nemñen po'psheñeñ ñeñtcha' nepoctatapañ, ñeñtcha' potap correrrepa' na'taruasañer, ñañaapa' acrrerroche'ch. <sup>8</sup> Ñarro'mar napa' ñeñten ñeñt atef petsa ñeñt atef otenen ñeñt neyechenaya. Ñaña napa'cho'ña eñall ñeñt neyechena ñaña ñeñt nesolltarer nepen. Ñerra'm puesheñarr solltar noteñ: P'apa' o'ch ahueñ a'yo, ñañaapa' o'chcho' ahuo'. Ñaña po'psheñeñ solltar ñerra'm o'ch noch: P'apa' apon arr, ñañaapa' o'chcho' huapa. Ñaña po'psheñeñ na'taruasañer ñerra'm o'ch noch: P'apa' arrcha' petaruasa'muen, ñañaapa' allcha'cho' taruasa'muen. Ñeñto'marña napa' neñoteneñ ñerra'm errofen potenpa' e'ñechca'ye atef pena.”

<sup>9</sup> Allempo e'man Jesús ñeñt atef oten capitán, ñañaapa' alla cohua'yesan allohuen acheñenesha' ñeñt coña'nene'. Ñañaapa' atef otanet:

—Erroñenoñuañaca'yeña atarr yemtena, ñapa' amaca'ye judioneshayaye. Napa' o'ch notas, ama't ahuañapa' ama nentareña acheñ ñeñt e'ñe atef neyemtenaya, ama't allohuen israelena'tarnesha'pa' ama't puesheñarra ama nentareña ñeñt atef atarr neyemtenaya. Ama'tpa' correrrepa' pa'taruasañer.

<sup>10</sup> Allempoña ñeñt pocte' Jesús o' ahuanerret capitán pa'paclo. Ñetñaapa' entuerñañet capitán pa'taruasañer o' e'ñe correrra.

*Atfo Jesúsapa' tantaterran arromñañ ñeñt rreñornanesha' puechoyor*

<sup>11</sup> Allempo allponmaterrerr, Jesúsñaapa' ahuererr po'poñ anetso, ñeñt añets añ pa'so'cheñ Naín. Alla coña'huanererr pueyochresha' ñaña shonte' po'potantañ acheñenesha'. <sup>12</sup> O' chapmochet all allofecma be'fenet atfoch chapuet anetso. Alloññaapa' cha'nmaçha'tos ñeñt anene' arromñañ, o'ch pampueñeta'. Arromñaññaapa' asheñorr ñeñt e'ñe po'pañror pen pachor. Pachorñaapa' rreñornanesha'. Shonte' acheñ ñeñt allo'marnesha' ñeñt llecapretnenaya rreñornanesha' all coña'neñet. <sup>13</sup> Partseshaña

Jesús allempo entapan rreñorranesha' puellcapreteñoŕpa' atarr muerosya. Ñañaŕpa' atef otapan rreñorranesha':

—Amach nocha peyahuatsto.

<sup>14</sup> Allempoña ponmapana arromñaŕ, a'pllata'tosñañ po'cajon. Ñeñña anene'pa' alla ŕomcha'toset. Jesúsñaŕpa' otan huepuesha' ñeññ rromuets:

—Napa' o'ch notaŕ: ¡Te'pa' o'ch petanterra!

<sup>15</sup> E'ne otue'pa' ñeñña arromñaŕpa' allenña tanterra cha eñorerŕtsa. Jesúsñaŕpa' alla apuerrñañ pachor. <sup>16</sup> Acheñenesha'ñaŕpa' atarr nanac yorenec. Po'yorñoŕetpa' atarr aye'chochtateñañet Yompor. Ñetñaŕpa' atef otyenet:

—Te'pa' o' orrtonaya puesheñarr ñeññ atarr sherbets ñeññ a'ñtene' Yompor po'ñoñ. Yomporpa' o' yerpuerrya ñeññey e'ne pueyochreshay peney.

<sup>17</sup> Attoña acheñenesha'ñaŕpa' epaye' serrpare'tyesuerret ñeññ atef ŕa'yena Jesús. O' e'ne epa'hua ora Judeo'mar ñaña ora erracmañen allampaño'mar.

*Juan ñeññ apatañtatse'ŕpa' mueñan pueyochresha' Jesúsesho*

*(Mt. 11.2-19)*

<sup>18</sup> Añña Juan ñeññ ayottañpsareñ, ñañaŕpa' chocma serrpare'tateñ pueyochresha' ñeññ atef ŕa'yena Jesús. <sup>19</sup> Atteña Juanñaŕpa' agotatan epsheña ñeññ pueyochresha' pen ñeññcha' mueña Jesúsesho ñeññcha' a'ŕto'tenaya' Jesús po'ñoçhte' ñapa' ñeññ Cristotets ñeññ atarr cohuenet ahuaŕtoñ, ñato' amaŕe' ñeññeyayepa' añcha' cohuet po'psheñeñ ñeññcha' huapatsa. <sup>20-21</sup> Allempoña ñetpa' ahuanmuet. Allempo chapuet allo'tsen Jesús, Jesúsñaŕpa' añ ŕorra'yena a'crratanatyese' shonte' acheñenesha' ñeññ atsna'tyets ñeññ pa'namen muerochtatyenahuet. Ñaña ñeññ chorra'yena oneñeñ ñapa' o' e'ne caçhpatatuerranet oneñeñ. Ñaña shonte' aporo'yefeçhno ñañaŕpa' o' alla e'ne cohuatyesuerranet. Ñeñña Juan pueyochresha'pa' a'ŕto'toset Jesús, atef otoset:

—Juan ñeññ apatañtatse'ŕ Yomporcop yapa' ñeñña yemñene' o'ch yotenŕa', ñato' ŕateña ñeññeŕte' e'ne po'ñoçh Cristotets ñeññ atarr yecuen ahuaŕtoñ o'ch huapa; ñerra'm amaŕe' ñeññeyayepa' o'ch e'ne ŕotey allochñaŕpa' añcha' yecua' po'psheñeñ ñeññcha' huapatsa ñeññ e'ne Cristo.

<sup>22</sup> Jesúsñaŕpa' otapanet:

—Te'pa' o'ch ahuerres seserrpare'tatuercha' Juan ora allpon ñeññ atef sentyesuennana' arr ñaña ora allpon ñeññ atef se'myesuennana' arr. O'ch e'ne seserrpare'tatuer ora ama't atfo aporo'yefeçhnopa' ŕe'ñaŕpa' o' e'ne necuatyesuerranet, ñaña ñeññ checa'repayetspa' ŕe'pa' o' e'ne chope'chyesuerret, ñaña ñeññ osyen puetsarñats, ŕe'pa' o' e'ne a'cohuentatareŕetuerret ñamet, ñaña paquetneshaçhnopa' ama't ñetpa' ŕe'ñaŕpa' o' e'ne e'myesuerret cohuen, ama't ñaña ñeññ rromayets ŕe'ñaŕpa' o' alla atantatareŕetuerret, ñaña ama't ñeññ huocchañneshaçhno ŕe'ñaŕpa' o' e'ne neserrpare'tatuerranet añ cohuen ñoñets alloch qeshperret ñamet.

<sup>23</sup> Jesúsñaŕpa' alla otarranerr Juan pueyochresha':

—Ñaña elloneŕpa' o'ch sotuer Juan ñeññ atef notenes: Atarr cosheñtso'tsen ama't allohuen ñeññ atarr neyemtenaya na, ñeññ ama e'nenaye po'psheñeñ ñeññcha' coshater-rahuet.

<sup>24</sup> Allempoña Juan pueyochresha'pa' o' ahuanerret. Jesúsñaŕpa' alla serrpare'taterranerr acheñenesha' ñeññ atef pe'ŕ ahuaña Juan, ñeññpa' atef otanet:

—Ahuaña allempo sete'ŕ amayo all serrpare'ten Juan, sapa' amaca' añecpaye' sete'ŕeña all o'ch sentena' amuesma' atef a'yama'tateñ ñorr. <sup>25</sup> Ñaña amaca' añecpaye' sete'ŕeña all o'ch sentena' ñeññ atarr coçhnesha'tetsa pa'shtam all, ŕarro'mar yeñoteñ amayopa' amaca'ye eñalleña all ñeññ atarr coçhnesha'tetsa pa'shtam. Yapa' yeñoteñ arrña yentenña ñeññ atarr coçhnesha' chorra'yenaya shetamuets añcha'tareŕepahuo. <sup>26</sup> Sapa' añecopca'yena sete'ŕeña amayo o'ch sentena' all ñeññ po'ñoçh a'ñtene' Yompor po'ñoñ. Napa' o'ch notas, Juanpa' atfo atarr sherbenan Yomporpa' ello metana'tuenan allohuen

ñeñt atfo a'mtenet Yompor po'ñoñ. <sup>27</sup> T'arro'mar Juanpa' ñocop eñose't Yompor ahuat. Ñehua, allempopa' atē otne't na ñeñt atēcha' pōsa Juan nocop esempoch huapa, ñeñtpa' atē anareñ ñoñets ahuatōñeñ:

Ĥapa' peñoche'pa'ch napa' o'ch nemñonañ puesheñarr ñeñtcha' ñanom otatsa ñeñtcha' p'a'cohuentatyese' pōcop allcha' pōñmos.

<sup>28</sup> Ñeñto'marña na tē'pa' atē notenes: Allohuen allpon acheñenesha' ñeñt eñalletetsa arr patsro ama't puesheñarra ama eñalleña ñeñt atarr sherbets atē ñerra'mrrate' Juan ñeñt apatyese't ahuaña acheñenesha' Yomporecop. T'arraña ñeñt ama esoshe'maye' enteneto ama't mamesha, f'arraña ñerra'm pueyochresha' peñ Yompor atfo tē'pa' o' ayochreshatena, ñeñtña acheñerpa' atarrca'ye sherben, ello metanenan atfo atarr sherben Juan.

<sup>29</sup> Allohuen acheñenesha' ama't ñaña ñeñt ashcañetyestse't atfo atarr cobra'yese'te't quelle ñeñt gobiernocop ñeñt apatyese Juan, ñetñapa' atfo e'mñotenetpa' otyeset: "E'ñe pocte' atē otene' Yompor." <sup>30</sup> T'arraña fariseonesha' epuet ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atē anareñ judioneshacop, ñetñapa' ama't e'ñe mamesha ama pocteye' enteñeto ñeñt atē muenen Yompor ñocpue't, ñeñto'marña ñetpa' ama apataneto Juan Yomporecop allempo.

Partsesha'ñapa' atē o'terraneterr:

<sup>31-35</sup> —Ñehua, napa' o'ch neñotatas ñeñt atē pena patantarr acheñenesha' ñeñt yentyen tē' ñeñt ama't errofena ama acshatpoteneto. Ñeñtpa' fariseonesha' atē petsa. T'arro'mar ama't allempo orra Juan ñeñt apatañtase't ñapa' ama rrane'te ñeñt yocrañ yepen allohuene'y, ama orrane'te ñeñtecma yorren allohuene'y. Ñeñto'marña ñapa' cha sotyese't chote' chorreña oneñet, ama't e'ñe mameshapa' ama pocteye' señche'te. Tē'ñapa' o' norrtterra ñaña Ñeñten Acheñetosets. Napa' pa'namen nerra'yen ñaña norryen. Saña tē'pa' atfa sesochatse'tyenen ñaña atarro' arratsñañen ñaña atarro' orraññañen napa' año'chña e'ñe neyemuetyena ñeñt atarr ochñañenesha' ñaña ashcarñañe'tchno ñeñt atarr cobra'yene' acheñenesha' quelle. T'arraña ama't atē sepennoñpa' Nomporna e'ñe eñotene' ñeñt po'ño'ch atarr sherbets ñocop. Ñaña allohuene'y ñeñtēy e'ñe puechemerasha' pōhuene'y ñeñtēy cofene' ña poctañña yapa'cho'ña e'ñe yeñotuenña ñeñt po'ño'ch atarr sherbets. Ñeñto'marña yorrtatyēññañ ñeñt cohuen enten ña. Sañapa' ama't e'ñe mamesha ama acshatpahuoyayso, e'ñe atēs ñerra'mrrate' cheshaneshha' ñeñt chocmach po'poñ entanna'tuenet amach mueno o'ch yemtana all yellsheñen po'potantañ pacmachoresha' all plazo all shontena acheñenesha'. Ñetñapa' amach mueneñeto o'ch coshaprechet pacmachoresha'. Ñeñto'marña ñetpa' atfo yellsheñenetpa' atē oteñet po'potantañ pacmachoresha': "Yapa' ama't o' yerequērc'a'hua allo yocshame'tenapa' sañapa' amaña seshe'rarañpenye; allo'tpa' ama't o' yepoctorare'tua ñeñt ya'chpeñtsore'cho allo yellcanrrortenapa' sañapa' amaña sellcapretenyo."

*Allempo Jesús'pa' rrallme'chos fariseo pa'paclo ñeñt sochetsa Simón*

<sup>36</sup> Allempoña Jesús'pa' o' huapoña ñaña puesheñarr fariseo o'ch otenana' Jesús rrallme'chapreteñepa' pa'paclo. Jesúsñapa' allenña coferran fariseo. Allempoña chapach pa'paclo anorrcha'toset parro allcha' rrallme'chapretos. <sup>37</sup> Puesheñarrña coyanesha' ñeñt allo'marnesha' ñeñt atarr ecañoresha't, ñaña'pa' o' e'mare'ch o' chap Jesús fariseo pa'paclo all rrallme'chen. Ñaña'pa' huapa, huapatan ñeñt atarr eñmosa't ñeñt nanac tsa'te'; huapatañpes puetellmo ñeñt otenet alabastro. <sup>38</sup> Allña'pa' pueya'chpeñesha' huapa, ponmosana Jesús pa'tco. All atarr yahuosa, puese'ñapa' cha tsopsa'tos Jesús pa'tco. Allempoña chetosañña pue'chpa' alloña alla a'porrarratquēr, tso'tsteca'tosan pa'tac, she'tatca'tos eñmosa'to. <sup>39</sup> Añña fariseo ñeñt hua'ñene' Jesús, ñaña'pa' eñchpa' atē ot pueyo'chro: T'arraña añ yacma ñerra'm po'ño'ch ñeñt a'mtenayeñ Yompor po'ño'pa' eñotapanēñcha'ña añ coyanesha' ñeñt a'pñlene'pa' atarr ecañoresha't, amach muenacheñe o'ch a'pñllosñañ ama't pa'tca. <sup>40</sup> Jesúsñapa' atē otan fariseo:

—Napa' nemneñ o'ch masheñe Simóna notaḗ allpon ñoñets.

Fariseoñapa' atē och:

—E'ñe pocte' nenteñ Maestrocha' o'ch ḗoten.

<sup>41</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntacha, atē och:

—Napa' o'ch not, allo'tsen puesheñarr acheñ ñeññ artetsa quelle. Ñañaapa' artana puesheñarr acheñ nanac shonte' quelle ñeññ otenet quinientos denario\* ; po'psheñeñña-pa' archa po'poñ quelle ñeññ ama tama atonayaye ñeññ otenet cincuenta denario.

<sup>42</sup> Atñoña epsheño'maretpa' ama eshcaye' tsa'tuerreto ñeññ allpon teba'yenet farro'mar ama echeneto alloch tsa'terret. Ñañaapa' e'ñe atña peretna'huerranet epsheño'maret, e'ñe atfecma ama eseshaye' tsa'terrtso. Te'ña masheñe Simóna o'ch na'ḗto'taḗ, añ epsheño'mar ñeññ amorrentareḗ atfoch peretnerranet allpon tebenet çerra'tsenat pentenña ḗa ñeññ atarr morrentenaya ñeññ peretnene', ñato' añte' acheñer ñeññ tebene' quinientos denario amapa' añte' ñeññ e'ñe cincuenta denario tebene'?

<sup>43</sup> Simónñapa' alla anapuerranerr Jesús, atē otererr:

—Ñehua, añte'ca'ye atarr morrentenaya ñeññ ap shonte' quelle, farro'mar ñapa' shonte' o' atña aḗretnareḗterra ñeññ allpon shonte' teben.

Jesúsñapa' alla otererr:

—Ateḗca'ye masheñe.

<sup>44</sup> Allempoña Jesúsapa' cohua' allente'tsen coyanesha' alloññaapa' alla oterranerr Simón:

—Pecue' añ coyanesha' ñeññ atē ḗosen. Allempo neçhap pepacllopa' ḗañaapa' ama es ḗapapno ama't oñapa' ama ḗapapno alloch ne'patca'tosa. Tarraña añña coyanesha'pa' ñaña ne'patca'tose' e'ñe ña puese'yo allempoñapa' alla a'porrarra'tquërren e'ñe ña pue'cho. <sup>45</sup> Ñaña allempo neçhap pepacllopa' ḗañaapa' ama't pehuoñcha'teñoñapa' ama petso'ttsa'pa'tapno. Tarraña añ coyanesha' e'ñe allempo neçhap pepacillo ama atña caçhposno allorocma tso'tsteca'tosen atñoña orrtatosan puemorrenteña nocop. <sup>46</sup> Pāpa' ama't coñe'ḗapa' ama es peshapono noño ama't olivoso'ya ñeññ ama tsa'teyaye. Tarraña ñañaapa' eñmosaño she'tatca'tosen ñeññ atarr tsa'te'. <sup>47</sup> Atñoña te'pa' atarr orrtatosnan ñeññ atfo morrentosna. Napa' neñoteññañ ama't shonte' po'chñar te'ñapa' o' e'ñe aḗret-na'huareḗta. Tarraña po'psheñeñ ama't ama tama ochñaḗeyaye atñoña aḗretna'huareḗta po'chñarpa' ñañaapa' ama e'ñeye' morrentapanoña ñeññ o' peretnerrñañ po'chñar.

<sup>48</sup> Allempoña Jesúsapa' otan coyanesha':

—Te'ña po'ñoçhpa' o' e'ñe aḗretna'huareḗterra ḗo'chñar.

<sup>49</sup> Allempoñapa' ñeññ parro rrallme'chenet, ñetñaapa' otanna'tyeset:

—Esesha'huañaca'yeña añ yacmar atfo peretnerranña ochñarets.

<sup>50</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr coyanesha':

—Pāpa' atfo atarr peyemtenna ñeññña o' a'qeshḗaterreḗ. Te'ñapa' o'ch ahuerreḗ e'ñe peñmañesha'.

## 8

### *Atfo coyaneshaçhnopa' es apa'yese'te Jesús ñeññ allpon echyenet*

<sup>1</sup> Allempoñapa' chopeñe'cherrerr Jesús errañaren serrpare'tyesnomue' cohuen ñoñets atfoch çhap allempo ayochreshañtena Yompor. Erracmañen chopeñe'chyen, ora allemeñ anetsomar all shonta'yena acheñenesha' ñaña all ama tama shonteyaye acheñ. Allñaapa' coḗa'huanererr pueyochresha' çharrasheña ñeññ puechetsa epsheña. <sup>2</sup> Allñaapa' coḗa'huanemñ ñaña patantarr coyaneshaçhno ñeññ a'çrratyesua Jesús ahuañmo'cha, puesheña'tetspa' ñeññ caçhpatatyerr oneñeñ ñeññ chorrahuete't, po'psheñeñçhnopa' ñeññ a'çrratyes ñeññ pa'namen atsnañtsor mueroçhtatyesahuete't. Puesheñarr coyanesha' ñeññpa' añ pa'so'cheñ María Magdalena. Ñeññ Maríarpa' Jesúsñapa' puecaçhpatataroñ cançherr oneñeñ. <sup>3</sup> Ñehua, po'psheñeñ coyanesha' añ pa'so'cheñ Juana.

\* 7:41 Denariopa' quelle ñeññ allpon tsa'tenet pamḗarr ñeññ taruasets all pa'nyo.



Puerrollarñapa' añ pa'so'cheñ Chuza añ po'taruas pen atfo sherbenan añcha'tareñ Herodes. Alloña po'psheñ coyanesha' ñeñ coña'nene' Jesús ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Susana. Ellopa' shonte' po'potantañ coyanesha'chno ñeñ es apa'yesaye't Jesús ñeñ allpon echyenet ñet.

*All toma'ntatanet Jesús ñeñ a'parre'tene' puerets*

*(Mt. 13.1-9; Mr. 4.1-9)*

<sup>4</sup> Allemañeñ anetsoñ hua'cha'tyena acheñenesha' ñeñ'ñ' chachets Jesúsesho. Allempoña-pa' o' cha shontoset nanac, Jesúsñapa' serrpare'tatapanet, atē toma'ntatapanet:

<sup>5</sup> —Ñeñña a'parrene' puerets ñaña'pa' ahua' allcha' a'parre'tyenana' puepue. All a'parre'tyeñ patanta'tetsña'pa' alla chapyes foño'mar, ñeñña'pa' atfa a'mama'tyes acheñenesha'. Allña'pa' hua'cha'tyesa ñaña o't e'ñe añyallme'chuenana' puerets.

<sup>6</sup> Po'poñechnoña'pa' alla chapyes mapuetro'meso'mar. Ñeñña'pa' mameshapa' cheparetuañ, ñaña mameshapa' alla hueya'huerra ñarromar all mapuetro'mesopa' ama eñalle ama't coñe'ña oñ ñeñtcha' a'yamosañpse' narmets ñeñ o' cheparetua all.

<sup>7</sup> Po'potantaña pueretspa' alla chapyes allcha' chepare aj. Allpa'cho' mameshapa' cheparetuañpa' añña'pa' mameshapa' atesha'tua alla ca'matuerraña narmets alla a'cllatuer.

<sup>8</sup> Po'potantañechno ñeñña'pa' arr chapyes all e'ñe cohuen patso. Ñeñña'pa' e'ñe cohuen chepare. Allempoña atesha'tuapa' atarr aton elloñre'tyes. Puecha'tetspa' charroch charra'pue'llomer.

Allempoña serrpare'tatuanet atēpa' o' alla oterraneterr. E'ñe huomencocma eñorana'tanet, atē otanet:

—Ñeñtes po'ñoñ ne'mñotene', chaponasepa'ch seyo'chro ñeñ atē netma'ntatensa añ ñoñets.

*Ateñ otanet Jesús ñeñ'ñ'ecop atē toma'ntatyanet*

*(Mt. 13.10-17; Mr. 4.10-12)*

<sup>9</sup> Allempoña pueyo'chresha'pa' ochet Jesús:

—Ta'm ¿estē ña petma'ntatenya? Yañapa' ama yeñoteñe.

<sup>10</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Sa ñe'pa' Yomporña o' muenaterres atfoch señoterr ñeñ ama eñotpahuoyaye ama't ahua'foñeñ atē penaña Yompor po'cohueña atfo atarr ayochreshatena ña. Ñaña po'potantañechnoña ñeñ atfa es puecha'yetsa, ñocpuetpa' ama eñoteñeto ñeñ atē atma'ntatareñ ñoñets. Atfoña ama't enteñetañ ñetña'pa' amach es chenahueto pueyo'chreto. Ama't e'mueñetañ amaña chenaneñoña pueyo'chreto ñeñ atē yechateney Yompor po'cohueña.

*Arrpa' all eñotatanet Jesús ñeñ'ñ' toma'ntatenet ñeñ'ñ' a'parre'tene' puerets*

*(Mt. 13.18-23; Mr. 4.13-20)*

<sup>11</sup> Ñehua, ñeñ atē netma'ntatasa ñorra'pa' ñeñtpa' atē notenes: Ñeñ a'parre'tyene' puerets, ñeñ pueretspa' añ notenes Yompor po'ñoñ allempo serrpare'teñet. <sup>12</sup> Añ puerets ñeñ chapyesets foño'mar ñeñtpa' añ notenes acheñenesha' ñeñ e'mñotenyey Yompor po'ñoñ. Allempo e'mñotueta'pa' allorocmach huapa oneñeñ o'ch alla puerratañperranet Yompor po'ñoñ pueyo'chreto. Atfoña amach mueneñeto o'ch ame'ñenet, atfochña ñetpa' amach a'queshpatare'tterreto. <sup>13</sup> Ñaña ñeñ chapyesets mapuetro'meso'marpa' ñeñtpa' añ notenes acheñenesha' ñerra'm esempo e'mñoteññañet Yompor po'ñoñ e'ñech pocsheñesha' aguerrñañetañ Yompor po'ñoñ. E'ñech cohuen ame'ñeretañ ñaña ñetpa' mamecpach atē pet. Ñarromar ñetpa' atē penet ñerra'mrra'ñe' narmets ñeñ chepuets mapyo amach eñalle puerech. Tsapa'ñeñña ñerra'm o'ch huapanet topateñets, ñetña'pa' o'ch alla ca'chpuerrñañet Yompor po'ñoñ. <sup>14</sup> Ñaña puerets ñeñ chapyesets ajmo'mar, ñeñtpa' añ netma'ntatena po'potantañ acheñenesha' ñeñ e'mñotenyey Yompor po'ñoñ. Ama'tcha' chapanetañ mame' pueyo'chreto, ñaña ñetpa' allo'nach senet añ atarr coñape'chenet ñeñ lleca'yenet arr patsro ñeñ e'ñe

ñocueta. Añach muenenet o'ch esocmañen es echyenet atfoch allo e'ñe cosha'yenet. Atfoña ñetpa' amach errofenof orrtatoñeto ñeñf atarr sherbets Yomporecop. Ñetpa' e'ñe atfeta ñerra'm narmets ñeñf čha ca'matuerr ajma' amach errofenof elloñre'-tyeseto. <sup>15</sup> Ñaña añ puerets ñeñf čhapyesets e'ñe cohuen patso ñeñf e'ñe cohuen cheparsatspa' ñeñfña toma'ntenaya po'potantañ acheñenesha' ñeñf e'mñotene' Yompor po'ñoñ. Ñetñapa' atfo ame'ñeññañet Yompor po'ñoñ amach puesereto čhoch eñochet pueyočhreto atfoch e'ñe cohuen ma'yočhroñet Yompor po'ñoñ. Čhocmach orrtatyenet ñeñf atarr sherbets Yomporecop amachña čha cačhpueñeto. Atfoña ñetpa' e'ñe atef penet ñerra'm narmets ñeñf atarr aton elloñre'tyets.

*Arrpa' all toma'ntatanet lampareñ atfo čhojo'tampeney*

*(Mr. 4.21-25)*

<sup>16</sup> Jesús pa' alla toma'ntaterraneterr po'poñonef; ñeñfpa' atef otanet:

—Ñerra'm esempo ya'llchaten lampareñ ñeñfpa' ama añecpaye' ya'huortateñe o'ch alla ye'rramañper coyño. Ñaña ama añecpayaye o'ch alla yener o'ponof yemayeñnačo. Añecopña ya'huortatenña lampareñ o'ch yene' enonef atfoch čhojo'tampe-suan allohuen acheñ ñeñf be'fosčhets o'pono pocollo. <sup>17</sup> Ĥarro'mar allohuen ñeñf ama eñotpahuoyaye ama't ahuafofeñ, fe'ñapa' o'ch e'ñe orrtatarefterra atfoch e'ñech eñotatarefetuerret e'ñe poctacma.

<sup>18</sup> 'Ñeñfo'marña sapa' señotenafe' e'ñefe' po'ñočh cohuen se'mñoteññañ Yompor po'ñoñ ñato'pa' ama'fe'. Eseshaf'e' čhena pueyočhro ama't e'ñe allpona Yompor po'ñoñ, elloña Yomporpa' allo'nach eñotatnenanet nanac shonte'. Ĥarraña eseshañña ñerra'm ama čhenaneto pueyočhro Ĥarro'mar ñetpa' ama po'ñočhaye' aguëññañeto Yompor po'ñoñ ama't allpon eñotenetañ pueyočhro ñeñfña' čhach puerratañper-ranet Yompor.

*Allempo huapoña Jesús pachor ñaña pa'mo'nasheñnesha'*

*(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)*

<sup>19</sup> Allempoñapa' huapa Jesús pachor epuet ñaña pa'mo'nasheñnesha'. Čhapuet allpa' shonte' acheñenesha' ñeñf emchorrenaya Jesús. Ñeñfo'marña ñetpa' ama eshcaye' entosetoña Jesús allame'tets. <sup>20</sup> Allempoña acheñenesha' ochet Jesús:

—O'ca'ye huapaña pachor ñaña pemo'nasheñnesha'. Ñetpa' a'yo'f'tsa'yenet, mueneñet o'ch entenpeta'.

<sup>21</sup> Ñaña' atef otanet:

—Allohuen ñeñf e'mñotene' Nompor po'ñoñ ñetña ñerra'm atef pohuenet ñeñf atef oteney, ñeñfña e'ñe po'ñočh nachor nepen ñaña ñeñfña e'ñe nemo'nasheñ nepen.

*Allempo a'mchherran Jesús huomenquësha' ñaña sa'p ñeñf emo'yarertetsa*

*(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)*

<sup>22</sup> Allempo čherrerr pamřarr Jesúsñapa' a'tapos noñfo epuet ñaña pueyočhresha'. Ñaña' atef otanet:

—Ĥe'pa' o'ch ahuañpsey yoñta'n.

Allempoñapa' ahuañpset noñfo. <sup>23</sup> Allempo ahuañpset Jesúsñapa' alla ma' noñfo. All muenpa' machayoña huomenquëshatañpesnomuet. Emo'yare'ñapa' čha esha'tena noñfo, atfeñapa' chorramoch oñ noñfo čha muene' esha'tatan noñf. <sup>24</sup> Atfeña pueyočhresha'ñapa' poneñyet Jesús all muenpa' opueret, atef ochet:

—Maestro, po'ñočuachca'ye yoclla'huerrafe'.

Jesúsña tanterrapa' e'ñe po'ñoñoña a'mtsoññetueran huomenquësha' ama't ñaña emo'yare'pa' o' e'ñe a'mtsoññetuer. Atfoña ñetpa' o' alla e'ñe cohuen muecheftañper-ret. <sup>25</sup> Allempoña Jesús pa' otanet:

—Eso'mare'tña sapa' ama e'ñeye' seyemtenno.

Ñetñapa' čha atarr nanac yorenat. Atfa cohuanrrorteñet ñetñapa' atef otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye añ acheñerpa' esona'tarťe'ca'ye. Atarrepa't es a'mchechaten, ama't po'ñoñoťapa' a'mchechaterran huomenquęsha' ama't ñaña emo'yare' oñ.

*Atťo gadaro'marnesha' ñeñť chorrena oneñeťpa' huapa Jesúsesho*

*(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)*

<sup>26</sup> Allempoñapa' o' etsotoset yoñta'n all senet. Allpa' añ pa'ney pene' gadaro'marnesha' alla yoť Galileoť. <sup>27-29</sup> Allña sohuosa Jesús noñťoťpa' allña'pa' huapoña puesheñarr yacma ñeñť allo'marnesha', țarraña ñapa' añ chorrenaya oneñeť patoner. Ñeñťña'pa' ahuafoteñ atťa chopeñe'chyen muelle'mcoť, ama shetamteno. Ñapa' alla yečhena all pampueñet arromñaťečhno ama pocolloye' yečheno. Ñehua, oneñeťpa' allempo rromuenan yacmapa' epaye' ottatse'tache'ť allempoťeñ. Pamo'tsesha'ñapa' ahuo'ch rromuetpa' o'ch huanquętañ atťoch cohuañpeñet. Ñaña'pa' čhach tsepe'tuanman allo huanquęññañet pot ñaña pa'tac oneñeťña'pa' ahuo'chcho' matach a'yo amayo. Allempoña entapan Jesús'pa' rrana'nma huomenc, mata Jesúsesho, rromosñaña allame'tets. Allempoña Jesús'pa' otosan oneñeť ñeñť chorrenaya yacma:

—Ťe'pa' o'ch pecachpa'ner añ acheñer.

Ñeñťña chorrena oneñeťpa' ñaña'pa' ateť otapan Jesús:

—Eso'maruachca'ye Jesús'pa' tsrre'močhtana'tosen, pa'pa' ñeñeťeñ Ñeñť Nanac Parets Puechemerep. Ťe'pa' notapa'pcha' amach pecoñchatatstosno.

<sup>30</sup> Jesús'ña'pa' alla o'terranerr ñeñť chorrena oneñeť:

—Pa'pa' ¿eso'tña pesoचना?

Ñaña'pa' ateť o'terranerr Jesús:

—Napa' añ neso'cheñ Legión.

Ñehua, añ so'chñets ñeñť otenet shonte' nanac, țarro'mar ñeñť nanac patoner oneñeť ñeñť chorrenaya. <sup>31</sup> Ñehua, oneñeťečhno'apa' ateť otare'tapet Jesús:

—Amach arra pemñatstosye o'pono coñcha'puetso.

<sup>32</sup> Ñehua, allpa' a'yenťe'tsa'yen shonte' chañchočhno ñeñť rratse'tyets aspenťoneť. Ñeñťo'marña oneñeťečhnopa' ateť otare'tapet Jesús:

—Ñerra'm čhoch muene' erroťen peposeypa' arrña pemñaye'chosey chañchesho allochñapa' o'ch yehorra'yererr ñaña chañchočhno.

Jesús'ña'pa' allenťa otanet:

—Ama'tca'ye orrasca'ye.

<sup>33</sup> Allempoña oneñeťečhnopa' cächpa'huaneret yacmapa', alla chorrereterr ñaña chañchočhno. Chañcho'apa' allempo chorrosya oneñeťečhnopa' čhepa'tcha' matrra'tua allohuen ñegoneť shorčha'tuos alloťpa' e'ñe ño'shrra'tuosa oño.

<sup>34</sup> Acheñenesha'ña ñeñť cohuañpene' chañcho allempo eñchet ateť pa' chañcho o' shorčha'tua oño, ñetña'pa' allenťa matrra'tet ñamet pueyorñoť ahuanmuet anetso. Allña'pa' serrpare'tyesoset ñaña ora allohuen allampaño'mar. <sup>35</sup> Acheñenesha'ñapa' allenťa ahuanmuet ahuo'ch enteñeta'. O' čhačha'tet Jesúseshopa' allña'pa' entoset yacma ñeñť chorre'ť oneñeť. Alla anen allame'tets Jesús pa'tcoť ashtamať. O' eñoterra o' cohuenterra. Ñetña'pa' čha atarr mecha'na'toset. <sup>36</sup> Añña ñeñť entene' Jesús atťo cächpatatenan oneñeť acheñ, ñetña'pa' allenťa serrpare'tatapet ñeñť huačha'ttsa anetsoť. <sup>37</sup> Allempoña allohuen acheñenesha' ñeñť yečha'yetsa all ñeñť gadaro'marnesha' ñetña'pa' pueyorñoťet ateť otoset Jesús:

—Ťe'pa' o'ch ahuerre'p arroť.

Allempoña Jesús'pa' a'terr noñťo o'ch ahuer. <sup>38</sup> Yacmaña ñeñť chorre'ť oneñeť ñaña'pa' allenťa otan Jesús:

—Napa' nemneñca'ye Ťe'pa' o'ch nocťerre'p.

Ťarraña Jesús'ña'pa' ama muenache, ateť och:

<sup>39</sup> —Alla'pach, Ťe'pa' o'ch ahuerre'p pepacillo pa'mo'tsesho'mar o'ch peserrpare'tatuer-ranet ora allohuen atťo Yompor atarr yenposep.

Ñaña'pa' atē' otue Jesús'pa' atē'cho' p̄a. Allen'ña ahuerr serrpare'tyesnerrets ora anetso'mar atō Jesús'pa' atarr nanac yenpos.

*Atto Jesús'pa' tantaterran Jairo po'señ ñaña all a'crratnoman puesheñarr coyanesha' ñeñt a'p̄lla'nmue' pa'shtam*

(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)

<sup>40</sup> Allempoña alla cherr Jesús añeñta'n allo' ta ahuaña. Acheñenesha'ña allpa' e'ñe pocsheñesha' agapapueñet farro'mar o' atarr cohueret o'ch huerra. <sup>41</sup> Allempoña allpa' huapoña puesheñarr añcha'tare' añ pa'so'cheñ Jairo. Ñapa' ñeñt puesheñarr ñeñt añcha'tare'ttetsa judionesha' po'prahuo. Ñaña'pa' alla rromosa Jesús pa'tco'pa' atē' otosan Jesús:

—Napa' nemneñ o'ch p̄oc'ferren nepaclo, <sup>42</sup> farro'mar neseñ ñeñt nepatrrorpa' cha atsna'ten o' a'po'ntsa'mocha.

Ñehua, ñeñt po'señpa' allpontē' echenan po'charña charra' puechena epa char.

<sup>43</sup> Allempo co'a'ner Jesús co'a' huaner ñaña shonte' acheñenesha' cha emchorratse't-nomet, cha to'mama'tneñet. Allña'pa' co'a'nmanet ñaña puesheñarr coyanesha' ñeñt atsna'tets. Charra' puechena epa char ñeñt atō chocma yella'yena. Ama't epaye' partata o' a'gasta'huahuan po'čllayor atō parteñet amaña eseshaye' a'crraterraye. <sup>44</sup> Ñaña'pa' all co'a'nenan Jesús pa'che'ño', allña'pa' a'p̄llerrñaña' pa'shtam pa'rrpe'mo'. E'ñe a'p̄lla'hue' pa'shtampa' allorocma maserrña po'rras, o' metuer ñeñt atō muerochtena.

<sup>45</sup> Jesúsña'pa' atē' otanet:

—¿Esesha'tña o' a'p̄lla'nmuenña neshtamo'?

Ama eseshaye' eñoratso. Pedroña ñaña ñeñt epuet yemtena, ñetña'pa' atē' ochet Jesús:

—Maestrocha' p̄apa' penteñte' shonte' acheñenesha' ñeñt allo'temeña peto'ma-ma'tnene'. ¿Eso'mare'tña p̄otenña esesha'te' p̄a'p̄llene' peshtamo'?

<sup>46</sup> Tarraña Jesús'pa' atē' otarraneterr:

—Napa' neñoteñ po'ño'ch puesheñarr acheñ e'ñe puemnenño' a'p̄llenen neshtamo' farro'mar napa' neñotena napa' o' na'crrach e'ñe na nehuamenco' atō a'p̄llenen.

<sup>47</sup> Coyanesha'ña allempo ñapa' eñotena amach erro'teno' a'nasoto. Ñapa' cha pa'shmuaena pueyorño' concorposa Jesús pa'rrpo'. Allña'pa' e'ñe a'me'ta'huosan ñapa' añecopña a'p̄llenan Jesús pa'shtam atō'ch correrra e'ñe cohuen. Allña'pa' atē' otan allohuen acheñenesha':

—Na allempo na'p̄lloñ Ayochresha' pa'shtampa' ñeñtña na'crraterre' allorocma.

<sup>48</sup> Jesúsña'pa' atē' otan coyanesha':

—P̄apa' nesñeshacha' atō atarr peyemtena na atōña te'pa' o' e'ñe na'crratnomue'p̄. Te'ña'pa' o'ch ahuerre'p̄ e'ñe peñmañesha'.

<sup>49</sup> Allempo eñorena atē'pa' allña'pa' huacha'ta ñeñt huetsa añcha'tare' Jairo pa'p̄a-cllo'. Ñetña huapuetpa' atē' otoset Jairo:

—Peseñpa' o'ca'ye rroma. Te'ña'pa' amach allo'na p̄a'tsre'mo'chtana'tatsche Maestro o'ch co'terre'p̄ pepaclo.

<sup>50</sup> Jesúsña ama't e'man atē' otoset Jairo'pa' ñaña'pa' atē' otan Jairo:

—P̄apa' amach cha pe'charrtatsto peyo'cher, nachña e'ñe peyemta atō'ch correrraña peseñ.

<sup>51-53</sup> Allempoña'pa' ahuanmuet Jairopahuo. Čhapuet pocollo allña'pa' allo'tsa'yen shonte' acheñenesha' all yahuanrrortenet, ya'na'teñet arromña'. Jesúsña'pa' otosanet:

—Amach atarr seyahuatsto. Añ shopshesha'pa' amaca'ye čhoye' rromueno čhaca'ye muen.

Ñetña pachmare'teño'tetpa' atā che'tatsetyesapet farro'mar ñetpa' e'ñeca'ye eñoteñet čhoca'ye rromuen. Allempoña Jesúsña'pa' ama muenatano allohuen acheñenesha' o'ch be'čtoset allo'tsen arromña'. Ñapa' aña muenat Pedro ñaña Juan, ñaña Jacobo ñaña arromña' pueparar ñaña pachor ñeñtña epuet be'čosča'toset

allo'tsen arromñať. <sup>54</sup> Allempoña Jesús pa' rremota'tosan shopsheshañ potoťpa' po'huamencocma otos:

—O'ch nesñe notoseř, ře'pa' řhořa tanterrtsa.

<sup>55</sup> E'ñe otue' atetřpa' allenřepa'tcha' o'rrerrerra řha tanterrtsa. Jesúsñapa' otanet:

—Ře'pa' o'ch serratallme'cher.

<sup>56</sup> Puepaparña ñaña pachorpa' ñetñapa' atřa cohuanrrorteñet. Jesúsñapa' atetř otanet:

—Amach esesha' sotařsa'tatsto ama't puesheñarra ñeñř atetř o' norrtatennasa' sepa-cllo.

## 9

*Allempo Jesús pa' llesensan pueyochresha' řharrasheña ñeñř puechetsa epsheña*

*(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)*

<sup>1</sup> Allempo řhapa'muen allempo Jesús agota'muenan pueyochresha' řharrasheña ñeñř puechetsa epsheña. E'ñe apřha'huet ñeshopa' ñaña pa' atarr ahua mencať řa'yesanet, atřoña apanet ñaña llesens atřoch cařhpatatyeret oneñetř aचेñenesha' ama't erra'tsena ñeñř atarr muerořhtatyenahuet. Ñaña ahua mencať řanet atřoch a'crratyaset aचेñenesha' ama't erra'tsena ñeñř osyenahuet. <sup>2</sup> Atřoña llesensanet atřoch ahuanemyeset pa'namen anetso'mar serrpare'tyesnomuet Yompor po'cohuenña atřo atarr ayochresha'tena ña. Ñaña añeçpa'ñaña llesensenanet atřoch a'crratyesoset aचेñenesha'.

<sup>3</sup> Ñaña atetř otapanet:

—Amach es sanmatsto ama't coñe'řa allcha' sechopeñe'chyes—ama't secarra, ama't sebolsa, ama't ñeñřcha' serra'yesnom ama't seçllayora ama't e'ñe epma seshtampa' amach sanmatsche sechope'çpayo. <sup>4</sup> Alla oterraneterr:

—Ama't errach pocollro seçhap allach sommosa allponmat esempohuach ahuerreserr po'poñ anetso. <sup>5</sup> Ñerra'm erra anetsro ñeñř allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapasetopa' o'ch seřterrerr ñaña alloť. Ñerra'm allempo seřterrerrña ñaña alloť ñeñřña setco'tsa'yen pañe'te' patspa' řhoch sepa'shetca'tyesnomña setac. Atřochña allo'marnesha'pa' o'ch señoatatnomanet ñetpa' amaca'ye poçteye' entenanetoña Yompor.

<sup>6</sup> E'ñe ñeñřa otareřetuetpa' ñetñapa' allenřa ahuanmuet o'ch chopeñe'chyeset erracmañen anetso'mar. Allñapa' añ serrpare'tyesnomuet cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñaña all chopeñe'chyeset erracmañenpa' allña a'crratyenosmet ñeñř atsna'tyets.

*Allempo e'ñe cohuen es orrtatyets Jesús, Herodesña pa' řha otapañ Juanañe' o' tanterra ñeñř apataye'ř aचेñ Yomporecop*

*(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)*

<sup>7</sup> Añcha'tareñña Herodespa' ñaña pa' atetř e'mare'tenan Jesús ora ñeñř allpon atetř řa'yena. Ñaña pa' řha atarr llequena řarro'mar patanta'tets aचेñenesha'pa' atetř otyenet ře'pa' o' orrtterra Juanañ, o' tanterra rromoť. (Herodespa' añña atarr llecate ne' řarro'mar ñapa' ña peçhate' Juan ahuaña.) Ñeñřto'marña ñapa' ñeñřa nen pueyoçhro atřo aचेñenesha' otenet ahuo' tanterra Juan rromoť. <sup>8</sup> Po'potantañña pa' atetř otyenet:

—Elíasoñca'ye o' orrtterra.

Po'potantañña pa' ñetpa'çho'ña atetř otyenet:

—Añpa' ñeñřca'ye a'mtaye'ř Yompor po'ñoñ ahuať, ře'ñapa' o' tanterra rromoť.

<sup>9</sup> Añcha'tareñña Herodespa' atetř ot:

—Napa' neñotena naca'ye peçhate'ña Juan ahuaña. Esesha'huañaca'yeña ñeñř orrtatene' ñeñř ama't ahuaťapa' ama yentare ñeñř atetř atarr ne'mare'ten.

Ñeñřto'marña ñapa' atarr mueneñ o'ch entan ñeñř Jesúsotets ñeñř orrtatyene' ñeñř ama puentare aचेñenesha'.

*Allempo Jesús pa' rratenan shonte' aचेñenesha'; ñeñřña aचेñenesha'pa' allo'tsen amnaroch mil*

*(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)*

<sup>10</sup> Allempo huaçherra Jesús pueyochresha' ñeñt llesensa'yes ahuaña. Ñetña'pa' o' çhaçherret Jesúsesho, serrpare'tatyesserret Jesús allohuen allpon atet' pa'yeset allemeñ anetso'mar. Allempoña Jesús'pa' ahuanman pueyochresha' e'ñe ñaptoçhayet, çhapuet all ama acheñempaño'yaye all allame'tets anetso, ñeñt anetspa' añ pa'so'cheñ Betsaida.

<sup>11</sup> Ñarraña acheñenesha'ñapa' allempo e'mare'chet o' ahuanmuet all, ñetpa'cho'ña allent'a ahuanmuet ñamet. Çhaçha'tet Jesúsesho ñaña'pa' e'ñe cohuen agapanet. Allña'pa' serrpare'tatyessapueraneterr atet' penaña Yompor po'cohuenña atto atarr ayochresha'tt'ena ña. Ñaña allpa' a'crratyesapueranerr ñeñt atsna'tyets.

<sup>12</sup> Atteña'pa' o' ellerren. Añña pueyochresha' çharrasheña ñeñt puechetsa epsheña ñetña'pa' oteñeta' Jesús:

—Te'pa' o'ch pemueñhuer acheñenesha' ahuanemyerretepa' anetso'mar allampaño allcha' mayesserret allcha' entyesserret puerrar ñeñt'cha' rra'yesserret. Ñarro'mar te'pa' arro'tseney all ama acheñempaño'yaye.

<sup>13</sup> Ñarraña Jesús'ña'pa' otan pueyochresha':

—Sachca'ye apa'yeshahuet ñeñt'cha' rret.

Ñetña'pa' atet' ochet:

—Ya arrpa' amaca'ye es yecheno ama't coñe'fa. Yapa' e'ñe amnara pan yechen ñaña epa'toll cac. Ñato' yapa' o'ch ahuey anetso allcha' yerañt'ena' rreñets ñeñt'cha' yerrach allohuen shont'e' acheñenesha'.

<sup>14</sup> Ñehua, allo'tsen shont'e' acheñenesha' amnaroch'te' mil yacmanesha'. Allempoña Jesús'pa' atet' otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch soch acheñenesha' anorr'cha'tyessetepa' e'ñe ñopa'ttsocmuet, e'ñech amnaroch'e'ttsocma çharrapa'tets anorr'cha'tyesset.

<sup>15</sup> Pueyochresha'ñapa' atet'cho' pet, anorr'cha'tyesset acheñenesha' allohuenet.

<sup>16</sup> Allempoña Jesús'pa' agapan ñeñt amnar pan ñaña epa'toll cac, cohua' enone't parasyoso'tam'psan pan. Allempoña'pa' shota'tan pan, shetse'tan ñaña cac. Apanatyessan pueyochresha', ñetña'pa' epatyesset allohuen acheñenesha' ñeñt anorr'cha'tyets all.

<sup>17</sup> O'ña epa'huet allempoña o' rralme'chet allohuenet, e'ñe yetrra'tuahuet. O'ña yetuahuetpa' çha a'pchatyesset ñeñt'ña'pa' a'yapaçheret. Ñeñt'ña a'yapaçherretepa' çhepa'tcha' chorrats çharra' puechena epa cañter e'ñe ñamo'yare'.

*Atto Pedropa' otan Jesús ñapa' ñaña Yompor Puechemerep' ñeñtep' Cristotosets (Mt. 16.13-19; Mr. 8.27-29)*

<sup>18</sup> Allempoña pam'tarrpa' allo'tsen Jesús all ma'yochena e'ñe ñaptoçhayet pueyochresha' epuet allo'tsen. Allña'pa' atet' otan pueyochresha':

—¿Errofena't otyenenña allohuen acheñenesha' napa' eseshante'?

<sup>19</sup> Ñetña'pa' atet' otyesset:

—Patantarr acheñenesha'pa' atet'ca'ye otyenpet ñapa' Juanañpo'te' ñeñtepo' apatañtate't' Yomporcop. Po'potantañña'pa' atet' otyenpet, ñapa' Elíasopo'te'. Po'potantañña'pa' atet' otyenpet ñapa' ñeñtepo' ñeñt a'mtaye't' Yompor po'ñoñ ahua't. Te'ña'pa' ahuo' alla petanterra perromño't.

<sup>20</sup> Allempoña'pa' alla a'p'to'terraneterr:

—Saña'pa' ¿errofena't sotenenna sa?

Pedroña'pa' eñoratsapa' atet' och:

—Ñapa' ñeñtep'ca'ye Parets Puechemerep' ñeñtep' Cristotosets.

*Atto Jesús'pa' eñotatan pueyochresha' ñapa' amtsare'terrach (Mt. 16.20-28; Mr. 8.30-9.1)*

<sup>21</sup> Jesús'ña'pa' alla o'terraneterr:

—Ama't puesheñarrofa amach esesha' sota'psa'tatsto napa' ñeñten Yompor Puechemeren ñeñten Cristotets. E'ñe po'ñoçh notenes amach esesha' sota'psa'tatsto.

<sup>22</sup> Elloña'pa' alla o'terraneterr:

—Napa' Ñeñten Acheñetosets, atē anareñ nocop, nanaccha' na' muerochtatareñterra. Amach esesha' pocteye' nenterraye—ama't ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha', ama't ñeñt pa'mcha'tareñernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ama't ñaña ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atē anareñ judioneshacop. Ama't ñetpa' amach eseshaye' neyemterraye. Atfachaña napa' muetsataterrnetcha'. Tãraña poma'pamtañopa' o'ch alla tantaterrren Nompör.

<sup>23</sup> Elloñapa' alla otterranneterr allohuenet:

—Ñerra'm esesha' muenene' o'ch coñerrnet na e'ñe po'ñoçh atfoch neyochresha' neperranet, añ poctetsa sehuanmueteña ñeñt atē muenenet e'ñe ñocpueta. Atfochña ñetpa' o'ch e'ñe toma'nteret ñeñt chechnene' po'corsoch ama't pañetets yeñ allcha' muerochtet ñamet. Atfochña coñerrnet e'ñe poctacma. <sup>24</sup> Tãro'mar ñerra'm esesha' e'ñe añña muenenet o'ch correna atomat atfoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa' çhach a'chencatet ñañeñeta. Tãraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch sohuanmuet ñeñt atē muenenet ñeñt e'ñe ñocpueta arr patsro atfochña ñetpa' añach ma'yoçhret ñeñt cohuentetsa nocop, ñeñtña acheñerpa' corretsach pocsheñeshocmañen tãyoñeñ e'ñe errponañohuen. <sup>25</sup> Ama't errponenapãren esocmañen es yeyoratsetyes ora allpon ñeñt yentyen añe patsro, tãraña ñerra'm ñeñtach e'ñe ya'chencaterre' yecamquẽñoñohuen ñeñtñapa' ama't coñeñapa' amach es sherberrye. <sup>26</sup> Tãraña ñerra'm erra'tsencha' nepenquẽnaya na ñe' neñoñpa'çho'ña çha apencoçhen entennanet, napa'çho'ña nepenca'huerranetcha' esempoch nohuerra. Po'ñoçh napa' Ñeñten Acheñetosets nohuerrach e'ñe na necohuenñoñ, ñeñtara Nompör po'cohuenña epan ñaña po'mllañoñeñaneshar ñeñt e'ñe tãra'yetsa Partsocop. <sup>27</sup> Po'ñoçhca' ñe'pa' o'ch notas: Patanta'ttsos ñeñtes arro'tsa'yenes ñe'ña ama't ama serromhuena'pa' o'ch senterrñañ Yompör po'cohuenña atfo atarr ayochresha'terra ña.

*Allempo Jesúsapa' po'poñetañpãna pueyochresha'*  
(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)

<sup>28</sup> Allempo met allponmat ñato' po'psocmatño Jesúsapa' ahuanman pueyochresha'; añ anem Pedro ñaña Juan ñaña Jacobo. Arr anmanet aspenfo allcha' ma'yochena' Jesús. <sup>29</sup> Allña ma'yochosapa' machayoñepa'tcha' po'poñetañpsosanet. Pa'clloyo'tpa' çha po'poñ orrtosanet. Pa'shtamohuen atarr huallama'fo poptosa. <sup>30-31</sup> Allñapa' machayoñepa'tcha' orrtanet Moisés ñaña Elías. Ñetpa'çho'ña atarr cohuen orreyenet. Allñapa' serrpare'toset epuet Jesús. Ñetpa' añ serrpare'tenet atfo o' çhapmoch atfoch rroma Jesús o'ch ahuer pue'ntaño. Ñetpa' atē otyenet, arrcha' atē peret Jerusaléno. <sup>32</sup> Ñehua, Pedro ñaña ñeñt epuet allo'tsen, ñetñapa' ama't atarr moñe'tenetañpa' alla e'ñe achñesuerret, atfoña entoñet Jesús po'cohuenña ama't ñeñt parro tomçhen. <sup>33</sup> O' ma'naterrmocha Moisés ñaña Elías atfoch sa'neret Jesús. Pedroñapa' allenfa eñora, atē otan Jesús:

—¡Atarruaca'ye Maestrocha' cohueno'tseneyte' arr! Ama't pocte' penteñe o'ch yañomatonas ma'ppahua querpachet, puepahuarrpa' pãcopcha', po'ppahueña' Moisésocopcha', po'ppahueña' Elíasocopcha'.

Pedropa' pueyorñoñ atfa muene' otatset, ama eñoche erroñencha' ot. <sup>34</sup> Allempo eñorena Pedropa' çha orrtosahuet os çhepa'tcha' a'pomañpsosanet. Atfo a'pomañpsosanet ospa' ñetñapa' atarr nanac yorenet. <sup>35</sup> Çha e'morrtostsa ñoñets osoñ; ñeñtña ñoñetspa' Yompör otosahuet; ñeñtapa' atē ot:

—Añmapa' ñeñt no Nechemer ñeñt atarr nemuerena ñeñtcha' e'ñe cohuen se'mñoterr.

<sup>36</sup> Allempo o'huañ e'morrta ñoñetspa' o' e'ñe ñapñamerra Jesús. Pueyochresha'ña allempopa' atfa a'nasoteñet. Ama't puesheñarroñetapa' ama otuerreto ñeñt atē o' entuahuet.

*Atño Jesúsapa' a'crraterran cheshachor ñeñt' oñaten oneñeñt'*  
(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)

<sup>37</sup> Tsapañña allempo huaçhenet aspenñtoñpa' allña'pa' shonte' acheñenesha' ñeñt' huaçha'ttsa ñeñt' pocterrahuet. <sup>38</sup> Allo'tsen puesheñarr yacma ñaña'pa' atef' otosan Jesús:

—Maestro, napa' atarr nemneñ o'ch pentennana' nacñe'ter. Napa' e'ñe ñeñt'etollapa nepañror. <sup>39</sup> Ñapa' ñerra'm esempo rromueñ oneñeñt'pa' çhach rranare'ta o'ch oñachpa' o'ch ata'tach patso çhach amtan pa'po'. Atñoña atarr atserrp'atse'tateñ. Ama mueno o'ch a'rroyer. <sup>40</sup> Napa' o' notuosnañña peyochresha' o'ch caçhpatateret oneñeñt' ñarraña ñetña'pa' ama erroñ peto atñoç caçhpatateret oneñeñt' ñeñt' atarr mueroçhtatene'.

<sup>41</sup> Jesúsña'pa' atef' ot:

—Sapa' ñeñtes acheñres ama't mameshapa' ama ayemtenaye' sentpenno, çhach po'poñ sentuena seyoçhro nocop. O' allponmatuanen allo'tsenen arr patsro napa' atña atarr na'huantennas, atña necuenes ñato' atñoñpa' o'ch same'ñerrna.

Allemponapa' atef' otan yacma ñeñt' otene' o'ch a'crratoñ puechemer:

—T'e'pa' o'ch ñanmon pechemer arr.

<sup>42</sup> Allempo aneñ Jesúseshopa' oneñeñña'pa' alla rromuerranerr cheshachor o' alla oñatererr alla ata'tatererr patso. Jesúsña'pa' atef' otapan oneñeñt':

—T'e'pa' po'ñoçh o'ch notañ, pecaçhpa'nerñaca'yeña añ cheshachor.

Allempo a'crrater Jesús o' alla apuerrñañ pompor. <sup>43</sup> Allohuen acheñenesha'pa' atña cohuanrrorteñet. Ñetpa' e'ñe eñoteñet Yompor po'partsoña orrtetsa.

*Arrpa' atño Jesúsapa' eñotaterraneterr puepocheño ñapa' çhocmach muetseret*  
(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)

Atña epaye' cohuanrrorteñet atarr cohuen enteññañet po'partsoña, ñarraña Jesúsña'pa' alla yerpaterranerr pueyochresha', ñeñt'pa' atef' otanet:

<sup>44</sup> —T'e'pa' se'mñoten e'ñe cohuen, amach sepsatsterrnano neñoñ ñeñt' atef' notenes t'e'. Na Ñeñten Acheñetosetspa' pomataterretcha' atñoçña erroñuanencha' perrnet.

<sup>45</sup> Ñeñt'ña ñoñetspa' ñetña'pa' ama't puesheñarroñetapa' ama eshcaye' eñotenaye' enteñeto ñarro'mar ama çhena' allempoch çhapanet pueyoçhreto. Ñetña pueyorñotetpa' ama eseshaye' a'pño'tenaye este' otenanetña atño eñorana'tenanet.

*All eñotateney ñeñt' acheñer e'ñe po'ñoçh atarr asherben enten Yompor*  
(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)

<sup>46</sup> Po'pocheñoña pueyochresha'pa' e'ñe ñagattseta otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye erra'tsenoñe'ye'ñaca'ye ñeñtey atarr sherbets ñeñtey atarr añcha'tarefoyen enteney acheñenesha'.

<sup>47</sup> Jesúsña'pa' e'ñe eñotenanet ñeñt' atef' coñape'chatse'tyenet ñet pueyoçhreto atño e'ñe cohuen entyenet e'ñe ñañeñeta. Ñaña'pa' cheshañolla çhore'tpa' ñomach e'ñe ñesho, <sup>48</sup> allemponapa' atef' otanet:

—Erra'tsenoñes sa ñerra'm e'ñe cohuen saguëñ ama't ñeñt' ama asherbenaye' enteneto atef' ñerra'm añ cheshañoll ñarro'mar sapa' na same'ñena, na'ñaña e'ñe cohuen saguëñ. Elloña ñaña erra'tsenoñes sa ñeñtes naguëne' na, ama e'ñe napñocheye' saguëno, añe'ñaña saguënnan Nompor ñeñt' nellsensene'. Ñarro'mar ñerra'm erra'tsencha' pocte' entene' o'ch yenpuenan ama't ñeñt' ama esoye' enteneto, ñetña'pa' atarrcha' po'ñoçh asherben entenanet Yompor.

*Atño eñotateney ñeñt' ama çhoye' yepatare'tenaye ñeñt'ña po'ñoçhpa' e'ñe parroçma yeyenpannena*

(Mr. 9.38-40)

<sup>49</sup> Allempona pueyochresha' ñeñt' Juanpa' atef' otan Jesús:



—Maestro, ya ahuañapa' atēf yeñch puesheñarr yacma ñeñt' cáhpatatene' oneñēf acheñ. E'ñe pueçhore'teñoṭeṭ ṑa peso'chñopa' oneñēṭpa' cáhpa'nerran acheñ. Yañapa' ama pocteye' yeñche ṑarro'mar ñapa' ama parroye' yeyemteno. Ñeñto'marña yapa' yoch:  
—Amach atēf peṑatsto.

<sup>50</sup> Jesúsñapa' atēf otanet:

—Amachca'ye sepatare'tatsche ṑarro'mar ñerra'm ama çho epatare'tenye yaña ñeñtña po'ñoçhpa' e'ñeca'ye parroçma yeyenpanna.

*Allempo Jesúsapa' coṑape' chaterran cohuen pueyochresha' epsheña, ñeñt'pa' Jacobo ñaña Juan*

<sup>51</sup> Çhappoch allempoch o'ch alla ahuerri Jesús pue'ntañopa' ñañaapa' atarr sechena o'ch ahuerri Jerusaléno. Ñeñto'marña mueñan pueyochresha' ñeñt'cha' otrra'tatsa <sup>52</sup> o'ch ahuet samario'marnesha' pa'netsro o'ch e'noset muets allcha' çhap ñaña Jesús allcha' amesnom epuet pueyochresha'. <sup>53</sup> ṑarraña samario'marnesha'ñapa' ama mueneto o'ch agapareṑtet all pa'netsreto, ṑarro'mar ñetpa' eñoteñet arr sechenet o'ch ahuet Jerusaléno.\* <sup>54</sup> Ñeñto'marña Jacobo ñaña Juan ñetñapa' atēf ochet Jesús:

—Parteshacha' çama't pocte' penteñe yapa' o'ch yenam huapuepa' tso' entoṑ? allochñapa' ñeñt'cha' a'poyatatuerrahuet ñeñt'cha' e'ñe a'chencatuerrahuet ñeñt' atēf pe't Elías ñeñt' a'ñtaye't Yompor po'ñoñ ahuaṑ.

<sup>55</sup> Jesúsñapa' atā cohuanetpa' atēf otanet:

—Ñeñt' atēf soçape'chatse'tyenpa' ama't mameshapa' ama pocteyaye. Ama't señoṑeña Yomporpa' ama atēye' coṑape'chatenyeña Puecamquēñoṑ. Ñeñt' semnen sapa' po'poña coṑañats. <sup>56</sup> Na Ñeñten e'ñe Acheñetosetspa' amaca'yeña añecop nohuapo o'ch na'chencatos acheñenesha'. Napa' añecopca'yeña nohuapa o'ch na'qeshṑatos allohuen acheñenesha'.

Allempoñapa' o' metaçha'tet alloṑpa' ahuanmuet po'poñ anetso.

*Allempo Jesúsapa' yeçhatan ñeñt' muenene' o'ch coṑer*

(Mt. 8.19-22)

<sup>57</sup> Po'pocheñoñapa' allempo oñemyenet ṑoño'mar allñapa' poctanet puesheñarr yacmapa' ñañaapa' atēf otapan Jesús:

—Na ṑe'pa' nemneñ o'ch noçtare'tyeseṑ ama't errohuanencha' peçhoṑeñe'chyes.

<sup>58</sup> Jesúsñapa' atēf och:

—ṑe'pa' napa' peñotencha' ama't nepaçllapa' ama necheñe all neyçhenañ. Ro'quēṑpa' çhocma eñall pa'pon alleçma yeçhena.† Oṑeçhnopa'çho'ña çhocma eñall pa'ma' alleçma yeçha'yenet. ṑarraña naña Ñeñten Acheñetosetspa' ama eñalle ñeñt' e'ñe nepaquēll nepen allcha' neṑanena.

<sup>59</sup> Po'pocheñoña Jesúsapa' atēf oterranerr po'psheñeñ acheñ:

—ṑe'pa' o'ch ṑoçta'n attoç po'ñoçh neyochresha' neperreṑ.

ṑarraña ñeñtña acheñerpa' atēf otan Jesús:

—ṑe'pa' arrcha'ña ñanom pemnaterren o'ch ahuerren apuesho, o'chña nepampa'huera' apañpa' allempoçña nohuerrapa' o'ch noçṑaṑ.

<sup>60</sup> ṑarraña Jesúsapa' atēf och:

—Acheñenesha' ñeñt' ama yerpa'penaye Yompor, ñetñapa' pampanna'tetepa' parro arromñañecmuet. ṑarraña ṑocoppa' ñeñteṑ o' peyerpuera Yompor añ poctetsa o'ch ayeseṑ serrpare'tyese' Yompor po'cohuenña ñeñt' atā atarr ayochreshaṑtena ña.

<sup>61</sup> Po'pocheño allempo serrpare'ten Jesús epuet ñeñt' ame'ñenaya, ñeñtña acheñerpa' atēf otan Jesús:

—Napa' Ayochreshaṑe po'ñoçhcha'ca'ye noçṑaṑ. ṑe'pa' ato't nasuerra' nepaçllo attoçh neso'tera' namo'tsesha'; allempoçña alla nohuerrerrpa' o'ch noçṑaṑ.

\* 9:53 Ñehua, yapa' yeñoṑeñ samario'marnesha'pa' ama mueno o'ch amo'tstana jerusaléno'marnesha' ñeñara judionesha'. † 9:58 Ñehua, Jesús añ toma'ntacha zorra ñeñt' berrotets all pa'nyo.

<sup>62</sup> Jesúsñapa' atē och:

—Ñeñt ama e'ñeye' ma'yochrenaye atfoch forrenet e'ñe cohuen Yomporecop, ñeñña acheñerpa' amach e'ñe cohuenaye' sherbeno atfoch e'ñe epatuan Yompor po'cohuenña ñeñt atfo atarr ayochresha'tena ña. Ñeñt acheñerpa' atēcha' netma'ntacha: Ñerra'm esesha' orrene' etamapets atfoch etaman pats e'ñe cohuen pa'charr pa'mro, ñerra'm pa'che'ñonfa cohua'nom ama't mameshapa' amach etsotanoña etamapets atfoch e'ñe pa'charr etaman pats allcha' nare'tatse't pa'mro.

## 10

*Atfo Jesúspa' mueñan pueyochresha' ñeñt can'chroch çharrasheña ñeñtcha' otatsa*

<sup>1</sup> Allempoña Partseshapa' alla llesenserranerr po'potantañ pueyochresha' can'chroch çharrasheña ñeñtcha' otrra'tatsa o'ch serrpare'tyesnomuet. Ñetpa' atēcha' pa'nmuet e'ñech epsheña'tsocma tet. Arrcha' ta'yeset ora allohuen anetso'mar ñaña ama't allampaño'mar; allochñapa' allcha' oñem ñaña tsapa'oneñ Jesús. <sup>2</sup> Ama ahuaneneta' Jesúsñapa' atē otanet:

—Shonte' narmets ñeñt nanac elloñre'tets ñeñtcha' a'yapa'chetañ. Tarraña ataruasañña ñeñtcha' a'yapa'che'pa' ama atarr atonayaye. Tē'pa' añcha'ña sanamoñ pamo'mte' mueñanepa'ña ñeñtcha' a'yapa'cherrets pa'mro. Ñeñtpa' atē toma'ntatanet Jesús atfo atarr shonte' acheñenesha' ñeñtcha' ame'ñerrtsañ tarraña ñeñtcha' ame'ñaterrahuetpa' ama atarr atonayaye. Añcha'ña yenam Yompor ñeñt Yamo'mte' yepen mueñanepa'ña pa'taruasañer ñeñtcha' forra'yerrtsa ñocop allemeñ anetso'mar. <sup>3</sup> Ñaña sapa' ñerra'm o'ch ahues tē'pa' seño'chcha' po'ño'ch çhocmach eñall ñeñtcha' se'moñe'te' ama't sapa' amach çho erro't sepenanetañe ñet. Ñeñto'marña notenes tē'pa' o'ch nemñas e'ñech atēs ñerra'm carrnero o'ch ahuo' allo'tsen ma'yarro'chno. <sup>4</sup> Ñaña amach sanmatsto quelle, ama't sebolsa, ama't po'ptaña sesapatpa' amach sanmatsche. O'ch ahues sema'yorñecma. Ama't esesha'ch sehuo'mcha'tyesnom foño'marpa' amach alla so'chtatsto. <sup>5</sup> Allempoch se'chap ama't erra'tsena anetsro all sesen, ama't erra'tsena pocoll allcha' se'chappa' ñanomcha' atē se'posa. E'ñe sehuo'mcha'teño't ñeñt apacla'tēsha'pa' o'ch senamatosñañ Yompor pa'nateña. Ñerra'm ñetña po'ño'ch e'neññañet Yompor pa'nateña, Yomporñapa' a'natenanetcha'. <sup>6</sup> Tarraña ñerra'm ñetña ama e'neññañeto Yompor pa'nateñapa' Yomporñapa' o'ch alla apuerres sa pa'nateña. <sup>7</sup> Ñeñte pocollro allcha' e'ñe cohuen agapaset allach sa'posa. Ñeñt rrenet ñet ñeñtcha' rratapaset, ñeñtach serros saña. Tarro'mar ñeñtes forretsa e'ñe pocte' atēcha' tsa'tenset. Amach sommare'tyesatsto allemeñ pocollo'mar, allach e'ñe sommosa puepahuarro. <sup>8</sup> Ama't erra'tsena anetsro allcha' se'cherrerr allcha' e'ñe cohuen aguërrseterr, ama't erro'fena rreñets apasetpa' ñeñtach serros. <sup>9</sup> Allñapa' sa'crratyesoscha' ñaña ñeñt atsna'tyets. Allcha' seserrpare'tatyesosanet, atēcha' sotos: “Tē'pa' o' ye'chapatonas Yompor po'cohuenña ñeñt atfo ayochresha'tena ña. Aña palltetsa o'ch same'ñera atfoch e'ñe çhaponasa seyo'chro.” <sup>10</sup> Tarraña ñerra'm erra anetsro allcha' se'chap ñeñt allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapaseto, allña foño allecma chopeñe'chyenet ñet o'ch seño'tatnomanet. Ñeñtpa' atēcha' sotnomanet: <sup>11</sup> “Ama't pats ñeñt o' cheta yetco arr sa'netsro, tē'ñapa' o'ch yepa'shetca'tyesnoma atfoch seño'ch sapa' ama't mameshapa' ama pocteye' entenso Yompor. Tarraña ama't atēñpa' tē'pa' o'ch neñotatnomues Yompor po'cohuenña autsa çhaponasañ ñeñt atfo ayochresha'tena ña.”

<sup>12</sup> Allempoña Jesúsapa' alla otterranerr pueyochresha' allempo ama seneta':

—Po'ño'ch tē'pa' o'ch notas, esempohuañen allempoch a'crare'fetuerra allohuen acheñenesha'pa' añ anetso'marnesha' ñeñt ama cohuenaye' sagapaye tē', nanaccha' yoro'cheno'tsenterret allempo. Ama't sodomo'marnesha'pa' amach tama yoro'cheno'tsenterreto atē ñerra'm ñeñt anetso'marnesha' ñeñt ama cohuenaye' sagapaye tē'.

*Atño Jesús pa' eños epo' mar anetsocop all ama ame'nyeto*  
(Mt. 11.20-24)

<sup>13</sup> Allempoña Jesús pa' alla oterrerr:

—Nanaccha' llequëñtso'tsa'yenes coraziño'marneshacha'; nanaccha' llequëñtso'tsa'yenes saña betsaido'marneshacha'. Tãrro'mar ama't atarr norrtatyennaseñ nepartsoña sesho, sañapa' amaña socťape'chuerroña ello cohuen Yomporecop. Nerra'm arrcha'ña norrtatañ nepartsoña tiro'marneshesho ñaña sidóno'marneshesho, ñetñapa' ahuaföñe' coťape'cherretañ e'ñe cohuen Yomporecop. Neta' atťochña e'ñe ortetañ čha llecatenanet po'chñar, cotnashe'mach chorra'yesetañ, tsapñach epachshema'tyenetañ all anorrčha'tyenet puellquëñoťet. <sup>14</sup> Nẽnto'marña tẽ'pa' notenes, esempohuañen allempoch a' crareťetuerra allohuen acheñenesha'pa' tiro'marnesha' ñaña sidóno'marnesha' ñetñapa' amach tama a'coñchatareťterreto allempo. Coraziño'marneshacha' ñaña betsaido'marneshacha' saña allempopa' atarrcha' coñchatterret. <sup>15</sup> Nãña sa capernaumo'marneshacha' čhatẽ' sotenapañ atño e'ñe cohuen sentyena sañeña, Yomporñapa' allentach a'tapaterres pue'ntaño. Nẽntpa' amachca'ye atťeye' perrsoña Yompor, allachca'ye huapore'terres o'pono coñcha'pueťso.

<sup>16</sup> Jesúsña allempo ama sena' pueyochresha' o'ch serrpare'tyeneta' anetso'mar ñaña pa' alla oterranneterr:

—Nerra'm esesha'ch se' mñnotapue' sa, na'ña e' mñnotenet. Tãraña nerra'm esesha'ch ama sagapaye sa, na'ña ama aguëneto. Nãña nerra'm esesha' ama mueno o'ch agapnet na, Nompore'ñaña ama mueneñeto o'ch agapet țarro'mar ñapa' ña nellsensene'.

Arrpa' allohua ñeñť atet otan pueyochreshachno ñeñť cančhroch čharrasheña. Allempoñapa' mueñanet allcha' serrpare'tatyesnomuet.

*Atño huačherra Jesús pueyochresha' ñeñť cančhroch čharrasheña*

<sup>17</sup> E'ñe allponmatatsapa' o' alla huačherra pueyochresha' ñeñť cančhroch čharrasheña. Neta'ña e'ñe pocsheñeshocmañen huačhenet Jesúsesho. Ateť serrpare'tatueñet:

—Partseshacha' ama't oneñeťečhno'pa' e'ñe ye'cha'nma'cha'tatue e'ñe ye'chore'teñoť pa' peso'chño.

<sup>18</sup> Nãñapa' otapuenanet:

—Napa' neñchca'ye oneñeť allempo aprrata'mpsareťta po'huamenc. E'ñe atťema'ť nerra'm ñapa' o' čha'nmachet entoť atet pena meratste' huetsa entoť o'ch čhap añe patsro. <sup>19</sup> Po'ño'chca'ye napa' atarr ahuamencat' ne'pa'yesapas. Ama't allohuen ñeñť se'moñe'tyene' sañapa' ñeñtecopña nellsensa'yesas allochñapa' atťoch e'ñe sa'mchechatyesuena' allohuen pa'namen, ama't shechpečhno ñaña yellasochno, e'ñe sa'mama'teñoťpa' e'ñe sa'peťse'tatse'tueña'. Allochñapa' amach eñalleterre'te ñeñťcha' semueročhtate' ama't pa'rra. <sup>20</sup> Ama't atarr ahuamencat'eseñ atño o' sa'mchechatyesuahue oneñeťečhno, amachña ñeñťa atarr socshatsto. Añcha'ña e'ñe socshena atño aquellca'yesareťes seso'cheñ Yomporešo ñeñť pue'ntaño'tsen.

*Atño Jesús pa' atarr pocsheñesha' ma'yochena*  
(Mt. 11.25-27; 13.16-17)

<sup>21</sup> E'ñe allempoña Jesús pa' atarr coshateñ Parets Puecamquëñ. Nẽnto'marña ñapa' e'ñe pocsheñeshoť ma'yochenana Pompor, ñeñťpa' atet oten:

—Na Apacha' o'ch na'ye'chočhtatona'p, pa'pa' pa' ñeñte'p atarr ayochreshatťetsa pue'ntaño ama't ñaña arr patsro. Na'ye'chočhtatona'p țarro'mar ora añečhno ñeñť pecohuenña pepen, ñeñťpa' ama arreye' pe'chapateñe pueyo'chro ñeñť atarr eñotañ entyetsa. Pa'pa' añe pe'chapaten pueyo'chreto ñeñť ama eñotañeye' entetso. Tãrro'mar Apa e'ñe pemuereñoť ñeñťpa' atetña e'ñe pocte' penten pa'. Arrpa' allohua ñeñť atet ma'yochenana Pompor.

<sup>22</sup> 'Nomp por allohuen po'cohuenña e'ñe eñotatuenen. Na ñeññen Puechemerenpa' ama po'ñoçh eseshaye' neñotenaye, ñapñaña Nomp por eñotenen. Nomp porpa'çho'ña ama po'ñoçh eseshaye' eñotenaye, napñaña na ñeññen Puechemeren e'ñe neñoteñ Nomp por, ñaña erra'tsencha' ñeññ e'ñe poçte' nenten na ñeññen Puechemeren ñeññña' o'ch neñotater Nomp por.

<sup>23</sup> Allempoña' alla cohueranerr pueyochresha'pa' atef' otanet e'ñe ñocueta:

—Atarr cosheñtso'tsa'yenes sa ñarro'mar e'ñe sa seclloyo'pa' o' senterrñañ Yomp por po'cohuenña. <sup>24</sup> Po'ñoçhca'ye notenes e'ñe ahuafo'ña'pa' shonte' ñeññ a'mta'yese'ñ Yomp por po'ñoñ ama't ñaña ñeññ a'mcha'tareñtase'ñ allempo, ñetña'pa' atarr muenetañe'ñ o'ch enterrñañetañ Yomp por po'cohuenña ñeññ o' senterr sa ñe'. Ñarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña enterrapaye Yomp por po'cohuenña. Ama't atarr muenetañe'ñ o'ch e'mñoterrñañet Yomp por po'ñoñ ñeññ o' se'muerr sa ñe' ñarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña e'muerrapayeña Yomp por po'ñoñ.

*Atño atarr cohuen orrtatos puesheñarr samario'marnesha'*

<sup>25</sup> Allempoña puesheñarr ñeññ atarr etsotene' ñoñets ñeññ atef' anareñ judioneshacop, ñaña tantapa' atef' otan Jesús atfoch eñoch erro'tente' yeçhaten ña, ñeññpa' atef' och:

—Maestrocha' ta', ¿erro'tena'tcha' neñaña na e'ñe cohuen atfoch napa' corretsanach e'ñe ñayo'teñ ama't errponañohuen?

<sup>26</sup> Jesúsña ana'pa' atef' och:

—¿Erro'tena't oteneña ñoñets ñeññ atef' anareñ ahuafo'teñ? ¿Eso'tña ñoñtsor pelleyenña pa' ñeññ anareñ all?

<sup>27</sup> Ñaña'pa' atef' och:

—Ñeññ ñoñetspa' atef' oten: “Atarrcha' yemorrenteña Yeyomp porer ñeññ Yepartseshar yepen e'ñe yeyochrocmañen. Ñaña e'ñe yecamquẽño' yemorrenchach e'ñe yehua-mencohuen, ama't ñaña ora yoc'apñohuen.” Ellone' po'poña'pa' atef' oten: “Atarrcha' yemorrenteña yamo'ts e'ñe atef' atarr yemorrentena yañeña.”

<sup>28</sup> Jesúsña'pa' atef' och:

—Ate'ca'ye e'ñe atef' p'oten. Ñerra'm atef'cha' e'ñe pe'pohuapa' paña'pa' corretsa'pach e'ñe ñayo'teñ ama't errponañohuen.

<sup>29</sup> Ñeññña acheñerpa' aña atarr muenen o'ch e'ñe cohuen enteñ Jesús ñaña allohuen acheñenesha'. Ñeñño'marña alla a'pfo'terranerr Jesús:

—Ñehua, ñe'pa' o'ch p'oten ¿eseshatña ñeññ e'ñe po'ñoçh namo'ts nepen?

<sup>30</sup> Atfoch eñotach ñeññ e'ñe po'ñoçh amotso' entetsa ñeññ e'ñe pamo'ts pañena, Jesúsña'pa' atef' toma'ntacha, ñeññpa' atef' serrpare'tach:

—Eñall puesheñarr judionesha' ñeññ huetsa Jerusaléño'ñ, ñapa' arr sen Jericó. Ñoñoña'pa' alla rromap' eñe' e'ñe puerrata'mpsatsre'tuet ama't pa'shtam. Atarr atserrpet. Autsa muetsapuetañ allempoña ñeññ atserrpa'pue'pa' ahuanerret. <sup>31</sup> Allempoña ñematena'pa' puesheñarr judionesha' ñeññ cornesha' ñapa'çho'ña all oñem. Ñaña'pa' ama't entospa' atfa oñmatse'ta'mpesya a'yo'marpa' o' metane. <sup>32</sup> Allempoña ñematena'pa' huapa ñaña po'psheñeñ judionesha' ñeññ levitaneshatets. Ñapa'çho'ña ama't entospa' atfa oñmatse'ta'mpesya a'yo'mar o' metane ñaña. <sup>33</sup> Allempoña ñematerrerr o' huapa ñaña puesheñarr ñeññ ama judioneshayaye ñeññpa' samario'marnesha'. Ñapa' ñeññ pamo'ts-sesha' pen ama amo'tstenano judionesha'. Ñarraña ñapa' allempo entosan puesheñarr judionesha' ñeññ atserrpenetpa' atarr muerosya. <sup>34</sup> Allenña ponmosya, shosñañ olivose'\* ñaña vino allo partosñañ all atserrpeñet.

Allempoña'pa' huanquerrñañ all atserrpeñet. Tantaterpa' montacha pashanoropa' aneñ allcha' mos. Allña'pa' all cohua'mpsos. <sup>35</sup> Tsapa'ña'pa' cheta'muenan epa denario

\* 10:34 Olivo ñeññ tsach allo' yoreñet puerets pue'mero'ñ.

apa'muenan apaclařesha' atef ota'mueñ: "Te'pa' pecuañpescha', errponcha' pa'gasta' ello peçllayor, napa' netsa'tuerrpach esempoch nehuerra."

<sup>36</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr ñeñt' acheñer:

—Ma'psheño'maretpa' p'apa' ¿erra'tsena'tña pentenña ñeñt' atarr amo'tsof' entetsa ñeñt' e'ñe pamo'ts pene' ñeñt' rroma' eñeñt'?

<sup>37</sup> Ñeñt'ña acheñerpa' atef oterranerr Jesús:

—Añca'ye e'ñe pamo'ts pene' ñeñt' e'ñe puemuereño' partatse'terre'.

Jesúsñapa' atef och:

—Te'pa' atefcha' peperra p'aña. O'ch ahuerreppa' atarrcha' pemorrentera ora allohuen acheñenesha'.

*Allempo Jesúsapa' çhap pocollo all yeçhena Marta epuet pa'mo'nerr María*

<sup>38</sup> All oñen Jesúsapa' o' çhap pañerr anetso. Allña puesheñarr coyanesha' añ pa'so'cheñ Marta, ñañaapa' e'ñe cohuen agapapan Jesús pa'paclo. <sup>39</sup> Ñeñt'ña Martapa' eñall ñaña pa'mo'nerr ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ María. Maríañapa' all anen Partsesha' Jesús pa'rrpof' allof' e'mñoteññañ ñeñt' atef serrpare'tatenanet. <sup>40</sup> Pa'mo'nerrña Martapa' aña e'ñe ma'yochrena a'torañpse' all puetare'tallme'chen. Ñañaapa' ponmana Jesúsapa' atef otos:

—Ayochreshafe, amafe' pocte' penteñe napña neptare'tallme'chen; nemo'nerrñaapa' ama yenpuenno. Te'pa' o'ch p'och a'torañpsapretnepa' nañar.

<sup>41</sup> Jesúsñapa' atef och:

—Noçha Marta, shonte' pa'namen ñeñt' peñorra'yena, p'apa' ñeñt'ña atarr pelcatene'.

<sup>42</sup> T'arraña e'ñe pañraña ñeñt' atarr sherbets; ñeñt'pa' atfo e'ñe cohuen socshennana neñoñ. Pemo'nerr Maríaapa' ñapa' ñeñt'ña atarr e'nen. Ñeñt'pa' ama't e'ñe esesha amach errofenof' puerratañpereto.

## 11

*Atfo Jesúsapa' yeçhatan pueyochresha' atefcha' ma'yochet*

*(Mt. 6.9-15; 7.7-11)*

<sup>1</sup> Po'pocheño Jesúsapa' alla ma'yocherrerr. O' ma'yochuapa' puesheñarrña pueyochresha'pa' atef och:

—Partseshacha' te'pa' o'ch peyçhatey ma'yochatsa atef pe't' Juanañ, ñapa' çhocma yeçhatane't' ña pueyochresha' atefcha' ma'yochet.

<sup>2</sup> Jesúsñapa' atef otanet:

—Ñehua, ñerra'm esempoch sema'yochena atefcha' sot:

Yompore Partso ñeñtep' pe'ntañotsen, yentapepa'ch p'apa' atarr Partsof'. Çhapuepa'ch Nompore allempoch atarr p'ayochresha'terra arr patsro. Yetsotonapepa'ch arr patsro ñeñt' atef pemnen p'apa' Nompore atef penet ñaña pe'ntañ.

<sup>3</sup> Çhocmuepa'ch Nompore p'apueney ñaña yocrañ ñeñt' allpon yepallta'yena pa'te'tets ye't'.

<sup>4</sup> Peñretna'huonayepa'ch Nompore allohuen yo'chñar ñeñt' ama pocteye' pentapretenye, atfo Nompore yapa'çho'ña yeñretnannena ñerra'm esempo errof' yeñannena. Ñaña amach Nompore pemnatatsche sosya'tañ o'ch atarr topateney. Añcha'ña çhoch Nompore p'aypo'ñataterrey allohuen sosya'tsañechno.

<sup>5</sup> Elloñapa' alla yeçhaterraneterr ñeñt' atfo e'ñe yenamueño' Yompor apueycha'. Ñeñt'pa' atef serrpare'taterraneterr toma'nteñtso.

—Ñerra'm eñall puesheñarr ñeñt' e'ñe cohuen yeyemtenaya, ama't rroçh tsapo o'ch ahuey pa'paclo yeçhore'teño'tpa' atefcha' yotos: "Napa' masheñcha' añecop nohuena o'ch p'apuen ama't coñe'ta rreñets, <sup>6</sup> farro'mar o' çhap puesheñarr namo'ts ñeñt' huetsa baçhayof', napa' ama es necheno ama't coñe'ta alloch neyema'cha." <sup>7</sup> T'arraña ñapa' po'ponrotpa' ñato' çhach otapuey: "Amach p'atsrre'moçhtana'tatstosno farro'mar o' e'ñe echarr neyottañpesuena, allohuen nacñeñarefolleshohuenpa' o' yemanrra'tuen.

Ñeñto'marña ama eshcaye' atantenno o'ch necha'nmonañpa atfoch es napañ." <sup>8</sup> Tarraña napa' o'ch notas, ama't ñeñt atarr yeyemtenaña' ñerra'm ama čha'nmaponayopa' yañapa' ñerra'm alla yenamue're'čpa' čha'nmaponayach atfoch apapuey ama't erra't-sena ñeñt atarr yenamueñ atfoch amach alla ya'tsrre'močhtana'tneñe es enamare'te'. <sup>9</sup> Ñeñto'marña napa' o'ch notas: E'ñe senamueñoť, Yomporñapa' apascha'. Se-name'teñoťpa' señchcha', sečhore'teñoť, Yomporñapa' e'ñe pue'mñoteñoťespa' e'ñech cohuen toramñsapas. <sup>10</sup> Tarro'mar ñeñt es enamare'tetspa' ñetña es aguťset; ñaña erra'tsen ñeñt es e'nyetspa' ñetñapa' enteretcha', ñaña erra'tsen ñeñt čhore'tyene' ñetñapa' e'ñech e'mñotenanet Yompor.

<sup>11-13</sup> 'Yompor ñeñt pue'ntañ'tsen čhocmach e'ñe cohuenare' es apa'yeney ñerra'm esempo es yenamueñ. Ñapa' amach aña apuenye ñeñt ama cohuenaye' yenteno ya. Ama't sa ñeñtes arromñates ateť sepeñ saña sechemer, e'ñech cohuen es sapueñ ñerra'm esempo es enamuenes. Ateť ñerra'm allempo pa'čporryñoť es enamuenes, o'ch enamas mam\* ñeñtcha' rra', sapa' ama't puesheñarroťesapa' amach aña sapueñeña sechemer mapue' ñeñt ama arrapahuoyaye. Amapa' ñerra'm cac enamuenes sañapa' ama't puesheñarroťesapa' ama aña sapueñeña sechemer shecheř ñeñt atarr amueročhtatañ. Amapa' ñerra'm pa'me' enamuenes sañapa' ama't puesheñarroťesapa' ama aña sapueñeña sechemer yellas. Ñeñto'marña sa ama't arromñates ama't ñaña atsrre'mñates sapa' e'ñe señoťeñ apa'yese' sechemerasha' e'ñe cohuenare'. Añña ñeñt Seyomporer sepen saña ñeñt pue'ntañ'tsen elloña ñapa' e'ñe eñoťeñ atfo e'ñe cohuenare' es apa'yenes saña. Ama't Puecamquēñ ñeñt e'ñe cohuen Parets atfoña e'ñe cohuen chorratensa allohuenes ñeñtes enamyene' ña.

*Atfo puesheña'tets oteñet Jesús ñapa' oneñeťo' po'huamencoť cáčpatenanña po'potantañ oneñeťečhno acheñenesha'*

*(Mt. 12.22-30; Mr. 3.19-27)*

<sup>14</sup> Po'pocheño allo'tsen puesheñarr acheñ ñeñt chorrena oneñeť, čha opanatateñ. Allempoña Jesúsapa' cáčpatosan oneñeť atfo chorrenana acheñ. Atfo cáčpa'ner oneñeť ñeñtña opanpa' o' alla eñorrera. Acheñenesha'ña allpa' atfa cohuanrrorteñet, atarr cohuen enteñet. <sup>15</sup> Tarraña po'potantañečhnoña acheñenesha'pa' ama't mameshapa' ama pocteye' eñchet. Ñetñapa' ateť otyeñet:

—Atfo cáčpatatenan oneñeť acheñpa' añaca'ye ahuamencať pene' Beelzebú ñeñt pompor pen allohuen oneñeťečhno.

<sup>16</sup> Po'potantañ acheñenesha' ñetñapa' čha mueneñet o'ch topachet Jesús. Ñetpa' ateť ochet:

—Yapa' añ yemnen o'ch pegatey pepartsoña entoť allochñapa' atfoch yeñoťař po'ñočh řapa' Parets Puechemereř.

<sup>17</sup> Jesúsñapa' eñotanet ñeñt ateť coťape'chatse'tyenet pueyočhreto ñocop ñeñt atfo otyeñet ñapa' oneñeťa pompor po'huamencoť cáčpatenanetña oneñeťečhno. Ñeñto'marña ñapa' ateť otanet:

—Ñerra'm puesheñarr aňcha'tareť elloptannena pa'cheñer e'ñe ñagattsetapa' e'ñech poctacma a'cllatanna'tuerret. Atfecmach řannerra ama't ñeñt e'ñe pamo'tsna'tarecmuet ñerra'm elloptannerret e'ñe ñagattsetpa' e'ñech a'cllatanna'tuerret. <sup>18</sup> Atfecmach řannerra ñaña oneñeť pueyočhreshačhno ñerra'm oneñeťečhno e'moñe'tannenet e'ñe ñagattseta, ñetña atfo huomencatenetpa' čhach huañerrets amach allo'na huomencatneneto. Ñeñtapa' ateť o' notuas tarro'mar sapa' čha sotenen napa' Beelzebo' po'huamencoť necáčpatateññañ e'ñe ña pueyočhresha' ñeñt pompor pen allohuen oneñeťečhno. Po'ñočh oneñeťpa' amaca'ye huapore'tanneno. <sup>19</sup> Sapa' ateť sotenen napa' Beelzebo' po'huamencoť necáčpatateññañ e'ñe ña pueyočhresha', ñehua, ře'pa' o'ch notas: Ñeñt seyochresha' sepen sa ñeñt eñotene' ñamet o'ch cáčpatachet

\* 11:11-13 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet pan ñeñt puerrar penet all pa'nyo.

oneñeñt' acheñenesha' ñetpa'cho'ña amaña Beezebú po'huamencoñey'e' cachpatateñe-tona oneñeñt' acheñenesha'. Ñetpa'cho'ña Yomporoña po'huamencoñt' cachpatatenetña oneñeñt'. Ñeñtña o' eñotatas ñeñt' atet' sotennoñ ñeñt'pa' amaca'ye po'ñoçh atteyaye. <sup>20</sup> Po'ñoçhca'ye Yompor po'huamencoñt' necachpatateñña oneñeñeçhno acheñenesha' ñeñt'cha'ña señotate' ñe'pa' o' neçhapatonas Yompor po'cohuenña ñeñt' atto po'ñoçh atarr ayochresha'tena ña.

<sup>21</sup> 'Ñeñt'pa' o' e'ñe notuas atet' ñarro'mar yeñoteñ ñeñt' atarr ahuamencattetsa atto atarr ahuamencattena oneñeñt', ñaña'pa' e'ñe po'huamencoñt' cohuañpesyenan allohuen e'ñe cohuen ñeñt' pa'paquell' ña'yen. Ñapa' po'huamencocmañen na'yenan ñeñt'cha' e'ñe cohuañpene' all amcha'tare'tteta ña. <sup>22</sup> Tarraña ñerra'm esempo o'ch huapoña ñeñt' atarr ahuamencañesha' ñeñt'cha' ello metanose'ña po'huamenc atet' ñerra'm na Nompor, ñeñt'cha'ña e'ñe a'mchechatose'. Attoña e'ñe puerratañpsosñañ ñeñt' allpon moñenaya ñeñt' atarr yemuetyena ña. Allochñapa' o'ch be'çtosos all ñeñt' pa'paquell' ña'yen o'ch e'ñe puerratañpeshuos ñeñt' allpon o'patyena ña.

<sup>23</sup> 'Ñeñto'marña ñe'pa' o'ch notas allohuenes: Ñerra'm eseshas ñeñtes ama neñorrapretenaye ñeñtña acheñerpa' çhaca'ye epatare'tennan ñeñt' atet' neñorra'yena na. Ñeñt'pa' o'ch netma'ntatasa atet': Ñerra'm esesha' ama na'yapaçhapretenaye ñeñt' na'yapaçhen na, ñeñtña'pa' çha a'parratse'ta'mpenen a'yene't.

*Atto Jesús'pa' eñotatanet ñato' oneñeñt'pa' o'ch alla chorrerranerr' acheñ' allo' çha'nom ahuaña (Mt. 12.43-45)*

<sup>24</sup> 'Elloneñt'pa' o'ch alla neñotaterr'serr po'poñonef': Oneñeñt' ñerra'm esempo çha'nom acheñesho't, ñeñtña oneñeñt'pa' o'ch auyes errañaren ama't amayo'mar e'nyese' po'p-sheñeñ allcha' yeçherrerr allcha' e'ñe amesurrerr cohuen. Tarraña ñerra'm amach erra eñchepa' atteñapa' o'ch ot: "Napa' o'ch alla ahuerren nepacillo allo't neçha'nom ahuaña." <sup>25</sup> Ateçha'cho' ña. O'ch alla ahuerren allo't çha'nom ahuaña. Allña o'ch çherrpa' e'ñech cohuen entuerran pa'paquell', e'ñech cohuen atarrapo'tuaref', e'ñech cohuen añño'tyesaref'. <sup>26</sup> Allempoñapa' o'ch alla ahuerren allo'tsa'yen pamo'tsesha'pa' o'ch enana' po'poñ cançherrsheña oneñeñeçhno ñeñt' nanac sosyare', ñeñt' ello metana'tuene' ñeñt' atet' sosyaten ñeñt' hua'ñene' o'ch yeçhaprecha. Allohuenetña'pa' o'ch chorreñet ñeñt' acheñer. Allempoña tsapañoneñt'pa' allo'nach sen ñeñt' acheñer sosyatnomuets huomenc. Elloch metanerran ñeñt' atet' ñatse'tyese't' ñenmañ.

<sup>27</sup> Jesús allempo atet' serrpare'tatenan acheñenesha'pa' puesheñarrña coyanesha'pa' machayo'tepa'tcha' rrana, ñeñt'pa' atet' ot:

—Ama't ñeñt' ña'chor pepen ñapa' atarr cosheñtso'tsen ñarro'mar ñapa' ñeñt' pe'ñal-letate' ña ñeñte'p atarr cohuen es peyeçhcaten ñaña ñapa' e'ñe cohuen cohuañpsañ allempo chesha'tollen'pa'.

<sup>28</sup> Jesúsñapa' atet' och:

—Elloña allohuenetpa' atarr cosheñtso'tsa'yenet ñeñt' pue'mñoteño'tet Yompor po'ñoñ e'ñe atet' ñohuenet.

*Atto Jesús'pa' otan acheñenesha' ñeñt' ama cohuenaye' coñape'chetso' ñetña'pa' çhocma e'nenet partsoteñets*

*(Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)*

<sup>29</sup> Allempoña acheñenesha' emchorreñet Jesús, ñaña'pa' atet' otanet:

—Acheñenesha' ñeñt' corra'yetsa ñe' ñetña'pa' ama cohuenaye' coñape'chyeneto. Tarr'o'mar ñetpa' aña e'nenet ahua'ch norrtatanet nepartsoteña atto'chña eñotnet napa' po'ñoçho'ñe' Parets Puechemeren ñeñt'eno'ñe' Cristotosets. Tarraña amach es norrtataneto. Napa' añach pañerr neñotatanet atet' eñotatane't' Jonás ahuañ nínivo'mar-nesha' allempo a'mtane't' Yompor po'ñoñ. <sup>30</sup> Tarr'o'mar atto eñotatane't' Jonás nínivo'-marnesha' ahuañ ñapa' Yomporsho't huena, napa'cho'ña ñe'pa' atet'cha' neñotach naña

acheñenesha' ñeñt corretsa tē' napa'cho'ña Yomporeshoñ nohuena. <sup>31-32</sup> T̄arro'mar ahuañ allemppo serrpare'tatane t̄ Jonás nínivo'marnesha' ñetñapa' allemppocma coťape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop. Tē'ña arr seshopa' allo'tsenen na ñeñten ello metanene' ñeñt atē serrpare'tate t̄ Jonás. T̄arraña sañapa' amaña soťape'chenoña ello cohuen Yomporecop. Ñeñto'marña esempohuañen allemppoch a' crareťetuerra allohuen acheñenesha', ñeñtña nínivo'marnesha' ñeñt e'ñe cohuen coťape'cherrets Yomporecop ahuañ, ñetpa'cho'ña orrterretcha', ñeñtcha'ña señotaterre'ña sapa' ama't mamesha ama pocteyayeña ñeñt atē sepa'yese t̄ t̄arro'mar sapa' ama soťape'cherro ello cohuen Yomporecop. Ñaña tē'pa' o'ch neyerpatasa ñeñt atē pa ahuañ puesheñarr coyanesha' ñeñt añcha'tareťtate t̄ atarr b̄achayo allohuanen pats sa'ponē. Ñeñtña coyanesha'pa' alloñen on o'ch e'mñotenana' Salomón pueserrpareñ ñeñt atē atarr eñotañte t̄. Tē'ña arr e'ñe seshopa' allo'tsenen ñeñten puesheñarrana ñeñten atarr es neñoten ñaña, ello neñtaneñ at̄to eñotañte t̄ Salomón. T̄arraña sañapa' amaña es sotapoteno. Ñeñto'marña esempohuañen allemppoch a' crareťetuerra allohuen acheñenesha', ñeñtña coyanesha' ñeñt e'ñe cohuen e'mñotatse t̄ ñapa'cho'ña orrterrach, ñeñtcha'ña señotaterre' sapa' ama pocteyayeña ñeñt atē sepa'yese t̄ t̄arro'mar sapa' ama es sotapote t̄e ama't e'ñe mamesha.

*At̄to yecle'pa' añ toma'ntena ñeñt po'lampareñ pen allohuen yechets*  
(Mt. 5.15; 6.22-23)

<sup>33</sup> Jesús'pa' alla serrpare'taterraneterr, ñeñt'pa' atē oterraneterr:

—Ñerra'm esempo ya'llchaten lampareñ, ñeñt'pa' ama t̄arre'paye' ya'huortateñe o'ch yene' o'pono e'ñe a'nareño. Ñaña ama añecpaye' ya'llchateñe o'ch ye'rramañpes coyño. Ñeñt'pa' añecopña ya'huortatenña lampareñ o'ch yene' enoneť at̄tochña e'ñech čhoyo'tañpesuan allohuen acheñenesha' ñeñt be'ťosčhets all pocollo. <sup>34-35</sup> Yecle'pa' añ toma'ntena atē ñerra'm ñeñt po'lampareñ pen allohuen yechets. Ñerra'm e'ñe cohuen huomech yecle'pa' e'ñech cohuen entateney puetare' allochñapa' at̄toch e'ñe cohuen t̄orratyenana allemeñ yechets t̄arro'mar e'ñe cohuen a'puetarsañpsareťtenet. T̄arraña yecle'ña ñerra'm ama e'ñe cohuen huomcheyayepa' amach e'ñe cohuenaye' entateney puetare' at̄tochña amach eshcaye' t̄orratyenano allemeñ yechets t̄arro'mar čha ottena ñerra'mrraťe' checmeto'tsa'yeneta. At̄tecma pena ñaña yeyočer. Ñerra'm e'ñe cohuen yocťape'chyen yeyočhropa' at̄toña čhennayaña yeyočhro e'ñe ora allohuen Yompor poťapña ñeñt po'cohuenña pen. At̄toña ora yocťapña' e'ñech a'puetarsañpsareťtena Yomporeshoñ. T̄arraña o'ch yeñota e'ñe yañeña t̄arro'mar ñerra'm ama cohuenaye' yocťape'cheno yeyočhro, ñeñt'pa' amach erroñenoť a'puetarsañpenyeña ñeñt yocťapña yepen. Ñeñtña yocťapña yepenpa' čhach a'checmetañpennay yeyočer. <sup>36</sup> T̄arraña ñerra'm po'ñočh e'ñe cohuen yocťape'chen yeyočhro, at̄toña čhennayaña yeyočhro e'ñe ora allohuen Yompor poťapña at̄tochña yeñoteñ orrtatyese' ñeñt e'ñe cohuen enten ña. At̄toña e'ñech cohuen es ye'pa'yen atē ñerra'mrraťe' lampareñ e'ñe cohuen čhoyo'tañpeney at̄toch e'ñe cohuen es yentyen. Allempopa' o'huañcha' allo'na yehecmetañpesnen.

*At̄to Jesús'pa' a'meťare'tenan fariseonesha' ñeñt atē yečhenet ñetpa' ñeñt'pa' ama cohuenaye' entapretenaneto Yompor*

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)

<sup>37</sup> O' serrpare'tatuanet Jesús'pa' puesheñarrña fariseonesha'pa' hua'ña'nerran Jesús o'ch rrallme'chapreteña' pa'paclo. Allemppo čhap Jesús allpa' be'ťosos anorros allcha' rrallme'chapretosan ñeñt hua'ñene'. <sup>38</sup> Ñeñtña fariseopa' entenan Jesús at̄to ñapa' ama e'pota'to ñeñt atē yečhena judionesha'. Ñehua, ñetpa' atē yečhenet, amach rrallme'cheneta'pa' o'ch e'pota'tyeset Partsocop. Ñeñto'marña fariseopa' atē coťape'ch Jesúsocop:

—Ta'm, eso'marťe'ca'ye amaña e'pota'tenoña ñeñt atē poctetsa Partsocop.



<sup>39</sup> Partsesha'ña Jesús'pa' atē toma'ntatana ñeñt atē pena allohuen fariseonesha', ñeñt'pa' atē otan ñeñt hua'ñene':

—Ñeñtes fariseoneshas sapa' e'ñe se'pame'teneñña setaza eno'pa' o'ponoñña'pa' ama se'parro'teñe. Seplatopa'cho'ña eno'ña e'ñe se'pata'teñ o'ponoñña'pa' ama se'pata'teñe. E'ñe atē sepena saña. E'ñe sa'cohuentatena ñeñt eno'mar ñeñt atē sey'chena sa allochñapa' at'och entenes allohuen acheñenesha' sapa' e'ño' cohuenes, ñarraña o'ponoñ seyo'chropa' ama sa'cohuentateñe, allñapa' e'ñe chorren shonte' sosya'tsañe'chno ñeñt at'fo e'ñe seshquēño'ñ chocma es seprrata'mpesyen, seshonten pa'namen ñeñt ama pocteye' entapretenso Yompor. <sup>40</sup> Čha sottena ñerra'm erra'tsen puesheñarr acheñ ñeñt ama es eñoteno. Ama't seño'teñña Yomporña ñeñt ye'chcatyene' allohuen ñeñt allpon yentyen arr patsro, ñeñt a'yo'fe'tsa'yen yesho'ñ ñeñtara Yompor ñeñt ye'chcate' ñaña yeyo'cher alloch e'ñe cohuen yoc'ape'chen o'pono yeyo'chro. <sup>41</sup> Ñerra'm o'ch po'ño'ch soc'ape'cherr cohuen seyo'chro Yomporecop at'fo'chña e'ñe cohuen seyo'chrocmañen es sapa'yen at'och seyepa'yēñ po'potantañ. Ñerra'm atē'cha' seperrapa' Yomporña'pa' e'ñech cohuenare' enterres.

<sup>42</sup> 'Atarr llequēñtso'tsenes sa ñeñtes fariseoneshas ñarro'mar ama at'feye' sepeno ñeñt atē o' notuas. Ora allohuen ñeñt senareñ sepen ama't chocma sapueñeñ Yompor allpon ñeñt poctetsa ñocop—mentapan ñaña rudapan. Ñarraña añña ñeñt nanac sherbets Yomporecop e'ñech pocte' es yepeññañ po'psheñeñ ñaña e'ñech cohuen yemorrenteña Yompor. Ñeñt atē'pa' sañapa' ama soc'ape'cheñe ama't mamesha. Sapa' ñeñtña sepalltena o'ch e'ñe atē se'pohua. Ñarraña ñeñt at'fo chocma es sapa'yen Yomporecop ñeñt'pa'cho'ña amach seca'chpatsche.

<sup>43</sup> 'Atarr llequēñtso'tsa'yenes sa ñeñtes fariseoneshas ñarro'mar sapa' e'ñe sommo'cheño'ñ atarr semneñ allohuen acheñenesha'pa' o'ch e'ñe cohuen entenset. Ñeñto'marña sapa' añña atarr semnen o'ch sanorr'cha'tyen judionesha' po'prahuo allecma anorryen ñeñt atarr añcha'na'tpo' enten allohuen acheñenesha'. Ñaña sapa' añña atarr semnen allohuen acheñenesha'pa' o'ch huom'cha'tenset pueñcha'naño'ñ ñerra'm esempo sechopeñe'chen foño'mar allecma chopeñe'chyen allohuen acheñenesha'.

<sup>44</sup> 'Atarr llequēñets socop, ñarro'mar sapa' e'ñe at'fes ñerra'mrrate' apampaña ñeñt amach orrteno eno'ñ all apampareñtena arromña'ñ o'pono patso. Ñeñto'marña acheñenesha'pa' allach chopeñe'chyenet all ama esesha' eñotenaye o'ponopa' allo'tsa'yen arromña'ñ all e'ñe chorren sosya'tsañ.

<sup>45</sup> Allempoña puesheñarr ñeñt atarr etsotenayēñ ñoñets ñeñt atē anare'ñ judionesha'cop, ñaña'pa' atē otan Jesús:

—Maestro, ñeñt atē ñ'poten ya'naña čha muene' pepencaten.

<sup>46</sup> Jesúsñapa' atē och:

—Sapa' ñeñtes atarr etsotenayēñ ñoñets ñeñt atē anare'ñ judionesha'cop, sapa'cho'ña atarr llequēñets socop, ñarro'mar sapa' atarr es sena'yēññañ acheñenesha' ñeñt atarr echarrare' entyenet ñet, po'ño'chpa' amach erro'fenof e'ñe atē ñ'pohueto. Sapa' ama't mameshapa' ama ayenpuenaye' sentpenaneto.

<sup>47</sup> 'Llequēñtsa ñaña socop ñarro'mar sa te'pa' sa'fomaten eno'ñ ñeñt atarr cohuen senten sa all pampa'yese't' ñeñt a'mta'yese't' Yompor po'ño'ñ ahuaf' ñeñt muetsanatyese't' ñeñt satañneshañ sepe't'. <sup>48</sup> Sapa' e'ñe seño'teññañ sa'tañneshañ at'fo ñetpa' muetsanachete't' ñeñt a'mta'yese't' Yompor po'ño'ñ ñarraña sapa'cho'ña ñeñtña e'ñe pocte' senten saña ñeñto'mar te'pa' e'ñe sa'cohuenta'mpenanet all apampareñtenet.

<sup>49</sup> 'Ama't Yompor ahuaf', e'ñe pueño'teño'pa' atē ote't': "Napa' o'ch nemñe acheñeneshesho ñeñt'cha' a'mtene' neñoñ ñaña ñeñt nellsensarnesha' ne'pa'yen. Ñarraña patantarrña acheñenesha'ñapa' čha muetsanatanet, po'potantañña'pa' čha cofare'tyese't'." <sup>50</sup> At'foña e'ñe allempo'ñeñ aye'chcatare'tta añ pats, ora allohuen ñeñt a'mta'yese't' Yompor po'ño'ñ allpon ñeñt amtsanatyese're'ttase't' ashatare'tyese'te't' po'r rras, sañapa'

allempoñeñ e'ñe sa'yohuareñtena ñeme'ttsen sa ñeñtes corretsa ñe'. <sup>51</sup> E'ñe allempoñeñ muetseret Abel ñarremphua allempo muetseret ñaña Zacarías ñeñtpa' alla semtser Parets po'ponro puecha'petaroñ allo'tsen altar alloñecma sherbete'ñ Yompor. Po'ñoçh-ca'ye notenes añenesha' ñeñt corretsa ñe' atarr ayohuareñtenet.

<sup>52</sup> 'Llequēñtsa socop ñeñtescha' e'ñe etsotenayeñ ñoñets ñeñt atēñ anareñ judione-shacop ñarro'mar sapa' ñha seprratañpeñ acheñenesha' ñeñt alloch enteret ñeñt e'ñe po'ñoçh alloch qeshperret. Ñarro'mar ama't sapa' amaca'ye senteññañeña Yompor po'-cohuenña, elloneñpa'cho'ña ñhocma sepatare'teñña po'potantañ ñeñt e'ñene' Yompor po'cohuenña.

<sup>53</sup> Allempoña ñetpa' e'ñe pa'tsre'mueñoñ atarr es a'pño'tare'tyeset Jesús. <sup>54</sup> Ñetpa' añ atarr e'ñenet atñoç otatse'tachet allochñapa' ñato' po'tatse'tateñoñetpa' atñoç otteñe'cheñet.

## 12

### *Atño Jesús pa' yeñchatan pueyochresha' amach eñotatstoñeto fariseonesha' pommo'cheña*

<sup>1</sup> Shonte' acheñenesha' ñeñt huañchenoya Jesús, shonte' nanac patoner. Ñha che'muechonet Jesúsesho atña añmatca'tanna'tyesoset. Jesúsña ñanompa' alla serrpare'taterran-err pueyochresha', ñeñtpa' atēñ otanet:

—E'ñech señota ñato't semeñe'teña' fariseonesha' poçtañña, ñarraña ñeñt poçtañña penet ñetpa' ñeñtpa' ommo'cheñtsa. Ñeñtpa' mameñollapa' o'ch epa'hua errañparen e'ñe atēñ pena ñerra'mrraē' chase' mameñollapa' o'ch e'ñe es a'chasa'hua. <sup>2</sup> Ñarro'mar yapa' yeñoteñ allohuen ñeñt allo e'ñe a'nahua shecare'tyenet ñe' esempohuañeñña-pa' a'meñamñsaretterretcha'. Ama't allohuen ñeñt e'ñe a'nasotyenet ñe'pa' esempohuañeñña' e'ñech eñotatareñtetuerret. <sup>3</sup> Ñeñto'marña ama't erra'tsena seserrparen e'ñe a'nahua ñe' esempopa' señotatuerecha' ora allohuen acheñenesha'. Ama't erra'tsena ñeñt atēñ seserrpare'tyen ñe' e'ñe a'nahua o'pono pocollo, esempopa' seserrpare'tatcha' allcha' e'ñe cohuen e'mhuerres allohuen acheñenesha' atēñ ñerra'mrraē' enoñ seserrpare'ten shelletoñ.

### *Atño amach yeñcha'tatsto ñeñtcha' muetse' yechets, añcha'ña yeñcha'na't Yompor (Mt. 10.28-31)*

<sup>4</sup> Ñe'pa' o'ch notas masheñeshacha', amach añña señcha'tatsto ñeñtcha' semtse'. Ñarro'mar añach muetsonaset sechets, secamquēñña' amach erroñenoñ muetsonaseto. <sup>5</sup> Añcha'ña señcha'na't Yompor ñarro'mar ñerra'm ñña muenats e'ñe ñña po'huamencoñpa' o'ch a'chencatonay ye'chets, yecamquēñpa'cho'ña o'ch mueñonay coñcheñtso all par-raren tso'. E'ñe po'ñoçh notenes, Yomporcha'ña señcha'na'ten.

<sup>6-7</sup> Elloña ñe'pa' napa' o'ch notas, ñhocmach seyemcha Yompor, po'ñoçh ñapa' ñach secuañpene'. Ama't oñeñollesha'pa'cho'ña ñhocma cohuañpeñ. Ñehua, ama't yapa' yeñoteñ oñeñollpa' ama tama sherbeno. Ama't yepomatset, amnar oñeñollesha'pa' ñeñt-pa' ama tsa'teyaye, e'ñe eptallañolla centavo tsa'tena. Ñarraña ama't atēñ Yomporña ama't pañra oñeñollpa' ama pueseñe. Ñeñto'marña notenes, ama't mameshapa' amach señcha'tatsto, Yomporcha'ña e'ñe seyemta. Atño atarr morrentenana oñeñollesha' elloña sapa' atarr nanac morrentensa. Ñehua, ama't allpon secheñollesha' allpon soño'tsen ñapa' e'ñe eñotennas.

### *Atño ama a'nasotpahuo Jesucristo acheñesho'mar (Mt. 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

<sup>8</sup> Elloña napa' o'ch noterrser, allohuen ama't erra'tsencha' ñeñtcha' ama na'nasoteyaye acheñeneshesho, napa'cho'ña Ñeñten Acheñetosetspa' amach na'nasotuerraneto ñaña Nomporecho allo'tsa'yen epuet po'mllañoñeñnaneshar. <sup>9</sup> Ñarraña ñerra'm esesha' na'nasotenaya na arr patsro acheñeneshesho, napa'cho'ña na'nasoterranetcha' Nomporecho allo'tsa'yen epuet po'mllañoñeñnaneshar.

<sup>10</sup> Ñerra'm esesha' nesasene' na Ñeñfen Acheñetsosets ñeñtpa' aṗretna'po' nenteñ. Ñarraña ñerra'm esesha' añ achmare'tenet Parets Puecamquëñ ñeññapa' ama aṗretna'-pahuoye' nenteñe.

<sup>11</sup> Ñaña o'ch noterrser, ñerra'm esepoch anmaset judionesha' po'prahuo allcha' a'meñare'tamṗsaset amcha'tarefesho, sañapa' amach čha sellca'ṗsatsto, amach čha sotapša'tatsto: Erroñuachca'ye notosťe' atfoch cohuen nanapos, esuachca'ye notťe'.

<sup>12</sup> Sapa' añcha'ña se'ñoratosē Parets Puecamquëñ e'ñe allempo a'ṗto'tare'tenset all.

*Ñeñť e'ñe añña muenen o'ch esocmañen echyes, ñeñťpa' atarr yoročheno'tsen*

<sup>13</sup> All che'muechen shonte' acheñenesha' Jesúsesho, puesheñarrñapa' atē otan Jesús: —Maestro, ře'pa' o'ch ṗoton nemo'nasheñ nepo'nar apuerrnepa'ñaca'yeña ñaña ñeñť allpon o'patatnomna nomporeñ.

<sup>14</sup> Ñarraña Jesúsñapa' atē och:

—Masheñcha' napa' ama eseshaye' nenaye ñeñfencha' a'pocstatene' ñoñets atfoch soten o'ch napa'yesas allpon o'patatyenset.

<sup>15</sup> Alla oterraneterr Jesús:

—E'ñech señota sañeña, ama't seyočhrapa' amach es seye'chapretanna'tatsto ama't e'ñe coñe'řa řarro'mar atfo yocrena arr cohuen añe patsropa' ñeñťpa' ama añecpayaye alloch esocmañen es yechyerr ñeñťcha' atarr yocshaterre' tsapañeñ.

<sup>16</sup> Ñeñťpa' atē otanet toma'nteñtso:

—Eñall puesheñarr acheñ atarr nanac ečllayoreť. Allña po'patsñopa' shonte' nanac aton a'yechcaten. <sup>17</sup> Ñeñťña ečllayoreťpa' atē coťape'chen pueyočhropa' atē oten: “Erroñuachca'ye neṗa'ña, ñeñť atarr nanac aton neťotaten amaca'ye eñalleña allcha' e'ñe ñañño'tue.” <sup>18</sup> Allempo atē coťape'chenpa' alla oterrer: “Ĥe'pa' o'ca' neñoch atēťcha'ca'ye neṗa. O'chca'ye na'materrña pocollashe'm allecma ñañño'te'ť coñe'řa'tets ře'ñapa' o'ch alla ñaťomaterr atarrpo' allcha' e'ñe ñañño'tua allohuen ñeñť allpon neťotaten ama't ñaña allohuen ñeñť allpon pa'namen esocmañen nechyen. <sup>19</sup> Allempoñapa' atēťcha' not neyočhro: Napa' ama es nepallteno ama't e'ñe mamesha. Ñeñť allpon shonte' o' ñañño'tuapa' atarrcha' atomat char amach es nepallterre'ťe. Ĥe'pa' o'ch names e'ñe pocacma. Nellapene'ťcha' rrats, nellapene'ťcha' orrare'tats; ñeñťcha'ña e'ñe nocshatene'ña na.” <sup>20</sup> Ñarraña ñeñť acheñerpa' Yomporpa' atē och: “Ĥapa' atarr otatsñaťeṗ, ama es peñoteno ama't mamesha. Ĥe'pa' añe tsaprocmač o'ch perromuen. Ñeñťña shonte' o' ṗañño'tuapa' ře'ñapa' esesha'huachñaca'ye o'paterraya.” <sup>21</sup> Ñeñťo'mar yeñoteñ, ñeñť añño'tene' shonte' esocmañen ñeñť e'ñe ñocpa, ñeñťña acheñer atēťpa' ama echenanoña ñeñť sherbets Yomporecop.

*Atfo Yomporpa' ñach e'ñe cohuen cohuañpene' ñeñť puechemeresha' pen (Mt. 6.25-34)*

<sup>22</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterranerr pueyočhresha':

—Ñeñťo'marña ře'pa' o'ch noterrser, amach añña sellcatsto ñeñť atfo yeyčhena arr patsro. Ama't seyočhra amach sotatsto, esuachca'ye yerrerrerrťe' tsapañeñ. Ñaña amach añña sellcatsto ñeñť e'ñe sechtsocpa, amach sotatsto, esuachca'ye yechorraťe'.

<sup>23</sup> Ĥarro'mar Yomporpa' ña yapuene' yo'rrerrña allo yocrena ñeñťña atarr nanac sherbets. Ñeñťo'marña yeñoteñ ña yapuene' ñaña yerrar, ñeñťña ñocoppa' ama esoye' enteñe. Ñaña ña yechcatene' yechets ñeñť atarr sherbets. Ñeñťo'marña yeñoteñ ña yapuene' ñaña ama't ñeñť yechorra'yena, ñeñťña ñocop ama esoye' enteñe. <sup>24</sup> Sentente' atfo correna pa'namen oñneshachno. Ĥetpa' ama čhoye' nare'tatse'teneto ñaña ama čhoye' aṗcha'yeneto puerrar ñeñťcha' rra'yenet. Ĥetpa' ama es echenaye allcha' es añño'tyenet. Ama't atfo correnetpa' Yomporña e'ñe yechcatyesuanet ñeñťcha' puerrar ṗa'yenet. Elloña sa Yomporpa' atarr morrentensa sa; ello señtaneñ ñeñť atfo atarr morrentenana oñneshachno. <sup>25</sup> Ñaña amach sellcatsto atfoch amach serromo, řarro'mar

ama't sellquënañ atfoch atarr atomat socrra arr patsro țarraña ama't e'ñe puesheñar-rotesapa' amate' erroțenoț so'chtatoña socreña ama't e'ñe pamțarra. <sup>26</sup> Ñehua, atfo ama't e'ñe sellquëñoța sa ama erroț es sepeno, ñeñțepñapa' amach pa'namena es sellca'yesatsto țarro'mar ñeñțpa' e'ñech orrena es sellca'yena.

<sup>27</sup> Ñaňa sentente' atef yeçquëna roreçhno. Ñetpa' ama çhoye' taruasa'yeneto ama't mamesha, ama çhoye' taneneto ñeñț chorra'yenet atfo e'ñe cohuen orretyenet. Țarraña napa' o'ch notas, ama't aňcha'tareț Salomón atfo e'ñe a'cohuentate'ț ahuaț, ama't ñapa' ama chorrane'țeña ñeñț atarr cohuen ñeñț atef atarr cohuentena ror. <sup>28</sup> Ñeñț ror pue'chorpa' ñeñțara ta'te' ñeñț chepyets allemeñ ñeñț sentyen țe' țarraña ñeñțpa' mamecpa. Ama't cohuen chepyeneñ țe'pa' tsapațoneñapa' o'ch ețomañperetpa' e'ñech colla'huerra o'huaňcha' cohuenta. Ñehua, Yompor atfo cohuentatyenan ama't ñeñț e'ñe mamecpa, elloña sapa' atarr chorratyensaň saňa; saňapa' eso'marțe'ña amaña e'ñeye' seyemteño. <sup>29</sup> Amach e'ñe pațrra se'nen ñeñț atfo serren ñaňa ñeñț atfo es sorryen. Amach ñeñțaña e'ñe pațerr sellca'yesatsto. <sup>30</sup> Țarro'mar allohuen acheñenesha' arr patsro ñeñț ama ame'ña'yetso, ñetpa' ñeñțaña e'ñe pațerr e'nenet. Ñehua, Somporña ñeñț pue'ntaño'tsen ñapa' e'ñe entuenes ñeñț allpon pa'namen sepallta'yena arr patsro. <sup>31</sup> Sapa' aňcha'ña e'ñe ñanom sema'yoçhrena Yomporecop atfoch atarr ayochreshațterra ña allochñapa' ñachña sapa'yene' ñeñț allpon sepallta'yena saňa.

*Atfo ñeñțcha' seshonterr ñeñț atarr sherbets arrcha'ca'ye seshonteñ all Yompor pue'ntaño (Mt. 6.19-21)*

<sup>32</sup> 'Amach neyochreneshaçhnocha' es sellcatsto ama't ama atarr shonteyayso, Yomporña atarr cohuen secuañpene' atef ñerra'mrrațe' e'ñe po'carrneror penes. E'ñe pocsheñeshoțpa' apascha' atfoch e'ñe cohuen socshapreterrñaña po'cohuenña atfoch atarr ayochreshațterra. <sup>33</sup> Țe'pa' o'ch sepomyen ñeñț allpon sechyen allochñapa' o'ch sapa'yese ñaňa ñeñț atarr es pallta'yetsa. Ñerra'm atef sepena allo'nach atarr aton seshonta'nen ñeñț e'ñe po'ñoçh atarr sherbets Yomporecop. Ñeñțpa' ama atfeyaye ñerra'mrrațe' ñeñț seçllayepo'rer sepen arr patsro, ñeñțpa' atarr aňllasha'țña. Țarraña ñeñț seshonta'nen ñeñț atarr sherbets ñeñț ama ahuañaño, ñeñțpa' arr seshonteñ Yompor pue'ntaño. Allña ama't eñețapa' amach çheno o'ch etatsre'tas ñaňa ama't pomțapa' amach eñalle ñeñțcha' rrerre' ñeñț seshonten all. <sup>34</sup> Țarro'mar ñerra'm all pue'ntaño seshonta'nen ñeñț atarr cohuen senten, yeñoteñ e'ñe ñeñța pațerr senen seyoçhro ñeñțña atarr sherbets Yomporecop. Țarraña arr patsro ñerra'm aña seshonta'nen ñeñț atarr semorrentena, yeñoteñ e'ñe ñeñța pațerr senen seyoçhro ñeñțña ama es sherbenoña Yomporecop.

*Atfo çhocmach yeñose'rteña Yepartseshar Cristo esempoch huerra*

<sup>35-36</sup> Țe'pa' o'ch notas po'poñ: Çhocmuepa'ch señosere'tna esempohuañenpa' o'ch alla nohuerra. Ñato' o'ch netma'ntatasa atef ñerra'mrrațe' puesheñarr yacma ñeñț atarr ayochreshaț. Ñapa' ahuo' allcha' rrallme'chapretenana' pacma ñeñț sena'tetsa. Pueyochresha'ñapa' alla cohuet pa'pacillo esempoch huerra. Allempoña ñetpa' a'huortatyeset po'lampareñ allochñapa' atfoch ñerra'm esempoch huerra ñeñț pamo'mte' penet ñerra'm o'ch çhore'tuenanetpa' ñetñapa' allorocmach toraňpsapueñet atfoch sherba-pueñet. <sup>37</sup> Atarr cosheñtso'tsa'yen pueyochresha' ñerra'm esempoch huerret pamo'mte' allñapa' entuenanet çho atarr eñose'rteñet. Po'ñoçhpa' napa' o'ch notas, ñachca'yeña sherba'huene'ña ñeñț pueyochresha' pen ña. O'ch chana'huena ñaňapa' o'ch anor-řha'tatuenanet allcha' rrallme'chatuenanet. <sup>38</sup> Ñeñțpa' atefcha' perranet ama't rroçh tsapopa' o'ch huenanet amapa' o'ch puetarenmochpa' o'ch huenanet. Ñeñțo'marña notenes, ñerra'm alla entuenanet çho atarr eñose'rteñet, ñeñțña atarr eñose'retyenayapa' atarrcha' cosheñtso'tsa'yenet. <sup>39</sup> E'ñech machayoța nohuerra atef pena eñet allempo atfa es sepçha'yena machayoțach huaponasa o'ch yoratsre'tensa'. Țarraña sa ñeñtes

apacllaſes ñerra'm señoſeñeñ e' ñech esempo huaponasa eñeñ amach čha semanrra'teno atfoch amach semnacheña o'ch toraĩpſas ſepaclo o'ch be'foſaĩpſasa o'ch yoruenaſa' ñeññ allpon ſemorrenyena. <sup>40</sup> Ñeñño'mar notenes, ſapa'čo'ña čhocmuepa'chña ſeñoſe'rtenna ſarro'mar ñerra'm allempo atfa es ſepča'yenapa' allempochna nohuerra na Ñeñten Acheñeſets.

*Atečha' aſparetterra ataruasañ ñeññ e'ñe cohuen etsotene' atē yecheña pamo'mte' ñaña atēčha' aſparetterra po'poñ ataruasañ ñeññ ama etsotaye ñeññ atē yecheña pamo'mte'*

(Mt. 24.45-51)

<sup>41</sup> Allempoña Pedropa' atē a'pfo'ch:

—Partseshacha' ñeññ atē petma'ntatena ſe' ñeñtpa' ſeſeshacpa'tña, ñato' yocpaſe' ñeññey peyochreſhay pepeney amapa' ñato' allohuenacpa'naſe'?

<sup>42</sup> Partsesha'ñapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñoneñ, atē oterraneterr:

—Allohuenespa' atēčha' ſeña e'ñe cohuen atē ñerra'mrraſe' puesheñarr yacma ñeññ yechena ñeññ pamo'mte' pen all pa'paclo. Ñeññcha' po'taruas pene' čhocmach apa'yesan allohuen po'potantañ pamo'mte' pa'taruasañer puerraret allpon ñeññ poctetsa puesheña'ttſocop. Ñapa' atēcmach pena čhocmach apuenanet ñerra'm esempoch čherrerr allempo atē anareñ ñocop o'ch alla apa'yerraneterr po'pocheño. Ñapa' čhocmach atē pena amach cačhpueſe ſarro'mar ñapa' eñoteñ atfoch e'ñe coſhatenan pamo'mte'. <sup>43</sup> Ñeññña ataruasañpa' atarrcha' coſhatueñ pamo'mte'; ñerra'm esempoch huerrapa' alla entuenan pa'taruasañer ama čho cačhpuenano ñeññ po'taruas apa'neñ ahuañmo'choſeñ. <sup>44</sup> Po'ñočh o'ch notas, atarrcha' coſhatueñ. Añcha' coſhaterre' o'ch nohuer pamo'mte' añcha'tareñ ñeññcha' cohuaĩpſaprete' ñeññ allpon ečyen pamo'mte'. <sup>45</sup> ſarraña ñeññ ataruasañer allempo ama huerra' pamo'mte' ñerra'm ñapa' atfa oten pueyočhro, namo'mte'pa' amach ahuen huerro, allempoña ñapa' čhach aſtapečyenan ataruasañečno ñeññcha' rrañañ ama't ñaña coyaneshohuen. Ñañaapa' atfach allemeñ rrapretyen ñaña atfach orrare'tapretyen allcha' atarr poſa'tare'tyen. <sup>46</sup> Ñeññña ataruasañer ñerra'm ñapa' atfach ottatſe'tyena amach es pueča'yeno amach eñoteñe ñeññe yeſaroch huerra pamo'mte' ama't erro'tſencha' yeſro huena. Machayoſachña huerra pamo'mte'pa' atarrcha' coñchatuer, allach mueñuer all ñeññ o'patenaya allohuen ñeññ ama es otapotetſo ama't mameſha.

<sup>47</sup> 'Elloña napa' o'ch notas, ama't erra'tſena ataruasañer ñerra'm eñotenan ñeññ atē muenen pamo'mte' ſarraña ñerra'm ama cohuen ame'ñenano pamo'mte' ñerra'm ama e'ñe cohuenaye' es pa'yeno atfoch e'ñe cohuen aguerran pamo'mte' esempoch huerra, ama't erra'tſena ataruasañerpa' ñeññ atē ſeſapa' atarrcha' aſtaretterret. <sup>48</sup> ſarraña erra'tſencha' ataruasañer ñeññ ama eñotano ñeññ atē muenen pamo'mte' ama't ñetpa'čo'ña aña atē pa'yenet ñeññ ama cohuenayaye ama't e'ñe pocteñ atēcmach aſtaretterretañ ñamet, ſarraña ñetpa' mameſha'ttſach aſtapechareſetyerret ſarro'mar ñetpa' ama eñoteneto ñeññ atē muenen pamo'mte'. Allohueney erra'tſenoſey ñeññey atarr apareſey atfoch atarr yeñoterrñañ ñeññ atarr ſherbets Yomporecop, ñeññeyčha'ña atarrcha' cohueney Yompor o'ch e'ñe yeſherbatuoñ ſhonte' allohuen ñeññ atarr eñotateney. Ñaña allohueney erra'tſenoſey ñeññey atarr yemtenya Yompor elloña allempopa' atarrcha' cohueney o'ch allo'na e'ñe cohuen yeſherba'neñ.

*Atfo Jesúsapa' orratosan e'ñe ño'mar elloptanna'teñets*

(Mt. 10.34-36)

<sup>49</sup> 'Te'pa' o'ch neñotaterrſerr po'poñ. Napa' atfo nohuena arr patsro o'ch norratatos elloptanna'teñets ñeññ atarr huomenc atē ñerra'm tſo' atarr atſerrtetsa. Pocte' nenteñ o'ch orrtet e'ñe ſayecma. <sup>50</sup> Ñaña nocoppa' e'ñe atē anareñ na'mueročtataretterrach e'ñe atarr huomenc atē ñerra'mrraſe' čho chorratennet ñeññcha' atarr nemueročtaterre'. Ñeñño'mar napa' ñeññña atarr nellcatene' ſe' atfa atarr na'huanteñ esempoch

e'ñech etsotuerra. <sup>51</sup> Sapa' čhaťe' sotenapañ añecopťe' nohuapa o'ch e'ñe cohuen namo'tstanna'tatera acheñenesha' arr patsro. Ñeñťpa' ama atťeyaye. Añecpa'naña nohuapa allochñapa' e'ñe no'marpa' acheñenesha'ñapa' o'ch atťa elloptanna'tyeset. <sup>52</sup> Ñehua, ñeñť noten ře' e'ñe řayoťeñ ñato' all yečhena amnarsheña puepahuarro pocollopa' ñato' ñetpa' o'ch ellopa'tetstatet poctapña. Ñato' allo'tsen ma'psheña ñeñťcha' name'ñerraya, ñato' epsheñañapa' amach mueno o'ch ame'ñerrnet. Amapa' ñato' epsheñach allo'tsen ñeñťcha' name'ñerraya, ma'psheñañapa' amach mueno o'ch ame'ñerrnet. <sup>53</sup> Ñato' e'ñe no'marpa' o'ch ellopa'tetstatenet poctapña. Ñato' pompor o'ch epatare'tenan puechemer, amapa' ñato' puechemerñapa' o'ch epatare'tenan ñaña pompor, ñaña ñato' pachorpa' o'ch epatare'tenan puechoyor amapa' puechoyor o'ch epatare'tenan pachor, ñaña ñato' pa'so'mue o'ch epatare'tenan pa'ťo'ñen amapa' ñato' pa'ťo'ñenñapa' o'ch epatare'tenan pa'so'mue.

*Atťo Jesúsapa' orrtatosan ñeñťcha' eñotatahuet o' čhapanet Yompor po'cohuenña*  
(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)

<sup>54</sup> Allempoña Jesúsapa' atě yerpatana acheñenesha' ñeñť atě otyenet ñet pa'nyeto:  
—Sapa' ñerra'm esempo senten arr chorren os all emuena atsne', sañapa' čhocmach atě sotyen: “Ťe'pa' čhach huatena.” Ateťcha'čho' řa, o'chčho' huatena. <sup>55</sup> Ñaña ñerra'm esempo senten huena řorr topoťoť, ñeñťpa'čho'ña atěťcha' sotyen: “Ťe'pa' o' charenmoch.” Ateťcha'čho' řa, o'chčho' huoraterr huomenc. <sup>56</sup> Sapa' atarr seņoteneña ñeñť sentyen ento ñeñťña seņotatene'; ama't ñaña ñeñť atě sentyen ñaña arr patsro ñeñťpa' e'ñe seņotueñeñ. Ťarraña ñeñť atě norrtatyennas nepartsoteña, eso'marťe'ña ñeñťñapa' amaña eñotatensoña ñeñť atě pennas Yompor ře' o'ch orrtatonas po'cohuenña. Ñeñťpa' atťate' seshquēñ.

*Atťo eñotatanet čhoyach amo'tsterraya e'ñe mamecma ñeñť ye'moñe'tene'*  
(Mt. 5.25-26)

<sup>57</sup> 'Elloña e'ñe soťa seņotepa'chña ñeñť pocte' enten Yompor socop ñeñťcha' atě seņannena. <sup>58</sup> Ñato' o'ch netma'ntatasa atě ñerra'mraťe' esesha' setmantene' ñeñťcha' sanmue' aňcha'tareťesho allcha' sa'poctaterr seņoñ. Añ pocťetsa allempo ama sečhena' aňcha'tareťesho o'ch řoch ñeñť petmantene': “O'ch ya'pocťaterr yeņoñ e'ñe cohuen řayecma řayepa'tña ama yečhena' aňcha'tareťesho.” Ťarro'mar ñeñť petmantene' ñerra'm o'ch čhapatař aňcha'tareťesho, aňcha'tareťñapa' čhaťe' pomař policeyaneshesho, ñetñapa' čhaťe' abe'řapet cárcelo allcha' mueročhtaterrpet. <sup>59</sup> O'ch notas, ñerra'm čhoch yottařpsasetpa' allasach o'pono, alloťñapa' amach ahuen čha'nmaterrseto. Esemposhuañencha' čhoch sečha'nmaterret ñerra'm allempoch e'ñe setsa'tuerra ora allohuen ñeñť allpon quelle muenenet. Ama't e'ñe eptalla centavoťollña ñerra'm ama setsa'tueña' amachca'ye čha'nmaterrseto alloť. Ñeñťo'marña notenes o'ch e'ñe cohuen samo'tstera ñeñť se'moñe'tene' řayepa'tñapa' ama čhennasa' ñeñť atarr yoročhen senten socop.

## 13

*Añ pocťetsa yocop o'ch yocťape'cherr ello cohuen Yomporecop*

<sup>1</sup> Allempo huapa puesheña'tets acheñenesha' Jesúsesho, ñetñapa' serrpare'tatoset Jesús atě entenet ñet; ñeñťpa' atě otoset:

—Allpónsheña ñeñť galileo'marnesha' allo'tsa'yenet allecma muetsatenet berr ñeñť Yomporecop. Allempoñapa' huapanet ñeñť mueñen aňcha'tareť Pilato ñetñapa' čha muetsanatosanet e'ñe all allempo muetsatenet berr ñeñť Yomporecop. Atťoña ñetpa' allña atsetatse'tatareťtet ñet po'rras epuet pueberrret po'rras.

<sup>2</sup> Jesúsñapa' atě otanet:

—Sapa' čhaťe' sotenapañ ñeñť galileo'marnesha' allempo atě ařareťtet ñato' ñetpa' atarrťe' nanac ochñaťet elloťe' metana'tueñet allohuen po'potantañ galileo'marnesha'

po'chñaret. Čhaťe' sotenapañ ñeñto'marťe'ña ateť ařareťtet ñeñť atarr sosey apencočhen. <sup>3</sup> Ĥarraña napa' o'ch notas: Ama't allohuenes saña ñerra'm amach e'ñe cohuen socťape'cherro ello Yomporecop, sapa'čho'ña atťecmach seperra sechenca'huerrach e'ñe poctacma. <sup>4</sup> Ñaña ñeñť čharrá' ñeñť puechetsa posocsheña ñeñť colla'huatsa ahuaña ñeñť a'tpetse't pocoll torrepo' allempo mata'nerr Jerusaléño e'ñe all oteñet Siloé. Ñehua, sapa' čhaťe' sotenapañ ñeñť a'cllaterr torrepá' ñetpa' atarrťe' aťparñaťet elloťe' metana'tueñet allohuen po'potantañ ñeñť atťo aťpare'tena jerusaléño'marnesha'. <sup>5</sup> Ĥarraña napa' o'ch notas: Ama't allohuenes saña ñerra'm amach e'ñe cohuen socťape'cherro ello Yomporecop, sapa'čho'ña atťecmach seperra sechenca'huerrach e'ñe poctacma.

*Arrpa' all toma'ntatanet Jesús ateť pena partech ñeñť ama me'tetso*

<sup>6</sup> Allempoña Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr po'pocheño, ñeñťpa' ateť oterraneterr: —Puesheñarr acheñ all puenareñmopa' allñaapa' ahuañmo'chofeñ nare'tatenan ñaña puecharr partech.\* Atťeñapa' čhap allempo huapa e'nosñañ pue'mer. Ĥarraña ama't pueñarrapa' ama entosñañe pue'mer. Partayechpa' ama me'teno. <sup>7</sup> Allempoñapa' ateť otan ñeñť cohuañpene' puenareñma': “Ĥe'pa' o' met ma'pa char čhocma nohuena e'nene' partech pue'mer. Ĥeme'ttsen ama't pueñarra pue'merpa' ama nenteññañe. Ĥe'pa' o'ch pã'mater řarro'mar e'ñe orrena quečhcare'tennay yepatseñ atťo ama yenare'teno po'poñ narmets all.” <sup>8</sup> Ĥarraña ñeñť cohuañpene' narmetspa' ateť otan pamo'mte': “Allah nomporcha' añ char ñeñť o' huerrerrpa' napa' o'ch na'mueñtsetañpes pats o'ch nenoñ amar. <sup>9</sup> Ñato'rraña ateť nepe'pa' o'ch cohuen me't tsapať charo. Ĥarraña ñerra'm ama me'topa' pocte'ñacho' allempopa' o'ch pã'matater.”

*Atťo Jesúsapa' a'crraterran coyanesha' ñeñť atťa mo'quętsa ama't aňe yeťro allempocma amesenet*

<sup>10</sup> Allempo čhapa'muenerr allempo amesenet, Jesúsñaapa' yečhatenanet judionesha' po'prahueto. <sup>11</sup> Allñaapa' allo'tsen puesheñarr coyanesha' ñeñť čha mo'quęna, ama eshcaye' pačharrteno. Ñeñťpa' oneñet ateť řatene'. Ahuaťoťeñ atťa pena o' čharren char puechena posoc atťa mo'quęna. <sup>12</sup> Jesúsñaapa' all eñchpa' o' čhore'tospa' ateť och:

—Nočha ře'pa' pasaterreřcha' ñeñť atťo atarr pemueročhtena.

<sup>13</sup> Allempoñapa' a'řllamco'ch. A'řllamco'tue'pa' allorocma e'ñe cohuen pačharrterra. Ñañaapa' atarr aye'chočhtaterran Yompor. <sup>14</sup> Allempoña ñeñť aňcha'tareťtetsa all judionesha' po'prahuo, ñapa' allempo entan ateť o' a'crratan Jesús atsnañeť, ñañaapa' ñeñťa atarr atsre'mate'. Ama't mameshapa' ama pocteye' eñche o'ch a'crratan acheñ ñeñťe yeťro allempo amesenet. Ñeñto'marña ñapa' ateť otan acheñenesha':

—Eñall pechapmat yeť allempo pocte' o'ch yetaruasen. Ñeñťpa' pocte' o'ch sehuapa allempo atťoch sa'crrater atsnañeť. Ĥarraña añ yeťro allempo yamesen amach sehuapatsto a'crrate' atsnañeť.

<sup>15</sup> Partseshañapa' ateť och:

—Sapa' ñeñťes e'ñe sommo'cheñoťpa' atarr seshcare'ten. Sapa'čho'ña ama't aňe yeťro allempocma yamesen čhocma setaruasen saña. Sepyañpeñ sehuacsher, sashanor allecma serrateñ o'ch saneñ ñaña oño allcha' sonayeñ oñ. <sup>16</sup> Añ coyanesha' ama't ñeñť po'ñreneñ pen yatañ Abraham ama't čharrá' puechena posoc char ñeñť allponmat o' huanquěr oneñeť, pocte'ca'ye o'ch ya'rroyatater ama't aňe yeťro allempo yamesen.

<sup>17</sup> Acheñenesha' allohuen ñeñť e'moñe'tene' ñetpa' ñeñťña atarr pencatahuet. Po'potantañña acheñeneshačhnopa' ñetñaapa' atarr nanac coshenet. Atarr nanac cohuen entenet ñeñť ateť řa Jesús.

*Atťo Jesúsapa' toma'ntaterranet ateť pena pue'llomer ñeñť otenet mostazlloñ (Mt. 13.31-32; Mr. 4.30-32)*

\* 13:6 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet higo ñeñť puenareñ penet all pa'nyo.

<sup>18</sup> Ñeñto'marña allempopa' alla oterraneterr:

—Añ Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochresha'tena ña, ñanompa' e'ñech puesheña'ttsa ame'ña'yetsa, allempoñeñapa' allo'nach sen atonetnomtsa ñeñtcha' ame'ñerrtsa atfochña e'ñe epa'huerra erracmañen Yompor po'cohuenña. Ñeñña ñe'pa' o'ch netma'ntatasa ñeñt atet pena ña. <sup>19</sup> Ñehua, ñeñtpa' atet pena ñerra'mrrate' pue'l-lomer ñeñt atarr añeñolleshallmerr ñeñt otenet mostazlloñ. Ñeñt pue'lloñreñollpa' puesheñarrñapa' o' aneñ pa'mro allcha' nare'teña'. E'ñe allponmatatsapa' o' chop, ñeññapa' allo'na sen rrorranmats e'ñe cohuen atarrchetnom. Ñeñña narmetsocherpa' o'ch hua'cha'toña o'fehno ñeñtcha' ama'tanatyesosets pueta'cro'mar.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterranet ñeñt atet pena chase'*

*(Mt. 13.33)*

<sup>20</sup> Elloña alla oterraneterr:

—Po'poñonet o'ch netma'ntatasa ñeñt atet pena Yompor po'cohuenña ñeñt atto atarr ayochresha'tena ña. Ñeñtpa' ama'tcha' añeñolla ñeñtcha' ñanom orrtatsa ñarraña e'ñe ña po'huamenco'pa' mameñollapa' o'ch e'ñe epa'hua ora erra'paren.

<sup>21</sup> Ñeñtpa' añ toma'ntaterraneterr atet pena chase':

—Ñeñt chase'pa' allo tsetenan coyanesha' harina' ñeñt oñetsetstaten atfoch a'chasan harina' esheccha' e'ñe a'muesatue. Ñeñña chase'pa' ama'tcha' añeñolla net, ama'tcha' aton harina' ñeñt ma'pa arroga, mameñollapa' o'ch e'ñe a'muesatuanña ama't atarr aton harina'.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterraneterr ñerra'mrrate' yetarroñollo yebe'ñen esheccha' ye'chap Yomporesho*

*(Mt. 7.13-14, 21-23)*

<sup>22</sup> All oñemyen Jesús e'ñe ora asuahuanom allohuen anetso'mar all shonta'yena acheñenesha' ama't ñaña all ama tama eñalleyaye acheñenesha'. Allña e'ñe serrpare'tatyesonmanet. Allempo oñemyen allemeñ anetso'mar ñapa' arr sen Jerusaléño all sechena. <sup>23</sup> All oñen foñopa' allempoña puesheñarrpa' a'pfo'tnoñ, atet och:

—Ayochreshate, ñeñtcha' allpon a'qeshpata'reñterrtsapa' ta'm ñetpa' ¿puesheña'ttsetate' ñato' amapa' atarrcha' shonte'?

Jesúsñapa' atet och:

<sup>24</sup> —Sapa' añcha'ña e'ñe cohuen sema'yochrena ñeñt cohuen enten Yompor atfochña sesuanom ñeñt ama cohuenaye' enteno ña. Ñeñtpa' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' allcha' yebe'ños esheccha' ye'chap ñesho ñeñtpa' atarr añeñoll, atarr ñorrapo' o'ch yebe'ños all. Ñaña o'ch notas esempohuañen ama'tcha' shonte' acheñenesha' ñeñtcha' atarr muenatseñ o'ch be'ñerretañ all atfoch ñerretañ Yomporesho ñarraña allempopa' amach eshec be'ñerreto atfoch ñerret all ñarro'mar allempopa' o'ch huañerr atto atarr cohueney Yompor. <sup>25</sup> Ñeñtpa' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' esempo o'ch ñen ñeñt apaclañesha' ñaña'pa' o'ch tantuena o'ch e'ñe echarr yottañpesuena. Allempopa' ama't e'ñe eseshapa' amach eshec be'ñesoña all. Allempoña ama'tcha' shonteseñ o'ch sehua'cha'ta all petoñach sechorros alloñcha' se'ñore'tos apaclañesha'. Allña sapa' atetcha' sotos: “Ayochreshate petorañpsapuey.” Ñapa' atetcha' otapas: “Ñapa' ama nentarsa, erroñte' sehuenaña sa.” <sup>26</sup> Sañapa' atetcha' sotererr: “Ama't parrocmayerrallme'chyese'teña ahuañmo'cha ñaña ama't ya ya'netsro'mar allecma chopeñe'chyenet allca'yena peychatyese't.” <sup>27</sup> Ñarraña ñapa' atetcha' otterrserr: “Ñe'pa' o'ch notas, napa' amaca'ye po'ño'ch nentarsa, erroñte' sehuenaña sa. Ñe'pa' orrerres arroñ neshoñ allohuenes ñeñtes ma'yochrenaya ñeñt ama pocte' enteno Yompor.”

<sup>28</sup> O'ch ahues all ñeñt o'patatenset sa. Allña'pa' allcha' seyahuanrrortosa, sanmueñoñ atserrpa' serraso'tyesoscha' sas. Alloñcha'ña sentosña satañnesha'ñno—Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob ñaña allohuen ñeñt a'mta'yese'te Yompor po'ñoñ. Ñetñapa' e'ñe Yomporesho'tsa'yenet all añcha'tareñtana ña. Sañapa' cha'petoñaña huapore'tenset.



<sup>29</sup> Allñapa' alleñafeñcha' huača'ta shonte' ñeñt' ama judioneshayaye ñeñt'cha' anor-  
rcha'tyesosets all e' ñe Yomporesho all añcha'tareñt'ena ña allcha' rrallme'choset all e' ñe  
cohuentena Yompor. <sup>30</sup> Ñe'pa' señoche' eñall acheñenesha' ñeñt' ama asherbenaye'  
senteno sa ñe' ñarraña allempoña ñetpa' atarrcha' asherben enterranet Yompor. Ñaña  
eñall acheñenesha' ñeñt' atarr asherben sentyen sa ñe', ñarraña allempoña ñetpa' amach  
asherbenaye' enterraneto Yompor.

*Atño Jesús pa' puellquëñoñan jerusaléño' marnesha' atarr ya' na'tenanet  
(Mt. 23.37-39)*

<sup>31</sup> E' ñe ñeñte yeñrocma allempo huača'toña patantarr fariseonesha'. Ñetñapa' atet  
otoset Jesús:

—Ñe'pa' o'ch peyeta arroñ ñarro'mar añcha'tareñ Herodespa' o'patenpa' ahuo'ch  
muetsatañ.

<sup>32</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—O'ch ahuerrespa' atet'cha' sotuer Herodes ñeñt' atarr eñotene' shequëñets: “Ñe'pa'  
o'ch peñoche, napa' atterach necačhpateññañ acheñenesha' po'neñeñer ñaña atterach  
shonte' na'crratyes ñeñt' atna'tyets. Atet nepena ñe', tsapañoneñpa'cho'ña atfecmach  
nepena, o'chña tsapañonterrerrpa' o'ch e' ñe netsotatue allohuen.” <sup>33</sup> Nocoppa' añ  
pocetsa chocmach nesen ama't ñe', ama't tsapañoneñpa'cho'ña, ama't ñaña o'ch tsapa-  
ñonterrerrpa' chocmach nesen. Atñoñach neçherr Jerusaléño, ñarro'mar allpa' allecma  
chocma muetsayese't' ñeñt' a'mta'yese't' Yompor po'ñoñ.

<sup>34</sup> Allempoña Jesús e' ñe puellquëñoñ judionesha' pa' atet eñorena ñocpuet, ñeñto'-  
marña atet otanet:

—Sa jerusaléño'marneshacha' ñeñtes muetsanatyese't' ñeñt' a'mta'yese't' Yompor  
po'ñoñ, sa ñeñtes rrollapechyesaye't' ñeñt' amñareñ sesho. Atarr atonoche'tats nem-  
neñeñ o'ch na'yapača'huerrsoñ allohuenes nesho atfoch e' ñe cohuen necuañpensoñ.  
Nemneñeñ o'ch na'yapača'huerres atet ñerra'mrrate' atollop a'yapaçhene' puechyo-  
oresha' o'ch e' ñe seto'tuanet. Ñarraña sañapa' ama't e' ñe mameshapa' amaña semno.  
<sup>35</sup> Ñe'ñapa' all seyçhena sa, Yomporñapa' o'ch a'ypo'ñerres. Ñarro'mar ñe'pa' o'ch  
alla noterrser: Na po'pocheño'pa' amach alla senterrno ñe'. Esemphuañenñapa'  
senterrencha' allempoñapa' atet'cha' soterren: “Aye'choçhtatpahuëpa'ch Jesucristo ñeñt'  
huapatsa ñeñt' llesensen Yeyomporer.”

## 14

*Atño Jesús pa' a'crraterran puesheñarr yacma ñeñt' cha ananen*

<sup>1</sup> Allempoña çherrerr pamñarr allempo amesenet. Jesúsñapa' ahuo' allcha'  
rrallme'chapretenana' puesheñarr fariseo ñeñt' atarr añcha'tareñt'etsa. Çhap all pa'pa-  
cllopa' po'potantañña fariseonesha' ñetñapa' atarr cohuaña'tyesapet Jesús. <sup>2</sup> Allñapa'  
allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt' cha ananen. <sup>3</sup> Jesúsñapa' all serrpare'tos epuet  
fariseonesha' ñaña ñeñt' allo'tsa'yen ñeñt' atarr etsotene' ñoñets ñeñt' atet anareñ  
judioneshacop. Ñaña' atña a'pño'tosanet e' ñe po'tomña, allochñapa' o'ch eñoche ñato'  
erroñencha' anapet. Ñeñt'pa' atet otosanet:

—¿Erroñena'tña sotenna sa, ta'm pocte'ñe' o'ch na'crratos atnañeñ añe yeño allempo  
yamesen? ¿Atte't otenña ñoñets ñeñt' atet anareñ, ñato' amañe'?

<sup>4</sup> Fariseonesha'ñapa' ama eseshaye' anapuetso ama't puesheñarroña. Allempoña  
Jesús pa' a'pñlamco'tosan atnañeñ. E' ñe a'pñlamco'tue'pa' cha corrrer'tsa allenña mueñer  
pa'paclo. <sup>5</sup> Allempoña Jesús pa' alla oterranerr fariseonesha':

—Sapa' ñerra'm sashanor amapa' sehuacsher shora'nets aroroño all chorren oñ,  
ama'tcha'ña sechtereña alloñ e' ñe allorocma ama't añe yeño allempocma yamesen.

<sup>6</sup> Ñetñapa' ama erroñenaye' otenaye' enteñeto ama't e' ñe puesheñarroña.

*Atño ahua' ñareñtet o'ch rrallme'chapreteñeta' ñeñt' sena'tetsa*

<sup>7</sup> Allempoña ñeñt ahua'ñareñsha' ñetña'pa' aña atarr muenenet o'ch anorryesoset allecma anen ñeñt atarr aña'na'tpo' entyenet. Jesúsña'pa' entapanet ñeñt atet muenenet ñet o'ch äha ommo'chyesoset. Allempoña'pa' atet otapanet:

<sup>8</sup> —Ñerra'm esempo ahua'ñareñes o'ch serrallme'chapreteña' ñeñt sena'tetsa, sommo'cheño'tpa' amach arra sanorratsetyesoso allecma anen ñeñt atarr aña'na'tpo' entyenet. Ñetña chenta'pa' o'ch huapuet ñamet. <sup>9</sup> Ane'tañ ñeñt sehua'ñene' allohuenes ñaña'pa' o'ch huapa pesho o'ch otaþ: “Te'pa' o'ch petanterra arro't, all þanen te'pa' o' huapaña ñeñt panorpu'e' pene' all þanen ñeñt atarr aña'na'tpo' entyenet.” Þaña allempo'pa' atarrcha' pepenqueño't petanterra o'ch ahueþ allcha' þanorros allecma anorryen ñeñt ama esoshe'maye' entyenet. <sup>10</sup> Sapa' atetcha'ña seþa ñerra'm esempo hua'ñenset. Allempo seþhap all hua'ñenset sapa' allach sanorros allecma anorřha'tyen ñeñt ama esoshe'maye' entyenet. Allña'pa' o'ch huapa ane'tañ, ñapa' atetcha' otoseþ: “Masheñcha' þapa' arrcha' þanorros allecma anen ñeñt atarr aña'na'tpo' entyenet.” Atfochña allohuen ahua'ñareñsha'pa' o'ch entapet þapa' atarr aña'na'tpo' entyenet. <sup>11</sup> Tarrow'mar allohuen ñeñt e'ne cohuen entetsa e'ne pommo'cheño't ñetña tsapa'one'tpa' amach esoshe'maye' entereto. Tarrow'mar allohuen ñeñt ama esoshe'maye' entetso te', ñeñtña tsapa'one'tpa' atarrcha' cohuen enteret.

<sup>12</sup> Allempoña'pa' atet otan ane'tañ ñeñt hua'ñene':

—Ñerra'm esempoch þorrtaten rreñets ñeñtcha' serra'muen aromtaña amapa' ellerone't amach e'ne aña pehua'ñatsto ñeñt e'ne parro peyemtena ñaña ñeñt pemo'nasheñ pepen ñaña po'potantañ ñeñt e'ne þamo'tsesha' pepen ama't ñaña allo'marnesha' ñeñt atarr eçllayorefet. Tarrow'mar ñerra'm ñeñt pehua'ñenpa' ñetpa'cho'ña tsapa'one't o'ch alla hua'ñerrpet þaña. Atfoch tsa'terrpet. <sup>13</sup> Tarrow'mar esempoch þorrtat rreñets aña'nachña pehua'ña'yes ñeñt atarr huocchañetyets ñaña achocraña'chno ñaña ñeñt checa're'pa'chno ñaña aporo'yete'chno. <sup>14</sup> Atfochña þapa' atarrcha' cosheñtso'tseneþ tarrow'mar ñetpa' amach erro'teno't alla tsa'terrpeto. Þapa' esempohuañencha'ña atsa'tareteþ allempoch atantatare'terra allohuen ñeñt e'ne pocte' es þa'yestse't.

*Arrpa' all atma'ntatare'tena ane'tañ ñeñt atarr aton yeçcatatene' rreñets*

<sup>15</sup> Allempo e'mueñet Jesús atet serrpare'tatuanet, puesheñarrña ñeñt parro anorřchenet ñeñt parro rrallme'chenet, ñaña'pa' atet otan Jesús:

—Atarrcha' cosheñtso'tseney allohueney ñeñteycha' rrallme'chapreterre' Yompor all aña'na'tare'tena pue'ntaño.

<sup>16</sup> Jesúsña'pa' toma'ntaterraneterr, ñeñt'pa' atet otarraneterr:

—Eñall puesheñarr ane'tañ ñaña'pa' o'ch yeçcatatan atarr shonte' aton rreñets. Allempoña'pa' otyesan shonte' acheñenesha' ñeñtcha' rrallme'chapretenaya' esempoch e'ne a'potatuan rreñets. <sup>17</sup> O'ña çhap allempo e'ne a'potatuan rreñetspa' ñaña'pa' mueñan pa'taruasañer ñeñtcha' hua'ña'yenaya' allohuen acheñenesha' ñeñt otare'ttatsa ahuaña. Ñeñtña pa'taruasañerpa' atet otosan acheñenesha':

—Te'pa' o'ca'ye e'ne a'potare'tetuaña rreñets sona'cha't o'ch serrallme'chaprete-na'. <sup>18</sup> Tarrow'mar ñeñt ahua'ñare'te'chnopa' ñetña'pa' ama esesha' tatso. Nehua, ñeñt ñanom puesheñarrpa' atet ot: “Napa' te'pa' o'ca'ye neraña pats, o'chca'ye ahuen o'ch necua'yeña'. Þotuercha' þamo'mte' peretnerrnepa', napa' amachca'ye neto.”

<sup>19</sup> Po'psheñeñpa'cho'ña atet ot: “Napa'cho'ña o'ca'ye neraña çharrana toro po'yuntohuen e'ne epna'ttso'cma; o'chca'ye ahuen o'ch netpach taruasate'. Þotuercha' þamo'mte' peretnerrnepa', napa' amachca'ye neto.”

<sup>20</sup> Po'psheñeñpa'cho'ña atet ot: “Napa' errtenca'ye sena'tetsa ñeñto'marña napa' amachca'ye eshec neto.” <sup>21</sup> Ñeñtña ataruasañer atet otyes acheñenesha'pa' ñaña'pa' ahuer pamo'mtayesho, serrpare'tatuerran pamo'mte' atet otyeset ñeñt hua'ña'yeseñ. Ane'tañña'pa' ñeñtña atarr atsrre'mate'. Patsre'mueño'tpa' atet otarranerr pa'taruasañer: “Te'pa' o'ch ahuerperr e'ne fayecma ñaña all anetso allecma atarr chopeñe'chyen shonte' acheñenesha'. Allo'tcha'ña

pehuapaterr huocchañneshačno ñaña achocrañačno ñaña aporo'yetečno ñaña checa'repachno." <sup>22</sup> Pa'taruasañerñapa' atēčho' perrerr. Allempo huerra atē otuer-ranerr pamo'mte': "Nompocha' ñeñ atē pōtenpa' tē'pa' o' e'ñe atē nepohua. Tāraña allcha' anorrcha'tyes ñeñcha' rrallme'chosetspa' orameñ." <sup>23</sup> Pamo'mte'ñapa' atē otererr: "Tē'pa' o'ch alla ahuerrperr allampaño'mar all shonte' foñečno allecma chopeñe'chyen acheñenesha'. Allñapa' atarrcha' pōtare'tyes acheñenesha' onetepa' arr nepaclo atfoch e'ñe chorra acheñenesha' arr nepaclo. <sup>24</sup> Po'ñočh tē' napa' o'ch notas, ñeñ ñanom nehua'ñatyeseñpa' ñetña tē'ñapa' ama't e'ñe puesheñarrofetapa' amach rrallme'chapretterneto atfoch cosherret nesho."

*Añ poctetsa o'ch e'ñe yesuanem ñeñ e'ñe yocpa atfoch yocter Cristo e'ñe poctacma*

<sup>25</sup> All oñemyen Jesúsapa' shonte' acheñenesha' coťa'huanene'. Ñañaapa' cohua'nmanet alleneñ shontenetpa' atē otnomanet:

<sup>26</sup> —Ñerra'm esesha' muene' o'ch coferren e'ñe po'ñočh, añ nemnen o'ch atarr nanac morrentennet. Elloch metaneñet atfo atarr morrenteñet pompor, ama't ñaña pachor, ama't ñaña puetapor ñaña puechemerasha', pa'mo'nasheñnesha', po'chashesha'. Atfo atarr morrentennet ello metaneñet atfo atarr morrentenet ñañeñeta ñeñ atfo correnet arr patsro. Ñerra'm erra'tsen ama atteye' nemorrentenayepa' ñañaapa' amach errofenot neyochresha' neperraneto. <sup>27</sup> Tāro'mar ñerra'm erra'tsen ama e'ñeye' sehuanmaye ñeñ atē muenenet e'ñe ñocueta atfoch coferrenet e'ñe poctacma, ñañaapa' amach errofenot neyochresha' neperraneto. Ñeñtpa' añ toma'ntena atē ñerra'mrrate' cho sechechnen secorsoch allcha' semueročhta saña. <sup>28</sup> Ñeñto'marña ñerra'm erra'tsenoñes muenene' o'ch neyochresha' neperres, añ poctetsa čhoch ñanom soctape'ch, e'ñete' pocte' senteñ o'ch sesuanom ora allohuen ñeñ atē notenes. Ñeñtpa' atēcha' netma'ntacha atē ñerra'mrrate' eseshas muenene' o'ch saťomat sepaquell atarrpo'-pa' añ sepalltena čhoch ñanom sanorr allcha' soctape'ch errponťe' tsa'tena. Nato' eñallťe' allpon quelle atfoch mameshapa' o'ch sa'pue'. <sup>29</sup> Ñerra'm ama atē ñanom soctape'chenopa' nato' o'ch saťomatañ ñanom alloch echarr sorrat sepaquell, ñerra'm čha sehuañapes quelle atfoch sa'pañ sepaquellpa' atťach secačhpue'. Acheñenesha'ña ñeñ sentene'pa' čhach che'tatsetaset; <sup>30</sup> ñetñapa' atēcha' otyeset: "Añ acheñerpa' o'ťomataneña atarrpo' pa'paquell, alla huañapes quellepa' ama esoye' a'patano pa'paquell." <sup>31</sup> Ñeñtara coťapñatser o'ch alla netma'ntacha po'poñoneť. Atē ñerra'mrrate' puesheñarr añcha'tareť ñerra'm añ coťape'chen o'ch quellaratan po'solltarer epuet po'psheñeñ añcha'tareť po'solltarer čhoch ñanom anorr allcha' e'ñe cohuen coťape'ch. Allempopa' atēcha' ot: "Napa' e'ñeca' čharra' mila nechen nesolltarer; po'psheñeña añcha'tareťpa' echenan po'solltarer epoch čharra' mil. Ta'm, pocte'ťe' o'ch nemne čharra' mil nesolltarer ñeñcha' poctapue' epoch čharra' mil solltarnesha' ñeñcha' yehuapoya. Ta'mca'ye a'mchechatuetťe'ca'ye—shonte'." <sup>32</sup> Allempoña o'ch atē coťape'chuapa' ñerra'm ama erroť apenaye' eñchepa' allempo ama aponmareťteneta' ñañaapa' o'ch mueñan allponsheña ñeñcha' atē otosahuet: "Yapa' añecop yen o'ch ya'poctaterr ñoñets e'ñe cohuen e'ñe atťa, amach yečllaranna'tatsto." <sup>33</sup> Ñeñto'mar notenes, ñerra'm eseshas ama e'ñe pocteye' senteñe o'ch sesuanom ora ñeñ allpon sechen, ñañaapa' amach errofenot neyochresha' neperrso.

*Arrpa' all atma'ntatareťtet atē ñerra'm pos o'ch huañ po'poserrteñapa' o'huañcha' sherba' (Mt. 5.13; Mr. 9.50)*

<sup>34</sup> 'Ñehua, yapa' yeñoteñ pospa' atarr cohuen sherbenan allohuen acheñenesha' arr patsro. (Allohuen ñeñ po'ñočh neyochresha' nepen ñetñapa' atarr sherbenet atťet ñerra'mrrate' pos atarr cohuen sherbeney.) Tāraña pospa' ñerra'm o'ch huañerr po'poserrteña amach errofenot ellopa' ya'poserrtatere. <sup>35</sup> Atfoña amach es sherberro ama't e'ñe coñe'ťa. Ama't atfoch yetnarrataterr allo patspa' ama't ñeñtecpapa' amach sherberro; ñeñto'marña ama't ñeñtecpapa' amach yañño'tatsche. Ñeñto'marña o'ch

yehuapore'ter a'yo. Ñerra'm eseshas'te' ne'mñotene'pa' çhaponasepa'ch seyoçhro ñeñt atet neyçhatenes.

## 15

*Acheñ ñeñt ama ame'ñetsopa' arrpa' all atma'ntatare'ttet atet ñerra'm carrnero ñeñt chenquëtsa*

(Mt. 18.10-14)

<sup>1</sup> Shonte' ñeñt cobrets quelle gobiernocop ñeñtara ñeñt atarr shecare'tyets ña'ma shonte' ochña'fenesha', ñetña'pa' huaçha'tet Jesúsesho o'ch e'mñoteñña'ñeta' ñeñt atet serrpare'tatenan allohuen acheñenesha'. <sup>2</sup> Añña fariseonesha' ña'ma ñeñt atarr etsotayenayen ñoñets ñeñt atet anare't judioneshacop, ñetña'pa' ama't mameshapa' ama pocteye' enteñeto. Ñetña'pa' atfa sasare'teñet Jesúsapa' ñeñt'pa' atet otanna'tyenet:

—Añ acheñer ama't ñeñt atarr ochña'fenesha'pa' eso'mar'te'ña e'ñe cohuen agapyenonet, ña'ma alla rrallme'chapreteñet.

<sup>3</sup> Ñeñto'mar Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr; ñeñt'pa' atet o'terraneterr:

<sup>4</sup> —Sapa' ñerra'm eseshas echene' shonte' secarrneror, çharroch çharra' sechen ñarraña ñerra'm pomocarrña machayo'ta sa'chencachpa' ama't atet sepeno. O'ch sesa'nom allohuen po'potantañ ñeñt o' noventa nueba'ma all amayo ama't atarr a'yopa' o'ch ahues e'nerraya' pomocarr ñeñt chenquëtsa. Allcha' se'name'tyera'pa' atfo'fach senter. <sup>5</sup> Allña senterpa' o'ch senatner, e'ñech socsheñeshocmañen saner. <sup>6</sup> O'chña seçhapater sepaçllopa' allña'pa' o'ch seçhore'tuer samo'tsesha' o'ch onaçha'tet. Allña'pa' o'ch sotuerr: “Te'pa' o'ch socshapreterrna necarrneror, te'pa' o' nenterrña ñeñt na'chencaten.” <sup>7</sup> Ñeñto'marña te'pa' notenes: Yamo'mte' ñeñt pue'taño'tsen atfecmach atarr nanac cosherrana ama't puesheñarra acheñ ñeñt atarr ochña'f ñerra'm esempoch o'ch co'fape'cherret ello e'ñe cohuen ñocop. Elloch metana'tuerran ñeñt atfo coshenana po'potantañ ñeñt shonte' ñeñt e'ñe pocte' es pa'yenet ñocop ama't ñetpa' shontet atet ñerra'm noventa nueve carrnero ña'ma ñetpa' ama't ama pallteneto o'ch co'fape'cherret ello cohuen.

*Arrpa' all atma'ntatare'ttena puetallarr quelle ñeñt a'chencaten pamo'mte'*

<sup>8</sup> Ñeñtara co'fapñats, te'pa' ñato' atet'cha' netma'ntacha po'poñone't atet ñerra'm puesheñarr coyanesha' ñerra'm echenan çharratlla po'çllayor ñeñt atarr morrentena. Ñerra'm çho a'chencach puetallarrpa' ama't'cha' a'llchatanoña po'lampareñ atfoch tar-rapo'tenan pa'paquëll allcha' e'name'tyerran puetallarr po'çllayor. Atfo'cha'ña enter. <sup>9</sup> O'chña enterpa' allempoñapa' o'ch agotan pamo'tsesha' e'ñe pacmaneshoche', atet'cha' otanet: “Te'pa' o'ch socshapreterrna ñeñt puetallarr neçllayor ñeñt na'chencat, te'pa' o' nenter.” <sup>10</sup> Te'pa' o'ch noterrser, elloña atarr'cha' nanac coshateret Yompor po'mllaño'feñreneshohuen ñerra'm esempo ama't puesheñarra acheñ ñeñt atarr ochña'f'pa' o'ch co'fape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporcop.

*Arrpa' all atma'ntatare'ttena puesheñarr yacma puechemer ñeñt atarr ottatsña't*

<sup>11</sup> Elloña Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñt'pa' atet o'terraneterr:

—Eñall puesheñarr acheñ echenan epsheña puechemer. <sup>12</sup> Ñeñtña puechoyomer penpa' atet otan pompor: “Apacha' ñeñt ora allpon pechen te' napa' nemneñ o'ch pa'pauen e'ñe fayecma ñeñt allpon po'patatenna.” Allempoña pompor ora ñeñt allpon echyenpa' o' apa'yesan epsheño'mar puechemeresha' ñeñt allpon o'patatyenanet e'ñe puesheña'ttset. <sup>13</sup> E'ñe allponmatatsa ñeñtña puechoyomer penpa' o' e'ñe pomhuahuanman ora allohuen ñeñt allpon a'p pompor allo agapan shonte' quelle atfoch ta baçhayo po'poñ anetso. Allempoña çhap baçhayopa' allña'pa' sosya'tsañeçhna atet pa'yesos. Atfoña ama't shonte' po'çllayor ñeñt anem o' e'ñe a'gasta'huahue e'ñe pottatse'teño't. <sup>14</sup> O' e'ñe a'gasta'huan ora po'çllayorpa' allempoña allpa' o' orrta muecheñets all ñeñte

anetsro. Ñañaapa' o'huañ erraye' entan puerrar ñeñtcha' rren. <sup>15</sup> Allempoña ñapa' o' ahuo' allo'tsen ane'tañ all e'nyenan taruas. Ane'taññaapa' aña aḗ po'taruas o'ch auyesos a'yeneñ allcha' cohuañpesyesoñ po'chañchor. <sup>16</sup> Ña pa'chporrñoḗpa' atarr mueneñ o'ch rrapretosan chañcho puerrar atfoch yetosa. Ama't chañchopa' pa'talle'tsa puerrar pen ñapa'cho'ña ñeññaña atarr muenen o'ch rros ñarraña ama't chañcho ama eseshaye' apuenaye puerrar ñeñtcha' rra'. <sup>17</sup> Atfeñapa' machayoḗa ḗhapoña pueyoḗhro, atē ot: "Apa pa'taruasañer ama't shontetpa' echyenet puerrar, ello puechare'tyena. Naña arrpa' o' nerromuerrmoch nachporrñoḗ. <sup>18</sup> Ṽe'pa' o'ch ahuerren apuesho; Ṽe' napa' atēḗcha' notuer: Apacha' napa' o' neḗohua ñeñt ama cohuenayaye Yomporecop ama't ñaña ḗocop. <sup>19</sup> Napa' ama cohuenayayno atfoch pechemer peḗapuerren. Ṽe' napa' aña poctetsa nocop ḗapa' ḗa'taruasañrach peḗapuerren." <sup>20</sup> O'ña atē coḗape'chua ello e'ñe cohuen Yomporecoppa' allempoñapa' ahuen pomporesho.

'Ama't atarr ellaḗarmeñ allempo entapueñ pompor e'ñe puemuereñoḗ mata poctapueña' a'ḗhono'tapueñ, tso'tstsapa'tapueñ. Ñeñtḗpa' atē huomḗcha'tapuenan puechemer atfo e'ñe cohuen agapapueñ. <sup>21</sup> Puechemerñapa' atē otueñ: "Apacha' napa' o' neḗohua ñeñt ama cohuenayaye Yomporecop ama't ñaña ḗocop. Na Ṽe'pa' ama cohuenayayno atfoch pechemer peḗapuerren." <sup>22</sup> Ṽarraña pomporñapa' e'ñe allorocma otan pueñañreshaḗno: "O'ch sena' e'ñe ḗayecma shetamuets ñeñt atarr cohuen coḗhnesha', o'ch sechorratapuennana nechemer. O'ch senatapueñ ñaña anillo potaḗo, o'ch senatapueñ ñaña sapatets pa'tco. <sup>23</sup> O'ch sennana' ñaña nehuacsheñ ñeñt atarr ne'soya'taten o'ch semtse o'ch yerrallme'ch o'ch yocshame'tamḗsapueña. <sup>24</sup> Ṽarro'mar añ nechemer ama't o' rromhuañ, Ṽe'ñapa' o' alla tanterra. Ama't o' chenca'huañpa' Ṽe'ñapa' o' alla nenter." Allempoñapa' atarr nanac coshame'tamḗsapueñet.

<sup>25</sup> Ṽehua, po'psheñeñ puechemer ñeñt popo'nar ñañaapa' pa'mro'tsen allempo ḗhen puechoyomer. Allempoña err pa'mroḗ e'ñe ya'rroterrtsa pocolopa' o' e'mhuerran coshamñats all requēruēnet ñaña ashe'rarañ. <sup>26</sup> Allempoñapa' ḗhore'tuerran cheshachorpa' a'ḗḗo'tuer: "¿Eso'mare'tña coshame'tenet? ¿Eso'tña atarr coshame'tamḗpenet? <sup>27</sup> Cheshachorñapa' atē otapuer: "O' huena pemo'nasheñ, ḗpomporpa' o' muetsatan becer ñeñt se'soya'taten Ṽarro'mar atarr coshapuenana puechemer. Ama ḗhoye' rromueno, e'ñe huomech agapapueñ." <sup>28</sup> Ñañaapa' ñeñta atarr atsrre'matuerre' ama mueno o'ch be'ḗosuerr all o' ḗhen pa'mo'nasheñ. Atfeñapa' ḗha'nom pomporpa' allach otere't: "Pebe'ḗosuerr." Ñañaapa' ama mueno o'ch be'ḗosuerr. <sup>29</sup> Ñañaapa' atē otuerran pompor: "Napa' peñotenen o' shonte' char e'ñe cohuen name'ñenḗa; napa' ama't parrochapa' ama esempo naḗpare'tenpe. Ṽarraña ama't atē nepenpeña' ñañaapa' ama't esempapa' ama ḗpauennoña ama't paḗrra cabra atfoch nocshame'ta ñaña epan ñeñt parro neyemuetyena na. <sup>30</sup> Ṽe'ña o' huena ñeñt pechemerma't pepen ama't ora o' a'gasta'huonaḗ peḗllayor e'ñe puecañoresha'teñoḗ, Ṽe'ña ḗapa' o' pemtsatapueñ becer ñeñt ye'soya'taten." <sup>31</sup> Pomporñapa' atē otererr: "Po'ñoḗch nechemercha' ḗapa' ḗhocma arro'tseney parro. Amahuaca'ye nechemercha' peñoteñeḗe' ñeñt allpon nechenpa' e'ñerramche' ḗocma. <sup>32</sup> Ñeñto'marña Ṽe'pa' añ poctetsa o'ch yocshame'tamḗsapueña pemo'nasheñ, o'ch atarr nanac yocshena Ṽarro'mar ama't o' rromhuañ Ṽe'ñapa' o' alla tanterra; ama't o' chenca'huañ Ṽe'ñapa' o' alla yenter."

## 16

*Ateñ atma'ntatareñtēna atē pena ñeñt cohuañḗsatsre'tene' pamo'mte'*

<sup>1</sup> Elloña Jesúsapa' alla toma'ntaterranerr pueyoḗhresha', ñeñtḗpa' atē serrpare'tateraneterr:

—Eñall yacma puesheñarr ñeñt atarr eḗllayoreñ. Ñapa' echenan pa'cheñer ñeñt po'taruas pene' o'ch cohuañḗsan ora allpon ñeñt echyen pamo'mte'. Ñaña ñach

quellquëne' po'potantañ ñeñt allpon teba'yeññañet pamo'mte'. Atteña allempoña puesheña'tets acheñenesha'pa' a'meñampeñeta' pamo'mtayesho, atëñ otoñet pamo'mte': "O'ca'ye atfa a'chencatatsre'tapña ñeñt penen ñeñtcha' pecuañpsatsre'tene'." <sup>2</sup> Allempoña pamo'mte' atëñ e'mare'chpa' allenfa agotach. Allempoña huapapa' atëñ otañ: "Eso'maruañaca'yeña atëñ ãa'chencatatsre'tenen. Te'pa' o'ch peñotatnomuen e'ñe ora allohuen ñeñt allpon petaruasen ãarro'mar te'pa' ama nemno o'ch allo'na pecuañpsatsre'tenen." O' atëñ otue pamo'mte', ñañaapa' allenfa ahuerr. <sup>3</sup> Allempoña pa'taruasañer ñapfopa' atëñ coñape'chen: "Te'pa' amach allo'na netaruasa'nenonamo'mtayesho; o'ca'ye mopa'tamperrenña allo neganena. Te'pa' erroñenuachñaca'ye neñate'. Napa' ama necheno nehuamenc atfoch namre't ñeñtcha' netaruas neperreñ, ñaña ama nemno o'ch netaruas neña' o'ch atfa nenamare'tyen quelle atëñ ãa'yena po'psheññechno ñeñt po'taruas pene' o'ch enamare'tyeset quelle, ãarro'mar na ñeñt'pa' atarr apenco'chen nenteñ." <sup>4</sup> Allempoña o' e'ñe coñape'chuepa' atëñ ot: "Te'ña po'ño'chpa' o'ca'ye neñoch atëñcha'ca'ye neña atfoch acheñenesha'pa' e'ñech cohuen agapnet pa'paclo tsapañoneñ allempoch huañ neçllayor ñeñt allpon naguën te'netaruasof." <sup>5</sup> Allempoña atëñ coñape'chenpa' atëñcho' ãa. Neñto'marña agotatan allohuen allponsheña ñeñt teba'yets pamo'mtayesho. E'ñe puesheña'ttsa ñanom a'pfo'tyesap, atëñ otapanet: "Papa' çerrpona't petebeñña namo'mte'?" <sup>6</sup> Ñañaapa' atëñ otos: "Napa' netebeñca'ye çharroch çharra' cilindro aceite'." Neñt patron pa'cheñerñapa' añ allo quellquëññañ ñeñt allpon teben ahuañtoñ. Allempoñapa' atëñ otererr: "Te'pa' o'ch ãanorr ãecmapa' o'ch pe'sherrña ñeñt çharroch çharra' cilindro o'ch pequellquërr amnaroch çharra' o'ca'ye allponañaña ñeñt peteben." <sup>7</sup> Allempoñapa' oterraner ñaña po'psheñeñ: "Papa'cho'ña çerrpona't petebeñña namo'mte'?" Ñañaapa' atëñ otos: "Napa' netebeñ çharroch çharra' arroga trigo." Neñt patron pa'cheñerñapa' añ ñaña allo quellquëññañ ñeñt allpon teben ahuañtoñ allempoña ñapa'cho'ña atëñ otererr: "Papa'cho'ña ãanorr ãecma o'ch pe'sherrña ñeñt çharroch çharra' arroga o'ch pequellquërr poscoch çharra'; te'pa' o'ca'ye allponañaña ñeñt allpon petebeñ namo'mte'." <sup>8</sup> Allempo pamo'mte' eñotan ñeñt pa'taruasañer atfa shecare'teñ, ñañaapa' atëñ oten: "Añ acheñer ama't puehquëño'tpa' e'ñe eñoteñ o'ch entan ñeñtcha' atarr sherberre' ñocop tsapañoneñ." Po'ño'ch acheñenesha' arr patsro ñeñt ama ame'ñetso ñetñapa' atarr eñoteñet atfoch e'ñech aña e'nenet ñeñtcha' atarr sherberrets ñocpuet tsapañoneñ. Tarraña ñeñtña ame'ñetsapa' ama tama eñoteñeto, ama es coñape'cheneto o'ch e'nenet ñeñtcha' atarr sherberrahuet ñamet tsapañoneñ.

<sup>9</sup> Neñto'marña te'pa' o'ch notenes:

—Ñeñt allpon pa'namen sechyen seçllayorohuen ñeñt'pa' añecpuepa'chña sherbenes alloch seyenpueñ po'potantañ allochñapa' atfochña e'ñech cohuen muererrset. Sapa' añecpuepa'chña setaruasatña sa seçllayor ñeñt atarr sherbets Yomporecop ama't yeñoteñ quellepa' atarr a'gasta'po' ama't ñaña añecop ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. Allochñapa' eñallcha' socop ñeñtcha' e'ñe cohuen sagüerre' e'ñe all Yomporepahuo esempoch seçhacherr all, allempopa' o'huañcha' allo'na sherbenes quelle ñeñt patso'marecpa. Atfoch allohuenes e'ñech cohuen socra'huerra Yomporepahuo ñeñt'pa' ama ahuañaño.

<sup>10</sup> Elloña o'ch notas:

—Ama't e'ñe coñe'ta yechen ñerra'm añecop yesherbateñ ñeñt cohuen enten Yompor, ñañaapa' eñoteny atëñ ñerra'm ama't atarr aton yechen atterach yesherbateñ ñocop. Tarraña ama't e'ñe coñe'ta yechen ñerra'm ama añecpaye' yesherbateñe ñocop, ñañaapa' e'ñech eñoteny atfoña ama'tcha' atarr aton yecheneña' atterach amach es yesherbateñe ñocop. <sup>11</sup> Ñaña ama't e'ñe allpona quelle yechen arr patsro ama't e'ñe patso'marecpa tarraña ñerra'm ama añecop yesherbateñe ñeñt cohuen enten Yompor

allempopa' amach errofenof alla apuerryerroña ñeñt po'ñoch atarr sherbets ñeñt apueney ña. <sup>12</sup> Ñaña ñerra'm ama es yesherbateññañe ñeñt po'psheñño atef ñerra'm ñeñt Yomporo, allempopa' amach errofenof apyeña ñaña ñeñt e'ñe yocop ñeñtcha' e'ñe cohuen yocshatene'.

<sup>13</sup> 'Ñeñtpa' atefcha' netma'ntacha:

—Ama't puesheñarrofeyapa' amach errofenof e'ñe cohuen yetaruasoña epsheño'mar yamo'mtayecop. Tarro'mar ñerra'm atef yeþapa' puesheñarr e'ñech cohuen yemor-renteño' yocsheñeshocmañen yesherbeñ, po'psheñeñña' amach e'ñeye' yemor-renteño; çhach yottena ñerra'm çha yetsena'teñ. Ñeñto'mar atefpa' amach cohuenaye' yesherbeñe. Ñerra'm aña e'ñe sema'yochrena ñeñt e'ñe socpa atfoch segana aton quelle, ñeñt atefpa' amach errofenof sema'yochroña ñaña añecop ñeñt atarr sherbets Yomporcop.

<sup>14</sup> Añña fariseonesha' ñeñt e'muene' Jesús ñeñt atef serrpare'tatenan acheñenesha', ñetña' aña atarr ye'chapretenet quelle. Ñeñto'marña ñet allempopa' puesasare'teño'tet Jesús'pa' çha atarr che'tatseteñet.

<sup>15</sup> Jesúsña' atef otanet:

—Sapa' çha sottenañ ñerra'mrrate' atarr cohuensoñ atfoña acheñenesha'pa' e'ñe cohuen entyensetañ. Tarraña Yomporña' e'ñe eñotennas seyoçher ñeñt atfo sapa' atarr seshcare'tyeñ acheñenesha'. Tarraña ñeñt e'ñe ñañeñeta atarr cohuen entyetsat arr patsro, ñetña' atarr tsena'tenanet Yompor.

*Moisés po'ñoñpa' ñeñt atef anareñ ñeñtpa' ñeñtaña e'ñe yemtete't tarremphua allempo orrtterra Yompor po'cohuenña ñeñt atfo ayochreshaftena ña*

<sup>16</sup> Allempoña Jesús'pa' atef serrpare'taterranerr acheñenesha' po'poñone't:

—Añña ñoñets Moisés po'ñoñ ñeñt atef anareñ ñaña añ ñoñets ñeñt quellca'yese't ñeñt a'mta'yese't Yompor po'ñoñ, ñetpa' ñeñta e'ñe serrpare'tete't tarremphua allempo orrtosa Juan. Allempoteñ serrpare'tatosanet Juan'pa' ñapa' añ serrpare'tatosanet atef penaña Yompor po'cohuenña atfo atarr ayochreshaftena ña, ñeñtara cohuen ñoñets alloch sequeshperra. Ñaña allohuen acheñenesha' e'ñe pueyoçhrocmañenet ñeñta atarr muenenet.

<sup>17</sup> 'Tarraña ama't atfeñpa' ñeñt atef anareñ Yompor po'ñoñ ama't pa'rra quelled puehempofollohuenpa' amach chenquerro. Tarro'mar Yompor po'ñoñpa' amach errofeno ya'huañatere ñeñt atfo sherbeney. Patsña epuet enet ñeñtpa' huañerrcha'.

*Atfo Jesús'pa' yeçhatosanet ama asanna'tpahuoyaye*

*(Mt. 19.1-12; Mr. 10.1-12)*

<sup>18</sup> 'Ama a'huañatpahuoyaye Yompor po'ñoñ ñeñt atef yotene' ama asa'pahuo yeþapor tarro'mar ñerra'm esesha' serre' pueþapor o'ch yorerran po'psheñeñ coyanesha' ñeñtcha' pueþapor perretpa' ñeñtña' çhach ochña'tañperrana pueþaporeshe'mañ; ñeñtpa' ama cohuenaye' enteñe Yompor. Ñaña ñeñtcha' yorerre' coyanesha' asare't, ñeñt yacmarpa' çhach chetapreten taporets; ñeñtpa'çho'ña ama cohuenaye' enteñe Yompor.

*Atef aþare'tta puesheñarr yacma ñeñt atarr eçllayore't; atef aþare'tta ñaña po'psheñeñ yacma ñeñt atarr huocchañetets, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Lázaro*

<sup>19</sup> Elloña Jesús'pa' atef serrpare'tatanet:

—Eñall puesheñarr ñeñt atarr eçllayore't ñeñt chorrenaya shetamuets atarr coçhne-share' ñeñt atarr cohuen apomotyesare't. Epaye' coshatse'tatyey ñeñt allpon echyen. E'ñe pocsheño'tpa' e'ñe ellapene't rrallme'chats. <sup>20</sup> Eñall ñaña puesheñarr ñeñt atarr huocchañetets ñeñtña' çha ora puetsaren, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Lázaro. Ñaña'pa' allach ellapene't a'yo't yetarro't allofocma be'ten eçllayore't pa'paclo. <sup>21</sup> Ñapa' añach atarr ye'chena o'ch rra'yasan ama't coñeña'tsa rreñets ñeñt a'shore'tatyey eçllayore't

po'mesaṗnaḥo. Allña ochecpa' o'ch huapoña o'ch tso'na'teññaña' pueptsarña. <sup>22</sup> Atteña o' chap pamṗarr allempo rroma ñeñṗ huocchañnesnar. O' rroma mellañoṗeñnesha'ña huaḥa'tapa' o' aneret e'ñe Abrahamuesho, allña'pa' o' chapachet atarr cosheñtso. Atteña'pa' chap allempo rroma ñaña ñeñṗ atarr eḥllayoreṗ, ñeñṗña'pa' pampueñeta'. <sup>23</sup> Ñaña'pa' alla chap coñcha'puetso ñeñṗ o'patenaya ñeñṗ rromuets ñeñṗ ama'ame'ñetso. Allña'pa' atarr mueroḥtosa all coñchosa. Atteña'pa' cohua' enoneṗpa' alloñña entosan Abraham allaṗaro'tsen ento. Allña'pa' allo'tsen epuet Lázaro. <sup>24</sup> Ñeñṗña eḥllayoreṗ allenña ḥore'tan Abraham, ñeñṗpa' atē och: "Nompore Abrahamama pemueraye'chna, pemñaye'chon Lázaro o'ch huapa arr atṗoch esha'tosan potaṗ oño, ama't potaṗoṗapa' o'ch onenapna' oñ atṗoch a'yamoserrapona' neñeñ o' e'ñe neporrarra'nmahuap. Atarr nanac o' nemueroḥtosa arr tso." <sup>25</sup> Abrahamña'pa' atē och: "Nechemerñecha' ṗe'pa' o'ch peyerposa ora allpon pa'namen ñeñṗ pechyses'ṗ ñeñṗ atarr coḥneshare' pentyese'ṗ allempo ṗocre'ṗ patso. Lázaroña'pa' ama es eche'ṗe ama't coñe'ṗa ñeñṗ atarr cohuen enten ñaña. ṗe'ña ñapa' o' atarr acshatareṗterra, ṗaña'pa' o' atarr ṗa'coñchatareṗterra. <sup>26</sup> Elloña ṗe'pa' ama't e'ñe eseshapa' amach erroṗenoṗ ḥapañṗsapeto allo'tseneṗ ṗarro'-mar ṗapa' atsereṗ'tsenṗa yoñta'n. Sapa'ḥo'ña ṗe'pa' ama't e'ñe puesheñarroṗesapa' amach erroṗenoṗ seḥhapañṗpesyo yaña. Amaṗe' erroṗ yepere'ṗe ñeñṗpa' atē anareṗ atṗoch yello'tsentatareṗterra." <sup>27</sup> Allempoña eḥllayoreṗpa' atē oterranerr Abraham: "ṗarraña ama't atēñ nomporepa' ṗe'pa' o'ch notaṗ o'ch pemñer Lázaro all patsro nompor pa'paclo. <sup>28</sup> ṗarro'mar all napa' nechen amnarsheña nemo'nasheñ. Ñeñṗo'marña nemneñ o'ch ahuer o'ch coṗape'chaterraneta' e'ñe cohuen ṗe't ñetpa'ḥo'ña esempopa' alla ḥapuet arr coñcha'puetso." <sup>29</sup> Abrahamña'pa' alla otererr: "Ñetpa' echenet Yompor po'ñoñ ñeñṗ quellque'ṗ Moisés ñaña allohuen ñeñṗ a'mṗaye'ṗ Yompor po'ñoñ ahuat. ṗe'pa' e'mñoterrñañetepa' Yompor po'ñoñ ñeñṗ echenet." <sup>30</sup> Ñaña'pa' atē oterranerr Abraham: "Ñato' amach e'mñoterrñañeto Yompor po'ñoñ, ṗarraña nompore Abrahamama ñerra'm esesha' tanterrtsa rromoṗ ñeñṗcha' orrterrahuet allempoña'pa' po'ñoḥ ñeñṗcha'ña coṗape'chaterrahuat ello e'ñe cohuen Yomporecop." <sup>31</sup> Abrahamña'pa' alla otererr: "Ñerra'm amach e'mñoterrñañeto Yompor po'ñoñ ñeñṗ atē quellque'ṗ Moisés ñaña allohuen ñeñṗ a'mṗaye'ṗ Yompor po'ñoñ ahuat, ṗe'ña ama't esesha'ch tanterrtsa rromoṗpa' amach eshec ḥapanetoña pueyoḥhreto atṗoch coṗape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop."

## 17

*Atṗo ḥocmach huaponaya ñeñṗcha' yetṗatyene' o'ch atē ṗatyeseṗ ñeñṗ ama pocteye' enteno Yompor*

*(Mt. 18.6-7, 21-22; Mr. 9.42)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'pa' alla serrpare'taterranerr pueyochresha', ñeñṗpa' atē otanet:

—Ḥocmach huaponaya ñeñṗcha' yetṗatyene' o'ch atē ṗateṗ ñeñṗ ama pocteye' enteno Yompor. ṗarraña napa' o'ch notas, atarrcha' yoroḥeno'tsen ama't erra'tsena acheñer ñeñṗ orrtatene' ñeñṗcha' topatyene' po'psheñeñ ñeñṗ name'ñenaya o'ch atē ṗatyenanet ñamet ñeñṗ ama't mamesha ama pocteye' enteno Yompor. <sup>2</sup> Ama't ñeñṗ e'ñe erre't name'ñenaya ñerra'm esesha' o'ch orrtatanet atṗoch o'ch atē ṗatachet ñeñṗ ama pocteye' enteno Yompor, ñeñṗña acheñerpa' atarrcha' yoroḥeno'tsen ṗarro'mar ñapa' aña o'patenaya coñcheñets ñeñṗ atarr huomenc. Ama't ñocoppa' ama tama yoroḥenayayñe ñerra'm ama atē ṗatenana' po'psheñeñ, e'ñech allorocma ḥarachetañ mapue' añecmuen pa'ḥnoṗo allpon ñerra'm puets'e'tamets o'ch huapore'chet oño epo allcha' ño'shach mapue'. <sup>3</sup> Ñeñṗo'marña sapa' e'ñech señoṗa, amach sorratatsto atṗoch sa'shoratach po'psheñeñ ama't erra'tsena.

'Elloña napa' o'ch alla noterrerr, ñerra'm esempo samo'ts erroṗ ṗonas sa ñeñṗ ama pocteye' enteno Yompor, socoppa' añ poctetsa o'ch socṗape'chater e'ñe cohuen



o'ch p̄oter ñeñt̄ atē o' p̄ohuonaṗpa' ama't mameshapa' ama pocteye' enteñe Yompor. Allochñapa' ñerra'm o'ch alla coṗape'cherran cohuen Yomporecop, sañapa' añ poctetsa o'ch alla e'ñe cohuen seṗretner. <sup>4</sup> Ama'tcha' atonoche'tats atē penset, ama'tcha' pamṗarrpa' cančhroche'tatscha' atē penset ñerra'm o'ch alla llequērrana ñeñt̄ atē penaset, ñerra'm ama't pamṗarr cančhroche'tats o'ch alla oterrset: "Napa' o' atē neṗonaṗ ñeñt̄ ama pocteyaye ṗarraña ṗe'ña ellopa' amach alla atē nepperre'ṗe", socoppa'cho'ña añña e'ñe poctetsa o'ch alla e'ñe cohuen seṗretner ñeñt̄ atē sepene'.

*E'ñe yeyemteñoṗ Jesús ñeñt̄a ahuaencaṗ yepene' atōch es yorrtatyen ñocop*

<sup>5</sup> Allempo atē otareṗtenet añña puellsensarnesha'ñapa' atē ochet Po'partsesharet Jesús:

—Elloña yapa' ahuaencaṗcha' peṗa'y allochñapa' e'ñech cohuen yeyemterrṗa.

<sup>6</sup> Partsesha'ñapa' alla oterranelerr:

—Ñerra'm po'ñočh e'ñe na seyemtenañ napa' e'ñeca'ye na'poctatenña neñoñ ñeñt̄ atē notenes, ama'tcha' allponaṗolloṗa seyemtena ñerra'mraṗe' mostazllomeṗoll, sañapa' ama't erra'tsena senamuenoñ ama't ñeñt̄ atarr echarr sentenpa' nañapa' atēcha' nepennaseñ. O'ch netma'ntatasa atē ñerra'm o'ch sot añ tsachecop sicómo'rech: "Bera'nmuepa'ch arroṗ all ṗen, arrepa'chña ṗomhuerrerr a'yo sa'po", tsachñapa' atēcha'cho'ña ṗañ e'ñe atē soteñ.

*Atō atma'ntatareṗtena ataruasañpa' añ poctetsa ñocop e'ñech etsotenan ñeñt̄ atē muenateñ pamo'mte'*

<sup>7</sup> Ellopa' alla toma'ntaterranelerr, ñeñṗa' atē oterranelerr:

—Ñerra'm eseshas echene' sa'taruasañer, ñato' ñapa' ellapene'tcha' llampue' sechamuellen amapa' ñato' ellapene'tcha' cohuaṗpene' sayaračhno ellerroneñña allempoch huerra po'taruasoṗpa' sañapa' ama't puesheñarroṗesapa' amach sotapuerēña señaña: "ṗe'pa' o'ch pebe'ṗosuerr o'ch yerrallme'chnen parro." <sup>8</sup> Elloña ñeñṗa' o'chcho' alla sotapuererr: "ṗe'ñapa' o'ch peṗtare'tuerren ñeñt̄cha' nerra'nen, alloñapa' o'ch ṗa'cohuenetuerr peshtam atōch e'ñe cohuen pesherṗa'huerrren čhoṗcha'ña naphuerre' nerrar ñeñt̄cha' nerra'nen. O'chña nerruanen napa' allempoñapa' čhoṗcha'ña rrallme'chnets ṗaña." <sup>9</sup> Ama'tña sapa' atēca'ye sepena. Ñaña sa'taruasañer ñerra'm esempoch e'nuan ora po'taruas ñeñt̄ seyecheña, sañapa' ama't puesheñarroṗesapa' amach sotereña: "Parasyos o' pe'nuon netaruas." Ama't ama atarr socshateñe ñeñṗa' e'ñe pocte' ñocop ṗarro'mar ñapa' allpona o' e'nua ñeñt̄ allpon seyecheña. <sup>10</sup> Sapa'cho'ña Yompor pa'taruasañer sepene'. Ñaña ama't allempoch setsotuen ora allohuen ñeñt̄ atē otenes Yompor atṗerepa'chña sentena ama atarr atonaye' sesherbena. Aña setsoten ñeñt̄ e'ñe poctetsa allohuen añecop ñeñt̄ pa'taruasañer pen Yompor.

*Atō Jesúsapa' e'ñe po'ñoñoṗa a'crratyēsapan aṗsarñatečhno ñeñt̄ čharrasheña*

<sup>11</sup> Allempo sechena Jesús Jerusaléno arr oñem allohua temuena Samaria epuet Galilea. <sup>12</sup> Allempoñapa' čhap paṗterr anetso. Allñapa' huačha'toña čharrasheña ñeñt̄ osyen puetsarñats ñeñt̄ otenet lepra. Ñeñt̄ña aṗsarñatečhno a'yoṗa ṗomčha'tyesoset.

<sup>13</sup> Ñetñapa' alloñña rranare'tyesosetpa' atē ochet Jesús:

—Maestro Jesúsocha' pemueraye'chosya yaña.

<sup>14</sup> Jesúsñapa' allenṗa cohuanetpa' atē otosanet:

—ṗe'pa' o'ch ahues o'ch segatyena' sañeña judionesha' po'cornanesharesho atōch ñetpa' o'ch eñotaset ṗe'pa' o' socrrera.

Atē otanet Jesús, ñetña ahuanmatsetpa' e'ñe allorocma acrra'yuesuerrochet.

<sup>15</sup> Puesheñarrña allempo eñota o' correrrapa' alla puetallerrapa' o' alla ahuerr Jesúseshoneñ atarr nanac pocsheñesha' aye'chočhtatnerran Yompor. <sup>16</sup> E'ñe pueparasyoso'teñesha' rromosa Jesús pa'rrṗoṗ. Ñehua, ñeñt̄ atē ṗatsapa' ñeñṗa'

ñeñña samario'marnesha'. <sup>17</sup> Allempoña Jesús'pa' atef otan acheñenesha' ñeññ allo'tsa'yen:

—Ama't çharrasheña ñeññ o' na'crratyesua ãe'. ¿Po'potantaña esconsheñapa'? Ñetñapa' ama es yerpa'pesnomayeña atfoch aye'choçhtatoñet Yompor. <sup>18</sup> E'ñe puesheñarraña ñeññ puerrerrtsa atfoch atarr aye'choçhtatan Yompor ama't ñapa' ama judioneshayaye.

<sup>19</sup> Allempoña Jesús'pa' atef otan ñeññ a'crraterr:

—Tẽ'ñapa' o'ch petanterra, e'ñech cohuen peserr ãarro'mar ãapa' e'ñe peyemteñoen na o' ãocrrerra.

*Atfo fariseonesha'pa' a'ãto'chet Jesús: ¿Esempo'tcha' orrtterraña Yompor po'cohuenña allempoch atarr añcha'tareñterra ña?*

(Mt. 24.23-28, 36-41)

<sup>20</sup> Parrochña fariseonesha'pa' a'ãto'chet Jesús:

—¿Esempo'tcha' orrtterraña Yompor po'cohuenña allempoch atarr añcha'tareñterra ña?

Jesúsñapa' atef otanet:

—Yompor po'cohuenña atfo ayochreshañtena ñapa' ñeññpa' ama atfeyaye ñerra'mrrate' ñeññ es yentyen yeclloyof. <sup>21</sup> Ñeñño'marña amach erroñenoñ oteto: "Arrca'yeña añcha'tareñtenaña Yompor", amapa' "Tãarroca'yeña añcha'tareñtenaña Yompor." Tãarro'mar Yompor po'cohuenña ñeññ atfo ayochreshañtena ñapa' ñeññpa' o'ca'ye moñetnoma orrtatsa e'ñe sesho ama't seyoçhro.

<sup>22</sup> Elloña ñapa' atef otarranerr pueyochresha':

—Çherrcha' esempohuañen allempoch atarr se'nerren atarrcha' semnerren Ñeññen Acheñetostse't o'ch norrtternasa ama't e'ñe pamñarra. Tãarraña ama't e'ñe allempa amach senterrno. <sup>23</sup> Saña allempopa' atefcha' otasetañ: "Tẽ'pa' o' orrtterraña Cristo allo'tsenca'ye", amapa' "Tãarro'tsenca'yeña Cristo." Saña'pa' amach setatstoña all, amach soçtatscheña ñeññ sets all. <sup>24</sup> Tãarro'mar ñerra'm esempo çherr allempoch nohuerra na Ñeññen Acheñetosets e'ñe allohuen acheñenesha'pa' e'ñech entuapuerrnet ãarro'mar allempopa' atefcha' perra ñerra'mrrate' meratse't, o'ch meratsta huomencpa' e'ñech a'puetaresuan ora enet errañaren. <sup>25</sup> Ñehua, na ãe' ñeññ atef anareñ nocop ñanompa' atarrcha' na'mueroçhtatareñta, ama't namo'tsesha' ñeññ corretsa ãe'pa' amach eseshaye' naguënaye. <sup>26</sup> Tãarraña allempoch nohuerra po'pocheño na Ñeññen Acheñetosets, allempopa' e'ñech atef perret e'ñe atef pete't ahuat allempo corre't Noé. <sup>27</sup> Allempopa' ama es pueçha'yeneto añe e'ñe coñape'chete't atfo atarr pa'namen muenenet ñeññcha' rra'yenet, orrare'tyesete't, sena'tanatyena yacmaneshachno, coyaneshachnopa'cho'ña apanatyese't ñeññ yoranatyese't. Ñetñapa' ñeñña e'ñe cohuen entete't. Atfẽña'pa' çhap allempo be'tosos Noé po'huarcopahuo. Allempoñapa' huata, choña oñ erracmañen, e'ñe a'cllatuan allohuen acheñenesha' errañaren. <sup>28</sup> Atfẽcma perretterr allempo corre't Lot, añe e'ñe coñape'chyerretterr shonte' rrallme'chyesete't ñaña shonte' orrare'tyesete't, atarr es rañña'yese't, ñaña pomatsre'tyesete't. Shonte' esocmañen ñeññ pa'namen nare'tyesete't, ãomatyesete't ñaña shonte' pocollachno. Ñetñapa' e'ñe ñeñña cohuen entete't. <sup>29</sup> Atfẽña'pa' çhap allempo çha'nom Lot ñeññ anetsro't. E'ñe ñeñte yeñrocma allempo çha'nom Lot allo't, Yomporña pue'ntañof a'shoranet tso' ñeññ shemashrepñeñeno' huorten, ñeñña e'ñe a'cllatuerrahueterr allempo. <sup>30</sup> Atfẽcmach perretterr allempoch norretuerra na Ñeññen Acheñetosets.

<sup>31</sup> Tãarraña allempoch norrtterra na sapa' arepa'chña añe soçape'cheno ñeññ patso'marecpa, atef ñerra'mrrate' puesheñarr ñato' a'yo'tsenach pa'paclo't arepa'chña be'tosatsterro ama't e'ñe mamesha pa'paclo atfoch yoratsre'tnoma. Amapa' ñerra'm puesheñarr pa'mro'tsenpa' arepa'chña onatsterro. <sup>32</sup> Seyerpuepa'chña atef ãa ahuat

Lot pueñapor ñeññ atarr morrentnomaya ñeññ patso'marecpa. <sup>33</sup> Ñaña ñerra'm esesha' e'ñe aña e'nenet o'ch correna atomat atfoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa' a'chencaterretcha' ñañeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch es sehuanmuet ñeññ atet muenenet ñeññ e'ñe ñocueta arr patsro ñeññña acheñerpa' corretsach pocsheñeshocmañen e'ñe fayoteñ errponañohuen.

<sup>34</sup> Po'ñoçhca'ye o'ch notas atetcha'ca'ye perra allempoch nohuerra, puesheña'tetspa' anmareñterretcha'; ama't ñeññ e'ñe pamo'ts pene', ñeññña' allach asa'nmareñterra. Ateñ ñerra'm tsapo all manrrenet epsheño'maret, puesheñarrpa' anmareñterrach, po'psheñeñña' allach asa'nmareñterra. <sup>35</sup> Amapa' ñato' allempopa' allo'tsencha' epsheña coyanesha' ñeññ parro puetse'tets mapyo ñeññpa'cho'ña puesheñarrpa' anmareñterrach ñaña po'psheñeñña' allach asa'nmareñterra. <sup>36</sup> Amapa' ñato' allempopa' allo'tsencha' ñaña epsheña ñeññ e'ñe parro taruasetet pa'mro. Puesheñarrña' anmareñterrach, po'psheñeñña' allach asa'nmareñterra.

<sup>37</sup> Allempoña pueyochresha'pa' a'pñto'chet, atet ochet:

—Partseshacha' ñeññpa' ¿erra'tcha'ña atet perra?

Jesúsña' atet otanet toma'nteñtso:

—Ñerra'm erro'tsencha' ñeññ rromue'pa' allcha'ña shontaña tse'm.

## 18

*Atfo atma'ntatareñtena rreñornaneshá' ñeññ çhocma enamare'tene' juez atfoch yenpue'*

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'pa' alla serrpare'taterraneterr toma'nteñtso atfoch eñochet ñeññ poctetsa yocop çhocmach yema'yochena amach yemuenme'chatsche ma'yochatsa.

<sup>2</sup> Ñeñño'marña allempopa' atet otanet:

—Pañerr anetso allo'tsen puesheñarr juez ñeññ po'taruas pene' o'ch e'ñe cohuen a'poctatan ñoñets acheñeneshacop ñerra'm esempo e'moñe'tannenet. Tarraña ñeññña juezpa' atarr atsrre'mñañ. Ama't Yomporpa' ama añcha'na'tpahuoye' enteñe ama't e'ñe mamesha. Acheñeneshapa'cho'ña ama't puesheñarrapa' ama acua'penaye' entenano. <sup>3</sup> Ñeññña anetsropa' all yeçhena ñaña puesheñarr rreñornaneshá'. Ñaña'pa' eñall po'psheñeñ ñeññ e'moñe'tene', çhocmach erroñ peññañ ñeññ ama pocteyaye. Rreñornaneshá'ña' çhocmach sene't juezesho. Allcha' çhocma atet otare'tenan juez: “Te'pa' nemneñ o'ch e'ñe cohuen peyenpa'n atfoch pa'poctaton cohuen ñoñets añecop ñeññ ne'moñe'tene'.” <sup>4</sup> Juezña'pa' ama't allponmat ama mueno o'ch yenpue'. Tarraña rreñornaneshá' ñapa' çhocmach sen juezesho enamare'tene' atfoch a'poctatoñ ñoñets añecop ñeññ e'moñe'tene'. Atteñapa' çhap allempo coñape'ch juezpa' atet ot: “Napa' po'ñoçh ama't Parets ama neñcha'teñe; acheñeneshapa'cho'ña ama't mameshapa' ama acua'penaye' nentenaneto. <sup>5</sup> Tarraña añ rreñornanesharpa' atarr atsrre'moçhtana'tenen, epaye' huapame'tennana, o'ca'ye atarr a'mñechna. Ñeñño'marña te'pa' o'ch neyenpue' allochña'pa' amach alla huerrnane'te.”

<sup>6</sup> Allempoña Jesús'pa' atet oterrerr:

—Ama't se'mueñeña ñeññ atet oten juez ñeññ atarr atsrre'mñañ. Te'pa' oten ahuo'ch a'poctatan rreñornaneshacop ama't ñapa' ñeññ acheñer ñeññ atarr atsrre'mñañ.

<sup>7-8</sup> Ñeñño'marña te'pa' o'ch noterrerr: Yomporpa' elloña nanaccha' cohuen a'poctatonay ñeññey o' acrerrey ya ñeññeycha' e'ñe puechemer pen ñerra'm yapa' çhocmach yeçhore'teñ ama't yeño ama't ñaña tsapo. Napa' po'ñoçh o'ch notas, Yomporña'pa' amach atomato, çhoch ye'mñote'; ñapa' e'ñechca'ye allorocma e'mñotey o'ch e'ñe cohuen a'poctatonay ñeññ yocop. Tarraña te'pa' o'ch notas, ñerra'm esempoch nehuerra Ñeññen Acheñetosets, errponsheñate'ña nentuerrña arr patsro ñeññ e'ñe cohuen name'ñenaya.

*Ateñ ma'yochena fariseonesha' ñeññ e'ñe cohuen entetsa, all ma'yocha ñaña po'psheñeñ e'ñe puellquëñesha' ñeññ atarr ochñañ entetsa*

<sup>9</sup> Po'pocheñoña Jesúsapa' atē serrpare'tatan allpon acheñenesha' ñeñ e'ñe ñeta yemtetset farro'mar ñetpa' e'ñe cohuen entyenet e'ñe ñañeñeta. Ñetñapa' ama't mameshapa' ama cohuenaye' enteñetoña po'potantañ acheñenesha'. Ñeñto'marña Jesúsapa' alla toma'ntatanet, ñeñtpa' atē otanet:

<sup>10</sup> —Eñall epsheña acheñ ñeñ sets Parets pa'paclo allcha' ma'yochoset. Puesheñarr ñeñtpa' fariseo ñeñ e'ñe ñañeña cohuen entetsa; po'psheñeñña ñeñ puehquēñoñe'na cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeñ gobiernocop. <sup>11</sup> Ñeñña fariseopa' fomos all ma'yochosañ, ñeñtpa' atē otos: “Nompore, napa' o'ch neparasyoso'tosep farro'mar napa' atarr cohuen acheñren, napa' ama atfeyayno Nompore ñerra'm po'potantañ acheñenesha'. Ñetpa' atarr es puerratañpsanna'tyenet, ama pocteye' es pñanna'tyenet, atarrcha' cheta'yeñet coyaneshačno ñeñ ama puefaporeyaye. Napa' ama atfeye' Nompore nepeno. Napa' ama neshcare'teno atē pena añ acheñer ñeñ puehquēñoñe'na cobra'yene' acheñenesha' quelle gobiernocop. <sup>12</sup> Napa' patē'tets semanapa' epochcha' neñore'tena Nompore p̄ocop, ñaña ama't ora ñeñ allpon naguēñ chocma napuenep̄ allpon poctetsa p̄ocop ama't nediezmo Nompore.” Allohua huañ atē ma'yochena fariseo. <sup>13</sup> Po'psheñeñña ñeñ cobrets quelle ñañapa' alla fomos a'yoñ. Ñapa' eñotena atarr ochñañ ñeñto'marña ñapa' ama cohueso enoneñ Yomporeshoneñ. Ña puellquēñoñpa' nosan pot puesomapo. Ña puema'yocheñoñ atē otos: “Nompore, fe'pa' o'ch pemorrenterrna atfoch e'ñe pepretna'huernan allohuen no'chñar farro'mar napa' atarrca'ye ochñañen.”

<sup>14</sup> Jesúsñaapa' atē oterrane'terr:

—Napa' o'ch notas, ñeñña atē a'meñene' po'chñar ñeñña acheñerpa' e'ñe pocte' enteñ Yompor. Ñeñto'marña allempo ma'yochuapa' o' ahuerr pa'paclo e'ñe cohuen aḡretna'huare'terra po'chñar. Po'psheñeñña fariseo ñeñ ama a'meñosaye po'chñar, Yomporñaapa' arepa'tcha' pocteye' eñche. Farro'mar allohuen ñeñ e'ñe cohuen entetsa e'ñe pommo'cheñoñ ñeñña tsapa'oneñpa' amach esoshe'maye' entereto. Farraña allohuen ñeñ ama esoshe'maye' entetso fe', ñeñña tsapa'oneñpa' atarrcha' cohuen enteret.

*Atfo Jesúsapa' bensare'tañpsapan cheshanesh'a' ñeñ huapatoñet*  
(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)

<sup>15</sup> Ñaña allempopa' shonte' hua'cha'tachet chesha'tollesha' Jesúsesho. Ñetpa' añecopña hua'cha'tachet o'ch a'p̄lla'yapanet Jesús atfoch bensare'tañpsapanet. Jesúsña pueyochresha' allempo entapan ñeñ hua'cha'tate' cheshaneshachno, ñetñapa' ama pocteye' eñcheto o'ch anmoset chesha'tollesha' Jesúsesho ñeñto'marña ama amnatare'tapueto. <sup>16</sup> Farraña Jesúsñaapa' allenña chore'tapanet, atē otapanet:

—Pocte'ñacho' semnachñaca'yeña cheshanesh'a' onosetepa' e'ñe nesho. Amachca'ye cha sepatare'tatstapaneto farro'mar allohuen ñeñ atarr neyemtenaya na e'ñe atfet ñerra'mrañe' chesha'toll, ñetcha' o'patenetña Yompor po'cohuenña ñeñ atfo ayochreshañtēna ña pue'ntañeñ. <sup>17</sup> Po'ño'chpa' o'ch notas, ñerra'm esesha' ama e'ñeye' pueyemteñoñeye' aguēññañeto Yompor po'cohuenña amach atē perreto ñerra'm chesha'toll e'ñech yemtenana ñeñ cohuañpene', ñetñapa' amach pueyochreshaye' perraneto Yompor atfo atarr ayochreshañtēna ña.

*Atfo puesheñarr ñeñ huepueshameñ ñeñ atarr eçllayoreñ ñañapa' eñorana'tosana Jesús*  
(Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)

<sup>18</sup> Po'pocheñoña puesheñarr ñeñ atarr añcha'tare'tetsa a'p̄to'tosan Jesús, atē otos:

—Maestro, p̄apa' atarr cohuen acheñreḡ, fe'pa' o'ch p̄otapuen çerroñena'tcha' neḡaña na e'ñe cohuen atfochña napa' corretsanach e'ñe fayoteñ ama't errponañohuen?

<sup>19</sup> Jesúsñaapa' atē otaḡ:

—Eso'mare't p̄otenenña napa' atarro' cohuen acheñren. Arr arromñañenesha' ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eñalleña ñeñ e'ñe cohuen acheñer. Ñapñaña Yompor ñeñ

e'ñe po'ñoçh cohuen. <sup>20</sup> P̄apa' e'ñe peñotuen Yompor po'ñoñ all oteneý ñeñtcha' atē yepena e'ñe cohuen; ñeñtpa' atē oteneý: "Amach yechtapretyesatsto ñaporet; amach yemtsanna'tatsto; amach yetyesatsto; amach yetoma'tam̄psatsche yamo'ts e'ñe at̄a; ñaña yemorrenteño'tpa' yeñcha'na'chcha' yompor ñaña yachor."

<sup>21</sup> Ñeñña a'p̄to'tene'pa' atē otererr:

—Napa' e'ñeca'ye cheshoñ ora añechnopa' e'ñeca'ye netsotueñ.

<sup>22</sup> O'ña atē otua Jesúsña'p̄a' alla otererr:

—Eñallmeñca'ye pañerr ñeñt̄ pepalltena ñeñt̄ ama at̄eye' pepena'. T̄e'pa' añcha'ña atē peña o'ch e'ñe pepomhuerr ora allpon ñeñt̄ pechyen o'ch p̄apa'yera' huocchañe-shachno ñeñt̄ atarr es pallta'yetsa at̄tochña p̄apa' pecherrcha' ñeñt̄ atarr nanac sherbets Yompor pue'ntaño. Allempochña pehuerrapa' o'ch p̄oc̄terren at̄toch e'ñe neyochresha' neperreñ e'ñe poctacma.

<sup>23</sup> O'ña e'mhuan ñeñt̄ atē och Jesús'p̄a' ñaña'p̄a' ÷ha atarr lleca ñarro'mar ñapa' atarr eçllayoreñ, shonte' pa'namen echyen. <sup>24</sup> Jesúsña eñch ñeñt̄ atē atarr llecapa' ñaña'p̄a' puellcapreteño'tpa' atē ot:

—Ñeñt̄ atarr eçllayoreñ'p̄a' atarr nanac echarr at̄toch agapoñet Yompor po'cohuenña ñeñt̄ at̄to ayochreshañtena ña. <sup>25</sup> Ñehua, ñeñtpa' atēcha' netma'ntacha. Po'ñoçh yapa' yeñoteñ berr añecmuen allpon ñerra'm huaquesh\* atarrca'ye ñorrapo' o'ch esho'tosa añeñollponañollo atē ñerra'mrañe' acosh puetañollo. Ñeñtpa' atēca'ye penaña acheñ ñeñt̄ eçllayoreñ ello atarr ñorrapo' o'ch agapan ñaña Yompor po'cohuenña ñeñt̄ at̄to ayochreshañtena ña (ñarro'mar ñetpa' ama mueneñeto o'ch sehuanmuet ñeñt̄ atarr morrentenet ñet at̄toch pueyochresha' perranetañ Yompor).

<sup>26</sup> Ñeñña e'muene' atē oten Jesús ñetña'p̄a' atē ochet:

—Ñarraña ñerra'm atēñe'pa' amañe' esesha' a'queshp̄atareñterrtso ama't puesheñarra ñarro'mar yapa' yeñoteñca'ye huaqueshpa' amaca'ye esho'tenoña acshequeto.

<sup>27</sup> Jesúsña'p̄a' atē oterraneterr:

—Sa arromñañeneshaspa' amach es erroñenaye' apen senteno. Ñarraña Yomporpa' ama eñalle ñocop ñeñt̄ atarr ñorrapo' enten.

<sup>28</sup> Pedroña'p̄a' atē och:

—Partseshacha' po'ñoçh yapa' o' e'ñe yesuanom ora allohuen ama't yepaclohuen at̄toch e'ñe yoc̄terreñ.

<sup>29</sup> Jesúsña'p̄a' alla oterraneterr:

—Po'ñoçhpa' o'ch notas, allohuen erra'tsencha' acheñer ñeñt̄cha' e'ñe sehuanmue' allohuen ama't pa'paclohuen, ñato' pueñapor, pa'mo'nasheñnesha' ñato' pompor, pachor, ñato' ama't ñaña puechemerasha' at̄toch e'ñe cohuen sherb̄aterrñañet Yompor po'cohuenña at̄to ayochreshañtena ña, <sup>30</sup> ama't erra'tsencha' ñeñt̄cha' sohuanmue' allohuen, elloña ñetpa' o'ch alla aguërret shonte' esocmañen ñeñt̄ atarr cohuen ama't ñe' allempo e'ñe correnet, elloña tsapañoneñña'p̄a' o'ch aguërret ñeñt̄ alloch ñetpa' corretsetach beñecpuen.

*Allempo Jesús'p̄a' alla eñoterraneterr ñapa' ÷hocmach amtsareñterra*

*(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)*

<sup>31</sup> Ñeñt̄ pueyochresha' ñeñt̄ ÷harrā' puechena epsheña, Jesúsña'p̄a' ahuanmanet elloneñ, allña'p̄a' atē otosanet:

—T̄e' po'ñoçhpa' o'ch ahueney Jerusaléño. All ora allpon quellca'yeseñt̄ ñeñt̄ a'mta'yeseñt̄ Yompor po'ñoñ ahuat̄ ñeñt̄cha' atē na'p̄areñterra na Ñeñt̄cha' Acheñe-tosets, ñe'ña'p̄a' o'ch e'ñe etsotuerra ñeñt̄ atē anareñ nocop. <sup>32</sup> Ñarro'mar ñe'pa' pomuer-ñetcha' po'poñ acheñesho ñeñt̄ ama judioneshayaye. Allohuen acheñenesha'p̄a' o'ch

\* 18:25 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet camello ñeñt̄ payara penet all pa'nyo, ñeñt̄ e'ñe allpon ñerra'mrañe' huaquesh.

achmare'terrnet, o'ch atserrp̄atse'terrnet, pue'moñe'teñoŕetanpa' o'ch a'coshare'terrnet. <sup>33</sup> O'ch nashtareŕterra, atŕoŕcha'ña muetserrnet. ŕarraña poma'pamtañoña'pa' o'ch alla netanterra.

<sup>34</sup> Ama't atē otuanet, ñetña'pa' ama eseshaye' eñotaye ñeñŕ atē serrpare'tatanet. Ama't puesheñarroŕetapa' ama't mameshapa' ama çhapanetoña pueyoçhreto ñeñŕ atē otenanet.

*Atŕo Jesús'pa' cohuaterran puesheñarr aporo'yē ñeñŕ jerico'marnesha'*  
(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)

<sup>35</sup> All oñenet o'ña çhappochet anetso Jericó'pa' allña e'ñe ŕoñetoŕño'pa' all anen puesheñarr aporo'yē ñeñŕ çhocma enamuets quelle. <sup>36</sup> Ñeñŕña aporo'yē'pa' o' e'mapan shonte' acheñenesha' ñeñŕ metaçhets all ŕoño, ñaña'pa' allenŕa a'ŕŕo'tanet:

—¿Eso'mare't shonte' metaçhenña acheñenesha'?

<sup>37</sup> Ñetña'pa' atē ochet:

—Añca'ye huetsa Jesús ñeñŕ nazareto'marnesha'.

<sup>38</sup> Ñaña'pa' allenŕa rrana huomencpa' atē otapan Jesús:

—Pemueraye'chnomna Jesúsocha' naña. ŕapa' ñeñŕeŕ Davidna'tareŕ.

<sup>39</sup> Acheñenesha' ñeñŕ otachetsa ñetña'pa' çha muene' che'ptare'tnomet, atē otoset:

—O'hua pemma.

Aporo'yēñapa' elloña alla rranerrerr atē oterranerr Jesús:

—Ñeñŕeŕ Davidna'tareŕ, pemueraye'chnomnañaca'ye.

<sup>40</sup> Allempoña Jesús alla ŕomos otosan acheñenesha':

—Sanmon arr nesho.

O' huapapa' Jesúsña'pa' atē otaŕ:

<sup>41</sup> —¿Eso'tña penmen ñeñŕcha' atē neŕoseŕ?

Ñaña'pa' atē och:

—Añca'ye Ayochreshaŕe nemnen o'ch pecuatnomuen atŕoch o'ch cohuen nenterrapa.

<sup>42</sup> Jesúsña'pa' alla otererr:

—Pecuerrepa'ch, ŕarro'mar atŕo atarr peyemtapna na ñeñŕca'yeña o' e'ñe a'crraterreŕ.

<sup>43</sup> E'ñepa'tcha' allorocma e'ñe cohuen enterra. E'ñe cohuerŕtsapa' çha coŕa'nmue' ñaña Jesús, allenŕa atarr aye'choçhtatnoman Yompor all coŕa'nenan Jesús. Atŕo' enteñ allohuen acheñenesha' ñetpa'çho'ña e'ñe cohuen aye'choçhtatneññañet Yompor.

## 19

*Atŕo Jesús epuet ñaña Zaqueo eñorana'tannenet*

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'pa' çhap all anetso Jericó, all oñmos anetso'mar. <sup>2</sup> Allña'pa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñŕ sochetsa Zaqueo ñeñŕ pa'mcha'tareŕer peñ allohuen ñeñŕ cobra'yene' acheñenesha' quelle gobiernocop. Ñaña'pa' atarr eçllayoreŕ. <sup>3</sup> Zaqueoña'pa' atarr mueneñ o'ch entapan ñeñŕ otenet Jesús. Ñehua, ñapa' amach erroŕenoŕ entapano Jesús ŕarro'mar shonte' acheñ ñeñŕ emchorra'nenaya all oñen ñaña Zaqueopa' allponmeŕolla. <sup>4</sup> Ñeñŕo'marña ñapa' mata allenēŕcha' oñem, a'tapos tsacho ñeñŕ pa'so'cheñ sicómo'rech alloŕcha' entapan Jesús ŕarro'mar allcha' oñem.

<sup>5</sup> Allempoña çhap Jesús e'ñe ñesho, cohuostsa enoneŕpa' alla entos, ñaña'pa' atē otos:  
—Zaqueo, pesuerra ŕecma. ŕe' napa' e'ñe poctennana o'ch neçhap pepacillo.

<sup>6</sup> Ñaña'pa' allenŕa sohuerra ŕecma e'ñe pocsheñesha' agapaŕ. <sup>7</sup> Allempoña acheñenesha' atē eñchet, ñetña'pa' ama't mameshapa' ama pocteye' es entaye. Ñetpa' atē otanna'tyeset:

—Eso'marcha'ca'yeña beŕŕososa Jesús allcha' mos añ acheñer pa'pacillo ñeñŕ atarr nanac ochñaŕ.

<sup>8</sup> Zaqueoña'pa' allenŕa ŕomhuerrpa' atē otapan Partsesha':

—Ťe'pa' o'ch pe'mñotosen Ayochreshaŧe. Ñeñŧ ora allpon nechyen, ŧe'ñapa' o'ch napa'yer puehmet huocchañneshačhno. Po'ñočh allempo es neprratañpesyeseŧ pueheña'tetspa' ŧe'ñapa' pa'tatsoche'tatscha' napuerranet.

<sup>9</sup>Jesúsñapa' atef otos:

—Ťe'ñapa' o' čhapanet allohuenacop ñeñŧ yečhetsa añ pocollro alloch a'queshpatareŧterret. Ama't ñapa'čho'ña Abrahamca'ye po'mreneñ. <sup>10</sup> Na Ñeñŧen Acheñetosets ñeñŧo'marña nohuapa aña patsro o'ch ne'nyesos acheñenesha' ñeñŧ chenquetsa ñeñŧcha'ña na'queshpatyesos.

*Arrpa' all atma'ntatareŧtena čharrasheña ñeñŧ apareŧtatsa quelle e'ñe allponeshapa'ttsocma*

<sup>11</sup>Acheñenesha' o' e'mñotenet shonte' ñeñŧ atef serrpare'tatanet Jesús ñeñŧ atef pena Yompor po'cohuenña, ñaña Jesúsapa' o' čhappmoch Jerusaléño. Ñeñŧo'marña ñetñapa' čha otenapuetañ allempocmach etsota allempopa' ñach añcha'tareŧtatsa Yomporeshoŧ arr patsro. Ñeñŧo'marña elloña ñapa' toma'ntatanet po'poñ. <sup>12</sup> Ñeñŧpa' atef otanet:

—Eñall pueheñarr acheñ ñeñŧ e'ñe cohuen añcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha' ama't e'ñe pamo'tseshohuen. Ñeñŧña acheñerpa' arr sechena bačhayo po'poñ anetso alločha' apet llesens atfoch esempoch huerrapa' o'ch añcha'tareŧetuerra all pa'nyo. <sup>13</sup> Allempo ama sena'pa' agotatnoman čharrasheña pa'taruasañer ñeñŧcha'apa'yesnom allponeshapa'tets quelle e'ñe pueheña'ttsocmuet. Allempo apa'yesnomanetpa' atef otyesnomanet: “Añ quellepa' o'ch setaruasach nocop. Esemppoch nehuerapa' allempochña e'ñe neñotuernas e'ñe pueheña'ttsos errpont'e' quelle segana'yesa ñeñŧ nocop.” <sup>14</sup> Ťarraña patantarr acheñenesha' ñeñŧ pa'nyo'marnesha', ñetñapa' atarr e'moñe'teñet. Ñeñŧo'mar allempo ta ñeñŧ anetsro, ñetñapa' mueñet allponsheña ñeñŧcha' eñososets all sen o'ch oteñeta' allo'marnesha': “Yapa' ama yemno o'ch sene' añ acheñer o'ch añcha'tareŧta yocop.” <sup>15</sup> Ťarraña ama't atef petañ ñocopñapa' čhocmach apet llesens atfoch huerra o'ch añcha'tareŧetuerra all pa'nyo pamo'tseshacop. Allempoña čherrpa' agotatuerran pa'taruasañrenesha' ñeñŧ apa'yesnom quelle ahuaña. Ñapa' añecopña agotatyerranet o'ch eñotuerranet errpont'e' quelle ganatyesñañet po'čllayor e'ñe pueheña'ttset. <sup>16</sup> Atfoña apča'huerranet ñeshopa' ñeñŧ ñanom huapatsapa' atef otos: “Ayochreshaŧe, ñeñŧ allpon ppa'nmuen ahuaña quelle, nañapa' ello neganaterperr pečllayor čharroch.” <sup>17</sup> Pamo'mte'ñapa' atef otuer: “E'ñe pocte', ppa' atarr cohuen pesherbennen. Ama't allponaŧolla napa'nmañ ahuaña, ppa'apa' atarr cohuen pesherbaton. Ñeñŧo'marña ŧe'pa' o'ch nenuerreñ čharracop anets allcha' pa'mcha'tareŧterra ppa.” <sup>18</sup> Allempoñapa' o' huapa ñaña po'psheñeñ pa'taruasañerpa' ñapa'čho'ña atef otos: “Ayochreshaŧe, na ñeñŧ allpon ppa'nmuen ahuaña quelle, nañapa' ello neganaterperr pečllayor anmaroch.” <sup>19</sup> Pamo'mte'ñapa' atef otuer: “E'ñe pocte', ŧe'pa' o'ch nenuerreñ ppa'ña amnarecop anets allcha' ppa'mcha'tareŧterra ppa'ña.” <sup>20</sup> Allempoñapa' huapa po'psheñeñ pa'taruasañer, ñapa'čho'ña atef otos: “Ayochreshaŧe, arrpa' ñeñŧa allponara ñeñŧ e'ñe allpona ppa'nmuen ahuaña quelle. Napa' alla nañño'tennañ e'ñe cohuen nepennañ pañello. <sup>21</sup> Napa' čha nemcha'teneñ ŧarro'mar neñoteneñ ppa' amaca'ye matsre'mñaape. Ppa' čhocmaca'ye peprratañpesyena ama't ñeñŧpa' ama poyaye, ñaña čhocmaca'ye peŧotatyenña ñeñŧ ama ppa'ye nare'tatyenaye.” <sup>22</sup> Pamo'mte'ñapa' atef otuer: “Ppa' po'ñočhpa' amaca'ye cohuenaye pesherbennen ama't e'ñe mamesha. E'ñe atef ppotenen napa' atarro' atsrre'mñaaten ŧe'ñapa' po'ñočh atefcha'ca'ye natsre'močhtana'tuerrepča'. Ñerra'm po'ñočh peñotenoñ napa' atarr atsrre'mñañeneñ, ñerra'm po'ñočh čhocma neprratañpesyeneñ ñeñŧ ama noyaye, ñaña napa' ñerra'm po'ñočh čhocma neŧotatyeneñ ñeñŧ ama naye nare'tatyenaye, <sup>23</sup> ñerra'm po'ñočh atef pentennoña, eso'maruaña'yeña ama bancoye' penennanoña nečllayor allochñapa' ŧe'ña o' nehuerrapa' nagapuerreñcha' nečllayor allo atontateñet.” <sup>24</sup> Allempoña pamo'mte'pa' atef otan ñeñŧ ŧomča'tyets all: “Ťe'pa' o'ch

seprrataĩpesuer quelle, o'ch sapuer ñeñĩ ganatene' çharroch neçllayor." <sup>25</sup> Ñetñapa' atef ochet: "Ayochreshate, ñapa' echenanca' yeña shonte' quelle ñeñĩ ganena çharroch." <sup>26</sup> Pamo'mte'ñapa' atef otterranneterr: "Tarrña ama't atteñpa' te'pa' o'ch notas, ñeñĩ es echets shonte' e'ñe puesherbateñoet pamo'mte' ñetña elloneĩpa' o'ch alla apareĩterret po'poñ aton. Tarrña ñeñĩ ama es echetsopa' ama't allponatolla ñeñĩ echyenetañ aprrataĩpsareĩterretcha'. <sup>27</sup> Ñaña te'pa' añña ñeñĩ ne'moñe'tene' ñeñĩ ama muenenaye o'ch na'ĩncha'tareĩta ñocpuet, te'ña sapa' o'ch sehuapatamet atfoch semtsanatosanet e'ñe arr nesho."

*Allempo çhap Jesús Jerusaléno*

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

<sup>28</sup> Allempoñapa' ahuerrerr Jesús Jerusalénonef. <sup>29</sup> Çhapmochet aspenfo ñeñĩ pa'so'cheñ Olivopen allo'tsen anets ñeñĩ Betfagé ñaña Betania. O' çhapmochet all Jesúsñapa' <sup>30</sup> atef otosan epsheña pueyochresha':

—Sapa' o'ch sota o'ch seçhap a'yenfeye' e'ñe allara anetso. O'ch seçhap allpa' allcha' sentos ashen rre'ptor all huanquënet; ñeñĩpa' ama't puesheñarra acheñ ama monteña'. Ñeñĩña ashenpa' o'ch sepyaĩpsospa' o'ch sanerrnan arr. <sup>31</sup> Ñerra'm esesha'ch sotapue': "¿Eso'mare't sepyaĩpeñña ashen?" sañapa' atefcha' sotosanet: "Yepartsesharca'ye muenene'ña añ ashen."

<sup>32</sup> Allempoña ñeñĩ mueñapa' ñetñapa' ahuanmuet all anetso. Allñapa' atefcho' entoset e'ñe atef otanet Jesús, allo'tsenca'ye ashen rre'ptor all huanquënet. <sup>33</sup> Allempo pueyaĩpsosetpa' pamo'mte'ñapa' atef otapanet:

—¿Eso'mare'tcha'ña sepyaĩpsosnayña yashanor?

<sup>34</sup> Ñetñapa' atef otosñañetña ashen pamo'mte':

—Yepartsesharca'ye muenene'ña añ ashen.

<sup>35</sup> Allempoñapa' anerretña ashen Jesúsesho. Nohuerret pa'shtam ashnache'ñopa' montatueret Jesús. <sup>36</sup> Allempo monta'nma Jesús allenef sen, acheñenesha'ñapa' foĩma'tyesoñet pa'shtam foño allcha' oñem. <sup>37</sup> Atteñapa' o' çhapmochet Jerusaléno. Allempo a'nososet Olivopnoñ shonte' acheñenesha' ñeñĩ ame'ñenaya Jesúsapa' ñetñapa' allofeñ e'ñe cosha'rretoset. E'ñe pocsheñesha' ahuanenet, pano'tatse'teñesha' aye'choçhtatneññañet Yompor, farro'mar atarr cohuen entnenet atfo Jesúsapa' atarr orrtatenanet Pompor po'partsoña. <sup>38</sup> Ñetñapa' atef otyesnenet:

—¡Aye'choçhtaterrapo'ch Añcha'taref Jesús ñeñĩ llesensen Yompor! ¡Coshere'tepa'ch ama't ñeñĩ pue'ntaño'tsen! ¡Aye'choçhtaterrapo'ch ñaña Yompor Parets ñeñĩ pue'ntaño'tsen!

<sup>39</sup> Fariseonesha'ña puesheña'tets ñeñĩ allo'tsa'yen ñeñĩ ama ame'ñenaye Jesús, ñetñapa' atef otapet Jesús:

—Maestro, peche'ptare'taye'chyesnoññaca'yeña peyochreshachno atfoch amach allo'na atfa açhotatsetnenpeto.

<sup>40</sup> Tarrña Jesúsñapa' atef otosanet:

—Napa' o'ch notas, ama'tcha' atef notatstanetañpa' muema'rrtetañcha', mapyeçhnoñapa' puerranare'teñoetpa' nachotenayach.

<sup>41</sup> Allempo o' e'ñe çhapmochet atfo entosan anets Jerusaléñ, Jesúsñapa' atarr ya'na'tosan jerusaléno'marnesha'. <sup>42</sup> Allpa' atef eñorosa ñocpuet:

—Atarr nemneñeñ ama't e'ñe fayecma po'ñoçh sapa'cho'ña o'fe' señotereñ errofench'a' seperra atfoch Yomporpa' o'ch a'queshepaterrsoñ e'ñech socsheñesha' socrerrañ. Tarrña saña teme'ttsen ñeñĩñapa' ama't mameshapa' ama çhennaso seyoçhro.

<sup>43</sup> Farro'mar napa' o'ch notas, po'ñoçh o'ch çhap allempoch ñeñĩ se'moñe'tene'pa' concha'taĩpernasetcha' sa'netser atfoch e'ñe rroçhtaĩperrset allemafeñ safepoĩpa' huaçha'tonasetcha', atfoch amach erreñe seyeterro ama't e'ñe puesheñarrotesa.



<sup>44</sup> A'mata'tuerrnasetcha' ora allohuen sa'netser atfoch sepacлле'nachña e'ñe sa'tpsetse'tuerre' allohuenes ama't sacñeñareñolleshohuen. Allo sorraten sepaquëll ama't pañra mapue'pa' amach a'puerro, ñarro'mar sapa' ama semno o'ch saguërrñañ Yompor puemuereña allempo mueneñeñ o'ch yenpuerrsoñ saña.

*Atño Jesús pa' a'cohuentatosan Parets pa'paquëll*  
(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)

<sup>45</sup> Allempo çhap Jerusaléño Jesúsña pa' ahuos Parets pa'paclo. Be'ñosospa' alloñña pa' çha'nmaçha'tatuosan ñeñt pomatsre'tyetsa all. <sup>46</sup> Allña pa' atef otosan ñeñt pomatsre'tyetsa:

—Yompor po'ñoñ ñeñt atef anuareñ ahuatofeñ, allña pa' atef oten Yompor: “Añ ñeñt nepaquëll nepenpa' añecpaca'yeña sherben allecmach ma'yochennet”; ñarraña sañapa' atef sepeññaña Yompor pa'paquëll atef ñerra'mrrate' eñeñ ñeñt e'potyetsa mapuetpono'mar.

<sup>47</sup> Pañe'tets yeñ Jesús pa' çhocmach sene't Parets pa'paclo all yeçhatenanete't Yompor po'ñoñ. Añña ñeñt pa'mcha'tareñnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña añ ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atef anareñ ñaña po'potantañ ñeñt añcha'tareñetyetsa all anetso, ñetña pa' Jesús a atarr o'patyenet atfoch muetsatachet.

<sup>48</sup> Ñarraña ñetpa' ama erroñ peto ñarro'mar allohuen acheñenesha' pa' atarr yemteññañet Jesús atfo atarr cohuen serrpare'tatenanet Yompor po'ñoñ. Ñetpa' ñeñtña atarr cohuen entyenet.

## 20

*Atño allsensareñtena Jesús*  
(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)

<sup>1</sup> Po'pocheño pamñarr Jesúsña pa' alla yeçhaterranerr acheñenesha' Parets pa'paclo. Allpa' añ serrpare'tatenanet cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Atñeña pa' huaçha'toña shonte' añcha'tareñnesha'—ñeñt pa'mcha'tareñnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allponsheña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atef anareñ ñaña po'potantañ ñeñt pompornesha' pa'yen allohuen judionesha'. <sup>2</sup> Ñetña pa' atef otoset Jesús:

—Ñehua, yapa' añecop yehuena yemneñ o'ch potey çerrofe't apuenpetña llesens? çesha'tña pa'puene'ña llesens atfoñ porrtatyenña ñeñt çhocma atfecma peña'yena?

<sup>3</sup> Jesúsña pa' atef otapanet:

—Ñehua, napa'çho'ña nemneñ o'ch na'pño'tapas saña ama't pañra ñoñets. Sapa'çho'ña o'ch sotosen, <sup>4</sup> ahuañmo'cha allempo apate't Juanañ Yomporcop ñeñt pa' çesha'tña llesense' ñato' Yompor amapa' acheñate' apue'ña llesens? Nemnen o'ch sotosen ñeñt atef soçtape'chen sa.

<sup>5</sup> Ñetña pa' e'ñe a'nahua otanna'tyeset:

—Ta'm erroñcha'ca'ye yochte'. Ñerra'm çha yoch Yomporeshoçca'ye apetña llesens, ñaña pa' çhafe'ca'ye otey: “Ñehua, sañapa' eso'mare'tña ama se'mñocheña ahuaña allempo serrpare'tatosan acheñenesha'.” <sup>6</sup> Elloña ñerra'm çha yoch acheñeshoça apet llesens pa' acheñenesha'ña pa' çhafe' e'moñe'tyet. Pue'moñe'teñoçetaypa' çhafe' rrollapeçhet ñarro'mar ñetpa' e'ñe cohuen eñchete't Juanañ, çhocma otyenet ñapa' ñeñtca'yeña a'mtose' Yompor po'ñoñ.

<sup>7</sup> Ñeñto'marña ñetpa' atef ochet Jesús:

—Ta'm yapa' amaca'yeña yeñoteñe; erroñte' huapaña Juan, erroñte' apetña ñaña llesens.

<sup>8</sup> Allempoña Jesús pa' atef otarraneterr:

—Napa'çho'ña te'pa' amach notaso saña alloñ apareñeña ñaña llesens atfoñ atef neña'yena.

*Ateř atma'ntatareřtena ñeñř ataruasañečhno ñeñř ama cohuenayaye*  
(Mt. 21.33-44; Mr. 12.1-11)

<sup>9</sup> Allempoña Jesús pa' alla serrpare'taterranerr acheñenesha' toma'nteñtso, Ñeñřpa' ateř otanet:

—Eñall puešheñarr acheñ ñeñřña nare'tanatatnomue' shonte' uvach, pa'muerñapa' e'ñe ora uvachmatatue. E'ñe allponmatatsapa' o' na'nman po'potantañ ñeñřcha' taru-asatats uvachmo ñeñřcha' coyerrahuet allpon ñerra'm esempoch řoteñet. Allempoña ñapa' ahuo' bačhayo po'poñ anetso alla atomat. <sup>10</sup> Čhap allempo yen uvachllompa' ñañaapa' mueñerran po'psheñeñ pa'taruasañer o'ch enamuerria' uvachlloñ po'psheñeñ pa'taruasañresho ñeñř cohuañpene' uvachma'. Allempoña čhen allpa' enamhuenan ñeñř allpon o'patena pamo'mtayet arepa'tcha'ña es apapuenayeña uvachlloñ, elloña ñeñřapa' čha nalle'tapueñet, o' alla mueño'teret e'ñe atřa. <sup>11</sup> Allempoña ñeñř pamo'mte' pen uvachma'pa' o' alla mueñerranerr po'psheñeñ pa'taruasañer. Allempo čhenerr allpa' ñapa'čo'ña čha es otnare'tapetpa' o'čo' nalle'tapet o' matateret e'ñe atřa. <sup>12</sup> Allempo poma'pocheño o' alla mueñerranerr po'psheñeñ pa'taruasañer. Ñeñřpa'čo'ña allempo čhenerr ñaña allpa' ñañaapa' čha atarr atserrřatse'tapetpa' o'čo' alla matateret.

<sup>13</sup> Allempoña ñeñř pamo'mte' penetpa' ateř ot: “Te'pa' errořuachñaca'yeña nepe'ře. Te'pa' o'ch nemñe ñeñř e'ñe na nechemer ñeñř atarr nemorrentena. Nato'rraña ñeñřpa' mecha'na'tapetcha'.” <sup>14</sup> Arepa'tcha'ña ama't mameshapa' mecha'na'tapeto. Allempo entapoñet puechemerpa' ateř otanna'tyeset: “Añmapa' ñeñřca'yeña puechemer ñeñřcha' o'paterraya pompor puenareñ esempo. Ñapa'čo'ña te'pa' o'chca'ye yemtsař allochña-pa' yachca'yeña e'ñe o'paterrayaña pompor puenareñ.” <sup>15</sup> Allempoñapa' o' rromapet o' chetare'tnomet narmetsmo a'yoř, allña muetsapoñetña ñaña puechemer. Arrpa' allohua ateř toma'ntata Jesús e'ñe ñañaña.

Jesúsñaapa' ateř oterranerr acheñenesha':

—Ñehua, te'pa' o'ch notas, ñeñř pamo'mte' pen ataruasañečhnopa' ateřcha' řohuer-ranet. <sup>16</sup> Ñerra'm esempoch huerranet, pamo'mtayetpa' a'cllatuerranetcha', narmets-ma'ña o'ch apuerran po'potantañ.

Acheñenesha'ñapa' allempo e'mueñet Jesús ateř oten, ñetñapa' ateř ochet:

—¡Ñeñřpa' arepa'chña atřeye' řatsterro, Neyompor-re!

<sup>17</sup> Jesúsña atřa cohuanetpa' ateř otanet:

—Ñerra'm ama ateř pueperra'chepa' eso'mare'tña otenña Yompor po'ñoñ ñeñř anuareř ahuařoteñ, ñeñřpa' e'ñechca'ye po'ñočh ateř perra. Tarrow'mar ñeñřpa' ateř oten nocop, all atma'ntatareřen mapue'. Ñeñřpa' e'ñe ateř anuareř Yompor po'ñoñ ahuařoteñ: Añ mapue' ñeñř ama pocteye' entyeno ñeñř řomatyene' pocoll, ñeñřña te'pa' o' anareřterra ñeñřcha' ello atarr cohuen sherberrets e'ñe ateř ñerra'm quellpach allo e'ñe cohuen echarr orratenet pocoll.

<sup>18</sup> Elloñapa' ateř otanet:

—Allohuen ñeñř epořo'tetsa añ mapyopa' atarrcha' atserrpenanet, ñaña añ mapue'pa' ñerra'm eseshesho mata'nompapa' e'ñech a'tpetse'tuosanet.

*Atřo a'řřo'chet Jesús, pocteye' o'ch tsa'tet impuesto*  
(Mt. 21.45-46; 22.15-22; Mr. 12.12-17)

<sup>19</sup> Añña ñeñř atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñř ateř anareř ñaña ñeñř pa'mcha'tareřenesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetña allempopa' o' eñochet ñetca'ye atma'ntatareřenet, ñeñřpa' ñocpuetca'ye ateř eñoreñaña Jesús. Allempoña ñetpa' atarr mueneñetañ o'ch rremuet Jesús e'ñe allorocma řarraña ama eseshaye' rromaye řarrow'mar ñetpa' mecha'teñet acheñenesha'. Ñehua, acheñenesha' e'ñeca'ye cohuen enteñet Jesús. <sup>20</sup> Tarraña ñetpa' añ atarr e'nenet atřoch ama't parrochapa' o'ch eñorachet ñeñř ama pocteyaye ama't ñaña gobiernocop, allochñaapa' atřoch rremuet o'ch pomueñeta' añcha'tareřesho ñeñř nen gobierno' Romoř ñeñř añcha'tareřtetsa

allo'marecop. Atteña ñetñapa' e'ñe a'nahua mueñet allponsheña acheñ Jesúsesho ñeñt ottetsañ ñerra'mrrate' atarr cohuen acheñ, ñarraña ñetpa' añecpa amñareñtet attoch e'ñe puehquëñoñ po'ñoñoñetpa' o'ch eñorachet ñeñt ama cohuenayaye. <sup>21</sup> Allempoña çhapuet ñeshopa' atet otoset:

—Maestrocha' yapa' yeñoteneñ ñeñt atet peñen ñaña atto peychatyen Yompor poçtañña ñeñtapa' e'ñe cohuenacma. Pápa' allohuen acheñ e'ñe cohuen pentueñ; ama aña ñapuēt pemorrenteno ñeñt atarr añcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha'. <sup>22</sup> Ñeñto'marña ñe'pa' yemneñ o'ch peñotatapuey erra'tsentē'ña e'ñe po'ñoñ cohuentetsa. ¿Poçte'ñe' o'ch yetsa'ta impuestos añecop ñeñt añcha'tareñtetsa Romo, ñeñt ama judioneshayaye? Ñato' amañe' poçteyaye yocop ñeñtey judioneshay o'ch yetsa'ta añcha'tareñ romo'marnesha' ñeñt ama judioneshayaye.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' eñotanet ñeñt atet shecare'teñetañ, ñañaapa' atet otanet:

<sup>24</sup> —Ñehua, segaten puetallarr quelle.

Gatuetpa' atet otanet:

—Ñehua, sapa' o'ch soten, ¿eseshat sentenña ñeñt atma'ntatareñtetsa all? ¿Eseshat pa'so'cheñ ñeñt aquellcareñtetsaña all?

Ñetñapa' atet ochet:

—Añcha'tareñca'ye atma'ntatareñtetsaña all ñaña ñoca'yeña pa'so'cheñ ñeñt aquellcareñtetsa all.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' alla otarraneterr:

—Ñeñtepñapa' añ poçtetsa o'ch yañ añcha'tareñ ñeñt ño ñeñt atet poçtetsa gobiernocop; ñarraña elloneñ ñeñt Yomporo o'ch yañ ñaña ñeñt atet poçtetsa ñocop.

<sup>26</sup> Attoña ama't puehquëñoñet atet otyenetpa' ama erroñenoñ eñoracheto ñeñt ama poçteyaye ama't ñaña gobiernocop ñarro'mar allohuen acheñenesha' ñeñt allo'tsa'yen e'ñe cohuen enteñet atet anapuenanet Jesús. Ñeñtña ashcañnesha'pa' atta cohuanrrorteñet ñarro'mar atarr cohuen anapuenanet Jesús. Ñeñto'marña ñetpa' ama erroñenaye' otenaye' entereterro.

*Atto a' pñto'chet Jesús, ñerra'm po'ñoñche' atanterrapo' rromoñ, ta'm, allempoña' erroñencha'ña yeperra*

(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)

<sup>27</sup> Allempoñapa' huaçha'toña ñaña patantarr ñeñt saduceoneshatets. Ñehua, ñeñt saduceoneshatets ñetñapa' elloneñ echenet poçtañña ñeñto'mar atet otenet amañe' erroñenoñ yetanterroña rromoñ ama't errponaña.

<sup>28</sup> Ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Maestrocha' ahuañ Moiséspa' atet quellconay ñoñets ñeñt poçtetsa ñeñtcha' atet yeña. Ñeñtapa' atet otenña Moisés po'ñoñ: Ñerra'm esempo rroma yacma o'ch sa'nman pueñapor ñarraña ama chemere'tnomopa' añ poçtetsa pa'mo'nasheñcha' alla yorerre'ña po'norrar allochñapa' attoch eñalletteraña ñeñtcha' puechemer perr pa'mo'nasheñeñ. Ñeñtapa' atetca'ye quellca'nmonayña Moisés ahuañ. <sup>29</sup> Ñehua, ñe'pa' eñall cançherrsheña ñeñt e'ñe poçtetsa pa'mo'nasheñecmuet. Ñeñt pueñeñarr popo'naretpa' o' yoran coyanesha' ñeñt pueñapor ña'. E'ñe allponmatatsapa' o' rromaña, yacma ama chemere'tnomo. <sup>30</sup> Allempoña ñeñt po'rroçho'merpa' o' yoreran pa'mo'nasheñeñ pueñapor. E'ñe allponmatatsapa' ñapa'çho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñtapa'çho'ña ama chemere'tnomo. <sup>31</sup> Allempoña po'psheneñ pa'mo'nasheñpa' o' alla yoreranerr ñaña po'norrar. E'ñe allponmaterrtsapa' ñapa'çho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñtapa'çho'ña ama chemere'tnerrerro o' atta rromuerrerr. E'ñe attecma pñohuet cançherrsheño'maretpa' e'ñe pueyuarochet ñeñtara pueñeñarr coyanesha'. E'ñe allohuenetpa' e'ñe attecma pet colla'huet ama't pueñeñarroñetapa' ama chemere'tnomueto. <sup>32</sup> Allempoña o' rromaña ñaña coyanesha'. <sup>33</sup> Ñe'ña ñerra'm po'ñoñche' yetantena yerromñoñpa'

añña coyanesha' allempopa' ¿essha'tcha'ña pueñapor perre' farro'mar allohuenet cançherrsheño'maretpa' e'ñe pueyoruaroche?

<sup>34</sup> Allempoña Jesús otanet:

—Ñehua, atē yeçhen acheñenesha' arr patsro, çhocmach sena'tenet, coyanesha' paçho'ña apueñet ñeñtcha' puerrollar pa'. <sup>35</sup> Ñarraña esempohuañen allempoch tanterret po'pocheño allohuen ñeñtcha' e'ñe pocte' entuerr Yompor allochñapa' attoch o'ch alla correrret po'pocheño, ñetña allempopa' ama't puesheñarroteta amach sena'terreto, ama't coyanesha'pa'çho' amach eseshaye' apuerraye ñeñtcha' yorerrahuet. <sup>36</sup> Farro'mar allempopa' amach arromñafterreto ama't ahuaña attoch e'ñech atē perret ñerra'm mellañoñenesha'. Yomporñapa' o'ch e'ñe puechemer perranet e'ñe poctacma farro'mar allempopa' o' tanterret rromotpa' o'huañcha' arromñafterret ama't errponaña. <sup>37</sup> Elloña ama't Moisés atē eñotatane't acheñenesha' po'ñoçh ñeñt colla'huatsa allempo, ñetñapa' corretseta. Ñehua, all aquellcare't tsachmo'r ñeñt e'ñe ñoña huortets. Alloñaca'yeña Yomporpa' eñorana'tanaña Moisés; ñeñtpa' atēca' otña Yompor allempo: “Napa' ñeñten Po'yomporer pen Abraham ñaña Isaac, ñaña Jacob.”

<sup>38</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama aye'e' Po'yomporer penaye ñeñt rromuets e'ñe poctacma ñapa' aña'yeña Po'yomporer pene' acheñ ñeñt corretsach. Yomporñapa' e'ñe entenatet allohuenetpa' e'ñe corretseta.

<sup>39</sup> Añña puesheña'tets ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atē anare't, ñetñapa' atē ochet:

—E'ñe Maestrocha' e'ñe po'ñoçh atē ãpoten.

<sup>40</sup> Ñeñto'mar allempoñepa' ama't puesheñarrotetapa' ama eseshaye' a'pño'tenaye' enterraye.

*Atto Cristo ñeñt Po'partseshar pe't David, elloñapa' o' alla po'mreneñ per (Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)*

<sup>41</sup> Allempoña Jesúsapa' atē otan ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atē anare't:

—Eso'mare'tña otyenet ñeñtcha' Cristotets ñapa' aña po'mreneñ pene' David farro'mar ñeñtcha' Cristoterrets ama aña po'mreneñ peña David farro'mar ñapa' Po'partseshar'ñaña pe't David. <sup>42</sup> Farro'mar ama't Davidpa' allempo quellquē't all libro Salmo allempopa' atēca'ye eñose'tña añecop ñeñtcha' Cristoterrets:

Yompor Paretpa' atē otennan ñeñt Nepartseshar nepen na (ñeñtara ñeñtcha' Cristoterrets): “Te'pa' o'ch ãpanorruerr arr necohuenroç allcha' pecohuentapreterra.

<sup>43</sup> Attoçhña ama't ñeñt pe'moñe'tene' napa' o'ch name'ñatuerranet allochñapa' o'ch atē perret ñeñt pemnen pa.”

<sup>44</sup> Ñeñtpa' atēca'ye ote'tña David ñeñtcha' Cristoterretspa' ñeñtca'yeña Po'partseshar pe'tña ama't allempoñeñ. Ñehua, ama't señoñeña Cristo ñeñt Po'partseshar pe't David ñeñtña te'pa' o' alla po'mreneñ per ñaña.

*Atto Jesúsapa' a'metare'tenan ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atē anare't, ñeñt atē yeçhenet ñetpa' ñeñtpa' ama cohuenaye' entapreñaneto Yompor*

*(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54)*

<sup>45</sup> Elloña shonte' acheñenesha' ñeñt e'mño'tene' allempo atē otenan Jesús pueyochresha':

<sup>46</sup> —Amach semeñe'tapretatsche ommoñañenesha' poçtäpña ñeñtareta ñeñtet atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atē anare't. Farro'mar ñetpa' aña'ña atarr cohuen entenatet o'ch chorrenet atarrom shetamuets o'ch atña yorma'tatsetenet pa'shtam. Ñaña pommo'cheñoçetpa' atarrcha' mueneñet o'ch e'ñe pueñcha'na'teñoç e'ñech cohuen huomcha'tenanet acheñenesha' all chopeñe'chyenat. Ñaña ñetpa' aña'nach atarr muenenat o'ch anorrcha'tyenat judionesha' po'prahuo allecma anorryen ñeñt

atarr aĩcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha' ñaña e'ñe attecma penet ñaña all rrallme'chapretenet. <sup>47</sup> Tarraña ñetñapa' rreñornanesha'naña puerrataĩpesyenetña pa'paquell. Elloña e'ñe pommo'cheñoťepa' aña atarr muenenet o'ch atet penet ñerra'm-rrate' ñetpa' atarro' cohuen acheñret ñeñto'marña arrcha' ma'yochenet all shontena acheñenesha', amach tematenayaya ma'yocheneto. Neñto'marña te' napa' o'ch notas, ñeñ atet petsa pommo'cheñoťpa' elloña atarrcha' a'coñcha'tareťterret.

## 21

*Atto rreñornanesha' ñeñ atarr huocchañetets ñapa'cho'ña nosan quelle ñeñ Yomporecop (Mr. 12.41-44)*

<sup>1</sup> Allempo allo'tsen Jesús Parets pa'paclo, ñañaapa' arreneñ cohuen allecma nenet quelle Partsocop. Allñaapa' entenan ecłlayoreťenesha' ñeñ na'yene' shonte' po'cłlayor Partsocop. <sup>2</sup> Jesúsña allpa' atña cohuenanet, huapa ñaña puešheñarr rreñornanesha' ñeñ atarr huocchañetets. Ñapa'cho'ña nosan eptallaťoll quellayetoll ñeñ cobretall. <sup>3</sup> Jesúsñaapa' atet ot:

—Te'pa' o'ch notas, añ rreñornanesha' ama't atarr huocchañ ñapa' po'ñočha'ye atarr aton nosan quelle, ello metana'tuosan allohuen po'potantañečno allpon quelle ñeñ na'yenet ñet. <sup>4</sup> Tarro'mar allohuenet ñeñ na'yenet quelle, añaca'ye na'yenet ñeñ a'pchatyenet, ñañaapa' ama't atarr huocchañpa' e'ñe pomhuahuospan allohuen ñeñ echyen ñeñ muenatenaneñ allo'ch yoran atťoch correna arr patsro.

*Atto Jesúsapa' eñotatanet e'ñech a'mata'tareťetuerra Partsopo' (Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)*

<sup>5</sup> Allempoña puešheña'ttets ñetñapa' aña atarr serrpare'tyenet atto Parets pa'paquellpa' atarr a'cohuentateñ. Mapyet ñeñ allo orratenet Partsopo' ñeñtpa' atarr cočhne-share' a'pa'yeseť. Shonte' cočhnešhare' ñaña allo'tsa'yen ñeñ pomyen acheñenesha' all Partsocop. Jesúsñaapa' atet otanet:

<sup>6</sup> —Ora ñeñ allpon e'ñe cočhnešhare' sentyen te' čherrcha' allempoch e'ñe a'mata'tareťetuerra. Ama't pueñarra mapyetpa' amach a'puerroña all allo orratenet Partsopo'.

*Atto Jesúsapa' eñotatanet shonte'ch entyerret pa'namen ñeñčha' eñotaterahuet o'čherrmoch allempoch mellapoterra*

*(Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23)*

<sup>7</sup> Pueyochrešha'ñapa' a'pťo'chet:

—Maestro, ñeñtpa' ¿esempo'tcha'ña atet perra? Ñaña allempopa' ¿eso'tcha'ña yentyerr ñeñčha' yeñotaterre' po'ñočpa' o'ch čherrmoch allempoch e'ñe etsotuerra ñeñ atet pťoteny te'?

<sup>8</sup> Jesúsñaapa' otanet:

—E'ñech señoterra, allochñapa' amach esesha' seshquerraye. Tarro'mar shonte'ch orrtertsa ñeñčha' ayčha'nataterre' neso'cheñ, ñeñčha' otyerrets: “Napa' ñeñtenca'yeña Cristotets; te'pa' o'ca'ye čherr allempoch norrtterra na ñeñten Cristotets.” Tarraña saña-pa' ñato'tña se'mñnoteneta'. <sup>9</sup> Ñaña allempopa' o'ch se'mare'tyerr o' quellareñtsotyerr allemeñ anetso'mar ñaña o'ch se'mare'tyerr o' orrtterra ñaña aťparñats errařaren, saña allempopa' amach čha seyorenatsto ama't e'ñe mamesha. Neñtpa' atetčha'ca'ye e'ñe po'ñoč perra. Tarraña allempopa' amach čhena' allempoch e'ñe mellapoterra.

<sup>10</sup> Jesúsñaapa' alla oterraneterr:

—Pa'namen acheñ ñeñ e'ñe po'poñe'ttsocma mereñsoret ñetpa' quellaranna'terretča'. Ñaña pa'namen anetsoť aĩcha'tareťechnopa' quellaraterrancha' pueyochre-neshačno. <sup>11</sup> Pella'yerrach pats huomenc ora errařaren, ñaña orrterrach allemeñ muecheñets o'ch e'ñe chaporrñatsotyerr errařaren. Orrterrach ñaña pa'namen at-sñañtsočno ñeñ atarr apatanna'tpo'. Allempopa' atarrcha' aĩcha'nočterra entoť.

Orrterrach ento ñeñt ama't ahuañapa' ama puentareto ñeñtcha'ña eñotaterrahuet o' e'ñe cherrmoch allempoch mellapoterra.

<sup>12</sup> Ñehua, allempoch ama orrtena' atētpa' saña allempopa' rremanaterrsetcha' atfoch muerochtaterrset, sanmareñterrach judionesha' po'prahuo allcha'ña e'ñe otteñe'cherrset, atfochña abeñterrset cárcelo allcha' coñchaterrset. E'ñe same'ñeñoften na sapa' sanmareñterrach añcha'tareñneshesho'mar ñaña allo'tsa'yen ñeñt nanac añcha'tareñnesha'. <sup>13</sup> Ñarraña allempopa' atarrcha' cohuen atfoch sa'meñosnanña neñoñ. <sup>14</sup> Ñeñto'marña allempo sanmareñetyesa allcha' otteñe'cherrset ama't mameshapa' amach sellca'psatsto, amach sota'psa'tatsto, erroñuachca'ye notosñe' añcha'tareñesho allempoch a'pñto'tare'tapuen. <sup>15</sup> Ñarro'mar allempopa' nachca'yeña se'ñoratose'ña all atfoch e'ñe cohuen seño'tyesña atētcha' sanapyesosanet. Allochñapa' ñeñt se'moñe'tene'pa' amach erroñenaye' otenaye' entenseto. Ñaña amach erroñenoñ otaseto ñeñt atēť soten sapa' ñeñt'pa' amaca' po'ñoçhaye' atēť soteno. <sup>16</sup> Elloña allempoch atēť perrsetpa' ñeñt e'ñe sompor sepen ñaña sachor ñato' ñeñt'achca'ye sepomuerre' ñarro'mar ñapa' amaca'ye ame'ñenno, amapa' ñato' semo'nasheñ, amapa' ñato' po'potantañ samo'tseshu', amapa' ñato' ñeñt e'ñe parro seyemtena ñeñt'achca'ye sepomuerre' ñarro'mar ñetpa' ama parrocmaye' atēťcma soçt'ape'cheno. Ñaña patanta'ttsospa' muetsatyerrsetcha'. <sup>17</sup> Shonte'ch acheñenesha' ñeñt'cha' se'moñe'terre' ñarro'mar sapa' naca'ye e'ñe same'ñena. <sup>18</sup> Napa' atarrcha' necuañmpenes atfoch amach erroñenoñ sechenquerro ama't e'ñe ahuaña. Atfoña ama't e'ñe pueñarra sechpa' ñeñt'pa'cho'ña amach na'chencaterrnaso. <sup>19</sup> Ñarraña ama'tcha' atarr muerochtaterrset chocmachña e'ñe seyemteñoften napa' e'ñech sa'huanta'huanoñña allohuen muerochteñets. Atfochña sapa' corretsasach e'ñe po'ñoçh.

<sup>20</sup> Ñerra'm esempoch senterr añ anetser Jerusaléñpa' o'ch e'ñe rroçhtañpera solltarnesha' allempoña sapa' señoche'pa'ch o' cherrmoch atfoch e'ñe a'mata'tareťetuerra ñeñt anetser Jerusaléñ. <sup>21</sup> Allempoña ñeñt allpon Judeo'tsa'yenpa' ñetñapa' allorocmuepa'ch yettra'tuerret ahuanerretepa'ña aspenñareronet. Ñaña ñeñt allpon anetso'tsa'yen Jerusaléño, ñetpa'cho'ña ahuanemyesetepa'ch ñamet alloť. Ñaña ñeñt allpon allampaño'tsa'yen all arepa'chña tatsterretoña all Jerusaléño. <sup>22</sup> Ñarro'mar allempopa' Yomporcha'ña tsa'taterrayaña allohuen israelena'tarnesha', ñarro'mar allempopa' o'ch e'ñe etsoterra ora allpon ñeñt atēť anuareñtatse'ť atēťcha' perra allempo. <sup>23</sup> Allempopa' atarrcha' llequēñets añecop ñeñt a'chomenare' coyanesha' ñaña ñeñt allohuen emareñetollesha'chno. (Ñarro'mar ñocpuetpa' atarr ñorrapo' atfoch yettra'tet ñamet.) Ñarro'mar allempopa' o'ch orrterra ñeñt'cha' atarr muerochtaterrahuet arr patsro. Atarrcha' a'coñchatareñterra allohuen acheñenesha' allempo. <sup>24</sup> Ñaña allempo shonte' acheñpa' e'ñech muetsanatuerranet ñeñt'cha' quellarerrahuet. Po'potantaññapa' rremanatuerranetcha' ñeñt quellarerahuet o'ch anmareñterret po'poñ anetso'bachayo all ye'cha'yena pa'namen acheñ. Acheñenesha' ñeñt ama judioneshayayepa' ñeñt'cha'ña e'ñe a'mtsoññetuerre'ña jerusaléño'marnesha', atfoch e'ñe a'mama'tueretña ñeñt anetser Jerusaléñ. Atēťcha'ca'ye perra ñeñt allponmat onañchareť ñeñt ama judioneshayayo o'ch añcha'noçhterret all Jerusaléño.

*Ateťcha' perra allempoch huerra Cristo Ñeñt Acheñetosets*

*(Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)*

<sup>25</sup> Allempopa' orrtterrach ento ñeñt ama't ahuañapa' ama sentare ñeñt'cha'ña seño'taterre', ñeñt'pa' e'ñech atsnesho, orrtterra ñaña arrosresho ñaña ranoçhnesho. Ñaña arr patsro ora allpon pa'namen acheñenesha' pueyorñoťetpa' atarrcha' nanac lleca'rterret. Añcha' atarr yore'tame'terrahuet atfo ñeñt añecmuen sa'ppa' o'ch emo'yarterra, atarrcha' huomenc ma'moreterr allempo. <sup>26</sup> Acheñenesha' e'ñe poñchañoťetpa' chach muene' oñanatyerret ñarro'mar allempopa' o'ch eñoterret atarrcha' mueroçhterret allohuenet arr patsro. Ñaña ñeñt huomenc orra'yetsa ento ñe', allempoña ama't

ñeñt̄pa' pella'yerrach. <sup>27</sup> Allempoñapa' entapuerrnetcha' na Ñeñten Acheñetosets o'ch nesuañperra oso e'ñe nepartsoteñoñhuen e'ñe necohuenteñesha'. <sup>28</sup> Ñerra'm esempoch senterr o' moñetnerra orreyestsas ñeñt̄ allpon o' notuas, allempoña sapa' e'ñech socsheñesha' secuanrrorterr enoneñ farro'mar allempo o'ch çherrmoch allempoch sa'queshp̄atarefterra e'ñe poctacma.

<sup>29</sup> Allempoña Jesúsapa' alla serrpare'taterraneterr toma'nteñtso, ñeñt̄pa' atef oteraneterr:

—Señotenñe' atef pena tsach, higoch. <sup>30</sup> O'ch senteñ allempo tapna'tyen pasopanerpa' sañapa' ñeññaña señoatene'ña o' çhenmoch allempoch huorateterrerr. <sup>31</sup> Atfecmach perra ñerra'm esempoch sentyerr ñaña allpon ñeñt̄ o' notuas sapa' ñeñt̄cha'ña señoaterrre' po'ñoçh o'ca'ye çherrmoch allempoch e'ñe etsoterra allempoch añcha'tarefterra Yompor.

<sup>32</sup> 'Napa' po'ñoçh o'ch notas, acheñenesha' ñeñt̄ corretsa fe' ñetpa' amach e'ñe rromhueneta'pa' allempocmach e'ñech etsoterra allohuen añeçhno. <sup>33</sup> Esemppopa' añ enet ñeñt̄ sentenpa' e'ñech chenca'huerra; patspa'çho'ña atfecmach perra e'ñech chenca'huerra. T̄arraña ñaña neñoñpa' amach chenquërro ama't e'ñe errponaña.

<sup>34</sup> T̄arraña fe'pa' o'ch notas, sapa' çhocmachña e'ñe señoatnoma atfoch sapa' amach añña socfape'chatsto ñeñt̄ sosya'tsañeçhno, posa'tare'teñets, ñaña atfo e'ñe cohuen socrena añ patsro. T̄arro'mar ñerra'm ñeñña e'ñe socfape'chenpa' machayoñach huaponasa añ yefer <sup>35</sup> atef ñerra'mrrate' tamell e'ñech machayoña rreman ñeñtecop amencaref. Neñte yeñarocmach çherrana ora allohuen ñeñt̄ yeçha'yetsa añe patsro errañaren. <sup>36</sup> Añcha'ña sapa' çhocmachña seño'sertena ñaña añcha'ña senamuen Yompor atfoch sa'huanta'huanom allohuen ñeñt̄cha' sehuapoya pa'namen muerocñteñtsoçhno allochñapa' sañapa' e'ñech señañesha' sañomhuerr nesho na Ñeñten Acheñetosets.

<sup>37</sup> Çhocma atef pe'f Jesús, ellapene'fcha' yeçhatats Parets pa'paclo, ellerroneñña'pa' o'ch ahuer Olivoñno ñapa' allca'ye e'ñe a'puef. <sup>38</sup> Tsapañ puetaren ahuafeçmach huapa'muene'f ñaña shonte' acheñenesha' ñeñt̄ e'mñotyesaye'f all serrpare'tatanete'f Yompor po'ñoñ all Parets pa'paclo.

## 22

### *Atfo atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatateret (Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)*

<sup>1</sup> Allempoña çhapmoch allempoch çherrerr pascuapo, allempoch rrreranerr judionesha' pan ñeñt̄ ama anarefeyaye chase'. <sup>2</sup> T̄arraña allohuen ñeñt̄ pa'mñcha'tarefñesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allohuen ñeñt̄ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt̄ atef anarefet ñocpuet, ñetñapa' Jesúsapa' atarr o'patenet o'ch muetsatatchet t̄arraña ñetpa' añña mecha'na'tenet acheñenesha'.

<sup>3</sup> Allempoña oneñetpa' chorrenana Judas ñeñt̄ara ñeñt̄ soçhetsa Iscariote. Ñehua, añ ñeñt̄ Judaspa' Jesús pueyochresha' ñeñt̄ parro yemtena po'potantañ ñeñt̄ llesensen Jesús ñeñt̄ allohuenet çharrasheñet puechenet epsheña. <sup>4</sup> Neñt̄ña Judaspa' ahuo' allo'tsa'yen ñeñt̄ pa'mñcha'tarefñesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allo'tsa'yen judionesha' po'guardiarnesha' ñeñt̄ cohuañpene' Parets pa'paquell. Allempo çhap allpa' Judasñapa' serrpare'tos epuet ñeñt̄ añcha'tarefñesha'. Atfoña eñotatosanet ñapa' mueneña'ye o'ch pomán Jesús atfoch rromuet. Allempo ñetñapa' otanna'tyeset:

—Te'pa' erroñuachñaca'ye yepe'fe' atfoch yerrmue'.

<sup>5</sup> Allempoña ñeñt̄ atarr añcha'tarefñesha'pa' atarr coshenet, ñetñapa' a'pocñtchet çhocca'ye tsa'chetña Judas allpon quelle. <sup>6</sup> Napa' e'ñe pocte' eñch. Allempoña ñapa' añña atarr e'nen erroñenoñcha' pománña Jesús e'ñe a'nahua atfoch amach eñche allohuen acheñenesha'.

*Atño Jesús pa' rrallme' chatnenan pueyochresha' atfoch chocmach yerpueret ñeñt yoten ñe' Santa Cena*

(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30; 1Co. 11.23-26)

<sup>7</sup> Allempoña chapa'muen ñeñt yeñatsro allempoch rrerretterr pan ñeñt ama anareteyaye chase' allempoch muetserretterr ñaña carrnero; ñeñtpa' pascuapo. <sup>8</sup> Chapa'muen ñeñt yeferpa' Jesúsñapa' atef ota'muenan pueyochresha' epsheña Pedro ñaña Juan:

—Sa ñe'pa' o'ch ahues allcha' sa'potos rreñets ñeñtcha' yerra' pascuapo.

<sup>9</sup> Ñetñapa' atef ochet:

—¿Erra'tña pocollro pemneñña allcha' ya'pota'ña rreñets?

<sup>10</sup> Ñaña' atef oterraneterr:

—Ñe'pa' o'ch ahua'muenes anetso allcha' sepocete' puesheñarr yacma ñeñt an-mañpene' oñ porrfo. Ñeñtña acheñerpa' o'ch socta'ner; allcha' be'fosuerr pocollopa' allcha'ña sebe'fosos saña. <sup>11</sup> Allñapa' atefcha' sotos ñeñt apacllañesha': "Yemaestrora' atef oteney atefcha' yotosep: '¿Erro'tsena'tña pecuarto allcha' nerrallme'chos pascuapo epan neyochresha'?" " <sup>12</sup> Ñeñt apacllañesha'pa' gatapascha' eno po'cuarto ñeñt atarr a'yohuen e'ñe cohuen a'pareñ. Allcha'ña sañño'tosña ñeñtcha' yerra' pascuapo.

<sup>13</sup> Allempo atef otuanet Jesús pa' pueyochresha'ñapa' atefcho' pet, cha ahuanmatset. E'ñe atef otapanet, ñetñapa' e'ñe'cho' atef entoset. Allcha' añño'tosñañetña rreñets allcha' rrallme'chenet ñeñte pascuapo.

<sup>14</sup> O'ña chap allempoch rrallme'chet. Jesúsñapa' allña anorros epuet allohuen pueyochresha'. <sup>15</sup> Allñapa' atef otosan pueyochresha':

—Napa' atarr cohuen nenteñ o'ch yerrallme'chen parro añ pascuapo ñayepa'tñapa' ama chena' allempoch muetsataterret. <sup>16</sup> Tarro'mar napa' o'ch notas, napa' po'pocheño amach alla nerrallme'cherre'ñe pascuapo. Esemphuañencha' etsoterra ñeñt po'ño'ch toma'ntenaya pascuapo e'ñech allempocma añcha'tareñetuerra Yompor. Allempoñapa' e'ñech parrocoma o'ch alla yochherrerr.

<sup>17</sup> Jesúsña allempopa' chetan orramets, parasyoso'tan pompor, allempoñapa' atef otanet:

—Añ orrpapo'pa' o'ch saga'ppa' o'ch sepatanna'ta sa allohuenes. <sup>18</sup> Ñe'pa' o'ch notas, ñayoteñ napa' amach alla norrerre'ñe añ orrpapo' ñeñt narmetsos ñarremphuach allempoch ello norrererr esemphuañencha' añcha'tareñetuerra Yompor.

<sup>19</sup> Allempoñapa' cheterranerr ñaña pan, parasyoso'terranerr pompor. Chetan panpa' shota'ch. Shotatuepa' apa'yesan pueyochresha' ñeñtpa' atef otanet:

—Añpa' ñeñtcha' nechets sepen ñeñtcha' e'ñe nepom atfoch e'ñe nerroma socop. Ñerra'm esempoch serren añ pan e'ñech seyerpueñoñen na o'ch serreñ.

<sup>20</sup> Allempoña rrohuat o' chetan ñaña orramets, ñeñtpa'cho'ña atef oterraneterr Jesús:

—Añpa'cho'ña ñeñtcha' nerras sepen ñeñtcha' ashatareñtatsa socop. Ñeñtpa' alloch na'pocatonas e'ñe cohuen etserra Nomporecho.

<sup>21</sup> Ñe'pa' o'ch seño'ch ñaña ñeñtcha' nepomuerre'pa' e'ñeca'ye parro yerrallme'chen.

<sup>22</sup> Po'ño'chca'ye ñe'pa' allo'na sen etsotnomtsa ñeñt atef onañchareñ nocop, na Ñeñten Acheñetosets, atfo'cha' muetsataterret. Tarraña nocoppa' e'ñe pocete'; añña po'ño'ch acheñer ñeñtcha' nepomuerre' ñocoppa' atarr llequëñets.

<sup>23</sup> Allempoña atef otua Jesús, pueyochresha'ñapa' allenña otanna'tyeset e'ñe ñañeñeta:

—Ta'm, eseshaycha'ca'ye pomuerre'ña Ya'yochresha'fer.

*Atño pommo'cheñoñetpa' otanna'tyenet erra'tsenoñeyte'ña ñeñtey atarr asherben enten allohuen acheñenesha'*

<sup>24</sup> Allempoña pueyochresha' e'ñe pommo'cheñoñetpa' atef otanna'tyenet e'ñe ña-gattseta:

—Erra'tsenoñeyte'ña ñeñtey atarr asherben enten allohuen acheñenesha' ñato' na, ñato' pa.



<sup>25</sup> Allempoña Jesúsapa' atē otanet:

—Sapa' señoñe' ñeñ atē pena po'poñ acheñenesha' ñeñ ama judioneshayaye. Ñet ñeñ pa'mcha'tareter penet e'ñech pa'mcha'nochteñocmañen pomnaren pa'yanan allohuen pueyochresha'chno. Tarraña ama't atē penetañ pommo'cheñopa' añach atarr muenen allohuen acheñenesha'pa' e'ñech mecha'na'tuenanet ñaña ñetpa' mueneñet acheñenesha'pa' o'ch entenanet, atarro' sherba'yenanet. <sup>26</sup> Sapa' arepa'chña atēye' sepanna'tatsto e'ñe sommo'cheño. Ñerra'm erra'tsenofes ñeñes atarr añcha'tarefoyen entetsa, ñeñes acheñespa' socoppa' añ poctetsa o'ch atē senterra ñerra'm ama esoshe'mayayso atē ñerra'm ñeñ atarr huepuesha'. Ñaña ñerra'm erra'tsenofes ñeñes muenene' o'ch atarr asherben entenset, ñeñesña acheñespa' añ poctetsa o'ch atē senterra ñerra'm ama esoyayso, allochñapa' atfoch e'ñe cohuen seforrena po'potantañecop. <sup>27</sup> Ñehua, yeñoteñ acheñenesha' arr patsro añca'ye atarr añcha'na'tpo' entenet ñeñ e'ñe cohueno anorrcha'tyets all rrallme'chenet, amaña añeye'ña añcha'na'tpoye' enteneto ñeñ puesherbeño' eptyene' rreñets ñeñ anorrchets ñeñ rrallme'chets. Tarraña napa' o'ch notas: Ñeñecopca'yeña nohuapaña sesho atfoch nema'yochrena forraya ñeñcha' po'ño'ch atarr sherberrets socop.

<sup>28</sup> Tarraña sañapa' ñeñes atarr nellcapretenaya ñeñ atarr llequēñets nenten na. <sup>29</sup> Ñeño'marña te'pa' o'ch nena'nerres sa ñeñescha'ña napuerr atfoch sa'mcha'tareftapreterrna e'ñe atē pena Nompur o' na'n ñaña ñeñtencha' añcha'tareftapreterraya. <sup>30</sup> Allcha' sanorrcha'tyesuerr e'ñe sa seconañño allcha' e'ñe sa'mcha'tarefetyesuerra. E'ñe puesheña'ttsos añecopcha'ña sa'mcha'tarefetyesuerra ñeñ mereñtsorecop israelena'tar ñeñ charra' mereñtsor ñeñ puechetsa epsheña. Atfoña allpa' o'ch na'mcha'tarefterra e'ñe necohuenño e'ñech cohuen yeparrocmatuerr, allñapa' e'ñech yocsheñeshocmañen yerrallme'chuerr e'ñe parro.

*Atfo Jesúsapa' eñotatan Pedro ñapa' chocmach a' nasocha*

*(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)*

<sup>31</sup> Simón, po'ño'ch te'pa' o'ch notañ, oneñe'pa' atarrca'ye enamuenen na socop, añ muenen o'ch topatenes o'ch atē patenes ñeñ atē co'tape'chen ña ñeñ ama pocteye' enteno Yompur. O'ch atarr huomenc topatenes atē ñerra'm ñeñ shoshnene' po'trigo e'ñech huomenc pa'shmuenan pueshoshnat. <sup>32</sup> Tarraña Simón o'ch notañ, te'pa' napa' o' nema'yochua pōcop atfoch amach e'ñe poctacma a'huañam'psonapeña pa' atfo atarr peyemtenna. Tarraña ama'tcha' huaponañña topateñets ñeñ atarr huomenc, paña allempopa' o'ch alla pōc'tape'cherr cohuen Yomporecop. Allempoñapa' o'ch alla e'ñe cohuen peyenpuer pemo'nasheñnesha' atfoch ñetpa'cho'ña o'ch alla huomenc perret pueyo'cher Yomporecop.

<sup>33</sup> Pedroñapa' atē och:

—Partseshacha' napa' amach na'ypo'ñape, chocmach no'c'tañ ama't errach anmapet; ñerra'm cárceloch anmapet allcha' muero'chtatapet, napa'cho'ña nemnen allcha' yemue-ro'chta parro. Ama'tcha' cho muetsapetpa' yerromuepa' parro.

<sup>34</sup> Jesúsña' atē otererr:

—Pedro, o'ch notañ, e'ñech añe tsaprocma amach eñena' atollop, pañapa' o'ch ma'poch pa' nasotenna. Ñeñtpa' atēcha' pōten, napa' año' pentarno.

*Atfo chapmoch allempoch atarr atserrpare'terra Jesús ñeñ atarr topateñets enten*

<sup>35</sup> Elloña Jesúsapa' yerpaterrena pueyochresha'; ñeñtpa' atē oterraneterr:

—Ñehua, ahuaña allempo nemñas atē notapas amach es sanmatsto ama't coñe'ta, ama't sebolsa, ama't se'çllayor ama't ñaña sesapat. Ñehua allempopa' ¿eñalle'tña ñeñ sepalltena?

Ñetñapa' atē ochet:

—Allempopa' amaca'ye cho es yepallto ama't e'ñe mamesha.

<sup>36</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—T̄arraña t̄e'pa' o'ch notas po'poñ, ñerra'm eseshas̄te' ñeñtes echene' seçllayor t̄e'pa' o'chca'ye sanem all sechopeñe'chyen ama't ñaña sebolsa. Ñaña ñerra'm ama secheno socchellpa' pocte'ca'ye o'ch sepom seshtam alloch seyora socchell. <sup>37</sup> T̄arro'mar t̄e'pa' o'ch alla noterrser: T̄e'pa' o'chca'ye e'ñe etsoterra ñeñt̄ at̄eñ anuareñ Yomp̄or po'ñoñ nocop. Allca'yeña oten napa' erroñuanencha' perrnet at̄eñ ñerra'mrra'te' napa' ñeñten amtsañen. T̄e'pa' ñeñt̄ca'ye o' etsotmocha ñeñt̄ e'ñe at̄eñ anareñ nocop.

<sup>38</sup> Allempoña ñetñapa' at̄eñ otereterr:

—Partseshacha' yapa' yechenca'yeña epmeta cochell.

Jesúsñapa' at̄eñ otanet:

—Ñeñtachca'ye.

*At̄o Jesús pa' ma'yochuena all oteñet Getsemani*

(Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)

<sup>39</sup> Allempoñapa' o' rralme'chuanenet ñeñte pascuapo, Jesúsñapa' čha'nerrpa' ahuenerr Olivoṗno; ñapa' at̄ecma pena čhocmach sen all. Pueyochresha'ñapa' co'ta'huaneñet.

<sup>40</sup> Allempoña čhenet allpa' Jesúsñapa' at̄eñ otuenan pueyochresha':

—T̄e'pa' arrcha' sema'yochuena at̄och e'ñe sa'huanta' ñeñt̄cha' sehuapoya t̄e' ñeñt̄cha' atarr huomenc setpate'.

<sup>41</sup> Allempoña ñapa' ahuo' mame' a'yent̄eye'. Ñaña' all concorpa'huena o' ma'yochuena.

<sup>42</sup> Puema'yochenoñ at̄eñ otuen:

—Apa, ñerra'm ṗach pocte' ente' arepa'chña pemnatatsche o'ch čhapona ñeñt̄ atarr amuročhtatañ nenten.\* T̄arraña ñerra'm ṗach muenats añcha'ña at̄eñ peṗaton ñeñt̄ pemnen ṗa, amachña añeyaye ñeñt̄ nemnen na.

<sup>43</sup> Allempoñapa' huapoña mellaño'teñ Yomp̄or pue'ntañeñ ñeñt̄ña ahuaencañ ṗose' at̄och ahuantan puellquēña. <sup>44</sup> Ñapa' atarr nanac puellquēñesha' ma'yochena; puema'yocheno'tpa' atarr nanac ñorra'ten. Po'ñorrñapa' čha huatena at̄eñ ñerra'mrra'te' errasats tsopsa'tets patso.

<sup>45</sup> Allempoña ma'yochuapa' tanterra, ahuer pueyochreshesho. All entuerranet ñetñapa' čha atarr manrrenet ama't e'ñe puellquēñeshet. <sup>46</sup> Ñaña' at̄eñ otuerranet:

—Sapa' eso'mare'tña čha atarr semanrra'ten. T̄e'pa' o'ch setanterra'pa' čhoña sema'yochrra'ta at̄och sa'huanta' ñeñt̄cha' sehuapoya topateñets atarr huomenc.

*Allempo rromoset Jesús*

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)

<sup>47</sup> All at̄eñ otyenan pueyochresha'pa' allempoñapa' huacha'toña shonte' acheñenesha'. Ñeñt̄ huacha'tatahuet ñeñt̄pa' ñeñt̄ sochetsa Judas ñeñt̄ara ñeñt̄ pueyochresha' peneñ ñeñt̄ čharrasheña ñeñt̄ a'pchenahuet epsheña. Ñaña' čha ponmosaya Jesús, puetso'tstsapa'teño't huomčha'tos. <sup>48</sup> Jesúsñapa' at̄eñ otaṗ:

—E'ñe'tcha' petso'tstsapa'teño'ten pepomuerren na Ñeñten Acheñetosets.

<sup>49</sup> Añña ñeñt̄ yemtenaya Jesús allempo at̄eñ eñchet o'ch rromoset Jesús, ñetñapa' at̄eñ ochet:

—Ayochresha'te ¿ama'te' pocto o'ch yemoñsaṗa yocchello?

<sup>50</sup> Puesheñarrña pueyochresha' allenča chetan po'cchell ahuo'ch čhonto'tapan cornesha' pa'cheñer puetepa'tcha' tsorroñ po'cohuenro't. Ñeñt̄pa' año pa'cheñer ñeñt̄ pa'mčha'tarefer pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. <sup>51</sup> Jesúsña allempo entan pueyochresha' at̄eñ ṗapa' ñaña'pa' otanet:

—Ñeñt̄epa'ta, amach at̄eñ seṗatsto.

\* 22:42 Ñeñt̄ amuročhtatañ ñeñt̄pa' po'ñočh arr atma'ntatareñ ñerra'mrra'te' ñeñt̄ atarr pesherr yorren orrañtso.

Allempoña ñeñt tsorrqueta'tetpa' alla a'p'llerrñañ puet o' alla orrater o' e'ñe correrra. <sup>52</sup> Ñeñt huača'toya ñeñtcha' rremose' Jesús'pa' ñeñt'pa' ańca'ye ñeñt pa'mcha'tareťernesha' pa'yen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñaña ñeñt judionesha' po'guardianeshar ñeñt cohuañpene' Parets pa'paquell ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. Allempo huača'toñetpa' Jesús'ñapa' atet otapanet:

—Eso'mare't sehuača'tennanaña e'ñe occhelleťareroches ñaña etsachperetare-roches atťoch serrma'n. Napa' ¿e'ñe't atet sentenen ñerra'mraťe' eñeñen? <sup>53</sup> Napa' allponmatuanen allo'tsenen Parets pa'paclo e'ñe parro sesho, eso'mare'tña amaña allempocmaye'ña serrma'ne'ťe. Tarrow'mar te' o' chap allempo ñeñt poctetsa socop ñeñto'mar te' o' chap allempoch oneñetpa' o'ch orrtatennas po'huamenc, ñeñt'pa' e'ñe atet ñerra'm checmete'.

*Atťo Pedropa' a' nasotana Jesús*

(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54, 66-72; Jn. 18.12-18, 25-27)

<sup>54</sup> Allempoñapa' rremoset Jesús'pa' arr aneret ańcha'tareť pa'paclo ñeñt pa'mcha'tareťer pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Pedroñapa' ñapa'cho'ña coťe' țarraña ñapa' chenta' en a'yoť. <sup>55</sup> Petoťña rroch pampopa' all a'ťorennet tso' all anorrcha'tyen acheñenesha' ñeñt shotetsa. Pedroñapa' all anorros ñaña all shotosa. <sup>56</sup> Allempoña huapa coyanesha' ñeñt ańcha'tareť pueñañra. Entosan Pedro all shotenapa' alla cohuos, atet otos:

—Ańpa'cho'ña encanesharpa' ñeñttramtso yemtaye'ťña Jesús.

<sup>57</sup> Tarrow'ña Pedroña čha a' nasochapa' atet otanña coyanesha':

—Napa' amaca'ye nentare.

<sup>58</sup> E'ñe o'chtapa' huapa ñaña po'psheñeñ entuererrpa' ñapa'cho'ña atet otuererr:

—Pa'pa'cho'ña parroca'ye e'ñe peyemtena.

Pedroñapa' atet otan ñeñt yacmar:

—Napa' amarramche' erra neyemtenoña na epan ña.

<sup>59</sup> O' tama o'chterrerrpa' o' alla huerrerr po'psheñeñ, ñapa'cho'ña atet otuererr:

—Po'ñočca'ye ańmapa' ñeñtca'ye e'ñe yemtenaya țarrow'mar ñapa'cho'ña galileo'-marnesha'ca'ye atet ñerra'm Jesús.

<sup>60</sup> Pedroñapa' alla oterranerr ñeñt yacmar:

—Amarramche' neñoteñeña este'ña atarr potenen.

E'ñe allempo atet eñorena Pedro, e'ñepa'tcha' allempocma eñeña atollop.

<sup>61</sup> Allempoña Partsesha' Jesús'pa' cohua' allenťe'tsen Pedro. Pedroñapa' allenťa yerpuerrana atet otneñ Partsesha': "Amach eñena' atollop ñeñťe tsaprocma pañapa' o'ch ma'poch pa' nasotenna." <sup>62</sup> Allempoña Pedropa' ahuo' a'yo all e'ñe puellquēñesha' yahuosa huomenc.

*Atťo atarr achmare'teñet Jesús*

(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)

<sup>63</sup> All yottañpsateñet Jesús ańcha'tareť pa'paclo ańña solltarnesha' ñeñt cohuañpsachet ñetñapa' atarr achmare'teñet Jesús all cohuañpeñet. Atarr čhota'teñet.

<sup>64</sup> Huancacľe'cheñet, pachmare'teñoťetpa' atet oteñet:

—Ñehua, te'ña eñoratenperrepa' Parets allochñapa' atťoch potey esesha'ťe'ña pečhota'tyene'.

<sup>65</sup> Elloña pachmare'teñoťetpa' pa'namen esocmañen otyeñet, sochatse'tyeñet.

*Allempo čhapata'mueñet Jesús all apčha'muena allohuen judionesha' pa'mcha'tareťernesha' ñeñt a'poctatyene' ñoñets*

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)

<sup>66</sup> Tsapaťña allempo puetarenpa' apčha'muena allohuen ñeñt pompornesha' pen judionesha' epuet ñaña ñeñt pa'mcha'tareťernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anareť. All

apcha'muena allohuen judionesha' pa'mcha'tarefernesha' ñeñ a'pocatyene' ñoñets, all anma'mueñetña Jesús. Allñapa' a'p̄to'tare'tapet, atē otapet:

<sup>67</sup> —Yapa' fe'pa' yemneñ o'ch p̄tosey ñerra'm po'ñoçhte' p̄a ñeñteḡ Cristotets.

Jesúsñapa' atē otosanet:

—Ama't notatstas na po'ñoçh ñeñten Cristotets sañapa' amachca'ye pocteye' sentno atfoch same'ña'na. <sup>68</sup> Ñaña napa'cho'ña ama't o'ch es na'p̄to'tas saña sañapa' amachca'ye sanapnoña ñaña. T̄arro'mar sapa' amachca'ye semno sa'rroyerren. <sup>69</sup> T̄arraña fe'pa' ama'tcha' atē seḡa'noñ fe'ñapa' o' e'ñe çhap allempoch o'ch alla nanorruerr Nomp̄or po'cohuenroḡ ñeñ atarr ahuamencaḡtetsa, ama't na Ñeñten Acheñetosets.

<sup>70</sup> Allempoña allohuenet atē oteñet:

—Ñeñteḡñapa' ¿p̄a'traña Puechemer penña Yomp̄or?

Jesúsñapa' atē oterraneterr:

—E'ñeca'ye po'ñoçh ñeñ atē sotenen sa.

<sup>71</sup> Allempoña ñetpa' atē otanna'tyeset:

—Tē' yapa' ama yemneñe po'potantañ ñeñtcha' a'metare'tam̄p̄sose' t̄arro'mar fe' yapa' allohueney e'ñe ye'mhuen ñeñ atē otēna añ acheñer, ñapa' Yomp̄oro' Puechemer. Ñapa' çhaca'ye atarr achm̄are'tenan Yomp̄or.

## 23

### *Allempo çhapata'mueñet Jesús allo'tsen am̄cha'tareḡ Pilato*

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)

<sup>1</sup> Allempoña allohuenet tantrra'tuet, e'ñe parrocm̄a anmet Jesús allo'tsen am̄cha'tareḡ Pilato (ñeñ nen gobierno Romoḡ ñeñ am̄cha'tareḡtetsa allo'marneshacop). <sup>2</sup> Allñapa' atarr otteñe'choset, toma'tam̄pesyesoset, ñeñtpa' atē otyesoset:

—Ya añ acheñer çhocma yenteñ yeçhatyenan yamo'tseshachno judionesha' ñeñ ama't mameshapa' ama cohuenayaye, ñaña atē otēney año'ch yetsa'tatsto impuesto ñeñ romo'marneshacop ñeñ nen am̄cha'tareḡ Romoḡ. Ama't ñapa' atē otēna ñapa' ño' Cristotets ño' atarr am̄cha'tareḡtetsa arr.

<sup>3</sup> Allempoña am̄cha'tareḡ Pilatopa' a'p̄to'tapan Jesús:

—P̄apa' ¿p̄a'tña judionesha' pa'mcha'tareḡereḡ?

Jesúsñapa' atē och:

—Ateḡca'ye atē p̄otenen.

<sup>4</sup> Añña ñeñ pa'mcha'tarefernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña acheñeneshaçhno, ñetñapa' atē otanet Pilato:

—Ñehua, napa' amaca'yeña nentoñeña ñeñ atfo ama pocteye' es penoña añ acheñer.

<sup>5</sup> Judionesha'ña pa'mcha'tarefernesha'pa' alla otereterr Pilato:

—T̄arraña yañapa' çhocmaña yenteñ ñeñ atē yeçhatyenan acheñenesha' atfoch aḡpare'tatenanet gobierno. E'ñe Galileoḡeñ atē pena, ama't fe'pa' o' çhap ñaña arr Judeo e'ñe atḡcma o' yeçhatuerrerr ñeñ ama cohuenaye' yenteno ya.

### *Allempo çhapata'mueñet Jesús allo'tsen ñaña am̄cha'tareḡ Herodes*

<sup>6</sup> Atfo' e'm̄ñotenan judionesha' atē otyenet e'ñe Galileoḡeñ yeçhaten, allempoña Pilatopa' atē a'p̄to'tanet:

—Jesúsapa' ñapa' ¿galileo'marnesha'tña?

<sup>7</sup> Allempoña eñotachet ñapa' po'ñoçhca'ye galileo'marnesha' allempoña Pilatopa' atē coḡape'ch ñeñtpa' Herodesocpaca'ye t̄arro'mar ñapa' ñeñ am̄cha'tareḡtetsa galileo'marneshacop. Ñeñto'marña ñapa' mueñan Jesús Herodesesho t̄arro'mar Herodespa' allempo çhap Jerusaléño all emo'ten. <sup>8</sup> Herodesñapa' e'ñe pocsheñesha' agapanēñ Jesús t̄arro'mar ahuatōḡeñ atarr mueneñ o'ch eñch t̄arro'mar ñapa' atē e'mare'tenan Jesús ñeñ atē p̄a'yena. Ñapa' añecopña atarr mueneñ o'ch orrtatoñ ñaña ñeñ atē p̄a'yena orrtatyese' ñeñ ama puentareto. <sup>9</sup> Atarr es a'p̄to'tare'tapanēña Jesús t̄arraña

ñapa' ama anapanoña Herodes ama't e'ñe parrocha. <sup>10</sup> All ñomcha'toset ñaña allohuen amcha'tareñnesha' ñeñt pa'mcha'tareñnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allo'tsen ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets, ñetña allpa' otteñe'chuereterr Jesús all Herodesesho, pa'namen otyesuerreterr. <sup>11</sup> Allempo Herodes ñaña allohuen po'solltarneshar ñetpa'cho'ña puerraṗsoñet ñamet. Achñare'chet all che'tatseteñet. Pueche'tatseteñoñet chorrachet amcha'tareñ pa'shtam ñeñt atarr cohuen. Allempoña Herodespa' o' alla mueño'ter Pilatesho. <sup>12</sup> Ñeñto'marña Herodes epuet Pilatopa' e'ñe allempocma amo'tstannerret ñarro'mar ahuañmo'chapa' cha e'moñe'tannenet.

*Atño amcha'tareñ Pilatopa' otanet ama'tpa' chosa muetse' Jesús*  
(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.39-19.16)

<sup>13</sup> Allempoña Pilatopa' alla apchaterran ora allohuen judionesha' pa'mcha'tareñnesha' ñeñt po'cornaneshar pa'mcha'tareñnesha' ñaña po'potantañ judionesha' pa'mcha'tareñnesha' ama't ñaña allohuen acheñenesha'. <sup>14</sup> Pilatoñapa' alla otapueraneterr:

—Añ acheñer ñeñt sehuapatennan ñeñt soten sa ahuo' yechatyesan acheñenesha' ñeñt ama cohuenaye' senteno sa, ñe'ña napa' o' na'ṗto'tare'tue ama't allempo allo'tsa'yenes ñarraña nañapa' ama't parrochapa' ama nentoñeña ñeñt atet sotyen atño' pena ñeñt ama cohuenayaye. <sup>15</sup> Ama't ñaña Herodespa' ama entoñeña ñeñt ama pocteye' yeçcateno, ñeñto'marña o' alla mueñer nesho. Po'ñoçhpa' amaca'ye eñalleña ñeñt atet pen ñeñt ama cohuenaye' yenteno allohueney atño'cha' yemtsatach. <sup>16</sup> Ñeñto'marña na ñe'pa' atfachca'ye necoñchach mame'pa' o'ch alla na'rroyer.

<sup>17-19</sup> Ñarraña allohuen judionesha' puerrannarteñoñet atet ochet Pilato:

—Pemtsatachñaca'ye, añcha'ña ṗa'rroyernay Barrabás.

Ñehua, ñeñt Barrabás ahuañmo'choñeñ yottañpeñet ñarro'mar ña yechatene' acheñenesha' atpare'chetepa' amcha'tareñ ñeñt nen gobierno' Romoñ. E'ñe paṗpare'teñoñ o' muetsan acheñ. Ñehua, ñetpa' atet yeçhenet. Pañe'tets pascuapo ñeñt amcha'tareñ ñeñt nen gobierno' Romoñpa' o'ch a'rroyerñañet judionesha' puesheñarr pamo'ts ñeñt ayottañṗsareñtetsa ñerra'm erra'tsen muenenet ñet, ñeñtpa' añecop a'rroyenanet atñoç coshatenan judionesha'. <sup>20</sup> Ñeñto'marña Pilatopa' atarr mueneñeñ o'ch a'rroyerranet Jesús, ñeñto'marña alla a'ṗto'terranerr allohuen acheñenesha'. <sup>21</sup> Ñarraña ñetñapa' ama't mameshapa' amaña pocteye' enteñeto. Elloña ñeñtapa' rrannartet allohuenet, atet oterete'ñ:

—¡Pecorso'tamṗsach! ¡Pecorso'tamṗsachñaca'ye!

<sup>22</sup> Poma'pocheño Pilatopa' alla oterraneterr:

—¿Eso'mare'tña semneñña o'ch necorso'tamṗsach? Napa' amaca'ye nenteññañeña ñeñt atño ama pocteye' es peno atñoç yemtsatach. Ñeñto'marña napa' atfachca'ye, necoñchach mame' allempopa' o'ch alla na'rroyer.

<sup>23</sup> Ñarraña ñetpa' ama caçhpueñeto otare'tet. Elloña ñetpa' e'ñe puerrannarteñoñet atarr enamueñet atñoç corso'tamṗsach. <sup>24</sup> Ñeñto'marña Pilatopa' ame'ñachet. Atñoña ñapa' atet eñora:

—Ñe'pa' o'ch atet neṗonas ñeñt atet atarr semnen sa. <sup>25</sup> Ñeñto'mar allempo a'rroyanet Barrabás ñeñt enamueñet ama't ñeñt paṗparñoñ yottañpeñet ñaña puemtseñoñ acheñ. Ñarraña Jesúsñapa' o' apañet atñoç muetset ñeñt atarr muenenet ñet.

*Atño corso'tamṗsaset Jesús*  
(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.17-27)

<sup>26</sup> Allempo anmet Jesús a'yo allcha' corso'tamṗsaset. Allña oñenetpa' allñapa' poctet puesheñarr yacma ñeñt cireneo'marnesha' ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Simón ñeñt errte' huerrtsa a'yoñ. Ñeñtña rremapetpa' o' chechatnomet Jesús po'corsoch ñeñtña anmue'ña chenta'.

<sup>27</sup> Allña'pa' co'ña' huanem' shonte' acheñenesha', shonte' coyanesha'chno ñeñ' atarr ya'na'tnene' Jesús chenta', atarr gogaretyesnenet puellquëño'et. <sup>28</sup> Tarrña Jesús'pa' allenña cohua'nmanet, atë' otnomanet:

—No'chanesha ñeñ'es jerusalé'no'marneshas, amach atarr seya'na'tatsteno na. E'ñe socpa atarr seyahuenta sacñe'farefolleshohuen. <sup>29</sup> Tarro'mar esempopa' chomach huaponasa ñeñ'cha' atarr sellcaterre'. Allempoña coyanesha' ñeñ' ama achoyore'tñepa' ñocpuetña'pa' e'ñech cohuen entare'tterret allempo tarro'mar ñetpa' ama eñallete puechoyoreshet ñeñ'cha' atarr muero'chterrtsa. Ñeñ'oma'ña allempopa' otyerrcha' allohuen acheñenesha': “O' atarr cosheñ'tso'tsenterra mue'cho'pñanesha', ama't allohuen ñeñ' ama achoyore'tñe, ama't allohuen ñeñ' ama es moma'yeneto.”

<sup>30</sup> Tarro'mar allempo pue'muero'chteño'et e'ñe puellquëño'etpa' atarrcha' ya'ñameterret. Pueya'ñameteño'etpa' e'ñech pocte' entyerret ñegata'mperretepa'to' at'och pampuerranet e'ñe poctacma. Allochña'pa' o'huañcha' allo'na atarr nanac muero'chtenet.

<sup>31</sup> Tarro'mar te'pa' at'fo muero'chtatennet na ama't napa' e'ñe cohuen es norrtatyeneñ, e'ñe at'eneñ ñerra'm tsach e'ñe cohuen emmo'rate'. Ñeñ'oma' mar te' napa' neñoteñ elloña atarrcha' amuro'chtatare'tterra ñeñ' ama cohuenaye' es orrtateno; ñeñ'ña'pa' e'ñe atë' pena ñerra'm tsach rromuech. Arrpa' allohua atë' otnomanet Jesús allempo aneñet allcha' corso'tam'psoset.

<sup>32</sup> All aneñet ñaña epsheña ñeñ' amtsañ ñeñ'cha' epuet corso'tam'psoset.

<sup>33</sup> Allempoña chapachet all oteñet Poñetalle'pno, allña corso'tam'psosetña epuet ñaña epsheña ñeñ' amtsañ, puesheñarr nosñañet po'cohuenro't, po'psheñeñña'pa' nosñañet pue'chco'ero't. <sup>34</sup> E'ñe allempo corso'tam'psosetpa' Jesúsña'pa' atë' ma'yocha'm'psosana ñeñ' e'moñe'tene', ñeñ'pa' atë' ot:

—Nomporcha' te'pa' pe'pretnanetepa'ch tarro'mar ñetpa' po'ño'chpa' ama eñoteneto ñeñ' atet ye'chcatenet, ñeñ' ama pocteyaye.

Allempoña soltarnesha'pa' yellsheñe'chatoñet pa'shtam po'suerto' at'och orrta puesheña'tets ñeñ'cha' yorayese' puema'tets. <sup>35</sup> Acheñenesha'ña'pa' at'ña cohuanrrorteñet all tom'chenet a'yene't. Pa'm'cha'tare'ferneshet ñetña'pa' atarr es otnare'teñet, atë' otatse'tyeñet.

—Te'ña pa'pa' o' pa'queshe'patyes po'potantañ, te'ña'pa' pa'queshe'paterra e'ñe pañeña ñerra'm po'ño'chte' ñeñ'ep' acen Yompor ñeñ'cha' Cristotosets.

<sup>36</sup> Soltarnesha'pa' cho'ña atarr ach'mare'teñet, che'tatseteñet. Pueche'tatseteño'etpa' pone'myetpa' aposet vinos ñeñ' atarr chella'se'. <sup>37</sup> Pach'mare'teño'etpa' atë' otyeñet:

—Ñerra'm pa' po'ño'chte' ñeñ'ep' pa'm'cha'tare'fer pen judionesha', te'ña'pa' pa'queshe'paterra pañeña.

<sup>38</sup> Ñehua, poño' all corsocho all noñet tsachtall aquellcare' ñeñ'ña quellecpa' atë' oten: “Añpa' ñeñ'ca'ye judionesha' Pa'm'cha'tare'fer.” Ñeñ'ña quellecpa' ñeñ' anare'f ma'po'mar ñoñets—griegach, latina'ch ñaña hebrea'ch, e'ñe at'ecma oten.

<sup>39</sup> Puesheñarrña amtsañ ñeñ' parro corso'tam'peñet, ñapa'cho'ña ach'mare'ch. Potnare'teño'etpa' atë' oteñ:

—Ñerra'm po'ño'chte' Cristo'pa' pa'queshe'paterra pañeña, yapa'cho'ña o'ch pa'queshe'paterrey.

<sup>40</sup> Po'psheñeñ amtsaña'pa' che'ptare'ch. Pueche'ptare'teño'etpa' atë' och:

Pa'pa' eso'mare'tña ama pe'm'cha'na'teñeña Yompor, ama't parro amuro'chtatare'fey. <sup>41</sup> Tarrña yocoppa' e'ñeca'ye pocte' yemuro'chtena tarro'mar ñeñ'pa' añ tsa'tatenyet ñeñ' allpon yeye'chcatyen ñeñ' ama cohuenayaye ama't e'ñe mamesha. Tarrña añ acheñer ñeñ' parro muero'chtatenyet ñapa' ama es ye'chcateno ama't mamesha ñeñ' ama pocteyaye.

<sup>42</sup> Allempoña ñapa' atë' otan Jesús:

—Napa' peyerpa'huernno'f'ach allcha' pa'm'cha'tare'fetuerra.

<sup>43</sup> Jesúsña'pa' atë' och:

—Napa' po'ñoichca'ye notaḡ, e'ñe ḡayecma parro'tseneycha' cosheñtso.

*Atño rroma Jesús all po'corsocho*

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30; Heb. 9.11-14)

<sup>44-45</sup> Allempoña ḡhap pocto atsne'pa' o'huañ atsnom, o' e'ñe checmetua erraḡaren añe patsro. O'ña ellerrotnenmochapa' o' alla puetarerr. Allempoña ñeñḡ besom allo yottaḡpeññañet Parets pa'paquëll po'ponro ahuepa't rrrarra'nom e'ñe poctacma, o' e'ñe ellopa'tetsta. <sup>46</sup> Allempoña Jesúspa' rrana. Puerranaroḡpa' atëḡ ot:

—Nomporcha' ḡe'pa' o' nepomuerra e'ñe ḡocop e'ñe necamquëñohuen.

E'ñe ñeñña otuapa' o' rroma.

<sup>47</sup> Solltar po'caḡtáner ñeñḡ romo'marnesha' ñeñḡ corso'taḡḡse', allempo atëḡ ent atëḡ o' ḡa, ñaña'pa' allentā aye'choḡtatan Yomporpa' ñapa' atëḡ ot:

—Añ yacmarpa' po'ñoḡhuaca'ye e'ñe atḡoḡa o' yemtsatater, amaca'yeña eñalleña atḡoch yemtsataterëñ.

<sup>48</sup> Ñaña allohuen acheñenesha' ñeñḡ allo'tsa'yen ñeñḡ ente' ñeñḡ atëḡ o' ḡach o' yoroḡtach, ñetñapa' puellquëñesha' na'yesnerret pot puesomapo ahuanerret.

<sup>49</sup> Allohuen ñeñḡ atarr yemtayeḡ Jesús ahuañoḡeñ ñaña allohuen coyaneshaḡchno ñeñḡ coḡa'huanmue' Galileoḡ ahuañoḡeñ, ñetñapa' alla ḡomḡha'tyenet a'yeneḡ alloḡ atḡa cohuanrrorteñet ñamet.

*Atño pampuet Jesús*

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)

<sup>50</sup> Eñall puesheñarr yacma ñeñḡtara judionesha' ñeñḡ e'ñe cohuen acheñ e'ñe pocte' es ḡa'yen, ñeñḡpa' añ pa'so'cheñ José ñeñḡ arimateo'marnesha'. Napa'cho'ña puesheñarr ñeñḡ pa'ñcha'tareḡer pen allohuen judionesha' ñeñḡ parrocmā ḡhocmach apḡchenet epuet po'potantañ aḡcha'tareñesha' atḡoch a'pocstānet ñeñḡ llequëna allohuen judionesha'. <sup>51</sup> Ñehua, ña ahuaña allempo apḡchenet parro po'potantañ aḡcha'tareñesha' atḡo o'pateñet Jesús o'ch muetsatachet, ñaña'pa' ama't mameshapa' ama pocteye' eñche. ḡarro'mar ñapa' ñeñḡ atarr cohue'ne' Yompor esempohuañencha' o'ch atarr ayochreshaḡterra. <sup>52</sup> Ñeñḡña Josépa' o' ahuo' Pilatesho o'ch oteña' pocte'ch eñch ñach a'suatose' Jesús ñeñḡ rromuets corsocho. <sup>53</sup> Pilatoñapa' e'ñe pocte' eñch, ñeñḡto'marña ñapa' a'suater corsochoḡ allempoñapa' eḡatse'ch shetamtso ñeñḡ e'ñe cohuen, allempoñapa' aneñ allcha' pampueña'. All eñareḡ mapuetpon all ama apampareñtena' po'poñ arromñaḡ, allca'yeña nenana'ña Jesús. <sup>54</sup> Ñehua, allempo pampuet Jesúspa' ñeñḡpa' añe yeḡro allempo ḡhocma añño'tena judionesha' ñeñḡ tsapaḡecop allempoch ameserreterr. Ñehua, allempo pampa'huet Jesúspa' o' ellerren, ñeñḡto'mar judionesha'pa' o' moḡtan ñeñḡ tsapaḡecop allempoch amesa'muenet e'ñe poctacma.

<sup>55</sup> Ñeñḡña coyaneshaḡchno ñeñḡ atarr yemtenaya Jesús ñeñḡ coḡa'huanmue' ahuañoḡeñ Galileoḡ, ñetñapa' coḡa'huanmet all pampueñeta' atḡoch eñchet allcha' neret Jesús.

<sup>56</sup> Allempoña ñet onaḡcherret alloḡpa' o' ḡhaḡcherret pocollo, ñetñapa' allohuenetpa' yorayesuerret ñeñḡ atarr eñmosaḡechno alloch a'yana'tereta' Jesús ora po'chtsohuen atḡoch e'ñe cohuen eñmosaḡtatereta'. Ñeñḡpa' e'ñeca'ye atëḡ yeḡhenaña judionesha'. Ñetpa' alla añño'tuaneñetña eñmosaḡechno ḡarro'mar tsapaḡpa' amach serreto puepampro ḡarro'mar tsapaḡcha' ḡhapa'muen ñeñḡte yeḡro allempo ḡhocma amesen judionesha' ñeñḡ atëḡ anareñtenet ñocpuet.

*Atño tanterra Jesús*

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)

<sup>1</sup> Allempo o' huañ yeññats allempo amesenet, allempo moñta'muena yeññats temenc coyaneshachñoñapa' e'ñe ahuañecma ahuanma'muenet all pampueñet Jesús. Anma'mueññañet eñmosañechño ñeññ o'patateñet alloch a'yana'toset. Allñaapa' coña'nma'muenanet po'potantañ coyaneshachño. <sup>2</sup> O'ña chacha'ta'muenet allpa' mapue'ña ñeññ allo mopamñset Jesús ñeññ puepampuer ñpachet ama atteraye' entoseto ñeññ atet ñamñset po'poñ ellerro. Entoset mapue' o' a'rrote'tareñtena a'yeneñ. <sup>3</sup> Allempoña ñetpa' esho'trra'toset mapuetpono ñeññ puepampuer ñpachet amaña esesha' entosayeña arromñañ all net. <sup>4</sup> Ñetñaapa' cha muene'yoruoset ama eñoteñeto erroñcha'ña ñoset. E'ñe allempo atet coñape'chyenet ahuepa'tcha' orrtapanet epsheña yacma alla tomcha'toset e'ñe allo'tsa'yenet, atarr cohuen popuetyenet pa'shtamuet. <sup>5</sup> Ñetña pueyorñoñetpa' atña mo'crra'tyeset patso. Poñchañotet ama eshcaye' cohua'pseto alleneñ ñen. Ñeñña yacma epsheñapa' atet otosanet:

—Ñeññ ama arromñañeshayaye, eso'mare'tña se'name'teñña arr allecma nannena arromñañenesha'. <sup>6</sup> Te' ñapa' amaca'ye allo'tsenarayaye arr, o'ca'ye tanterra. Ama't seyerpueñoña ñeññ atet otase'ñ ama't ahuañmo'choñeñ allempo Galileo'tsenmeñ. <sup>7</sup> Ñeñña' atetca'ye otase'ñ ñapa' ña Ñeññ Acheñetosets chocmach pomueret attoch erroñuanen per po'poñ acheñ ñeññ atarr ochñañenesha' attoch corso'tamperet, ñarraña poma'pamtañoñapa' chocmach tanterra.

<sup>8</sup> Allempoña ñetpa'cho'ña allenña yerpueret atet otanete'ñ ahuañmo'choñeñ Jesús. <sup>9</sup> Allempoña coyaneshachñopa' onaçherret puepamproñ, chacherret pocollopa' serrpare'tatueret Jesús puellsensarnesha' ñeññ charrasheña ñeññ puesheñarraña o' puecherra ñaña po'potantañechño ñeññ pueyochresha' pen. Coyaneshachñoñapa' serrpare'tueret allohuen ñeññ atet enta'muenet Jesús puepampro. <sup>10</sup> Ñeññ serrpare'tatenaya' Jesús puellsensarnesha' ñeñña' añ María Magdalena ñaña Juana ñaña po'psheñeñ María ñeññ Jacobo pachor ñaña po'poñechño coyaneshachño. <sup>11</sup> Ñarraña Jesús puellsensarnesha' allempo serrpare'tatosanet coyaneshachño ñeññ atet entua'muenet, ñetñaapa' ama't mameshapa' ama ame'nyetoña coyaneshachño, cha otenapuetañ atñate' otatse'tyen coyaneshachño.

<sup>12</sup> Ñarraña Pedroñaapa' allenña ta e'ñe matenacma. O'ña chap ñaña puepampropa' mo'cosa, cohuos o'pononeñ all net. Ñapa'cho'ña ama entose, shetamtsa entos allo eñatse'chet alla o'shshe'ma'yena a'yeneñ. Ñapa'cho'ña ahuerret pocollo ama eñoteñe ñato' erro'tsenñe'.

*Atto Jesúsapa' rremuerrana' epsheña pueyochresha' ñoño allempo senet Emaús (Mr. 16.12-13)*

<sup>13</sup> Ñeññe yeñrocma epsheña pueyochresha' ñetñaapa' arr senet anetso ñeññ pa'so'cheñ Emaús. Ñehua, ñeññ pa'so'cheñ anets Emaúsapa' Jerusaléñoñeña' allo'tsenñe' çharrapa' puechena pañerr kilómetro çhoycha' çhapats anets Emaús. <sup>14</sup> Ñetñaapa' e'ñe pueserrparñesha' senet, añ serrpare'tyesnenet ñeññ allpon atet o' ñohua. <sup>15</sup> All senet e'ñe pueserrpare'teñeshetpa' anapanna'tyesnenet Jesúsñaapa' alla rremuerraneta'. Allempoñaapa' chope'chnomuet e'ñe parro o' ahuanmuet anetsoneñ. <sup>16</sup> Ñarraña ama't entapetañña Jesúsapa' ñetñaapa' cha ottenet ñerra'mrañe' ama amnatareñteneto attoch cheme'tapet, ama esesha' cheme'taye. <sup>17</sup> Jesúsñaapa' atet otosan pueyochresha':

—¿Eso'tña seserrpare'tyesnen? ¿Eso'mare'tña cha atarr sellca'ñena?

<sup>18</sup> Puesheñarrña ñeññ soçhetsa Cleofas, ñañaapa' och:

—¿Ama't peñoteñeña allohuen ñeññ Jerusaléño'tsen ahuañoteñ o' e'ñe e'mare'tuet ñeññ atet o' metua all? Ñapa' ¿paptañe'ña ñeññeñ ñaya çhapats all Jerusaléño ñeññeñ ama eñotosaye ñeññ atet o' ñohuerret Jerusaléño?

<sup>19</sup> Ñañaapa' atet otnomanet:

—¿Eso'tña ñeññ atet o' ñohuerretña all?

Ñetñaapa' alla otnereterr:



—Añca'ye yeserrpare'tnen Jesús ñeñt nazareto'marnesha' ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ ahuaña. Po'huamencoñ orrtatennay po'partsoña ñeñt ama't ahuaña yapa' ama yentare. Ñaña atē yečhatyese't ñeñtpa' atarr cohuen. Ñeñtpa' e'ñe pocte' entapreteñ Yompor; acheñenesha'pa'čho'ña e'ñe pocte' enteñet. <sup>20</sup> Tarraña ya'mcha'tarefernesha' ñaña ñeñt pa'mcha'tarefernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetña-pa' o' pomueret Jesús atfo'tca'yeña o' muetsatateret, ñeñto'marña o' corso'tamperet. <sup>21</sup> Tarraña yapa' ñeñtca'yeña atarr yemneneñ ñato' ñach ya'rroyatatosayeña allo-hueneñ ñeñtey israelena'tarey (atfo añcha'nočhtana'tenya romo'marnesha' ya ya'net-sro). Tarraña te'ñapa' čhaña o' muetseret. Te'pa' o'ca'ye ma'pamta'muen. <sup>22-23</sup> Ñaña te'ña coyaneshačhnoña ñeñt parro yeyemtena, ñetñapa' ahua'tecma ahuanma'muenet o'ch enta'mueñet puepampro ñetñapa' año' eseshaye' entosayeña puepampro all neretañ. Allempoña huačherret puepampro't atē serrpare'tatuerryet, allñapa' año' orrtahuet mellaño'teñ ñeñto'ña otahuet Jesús'pa' o'ca'ye tanterra o' alla be'tterra. Ñeñto'-marña yapa' ñeñtña atarr yeyore'tene'. <sup>24</sup> Allempoña ñaña allponsheña ñeñt parro yeyemtena, ñetpa'čho'ña allenta ahuanmuet ñamet puepampro. E'ñe atē otuerrey coyaneshačhno, ñetpa'čho'ña ama eseshaye' entosaye.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' alla otnerraneterr:

—Sapa' ama es sechenoyoña seyočhro, atarr se'charrtaten seyočher atfoch e'ñe same'ña'huaña ora ñeñt atē eñosyese't Cristocop allohuen ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ ahuafo'teñ. <sup>26</sup> Ama't seño'teñeña ñeñtcha' Cristotatspa' atēca'ye anare'tña ñocop ñapa' atarrcha'ca'ye amuročhtatare'tetuanena čhoch rromats. Elloña-pa' o'ch alla čherr esempo allempochña e'ñe cohuen a'cohuentatare'tterra.

<sup>27</sup> Allempoña Jesús'pa' o' yerpatnerraneterr ora allohuen ñeñt atē anare't añecop ñeñtcha' Cristotats. E'ñe Moisés po'ñoño'teñ yerpatnomanet ñaña po'potantañečhno po'ñoñ ñeñt eñosyestse't Cristocop, ñeñtara ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ ahua't.

<sup>28</sup> Allempoñapa' čhampochet anetso all sechenet. Jesúsñapa' čha otetnena ñerra'm ñapa' a'mtoche'ch. <sup>29</sup> Ñetña alla puepateño'tetpa' atē ochet:

—Allachca'ye yečhap arr parro o'ca'ye tsapuenmoch.

Allempoña Jesús'pa' be'fosos allcha' chapuet. <sup>30</sup> Allempoña anorrčha'toset allcha' rrallme'choset. Jesúsñapa' chetosan pan, parasyoso'tam'psosan pan, shota'tospa' apa'yeyosanet. <sup>31</sup> Allempo atē p'osa, pueyochresha'ña epsheñapa' čha e'ñe cheme'toset aña' ñeñtēpa'tca'yeña Jesús. E'ñe allorocma ñetpa' o' amnatate'tterret atfoch e'ñe cheme'teret. E'ñe cheme'teretpa' allepa'tcha' ma'nata'mperranet. <sup>32</sup> Allempoña ñetpa' atē otanna'tyaset:

—Ñeñto'marepa'tca'yeña atarr nanac coshatosey ñorra' ama't čha yellquēna yeyočhro allempo serrpare'tatnomuey foño all yerpatnomya Yompor po'ñoñ ñeñt atē ana'yesare't e'ñe ñocop.

<sup>33</sup> Ñetña e'ñe allorocma tantrra'teretpa' o' alla ahuanerret Jerusaléño. Allñapa' o' čherret allo'tsa'yen po'potantañ puellsensarnesha' ñeñt o' čharrasheñaña puechena puesheñarr. Allo'tsen ñaña po'potantañečhno. <sup>34</sup> Allña ñetpa' atē otueret po'potantañ:

—Po'ñočhca'ye o' tanterraña Yepartseshar. Ellone'tñapa' orrterrana ñaña Simón.

<sup>35</sup> Allempoña ñetpa' serrpare'tueret ñeñt atē enteret foño ñaña all shota'tosan pan, atfoña ñetpa' allña e'ñe cheme'tosetña Jesús.

*Atfo Jesús'pa' orrterrana allohuen pueyochresha'  
(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23)*

<sup>36</sup> Ñeñta atarr otatsetyenetpa' Jesúsñapa' čhepa'tcha' tomhuets e'ñe all chorren allohuen pueyochreshačhno. Alla huom'cha'tuenanet, puehuom'cha'tueñoñanetpa' atē otuenanet:

—Te'pa' čhosaña e'ñe cosherrtsa seyočhro.

<sup>37</sup> Ĥarraña ñetñapa' čha atarr yore'tuenanet, čha atarr mecha'trra'tet, čha otenapuetañ choyeshe'mats'te' orrterranet. <sup>38</sup> Jesúsñapa' atet' otuenanet:

—Eso'mare'tña sañapa' čhaña seyoren. Eso'mare'tña sañapa' čhaña atarr se'charrtatenña seyocher. <sup>39</sup> Ĥe'pa' o'ch secuapuennan not ama't ñaña netac at'och e'ñe señotapuerren naca'ye. Sa'p'illapuennan nechets, secua'yesapuennan nechets allochñapa' o'ch e'ñe señotapuenen. Napa' ñeñten echtsofen, choyeshe'mats'pa' amaca'yeña echtsofeyayeto ñaña amaca'ye anpa'feyaye atet' o' sentapuenen napa' echtsofenca'ye ñaña anpa'fenca'ye.

<sup>40</sup> Allempoñapa' gatuenanet pot ñaña pa'tac. <sup>41</sup> Ñetñapa' at'fa cohuanrrortapueñet. Ama't atarr coshapueñetañpa' amaña e'ñeye' ame'ñapueñeto ñato' po'ñočhte' Jesús. At'fa echarrtatenet pueyočher Ĥarraña Jesúsñapa' atet' oterraneterr:

—¿Arrpa' ama't secheno ama't coñe'ta rreñets?

<sup>42</sup> Ñetñapa' aña apapueñet pashe'parr cac achmaref ñaña pets pocoyeñ all nenan po'moñ. <sup>43</sup> Ñeñta agaphuenpa' o' rrohueñ all chorrenet at'ñoña ñetpa' entapueñet.

<sup>44</sup> Allempoñapa' atet' oterraneterr:

—Ñeñt atet' notase't allempo orameñ allo'tseney e'ñe parro, ora allohuen ñeñt atet' anaref ahua'to'feñ Yompor po'ñoño nocop, ñeñtña te'pa' o' e'ñe etsotuerra—e'ñe Moisésoteñ po'ñoñ ñeñt atet' anaref ama't ñaña ora allohuen ñeñt quellca'yesone't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ, ama't ñaña ñeñt aquellcare'ttatse't libro Salmos, te'pa' ñeñtña o' e'ñe etsotuerra ñeñt atet' ana'yesaref nocop ahua'to'feñ.

<sup>45</sup> Allempoñapa' o' čhapatamet pueyočhreto allohuen ñoñtsočhno ñeñt quellca'yesaref ñocop. <sup>46</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Po'ñočhpa' allohuen ñoñets ñeñt quellca'yesaref atet'ca'ye oten ñeñt'cha' Cristotsets'pa' čhocmach po'ñočh rromos, Ĥarraña poma'pamtañoñapa' o'ch alla tanterra.

<sup>47</sup> At'fočhña serrpare'teret Cristo e'ñe Jerusaléño'feñ erraparen ora allemeñ allohuanen acheneshesho'mar. At'fočha'ña acheneshesha'pa' o'ch co'tape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporcop allochñapa' at'fočhña o'ch e'ñe a'pretna'huare'tterret allohuenet po'chñaret.

<sup>48</sup> Jesúsñapa' atet' oterraneterr:

—Ĥe'ña sapa' o'ch sa'po'ferrnan ora ñeñt allpon atet' sentyesne't ama't feme'ttsen.

<sup>49</sup> Ñaña sa te'pa' ellonet o'ch atet' notnerres, po'ñočhca'ye napa' nemñohuerrnascha' Yompor Puecamquëñ ento't ñeñt'cha' e'ñe sechorra'yesaya e'ñe puesheña'ttsos ñeñt atet' oten Yompor ñeñt'cha' e'ñe apa'yerres. Ĥarraña sañapa' allasach anetso Jerusaléño, esempohuach chorrata Paret's Puecamquëñ ñeñt'cha'ña ahua'menca't se'pa'yesose' ñeñt'cha' apuerres Yompor pue'ntaño't.

*Allempo a'terr Jesús pue'ntaño*

*(Mr. 16.19-20)*

<sup>50</sup> Allempoña Jesús err Jerusaléño't, ahuanerran pueyočhreshačhno a'yo anetso Betanio. Allñapa' echantosan potpa' bensare'ta'mpesyesosanet. <sup>51</sup> E'ñe puebensare'ta'mpeño'anetpa' allñapa' a'tenoche' pue'ntaño o' sohuanenanña pueyočhreshačhno.

<sup>52</sup> Ñetña allempo atet' entapueret Jesús ahuer pue'ntaño'pa' pa'ye'chočhtateñesha' ma'yochnerretpa' ahuanerret Jerusaléño e'ñe pocsheñeshocmañenet. <sup>53</sup> Ñetña allempo' ellapenet'e't Paret's pa'paclo all atarr aye'chočhtateññañet Yompor. Ñeñt'pa' at'fetepa'ch Nompore. Allohua.

## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑT̃ QUELLCA' SAN JUAN

### *Ñeñt̃ Po'ñoñ pen Parets ñeñt̃ña acheñetosets ñeñt̃ara ñeñt̃ Cristoterrets*

<sup>1</sup> Ahuafoñeñ e'ñe ñanom pa'motroñeñ Cristoñapa' eñalla epuet Pompom Parets. Ñaña-pa' ñeñt̃ara ñeñt̃cha' Po'ñoñ p̃a' Parets ñarro'mar ñach eñotaterre' acheñenesha' atē oteñ Yompor Parets. Ñarraña ñapa'cho'ña e'ñe at̃ecma partsoten atē partsoten Pompom ñeñt̃ atarr nanac Parets. <sup>2</sup> Allempo errte' ayeçhcatareñta pats, ñaña-pa' e'ñe parro allo'tsen epuet Pompom Parets. <sup>3</sup> Ñeñto'marña allohuen esocmañen ñeñt̃ eñall, ñapa' ña e'ñe yeçhcatue' ñeñt̃ atē muenet epuet Pompom. Ñeñt̃ allpon eñallpa' ama eñalle ñeñt̃ ama yeçhcato ña, ama't esoñolla, ñocma pueyeçhcatar. <sup>4</sup> Ñaña-pa' añepa't ñeñt̃ alloch e'ñe yocrrena. Ñeñt̃ña alloch e'ñe yocrrenapa' ñeñt̃cha' yeñotaterre' allohuen ñeñt̃ cohuen enten Pompom Parets. Ñeñto'mar ñapa' atē pena ñerra'mrrate' puetare' ñarro'mar ñapa' ñach a'puetarsañperre' allohuen yocñap̃ña. <sup>5</sup> Ama't atē pena sosya'tsañeçhno añe patsro ñerra'mrrate' checmete', ñaña-pa' e'ñe a'puetaresuos. Checmete'ñapa' ama't ahuañapa' amach erroñenoñ a'checmetañperrano ñeñt̃ puetarñatser ñeñt̃ Yompor po'cohuenña.

<sup>6</sup> Ama't allempo ama orrtena' Cristo ñeñt̃cha' puetarñatsotosets arr patsro, ñanempa' añ orrtatsa puešeñarr yacma ñeñt̃pa' añ pa'so'cheñ Juan; ñapa' Yompor llesense'. <sup>7</sup> Ñapa' añecop huapa ñach a'poñose' at̃och huapa Cristo arr patsro ñeñt̃cha' a'puetarsañperre' allohuen yocñap̃ña. At̃oña ña po'ñoñot̃pa' ame'ñatosana acheñenesha'. <sup>8</sup> Ñarraña Juanpa' ama añeyaye ñeñt̃cha' puetarñatsotosets arr patsro; ñapa' añepa huapa at̃och a'poñosan ñeñt̃cha' a'puetarsañpsañtosta. <sup>9</sup> Allempoña çhap añe patsro ñeñt̃ puetarñatsotosets ñarro'mar añ puetarñatser ñeñt̃ e'ñe po'ñoçh ñeñt̃cha' a'puetarsañp̃ose' allohuen acheñenesha' pocñap̃ña, ñeñt̃pa' allets, o'ch orrtosa añe patsro.

<sup>10</sup> Ama't añ patspa' ño pueyeçhcatareñ, acheñenesha'ña arr patsropa' arepa'tcha' cohuenaye' agapapeto ñarro'mar ama eseshaye' eñotapaye. <sup>11</sup> Ama't arr çhapañ e'ñe ña pamo'tseshesho, pamo'tseshañapa' arepa'tcha' cohuenaye' agapapeto. <sup>12</sup> Ñarraña puešeña'tets ñeñt̃ e'ñe cohuen agapyesapue', ama't allohuen ñeñt̃cha' ame'ñerraya ña, ñetñapa' apuerranet llesens at̃och e'ñe puechemer perranet Yompor Parets. <sup>13</sup> Ñeñt̃ at̃o puechemer perrey Yompor ñeñt̃pa' ama at̃eyaye atē ye'ñalletena ya ñeñt̃ey arromñañey. Ñarro'mar ñeñt̃ at̃o ye'ñalletena arr patsropa' ñeñt̃pa' atē anareñey ya ñeñt̃ey arromñañey. Ñaña at̃o puechemer o' perrey Yompor, ñeñt̃pa' ama añoñeyaye ñeñt̃ atē coñape'chateney po'psheñeñ acheñ pocñap̃ña. Yapa' añoñña o' puechemer perrey Yompor at̃o o' muenaterrey e'ñe ña pocñap̃ña.

<sup>14</sup> Cristoña ñeñt̃ Po'ñoñ pen Yompor o' acheñetos arr patsro, o' yeyçhañ e'ñe parro mame' añe patsro. Ñapa' atarr amuerañtosa. Ñaña at̃o yeçhatosey Yompor po'ñoñ ñeñt̃ña ñoñetspa' e'ñe po'ñoçh atē, ama shequēñtsoyaye ama't mamesha. Ñaña yapa' çhocma yentoñe't̃ po'cohuenña. Ñeñt̃ña po'cohuenña-pa' atē ñerra'm Pompom ñeñt̃ po'pañror pene' ña. <sup>15</sup> Allempoña Juan puerranaroñpa' a'poñan Cristo, ñeñt̃pa' atē eñora ñocop:

—Añmapa' ñeñt̃ca'yena notase't̃ ahuaña, ñeñt̃cha' huapatsa chenta' ñapa' atarr ahuañencañesha', ñaña-pa' ama tama ahuañencañeyayno, ñarro'mar ñapa' ahuafoñeñ eñalla. Ama't allempo ne'ñalleta na, ñaña-pa' eñalla. Ñeñt̃pa' allohua atē ot Juan ñenmañ Cristocop.

<sup>16</sup> Ñapa' atarr amuerañtosa ñeñto'marña allohueneypa' atarr bensare'tañpeney. Allo'na sen yebensare'tañpesnene'. <sup>17</sup> Ñoñets ñeñt̃ atē anareñ ahuafoñeñpa' ñeñt̃

quellconay Moisés ahuat̃. T̃arraña Jesucristopa' ñaña orrtatose'ña muereñets ñaña ñapa' añ orrtatonay ñoñets ñeñt̃ e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ alloch yequeshperra. <sup>18</sup> Yompor Paretspa' ama't ahuat̃apa' ama eseshaye' puentare. Po'pañrorña ñeñt̃ Cristotosets ñeñt̃pa'cho'ña Parets ñeñt̃ e'ñe parro at̃ecmuet; ñapa' ña yeñotaterre'ña at̃eñ penaña Pompor Parets.

*Juan ñeñt̃ apatañtetsa Yomporecop, ñapa' atarr cohuentatosan Jesucristo  
(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)*

<sup>19</sup> Allempo judionesha' pa'm̃cha'taref̃ernesha' ñet̃ña'p̃a' mueñet acheñ Jerusalénoñ ñeñt̃cha' ahuanmatsa Juanesho. Añ mueñet judionesha' po'cornaneshar ñaña levitaneshash' ñeñt̃ po'taruas pene' o'ch t̃orrenet Parets pa'paclo. Ñetpa' añecop amñareñtet ñetcha' a'p̃to'toset Juan ñapa' esesh'f̃e'ña. O'ña çhapuet ñeshopa' at̃eñ otoset:

—Papa' çeseshape't̃ña, ama't añeyaype ñeñt̃ep̃cha' Cristoterrets?

<sup>20</sup> Juanña'p̃a' ama a'nasoto; at̃to a'm̃etapa' ñapa' at̃eñ otapanet:

—Napa' amaca'ye añeyayno ñeñt̃cha' Cristoterrets.

<sup>21</sup> Ñet̃ña'p̃a' alla otereterr:

—Ñeñt̃ep̃ña'p̃a' çeseshape't̃ña, ama't añeyaype Elías ñeñt̃ a'm̃taye't̃ ahuat̃ Yompor po'ñoñ?

Ñaña'p̃a' at̃eñ oterraneterr:

—Amaca'ye ñeñt̃eyayno.

Ñet̃ña'p̃a' alla a'p̃to'tereterr:

—Amapa' ñato' çañeñt̃e' ñeñt̃ep̃cha' a'm̃terre' Yompor po'ñoñ ñeñt̃ yecuen?

Ñaña'p̃a' alla oterraneterr:

—Amaca'ye ñeñt̃eyayno.

<sup>22</sup> Ñet̃ña'p̃a' alla otereterr:

—Ñeñt̃ep̃ña'p̃a' çeseshape't̃ña p̃a? Yapa' yemneñca'ye o'ch p̃otey allochña'p̃a' o'ch yotera' ñeñt̃ yemñene'. çErrof̃ena'tcha'ña p̃oteyña p̃ocop?

<sup>23</sup> Ñaña'p̃a' at̃eñ oterraneterr:

—Napa' nocopca'ye eñose'f̃ña Isaías ñeñt̃ a'm̃taye't̃ Yompor po'ñoñ ahuat̃. Allempopa' at̃eñca' ote'f̃:

E'morrterrach puesheñarr po'ñoñ all amayo allcha' serrpare'taterranña acheñenesha'.

Puerranarot̃pa' añcha' toma'ntaterranet t̃oñ ñapa' at̃eñca'ca'ye oterranet: "Sa'cohuenetyes t̃oñ allcha' oñmos Partsesha' o'ch e'ñe sa'p̃açharretyesoñ pa'f̃ep̃."

<sup>24</sup> Ñehua, ñeñt̃ amñareñtatsa Juanesho, ñetpa' añca'ye mueñenahuet ñeñt̃ fariseonesha' ñeñt̃ara judionesha' pa'm̃cha'taref̃ernesha'. <sup>25</sup> Ñet̃ña'p̃a' alla otereterr Juan:

—Arep̃a't̃ Cristoyaypepa' eso'maruañaca'yeña p̃apat̃enña Yomporecop, arep̃a't̃ Elía-soyaype, arep̃a't̃ añeyaype ñeñt̃cha' a'm̃terre' Yompor po'ñoñ.

<sup>26</sup> Juanña'p̃a' at̃eñ oterraneterr:

—Napa' ama't̃ napatyen Yomporecoppa' e'ñeca'ye oñoçhaya napatyenanet. T̃arraña o' çhap sesho po'psheñeñ ñeñt̃ ello atarr sherbets, t̃arraña sapa' amaca'ye señoñeña sa. <sup>27</sup> Napa' ama't̃cha' chenta huapapa' ñapa' ñeñt̃ca'yeña ello atarr sherbets; nañapa' ama es nesherbena at̃toch ama't̃ po'sapat̃reçhapa' o'ch nepyañpes.

<sup>28</sup> Ñehua, allpa' at̃eñca'ye penet all oteñet Betábara allara Jordanaso yoñta'n t̃arro'mar Juanpa' allca'ye apatyenanña acheñenesha' Yomporecop.

*Jesupa' ñeñt̃ atma'ntat̃areñ carrnero ñeñt̃ amtsareñt̃atse'f̃ ochñartsocop*

<sup>29</sup> Tsapañña Juan allempo entapan Jesús ñeshoneñ en, ñaña'p̃a' at̃eñ otan acheñenesha':

—Añca'yeña ñeñt̃ o' llesenserr Yompor ñeñt̃cha' Po'carrneror pen, ñach yahuanmañperre' yo'chñar allohueney ñeñt̃ey añe patsro'tsa'yeney, t̃arro'mar ñach rromuerrets yo'chñarecop at̃eñca' perra at̃eñ amtsareñt̃ena carrnero ochñartsocop. <sup>30</sup> Añmapa'

ñeñtca'yeña notase't ahuaña: "Ñeñtcha' huapatsa chenta'pa' ñapa' atarr ahuaencafe-sha', ñaña'pa' ama tama ahuaencafe'ayno, farro'mar ñapa' ahuañoteñ eñalla. Ama't allempo ne'ñalleta na, ñaña'pa' eñalla." <sup>31</sup> Ama't na ahuañmo'chapa' ama neñoteñe esesha'te'ña ñeñtcha' huapatsa chenta' ñeñtcha' Cristoterrets. Tarrña napa' añecpaña nohuena nach apatyeshomue' acheñenesha' oño, atfochña norrtaterrñañ israelena'tar-neshacop ñeñt po'ño'ch Puechemer pen Yompor.

<sup>32</sup> Allempoña Juanpa' eñotatan acheñenesha' ñapa' atet otanet:

—Na ahuaña allempo napatañ Jesús'pa' Yomporña Puecamquëñ e'ñe atet nentañ ñerra'mrrate' yeñ o' sohua'nma ento't, chap e'ñe Jesúsesho. <sup>33</sup> Ama't allempo napa' ama neñoteñe ñeñt'e'ña Yompor Puechemer tarrña Yompor ñeñt o' llesenserren atfoch napatyes acheñenesha' oño, ñapa' atetca'ye otenen: "Esempoch pent o' sohua'nma Necamquëñ o'ch chap e'ñe ñesho ñeñtcha' chorrosaya, ñapa' ñeñtcha'ca'yeña chor-raterrahuetña Parets Puecamquëñ." <sup>34</sup> Na po'ño'chpa' o'ca'ye neñch ñeñto'mar te'pa' neñotatenes ñeñtca'yeña Yompor Puechemer.

### *Ñeñt ñanom pueyochresha' pa' Jesús*

<sup>35</sup> Tsapañña'pa' po'pocheño all ten Juan epuet epsheña pueyochresha'. <sup>36</sup> Cohueñan Jesús all chopeñe'chen a'yene't, alla otterraneterr:

—Añca'yeña ñeñt Po'carrneror pen Yompor.

<sup>37</sup> Ñeñtña epsheña pueyochresha' allempo e'met atet oteñ Juan, ñetña'pa' allenña coña'nmet Jesús. <sup>38</sup> Puetallesnomtsaña Jesús'pa' entapanet coña'neñet chenta' ñaña'pa' atet otapanet:

—¿Eso'tña semnen?

Ñetña'pa' atet ochet:

—Maestro, ¿erra'tña pe'chap?

<sup>39</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Soc'terrenca'ye o'ch senteña'.

Ñetña'pa' allenña coña'neret Jesús o'ch enteñeta' all a'posa. Alla a'poset ñamet ñeñt'e yeño farro'mar allempopa' o' mañamena o'ch ellerren.

<sup>40</sup> Ñehua, ñeñtña epsheño'maret ñeñt e'mue' atet oten Juan ñeñt co'te' Jesús, pueñeñarr ñeñt'pa' Andrés ñeñt Simón Pedro pa'mo'nasheñ. <sup>41</sup> Andrésña'pa' allorocma ahuer e'nerraya' Simón; o'ña entera'pa' atet otuer:

—Yapa' o'ca'ye yenter Mesías. (Ñehua, ñeñtña ñoñets Mesías añca'ye otenet ñeñtcha' Cristoterrets.)

<sup>42</sup> Andrésña'pa' allenña anerran pa'mo'nasheñ Simón Jesúsesho. Jesúsña'pa' cohua'pue'pa' atet otapñ:

—Pa'tña Simón, ñeñt'e'p puechemer pen Jonás. Te'pa' nesocherre'pcha' Cefas (ñeñtara so'chñets ñeñt otenet griega'cho Pedro).

### *Atto Jesús'pa' chore'tan Felipe ñaña Natanael atfoch pueyochresha' perranet*

<sup>43</sup> Tsapañña Jesús'pa' sechena o'ch ahuer Galileo. Allña entuenan Felipe ñaña'pa' atet otueñ:

—Ama't pemno o'ch p'oc'tenen.

<sup>44</sup> Ñehua, Felipe'pa'cho'ña galileo'marnesha', ña pa'netserpa' añ pa'so'cheñ Betsaida ñeñtara ñaña Andrés pa'netser ñaña Pedro. <sup>45</sup> Felipe'pa' entuenan Natanael'pa' atet otueñ:

—Yapa' o'ca'ye yenter ñeñt ñocop quellqu'e't Moisés all orrtatan ñoñets ñeñt atet anare't, ñaña ñocop quellqu'e't ñeñt a'mta'yese'ye't Yompor po'ñoñ. Añepa'tca'ye Jesús ñeñt huetsa Nazareto't ñeñt José puechemer.

<sup>46</sup> Natanael'pa' atet otapan Felipe:

—Nazareto't'pa' ama't ahua'tapa' amaca'ye huenoña ñeñt e'ñe cohueñ acheñ.

Felipe'pa' atet otererr:

—Po'ñoçh orraca'ye o'ch penteña'.

<sup>47</sup> Natanaelpa' allentã ahua' o'ch entenana' Jesús. Jesúsñapa' entapan Natanaelpa' ñaña'pa' atef' eñora ñocop:

—Añca'yeña po'ñoçh puesheñarr israelnesha' ñapa' amaca'ye shequëno ama't mame-sha.

<sup>48</sup> Natanaelñapa' atef' otosan Jesús:

—Napa' ¿errotenote'tña peñotenen? Amaca'ye pentarno.

Jesúsñapa' atef' otererr:

—Allempo ama a'sechenpa' Felipe nesho, allempo papa' alla panen mañto higocho nañapa' nenteneþca'ye.

<sup>49</sup> Natanaelñapa' atef' otererr:

—Maestrocha' pepa'tña Yompor Puechemereþ. Pepa'tña Añcha'taref' ñeñt atarr cohuen allohuen israelnesha'.

<sup>50</sup> Jesúsñapa' otererr:

—Napa' o' notaþ napa' nenteneþ allempo panen mañto higocho, ñeñto'marfe'ña o' þame'ña'na. Te'ñapa' o'ch notas, elloña te'pa' nanaccha' senterrnan nepartsoña ñeñt ama tama sentennana'.

<sup>51</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Po'ñoçhca' notenes, senterrcha' enet atoraref' ñaña Yompor po'mllañoñeñrenesha' a'tachenet ñaña sohuaçhenet e'ñe nesho, na Ñeñten Acheñetosets.

## 2

### *Allempo sena'ta puesheñarr yacma all anetso añ pa'so'cheñ Caná allara Galileo*

<sup>1</sup> O'ña ma'pamuetuerr allempo çherr Jesús Galileo, allña anetso Caná atarr coshaprechet puesheñarr yacma ñeñt sena'tetsa. Jesúsña pachorpa' allo'tsen.

<sup>2</sup> Jesúsña epuet pueyochresha'pa' ñetpa'çho'ña ahua'ñarefttet allcha' rrallme'chapreteneta'. <sup>3</sup> Allñapa' çha huañapset vinos. Jesúsñapa' atef' och pachor:

—Te'pa' ama eñalle vinos, o'çha huañapset.

<sup>4</sup> Jesúsñapa' atef' otan pachor:

—Achocha' eso'mare'tña atef' þotenenña na. Nocoppa' amaca'ye çhena' allempoch es norrtatyes.

<sup>5</sup> Tarraña ama't atef' otañpa' pachorñapa' atef' otan ñeñt sherbets all:

—Ñerra'm errofencha' otas nechoyorpa' sañapa' e'ñech atef' seþa.

<sup>6</sup> Nehua, allpa' allo'tsen pechapña orroþ mapyeñ. Ñeñña orroþeçhnopa' tama ateshamerr, pueña'ttso orroþpa' ñato' sente' oñ epa galon amapa' ma'paþe' galon sets oñ attoch chorraresua. Ñeñt orroþeçhnopa' allecma nenet oñ alloña a'cohuentatena judionesha' Partsocop ñeñt atef' anarefttenet ñocpuet. <sup>7</sup> Allñapa' atef' otan Jesús ñeñt sherbets all:

—Te'pa' o'ch se'chorrayes oñ orroþo.

Ñetñapa' atef'çho' pet e'ñe e'chorraresuahuet oñ. <sup>8</sup> Allempoña o' e'chorraresuetpa' Jesúsñapa' atef' oterraneterr:

—Te'ñapa' o'ch seshe' coñe'tpa' o'ch sanemñ allo'tsen ane'tañ.

Ñetñapa' atef'çho' pet. <sup>9</sup> Allempoña ane'tañpa' allentã amllan oñ ñeñt a'pnasaref' vinos ñaña'pa' ama eñoch erroþte' o' huapatetña vinos. Aña eñotene' ñeñt sherbenahuet all ñeñt etasote' oñ. Allempoña amlla'huan vinospa' ñaña'pa' allentã agotan ñeñt sena'tetsa.

<sup>10</sup> Ñeñtpa' atef' och:

—Ñerra'm çho yorppa' añcha'ña ñanom yorrtat ñeñt e'ñe cohuen vinos. O'chña yonuahue ahua'ñaref' e'ñe cohuen vinospa' allempochña yapanet ñaña ñeñt ama e'ñe cohuenayaye. Tarraña pañapa' amaña atfeye' pepeno. Ñeñtpa' çha'tña pañño'tuaña vinos ñeñt e'ñe cohuen fayaño' þorrtach. (Ane'taññapa' atef' otan ñeñt sena'tetsa farro'mar ñapa' ama eñoteñe.)

<sup>11</sup> All ñanom entatanet Jesús po'partsoñapa' ñeñtpa' arr Cano allara Galileo. At-  
foca'yeña orrtatanetña Jesús po'partsoteña. Allempoña pueyochresha'pa' o' eñochet  
po'ñoche'pa't ñapa' Parets atfoña e'ñe ame'ñyet.

<sup>12</sup> Allempoña Jesús'pa' ahuo' Capernaumo pachore'na ña'ña pa'mo'nasheñe'chno,  
ña'ña allohuen pueyochresha'. Allña'pa' alla allponmateneta'.

*Atfo Jesús'pa' a'cohuentatosan Parets pa'paquëll*

*(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)*

<sup>13</sup> Allempoña çhampoch pascuapo allempoch alla cosherrerr judionesha'. Jesúsña'pa'  
ahuerr Jerusaléño. <sup>14</sup> Allña Parets pa'paclopa' entuenan ñeñt pomuene' po'huacsher,  
ña'ña carrnero, ña'ña ye'p; ña'ña ñeñt ca'ña'yenahuet po'çllayoret'pa' ñet'pa'cho'ña alla  
anorrchenet. <sup>15</sup> Allña'pa' pella'tosan ape'ch pashtare'ch. E'ñe matatuosan allohuen ñeñt  
pomatsre'tyetsa Parets pa'paclo, e'ñe ahuanerret po'huacsher ña'ña po'carrneroret.  
Ña'ña ñeñt ca'ña'yenahuet po'çllayoret'pa' e'ñe yo'patseta'mpesuosanet po'çllayoret  
patso. E'ñe a'coye'ta'mpesuosanet all na'yenet po'çllayoret. <sup>16</sup> Allpa' atef otosan ñeñt  
pomuene' ye'p:

—Te'pa' sahanerr añ arro'f. Amach atef se'patstono Nomp'or pa'paquëll atef ñerra'm-  
rrate' ñeñt e'ñe pocollenochaya allecma pomatsre'tyenet.

<sup>17</sup> Allempoña pueyochresha'pa' allen'ña yerpuet ñoñets ñeñt anare'ñ ahuafote'ñ ñocop,  
ñeñtpa' atef oten: “Napa' atarrcha' nempa'tona'p pepaquëll ama'tcha' ñeñto'mare'na  
muetserrneta'ñ.”

<sup>18</sup> Allempoña judionesha' pa'm'cha'tare'fernesha'pa' atef ochet:

—Añña ðorrtatosnay pepartsoña allochña'pa' atfochña ye'nota'p po'ño'chpa' ðapa'  
allsensare'fep'e', te'ñapa' atfo' pe'posnayte' añe'chno.

<sup>19</sup> Jesúsña'pa' atef oterraneterr:

—Sapa' ama'tcha' sa'mato'ñ añ Parets pa'paquëllpa' poma'pamtañoña napa' o'ch alla  
na'fomater.

<sup>20</sup> Judionesha'ña'pa' alla otereterr:

—Añ atfo e'nuoñet Parets pa'paquëllpa' atarr atomat a'torrare'fita e'ñe pa'tatsoch  
çharrohua char puechena pechap. Ta', ðaña'pa' ¿po'ño'chcha' e'ñech poma'pamtaño'cma  
ye'fpa' o'ch alla ða'fomatuer?

<sup>21</sup> Ñehua, Jesús'pa' añepa't otanet ña po'chets ñeñt'epa't pa'paquëll pen Parets.

<sup>22</sup> Ñehua, çhap allempo muetseret Jesús allempoña tanterrapa' pueyochresha'çhnoña'pa'  
allen'ña yerpuerret ñeñt atef ote'f Jesús allempo. Ñeñto'marña allempo Jesús pueyochre-  
sha'çhnopa' atarr yemterrñañet Yomp'or po'ñoñ ñeñt anuare'ñ ahuafote'ñ, ama't ña'ña  
Jesús po'ñoñ atarr ame'ñeret.

*Jesús'pa' e'ñe eñotueney allohueney ñeñt atef yoc'fape'chyen yeyo'çhro*

<sup>23</sup> Allempoña allo'tsen Jesús Jerusaléño, all coshapretenet pascuapo shonte' acheñe-  
nesha' enteññañet ñeñt atfo orrtatenanet po'partsoña all, ñeñto'marña allpa' shonte'  
ame'ñaya. <sup>24</sup> Tarraña Jesús'pa' ama yemtanete'fete ñet, f'arro'mar ñapa' eñotanete'f atef  
allohueney acheñey çhocma yoc'fape'chyen ñeñt yemnen ya. <sup>25</sup> Ñapa' ama e'nenano  
ama't puesheñarra ñeñt'cha' ote' ñeñt atef yoc'fape'chyen allohueney acheñey. T'arro'-  
mar ñapa' çhocma eñoteny atef yoc'fape'chyen allohueney acheñey.

### 3

*Allempo Nicodemopa' huapa Jesúsesho*

<sup>1</sup> Allempopa' eñall puesheñarr yacma ñeñt fariseo ñeñt sochetsa Nicodemo. Ñeñtña-  
pa' puesheñarr ñeñt añ'cha'tare'fetsa judioneshacop. <sup>2</sup> Ñaña'pa' huapa Jesúsesho  
tsapopa' atef otos:

—Maestrocha' yeñotene'p ðapa' añ pellsensene' Yomp'or atfoch peyçhatosey cohuen  
f'arro'mar yapa' yeñote'ñ añach orrtatyene' partsoteñets ñeñt ahua'nenca'f pen Yomp'or.

<sup>3</sup> Jesúsñapa' atef' otaḗ:

—E'ñe po'ñoḗ notaḗ, esesha'ch ama eñalleterrtso ello ñetñapa' amach erroḗenoḗ pueyochresha' perraneto Yompor.

<sup>4</sup> Nicodemoñapa' atef' otererr:

—Amaḗe' erroḗenoḗ ye'ñalletterroña po'pocheñoña' o'ca'ye yepo'nme'ten. Erroḗenoḗuaḗe'ñaca' yeḗherrerrña yachor pa'tḗo atḗoḗcha' ye'ñalletterrerr po'pocheño.

<sup>5</sup> Jesúsñapa' atef' otererr:

—E'ñe po'ñoḗḗ noteneḗ, erra'tsencha' ama eñalleterrtso oñoḗ ñaña Yompor Puecamquēñoḗ, amaḗe' erroḗenoḗ pueyochresha' perraneto Yompor ñeñḗo'marña amach eshec o'patapreteretoña Yompor po'cohuenña ñeñḗ atḗo ayochreshaḗtena ña. <sup>6</sup> Ñeñḗ atḗo eñalletena arromñaḗenesha'pa' ñeñḗtpa' arromñaḗa. Ḥarraña ñeñḗcha' eñalleterrtsa Parets Puecamquēñoḗ, ñeñḗtpa' ñeñḗña camuecñetsotets ñeñḗñapa' ama arromñaḗeshayaye. <sup>7</sup> Ñeñḗ atef' noteneḗ, “allohuenespa' añ sepalltena o'ch se'ñalletterrerr ello”, ḗapa' amach ḗha pe'charrtatsto peyoḗhro, amach ḗha ḗotatsto año'te' erroḗenoḗ pe'ñalletterroña ello po'pocheño. <sup>8</sup> Ñeñḗtpa' e'ñe atef' pena ñerra'mrraḗe' mōrr. Mōrrpa' erra muene'pa' allcha' mōrraren. Pe'muenḗe' atef' ma'moreten, ama peñoteñe erroḗḗe'ña huena ñaña erraḗe'ña sen. Ateḗcha' perra ñaña allohuen erra'tsencha' eñalleterrtsa Yompor Puecamquēñoḗ.

<sup>9</sup> Nicodemoñapa' alla a'ḗḗo'tererr:

—Ñeñḗtpa' ¿erroḗena'tña añ?

<sup>10</sup> Jesúsñapa' atef' otererr:

—Ḥapa' ama't añepeñ israelnesha' po'maestror, ama't peñotenoña añ. <sup>11</sup> E'ñe po'ñoḗḗ noteneḗ: Allohueney ya ñeñḗ yeñotenpa' ñeñḗcha'ña yeserrpare'ten ñaña ñeñḗ yentyenpa' ñeñḗcha'ña ya'poḗen ḗarraña sapa' ama ḗhennasoña seyoḗhro añ ñeñḗ ya'poḗen. <sup>12</sup> Ñerra'm añña notenes ñeñḗ atef' yeyḗhena añe patsro, saña ñerra'm ama same'ñennopa' erroḗenoḗuaḗe'ñaca'ye notasña ñaña ento'mar ñeñḗ Yomporecop.

<sup>13</sup> 'Ama eñalle ama't puesheñarra ñeñḗcha' a'tapuets ento ñaña ñeñḗcha' sohuerrtsa ñeñḗara entoḗ. Napḗaña na Ñeñḗten Acheñetosets ñeñḗten sohuatsa entoḗ, napḗa nentar Nompor pue'ntañño ḗarro'mar napa' ñeñḗ na'netser nepen. <sup>14</sup> Ñehua, ahuaḗ Moiséspa' yeḗhcatan ñeñḗ atma'ntatareḗ shecheḗ all amayo, ñeñḗñapa' huanquē' tsaḗhopa' o' echantaḗpes enoneḗ. Atḗo Moisés echantaḗḗpsan shecheḗ all amayopa', napa'ḗho'ña ñeñḗ poctetsa nocop atef'cha' perrnet naña, corsoḗoḗcha' echantaḗḗpsareḗen. <sup>15</sup> Alloḗhñapa' allohuen ama't erra'tsena ñeñḗcha' name'ñerraya na, ñetñapa' amach chenquērreto, e'ñech corretseta pocsheñeshocmañen e'ñe ḗayoteñ errponañohuen.

*Atḗo atarr morrentenya Yompor allohueney acheñeneshay*

<sup>16</sup> 'Atḗo atarr morrentenya Yompor allohueney acheñeneshay arr patsro ñeñḗo'marña apuey Puechemer ñeñḗ po'paḗror pen, alloḗhñapa' allohuen ñerra'm esesha' ame'ñerraya ña amach chenquērreto, ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen e'ñe ḗayoteñ errponañohuen. <sup>17</sup> Yomporpa' amaca'ye añecpaye' mueñanoña Puechemer arr patsro atḗoch mueñosan acheñenesha' coñcheñtso. Ñapa' añecopña mueñe atḗoch ñach a'queshḗpatose'ña acheñenesha' arr patsro.

<sup>18</sup> 'Erra'tsencha' ame'ñerraya ña ñetñapa' amach amñareḗterreto coñcheñtso. Ḥarraña ñeñḗcha' ama ame'ñerrayo ñocpuetñapa' anareḗtet atḗoch amñareḗterret coñcheñtso ḗarro'mar ñetpa' ama ame'ñoñeto Yompor Puechemer ñeñḗ po'paḗror pen. <sup>19</sup> Ñañaapa' o' huapa arr patsro atḗoch yeḗhatosey ñeñḗ e'ñe cohuen enten Yompor, atḗoña a'puetarsaḗḗpsosnay yocḗañña. Ḥarraña shonte' acheñenesha' ñetñapa' ama mueneto o'ch a'puetarsaḗḗpsareḗtet pocḗaññet. Ñetpa' añña muenenet checmete' ḗarro'mar amaca'ye masosyaye' coḗape'chyeneto. Ñeñḗo'marña ñetpa' atḗoḗcha'ña amñareḗterret coñcheñtso. <sup>20</sup> Allohuen ñeñḗ ama masosyaye' coḗape'chyeneto ñetpa' ama cohuenaye' enteñetoña Cristo ñeñḗ a'puetarsaḗḗpene' allohueney yocḗañña. Ñeñḗo'marña ama



eneto allo'tsen ñeñt a'puetarsam̄psañtetsa ñaye'to'te' orrtatareñtet poc̄taññet ñeñt ama masosyo. <sup>21</sup> Añña ñeñt e'ñe atet̄ pene' ñeñt po'ñoçh cohuen enten Yompor, ñetpa' e'ñe pocte' enteñet o'ch onet allo'tsen ñeñt a'puetarsam̄psañtetsa ñarro'mar ñetpa' añ muenenet o'ch eñotateret po'potantañ ñetpa' Yompor ahuaencañ penahuet ñeñto'marña ñetpa' añ orrtatyenet ñeñt cohuen enten Yompor.

*Allempo Juan ñeñt apatañtetsa Yomporecop, ñapa' alla cohuentaterranerr Jesús*

<sup>22</sup> Allempoña Jesúsapa' ahuererr Judeo epuet pueyochresha'. Allñaapa' alla allponmat epuet pueyochresha'. Allña Jesúsapa' apatyesan acheñenesha' Yomporecop. <sup>23</sup> Ñaña allempo Juanpa'çho'ña arr apatyenan acheñenesha' all oteñet Enón e'ñe alla allame'tets Salimo, ñarro'mar allpa' shonte' oñeçhno. Acheñenesha'pa'çho'ña shonte' huacha'tyeset atfoch apatareñtyeset Yomporecop. <sup>24</sup> Ñehua, allempopa' ama yottañpeñeta' Juan.

<sup>25</sup> Allempoña Juan pueyochresha'pa' serrpare'tet epuet judionesha'. Allpa' añ serrpare'tatanna'tet este' poctetsaña atfoch ya'cohuentatareñta Partsocop, añte' ñeñt atfo apatyen Juan amapa' ñato' añte' atfo apatyen Jesús. <sup>26</sup> Ñeñto'marña ahuanmuet Juaneshopa' ñetñaapa' atet̄ otoset:

—Maestrocha' ñeñt epañ ahuaña yoñta'n Jordanaso, ñeñt peserrpare'tatosey, ñapa'çho'ña ñepa'tca'yeña apatyets ñaña. Ñeñto'marña allohuenetpa' o'ca'ye ahuanmuet ñesho.

<sup>27</sup> Juanñaapa' atet̄ otapanet:

—Ama't puesheñarroñeyapa' ama ahuaencañeyaye ñerra'm ama Yompor ahuaencañ yeñaye. <sup>28</sup> Sapa' ama't señoñe ñeñt atet̄ notuanmas ahuaña, napa' ama añeyayno ñeñtencha' Cristoterrets. Napa' atña mueñan nanom atfoch nota. <sup>29</sup> Jesúsapa' e'ñech atet̄ netma'ntacha atet̄ ñerra'mrañe' yacma ñeñt sena'tetsa. Ñehua, ñeñt sena'tetsa ñeñtñaca'yeña aguene'ña coyanesha' ñeñtcha' pueñapor ña'. Tarraña ñeñtña pueyempa' ñeñt parro epuet ñen ñerra'm añ e'm pueyem po'ñoñ ñeñt sena'tetsapa' ñañaapa' atarrcha' coshapretana pueyem. Ñeñto'marña na te'pa' atarr nocshapreteña Jesús. <sup>30</sup> Jesúsapa' e'ñe pocte' allo'nepa'ñaca'yeña enteñet po'ñoçhpa' ñaca'yeña atarr sherbets. Ñañaapa' e'ñe pocte' allo'nepa'ña entennet napa' ama e'ñeye' nesherbeno. Arrpa' allohua atet̄ ot Juan Cristocop.

*Atfo yeñoteñ ñeñt huetsa entoñ Yomporeshoñ ñeñtca'yeña atarr sherbets*

<sup>31</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñt huetsa entoñ Yomporeshoñ eñchetepa' ñapa' atarrca'ye añcha'tareñ. Tarraña ñeñt patso'marnesha' ñeñtapa' alla eñorena patso'mar. Ñeñt huetsa entoñ Yomporeshoñ eñchetepa' ñapa' atarrca'ye añcha'tareñ. <sup>32</sup> Tarro'mar allohuen ñeñt entyen Pomporesho ñaña ñeñt allpon e'myen all, ñapa' ñeñtca'yeña serrpare'tateney, tarraña ama't puesheñarroñapa' ama eseshaye' çhapahuetoña pueyochreto ñeñt atet̄ otenanet. <sup>33</sup> Ñeñt çhapa pueyochro ñeñt atet̄ serrpare'tatenanet ñeñt huapatsa Yomporeshoñ ñetñaapa' atet̄ otet: Yomporpa' e'ñete' po'ñoçh atet̄ oten Puechemerecop. <sup>34</sup> Tarro'mar ñeñt llesensa' Yomporpa' Yomporo po'ñoño eñorena ñarro'mar Yomporpa' ama atpareñayaya chorratenanetoña Puecamquëñ. <sup>35</sup> Yomporpa' atarrca'ye nanac muerenanaña Puechemer. Ñeñto'marña apuhueñ allohuen allpon eñall allochñaapa' ñach pomnaren penahuet. <sup>36</sup> Eshesha'ch ame'ñenaya Yompor Puechemer ñetpa' corretsetach pocsheñeshocmañen ñayoñeñ ama't errponañohuen. Añña ñeñt atpare'tene' Yompor Puechemer ñetpa' amach enterreto ñeñt correñtor. Ñetñaapa' çhachca'ye coñchaterranet Yompor.

<sup>1-3</sup> Allempoña Jesús pa' atarr ayochreshafta nanac, ello metanenan atfo yochresha'ten Juan. Ñaña atarr apatyenan acheñenesha' Yomporecop. Ñehua, ama ñaye' apatenahueto, aña apatenahueto pueyochresha'. Ñeñto'marña allempo e'mare'ch fariseonesha' ñeñtara judionesha' pa'mcha'tareñenesha'. Jesúsña allempo eñoch atfo fariseonesha' o' eñochet ña atarr nanac ayochreshafta, ñaña pa' allenta quechpa'nerran Judea, o' alla ahuerr Galileo.

<sup>4</sup> Toñña pa' e'ne arr oñen Samario'mar, ñeñto'marña all oñerrña Jesús. <sup>5</sup> O'ña chap Samariopa' alloñña pa' o' ahuen pa'terr anetso ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Sicar. Añña anets Sicarpa' allame'tso'tsena Jacob po'patseñ ñeñt apa'nman puechemer José ahuat. <sup>6</sup> Allña pa' all poten oñ ñeñt po'ñeñ pe't Jacob. Jesúsña pa' nanac tsanom puechope'cheñoñ ñeñto'marña anorros e'ne allame'tets apco'safo. Allempopa' e'ne pocto'tsen atsne'. <sup>7-8</sup> Allña pa' machayoña huapa puesheñarr coyanesha' ñeñt samario'marnesha' ñeñtcha' etenaya' oñ. Jesúsña pa' atef otañ:

—Napa' nemneñ o'ch pāposen oñ.

Ñehua, allempopa' pueyochrenesha'ñapa' o' ahuanmuet anetso o'ch rañteneta' ñeñtcha' rret.

<sup>9</sup> Coyanesha'ña samario'marnesha'pa' atef otos:

—Papa' judionesha'ppa' eso'mare'tcha'ña penamapuenña oñ o'ch napañ. Pāpa' peñotenen napa' ñeñten samario'marneshan.

(Ñeñto'marña atef otos farro'mar judionesha'pa' ama amo'tstanneneto epuet samario'marnesha'.) <sup>10</sup> Jesúsña pa' atef otererr:

—Ñerra'm peñoteñeñ ñeñt e'ne atfa apueney Yompor, ñaña ñerra'm peñotenoñ na ñeñten pōtene' pāpuen oñ, pāpa' o'ch penamuennoñ na ñaña pa' o'ch napospeñ oñ cohuen alloch e'ne pōcrañ.

Ñeñt oteñ o'ch añ cohuen oñ, añ oteñ Yompor po'cohuenña, farraña coyanesha'ñapa' ama eñoch, <sup>11</sup> ñeñto'marña atef otererr:

—Ama Ayochreshate pecheno alloch pet oñ. Oñpa' nanacramtso o'pono'tsen. Errotuamtsoch peyoraña oñ ñeñt e'ne cohuen alloch e'ne yocra. <sup>12</sup> Ahuat yatañ Jacoboñ ñeñt yapa'nmue' añ oñ ñapa' ñeñt orre't ñaña puechemerneshañ ñaña po'huacsherneshañ. Pāpa' añephuate'ca'ye ñeñteñ ello metanene' yatañ Jacoboñ atfo añcha'tareñte't ña.

<sup>13</sup> Jesúsña pa' atef otererr:

—Allohuen ñeñt orrene' añ oñpa' elloch alla oñpa'terreterr. <sup>14</sup> Tarraña ñerra'm esesha' orre' oñ ñeñtcha' napanet na ama't ahuañapa' amach oñpa'terreto. Ñeñtcha' napanet na oñ, e'ne pueyochretopa' puenasanetcha' atef ñerra'mrafe' allof poten oñ, amach huañerro ama't ahuaña. Atfochña ñetpa' corretsetach fayoteñ ama't errponañohuen.

<sup>15</sup> Coyanesha'ñapa' alla otererr:

—Ñeñteñña pa' Ayochreshate pāpuen ñeñt oñer allochña pa' amach alla no'ñpa'terro allochña pa' amach alla nohuerre'te eterrayerr arr oñ.

<sup>16</sup> Jesúsña pa' atef otererr:

—Te'pa' orrerreñ, o'ch pechore'tera' perrollar, allempochña alla pehuerra arr.

<sup>17</sup> Coyanesha'ñapa' atef otererr:

—Napa' amarramtso arrollarefeno.

Jesúsña pa' atef otererr:

—E'ne po'ñoñ atef pōten añ o' arrollarefeyaype. <sup>18</sup> Tarro'mar amnarshaña perrollareshe'mañ ñeñt pueyoruareñ. Ñaña ñeñt peyorene' te'pa'cho'ña ama perrollareyaype. Ñeñtpa' e'ne po'ñoñ atef pōten.

<sup>19</sup> Allempoña e'man atef oteñpa' coyanesha'ñapa' atef otererr:

—Ayochreshate, te'ña po'ñoñpa' o' neñotañ pāpa' añepapa't ñeñteñ a'mtene' Yepapar po'ñoñ. <sup>20</sup> Yatañneshañ samario'marnesha'pa' ñetpa' concorpuete't ma'yochatset arr

añ aspen̄tero. T̄arraña sa ñeñtes judioneshaspa' sapa' čha soten aña pañerr poctetsa Jerusaléño'chña yeconcorpuena' allohueny.

<sup>21</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Nočheshacha' p̄ame'ñona ñeñt̄ atē noteneḡ țarro'mar țe'pa' o' čhap ñerra'm esempoch sema'yocheña Yompor, ama sepallteno o'ch seconcorpueña Apa añ aspen̄tero ama't ñaña Jerusaléño. <sup>22</sup> Saña ñeñtes samario'marneshas aña semchatse'tyen ñeñt̄ ama señoteno. Yaña ñeñtey judioneshay añ yeconcorpana'tena ñeñt̄ e'ñe po'ñočh yeñoten, țarro'mar judionesha'pa' ñetpa' o' orrtateret ñeñt̄cha' a'qeshp̄atañterrtsa. <sup>23</sup> T̄arro'mar țe'pa' o' čhap ñeñt̄cha' e'ñe po'ñočh aye'chočhtaterre' Yompor, arrcha'ca'ye aye'chočhtatoñet e'ñe ñet pueyočhreto. Ñeñt̄cha' atē aye'chočhtaterrñañet ñeñt̄ña e'ñe po'ñočh atē muenen Yompor. <sup>24</sup> Yompor Paretspa' ñapa' ña camuecñetsotets amaca'ye entpahuoyaye. Ñeñto'marña ñeñt̄cha' e'ñe po'ñočh aye'chočhtaterre' ña, arrcha'ca'ye aye'chočhtatoñet e'ñe ñet pueyočhreto, ñeñt̄pa'cho'ña amaca'ye entpahuoyaye. T̄arro'mar ñeñt̄cha' atē aye'chočhtaterrñañet ñeñt̄ña po'ñočh atē muenen Yompor.

<sup>25</sup> Coyaneshañapa' alla otererr:

—Napa' neñoteñ añ Mesíaspa' huapach ñeñt̄ara ñeñt̄ yoten Cristo. Ñerra'm ña huapatsapa' e'ñech serrpare'tatuerrey ora allohuen ñeñt̄ esocmañen eñall.

<sup>26</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Napa' naca'ye ñeñten peserrpare'tatene'.

<sup>27</sup> E'ñe allempo atē otenpa' pueyochreshañapa' huačherret. Ñetñapa' at̄ta cohuanroretueret all serrpare'tatenan coyaneshañ. T̄arraña ñetpa' ama't puesheñarroțapa' ama eseshaye' otuerraye ¿eso'tña pemnen? Ama't puesheñarroțetapa' ama otuereto ¿eso'mare't peserrparenña epaḡ coyaneshañ? <sup>28</sup> Coyaneshañapa' alla na'nerran porrețpa' o' ahuer all pa'netsro. Allñapa' otuerran pamo'tsesha':

<sup>29</sup> —T̄e'pa' socțerren o'ch senteña' puesheñarr encaneshañ ñeñt̄ o' serrpare'tatuosen ora allpon ñeñt̄ atē neḡa'yesara. Ñato' ñeñt̄te'ña Cristotets ñeñt̄ atarr yecuen o'ch huapa.

<sup>30</sup> Ñetñapa' allent̄a onaçha'tet anetsot̄pa' o' ahuanmuet Jesúsesho. <sup>31</sup> Allempo ama čhačheneta' ñesho pueyochreshañapa' atē otyeñet:

—Maestro ma'mațe'țach rreñets.

<sup>32</sup> T̄arraña ñapa' atē otanet:

—Napa' nechenca'ye ñeñt̄ nerran nepen ñeñt̄ña sapa' amaca'ye señoțeñe.

<sup>33</sup> Pueyochreshañapa' atē otanna'tyeset:

—Amațe' eseshañ huapatoyeña puerrar.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Añca'yeña nerran nepen o'ch neḡa' atē muenen Nompor ñeñt̄ nellsensene', țarro'mar ñeñt̄pa' at̄tochña e'ñe netsotuoñ po'taruas. <sup>35</sup> Ama't sotenña sa: "Palltenmeñ pa'tatsm̄a arrorr o'ch e'ñe ya'yapačha'hua yenareñ." T̄e'ñapa' o'ch notas: T̄e'pa' secue'ca'ye a'yo o'ch sentap shonte' ačeñ ñeñt̄ onaçhets, o'ca'ye čhap allempoch ame'ñerrnet. T̄e' ñetpa' e'ñeca'ye atē nentenanet ñerra'm yenareñpa' o' pomella'huen o'ca'ye čhap allempoch yapčha'hue. <sup>36</sup> Ñeñt̄ apčhets nocop ñeñt̄pa' atsa'tarețtetcha' ñeñt̄cha'ña atarr coshaterrahuet. Ñaña allohuen ñeñt̄ ame'ñatenet ñetñapa' napanetcha' alloch e'ñe correrret țayoțeñ ama't errponañohuen. Ñeñto'marña añ ñeñt̄ nare'tets ñaña ñeñt̄ apčhets nocoppa' e'ñech parrocm̄a coshapretannenet, ama't ñeñt̄ ñanom epatue' neñoñ ñaña ñeñt̄cha' țorratsa chenta' ñeñt̄ nocop. <sup>37</sup> T̄arro'mar ñeñt̄pa' e'ñe po'ñočh atē yepena ñeñt̄ atē oten añ ñoñets ñeñt̄ chocma yotanna'tyena ya: "Puesheñarrpa' o'ch nare'tatse'tyes, po'psheñeññapa' ñeñt̄cha' apčha'yesets." <sup>38</sup> Ñaña sapa'cho'ña o'ch nemñas saña o'ch same'ñatera ačeñenesha' ama't ama sanm̄aye' ñanom țorratso all nocop, po'psheñeñña ñeñt̄ ñanom țorratse'ț all. T̄arraña țe'pa' sach ame'ñaterrahuet

atfoch seforrapretera ñeñt ñanom ttorratse't all nocop. T'e'pa' sach apcherrets all ama't ama saye' nare'tatse'ttse'te all. Ama't po'psheñeñ nare'tatse'ttse't, t'e'ñapa' sach taruasapreterrahuet all.

<sup>39</sup> Coyaneshá'pa' e'ñe po'ñoñoña ame'ñatana pamo'tsesha' samario'marnesha' allempo serrpare'tatuerranet atfo Jesús'pa' o' serrpare'tatos ora allpon ñeñt atef puepa'y esara. <sup>40</sup> Ñeñto'marña samario'marnesha' allempo huača'tet ñeshopa' atarr nanac a'patare'tapet Jesús a'posanetepa'to' all pa'netsreto. Ñaña'pa' e'ñe epomta a'posa all. <sup>41</sup> Po'potantañečhnopa' shonte' ñeñt ame'ñapaya atfo serrpare'tatosanet Jesús all pa'netsreto. <sup>42</sup> Ñetñapa' atef oteñet coyanesha':

—T'e'ñapa' ama e'ñe pa' peñoñoñe' yame'ñeno. T'e'pa' e'ñe ya e'muene' yaña allohuene' y. Ñeñto'marña t'e' yapa' o' yeño'ch po'ño'ch ñapa' ñach ya'qeshpaterre' allohuene' y ñeñte' añe patsro'tseney.

*Puesheñarr yacma ñeñt sherbene' a'ñcha'tare't ñeñtña puechemer a'crraterrña Jesús*

<sup>43</sup> Allempoña epomta'muen Samario Jesúsñapa' o' alla ahuen Galileo all pa'ney peñ ña. <sup>44</sup> T'arro'mar e'ñe po'ño'ch atef eñorena Jesús ñocop, ñeñt'pa' atef ot: Ñeñtña a'mtene' Yompor po'ñoñ pa'nyo'marnesha'ñapa' ama't mameshapa' ama mecha'-na'teñeto. <sup>45</sup> Allempoña čherrerr Jesús Galileo allohuene'ña galileo'marnesha'pa' e'ñe cohuen agapapueñet t'arro'mar ñetpa' e'ñe entuoñet allohuen ñeñt atef pa'y esos Jerusaléno allempo entapreteneta' pascua all. Ñetpa'čo'ña allempopa' all ahuanmuet ñamet o'ch entapreteneta' pascua.

<sup>46</sup> Jesúsñapa' alla ahuererr po'pocheño Cano e'ñe allara Galileo all e'ñe ñanem a'pnasenana' oñ vinos. Allñapa' allo'tsen puesheñarr ñeñt sherbene' a'ñcha'tare't. Ñaña puechemerpa' čha atsna'ten all anetso Capernaumo. <sup>47</sup> Allempoña e'mare'tan Jesús o' huapa Judeo't o' čhenerr Galileo, ñaña'pa' allent'a ahuo' o'ch enteña' atfoch oteña' co'terepa' pa'paclo atfoch a'crraterrñaña' puechemer, o' rromamoch. <sup>48</sup> Jesúsñapa' atef och:

—Ñerra'm ama nentatasñe nepartsoña ñaña ñeñt ama sentarepa' ama'te' same'ñenañe.

<sup>49</sup> Ñeñtña sherbene' a'ñcha'tare'tpa' o' alla otererr:

—O'ch Ayochresha'te p'oc'terren t'ayepa'tña'pa' ama rromuena' nacñe'ter.

<sup>50</sup> Jesúsñapa' atef otererr:

—T'e'pa' ahuerre'p, pechemerpa' o'ca'ye alla correrra.

Yacmañapa' e'ñe ame'ñana Jesús po'ñoñ ñeñt atef och, ñaña'pa' allent'a ahuer.

<sup>51</sup> Allempoña ahuen t'ñoño'pa' p'oc'tenan pueñañresha'. Ñetñapa' atef otapueñet:

—P'acñe'terpa' o'ca'ye correna.

<sup>52</sup> Ñaña'pa' allent'a otapanet:

—¿Esempo'tña pasateñ?

Ñetñapa' atef otereterr:

—Ellerro allempo coyatse'ten atsne' mame'pa' allempoca'yeña metueñña po'urateña.

<sup>53</sup> Allempoña pomporpa' o' yerepya ñaña'pa' atef ot:

—Ellerropa' allponca'yeña atsne' otenña Jesús nechemerpa' o'ca'ye correrra.

Ñapa' ñeñtña ame'ñate' ama't ñaña allohuen pamo'tsesha' ñeñt parro pa'paclo'tsa'yenet e'ñe ame'ña'huet ñamet.

<sup>54</sup> Arrpa' atfo puepocheño Jesús'pa' entatanet po'partsoña allempo huapa Judeo't o' alla čherrerr Galileo.

## 5

*Atfo Jesús'pa' a'crraterran puesheñarr atsnañe't all Betesdaso*

<sup>1</sup> Allempoña o' alla čherrerr allempoch alla cosherrerr allohuen judionesha' ñeñt atef anare'tet ñocpuet. Jesúsñapa' alla ahuererr ñaña Jerusaléno. <sup>2</sup> All Jerusaléno e'ñe allame'tets allo'tecma a'be'teñet carrnero allñapa' allo'tsen oñ apco'sa'ttare't ñeñt

sochen hebreonesha' po'ñoño Betesda. Ñeñña' eñall amnar puecha'petar. <sup>3</sup> Allña puecha'petaro'pa' shonte' atснаñeñsha' ñeññ pena'rrartetsa all —ñeññ aporo'yetechno ñaña ñeññ che'ca'repačhno ñaña ñeññ echarretyetsa. Ñetña' añ cohuenet ñerra'm esempoch pelle'llchena oñ. <sup>4</sup> Ĥarro'mar ñerra'm esempoch pelle'llchena ñeññ oñerpa' mellaño'feño'ch sohuetsa all o'ch pelle'llchatosan oñ. Ñerra'm esesha' ñanom esha'tostsa all oño allempo pelle'llchena ñeñña atснаñe'terpa' acrrerroycho'ch, ama't erra'tsena atснаñtsor rromuenahuet. <sup>5</sup> Allña' allo'tsen puesheñarr yacma ñeññ ma'poch čharrar' puechena posoc char atсна'ten. <sup>6</sup> Allempoña entos Jesús alla ñanena ñaña' eñotos shonte' char atсна'ten ñeñño'marña atef otos:

—¿Ama't pemno o'ch pocrerra?

<sup>7</sup> Atснаñeñña' atef otan Jesús:

—Amaca'ye Ayochresha'fe eñalle ñeññcha' neshate' oño allempo pelle'llchena. Napa' o'ch ĥaya ahuen po'psheñeñña' ahuo'tcha' esha'tosa ñanom.

<sup>8</sup> Jesúsña' atef otererr:

—Ĥe'pa' o'ch notosep: Petantena, pechta'nen allo pemuen, pechope'chen ĥayecma.

<sup>9</sup> Yacmañapa' allorocmuepa'tcha' correna, ñaña'pa' allenta chetenan allo muenpa' allenta chope'chnen. Ñehua, ñeñña ye'ropa' allempo amesen judionesha'.

<sup>10</sup> Ñeñño'marña judionesha'pa' atef ochet ñeññ o' correrra:

—Ĥe' añe ye'ro allempocma yamesen. Amaca'ye pocteyaye o'ch ñanen pemue'.

<sup>11</sup> Ĥarraña ñapa' atef otanet:

—Ñeññ o' a'crratosenpa' atefca' otosen: “Pechta'nen pemue'pa' pechope'chnen.”

<sup>12</sup> Ñetña'pa' allenta a'p'fo'chet:

—¿Esesha'tña p'otose'ña, “O'ch pechta'nen pemue'pa' o'ch pechope'chen”?

<sup>13</sup> Ĥarraña ñeññ a'crrata'reñtertsapa' ama eñoteñe esesha'fe'ña a'crraterre' ĥarro'mar Jesús'pa' ama allo'tsenaro, ñapa' o' ahuer a'nahua, ĥarro'mar all shontosa acheñenesha' ñeññcha' entenaya'. <sup>14</sup> O'ña atarr o'chetpa' Jesúsña'pa' alla enterran ñeññ a'crraterr ñorra' e'ne alla Parets pa'paclo. Allña'pa' atef oter:

—Ĥe'pa' o' pocrerra. Ĥe'ña'pa' amach alla p'o'chña'tatsterrero ñato'raña alla nanac pemuero'chterrerr.

<sup>15</sup> Yacmañapa' o' ahuer, atef otuerran judionesha':

—Jesúsepa'tca'yeña ñeññ na'crraterre'.

<sup>16</sup> Ateñ pena Jesús añe ye'ro allempo amesen judionesha' ñeñño'marña ñetpa' o'pateñet Jesús. <sup>17</sup> Jesúsña'pa' atef otanet:

—Nompore'ñe ĥeme'ttsen atarr ĥorrena ñeñño'marña napa'cho'ña atarr nemneñ o'ch ne'orra ñaña.

<sup>18</sup> Ñeñño'marña judionesha' pa'm'cha'tareñnesha'pa' ello atarr nanac o'pateñet o'ch muetset, ĥarro'mar ñetpa' atef otyeset:

—Ñapa' ama ñap'faye' añe ye'fer o' puesuerro allempocma yamesen, ñapa' añe'ñaña oten e'ño' Pompor penan Parets, ñapa' at'faca'ye mueneñ o'ch Partsocoptartena.

*Atfo atarr ahua'menca'tena Jesús ñeññ Yompor Puechemer*

<sup>19</sup> Jesúsña'pa' atef oterraneterr:

—E'ñe po'ño'ch notenes, na ñeññen Puechemer pen Yompor ama'fe' erro'fenof es ne'poña e'ñe no'fa. Napa' añña atef ne'pa'yen atef nenteññañ Apa, ĥarro'mar ñeññ atef pen Apapa' napa'cho'ña ñeññen Puechemerenpa' atefcha' es ne'pa'yen ñaña. <sup>20</sup> Apapa' atarr muerenna ĥarro'mar napa' e'ñeca'ye po'ño'ch Puechemeren, ñeñño'marña gatyenen ora allohuen ñeññ atef pa'yen ña. Elloña ñapa' añ gatyenen ñeññ nanac ĥorrapotyets ñeññ atef etsotayen ña; ñeññpa' añecop atef pennan atfoña sapa' atarrcha' secuanrrortenen.

<sup>21</sup> Ñehua, yeñoteñ Apapa' tantaterran arromña'ñenesha'pa' apuerranet allochña ñetpa' corretsetach. Napa'cho'ña e'ñeca'ye atef nepenaña ñaña ñeññen Puechemeren. Ñerra'm erra'tsencha' nemna' na o'ch napanet allochña ñetpa' corretsetach atefcha'ca'ye

napuerranet. <sup>22</sup> Apapa' ama't puesheñarrapa' amach a'meñamperraneto erroñencha' entyesuerranet. Naña apuen llesens ñeññen Puechemeren nachña a'meñamperrahuet erroñencha' nentyesuerranet e'ñe puesheña'ttset. <sup>23</sup> Allochñapa' atfochña allohuenet mecha'na'tennetcha' naña ñeññen Puechemeren e'ñe atef mecha'na'tennanet Nompore Parets. Ñerra'm esesha' ama nemcha'na'tenaye na ñeññen Puechemeren, Nompore'naca'yeña ama mecha'na'teneto ñeññ nellsensene'.

<sup>24</sup> 'Napa' e'ñe po'ñoçh atef notenes: Ñerra'm esesha' e'mñote' neñoñ ñaña ñerra'm yemterrnanet Nompore' ñeññ nellsensene' ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen ñayoñen errponañohuen. Amach a'coñchatarefterreto ama't errponaña. Ñarro'mañña ñetpa' o' metanerretña ñeññ e'ñe po'ñoçh rromueñets, o' çherret allña ñetpa' corretsetach ñayoñen errponañohuen. <sup>25</sup> E'ñe po'ñoçh o'ch noterrserre: O' çherrmoch allempoch atef perra, ñeññ arromñañenesha'pa' ñetñapa' e'muerrnanetcha' neñoñ ñeññen Yompor Puechemeren. Ñeññcha' e'mñoterre' na neñoñ ñetñapa' corretsetach. <sup>26</sup> Ñehua, Apapa' e'ñe ñoña correna, ña napuene'ña atfoch napa'cho'ña corretsanach naña ñeññen Puechemeren. <sup>27</sup> Ñaña ña napuene'ña llesens atfoch nemñe patanta'tets acheñenesha' coñcheñtso, po'potantañña' amach nemñerraneto coñcheñtso. Atefca'ye allsensareñenña na Ñeññen e'ñe Acheñetosets. <sup>28</sup> Ñeññ atef o' notuaspa' amach çha semoñne'tatsche ñarro'mar esempopa' çherrcha' ama't ñeññ puepampro'tsa'yenpa' e'muerrnanetcha' neñoñ. <sup>29</sup> Çha'nmaçherretcha' allof apamparef'tete'f. Ñeññ atef pa'yese'f e'ñe cohuen ñeññ poctetsa ñetñapa' añecopcha' tanterret atfoch ello alla correrret. Ñeññña pa'yese'f ñeññ ama pocteyaye ñetñapa' añecpach tanterret atfoch ello alla amñaref'terret coñcheñtso.

*Atfo Jesús eñotatanet ñapa' Yomporesho' apareña llesens*

<sup>30</sup> 'Amafe' erroñeno' es nepa'yeseña e'ñe noña. Atef eñotatenen Nompore'pa' atfochña nemñe patanta'tets acheñenesha' coñcheñtso, po'potantañña' amach. Naña erroñencha' nentyesuerranetpa' ñeññpa' e'ñe pocte' ñarro'mar ama e'ñe na nemnenñoñeye' es nepa'yeno. Nomporeña puemnenño' es nepa'yen ñarro'mar ña nellsensene'. <sup>31</sup> Ñerra'm e'ñe nañeña a'poñetsa, ñeññ atfo na'poñenapa' amafe' es sherbeno. <sup>32</sup> Eñallña po'psheñeñ ñeññ e'ñe no Nompore' ñeññña na'poñene'ña na. Naña neñoteñ ñerra'm ña na'poñe'pa' ñeññ atfo a'poñenen ñeññña e'ñe po'ñoçh sherbets. <sup>33</sup> Naña sa ahuañmo'chapa' semñe acheñ Juanesho ñeññ a'pño'tose' nocop. Juanña atfo a'poñanpa' ñeññña e'ñe po'ñoçh atef. <sup>34</sup> Napa' ama e'ñe nocpa ne'nen ñeññ na'poñe'; añecpa'naña notenes sa ñato' sapa' same'ñoñafe' Juan po'ñoñ atfo a'poñan na, allochñapa' atfoch sequeshperra same'neñoñen. <sup>35</sup> Juanpa' e'ñe atef pe'f ñerra'mrafe' lampareñ corretsa, atfoña çhoy-o'te'f. Sañapa' sa muenatse'f o'ch soçshame'ta mame' all a'puetarsañpsas. <sup>36</sup> Ñarraña atef na'poñen napa' ñeññña nanac sherbets. Ello metanenan ñeññ atef a'poñan na Juan. Allohuen es nepa'yen ñeññ atef yehenna Apa o'ch e'ñe netsotoñ, añ netsotateña' ñeññña o' eñotatanet napa' Apa nellsensene'. <sup>37</sup> Naña Apa ñeññ nellsensene' ñapa'cho'ña ñaca'yeña na'poñene'. Sapa' ama't ahuañapa' ama se'maroñeña po'ñoñ atef e'morrtena, ñaña ama sentareña atef orrtena ña. <sup>38</sup> Sapa' ama't po'ñoñapa' ama çhennasoña seyoçhro ñarro'mar na ñeññen llesensen Apa, sañapa' ama same'ñenno. <sup>39</sup> Sapa' añcha' seforra'yese Yompor po'ñoñ ñeññ atef anuaref ahuafoñen ñarro'mar sapa' çhafe' sotenapañ e'ñe ñoñtsochayofapa' sapa' corretsa'ate' errponohuañen. Ñarraña Yompor po'ñoñ ñeññ anuaref ahuafoñen ñeññpa' naca'yeña a'poñe'f. <sup>40</sup> Sañapa' amaña semnoña o'ch same'ñerrna atfochña e'ñe soçrerrañ.

<sup>41</sup> 'Ñarraña napa' ama añeye' ne'nen atfoch aye'choçhtatennan acheñenesha'. <sup>42</sup> Ñarro'mar napa' neñotenes sapa' ama't mameshapa' ama semorrenteño Yompor ama't seyoçhra. <sup>43</sup> Napa' atfo nohuapa Nomporeña nellsensene' ñarraña sapa' amaña same'ñenno. Ñerra'm esesha'chña huapatsañ ñeññ e'ñe ñoña huena saña ñeññpa' atarrte' same'ñyañ. <sup>44</sup> Sapa' ñarro'mañña ama same'ñenno sapa' añaca'ye se'nen o'ch e'ñe sañeña

aye'chochtatannetsa, amaca'yeña añeye'ña se'neno atfoch e'ñe cohuen entas ñapueñ Yompor. <sup>45</sup> Amach soctape'chatsche ñato' nach sottene'cherre' esempohuañen Apuesho. Tarraña eñallca'yeña po'psheñeñ ñeñtcha' sottene'cherre' ñeñtpa' añca'ye Moisés, sañapa' ñeññaña atarr nanac seyemtena. <sup>46</sup> Nerra'm po'ñoçh same'ñeñañ Moiséspa' napa'cho'ña same'ñennañcha' tarro'mar ñapa' nocopca'ye quellconas. <sup>47</sup> Tarraña ñerra'm ama same'ñeñaño ñeñt atet quellconaset ña, ñeñto'marña napa'cho'ña amach errofenot same'ñoñoña naña neñoñ.

## 6

*Allempo Jesúsapa' rratenan shonte' acheñenesha'; ñeñña acheñenesha'pa' allo'tsen amnaroch mil*

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' ahua' yoñta'n sa'p Galileaso, ñeñtara sa'p otenet Tiberias. <sup>2</sup> Allñaapa' coña'neñ shonte' acheñenesha' tarro'mar ñetpa' o' entuoñet po'partsoña atfo a'crratyerran allohuen ñeñt atsna'tyets. <sup>3</sup> O'ña chap yoñta'n Jesúsñaapa' ahua' aspenfo, allña anorros epuet pueyochresha'. <sup>4</sup> Allempopa' o' chapmoch pascuapo allempoch alla cosherrerr judionesha'. <sup>5</sup> Jesúsña cohuatsa a'yopa' entapan shonte' acheñenesha' ñeñt onachets ñeshoneñ. Allempoñapa' atet otan Felipe:

—Errahuachca' yerañña panfe' ñeñtcha' rros acheñenesha' ñeñt o' hua'cha'ta.

<sup>6</sup> Nehua, Jesúsapa' e'ñe po'tomña atet ot tarro'mar ñapa' eñoteñ atetcha' pa. <sup>7</sup> Felipeñaapa' atet och:

—Ama't epoch çharroch çharra' denario\* alloch yerañña panpa' ama't pueshmetafol-lapa' ama'e' rra'yeseto.

<sup>8</sup> Pueyochresha'ña Andrés ñeñt pa'mo'nasheñ Simóm Pedropa' ñañaapa' atet och:

<sup>9</sup>—Arr pueheñarr huepueshachorpa' echenanca'ye amnar pan ñeñt cebada ñaña epa cac. Atfapa' ama'e' yepataneto, acheñapa' shonte'ca'ye.

<sup>10</sup> Jesúsñaapa' atet otanet:

—Te'pa' sotanet anorrcha'tetepa'.

Nehua, allpa' e'ñe cohuen emmo'raten pasetma'. Ñeññaapa' anorrcha'tet. Yacmanesha'pa' ñato' amnarochte' mil eñall. <sup>11</sup> Jesúsñaapa' chetan panpa' parasyoso'tañpes, allempoñapa' apan pueyochresha'. Pueyochresha'ñaapa' epatyeset allohuen acheñenesha' ñeñt anorrchets all. Atfecma pa allempo apa'yesanet ñaña cac. Allohuenetpa' e'ñe agaphuahuet ñeñt allpon muena'yeset. <sup>12</sup> Allempoña o' rrallme'chuetpa' allohuenetpa' e'ñepa'tcha' yetrra'tuahuet. E'ñe yetuahuetpa' Jesúsñaapa' atet oterranerr pueyochresha':

—Te'pa' o'ch sa'yapa'cherr ñeñt shotna'tyets ñeñt sa'pchatyes allochñaapa' amach es pertatso.

<sup>13</sup> Allempoña a'yapa'cherret ñeñt shotat'atyeset chepa'tcha' chorrats çharra' puechena epa cañter ñeñt a'pchatet all rratanet amnar pan cebada. <sup>14</sup> Atfo orrtatanet po'partsoña acheñenesha'ñaapa' atet otyeset:

—Añña po'ñoçhpa' ñeñtca'ye a'mtene' Yompor po'ñoñ ñeñt atarr yecuen o'ch huapa añe patsro.

<sup>15</sup> Jesúsñaapa' eñotanet ñetpa' añ muenenet o'ch huapoñetpa' o'ch rromoset o'ch noset ñeñtcha' pa'mcha'tarefer pet. Ñeñto'marña Jesúsapa' a'nahua ahuer all aspenfo e'ñe ñapueñ.

*Atfo Jesúsapa' e'ñe cohuen chope'chnen enoñ oño*

(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)

<sup>16</sup> Allempoña ellerren pueyochrenesha'ñaapa' ahuanerret sa'patoñño. <sup>17</sup> A'tacha'tuerret po'noñtopa' o'ch ahuañperret yoñta'n, Capernaumoneñ. Allñaapa'

\* 6:7 Denariopa' quelle ñeñt allpon tsa'tenet pamfarr ñeñt taruaset all pa'nyo.

alla checmetañpset. Jesúsñapa' ama huerra' all allo'tsa'yenet. <sup>18</sup> Allñapa' orrnotañpesnomuet, sa'pñapa' čha emo'yarerta. <sup>19</sup> Ñetñapa' echotnomuet sa'p amnar amapa' pechapte' kilómetro allñapa' machayoŕepa'tcha' entapet Jesús chope'chnen enoŕ oño. O' allame'ttsañna pñan noñt. Ñetñapa' čhepa'tcha' mecha'tapet. <sup>20</sup> Ŧarraña ñapa' atet otosanet:

—Naca'ye o' nohuapa, amach atŕa señcha'tatstapno.

<sup>21</sup> Ñetñapa' mueneñetañ o'ch agapapet noñtoŕ, eñotostsetpa' o' čhapña noñt yoñta'n all sechenet.

*Allempo acheñenesha'pa' e'nereta' Jesús*

<sup>22</sup> Tsapañña acheñenesha' ñeñt alla a'patsa yoñta'n ñetpa' eñoteñet e'ñe paŕra noñt allo a'tačha't Jesús pueyochresha' ñañña Jesúsapa' enteñet amaca' a'tapo noñto epuet pueyochresha' e'ñe ñapŕochayeta ahuanmuet. <sup>23</sup> Ŧarraña noñtečhnoñapa' čhocma huačhena Tiberiasoŕ, o' čhapuet allame'tets all rret ellerro pan ñeñt parasyoso'tañpes Partsesha' Jesús. <sup>24</sup> Allempoña acheñenesha' ñeñt allo'tsen ñetñapa' o'huañ eñchet Jesús pueyochreshohuen. Ñetpa'čho'ña allenŕa a'tačha'tet ñamet noñto, ahuañpset Capernaumoneŕ, o'ch e'nereta' Jesús.

*Jesúsapa' ña yocrañ yepen yecamquēñecop alloch e'ñe yocrrena*

<sup>25</sup> Allempoña entoset yoñta'npa' atet otoset:

—Maestro, ¿esempo'tña pečherrña pñapa' arma?

<sup>26</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Na po'ñočha' o'ch notapas, sapa' amaca'ye añecpaye' se'nenno atŕo o' norrtatonas nepartsoña. Sapa' añecpaca'yeña se'nenen atŕo o' nerratuas pan o' e'ñe seyetua. <sup>27</sup> Ŧe'pa' o'ch notas, sapa' amach añña sema'yochratsto yocrañ ñeñt e'nuapo'. Aññaña sema'yochra socrañ ñeñt ama e'nuapahuoyaye; ñeñtña alloch sapa' corretsasach socsheñeshocmañen e'ñe ŕayoŕeñ ama't errponañohuen. Ñeñtña socrañpa' nach sa-puerre' Ñeñten Acheñetosets ŕarro'mar Apapa' o' llesenserren na Ñeñten Acheñetosets arr patsro.

<sup>28</sup> Acheñenesha'ñapa' atet otereterr:

—Erroŕenuachca' yeŕaña ñeñt cohuen enten Yompor.

<sup>29</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Ñeñt cohuen enten Yomporpa' o'ch same'ña'na na ñeñten llesensen.

<sup>30</sup> Ñetñapa' atet otereterr:

—Erroŕenoŕuachca' pegateyña pepartsoña ñeñtcha' yentpa' atŕoŕcha' yame'ñaña. Pñapa' esuañaca' petsoten. <sup>31</sup> Ya yatañneshañpa' rra'yeseŕe't ñeñt maná all amayo atet-ca'ye anuaŕe't Yompor po'ñoñ ahuaŕoŕeñ: “Rratyesanete't pan ñeñt apanete't Yompor pue'ntañoŕ.”

<sup>32</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—E'ñe po'ñočh o'ch notas: Ama Moisésoye' apahuete'ŕeña pan ñeñt huetsa entoŕ. Naca'ye Nompor sapuene'ña ñeñt e'ñe po'ñočh socrañ sepen. Añ socrañpa' entoŕña huena. <sup>33</sup> Naña socrañ sepen ñeñten o' apuerres Nompor, napa'čho'ña entoŕ nohuapa Yomporeshoŕ allochñapa' acheñenesha'ña arr patsropa' ñetñapa' corretsetach.

<sup>34</sup> Ñetñapa' atet otereterr:

—Ayochreshaŕe yapa'čho'ña čhocmach pñapuey ñeñt corramets.

<sup>35</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Napa' na corrañtsotets alloch e'ñe socra. Esesha'ch huapatsa nesho ñetña ama't ahuaŕapa' amach alla cheporrerrete'ŕe. Esesha'ch name'ñerraya na ñetña ama't ahuaŕapa' amach alla oñpa'terrete'ŕe. Ñehua, ñeñtpa' añ notenes, esesha'ch name'ñerraya na ñetñapa' čhocmach e'ñe cosherret pueyočhreto, ama't ahuaŕapa' amach alla es e'nerrete'ŕe. <sup>36</sup> Ŧarraña napa' o' notuas: Sapa' o' sentnoñ amaña same'ñenno. <sup>37</sup> Allohuen



acheñenesha' ñeñt' o'patatenna Apapa' ñetñapa' ame'ñerrnetcha'. Esha'ch name'ñerraya ñetñapa' amach alla nehuapore'terraneto. <sup>38</sup> T'arro'mar napa' ama añecpaye' nohuapoña entoñ atfoch o'ch aña atē neḡos ñeñt' nemnen na. Napa' añecopña nohuapa o'ch atē neperr ñeñt' atē muenen Nomp'or ñeñt' nellenserre'. <sup>39</sup> Ñeñt'pa' atē muenen Nomp'or ñeñt' nellenserre': Amachña čha na'chencatereña acheñenesha' ñeñt' ora allpon o'patatenna na, čhochña ello netantaterrñañ esempohuañen. <sup>40</sup> Añmapa' ñeñt'ña muenen Nomp'or: Erra'tsencha' neñoterre' ñerra'm ame'ñerrnetcha' na ñeñten Yomp'or Puechemeren, ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen řayoñeñ ama't errponañohuen. Ñetñapa' čhocmach netantaterranet esempohuañen.

<sup>41</sup> Atfo Jesús'pa' otenanet, "Napa' na corrañtsotets ñeñten huapatsa entoñ", judionesha'ñapa' pocuana'teñoñet otatse'tyeñet. <sup>42</sup> Ñeñt'pa' atē otyeset:

—Añmapa' añaca'ye Jesús, José puechemer, ñeñt' pompor ñaña pachor e'ñeca'ye yechme'teñ. Tē'ñapa' eso'mare'tña oten ñapa' entofo' huapa.

<sup>43</sup> Jesús'ñapa' atē otanet:

—Sapa' amach atfa sotatse'tanna'tyesatsto. <sup>44</sup> Ama't eseshapa' amach erroñenoñ ame'ñerrneto ñerra'm Nomp'or ñeñt' nellensene' ñerra'm ña ama coñape'chaterrahueto cohuen. Ñetñapa' netantaterranetcha' esempohuañen. <sup>45</sup> Ateñ quellquē't' ñeñt' a'm-taye't' Yomp'or po'ñoñ ahuat', po'quellcopa' atē anuareñ: "Allohuenetpa' Yomp'orcha'ña eñotaterrahuet." Allohuen ñeñt'cha' e'mñoterre' Nomp'or atfoch cohuen coñape'chateranet, ñetñapa' nachña ame'ñerret.

<sup>46</sup> Ama't eseshapa' ama puentareto Apa. Napñaña na ñeñten huapatsa Yomp'oreshoñ nentarc'a'yeña Apa. <sup>47</sup> E'ñe po'ñočh notenes: Esha'ch name'ñerraya ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen řayoñeñ e'ñe errponañohuen. <sup>48</sup> Napa' na corrañtsotets alloch e'ñe socra. <sup>49</sup> Satañnesha'ña' ama't rra'yesete't' ñeñt' maná all amayo, ñetñapa' o' colla'huenet. <sup>50</sup> T'arraña ñeñten sotene' te' ñeñt'ña e'ñe po'ñočh socrañ ñeñten huapatsa entoñ allochñapa' esesha'ch rre'pa' ñetñapa' corretsetach řayoñeñ e'ñe errponañohuen. <sup>51</sup> E'ñe po'ñočh napa' na ñeñten corrañtsotets alloch e'ñe socra ñeñten huapatsa entoñ. Ñerra'm esesha' rre' añ corrametspa' ñetñapa' corretsetach řayoñeñ e'ñe errponañohuen. Añ corramets ñeñt'cha' nepomuerr na acheñenesha'cop arr patsro alloch e'ñe correnet, ñeñt'pa' aña'ye nechets.

<sup>52</sup> Judionesha'ñapa' ñeñto'maračo' es otanna'tyeset. Ñetñapa' atē otyeset:

—Erroñenoñuachña' apueyña e'ñe ña po'chets ñeñt'cha' yerra'.

<sup>53</sup> Jesús'ñapa' alla oterraneterr:

—Po'ñočh o'ch notas, ñerra'm ama serrerrnano nechets Ñeñten Acheñetosets, ñerra'm ama sorrerrnano ñaña nerras, sapa' amate' erroñenoñ socroña sa. <sup>54</sup> Ñerra'm esesha' rrene' nechets ñaña ñerra'm orrennanet nerras, ñetñapa' corretsetach řayoñeñ e'ñe errponañohuen, řarro'mar ñaña'pa' netantaterranetcha' esempohuañen. <sup>55</sup> T'arro'mar nechets ñeñt' e'ñe po'ñočh corrañtsotets; ñerraspa'čo'ña ñeñt' e'ñe po'ñočh orrapo'. <sup>56</sup> Ñeñt'cha' rrene' nechets ñaña ñerra'm orrennanet nerras ñetñapa' e'ñech parrocmatennet na, napa'čo'ña e'ñech neparrocmatenanet ñet. <sup>57</sup> Apa ñeñt' nellensene' ñapa' ama arromñañeshayaye, ñaca'yeña napuene'ña atfo napa'čo'ña corretsanch. Ateñ nepena ñaña, allohuen ñeñt' pocrañ nepene' napa'čo'ña añ napuenanet atfoch ñetpa'čo'ña corretsetach ñamet. <sup>58</sup> Na ñeñten socrañ sepen ñeñten huapatsa entoñ. Ama atřeyayno ñerra'mrate' pan ñeñt' rre't' satañnesha'ñ ahuat'. Ñetpa' o' colla'huenet. Esha'ch e'ñe pocrañ nepene' ñetñapa' corretsetach řayoñeñ e'ñe errponañohuen.

<sup>59</sup> Arrpa' allohua ñeñt' atē yečhatenan acheñenesha' judionesha' po'prahuo all Capernaumo.

*Jesús po'ñoñ ñeñt'pa' alloch yocrrena řayoñeñ errponañohuen*

<sup>60</sup> Allempoña atē e'mueñet atē oten, shonte' pueyochresha'chnopa' atē otyeset:

—Añ ñoñetspa' amaca'ye e'ñeye' pocteyaye, amate' esesha' ame'ñayo.

<sup>61</sup> Jesús pa' e' ñe pueyo chro eñotanet cha otatse'tyen pueyo chresha chno, ñeñto'marña atet' otarraneterr:

—Ñeñt' atet' notenespa' are't pocteye' senteñe. <sup>62</sup> Ta'm, ¿errofena'tcha' sotña ñerra'm po'ño ch sentennoñ na Ñeñten Acheñetsosets o'ch alla na'terreñ ento alloñ nohuapa ahuaf? <sup>63</sup> Yecamquēñ alloña e' ñe po'ño ch yocrrena. Yechetspa' ama't coñe' t'apa' ama sherbeno. Neñoñ ñeñt' neserrpare'tatenespa' e' ñe po'ño ch secamquēñecop ñeñtña po'ño ch alloch e' ñe socrra. <sup>64</sup> T'arraña pantanta'ttsospa' amaña same'ñenno.

Ñehua, Jesús pa' e' ñe allempoñeñ eñotenan ñeñt'cha' ama ame'ñerrtso. E' ñe eñotenan ñaña ñeñt'cha' pomuerre'.

—Ñeñto'marña napa' notase't, amach esesha' name'ñerrayo ñerra'm ama Apa co'tape' chaterrahueto attoch co'terrnet.

<sup>66</sup> Allempoñeñña shonte' Jesús pueyo chresha chno puerra'cherret ñesho'fpa' o'huañ chopeñe'chenet parro. <sup>67</sup> Allempoña Jesús pa' atet' otan pueyo chresha' ñeñt' charrasheña puechena epa:

—Sapa'cho' ¿semneñe't o'ch sepurrerra saña?

<sup>68</sup> Simón Pedroña pa' atet' och:

—Partseshacha', esesha' huafe'ñaca'ye yoc'ta'. P'ap'faca'ye pechenña ñoñets attochña yapa' corretsayach t'ayo'teñ errponañohuen. <sup>69</sup> Yapa' o'ca'ye yame'ña'pa. Yapa' yeñotene'p' p'apa' pepa'tca'ye Cristotets, ñeñt'e'p' Yompor Puechemere'p'.

<sup>70</sup> Jesúsña atet' otanet:

—Napa' naca'yeña sa'crrere'ña sa, charrasheñas sepchena epa. Ñeñtña puesheñarrpa' ñeñt'pa' oneñe'tena'tar.

<sup>71</sup> Ñehua, Judasocop atet' eñora. Ñeñt' Judaspa' ñeñt' Simón Iscariote puechemer. Ama't ñeñt' a' p'chenahuetañ epa pueyo chresha', puesheñarrpa' ñeñt'cha' pomuerre'.

## 7

*Ama't ñeñt' pa'mo'nasheñnesha' pen Jesús pa' ñetpa' ama eseshaye' ame'ñenayo*

<sup>1</sup> Allempoña Jesús pa' alla chopeñe'chyen e' ñe alla Galileo'mar. Ama mueno o'ch chopeñe'chen ñaña all Judeo'mar farro'mar judionesha'pa' cha o'pateñet o'ch muetset.

<sup>2</sup> Allempopa' o' cherrmocherr allempoch cosherrerr judionesha'; ñeñt'cha' cosherreterr añ pa'so'cheñ Manatpuetsopo', ñeñt' atet' ye'chenet ñet. <sup>3</sup> Allempoña Jesús pa' atet' och pa'mo'nasheñnesha':

—T'e'pa' orrerre'p' arro't, ahuerre'p' alla Judeo allochña pa' peyo chrenesha chno ñeñt' allo'tsa'yen o'ch p'orratuerranet ñamet pepartsoña ñeñt' atet' pe'pa'yena t'e' arrma.

<sup>4</sup> Ñehua, ñerra'm yemneñ o'ch yorrta allohuenacoppa' ama't puesheñarrofeyapa' amachña a'nahua es ye'pa'yeno. Ñerra'm po'ño ch p'orrattyen pepartsoña arrpa' p'ortachña ca'ye ñaña allohuen acheñenesha'cop añ patsro.

<sup>5</sup> Ama't pa'mo'nasheñnesha'pa'cho'ña farro'mar atet' ochet ñetpa'cho'ña amaca'ye ame'ñeñeto. <sup>6</sup> Jesúsña pa' atet' otanet:

—Allempo ñeñt' poctetsa nocop o'ch norrta allohuenacoppa' amaca'ye e'ñeye' chena'. T'arraña socoppa' e'ñeca'ye pocte' chocmaca'ye eñall. <sup>7</sup> T'arro'mar acheñenesha'ña añ patsropa' amachca'ye errofeno' e'moñe'tasoña sa, t'arraña napa' chocma e'moñe'tyennet farro'mar napa' añca'ye neñotatyennanet ñeñt' atet' p'atse'tyennet ñeñt' ama pocteyaye.

<sup>8</sup> Sapa' orras socshapretena'. Napa' e' ñe t'ayecmapa' amachca'ye neto coshapretatsa. T'arro'mar nocoppa' ama e'ñeye' chena' allempoch e' ñe pocta'huona.

<sup>9</sup> Ate't otuanetpa' ñapa' alla a'pa mame' Galileo.

*Allempo Jesús coshapretena' ñeñt' otenet Manatpuetsopo'*

<sup>10</sup> Allempoña pa'mo'nasheñechnopa' ñetña pa' ahuanmuet coshapretatset. O'ña tama o'chetpa' ahua' ñaña, t'arraña ñapa' ama orrtenaneto, a'nahua co'ta'nenanet chenta'.

<sup>11</sup> Judionesha'ña all coshenetpa' ñetña pa' e'neñet atet' otyennet:

—Ta'mca'ye ¿erro'tsenťe'ña Jesús?

<sup>12</sup> Allña acheñenesha'pa' shonte' eñosenet ñocop. Patanta'tetspa' atef' otyenet: "Ñapa' e'ñe cohuen acheñer"; po'potantañechnopa' atef' otyenet: "Amaca'ye cohuenayaye, atfaca'ye shecare'tyenan acheñenesha'."

<sup>13</sup> Ñetpa' atarr mecha'teñet judionesha' ñeñto'marña a'nahua atef' otanna'tyenet.

<sup>14</sup> O'ña patma'nma atfo coshenet Jesúsñapa' be'tosos Parets pa'paclo, yečhatosanet all. <sup>15</sup> Allñapa' epaye' cohuanrrorech judionesha'. Ñetñapa' atef' otyeset:

—Ta', errofenťe'ca'yeña añ, ama't ama ayčhatareťe quellecpa' atarropa't es eñotyen.

<sup>16</sup> Jesúsñapa' otanet:

—Ñeñť atfo neyčhatyenes ñeñťpa' amaca'ye noyaye nocťapña, ñeñťpa' Yomporoña pocťapña ñeñť nellsensene'. <sup>17</sup> Ñerra'm esesha'ña muene' o'ch atef' pet ñeñť muenen Yompor ñetñapa' eñochetcha' neyčhateñpa' Yomporo amaca'ye noťaye' neñeno. <sup>18</sup> Ñerra'm esesha' e'ñe ñoťoťa eñenpa' ñetñapa' añach e'nenet o'ch cohuentateññañ acheñenesha' e'ñe ñocop. Añña ñerra'm esesha' e'nene' o'ch cohuentatenan ñeñť llesensene' ñapa' ñeñťña eñetsña ñoñtso e'ñe po'ñočh ama shequēñtsoyaye.

<sup>19</sup> 'Ama't apasoña Moisés ñoñets ñeñť atef' anareť. Tarraña ama't apaseñ, sañapa' ama't e'ñe puesheñarroťesapa' ama seřohuenoña ñeñť atef' oten añ ñoñets, ñeñťepñapa' eso'mare'tña ře'pa' semneñña o'ch semtsan.

<sup>20</sup> Acheñenesha'ñapa' atef' otereterr:

—Papa' čhaťe' chorrenřa oneñeť. Amarramche' esesha' řo'patenayeña o'ch muetsapet.

<sup>21</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Napa' ama't parrocha norrtatonas nepartsoña añ yeťro allempo yamesen saña allempopa' atarr secuanrroretnoñ řarraña sañapa' ama pocteye' senteñe. <sup>22</sup> Moiséspa' apa'nmas ñeñťcha' seyčha' atfoch setsorrannena. Nehua, po'ñočh ñeñťpa' ama ñanom Moisésoye' sapaye, ñeñťpa' satañneshañe'naña seyčhatnomue' ahuaťoťeñ. Ñeñto'marña sapa' čhocmach setsorraten asheñorroťoll ñerra'm o'ch posocmata'muen ama't añ yeťro allempocma yamesen čhocmaña setsorratenña asheñorroťoll. <sup>23</sup> Atfo sapa' setsorraten asheñorroťoll ama't añ yeťro allempocma yamesen atfoch amach sařpueno ñoñets ñeñť atef' anareť Moisésoť, ñeñťepñapa' eso'maruñaca'yeña se'moñe'tenenña na allempo e'ñe na'crraten puesheñarr acheñ añ yeťro allempocma yamesen. <sup>24</sup> Ñerra'm esempo senteñ po'psheñeñ ñeñť atef' penpa' amachña ñeñťoťa sotteñe'chatsche año' cohuenaye' es yečcateno. Čhochña ñanom señoč errofenťe'ña ñeñť po'ñočh atef' pena.

#### *Atfo Jesúsapa' eñotatanet ñapa' Yomproshoť huapa*

<sup>25</sup> Patanta'tets jerusaléno'marnesha'pa' atef' otyenet:

—Ta'm amaťe' añeyayeña ñeñť o'patenet o'ch muetsset. <sup>26</sup> Ñapa'čho'ña allo't-senepa't arr, atfa ama es puečheno eñosets, amaña erroťeye'ña oteñeto. Nato' řarro'marťe'ña ama't añcha'tareťnesha'pa' o'ca'ye eñotuet po'ñočh ñapa' ñeñťca'ye Cristotets. <sup>27</sup> Tarraña añpa' yeñoteñca'ye alloť huena. Tarraña esempoch huapa ñeñťcha' e'ñe po'ñočh Cristotats ñapa' amach eseshaye' eñotapaye erroťcha' huapa.

<sup>28</sup> Jesúsña allempo yečhaten Parets pa'paclo, ñapa' puerranaroť atef' otanet:

—Sapa' sechme'tennoñe', señotennoñe'ña na erroťte' nohuapa. Tarraña napa' ama noťaye' nohuapo, eñallña ñeñť nellsense'; ñapa' e'ñe po'ñočh ñerra'm erroť ot, ama puenesho po'ñoñ. Ñeñťña sapa' ama señoteñeña sa. <sup>29</sup> Nañapa' e'ñe neñoteñ, ñeshoťca'ye nohuapa. Napa' ñeñťca'yeña nellsenserre'.

<sup>30</sup> Allempocma atarr mueneñet o'ch rromuetañ řarraña ama esesha' rromaye. Tarror-mar ama čhena' allempo ñeñť poctetsa ñocop atfoch rromuet. <sup>31</sup> Shonte' acheñenesha' ñeñť ame'ñaya. Ñetñapa' atef' otyenet:

—Añte'ca'yeña po'ño'ch Cristo ñeñt' yecuen o'ch huapa. Yapa' o'ca'ye orrtatosnay po'partsoña, ama'te' erro'teno' huapo po'psheñeñ ñeñt'cha' ello metanose' po'partsoteña ñeñt' at'e' entatyeney añ yacmar.

*Allempo fariseonesha'pa' mueñet guardianesha' ñeñt'cha' rromuenayañ Jesús*

<sup>32</sup> Fariseonesha'ñapa' e'mare'teñet shonte' acheñenesha'pa' e'ñe cohuen eñosyenet Jesúsocop. Ñeñto'mar ñet ñaña ñeñt' pa'm'cha'tareñenesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetñapa' mueñet guardianesha' ñeñt'cha' rromuenayañ Jesús.

<sup>33</sup> Jesúsñapa' alla otarraneterr:

—O' mameshaña e'ñe parro'tseney. O'chña mamerrerrpa' o'ch alla ahuerren allo'tsen ñeñt' nellensene'. <sup>34</sup> Allempoña ama't'cha' se' name'terrenpa' amach senterrno. Allcha' neserr napa' sañapa' ama'te' erro'teno' se'chapo.

<sup>35</sup> Judionesha'ñapa' at'e' otanna'tyeset:

—Ta', ¿errach taña añma ñeñto'mar amach yentere? Ñato' arrcha' ta griegoneshesho all parratse'tyen yamo'tsesha' o'ch ye'chatenana' griegonesha' all. <sup>36</sup> Ta', ¿este'ña añma ñeñto'mar at'e' oten: “Ama't'cha' se'nerrna'pa' amach senterrno; allcha' neserr napa' sañapa' amach erro'teno' se'chapo”?

*Allohuen ñeñt' ame'ñenaya Jesús, Parets Puecamquëñto'pa' e'ñe pueñmateño'tet pueyo'chreto at'e' penet ñerra'mrrate' allo't' poten oñ ñeñt' atarr cohuen*

<sup>37</sup> O' e'ñe huañmoch all coshena judionesha'. Añe ye'tro allempo nanac coshenet, Jesúsñapa' ñomos all, puerranaro' at'e' otosanet:

—Erra'tsen'te' acheñer oñpa'tets e'ñe pueyo'chreto, onetepa' nesho orretepa'. <sup>38</sup> Ñeñt' name'ñenaya na e'ñe pueñmateño'tet pueyo'chretopa' at'e' pena ñerra'mrrate' allo't' poten oñ aton ñeñt' atarr cohuen, ñarro'mar ñeñt'pa' at'e' oten Yompor po'ñoñ ñeñt' anuare't' ahua'to'ñeñ.

<sup>39</sup> Ñehua, añ ñoñetspa' añecop serrpare'ten Yompor Puecamquëñecop ñeñt'cha' chorrerraya allohuen ñeñt'cha' ame'ñerraya ña. Ñarraña allempopa' ama apare'tteneta' Yompor Puecamquëñ, ñarro'mar Jesúsapa' ama 'chena' allempoch alla ahuer Yompor pue'ntaño allcha' e'ñe cohuentaterrñañet.

*Allempo acheñenesha'pa' ello'pa'tetstatenet poc'čapña Jesúsocop*

<sup>40</sup> Allempo e'mhuet ñeñt' at'e' oten Jesús, patantarrña acheñenesha'pa' at'e' otyeset:

—Po'ño'ch añmapa' ñeñt'ca'ye a'mtene'ña Yompor po'ñoñ ñeñt' 'chocma yecuen.

<sup>41</sup> Po'potantañpa' at'e' otyeset:

—Añmapa' ñeñt'ca'yeña Cristotets ñeñt' 'chocma yecuen.

Po'potantaññapa' at'e' otyenet:

—Ñeñt'cha' Cristoterretsapa' ama'te' arro'ta huapo Galileo't. <sup>42</sup> Ama't otenoña Yompor po'ñoñ ñeñt' anuare't', Davidcha' po'm'reñno' huapaña ñeñt'cha' Cristoterrets; arro't'cha' huapa anetso't' ñeñt' Beléñ ñeñt' pa'netser pe't' David.

<sup>43</sup> Ñeñto'marña allohuen acheñenesha'pa' ello'pa'tetstatenet poc'čapña Jesúsocop.

<sup>44</sup> Patanta'tetsñapa' atarr mueneñet o'ch rromuet, ñarraña ama esesha' rromaye.

*At'fo judionesha'pa'm'cha'tareñenesha' ama ame'ñeñeto Jesús*

<sup>45</sup> Guardianesha'ñapa' puerra'cherret allo'tsen ñeñt' pa'm'cha'tareñenesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet ñaña fariseonesha'. Ñetñapa' at'e' otare'tta-puerret:

—Eso'maruañaca'yeña amaña sehuapatere.

<sup>46</sup> Guardianesha'ñapa' at'e' otuerret:

—Ama't esesha'pa' ama pueñosaroña atarr cohuen at'e' eñen ña.

<sup>47</sup> Fariseonesha'ñapa' at'e' otarraneterr:

—Ñarro'marte' ama sehuapatere sapa'cho'ña 'cho'te'ca'ye shecapas saña. <sup>48</sup> Ama't ñaña patantarr añcha'tareñenesha'pa' ama't o' 'cha ame'nyeto ñamet. Ama't ñaña

patantarr fariseonesha'pa'cho'ña o'te'ca'ye'cha ame'nyet. <sup>49</sup> Tarrña ñeñt'acheñeneshar ñeñt'ama eñotenaye ñoñets ñeñt'atef'anaref'ñetñapa' a'cmarefet.

<sup>50</sup> Ñeñt'ña puesheñarr fariseo ñeñt' Nicodemo ñeñt' tatsa ahuaña Jesúsesho, ñaña'apa' atef'otan pamo'tsesha' fariseonesha':

<sup>51</sup> —Ñoñets ñeñt' atef'anaref'yocoppa' atef'oteny, amach erroñenoñ yecoñchache ama't'puesheñarra'acheñ e'ñe atfofa. Chochña ñanom ye'mñocho atfoch yeñocho eñe'otatse'tyen ñeñt'atarr sosey yenten esheccha'ña yecoñchach.

<sup>52</sup> Ñetñapa' atef'ochet:

—Eso'maruachca' pemoñesyaña galileo'marnesha', ñato' p'apa' galileo'marnesha'p'te'. P'apa' amarramche' galileo'marneshayaye. Te'pa' pelleya'yes Yompor po'ñoñ allochña'pa' o'ch peñocho Galileo'tpa' ama't'puesheñarrapa' amach huapoña ñeñt'cha' a'mtene' Yompor po'ñoñ.

*Allempo puesheñarr coyanesha' huapachet Jesúsesho ñeñt'chetapretene' pacma puerrollar*

<sup>53</sup> Allempoña allohuenet ahuanemyerret pa'pacleto.

## 8

<sup>1</sup> Jesúsñapa' ahuer Olivoño. <sup>2</sup> Tsapaña po'pocheño e'ñe ahuañecma alla chenerr Parets pa'paclo. Shonte'acheñenesha' alla huañeneterr ñesho. Ñaña'apa' anorros allña yeçhatenaneterr. <sup>3</sup> Ñeñt'ña etsotayenayeñ ñoñets ñeñt'atef'anaref'judioneshacop ñaña fariseonesha' ñetñapa' huapatoñet puesheñarr coyanesha' ñeñt'romuet all eñchet chetapretenan po'psheneñ pacma puerrollar. Nosñañet e'ñe rrocho. <sup>4</sup> Allña'apa' atef'otoset:

—Maestro, añ coyanesha'pa' o'yentaprech e'ñe all chetapretenan pacma puerrollar.

<sup>5</sup> Moisés po'ñoñ ñeñt'atef'anaref'ñeñt'pa' atef'oteny, aña' choch yarrolle'ch. Te'ña p'apa' ¿erro'te'tcha'ña poteyña p'a?

<sup>6</sup> Ñeñt'pa' farro'mara atef'otoset ñato'rraña eñorachet ñeñt'ama pocteyaye allochña'apa' atfoch a'meñampeñeta'. Jesúsñapa' allent'a mo'capa' o' quellcan pats potaño. <sup>7</sup> Ñetñapa' alla a'p'to'tereterr. Jesúsña echanterrtsapa' atef'otanet:

—Ñerra'm erra'tsenoñeste' ama eñalle so'chñarpa' sarrolle'chca'ye sanom.

<sup>8</sup> Alla mo'querrerr o' alla quellquerranerr pats potaño. <sup>9</sup> Ñetñapa' o'e'met atef'otanet Jesús'pa' e'ñe acoñoñeñ ahuanemhuerret e'ñe puesheña'ttset. Añ ñanom ahuanerrtsa po'nmenesha'chno, atfo'tapa' o' ñapt'ña Jesús epuet coyanesha'. <sup>10</sup> Jesúsña echanter-rerrpa' atef'otan coyanesha':

—Nocheshacha' ¿erro'tsa'yeneta'tña? Ama't'puesheñarro'teta ñetpa' are'tcha'ña coñchatape.

<sup>11</sup> Ñaña'apa' atef'otan Jesús:

—Ama Ayochresha'fe eseshaye' necoñchataye.

Jesúsñapa' alla otererr:

—Napa'cho'ña amach necoñchatape. Te'ña ñerra'm ahuerre'p'a' amach allo'na atef'pe'pa'nen o'ñoñ ama't'mamesha'ama pocteyaye.

*Jesús'pa' ña a'puetarsam'pene' acheñenesha' poçta'p'ña a'ñe patsro*

<sup>12</sup> Jesúsña po'pocheño'pa' serrpare'taterranerr acheñenesha', ñeñt'pa' atef'oter-raneterr:

—Napa' na ñeñten a'puetarsam'pene' acheñenesha' poçta'p'ña a'ñe patsro. Eshesha'ch nocterre' o'huañcha' allo'na co'tape'chatnenanet poçta'p'ña ñeñt'atarr sosya'tsañ; ñeñt'pa' checmeta chopeñe'chyenet. Ñetñapa' Yomporcha' po'cohuenño correrret ñeñt'ara ñeñt'puetarets.

<sup>13</sup> Fariseonesha'ñapa' atef'ochet:

—P'apa' p'añeña a'po'tetsa ñeñt'o'marña atfo'p'a'po'tenapa' ama sherbeno.

<sup>14</sup> Jesúsñapa' oterraneterr:

—T̃arraña ama't nañeña a'poťetsapa' at̃o na'poťenapa' e'ñe sherben. T̃arro'mar napa' neñoteñ alloť nohuapa ñaña neñoteñ allcha' neserr. Sañapa' ama señotheno alloť nohuapa ñeñto'marña ama señotheñe allcha' neserr. <sup>15</sup> Sa sotatseñpa' e'ñe orrena atē sepena, arromñañeneshasa atē petsa. Napa' ama't puesheñarrapa' ama notatse'tenaneto e'ñe at̃a. <sup>16</sup> T̃arraña ñerra'm esempo na'meñenanet ñeñt̃ atē nentapretyenanet ñeñt̃pa' e'ñe po'ñočh atē t̃arro'mar napa' ama napťeye' es nepa'yeno, napa' čhocmaña epan Apa ñeñt̃ nellsensene'. <sup>17</sup> Ñoñets ñeñt̃ atē anaret̃ ñeñt̃ sechen sa, ñeñt̃pa' atē oten: Ñerra'm epsheña a'poťene' e'ñe at̃ecma ñeñt̃pa' e'ñeca'ye po'ñočh otenet. <sup>18</sup> Napa' ñeñt̃ atē na'poťena na, Apaña ñeñt̃ nellsensene' ñaca'yeña na'poťene'ña nocop.

<sup>19</sup> Ñet̃ñapa' atē otereterr:

—¿Erro'tsena'tña pa P̃ompor?

Jesúsñapa' atē oterraneterr:

—Ama't napa' ama señotheno, Apapa'čo' ama señotheñe. Ñerra'm señothenoñ na Nompore'naťe' señotheñe.

<sup>20</sup> Allempopa' atē otanet Jesús all allecma añño'tenet quelle ñeñt̃ Yomporecop allempo yečhatanet allara Parets pa'paclo. T̃arraña ama't puesheñarra ama eseshaye' rromaye t̃arro'mar ama čhena' allempoch ñeñt̃ poctetsa ñocop o'ch rromuet.

*Allempo Jesús otanet allcha' serr ñapa' acheñenesha'ñapa' amach erroťenoť čhapueto e'ñe allempocma*

<sup>21</sup> Allempoña Jesúsapa' atē oterraneterr:

—Napa' o'ch ahuerren, sapa' se'nerrencha'. Sapa' orach ochñareťes serromhua. Allcha' neserrpa' sañapa' amach sečhapo.

<sup>22</sup> Judionesha'ñapa' atē otanna'tyeset:

—Ta'm ñapa' o'ch muetsa ñañeña, ¿ñeñto'marťe' atē oten allcha' serrpa' yañapa' año'ch yečhapo?

<sup>23</sup> Ñañaapa' alla oterraneterr:

—Sapa' alla ayečhcañas arr patsro. Nañapa' ento'marneshan. Sapa' patso'marneshasa, nañapa' ama patso'marneshayayno. <sup>24</sup> Napa' o' notas sapa' orach ochñareťes serromhua t̃arro'mar ñerra'm amach same'ñerrno na ñeñten peretnene' ochñarets, po'ñočh sapa' orach ochñareťes serromhua.

<sup>25</sup> Ñet̃ñapa' atē otereterr:

—P̃apa' po'ñočh ¿eseshape'tña?

Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Napa' ñeñtenca'ye po'ñočh čhocma sotene'. <sup>26</sup> Atarr nanac palltena čhocmach notenes atē sepena sa, shonte'ch neños añecop atē nentyen. T̃arraña ñeñt̃ nellsensene' ñapa' e'ñe po'ñočh atē oten ña. Napa' añca'yeña ne'ñoreññaña acheñenesha' arr patsro ñeñt̃ atē ne'mueññañ Apa.

<sup>27</sup> Ñet̃ñapa' ama esesha' čhapahueto pueyočhreto ñeñt̃ atē otenanet Pomporecop ñeñt̃ atarr Parets. <sup>28</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñerra'm esempoch sapa' sechantam̃psen eno corsocho na Ñeñten Acheñe-tosetspa' allempochña čhaponasa seyochro napa' ñeñten e'ñe po'ñočh čhocma sotene'. Čhaponasach ñaña napa' ama es nepeno e'ñe noťa, añña ne'ñorena atē yečhatenen Apa. <sup>29</sup> Ñeñt̃ nellsensene' ñapa' e'ñe parro'tsenen. Ama a'montsenno, t̃arro'mar napa' e'ñe čhocma atē nepena ñeñt̃ muenen ña.

<sup>30</sup> Allempo atē serrpare'tatenanet allempopa' shonte' ame'ñaya all.

*At̃o ñeñt̃ puechemer pen Yompor ñet̃ñapa' atarr cohueno'tsa'yenet; ñeñt̃ña ama puechemer peno Yompor, ñet̃ñapa' po'chñara taruasatenahuet e'ñe at̃a*

<sup>31</sup> Allempoña Jesúsapa' atē otan judionesha' ñeñt̃ ame'ñenaya ña:

—Ñerra'm chocma soctape'chon neñoñ po'ñoçhpa' neyochresha'ch nepenes.  
<sup>32</sup> Allempopa' señoterrcha' ñoñets ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ. Ñeñña ñoñets po'ñoçhpa' tora'mperrescha' e'ñech cohueno'tsenes.

<sup>33</sup> Ñetña'papa' atet otereterr:

—Yapa' Abrahamca'ye po'mrenñey. Ama't ahuaña yapa' ama't puesheñarrotēyapa' ama ehucareñey attoch esesha' yetaruasate' e'ñe atfa. Eso'marte' pañapa' poteneyña atora'mpsareñeyo'ch.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Po'ñoçhca'ye notenes: Allohuen ñeñt ochña'tare'tetspa' po'chñara huanquēnahuet, ñetña'papa' po'chñara taruasatenahuet e'ñe atfa. <sup>35</sup> Ñeñt ataruasatareñ e'ñe atfa amach chocmaye' yeçherro e'ñe parro epuet pamo'mte'. Tarraña na ñeñten Puechemeren chocma e'ñe neyçhena epan Namomte' errponañohuen. <sup>36</sup> Neñto'marña na ñeñten Puechemeren ñerra'm na setora'mperre' sapa' atora'mpsareñescha' e'ñe po'ñoçh, amach alla taruasaterrse'te so'chñar. <sup>37</sup> Na po'ñoçhpa' neñotenes sapa' po'mrenñeseñ Abrahampa' tarraña sapa' aña semnen o'ch semtsan. Tarro'mar neñoñpa' ama't mameshapa' ama çhennaso sa seyoçhro. <sup>38</sup> Napa' añ neñeñ ñeñt atet nentapreteñ Apa. Sapa'çho'ña aña atet sepen ñeñt atet se'mapreteñ ñeñt sompor sepen.

<sup>39</sup> Alla otereterr:

—Ya yataña' Abrahamca'ye.

Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ñerra'm po'ñoçh Abraham po'mrenñeseñ soctape'cheneñte' atet e'ñe cohuen coctape'che't Abraham. <sup>40</sup> Tarraña sa te'pa' cha so'patenna o'ch semtsan na ñeñten seser rpare'tatene' ñoñets ñeñt e'ñe po'ñoçh ñeñt atet ne'mueññañ Yompor. Abrahampa' amaca' atteye' pe'te. <sup>41</sup> Sapa' e'ñe aña soctape'chen atet pena sompor.

Ñetña'papa' alla otereterr:

—Yapa' amaca'ye ellapnaneshoñey' ye'ñallete. E'ñe ñapña Yompor yepañ ñeñtara Parets.

<sup>42</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñerra'm po'ñoçh Sompor sepeñeñ Parets atarrte' semorrentennañ na tarro'mar napa' Partseshoçca'ye nohuapa o' neçhap arr. Napa' amaca'ye noñaye' nohuapo, napa' Yomporña nellense'. <sup>43</sup> Eso'mare'tña sapa' ama çhennasoña seyoçhro ñeñt notenes. Nato' tarro'marte'ña ama semno o'ch se'mñoten ñeñt atet notenes. <sup>44</sup> Sapa' oneñetaca'ye ñeñt sompor sepen. Neñto'marña sapa' aña semnen o'ch sepa ñeñt muenen sompor. Napa' ahuafoñeñ e'ñe pa'mofoñeñ amtsañta. Napa' ama't mameshapa' ama eñora'penoña Yompor po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ñoçh tarro'mar ñoñets ñeñt e'ñe po'ñoçhpa' amaca'ye atanenoña ña pueyoçhro. Ñerra'm cho eñorenapa', shequēntsach eñorena tarro'mar ñapa' e'ñe shequēntsa eñoten. Po'ñoçh sequēnetspa' pomporca' penañña oneñeñ. <sup>45</sup> Tarro'mar napa' añ notenes ñeñt e'ñe po'ñoçh sañapa' amaña same'ñenno. <sup>46</sup> Ama't puesheñarrotēsa sa, napa' amach erroñenoñ sotno napa' eñallo' no'chñar. Atfo napa' añ notenes ñeñt e'ñe po'ñoçh eso'mare'tña sañapa' ama same'ñenno. <sup>47</sup> Erra'tsentē' Yomporena'tarpa' ñetña'papa' choçhca'ye e'mñoteññañet Yompor po'ñoñ. Neñto'marña sapa' ama se'mñoteññañe po'ñoñ, amaca'ye Yomporena'tareyayso.

*Allempo Cristopa' atet otanet: Allempo ama eñalleteña' Abraham, nañapa' eñallana*

<sup>48</sup> Judionesha'ñapa' atet otereterr:

—E'ñe po'ñoçh atet yoteneñ, pa'papa' samario'marneshañ, oneñeña pechorrenaya.

<sup>49</sup> Jesúsñapa' oterraneterr:

—Napa' ama çhoye' chorrenno oneñeñ. Napa' atarr nanac neñcha'na'teñ Nomporets. Sañapa' ama señcha'na'tenno na. <sup>50</sup> Napa' ama añeye' ne'nenno attoch necohuentata nañeña. Eñallña ñeñt necohuentatene' na. Ña eñoretsa atet es entyen

arr patsro. <sup>51</sup> Po'ñoçhca' notenes: Ñerra'm esesha' e'ñe coñape'cherre' neñoñpa' ñetña ama't ahuañapa' amach e'ñe poctacma rromuerreto.

<sup>52</sup> Judionesha'ñapa' alla otereterr:

—Te'ña po'ñoçh yapa' o' yeñotañ ãapa' ÷ha chorrenãa oneñeñ. Ama't Abrahampa' o' rromuen ñaãna ñeñt' a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ ñeñtpa'÷ho'ña o' colla'huenet. Te'ña ãapa' ateñ ãoteny esesho'ch coñape'cherre' peñoñpa' ama't ahuañapa' año'ch rromuerreto. <sup>53</sup> ãapa' ÷hafe' ãotenapañ ellofe' peñtaneñ atto añcha'tareñe't Abraham ama't ñapa' o'ca'ye rromuen. Ñeñt' a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñpa' ñetpa'÷ho'ña o' colla'huenet. ãapa' ÷hafe' ãotenapañ ama'te' arromñañeshayape.

<sup>54</sup> Jesúsapa' ateñ oterraneterr:

—Ñerra'm na cohuentatetsa nañeña, necohuentateña e'ñe napa' ama'te' es sherbeno. Nomporna' ña necohuentatene' ñeñtara ñeñt' soteneñ Seyompor-ro' sepeñ saña. <sup>55</sup> Sapa' amaca'ye señoñe ãarraña napa' neñoñca'ye. Ñerra'm na otetseñ ama neñoñe napa'÷ho'ña atñeneñe' ñerra'm sa, ÷hafe' neshcare'tensoñ. Napa' e'ñe po'ñoçh neñoñeñ ñeñto'mar ÷hocma noctape'cheññañ po'ñoñ. <sup>56</sup> Abraham ñeñt' sa satañpa' atarr nanac cosha allempo eñoçh o' ÷hap allempo ñeñt' poctetsa nocop o'ch nohuapa arr patsro. Allempoña eñoçh napa' o' neñhap arr patsro atarr nanac cosha.

<sup>57</sup> Judionesha'ñapa' alla otereterr:

—ãapa' ama pechena' amnaroch ÷harrá' pecharña ãañaapa' eso'mare'tña ãotenyña ãapa' pentero' Abraham, ñeñtpa' ahuañramche' corre't.

<sup>58</sup> Jesúsñaapa' alla oterraneterr:

—Po'ñoçhca' napa' o'ch notas: Ama eñalletena'ña Abraham, nañapa' eñallana.

<sup>59</sup> Ñetñapa' allenña chetet mapue'pa' o'ch rrolle'chetañ ãarraña Jesúsña a'nahua ÷ha'nerr Parets pa'pacloñpa' o' ahuer o' sohanerranet.

## 9

### *Allempo Jesúsapa' a'crraterran puesheñarr aporo'yey ñeñt' atña eñalletña*

<sup>1</sup> All oñen Jesúsapa' allña entnoman puesheñarr yacma aporo'yey. Ñeñtña aporo'yeypa' atña eñalletña. <sup>2</sup> Pueyochresha'ñapa' allenña a'pñto'chet:

—Maestro, ¿esesha'tña ochña'tats ñato' ña amapa' pamo'mte'te' ñeñto'mar eñalletaña atey aporo'yey?

<sup>3</sup> Jesúsñaapa' atey otanet:

—Amaca'ye po'chñaroteyaye ama't ñaãna pamo'mte'; ñeñtpa' añecopña allochñapa' o'ch norrtatoñ Yompor po'partsoña ñesho. <sup>4</sup> Ñeñt' poctetsa o'ch norrtatoñ po'partsoña ñeñt' nellense' ãayepa'tñaapa' puetarmeñ. Ñerra'm o'ch checmetenpa' amach eshcaye' yetaruaso. <sup>5</sup> ãayepa'tña añe patsro'tsenmeñenpa' na ñeñten a'puetarsañpene' acheñnesha' poctañña añe patsro.

<sup>6</sup> Allempoña atey otuapa' allenña a'chonon pa'snom patso o' a'÷ha÷ha'tach. Ñeñtña ÷ha÷ha'te'pa' alloña a'yacñle'chanña aporo'yey. <sup>7</sup> O'ña a'yacñle'chuepa' atey och:

—Te'pa' orrañ oño all apco'sañtatareño ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Siloés. Allcha' pe'pacñle'cha. (Ñehua, añca'ye oteneñña Siloés ñeñt' oñ ahua'ñare't.)

Ñañaapa' allenña ahuo' oño allcha' e'pacñle'chena'. E'pacñle'chuatsapa' e'ñe errtsapa' allenñepa'tcha' cohuenterraña pa'cñle' e'ñe cohuen enterra. <sup>8</sup> Pamo'tsesha'ña ñaãna po'poñechno acheñ ñeñt' e'ñe cheme'tene' all allempo enamaren quelle, ñetñapa' atey otyeset:

—Añpa' ¿ama't añeyayeña ñeñt' anorrtse't ñeñt' enamare'tatse't quelle?

<sup>9</sup> Patantarr acheñnesha'pa' atey otyenet:

—Ñeñtca'ye.

Po'potantañechnopa' atey otyenet:

—Amaca'ye ñeñteyaye, atñaca' ñeñtema'ttena.



Aporo'yefñapa' atef otanet:

—Napa' ñeñtenca'ye.

<sup>10</sup> Ñetñapa' atef otyeset:

—¿Errofenote'tña o' pecuerr?

<sup>11</sup> Ñaña' atef oterraneterr:

—Añ yacmar ñeñt otenet Jesús ñaca'ye a'cha'cha'te'ña pa'snomo patspa' alloca'yeña a'yac'le'chen. Allempoñapa' oten nepac'le'chenepa'to' oño Siloéso. Nañapa' allña ne'pac'le'chena'. E'ñe e'pac'le'chuatsanpa' allen'epa'tcha' necuerr.

<sup>12</sup> Ñetñapa' alla otereterr:

—¿Erro'tsena'tña ñeñt yacmar?

Ñaña' ot:

—Ta'm, amaca'ye neñoteñe.

*Atfo fariseonesha'pa' a'pfo'tare'tenan aporo'yef ñeñt a'crraterr Jesús*

<sup>13</sup> Allempoña ñeñt poro'yechatse'tpa' anmet allo'tsen fariseonesha'. <sup>14</sup> Ñehua, allempo a'cha'cha'tan Jesús pa'snomo pats allo a'yac'le'chan aporo'yef ñeñt cohuaterre' allempopa' añ yefro allempo amesenet. <sup>15</sup> Fariseonesha'ñapa' ello alla otereterr:

—¿Errofenote'tña o' cohuaterpet?

Ñaña' atef otosanet:

—Añoca'ye a'yac'le'cherrnet senmatso ñeñt a'cha'cha'tare't epuet pats o'ña ne'pac'le'cherrapa' allen'ña necuerr.

<sup>16</sup> Patantarrña fariseonesha'pa' atef otyeset:

—Ñeñt yacmarpa' ama'te'ca'ye Partsesho'eye' huapo ñeñto'mar ama esoye' ente-nanoña ñeñt anare't pa'terr yef allempocma yamesen.

Po'potantañña' atef otyeset:

—Ta', elloña ñerra'm ochña't acheñ ama'te' errofenot orrtatonayeña partsoteñets.

Atfoña e'ñe all ellopa'tetstatet po'c'apña ñocop. <sup>17</sup> Ellopa' alla otereterr ñeñt poro'yechatse't:

—¿Errofena't p'otenña pa añecop ñeñt o' cohuaterrep?

Ñaña' atef ot:

—Ñapa' ñeñtca'ye a'm'tene' Yompor po'ñoñ.

<sup>18</sup> Judionesha'ñapa' atef otyeset:

—Ñapa' amaca'ye po'ño'ch aporo'yefeyaye, e'ñeca'ye cohuen entena.

Allempoñapa' chore'toñet pamo'mte' ñeñt o' cohuerr. <sup>19</sup> Ñetñapa' atef otapoñet pamo'mte':

—Añpa' ¿añe'tña sac'ne'ter ñeñt sotyese't ahuo' eñalletaña sac'ne'ter aporo'yef? Te'ña-pa' ¿errofenote'tña o' cohuerr?

<sup>20</sup> Pamo'mte'ñapa' atef otosanet:

—Po'ño'ch añca'yeña yac'ne'ter ñeñt atfa eñalletatsa aporo'yef. <sup>21</sup> Atfo o' cohuerrpa' yapa' amaca'yeña yeñoteñe. Ta', esesha'te' o' cohuater, yapa' ama yeñoteñe. Sa'pfo'ch e'ñe ña, ñapa' o'ca'ye atfa po'napan, ño'fachca'ye eñora.

Judionesha'ña allempopa' atef otyeset:

—Po'ño'chepa'tca'ye aporo'yef o' cohuerr.

<sup>22</sup> Ñehua, pamo'mte' atef otanet farro'mar ñetpa' mecha'teñet judionesha'. Ñehua, judionesha' ñetpa' atef a'poc'tatenet ñerra'm esesha' otets: Jesús pa' ñeñtca'ye Cristotets, ñeñtña atef otetspa' o'ch mueño'chet ñet po'prahuot. <sup>23</sup> Ñeñto'marña pamo'mte'pa' atef otanet:

—Ñapa' o'ca'ye atfa po'napan, ño'fachca'ye eñora.

<sup>24</sup> Puepocheñopa' alla chore'tereterr ñeñt poro'yechatse't atef otapet:

—Te' papa' o'ch pecohuentaterrñañ Yompor. Yapa' yeñoteñ añ yacmapa' atarrca'ye ochña't.

<sup>25</sup> Ñaña'papa' atē' oterraneterr:

—Ta', ñato' ochñañeñe' napa' ama neñoteñe. Napa' añaca'ye neñoten napa' aporo'yēfen ñe'ñapa' o' cohuen necuerr.

<sup>26</sup> Ñetñapa' alla otereterr:

—¿Erroñe'tña perreḗ? ¿Erroñenoñe'tña o' cohuafterreḗ?

<sup>27</sup> Ñaña'papa' oterraneterr:

—Ama'tña napa' o'ca'ye notuas sañapa' are'tña señoñe. ¿Eso'mare'tña semneñ o'ch alla noterrser? Ñato' ¿añecopñe' semneñ o'ch yochresha'tasa saña?

<sup>28</sup> Ñetña allenña otnare'chetpa' atē' otereterr:

—Ḗpapa' pueyochresha' peneḗ ñeññ yacmar, yañapa' Moisésca'ye pueyochreshay.

<sup>29</sup> Yapa' yeñoteñ Paretspa' eñorana'tana Moisés, ñarraña ñeññ yacmarpa' ama yeñoteñe erroñte'ña huapa.

<sup>30</sup> Ñeññ poro'ye'chatse'tpa' atē' oterraneterr:

—Erroñenoñuaca'ye ama señoñeñe'ña erroñte' huapaña ama't napa' o'ca'ye e'ñe cohuen cohuafterren. <sup>31</sup> Yapa' yeñoteñ ñeññ ochñañ'acheñpa' amaca'ye e'ññoteñe Yompor, ñarraña ñerra'm ya yeñcha'na'teñoñ Yompor atē' yepena ñeññ muenen ñapa' çhocmach e'ññoteney. <sup>32</sup> Ya ama't ahuañapa' ama ye'mareña esesha'pa' o' cohuafterranña ñeññ atña eñalletña aporo'yē. <sup>33</sup> Ñerra'm ñapa' ama Yomporeshoñ huapañe amañe' erroñenoñ cohuafternoñe.

<sup>34</sup> Ñetñapa' alla otereterr:

—Ḗpapa' pe'ñalleta e'ñe ochñartsoñ. Ñe'ñapa' çha pemneñ o'ch peyçhatey ya.

Allenña mueño'chet e'ñe ñet po'prahuoñ.

*Ñeññ ama ame'ñetso Jesúsñapa' atē' entenamet ñerra'm aporo'yēñ*

<sup>35</sup> Jesúsñapa' o' e'mare'ch ñeññ aporo'yēttatse'tpa' o' mueño'chet. Allempoña enter Jesúsapa' atē' oter:

—¿Ḗame'ñeña't ñeññ Yompor Puechemer?

<sup>36</sup> Ñaña'papa' atē' och:

—Ayochreshañe, ¿esesha'tña ñeññ Yompor Puechemer ñeññcha' name'ña?

<sup>37</sup> Jesúsñapa' atē' otererr:

—Ñeññ pecuen, ñeññten atē' ḗotene', naca'ye.

<sup>38</sup> Ñaña'papa' allenña concorpa ñeshopa' atē' otererr:

—Name'ñerrḗpach Partseshacha'.

<sup>39</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Napa' añecopña nohuapa arr patsro allochñapa' atñoçh acrareñterra acheñenesha' erroñencha' nentyesanet, allochñapa' ñeññ ama entetsopa' o'ch e'ñe cohuen enterra. Ñeññña entetsañpa' o'ch alla aporo'yēñterra.

Ñeññtpa' añ toma'ntata, ñeññ atarr ochñañ'entetsa ñerra'm ame'ñerrana Jesús, ñetpa' çherranetcha' Yompor po'cohuenña pueyoçhreto. Ñeññña ama ochñañeñe' entetsañe ñeñño'marña ñetpa' amach ame'ñereto Jesús, ñetñapa' amach çherraneto Yompor po'cohuenña pueyoçhreto.

<sup>40</sup> Patanta'tetsña fariseonesha' ñeññ allame'ttso'tsa'yenet ñesho, ñetñapa' e'mueñet ñeññ atē' oten Jesús. Ñetpa' atē' ochet:

—Ta'm yapa' ¿amañe' aporo'yēñe' pentenye?

<sup>41</sup> Jesúsñapa' atē' otanet:

—Ñerra'm po'ñoçh sa aporo'yēñ sentenañ amañe' eñallmeñeña so'chñar. Ñarraña sapa' atē' soten, sapa' año' aporo'yēñeyayso, e'ño' cohuen secuen, ñeñño'marña ñe'pa' o'ch notas, so'chñarpa' çhocma eñall.

<sup>1</sup> Allempoña Jesús pa' alla ye chaterraneterr, ñeñtpa' atē toma'ntaterraneterr:

—Po'ñočha' notenes: All yottañpeñet carrnero ñerra'm esesha' ama be'țetso allofecma be'țenet ñerra'm po'psheñtañoa a'tenet, ñeñña po'ñočha' eñetca'ye ñeñt aprratañpsañtetsa. <sup>2</sup> Ĥarraña ñerra'm esesha' be'țets e'ñe allofecma be'țenet ñeñña po'ñočha' ñeñt cohuañpene' carrnero. <sup>3</sup> Ñeñt cohuañpene' yetarrpa' ñerra'm esempo huačherra ñeñt cohuañpene' carrnero ñapa' čhocmach torañpsapuerranet. Carrneropa' e'ñe eñoteññañet pamo'mte' po'ñoñ. Ñaña'pa' o'ch chore'tyesan po'carrneror pa'so'chñopa' o'ch čha'nmačha'tatan po'carrneror. <sup>4</sup> Allempoña čha'nmatue allohuen a'yořpa' ñaña'pa' o'ch ota. Po'carrnerorñapa' allenfach co'a'huanem chenta'. Ñetñapa' e'ñe cheme'teññañet pamo'mte' po'ñoñ. <sup>5</sup> Ĥarraña ahuañña'pa' ama co'feñe, čhach matañpesya țarro'mar ama eñotenano ahuañña po'ñoñ.

<sup>6</sup> Ñeñtpa' atē otterranerr fariseonesha' toma'nteñtso țarraña ñetñapa' ama eñotoñeto ñeñt otenanet.

*Atō Jesús pa' añ toma'ntena ñeñt e'ñe cohuen cohuañpene' po'carrneror*

<sup>7</sup> Alloñña'pa' alla otterraneterr Jesús:

—Po'ñočha' notenes: Napa' na yetarrotets alločha' be'țen carrnero. <sup>8</sup> Allohuen ashcañnesha' ñeñt huapyestse'ț allempo ama nohuena' na, ñetpa' eñetareret ñeñt aprratañpsañtetsa, țarraña ñetpa' ama e'mñnotenanoña carrnero. <sup>9</sup> Napa' na yetarrotets. Ñerra'm esesha'ch be'țets nesho ñeñtpa' qeshperrach, be'țerretcha' ñaña čha'nerretcha' enterretcha' e'ñe cohuen puerrar.

Ñehua, ñeñtpa' añ otenanet: Ñerra'm esesha'ch ame'ñaya ña ñetñapa' qeshperretcha'. Ñachña cohuañperrahuet e'ñe cohuen amach es pallterreto.

<sup>10</sup> Jesúsñapa' alla otterraneterr:

—Eñetpa' amaca'ye huenoña e'ñe atfa, añecopña huena o'ch etyes, o'ch es muetsa, o'ch es a'chencatua. Ĥarraña napa' añecopña nohuapa atfochña sapa' corretsasach socsheñeshocmañen e'ñe țayo'ñerrponañohuen. <sup>11</sup> Napa' na ñeñten cohuen cohuañpene' carrnero. Ñeñt e'ñe cohuen cohuañpene' carrnero ñapa' e'ñe ñañeña a'rroyerřtsa o'ch rroma po'carrnerorecop. <sup>12</sup> Ĥarraña po'psheñeñ ñeñt atsa'tare'țtatsa atfoch cohuañpenan carrnero ñeñtpa' ama pamo'mtayeyaye; ñaña'pa' ñerra'm entapan ma'yarrpa' čhach mata o'ch sa'nmanña carrnero. Ma'yarrñapa' o'ch rroma'yessosan carrnero, patantarrña carrneropa' o'ch atfa a'parratse'tach. <sup>13</sup> Ñeñt atfa atsa'tare'țtetsapa' po'ñočha' ama lleca'penanoña carrnero ama't mamesha. Ñeñto'marña čhach sa'nmanña carrnero.

<sup>14</sup> 'Napa' na ñeñten cohuen cohuañpene' carrnero. Napa' e'ñe nechme'teñ ñeñt necarrneror. Ñeñña nopa' e'ñe cheme'tenen naña. <sup>15</sup> Ate'ț pena Apa e'ñe eñotenen, nañapa' e'ñe neñoteñ naña Apa. Napa' e'ñe ñañeña o'ch na'rroyerra atfoch nerroma necarrnerorecop. <sup>16</sup> Eñall po'poñečhño ñeñtcha' necarrneror neperr, ñetpa' ama parrocmateneto arr allo'tsen ñeñt necarrneror nepen țe'. Añ poctetsa o'ch nerraneta' atfoch e'mñnoterrnanet neñoñ, allochñapa' o'ch e'ñe parrocmaterret. Puesheñarrana ñeñtencha' cohuañperrahuet.

<sup>17</sup> 'Apapa' ello atarr morrentenna țarro'mar napa' na'rroyena ñañeña o'ch nerroma acheñeshacop, elloñapa' o'ch alla netanterra. <sup>18</sup> Ama't eseshapa' amach puer-ratañpesnoña nocreña, napa' na ñeñten a'rroyetsa e'ñe ñañeña. Napa' anarefen atfoch na'rroya o'ch nerroma; anarefen ñaña atfoch ello'pa' o'ch alla netanterra. Ñeñtpa' Apaña notene' atēcha' ne'pa. Arrpa' allohua atē toma'ntatenanet allohuen ñeñtcha' ame'ñerraya ñeñña po'carrneror pen ñeñtcha' atarr cohuen cohuañpen.

<sup>19</sup> Ñeñt atō serrpare'tatenanet Jesús, allña judionesha'pa' ello'pa'tetstatenet po'čta'pña Jesúsocop. <sup>20</sup> Shonte' acheñeshasha' ñeñt atē otyesets:

—Añmapa' čhaca'ye chorreña oneñe'ț, čhaca'ye mospuena. Eso'mare'tña se'mñoteñ.

<sup>21</sup> Po'potañe'čhnoñapa' ñetpa' atē otyenet:

Ñerra'm cho chorreña oneñetpa' amate' errotenoñ eñosoña atet e'ñe cohuen. Oneñetpa' amate' errotenoñ cohuaterranoña aporo'yet.

*Allempo judionesha'pa' achmare'teñet Jesús*

<sup>22</sup> Allempoñapa' cherrerr allempo alla cosherrerr judionesha' Jerusaléño allempoch yerpuerret ñeñt atfo nete't ahuañ Parets pa'paquell ñocop. Allempo alla cosherreterra' allempopa' huapo. <sup>23</sup> Jesúsñapa' alla chopeñen Parets pa'paclo all oteñet Salomón puecha'petaro. <sup>24</sup> Allñapa' arrotam pesya judionesha'pa' atet ochet:

—Esempohuachñaca'ye pe'nuaña ñeñt atfo pemoññe'tatenya. Ñerra'm po'ñochte' ãa Cristotetspa' poteyñaca'ye e'ñe po'ñoch.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Ama't notatstas sapa' amachca' same'ña'no. Napa' e'ñe neyemteñoñ Apa atet es neña'yen. Ñeñt norrtatyenpa' ñeñtcha'ña señotate' napa' ñeñten Cristotets. <sup>26</sup> Tarraña sapa' ama same'ñenno tarro'mar sapa' ama necarrneroreyayso ñeñt atet o' notuas. <sup>27</sup> Ñeñt po'ñoch necarrnerorpa' e'mñotennanet neñoñ, nañapa' neñotenanet. Ñetñapa' coñenet. <sup>28</sup> Nañapa' napuerranetcha' atfochña ñetpa' corretsetach fayofeñ errponañohuen, ñetñapa' ama't ahuañapa' amach chenquërreto. Ama't eseshapa' amach puerraterretoña e'ñe na notof. <sup>29</sup> Nomporpa' ña napuene'ña ñeñt name'ñenaya. Ñapa' atarr ahuañencañesha'. Ña po'huamencpa' ama eseshaye' metanenaye. Ama't eseshapa' amate' errotenoñ puerratañpsetoña Nompore'ñe ña potof. <sup>30</sup> Napa' e'ñe parro attecman epan ña.

<sup>31</sup> Ñeñto'marña allempo judionesha' ñetpa' chetet mapue' allo'ch rrolle'chet.

<sup>32</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Shonte' coñhnesha' norrtatyesonas Nompore'huamencoñ. ¿Erra'tsenote'tña añ ñeñt e'ñe coñhnesharof sapa' semneñ o'ch sarrolla'n?

<sup>33</sup> Judionesha'ñapa' atet otereterr:

—Ama porrtateñoñeye' coñhnesha' yemneñe o'ch yarrolle'taþ. Yapa' añecopña yemneñ o'ch yarrolle'taþ atfo ãapa' atarr ãachmare'teñ Parets. Ñapa' acheñoñaca'ye pemneñ o'ch pepartsocoptarta.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñoñets ñeñt atet anareñ ahuañofeñ socop allpa' atetca'ye anuareñ añecop ñeñt e'ñe ñenmañ a'pote' Yompore'po'ñoñ, ñeñtapa' atet otanete't Yompore: “Sapa' atetcha' entenes acheñenesha' ñerra'mrañe' yompores.” <sup>35</sup> Yompore'po'ñoñ ñeñt anuareñ ahuañofeñ ama puenesho. Atet otanete't ñetpa' yompore'ch entenanet acheñenesha', <sup>36</sup> naña ñeñten o' nerren Yompore'ñeñten o' mueñerren arr patsro, sapa' achmarñañach sepenen tarro'marofña napa' noten Yompore'Puechemeren. <sup>37</sup> Ñerra'm amate' añeye' norrtateno Yompore'partsoña ñeñtepñapa' amach same'ñatsetno. <sup>38</sup> Tarraña atfo po'ñoch norrtateññañ po'partsoña ama't ñeñtapa' same'ñya, ama't napa' ama ame'ñoñen sentenno. Atfochña po'ñoch chaponasa seyochro atfo Apapa' e'ñe parrocmatenna, napa'cho'ña neparrocmaten epan Apa.

<sup>39</sup> Ellopa' mueneñetañ o'ch rromuet tarraña ñet allempopa' cha a'queshpachet.

<sup>40</sup> Allempoña Jesúsapa' ahuer yoñta'n Jordanaso all e'ñe ñenmañ apatyese't Juan Yomporecop. Allñapa' alla a'pa. <sup>41</sup> Shonte' huachatyestsas ñeshopa' ñetñapa' atet otyesoset:

—Juanapa' ama't coñe'ta ama orrtatano partsoteñets, tarraña allohuen allpon otyesyet Juan añecop ñeñtcha' Cristoterrets ñeñtña te'pa' e'ñe po'ñoch atet pena.

<sup>42</sup> Allñapa' shonte' acheñenesha' ñeñt ame'ñaya Jesús.

<sup>1</sup> Allempo atsna'ten puesheñarr yacma ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Lázaro ñeñt' yeçhetsa anetso Betania epuet epsheño'mar po'ch, puesheñarrpa' María, po'psheñeñpa' Marta. <sup>2</sup> Ñehua, ñeñña Maríapa' ña a'yatcate'ña Partsasha' eñmosaño pa'tco allempoña e'ñe ña pue'chopa' alloña a'porrarra'tquér, ña po'se Lázaropa' cha atsna'ten. <sup>3</sup> Po'chanesha'ñapa' allenña mueñet acheñ Jesúsesho, ñetñapa' atef otoset Jesús:

—Partseshacha', ñeñt' atarr pemorrenenapa' cha atsna'ten.

<sup>4</sup> Jesúsña e'mare'chpa' ñapa' atef otapanet:

—Ña amaca'ye añecpaye' atsna'teno o'ch rroma, farrecpa atef pena allcha' nor-tatoñ Yompor po'partsoña, allochñapa' o'ch cohuentatennanet na ñeñfen Yompor Puechemeren.

<sup>5</sup> Jesúsapa' ama't atarr morrenenanañ Marta ñaña pa'mo'nerr ñaña Lázaro, <sup>6</sup> farraña allempoña e'mare'tan Lázaropa' cha atsna'ten, ñapa' amaña allorocmaye' to, ñapa' alla epomterr e'ñe all allo'tsen. <sup>7</sup> Allempoña epomta'muenpa' atef ota'mueñan pueyochresha':

—T'e'pa' o'ch ahuerrey alla Judeo allo'tsen Lázaro.

<sup>8</sup> Pueyochresha'ñapa' atef ochet:

—Maestrocha' allpa' chaca'ye o'patenpa judionesha' o'ch rrolle'tapet atfoch muetsapet. Ta'm, ¿paña t'e'pa' o'ch alla pesechenerr o'ch alla ahuerperr?

<sup>9</sup> Jesúsñapa' atef otan pueyochresha':

—Ama'tña ye'pa' o'ca'ye ellapen puetarsats. Ñerra'm yechope'ch yeño amach yepo'teno farro'mar e'ñe yenten puetare' añe patsro. <sup>10</sup> Añña ñerra'm yechope'ch tsapo yepo'tena farro'mar ama a'puetarsamñsareteye. (Atfo Jesúsapa' e'ñe eñotatenanet allponmatmeñ ñocop atfoch e'ñe etsotuan Yompor po'taruas farro'mar ama chena' allempo ñeñt' poctetsa ñocop atfoch muetsset.)

<sup>11</sup> Allempo otua at'e'pa' o' alla oterranerr pueyochresha':

—Lázaro ñeñtey e'ñe parrocmata atarr yemorrenannena ña t'e'pa' chaca'ye muen, ñeñño'marña t'e' napa' o'ch ahuen o'ch alla nopuera'.

<sup>12</sup> Allempoña pueyochresha' ñetñapa' atef otereterr:

—Ñerra'm Partseshacha' cha'fe' e'ñe cohuen muenpa' ñeñte'pñapa' correrrach.

<sup>13</sup> Ñehua, Jesúsapa' añ otenanet atfo Lázaroñpa' choca'ye rromuen; ñetñapa' cha otenapuetañ añte' otenanet ñeñt' atfo chocma e'ñe yemuen beñañotey. <sup>14</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterraneterr atfoch e'ñe eñochet:

—T'e'pa' po'ño'chca'ye o' rroma Lázaroñ. <sup>15</sup> Napa' t'e'pa' atarr nocshena farro'mar ama allo'tsenno all. Atarr cohuen nenteñ socop allochñapa' atfoch e'ñe cohuen same'ñerrna. Ama'tpa' t'e'pa' o'ch ahuey Lázaroñesho, o'ch yenteña'.

<sup>16</sup> Tomásña ñeñt' otenet Epanesha' ñapa' atef otan po'potantañ ñeñt' parro yochreshat-socmuet:

—Ama'tpa' ahuanmapo'ch yerromuepa' yaña epay Jesús.

*Allempo Jesús eñotatanet ñapa' ña atantatañtetsa alloch e'ñe yocrrena*

<sup>17</sup> Allempoña chap Jesús all, ñapa' eñotos o'ca'ye pa'tatsmat pampa'huet. <sup>18</sup> Ñehua, Betania allame'ttsañ Jerusalem —o' ma'pañña kilómetro atfoch ye'chap Jerusaléño.

<sup>19</sup> Allñapa' shonte' judionesha' ñeñt' huachetsa allo'tsen Marta epuet pa'mo'nerr María ñeñt'cha' emya'tenahuet atfo ya'na'teñet po'sayañet Lázaroñ ñeñt' o' rromuerr.

<sup>20</sup> Allempoña Martapa' e'mare'tan Jesús o' huena ñaña'pa' allenña ahuo' o'ch poctenan Jesús. Maríaña'pa' allo'tsena pocollo all anen. <sup>21</sup> Martaña allempo poctenan Jesús atef otapueñ:

—Ñerra'm Partseshacha' arro'tsenpeñcha' ama'fe' rromuerrñeña nesayañ. <sup>22</sup> Ama't t'e'pa' napa' neñotene'pñ ñerra'm erra'tsencha' penañ Yepapar, ñapa' chocmach atef pona'p.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' atef och:

—Po'ño'chpa' tanterrach pesayañ.

<sup>24</sup> Martañapa' atē otererr:

—Po'ñočh napa' neñoteñ tanterrach esempohuañen allempoch atantatareñey allohueney.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' atē otererr:

—Napa' na ñeñten e'ñe po'ñočh atantatañen, napa' ñeñten alloch e'ñe socrena. Erra'tsencha' name'ñenaya na ama'tcha' rromuenetañpa' ñetpa' ellochña alla correrret.

<sup>26</sup> Ama't ñaña allohuen ñeñt corra'yetsa ñe' erra'tsencha' name'ñerraya na ñetñapa' corretsetach ñayoñeñ e'ñe errponañohuen. P'apa' ¿pame'ñenna't ñeñt atē noteneþ?

<sup>27</sup> Martañapa' atē otererr:

—Partseshacha' napa' neñoteneþ e'ñe po'ñočh p'apa' ñeñteþ Cristotosets, p'apa' Yeparar Puechemereþ, p'a atarr yecuen ahuañoteñ o'ch pehuapa arr patsro.

*Allempo Jesús yahuosa Lázaroñ puepampro*

<sup>28</sup> Allempo atē otuepa' ñapa' allenña ahuer pocollo, atē otueran pa'mo'nerr María, ñeñt'pa' atē och a'nahua:

—Te'pa' o' huena Maestro, o' agotatueneþ.

<sup>29</sup> Maríaña e'mare'te'pa' atantoche' allenña ahuo' ñaña o'ch poctenan Jesús. <sup>30</sup> Ñehua, Jesús'pa' ama' čhena' anetso, allo'tsenara all pocten Marta. <sup>31</sup> Judionesha'ña ñeñt allo'tsa'yen pocollo ñeñt emya'tene' ñetñapa' enteñet atantoche' María puema'yoreñ čha'nem ñetñapa' allenña coña'huanmet. Ñetpa' čha otenapuetañ arrcha' ta po'sayañ puepampro o'ch ya'na'teña'.

<sup>32</sup> Allempoña čhap María allo'tsen Jesús, all entospa' concorposa pa'rrpoť. Ñapa'čho'ña atē otos:

—Ñerra'm Partseshacha' arro'tsenpeñcha'pa' amaťe' rromuerrñeña nesayañ.

<sup>33</sup> Allempo entosan Jesús all atarr yahuena María ñaña judionesha' ñeñt cofose' ñetpa'čho'ña e'ñe parro attecma yahuanrrortenet, ñaña'pa' pueyočhropa' atarr llecapretosanet ñeñto'marña čha enarosa. <sup>34</sup> Ñaña'pa' atē otapanet:

—¿Erra'tña sepampuer?

Ñetñapa' atē ochet:

—Ñehua, Ayochreshaťe o'ch ahuey o'ch penteña'.

<sup>35</sup> Allempoña Jesús'pa' yahuosa ñaña. <sup>36</sup> Judionesha'ñapa' otyeset:

—Ñapa'čho' atarrepa'tca'ye morrenteña.

<sup>37</sup> Puesheña'tetsñapa' atē otyeset:

—Añmapa' ñeñtca'ye cohua'terre'ña aporo'yet. Ñerra'm arro'tseneñcha'pa' amachca'ye muenacheñe o'ch rromuerreñña Lázaroñ.

*Allempo Jesús tantaterran Lázaroñ*

<sup>38</sup> Jesúsña e'ñe puellquēñoťpa' enarerrerr. Allempoñapa' čhap puepampro all mapuetpono e'ñe all yottañpeñet mapyo. <sup>39</sup> Allña'pa' atē otosanet Jesús:

—Te'pa' sa'rrroťe't mapue' a'yeneť.

Martaña ñeñt arromñať po'čhpa' atē oterranerr Jesús:

—Partseshacha' o'ťe' čha poñaña' o' pa'tatsmat pampa'huet.

<sup>40</sup> Jesúsñapa' otererr:

—Ama'tña napa' o'ca'ye notuoseþ ñerra'm p'ame'ña'nachpa' pentoñcha' Yompor po'partsoña.

<sup>41</sup> Allempoñapa' a'rrroťe'tet mapue' a'yeneť, Jesúsñapa' cohua' enoneť atē ot:

—Apa, neparasyoso'taþ țarro'mar ñe' p'apa' pe'mñotenen ñeñt atē nenamueneþ.

<sup>42</sup> Ñehua, napa' neñoteñ čhocma pe'mñotenen. Añña acheñenesha' ñeñt țomčha'tets arr ñocpuet neparasyoso'teneþ allochñapa' atťoch eñotenpet p'a ñeñteþ nellsensene'.

<sup>43</sup> Ñeñta otuapa' allempoñapa' rrana huomenca'pa' atē ot:

—¿Lázaroñe, te'pa' o'ch notaþ petantena, pečha'nen!

<sup>44</sup> Allempoñapa' čhepa'tcha' čha'netsña Lázaro ñeñt' o' rromhua, eřota'tareř poto ñaña pa'rrpoř, ñaña pa'clloyořpa' e'tacle'chareř pañello. Jesúsñapa' atě oterraneterr: —Tě'pa' čhosañaca'ye toraņperre' esheccha' chope'chnerr o'ch ahuerr.

*Atřo atarr o'pateņet Jesús o'ch muetsatateret*

(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)

<sup>45</sup> Allempoña shonte' judionesha' ñeñt' cořose' María ñeñt' ente' Jesús atřo orrtatosanet po'partsoña ñetpa'čho'ña e'ņe allempocma ame'ņeret ñamet Jesús. <sup>46</sup> Tarraña po'potantañečnoñapa' ahuanmuet fariseoneshesho ñetñapa' serrpare'tatoset fariseonesha' ñeñt' atě o' řohua Jesús. <sup>47</sup> Allempoña fariseonesha' ñaña ñeñt' pa'mčha'tareřnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetñapa' apčhachet allohuen ñeñt' a'poc-tatene' ñoņets judioneshacop. Ñetña allempopa' atě otyeset:

—Errořuachñaca' yep'e'ña, ñeñt' yacmarpa' čhocmaca'ye orrtatyenanet partsoteņets.

<sup>48</sup> Ñerra'm atřa yequečhpue' allohuenña aचेñenesha'pa' čhaťe' ame'ņyet ña, allempoña po'ñočhpa' čhaťe' huapa añcha'tareřnesha' romo'marnesha' čhaťe' puerrataņřsosyet Parets pa'paquell ama't ñeñt' anareř Partsocop, ama't e'ņe ya ya'netserpa' čhaťe' puerrataņřsosyet.

<sup>49</sup> Puesheñarrñapa' ñeñt' sočetsa Caifás allempopa' ñeñt' pa'mčha'tareřer pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñañaapa' atě otanet:

—Sapa' ama es seņoteno, ama't coņe'řa. <sup>50</sup> Ama't pocte' senteņeña ñerra'm puesheñarr yacmapa' o'ch rroma allohuen aचेñeneshacop, allochñapa' allohuen yamo'tsna'tarpa' amach chenca'huerreto.

<sup>51</sup> Ñapa' ama ñořaye' eņosoña atě. Ña allempopa' ñeñt' pa'mčha'tareřer pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñeñto'marña ñapa' Parets eņosate'. Ñapa' añ a'pořanet atřo Jesúsapa' ñach rromuerrets allohuen pamo'tsna'tarneshacop. <sup>52</sup> Amach e'ņe ñapřa pamo'tsna'tarecpayaya rromoña Jesús, añecpa'nachña rroma allohuenacop ama't er-ra'tsencha' puechemer perr Yompor arr patsro, ñachña parrocmataterrahet. <sup>53</sup> E'ņe allempořeñña atarr o'pateņet Jesús o'ch muetsatachet.

<sup>54</sup> Ñeñto'marña Jesúsapa' o'huañ chopeņe'ch allo'tsa'yen judionesha' all Judeo. O' ahuo' amayarero'mar, čhap pařerr anetso ñeñt' pa'so'cheñ Efraín. Allñapa' alla a'posa epuet pueyochresha'.

<sup>55</sup> Allempoña o' čherrmocherr pascuapo allempoch alla cosherrerr judionesha'. Al-lampaño'marnesha' ñeñt' allo'tsa'yenet shontet ahuanmuet Jerusaléno. Ama čhena' pascuapo ñetpa' añecopña ahuanmuet atřoch a'cohuentatoset e'ņe ñetañeña Partsocop. <sup>56</sup> Ñetñapa' Jesúsapa' e'noset, a'řřo'tanna'tyesoset allempo řomčha'toset Parets pa'paclo; allñapa' otanna'tyenet:

—¿Errořena't sotenña sa, ta'm huapachña Jesús, ñato' amach huapoña arr?

<sup>57</sup> Ñehua, ñeñt' pa'mčha'tareřnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña fariseonesha' ñetpa' atě otyeset aचेñenesha':

—Ñerra'm eseshascha' eņote' erro'tsenře'ña Jesúsapa' o'ch sotey ya allochñapa' o'ch yerrmach.

## 12

*Atřo puesheñarr coyanesha'pa' a'yatca'tosan Jesús eņmosařo*

(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

<sup>1</sup> O' pechapmataña o'ch čhapa'muen pascuapo, Jesúsapa' alla čherr Betanio. Al-lñapa' allo'tsen Lázaro ñeñt' rromats ahuaña ñeñt' alla tantaterr Jesús. <sup>2</sup> Allñapa' all rrallme'chatneņet. Martañapa' ña nenahuet rreņets. Lázaroñapa' ña rrets epuet Jesús ñaña po'potantañečno. <sup>3</sup> Allña Maríapa' chetan pueñarr eņmosař ñeñt' otenet nardo puese' e'ņe ñeñtoche' ñeñt'ñapa' atarr tsa'te'. Ñañaapa' alloña a'yatca'tan Jesús. E'ņe ña pue'chopa' alloña a'porrarra'tquēr. Ñeñt'ñapa' ora eņmosařtatan pocollohuen. <sup>4</sup> Judas

Iscariote ñeñt Simón puechemer ñeñtara pueyochreshar ñeñtcha' pomuerre' ñaña'pa' atet ot:

<sup>5</sup> —Eso'marte'ña añ eñmosa'pa' ama choye'ña yepome, chochña'cho' yepomeña' yegana'cha' shonte' quelle ñeñt trescientos denario allempopa' yapa'yese'cha' huocchañnesha'chno ñeñt atarr es palla'yetsa.

<sup>6</sup> Ñapa' ama puellquëño'feye' huocchañnesha'chnocop atet oto. Ñapa' farro'mara atet ot, ñapa' atarrca'ye eñet. Ñapa' e'ñe ñacma anmañpene' quellayepo'r ñeñt allohuenacop, ñapa' alloña etenña quelle ñeñt esha'tenet all. <sup>7</sup> Tarraña Jesúsña'pa' atet otanet:

—Semnachñaca'yeña coyanesha' ñeñt atet penen. Ñapa' añecop añno'tennan ahuafo'ñ eñmosa' farremphua allempoch a'yana'terrneterr ñeñtcha' epuet pampa'pesnet. <sup>8</sup> Tarraña ama'tcha' cho pomosaneñ eñmosa' alloch es apa'yeseñ huocchañnesha'chno, farraña chomachca'ye eñallña huocchañnesha'chno arr patsro. Tarraña ñaña'pa' po'ño'chpa' amachca'ye allo'na sentenno arr patsro.

*Allempo o'pateñet Lázaro o'ch alla muetseret*

<sup>9</sup> Shonte' judionesha' allempo e'mare'chet o' alla cherr Jesús all Betanio, ñetña'pa' hua'cha'tet. Ama e'ñe ñap'fecpa Jesúsocop hua'cha'teto o'ch enteñeta', añecpa'ñaña hua'cha'tet o'ch enteñeta' ñaña Lázaro ñeñt rromats ahuaña ñeñt tantaterr Jesús. <sup>10</sup> Ñeñtña pa'm'cha'taref'ernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetña'pa' añe'na o'patenet Lázaro ña'nach muetset. <sup>11</sup> Tarr'o'mar allempo tanterra Lázaro shonte' judionesha' ñeñt ame'ñaya Jesús ñeñto'marña ñetpa' o' que'chpa'hueretña ñet po'cornaneshar.

*Allempo chap Jesús Jerusaléno*

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)

<sup>12</sup> Tsapaña shonte' acheñenesha' ñeñt shontetsa pascuacop Jerusaléno, ñetña'pa' e'mare'teñet Jesús o' chapmoch ñaña Jerusaléno. <sup>13</sup> Ñetña'pa' tsorro'tyesnomuet shequëpan ñeñt anemyeset allo topanetyesnomuet foñ allcha' oñmos Jesús. Ñetña'pa' puerranarshet ahuanmuet o'ch poctet Jesús ñeñt'pa' atet otyesnomuet:

—¡Acsherrapo'ch allohueney! ¡Aye'cho'chtaterrapo'ch Jesús ñeñt llesensen Yompor! ¡Aye'cho'chtaterrapo'ch Jesús ñeñtcha' Pa'm'cha'tarefer perr israelnesha'!

<sup>14</sup> Ñehua, Jesúsña'pa' all entnoman pa'terr ashna'tollpa' allentña monta'nma allo. Ñeñt'pa' añecop atet pa' ñeñt atet anuare'ñ ahuafo'ñ e'ñe ñocop, ñeñtña'pa' atet oten:

<sup>15</sup> Amach cha se'ñcha'tatsto síono'marneshacha' ñeñtarasa jerusaléno'marneshas. Secue'tach te'chca'yeña huaponasaña ñeñtcha' Sa'm'cha'tarefer seperr. Ñapa' añaca'ye monta'na ashen rre'ptorechor.

<sup>16</sup> Ñehua, ñeñt ñoñets allempoña pueyochresha'pa' ama chapaneto pueyo'chreto. Tarraña tsapa'oneña allempo rroma Jesús, o' alla tanterra alla ahuer pue'ntaño all atarr cohuentatapuer Pompor, ñetña'pa' allempaña cherranetña pueyo'chreto te'ña po'ño'chpa' o'ca'ye etsoterra e'ñe atet anuare'ñ ñocop ama't ahuafo'ñ.

<sup>17</sup> Acheñenesha' ñeñt allo'tsa'yen allempo chore'tenan Lázaroñ puepampro' atto tantater, ñetña'pa' ñeñt a'po'yaset. <sup>18</sup> Ñeñto'mare'ñaña ahuanmaña shonte' acheñenesha' o'ch poctet farro'mar ñetpa' o' e'mare'chet ñamet ñapa' orrtatenanet po'partsoña.

<sup>19</sup> Allempoña fariseonesha'pa' atet otanna'tyeset:

—Señch'te'ca'ye'm yapa' amate' erro' es ye'po ama't coñe'ña. Secue' shonte'ca'ye ñaña acheñenesha' errañeno'ñ o' e'ñe coña' huanmet.

*Allempo griegonesha'pa' mueneñet o'ch eñchet Jesús*

<sup>20</sup> Patanta'tets griegonesha'pa' ahuanmuet ñamet o'ch coshapreteneta' pasqua; ñetpa' añecop ahuanmuet o'ch concorposet all. <sup>21</sup> Ñetña'pa' ponmosyet Felipe ñeñt betsaído'-marnesha' ñeñtara galileo'marnesha'. Ñeñtña'pa' atet otoset:

—Nomporcha' yapa' añca'ye yemnen o'ch yeserrpare'tos epay Jesús.



<sup>22</sup> Felipeñapa' allenña otenana' Andrés. Ñetña e'ñe epsheño'maretpa' ahuanmuet o'ch oteñeta' Jesús. <sup>23</sup> Jesúsñapa' atē otapanet:

—Tē'ña po'ñočpa' o' etsoterra allempoch na Ñeññen Acheñetosetspa' o'ch alla cohuentaterren Nompör. <sup>24</sup> Ñeñtpa' e'ñech po'ñočh atē netma'ntatasa atē pena puerets. Ama't erra'tsena puertsor ama čho pampallme'cho patso allcha' puetsohua pa'tall ñeññach pa'rrara pue'llomer. Tarraña ñerra'm čho pampallme'cha patso allcha' puetsa' pa'tall atfochña chop. Ama't puellñarra pampallme'chatsa atarrcha' aton elloñre'terr. Ñeñtpa' añ notenes e'ñe pocte' o'ch nerroma na ñeññen puesheñarrana atfochña shonterra ñeññcha' name'ñerraya. <sup>25</sup> Ñeñto'marña notenes: Ñeññ atarr morrentenaya atfo coshena arr patsro, ama pocteye' entenano o'ch es sohuanom Yomporecop, ñeññña pocreña atarr morrentena, ñeññ atē petsapa' čhach a'chencatena e'ñe ñañeña. Tarraña ñeññ ama morrentenaye atfo coshena arr patsro, e'ñe pocte' enteñ o'ch es sohuanom Yomporecop ama't pocreñohuen, ñeññ atē petsa ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen řayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>26</sup> Ñerra'm esesha' muenats o'ch řorrenet nocop, cořa'netepa' atfochña e'ñe neyochresha' neperranet. Tarro'mar ñerra'm erro'tsenencha' na ñeññ řorretsa nocop ñetpa'čho'ña allo'tsenetcha' ñamet. E'ñe allohuen erra'tsencha' řorrerřtsa nocop, Nompörñapa' atarrcha' cohuentaterranet.

*Allempo Jesús eñotatanet ñapa' čhoch muetseret*

<sup>27</sup> Tē' na neyočhropa' čha atarr nellquēna. Tarraña ama't atēñpa' Nompörña napa' amach čha notatsche amach muenatano o'ch huapona ñeññ atarr amuročhtatañ nenten. Ñeññ atētpa' amach notatsche řarro'marña napa' ñeññecopca'yeña nohuapa nach amuročhtatareřterřtsa. Añcha'ña noch Nompör:

<sup>28</sup> —Tē'pa' pepa'chña Apa aye'chočhtatareřterřtsa.

Allempoñapa' čha e'morřtatsa ñoñets entoř, Yompörñapa' atē ot:

—Napa' o' necohuentatua, elloña o'ch alla necohuentaterrerr ñañeña.

<sup>29</sup> Shonte' acheñenesha' ñeññ řomčhets all, ñetña atē e'mueñetpa' atē otyeset:

—Čhoře'ca'ye řecorena.

Po'potantaññapa' atē otyeset:

—Añca'ye eñorana'tenaya Yompör po'mllañořeñer.

<sup>30</sup> Jesúsñapa' atē oterraneterr:

—Ama nocpaye' huenoña añ ñoñets. Ñeñtpa' e'ñe socop huena. <sup>31</sup> Tē'pa' o' anareřta allohuen acheñenesha' arr patsro ñeññ ama name'ñenaye ñetpa' amñareřterřetcha' coñcheñso. Ñaña oneñeř ñeññ pa'mčha'tareřer pen acheñenesha' arr patsro, ře' ñocoppa' o' anareřta ahupore'tareřterřach esempohuañen. <sup>32</sup> Na ñerra'm esempoch echantañperrnet corsocho allempoña napa' nečhore'tercha' allohuen pa'namen acheñ atfoch ame'ñerrnet.

<sup>33</sup> Ñapa' añecopña eñorana'tenanet atfoch eñotatanet ñapa' corsochoch rromuerr.

<sup>34</sup> Acheñenesha'ñapa' atē otyeset:

—Yapa' yeñoteñ añ ñoñets ñeññ atē anareř ahuařořeñ, ñeñtpa' atē oten ñeññcha' Cristoterřts ñapa' ama arromñañeřshayaye ama't errponaña. Ta', řeso'marře' pañapa' řoten ñeññeř o' Acheñetosetspa' echantañpsareřeřpo'ch corsocho allcha' perromuerr? Ta', řesesha' ře'ña ñeññ po'ñočh Acheñetosets? amapa' řeññaraře' ñeññcha' Cristoterřts?

<sup>35</sup> Jesúsñapa' atē oterraneterr:

—Mameshaña palltena arro'tsenmeñen na ñeññen a'puetarsañpsañtetsa. Socřape'cherrnan e'ñe řayecma neñoñ řayepa'tña arro'tsenmeñen ñeññencha' a'puetarsañperre' socřařña allochñapa' atfoch amach čha sečenca'huerro. Po'ñočh ñeññ ama ame'ñetso ñetpa' ama eñoteñeto atfoch čenca'huerret. Ñeñto'marña ñetpa' e'ñe atē penet ñerra'mraře' checmeta chope'chenet ama eñoteñeto erreneřcha' tet.

<sup>36</sup> Na ñeññen sa'puetarsañpene' socřařña' ře'pa' arro'tsenmeñen. Socřape'cherrnan

neñoñ ñayepa'tñapa' arro'tsenmeñen. Allochñapa' o'ch seyeçhquërta sa acheñesha' ñeñtescha' atarr cohuen orrtatyerre' ñeñt cohuen enten Yompor ñarro'mar sapa' e'ñech puetaro socrrena.

Otua Jesús atētpa' ahuerr a'nahua; acheñenesha'ñapa' ama eñocheto erraṭe' ahuerr.

*Atō judionesha'pa' ama ame'ñyeto Jesús ñeñtpa' añ etsoterrtsa ñoñets ñeñt anareṭet ñocpuet*

<sup>37</sup> Jesúsapa' ama't shonte' orrtatyananet po'partsoña ñarraña amaña eseshaye' ame'ñenayoña ña. <sup>38</sup> Ñeñtpa' atōca'yeña etsotaña Isaías po'ñoñ ñeñt a'ñtaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Ñeñtpa' atē ote't ñocop:

Amach Nomporcha' eseshaye' yame'ñayo ñeñtcha' atē yeserrpare't. Ama Nomporcha' eseshaye' poctenaye ña pehuamenc.

<sup>39</sup> Ñeñto'marña amate' errotenoṭ ame'ñeto. Ñarro'mar elloneñ Isaíasapa' atē ote't:

<sup>40</sup> E'ñe paṭpare'teñoṭet Yomporñapa' muenatanet o'ch echarrtet pueyoçhret. Atōchña ñetpa' çhach ottenet ñerra'm aporo'yeṭet ñeñt ama es enteno. Ñeñto'marña ama muenatenaneto o'ch es entet ñaye'to'te' çhapanet pueyoçhreto. Ñeñto'marña ama't mameshapa' amach es coṭape'cheneto nocop atōch na'qeshṭaterranetañ.

<sup>41</sup> Isaíasapa' ñarro'mar atē ote't ñapa' e'ñe entane't Cristo po'cohuenña ñeñto'marña eñose'tña ñocop.

<sup>42</sup> Ñarraña shonte' acheñenesha' ñeñt ame'ñaya Jesús ama't ñaña añcha'tareṭeçhno. Ñarraña ñetpa' mecha'chete't fariseonesha' ñeñto'marña ama a'meṭete'te. Añ mecha'tenet ñaye'to'te' mueño'tanet judionesha' po'prahuoṭ. <sup>43</sup> Ñarro'mar ñeñt ame'ñetsañ ñetpa' añe'na muenenet o'ch e'ñe cohuen entenanet acheñenesha'. Ama añeye'ña mueneneto o'ch e'ñe cohuen entanet Parets.

*Atō Jesús po'ñoñ ñeñtcha'ña otteñe'cherre' acheñenesha' esempohuañen*

<sup>44</sup> Jesúsña rranapa' atē oterrerr:

—Ñerra'm esesha' name'ñenaya na, ama napṭaye' ame'ñenneto. Añe'ñaña ame'ñenet Nompōr ñeñt nellsensene'. <sup>45</sup> Esesha' nentene' napa' añe'ñaña entenet ñaña Nompōr ñeñt nellsensene'. <sup>46</sup> Napa' añecopña nohuapa arr patsro nach a'puetarsañpene' acheñenesha' poçṭañña, allochñapa' ñerra'm esesha'ch name'ñaya na amach allo'tsenareto checmeto. Ñeñt checmeto'tsena ñetpa' ama eñoteñeto ñeñt cohuen enten Yompor. <sup>47</sup> Ñerra'm esesha' e'mue' neñoñ ñarraña ama't ama ame'ñerrnaneto neñoñ, napa' amach naye' mueñenahueto coñcheñtso. Ñarro'mar napa' ama añecpaye' nohuapo arr patsro atōch nemños acheñenesha' coñcheñtso. Napa' añecopña nohuapa o'ch na'qeshṭatos acheñenesha' arr patsro. <sup>48</sup> Esesha'chña nachmene' ñeñtcha' ama ame'ñerraye neñoñ, ñocpuetñapa' eñall atōch amñareṭterret coñcheñtso. Ñeñtara añ ñoñets ñeñt neñen na ṭe'pa' ñeñtcha'ña mueñaterrahuetña coñcheñtso esempohuañen. <sup>49</sup> Ñarro'mar napa' ama e'ñe noṭaye' neñeno. Apaña ñeñt nellsensene' ñapa' ñaña notene' atēcha' notas ñaña atēcha' ne'ñorana'tasa. <sup>50</sup> Napa' neñoteñ ñeñt atē otenen ña ñeñtpa' ñeñtcha'ña allochña sapa' corretsasach socsheñeshocmañen ñayoṭeñ e'ñe errponañohuen. Ñeñt atē neñen napa' añca'ye neñen ñeñt atē otenen Apa.

## 13

*Allempo Jesúsapa' e'patca'tyesan pueyochresha'*

<sup>1</sup> Ama't ama çhena' pascuapo allempoch cosherrerr judionesha', Jesúsñapa' eñoteñ e'ñech ñeñteshaña allo'tsen arr patsro o'ch ahuerr Pomporesho. Ñapa' çhocma atarr morrentenana allohuen ñeñt pueyochresha' pen arr patsro. Ñeñto'marña allempopa' e'ñe poctacma morrentuenanet.

<sup>2-4</sup> Ñehua, Judas Iscariote ñeñt Simón puechemer, oneñeñtñapa' ahuepa't coṭape'chach pueyoçhro o'ch pomuerran Jesús. Jesúsñapa' e'ñe eñoteñ ñapa' ñarro'mar llesenserña Pompor allohuenacop. Ñarro'mar ñapa' e'ñe eñoteñ Yomporeshoṭca'ye huapa, elloñapa'

o'ch alla ahuerr ñesho. Ñeñto'marña allempo rrallme'chnenet Jesúsña o' ñompa' rrotana pañerr pa'shtam ñeñt nen enoñ o' chetan pañerr e'shmoco'tametspa' o' chana allo.  
<sup>5</sup> Alloññapa' o' shan oñ huantejo alloña e'patca'tyesañña pueyochresha'. E'shmoco'tañtsoñapa' alloña a'porrarra'tcayerranet ñeñt allo chanena.

<sup>6</sup> Atñeñapa' ponmana Simón Pedro, ñañaapa' atet och:

—Partseshacha' amaca'ye pocteyaye o'ch pe'patca'tonña netac. Ñarro'mar ñapa' ña atarr sherbets, napa' amaca'ye esoyayno.

<sup>7</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Ñeñt atet nepenes ñe' sapa' amach señoche. Esemppopa' ñhaponasach seyoçhro.

<sup>8</sup> Pedroñapa' atet otererr:

—Ama't ahuaña napa' amach nemnatape o'ch pe'patca'tenña na ñarro'mar napa' amaca'ye nemno o'ch nepencna'ntatañ.

Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñerra'm amach ne'patca'tapepa' amach erroñenoñ e'ñeye' peyemtenno.

<sup>9</sup> Simónña Pedropa' atet otererr:

—Ñerra'm po'ñoçhte' atet Partseshacha' amachña ñapña netac pe'patca'tono nota'nachña e'ñe ora noñohuen.

<sup>10</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñeñt o' apuapa' amaca'ye es pallteneto, añaca'yeña palltenet o'ch e'patca'chet. Ateñ sepena sa a'cohuentatuareñes sa soçñaññoñ. Sapa' e'ñe cohuen a'cohuentatuareñeseñ ñarraña ama allohuenacmaye' a'cohuentatuareñeso.

<sup>11</sup> Ñehua, Jesúsapa' e'ñe eñotenan ñeñtcha' pomuerre' ñeñto'marña atet otanet: “Ama allohuenacmaye' a'cohuentatuareñeso.”

<sup>12</sup> Allempoña e'patca'tuanet pa'tacpa' cheterran pa'shtampa' o' alla anerr. Allempoñapa' atet oterraneterr:

—Ñe'pa' o'ch neñotatas ñeñt neyçhatenes ñeñt atño ne'patca'tenes. <sup>13</sup> Ñehua, sapa' sotenen Maestro, ñaña sotenen Partseshacha'. E'ñe pocte' po'ñoçh sotenen ñarro'mar po'ñoçhpa' ñeñtca'ye. <sup>14</sup> Atño na ne'patca'tas sa, ama't na ñeñten Separtseshar sepen ñaña Semaestror sepenen, sapa'cho'ña ñeñt e'ñe poctetsa socop se'patca'tanna'tepa'ch saña. Ñehua, ñeñt po'ñoçh notenes, ñeñtapa' atet: Amach sañeña atarr cohuen entetso, atñoçña e'ñe cohuen sesherbannena. <sup>15</sup> O' neñotatas atetcha' sepa saña. Sapa'cho'ña atñepa'ch sepa atet o' neñohuas sa. <sup>16</sup> Po'ñoçhca'ye o'ch notas: Ñeñt ayochreshañ ñerra'm ama esoye' enteno ñañaña ama't e'ñe mamesha, ñeñtña pueyochresha'chno pen e'ñepa'ch atñecmuet amach esoye' enteneto e'ñe ñañañeta. Ama't na ñeñten allsensareñen ama esoye' nenteno ama't mamesha, ñeñtcha' nellsensa'yes nañapa' amuepa'chña esoye' enteneto e'ñe ñañañeta. <sup>17</sup> Ñerra'm ñeñtña seçhapoya seyoçhropa' ñeñt atet neyçhatenes, sañapa' atarrcha' cosheñtso'tsenes ñerra'm e'ñe po'ñoçh atet señohua.

<sup>18</sup> 'Ama allohuenacpayaysoye' neñeno. Napa' neñotenes e'ñe puesheña'ttsospa' atet soçtape'chyen seyoçhro. Ama't neñotensoñ atñeseñpa' ñarraña e'ñe atña na'crreres allochñapa' atñoç etsoterra Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuareñ nocop ahuañoñeñ, ñeñtapa' atet oten: “Ñeñt parro yerrallme'chenpa' ñepa'tcha'ña tanterrtsa nocop.” <sup>19</sup> E'ñe ñayoñeñpa' atet notenes ama't ama etsotena' allochñapa' esempoch etsoterra, sapa' same'ñach napa' ñeñten po'ñoçh Cristotets. <sup>20</sup> Po'ñoçhca'ye o'ch notas: Ñerra'm esesha' e'ñe cohuen aguëne' ñeñt nellsensen na ñetpa' na'naca'yeña aguënet e'ñe cohuen. Ñaña ñeñt e'ñe cohuen naguëne' na, ñetpa' Nompore'naca'yeña aguënet ñeñt nellsensene' na.

*Allempo Jesúsapa' eñotatanet Judaspa' ñach pomuerre'*

*(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)*

<sup>21</sup> Jesúsña allempo atet otuapa' pueyoçhroñapa' ñha lleca'huena. Allempoñapa' atet otanet:

—Po'ñoçh ãe'pa' o'ch notas, puesheñarroñes sapa' ñeñtescha' nepomuerre'.

<sup>22</sup> Pueyochresha' ñapa' allenña cohuanna'tyeset. Amaña esesha' eñotaye erra'tsenacopfe'ña eñen. <sup>23</sup> Puesheñarrña pueyochresha' ñeñt atarr muerena Jesús, ñaña' e'ñe epuet Jesús anen all rrallme'chenet parro. <sup>24</sup> Ñeñto'marña Simón Pedropa' agotan ñeñt anets epuet Jesús, ñeñtpa' atef och:

—Ñehua, ãa'pfo'ch yemaestror erra'tsenacopfe'ña eñorena ñeñtcha' pomuerre'.

<sup>25</sup> Ñaña' e'ñe allame'ttsa atef otan Jesús:

—Partseshacha' ¿erra'tsenacpa'tña pe'ñorena ñeñtcha' pepomuerre'?

<sup>26</sup> Jesúsña' atef och:

—Ñeñtcha' nap añ pan ñeñtcha' ne'çhoma' ñeñtcha'ca'yeña nepomuerre'.

Allempoña e'çhoman panpa' apan Judas Iscariote ñeñt Simón puechemer.

<sup>27</sup> Allempoña aphue panpa' allempocmuepa't chorrya oneñeñt. Jesúsña' atef och:

—Erroñente' peãa'chpa' e'ñeñaca'yeña ãayecma atef pepe'.

<sup>28</sup> Pueyochresha' ñapa' ama't puesheñarra ñeñtet allo'tsa'yenet, ñetña' ama eseshaye' eñotaye esocopfe' atef otenan Judas. <sup>29</sup> Puesheña'ttsetpa' ÷ha otapuetañ Jesús'pa' ñato' añte' oteñ o'ch rañfenana' ñeñt muenenet allcha' coshapretet, ãarro'mar Judaspa' ñaca'ye anmape'chañpene'ña quellayepo'r. Amapa' ñato' añte' oteñ o'ch es apa'yesan huocchañneshachno. <sup>30</sup> Allempoña Judaspa' agapuan panpa' allenña ÷ha'nerr. Allempopa' o' tsapuen.

*Ateñcha' yeãa ñeñt e'ñe etserra, yemueranna'tepa'ch*

<sup>31</sup> Allempoña Jesús ÷ha'nompa' atef oterraneterr:

—Te'ña po'ñoçhpa' e'ñe ÷hapmoch allempoch cohuentaterrnan Parets na Ñeñten Acheñetosets. Atfoçhña napa'cho'ña necohuentaterrñañcha' Nomp por Parets. <sup>32</sup> Atfo napa' necohuentaterrñañ Nomp por Parets, ñapa'cho'ña cohuentaterrnancha' na, ñeñtpa' e'ñech mamefolla o'ch e'ñe cohuentaterrnan.

<sup>33</sup> Jesúsña' alla oterraneterr:

—Na'cñeñarneshacha' o' e'ñe coñe'faña pallta allo'tsenmeñencha' na e'ñe arr parro. Napa' o'ch ahuerren. Allempoña sapa' se'nerrna'ch. Ateñ noteñ ahuaña judionesha', allcha' neserr napa' sañapa' amach erroñenoñ seçhapa, ãe'pa'cho' sapa' e'ñe atef notenes.

<sup>34</sup> Ñaña o'ch notas atefcha' seãannena ñeñt e'ñe etserra: Semueranna'tepa'ch. Ateñ nepenes sa atarr nemuerensa, sapa'cho'ña atarrepachña semuerannena. <sup>35</sup> Allochña'pa' e'ñe semorrentanna'teñoãpa' eñotasetcha' sapa' sa e'ñe po'ñoçh neyochreshas.

*Atfo Jesús'pa' eñotatan Pedro ñapa' ÷hocmach a'nasocha*

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)

<sup>36</sup> Simónña Pedropa' atef och:

—Partseshacha' ãapa' ¿erra'tcha'ña peserr?

Jesúsña' atef och:

—Allcha' neserr napa' ãapa' amach erroñenoñ pfoçta'noña na ãe'. Esempona po'ñoçhpa' ama't chenta seserrcha' saña.

<sup>37</sup> Pedroña' atef otererr:

—Partseshacha' ¿eso'mare'tcha'ña ama ãayecma nocterrpe? Napa' e'ñe poçte' nenteñ yerromuepa' e'ñe parro.

<sup>38</sup> Jesúsña' atef otererr:

—¿Po'ñoçha't e'ñe poçte' penteñ o'ch yerroma parro? Po'ñoçhca'ye ãe' napa' o'ch notaã: Amach eñena' atollop ãaña'pa' o'ch ma'poch ãa'nasotenna.

—Seyoçhropa' amach çha sellcatsto. Atfõ seyemteña Yompor napa'çho'ña çhoña seyemterrna. <sup>2</sup> Nompor pa'netsro all pue'ntañõ allpa' shonte' pocoll allcha' seyçha'huerra. Ñerra'm ama atfeñepa' napa' amate' notasñe. Ñeñto'marña napa' o'ch ahuerren atfoch nañño'tuerrnas allcha' seyçha'huerra. <sup>3</sup> Ñerra'm o'ch ahuerren napa' nañño'tuerrnascha' allcha' seyçha'huerra. Ellochña nohuerrerrpa' allempochña e'ñe nahuerrsa' nesho allochñapa' allo'tseneycha' e'ñe parro. <sup>4</sup> Sapa' e'ñe señoñeñ allcha' neserr ñaña e'ñe señoñeñ atfoch seçherr saña all.

<sup>5</sup> Tomásñapa' atef och:

—Ayochreshafe yapa' amaca'ye yeñotenpe errachña peserr. Erroñenoñuachca'ye yeñoçhfe' atfoch yeçherr yaña.

<sup>6</sup> Jesúsñapa' atef och:

—Napa' na foñetets ñeñten alloch seçherr Yomporesho, napa' na ñeñten sotene' ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ, napa' na ñeñten alloch e'ñe socrena. Amach esesha' çhertso Yomporesho ñerra'm ama nanom ame'ñerreto. <sup>7</sup> Ñerra'm o' señoñerñoñ na, Nompore'nafe'ña señoñerñe. Tayoñeña e'ñe po'ñoçhpa' o'ch señoñer ñarro'mar te'pa' o' senter.

<sup>8</sup> Felipeñapa' atef och:

—Partseshacha' pegatey ñeñt Apa, yapa' o' ñeññaña yepallta o'ch yeñoçh.

<sup>9</sup> Jesúsñapa' atef och:

—Felipe, ahuafoñeñ napa' allo'tseney parro. Pañapa' ¿ama't peñoñenno? Ñeñt puentaren napa' Apa'naca'yeña o' enterret. Eso'mare'tña pōtenen o'ch negatañ Apa. <sup>10</sup> Pa'apa' ama'tña pame'ñenno napa' e'ñe neparrocmaten epan Apa, Apapa'çho'ña e'ñe parrocmatenna. Ñeñt atef notenespa' ama noñaye' atef notenso. Apaña ñeñt neparrocmaten, ñapa' e'ñe etsotatennan ñeñt atef neña'yen. <sup>11</sup> Same'ña'na ñeñt notenes, napa' e'ñe neparrocmaten epan Apa, Apapa'çho'ña e'ñe parrocmatenna. Ama't napa' ama ame'ña'poye' sentenno ñarraña atfo po'ñoçh norrtatyeññañ Nompor po'partsoña ama't ñeñtapa' same'ña'ñaca'ye. <sup>12</sup> Po'ñoçhca'ye o'ch notas, ñerra'm esesha' name'ñerraya ñetpa'çho'ña elloch atarr cohuen orrtatyerret ñeñt atef norrtatyen te'. Ñarro'mar na te'pa' o'ch ahuerren Apuesho. <sup>13</sup> Ñerra'm escha' senamuen e'ñe na neso'chño e'ñe seyemteñoñen na, napa' e'ñech atef nepennas. Atfochña na ñeñten Yompor Puechemerenpa' necohuentateññañcha' Apa. <sup>14</sup> Ñerra'm es senamuen e'ñe neso'chño e'ñe seyemteñoñen na, napa' e'ñech atef nepennas.

*Atfo Jesúspa' otnerranet o'ch mueñuerranet Parets Puecamquëñ*

<sup>15</sup> 'Ñerra'm sa po'ñoçh semorrentenna'pa' o'ch same'ñerrnana neñoñ ñeñt atef notenes. <sup>16</sup> Napa' nenamonascha' Apa ñapa' apascha' po'psheñeñ ñeñtcha' socfape'chatterre' ñeñtcha'ña sechorrerraya errponañohuen. <sup>17</sup> Ñeñtña Yompor Puecamquëñ ñeñtcha'ña señoñaterre' ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor poçtapaña. Ñeñtña ama ame'ñetso arr patsropa' ñetpa' amach erroñenoñ chorrerranetoña Yompor Puecamquëñ ñarro'mar ñetpa' ama enteñeto ñaña amach eñoteñeto. Ñarraña sapa' o' señoñer ñarro'mar ñapa' allo'tsenes parro epas allcha' chorrerrsa. <sup>18</sup> Napa' amach çha nehuocchapotatnerrso. Ellochña alla nohuerrerr sesho. <sup>19</sup> O' mameshamerra palltenmeñ ñeñtña ama ame'ñetso arr patsro ñetñapa' amach eseshaye' nenterraye, ñarraña sapa' çochmach senterren. Ñarro'mar napa' corretsana, ñeñto'marña sapa'çho'ña corretsasach. <sup>20</sup> Allempoch chorrerrsa Yompor Puecamquëñ allempochña señoñer napa' e'ñe po'ñoçh neparrocmaten epan Apa, sañapa' separrocmaterrnach, nañapa' neparrocmatennasach. <sup>21</sup> Ñerra'm esesha' e'mñoterre' neñoñ ñaña e'ñech atef perret ñeñt atef notenanet ñetñapa' ñeñtet e'ñe po'ñoçh nemorrentenaya. Ñeñtña nemorrentenaya napa' ñetñapa' Apach atarr morrentenahuet. Napa'çho'ña atarr nemorrentenanet, nañapa' neñoñateranetcha' e'ñe po'ñoçh ñeñt atef nepena na.

<sup>22</sup> Allempoña po'psheñeñ Judas ñeñt ama añeyaye Iscariote, ñañaapa' atef och:

—Partseshacha' yapa' ¿eso'mare'tcha'ña ñe'pa' o'ch peñotatey ya ñeñĩ atei pepena amachña aye'eña peñotato ñeñĩ ama ame'ñetso arr patsro?

<sup>23</sup> Jesúsña'papa' atei otterraneterr:

—Ñerra'm esesha'ch nemorrentaya na e'ñechña atei perret ñeñĩ atei notenanet. Apañapa' atarrcha' morrentenanet. Ñeshetoñapa' ye'chapcha' atfoch yey'cherra ñet pueyo'chreto. <sup>24</sup> Ñeñĩ'marña ñerra'm esesha' ama nemorrentayo amach atei perreto ñeñĩ notenanet. Añ ñoñets ñeñĩ atei se'muennan ñeñĩ'pa' ama noyaye neñoñ, ñeñĩ'pa' Apoña po'ñoñ ñeñĩ nellsensene'.

<sup>25</sup> 'Añmapa' ñarro'mar atei notenes ñayepa'tña' allo'tsenmeñen na arr e'ñe sesho.

<sup>26</sup> Ñarraña Parets Puecamquëñ ñeñĩ'cha' so'çape'chatterre', Apapa' mueñerrascha' e'ñe na neso'chño e'ñe seyemteñoften na. Ñapa' ñeñĩ'cha' seño'taterre'ña seyo'chro ora allohuen ñeñĩ 'chocma ney'chatenes ñe'. Ñaña ñeñĩ'cha' seyerpaterraya allohuen ñeñĩ atei notyesase'.

<sup>27</sup> 'Nocshateña nena'nerrnascha' alloch e'ñe socsherra seyo'chro, napa' 'chochña atarr nocshatterres seyo'chro. Ñeñĩ atei nocshatenes na seyo'chro ñeñĩ'pa' ama atfeyaye ñerra'mrra'e' añ patso'mar cosheñets. Ñeñĩ'marña seyo'chropa' amach 'cha sellca'peno ama't mamesha, amach 'cha es se'ñcha'teno. <sup>28</sup> Ñe'pa' o' se'mhue atei o' notuas, na o'ch ahuerren, ellochña alla nohuerrerr sesho. Ñerra'm po'ño'ch semorrentennañ o'ñe' socshañ ñarro'mar napa' o'ch ahuerren Apuesho. Ñarro'mar ñapa' nanac ahuamenca'fesho', ello metanenen na. <sup>29</sup> Ñe'pa' ama't ama etsotena', napa' o' notuas, allochña'pa' ñerra'm esempoch etsoterra, saña'pa' same'ñerach.

<sup>30</sup> 'Ñe' e'ñe parro'tseney'pa' o'huañcha' allo'na neñosnen shonte' ñarro'mar o' huapmocha oneñet ñeñĩ pa'm'cha'tare'fer pen acheñenesha' arr patsro. Ñarraña ama't o' huapañpa' e'ñe ño'apa' amach erro'f 'posno. <sup>31</sup> Napa' añcha'ña atei ne'pa' ñeñĩ atei otenen Apa. Atfochña acheñenesha' arr patsropa' eño'chet'cha' na po'ño'chpa' e'ñe nemorrenteña Apa. Ñe'pa' sa'fom'cha't o'ch ahuey arro'f.

## 15

### *Jesús'pa' toma'ntata ñapa' ña uvachre'chmo'retets*

<sup>1</sup> Jesúsña'papa' alla ye'chaterraneterr ñapa' añ toma'ntata ña uvachre'chmo'retets. Ñeñĩ'marña atei otanet:

—Napa' na atfen ñerra'mrra'e' ñeñĩten uvachre'chmo'retets ñeñĩ e'ñe po'ño'ch cohuen sherbets. Nomporni'apa' ña amre'tene' ñeñĩ uvachre'chmo'r. <sup>2</sup> Sa ñeñes neyemtenaya na sapa' atfes ñerra'mrra'e' uvachmo'r puetaquër. Allohuen puetaquër erra'tsen ñeñĩ ama me'tetso, Nomporni'apa' 'chochña pecha'm'psoñ puetaquër. Ñaña allohuen ñeñĩ me'tetspa' 'chochña pechtacre'tyeset mamesha'tets atfoch e'ñe cohuen e'shtacre'chet allochña'pa' atfoch atarrcha' nanac me'ten. <sup>3</sup> Ñeñĩ atei neserrpare'tatenes ñeñĩ neñoñ'pa' alloña o' sa'cohuentatarefetua atei ñerra'mrra'e' uvach o' e'ñe e'shtacre'tuet e'ñe cohuen. <sup>4</sup> Ñe'pa' atfoña separrocmatenna atfoña napa'cho'ña neparrocmatennasa. Atei pena tsachtaquër ñerra'm ama parrocmatenno pue'choro'f amach me'to e'ñe ño'fa, sapa'cho'ña ñerra'm ama separrocmatenno amach erro'feno'f seme'toña saña e'ñe so'fa.

<sup>5</sup> 'Napa' na atfen ñerra'mrra'e' uvachre'chmo'r pue'chor, sapa' sa puetacres. Esesha' neparrocmaterre' ñaña napa' e'ñech neparrocmatenanet, ñeñĩ'cha'ña nanac me'tats. Ñerra'm a'yo'tsensa nesho'f ama'e' erro'feno'f sorrtatyesoña ñeñĩ cohuen enten Yompor. <sup>6</sup> Esesha'ch ama neparrocmaterraye ahuapore'tare'fcha' atei ñerra'mrra'e' tsachtaquër ñeñĩ ama me'tetso 'chochña pecha'ta'm'psetña puetaquër o'ch e'ñe porrarrque'chua allempochña a'yapa'chetpa' o'ch chamuet tso allcha' poyua.

<sup>7</sup> 'Ñerra'm separrocmaterrna ñerra'm 'chocma so'çape'chennan neñoñ escha' senamuen napa' napascha'. <sup>8</sup> Atfo nanac cohuen seme'tenpa' ñeñĩ'pa' allochña secohuentateñañ Nomporni'apa' ñarro'mar sapa' añcha' sorrtatyen ñeñĩ cohuen enten ña. Ñaña

sapa' atfochña eñoterres acheñenesha' po'ñoch ñeñtes neyochreshas. <sup>9</sup> Atfo Apapa' atarr nanac muerenna na, napa'cho'ña atarr nanac nemuerensa saña. Chocmuepa'ch seyemtenana ñeñt atfo napa' chocma nemorrentensa. <sup>10</sup> Ñerra'm same'ñennana neñoñ ñeñt atef notenes e'ñech señotenen napa' atarr nemorrentensa. Atef nepena na e'ñe name'ñeññaña Nompore po'ñoñ ñeñt atef otenen, ñeñto'marña napa' e'ñe neñoteñ ñapa' atarr morrentenna naña.

<sup>11</sup> Añmapa' farro'mar atef notenes allochñapa' ñeñt nochsheña napa' coshaterrescha' saña. Allochñapa' sapa' o'ch e'ñe socsherra e'ñe poctacma. <sup>12</sup> Añña ñeñt notenes: Atarrepach semorrentannena allohuenes atef nepena naña atarr nemorrentensa saña. <sup>13</sup> Añmapa' ñeñtña e'ñe po'ñoch morrenteñets, o'ch ya'rroya yañeña o'ch yerroma añecop ñeñt atarr yemorrentyena. <sup>14</sup> Ñerra'm e'ñe atef sephohen ñeñt atef notenes sañapa' ñeñtes e'ñe neyemtena. <sup>15</sup> Te'pa' o'huañ atfeye' nentenes ñerra'mrrate' ñeñt ya'taruasañer yepen, farro'mar ñeñt ya'taruasañer yepen ñapa' ama eñotenanoña ñeñt atef coñape'chen pamo'mte'. Tarraña na te'pa' e'ñe neyem nepenes farro'mar ñeñt atef ne'mueññañ Apapa' sapa'cho'ña o' neñotaterres. <sup>16</sup> Sapa' ama saye' na'crraye, napa' naña sa'crrer'ña sa. Atfoña o' napuerresña llesens atfoch seta me'tarsats atfoch e'ñe cohuen es sorrtatyen ñeñt cohuen enten Yompor. Ñeñtpa' ñeñtcha' se'mer seperr ñeñtña se'merpa' amach ahuaññañterro ama't ahuaña. Allochñapa' ama't erra'tsena senamueñ Apa e'ñe na neso'chño e'ñe seyemteñoñen na, ñapa' apascha'. <sup>17</sup> Añca'yeña notenes: Chocmuepa'ch atarr cohuen semorrentannena.

*Allempo Jesúsapa' eñotatan pueyochresha' chocmach e'moñe'tenanet acheñenesha' arr patsro*

<sup>18</sup> Jesúsñaapa' alla oterraneterr:

—Ñerra'm acheñenesha' añ patsro e'moñe'tenset sapa' señoche'ch na e'ñe nanom e'moñe'tenet. <sup>19</sup> Ñerra'm sa e'ñe parro atfecmaseñ ñeñt ama ame'ñetso arr patsro, ñetñaapa' e'ñe' cohuen muerensetañ farro'mar e'ñeca'ye ñeñtena'tarecmas. Tarraña sapa' ama e'ñe atfecmaye' separro'marneshacmateno atef pena allohuen acheñenesha' ñeñt ama ame'ñetso arr patsro. Sañapa' o' na'crreres elloneñ nocop. Ñeñto'marña acheñenesha' añ patsropa' o' e'moñe'taset saña. <sup>20</sup> Seyerpach añ ñoñtsor ñeñt o' notuas: “Allohuen ñeñt yochreshats erroñencha' perrñañet ñeñt yochresha'tenahuet, ñetpa'cho'ña e'ñech atfecma apeareterret ñamet.” Atfo napa' coñare'tennet pue'moñe'teñoñetan, sapa'cho'ña pue'moñe'teñoñetaspas' coñare'tasetcha' saña. Atfo napa' ama ame'ñerrnaneto neñoñ, sapa'cho'ña amach ame'ñerrnaseto saña señoñ. <sup>21</sup> Ñeñtpa' atefcha' perrset farro'mar sapa' naca'ye same'ñena farro'mar ama eseshaye' eñotenaye Yompor ñeñt nellensene'.

<sup>22</sup> Ñerra'm ama nohuapañe amach neserrpare'tatosanetañe, amate' eñallñeña atfoch neyohua'yesanet po'chñaroñet. Ñeñto'mar te'pa' ama eñalle atfoch a'nasotet po'chñaret. <sup>23</sup> Ñeñto'marña ñerra'm esesha' ne'moñe'tene' na, Nompore'naña e'moñe'tennanet. <sup>24</sup> Ñerra'm amach norrtatanetañe cohuenñats ñeñt ama't ahuaña po'psheññechnopa' ama orrtatanete'te e'ñe atfoñapa' amate' eñallñeña atfoch neyohua'yesanet po'chñaroñet. Tarraña te'ña ñetpa' ama't e'ñe entennetañpa' chaña e'moñe'tennet ñaña Nompore'na e'moñe'tennanet. <sup>25</sup> Tarraña ñeñtpa' farro'mara atef penet allochñapa' atfoch etsoterra ñoñets ñeñt e'ñe atef anuareñ ahuañoñeñ, ñeñtpa' atef oten nocop: “E'ñech atfoña e'moñe'terrnet.”

<sup>26</sup> Ñeñtcha' soñape'chatterre' e'ñe cohuen seyoñchro ñeñtcha' nemñohuerrnas Apueshoñ. Ñeñtpa' ñeñtña Apa Puecamquañ ñeñtcha'ña señotaterre'ña ñeñt e'ñe po'ñoch Yompor poctapña farro'mar ñeñtpa' Apueshoñ huena. Ñerra'm esempoch chaponasa ñachña na'poñose'. <sup>27</sup> Sapa'cho'ña sa'poñancha' farro'mar e'ñe allempoñeñ neñorrosa, sapa' e'ñe allempoñeñ parro'tseney.

## 16

<sup>1</sup> 'Ñeñt'pa' țarro'marña o' atet' notuas allochñapa' amach alla ello sepueerrerro. <sup>2</sup> Țarro'mar esempopa' çhapcha' allempoch huapore'tas judionesha' po'prahuoť. Po'ñoçh çhapcha' allempo esesha'pa' ñato' o'ch muetsaset çhach otenapuetañ ñetpa' alloťe' sherbeñetña Yompor. <sup>3</sup> Ñeñt'pa' țarro'marcha' atet' paset ñetpa' ama eseshaye' eñotenaye Apa ama't napa' ama eñotenneto. <sup>4</sup> Añeçhnopa' o' notuas allochñapa' ñerra'm esempoch çhap, sapa' seyerpuerrnanach ñeñť atet' notase'ť.

*Atťo Parets Puecamquẽñ ñach yocťape'chatyese' e'ñe cohuen*

'Ahuañmo'cha añeçhnopa' ama notase'ťe țarro'mar allempoťeñpa' e'ñe parrocmal lo'tseney. <sup>5</sup> Na țe'pa' o'ch ahuerren allo'tsen ñeñť nellense'. Saña ama't puesheñarroťe-sapa' amaña sa'pťo'tenno, errachña neserr. <sup>6</sup> Țe'ña ñeñť atet' notenes saña seyoçhropa' çhaña atarr sellquena. <sup>7</sup> Țe'pa' añ notenes ñeñť e'ñe po'ñoçh. Socoppa' aña nanac poctetsa napa' o'ch ahuerren. Țarro'mar ñerra'm amach neserro amaťe' erroťenoť huaponasoña Yompor Puecamquẽñ ñeñťcha' socťape'chaterre' cohuen. Țarraña ñerra'm neserrcha' napa' aña' nemñahuerrnas Yompor Puecamquẽñ ñeñťcha' socťape'chaterre' cohuen seyoçhro. <sup>8</sup> Ñerra'm esempoch huapa Yompor Puecamquẽñ acheñenesha'ña arr patsropa' ñachña çhapatahuetña pueyoçhreto atťoch eñochet ñet po'ñoçhepa't eñallet po'chñaret. Ñaña aña'ña çhapatanet pueyoçhreto ñeñť e'ñe pocte' entyen Yompor. Ñaña aña'ña çhapatanet pueyoçhreto atťoch ñetpa' eñoteretcha' po'ñoçhpa' coñcheñtsach amñareťterret ñeñť ama name'ñenayo na ñeñťen Yompor Puechemeren. <sup>9</sup> Yompor Puecamquẽñpa' eñotaterrancha' acheñenesha' po'ñoçh ñetpa' ama pocteye' entenaneo Yompor țarro'mar ama ame'ñenneto na ñeñťen Yompor Puechemeren. <sup>10</sup> Ñaña ñach eñotaterrahuet ñeñť e'ñe pocte' entyen Yompor țarro'mar napa' amach allo'tsenarano sesho. Napa' o'ch ahuerren Apuesho amach alla senterrne'ťe. <sup>11</sup> Paretsña Puecamquẽñpa' ñachña eñotaterrahuet po'ñoçhpa' coñcheñtsach amñareťterret ñeñť ama ame'ñetso țarro'mar oneñeť ñeñť pa'mcha'tareťer pen shonte' acheñenesha' arr patsro, ñocoppa' e'ñe po'ñoçh anuareť amñareťterrach coñcheñťso.

<sup>12</sup> 'Shontemeñ ñeñťcha' notaseñ țarraña țe' sapa' amaťe' erroťenoť çhaponaso seyoçhro. <sup>13</sup> Țarraña ñerra'm esempoch huaponasa Parets Puecamquẽñ, ñeñťcha'ña señotaterre' ñeñť e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ țarro'mar ñapa' ñachca'ye señotatene' ñeñť e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ ñeñť ama shequẽntsoyaye. Ñapa' amaca'ye e'ñe ñoťa eñeno. Aña'yeña eñen ñeñť atet' e'muen Partsesho. Ñapa' aña' serrpare'tatas ñeñťcha' atet' perra tsapaťoneť. <sup>14</sup> Ñapa' nachca'ye cohuentaterre'; e'ñe eñotennan ñeñť atet' nepena na, ñapa' ñeñťcha'ña eñotatyerres. <sup>15</sup> Ora allohuen ñeñť atet' pena Apapa' napa'çho'ña e'ñe atet' nepena naña. Ñeñťo'marña napa' notenes eñotenan ñeñť atet' nepena na, ñapa' ñeñťcha' señotatyerre'ña saña.

*Ñeñťña sellquẽñapa' puenaserrach socsheña*

<sup>16</sup> Jesúsña'pa' atet' oterraneterr:

—Țe'pa' mameshaña o'huañcha' allo'na sentnenen țarro'mar napa' o'ch ahuerren Apuesho. Țarraña sapa' e'ñe mameshapa' o'ch alla yentannerra.

<sup>17</sup> Pueyoçhresha'ñapa' atet' otanna'tyeset:

—¿Erroťente'ña añ ñeñťo'mar atet' oteney, mameshañapa' o'huaño'ch allo'na yentneñ țarraña mameshapa' ahuo'ch alla yentannerra? ¿Erroťente'ña añ ñeñťo'mar ñapa' atet' oteney, ñapa' ahuo'ch ahuer Pompokesho?

<sup>18</sup> Alla otanna'tyenet:

—¿Eso'marťe'ña atet' oteney, mameshañapa' o'huañcha' allo'na yentneñ? Amaca'yeña yeñoteñe ešťe'ña oteney.

<sup>19</sup> Jesúsña eñotanet ñetpa' çho mueneñetañ o'ch a'pťo'chet. Ñaña'pa' otanet:



—¿Ñeñte'tña sotannena ñeñt' atet' notenes, o' mameshaña o' huañcha' allo'na sentnenen, țarraña mameshapa' o'ch alla yentannerra? <sup>20</sup> Po'ñoçhca'ye o'ch notas: Sapa' sellquëñoțpa' seyahuerrach. Acheñenesha'ña arr patsro ñeñt' ama' ame'ñetso ñetña'pa' çhach atarr coshet. Sapa' sellquërrach țarraña sellquëña sapa' puenaserrnasach socsheña. <sup>21</sup> Ñeñt'pa' o'ch netma'ntatasa ñerra'mrrate' coyanesha' allempo çeññaña allempoch emare'ten, çhach lleca țarro'mar o' çhapoña allempoch atsotenana puechyo-orețoll. Țarraña allempochña eñalletatuepa' o'ch alla atarr cosherra o'ch pueserranña atfo atarr llecach pue'marețoll, elloñapa' atarrcha' cosherra țarro'mar o' eñalletatuan pue'marețoll arr patsro.

<sup>22</sup> Jesúsña alla oterranerr pueyochresha':

—Țe'ña sapa' nanac llequëntso'tsenes, țarraña elloñapa' o'ch alla yentannerra. Allempoña sapa' o'ch alla atarr socsherra seyoçhro. Ñeñt'ña socsheñapa' ama't e'ñe puesheñarra amach erroțenoț puerratañperrseto.

<sup>23</sup> 'Allempopa' amach sepallteno o'ch alla es sa'pțo'terrnerr. E'ñe po'ñoçh țe'pa' o'ch notas: Ñerra'm es senamueñ Apa e'ñe na neso'chño e'ñe seyemteñoțen na ñaña'pa' apascha' ñeñt' senamueñ. <sup>24</sup> Sa țeme'ttsenpa' ama es senamueno e'ñe seyemteñoțen na e'ñe neso'chño. Țe'ña ñerra'm senampa' sagațcha' allochñapa' o'ch socsha e'ñe poctacma.

*Atfo Jesucristo a'mchechatuerran allohuen ñeñt' e'moñe'tene' Yompor arr patsro*

<sup>25</sup> 'Ñeñt' allpon neserrpare'tatyese'ț ñeñt'pa' e'ñe toma'nteñtsoçhno notyese'ț. Țarraña çhapcha' esempo allempopa' amach alla neserrpare'taterrserro toma'nteñtso. Allempopa' aña' neserrpare'tatas Apacop ñeñt'pa' amach toma'nteñtsoyaye, allochñapa' e'ñech señoțue. <sup>26</sup> Allempopa' senamueñcha' Apa e'ñe seyemteñoțen na e'ñe neso'chño. Allempopa' amach pallteno o'ch nema'yochañpensa Apuesho. <sup>27</sup> Apañapa' atarrcha' morrentensa atfo sapa' semorrentenna, e'ñe seyemtenna atfo napa' Apueshoț nohuapa. <sup>28</sup> Po'ñoçh napa' Apueshoț nohuapa, o' neçhap aña patsro. Elloñapa' o'ch alla nesa'nerr añ pats, o'ch alla ahuerren Apuesho.

<sup>29</sup> Pueyochresha'ñapa' atet' ochet:

—Țe'ñapa' ama toma'nteñtsoye' peñeno ñeñto'marña yapa' e'ñech yeñoțue. <sup>30</sup> Țe'pa' yeñoteneț p'apa' ñeñteț eñotuene' ora allohuen esocmañen. Ñeñto'marña yapa' amaca'ye pallteno o'ch alla ya'pțo'terrperr po'poñoneț. Țarro'mar țe'pa' yeñoteneț p'apa' Partseshoț pehuapa.

<sup>31</sup> Jesúsñapa' atet' oterraneterr:

—Sapa' țaya'tña o' same'ña'na. <sup>32</sup> Țe'pa' o' e'ñe çhachmoch sa ama't puesheña'ttsospa' o' çhaponasañ çhach sematrra'tyesa allemeñ. Çhach sahuonomyesa allcha' semna'yesa. Nañapa' sa'ypo'ña'huanmuencha'. Țarraña napa' ama e'ñe napțeyaye, epanña Apa. <sup>33</sup> Ora allohuen añaçhnopa' o' e'ñe notuas allochñapa' e'ñe seyemteñoțen napa' çhocmach socshena seyoçhro. Po'ñoçh añ patsropa' çhocmach semueroçhtena. Țarraña e'ñe seyoçhro sapa' çhocmuepa'chña socshena țarro'mar napa' o' na'mchechatue allohuen ñeñt' e'moñe'tene' Yompor aña patsroț.

## 17

*Allempo Jesús'pa' ma'yochañpenana pueyochresha'çhno*

<sup>1</sup> Allempoña atet' otuanet añaçhno Jesús'pa' allent'a cohua' enonețpa', ñeñt'pa' atet' otan Pompor puema'yochenoț:

—Apacha' țe'pa' o' çhapona allempoch etsota ñeñt' nocop. Țe'pa' pecohuenta-tonepa'ch na țarro'mar Pechemer pepenen allochña napa'çho'ña necohuentatonațcha' p'aña. <sup>2</sup> Atfo p'apuen llesenspa' alloña pomnaren nepeñña allohuen acheñenesha'. Allochñapa' allohuen acheñ ñeñt' p'opatatenna, naña ñetpa' napuenanetcha' alloch ñetpa' corretsetach pocsheñeshocmañen țayoțeñ e'ñe errponañohuen. <sup>3</sup> Añmapa' ñeñt'ña

alloch ñetpa' corretsetach ñayoñeñ e'ñe errponañohuen ñerra'm esempo eñoterrpet ña ñeñteñ ñapueñ e'ñe po'ñoçh Yomporetets ñaña ñerra'm eñoterrnet na ñeññen Jesucristo ña pellsensaren.

<sup>4</sup> Napa' o' e'ñe necohuentatuonañ arr patsro. O' e'ñe netsotuonañ ñaña petaruas ñeññ atef ñoten. <sup>5</sup> Te'ña Apacha', pecohuentaterrnanepa'ch e'ñe alla pesho e'ñe atef allempo atarr a'cohuentatareñen pesho ahuat allempo ama eñalletena' añ pats.

<sup>6</sup> Allohuen acheñ ñeññ neyochresha' peñatenen nañapa' añ neñotatenanet ñeññ atef pepena ña ñarro'mar ñetpa' ñeññet e'ñe allpona ño'patatna arr patsro. Ñetñapa' pepa'tña o'patenahuet ñeññcha' neyochresha' peñaten naña. Te'ña ñetpa' e'ñe ame'ñerrnapet peñoñ. <sup>7</sup> Naña ñetpa' e'ñe eñotueñet allohuen ñeññ atef ne'ñorenanet ñaña ñeññ es norrtatyenanetpa' ñeññpa' e'ñe ora peshoñecma huena. <sup>8</sup> Napa' añña ne'ñorenanet ñeññ atef ñotenen ña. Te'ña ñetpa' e'ñe cohuen ame'ñennet. Naña e'ñe po'ñoçh eñoteñet napa' e'ñe peshoñ nohuapa, ña ñeñteñ nellsenserre'.

<sup>9</sup> Te'ña napa' o'ch nema'yochañpesnomanet ñet. Ama allohuenacpaye' acheñenesha' arr patsro nema'yochenño, e'ñe añecpa nema'yochenña ñeññ neyochresha' peñatenen ñarro'mar ñetpa' ñeññareta peyochresha' pepen ñaña. <sup>10</sup> Ñarro'mar allohuen ñeññ e'ñe nocmapa' ñapa'cho'ña e'ñe ñocma. Ñeññña e'ñe ñocmapa' napa'cho'ña e'ñe nocma. Ñetña te'pa' e'ñe cohuentatapretennet.

<sup>11</sup> Te'ña nocoppa' o' çherrmoch e'ñech ñeññeshaña añe patsro'tsenen ñarro'mar napa' o'ch alla ahuerren pesho. Ñarraña ñetpa' allo'tsenaretach arr patsro. Ña Apa Partso, pecuañpsepa'ch allohuen ñeññ neyochresha' peñatenen. Pehuamencoñcha'ña pecuañpsanet. Allochña ñetpa' o'ch e'ñe parrocmatet e'ñe atef yepena yaña. <sup>12</sup> Allempoñeñ e'ñe parro'tseney ñoña pehuamencoñ necuañpsanete't. Napa' çhocma nemoñenanet. Ñeñño'marña ama't puesheñarroñeta ñetpa' ama na'chencataneto, ñapa'ña chenca añ ñeññ o'patena chenquëñets. Ñeññpa' atfochña Apa etsoterra peñoñ ñeññ anuareñ ahuatfoñeñ.

<sup>13</sup> Ñarraña te' napa' o'ch ahuerren pesho. Napa' añecopña neñen añeçhno añ patsro atfoch ñetpa' atarrcha' cosherret pueyoçhreto e'ñe atef nocshena na. <sup>14</sup> Napa' añ ne'ñorana'tenanet ñeññ e'ñe ño peñoñ. Acheñenesha'ña ñeññ ama ame'ñetso añ patsro, ñetñapa' cha e'moñe'tenanet ñarro'mar ñetpa' ama allo'na parro'marneshateneto ñeññ ama ame'ñetso, atef nepena naña ama neparro'marneshatenaneto. <sup>15</sup> Ama añeye' nenamuenpe atfoch ñahuenaneta' añ patsroñ, añña nenamueneñ o'ch pecuañpsanet. Amach pemnatatsche oneñeñ o'ch alla a'puerrataterranet. <sup>16</sup> Ñetpa' ama allo'na parro'marneshateñeto ñeññ ama ame'ñetso arr patsro atef nepena naña ama neparro'marneshatenaneto. <sup>17</sup> Pame'ñeñotet ña peñoñ ña'cohuentañpsanetepa'ch e'ñe ñocop. Ña peñoñpa' ñeññña e'ñe po'ñoçh ama shequëñtsoyaye. <sup>18</sup> Atfo ña pemñan na arr patsro, te'ña napa' o'ch nemñanet ñamet atfoch serrpare'tatyaset acheñenesha' arr patsro. <sup>19</sup> Ñeñño'marña ñocpuet nañapa' o' na'rroyerra ñocop, atfochña ñetpa'cho'ña a'cohuentatareñterretcha' Partsocop. Ñeññpa' e'ñe po'ñoçh atef ñoteny ña peñoñof ama shequëñtsoyaye.

<sup>20</sup> Ñarraña amach e'ñe añecpa nema'yocho ñeññ e'ñe neyochresha' nepen te', añecpa'nachña nema'yochañpesnoma allohuen ñeññcha' name'ñerraya tsapañoneñ e'ñe neyochresha' po'ñoñof. <sup>21</sup> Allochña allohuenetpa' parrocmatetcha' atef pepena ña Apa e'ñe peparrocmatennana ñaña napa' e'ñe neparrocmatennaña. Allochña ñetpa' o'ch e'ñe parrocmaterryet e'ñe parro epay. Atfochña acheñenesha'ña arr patsropa' ñetñapa' eñoteretcha' ña ñeñteñ nellsenserre'. <sup>22</sup> Ateñ pepena ña pecohuentapretenna napa'cho'ña e'ñe necohuentapretenanet ñet, atfoñcha'ña ñetpa' e'ñech parrocmatet atef yepena yaña e'ñe yeparrocmaten. <sup>23</sup> Napa' neparrocmatenanet, ñañaapa' peparrocmatenna. Allochña allohuenetpa' e'ñech parrocmatuenet e'ñe poctacma.

Atfoch acheñenesha' arr patsro ñetpa' eñoteretcha' ñapa' ña nellsenserre'. Ñaña eñoteretepa'ch ñapa' atarr pemorrentenanet e'ñe atet atarr pemorrentenna na.

<sup>24</sup> 'Apacha' allohuen ñeñt peyochresha'tatenna na, napa' añ nemnen erro'tsenencha' ñetpa'cho'ña allo'tsenacmayepa'chña e'ñe parro. Allochñapa' atfoch enterrnanet neco-huenña allo o' alla pecohuentaterren na, ñarro'mar ñapa' pemorrentenna allempoteñ ama ayeçhcatareñtena' añ patser. <sup>25</sup> Apa, ña ñeñteñ e'ñe pocte' es pets, acheñenesha' ñeñt ama ame'ñetso arr patsro ñetpa' ama eñotenpeto. Nañapa' e'ñe po'ñoçh neñoteneñ. Añña ñeñt e'ñe neyemtenaya ñetñapa' eñotenpet ñapa' ña nellsensene'. <sup>26</sup> Napa' naña e'ñe eñotatenahuet ñet ñeñt atet pepena ña. Ellopa' allach neñotater-raneterr. Allochñapa' ñetpa'cho'ña e'ñech morrentanna'terret e'ñe atet pepena ña atarr pemorrentenna na. Atfochña napa' e'ñech neparrocmatenanet ñet. Ñeñtpa' allohuach nema'yochaña Nompore.

## 18

### *Allempo rromoset Jesús*

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)

<sup>1</sup> Jesúsña allempo ma'yochuanmapa' allenña ahuanman pueyochresha' o'ch ahuan-muet yoñta'n amañesre'to. Ñeñt amañesre'te'pa' añ pa'so'cheñ Cedrón. Allña yoñta'npa' allo'tsen narmetsma', all çhapña Jesús epuet pueyochresha'. <sup>2</sup> Ñehua, Judas ñeñtcha' pomuerre' Jesús ñapa' e'ñe puentarña all, ñarro'mar ahuañmo'choñeñ Jesúsapa' allecma apçhatenan pueyochresha'. <sup>3</sup> Judasñapa' allenña anman solltarnesha' ñaña guardianesha' ñeñt mueñen fariseonesha' ñaña ñeñt pa'mcha'tareñernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Ñetñapa' çhaçha'tet all elamparñeñareret. Orra'yesnenet ñaña po'urare. Orra'yesnenet ñaña alloch quellaret. <sup>4</sup> Jesúsñapa' e'ñe eñoteñ ora ñeñtcha' çhapoya allempo. Ñaña poctanetpa' atet otapanet:

—Sapa' ¿eseshatña se'nen?

<sup>5</sup> Ñetñapa' atet otoset:

—Añca'ye ye'nen Jesús ñeñt nazareto'marnesha'.

Ñañapa' alla oterraneterr:

—Napa' añenca'ye.

Judas ñeñt pomue'pa' ñapa'cho'ña allo'tsen. <sup>6</sup> Allempo otenanet Jesús: “Napa' añenca'ye”, ñetñapa' o' cheterret pa'che'ñoneñpa' allepa'tcha' a'trra'tet. <sup>7</sup> Elloñapa' alla oterraneterr:

—¿Eseshatña se'nen?

Ñetñapa' alla otereterr:

—Yapa' añ ye'nen Jesús ñeñt nazareto'marnesha'.

<sup>8</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Napa' o'ca'ye notuapas napa' añen. Ñerra'm nafe' se'nenpa' neyochresha'ñapa' semnatanet ñetpa' o'ch ahuanerret.

<sup>9</sup> Ñeñtpa' ñarro'mar atet ot allochñapa' atfoch etsota Jesús po'ñoñ atet o' otuanom: “Ñeñt allpon neyochresha' peñatenen napa' ama't puesheñarrapa' amach na'chen-cache.” <sup>10</sup> Allempoña Simón Pedro ñeñt occhelleñpa' ñañapa' po'cchella cheta'pa' o'ch çhonto'tapanen cornesha' pueñañra puetepa'tcha' tsorroñ. Ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Malco, ñeñtpa' año pueñañra ñeñt pa'mcha'tareñer pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. <sup>11</sup> Tarraña Jesúsapa' atet otan Pedro:

—Pesha'terr pöcchell allecma peneñ. Pocte'ca'ye o'ch çhapona ñeñt amuroçhtatañ\* ñarro'mar ñeñtpa' atet muenatenen Nompore.

\* 18:11 Ñeñt amuroçhtatañ ñeñtpa' po'ñoçh ñeñtpa' añ atma'ntatareñ ñerra'mrafe' ñeñt atarr pesherr yorren orrañtso.

*Allempo anmet Jesús allo'tsen ñeñt pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar*  
(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Lc. 22.54)

<sup>12</sup> Allempoña solltarnesha' epuet po'captáner ñaña judionesha' po'guardianeshar ñetñapa' rromoset Jesús pa' o' huanquët. <sup>13</sup> Ñanompa' arr anmet allo'tsen Anás, farro'mar ñapa' ñeñt Caifás pa'go'. Ñeñtña Caifás pa' ña pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar allempo ñeñte chararo. <sup>14</sup> Caifás pa' ñapa' ñeñtña coñape'chataye't judionesha' allempoñeñ o'pateñet Jesús, ñeñt pa' atet otanete't: Añ poctetsa pueñeñarr ñeñt acheñerpa' o'ch rroma allohuen acheñeneshap.

*Atfo Pedropa' a' nasotana Jesús*

(Mt. 26.69-70; Mr. 14.66-68; Lc. 22.55-57)

<sup>15</sup> Simón Pedro ñaña po'psheñeñ pueyochresha' ñetñapa' coña'nmet ñamet Jesús chenta'. Ñeñtña pueñeñarrpa' e'ñe cheme'teñ cornesha' ñeñt nanac añcha'tarettetsa allempo. Ñapa'cho'ña o' be'fososet epuet Jesús all acon'cha'tamñpsare'tena cornesha' po'pamp. <sup>16</sup> Pedroñapa' alla fomós a'yo't allo't be'tenet. Po'psheñeñña pueyochresha' ñeñt e'ñe cheme'ten cornesha' ñeñt nanac añcha'tare't, ñaña pa' cha'nerr a'yo't, allña pa' eñosuerr epuet coyanesha' ñeñt cohuene' yetarr. Allempoñapa' errana' ñaña Pedro. <sup>17</sup> Coyanesha'ña ñeñt cohuene' yetarrpa' atet otapan Pedro:

—¿Ama't p'apa'cho'ña pueyochresha'te'ca' peneñña añ encaneshar?

Ñaña pa' atet otos:

—Napa' amaca'ye pueyochreshayano.

<sup>18</sup> Ñeñtña taruaset all epuet guardianesha' ñetñapa' all tsoma'tenet quellmesha, a'huortatenet farro'mar allpa' nanac senteten. Allña fom'chenet all shotenet. Pedropa'cho'ña allo'tsen all shotena ñaña.

*Allempo Jesús pa' a' pto'tare'teñ cornesha' ñeñt nanac añcha'tarettetsa*

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Lc. 22.66-71)

<sup>19</sup> Cornesha'ña ñeñt nanac añcha'tarettetsa, ñapa' allenta a'pto'tapan Jesús pueyochreshacop ñaña añecop ñeñt atet ye'chatyen. <sup>20</sup> Jesúsña pa' atet otos:

—Napa' ama a'nahuayaya neserrpare'tateñe acheñenesha' arr patsro. Chocma ney'chatyen judionesha' po'prahuo'mar ñaña Parets pa'paclo allecma shontena judionesha'. Ama't parrochapa' ama esempo neñosoña a'nahua. <sup>21</sup> Eso'mare'tña nañeña p'a'pto'ten. Añcha'ña p'a'pto'tyes ñeñt ne'maye't erroñente' neserrpare'tatyesanete't. Ñetpa' eñoteñet'te'ña ñeñt atet notyesanete't.

<sup>22</sup> Allempoña atet otuanet Jesús pa' pueñeñarrña guardia ñeñt allame'ttso'tsenapa' ñaña pa' allenta tacle', atet och:

—Amarramch' atteye' yanapueñeña cornesha' ñeñt nanac añcha'tare't.

<sup>23</sup> Jesúsña pa' atet och:

—Ñerra'm añte' neñen ñeñt ama cohuenayayepa' p'oten all ama cohuenaye' neñeno. Ñerra'm cohueñte' neñenpa' eso'mar'te'ña petacllenen.

<sup>24</sup> Allempoña Anás pa' allenta mueñe e'ñe ehuanca're't pa'ñachoresho Caifásesho. Ñeñtña Caifás pa' ñeñt e'ñe pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

*Allempo Pedropa' alla a' nasoterranerr Jesús*

(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72; Lc. 22.58-62)

<sup>25</sup> Simón Pedroñapa' alla ñen all shotena. Ñetñapa' atet ochet:

—Papa'cho'ña ¿ama't pueyochresha' penpe?

Ñaña pa' cha' a' nasochapa' atet ot:

—Napa' amaca'ye.

<sup>26</sup> Cornesha'ña ñeñt nanac añcha'tare't pueñeñarrña ñeñt pa'taruasañer ñeñt pamo'ts tsorrqueta't Simón Pedro, ñaña pa' atet och:

—Napa' ¿ama't p'a' nentoña narmetsmo? P'apa' allo'tseneñca'ye.

<sup>27</sup> Pedroñapa' alla a' nasotererr. E'ñe allempocmaña eñen atollop.

*Allempo çhapata' mueñet Jesús allo'tsen añcha'tareñ Pilato*

*(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Lc. 23.1-5)*

<sup>28</sup> Allempoña Jesúsapa' anereterr Caifáseshoñ. E'ñe ahuañecma anma'mueñet añcha'tareñ po'palaciopahuo. Ñeñña añcha'tareñpa' ñeññ nen gobierno' Romoñ ñeññ añcha'tareñtetsa allo'marneshacop. Allohuen judionesha' ñetñapa' ama be'fososeto añcha'tareñ pa'pacillo ñarro'mar ñeññ añcha'tareñpa' romo'marnesha' ama judioneshayaye allochña ñetpa' año'ch çha a'sosyateto ñañeñeta Partsocop esheccha' e'ñe cohuen rrallme'chet pascuapo. <sup>29</sup> Ñeñño'marña Pilatopa' çha'nmanet a'yoñ allo'tsa'yenet, atañ otapanet:

—¿Erroñenoñe'tña sotteñe'cheñña añ acheñer?

<sup>30</sup> Ñetñapa' atañ otyesoset:

—Ñerra'm ama añ ña'yeno ñeññ ama pocteyayepa' amañe' erroñenoñ o' yehua-pacheñeña pesho.

<sup>31</sup> Pilatoñapa' atañ otarraneterr:

—Çhosa sañeña anmue' sachña ente' erroñente' ñeññ atañ pena ñeññ atañ anareñ ñoñets socop atñoch' sotteñe'ch.

Judionesha'ñapa' atañ otyeset:

—Yocop ñeññey judioneshaypa' ama pocteyaye o'ch yemtsach acheñ ama't puesheñarra.

<sup>32</sup> Ñeñño'marña ñetpa' atañ otyeset allochña' atñoch etsota Jesús po'ñoñ atañ otuanet ahuaña allempo ñanom eñotatanet ñapa' corsochoch rroma. <sup>33</sup> Allempoña Pilatopa' alla be'ferrerr pocollo. Ñaña' agotatan Jesúsapa' atañ och:

—Ñapa' ¿ña't añcha'tareñtetsaña judioneshacop?

<sup>34</sup> Jesúsñapa' atañ och:

—Añpa' ¿e'ñe't poña ñotenña atañ, ñato' esesha'ñe' ñotene'ña añ nocop?

<sup>35</sup> Pilatoñapa' atañ otererr:

—Napa' amaca'ye judioneshayayno, ama es neñotenoña socop. Ñaña ñamo'tsna'tar ñaña ñeññ pa'mñcha'tareñternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñetña ñe'pa' o' pomuerrpet nesho. ¿Eso'tña pepen ñeññ ama't mameshapa' ama pocteye' entapretenpeto?

<sup>36</sup> Jesúsñapa' atañ otererr:

—Atño na'mñcha'tareñtena napa' ama añe patsroyaye. Ñerra'm añe patsrach na'mñcha'tareñtenañpa' allempoña neyochresha'chnopa' moñsa'netañcha', allempopa' amach pomnoñeña judionesha'. Ñarraña atño na'mñcha'tareñtena napa' ama arro'marecpayaye.

<sup>37</sup> Pilatoñapa' atañ otererr:

—Ñeññepñapa' pepa'tca'yaña añcha'tareñ.

Jesúsñapa' atañ otererr:

—Na po'ñoçhpa' añcha'tareñenca'ye e'ñe atañ ñotenen ña. Napa' ñeñño'marña ne'ñalletosa añe patsro atñoch nach a'poñose' ñeññ e'ñe po'ñoçh Yompor poçña'ña. Allohuen ñeññ muenene' ñeññ e'ñe po'ñoçh Yompor poçña'ña, ñetñapa' e'mñotennet.

<sup>38</sup> Pilatoñapa' alla otererr:

—¿Erra'tsena'tña ñoñets ñeññ e'ñe po'ñoçh?

*Atño añcha'tareñ Pilatopa' otanet ama'tpa' çhosa muetse'ña Jesús*

*(Mt. 27.15-31; Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25)*

Ñeñña otuapa' o' alla çha'nerrerr allo'tsa'yen judionesha'. Allñapa' atañ otuerranerr judionesha':

—Napa' amaca'ye nenteññañeña ñeññ atño ama pocteye' es peno atñoch yemtsatach.

<sup>39</sup> Ñarraña atañ seyçhenpa' e'ñe pañe'tets char allempoch çherrerr pascuapo nañapa' çhocmach na'rroyernas puesheñarr socop ñeññ ayotta'mpsareñtetsa allempo, ñeññara

ñeñt̃ samo'ts sepen. T̃e'pa' ¿añe't semnen o'ch na'rroyernnas ñeñt̃ Sa'mcha'tarefer sepen sa ñeñtes judioneshas?

<sup>40</sup> Allempoña ñetpa' puerrannarteñoŕetpa' atet̃ otyeset:

—T̃arraña Jesús'pa' amach p̃a'rroyatsche, añcha'ña p̃a'rroyernnay Barrabás.

Ñeñt̃ña Barrabás'pa' ñeñt̃ atarr aprratañpsañtetsa.

## 19

<sup>1</sup> Allempoña Pilatopa' atet̃ otan po'solltar-renesha':

—T̃e'pa' o'ch sanem̃ Jesús allcha' sashte'.

<sup>2</sup> Solltarnesha'ña pa'llocchame'teñoŕet Jesús'pa' pellta'toñet choyo'mets agrech̃ ñeñt̃ña choyo'mtchet ñeñt̃ atet̃ choyo'mtena ñeñt̃ po'ñoŕch añcha'tareŕtetsa. Chor-rachet ñaña shetamuets ñeñt̃ quelluemamueno tsamamtena ñeñt̃ pa'shtam pen ñeñt̃ po'ñoŕch añcha'tareŕtetsa. <sup>3</sup> Pa'llocchame'teñoŕetpa' e'ñe atet̃ p̃achet ñerra'mrrate' ñeñt̃ po'ñoŕch añcha'tareŕtetsa. Allña poneñyetpa' pachm̃are'teñoŕetpa' atet̃ oteñet:

—Puetare' añcha'tareŕecha', atarruaca' cohuenep̃te' p̃a ñeñteŕ judionesha' pa'm̃cha'tareŕep̃.

Allña'pa' tacllapecheñet.

<sup>4</sup> Pilatoña'pa' alla čha'nerrerr allo'tsa'yen judionesha'. Allña'pa' atet̃ otarraneterr:

—Secue', t̃e'pa' o'ca'ye alla nehuapaterrnaserr Jesús allochñapa' o'ch señoŕch napa' amaca'ye nenteññañeña ñeñt̃ at̃to ama pocteye' es peno at̃toch yemtsatach.

<sup>5</sup> Allempoña čha'nom ñaña Jesús achoyo'mtatareŕ agrech̃ ñeñt̃ apellta'tareŕ, achor-ratareŕa ñaña shetamuets ñeñt̃ quelluemamueno tsamamtena. Pilatoña'pa' atet̃ otarraneterr:

—Secue' añca'yeña ñeñt̃ yacmar.

<sup>6</sup> Ñeñt̃ña pa'm̃cha'tareŕernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña guardianesha' allempoña ñetña eñchetpa' puerranaroŕetpa' atet̃ otyeset:

—Ñapa' ¡pecorso'tam̃psachñaca'ye!

Alla oterete'ŕ:

¡Pecorso'tam̃psachñaca'ye!

Pilatoña'pa' otarraneterr:

—Añca'ye seña', sañeña corso'tam̃pse' ŕarro'mar napa' amaca'ye nenteññañeña ñeñt̃ at̃to ama pocteye' es peno at̃toch yemtsatach.

<sup>7</sup> Judionesha'ña'pa' atet̃ otereterr:

—Yapa' yechenca'ye paŕerr ñoñets ñeñt̃ atet̃ anareŕ. Ñeñt̃ña ñoñetspa' atet̃ oteneŕ añ poctetsa ñapa' čhocmach rroma ŕarro'mar ñapa' pachm̃are'teñoŕ oten ñapa' ño' Parets Puechemer.

<sup>8</sup> Allempoña Pilato e'man atet̃ ñoñetspa' čha yoruen. <sup>9</sup> Alla be'ŕterrerr pocollo atet̃ otuerranerr Jesús:

—P̃apa' ¿erro'marneshape'tña p̃a?

Jesúsñapa' ama anape.

<sup>10</sup> Pilatoña'pa' alla otererr:

—Amahuachñaca'yeña p̃anapnoŕe'. ¿Ama't peñoteñeña napa' allsensareŕen at̃toch na'rroyerrep̃, allsensareŕen ñaña at̃toch necorso'tam̃perrep̃?

<sup>11</sup> Jesúsñapa' atet̃ otererr:

—Amach erroŕenoŕ peŕpa'noñeña ñerra'm ama Yompor p̃apayñe llesens atet̃. Ñeñto'marña ñeñt̃ nepomue' peshopa' ñetpa' ello metanennapet p̃o'chñar.

<sup>12</sup> Elloña Pilato atarr mueneñeñ o'ch a'rroyerran Jesús ŕarraña judionesha'ña'pa' puerranaroŕetpa' atet̃ otyerreterr:

—Ñerra'm añ p̃a'rroyerrpa' p̃apa' ama pemno o'ch p̃a'm̃cha'tareŕer pepe' ñeñt̃ atarr añcha'tareŕtetsa Romo. ŕarro'mar allohuen ñeñt̃ ñañeña netsa añcha'tareŕpa' čhocma mueneñ o'ch aŕpare'teñet ñeñt̃ atarr añcha'tareŕtetsa Romo.

<sup>13</sup> Pilatoña allempo e'man ñeñ atē otenet allenña čha'nmaterran Jesús a'yof ñaña'apa' anorruerr all po'conaño allecma a'pocatenan ñoñets, ñeñ otenet Mapyetaten. Hebreyačhopa' oteñet Gabata. <sup>14</sup> Allempopa' a'ne yeřro allempo a'ño'tena judionesha' ñeñ atēcma penet pascuapo. O'ña čhap pocopa', Pilatoña'apa' atē oterranerr judionesha':

—Secue'ñaca'yeña añ ñeñ sa'mcha'tareřer sepen.

<sup>15</sup> Ñetña'apa' alla rrannarterreterrapa' atē otyerretter:

—¡Ñapa' čhepa' rromats! ¡Pecorso'tamřsachñaca'ye allcha' rroma!

Pilatoña'apa' atē oterraneterr:

—Sapa' ĵatē't semnen o'ch necorso'tamřsonas sa'mcha'tareřer?

Ñeñña pa'mcha'tareřernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetña'apa' atē otyeset:

—Yapa' amaca'ye eñalleña po'poñ ya'mcha'tareřer, ñapña ya'mcha'tareř yepen ñeñ atarr a'mcha'tareřtetsa Romo.

<sup>16</sup> Allempoña Pilatopa' apamet Jesús atčoch corso'tamřset. Ñetña'apa' anmet allcha' corso'tamřpeña'.

*Atčo corso'tamřsoset Jesús*

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43)

<sup>17</sup> Atčo sen Jesús allpa' anenan po'corsoch. Čhapachet all oteñet Poñetalleřno, ñeñ otenet hebreyačho Gólgota. <sup>18</sup> Allña corso'tamřsoset epuet ñaña epsheña acheñ. All corso'tamřsetpa' rročhtamřsatset epsheña. <sup>19</sup> Pilatoña'apa' quellcatan ñoñets ñeñpa' atē ot: "Añmapa' Jesús ñeñ nazareto'marnesha' ñeñ Pa'mcha'tareřer pen judionesha'." Ñeñña ñoñetspa' e'ne corsocho ne'. <sup>20</sup> Shonte' judionesha' ñeñ lleya'yese' ñeñ quelled řarro'mar all corso'tamřsetpa' e'ne allame'ttsa anetso. Ñeñña quelledpa' e'ne mapo'mar ñoñets aquellcareřta —hebreyačh, griegačh ñaña latinačh, e'ne atēcma oten. <sup>21</sup> Ñeñña pa'mcha'tareřernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetña'apa' atē ochet Pilato:

—Amachca' pequellcatstoña atē. Añcha'ña pequellca' ñocop, "ñapa' ñañeñaca'ye otetsa judionesho' Pa'mcha'tareřer."

<sup>22</sup> Pilatoña'apa' atē otanet:

—Ñeñ o' nequellcatuapa' o'ca'ye aquellca'huareřta.

<sup>23</sup> Allempoña corso'tamřpesuet Jesús'apa' solltarnesha'ñapa' yoroñet ñeñ chorrena. Apanna'tyeset puema'tets pa'tatssheño'maret. Ñeñña pa'shtampa' ama eñalle all seřchena, ora apomotareř e'ne pařra shetamuets e'ne poñe'moteñ. <sup>24</sup> Atē otanna'tyeset:

—Amachca'ye yerrarratsche, čhochña yeyellsheñe'chatoñ pa'shtam yesuertoř atčoch orrta erra'tsenořeycha' yore'.

Ñeñpa' řarro'mar atē řohuet allochñapa' atčoch etsoterra Yompor po'ñoñ ñeñ atē anuareř ahuařořeñ, ñeñpa' atē oten: "Ñetpa' apanna'tyerretcha' ñeñ nechorrena. Neshtamñapa' yellsheñe'chatonetcha' po'suertoř atčoch orrta ñeñcha' yore'." Ñeñpa' atē o' e'ne perra solltarnesha'.

<sup>25</sup> Allña e'ne allame'tets Jesús po'corsochopa' all řomčhen coyanesha'. Allo'tsen pachor, ñaña pachor pa'mo'nerr, ñaña po'psheneñ María ñeñ Cleofas pueřapor, ñaña María Magdalena. <sup>26</sup> Jesúsña entan pachor ñaña pueyochresha' ñeñ nanac morrentena all řomčhenet allame'tets. Allña'apa' atē otan pachor:

—Achocha' a'ncayena pechoyor.

<sup>27</sup> Allempoña'apa' atē otan ñeñ pueyochresha':

—Añca'ye ñeñcha' řachor peřa'.

Allempoña ñapa' anerran Jesús pachor e'ne ña pa'pacillo allcha' cohuařpes.

*Atčo rroma Jesús all po'corsocho*

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)

<sup>28</sup> Allempoña Jesúsapa' o' eñoch o' etsotua ora allohuen ñeññ ñocop, ñañaapa' atef ot:  
—Cha no'ñpa'ten.

Ñeññpa' ñarro'mar atef ot allochñapa' atfoch etsoterra Yompor po'ñoñ ñeññ atef anuaref ahuafoteñ.

<sup>29</sup> Allñapa' allo'tsen pajo' all chorre' chase'. Allña e'chomuetña ñeññ atsotso'tpo'. O'ña tsotso'tatuet ñeñññapa' net tsachpõ ñeññ otenet hisopochepõ alloña chapachet Jesús puenamo. <sup>30</sup> Allempoña Jesúsapa' agapan chase' ñañaapa' atef oterrerr:

—Te'ñapa' o' e'ñe etsotuerra allohuen ñeññ atef anaref nocop.

Allempoña o' epapa' cha rromats.

### *Allempo pueñeñarr solltarpa' enos po'panmeto puepotof*

<sup>31</sup> Allempopa' o' chap allempoch añño'terrerr judionesha' tsapañecop allempocma amesenet. Ñeñño'marña ñetpa' ama pocteye' eñcheto o'ch alla ellapen ñeññcha' rromanatats corsocho añ yeño allempo amesenet. Ñeñña yeño allempo amesenet o'ch alla atarr cosherreterr ñaña pascua. Ñeñño'marña Pilatopa' enamueñeta' atfoch cheno'tatoñet pa'ñap o'ch rromuet e'ñe mamecma allochñapa' o'ch anmareñterret corsochof. <sup>32</sup> Allempoña poneñya solltarpa' cheno'tosan pa'ñap ñeññ parro corso'tañpeñet e'ñe epsheño'mar. <sup>33</sup> Allempoña poneñyet ñaña Jesúsapa' ñañaapa' entoset o' roma. Ñeñño'marña ñapa' ama chenañpseto pa'ñap.

<sup>34</sup> Ñarraña pueñeñarrña solltarpa' chocma enos po'panmeto puepotof. Alloñña atarr cha'nom po'rras ama't ñaña oñsasen. <sup>35</sup> Ñeñña ente'pa' ñapa' serrpare'tatanet atef ent. Ñapa' e'ñe eñoteñ e'ñe po'ñoñ ñeññ atef oten. Ñeñño'marña yapa' yeñoteñ ñeññ atef serrpare'tenpa' e'ñe po'ñoñ. Atfochña sapa'cho'ña same'ñerach ñeññ atef oten ña. <sup>36</sup> Ñeññpa' atef pa' atfoch etsoterra Yompor po'ñoñ ñeññ anuaref ahuafoteñ, ñeññpa' atef oten: “Ña ama't pañra puenepa' amach chenañpereto.” <sup>37</sup> Ama't ñaña Yompor po'ñoñ elloneñpa' atef ote't ahuat: “Ñetpa' enteretcha' ñeññcha' enerret.”

### *Atfo pampuet Jesús*

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56)

<sup>38</sup> Allempoña José ñeññ arimateo'marnesha'pa' ñañaapa' ahuos Pilatesho o'ch oteña' pocte'ch eñch ñach a'suatose' Jesús ñeññ rromuets corsocho. Ñehua, ñeññ Josépa' coñenan ñaña Jesús ñarraña e'ñe a'nahua, ñarro'mar ñapa' mecha'tenan judionesha'. Allempo atef enamosan Pilato, Pilatoñapa' e'ñe pocte' eñch, ñeñño'marña alla ahuerr corsocho, cherr allpa' a'suatosan Jesús corsochof all rromuen. <sup>39</sup> Allñapa' huapa ñaña Nicodemo ñapa' añ huapatoñ eñmosa, atsetaref ñeññ otenet mirra epuet ñaña alo. Allo'tsenñe' ma'poch charra' kilo. Ñehua, ñeññ Nicodemopa' ñeññara ñeññ huapatsa ñanom Jesúsesho tsapo. <sup>40</sup> Ñetña anerretña Jesús rromue'. Allñapa' epatse'tueret shetamtsotomo epuet ñaña eñmosa. Ñeññpa' atef yeçhena judionesha' ñerra'm cho pampueñet arromña. <sup>41</sup> E'ñe allame'tets all corso'tañpset allñapa' allo'tsen narmetsma'. Allña narmetsmopa' allo'tsen mapuetpon allña pampa'neretña Jesús allempo roma. Ñeññ mapuetponpa' e'ñe etserra eñaref, ñarraña allpa' ama pampueñeta' ama't pañra arromña. <sup>42</sup> Allempopa' ñarro'mara alla na'neret allame'tets ñarro'mar allempopa' añ yeño allempoch añño'tena judionesha' tsapañecop allempocma amesenet.

## 20

### *Atfo tanterra Jesús*

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

<sup>1</sup> Allempo moñta'muenerr yetsñats temenc, Maríaña Magdalenapa' ahuafecma ahuamuen puepampro, allempopa' ama e'ñe puetaresuena'. Allñapa' amuepa'tcha' atteraye' entosanoña mapue' allo yottañpset. Ama allo'tsenarayaye, atfa apmesaref a'yeneñ mame'. <sup>2</sup> Ñeñña pa'che'ñera alla materra o' ahuerr allo'tsen Simón Pedro ñaña po'psheñeñ pueyochresha' ñeññ atarr morrentena Jesús. Maríañapa' atef otuerranet:



—O' anerrnayette' Yepartseshareñ puepamproť. Ama yeñoteñe, errate'ña neret.

<sup>3</sup> Allempoña Pedro epuet po'psheñeñ pueyochresha' ñetñapa' allenña ahuanmuet ñamet puepampro o'ch enteñeta'. <sup>4</sup> Epsheño'maretpa' matrra'tet all. Po'psheñeñña pueyochresha'pa' ñaña'pa' ota, metanan Pedro. Ñaña'pa' ñanmacma čhap puepampro. <sup>5</sup> Epostsaña o'pononeť o'ch cohuos all net Jesús ama entose, aña entosñañ allo epet alla o'yerrmuena. Ĥarraña ama beťoso. <sup>6</sup> Allempoña čhap ñaña Simón Pedro ñeñ onets chenta'. Ñaña'pa' allenña beťosos puepampro ñapa'čho' aña entosñañ allo epet Jesús alla o'yerrmuena. <sup>7</sup> Añña allo huancoñet poñpa' ama parrocmaye' allo'tseno epuet allo epet. Ñeññapa' ñapueť a'ťpuetena a'yeneť. <sup>8</sup> Allempoñapa' beťosos ñaña po'poñ pueyochresha' ñeññ ñanom čhapats puepampro. Ñapa'čho'ña entos ama eñalle Jesús. Allempaña ame'ña po'ñočhepa't o' tanterraña Jesús rromof. <sup>9</sup> Ĥarro'mar ñet allempopa' ama čhenanetoña ñeññ atef anuareť ahuaťoťeñ Jesúsocop all oten Jesús'pa' čhocmach tanterra po'rromñoť. <sup>10</sup> Allempoña pueyochresha'pa' ahuanerret pa'paclo.

*Allempo tanterra Jesús'pa' añ ñanom orrterra María Magdalena  
(Mr. 16.9-11)*

<sup>11</sup> María'apa' allo'tsenara a'yoť allame'tets puepampro all nanac yahuenta. Allña yahuenapa' o' epa, o' cohua' o'pononeť puepampro all net Jesús. <sup>12</sup> Allña'pa' aña ent epsheña mellañoťeñ, pa'shtamuet atarr huallama'ťareret. E'ñe ñopa'tets anorryenet puešheñarrpa' poñoť anen, po'psheñeñña'pa' pa'rrpoť anen all panet ahuaña Jesús. <sup>13</sup> Ñetñapa' atef ochet María:

—¿Eso'mare't nočhesha nanac peyahuena?

Ñaña'pa' atef otanet:

—Ahuo't anerrnanette' Nepartseshareñ ama neñoteñe errate'ña o' net.

<sup>14</sup> Ñeñña otuapa' puetallerra pa'che'ñoneť allenťepa'tcha' enterran ñaña Jesús e'ñe all. Ĥarraña ñapa' ama cheme'che. <sup>15</sup> Jesús'apa' atef och:

—¿Eso'mare't nočhesha atarr peyahuena? ¿Ešesha'tña pe'nen?

Ñaña'pa' čha otenapañ añte' ñeññ cohuañpene' narmetsma' all. Ñeñño'marña ñapa' atef och:

—Ayochreshaťe ñerra'm paťe' anmue'pa' pegaterren errate' peneña', ñachña erraya'.

<sup>16</sup> Jesús'pa' atef otererr:

—¡María!

Ñaña puetallerrtserrpa' čha e'ñe cheme'terre' ñeñño'marña atef ot po'ñoño hebreya'cho:

—¡Raboni! —ñeññ atef otenet ñet Maestro.

<sup>17</sup> Jesús'pa' atef otererr:

—Amach čha perrmatsetno, napa' ama na'tena' Apuesho. Arrña orrať masheñ-neshesho o'ch potenaneta' napa' o'ch na'terr Nomporešo ñeññ Neyomporer nepen ñeññara ñeññ Seyomporer sepen saña.

<sup>18</sup> Maríaña Magdalenapa' ahuer serrpare'tatuerrñañ pueyochresha' ñeññpa' atef otuerranet:

—Napa' o'rramtso nenta'mueñña Yepartseshar.

Serrpare'tatuerranet ñeññ atef och Jesús.

*Atťo Jesús'pa' orrterrana allohuen pueyochresha'  
(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)*

<sup>19</sup> Ñeñte yeťrocma allempo moťta'muena yeññats temenc, ellerroneñña pueyochresha'chnopa' apčha'nenet. Ĥetpa' čha yore'tenanet judionesha' ñeñño'marña ñetpa' e'ñe echarr yottañpenet. Ama't atef yottañpenetañpa' Jesús'apa' čhepa'tcha' beťosuets. E'ñe rročho'ťomhuen allempoñapa' atef otuenanet:

—Ĥe'ña po'ñočha' čhosa cosherrtsa seyočhro.

<sup>20</sup> Allempoña atēñ otuenanetpa' gatyuesuananet pot ñaña all enareñ puepoto. Pueyochresha'ña atarr nanac coshapueñet allempo entapueñet Po'partsesharet.

<sup>21</sup> Allempoña Jesúsapa' oterraneterr alla:

—Tē'ña po'ñočhpa' čhosa e'ñe cosherrtsa seyočhro. Atfo na mueñan Apa, napa'čho'ña tē'pa' o'ch nemñas saña.

<sup>22</sup> Allempoña otuenanet atētpa' allenña a'ťorahuenanet atēñ oterraneterr:

—Tē'ñapa' chorrasepa'ch Parets Puecamquēñ. <sup>23</sup> Ñerra'm esesha' sepretnataten po'chñarpa' Yomporpa'čho'ña o' peretner. Ñerra'm esesha'ña ama sepretnataten po'chñarpa' Yomporpa'čho'ña ama peretneñe.

*Allempo Tomásapa' entapueñan ñaña Jesús o' tanterra*

<sup>24</sup> Pueyochresha'ña Tomás ñeññ otenet Epanesha' ñañaapa' ama allo'tsenayaye all apchenet allempo huena Jesús. <sup>25</sup> Ñapa' atñañ serrpare'tater po'potantañ ñeññ parro yochreshatsocmuet, ñeññpa' atēñ ochet:

—Yapa' o'ca'ye yenterña Yepartseshar.

Ñañaapa' čha otanet:

—Napa' ñerra'm amach nentoñe pot all patet clavo, ñerra'm amach čho na'pilloñe e'ñe na notof all patet, amach čho neno not puepotoť all enetpa' amate' erroťenoť name'ñaso.

<sup>26</sup> Allempoña posocmaterrpa' pueyochresha'ñapa' alla apcherretter o'pono. Allempopa' allo'tsen ñaña Tomás. Ama't yetarrpa' e'ñe echarr ayotetuareñ Jesúsñapa' all be'ťosuenerr ŗomhuenerr e'ñe allpa' alla otuenaneterr:

—Tē'ña po'ñočhpa' čhosa cosherrtsa seyočhro.

<sup>27</sup> Allempoñapa' atēñ otueñan Tomás:

—Pecuon not all pata'net, pa'pille'ca'ye. Pa'pilla'n ñaña neťotoť all enanet. Amachña čha pe'charrtatatsto peyočher čhoña pame'ña.

<sup>28</sup> Allempoña Tomásapa' atēñ och:

—¡Nepartseshare, tē'ña po'ñočhpa' Neyomporer nepeneť!

<sup>29</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Papa' čho e'ñe penterren ñeñto'maraña tē'pa' pame'ñenna. Tarraña elloña añ atarr cosheñtso'tsen ñeññ ama't ama čho entennopa' ame'ñennet.

*Añ libropa' añecop anareñ ñeññča' yame'ñatene'*

<sup>30</sup> Po'ñočh shonte' po'poñečno ñeññ atēñ gatyesan Jesús pueyochresha' po'partsoña. Ñeññpa' ama aquellcareťeyaye añ libro. <sup>31</sup> Allpon ñeññ aquellcareťtatsa arr libro ñeññpa' añecop anareñ ñeññča' same'ñate' po'ñočh Jesúsapa' ñeññ Cristotets, ña po'ñočh Yompor Puechemer. Tarro'mar e'ñe same'ñeñoťa Cristo sañapa' corretsasach ŗayoťeñ e'ñe errponañohuen.

## 21

*Allempo Jesúsapa' orrterrana cančherrsheña pueyochresha'*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' orrterrannerr pueyochresha' e'ñe sa'patopño Tiberiaso. Allpa' atēñ orrterrannet: <sup>2</sup> Ñehua, allempo shontenet allpa' allo'tsen Simón Pedro ñaña Tomás ñeññ otenet Epanesha' ñaña Natanael ñeññ cano'marnesha' e'ñe allara Galileo. Ñaña allo'tsen Zebedeo puechemeresha' ñaña allo'tsen po'poñ epsheña pueyochresha'.

<sup>3</sup> Simónña Pedropa' atēñ otanet:

—Napa' o'ch neterrayena'.

Po'potantañečnoapa'čho'ña atēñ ochet:

—Yapa'čho'ña o'ch yocťať.

Allempoñapa' ahuanmuet a'tačha'toset noñto. Tarraña ama't arepenetañ terrayatsetpa' amaña es rromueneto. <sup>4</sup> Allempoña o' puetarenmoch Jesúsñapa' ŗomhuen pume'taro. Tarraña pueyochresha'čnoñapa' ama esesha' cheme'tapaye. <sup>5</sup> Jesúsñapa' atēñ otosanet:

—Neyochreneshacha' ¿ama't eñalleña secacar ñeñtcha' serra'muen?

—Ñetñaapa' atet ochet:

—Amaca'ye eñalle.

<sup>6</sup>Ñañaapa' atet oterraneterr:

—Sehuapore't seterraya noñt po'cohuenroñ allpa' serrmue'chca'ye.

Atet otanetpa' atetcho' pet. Arepa'tcha' eshcaye' cheterreto po'terraya o' rromuet nanac aton cac — shonte'. <sup>7</sup>Allempoña pueyochresha' ñeñt atarr morrentena Jesúsapa' ñañaapa' atet otan Pedro:

—¡Yepartsesharepa'tca'ye!

Simónña Pedropa' allempo eñotan Partseshapa't huetsa ñañaapa' puema'yoreñ chorerrana pa'shtam farro'mar ñapa' muelle'mcoña terrayen. Ñañaapa' puema'yorñecma omacha oñopa' ahua' Jesúsesho. <sup>8</sup>Po'potantañechnoña pueyochresha'pa' chenta' onaçherret noñto. Ñato' cien metrofe' allo'tsen atfoch çherret toñña'so. Chetare'tnerret po'terraya e'ñe chorre' cac. <sup>9</sup>Allempo sohua'rretuerret patsopa' all entuerret quellmesh all huorten all achmareñtena cac; allo'tsen ñaña pan. <sup>10</sup>Jesúsñaapa' atet oterraneterr:

—Sacra' patantarr cac ñeñt serrmuen e'ñe errete'.

<sup>11</sup>Allempoña Simón Pedropa' alla a'terr noñto, chetan terraya noñto' o' ne' masño, e'ñe chorre' atesha' cacaçhno — allo'tsen ciento cincuenta tres ñeñt allpon rromuet cac. Tarraña ama't shonte' rromuet cacpa' ama rrarratano terraya. <sup>12</sup>Jesúsñaapa' alla oterraneterr:

—Te'pa' sonaçherr o'ch serra'muen.

Pueñcha'na'teñoñet ama't puesheñarroñeta ama esesha' otenaye: ¿Eshape'tña ña? farro'mar eñoteñet po'ñoçhpa' Partsesha'ca'ye. <sup>13</sup>Allempoña huapanet Jesús allame'tets, chetosan pan apa'yesosanet. Apa'yesosanet ñaña cac.

<sup>14</sup>Ñeñtapa' allempo poma'pocheñoñhua orrterrana pueyochresha' allempo tanterra romoñ.

*Allempo Jesúsapa' otenan Simón Pedro atarrte' morrenteña*

<sup>15</sup>Allempoña rrohua'muenet Jesúsñaapa' atet otan Simón Pedro:

—Simón, Jonás puechemere, ñapa' ¿atarrte' pemorrentenna, elloñe' peñtana'tueñ añenesha'?

Ñañaapa' atet otan Jesús:

—Po'ñoçhca'ye Partseshacha' peñotenen napa' nemorrentenña.

Jesúsñaapa' atet otererr:

—Ñeñtepñapa' e'ñech cohuen peserrpare'tatyes allohuen ñeñt name'ñenaya; ñetpa' e'ñe atet nentenanet ñerra'mrraite' necarrnerorefollesha'.

<sup>16</sup>Puepocheñoñapa' alla otererr:

—Simón, Jonás puechemere, ¿po'ñoçha't atarr pemorrentenna?

Ñañaapa' alla otererr:

—Po'ñoçh Partseshacha' e'ñe peñotenen napa' nemorrentenña.

Ñañaapa' alla otererr:

—Ñeñtepñapa' e'ñech cohuen pecuañpñson allohuen ñeñt name'ñenaya; ñet po'ñoçhpa' e'ñe atet nentenanet ñerra'mrraite' necarrneroreçhno.

<sup>17</sup>Poma'pocheñoñapa' alla otererr:

—Simón, Jonás puechemere, ¿ama't e'ñe mamecpa pemorrentenno?

Pedroñaapa' llequënana atfo alla poma'pocheño otererr e'ñe ñeñfara, ¿pemorrentenna't?, ñeñto'marña ñapa' otererr:

—Partseshacha' allohuenpa' e'ñepa't peñotueñ. E'ñe peñotenen napa' nemorrentenña.

Jesúsñaapa' alla otererr:

—Ñeñtepñapa' e'ñech cohuen pecuañp̄son necarrnerorečno. <sup>18</sup> Po'ñoçhca'ye ðe'pa' o'ch notaḡ, ḡa allempo huepueshenḡa' pechorre'ḡ e'ñe ḡoḡa, all peseche'ḡpa' all pechophe'chyeḡe'ḡ. ḡarraña esempoch pepo'nme'tenpa' ḡañaapa' o'ch atḡaḡa peyopen peque' atḡochña o'ch po'psheññaña pechorratenaya allempopa' anerrpetcha' all ama pesecheno.

<sup>19</sup> Ñeñḡpa' ḡarrecop atē eñorana'tenanet allochñaapa' atḡoch eñochet erroḡenotcha' rromuerr Pedro atḡotcha' cohuentaterran Yompor. Ñeñḡa otuepa' alla oterran Pedro:

—ḡapa' ḡhocmuepa'ch e'ñe ḡoḡtenen.

*Atḡo Jesús eños Juanacop ñeñḡ pueyochreshar atarr muerena*

<sup>20</sup> Pedroñaapa' puetallerrtsa entapan o' coḡa'neñ po'psheñeñ pueyochresha' ñeñḡ atarr morrentena Jesús, ñeñḡ e'ñe anorrḡse'ḡ epuet ahuañmo'cha allempo rrallme'chete'ḡ ñeñḡara pueyochresha' ñeñḡ otaye'ḡ ahuaña: “Partseshacha' ḡerra'tsenacpa'tña pe'ñorena ñeñḡcha' pepomuerr'e'ḡ?” <sup>21</sup> Allempoña entaḡ Pedro, ñañaapa' allenḡa otan Jesús:

—Partseshacha' ñocoppa' ḡama't eñalleña ñeñḡcha' huapoya ña?

<sup>22</sup> Jesúsñaapa' atē otererr:

—Ñerra'm na muenate' ñapa' allach a'pa esempohuañeñña nohuerrapa' ñeñḡpa' e'ñe poḡte' ñocop, ñeñḡpa' ama ḡocpayaye. ḡocoppa' añ poḡtetsa ḡhocmuepa'ch ḡoḡtenen.

<sup>23</sup> Ñeñḡo'marña epa'hua añ ñoñets erraḡaren allo'tsa'yen masheñnesha', ñeñḡo'marña ñetpa' atē otanna'tyenet, ñeñḡ pueyochresha'pa' año'ch rromuerrero ama't errponaña. ḡarraña Jesúsapa' ama atḡeye' oteno amach rromuerrero. Ñapa' aña oteñ: “Ñerra'm na muenate' ñapa' allach a'pa esempohuañeñña nohuerrapa' ñeñḡpa' e'ñe poḡte' ñocop, amaña po'psheññecpayaye.”

<sup>24</sup> Napa' ñeñḡten pueyochreshan ñeñḡten atē eñotatets atē ñeñḡarana quellquē' añ. ḡe'ña ya allohueney yeñoteñ ñeñḡ atē na'poḡapa' ñeñḡpa' e'ñe po'ñoçh atē.

<sup>25</sup> Shonteñ po'ñoñečno ñeñḡ atē ḡa'yesa Jesús. Ñerra'm e'ñech yequellca'hueñ ora allohuen ñeñḡ atē ḡa'yese'ḡ Jesús eñalleñḡe' shonte' nanac libros. Napa' noten shonteñḡe' nanac librospa' e'ñech epa'huañ ora erraḡaren añe patsro ñerra'm allponcha' yequellcañ libros. Ñeñḡpa' atḡetepa'ch Nompore. Allohua.

## ATEÏ ÑA'YESA JESÚS PUEYCHRESHA' LOS HECHOS

### *Ateï otnerranet Jesús huapanetcha' Parets Puecamquëñ*

<sup>1</sup> Ñe'pa' masheñe Teófilo, nequellcoŕpa' o'ch neserrpare'taterrperr po'pocheño. Ahuaña ñeñŕ nequellconaŕ all neñotataŕ ora allpon atei pe'ŕ Jesús allempo añe patsro't-senmeñ. Ñaña ora allpon yeŕhate'ŕ Jesús, ñeñŕpa'ŕcho' o' notuaŕ nequellcoŕ. <sup>2</sup> Ñarraña allempoteñ a'terr pue'ntañopa' palltena o'ch notaŕ ñaña. Ñe' añ nequellcoŕpa' o'ch notaŕ. Ñarraña ama't allempo ama a'terra' Jesúspa' añña ñeñŕ pueyochresha'pa' o' otuanet ateiŕcha' pet. E'ñe Parets Puecamquëñoŕpa' o' llesensa'huanerran pueyochresha' ñeñŕ acra' ña. <sup>3</sup> Ama't pomueroŕhteñoŕ o' rromua ahuaña, allempoñapa' o' orrtterrana pueyochresha' e'ñe beñnaŕtoŕ. Ñeñŕto'marña ñetpa' eñochet e'ñe po'ñoŕh añpa' ñeñŕara Jesús ñeñŕ rromats ahuaña. Ñarro'mar pa'tatsoch ŕharramatnerr atŕo orrtame'tnerranet mamesha'tets. Ñaña ŕhocma eñchete'ŕ allame'tets. Allempoña ñapa' a'poñanet atei penaña Parets po'cohuenña atŕo ayochreshaŕtena ña.

<sup>4</sup> Allempo allo'tsenet e'ñe parro epuet pueyochresha'pa' atei otanet:

—Amach erra setatsto arroŕ, allasach arrma Jerusaléño. O'ch secueñ esempoch ŕhaponasa ñeñŕ Parets Puecamquëñ. Ñarro'mar Paretspa' o' otuas o'ch mueñonas Puecamquëñ. Ñeñŕto'mar napa' o' na'poŕtuonas Parets po'ñoñ ahuaña. <sup>5</sup> Allempopa' añña ñeñŕ notuas: Juanañpa' añoñña apate'ŕ oño, Ñarraña na tsapaŕoneŕpa' añcha'ña nechorratasa Parets Puecamquëñ. Añpa' allohua atei ot Jesús.

<sup>6</sup> Po'pocheño all apŕchenet aspenŕo pa'so'cheñ Olivopen. Pueyochresha'ñapa' atei a'pŕŕo'chet Jesús:

—Ñe'pa' Partseshacha' ñato' pocte' penteñ o'ch pŕpaterrey ñeñŕey israelneshay yepatseñ. Allochñapa' amach esesha' poñeña yeyore'tame'tenaye.

<sup>7</sup> Jesúsñapa' atei otanet:

—Ñeñŕ socoppa' ama pocteyaye o'ch señoŕh. Añña Yompor po'partsoteñoŕ e'ñe eñoŕtueñ. Ñapa' o' ne' allempoch etsotuerra ora allohuen añeŕhno.

<sup>8</sup> Jesúsapa' alla oterranneterr:

—Añña pocte' o'ch señoŕh, ñerra'm esempoch huaponasa Parets Puecamquëñ sesho, ñach ahuañencaŕ seŕpose'. Allempopa' sa'poñoncha' neñoñ erraŕaren—Jerusaléño, ñaña ora Judeo, ñaña Samario, ñaña ora allohuanen pats.

### *Arrpa' atei perra Jesús allempo a'terr pue'ntañ*

<sup>9</sup> Ñeñŕa otuanenanetpa' allempoñapa' a'tenochayo' enoneŕ. Añña pueyochresha' pocuanrrorteñoŕetpa' o' ma'natena oso. O'huañ orrta, ama't mamesha. <sup>10</sup> Ama't allempo o'huañ orrta Jesús, ñetpa' allo' cohuanrrortenet enoneŕ alleneŕ o' chenca'huanena Jesús. Allempoñapa' cohuerretset patsoneŕpa' alla entet epsheña yacma o' ŕomŕha'toset e'ñe parro. Pa'shtamuetpa' nanaco' huallama'ŕareret. <sup>11</sup> Ñetñapa' atei otosanet:

—Esuañaca' galileo'marneshacha' secuanrrortenña enoneŕ. Añ Jesús ñeñŕ o' a'terr entopa' huerrerrcha' po'pocheño atei senteñ o' ahuerr ento.

<sup>12</sup> Allempoña o' a'ten Jesúsapa' añña pueyochresha'pa' o' ahuanerret alla Jerusaléño. O' onaŕherret Olivopñoŕ alloŕ a'terr Jesús. Ñarro'mar ñeñŕ aspenet Olivopenpa' allame'ttso'tsena Jerusaléñoŕ, Olivopñoŕpa' ñato' allo'tsente' paŕerr kilómetro atŕoch yeŕhap Jerusaléño. <sup>13</sup> O'ña ŕhaŕherret anetso Jerusaléño all pocollo allecma a'puenetpa' o' be'ŕosŕha'tuerret, a'tapuet eno all tama a'yohuen baŕ. Allñapa' apŕchet allohuenet. Ñeñŕ apŕchatsa ñeñŕpa' añeŕhno: Pedro, ñaña Jacobo\*, ñaña Juan, ñaña Andrés, ñaña

\* 1:13 Jacobopa' ñeñŕara ñeñŕ sochenet Santiago.

Felipe, ñańña Tomás, ñańña Bartolomé, ñańña Mateo, ñańña Jacobo ñeńń Alfeo puechemer, ñańña Simón ñeńń cananistanesha' ñeńń atarr ñorratse'ť pa'netsrecop, ñańña allo'tsen Judas ñeńń Jacobo pa'mo'nasheń. <sup>14</sup> Allńña apchenetpa' e'ńe ñeńńa nete'ť pueyočhro cohuen ñońets. Allo'tpa' e'ńe poma'yočhreńořet cohuenpa' čhocma ma'yočhete'ť. Allo'tsen ñańña coyaneshačhno, ama't Jesús pachor María, ñańña pa'mo'nasheńnesha' allo'tsenet ñamet.

*Ateť řa Jesús puellsensarnesha' allempo net Matías ñeńńcha' epuet a'pořońet Yompor po'ńoń*

<sup>15</sup> Parrochńa Pedropa' o' řomos o'ch serrpare'tatanet. Allempopa' ñato' allo'tsenře' ciento veinte acheńenesha'. Allempońapa' otanet:

<sup>16</sup> —O'ch masheńneshacha' notas: Po'ńočh o' etsotua Yompor po'ńoń ñeńń anareť ahuařořeń. Ĥarro'mar Parets Puecamquěńoř eńose'ť David. Ama't ahuařpa' ote'ť David ateřcha' řa Judasoń ñeńń anmue' ñeńń rromue' Jesús. Ĥehua, pocte'ńačho' o'ch etsota Yompor po'ńoń. <sup>17</sup> Judasońpa' ahuańa allempo allo'tseney e'ńe parro ñapa'čho'ńa acreńńa Jesús o'ch pueyočhresha' pe'. <sup>18-19</sup> Ĥehua, Judasońpa' tsa'chet allpon quelle atřo poman Jesús. Ĥarrańa ñeńń quellepa' allo rańřet pats. Ĥarrańa allempo shora'nom Judasoń čhap patsopa' potsa'nmos pa'ť, o' yo'pahua ora. Allempońa e'mare'ch allohuen jerusalěńo'marnesha' atřo Judasońpa' o' rroma. Ańńa pats ñeńń rańřet Judasoń po'čllayorořpa' o' sochet Acėldama. Ań ñońets ñeńń otenet Acėldama ya yeńońo yoteń Errasatsotnanen. <sup>20</sup> Ańńa ñeńń quellquě'ť ahuař David ñeńńpa' anuareřta ań libro Salmos. Ańńa ñeńń ateř oteney:

All yečhena, puenasepa'ch amarať, all amach eseshaye' yečhatstatso. Ĥeńń po'taruas řa' atřoch sherbanean Yomporpa' řarrańa ñeńńpa' apanepa'ch po'psheńeń. Ateř oten ań libro Salmos.

<sup>21-22</sup> Alla oterraneterr Pedro:

—Ñeńńo'mar ře'pa' ań poctetsa o'ch ye'ń po'psheńeń ñeńńcha' parro ya'pořa atřo Jesúsapa' o' tanterra. O'ch ye'ner puesheńarr ñeńń čhocma parro yechopeńe'che'ť ahuańa allempo arro'tsenmeń Yepartseshar Jesús. O'ch ye'ner puesheńarr ñeńń čhocma yocřaye'ť ama't allempořeń Juanańpa' apatapan Jesús řarremphua allempo a'terr Jesús.

<sup>23</sup> Allempońapa' o' neńet epsheńa, puesheńarr ań pa'so'cheń José Justo, ñeńńřara José oteńet ñańña Barsabás. Po'psheńeńpa' ań pa'so'cheń Matías. <sup>24</sup> Allempońapa' o' ma'yochet. Puema'yocheńořetpa' ateř otet:

—Yompore, ñeńńeř entene' allohueney yeyočher. Ĥe'pa' o'ch peńotatey erra'tsenře' pemnen řa ñeńńcha' ello alla sherberrets řocop ateř ñerra'm pellsensar. <sup>25</sup> Judasońpa' o' sa'nmuey o' ahuo' all ñeńń o'patatareřtena ña e'ńe ña po'chńaroř.

<sup>26</sup> Allempońapa' yellsheńe'chet e'ńe ñet po'suertoř atřoch eńočet erra'tsenře' muenenńa Yompor ñeńńcha' alla sherberrayerr. Allempońa yellsheńe'chenet ańa orrtatsa Matías ñeńńepa't muenenńa Yompor. Allempořeń Matíasapa' ahuo' aguěń po'pońečhno ñeńń čharrasheńa puechetsa pařerr ñeńń puellsensar Jesús.

## 2

*Allempo čhapanet Parets Puecamquěń*

<sup>1</sup> Allempońapa' o' meterrerr allponmat amnaroch čharramat, o' čhap allempo coshena judionesha' ñeńń otenet Pentecostepo. Allempońa ñetpa' alla apčherreterr e'ńe parro ñeńńtet ame'ńetsset. <sup>2</sup> Allempońapa' machayořa e'mapuet ateř ñerra'm huomenquěsha' ma'more'tos entoř. Allohuenet ñeńń allo'tsa'yen pocollo e'ńe e'mhuet. <sup>3</sup> Ańńa ñeńńtet apčhetsetpa' o' huapanet ateř ñerra'm tso'. Huapapa' čha chapa'rrtosa po'huorter ñesheto. Čhapyesanet e'ńe puesheńa'ttsocmuet ateř ñerra'm huorte'. Ańńa huorte'pa' alla a'prra'ta ñesheto. <sup>4</sup> Ańńa ñeńń čhapyesahuet e'ńe puesheńa'ttsocmuetpa' ańepa't Parets Puecamquěń ñeńńcha' chorrahuet. Allempońapa' allorocma eńosyaset po'poń

ñoñtso ñeñt ama eñsete'te ahuaña. Añña Parets Puecamquëñpa' ahuo' eñoratyesanet po'poñe'ttsocma atfoch serrpare'tachet pa'namen acheñ e'ñe ñet po'ñoñeto.

<sup>5</sup> Allempo Jerusaléñopa' allo'tsa'yen shonte' judionesha' ñeñt huaçheta pa'namen anetsof. Ñetpa' cohuen coñape'chete't Partsoch. <sup>6</sup> Allempoña e'marettet cha ano'tenetpa' o' matrra'tosa shonte' pa'namen acheñenesha' o'ch enteñeta' ñeñt ano'tatsets. Chapuet all ano'tatsenetpa' o' entoset ñeñt ame'ñetsapa' año eñsyenet e'ñe ñet po'ñoñeto. Allempoñapa' atfa cohuanrrortoset. <sup>7</sup> Puemoññe'teñoetpa' atef otyeset:

—Ta', errofenote'ca' e'myennayetña yeñoñ. Yapa' yeñotenanet ñetpa' galileo'mar-nesheta. <sup>8</sup> Ama't po'poñ ñeñt yenyomar ñoñetspa' e'mueñet. Allohueneypa' o' e'ñe ye'myes atef eñsyenet e'ñe cohuen yeñoño.

<sup>9</sup> Allempopa' alla otanna'tyerretterr:

—Yapa' yeñen po'poñe'ttsocma ñoñets ñarro'mar yapa' pa'namen anetsof yehuena. Allof anetsrof yehuapyena ñeñtpa' pa'namen pa'so'chñechno —ama't Partiof ñaña Mediof ñaña Elamof ñaña Mesopotamiof, Judeof, Capadociof, Pontofo, Asiof, <sup>10</sup> Frigiof, Panfiliof, Egiptof ñaña Africo'marof, alla allame'tets Cireneo. Ñaña ñeñt huetsa Romof ñeñt chocma a'puetsa arr. <sup>11</sup> Ama't ñaña judionesha' shonte', ñaña ama't ñeñt ame'ñaten judionesha'. Ñaña ñeñt huetsa Cretof ñaña Arabiof. Ya te'pa' o' e'ñe ye'myes e'ñe yocma yeñoño atef aye'chochtateññañet Parets po'cohuenña e'ñe yeñoño.

<sup>12</sup> Otanna'tyerretterr alla:

—Ta'm, ñetpa' errofenette'ca'yete'. Yapa' ama't ahuañapa' ama yentareña galileo'mar-nesha'pa' o'ch eñsyesña e'ñe cohuen yeñoño. Ta', esocopte'.

<sup>13</sup> Añña po'potantañ acheñenesha'pa' o' achñmare'tanet atef otarettet:

—Ñarro'mar ottenetña' choca'ye posa'tyenet.

#### *Atfo Pedropa' serrpare'tatan acheñenesha'*

<sup>14</sup> Añña Pedropa' tanta o' fom e'ñe alla epuet po'poñechno yochreshats. Eñora huomenc, otanet:

—Masheñe judioneshacha' ñaña allohuenes ñeñtes arro'tsenes Jerusaléño, te' o'ch notas: Se'mñnoten o'ch neñotatas atfof atef yepena ya. <sup>15</sup> Yapa' ama yeposañofoye' o' yo'notañsa'mueno atef soteney sa, ñarro'mar ama choye' o' yarepeno orrats. <sup>16</sup> Añña ñeñt sentyen te' ñeñtpa' añ o' etsota ñeñt atef ote't Joel ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuañ. Añña ñeñt quellquë't ahuañ Joel:

<sup>17</sup> Añ atef otene yompor: Allempoch mellapoterrmocha, atefcha' perra, o'ch nenanet Necamquëñ pueyoçhreto, allohuen arromñañenesha' o'ch nechorratanet Necamquëñ. Añña peñreneñpa' ñetcha' a'poferret neñoñ ñeñtcha' neñotatuanet, ama't ñaña coyaneshaçhno a'pofernancha' neñoñ. Añña ñeñt huepueshare' chocmach es norrtatyesanet ñeñtcha' entyesonet neshof. Añña ñeñt po'nmeneshare'pa' es norrtatyesanetcha' pueçhopoñeto.

<sup>18</sup> Ama't allohuen ñeñt nesherbene', ñaña ama't coyaneshaçhno nenuanetcha' Necamquëñ pueyoçhreto atfoch a'pofoñet neñoñ.

<sup>19</sup> Allempoña enopa' o'ch nentatyesanet ñeñt ama't ahuañapa' ama puentareto. Pat-sopa'cho'ña o'ch norrtatyesanet ñeñtcha' eñotaterrahuet. Quellareñtsofpa' norrtatcha' errasats. Puefomañpsanna'teñoet pa'netserpa' orrtarrach tso' erracmañen, chepoterrcha' amos ñaña errañaren.

<sup>20</sup> Ama't ñeñt yeçhoyo'tañpene' te' allempopa' puenaserrach checmete'. Arror-rpa'cho'ña allempopa' tsama'terrach atef ñerra'mrañe' errasats. Atefcha' yoroçhterra allempoch huerrmocha Yompor.

<sup>21</sup> Allempopa' ama't erra'tsena chore'te' Yompor pueyoçhrocmañen atfoch a'queshpachpa', Yomporñapa' a'queshpatanetcha'. Arrpa' allohua atef quellquë't ahuañ Joel.

<sup>22</sup> Añpa' ñeñtara alla oterraneterr Pedro:

—O'ch masheñe judioneshacha' noterrser: Sapa' señoñeñ ahuañapa' orrte' Jesús ñeñ' nazareto'marnesha'. Ñapa' chocma orrtatonase' po'partsoteña, ñaña chocma orrtatyesonase' ñeñ' ama sentare ñeñ'cha' señoñeñ ñapa'cho'ña nanac Parets. Pompor apuene'ña po'partsoña atfoch señoñeñ Puechemer ña nanac Parets. <sup>23</sup> Añña ñeñ'ñara Jesús sañapa' o' sepomhuer atfoch corso'tam'psset. Sañapa' o' sa' po'poñ acheñenesha' ñeñ' at'pare'tene' Yompor atfoch ñetpa' o'ch muetset. Ate' o' se'pohua, Yomporpa' ahuafoñeñ eñotuase' at'e'cha' se'pa, tarro'mar ate' muene'ñ ña. <sup>24</sup> Tarraña ama't rromuapa' Pomporpa' o' alla tantater. Tarro'mar ama'te' erroñeno te'pa' alla a'po rromue'. <sup>25</sup> Ama't ate' ote' David ahua't, ate' ñerra'm Jesús eñoratse'. Ate' ote':

Napa' neñoñeñ Nompor chocma allo'tsenen parro epan. Ñach nanac ahuañenca'ñ nepe' atfoch amach ne'mcha'to.

<sup>26</sup> Ñeño'marña nanac nocshena neyo'chro, nocsheñeshocma neñen. Ama't nerromapa' neñoñeñ amach alla na'po rromue'.

<sup>27</sup> Napa' neñoñeñ amach a'ypo'ñoño necamqu'eñ alla o'pono. Nomporpa' amach mueno o'ch puetsohua alla nechets tarro'mar ñapa' entenen e'ñe cohuenare' es nepen ñocop.

<sup>28</sup> Añcha'ña o'ch entaterren atfoch yocrrerra e'ñe cohuen. Poparrocmateño' epan ñapa' ñach nocshaterre' nanac. Allohua ate' ote' David ahua't ate' ñerra'm Jesús eñostse'.

<sup>29</sup> Allempopa' alla oterraneterr Pedro:

—O'ch masheñeshacha' noterrser, añ poctetsa e'ñe eñotochen o'ch notas: Yatañ David ahua'tpa' rroma. Rromapa' pampuet. All pampuetpa' yenteñ ama't teme'ttsen. Ñeño'mar yeñoñeñ ahua't allempo ote' añ ñoñetspa' ama añecpaye' serrpare'te' e'ñe ñocop, añecopña serrpare'te' Jesúsocop. <sup>30-31</sup> Tarro'mar David ñapa' ña a'mtaye' ahua't Yompor po'ñoñ. Ñapa' e'ñe eñotue' at'e'cha' pa' ñeñ'cha' Cristotats allempoch chap a'ne patsro. Ñeño'mar ama't ahuafoñeñpa' eñose' at'e'cha' tanterra ñeñ'cha' Cristotats. Pomporpa' amach a'ypo'ñano Puechemer o'pono. Amach muenatoñe o'ch puetsohua po'chets. Yomporpa' ama't ahua'tpa' ate' otan David o'ch noñ puesheñarr po'm'reñoñ ñeñ'cha' añcha'tare'tatsa esempo. Davidpa' eñotane' Yompor ñapa' ama pueno po'ñoñ. <sup>32</sup> Te'ña yapa' o' yeñch Yomporpa' o' tantaterran Puechemer Jesús. <sup>33</sup> Te'ña ñapa' e'ñe allo'tsen epuet Pompor Parets all partsoten ento. Pomporpa' o' e'ñe aphue Puecamqu'eñ. Te'ña' añ ñeñ'ñara Puecamqu'eñ o' chorratya yaña ate' o'tnerrey ahuaña. Ñeño'marña o' orrtonaya ate' sentyes ñorra', ñaña ate' se'myes cohuen ñoñets e'ñe sa señoño. <sup>34</sup> Ñeño'marña yeñoñeñ ama añecpaye' serrpare'te' David e'ñe ñocop, tarro'mar ñapa' rromapa' ama tanterro allo'tpa' ama a'terro ento ate' ñerra'm Jesús. Ñaña po'pocheño ahua'tpa' eñose' David, atfo' ote':

Yompor Paretspa' ate' otennan ñeñ' e'ñe Nepartseshar nepen na (ñeñ'ñara ñeñ'cha' Cristoterrets): “Te'pa' o'ch panorruerr arr necohuenro' allcha' pecohuentapreterra.

<sup>35</sup> Atfochña ama't ñeñ' pe'moñe'tene' napa' o'ch e'ñe name'ñatuerranet allochñapa' o'ch ate' perret ñeñ' pemnen pa'.” Añpa' allohua ate' ote' David ahua't.

<sup>36</sup> Allempoñapa' alla oterraneterr Pedro:

—Sapa' israelena'tares. Ñeño'marña señoche'pa'ch e'ñe eñotochen atfo Yompor Parets o' nan Puechemer Jesús. Ñapa' ña Partseshatets, ñeñ'ñara Cristotats. Añ ñeñ' Jesús sañapa' o' secorso'tam'psach. Añpa' ñeñ'ña allohua serrpare'tatanet Pedro.

<sup>37</sup> Allempoñapa' ñeñ' matrra'tatsa allpa' o' chapamet pueyo'chro añ ñoñets. Nanac llecarrortet. Ate' ochet Pedro ñaña po'potantañe'chno Jesús puellsensar. E'ñe puellqu'eño'et ate' otet:

—Masheñeshacha', erroñenuachca'ye yeperraña te'.

<sup>38</sup> Pedroñapa' ate' otanet:



—Tē'pa' aña poctetsa ñeñtcha' seperra allohuenes. Tē' sellquēñoŋ o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop. Allochñapa' Yomporpa' peretna'huerrnascha' so'chñar. E'ñe same'ñeñoŋ Jesucristo añ pocte' tē' o'ch sapatareŋterra Partsocop. Allochñapa' Paretspa' chorratersach Puecamquēñ. <sup>39</sup> Ñeñt'pa' pocte' atētcha' sepa, ŋarro'mar atē otnerrey Jesús o'ch chorratuerrya e'ñe puesheña'ttsoy Puecamquēñ, allohueney ñeñtey o' hua'ñerrey Yeyomporer Parets o'ch yame'ñera. Ñaña o'ch chorratuonasa ama't sa sechemerasha' Puecamquēñ, ñaña allohuen ama't ñeñt ellaŋaro'tsa'yenet.

<sup>40</sup> Allempoñapa' o' alla serrpare'taterraneterr atfoch otanet pa'namen ñoñets. Atfoch coŋape'chatanetpa' atē otanet:

—Amach soctape'chatsto atē coŋape'chen po'poñ acheñenesha' ñeñt ama ame'ñetso. Atfoŋtcha' sequeshperrach.

<sup>41</sup> Allempoña allohuen ñeñt ame'ñaya Pedro atē otanetpa' o' apatareŋtet. Allempopa' ñato' allpon ame'ñatsa ma'pa mil acheñenesha'. Čha shontena ñeñt ame'ñatsa.

<sup>42</sup> Allempoñeñ ñeñt ame'ñatsapa' e'ñe ma'yochrenet atē yečhatanete'ŋ Jesús puellsensar. Nanac cohuen entanna'tete'ŋ allecma apčhete'ŋ parro. Pueyerpueñoŋet Jesús o' toma'ntatet pan atē ñerra'm Jesús po'chets. Nanac ma'yochete'ŋ e'ñe parro.

#### *Atē corre'ŋ ahuaŋ ñeñt ame'ñatse'ŋ*

<sup>43</sup> Ñeñt Jesús puellsensarpa' orrtatanete'ŋ shonte' pa'namen ñeñt ama puentareto, orrtatanete'ŋ partsoteñets atfoch eñochet añmapa' Partsepa't. Ñeñto'marña allohuen acheñenesha'pa' nanac mecha'na'tete'ŋ. <sup>44</sup> Ñeñt ame'ñatsapa' čhocma apčhete'ŋ parro, pocsheñoŋ apanna'tyesete'ŋ ñeñt es palltatse'ŋ. <sup>45</sup> O'ch venda'yeseŋte'ŋ ñeñt echyenet ñaña allpon ñeñt o'patyeseŋte'ŋ ñeñt'pa'čo'ña venda'yeseŋte'ŋ. Allpon gana'yeseŋte'ŋpa' o'ch apanna'tyesete'ŋ ñerra'm esesha' es palltatse'ŋ. <sup>46</sup> Paŋe'tets yeŋpa' o'ch ahuanenet e'ñe parro Parets pa'paclo. Erroŋenopa' pueyerpueñoŋet Jesús o'ch toma'ntachete'ŋ pan atē ñerra'm Jesús po'chets. Ñaña čhocmach rrallme'chapretanna'tete'ŋ pa'paclette. E'ñe pocsheñeshet pueyočhretopa' čhocmach rrallme'chete'ŋ. Allempopa' nanac amuerañterret. <sup>47</sup> Ñaña čhocmach aye'chočhtatoñete'ŋ Yompor. Allohuen acheñenesha'pa' e'ñe cohuen entapretanete'ŋ ñeñt atē pete'ŋ. Paŋe'tets yeŋ Yomporoŋpa' čhocmach ame'ñachete'ŋ po'poñečno acheñenesha'. Atŋeñapa' o' čha shonta ñeñtcha' a'queshpatareŋtatsa.

### 3

#### *Atfo Pedro'pa' a'crraterran ñeñt echarrtetsa*

<sup>1</sup> Pamŋarrpa' čhap allempocma ma'yochenet Parets pa'paclo, atē ñerra'm allempopa' ñato' o' ellerrenmoch. Pedroñapa' ahua' Parets pa'paclo epuet Juan, o'ch ma'yochoset all. <sup>2</sup> O'ña čhapuet allpa' a'tapocet Parets pa'paclo. Allempoña a'tapmochet allpa', allempocma huapachet ñaña puesheñarr ñeñt echarrtetsa pa'tcoŋ, ama eshcaye' chope'cheno. Allempoñeñ eñalleta ama chope'cheno. Čhocmach pamo'tsesha'pa' o'ch aneñet allecma be'ŋenet Parets pa'paclo. O'ch na'nmet alloŋecma be'ŋosete'ŋ ñeñt otete'ŋ Ama Macohueno. Allñapa' allcha' enamare'tyenan quelle ñeñt be'ŋostse'ŋ Parets pa'paclo. <sup>3</sup> Ñeñtña echarrtetsapa' entapan Pedro epuet Juan. Ñetpa'čo'ña be'ŋosmochet Parets pa'paclo. Ñaña'pa' enamapanet quelle. <sup>4</sup> Pedroñapa' alla o'chet cohue' epuet Juan. Allempoña Pedro'pa' atē otan ñeñt ama chope'chetso:

—Ñehua, pecua'y alla.

<sup>5</sup> Ñeñtña echarrtetsapa' alla e'ñe cohuanet, ñapa' otapañte' o'ch apet quelle. <sup>6</sup> ŋarraña Pedroñapa' atē och:

—Napa' ama necheno quelle, ŋarraña ñeñt nechenpa' ñeñtcha'ña napaŋ. O'ch notaŋ, e'ñe po'partsoteñoŋ Jesucristo ñeñt nazareto'marnesha' o'ch notaŋ, pechope'cherrepa'.

<sup>7</sup> Pedroñapa' chete' potof po'cohuenroŋpa' o' echañch. Allempocma corra'huena pa'tcoŋ, ama't all meya'nen yetacpa' o' corra'huena poctacma. <sup>8</sup> Corra'huetsa pa'tcoŋpa'

pocsheñoŕpa' omacha enoneŕ, o' ŕen e'ñe cohuen. Allempoñapa' chopeñe'chen. Ama't all chopeñe'chen omachme'tetsa all aye'choçhtatenan Yompor. Atteñapa' be'ŕos Parets pa'paclo epuet Pedro ñaña Juan. <sup>9</sup> Allohuen acheñenesha' ñeñŕ allo'tsa'yen, ñetpa'çho' enteñet atŕo pa'ye'choçhtateñesha' Yompor all chopeñe'chen. <sup>10</sup> Ñetpa' cheme'teñet añmapa' ñeñŕara ñeñŕ anorrtse'ŕ alloŕecma be'ŕosete'ŕ Parets pa'paclo, ñeñŕ otenet Ama Macohueno, allecma enamare'te'ŕ quelle. Ñetñapa' atŕa cohuanrrorteñet.

*Atŕo Pedropa' serrpare'tatan acheñenesha' Parets pa'paclo*

<sup>11</sup> Añña ñeñŕ corrrertsapa' ama a'rroyen enterrano Pedro ñaña Juan. Allempoña all ŕomçhenet all oteñet Salomón Popellrraro. Acheñenesha' po'yorñoŕetpa' matrra'tet allo'tsen Pedro ñaña Juan ñaña ñeñŕ a'crraterr Pedro. <sup>12</sup> Allempoña çhaçha'tet all ŕomçhenetpa', añña Pedropa' otapanet, atē ot:

O'ch masheñe israelneshacha' notas, eso'marŕe' secuanrrorteny. Çhaŕe' sotenapañ e'ñeŕe' ya yehuamencoŕ yechope'chater, amapa' çhaŕe' sotenapañ e'ñeŕe' ya, ya'cohuentateñoŕ yechope'chater. Añmapa' ama atŕeyaye. <sup>13</sup> Añña'ña o'ch notas: Añmapa' Yompor orrtatene' ñeñŕ o' sentua. Añña Yomporpa' ñeñŕara Po'yomporer pe'ŕ ama't Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob, ñaña allohuen yatañneshañ. Yomporpa' e'ñe pocte' eñch o'ch cohuentatan Puechemer Jesús. Ñeñŕo'marña o' orrtatonas ñeñŕ o' sentua. ŕarraña sa ñeñŕara Jesúsapa' o' sepomhue. Ama't allempo Pilatopa' pocte' enteñeñ o'ch a'rroyereñ, ŕarraña sañapa' çha sa' nasotañpesya allohuenes. <sup>14</sup> Ama't ñeñŕ nanac Parets, ñaña ama't ñeñŕ e'ñe pocte' es pets, sañapa' çha sa' nasotañpesya. Allempo Pilatopa' ama't mueneñ o'ch a'rroyer, sañapa' aña sanañ ñeñŕ amtsañ ñeñŕcha' a'rroyonaset. <sup>15</sup> Ñaña'ña çhaña semtsach ñeñŕ alloch e'ñe yocrra. ŕarraña ama't muetsetañpa' añña Pomporpa' o' alla tantater. ŕarro'mar yapa' yeñoteñ yapa' yenter ama't allempo tantuerra. <sup>16</sup> Ya yeyemteñoŕ e'ñe Jesús o' corrrera ñeñŕ ama chope'chetso ñorra'. Ama't sapa' señoteñ atŕo ahuañapa' ama chope'che'ŕe. ŕarraña ŕe'pa' o' senter o' chopeñe'cherr. Yapa' o' yame'ñera Jesús ñeñŕ o' a'crraterran ñeñŕ echarrtatse'ŕ ahuaña. ŕe'ña ama't sapa' o' sentuer allohuenes.

<sup>17</sup> ŕe'ña masheñneshacha' napa' neñotenes ahuaña sapa' ama es seçhapoyo sey-oçhro allempo semtsach Jesús. Ama't ñeñŕ sa'mcha'tareŕernesha' ama es çhapahueto pueyoçhreto ñamet. <sup>18</sup> ŕarraña ñeñŕ atē seŕohua ŕe'pa' o' etsoterra Yompor po'ñoñ. ŕarro'mar allohuen ñeñŕ a'mtaye'ŕ Yompor po'ñoñpa' atŕecma otete'ŕ, ñeñŕcha' Cristo-tats Partsocoppa' mueroçhtachetcha' esempo. Ñeñŕo'marña ŕe'pa' o' etsota Yompor po'ñoñ ñeñŕ aquellcareŕ. <sup>19</sup> Ñeñŕo'marña ŕe'pa' añ poctetsa e'ñe sa sellquēñoŕpa' o'ch soçtape'cherr ello cohuen Yomporecop. O'ch sesuanom ñeñŕ ahuaŕoŕeñ soçtañña. Atŕoŕcha' Yomporpa' e'shohuerrnascha' so'chñar. <sup>20</sup> Atŕochña separrocmateñoŕ epas Yomporpa' socsherrach sey-oçhro. Ñaña Yomporpa' o'ch alla mueñerrnaserr Cristo Jesús ñeñŕ anareŕtatsa ñaña socop. <sup>21</sup> ŕarraña ŕe'pa' e'ñe pocte' allach pue'ntaño ŕarremphua esempohuañencha' a'poctatareŕetua ora allohuen ñeñŕ atē eñoŕe'ŕ Yompor ahuaŕ. Ama't ahuaŕ Yomporpa' eñorana'tane'ŕ acheñ ñeñŕ e'ñe pocte' ente'ŕ Parets ñeñŕcha' a'mte' po'ñoñ, ñeñŕcha' etsoterrtsa esempohuañen. <sup>22</sup> Añmapa' ñeñŕ atē ote'ŕ ahuaŕ Moisés: "Yompor Paretsapa' orrtatonascha' ñeñŕcha' a'poŕe' po'ñoñ, ñeñŕara sa samo'tsna'taroŕpa' orrtatonascha', atē ñerra'm na, Yomporpa' o' orrtaterren na namo'tsna'tarneshacop. ŕarraña socoppa' añ poctetsa çhocmach se'mñoter erroŕencha' oterres. <sup>23</sup> ŕarraña ñerra'm esesha' amach e'mñoterraye ñeñŕcha' orrtterrtsa, ñeñŕña acheñerpa' ahuo'ch a'chencatareŕterrach. Pamo'tsesha'ña israelnesha'pa' amach allo'na entneñeto." Añpa' allohua atē ote'ŕ Moisés ahuaŕ.

<sup>24</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Ama't allohuen ñeñŕ a'mtaye'ŕ Yompor po'ñoñ ahuaŕpa', eñoŕete'ŕ ñeñŕ o' etsotuerra ŕe'. Ama't Samuel ñeñŕ a'mtaye'ŕ Yompor po'ñoñ ahuaŕ, ñaña allohuen ñeñŕ allempoŕeñ a'mtaye'ŕ Yompor po'ñoñ, añña eñoŕete'ŕ ñeñŕ o' etsotuerra ŕe'. <sup>25</sup> Añña ñeñŕ a'mtaye'ŕ

Yompor po'ñoñ ahuatpa' ñeñtara samo'tsna'tar sepe't ama't sa. Ateñ Yompor a'pocatan ñoñets ahuat satañneshacoppa' añ ñeñtara ñoñets atfecma a'pocatareñta ñaña socop. Ateñ ñerra'm ahuat ateñ otan Yompor sato' Abraham: "Ñeñt pueñeñarroñ peñrenñoñpa' norrtatanetcha' ñeñtcha' ama't allohuen pa'namen acheñenesha'pa' coshaprechetcha'." <sup>26</sup> Yomporpa' o' orrtatonay Puechemer o' mueñonay ñeñtey judioneshay yanom. Allochñapa' ña o'ch coshaterrey nanac ateñ ñerra'm allempo o' coñape'chaterrey e'ñe cohuen, ñaña allempoñeñ o' yequechpa'huerr ñeñt ama'pocteyaye Yomporecop.

## 4

*Allempo anmet Pedro ñaña Juan allo'tsa'yen a'mcha'tareñnesha'*

<sup>1</sup> Allempoña serrpare'tatenanet Pedro epuet Juanpa' machayoña huaña'toña a'mcha'tareñnesha'. O' huapa cornanesha', huapa ñaña guardia pa'mcha'tareñer ñeñt cohuañpene' Parets pa'paquell. O' huapoña ñaña saduceonesha' ñeñt otets e'ñe ñet pocñapñoñpa' amach erroñenoñ yetanterro. <sup>2</sup> O' huaña'tetpa' cha e'moñe'toset, ñarro'mar Pedro ñaña Juanpa' añ serrpare'tatenan acheñenesha' atto ñerra'm e'ñe yame'ñera Cristo ama't yerroma, yame'ñeñoñpa' yetanterrach. <sup>3</sup> Pa'tsrre'mueñoñtetpa' o' arrmareñtet epsheño'maret, abe'ñareñtet cárcelo. Allempopa' o' ellerren ñeñto'marña tsapañach a'pño'tyesareñtet erroñenoñte' serrpare'tenet ateñ. <sup>4</sup> Ñarraña ama't ateñ a'pareñtetpa' añña ñeñt e'mue' ateñ serrpare'tatanetpa' shonte' ame'ñyet. Allempoña ñeñt ame'ñetsa ahuañohuenpa' o' chap allempo amnaroch mil ñeñt ame'ñatsa.

<sup>5</sup> Tsapañapa' o' apcha a'mcha'tareñnesha' ama't ñaña ñeñt pompornesha' penet ama't ñaña ñeñt etsotene' ñoñets ñeñt ateñ anareñ. Ñeñtapa' arr apchet e'ñe alla Jerusaléno. <sup>6</sup> Allempopa' allo'tsen ñaña cornesha' ñeñt nanac a'mcha'tareñ ñeñt pa'so'cheñ Anás. Allo'tsen ñaña Caifás, ñaña Juan, ñaña Alejandro ñaña po'poñechno a'mcha'tareñnesha' ñeñt e'ñe pamo'tsna'tarecma cornesha' ñeñt nanac a'mcha'tareñ. <sup>7</sup> Allempoña e'ñe apcha'huetpa' huapachet Pedro ñaña Juan e'ñe all apchena a'mcha'tareñnesha'. Allempoñapa' a'pño'tareñtet epsheño'maret. Ateñ otanet a'mcha'tareñ:

—Sapa' ¿esesho'tña po'huamencoñ o' sa'crraterña acheñ? ¿Esesho'tña sapuene'ña llesens attoñ ateñ sepena?

<sup>8</sup> Allempoña Pedro e'ñe ahuamencañ puepeñoñ Parets Puecamquëñpa' ateñ otanet:

—A'mcha'tareñneshacha' ñaña ñeñtes pompornesha' penet, te'pa' o'ch notas: <sup>9</sup> Sapa' atto sa'pño'teney erroñeneñte' o' yeña ya cohuen añecop ñeñt muerochtetsa, ñaña atto sa'pño'teney erroñenoñte' o' ya'crrater, <sup>10</sup> ñehua, te'pa' o'ch se'mñoten attoch neñotatas sa ama't ñaña allohuen israelnesha'. E'ñe añ Jesucristo ñeñt nazareto'marnesha', ñeñtña ña po'huamencoñ te'pa' arr ten e'ñe huomech, ñeñt ahuaña cha echarrtena. Añ ñeñtara Jesús sañapa' chaña secorso'tañpes attoch rroma. Ñarraña Pomporpa' o' tantater ama't rroma. <sup>11</sup> Sapa' cha sottena ateñ ñerra'm acheñ ñeñt tomatene' pocoll. Ñeñtña acheñ ñeñt tomatene' pocollpa' cha huapore'tan mapue' ñeñt nanac sherbets, ñarro'mar ama es chapahueto pueyoñhro. Ñarraña Jesúsapa' ama't atteñ ñerra'm mapue' ñeñt ahuapore'tareñ ñeñtara Jesús ñeñtña nanac sherbets ateñ ñerra'm mapue' alloch orratet pocoll nanac echarr. <sup>12</sup> Po'psheñeñpa' ama eñalle alloch yequeshperra, ñarro'mar ama eñalle po'psheñeñ ñeñt anareñ ñeñtcha' yeçhore't attoch o'ch a'queshpatey. Ama't ora erracmañen añe patsro ama eñalle attoch yequeshperra, ñaptaña Jesús. Ñeñtapa' allohua ateñ otanet Pedro.

<sup>13</sup> Añña Pedro ñaña Juanpa' ama pueñcha'nañoñteye' eñoseto. Ama't mameshapa' ama mecha'teneto. Allempoña a'mcha'tareñechnopa' o' eñochet ama pueñcha'nañoñteye' eñenetopa' ñetpa' ateñ otet:

—Erroñenoñuaca'ye eñenetña ateñ. Yapa' yeñotenanet ñetpa' ama ayçhatareñteto attoch eñotet quellec huomenc. Ñetpa' atfeta ñerra'm po'potantañ acheñenesha' ñeñt ama tama es eñotetso. Erroñenoñuacña'ye eñenetña ateñ ñerra'm ayçhatareñet.

Allempoñapa' o' çhapanet pueyoçhro atfo Pedro ñaña Juanpa' ahuaña çhocma chopeñe' che' ð epuet Jesús. <sup>14</sup> Añña ñeñ' correrrtsapa' ñapa' cho' e' ñe alla ðen allame' tets. Ñeñto' marña añcha' tareñnesha' pa' ama erroñeno' che' ptare' taneto. <sup>15</sup> Allempoñapa' mueñerranet a' yene'f. Allempoña añcha' tareñnesha' pa' serrpare' tatanna' tet e' ñe ñañeñeta. <sup>16</sup> Ate'f otanna' tyeset:

—Erroñenuachña' ye'panetña ðe' ðe'. Ama' t arr ora Jerusaléño'pa' o' e' ñe eñotua'et tet atfo ñetpa' orrtatet ñeñ' ama' t yapa' ama yentare. Ñeñto' marña ðe' yapa' amach erroñeno ya' nasochña', e' ñe po' ño'ch ate'f. <sup>17</sup> ðarraña ama' tcha' ama erro'f ye'panetopa' ðe' pa' añ poctetsa o' ch yeche' ptare' tyesanet o' ch yotanet amach allo' na serrpare' tnene-tona ñeñ' ate'f pena Jesús. ðarro' mar yapa' ama yemno allohuen acheñenesha' o' ch e' mare' tare'fetuet ñeñ' ate'f penet ðe' ñet arr. O' ch yotanet ama' t puesheñarra acheñ amach serrpare' tatatscheto.

<sup>18</sup> Allempoñapa' alla agotare'f terret. Ate'f otare'f tapuerret e' ñe eche' çharro, ate'f otet:

— ðe' pa' amach seserrpare' tatatsto ñeñ' ate'f pena Jesús, ama' t e' ñe mamesha. Ñaña amach seyçhatatsto ama' t mamesha ate'f yeçhate' ð Jesús ahuaña.

<sup>19</sup> Allempoña Pedro ñaña Juanpa' ate'f otanet:

—Ñehua, ðe' pa' o' ch soçtape' ch sa, allo'fpa' o' ch sotey, erra' tsente' pocte' enten Yompor, ñato' o' ch yame' ñasa sa amapa' o' ch yame' ñya Yompor. <sup>20</sup> Yapa' amach erroñeno'f yemmo. Añña pocte' çhocmach ya' po'fa ñeñ' o' yentua ñaña ñeñ' o' ye' mua.

<sup>21</sup> Allempoñapa' atfa che' ptare' tuapuenanet po' pocheño, allo'ñapa' a' rroyare'f tenet. Añcha' tareñnesha' pa' ama' t mueneñetañ o' ch castiganetaña' ðarraña ama erroñeno, ðarro' mar allohuen acheñenesha' pa' e' ñe pocte' enteñet. Acheñenesha' pa' nanac aye' choçhtatoñet Yompor añecop ñeñ' o' entuet atfo Yompor orrtatanet po' partsoña.

<sup>22</sup> ðarro' mar añ yacma ñeñ' o' correrrapa' ñapa' o' pa' tatsoch çharra' po' charña.

*Ñeñ' ame' ñetsapa' ate'f pet allempo enamet Yompor po' huamenc*

<sup>23</sup> Allempoña a' rroyeret Pedro ñaña Juanpa' ahuanmuet allo' tsen ñeñ' parro ame' ñenet. Allempoña çhapuet allpa' serrpare' tatosanet ate'f otanet ñeñ' pa' mñcha' tareñnesha' pen allohuen judionesha' po' cornaneshar ñaña ñeñ' pompornesha' penet. <sup>24</sup> Allempoña serrpare' tatuosetpa' ñetña allohuenet parro'pa' o' ma' yocheret Yompor. Puema' yocheño'fpa' ate'f otet:

—Yompore, ñeñ' te'p nanac Partso'p, þa ñeñ' te'p yeçhcatue' enet ñaña ama' t añ pats, ñaña ora erracmañen sa' p þa yeçhcatue', ñaña ama' t ora esocmañen ñeñ' yentyen e' ñe alla e' ñe þocma peyeçhcatuar. <sup>25</sup> Ahua'f yatañ Davidpa' nanac sherbape' ð. E' ñe Pecamqueno'f pe' ñorache' ð, ñeñto' mar ate'f ote' ð ña ahua'f:

Erroñeno'fe' atsrre' muenaña po' poñ acheñenesha' ñeñ' ama ame' ñetso. Erroñeno'fe' o' pateñetña ama' t Parets, ñeñ' pa' e' ñe orrena ate'f penet.

<sup>26</sup> Ñeñ' añcha' tare'f tetsa arr patsro ñetpa' apçhet atfoch o' pachet Yompor, o' pachet ñaña ñeñ' llesensa' ñeñ' tara Cristo. Añpa' allohua ate'f ote' ð David ahua'f.

<sup>27-28</sup> Alla ma' yochereterr Yompor, ate'f oterreterr:

—Ñeñto' marña ðe' pa' po' ño'ch o' etsota atfo arr Jerusaléño o' apçhet atfoch o' patonapet Pechemer Jesús ama' t ñeñ' e' ñe cohuen Parets penten þa, ñeñ' ña Jesús ñeñ' e' ñe cohuen pesherbaye' ð ñeñ' e' ñe þo pellsensar. Ate'f ahua'fo'feñ e' ñe peñotuanete' ð ñetpa' o' ch etsotaterrnapet peñoñ ate'f ñerra' m Herodes, ñaña Poncio Pilato, ñaña po' poñeçhno acheñ ñeñ' ama ame' ñetso, ama' t ñaña israelnesha'. ðarraña ñeñ' ate'f o' pachetpa' ðe' pa' o' etsotuerra peñoñ. <sup>29</sup> Ama' t ðe' pa' Yompore peñoteney ñetpa' nanac mueneñet o' ch yore' tame' tyet yaña. ðe' pa' o' ch yenama' þ ahuamencat peþa' yepa' ch ñeñ' fey þorretsa þocop atfoch amach ye' mñcha' tatsto. E' ñepa' ch huomencocma yeserrpare' tonap' peñoñ. <sup>30</sup> Þorrtatonayepa' ch pehuamenc atfoch corra' huerra ñeñ' at-sna' tyets. E' ñe yeçhore' teño'f Jesús þorrtatonayepa' ch pepartsoña, ñaña ñeñ' ama

yentare þorratanetcha' atfoch eñochet þapa' ñeñteþ nanac Partsoþ—e'ñe yeçhore'teñoť Pechemer Jesús, ñeñť e'ñe cohuen Parets penten þa, ñeñť e'ñe cohuen pesherbene'. Añpa' allohua atef ma'yochet.

<sup>31</sup> Allempoña ma'yochuetpa' allña apçhenetpa' o' pella ora all anorrçhenet. Allempocma allohuenetpa' o' chorr Janet Parets Puecamquëñ, atfoch e'ñe huomencocma o'ch serrpare'toñet Yompor po'ñoñ.

*Atfo es apanna'tyesete't pame'ñeñoťet Yompor*

<sup>32</sup> Allempoteñña ñet ñeñťet ame'ñatsete'tpa' o' parrocmatuet e'ñe cohuen. E'ñe parra coťaþñats anmuete't pueyoçhreto ñeñť amuerañtetsa. Ama eseshaye' otatsete' ñeñťpa' ñapťetach es o'patet, añña çhocma apanna'tyesete't ñerra'm esesha' es palltatsete't. <sup>33</sup> Jesús puellsensarnesha'pa' e'ñe po'huamencocmañen a'poťoñete't atfo tanterra Yepartseshar Jesús. Yomporpa' nanac mueranete't, ñaña nanac ahuamencat þanete't. <sup>34</sup> E'ñe ñeshetopa' ama esesha' es palltatsete't. Añña ñeñť allpon echyese'te't po'patseñ, amapa' pa'paquëllpa' o'ch venda'yese'te't. Ñeñťña allpon gana'yese'te'tpa' o'ch huapachet <sup>35</sup> allo'tsen allsensare't. Alloťña'pa' o'ch aposet ñeñť allsensare't. Allsensare'tña'pa' o'ch apa'yesan ñeñť es palltatsete't. <sup>36</sup> Añpa' ñeñť atef pe't puesheñarr añ pa'so'cheñ José, ñeñť chipro'marnesha' ñaña ñeñťara levitana'tar. Añña ñeñť allsensare'tnesha'pa' o' socheret José Bernabé. Añña so'chñets Bernabépa' ñeñť otets yeñoño amuerañana'tar. <sup>37</sup> Ñaña'pa' echane't allpon pats. Allempoña'pa' venda'huepa' o' huapatan allpon quelle ñeñť ganapa' o' aposan ñeñť allsensare'tnesha'.

5

*Ateť þa Ananías epuet pueťapor Safira*

<sup>1</sup> Tarraña eñall po'psheñeñ ñeñť atef þatsete't po'poñ, ñeñťpa' añ pa'so'cheñ Ananías epuet pueťapor ñeñť pa'so'cheñ Safira. Añña Ananíaspa' o' vendan allpon po'patseñpa' <sup>2</sup> o' huapatan quelle, aposan ñeñť allsensare't. Tarraña ama oraye' huapatuano quelle çhach shequënet. Tarro'mar ñet epuet pueťaporpa' atef a'pocťachet o'ch yoret allpon quelle e'ñe ñocpuet. <sup>3</sup> Allempoña aposan allsensare't ñeñť o' allponaña quellepa', Pedroña'pa' atef och:

—Eso'mare't pemneñeñ oneñe't o'ch coťape'chataþ po'poñ peyoçhro. Þapa' pemneñeñ o'ch peshquëñ ama't Parets Puecamquëñ atfo þapa' ahuo't peyorañ allpon quelle. <sup>4</sup> Ñeñť pepatseñpa' e'ñe po'ñoçh ñeñťpa' þo. Tarraña ñerra'm ama þa muenatsñe o'ch pevendeñpa' ñeñťpa' e'ñe pocten. Ñaña ama'tcha' pevendeñpa' ñerra'm ama þa muenatsñe o'ch þapyeñ ora allpon quelle ñeñť þagappa', ñeñť e'ñe pocten ñaña. ¿Erroťenoťe'ña þocťape'chña atef peyoçhro? Ama yapťeye' pemnenñe o'ch peshca'yeñ, Yompor'e'ñaña pemneñeñ o'ch peshquëñ ñaña.

<sup>5</sup> Allempoña Ananíaspa' ñeñťa e'muapa' aťaco'roche' e'ñe allpa' o' rroma. Añña po'potantañ acheñenesha' allempo e'mare'chetpa' nanac yorenet huomenc. <sup>6</sup> Añña yacmanesha' ñeñť po'nare'pa' o' huapuetpa' ñetña'pa' eťatsete'tchet ñeñť rromats o' anmet a'yo all pampueñeta'.

<sup>7</sup> Tēmatenpa' o' huapa ñaña pueťapor ñeñť rromats. Ñapa' ama eñoteñe o'ťe' rroma puerrollar. <sup>8</sup> Allempo huapa Pedroña'pa' o' a'þťo'taþ:

—Ñehua, þoten, ¿po'ñoçhťe' allpona quelle sagap allempo sevenda'hua sepatseñ?

Pueťaporña'pa' atef och:

—Allponaca'ye quelle ñeñť yagap.

<sup>9</sup> Pedroña'pa' atef otererr:

—Tarraña sapa' ahuo't sa'pocťach epaþ perrollareñ atefcha' seþa. Čha't sotapañ ñato' o'ch seshquëñ ñaña ama't Parets Puecamquëñ. Pecue' o' be'ťosçha'tuerrmoch ñeñť o' pampa'huennaþa' errote' perrollareñ. Þapa'çho' atfecmapa' anmapetcha' a'yo.

<sup>10</sup> E'ñe allempocma pueřaporpa'cho'ña o' řaco'ra ña'ña e'ñe alla Pedresho, o' rroma ña'ña. Allempo be'řosřha'tuerr ñe'ñř anmue' puerrollare'ñ, all'ña'pa' entuerr'ña'ñet pueřa-porpa'cho'ña o' rroma. Ñapa'cho'ña anmetpa' o' pampue'ñeta' a'yo epuet puerrollare'ñ. <sup>11</sup> Atarr mecha'na'tet allohuenet ñe'ñř pame'ñe'ño'ř apçhetsa, ama't allohuen ñe'ñř e'mare'te'pa' řha yorenent nanac. A'ña'pa' ñe'ñřa allohua ate'ř řa Ananíaso'ñ.

*At'ño Jesús puellsensarnesha'pa' orrtatete'ř Yompor po'partso'ña*

<sup>12</sup> A'ña'ña ñe'ñř Jesús puellsensarpa' nanac orrtatete'ř Yompor po'partso'ña, ama't ñe'ñř ache'ñenesha'pa' ama puentare at'řoch e'ño'chet a'ñmapa' Partsepa't. A'ña'ña ñe'ñř parro ame'ñenetpa' arr apçhenet all ochete'ř Salomón Popellrraro. <sup>13</sup> Po'potanta'ñ ache'ñenesha' ama't e'ñe poçte' e'ñchete'ř ñe'ñř ame'ñetsapa', allempo'ña ñet pue'ñcha'ño'řetpa' ama apçherreto parro. <sup>14</sup> Allempo'ña'pa' allo'na atonetnena po'po'ne'çhno ache'ñenesha' ñe'ñř o' ame'ña. Shonte' o' ame'ñana Yompor, ama't coyanesha'çhno ña'ña yacmanesha'çhno. <sup>15</sup> A'ña'ña ñe'ñř atsna'tyetspa' o' anmet a'yene'ř allecma chope'ne'çhenet. All'ña'pa' o' řanrra'tyesoset topantso, ña'ña pueshe'ña'tetspa' ñato' ora po'maye'na. řarro'mar anmare'řetyeset allecma chope'ne'çhenet alloch'ña'pa' ñerra'm mache' huena Pedropa' eshecça' ama't pa'çoyeshe'ma po'poma'mte'ña'pa' çhapça' ñesheto, ñato' at'řo'řpa' o'ç correrret. <sup>16</sup> Ña'ña ama't allampa'ño'ř Jerusalé'ño'řpa' huapato'ñ ache'ñenesha' atsna'ñe'ře'çhno ña'ña ama't ñe'ñř chorrena one'ne'ř. Alloch'ña'pa' allohuenetpa' o'ç corra'huerret.

*Allempo Pedro ña'ña Juanpa' abe'řare'řtet cárcelo*

<sup>17</sup> Allempo'ña'pa' ñe'ñř cornesha' ñe'ñř nanac a'ñcha'tare'řpa' e'mo'ne'tan allohuen ñe'ñř ame'ñetsa. Ña'ña allohuen ñe'ñř parro e'ñe at'řecmuet co'rape'çhenet ñe'ñř otenet saduceonesha'pa' o' e'mo'ne'çhet ñe'ñř ame'ñetsa. řarro'mar sope'çhapretenet'ña', ache'ñenesha'pa' e'ñe cohuen ente'ñet ñe'ñř ame'ñetsa. <sup>18</sup> Allempo'ña allsensare'ñnesha'pa' rromue'ñetpa' o' abe'řare'řtet cárcelo e'ñe allecma abe'ře'ñet ache'ñenesha'. <sup>19</sup> řarra'ña ama't abe'řare'řtetpa' tsapo'ña'pa' o' huapanet Yompor po'mlla'ño'ře'ñer ñe'ñř huetsa pue'nta'ño'ř o' tora'ñperranet, o' çhapaterranet a'yene'řpa' ate'ř otanet:

<sup>20</sup> —A'ñ poçtetsa o'ç ahues Parets pa'pacillo'pa' o'ç sa'omos all o'ç seserrpare'tach allohuen ache'ñenesha' ora ate'ř yocrrena etserra cohuen Partsocop.

<sup>21</sup> Allempo'ña ñe'ñřa e'mhuetpa' e'ñe ahua'řecma ahua'muenet Parets pa'pacillo, o' be'řosçha'toset, all'ña ye'çhata'muenet.

A'ña'ña ñe'ñř cornesha' ñe'ñř nanac a'ñcha'tare'řpa' o' çhapa'muen ña'ña ellone'ř allo'řcha' agotatan a'ñcha'tare'řnesha'. O'ç çhapa'muen ña'ña allohuen ñe'ñř co'fene'. Allo'řcha' agotatan allohuen a'ñcha'tare'řnesha' ñe'ñř çhocma a'poçtatyene' ño'ñets ñe'ñř pompornesha' penet israelena'tarnesha'. O'ña çha'çha'tuetpa' o' serrpare'tatanna'tet at'řoch a'poçtachet ate'řcha'pet. Allempo'ña'pa' o' agotachet ñe'ñř abe'řatenet cárcelo. <sup>22</sup> řarra'ña allempo'ña çhap cárcelo ñe'ñř mue'ñenetpa' ama es entoseto'ña cárcelo. O' puerrrerretpa' ate'ř otueret a'ñcha'tare'řnesha':

<sup>23</sup> —Yapa' allempo ye'çhap cárcelopa' o' yentos cárcel e'ñe poçtacma echarr ayot-ta'ñpsare'ř, ña'ña ñe'ñř cohua'ñpene'pa' alla řomçhenet allo'ř be'řenet. řarra'ña allempo'ña toretpa', o' pono'ña'pa' ama esesha' e'ñalle ama't pueshe'ñarra.

<sup>24</sup> Allempo'ña ñe'ñřa e'mua a'ñcha'tare'řnesha' ñe'ñř po'ca'ptáner penet ñe'ñř cohua'ñpene' Parets pa'paquell' ña'ña ñe'ñř pa'm'cha'tare'řnesha' pen allohuen judionesha' po'cornanesharpa' ñet'ña'pa' ate'ř otet:

—Esocopte'ca'ye o' çha'nmaçhenette'. ře'pa' erro'řuanencha' pette' tsapa'õne'ř.

<sup>25</sup> Allempo'ña'pa' huapa pueshe'ñarr ate'ř otosanet:

—A'ña'ña ñe'ñř sabe'řat ellerro cárcelopa' ře'ña'pa' alla řomçhenet Parets pa'pacillo ye'çhatetset all.

<sup>26</sup> Allempo'ña a'ña'ña capitán ña'ña ñe'ñřcha' yenpue'pa' o' ahuanmuet allo'tsen allsensare'ñnesha'. O'ña çhapuetpa' o' ahuananeta' e'ñe cohuenacma. řarra'ña ama erro'ř

paneto farro'mar capitánpa' cha mecha'tenan acheñenesha'. N'ato' cho'te' rrolle'chet.  
<sup>27</sup> O'ña chapaterranetpa' nosanet e'ñe allo'tsa'yen ñeñt' chocma a'pocatyene' ñoñets.  
 Añña cornesha' ñeñt' nanac añcha'tarefpa' atef' otanet:

<sup>28</sup> —Ahuañapa' ama't e'ñe eche'charro yotuas amach seserrpare'tatsterrerro ñeñt' poc'apña Jesús. T'arraña sapa' ahuo't alla seserrpare'tatuerrerr ñeñt' so soc'apña. Ama't allohuen ñeñt' ye'chetsa arr Jerusaléno o' alla seserrpare'tatuererr. T'e'ñapa' allo' seyohuerryerr ahuo' yemtsach añ Jesús.

<sup>29</sup> Allempoñapa' otanet Pedro ñaña ñeñt' epuet, ñetñapa' atef' ochet:

—Añña e'ñe pocte' amach acheña yame'ño, añña Yomporcha'ña yame'ña. <sup>30</sup> Sapa' o' sepata'pes Jesús tsacho atfoña o' semtsatach. T'arraña Pomporpa' ña tantaterre'. Añpa' ñeñt'ara Yompor ñeñt' Po'yomporer pete't' ñaña ahuañ yatañneshañ. <sup>31</sup> T'e'ña Pomporpa' o' nanac ahuañenca't pe', e'ñe po'cohuenro'tpa' all partsoten. Allochñapa' atfoch co'tape'chaterran israelena'tarnesha' ñaña atfoch co'tape'cherret cohuen e'ñe etserra atfoch peretnerranet po'chñar. Ñeñto'marña Yomporpa' nan Jesús ñeñt'cha' Ya'queshpatañer yepen. <sup>32</sup> Ñeñto'marña t'e'ña yapa' ya'poteññañ atef' pena Yompor. Yompor Puecamquēñpa'cho'ña ñeñt' eñotatets. Ñeñt'ara Puecamquēñ ñeñt' nennay yeyochro, allohueney ñeñt'ey ame'ñenaya ña. Añpa' allohua atef' otanet Pedro.

<sup>33</sup> Allempoña ñeñt' e'mhuet ñeñt' atef' ot Pedropa' añña añcha'tareñnesha' nanac atsrre'matanet, atarr mueneñetañ ahuo'ch muetsuet ñeñt' allsensareñnesha'.  
<sup>34</sup> Allempoñapa' añña puesheñarr fariseo ñeñt' e'ñe parro a'pocatyene' ñoñetspa' o' tomos atfoch eños. Ñeñt' tomosetspa' añ pa'so'cheñ Gamaliel, ñapa' ña ñeñt' ye'chatets ñoñets ñeñt' atef' anare't, farro'mar ñeñt' po'taruas pen. Ña allohuen acheñenesha'pa' e'ñe cohuen enteñet. Gamalielñapa' o' mueñatuerran allsensareñnesha' mame' a'yene't.  
<sup>35</sup> Ñeñt' epuet co'tape'chatannenetpa' atef' otanet:

—Masheñe israelneshacha' o'ch notas: E'ñech cohuenacma ya'poc'tach ñeñt' atef'cha' ye'panet. <sup>36</sup> Sapa' ama't seyerpueñoña atfo ahuaña o' orrta puesheñarr ñeñt' pa'so'cheñ Teudas. Ñapa' atarr muene't' o'ch ayochresha'fta. Shonto' acheñenesha' ñato' allo'tseno'te' cuatrocientos ñeñt' ame'ñata. Allempoñapa' allponmaterrerrpa' o' muetset. Ñeñt'ña pueyochresha'pa' o' ahuanomyerret ñopa'ttsocmuet. Allempoñapa' o'huañ es co'tape'chet. <sup>37</sup> Allempoña allponmaterrerrpa' orrta ñaña po'psheñeñ ñeñt' pa'so'cheñ Judas ñeñt' galileo'marnesha'. Ñapa' farrempo orrta allempo quellcatyenet pa'so'chñe'chno añcha'tare'tesho. Ñapa'cho'ña tama yochresha'tana allpon acheñenesha'. Allponmaterrerrpa' ñapa'cho'ña o' chenca. Añña ñeñt' pueyochresha'pa' o' parratse'tuerret. <sup>38</sup> Ñeñto'marña t'e'pa' o'ch notas, o'ch sa'rroyer ñeñt' serrpare'tene' ñeñt' atef' pena Jesús. Amach erro't se'patstaneto, farro'mar ñerra'm e'ñe ño'tofeta poc'apño' atef' penetpa' ñeñt'pa' mameshapa' o'ch huañerr. <sup>39</sup> T'arraña ñerra'm poc'apñetpa' Yomporesho't huenapa' amach erro'teno't sehuapore'tache. N'ato' sapa' cha se'moñe'teññañ ama't Yompor poc'apña. Añpa' ñeñt' atef' otan Gamaliel añcha'tareñnesha'.

<sup>40</sup> Atef' co'tape'chatanet Gamalielpa' e'ñe pocte' eñchet. Allempoñapa' alla agotaterran allsensareñnesha'. Allempoña hua'cherretpa' o' nalle'tatanet añcha'tareñnesha'. O' nalle'tatuanet añcha'tareñnesha'pa' alloñapa' otare'ttet ñaña e'ñe eche'charro:

—T'e'pa' amach seserrpare'tatsterrerro ñeñt' atef' pena Jesús. Allempoñapa' a'rroyare'ttenet. <sup>41</sup> Allempoñapa' o' ahuanenet, o' sa'neñet ñeñt' chocma a'pocatyene' ñoñets. E'ñe poc'sheñeshocmañen ahuanenet farro'mar Yompor e'ñe pocte' entanet ñeñto'mar muenatanet o'ch muero'chtet ñocop. <sup>42</sup> Allempoteñ p'ate'tets ye'tpa' chocmach ye'chatete't' Parets pa'paclo ama't ñaña e'ñe alla pa'paclette. Nanac serrpare'tete't' atfo Jesúsapa' ña Cristotats.

<sup>1</sup> Allempoñeñapa' allo'na sen atonetnomtsa ñeñt ame'ñetsa. T̄arraña e'ñe allempopa' o' sope'channa'tet. Ñehua, t̄arro'mar allempopa' atet̄ pete't̄. Pa'te'tets ye't̄ Jesús pueyochresha'pa' o'ch apa'yesan allohuen rreñorranesha' rreñets ñeñt pallta'yestatse't̄ rreñets. Ñeñt e'muene' griegačhpa' ñetpa' atet̄ otyeset:

—Ñeñt yamo'ts rreñorranesha'pa' ñetpa' ama allponeshacmaye' rreñets agapueto allpon agapyes ñeñt e'muene' hebreačh. Yamo'ts rreñorranesha'pa' coñe'ta agapyeset. Ñeñtña rreñorranesha' ñeñt e'muene' hebreačhpa' shonte' rreñets agapyeset. Attoñña sope'channa'tet. <sup>2</sup> Allempoñapa' ñeñt čharrasheña puechena epa ñeñtara Jesús puellsensarpa' ñetñapa' agotatuat allohuen ñeñt ame'ñetsa. O'ña apčha'huetpa' atet̄ otare'ttapuet:

—Yapa' ama tama pocteye' yenteñe ama't mameshapa' o'ch ya'rroya serrpare'te' Yompor po'ñoñ. Shonte' ye't̄ ya'pertaten attoch yapa'yes allohuen rreñorranesha' rreñets. <sup>3</sup> Añña pocte' masheñeshacha', o'ch se'ñ cančherrsheña ñeñtara ñeñtey ame'ñetsa arr parro—erra'tsen'te' cohuen acheñ senten ñaña ñeñt chorrena Parets Puecamquēñ ñaña ñeñt atarr eñotene' ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Añ ñeñtara cančherrsheña ñeñtcha' po'taruas pet attoch epatyeset ñeñt pallta'yetsa rreñets. <sup>4</sup> Allochñapa' yapa' añach yema'yochra ma'yochatsa ñaña o'ch ya'poñoñ Yompor po'ñoñ. Ñeñtach pa'terr ye'torrena. Ate't̄ otanet Jesús pueyochresha'.

<sup>5</sup> Allempoña acheñenesha'pa' e'ñe pocte' eñchet allohuenet. Allempoñapa' o' neñet Esteban ñeñt nanac ame'ñetsa ñeñt e'ñe chorrena Parets Puecamquēñ. Allo'tpa' neñet ñaña Felipe, ñaña Prócoro ñaña Nicanor ñaña Timón ñaña Parmenas ñaña Nicolás ñeñt antioquio'marnesha' ñeñt ahua'to'teñ ame'ñate't̄ judionesha'. <sup>6</sup> Añña ñeñt cančherrsheña acheñpa' o' ahupatare'ttet allo'tsen Jesús puellsensarnesha'. Añña allsen-sareñnesha'pa' allent̄a ma'yocha'mpesyet, o' net pot ñesheto, atet̄ otare'ttet ñeñtcha' po'taruas pet.

<sup>7</sup> Allempoñapa' o' e'ñe epa'hua Yompor po'ñoñ ora. Allempoñapa' allo'na sen shonta'nmatsa ñeñt ame'ñetsa all Jerusaléño. Allempopa' shonte' judionesha' po'cornaneshar ame'ñatsa.

### *Allempo rromuet Esteban*

<sup>8</sup> Añña Estebanpa' Yompor pomuereño'tpa' nanac amueraña. E'ñe Parets po'hua-menco'tpa' orrtatanet ñeñt ama puentareto atto eñochet añmapa' po'ñočh Parets po'huamenco' orrtena. <sup>9</sup> Allempoñapa' puesheña'tets judionesha' o' achmeñet Esteban po'ñoñ. Añña judionesha' ñeñtara oteñet libertinanesha'. Ñetñapa' alla apčhenet po'prahuo. Ñaña po'potantañ judionesha' ñeñt huetsa Cireneo't̄ ñaña Alejandro't̄ ñaña Cilicio't̄ ñaña Asio'tpa'—ora allohuenetpa' e'ñe parrocmachm̄are'toñet Esteban po'ñoñ. <sup>10</sup> T̄arraña Estebanpa' nanac es eñot atto serrpare'ten. Ñetpa' ama erro'teno' anapeto. Estebanpa' añ chorraye't̄ Parets Puecamquēñ, ñeñto'marña ama erro'teno' anapete'te. <sup>11</sup> Allempoñapa' tsa'chet po'potantañ acheñ añecop attoch toma'tatoñet Esteban po'ñoñ. Ñeñt atsa'tare'tpa' atet̄ otet:

—Yapa' o' ye'm̄ Esteban añ achm̄are'ten Moisés po'ñoñ ama't ñaña Yomporpa' achmeñ. Ate't̄ toma'tatoñet Esteban po'ñoñ.

<sup>12</sup> Allempoña acheñenesha' atet̄ e'muetpa' o' e'moñe'chet Esteban. O' huapa ñeñt pompornesha' pen judionesha', huapa ñaña ñeñt etsotene' Moisés po'ñoñ. Huapapa' o' rromueñeta' Esteban o' anmet añcha'tareñeshesho allecma a'poctatenet ñoñets. <sup>13</sup> Čhapuet allpa' alla toma'tatuerrñañeterr Esteban po'ñoñ, atet̄ otoset:

—Añ Estebanpa' čhocma achm̄are'tenan Parets pa'paquēll ñaña čhocma achm̄are'tenan Moisés po'ñoñ.

<sup>14</sup> Alla oterre'terr ñeñt atsa'tare't̄:

—Yapa' o' ye'm̄ Esteban atet̄ oten añ Jesús ñeñt nazareto'marnesha'pa' o'ch a'mata'm̄psey Parets pa'paquēllpa' o'ch huapore'tatonay atet̄ ye'chatye't̄ Moisés.



<sup>15</sup> Allempoñapa' allohuenet ñeñt' allo'tsa'yen o' cohuanrrorchet Esteban. T'arraña o' eñchet e'ñe cohuen orrtena pa'clloyot' atet' orrtena ñerra'mrrate' Yompor po'ml-lañoñeñer ñeñt' huetsa entot'.

## 7

*Atfo Estebanpa' serrpare'tatan añcha'tareñsha'*

<sup>1</sup> Allempoñapa' añña cornesha' ñeñt' nanac añcha'taretpa' a'p'to'tan Esteban, atet' och: —¿Po'ñocha't atet'?

<sup>2</sup> Estebanñapa' atet' och:

—Ñehua, masheñeshacha' allohuenes nomporneshacha' o'ch se'mñoten, o'ch notas ñeñt' atet' pa'yese't' ahua't yatañneshañ. Ahua'tpa' Yompor ñeñt' nanac Paretspa' orrtane't' yatañ Abraham all anetso Mesopotamia. Allempopa' ama čhena' Haráno allcha' yečherra. <sup>3</sup> Allempo orrtana Abrahampa' atet' och ñeñt'cha' atet' pa: “T'e'pa' o'ch ahuep' arro't o'ch pesa'nom añ peney, o'ch pesa'neñ ñaña pamo'tsesha', o'ch ahuep' allcha' notap'.” Ate't och Yompor, atet'cho' pa yatañ Abraham. <sup>4</sup> Allempoñapa' a'ypo'ña'nman all yeche't' all yečhanate't' ñaña caldeo'marnesha' atfo čhap allo'tsen anets Harán all yečherra. Allempo o' rroma pomporeña' Yomporpa' o' alla anererr arrma Canaáno all yeyčhena ya te'. <sup>5</sup> T'arraña allempo čhap arr ahua'tpa' Yomporpa' ama apueña' añ pats, ama't coñe'ta. T'arraña Yomporpa' ahuo't och esempohuañen o'ch ap' añ pats, e'ñe ñocop, ama't puechemerecop, ñaña po'mrenñecop. T'arraña allempopa' yatañ Abrahampa' ama chemere'tena'. <sup>6</sup> Allempocma Yomporpa' o' eñotatan Abraham atfoch esempo po'mreneña' ahuanmuetcha' arro't, čhapuetcha' po'poñ anetso Egipto all ama pa'nyempañooyaye, allcha' yeča'huerret, allñapa' mueročhtatapanetcha' allo'marnesha' acheñ. Ñaña añ eñotatan Abraham atfoch ataruasatare'tt'ach e'ñe atfa po'mreneñ, e'ñe cuatrocientos char amueročhtatare'ttet. <sup>7</sup> T'arraña Yomporpa' o' eñotatan Abraham ñaña po'poñ. Ahuo't och Yompor: “T'arraña napa' netsa'taterach ñeñt'cha' mueročhtate'peñreneñ. Allempoñapa' huačherretcha' alla arr Canaáno allcha' ma'yocherrnet.” <sup>8</sup> Ñaña allempo Yomporpa' ahuo't otan Abraham po'poñ ñeñt'cha' atet' yeča' judionesha' allempoteñ errponohuañen, atfoch eñochet Yomporpa' ama pueno po'ñoñ. Añmapa' ñeñt' atet' otan Abraham: “Añ pocte' o'ch setsorre allohuen asheñorrofollesha'.” Ñeñto'mar allempo chemere't Abrahampa' puechemere'foll ñeñt' soch Isaacpa' ahuo't tsorreñ. Po'psocmatñopa' o' tsorre. Isaacñapa' allempo o' po'npa' o' chemere'tana Jacob. Jacobñapa' chemere'tana čharrasheña puechena epa ñeñt'ara yatañneshañ yepen ya ñeñtey israelena'tarey.

<sup>9</sup> T'arraña allempopa' añña ñeñt' yatañneshañ yepenpa' o' sope'cheñet pa'mo'nasheñ José. Ñeñto'marña o' pomet pa'mo'nasheñ. Ñeñt'ña agapue'pa' o' aneñ b'achayo all anets Egipto. <sup>10</sup> T'arraña Yompor ña a'nataya. Yomporpa' o' a'pocatuon ora allohuen atfo mueročhtachete't'. Añña ñeñt' añcha'tare'tt'atse't' Egiptopa' e'ñe cohuen entane't' José. Añ ñeñt' añcha'tare'tt'atse't' Egipto ñeñt'pa' oteñet Faraón. Faraónpa' eñotan José ñapa' nanac es eñoten. Ñeñto'mar añcha'tare't' Faraónpa' o' nan José ñeñt'cha' añcha'tare'tt'apretaya all Egipto. Ñaña ora allpon ñeñt' taruaset's Faraón pa'paclo'marpa' o' nan José ñeñt'cha' yechenahuat.

<sup>11</sup> Allempoñapa' orrta muecheñets. Ora allohuen egipto'marnesha' nanac cheporrare'tet. Ñaña ora allohuen canaáno'marnesha' pa'cho'ña nanac cheporrare'tet. Pa'chporrñoetpa' nanac mueročhtete't'. Yatañneshañpa' ama echete'te pocrramet ama't coñe'ta. <sup>12</sup> Allempoñapa' yatañ Jacobpa' o' e'mare'tan orameñ rreñets Egipto. Ñeñto'marña mueñan puechemeresh'a' ñeñt'ara yatañneshañ yepen ya. Ñetpa' o' ahuanmuet Egipto o'ch rañteneta' rreñets. <sup>13</sup> Rañta'hueneta' rreñetspa' o' puerračherret. Atomatpa' o' huañaperret pocrra'mpa' o' alla ahuanerreterr Egipto. Allempoña čhačherreterr

Egipto pa'mo'nasheñet Josépa' atē otanet ñapa' ñaña pa'mo'nasheñ penet. Allempoña-pa' o' cheme'chet pa'mo'nasheñ José. Pa'mo'nasheñña' o' anmanet añcha'tarefesho atfoch cheme'tatanet. <sup>14</sup> Cheme'tatuanetpa' allempoña Josépa' o' mueñerranet pa'nyeto añecop atfoch ereta' pompor Jacob ñaña allohuen pamo'tsesha', atē ot José: "Onetepa' allohuenet Egipto." Ñeñto'marña allohuen cançhroch çharra' puechena amnarsheña pamo'tsesha' ñetñapa' ahuanmuet Egipto allo'tsen José. <sup>15</sup> Allempoñapa' çhaçha'tet Egipto. O' met allpon charpa' o' rroma yatañ Jacoboñ all Egipto. Meterrerr allpon charpa' o' colla'hua ñaña puechemereshañ ñeñfara yatañneshañ yepen. Colla'huetpa' alla apamparefttet all Egipto. <sup>16</sup> Ñehua, meterrerr allpon charpa' o' ahuanmarefterret puenpa'ts anetso Sicmo allcha' apamparefterret ello puenpa'ts. All apamparefterretpa' ñeñtpa' ñeñfara pats ñeñt o' rañta'hua Abrahamañ ahuañ. Añña patspa' ñeñto' vendõ Hamor puechemereshañ ahuañ all Sicmo.

<sup>17</sup> Alla oterraneterr Esteban, atē ot:

—Allponerrerr charpa' çhampoch allempo o'ch etsota atē Yomporpa' otane't ahuañ Abraham allempo huomenc nane't po'ñoñ. Ñetpa' allempo nanac merete't all Egipto. <sup>18</sup> Atfeñapa' o' met shonte' charpa' o' orrta po'poñ añcha'tare't Egipto ñeñt ama puentarano José, ñarro'mar Josépa' ahuañtoñ o' rroma. <sup>19</sup> Añña añcha'tare'tpa' nanac mueroçhtatyesonay yatañneshañ. O' nanet ñoñets atfoch pamo'mtayetpa' o'ch a'yo' ñet puechemere'toll a'yo. Añecpo'ch atē peñet atfoch muetsatachet puechemere'toll. Allochñapa' amach nanac mereto. <sup>20</sup> E'ñe allempopa' o' eñalleta Moisés ñarraña Yomporpa' e'ñe cohuen entane't Moisés. Pamo'mte'pa' e'ñe a'nahua cohue' ma'pña arrorr all pa'paclo. <sup>21</sup> Allempoñapa' o' çhap allempo amach erro'teno cohue'neto pa'paclo a'nahua. Allempopa' a'yo' ñet a'yene't. Añña añcha'tare't Faraón po'señpa' ahuo' huapa all neñet ahuo' entos, nanac amueroçhen eñch, allenña aner atfoch ñañrecha. Atfeñapa' o' atarrtach pa'paclo atē ñerra'm puechoyor e'ñe ño. <sup>22</sup> Ñeñto'marña Moiséspa' ayçhatare'tta ora allpon ñeñt atē eñotyese't egipto'marnesha'. Nanac eñotañte't ñerra'm allempo eñose't, nanac eñotañte't ñerra'm allempo es pa'yese't.

<sup>23</sup> Allempo çhap pa'tatsoch çharra' po'charña Moiséspa' nanac yerpane't pamo'tsesha' ñeñfara israelena'tarnesha'. Atarr seche't o'ch abchenaneta'. Allempoña parrochpa' o' ahuo' allo'tsa'yen pamo'tsesha'. <sup>24</sup> O'ña çhap allpa' all entosan puesheñarr egipto'marnesha' nanac coñchatenan puesheñarr israelena'tar. Ñaña'pa' o' moñsosana pamo'ts. O' çhote huomencpa' çha rroma. Atfo chemnatanaña pamo'ts. <sup>25</sup> Añña Moiséspa' otapañ pamo'tsesha'pa' e'ñech cohuen entapet. Otapañ o'te' eñochet Yompor mueñe' atfoch a'queshpatan pamo'tsesha'. Ñarraña ñetpa' ama eseshaye' pocte' entaye. <sup>26</sup> Ñarro'mar tsapañña'pa' alla ahuenerr, allempopa' o' entuenanerr epsheña pamo'tsesha' çho' orrotenet e'ñe ñañeñeta. Ñaña'pa' mueneñ o'ch amo'tstaterranet, atē otanet: "Esuañaca' masheñeshacha' sottenña arr. Añña pocte' e'ñech semo'nasheñ sepañna." <sup>27</sup> Ñeñt chetene' pamo'tspa' o' a'mchech Moiséspa' ñaña'pa' atē ot: "Esesha'huañaca' penene'ña pa' añcha'tare't arr yocop. Esesha'huañaca' potene' o'ch pa'tsrre'moçhta arr. <sup>28</sup> Ñato' añte' pemnen o'ch pemtsan naña atē pepe' muetse' egipto'marnesha' ellerro." <sup>29</sup> Allempoña o' e'man añ ñoñets Moisésña'pa' o' yeta pueñchañot. O' ahuo' a'yo allo'tsen pats pa'so'cheñ Madián. O' yeçha'huerra allañar. Allña'pa' all sena'tapa' o' chemere't epsheña.

<sup>30</sup> O' alla oterraneterr Esteban, atē ot:

—Allempoñapa' o' meterrerr pa'tatsoch çharra' char. Parrochpa' amara'tosen Moisés allame'tets aspenõ Sinaíño. Allña'pa' entosan tsachmañoll all ñoña huorten. E'ñe huorto't tso'pa' allo't orroña Parets po'mllañoteñer. <sup>31</sup> Ñeñt entos Moiséspa' atē ot: "¿Este' huortetsña ñarro?" E'ñe çhapatsa allame'tets o'ch enteña'pa' o' e'man ñoñets. Partsepa't eñets, atē och: <sup>32</sup> "Napa' ñeñten Po'yomporer pen ama't patañneshañ ñeñfara Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob." Moiséspa' çha yoren. Pueñchañotpa' ama

cohuano huorte'. <sup>33</sup> Yomporñapa' atēf otererr: "Peñcha'na'teñoŧpa' perroŧe't pesapat ŧarro'mar all pāŧenpa' ñeñŧpa'cho' nanac Parets ŧarro'mar allo'tsenen na." <sup>34</sup> O' alla otererr Yompor: "Napa' nenteñ atŧo muerochtatennanet ñeñŧ nechemerasha' nepen ñeñŧara israelena'tar. Napa' ne'muenanet atēf yahuanrrortenet. Ñeñŧo'marña ŧe'pa' o' nohuapa o'ch na'qeshpātanet. ŧe'ñapa' o'ch nemñaŧ pā Egipto." Añpa' ñeñŧa atēf otan Yompor Moisés.

<sup>35</sup> 'Añña Yompor po'mllañoŧeñer ñeñŧ orrtetsa all huorten tsachmopa' ñeñŧña eñotate' Moisés atēf muenen Yompor. Ñeñŧo'mar yeñoteñ Yomporpa' ahuo't llesensan Moisés o' alla mueñer pamo'tseshesho ñeñŧcha' añcha'tareŧtatsa ñocpuet ñaña ñeñŧcha' a'qeshpātahuet alloŧ amuerochtatareŧtete'ŧ. Añ ñeñŧara Moisés ñeñŧ ama pocteye' ento ahuaña pamo'ts ñeñŧ otet ahuaña: "Esesha'huañaca' penene' pā añcha'tareŧ arr yocop. Esesha'huañaca' pōtene' o'ch pā'tsrre'mochta arr." <sup>36</sup> Añ ñeñŧara Moisés ñeñŧ anerrahuet Egiptoŧ. Ñeñŧara Moiséspa' orrtatanet ñeñŧ ama puentareto all Egipto. Ñaña sa'poŧ ñeñŧ Tsasasen all orrtatanet ñeñŧ ama puentareto, atŧo eñotateñet añmapa' ñeñŧ atēf pena Parets. Ñaña all chopeñe'chen amaraŧo'mar pa'tatsoch çharra' char Moiséspa' all orrtatyesanet ñeñŧ ama puentareto. Añpa' ñeñŧ eñotateñet atēf penaña Parets. <sup>37</sup> Añ ñeñŧara Moisés ahuaŧpa' o' otan israelnesha' atēf: "Yomporpa' orrtaterrnascha' puesheñarr ñeñŧcha' a'mterre' Parets po'ñoñ, ñeñŧara ñeñŧ e'ñe samo'ts sepen e'ñech atŧecma orrtaterr e'ñe atēf orrtatennen naña. Ñeñŧcha'ña çhocma se'mñoterrña sa." <sup>38</sup> Ama't allempo yatañneshañ chopeñe'chete'ŧ amaraŧareropa' añña Moisés allo'tseneta parro ama't allpa' çhocmach apçhete'ŧ Yomporecop. Ñapa' allo'tsena aspenŧo Sinaïpno allempo orrtoña Yompor po'mllañoŧeñer ñeñŧ eñorana'taya ñaña o' yeçhach ñoñets alloch e'ñe yocrra Partsocop. Ñeñŧña ñoñets allempo puerrerra Moisés aspenŧoŧpa' o' yeçhatuerran ñaña pamo'tsesha'.

<sup>39</sup> 'ŧarraña ama't atēf pe'ŧ Moiséspa' yatañneshañpa' ama muenete'ŧe o'ch ame'nyet Moisés. Ama eseshaye' pocteye' entaye'ŧe. E'ñe pueyoçhretopa' atarro' muenete'ŧ o'ch alla puerrerrret Egipto. <sup>40</sup> Ama't allempo aspenŧo'tsen Moiséspa' yatañneshañpa' atēf otoñet pa'mo'nasheñ Aarón: "ŧe'pa' o'ch peyeçhcatonay ñeñŧcha' yeyoser yeperr ñeñŧcha' yanerre' alla Egipto. Añ Moisés ñeñŧ yanmue' Egiptoŧpa' yapa' ama yeñoteñe, ta', çerrate' o' ahuo'?" <sup>41</sup> Allempoñapa' o' yeçhcatanet ñeñŧ atēf ñerra'mrrate' añ ayeçhcatareŧ oro. O' muetset carrnero o' neññañeta' e'ñe ñesho. Nanac cohuen entet ñeñŧ yeçhcatet e'ñe potof. <sup>42</sup> Allempoña Yomporpa' o' a'ypo'ña'nmanet, o' muenatanet atŧoch muechatse'tet ñeñŧ yeçhoyo'tañpene' ama't arrorr ñaña ranto. O' pet atēf quellque'ŧ ñeñŧ a'mtaye'ŧ Yompor po'ñoñ ahuaŧ. Añmapa' ñeñŧ quellque'ŧ ahuaŧ, atēf ñerra'm Yompor otets:

Napa' o'ch notas israelena'tarneshacha', ama't o' semtsa carrnero, amapa' huaquesh, ŧarraña ama nocpaye' semtso, ñeñŧpa' ama neshoye' sehuapache. Ama't ora añ pa'tatsoch çharra' char all sechopeñe'chen amaraŧarero atēf es sepa'yen.

<sup>43</sup> Añ seyomporer sepen po'poñ, ñeñŧ ayeçhcatareŧ ñeñŧ soten allo' yeçhena seyoser ñeñŧ sesochen Moloc. Amapa' atēf ñerra'm ayeçhcatareŧ rantoma'ŧ ñeñŧ soten añmapa' seyosro' ñeñŧ sesochen ñaña Refán. Shonte' ayeçhcatareŧeçhno ñeñŧ seconcorpana'tena. Ñeñŧo'marña ŧe'pa' o'ch nemñas nanac allapa, all Babilonio. Añpa' allohua ñeñŧ atēf quellque'ŧ ahuaŧ ñeñŧ a'mtaye'ŧ Yompor po'ñoñ.

<sup>44</sup> O' alla oterraneterr Esteban, atēf ot:

—Ahuaŧ yatañneshañpa' allempo chopeñe'chete'ŧ amaraŧareropa' anmuete'ŧ pocoll shetamtsopo' allecma apçhete'ŧ Yomporecop. O'ponopa' all nete'ŧ mapuettall allo' aquellcareŧ ñoñets ñeñŧ poctetsa Yomporecop. Añ pocoll shetamtsopo' Moiséspa' ña yeçhcataye'ŧ e'ñe atēf oche'ŧ Yompor po'mllañoŧeñer e'ñe atēf gache'ŧ Yompor. <sup>45</sup> Allempo rromanom Moisés puechope'chpayopa' o' na'nmet Josué ñeñŧcha' anmue' yatañneshañ. Apa'nmet ñaña shetamtsopo' ñeñŧña'pa' çhapachet allo'tseno' pats ñeñŧ

otanete't Yompor ahua'to'teñ o'ch apanet. Po'poñ acheñenesha' ñeñt ye'chetsa allpa' Yomporpa' o' mueño'tuerranet at'och yatañneshañpa' o'ch ye'cha'huerret all. Allem-popa' o' chapatet all shetamtsopo' allecma ap'chenet Yomporecop. Shetamtsopahuopa' allecma ap'chete't farremphua allempo orrta David. <sup>46</sup> Allempo orrta Davidpa' ñapa' e'ñe cohuen enteñ Yompor. Ñaña'pa' o' enaman Yompor pocte'te' enteñ o'ch ye'chcatoñ pa'paquëll ñeñt e'ñe cohuen echarr. Mueneñ o'ch ye'chcatan Yompor pa'paquëll, ñeñtara Po'yomporer pe't ñaña pa'tañ Jacoboñ. <sup>47</sup> Tarraña ama't mueneñeñ ñapa' Yomporpa' ama mueno. Añña muenatoñ puechemer Salomón, ñach f'omate' pa'paquëll. <sup>48</sup> Tarraña Ñeñt nanac Paretspa' ama ye'cheno pocollo ñeñt yeye'chcaten ya, arromñatey. Ama't at'e' ote't ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ, at'e' ñerra'm Yompor eñets, at'e' oten: <sup>49</sup> Napa' nanac Partson. Napa' nenten enet at'e' ñerra'm neconañ, patsña'pa' nenteñ at'e' ñerra'm allcha' nenen netac. Errofenohuachñaca' seye'chcatonña pocoll allcha' ney'cha. Ama nepallteno allcha' ney'cha, at'e' oten Yompor. <sup>50</sup> Napa' nehuamenco't neye'chcatua ora allohuen ñeñt sentyen. Añpa' allohua at'e' ot Yompor.

<sup>51</sup> Alla o'terraneterr Esteban:

—Sapa' nanac se'charrtena, seyo'chropa' ama so'c'ape'cheno at'e' ñerra'm Yompore-na'tares. Ama semno o'ch se'mñotoñ Yompor po'ñoñ. Čhocma sa'tpare'teññañ Parets Puecamquëñ. At'e' pe't satañneshañ ahua't fe'pa' at'e'čho' sepene saña. <sup>52</sup> Ama't allohuen ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahua't satañneshañña'pa' čha mueroc'htatye-sanete't. Ama't ahua't allempo ama orrtena' Jesús'pa' ñeñt a'po'taye't at'fo esempohuañen o'ch huapa Cristo ñeñt e'ñe pocte' es pets, ñeñt'pa'čho'ña satañneshañpa' čha muetse. Te'pa'čho'ña añ Cristo ñeñt e'ñe pocte' es petspa' ahuo' sepo'm saña at'och semtsach.

<sup>53</sup> Alla o'terraneterr Esteban:

—Ama't Parets po'mllaño'teñer ñeñt se'notate' ñeñt poctetsa Yomporecop saña'pa' sa'tpare'toñ Yompor po'ñoñ. Añmapa' allohua ñeñt at'e' serrpare'tatanet Esteban.

#### *Allempo muetset Esteban*

<sup>54</sup> Allempoña ñeñta e'mhuet at'e' ot Estebanpa' nanac atsrre'matanet. Pa'tsrre'mueño'tetpa' čha rraso'tyeset pa's. <sup>55</sup> Allempo Estebanpa' e'ñe chorreña Parets Puecamquëñ. Ñaña'pa' o' cohua' enone't, allña'pa' all entan Yompor po'cohuenña. Entan Jesús e'ñe po'partsoteño't all ten Pompor po'cohuenro't. <sup>56</sup> Allempoña'pa' o'terrerr Esteban:

—Napa' o' nent enet atorare't. O' nent ñaña allo'tsen Ñeñt Acheñetosets, po'part-soteño'tpa' all ten Parets po'cohuenro't.

<sup>57</sup> Acheñenesha'ña pa'tsrre'mueño'tetpa' rranare'tet. Puerranare'teño'tetpa' mopa-queta'tyeset, o' matrra'tet ñesho at'och o'ch rromuet. <sup>58</sup> O' rromuetpa' o' anmet a'yene't all ama eñalle pocoll allcha' rrolle'chet. Ñeñt'cha' rrolle'te'pa' o' rrorrra'tyeset pa'shtam, o' na'yaset e'ñe allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt huepueshameñ ñeñt pa'so'cheñ Saulo. <sup>59</sup> Allempoña'pa' rrolle'chet. Rrolle'chetpa' Estebanña'pa' o' ma'yochapa', at'e' ot:

—Nepartseshare Jesús, p'agaponcha' necamquëñ.

<sup>60</sup> Allempoña'pa' concorpa. Concorpa'pa' eñora huomenc, at'e' ot:

—Amach Nepartseshare petsa'tatatstaneto.

Allempoña'pa' ñeñta otuapa' o' muechecha, o' rroma.

## 8

### *Allempo Saulopa' nanac mueneñ ahuo'ch a'cllatuan ñeñt ame'ñetsa*

<sup>1-2</sup> Allempopa' añña Saulopa'\* e'ñe pocte' eñch muetsetepa' Esteban.

Añña puesheña'tets ñeñt nanac ame'ñenaya Yomporpa' puellquëñeshetpa' o' hua-puet, o'ch eñeta' arromña't at'och pampueñeta'. Nanac ya'na'teñet Estebanañ. Allempo'teñ nanac mueroc'htachete't ñeñt pame'ñeño'tet Cristopa' ap'chete't Jerusaléño.

\* 8:1-2 Saulopa' ñeñtara Pablo.

Ñeñto'marña shonte' acheñenesha' ñeñ yetrra'tatsa po'poñ añetso'mar. O' parratse'tuet allemeña—Judeo'mar ñaña Samario'mar. Tãrraña añña Jesús puellsensarnesha'pa' ama esesha' yetatso ama't puesheñarra. <sup>3</sup> Sauloñapa' nanac mueneñ o'ch a'cllatuan allohuen ñeñt ame'ñetsa. O'ch be'fosam̃psanet pa'pacletopa' o'ch rromanet, o'chcho' chetare'tnerranet. O'chcho' be'fosuerrerr ñaña po'ppauñopa' o'chcho' rroma'hueraneterr, o'chcho' chetare'tnerraneterr, o'ch anmanet cárcelo allcha' abe'tatuanet. Ama't coyaneshaçhno e'ñe abe'tatuanete'ç cárcelo.

*Atño Felipe' serrpare'tatanete'ç Samario*

<sup>4</sup> Añña ñeñt yetrra'tatsa Jerusaléño'pa' all çhapyeset, erra ta'yenetpa' allcha' serrpare'teññañet Yompor po'ñoñ. <sup>5</sup> Ateñ ñerra'm Felipe. Ñapa' o' ahuo', o' çhap anetso ñeñt pa'so'cheñ Samaria. Allñapa' all serrpare'tatosanet añepa't Cristotats ñeñtara Jesús. <sup>6</sup> Felipepa' orrtatanet ñeñt ama puentareto. Ateñ eñchetpa' o' eñochet añpa' po'ñoçh Parets po'huamenc orrtaten. Ñeñto'marña allohuen acheñenesha'pa' e'mñoteñet e'ñe cohuen ateñ otanet. <sup>7</sup> Shonte' acheñ ñeñt chorra'yese'ç oneñet allempopa' e'ñe queçhpatyesueretña oneñet atño chorrenana acheñ. Allempo queçhpatyesueret oneñetñapa' o'ch rranare'tnoma. Ñaña shonte' acheñ ñeñt echarreyestse'çpa' o' corra'huerret. Ama't ñeñt checare'payestse'çpa' o' a'crratyesuahueranet Felipe. <sup>8</sup> Ñeñto'marña nanac coshyete'ç Samario.

<sup>9</sup> Allempopa' allo'tsen puesheñarr ñeñt achyo'tañ ahuaña ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Simón. Allohuenet samario'marnesha' ama't ahuafoeñpa' cohuanrrortoñete'ç ateñ orrtate'ç ñeñt ama puentareto. Ñapa' o'ch shequënanet. Ñetñapa' çha otenapuetañ ñapa' nanacte' po'ñoçh ahuamencat, ateñ oten ña. <sup>10</sup> Allohuen acheñpa' e'mñochete'ç ateñ ote'ç ahuaña—ama't ñeñt amcha'tare'ttetsa ñaña ñeñt ama esoshe'mayaye acheñ. Ochete'ç:

—Po'ñoçh añ acheñpa' ñeñt Partsocoptartetsa.

<sup>11</sup> Ñeñto'marña acheñenesha'pa' nanac ame'ñyete'ç. Ama't ahuafoeñ cohuanrrortoñete'ç ateñ orrtate'ç ñeñt ama puentareto. <sup>12</sup> Tãrraña allempo serrpare'tatanet Felipe cohuen ñoñets o' ame'ñatanet allohuen—yacmaneshaçhno ñaña allohuenet coyanesohuen. Serrpare'tatanet ateñ penaña Yompor po'cohuenña ñeñt atño atarr ayochreshattena ña, ñaña ateñ pena Jesús ñeñt Cristotats. O' ame'ñatuanet allempoñapa' apatare'ttet Yomporecop. <sup>13</sup> Ama't achyo'tañ ñeñt sochetsa Simónpa' o' ame'ñerra ñaña. Ñapa'cho'ña apatare'tta Yomporecop. Apatare'tetuapa' allempo'eñña'pa' yemterrana Felipe errohuanen çhopeñe'chen. All orrtatanet Felipe ñeñt ama puentareto atñoçh eñochet añmapa' ñeñt po'ñoçh huetsa Partseshoç. Simónñapa' o'ch entan ate'çpa' ate'çcha' ot:

—Erroñeno'ña'aca' ateñ penate'.

<sup>14</sup> Allempoña Jesús puellsensarnesha'pa' e'mare'chet Jerusaléno'ç shonte' samario'marnesha' ame'ñeññañet Yompor po'ñoñpa' o' mueñet Pedro ñaña Juan all Samario. <sup>15</sup> Allempo çhap Pedro ñaña Juan Samariopa' ma'yocham̃psosyet samario'marnesha' ñeñt ame'ñetsa. Enamet Yompor chorratanetepa' Parets Puecamquëñ. <sup>16</sup> Tãrro'mar allempopa' ama chorrenaneta' Parets Puecamquëñ. O'ña apatare'tetuet pame'ñeño'çet Yepartseshar Jesús. <sup>17</sup> Allempoña Pedro ñaña Juanpa' o' net pot ñesheto ñeñt ame'ñetsa. Nohuet pot ñeshetopa' Yomporña Puecamquëñpa' ahuepa't chorraret.

<sup>18-19</sup> Añña Simón ñeñt achyo'tañtetsa ahuaña o' çhapaña pueyoçhropa' ateñ ot:

—Añecpuepa't nenet pot atñoçh chorraret Parets Puecamquëñ.

Allempoñapa' ateñ otanet Simón:

—Llesenscha' nomporneshacha' o'ch nenanet naña not atñoçh chorraret Parets Puecamquëñ. O'ch napas quelle atñoçh sapuen llesens.

<sup>20</sup> Pedroñapa' ateñ och:

—Pečllayorpa' chenquëpa' alla, alloŧpa' pechenquëpa' p̄aŋa ŧarro'mar p̄apa' p̄otena-pañ o'ch perañoña Parets Puecamquëñ. Ñeñŧpa' amach erroŧenoñ petsa'cho. Añña Yomporpa' o'ch apuey e'ñe atŧa. <sup>21</sup> Ama pocteyaye o'ch p̄agap p̄a llesens ŧarro'mar Yomporpa' ama pocteye' entennape peyoçher. <sup>22</sup> ŧe'pa' aña poctetsa o'ch p̄oçtape'cherr ello cohuen, o'ch pequeçhpurr añ sosya'tsañ o'ch penamuer Yompor peretneñets. Ñato' Yomporpa' o'ch peretnerrnaŷ atŧo p̄oçtape'chen sosya'tsañ.

<sup>23</sup> Pedropa' alla otererr:

—Napa' neñoteneŷ nanac sosey p̄oçtape'chen peyoçhro, çha p̄ottena atëñ ñerra'm p̄o'chñarpa' huanquëneŷ.

<sup>24</sup> Simónñaapa' alla otererr:

—O'ch sanamon Yompor nocop atŧoch amach es netantoyo atëñ sotenen. Añpa' allohua atëñ pena Simón.

<sup>25</sup> Pedro ñaña Juanpa' nanac a'poñoñet Yompor po'ñoñ all Samario. Serrpare'tuene-ta'pa' alla ahuanerret Jerusaléño. All oñenet samario'marpa' ñeñŧ yeçhetsa ŧoño'marpa' e'ñe acoŷoŧeñ serrpare'tatyesuaneret.

*Allempo Felipepa' ame'ñatana etiopo'marnesha'*

<sup>26</sup> Allempoña añ Felipepa' orrtoña Yompor po'mllañoŧeñer atëñ otos:

—O'ch çhapmoch poçtopa' o'ch ahueŷ a'yo, o'ch peçhap amaraŧo allo'tsen ŧoñ ñeñŧ sets Jerusaléñoŧ atŧoch yeçhap anetso añ pa'so'cheñ Gaza.

<sup>27</sup> Ñañaapa' atëñ och Yompor po'mllañoŧeñerpa' atëçcho' p̄a. Allempoñaapa' o' ahuo'. O' çhap all ŧoño ñeñŧ sets Gazopa' o' entosan puesheñarr etiopo'marnesha'. Añ etiopo'marnesha' ñeñŧpa' ñeñŧ añcha'tareŧ aña po'taruas pen o'ch cohuañpenan ora allpon quelle ñeñŧ gobiernocop alla pa'nyo. Pa'neypa' añ pa'so'cheñ Etiopía. Ñeñŧ nanac añcha'tareŧtetsa all pa'nyopa' añ pa'so'cheñ Candace ñeñŧpa' coyanesha'. Añ yacma ñeñŧ entos Felipepa' ñeñŧpa' acapareŧ acheñ. Añña etiopo'marnesha'pa' errete' asuena' Jerusaléño allempo entos Felipe. ŧarro'mar ta all o'ch ma'yochenana' Yompor.

<sup>28</sup> Allempoña o' alla puerrerra pa'nyo. Ñapa' alla anen po'carro. Ñeñŧña carropa' cahualla matatene'. All anenpa' all lleyen Yompor po'ñoñ ñeñŧara ñoñets lleyen ñeñŧ quellquë'ŧ ahuaŧ Isaías ñeñŧ a'ñtaye'ŧ Yompor po'ñoñ. <sup>29</sup> Añña Parets Puecamquëñpa' eñotatan Felipe, ñeñŧña ote':

—O'ch penteña' ñeñŧ anets ŧarro e'ñe all carro.

<sup>30</sup> Felipeñaapa' o' mata. Matapa' çhap allame'tetspa' o' e'mosan çho' lleyen añ Yompor po'ñoñ ñeñŧara ñoñets ñeñŧ quellquë'ŧ Isaías ñeñŧ a'ñtaye'ŧ Yompor po'ñoñ ahuaŧ. E'mos Felipepa' atëñ otos:

—¿Eñotoçhena't penteñ ñeñŧ atëñ oten ñeñŧ pelleyen?

<sup>31</sup> Ñañaapa' atëñ och:

—Erroŧenohuaŧe'ca'ye neñoçhña' amaca'ye eñalle ñeñŧcha' neñotate'. Ñato' o'ch p̄a'taŷ p̄a o'ch yanorr parro.

<sup>32</sup> O' a'tap Felipepa' o' cohuos all lleyen. Añ lleyen Yompor po'ñoño ñeñŧpa' añ ñoñets ñeñŧ quellquë'ŧ Isaías:

Ateŧcha' p̄a ña atëñ ñerra'm carrnero. Ñehua, carrneropa' o'ch yaneñ allcha' yemtsepa' amach ama'toçhto. Amapa' ñerra'm yetsorroñ pue'çpa' amach ama'toçhto. Ateŧcha' p̄a ña, amach es oto.

<sup>33</sup> Nanac mueroçhtachet, ama pocteye' ñeñŧ atëñ p̄oñet. Ama erroŧeno o'ch yotua ora allohuen ñeñŧ atëñ sosey p̄a'yes pamo'tsna'tarnesha'. O' muetsetpa', o'huañ corra añe patsro. Añpa' allohua atëñ quellquë'ŧ Isaías.

<sup>34</sup> Allempoña ñeñŧ etiopo'marnesha'pa' o' a'p̄ŧo'ch Felipe:

—Ñehua, p̄oten, ¿eseshocpa'tña eñen arr Isaías, ñato' ñocpaŧe' amapa' po'psheñne-copŧe'?

<sup>35</sup> Allempoña Felipepa' o' serrpare'tach cohuen ñoñets atē pena Jesús. Eñotach añ ñeñtara Isaías po'ñoñpa' eñen Jesúsocop. Allempoñapa' o' eñotach ñaña po'poñ Yompor po'ñoñ ñeñtara ñeñt atē pena Jesús. <sup>36</sup> Allña alleneñ matañpenetpa' o' entoset oñ, atē ot etiopo'marnesha':

—Ta'm, ¿pocte'te'te' o'ch napatareñta Partsocop?

<sup>37</sup> Felipeñapa' atē och:

—Ñehua, ñerra'm po'ñoñ pame'ñena peyoçhrocmañenpa' e'ñe pocte' o'ch ppatareñta Partsocop.

Etiopo'marnesha'ñapa' atē ot:

—Napa' po'ñoñ name'ñena. Tē'pa' neñoteñ Jesucristo ñeñtapa' ñeñt Yompor Puechemer.

<sup>38</sup> Allempoñapa' o' ñomatoset po'carro sohua'rrtosetpa' o' ahuanmuet oño. Allña apatos Felipe. <sup>39</sup> O' çha'nerret oñoñpa' Yompor Puecamquēññapa' o' anman Felipe a'yo. Allña' machayoña ma'nata alla. Ñeñt etiopo'marnesha'pa' ama enterrano Felipe. Allempopa' o' ahuerret etiopo'marnesha' e'ñe pocsheñesha'. Añpa' allohua ñeñt atē pa' etiopo'marnesha'. <sup>40</sup> All anetso Azotopa' all orrtarraña Felipe. Allña' serrpare'tatosanet cohuen ñoñets alloch yequeshpa. Allempoñapa' o' ahua' ñaña anetso Cesareo, nanac serrpare'tyesnom ora anetso'mar all oñomyes.

## 9

*Allempo Saulopa' coñape'cherr ello cohuen Yomporcop  
(Hch. 22.6-16; 26.12-18)*

<sup>1</sup> Allempoña Saulopa' nanac e'moñe'tenan ñeñt ame'ñenaya Yepartseshar Jesús. Pa'tsrre'mueñoñpa' atē ot:

—Napa' o'ch na'cclatueña' ñeñt ame'ñenaya Jesús.

Ñeñto'marña o' ahua' allo'tsen ñeñt nanac añcha'tareñ cornesha' e'ñe all Jerusaléno. <sup>2</sup> Çhap allo'tsenpa' o' enamos orden atfoch a'cclatuan ñeñt ame'ñetsa. O' enam orden ñeñtcha' anom a'yo anetso Damasco allecma apçhenet judionesha' po'prahuo. O'ch çhap allpa' o'ch aposan ñeñt añcha'tareñtetsa puerahuo. Atfoch apet all llesens atfoch rromanatan acheñ ñeñt coñene' Jesús poçtañña. Ama't coyaneshaçhno ñaña yacmaneshaçhno o'ch rromanatanet o'ch huancatanet o'ch anmareñterret Jerusaléno. Ateñ coñape'chña Saulo. <sup>3</sup> Allempoña agapuan orden allempoñapa' o' ahua'. O' çhap allame'tets Damascopa' machayoña ñeñt nanac popetsa entoñpa' o' çhoyo'tampes e'ñe ñesho. <sup>4</sup> O' çhoyo'tampespa' ñaña'pa' alla rromopra patso. Çhap patsopa' e'man ñoñets ñeñt atē oten:

—Esome're't Saule pemueroçhtatenñaña ñeñt name'ñenaya.

<sup>5</sup> Sauloñapa' atē ot:

—¿Eshape't Ayochresha'e eñets?

Ñeñt eñetspa' alla otererr:

—Napa' ñeñten Jesús, ñeñtara ñeñten pemueroçhtaten. Añpa' pñeña mueroçhtatetsa. Tãro'mar çha pottena ñerra'mrra'e' ashen ñeñt e'ñe pañpare'teñoñ ñañeñachña atserrpatetsa.

<sup>6</sup> Sauloñapa' po'yorñoñpa' çha pa'shmuena allempoñapa' atē ot:

—Partseshacha' tē'pa' ¿errofena't penmen ñeñtcha' atē nepena?

Partsesha'ña Jesúsapa' atē otererr:

—Tē'ñapa' o'ch petanta, ahuep Damasco. Allcha'ña otapet ñeñtcha' atē peña.

<sup>7</sup> Ñeñt parro epuet sen Saulo ñetñapa' atña cohuanrrortenet. Pocuarrortenoñtetpa' ama erroñ oteto. Ñetpa'çho'ña e'muet ñeñt e'morrtatsa tãraña ama es enteto.

<sup>8</sup> Allempoña Saulopa' o' tanta. Tantapa' o'ch cohua'yespa' ama ento. Ñeñto'marña atña echa'nmet pototpa' o' anmet Damasco. <sup>9</sup> O' çhap Damascopa' ma'pamuet Sauloñapa' ama enteno, ñaña ama es rreno, ñaña ama es orreno, ama't coñe'ña.

<sup>10</sup> Damascoñapa' allo'tsen puesheñarr ñeññ nanac ame'ñenaya Yepartseshar Jesús. Ñañaapa' añ pa'so'cheñ Ananías. Añña Ananíaspa' Yepartseshar Jesús orrtoña atefñ ñerra'm puechopoñoť o' chore'chpa' atefñ och:

—¡Ananías!

Ananíasña anařpa', atefñ ot:

—Napa' Nepartseshare añen.

<sup>11</sup> Yepartsesharñapa' alla otererr:

—O'ch notař atefcha' peřa. O'ch ahueř allo'tsen řoñ ñeññ nanac pa'charr allcha' pentos Judas pa'paquell. Pe'chap all pa'pacłlopa' o'ch řa'řto'tos erro'tsent'e'ña ñeññ Saulo ñeññ tarso'marnesha'.

Alla otererr Yepartseshar:

—O'ch notař ñaña, añ ñeññara Saulo e'ñe ře'pa' allo'tsen ma'yochetsa. <sup>12</sup> Napa' o' norrtatuoñ ñeññ o' entua neshoť. O' entuan atefñ ñerra'mrrate' acheñ añ pa'so'cheñ Ananías huapatsa. O' huapa ñeshopa' o' nosan pot ñesho o'ch alla cohuerr.

<sup>13</sup> Ananíasñapa' alla anapuererr:

—Partseschacha' napa' o' ne'mare'ch atefñ o' řa añ ñeññara Saulo. Shonte' acheñ o' e'mare'tatnet atfo ñapa' nanac muerochtatenan ñeññ řame'ñenaya Jerusaléno. <sup>14</sup> ře'pa' ñapa' echenan orden o'ch huancatyeseý allohueney ñeññey řame'ñenaya, o'ch anmateý cárcelo. Ñeññ pa'mcha'tarefñesha' pen allohuen judionesha' po'cornanesharpa' o' apet Saulo añ orden.

<sup>15</sup> Yepartsesharñapa' alla otererr:

—řarraña ama't atefñ ře'pa' o'ch ahueř all, ñeññ atefñ o' notuař. ře'pa' o' nene' Saulo ñeññcha' na'pořene' neñoñ a'mcha'tarefñeshesho. Ama't po'poře'chno a'cheñeshopa' ñapa' a'pořoncha' neñoñ. Ñaña ama't israelena'tarneshopa' o'ch a'pořon neñoñ. <sup>16</sup> Ñaña o'ch neñotach Saulo ñapa' o'ch muerochta nanac nocop, řarro'mar ře'pa' o'ch ame'ña'na na. Añpa' allohua ñeññ atefñ serrpare't Yepartseshar epuet Ananías.

<sup>17</sup> Allempoñapa' o' ahuo' Ananías o'ch entenana' Saulo. řhap allpa' o' be'řosos pocollo allo'tsen Saulo. O' ponmosyapa' o' nosan pot e'ñe ñesho. Nohuan pot e'ñe ñeshopa' otosan Saulo, atefñ och:

—Masheñe Saule, Yepartseshar Jesús ñeññca'ye řorrtoya allempo řoñen řoño. ře'pa' añ ñeññara Yepartseshar Jesús o' mueñan na o'ch non atfoch alla pecuerr, ñaña atfoch chorrařa Parets Puecamquēñ.

<sup>18</sup> Ñeñña otuapa' allorocma rrata'nom pa'clloyoť ñeññ atefñ ñerra'mrrate' es pa'tall, o' alla cohuerr e'ñe cohuen. Alla cohuerr e'ñe cohuenpa' allempoñapa' apatareřta Yomporcop. <sup>19</sup> O' apatareřetuapa' o' rrallme'cherr. O' alla řherr po'huamenc. Allempoñapa' allponmaterrerr alla Damascopa' o' serrpare't epuet ñeññ ame'ñetsa.

*Allempo Saulopa' e'ñe ñenmař serrpare'terr all Damasco*

<sup>20</sup> Ñaña Saulopa' řhocma sen judionesha' po'prahuo allcha' serrpare'tatenanet atefñ pena Jesús. Otanet añ Jesúspa' po'ño'ch ñeññpa' ñeññña Parets Puechemer. <sup>21</sup> Allohuenet ñeññ e'muene'pa' otyeset:

—Ta', errořenuañaca'yeña ře' ñeññ yacmar. Añmapa' ñeññca'ye muerochtatayeř ahuaña ñeññ ame'ñenaya Jesús all Jerusaléno. Ñeñño'marña ře'pa' huena arr, mueneñ o'ch rromanatenana' ñeññ ame'ñetsa o'ch anmareřtet cornaneshesho ñeññ pa'mcha'tarefñesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

<sup>22</sup> Saulopa' allo'na sen huomenc řa'nmuē' pueyo'cher atfoch serrpare'tan Yompor po'ñoñ. Nanac serrpare'tatanet atfo po'ño'ch Jesúspa' ñeññara Cristotats. Ama't judionesha' ñeññ ye'chetsa Damascopa' ama errořeno anapeto.

*Allempo Saulopa' a'yetater judionesha'*

<sup>23</sup> Atfeña o' allponmatpa' añña judionesha'pa' o'pachet o'ch muetset. <sup>24</sup> Saulopa' e'mare'ch o' o'pachet, o'ch cohuet atfoch o'ch muetset. Arr cohuet allořecma be'řenet



all aconcha'tam̄psareť ora anets. Ellapenete'ť cohuame'tet ñańa arepenete'ť. <sup>25</sup> Ťarrańa ñeńť pueyochresha' Saulopa' o' anmet tsapo allo'tsen pocoll e' ñe all aconcha'tam̄psareť anets, allńapa' eńall ventana alloť a'suatańperet atarret cańtroť.

*Allempo Saulopa' puerterra alla Jerusaléńo*

<sup>26</sup> Allempońapa' ahuer Jerusaléńo. Čherr Jerusaléńopa' atarr mueneń o'ch entenana' ñeńť ame'ńetsa. Ñeńťńa ame'ńetsapa' ama mueneto o'ch entenaneta' ťarro'mar nanac mecha'teńet, otenapuetań atťo'ťe' shequėnanet o' ame'ńa.

<sup>27</sup> Ańńa puešeńarr ñeńť pa'so'cheń Bernabépa' ñańapa' o' aneń allo'tsen Jesús puellsensarnesha', o' otosanet:

—Ań Saulopa' o' entan Yepartseshar Jesús allempo sen Damasconet. Yepartse-sharepa't epuet serrpare't. Ñańapa' ama mecha'to ñeńťo'mar atarr serrpare't Damasco atet pena Jesús.

<sup>28</sup> Allempońeńapa' e'ńe pocte' eńchet, allempońapa' o' e'ńe parrocmatuet. Ŋapa' ama mecha'teno ama't mamesha. Atarr nanac serrpare'tan Jesús po'ńoń. <sup>29</sup> Čhocmach serrpare'ten epuet judionesha' ñeńť e'muene' griegačpa' ťarrańa amach pocteye' enteńeto. Allempońapa' o'pachet ñańa all o'ch muetset. <sup>30</sup> Allempońa ñeńť parro ame'ńenetpa' anmet Saulo po'poń anetso Cesareo. Alloťpa' o' mueńet ñańa anetso Tarso.

*Atťo Pedropa' orrtatan Yompor po'partsońa all oteńet Lido*

<sup>31</sup> Atťeńapa' o' muetsońeńtuerra ñeńť amueročhtatań. All Judeo ñańa Galileo ñańa Samariopa' o'huań amueročhtatareťtet atet pete'ť ahuańa. Allohuen ñeńť ame'ńetsa allo'na senet huomenc p̄a'nmuet pueyočhret. Atťeńapa' o' shonta'nma ñeńť ame'ńetsa. Pame'ńeńoťetpa' allo'na senet mecha'na'tnomuet Yompor. Ŋańa allo'na Parets Puecamquėńpa' nanac coshatenamet. <sup>32</sup> Atťeńa Pedropa' čhocmach ta'yena emo'tyese' ñeńť ame'ńetsa. Parrochpa' o' čhap allo'tsen ñeńť ame'ńetsa all anetso pa'so'cheń Lida. <sup>33</sup> Allńapa' entosan puešeńarr yacma ań pa'so'cheń Eneas. Ŋapa' ahuaťoťeń echarrena alla p̄anena o' posoc char. <sup>34</sup> O' entos Pedropa' atet otos:

—O'ch Eneas notať, Jesucristopa' o'ch a'crraterreť. Ťe'ńapa' o'ch petanta o'ch p̄ańńo'ten pemue'.

Allorocma correna, o' tantena. <sup>35</sup> Allohuen ñeńť yečhetsa Lido ñańa Sarónopa' allempońa eńchetpa' čha puešuerret ñeńť ahuať poctap̄ńet o' ame'ńerrńańet Yompor po'ńoń.

*Allempo Pedropa' tantaterran Tabita allempo rroma*

<sup>36</sup> Eńall puešeńarr coyanesha' ñeńť ame'ńetsa ań pa'so'cheń Tabita, ań ñeńťara so'chńets Tabita ñeńť otenet griegačho Dorcas. Ŋapa' arr yečhena anetso ñeńť pa'so'cheń Jope e'ńe alla allame'tets Lido. Ñańapa' nanac amuerańa, čhocmach yenpuenan ñeńť huocchańetyets. <sup>37</sup> Allempopa' o' atsna't. Atsna'tpa' atťeńapa' o' rroma. Rromapa' pamo'tsesha'ńapa' o' apach atet yečhenet űet. Apatuetpa' o' p̄anet enoneť all tama a'yohuen bať. <sup>38</sup> Allempońa ñeńť ame'ńetsa allpa' o' e'mare'chet Pedro allame'ttso'tsena all anets Lido. O' e'mare'chetpa' o' mueńet epsheńa yacma atťoch oteńeta' onepa' all allorocma.

Allempońa čhapuet Pedreshopa' <sup>39</sup> Pedrońapa' o' coťerranet. Čhap allpa' o' anmet all cuarto eno allo'tsen arromńať. All űomčhen shonte' rreťormnanesha' ñeńť llecarrortetsa. Allńapa' all gatanna'tyenet ñeńť chorra'yenet ñeńť sepechyesanet ahuańa Tabitań. <sup>40</sup> Pedrońapa' mueńuanet allohuenet a'yeneť. O' mueńuanet a'yeneťpa' o' concorposa, o' ma'yocha. Ma'yochuapa' o' puetallsa arromńaťeshoneťpa' atet och:

—O'ch Tabita notať, petanterra.

Allempońapa' acuerroche'. O' enterran Pedropa' čha anerrets. <sup>41</sup> Pedrońapa' cheter pototpa' echanter atťoch űerr. Allempońapa' o' čhore'terran ñeńť ame'ńetsa ñańa rreťormnaneshačhno. O' be'ťosčha'terretpa' o' gaterranet o' tanterra ñeńť rromats.

<sup>42</sup> Allohuenet ñeñt yeçhetsa all Jopopa' o' e'mare'chet atet̃ pena Pedro. Ñeñto'marña shonte' acheñ o' ame'neret Yepartseshar Jesús. <sup>43</sup> Pedroñapa' alla a'pa atomat alla Jopo. O' a'pa all Simón pa'paclo. Ñeñt Simónpa' añ po'taruas pen o'ch a'cohuenetyesan pa'rrom.

## 10

### *Ateñ ña capitán Cornelio epuet Pedro*

<sup>1</sup> Eñall puesheñarr capitán, añ soche't̃ Cornelio. Ñaña'pa' allo'tsen anetso añ pa'so'cheñ Cesarea. Allña'pa' ña mueñanatene' çharroch çharra' guardianesha' ñeñt oteñet Guardia Italiana. <sup>2</sup> Añña Cornelioñapa' nanac cohuen coñape'che't̃ Partsocop, ñaña nanac mecha'na'teñ. Ama't ñeñt yeçhetsa e'ñe parro ñetpa'cho'ña coñape'chete't̃ cohuen Partsocop. Ñapa' nanac amueraña, shonte' es apa'yesane't̃ ñeñt es palltatse't̃. Ñaña çhocmach ma'yochenana Parets. <sup>3</sup> At̃ta yeçhena ama't ahuañoñeñ. Parrochpa' o' coya'nen atsne'pa' orrtoña ñeñt Yompor po'mllañoñeñer. Orrtoña atet̃ ñerra'm pueçhopoñoñ, ñarraña ama çhoye' çhopo'teñe. Ñarraña o' orrtoñapa' e'ñe cohuen eñch. O' huapapa' atet̃ otos:

—¡Cornelio!

<sup>4</sup> Ñaña'pa' pueñcha'nañoñpa' at̃ta cohue', alloñña'pa' atet̃ otañ:

—¿Eso'tña Partseshacha' pemnen?

Mellañoñeñña'pa' alla otererr:

—Pema'yocheñoñ ñe'pa' o' yerpaña Yompor. E'ñe pocte' entennañ at̃to es ñapa'yeñ ñeñt es palltetsa. <sup>5</sup> Te'ñapa' añ pocte' o'ch pemñe acheñ Jopo o'ch ñagotach puesheñarr añ pa'so'cheñ Simón, ñeñtara oteñet Pedro. <sup>6</sup> Ñapa' all a'puena po'psheñeñ Simón pa'paclo. Te'pa' ñachña poterre' ñeñtcha' atet̃ peperra. Ñehua, ñeñt Simón all a'puena Pedro ñeñtca'ye a'cohuenetyene'ña pa'rrom. Pa'paquellpa' ontapo'tsen. Añpa' allohua atet̃ ot Yompor po'mllañoñeñer.

<sup>7</sup> Ñeñta otuapa' o' ahuer. Ahuerrpa' Cornelioñapa' çhore'tan epsheña ñeñt taru- asets e'ñe alla pocollo, çhore'tan ñaña puesheñarr po'solltarer ñeñtpa' aña po'taruas penet at̃toch cohuañpeñet po'cañtánret. Añpa' ñeñt cohuen coñape'chets Partsocop ñaña. <sup>8</sup> Alloñpa' o' serrpare'tatanet ora at̃to orrtoña Yompor po'mllañoñeñer. Ñeñta serrpare'tatuanetpa' o' mueñanet Jopo. Allempoñapa' ahuanmuet. <sup>9</sup> Tsapañña'pa' o' çhapmochet Jopo. O' çhapmochetpa' Pedroña e'ñe alla pocollopa' o' a'tap eno allcha' ma'yochosa. Allempopa' çhapmoch pocto. <sup>10</sup> O' çhapmoch poctopa' cheporra Pedro. Atarro' mueneñeñ o'ch rra'pa' ñarraña ama potena'ña rreñets. Alla cohuenpa' o' huapoña ñeñt atet̃ ñerra'm çho' es çhopo'ten. <sup>11</sup> Entoñapa' o' entan ñeñt atet̃ ñerra'm atarr shetamuets. Enoñpa' çha sohuañpesnena, açharañpsareñ pa'tats po'topñe'marot̃. Añña ñeñt açharañpsareñpa' sohua'netsa patsonet̃ e'ñe ñeshoneñ. <sup>12</sup> Allña shetamtso e'ñe o'ponopa' allo'tsa'yen shonte' pa'namen berroçhno, ama't po'poñ berroçhno ñeñt ama arrapoye' eñche'te judionesha'. Ñaña allo'tsa'yen pa'namen shechpeçhno ñaña pa'namen oteçhno. <sup>13</sup> O' çhap allame'tets ñesho, Pedroñapa' e'man ñoñets, atet̃ oten:

—Pedro o'ch pemtsa añ berr o'ch perre'.

<sup>14</sup> Pedroñapa' atet̃ ot:

—Ama Nompocha', nerreñe. Napa' ama't ahuañapa' ama nerrare ñeñt ama arrapahuoyaye atet̃ yeyçhena ya ñeñtey judioneshay.

<sup>15</sup> Allempoñapa' o' alla otererr ñeñt eñets, atet̃ ot:

—Ñeñt o' a'cohuentatua Yomporpa' ñapa' amach potatsto añmapa' ama cohuenayaye.

<sup>16</sup> Añpa' e'ñe ma'pocha e'mpa' allempoñapa' o' alla a'terr enoneñ, o' alla chenquerria.

<sup>17</sup> Allempoñapa' Pedropa' nanac moñne'tacha, o' coñape'chpa' atet̃ ot:

—Esuañaca' otenenña ñeñt o' nentua.

Ñeñt nanac moñne'tenapa' allempocma chap ñaña ñeñt mueñen Cornelio. Ñetpa' o' a'p̄to'tnomuet errate' yeçhenaña Simón. Allempoña entoñet Simón pa'paquëllpa', o' chapuet allof be'tenetpa' <sup>18</sup> o' chore'toset atef otoset:

—¿Arre't a'puenaña ñeñt soçheta Simón ñeñtara ñeñt otenet Pedro?

<sup>19</sup> Pedroñapa' e'ñe alla enopa' ama't orameñ moñne'tenana ñeñt o' entuapa' añña Parets Puecamquëña' atef och:

—O' chap ma'psheña acheñ ñeñt pe'nene'. <sup>20</sup> Te'pa' o'ch pesuerra fayecma o'ch p̄ocferranet. Amach peñcha'tatsto. Napa' na mueñenahuet atfo huapuet arr. Añpa' atef ot Parets Puecamquëñ.

<sup>21</sup> Ñeñña otuepa' Pedroñapa' asuerroche' patso. O' chap allo'tsen añ ma'psheña atef otapanet:

—Napa' naña ñeñten se'nen. ¿Esocpa'tña sehuena?

<sup>22</sup> Ñetñapa' atef ochet:

—Yapa' añ yemñene' capitán Cornelio. Capitánpa' oten p̄onepa'to'. Ñapa' orrtoña Parets po'mllañoñer atef och: “P̄agotach Pedro onepa'. Ñaña pocte' o'ch pe'mñoch ñeñtcha' atef otaḗ.” Atef och Parets po'mllañoñer. Ñeñto'marña yapa' o' yehuapa. T̄arro'mar capitán Corneliopa' ñapa' e'ñe cohuen coḗape'chen Partsocop ñaña nanac mecha'na'teñ. E'ñe cohuen enteñ allohuen judionesha'.

<sup>23</sup> Allempoña Pedropa' atef otapanet:

—Ñehua, sebe'fos allach sa'pa, tsapañachña ahuey parro.

Allñapa' alla moset, tsapañapa' ahuanenet. Po'potantaña'cho'ña ñeñt ame'ñetsa e'ñe alla Jopopa' o' coḗa'huanmuet ñamet.

<sup>24</sup> Tsapañapa' o' chapuet Cesareo. Cornelioñapa' alla cohuenan Pedro o'ch huapa. Ñapa' o' hua'ña'huan pamo'tsesha' ñaña po'potantañ ñeñt epuet yemtena. Ñetñapa' all cohueñet e'ñe parro. <sup>25</sup> O' huapa Pedro. O' huapapa' Cornelioñapa' o' tantnoma atfoch o'ch poctaḗ. O' concorposñaña o'ch ma'yochaḗya. <sup>26</sup> T̄arraña Pedroñapa' o' cheterpa' atef och:

—Petanterra, amach pema'yochatsetno. Napa'cho'ña arromñañena.

<sup>27</sup> O' tanterrapa' serrpare'tatanna'tet mame'pa' alloñapa' o' be'foscha'tet pocollo. Allñapa' o' entosan shonte' acheñ ñeñt o' cha'cha't. <sup>28</sup> Allempoñapa' otanet Pedro:

—Sapa' señoñeñ ya judioneshaypa' ama pocteye' yenteñe o'ch yeyemcha po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye. T̄arro'mar yapa' atef yeyçhena amach yeya'rrotatsche acheñ ñeñt ama judioneshayaye. T̄arraña te' Yomporpa' o' yeçhatuan amach yentatsche po'psheñeñ atef ñerra'mrate' ñeñt ama cohuenayaye. <sup>29</sup> Ñeñto'marña te'pa' o' nohuapa arr fayecma allempo agotatenet. Te'ñapa' o'ch na'p̄to'taḗ ¿esocopte' p̄agotatenen?

<sup>30</sup> Allempoñapa' Cornelioñapa' atef ot:

—Ahuaña o' faya pa'tatsmat met, napa' alla nema'yochena, ñaña nema'yochenoñ o' nequeçhpa' nerrar mame'. Ñeñt atfecma nepena allempocma nema'yochena nepaclo atef ñerra'm te' coya'nen atsne'. Allempopa' machayoḗa orrtona puesheñarr yacma e'ñe allame'tets. Pa'shtampa' añ chorrena ñeñt nanac cohuen poptetsa. <sup>31</sup> Ñaña'pa' otosen: “Cornelio, pema'yochenoñ te'pa' e'mueneḗ Yompor. E'ñe pocte' entennaḗ atfo es p̄apa'yeñ ñeñt es palltetsa. Ñeñto'marña te'pa' o' yerpaḗa. <sup>32</sup> Te'ñapa' o'ch pemñe acheñ Jopo o'ch p̄agotach puesheñarr ñeñt pa'so'cheñ Simón ñeñtara ñeñt otenet Pedro. Ñapa' alla a'puena po'psheñeñ Simón pa'paclo. Ñach huapatsapa' ñapa' serrpare'tatoseḗcha'. Ñehua, ñeñt Simón all a'puena Pedro ñeñtca'ye a'cohuenetyene'ña pa'rrom. Pa'paquëllpa' ontapo'tsen.” Añpa' allohua atef oten ñeñt norrtoya. <sup>33</sup> Ñeñto'marña nagotatenēḗ. Te'pa' e'ñe pocte' o' pehuapa. Te'pa' Yompor eñoteny ñeñtey arro'tsa'yeney yemneñ o'ch ye'mñotaḗ o'ch peserrpare'tatey errponte' Yompor yeçhateneḗ.

*Allempo Pedropa' serrpare'tatosanet Cornelio pa'paclo*

<sup>34</sup> Pedroñapa' alla oterrerr:

—Po'ñoçh ðe'pa' o' neñoçh ðarro'mar o' çhaponay neyoçhro, ama ñapña judionesha' morrentenoña Yompor. <sup>35</sup> Añña ama't erra'tsen pa'namen acheñ, eñallcha'ña puesheña'tets ñeñtcha' mecha'na'tene' Yompor ñaña ñeñtcha' e'ñe cohuen es pets Yomporcop. Ñeñtpa' e'ñech pocte' enteñ Yompor, ama't erra'tsena acheñer.

<sup>36-37</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Sapa' señothe'ña Yomporpa' o' mueñonay Puechemer Jesucristo, ñeñtey judioneshapay. Añ ñeñtara Jesús'pa' o' a'pocatuonay e'ñe cohuen Partsocop attoch cosheñtso'tseneycha'. ðe'ñapa' ñach Yepartseshar yeperr allohueney. Añ cohuen ñoñetspa' o' serrpare'tuet erracmañen Judeo'mar. Ñanompa' serrpare'chete't Galileo allempo apate't Juanañ.

<sup>38</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Señothe' Yomporpa' o' nan Puechemer Jesús ñeñt nazareto'marnesha'. O' chor-racha Parets Puecamquëñ ñaña nanac ahuamenca't pe'. Allo'tpa' all chopeñe'chyese'tpa' nanac amuerañte't. A'crratyese't allohuen ñeñt mueroçhtatyese't oneñe't, ðarro'mar Pomporpa' nanac yenpue't.

<sup>39</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Yapa' o' yentuoñ ora allpon atet ða'yese't all yeçhena judionesha' ñaña all Jerusaléño. Yapa' o' yentue ñeñto'marña ðe'pa' o' ya'poñoñ ñeñt atet ða'yese't. Allo'tñapa' o' corso'tamþset tsacho, atto muetset. <sup>40</sup> ðarraña poma'pamtaño'pa' tantater Pompor. Allempoña Pomporpa' orrtaterrnay e'ñe ya yocop. <sup>41</sup> ðarraña ama allohuenacpaye' or-rterro, e'ñe yañeñacpa ñeñtey na' Yompor o'ch ya'poñoñ ñeñt atet pe't Jesús. Allempoña tanterrapa' yapa' yerrallme'chapretuer ñaña yorruerr coñe'ta'tets parro.

<sup>42</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Ñapa' o' otey o'ch yeserrpare'tach acheñenesha', o'ch ya'poñoñ atto yeñoçh Yomporpa' o' nan Puechemer Jesús ñach acre' allohuen acheñenesha'—errofench'a' corret puesheña'ttset. Acrancha' allohuen acheñenesha' ama't ñeñt corretsa ñaña ama't ñeñt o' colla'huna.

<sup>43</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Ñeñt ama't ahuat ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñpa' ñeñtara Jesús a'po'tete't. Ama't ahuat ñetpa' otete't ñerra'm yame'ñera ña Pomporpa' e'ñech peretna'huerrnay yo'chñar.

#### *Allempo ñanom chorrant Parets Puecamquëñ ñeñt ama judioneshayaye*

<sup>44</sup> Ama't allempo serrpare'ten Pedropa' añña Parets Puecamquëñpa' ahuepa't chorrant allohuenet ñeñtet e'mñote'. <sup>45</sup> Añña judionesha' ñeñt ame'ñetsa ñeñt parro huapa Pedro, ñetñapa' atfa cohuanrrortenet, o' otet:

—Errofeno'tuafe'ca'ye chorrant ñamet Parets Puecamquëñ e'ñe atfo'ta, ñetpa' amaca'ye judioneshayayeto. Ate't otet ñet.

<sup>46</sup> ðarraña po'ñoçhpa' ahuepa't chorrant ñamet Parets Puecamquëñ ðarro'mar ñetpa'cho'ña ahuepa't eñoyseset po'poñ ñoñtso. E'ñe po'poñ ñoñtso aye'choçhtachet Yompor. Atto e'manet judionesha'. Allempoñapa' atet ot Pedro:

<sup>47</sup> —Ama't pocte' senteñe o'ch apatarettet Partsocop. ðarro'mar o' chorrant Parets Puecamquëñ e'ñe atet ñerra'm ya.

<sup>48</sup> Allempoñapa' otanet Pedro:

—ðe'pa' e'ñe pocte' same'ñeñoçh Jesucristo o'ch sapatare'tta.

Allempoña apatarettuetpa' atet ochet Pedro a'puepa'to' alla allponmat.

## 11

#### *Allempo Pedropa' serrpare'tatuerrant Jerusaléño*

<sup>1</sup> O' allponmat Jesúsña puellsensarnesha' o' e'mare'chet atto po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye o' ame'ñerrñañet ñamet Yompor po'ñoñ. Atto e'mare'ch Jesús puellsensarnesha' ñaña po'poñeçhno acheñ ñeñt ame'ñetsa all Judeo. <sup>2</sup> Allempoña ahuer Pedro.

Allempo cherr Jerusaléñopa' judionesha' ñeñt ame'ñetsa allpa' o' che'ptare'tapueret Pedro. <sup>3</sup> O' che'ptare'chet Pedro, atē ochet:

—Eso'mare'tña petaña allo'tsen ñeñt ama judioneshayaye, ama't allpa' o'te' cha perrallme'chapretos—anet.

<sup>4</sup> Allempoña Pedropa' o' serrpare'tatuerranet ñeñt e'ñe atē ña; <sup>5</sup> atē otanet:

—Napa' allo'tsenen Jopo. Allempo nema'yochena huapona ñeñt atē ñerra'm cho'es ye'chopo'ten. Entoñapa' o' nent ñeñt atē ñerra'mrrate' shetamuets. Eno'pa' cha sohua'nena a'charañpsaref e'ñe pa'tats po'to'ñe'maro't. Añña ñeñt a'charañpsarefpa' sohua'netsa patsonet e'ñe neshonet. <sup>6</sup> Napa' o' necue'pa' allña o'ponopa' nent pa'namen berro'chno ñaña ñeñt puetsa'to'mar, ama't po'poñ berro'chno ñeñt ama arrapahuoye'yenteno ya ñeñtey judioneshay. Nent ñaña pa'namen shechpe'chno, ama't ñaña pa'namen o'f'chno. <sup>7</sup> Allempoñapa' ne'm ñoñets, atē oten: “Pedro o'ch pemtsa añ berr o'ch perre.” <sup>8</sup> Tarraña napa' not: “Ama Nomporcha' nerreñe. Napa' ama't ahua'fapa' ama nerrare ñeñt ama arrapahuoyaye atē yey'chena ya judioneshay.” <sup>9</sup> Allempoñapa' alla oterrer ñeñt eñets ento't, atē ot: “Ñeñt o' a'cohuentatua Yomporpa' ñapa' amach po'tatsto añmapa' ama cohuenayaye.” <sup>10</sup> Añpa' e'ñe ma'pocha ne'mpa' allempoñapa' o' alla a'terr enonet o' alla chenqu'erra—ora. <sup>11</sup> Allempocma o' chap ñaña ma'psheña acheñ. Chapuet all pocollo all nommuena. Añ ma'psheña acheñpa' arro't mueñonet Cesareo't. <sup>12</sup> Añña Yompor Puecamqu'ñña' oten o'ch nocterranet. Oten amach ne'mcha'tatsto. Añ pechapsheña ñeñt arro'tsen te' o' yahuanma parro. Allempoñapa' ye'chap pa'paclo ñeñt nagotatene'. <sup>13</sup> Allempoña o' ye'chap pa'paclopa' ñaña' o' serrpare'tatapuey at'fo' orroña Yompor po'mllaño'ñeñer. Orrroñapa' atē otos: “Añ pocte' o'ch pemñe acheñ Jopo o'ch ñagotach puesheñarr añ pa'so'cheñ Simón ñeñtara ñeñt otenet Pedro. <sup>14</sup> Añña Pedropa' ñeñtcha' peñotate' at'foch pequeshperra ñaña allohuen ñamo'tsesha'.” Atē oten Yompor po'mllaño'ñeñer. <sup>15</sup> Nañapa' o' neserrpare'tosñañ Yompor po'ñoñ. Allempo neserrpare'tenpa' añña Parets Puecamqu'ñña' ahuepa't chorraret. O' chorraret ñet e'ñe at'fecma chorra'ya ahuaña yaña. <sup>16</sup> Allempoñapa' o' neyerepya atē otey ahuaña Yepartseshar Jesús: “Juanañpa' e'ñe oñochaya apate'ñ tarraña na añcha'ña nechorrata Parets Puecamqu'ñña.” <sup>17</sup> Ñehua, Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ o'ch chorraret ñet e'ñe at'fecma atē chorra'ya ya allempo yame'ñya Yepartseshar Jesucristo. Ñehua, ñerra'm e'ñe pocte' enteñ Yomporpa' nañapa' erro'feno'fuate'ca'ye neche'ptare'chña Yompor.

<sup>18</sup> Ñeñta otuapa' allempoñapa' alla moma'huet allohuenet. Allempoñapa' o' aye'-cho'chtatoñet Yompor, atē otet:

—Ama't po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye Yomporpa' mueneñ o'ch co'fape'cherret ello cohuen alloch ñetpa'cho'ña corretsetach pocsheñeshocmañen e'ñe ñayo'ñet errponañohuen. Allohua ñeñt atē ña Pedro ñaña Cornelio.

#### *At'fo epa'hua Yompor po'ñoñ errañaren*

<sup>19</sup> Allempo muetset Estebanpa' allempo'ñña orrta muero'chteñets. Nanac muero'chtachete'ñ ñeñt ame'ñetsa. Ñeñto'marña yetrra'tyeset allemeña, parratse'tyeset po'poñ anetso'mar. Puesheña'tetspa' ahuanmuet Fenicio'mar, po'potantañña' ahuanmuet Chipro, po'potantañpa' ahuanomyeset Antioquío. All chopeñe'chyesnomuetpa' all serrpare'tyesnomuet Yompor po'ñoñ, tarraña añ serrpare'tatnomuet ñapu'et judionesha'. <sup>20</sup> Tarraña puesheña'tets chipro'marnesha' ñaña cireneo'marnesha' ñeñt ame'ñetsapa' o' chapuet Antioquío. Allña' añ serrpare'tatoset ñeñt griegonesha'. Añ serrpare'tet ñeñt atē pena Yepartseshar Jesús. <sup>21</sup> Yomporpa' nanac ahua'mencañ ñanet. Ñeñto'marña shonte' acheñ ame'ñachet Yepartseshar Jesús, o' a'ypo'ña huerret ñeñt ahua' po'ca'pñet. <sup>22</sup> Añña ñeñt ame'ñetsa Jerusaléñopa' o' e'mare'chet at'fo shonte' ame'ñetsa Antioquío. Ñeñto'marña mueñet Bernabé Antioquío, o'ch yenpuenaneta'. <sup>23</sup> Allempo chap Bernabé allpa' entosan po'ño'ch o' orrta Yompor puemuereña all. Ñeñto'marña nanac coshosa. O' co'fape'chatosanet, atē otanet:

—Amach sequechpatstere Yompor po'ñoñ. Huomenccha' sepa' seyocher.

<sup>24</sup> Añña Bernabépa' ñapa' nanac amueraña, nanac chorreña Parets Puecamquëñ. Atarr ame'ñena. Ñeñto'marña shonte' ame'ñatana acheñenesha' atfoch coferet Yepartseshar.

<sup>25</sup> Allempoña ahuo' Bernabé. O' chap Tarso allcha' e'nerrana' Saulo. Allña entospa' a'secher o'ch aner Antioquíu. <sup>26</sup> Epsheño'maret alla a'puet pa'terr char Antioquíu. Allñapa' nanac yechachete'ñ ñeñt a'pchatse'ñ all pame'ñeño'tet Yompor. Shonte' acheñ ame'ñatsa all. All Antioquíopa' añ asochare'ttet ñeñt ame'ñetsa "Cristona'tarnesha'." Ñanom arr Antioquíu asochare'ttet atë.

<sup>27</sup> Allempoña Jerusaléñopa' allo'tsen puesheña'tets ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ. Parrochpa' ona'cha'tet. Chapuet Antioquíopa' <sup>28</sup> añña ñeñt pa'so'cheñ Agabopa' o' fomospa' serrpare'tatosanet, atë otanet:

—Orrtach muecheñets esempo errañaren patso. Añpa' allohua ñeñt atë ot Agabo.

Añ eñotate' Yompor Puecamquëñ, ama't allempopa' ama orrtena' muecheñets. Allempo añcha'tare'tta Claudiopa' allempo'ña orrta muecheñets. <sup>29</sup> Ñeñto'marña allohuen ñeñt ame'ñetsa Antioquíopa' o' a'pochachet o'ch mueñet ñeñt'cha' yempue' pa'mo'nasheñesha' ñeñt yechetsa Judeo. <sup>30</sup> Allpon echyenetpa' allpon apa'yeset. Atë a'pochachetpa' atë'cho' pet. O' apueñet Bernabé ñaña Saulo, ñetñapa' anmet Jerusaléño, allñapa' aposet ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa Jerusaléño.

## 12

### *Allempo añcha'tare't Herodes muetsaterran Jacobo, yottañpsatan ñaña Pedro*

<sup>1</sup> Allempopa' añña añcha'tare't Herodespa' rromatan puesheña'tets ñeñt ame'ñetsa atfoch muerochtachet. <sup>2</sup> Rromuet Jacobo o' muetsset. Añ Jacoboñpa' ñeñt'ara ñeñt Juan pa'mo'nasheñ. Atfo muetssetpa' cho pechoñet poñ. <sup>3</sup> Ñeñt'ña muets'pa' nanac coshatan judionesha' ñeñt ama ame'ñetso. Allempoña añcha'tare'tpa' nanac mueneñ o'ch alla coshaterranerr judionesha'. Ñeñto'marña pascuapopa' allempoch rrrerretter pan ñeñt ama a'chasare'teyayepa' o' alla rromaterranerr ñaña Pedro. <sup>4</sup> Rromuet Pedropa' o' abe'tet cárcelo. Net çharra' puechena pechap solltarnesha' ñeñt'cha' cohuañpse'. Ñanomp'a' o'ch neñet pa'tatssheña solltarnesha' ñeñt'cha' cohuañpene'. Allo'tpa' o'chña muenme'cheñetpa' o'ch huena po'potantañ pa'tatssheña ñeñt'cha' cohuañpene' ñaña. Ñeñt'ña çharra' puechena pechap solltarpa' atf'ach penet, çhach cañyannenet. Añ co'tape'chña Herodes o'ch metua pascuapopa' o'ch orrtatan Pedro allo'tsa'yen acheñenesha'. <sup>5</sup> Atfeñapa' nanac huomenc cohueñet Pedro cárcelo. Tarraña ñeñt ame'ñetsapa' atarr ma'yochañpeñet Pedro.

### *Atfo Yompor po'ñllaño'teñerpa' çha'nmaterran Pedro cárcelo't*

<sup>6</sup> Atfeñapa' allponmat o' chap allempoch tsapa'tcha' Herodespa' o'ch orrtata'muenan Pedro allo'tsa'yen acheñenesha'. Tsapoña Pedropa' all muenpa' all rroçhtañpeñ epsheña guardia all rromañpeñet allo ehuanca're't cadeno epo'mar pueçot. Ñaña a'yo'tpa' all cohuañpeñ po'potantañ solltar e'ñe allo't be'tenet. <sup>7</sup> Atfeñapa' machayo'ta puetaresua e'ñe alla o'pono. Orrtoña Yompor po'ñllaño'teñer. Añña mellaño'teñpa' o' a'p'llan Pedro puepoto'tpa' o' opuepa' atë och:

—Petanta t'ecma.

Añña cadena allo' huanquëñetpa' çha pueya'nets e'ñe ño'ta. <sup>8</sup> Añña mellaño'teñpa' atë och:

—Pechana'pena peshtam, o'ch penen ñaña pesapat.

Atë och mellaño'teñpa' atfo'cho' pa. Allempoñapa' alla otererr:

—T'e'pa' pechorrena ñaña peshtam ñeñt penen eno't. Allempoñapa' o'ch p'ocfenen.

<sup>9</sup> Allempoñapa' o' çha'nen co'ta'nenan mellaño'teñ. Pedroñapa' çha otenapañ atf'atë' çhopo'teñ, farraña ama çho'ye' çhopo'teñe. Allempoñapa' o' ahuanenet. <sup>10</sup> Ahuanenetpa' o' metenet all cohuen puesheñarr guardia. Ahuerretter allponpa' o' meterretter all

cohuen po'psheñeñ guardia. Allempoñapa' o' čhenet alloť e'ñe čha'nenet allecma chopeñe'chen acheñenesha'. Čhenet yetarropa' ñeñtña yetarrpa' asret nanac echarr. O' čhenet e'ñe allpa' añña yetarrpa' o' tora'nom e'ñe ñoña. Tora'nenpa' ñetñapa' o' čha'nenet. Čhenet a'yoťpa' allñapa' all chope'chnomuet e'ñe parro mame'pa' alloťñapa' o' ahuerrña Yompor po'mllañoťeñer alloťñapa' o' ñapťamena Pedro. <sup>11</sup> Allempoñapa' čhapaña Pedro pueyočhro, atet ot:

—Po'ñočhepa't ama čhoje' nečhopo'teñe. Yomprepa't mueñene' po'mllañoťeñer atťoch a'qeshp̄aten. Tē'pa' Herodespa' amach erroť p̄a'no. Judionesha'pa'čho'ña e'ñe orrena o'patenna.

<sup>12</sup> O' čhapaña pueyočhro řematennapa' o' čhap allo'tsen María pa'paquell. Añña Maríapa' ñeñť pachor Juan Marcos. Čhap all pa'pacłlopa' allñapa' allo'tsa'yen shonte' acheñ all ma'yochenet o'pono. <sup>13</sup> O' čhap alloť be'řenetpa' čhore'tosanet. O'ponoťñapa' čha'nom puesheñarr shopshesha' añ pa'so'cheñ Rode. <sup>14</sup> Huapapa' o' cheme'tan Pedro po'ñoñ. Pocsheñesha' materra o'pono o'ch oterrana' acheñenesha' ñeñť o'pono'tsa'yen. T̄arraña ama toram̄psano Pedro. Čherr o'ponopa' atet otanet:

—Pedrepa't o' huena, allo'tsena a'yoť.

<sup>15</sup> Ñetñapa' čha otet:

—Amaťe'ca'ye ñeñťeyaye, atťa p̄otyen čhaťe' pemospuena.

Ñañapa' alla oterrerr:

—Po'ñočca'ye Pedro.

Ñetñapa' oterreterr:

—Amaťe' Pedroyaye. N̄ato' aňťe' Yompor po'mllañoťeñer ñeñťcha' cohuañp̄se' Pedro.

<sup>16</sup> Atťeñapa' Pedroñapa' alla čhore'terraneterr yetarroť. Allempoñapa' toram̄pset. Toram̄psetpa' añepa't Pedro. Allempoñapa' atťa cohuanrrortet. <sup>17</sup> Pedroñapa' o' echantan pot atťoch o'ch muetsoñeñtet alločñapa' o'ch serrpare'tatuenanet. Allempoña o' muetsoñeñtuetpa' atet otanet atťo Yomporpa' o' čha'nmater cárceloť. Otanet ñaña:

—O'ch soteña' Jacobo ñaña po'potantañ masheñesha' atťo čha'nmaterren Yompor po'mllañoťeñer.

Allempoñapa' alla ahuerr Pedro.

<sup>18</sup> Atťeñapa' o' puetaren. Arrña cárcelo solltarnesha'ñapa' pueñchañoťetpa' otanna'tyeset:

—Erroťenoťuañaca'ye čha'nenña Pedro. Errahuañaca'ye o' ahuen.

<sup>19</sup> Atťeñapa' o' e'nater Herodespa' ama esesha' entaye. O' alla a'p̄ťo'tare'tereter solltarnesha' ñeñť cohueñe' cárcel ama esesha' entaye erroťenoťe' o' ahuen. Allempoña Herodesñapa' o' mueño'tuan solltarnesha' a'yo allcha' muetsanatanet. O' allponmat Herodesñapa' o'čho' ahuo' Judeoť o'ch ahuo' Cesareo allñapa' allach allponmatena'.

<sup>20</sup> Allempoña Herodesñapa' nanac e'moñe'tenan tiro'marnesha' ñaña sidóno'marnesha'. Ñeñťo'marña o'huañ apanet rreñets ñeñť nanac palltenet pa'nyeto. Ñeñťo'marña ñetpa' mueneñet o'ch alla amo'tsteret Herodes atťoch o'ch alla apuerranet ñeñť palltenet. Ñeñťo'marña huačha'ta shonte' tiro'marnesha' ñaña sidóno'marnesha' o'ch enteñeta' Herodes. Añña Herodes pa'taruasañer añ pa'so'cheñ Blastopa' e'ñe cohuen entapanet. Ñañapa' o' a'pocťatanet atťoch ñetpa' serrpare'tet epuet aňcha'tareť.

<sup>21</sup> Čhap allempo'ch serrpare'tet epuet aňcha'tareťpa' Herodesñapa' o' chorrana nanac cočnesha' pa'shtampa' anorros po'conañopa' eñosos. O' eños atet ñerra'm ñeñť aňcha'tareť nanac. <sup>22</sup> O'ña eñosua acheñenesha'ñapa' o' rrannartetpa' atet otyeset:

—Ama acheñenocheye' eñetso, Partsepa't eñets.

<sup>23</sup> E'ñepa'tcha' allempocma huapoña Yompor po'mllañoťeñer o' atsna'tatosan Herodes. O' atsna'tpa' e'ñe rrohue pueñpa' o' rroma. T̄arro'mar Herodespa' mueneñ o'ch Partsocoptarta. Acheñenesha'ñapa' o' aye'chočhtatoñet atet ñerra'm Parets. Amaña čhoje' otaneto eñallña pařerr Yompor. Añpa' allohua atet pe'ť Herodesoñ.

<sup>24</sup> Allempoñapa' o' epa'hua Yompor po'ñoñ erracmañen. Allo'na ame'ña'huanena shonte'acheñenesha'.

<sup>25</sup> Añña Bernabé epuet Saulopa' o' asueneta' Jerusaléño, pomhueneta' quelle. Pomhueneta' quellepa' o' puerraçherret Jerusaléño. Añña Juan Marcospa' o' coñerranet.

## 13

### *Allempo Pablo ñaña Bernabépa' ahua't serrpare'tatoset anetso Chipro*

<sup>1</sup> Ñeñt pame'ñeñotet apçhatse't Antioquíopa' allo'tsen puesheña'tets acheñ ñeñt a'mtene' Parets po'ñoñ, ñaña allo'tsen ñeñt nanac cohuen yeçhatatse't Yompor po'ñoñ ñeñt atet ñerra'm añ: Bernabé, ñaña Simón, ñeñt Simónpa' oteñet ñaña Negro, ñaña allo'tsen Lucio ñeñt cireneo'marnesha' ñaña allo'tsen Manaén ñeñt parro cheshat Herodes ñeñt añcha'tarettetsa all Galileo, ñaña allo'tsen Saulo. <sup>2</sup> Allempo çhocma cohuentatoñete't Yompor, ñaña erroñenopa' çhoch ñore'tete't.\* Atteña añña Parets Puecamquëña' eñotatanet, atet otanet:

—Añ pocte' o'ch sene' Bernabé ñaña Saulo ñetpa' o'ch senanet nocop. Napa' o'ch napanet ñeñtcha' po'taruas pet nocop.

<sup>3</sup> E'ñe allempopa' ñore'tetset. Allempoñapa' ma'yochet. Ma'yochuetpa' o' net pot ñeshetopa' allsensarettet allcha' ñorroñet Yompor po'taruas.

<sup>4</sup> Allsensarettet e'ñe Parets Puecamquëñoñpa' ahuanmuet Seleucio. Seleucioñapa' ahuañpset boto, o' çhapuet Chipro. <sup>5</sup> Allña pueblo all çhapuetpa' añ pa'so'cheñ Salamina. Çhapuet Salaminopa' o' ahuanmuet judionesha' po'prahuo allcha' serrpare'-tosñañet Yompor po'ñoñ. Ñaña coñenanet Juan Marcos ñeñtcha' yenpahuet. <sup>6</sup> Atteñaapa' o' ahuanmuet serrpare'tats erracmañen all oteñet Chipre. Çhapuet po'poñ anetso añ pa'so'cheñ Pafos. Allñaapa' entoset puesheñarr judionesha' ñeñtpa' achyo'tañ añ pa'so'cheñ Barjesús. Ñañaapa' nanac serrpare'taten, ñaña ama Yomporeye' po'ñoñ a'mteno. <sup>7</sup> Ñañaapa' çhocma yemtenana ñeñt añcha'tarettetsa atet ñerra'm gobierno' ñeñt allo'tsen. Añña añcha'taretpa' añ pa'so'cheñ Sergio Paulo, ñeñtpa' nanac es eñot. Añña añcha'taretpa' o' agotatan Bernabé ñaña Saulo. Ñapa' mueneñ o'ch e'man Yompor po'ñoñ atet serrpare'tenet. <sup>8</sup> Ñaña ñeñt achyo'tañpa' ama muenatano añcha'tare't o'ch ame'ña. Ñañaapa' mueneñ o'ch a'mcheñtanet attoch amach ame'ña-cheto añcha'tare't. Añ ñeñt achyo'tañpa' ñeñtara oteñet ñaña Elimas. <sup>9</sup> Allempoña Saulopa' o' huomenc cohuenan ñeñt achyo'tañ. Ñehua, Saulopa' ñeñtara oteñet ñaña Pablo. Ñañaapa' e'ñe chorreña Parets Puecamquëñ. <sup>10</sup> O' cohuan achyo'tañpa' atet och:

—Papa' nanac peshquëñ acheñ, nanac peyeçcaten ñeñt ama cohuenayaye. Aña pòmpor pepen oneñeñ. Nanac pe'moñe'teñ ñeñt poctetsa Yomporecop. Esemphuachña' peuna'ña atto pòten ama cohuenaye Yompor po'ñoñ. Añpa' ñeñtña po'ñoçh ñeñt cohuentetsa. <sup>11</sup> Ñe'ña Yomporpa' o'ch tsa'tataña. Ñe'pa' amach pecuerro. Allponmatcha' amach penterro puetare'.

Allempocma o' checmetmara enta. All chopeñe'chenpa' atfach otyenanet:

—Sanmuen, o'ch secha'nmuen.

<sup>12</sup> O' entan añcha'tare't atetpa' o' ame'ña. Atarr huomenc entan Yompor po'ñoñ. Allohua atet pete't all Pafoso.

### *Allempo ñanom asena' Pablo Asio*

<sup>13</sup> Allempoña Pablo ñaña ñeñt coñene'pa' o' ahuañpset boto o' çhapuet Pergo ñeñt allara Panfilio. Çhapuet Pergopa' Juanña Marcospa' o' sa'nerranet. O' alla ahuer Jerusalem. <sup>14</sup> Allempoña Pablo ñaña Bernabépa' ahuanerretter, o' çhapuet anetso ñeñt pa'so'cheñ ñaña Antioquía ñeñt allara Pisidio. Allempopa' o' çhapa'muen allempo amesen judionesha' Pabloña ñaña Bernabépa' o' ahuanmuet judionesha' po'prahuo.

\* 13:2 Añ ñore'teñetspa' añecop o'ch yeñorra Yomporecop. Amach añecpayaye atomat, ñeñtpa' añecpa mameshacop o'ch yequeçhpa' yerrar.



Allñapa' anorrcha'toset ñamet. <sup>15</sup> Allña judionesha' po'prahuopa' o' lleyoñet Moisés po'ñoñ ñaña po'poñ ñeñt a'mtaye't ahuat' Yompor po'ñoñ. Allempoña o' lleya'huetpa' añña ñeñt a'mcha'tarettetsa puerahuopa' atet otanet:

—Eshashte' masheñneshare echene' ñoñets atfoch soctape'chateypa' ñato' o'ch seserrpare'tatey.

<sup>16</sup> Allempoña Pablopa' o' fomospa' echantan pot atfoch muetsoñeñtuet atet otanet:

—Masheñneshachacha' ñaña allohuenes ñeñtes mecha'na'tene' Yompor, se'mñoten, o'ch notas: <sup>17</sup> Yapa' israelena'tarey ahuat' Yomporpa' e'ñe pocte' entane't yatañneshañ. Nanac a'mratanet allempo a'puete't Egipto. E'ñe Yompor po'hua-menco'tpa' o' ahuanerranet Egipto't. <sup>18</sup> Ama't atomat char allempo chopeñe'chete't amarafareropa' chocma cohuañpsanet e'ñe cohuen, ñato' pa'tatsoch charra' char'te' cohuañpsanet. <sup>19</sup> Allempoña cha'cherret alla Canaáno Yomporpa' o' huapore'tatuerran cancherr po'poñe'ttsocma acheñ ñeñt ye'cha'yestse't all atfoch apa'yerran yatañneshañ po'patseñ, e'ñe ñocpuet ama't ñaña puechemereshacpuet. <sup>20</sup> Allempoñeñ ñato' cuatrocientos cincuenta char'te' o' nanet ñeñtcha' a'mcha'tarettatsa ñocpuet. Atteñapa' o' chap allempo orrta ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat', añ pa'so'cheñ Samuel. <sup>21</sup> Allempoña acheñenesha'pa' enamet Yompor o'ch apanet puesheñarr rey ñeñtcha' nanac a'mcha'tarettatsa. O' nanet añ pa'so'cheñ Saúl ñeñt Cis puechemer ñeñtara pamo'tsna'tar Benjamín. Añña Saúlpa' o' a'mcha'tare'tta pa'tatsoch charra' char. <sup>22</sup> Allempoña Yomporpa' o' puerrata'mper atfoch o'huañ a'mcha'tare'tta Saúlpa' o' alla nerran po'psheñeñ ñeñt pa'so'cheñ David ñeñtara Isaí† puechemer. Añ Davidpa' e'ñe pocte' eñch Yompor ñeñto'marña atet ot ñocop: “Davidpa' e'ñe atfecma co'tape'chen atet noctape'chen na neyo'chro. Ñeñto'mar neñoteñ ñapa' o'ch ame'ña'na na e'ñe poctacma.”

<sup>23</sup> Alla o'terraneterr Pablo:

—Ñeñt puesheñarr David po'mrenño't Yomporpa' o' orrtatonay yocop ñeñtey israelena'tarey ñeñtcha' ya'queshpaterre'. Añ pa'so'cheñ Jesús. Te'pa' o' etsota atet otye't Yompor ahuat'. <sup>24</sup> Tarraña ama chena' allempoch serrpare'tos Jesús pa' añ ñanom orrtatsa Juanañ. Ñapa' serrpare'te't atet oche't, añ pocte' o'ch yoc'tape'cherr ello cohuen etserra allempoñapa' o'ch yapatare'tta Partsocop. Atet serrpare'tatey allohueney ñeñtey israelena'tarey. <sup>25</sup> O' e'nuamochan ñeñt po'taruas pa'pa' Juanaññapa' atet otanet: “Ñapa' ama aneyayno ñeñt soten ñeñtcha' Cristotats. Ñapa' te'pa' ñeñtña noct'a'nene' chenta'. Ñapa' ama esoshe'mano atfoch ama't po'sapatre'chapa' o'ch nepyoñ.”

<sup>26</sup> Alla o'terraneterr Pablo:

—Sapa'cho'ña masheñneshachacha' pamo'tsna'tarecmas penes Abraham. Ñaña ar-ro'tsa'yen puesheña'tets acheñ ñeñt mecha'na'tene' Yompor. O'ch notas allohuenes, Yompor o' mueñonay cohuen ñoñets alloch yequeshperra allohueney. <sup>27</sup> Ama't o' chap ñeñt Cristotatspa' añña ñeñt jerusaléño'marnesha', ñaña ñeñt pa'mcha'tare'ternesha' penet, ñetñapa' ama esesha' eñotaye. Ama chapaneto pueyo'chreto atet ote't ahuat' ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ñeñt chocma lleyenat añ yetro allempocma amesenet. Ñeñto'mar te'ñapa' o' etsotatoñet Yompor po'ñoñ. Te'ñapa' o' pomet Jesús atfoch muetset. <sup>28</sup> Ñapa' ama't ama eñalle po'chñar atfa otteñe'chet atfoch muetsachet. E'ñe atfo'a enamet Pilato muetsachepa'to'. <sup>29</sup> Allempoña o' etsotatuoñet ora allpon atet aquellcare't ahuat'oñeñ ñocoppa' o' a'suachet corsocho'tpa' o' net mapuetpono. <sup>30</sup> Tarraña Yomporpa' o' tantater ama't o' rromua. <sup>31</sup> Allempoña tantaterpa' allponmat orrtame'tnerrana ñeñt ñanom co'fa'nmue' Galileo't allempo on Jerusaléño. Te'pa' ñetpa' o' a'pofoñet atfo tanterra Jesús, o' a'pofoñet allohuen acheñeneshesho.

<sup>32</sup> Yapa'cho'ña te'pa' o'ch yeserrpare'tatas saña añ ñeñtara cohuen ñoñets. Ama't ahuat' Yomporpa' otane't yatañneshañ atetcha' pa'esempo <sup>33</sup> te'ñapa' o'cho' etsota yocop ñeñtey yatañneshañ po'mrenñey. O' etsota po'ñoñ allempo tantaterran Puechemer

† 13:22 Isaípa' ñeñtara ñeñt sochenet Jesé.

Jesús, farro'mar atēñ oteneñ ñeññ Salmos 2, atēñ Yompor otan Puechemer: "Papa' Nechemerep, fe'ñapa' o'ch neñotach acheñenesha' po'ñoçh papa' Nechemer nepenep." <sup>34</sup> Ama't ahuaf Yomporpa' ote't o'ch tantaterpa' amach alla rromuerre'te. Neñtpa' atēñ oteneñ añ ñoñets ñeññ ahuafoteñ aquellcaref: "Po'ñoçh o'ch na'natapa' paña atēñ na'nacha David." <sup>35</sup> Naña po'poñ capítulo Salmos all oten atēñ: "Yomporpa' amach muenatano Puechemer ñeññ nanac Parets o'ch puetsohua po'chets." <sup>36</sup> Añ ñoñetspa' yeñoteñ ama añecpayaye David farro'mar yeñoteñ David allempo e'nuan allpon atēñ muenach Yompor pamo'tsna'tarecoppa' allempoñapa' o' rroma. Allempo rromapa' o' pampuet allo'tsen pa'tañneshañ, po'chetspa' o' puetsohua epuet. <sup>37</sup> Tarraña Jesús po'chetspa' ama puetso ama't coñe'ta farro'mar Pomporpa' o' tantater. <sup>38</sup> Neñto'marña añ poctetsa o'ch masheñeshacha' señoçh añ Jesús ñeññ atēñ pena. Natch yepretnerre' yo'chñar. Neñto'mar fe'pa' o' neserrpare'tatas. <sup>39</sup> Añ Moisés po'ñoñ ñeññ anaref ahuafoteña' amach errofenoñ yepretnerre' allo yo'chñar. Tarraña fe'pa' añña yame'ñeñoñ Jesús pa' añepa't alloch e'ñe apretna'huare'terra yo'chñar.

<sup>40</sup> Alla oterrer Pablo:

—Te'pa' secuach, o'ch socfape'ch cohuen fe't huaponasa ñeññ atēñ ote't ñeññ a'mtaye't ahuaf Yompor po'ñoñ. Atef otete't ahuaf:

<sup>41</sup> Se'mñot ñeññes achñare'tets, fe't secuanrrorteñoña sechenca'huerra. Te'pa' allempo ora socrenmeña' napa' o'ch norrtatonas ñeññ ama sentare. Tarraña ñato' sapa' amach same'ño ama'tcha' serrpare'tataset. Aña' allohua huañ atēñ serrpare'tatanet Pablo.

<sup>42</sup> Allempoña cha'nmaçherret acheñenesha'ña' atēñ ochet Pablo huapuepa'to' po'poñ semana o'ch serrpare'taterraneterr po'pocheño añ yeño allempocma amesenet.

<sup>43</sup> Allempo ahuanerretpa' shonte' judionesha' o' coña'huaneret Pablo ñaña Bernabé. Naña o' coña'huaner shonte' ñeññ ama judioneshayaye tarraña ñetpa' o' ame'ñatanet judionesha' ahuañacma. Aña Pablo ñaña Bernabé serrpare'tatanet o' coñape'chatanet atfoch çhocma o'ch coñape'choñet Yompor pomuereña.

<sup>44</sup> Po'poñ semana o' çherrerr allempo amesenet. Huaçhenerr shonte' acheñenesha' o'ch e'mñoteneterr Yompor po'ñoñ. Autsa ora allohuen acheñenesha' ñeññ yeçhetsa all e'ñe huaçha'tuet. <sup>45</sup> Allempoña judionesha' ñeññ ama ame'ñetsopa' o' eñchet shonte' acheñ huaçha'tatsapa', puesope'cheñofteta' o' cohuanachet Pablo. Neññ atēñ oten Pablo pa' ñetña'pa' o'ch otenet ama atfeyaye. Nanac achñare'chet. <sup>46</sup> Tarraña ama mecha'to Pablo ñaña Bernabé. O' serrpare'tet huomenc, atēñ otet:

—Añ poctetsa o'ch yeserrpare'tatas sanom Yompor po'ñoñ, farro'mar sapa' judioneshas. Tarraña ñerra'm sapa' ama semno, ñerra'm ama pocteye' señche atfoch sapa' corretsasach e'ñe fayoteñ errponañohuen, amach errof yeño. Te'pa' añach yeserrpare'tat ñeññ ama judioneshayaye. <sup>47</sup> Farro'mar atēñ oteneñ Yompor po'ñoñot, arr oteneñ atēñ:

Napa' o'ch nenas sa atēñ ñerra'm puetare', sach a'puetarsañpsats. O'ch sa'puetarsañpsa' soñ po'poñ acheñ poçtaña ñeññ ama judioneshayaye. Ama't allohuen acheñenesha' ora allohuanen patspa' o'ch peñotatuanet atfoch qeshperret.

<sup>48</sup> Allempoña ñeñña e'mhuet añ ñoñetspa' añña ñeññ ama judioneshayaye atarr coshet, nanac cohuen eñchet Yompor po'ñoñ. Allempoñapa' o' ame'ñenet allohuen ñeññ o' anare'ta atfoch ñetpa' corretsetach fayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>49</sup> Atteña'pa' o' epa'hua Yompor po'ñoñ erracmañen. <sup>50</sup> Tarraña puesheña'tets judionesha' o' coñape'chachet acheñenesha' atfoch o'ch huapore'tateret Pablo ñaña Bernabé. Aña ñeññ atēñ coñape'ch coyaneshachno ñeññ cohuen entaprete' acheñenesha' farro'mar añ coyanesh' e'ñe cohuen coñape'che't Partsocop. Naña ñeññ añcha'tare'tetsa all, judionesha'pa' o' e'moñe'tachet Pablo ñaña Bernabé. Neñto'marña orrtatet atsrre'mueñets o' huapore'tateret Pablo ñaña Bernabé. <sup>51</sup> Ahuanenetpa' o' pa'shetca'tnenet

po'patser pa'tcoñ atfoch eñoch judionesha' ama pocteye' entareñteto ñeññ atē o' p̄ohuet, ñe'ñapa' amach alla huacherrete'ñe. Allempoñapa' ahuanmuet ñaña Iconio. <sup>52</sup> Ñarraña ñeññ o' ame'ña'hua all Antioquíopa', ñetñapa' nanac coshenet, ñaña o' chorraret Parets Puecamquēñ.

## 14

### *Allempo chapuet ñaña anetso pa'so'cheñ Iconio*

<sup>1</sup> Allempoña chapuet Iconiopa' o' be'foscha'tet parro judionesha' po'prahuopa' o' serrpare'tatoset all. Nanac cohuen serrpare'tatet ñeñño'marña ame'ñachet shonte' acheñenesha'—ama't judionesha' ñaña ama't ñeññ griegonesha'. <sup>2</sup> Añña judionesha' ñeññ atpare'tene' Yompor po'ñoñ ñetñapa' toma'tam̄pset Pablo ñaña Bernabé. Nanac sasare'teñet ñaye'to' acheñenesha' ñeññ ama judioneshayayepa' cohuen enteññañet atfo serrpare'ten. <sup>3</sup> Ñarraña ama't e'moñe'tanet patantarr acheñenesha'pa' ñetñapa' ama mecha'teto. Alla atomatet serrpare'tet Yompor po'ñoñ. Orrtatet ñeññ acheñenesha' ama puentareto ñeññña eñotatahuet po'ñoñ atfo serrpare'tenetpa' añmapa' Yompor pomuereñoñ huapanet añ ñoñets. Yomporpa' nanac ahuamencañ p̄anet. <sup>4</sup> Atfeñapa' añña patantarr acheñenesha'pa' e'ñe cohuen enteñet atē serrpare'tatanet Pablo ñaña Bernabé. Ñarraña po'potantañña' ama. Ñetñapa' añña ame'ñatahuet judionesha'. Ñeñño'marña ama pañraye' coñape'chenoña acheñenesha' all. <sup>5</sup> Atfeñapa' o'pacha shonte' judionesha' ama't ñaña ñeññ ama judioneshayaye ñaña ñeññ añcha'tareñechnopa' o'pacha o'ch rromuet huomencpa' o'ch rrolle'chet. <sup>6</sup> O' e'mare'chet cha o'patareñtenetpa' añña Pablo ñaña Bernabépa' o' yeterretpa' ahuanmuet ñaña Listro. Chapuet Listropa' cha asuanmuetpa' o' metet ñaña Derbo. Añpa' ñeññara anets all otenet Licaonia. Erracmañen chopeñe'chet allo'mar. <sup>7</sup> All chopeñe'chñenetpa' all serrpare'tnenet Yompor po'ñoñ.

### *Allempo chapuet ñaña anetso pa'so'cheñ Listra*

<sup>8</sup> Allempo Listro'tsenetpa' allñapa' allo'tsen puesheñarr acheñ, cha echarrtena pa'tac, ama eshcaye' chope'cheno, ama't ahuafoñeñ ñapa' atfa eñalletña. Ñaña'papa' alla anen. <sup>9</sup> Allña anenpa' alla e'mñotenan atē serrpare'ten Pablo. Pabloñapa' cohue' allapa' o' eñoch añ acheñpa' o' yemtana Yompor ñapa' o'ch a'crrater. <sup>10</sup> Ñeñño'marña Pablopa' atē och huomenc:

—O'ch notap̄, o'ch p̄añen.

Ahuepa'tcha' tanta allempocma allorocma cha chope'chnets. <sup>11</sup> Allempo eñch allohuen acheñenesha'pa' cha rrannartet. Pocsheñoñetpa' atē otet:

—¡Partsepa't! Ñeññ Parets yepen ñeññepa't puenasetsa acheñ. Ñe'pa' o' chap e'ñe yesho. Añpa' atē otet po'ñoñeto ñeññ Licaonaçh.

<sup>12</sup> Añña Bernabépa' o' sochet, atē otet:

—Añepa't ñeññ yeyomporer Júpiter.

Pabloñapa' sochet ñapa' añ ñeññ po'yompor-ret Mercurio. Ñarro'mar sochet atē ñapa' nanac serrpare'ten cohuen atē ñerra'm po'yompor-ret Mercurio. <sup>13</sup> Ñehua, acheñenesha' allpa' echenet po'prahua' allecmach ma'yochyete'ñ po'yompor-ret ñeññ otenet Júpiter. Ñeññpa' e'ñe ñehuapoñ anareñ allempopa' o'ch ñaya yerroña'nmos pa'netsreto. Ñeññ corneshatets puerahuopa' o' huapa. Huapatan huaquēsh, huapatan ñaña shonte' ror. Mueneñ o'ch muetset huaquēsh Pablocop ñaña Bernabécop ñarro'mar chocma muetsete'ñ huaquēsh po'yompor-recop. Ñaña ñarro'mar atē muenen acheñenesha'. Ñetpa' cha otenapuetañ Pablo ñaña Bernabépa' aññe' ñeññ po'yomporer penet. <sup>14</sup> Allempoña eñoch Pablo ñaña Bernabé ñeññ atē pena acheñenesha'pa' nanac lleca'rrtet. Puellquēñoñetpa' o' rrrare'tet pa'shtampa' o' matrra'tet allo'tsa'yen acheñenesha'. O' rrannaretnomuet, puerranarofetpa' <sup>15</sup> atē otet:

—Eso'mar'te'ca'ye masheñneshacha' at'e' sepena. Yapa'cho' arromña'teya at'ey ñe-  
ra'm sa. Ñeñto'marña o' yeserrpare'tatas cohuen ñoñets at'fo'cha' seque'chpuerr ñeñt'  
ate' sepena ñeñt' e'ñe orrena. Te'pa' añña poctetsa o'ch same'ñera Yompor ñeñt'  
ama arromña'teshayaye, ñeñtara Yompor ñeñt' ye'chcate' enet ñaña pats ñaña ñeñt'  
añecmuen sa'p. Ñaña ora allohuen ñeñt' yentyen ento ñaña ñeñt' yentyen patsopa' ña  
ye'chcatue' ñaña ñeñt' sapo'tsen ña ye'chcatue'.

<sup>16</sup> Alla otterraneterr Pablo:

—Ahuat' Yomporpa' muenatan acheñenesha' o'ch pa'yeset ñeñt' at'e' muena'yenet e'ñe  
ñañeñeta. <sup>17</sup> Tarraña ama a'ypo'ñano acheñenesha'. Čhocma apanete'ť at'fo'ch e'ño'chet  
po'ño'ch eñall Yompor. Čhocma mueranete'ť ñeñto'marña čhocma huatache'ť ñocpuet  
at'fo' ye'chcanete'ť puenarmet, at'fo eñalletete'ť puerraret at'fo coshete'ť. Añpa' ñeñt'  
ñañt' at'e' otan Pablo allohuen acheñenesha'.

<sup>18</sup> Tarraña ama't at'e' otan acheñenesha'pa' o' alla muenereterr o'ch muetset huaquësh  
ñocpuet at'e' pete'ť po'yompor-recop. Tarraña Pablo ñaña Bernabépa' ama mue-  
nataneto.

<sup>19</sup> O' atomatpa' hua'cha'ta puesheña'tets judionesha' ñeñt' huetsa Antioquíot' ñaña Ico-  
nioť. Coťape'chatoset acheñenesha' po'poñ. E'moñe'tachet Pablo. At'e'ñapa' rrolle'chet  
Pablo. Rrolle'tuetpa' čha otapuetañ o'ťe' rroma. Chetare'tnomet puebloť a'yeneť.

<sup>20</sup> Ñeñt'ña ame'ñatsapa' alla arrotam'peñet alla cohueñetpa' ñaña'pa' ahuepa'tcha' alla  
tanterra, o' alla ahuererr pueblo. Tsapa'tñapa' Pablo ñaña Bernabépa' ahuanerret alla  
Derbo.

<sup>21</sup> Čhapuet Derbopa' serrpare'tuerreterr Yompor po'ñoñ ñaña all. Shonte' acheñ  
ñeñt' allo'tsen ame'ñenet ñamet. Allempoñapa' ahuanerreterr Listro, ñaña asuerreta'  
Iconio ñaña Antioquíó. <sup>22</sup> Ora allohuanen ta'yeset yenpuet ñeñt' ame'ñetsa at'fo'cha'  
huomenc pet pueyo'cher. O' coťape'chatanet ñaña at'fo'ch čhocma yemchet Yompor  
ama't esempo huapanet muerochteñets. Tarro'mar e'ñe yemuero'chteñoť ye'chapcha'  
all a'ñcha'tare'tena Yompor. <sup>23</sup> O' na'yeset puesheña'tets acheñ ñeñt'cha' pompor  
pa'yes ñeñt' pame'ñeñoť ap'cha'yetsa. Puefore'teñoťetpa' o' ma'yocha'mpesyet ñeñt'cha'  
pompornesha' pa'yeset, at'e' ochet:

—Yomporepa'ch seyempue', ñeñtara Yompor ñeñt' o' same'ña'huerra.

Ate' pa'yeset ora allohuen anetso all ame'ña'yesa acheñenesha'.

#### *Allempo ča'cherret alla Antioquíó alloť ahuanmuet ahuaña*

<sup>24</sup> Allempoñapa' asuanerret Pisdio'mar alloťpa' ahuanerret Panfilio. Čherret anetso  
ñeñt' pa'so'cheñ Perge. <sup>25</sup> Serrpare'tuerreterr Yompor po'ñoñ all Pergo, allempoñapa'  
ahuanmuet ñaña Atalio. <sup>26</sup> Čhapuet Ataliopa' alloťñapa' ahua'm'pset boto, o' alla  
ča'cherret Antioquíó ñeñtara anets alloť ahuaña ñeñt' ame'ñetsa all ma'yocha'm'ps-  
apanet at'fo'ch yenpanet Yompor esheccha' etsotoñet po'taruas. Te'ñapa' o' e'nuet.  
<sup>27</sup> O' ča'cherret allpa' ap'chachet allohuen ñeñt' ame'ñetsapa' serrpare'tatueret ora  
allohuen at'fo Yomporpa' yenpanet. O' serrpare'tatanet at'fo Yompor a'poctatanet,  
añe'na serrpare'tatet ñeñt' ama judioneshayaye, añecop at'fo'ch ame'ñerret ñamet. <sup>28</sup> Alla  
atomatet parro epuet ñeñt' ame'ñetsa.

## 15

#### *Allempo a'poctachet Jerusaléño ñeñt'cha' at'e' pet*

<sup>1</sup> At'e'ñapa' čhap ñaña acheñ ñeñt' huetsa Judeoť. Čhapuetpa' o' ye'chatoset ñeñt'  
ame'ñetsa all, at'e' otosanet:

—Te'pa' aña sepalltena at'fo'ch sequeshperra o'ch setsorranna'ta ñeñtes asheñorres  
ate' yey'chena ya allempo'feñ at'e' ye'chaterrey Moisés.

<sup>2</sup> Añña Pablo ñaña Bernabépa' ama pocteye' eñcheto at'e'. Ñetpa' at'e' otet:

—Ama po'ño'chaye' añ palltetso o'ch yetsorranna'ta ñeñtey asheñorrey.

Ñetñapa' alla nanac es otanna'tet. Ama a'pochtacheto. Ñeñto'marña allempopa' o' net Pablo ñaña Bernabé ñaña po'poñechno acheñ atfoch ñetpa' o'ch ahuanmuet Jerusaléno o'ch enteñeta' Jesús puellsensarnesha' ñaña ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa all. Añecop tet atfoch o'ch a'pfo'teneta' erra'tsenfe' pocte' ñeñtcha' atef pet.

<sup>3</sup> O' so'tuanma ñeñt ame'ñetsapa' ahuanmuet. Arr oñmuet Fenicio'mar alloñapa' ahuanmuet Samario'mar. Allña oñemuanmuetpa' all serrpare'tyesnomuet. Añ serrpare'tyesnomuet atfo o' ame'ña ñeñt ama judioneshayaye. Pame'ñeñotetpa' o' a'yo'ña'huerret ñeñt ahuaf poctapñet. Ñeñña nanac coshate'ña allohuen ñeñt ame'ñetsa.

<sup>4</sup> O' chapuet Jerusaléno' e'ne cohuen agapanet Jesús puellsensarnesha' ñaña ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa all. Ñaña allohuen ñeñt ame'ñetsa allpa' o' agapanet e'ne cohuen. Allempoñapa' serrpare'tatoset ora allohuen atef yenpanet Yompor.

<sup>5</sup> Tarraña patantarr fariseonesha' ñeñt ame'ñetsapa' o' tantapa' atef ot:

—Acheñ ñeñt ama't ama judioneshayaye, añ palltetsa o'ch atsorrareña allohuen asheñornesha', ñaña allohuenetpa' otarettetepa' añ palltetsa o'ch ame'ñeññañet ñaña Moisés po'ñoñ ñeñt atef anareñ ahuatofeñ.

<sup>6</sup> Ñeñto'marña Jesús puellsensarnesha', ñaña ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa allpa' o' apchet atfoch a'pochtachet este' poctetsa ñeñtcha' atef pet. <sup>7</sup> Ñeñto'marña alla nanac es otanna'tyeset. Allempoñapa' o' tanta Pedro. Tantapa' atef otanet:

—Sapa' señoñe'tña masheñeshacha' ahuaña Yomporpa' o' na'n na. Añecop na'n o'ch neserrpare'tach ama't ñeñt ama judioneshayaye. O'ch neserrpare'tatanet Yompor po'ñoñ atfoch ame'ñerret ñamet. <sup>8</sup> Nehua, Yomporpa' entennay yeyocher. Ñapa' eñoteñ ama't añ ñeñt ama judioneshayaye o' ame'nyet pueyoçhreto. Ñeñto'marña o' chorratanet Puecamquëñ attecma atef chorrenya yaña. Atfoña eñotatey e'ne pocte' entenatet ñamet. <sup>9</sup> Ñeñto'mar yeñoteñ ama yapñayaya morrentenyo Yompor. Añña ama't ñetpa' morrentenanet ama't ñeñt ama judioneshayaye. Pame'ñeñotetpa' ahuo't e'shohuerret po'chñar ñeñt pueyoçhro'tsa'yenet. <sup>10</sup> Te'ñapa' eso'mare'tña ama pocteye' senteñe ñeñt atef o' pohua Yompor. Añecop ñeñt ame'ñetsapa' eso'mare'tña semneñ o'ch senanet ñeñt nanac torrapo' entenet. Ama't ya judioneshayapa' amach erroñeno o'ch yetsotua allohuen ñeñt atef anareñ. Ama't yatañeshañpa'cho'ña ama etsotete'te. <sup>11</sup> Añcha'ña yeñot e'ne Yepartseshar Jesús pomuereño'tpa' o'ch yequeshpa, attecmaçh queshpet ñamet.

<sup>12</sup> Ñeñta e'm allohuen ñeñt apchatsa allpa' alla moma'rrtet. Atfo e'mñochet. Bernabé ñaña Pablo'pa' ña nanac serrpare'tatahuet. Añ serrpare'tatanet atfo Yomporpa' nanac ahuañca't panet ahuaña allempo serrpare'teneta' allo'tsa'yen ñeñt ama judioneshayaye. Ñeñto'marña orrtatanet ñeñt ama puentareto ñeñtcha' eñotatahuet añmapa' po'ñoçh Yomporsho't huen. <sup>13</sup> O' serrpare'tuetpa' allempoñapa' atef ot ñaña Jacobo.

—O'ch masheñeshacha' se'mñoten naña. <sup>14</sup> Simón Pedropa' o' serrpare'tatuas atef Yompor te'pa' o' orrtatan pomuereña añecop ñeñt ama't ama judioneshayaye. Ñaña ahuo't orrtatan pomuereña añecop ñeñtcha' ame'ñatahuet atfoch aye'choçhtatoñet Yompor pa'so'cheñ ñamet. <sup>15</sup> Po'ñoçh te'pa' o' etsota ñeñt atef oteney ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuaf. Añpa' ñeñt atef quellquë't ahuaf atef ñerra'm Yompor otatse't:

<sup>16</sup> Allempo o'ch meten shonte' charpa' napa' o'ch alla norrtaterr puesheñarr ñeñt David po'mrenño't ñeñtcha' ahuañca'ttatsa atef ahuañca'tte't ahuaf pa'tañ David. Tarr'o'mar shonte' char ama't puesheñarrapa' ama orrteno David po'mrenño't ñeñt nanac ahuañca't.

<sup>17</sup> Añecopcha' norrtater allochñapa' ama't po'poñechno acheñenesha' ama't ñeñt ama judioneshayaye o'ch ame'ña'hueret ñamet Yompor, ñaña allohuen erra'tsencha' muenats.

<sup>18</sup> Atef ot Yompor ñeñtara ñeñt eñotatey ahuatofeñ ñeñtcha' atef pa. Añpa' allohua ot ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuaf.

<sup>19</sup> Alla oterrerr Jacobo:

—Tē'pa' añña e'ñe pocte' nenten na amach ya'mñechatatsche ñeñt' ama judione-shayaye ñeñt' o' puesuerran ñeñt' ahuañ poctapña atfoch ame'neret Yompor. <sup>20</sup> Tē'pa' añña pocte' o'ch yequellcanet ñeñt'cha' ama patsteto ñeñt'pa' añ: Amach rratsteto po'chets ñeñt' muetsenet ayečhcatarefecop ñeñt' po'yomporer pen ñeñt' ama judioneshayaye ñeñt'ara ñeñt' ama ame'netso. Ñaña o'ch yot Janet amach chetapretatsteto țaporets. Ñaña o'ch yot Janet amach rratsteto ñeñt' muetsenet ñeñt' atfa a'pañareț, ñaña amach rratsteto ñeñt' ño'shetsa oño. Ñaña amach es rratsteto es po'rras.

<sup>21</sup> Alla oterrerr Jacobo:

—Añpa' ñeñt'ach atef yequellcanet. Tãro'mar ahuațofeñ o' serrpare'tuoñet Moisés po'ñoñ ora allohuen anetso'mar. Ñaña pațe'tets semana añ judionesha'pa' čhocma lleyeññañet Moisés po'ñoñ all po'prahueto. Añpa' allohua atef ot Janet Jacobo.

<sup>22</sup> Allempoñapa' o' a'pochtachet o'ch net puesheña'tets ñeñt' e'ñe allo'marnesha' ñeñt'cha' mueñet Antioquío, o'ch coferet Pablo ñaña Bernabé. Atețpa' e'ñe pocte' eñch allohuen—Jesús puellsensarnesha' ñaña ñeñt' pompornesha' penet, ama't ñaña allohuen ñeñt' ame'ñetsa all. Añ net Judas Barsabás ñaña Silas. Añña epsheña acheñpa' e'ñe cohuen eñch allohuen ñeñt' ame'ñetsa. <sup>23</sup> Netpa' o' anmuet, ñeñt' atef oten carta:

“Masheñeshacha' ñeñtes yečhetsa anetso Antioquío ñaña Sirio ñaña Cilicio: Allo-huene y ñeñtey ame'ñetsa o'ch yehuoñcha'tas sa añ yecartot'—ñeñtey Jesús puellsensarneshay ñaña ñeñtey pompornesha' pen ñeñt' ame'ñetsa arr. O'ch yehuoñcha'tas sa ñeñtes ame'ñetsa saña ñaña ama't ñeñtes ama judioneshayayso. <sup>24</sup> O'ch yotas, yapa' o' ye'mare'ch o' čhap sesho puesheña'tets acheñ arroț ñeñt' muenets o'ch a'mñechatasa. Netpa' o' nanac moñne'tatasa soctapña. Tãraña te'ñapa' o'ch yotas, añ acheñpa' ama yaye' mueñenaye. <sup>25</sup> Neñto'mar pocte' yenteñ allohuene y o'ch yene' epsheña acheñ ñeñt'cha' yemñonas epuet Bernabé ñaña Pablo ñeñt' nanac yemuereña. <sup>26</sup> Tãro'mar nanac yemorrenenanet ahuañapa' all serrpare'teneta' autsañ muene' amtsanatarețetuet all. Tãro'mar e'ñe puemorrenetnoțet Yepartseshar Jesucristo atef ațparețtet. <sup>27</sup> Añ yemñonas Judas ñaña Silas. Netpa' o'ch serrpare'tatenseta' ora atef yoten ya arr. <sup>28</sup> Parets Puecamquēñpa' o' eñotatey ñeñt' e'ñe pocte' yenten ñeñt'cha' yenonas. Amach añ yenonaso ñeñt' nanac țorrapo'. Tē'pa' añ palltetsa ñeñt'cha' atef sepa. <sup>29</sup> Amach serratsto po'chets ñeñt' muetsenet ayečhcatarefecop ñeñt' po'yomporer penet. Ñaña amach serratsto ñeñt' muetsenet ñeñt' atfa a'pañareț. Ñaña amach serratsto es po'rras. Ñaña amach sechtapretatsto țaporets. Nerra'm amach atef sepo ñeñt'pa' e'ñech pocte'. Añpa' ñeñt'ach yotas. Yomporepa'ch sa'nataya.” Añpa' allohua huañ ñeñt' atef oten carta.

<sup>30</sup> Allempoñapa' o' mueñet Judas ñaña Silas epuet Pablo ñaña Bernabé. O' ahuanerret Antioquío. Čhačherret Antioquío'pa' o' apčhatuet allohuen achenesha'pa' o' apos Janet añ carta. <sup>31</sup> Neñt' apčhatsapa' o' lleyet añ carta. Lleya'huetpa' nanac coshat Janet ñeñt' atef acțape'chatarețtet cartot'. <sup>32</sup> Añña Judas ñaña Silas, ñetpa'cho'ña nanac a'pofoñet Yompor po'ñoñ ñamet. Netpa'cho'ña a'ñtenet Yompor po'ñoñ. Nanac serrpare'tatet. O' coțape'chachet e'ñe cohuen ñeñt' ame'ñetsa allochñapa' huomenccha' pet pueyočher. <sup>33</sup> O' allponmatet allpa' allempoñapa' secherret alloț amñarețtet ahuaña. Neñt' ame'ñatsa Antioquío'pa' o' so'tneret e'ñe cohuen, ot Janet:

—Yomporepa'chña ya'nataya parro allohuene y.

<sup>34</sup> Tãraña Silaspa' mueneñ o'ch a'pa' all, Judaspa' o'ch ahuerr. <sup>35</sup> Añña Pablo ñaña Bernabé allponmaterret Antioquío. Yečhatapretereta' epuet po'poñechno ñeñt' yečhatets all. Serrpare'tapretereta' Yompor poñoñ epuet po'poñechno.

*Allempo puepocheño ahuerterr Pablo serrpare'tats allemeñ anetso'mar*

<sup>36</sup> Atfeñapa' o' atomat Pabloñapa' otan Bernabé:

—O'ch ahuerrey, o'ch yabčhera' ñeñt' ame'ñetsa ora allohuen anetso all yeserrpare'toñ Yompor po'ñoñ ahuaña atfoch yeñocho errofenette'ña te'.

<sup>37</sup> Bernabéñapa' aña e'ñe pocte' ent o'ch coña'ner Juan Marcos. <sup>38</sup> Tarraña Pablopa' ama pocteye' eñche farró'mar ahuaña allempo chapuet Panfilio, Juan Marcospa' cha sa'nerranet, o' puerrerra. Ama allo'na yenpuenaneto all serrpare'tyeset. <sup>39</sup> Ama errofeno a'pochtacheto, cha sa'nannerret. Bernabépa' aña aner Marcos. O' ahuañpset boto, chaçherret Chipro. <sup>40</sup> Pabloñapa' aña e'ñe pocte' ent o'ch anerran Silas. Ñeñt ame'ñetsa allpa' o' so'tneret, e'ñe cohuen otneret:

—Yompor e'ñe pomuereño'tpa' a'natyepa'ch.

Allempoñapa' ahuanenet. <sup>41</sup> Asueneta' Sirio'mar ñaña Cilicio'mar. Alloñapa' yenpuet allohuen ñeñt pame'ñeño't apçhetsa parro. O' yenpuet añecop atfoch huomenccha' pet pueyoçher.

## 16

### *Allempo Timoteopa' coña'nerran Pablo ñaña Silas*

<sup>1</sup> Pablo ñaña Silaspá' asuerreta' anetso añ pa'so'cheñ Derbe. Alloñapa' ahuanerret alla Listro. Allñapa' allo'tsen pueheñarr acheñ ñeñt ame'ñetsa añ pa'so'cheñ Timoteo. Ñeñt Timoteopa' añ pachor pen judionesha' ñeñt ame'ñetsa. Pomporñapa' ama judioneshayaye aña griegonesha'. <sup>2</sup> Ñeñt ame'ñetsa Listro ñaña Iconiopa' nanac cohuen enteñet Timoteo. <sup>3</sup> Ñeñto'marña e'ñe pocte' eñch Pablo o'ch coña'nerranet Timoteo. Tarraña ato'tña anemhueta' allcha' tsorreñet atē yeçhena joreyonesha', farró'mar allcha' tetpa' shonte' judionesha'. (Ñehua, Pablopa' ama mueno o'ch atsrre'mach judionesha'.) Allohuenetpa' o' eñotuet ñeñt Timoteo pomporpa' ñeñt ama judioneshayaye aña griegonesha'. <sup>4</sup> All oñomyeset allemeñ añetsopa' otuosanet añ ñoñets atē a'poclat Jesús puellsensarnesha' ñaña ñeñt pompornesha' penet Jerusaléno. Añ eñotatuosanet ñeñtcha' atē pet. <sup>5</sup> Atfeñapa' allohuen ñeñt ame'ñetsapa' e'ñe pame'ñeño'tet allo'na senet huomenc pa'nmuet pueyoçher. Pafe'tets ye'pa' allo'na sen atonetnomtsa ñeñt ame'ñetsa.

### *Allempo Pablopa' entan macedonio'marnesha' atē ñerra'm çho çhopo'teñ*

<sup>6</sup> Allempoñapa' arr asuerreta' ñaña Frigio'mar ñaña Galacio'mar farró'mar Parets Puecamquēñpa' ama muenataneto o'ch serrpare'toñet Yompor po'ñoñ all Asio'mar. <sup>7</sup> Allempoñapa' ahuanmuet ñaña tenone't, chapmochet Misio ñaña arr sechet Bitinio'mar, farraña Jesús Puecamquēñpa' ama muenataneto. <sup>8</sup> Atfeñapa' metuet Misio'mar o' chaçha'tet Troaso. <sup>9</sup> Chaçha'tet Troaso tsapoñapa' aña Pablopa' orrtoña atē ñerra'm çho es yeçhopo'ten. Atē ñerra'm pueçhopoño'tpa' o' entan pueheñarr acheñ macedonio'marnesha' alla ñen, atē otare'ch: "O'ch sonaçha't arr Macedonio, o'ch seyenuenyaya'." <sup>10</sup> Allempoña errete' orretuñoña macedonio'marnesha'pa' yañapa'\* o' yesecha o'ch ahuey Macedonio, farró'mar yoten po'ñoçhte' çhore'teney Yompor allochñapa' o'ch yeserrpare'teññaña' po'ñoñ all Macedonio.

### *Allempo çhap Pablo ñaña Silas Filiposo*

<sup>11</sup> Allempoña Troaso'tpa' año ahuañpsey boto. E'ñe paçharra yepe' o'ch yeçhap anetso añ pa'so'cheñ Samotracia. Allñapa' all yetsotnoma. Yahuanerrerr allo'tpa' tsapa'ñapa' o' yeçhap ñaña anetso Neápoliso. Allñapa' all yetsotuerrerr. <sup>12</sup> Yahuanerrerr allo'tpa' o' yeçhap ñaña anetso añ pa'so'cheñ Filipos allpa'çho' all yetsotosa. Añ anets Filipospa' nanac atarr anets. Po'poñeçhno anets alla Macedonio'marpa' ama atarroyaye. Allñapa' allo'tsa'yen shonte' solltarnesha' ñeñt romo'marnesha'. Yapa' alla ya'llponmatos all. <sup>13</sup> Allempoña çhap allempo amesen judionesha'pa' yañapa' yahuanma anetsof a'yo. O' yeçhap ontapo all ye'nen ñato' allcha' ma'yochet. Yaña allpa' yentos pueheña'tets coyaneshaçhno all anorrçhenet. Yañapa' o'çho' yanorrçha'tos yaña. Allempoña yapa' yeserrpare'tatanet Yompor po'ñoñ. <sup>14</sup> Pueheñarr coyanesha' ñeñt allo'tsen añ

\* 16:10 Ñehua, e'ñe allempocmapa' o' coña'nmanet ñaña Lucas, ñeñfara ñeñt quellquē' añ ñoñets.

pa'so'cheñ Lidia ñeñ huetsa anetsof añ pa'so'cheñ Tiatira. Ñaña'pa' añ po'taruas pen atfo vendenan shetamuets yetsñorromamuen. Ñaña'pa' ame'ñenana Parets. Allempoña e'mñotan Pablo ñeñ atef serrpare'ten añña Yomporpa' o' chapatoñ pueyoçhro ñeñ atef serrpare'ten Pablo. <sup>15</sup> Lidiaña pame'ñeñoftpa' allenña apatarefta, ñaña o' apatarefta ñeñ parro yeçhenet pocollo. Ñaña'pa' o'çho' hua'ña'nerrey pa'paclo, atef ot:

—Ñerra'm e'ñe pocte' sentenen atfo name'ñera Yepapar, o'ch sehuapa nepaclo ñato' allcha' sommosa.

Ñaña'pa' otare'tey yonepa'to' ñeño'marña yapa' o' ahuey.

<sup>16</sup> Parrochñapa' allempo yeta ontapo allecma ma'yochenet foñoñapa' yentnoñ pueheñarr shopshesha' ñeñ chorrena oneñeñ. Añña oneñeñpa' ñach eñoratene' shopshesha' ñeño'marña ñerra'm errofen otanetpa' atfo'chcho' pa. Amach pueno po'ñoñ ama't mamesha. Añña shopshesha'pa' eñall ñeñ pamo'mte' pen po'poñeçhno acheñ. Ñetñapa' nanaccha' ganatenanet quelle atfo eñotañtena. <sup>17</sup> Ñaña'pa' çhocmach cofa'nomye'f epay Pablo. O'ch cofa'nmueypa' o'ch rranare'tnoma chenta'pa' atefcha' ot:

—Añ encaneshachnopa' añ sherbenet Yepapar Ñeñ Nanac Parets. Arrpa' añecop huenet atfoch o'ch serrpare'tataset atfoch sequeshperra.

<sup>18</sup> Atfeñapa' ama't atomatpa' atfecmach pena. Atfeñapa' o' a'mñeçhatana Pablo. Pabloñapa' allenña puetallsapa' o' otan oneñeñ:

—Te'pa' e'ñe po'huamencoñ Jesucristopa' o'ch notañ, pequeçhpa'ner shopshesha'.

Allempocmuepa'tcha' queçhpa'nerran shopshesha'.

<sup>19</sup> Añña pamo'mtaynesha'pa' coñape'chetpa' otet:

—Te'pa' llequëñtsa, o' huañerr allo yeganena quelle.

Allempoña pa'tsrre'mueñoftetpa' o' rromuet Pablo ñaña Silaspa' anmareftet e'ñe po'huamencocma, o' açhapatareftet allo'tsa'yen añcha'tarefnesha' allecma a'poc-tatenet ñoñets. <sup>20</sup> Allempoña açhapatareftet allo'tsa'yen guardia pa'mcha'tarefnesha'-pa' o' otoset:

—Añmapa' ñeñ judionesha'. Nanac atsrre'moçhtenet arr ya'netsro. <sup>21</sup> Ñetpa' yeçhatenyet atef yeçhenet ñet ñeñtpa' ama pocteye' yenteñe ya. Yapa' romo'marne-shaypa' ama cohuen yenteñe o'ch atef yeña.

<sup>22</sup> Allohuen acheñenesha'pa' nanac atsrre'mateñet. Ñeñña guardia pa'mcha'tarefner-nesha'pa' atef otan pueyoçhresha':

—Te'pa' o'ch serrotanetpa' o'ch senallanet.

<sup>23</sup> Allempoñapa' o' nallet Pablo ñaña Silas nanac huomenc. Allempoña o' anal-lareftetuetpa' o' abe'fareftet ñaña cárcel; atef ochet ñeñ cohuañpene' cárcel:

—O'ch secuañpsanet e'ñe huomenc.

<sup>24</sup> Allempoña atef otareftetuetpa' añña ñeñ cohuañpene' cárcelpa' o' abe'fanet nanac o'pono. Allña'pa' nanac echarr pañpsanet ñaña o' arrmatañpsareftet pa'tcof tablat e'ñe echarr.

<sup>25-26</sup> Atfeñapa' o' ma'yocha Pablo ñaña Silas. Ñaña o' morrechet, puemorrecheñoftet-pa' nanac aye'choçhtateññañet Yompor. Añña po'poñeçhno acheñ ñeñ abe'faref ñaña allpa' ñetñapa' o' e'mñotanet. Allempoña çhap rroçh tsappa' machayoftetpa'tcha' pella pats nanac huomenc, ama't allo' fomatenet echarr cárcelepapa' çha pa'shma huomenc. Puepelleñoft pats huomencpa' o' torna'tua ora allpon all ayottañpsareftenet. Ñaña ora allpon allo huanquëñet açheña' o' pueyna'tuen. <sup>27</sup> Allempoña ahuo't e'mansa ñeñ cohuañpene' cárcelepapa' ahuo't entan o' torna'tuen allo ayottañpsareftenetpa' o' chetan po'çhell o'ch muetsa ñañaña. Ñapa' çho' otapañ ñeñ ayottañpsareftetpa' o' te' yetuena. <sup>28</sup> Añña Pablo'pa' o' çhore'ch huomencpa' atef och:

—Amach errof pepatsto ama't mamesha. Yapa' allo'tsa'yenya allohueney.

<sup>29</sup> Allempoñapa' añ enamnom lampareña' mata allo'tsen Pablo ñaña Silas. Pueñchañoftpa' çha pa'shmuena ñaña e'ñe pueñcha'na'teñoftpa' o' concorposa e'ñe ñesheto. <sup>30</sup> O' çha'nmaçha'tatanetpa' atef otanet:



—Nomporneshacha' ¿estē'ña pocte' te' ñeñtcha' atēñ neña atfoch nequeshperra naña?

<sup>31</sup> Netñapa' atēñ ochet:

—Añ pocte' o'ch pame'ñera Yepartseshar Jesucristo, allochñapa' atfoch pequeshperra. Naña atfoch queshperra ñeñt parro peyçhena pepaclo.

<sup>32</sup> Allempoña ñeñt cohuañpene' cárcelpopa' o' a'secherranet pa'paclo, allñapa' serrpare'tachet Yompor po'ñon, ñaña allohuen ñeñt pa'paclo'tsen o' e'ñnotet ñamet.

<sup>33</sup> Allempocma ñeñte tsaprocma o' e'pana'tyerranet all atserrpare'ttet. Allempoñapa' o' apatare'tta ña, ñaña allohuen ñeñt pa'paclo'tsa'yenpa'cho'ña o' apatare'ttet ñamet.

<sup>34</sup> A'tapat Janet pa'paclopa' rratanet. Pame'ñeñoñ Yompor atarr nanac cosha. Naña allohuen ñeñt pa'paclo'tsenpa' atarr coshet ñamet.

<sup>35</sup> Tsapañ puetarenpa' añña guardia pa'mcha'tareñnesha' o' mueñet puesheñarr guardia, ñeñtcha' otosets:

—O'ch sa'rroyer Pablo ñaña Silas.

<sup>36</sup> Ñeñt cohuañpene' cárcelpa' atēñ otan Pablo:

—Oten añcha'tareñ secha'nerrepa'to'. Te'ñapa' orrerres, Yompor'e'pach sa'nataya.

<sup>37</sup> Tarraña Pabloñapa' atēñ otanet:

—Yapa' romanona'tarey yaña. Ñeñt ñoñets anareñ Romo'tpa' oten ama pocteyaye o'ch yecoñchach acheñ ñerra'm ama yeñoteña' po'ñoçhte' eñall atfo otteñe'cheñet acheñ. Tarraña añña añcha'tareñnesha' ama e'nano ñeñt e'ñe po'ñoçh atēñ yepena. Atña nallatyet allo'tsa'yen shonte' acheñenesha' alloñña' o'cho' atña yottam'psatyet arr cárcelo. Te'ña ñetpa' mueneñet o'ch cha'nmaterryet e'ñe a'nahua. Ñeñt'pa' ama pocteyaye atēñ. Te'pa' o'ch sotuer añcha'tareñ huapuetepa' arr cha'nmaterryetepa' e'ñe ñet.

<sup>38</sup> Añña guardiapa' otuerran pa'mcha'tareñnesha' atēñ oten Pablo. Netñapa' cha yorenet allempo e'mare'chet ñetpa'cho'ña romanona'taret ñamet. <sup>39</sup> Allempoña huaçha'tetpa' enamare'tterret peretneñets. Allempoña cha'nmatenanetpa' atēñ otanet:

—Te'pa' orrerres, sahanerra baçhayo.

<sup>40</sup> Allempoña cha'nenet cárcelo'tpa' ahuanerret o'ch alla abchereta' Lidia. Allempoña'pa' serrpare'tuerret parro ñeñt ame'ñetsa, coñape'chatuanerret cohuen, allempoñapa' ahuanerret alloñ.

## 17

### *Allempo çhap Pablo ñaña Silas Tesalónico*

<sup>1</sup> Allempoña ahuanerret allo'tpa' ahuanmuet anetso Anfípoliso, alloñña' ahuanmuet ñaña anetso Apolonio. Alloñña'pa' o' çhapuet ñaña anetso ñeñt pa'so'cheñ Tesalónica. Allñapa' allo'tsen judionesha' po'prahua'. <sup>2</sup> Pabloñapa' o' be'tosos ñeñt attecma pena. Allñapa' serrpare'tatosanet Yompor po'ñoñ. Allñapa' ma'panerr semana. Allempoña çhen yeñ allempo amesenetpa' o'chcho' serrpare'tatanet Yompor po'ñoñ ñeñt atēñ aquellcareñ. <sup>3</sup> Allpa' añ yeçhatanet atēñ anare'tta ñeñtcha' Cristotats ñerra'm esempoch huapa añ patsropa' nanaccha' mueroçhtachet. Tarraña o'ch mueroçhtatuetpa' elloch alla tanterra ama'tcha' rroma. Atēñ otanet:

—Te'ñapa' o'ch notas, añ Jesús ñeñtara ñeñt o' neserrpare'tatuaspa' ñeñtña Cristotets.

<sup>4</sup> Puesheña'tetspa' pocte' eñchet o' ame'nyet Jesús ñeñto'mar ñetpa' yemteñet Pablo ñaña Silas. Naña shonte' griegonesha' ñeñt ahua'toteñ cohuen coñape'çhets Partsocoppa' o' ame'ñeñet Jesús. Naña shonte' coyaneshachno ñeñt e'ñe cohuen entyen acheñenesha' ñetpa'cho'ña o' ame'nerret ñamet. <sup>5</sup> Judionesha'ña ñeñt ama ame'ñetsopa' ama pocteye' enteñeto atfoch acheñenesha'pa' o'ch yemchet Pablo, ñeñto'marña puesope'cheño'tetpa' o' e'moñe'chet. Ñeñto'marña a'sechet puesheña'tets acheñ ñeñt ama tama es sherbetso ñeñt atña ellapetse't anorrets all shontena acheñenesha'. A'sechet o'ch apçhachet shonte' acheñ atfoch e'moñe'tachet Pablo. Netña

pa'tsrre'mueñoŕetpa' ahuanmuet Jasón pa'paclo all a'posa Pablo ñaña Silas. O'pachet erroŕenoŕpa' o'ŕe' čha'nmačha'tet a'yoŕ atŕoch acheñenesha'pa' o'ch rromuet. <sup>6</sup> Allempoña čhačha'tet Jasón pa'paclopa' ŕarraña ama entareŕteto. Ñapŕa rromuet Jasón ñaña po'poñečno acheñenesha' ñeñŕ ame'ñetsa. Ñetaña anmareŕtatset aŕmčha'tareŕesho. Pa'tsrre'mueñoŕetpa' nanac ama'točhetnomuet atŕoŕačho' čhapuet allo'tsen aŕmčha'tareŕnesha'. Allña pa' ateŕ otoset:

—O' čhap acheñ ñeñŕ muenene' o'ch a'po'poñeterrnay yocŕaŕña. Atŕo' pŕohuanmuet ama't po'poñ anetso'mar, ŕe'pa' o' čhapuet ñaña arr.

O' alla oterreterr:

—Añ Jasónpa' o' agapanet e'ñe cohuen ŕe'pa' ñaña pa'paclo a'puenet. <sup>7</sup> Ñetpa' ama pocteye' enteñeto atŕo aŕmčha'tareŕ o'ch nan ñoñets all anetso Romo. Ñetpa' aña otenet eñallo' po'poñ aŕmčha'tareŕ ñeñŕ nanac ahua mencaŕ ñeñŕpa' año' pa'so'cheñ Jesús.

<sup>8</sup> Acheñenesha'ñapa' ñeñŕa e'muetpa' nanac atsrre'muet ñaña ama't aŕmčha'tareŕnesha'. <sup>9</sup> Allempoña Jasón ñaña po'poñečno acheñpa' o' ayoraŕŕpsareŕtet allpon po'čllayoret. Alloŕpa' otareŕtet:

—Añ quellepa' allach yapuerres ato't ahuerria' Pablo ñaña Silas.

Allempoñapa' a'rroyeret Jasón ñaña po'poñečno acheñ.

#### *Allempo čhap Pablo ñaña Silas anetso Bereo*

<sup>10</sup> Allempoña acheñenesha' ñeñŕ ame'ñetsapa' o' mueñeret Pablo ñaña Silas Bereo. Tsapocma amñareŕtenet a'nahua. O' čhapuet Bereopa' be'ŕosčha'toset judionesha' po'prahuo.

<sup>11</sup> Aña judionesha' ñeñŕ Bereo'tsa'yenpa' ñetña pa' e'ñe cohuen coŕape'chenet ama atŕeyayeto ateŕ ñerra'm judionesha' ñeñŕ Tesalónico'tsa'yen. E'ñe pocsheñesha' e'mñotoñet Yompor po'ñoñ, alloŕña ñetpa' o' e'nyeset Yompor po'ñoño all aque'llcareŕ ahuaŕoŕeñ. ŕarro'mar ñetpa' mueneñet o'ch eñochet ñato' po'ñočhŕe' ateŕ serrpare'ten Pablo ñaña Silas. Paŕe'tets yeŕpa' atŕecma pete'ŕ. <sup>12</sup> Ñeñŕo'marña shonte' acheñenesha' ñeñŕ ame'ñatsa. Shonte' ñaña coyaneshačno ñeñŕ griegonesha' ñeñŕ nanac sherbetspa' o' ame'ñenet ñamet. Ñaña po'potantañ shonte' yacmanesha' o' ame'ñenet. <sup>13</sup> Aña judionesha' ñeñŕ yečhetsa Tesalónicopa' o' e'mare'chet Pablo o' alla serrpare'tuerranerr Yompor po'ñoñ ñaña Bereo. Ñeñŕo'marña huačha'tet ñamet all atŕoch atsrre'matachet acheñenesha' o'ch e'moñe'tachet Pablo. <sup>14</sup> Aña acheñenesha' ñeñŕ o' ame'ñapa' o' mueñet Pablo tepa'to' ontapo allo'tsen sa'p atarr. Aña Silas ñaña Timoteopa' alla a'pa Bereo. <sup>15</sup> Puesheña'tets acheñpa' o' coŕa'nmet Pablo. Ñetpa' alla neñeta' Pablo anetso ñeñŕ pa'so'cheñ Atenas. Allña so'tanna'tuet Pabloñapa' ateŕ otanet:

—O'ch sotuer Silas ñaña Timoteo onetepa' ñamet e'ñe ŕayecma.

#### *Allempo čhap Pablo ñaña Silas Atenso*

<sup>16</sup> Pabloñapa' alla cohuanet Atenso. Allña cohuanetpa' shonte' entosan ayečhcatareŕečno all Atenso, ñeñŕ po'yomporer pŕa'yen acheñenesha'. Ñaña pa' nanac llecacet. <sup>17</sup> Pabloñapa' mueneñ o'ch be'ŕos judionesha' po'prahuo atŕoch serrpare't epuet parro judionesha' ñaña po'poñečno acheñ ñeñŕ cohuen coŕape'chets Partsocop. Paŕe'tets yeŕpa' o'chčho' ahuo' all shontena acheñenesha' pueblo allña pa' o'chčho' serrpare'tet parro ñeñŕ allo'tsa'yen. <sup>18</sup> Parrochpa' aña huapatsa ñeñŕ ame'ñenaya Epicuro pocŕaŕña, alloŕpa' o' huapa ñaña ñeñŕ ame'ñenaya po'poñ coŕaŕñats ñeñŕ otenet estoico. Ñetña pa' ateŕ otet:

—¿Eŕŕe'ca'ye coŕape'chenña añ acheñ ñeñŕ atŕa nanac eñets?

Po'potantañña pa' ateŕ otet:

—Ñato' añŕe' muenen o'ch yečhatey po'poñ po'yomporer ñeñŕ ama yentare ya.

ŕarro'mar Pablo pa' añ serrpare'tatenanet ateŕ pena Jesús ñaña ama't atŕo tanterra Jesús. <sup>19</sup> Ñetña pa' o' anmet Pablo all oteñet Areópago allecma apčhena eñotañnesha'. Allña pa' otoset:

—Ñehua, ÷e'pa' o'ch p̄otey este'ña p̄oc̄tape'chen p̄a. Yapa' ÷e'pa' yemneñ o'ch yeñoch.  
<sup>20</sup> ÷arro'mar ñeñt̄ peserrpare'tenpa' ama ye'mare. Yapa' yemneñ o'ch yeñoch este'nanac p̄oten.

<sup>21</sup> Ñehua, allohuen atenso'marnesha' ñerra'm añ serrpare'tats ñeñt̄ ama puentare-topa' ellapenetcha' e'mñotet. Ñeñtach pañerr ma'yoçhret. Ñaña ñeñt̄ yeçha'huerra Atensopa' ñeñt̄ huapyetsa po'poñ anetsot̄pa' ÷e'pa' at̄ta penet ñamet.

<sup>22</sup> Allempoña Pablopa' ÷omos rroçho all oteñet Areópago' at̄eñ otanet:

—Atenso'marneshacha' napa' neñotenes sapa' añ atarr sema'yoçhrena ñeñt̄ seyompoper sepa'yen. <sup>23</sup> All nasuanempa' shonte' nentyesnom ñeñt̄ sema'yochyena ñeñt̄ seyompoper sepen. Pañerr allecma sema'yochenapa' napa' nent all oten añ ñoñets: "Añpa' añecop Yompor ñeñt̄ ama yeñotena'." Ñeñt̄ sema'yochena ñeñt̄ ama señotena'pa' ñeñt̄ara Yompor ÷e'pa' ñeñt̄cha'ña neserrpare'tatas.

<sup>24</sup> Añ ñeñt̄ara Yompor ñeñt̄ yeçhcate' añ pats. Ñaña yeçhcatan allohuen ñeñt̄ yentyen añe patsro. Ña Pamo'mte' pen enet ñaña pats. Ñeñto'marña ya ñeñt̄ey arromñañeypa' ama pallteno o'ch yeyeçhcaton̄ allcha' yeçha. <sup>25</sup> Ñaña ama pallteno o'ch es yañ. Ñocop ama es palltetso. Elloña ñaña yapuene' allohueney at̄to yocrrena, apueneñ ñaña at̄to yo'rrenrena. Ñapa' apueneñ ora esocmañen.

<sup>26</sup> Ora allpon pa'namen acheñ ñeñt̄ yeçha'yetsa añe patsro Yomporpa' ña yeçhcatue' e'ñe puecheñarrofa' acheñ. Ñapa' o' nohuanet e'ñech allempohua corra'yeset. Ñaña o' na'yuanet e'ñech erra yeçha'yeset añe patsro. <sup>27</sup> ÷arro'mar Yomporpa' yeçhcatan pa'namen acheñ ÷arro'mar añ coñape'ch allochñapa' allohuen acheñpa' ñerra'm e'ñe acoña e'neretpa' po'ñoçhpa' enteretcha'. Ñapa' allame'ttso'tsenañe' yeshoñ. <sup>28</sup> ÷arro'mar e'ñe ñeshoñ ÷e'pa' yocrrena ñaña e'ñe ñeshoñpa' yeçhope'chen, ñaña e'ñe ñeshoñpa' ye'ñalleta. Ama't at̄eñ quellquẽ't̄ ahuañ puecheñarr samo'ts sa ñeñt̄ etsotaye't̄ ñoñets. Añmapa' ñeñt̄ quellquẽ't̄ samo'ts ahuañ: "Ñe'ña po'ñoçh Yomporpa' puechemeresha' peney."

<sup>29</sup> Alla oterrerr Pablo:

—Ñehua, ñerra'm po'ñoçh Yompor puechemeresha' peney ya, ama pocteyaye o'ch yoch Yomporpa' arroñ ayeçhcatareñ oroñ, amapa' arroñ ayeçhcatareñ asretoñ, amapa' arroñ ayeçhcatareñ mapyoñ. Añmapa' ñeñt̄ ayeçhcatareñpa' e'ñe ya yoctap̄ñoña ayeçhcatareñ, at̄eñ es yetma'ntatena ya. <sup>30</sup> Ahuañ acheñpa' ama't ama eñotenano ñeñt̄ cohuentetsa Yomporecop, Yomporpa' amach erroñ p̄aneto. ÷arraña ÷e'ñapa' oteney yoctape'cherrepa' ello cohuen Yomporecop, allohueney acheñey ñeñt̄ey corra'yetsa añe patsro. <sup>31</sup> Yomporpa' ÷arro'mar mueneñ o'ch yoctape'cherr etserra ÷arro'mar ñapa' o'ne' esempoch allohueneypa' yorrterrach ñesho. ÷e'pa' o' nan Jesús ñach acrerre' allohuen acheñ ñeñt̄ e'ñe po'ñoçh at̄eñ pete't̄. Acrancha' ñeñt̄ cohuen acheñ ñaña ama't ñeñt̄ ama cohueno acheñ. Ñeñto'marña ÷e'pa' o' eñotatuay Jesús'pa' ñach acrerrets ÷arro'mar Pomporpa' o' tantater ama't o' rromua ñaña Jesús'pa' e'ñe pocte' es pen. ÷e'pa' o' eñotatuay allohueney acheñey.

<sup>32</sup> Allempoña serrpare'tan Pablo at̄toch yetanterra ellopa' añña puecheña'tets acheñpa' o' achm̄are'chet. ÷arraña po'potantaññapa' at̄eñ otet:

—Ñehua, ñato' esempochña ye'mñoterrperr po'pocheño.

<sup>33</sup> Allempoñapa' ahuer Pablo. <sup>34</sup> ÷arraña puecheña'tetspa' yemchet Pablo ñaña o' ame'ñet. Añña puecheñarr ñeñt̄ ame'ñatsa añ pa'so'cheñ Dionisio ñeñt̄ara ñeñt̄ añcha'tareñtetsa ñeñt̄ a'poctatene' ñoñets all oteñet Areópago. Ñapa' o' ame'ña, ñaña po'psheñey coyanesha' ñeñt̄ pa'so'cheñ Dámaris. Ñaña po'poñeçhno acheñ o' ame'ñet ñamet.

<sup>1</sup> Allempo ahuo' ñaña anetso all oteñet Corinto. <sup>2</sup> Čhap Corintopa' entosan puešehnarr judionesha' añ pa'so'cheñ Aquila. Ñapa' errete' huetsa Italiot' epuet puešapor ñeñt pa'so'cheñ Priscila. Año'mar huenet Italiot' țarro'mar ańcha'tareť Claudiotapa' o' nan pařerr ñoñets all Italo. Ñeñt'pa' atet ot: Allohuen judionesha'pa' ahuanerretepa'to' Romot'. Aquilapa' arr eñalletña Ponto. Pabloñapa' ahuo' o'ch entenana' Aquila epuet puešapor. <sup>3</sup> Ñetpa' ñeñta po'taruas penet atfo yečcatenet shetamtso'. Pabloñapa' alla a'pa epuet atfoch taruaset parro. <sup>4</sup> Paře'tets semana allempo čhen yeť allempo amesenet Pabloñapa' o'ch'cho' ahuo' judionesha' po'prahuo. Allña'pa' allcha' serrpare't epuet judionesha' ñaña ñeñt ama judioneshayaye. Ñapa' atarr mueneñ o'ch ame'ñatanet.

<sup>5</sup> Allempoñapa' huapa ñaña Silas epuet Timoteo. Ĥaya huapuet Macedoniot'. Allempopa' añ nanac țorrena Pablo serrpare'te'. Ñapa' añ eñotatenan judionesha' Jesúsapa' ñeñtaraca'ye Cristoterrets ñeñt atarr cohuenet ahuafoñe. <sup>6</sup> Judionesha'ñapa' nanac e'moñe'chet Pablo, o' achmāre'chet. Allempoña Pablopa' o' pa'shman pa'shtam atfoch eñochet nanac atpare'tenet. Allempoñapa' atet otanet:

—Sapa' sañeñach a'chencatuerrtsa. Ĥarraña napa' amach es seyohua'no. Ĥe'pa' țayofoñ añach neserrpare'tat ñeñt ama judioneshayaye.

<sup>7</sup> Allempoñapa' ahuer. Čhap añ ñeñt pa'so'cheñ Justo pa'paclo ñeñt ame'ñenaya Yompor. Pa'paquellpa' allame'ttso'tsen allo'tsen judionesha' po'prahua'. <sup>8</sup> Ñeñt ańcha'tareťtetsa judionesha' po'prahuo ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Crispo. Crispopa' o' ame'ñerrana Yepartseshar Cristo ñaña allohuen ñeñt pa'paclo'tsen. Shonte' corinto'marnesha' e'mñotoñet Yompor po'ñoñ, o' ame'ñerret ñaña o' apatareťtet Yomporecop. <sup>9</sup> Atteñapa' orrtoña Pablo atet ñerra'm'cho es yečhopo'ten. Yomporpa' ahuo't otan Pablo:

—Amach peńcha'tatsto, čhocmach peserrpare't, amach atfa pemamťetatsto. <sup>10</sup> Napa' o'ch necuañpeneñ atfoch amach esesha' erroť es peřaye. Ĥarro'mar napa' nechen shonte' ačeñ añ anetsroť ñeñt'cha' name'ñaya.

<sup>11</sup> Allña'pa' allena alla pařerr char ñaña meterrerr pechapña arrorr. Allpa' nanac yečhatanet Yompor po'ñoñ.

<sup>12</sup> Allempoña ańcha'tareťta Galión e'ñe alla Acayopa' judionesha'ña o' apčhetpa', o'pachet Pablo. Allempoña o' rromuetpa' anmet ańcha'tareťesho allecma a'pocpatenet ñoñets. <sup>13</sup> Čhapuet allpa' atet otoset:

—Añ ačeñpa' aña yečhatenan ačeñenesha' atfo'ch ame'ñyet Yompor, țarraña ñeñt'pa' ama atfeyaye atet oteney Moisés po'ñoñ ñeñt atet anareť.

<sup>14</sup> Ahuo'ch eñoseñ Pablopa' Galiónña'pa' atet otanet:

—O'ch notas ñeñtes judioneshas, ñerra'm añ ačeñ ańte' o' pōhua ñeñt ama cohuenopa' amapa' atet ñerra'm'cho muetsenan ačeñ, ñehua, pocte' napa' o'ch ne'mñotas atfo sotteñe'cheñ. <sup>15</sup> Ĥarraña ñerra'm amate' atfeyaye, ańpa' e'ñe socpa—atet seyčhaten sa ñeñtes judioneshas, amapa' esesha'ťe' same'ñena, amapa' ñeñt atet oten ñoñets ñeñt atet anareť socp. Ñeñto'marña napa' notenes ñeñt'pa' socpa. Ñeñto'marña napa' amach neñoso añecop ñeñt e'ñe socpa.

<sup>16</sup> Allempoñapa' o' čha'nmača'taterranet. <sup>17</sup> Allempoña ačeñenesha' aña rromuet Sóstenes. Sóstenespa' ñeñt ańcha'tareťtetsa judionesha' po'prahuo. O' rromuetpa' o' nalle'chet e'ñe alla allame'tets ańcha'tareťesho. Ańcha'tareť Galiónpa' ama cohua'psaneto.

#### *Allempo čherrerr Pablo Antioquío*

<sup>18</sup> O' atomaterrerr Pablo alla Corinto allempoñapa' o' so'tnerran ñeñt ame'ñetsa. Aña cořerre' Priscila ñaña Aquila. Alloťpa' año ahuañpset boto, arrcha' tet Sirio'mar. Arr asuanmuet anets Cencrea. Allña'pa' o' shopena'tatosa Pablo. Añecop shopena'tata atfoch eñochet o' etsotuan po'ñoñ ña ñeñt atet otan ahuaña Yompor ñeñt'cha' atet pa Yomporecop. <sup>19</sup> Allempoña čhapuet Efesopa' allña'pa' o' sa'nerran Aquila ñaña Priscila. Ñaña'pa' o' ahuo' judionesha' po'prahuo allcha' serrpare'tet parro judionesha'.

<sup>20</sup> Allña'pa' otare'chet Pablo a'puepa'to' alla atomat, țarraña Pablo'pa' amo' mueno.

<sup>21</sup> Allempoña so'tnerranetpa' atet otanet:

—Napa' o'ch alla ahuerren Jerusaléno allcha' nocshapretuerra añ yețer ñeñ anaret Partsocop allempoch alla cosherrerr judionesha'. Ñerra'm Yomporcha' muenatspa' ñato' o'ch nohuerrerr esempo.

Allempoña'pa' ahuañperrerr boto. <sup>22</sup> Allempoña'pa' arr etsotañpsosa Cesareo. Cesareoñña'pa' asuanom Jerusaléno allcha' abechnoman ñeñ ame'ñetsa all. Allempoña'pa' o' alla ahuer Antioquío.

*Allempo poma'pocheño ahuererr Pablo serrpare'tats allemeñ anetso'mar*

<sup>23</sup> Antioquíopa' alla allponmatnerr, alloñña'pa' o' ahuererr. Arr asuanerr Galacio'mar alloñpa' ahuer Frigio'mar. Ñeñ ame'ña'yetsa allpa' o' yenpanet atfoch huomenc perret pueyoçher.

*Allempo Apolos atarr cohuen serrpare'tatosanet all anetso Efeso*

<sup>24</sup> Ñehua, allempopa' eñall pueșheñarr judionesha' añ pa'so'cheñ Apolos ñeñ huetsa Alejandrioț. Ñaña'pa' o' çhap Efeso. Atarr cohuen serrpare'tenan Yompor po'ñoñ, atarr etsotenan Yompor po'ñoñ ñeñ atet aquellcareț ahuațoțeñ. <sup>25</sup> Ñapa' ayçhataret ñeñ atetcha' perra Yepartseshar ñeñțara ñeñ Cristotats. Ñapa' e'ne po'ñoçh serrpare't huomenc, yeçhatanet ñeñțcha' atet perra Jesús. Aña ama e'ne eñotueno ora atet pena Jesús. Aña eñoten atet yeçhateț Juanañ ñaña atet apateț Juanañ. <sup>26</sup> Ñapa' serrpare'teț huomenc judionesha' po'prahuo. Allempoña e'm Priscila ñaña Aquila, ñetña'pa' anmet elloneț allcha' eñotachet e'ne ora ñeñ atet pa' Yompor ñeñțaña palltena o'ch eñoch e'ne poctacma. <sup>27</sup> Allempoña'pa' secha Apolos Acayo. Aña ñeñ ame'ñetsapa' o' yenpuet. Netpa' o' quellquët carta añecop ñeñ ame'ñetsa all Acayo atfoch netpa' o'ch agapet Apolos e'ne cohuen. Allempoña o' çhap all Acayopa' nanac yenpan ñeñ ame'ñenaya cohuen ñoñets all. <sup>28</sup> O' eñotatanet po'ñoçh Jesús'pa' ñeñțca'yeña Cristoterrets ñeñ atarr cohuenet ahuațoțeñ. Yompor po'ñoñoț ñeñ aquellcareț ahuațoțeñ o' gatyesanet atfo Jesús o' etsotatuan ñeñ aquellcareț ahuațoțeñ. Ñeñ allo'tsa'yen allohuen aheña'pa' e'ne po'huamencocma yeçhatanet. Allempoña ama't pueșheñarra judionesha'pa' ama erroț otenaye' enteto.

## 19

*Allempo çherrerr Pablo Efeso*

<sup>1</sup> Allempo Corinto'tsenmeñ Apolos, Pabloña'pa' alla chopeñe'chen aspențarero. Atteña'pa' o' alla çherr Efeso. Allña'pa' all entosan allponșheña ñeñ ame'ñetsa. Țarraña netpa' allpon eñotenet allpon serrpare'tateț Juanañ. <sup>2</sup> Pabloña'pa' a'pțo'tan ñeñ ame'ñetsa, atet otanet:

—Sapa' allempoțeñ same'ña, çahuo't chorrasaña Parets Puecamquëñ?

Ñetña'pa' o' anapuet:

—Yapa' ama ye'mareña ñato' eñallfe' Parets Puecamquëñ.

<sup>3</sup> Pabloña'pa' alla oterrerr:

—çErroțenoțe'tña sapatarețta?

Ñetña'pa' atet otet:

—Yapa' yame'ñeñoț atet otyeț Juanañ atfoțña yapatarețta.

<sup>4</sup> Pabloña'pa' alla oterrerr:

—Añoțña apaten Juanañ atfo o' coțape'cherret ello cohuen Yomprecop alloñña'pa' o'ch apatarețtet atfoch ame'neret ñeñțcha' huapatsa chenta'. Aña ñeñ huapatsa chenta'pa' añepa't Jesús.

<sup>5</sup> E'muet atetpa' apatarețterret pame'ñeñoțet Yepartseshar Jesús. <sup>6</sup> Allempoña Pablo'pa' o' a'płlanet potof. Allempoña'pa' ahuepa't chorrannet Parets Puecamquëñ.

Allempoñapa' o' eñosyeset po'poñ ñoñtso, o' a'poñoñet atfo eñorana'tanet Yompor.  
<sup>7</sup>Ñeñ eñosyesets po'poñ ñoñtsopa' allo'tsen ñato' çharrasheña puechena epsheña.

<sup>8</sup>Pablopa' nanac serrpare'tate'ñ all Efeso. Pañe'tets semana o'chçho' be'fosos judionesha' po'prahuo o'chçho' serrpare'tatanet atef pena Yompor po'cohuenña ñeñ atfo atarr ayochreshañtena ña. Ama mecha'te'ñ ama't mamesha. O'chçho' yeçhatanet allochñapa' o'ch ame'ñatanet. Atfeñapa' o' ma'pña arrorr. <sup>9</sup>Ñarraña puesheña'tets acheñpa' nanac añpare'chete'ñ ama ame'nyeto atef serrpare'tatanet Pablo. Pañpare'teñoñetpa' ama't all shontena acheñenesha'pa' o' sasare'toñet Jesús poçtañña. Allempoñapa' ahuer Pablo. Ñeñña ame'ñetsapa' o' coñeret. O' ahuanmuet allo'tsen Tiranno pue'scuela. Allñapa' pañe'tets yeñpa' añña Pablopa' o'chçho' serrpare'tatanet pue'scuelpahuo. <sup>10</sup>Atfeñapa' o' met epa char. Allohuen asio'marnesha' o' e'mare'toñet Yompor po'ñoñ—allohuen judionesha' ama't ñaña allohuen ñeñ ama judioneshayaye. <sup>11</sup>Yomporpa' nanac ahuamencañ pan Pablo. Ñeñto'mañña nanac orrtatanet Yompor po'partsoña ñeñ ama puentareto. <sup>12</sup>Atfeñapa' añña acheñenesha'pa' o'chçho' anerret ñeñ es a'pñla'yen Pablo, atef ñerra'm es pañell amapa' pañoshe'm. O'chçho' anmet allo'tsen ñeñ atсна'tets. O'ch çhapachet allpa' o'chçho' correrraña atснаñeñ. Ama't po'neñeñetpa' o'chçho' queçhpa'ñerranet.

<sup>13-14</sup>E'ñe allempopa' allo'tsen puesheña'tets judionesha' ñeñ achyo'tañnesha' ñeñ çhocma chopeñe'chets erracmañen. Ñehua, ñetpa' añ puechemereshanet ñeñ puesheñarr judionesha' ñeñtara ñeñ cornesha' nanac añcha'tareñ añ pa'so'cheñ Esceva. Allo'tsen cançherrsheña puechemereshas'. Ñetpa'çho'ña o' topachet ahuo'ch queçhpat-achet ñamet acheñenesha' po'neñeñer e'ñe pa'so'chño Yepartseshar Jesús. Ahuo'ch pet atef pena Pablo. Puesheñarrña ñeñ chorrena oneñeñpa' otoñet po'neñeñer:

—Napa' o'ch notañ, e'ñe pa'so'chño Jesús ñeñ serrpare'ten Pablo o'ch pequeçhpa'ner añ acheñer.

<sup>15</sup>Allempoña atef ochet oneñeñpa' ahuepa'tcha' eñoraña, oneñeñpa' atef ot:

—Jesús pa' neñoteññañ po'huamenc, Pablopa'çho'ña neñoteññañ atef po'huamenc echen. Ñarraña sapa' eseshasuañaca'ye. Ama neñotennaso sehuamenc.

<sup>16</sup>Allempoña acheñ ñeñ chorrena oneñeñpa' omachana'tanet, orrotet parro epuet achyo'tañnesha'. Oneñeñpa' nanac atserrpātse'tanet allohuenet. Muelle'mcoñ atserrpātse'tuanet o' matra'tuet pocolloñ. <sup>17</sup>Añña allohuen efeso'marnesha'pa' o' e'mare'chet atef o' pet—allohuen judionesha' ñaña ñeñ ama judioneshayaye. Atarr yore'tanet. Allempoñapa' añcha'na'tpo' enteñet Yepartseshar Jesús.

<sup>18</sup>Shonte' acheñ ñeñ ame'ñetset allempoñapa' huapyeset, o' a'meña'yesoset atfo achyo'tyesete'ñ. <sup>19</sup>Patantarrpa' o' huapatyeset po'libro ñeñ allo eñotet achyo'tatset. E'ñe all shontena acheñenesha' o' chama'tuet po'libro. Allempoñapa' o' somuerret errponfe'tsa'tena allpon libropa' o' sala amnaroch çharra' mil poçllayoret. Ñeñ allpon tsa'tena allohuen libro. <sup>20</sup>Ñeñto'mañña atarr añcha'na'tpo' entoñet Yompor po'ñoñ. Atarr ame'ñet.

<sup>21</sup>Allempoña e'ñe Yompor Puecamquëñoñpa' o' secherrerr Pablo o'ch ahuererr Macedonio ñaña Acayo, alloñña o'ch asuanerrpa' o'ch ahuer ñaña Jerusaléño. Alloñña atef ot Pablo:

—Te'pa' añ paltetsa o'ch ahuen ñaña Romo.

<sup>22</sup>O' mueñan epsheña acheñ ñeñ yenpuene' ñeñcha' ñanom tatsa Macedonio. Añña ñeñ epsheñapa' añ pa'so'cheñ Timoteo ñaña Erasto. Pabloñapa' o' a'pohuerra allponmat Asio.

### *Allempo nanac ama'toçhtena acheñenesha' all Efeso*

<sup>23</sup>Allempopa' o' atsrre'ma puesheña'tets acheñ. Añ atsrre'matahuet atfo' pena ñeñ ame'ñetsa. <sup>24</sup>Allo'tsen puesheñarr añ pa'so'cheñ Demetrio ñeñ ñanom e'moñe'te' ñeñ ame'ñetsa. Ñapa' añ po'taruas pen o'ch yeçhcatyesan pocollañollesha' añ toma'ntatena

pocoll ñeñt allecma muechatse'tenet ñeñt po'yachorer penet ñeñt otenet yachor Diana. Añ pocollañollesha'pa' arroto' ayeçhcatareña asertalloñ. Shonte' acheñ ñeñfara po'taruas penet, Demetrio ña apahuete't po'taruas atañ. Shonte' quelle ganete't po'taruasotñ.  
<sup>25</sup> Atteñapa' Demetriopa' o' apçhatuan allohuen pa'taruasañer ñaña po'psheñneçhno, ñetpa'cho'ña ñeñfara po'taruas penet. Apçhatuanetpa' atañ otanet:

—Masheñneshacha' sapa' señoñeñ añ yetaruas ñeñtpa' alloch yegana shonte' quelle.  
<sup>26</sup> Te'pa' señoñeñ ñaña añ ñeñt otenet Pablopa' ahuo't otuan acheñenesha' añ ñeñt yeyoser ñeñt yeyeçhcaten yapa' ñapa' oten amo' Partsoyaye. Ñapa' o' coñape'chatuan shonte' acheñenesha', te'pa' shonte' o' ame'ñatua. Ñetpa' o' huapore'tuerret shonte' ñeñt yapuenanet ñeñtcha' ma'yochet. Sapa' o' sentue atañ penet arr Efeso ñaña o' se'mare'ch atañ pa'yenet ora errañaren Asio'mar.

<sup>27</sup> Alla otterraneterr Demetrio:

—Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas, ñato' o'ch huañerr yetaruas alloch yeganerra quelle. Ñarraña ñeñtpa' ama pocteyaye. Ñato' ellopa' o'ch a'ypo'ña'hueret ñaña yachor Diana ñeñt puerahuo'tsen. Ñato' allempopa' ama't yachor Dianapa' o'huañcha' añcha'na'tpo' eñchet, ama't ñaña ora allohuen asio'marnesha' ñeñt po'yachorer pene'.

<sup>28</sup> Ñeña e'm allohuen acheñenesha'pa' nanac atsrre'matanet. Pa'tsrre'mueñoñetpa' o' rranare'tyeset, alla oterrete't:

—¡Paretsñaçho' yachor Diana!

<sup>29</sup> Shonte' acheñ nanac ama'toçhtenet allohuenet. O' rromuet Gayo ñaña Aristarco ñeñt macedonio'marnesha' ñeñt parro chopeñe'chen Pablo. O' matrra'tet allo'tsen pocoll atarrpo' allecma apçhena acheñenesha'.  
<sup>30</sup> Pabloñapa' mueneñeñ o'ch be'ños ñaña all ama'toçhtenetpa' ñarraña añña ñeñt ame'ñetsapa' ama muenacheto.  
<sup>31</sup> Ñaña puesheña'tets ñeñt añcha'tareñtetsa all Asio ñeñt muerenaya Pablopa' o' mueñoñet ñoñets atfoch amach tatsto all apçhenet te't muetseñet.  
<sup>32</sup> Allña apçhenetpa' atñ rranare'tyenet. Puesheña'tetspa' atañ otyeset atañ coñape'chyenet ñet, po'potantañña' atañ otyeset po'poñ ñeñt atañ coñape'chyenet ñamet. Allohuenet ama't ama eñotueñeto esocop'te'ña apçhenet, ñarraña atñaña nanac ama'toçhtenet.  
<sup>33</sup> Puesheña'tets judionesha' o' cheta'nmet Alejandro o' huapachet atfoch eñosachet. Ñaña'pa' o' echantosán pot atfoch o'ch muetsoñeñtet añecop atfoch o'ch a'pocatan ñoñets judioneshacop.  
<sup>34</sup> Ñarraña allempo acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye o' eñchet Alejandro ñapa' judionesha' ñetñapa' alla rranare'terretter. Atarr fematen rrannartenet. O'chçho' alla oterret allohuenet parro:

—¡Paretsñaçho' yachor Diana! ¡Paretsñaçho' yachor Diana!

<sup>35</sup> Allempoñapa' puesheñarr añcha'tareñ ñeñt taruaset gobiernocoppa' o' emma'huanet, atañ otanet:

—Masheñneshacha', o'ch notas ñeñtes yeçhetsa arr Efeso. Ama't allohuen acheñenesha' errañaren e'ñe eñotueñet efeso'marneshaypa' yapa' ñeñtey cohuañpene' yachor Diana ñeñt puerahuo'tsen, ñeñfara yachor Diana ñeñt nanac Parets, ñeñt sohuatsa entoñ.  
<sup>36</sup> Ñeñtpa' yeñotueñ allohueney acheñey. Amafe' erroñenoñ yoto ama atfeyaye. Ñeñto'marña e'ñe pocte' o'ch semtsoñeña. Amachña çha sama'toçhtatsto.

<sup>37</sup> O' alla otterraneterr añcha'tareñ, atañ otanet:

—Secua' ahuo't sehuapach arr añ epsheña acheñ. Ñarraña ñetpa' ama es yoreneto yachor po'prahuoñ ñaña ama achmare'teñeto yachor.  
<sup>38</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, ñerra'm mueneñ Demetrio ñaña pa'taruasañeçhno o'ch otteñe'chatanetpa' te'pa' e'ñe pocte' temantanetepa'. Ñarro'mar te'pa' atorareñ allcha' a'pocatat ñoñets. Ñeñtcha' a'pocotate' ñoñetspa' allo'tsena.  
<sup>39</sup> Ñarraña ñerra'm esfe' semnen o'ch sa'pocatat po'poñpa' ñeñtpa' añ pocte' o'ch sa'pocataçh allecma apçhena ñeñt nanac añcha'tareñeçhno.  
<sup>40</sup> Ñato' temanta'yet ya ñarro'mar yapa' e'ñe atfoña yama'toçhtena.

<sup>41</sup> Ñeña otuanetpa' o' mueñhuerranet. Allempoñapa' ahuanomhuerranet.

## 20

*Allempo çherrerr Pablo alla Macedonio*

<sup>1</sup> Allempoña o' muetsoñeñtuerret Pabloñapa' agotatuan ñeñt ame'ñetsa. O' coñape'chatnenanet e'ñe cohuen. Allempoña e'ñe puemorrenteñoñanet e'ñe cohuen so'tuanenanetpa' o' ahuen, o'ch ahuer Macedonio. <sup>2-3</sup> All oñerr Macedonio'marpa' nanac serrpare'tatnerranet Yompor po'ñoñ. Atteñapa' o' çherr Grecio ñeñtara all oteñet Acayo. Allpa' alla a'pohuerra ma'pma arrorr. Autsaño' tamñpsatsañ ñaña Sirio botopa' ñarraña o' e'mare'ch allpa' cha o'pateña judionesha' o'ch rromapet. Ñeñto'marña alla secherra Macedonio (farro'mar allpa' patso'marach chope'chnerr). <sup>4</sup> Allempoña ahuer Macedoniopa' allpon acheñ o' coñeret. Ñeñtpa' ñeñtara añechno: Sópater ñeñt bereo'marnesha', allotpa' ñaña Aristarco ñaña Segundo ñeñt tesalónico'marnesha', allotpa' ñaña Gayo ñeñt derbo'marnesha', allotpa' ñaña Timoteo, ñaña allo'tsen Tíquico ñaña Trófimo ñeñt asio'marnesha'. Allpon acheñ coñerre'. <sup>5-6</sup> Arr çhaçha'tet Filiposo. Allempoña ñetpa' ahuanmuet o'ch otet, arrcha' cohuosyet Troaso. Yapa' alla ya'pa Filiposo epan Pablo allponmat.\* Allempoña o' huañ allempo coshenet allempo rrenet pan ñeñt ama achasareñeyaye allempoñapa' o' yahuanma yaña. Allempo ahuañpsey botopa' pa'mnarmatñoñapa' o' yeçhap yaña Troaso. Allñapa' allo'tsa'yen ñeñt otatsa ahuaña. Allñapa' alla ya'posa cançherrmat.

*Allempo Pablopa' emo'tnom anetso Troaso*

<sup>7</sup> Allempoña çhap allempo moñta'muena yeññats temencpa' yapçha allohueney ñeñtey ame'ñetsa. Yeyerpuenoñ Yepartseshar Jesúsapa' o' yerra' pan ñeñt ashota'tareñ ñeñt atet anareñ Yomporcop. Allempoña Pablopa' nanac serrpare'tatanet. Ñapa' otanet:

—O'ch ahuenen tsapañ.

Ñeñto'marña ama't o' rroçh tsapuenpa' alla serrpare'tatenanet. <sup>8</sup> Allña yapçhena pocollo enopa' nanac a'yohuen bañ. Allpa' shonte' lampareñ ñeñt corra'yetsa. <sup>9</sup> Allñapa' allo'tsen puesheñarr huepuesha' añ pa'so'cheñ Eutico. Ñañaapa' alla anen ventanoñ. Atfo nanac serrpare'ten Pablopa' Euticoñapa' ahuo't alla ma' anafoñ. Ahuo't alla ma'pa' machayoña shora'nom patso. Ma'pa piso alloñ shora'nom. Allempoña echantotetpa' o' rroma. <sup>10</sup> Allempoña sohuerra ñaña Pablo. O' huapa o' mo'capa' a'çhono'tos allempoñapa' otanet:

—Amach sellcatsto, Yomporpa' o'ch alla tantater.

<sup>11-12</sup> Añña huepuesha'ña ñeñt o' shora'nemuapa' o' alla aneret e'ñe huomech. Allempoña allohuenetpa' atarrepata'cha' coshet. Allempoñapa' o' alla a'terr Pablo. Allñapa' o' rrallme'chet. O'ña rrallme'chuetpa' o' huañ fematen all serrpare'tatannenet. Atteñapa' o' puetarespenet. O'ña puetaresuenpa' o' ahuen Pablo.

*Allempo ahuanerret Troasoñ arr çhaçha'tet anetso Mileto*

<sup>13</sup> Allempoña yapa' o' yahuanma o'ch yota o'ch yerrma' añecmuen noñt ñeñt otenet bote o'ch ahuañpsey Asóno allcha' yecuos Pablo. Farro'mar otey Pablopa' ñapa' arro'ch oñom patso'mar o'ch çhap Asóno. Alloññapa' o'ch a'tap ñaña boto, farro'mar atet o' ya'pocstat epay Pablo ahuañacma. <sup>14</sup> Atteñapa' o' yeçhap Asóno. Allñapa' all yentanna'ta epay Pablo. Alloññapa' a'tap ñaña boto, alloññapa' ahuañpsey parro. Atteñapa' o' yeçhap Mitileneo. <sup>15</sup> Mitileneoññapa' o' alla ahuañperryerr boto. Tsapañña' a'yo'mara yoñem Quío. Alloñña tsapañenerrpa' alla yetsotosa Samsó. Yeñterrer Samsótpa' alla yamesuerrerr Trogilio. Alloñña tsapañenerrpa' alla yetsotuerrerr Mileto. <sup>16</sup> Allñapa' ot Pablo amach yetatsto Efeso farro'mar ñapa' ama mueno o'ch alla yatoma'tare'tnom Asio'mar. Ñapa' aña mueneñ o'ch yeçhap ñecma Jerusaléño añecop o'ch yentapreterra' Pentecostepo.

\* 20:5-6 Lucas ñeñt quellquë' añ ñoñets ñapa' coña'nman ñaña Pablo.



*Allempo e'ñe ñeñtshaña serrpare'tatnerranet Pablo Efeso*

<sup>17</sup> Ñeñto'marña allempo Mileto'tseneypa' Pabloñapa' agotatan ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa Efeso, onetepa' Mileto all o' yečhap ya. <sup>18</sup> Allempoña o' huačha'tet Pabloñapa' o' serrpare'tatanet, atet otanet:

—Sapa' señotenen atet o' neřohuanma sesho, ama't ahuařoteñ allempo ñanom nečhap Asio all seyčhena. <sup>19</sup> Sapa' señotenen añecop neřorrena Yomporecop ama añecpaye' neřorreno atřoch acheñenesha'pa' o'ch entenen e'ñe cohuen ñeñt e'ñe orrena. Napa' ama't neya'chpeñesha' neřorrena Yomporecop țarraña judionesha'pa' nanac o'patennet. Ama't pa'namen nehuapoya e'ñe nemueročhteñořpa' čhocma neřorrena Yomporecop. <sup>20</sup> Señotenen ñaña napa' o' neserrpare'tatuas ora allohuen ñeñt poctetsa socop. Ama es na'nasotañpsaso ama't coñe'řa. Napa' o' neyčhatuas allohuenes parro allempo sapčhena ñaña o' neyčhatyesnomues e'ñe sepacllo'mar. <sup>21</sup> O' neserrpare'tatuas añ pocte' o'ch socřape'cherr ello cohuen Yomporecop ñaña añ pocte' o'ch same'ñera Yepartseshar Jesucristo. Ñeñřpa' atet o' notuas allohuenes ñeñtes judioneshas ñaña ama't ñeñtes griegoneshas. <sup>22</sup> Ĥe'pa' o'ch ahuerren Jerusaléño, țarro'mar o' sechatterren Yompor Puecamquëñ. Ĥarraña o'ch nečherr Jerusaléño'pa' ama neñoteña' ñeñřcha' allohuen nehuapoya all. <sup>23</sup> Aña neñoten o' eñotaten Parets Puecamquëñ ñeñřcha' atet řa'net o'ch yottañpesnetpa' o'ch mueročtatnet. Ora allpon anetso atřecmach řa'net. <sup>24</sup> Ĥarraña ama't atetpa' napa' ama neñcha'teno. Ama'tcha' nerromapa' pocte' nenteñ o'ch nerroma. Ĥe'pa' añ palltetsa o'ch ne'nua netaruas. O'ch netsotatuoñ ora allohuen ñeñt atet llesensa'n Yepartseshar Jesús. Ñeñt atet llesensa'n Yepartseshar Jesús'pa' ñeñřpa' atřoch neserrpare'tach acheñenesha' ñeñt cohuen ñoñets atřo Yompor pomuereñořpa' a'qeshřaterreycha'.

<sup>25</sup> O' alla otterraneterr Pablo:

—Ĥe'pa' neñoteñ sapa' amach senterrno po'pocheño, ama't allohuenes allo' nechopeñe'chuanom serrpare'tnomue' Yompor po'cohuenña. Aña neñoten amach senterrno. <sup>26</sup> Ñeñto'marña Ĥe'pa' o'ch neñotatas ñerra'm eseshas chenquërrtsapa' țarraña napa' ama es na'chencatañpsase'ře țarro'mar napa' čhocma neserrpare'tatase'ř atřoch amach sechenquërrro. <sup>27</sup> O' neserrpare'tatuas ora allohuen atet cořape'chateney Yompor. Ama es na'nasotañpsaso ama't coñe'řa.

<sup>28</sup> Allempoñapa' alla otterraneterr ñeñt pompornesha' penet:

—Ĥe'pa' seño'ta'řach. Ĥe'pa' añ pocte' o'ch secuañpeñ cohuen allohuen ñeñt ame'ñe-naya Yompor. Atetřcha' seřa atet ñerra'm ñeñt cohuañpene' po'carrneror. Sapa'čho'ña atetřcha' seřa saña o'ch secuañpeñ ñeñt ame'ñetsa. Ñeñřcha' setaruas seřa' atet llesenses Parets Puecamquëñoř. Ĥarro'mar Yepartseshar Jesús'pa' o' rroma ñocpuet ñamet. <sup>29</sup> Napa' neñoteñ allempoch ama allo'tsennopa' o'ch huaponasa ñeñřcha' seshquë', ñapa' mueneñcha' o'ch a'psatas Yompor po'ñoñ. Atetřcha' huapuet atet ñerra'm ma'yarrpa' ñerra'm huapapa' o'ch a'chencatuan allohuen carrnero. <sup>30</sup> Ama't e'ñe sagattsapa' orrtetřcha' ñeñřcha' seshquë', ñeñt ama Yomporeyaye po'ñoñpa' ñeñřpa' serrpare'tatasetřcha'. Ĥarro'mar ñetpa' mueneñetřcha' o'ch ame'ñatuařet e'ñe ñet poc-řa'ña.

<sup>31</sup> O' alla otterraneterr Pablo:

—Ĥe'pa' seño'ta'řach. Čhocmach seyerpa'na țarro'mar sapa' seño'teñ o' ma'pa char čhocma nočřape'chatas cohuen—ama't yeřo, ama't ñaña tsapo. Ama't neya'chpeñesha' čhocma nočřape'chatase'ř.

<sup>32</sup> Ĥe' Yomporpa' cohuañpsasepa'ch. Yomporepa'chña po'ñoñ seño'tate' puemuereña. Yomporepa'chña po'ñoñ seyčhate' atřoch huomenc seřa' seyočher. Yomporepa'chña po'ñoñ sa'qeshřaterre' atet ñerra'm ñeñt allohuen ñeñt pame'ñeñořet o' a'cohuentatuařetřterret. <sup>33</sup> Ñaña napa' ama neye'chapreto po'psheñeñ po'čllayor, amapa' pa'shtam ama neye'chapreto. <sup>34</sup> Sapa' señotenen ñeñt allpon nepalltenapa' e'ñe notoř netaruasa' atřo nechen ñeñt nepallta'yena. Ñaña e'ñe na netaruasořpa' es napa'yey ñaña ñeñt

noctene'. <sup>35</sup> E'ñe na netaruasoŕpa' čhocma neñotatenes ñeñŕ poctetsa o'ch yetaruasa' atfoch es yechyes alloch yeyenpue' ñaňa po'psheñeñ ñeñŕ es palltetsa. Añ pocte' o'ch yeyerpueña atef' otyeŕŕ Yepartseshar Jesús. Ñapa' atef' oteŕŕ: "Nanac yocshena ñerra'm esempo es yapa'yeñ po'psheñeñečno, añña ama tama yocsheno ñerra'm esempo po'psheñeñpa' o'ch es apueneŕ ya."

<sup>36</sup> Ñeñña otuapa' o' concorpa o' ma'yochatnenanet. <sup>37</sup> Añña acheñenesha'pa' pomorrenteñoŕet Pablopa' o' yahuanrrortet. A'čhono'chetpa' o' tso'ttsapa'chet. <sup>38</sup> Atarr llequët nanac. Ateŕ o' otanet Pablo ñeññña nanac llecatahuet ŕarro'mar ñapa' otanet "amach senterrno arr patsro." Allempoñapa' o' coŕa'neñet Pablo arrohua allo'tsen bote.

## 21

### *Allempo o'ch alla čherrerr Pablo Jerusaléño*

<sup>1</sup> Allempoña o' yesa'nenanetpa' o' ahuañperryerr boto. Alloñña'pa' pačharra yepe'pa' o' yečhap Coso. Tsapañña' arr yečhap Rodaso. Alloñña' arr yetsotosa Pátaro. <sup>2</sup> Pátaroñña' o' yentos po'poñ bote ñeñŕcha' tatsa Fenicio. Yañapa' o'čho' ya'tapos alloñña' ahuañperryerr boto. <sup>3</sup> Allempoña yetañpena sa'popa' yentnom coñeŕŕ pats ñeñŕ pa'so'cheñ Chipre, e'ñe arroŕ yentnoñ ye'chcoŕeroŕ. Atteñapa' o'čho' yeñtañpes boto, arr yesechena Sirio. Allempoñapa' arr yetsotosa all oteñet Tiro, ŕarro'mar allpa' o'ch a'suatatsre'tet botoŕ. <sup>4</sup> Yañapa' o' yesua atfoch yentnoñ ñeñŕ ame'ñetsa all. Allña'pa' alla ya'posa cančherrmat. Ñeññña ame'ñetsa allpa', ñetña'pa' ochet Pablo:

—Amach petatsto Jerusaléño.

ŕarro'mar Parets Puecamquëñpa' ahuo't eñotatanet atef'cha' pet Pablo all Jerusaléño. <sup>5</sup> ŕarraña allempoña o' met cančherrmatpa' o' alla yahuanerrerr. Allempoña allohuen yacmanesha'pa' coŕa'nemyet puebloŕ a'yeneŕ, ñaňa pueŕaporeshohuenet ñaňa puechemerneshet. Allña'pa' all yeconcorposa ontapopa' o' yema'yochosa all. <sup>6</sup> Allempoña o' yema'yochuapa' o' yeso'tenanet. Allempoña yapa' o' ya'tenerr boto, ñetña'pa' o' ahuanerret pa'paclo.

<sup>7</sup> Allempoña o' yener Tiroŕpa' arr yetsotuenerr Tolemaido. Allña'pa' all yehuoñcha'tnoñ ñeñŕ ame'ñetsa. Allña'pa' all yepaŕranom yeŕ. <sup>8</sup> Tsapañña' o' yahuanener, allempoñapa' arr yečhap Cesareo. Allña'pa' o' yebeŕšos Felipe pa'paclo, allpa' allcha' yommosa. Añ Felipepa' ñeñŕ serrpare'tene' cohuen ñoñets. Ñaňa ñeñŕara Felipe ñeñŕ net ahuaña ñach epatyesahuet rreñets epuet po'psheñeñečno pechapsheña. <sup>9</sup> Añ ñeñŕara Felipepa' echenan pa'tatsheña po'sñesha'. Ñetpa' ama arrollareŕeto. Ñetña'pa' nanac a'poŕeññañet ñamet Yompor po'ñoñ. <sup>10</sup> Allempoña ya'llponmatos allpa' o' huapa ñeñŕ a'ñtene' Yompor po'ñoñ añ pa'so'cheñ Agabo. Ñapa' Judeoŕ huapa. <sup>11</sup> Allempo huapapa' o' pueyosan Pablo po'chanar. Añña chanaretspa' Agabo ñañeña huancatatsa e'ñe potof ñaňa pa'tcoŕ. O' huanca'huapa' atef' otan Pablo:

—Ñeñŕpa' atef' oten Parets Puecamquëñ, ñeñŕeŕ echene' añ chanaretspa' judionesha' ñeñŕ Jerusaléño'tsa'yenpa' atef'cha' huancapet atef' nehuanca ŕe' nañeña. Ehuancar-eŕcha' o'ch pomapet allo'tsen acheñenesha' ñeñŕ ama judioneshayayeto.

<sup>12</sup> Ñeññña atef' ye'mpa' yotare'ch Pablo:

—Amach petatsterro Jerusaléño.

Ñaňa ñeñŕ acheñenesha' ñeñŕ allo'tsa'yenpa' atef' otare'chet Pablo ñamet. <sup>13</sup> Allempoña Pablopa' otanet:

—Eso'mare'tña nanac seyahuena, ŕe'pa' o'ch sellcaten. Napa' e'ñe pocte' nenteñ huanca'netepa'. Ñaňa e'ñe pocte' nenteñ nerromuepa' Jerusaléño, atfoch nerroma e'ñe neserrpare'teñoŕ Yepartseshar Jesús po'ñoñ.

<sup>14</sup> Pabloñapa' ama e'ñnotye. Allempoña ama erroŕ yepepa' o'huañ erroŕ yoch, añña yoter:

—Ñehua, ñerra'm atef'e' muenen Yomporpa' ama'tpa' atŕepa'ch.

<sup>15</sup> Allempoñapa' o' yañño'tatsre'tena. Allempoña o' yañño'tatsre'tuapa' yahuanenerr Jerusaléno. <sup>16</sup> Añña puesheña'tets cesareo'marnesha' ñeñt ame'ñetsapa' allenta coña'-nenyet, arr nehuerryeta' all yeçhena Mnasón ñeñtara ñeñt chipro'marnesha'. Ñañaapa' ahuafoñeñ ame'ña'hua. Pa'pacloñapa' all ya'posa.

*Allempo Pablopa' emo'tuerr Jacobo ñeñt Jesús pa'mo'nasheñ*

<sup>17</sup> Allempoña o' yeçherr Jerusalénoapa' añña ñeñt ame'ñetsa allpa' e'ñe pocsheñesha' agapyet. <sup>18</sup> Tsapañña puetarenpa' yahuanma parrocmá Pablo o'ch yenteña' Jacobo. Añña allohuen ñeñt pompornesha' pen acheñenesha' ñetpa'cho'ña alla yentosanet, allo'tsa'yenet ñamet. <sup>19</sup> Pabloñapa' o' huomñcha'tosanet allohuenet. Huomñcha'tu-anetpa' allempoñapa' serrpare'tatuerranet e'ñe ora allpon Yompor po'huamencoñ o' etsotuoñ e'ñe ñocop. Serrpare'tatuerranet atfo acheñenesha' ama't ñeñt ama judione-shayayetopa' o' ame'ñatuanet ñamet.

<sup>20</sup> Ñeñta e'mhuetpa' nanac aye'choçhtatoñet Yompor. Ñarraña allempoñapa' atef ochet:

—Ñarraña masheñe, ahua't peñoçh ñe'pa' shonte' mil judionesha' o' ame'ñenet ñamet. Ñetpa' e'ñe huomenco otenet añ palltetsa allohueney ñeñtey judioneshay o'ch yeñohua atef otye't Moisés. <sup>21</sup> Ñetpa' o' e'mare'tonapet peñoñ añe'no' peyçhaten judionesha' ñeñt yeçha'yetsa po'poñ anetso all yeçha'yena ñeñt ama judioneshayaye atfo año' pocte' o'ch puesuerret Moisés po'ñoñ. Ñaña o' e'mare'tapet ahua' potuanet amach tsorratsteto puechemerefolesha', ñaña amo'ch patsteto atef yeçhena ahuafoñeñ.

<sup>22</sup> Allempoñapa' alla otereterr Pablo:

—Ñehua, ñe'pa' ¿errote'tcha'ña yeñaña ñe' ñarro'mar po'ñoçhpa' o'ch e'mare'tapet o' peçherr arr? <sup>23</sup> Ñehua, ñe'pa' o'ch pe'mñotey o'ch yotañ ñeñtcha' atef peña. Ñehua, arrpa' arro'tsen pa'tatssheña ñeñt netset ñetañeña ñeñtcha' atef pet Yomporcop, ñeñt atef yeçhena ya ñeñtey judioneshay. <sup>24</sup> Ñe'pa' añ pocte' ñeñtcha' atef peña. O'ch ñaneñ añ pa'tatssheña e'ñe epaspa' o'ch sa'cohuentatena' ñeñt atef anareñ Yomporcop ñeñt atef yeçhena ya ñeñtey judioneshay. Ñaña añ pa'tatssheñapa' o'ch petsa'tanet atfoçh shopena'tatet, ñaña ora ñeñt palltetsapa' o'ch petsa'tanet. Allochñapa' allohuen judionesha' o'ch eñoçhet po'ñoçhpa' ama atteyaye ñeñt atef e'mare'tet pçocop, ñarro'mar allempopa' o'ch eñotapet ñapa'cho'ña o' peñohua ñeñt atef oteney Moisés po'ñoñoç. <sup>25</sup> Ñarraña añecop ñeñt ama judioneshayaye ñeñt o' ame'ñapa' yapa' o' yemñanet carta, o' yotuanet cartoñ ñeñt pocte' yenten ñocpuet ñeñtcha' atef pet. Ñeñtapa' añeçhno: Amach rratsteto po'chets ñeñt muetsenet ayeçhcataretecop ñeñt po'yomporer penet. Ñaña o' yotuanet amach rratsteto es po'rراس, ñaña amach rratsteto ñeñt muetsenet ñeñt atfa a'pañareñ. Ñaña o' yotuanet amach chetapretatsteto ñaporet. Ñeñta yotanut yecartoñ.

*Allempo rromapueret Pablo all Parets pa'paclo*

<sup>26</sup> Allempoña Pablopa' o' anman añ pa'tatssheña. Tsapaññaapa' o' a'cohuentatet e'ñe parro, ñeñt atef yeçhena judionesha'. Allempoñapa' ahuanmuet Parets pa'paclo o'ch eñotatenaneta' esempoch o'ch met allponmat e'ñe allempoch o'ch a'cohuentatuet. Allempochña Pablopa' o'ch muetsatanet Partsocop carrnero puesheña'ttsocmuet, ñeñt-pa' atef pena judionesha' Yomporcop.

<sup>27</sup> Ñarraña o' ñaya çhapmoch cançherrmat allempoch o'ch a'cohuentatuetpa' añña judionesha' ñeñt huetsa Asiõpa' o' eñchet Pablo all Parets pa'paclo. Ñetñaapa' o' at-srre'mataçhet acheñenesha' atfoçh o'ch e'moñe'çhet Pablo. Allempoñapa' o'ch rromuet Pablo. <sup>28</sup> Pa'tsrre'mueñoçetpa' o' rranare'tyeset, otyeset:

—Masheñesha judioneshacha' o'ch seyepa'y. Ñe'pa' o' yenter añ acheñ ñeñt ye'moñe'tene' ñeñtey judioneshay ñeñtara ñeñt o' puesuerran Moisés po'ñoñ ñaña ñeñt o' a'sosyatuan Parets pa'paquell. Ñe'pa' o' erracmañen atef o' yeçhatyesuan

acheñenesha'. Elloña ðe'pa' o' abe'ðatan ñaña acheñ ñeññ ama judioneshayaye arr Parets pa'paclo. Allochnapa' ahuo'ch a' sosyatuan Parets pa'paquell.

<sup>29</sup> Ñarro'mar atet otet o' eñchet Pablo epuet Trófimo all chopeñe'chen epuet Jerusaléno. Trófimo ñeññpa' efeso'marnesha', ama judioneshayaye. Ñetpa' cho' otenapuetañ ñato' Pablopa' o' ðe' abe'ðatan Trófimo all Parets pa'paclo ñeññ ama pocteye' enteno judionesha'.

<sup>30</sup> Allempoñapa' allohuen acheñenesha'pa' o' atsrre'muetpa' matrra'tet allo'tsen Pablo o' rromuetpa' o' cheta'nmet a'yeneñ Parets pa'pacloñ. Allorocma yotetuet Parets pa'paclo. <sup>31</sup> O' muetsamochet Pablopa' añña ñeññ solltarnesha' pa'mcha'tareterpa' o' e'manet atet nanac ama'tochtena allohuen acheñenesha' all Jerusaléno. <sup>32</sup> Ñaña'pa' o' anman allpon solltarnesha' ñaña allpon capitánnesha'pa' o' matrra'tet allo'tsa'yen acheñenesha'. Allempoña acheñenesha'pa' o' entapan solltarnesha' epuet pa'mcha'tareterpa' o'huañ çhota'chet Pablo. <sup>33</sup> Allempoña çhap añcha'tareterpa' o' rromatan Pablopa' o' huanquët epa cadeno. Allempoñapa' a'pño'tanet:

—¿Eso'tña pa'so'cheñ añ acheñer?

Ñaña o' a'pño'tanet:

—¿Est'e'ña o' pñhua ña?

<sup>34</sup> O' anapyeset po'poñe'ttsocma. Puesheña'tets acheñpa' otyeset atet coñape'chet ñet, po'potantañña'pa' atet otet po'poñ ñeññ atet coñape'chenet ñamet. Nanac ama'tochtenet ñeñño'marña ama eñocheto e'ñe po'ñoçh ñeññ atet o' pñhua Pablo. Ñeñño'marña añcha'tareterpa' anmatan Pablo pocollo all shontena solltarnesha'. <sup>35</sup> Allempoña o' çhapuet allo' a'tenet pocollopa' añña solltarnesha'pa' o' enatnomet Pablo eno, ñarro'mar ðaye'to' acheñenesha' pa'tsrre'mueño'pa' muetseñet. <sup>36</sup> Ñarro'mar acheñenesha'pa' o' coña'huanmet. Puerranare'teño' otyesnomuet:

—¿Semtseñaca'ye!

*Allempo Pablopa' e'ñe cohuen eños ñocop allo'tsa'yen ñeññ e'moñe'tene'*

<sup>37</sup> A'tapachet pocollopa' Pabloña'pa' otosan solltarnesha' pa'mcha'tareter, eños griegaçho, ot:

—Ñe' napa' nemneñ o'ch nota'p pa'ñerr ñoñets.

Añcha'tareterña'pa' och:

—¿Po'ñoçha't pe'muen griegaçh?

<sup>38</sup> Alla otererr añcha'tareter:

—Ñapa' ¿ama't añeyaype egipto'marnesha' ñeññ atsrre'mate' ahuaña acheñenesha' atño ñetpa' a'ñpare'chet gobierno', ñeññara ñeññ ahuanmue' pa'tatsoch mil amtsañnesha' a'yo amaraño?

<sup>39</sup> Pabloña'pa' alla otererr:

—Napa' amaca'ye ñeññeyayno, napa' judioneshan ñeññten tarso'marneshan, ñeññara anets nanac atarr ñeññ allara Cilicia. Napa' o'ch notare'ta'p atñoçh pemnatén o'ch neños acheñenesha'cop.

<sup>40</sup> Allempoñapa' o' muenatan Pablo o'ch eños. Pabloña'pa' alla ðomos allo'fecma a'tenetpa' echantosan pot atñoçh muetsoñeñtua acheñenesha'. Allempoña o' muetsoñeñtuetpa' Pabloña'pa' o' eños hebreyaçho, atet otanet:

## 22

<sup>1</sup> —Masheñeshacha' ñaña nomporneshacha', o'ch se'mñnoten ñeññcha' atet neños e'ñe nocop.

<sup>2</sup> Allempoña e'mhuet atño o' serrpare'tatanet e'ñe ñet po'ñoñetopa', allempoñapa' o' e'ñe muetsoñeñtuet poctacma. Pabloña'pa' alla oterraneterr:

<sup>3</sup> —Napa' judioneshan, arr ne'ñalleta Tarso e'ñe alla Cilicia. Ñarraña arrña e'ñe eñotñan Jerusaléno. Ñeññ neyçhate' napa' ñeññpa' Gamaliel. E'ñe ña pueyçhateño'ñenpa'

netsotuoñ e'ñe poctacma ñeñt Moisés po'ñoñ ñeñt atet anareñ ñeñtcha' atet pa yatañ-neshañ. Nanac nema'yochra ñeñt Yomporecop ñeñt atet sepena te' sa. <sup>4</sup> Napa'cho'ña ahuañmo'chapa' nanac nemuerochtache't ñeñt co'tene' Jesús pocta'pña. Napa' o'ch nerrmanatanet, alloñtapa' o'chcho' nehuancatanet, ñaña o'chcho' nabe'tatanet ñaña cárcelo. Ñaña nemtsatatue't—yacmanesha' ama't ñaña coyanesha'chno. <sup>5</sup> Ama't cornesha' ñeñt nanac añcha'tare'tpa' eñotuane't ñeñt atet nepe't. Ñaña allohuen ñeñt pompornesha' penetpa' e'ñe eñotuennet ñamet ñeñt atet nepe't. Ñet allempopa' ahuo't apnet orden ñeñtcha' napueña' yamo'ts judionesha' ñeñt Damasco'tsa'yen. Añ orden ñeñtapa' alloch mueñanet atfoch o'ch nerrmanatue ñeñt ame'ñaye't Jesús. Ehuancare'tetpa' o'ch nahuanmanet Jerusaléño allcha' yecoñchatuanet.

*Allempo Pablopa' serrpare'tatanet atfo ello co'tape'cherran cohuen Yomporecop (Hch. 9.1-19; 26.12-18)*

<sup>6</sup> 'Atteñapa' o'cho' ahuen Damasco. Allempoña ne'chapmoch Damascopa' allempo o' chapmoch pocto. Ñeñtña nanac poptetsa ento'tpa' machayo'tepa'tcha' choyo'tam'ps-apuen. <sup>7</sup> Allempoña choyo'tam'psen e'ñe neshopa' nañapa' alla nerrmopra patso. Allempoña ne'chap patsopa' ne'm ñoñets ñeñt atet oten: “¿Eso'mare't Saule, pemuerochtatennañña ñeñt name'ñenaya?” <sup>8</sup> Nañapa' o' not: “¿Eseshape't Ayochresha'e eñets?” Ñeñt eñetspa' alla oterrerr. “Napa' ñeñten Jesús en ñeñten nazareto'mar-neshan, narramche'ña atarr pemuerochtaten.” <sup>9</sup> Ñeñtña allo'tsenen e'ñe parropa' ñetpa'cho'ña entetca'yeña ñeñt ne'choyo'te' ñeñtña'cha' yore'tanet farraña ñetña'pa' ama eñochetoña ñeñt atet notare'tta. <sup>10</sup> Nañapa' o' alla noterrerr: “¿Esté' Partseshacha' poctetsa ñeñtcha' atet ne'pa?” Partseshaña Jesúsapa' alla oterrerr: “Té'ñapa' o'ch petanta o'ch ahuep Damasco. Allcha'ña otapet allohuen ñeñt anareñ ñeñtcha' atet pe'pa.” <sup>11</sup> Allempoñapa' o'huañ nenta farro'mar o' rrechaten ñeñt po'ptetsa ñeñt ne'choyo'tam'pse'. Ñeñtña noctene' ñetña'pa' echa'nomnet notot. Atfoña chapatnet Damasco.

<sup>12-13</sup> 'Ye'chap Damascopa' allempoñapa' huapa puesheñarr añ pa'so'cheñ Ananías. Añña Ananíaspa' nanac ame'ñenana ora allohuen ñoñets ñeñt atet anareñ yocop ñeñtey judioneshacpay ñeñtcha' atet ye'pa. Añña judionesha' ñeñt ye'cha'yetsa Damascopa' nanac cohuen enteñet Ananías. Nañapa' huapa neshopa' allenta ponmosnapa' otosen: “Té'pa' masheñe Saule pecuerrepa'ch.” Nañapa' allorocmuepa'tcha' necuerr, allempoñapa' ne'ch Ananías. <sup>14</sup> O' alla oterrerr Ananías: “Añ Yompor ñeñt Po'yomporer pe't yatañneshañ, ñaca'yeña pa'cierre'ña pa' ama't ahua'to'teñ añecop o'ch peñotuerrñañ atet muenen ña. O' muenata'p ñaña o'ch penterrñañ pa'ña Puechemer ñeñt e'ñe pocte' es pets. Ñaña o' muenata'p o'ch pe'mñotoñ e'ñe ña po'ñoñ ñeñt atet o' otua'p. <sup>15</sup> Té'pa' ñeñtapa' atetcha' pe'pa, o'ch pa'po'toñ Jesús po'ñoñ erracmañen ñeñt atet o' pentua ñaña ñeñt atet o' pe'mua. <sup>16</sup> Té'pa' añ palltetsa o'ch petanta, e'ñe pame'ñeñot Yepartseshar Jesúsapa' o'ch p'apatare'tterra, atfochña e' shohuare'tterra po'chñar.” Neñtapa' allohua atet oten Ananías.

*Atfo Pablopa' eñotatanet ñapa' ña serrpare'tatene' ñeñt ama judioneshayaye*

<sup>17</sup> O' alla o'terraneterr Pablo:

—Allempoña o' met allponmatpa' o' nohuerrerr arr Jerusaléño. Parrochña allempo nema'yochena Parets pa'pac'llopa' allña'pa' orrtona atet ñerra'm cho es ye'chopo'ten. <sup>18</sup> Allempoña o' orrtona Yepartsesharpa' atet oten: “Tayecma o'ch ahuerre'p arro't Jerusaléño't, farro'mar arrpa' amach esesha' pe'mñotaye allempoch pa'po'ton neñoñ.” <sup>19</sup> Nañapa' alla notererr: “Partseshacha' ama't atetpa' allohuen acheñenesha'pa' e'ñe eñotuennet atet o' ne'pohua. Eñotuennet atfo napa' nebe'fose't judionesha' po'prahuo atfo nenalle'tache't ñeñt pame'ñenaya, ñaña atfo nabe'tatanete't cárcelo. <sup>20</sup> Ama't allempo muetset Estebañañ ñeñt pa'po'taye't peñoñpa' napa'cho'ña allempopa' e'ñe pocte' ne'ch muetsetepa'. Napa' allña necua'm'psanet pa'shtam ñeñt rrolle'te'. All

necupretpa' napa'cho'ña e'ñe pocte' neñch atēpa'ña pet." <sup>21</sup> O' alla oterrerr Yepart-seshar: "Ama't atēpa' tē'pa' o'ch ahuep' o'ch nemñañ allaḡar allo'tsa'yen acheñesha' ñeññ ama judioneshayayeto."

*Allempo solltarnesha' pa'mcha'tareḡerpa' abe'tatan Pablo o'pono*

<sup>22</sup> Ñeñña otua Pablopa' añña acheñesha' ñeñña e'muetpa' o'huañ e'mñochet. O' alla rrannarterreterr, atē otet:

—¡Semtseñaca'ye! Ama pocteyaye o'ch corra ñeññ atēf acheñ arr patsro.

<sup>23</sup> Pa'tsrre'mueñoḡetpa' alla rrannarterreterrpa', o' gogo'tyeset pa'shtam enoneñ, alloḡpa' a'rrotsetyeset ñaña patspa' o' huapore'tyeset enoneñ. <sup>24</sup> Allempoñapa' añña ñeññ solltarnesha' pa'mcha'tareḡerpa' o' abe'tatan Pablo o'pono. O'ch ashtet atḡoḡcha' a'meḡa'huan ñeññ atēf o' ḡohua. Ñapa' mueneñ o'ch eñoch esocopḡe' nanac ama'toḡht-enet ñocop. <sup>25</sup> Allempoñapa' o' huanquḡet Pablo atḡoch ashtet. Huanca'huet Pabloñapa' otan capitán ñeññ ḡets allame'tets:

—Ta', ¿pocte't senteñ o'ch sashte' acheñ ñeññ romanona'tar, ñaña ama señoḡeña' ñeññ atēf pena? Ñoñets ñeññ atēf anareñ Romoḡpa' ta', ¿pocte'ḡe'?

<sup>26</sup> Ñeñña e'm capitánpa' o' ahuo' allo'tsen pa'mcha'tareḡerpa' atēf otos:

—¿Erroḡena't ḡocḡape'cheññañ añ acheñer? Añpa' romanona'tarca'ye.

<sup>27</sup> Añña ñeññ solltarnesha' pa'mcha'tareḡerpa' o' huapapa' atēf otosan Pablo:

—¿Po'ñoḡha't romanona'tareḡ?

Pabloñapa' o' anaḡ:

—Napa' ñeññenca'ye.

<sup>28</sup> Ñeññña añcha'tareḡpa' alla oterrannerr Pablo:

—Napa' o' netsa'ta shonte' quelle atḡoch a'punta'net atḡoch napa' romanona'tar pennet.

Pabloñapa' alla otererr:

—Napa' atḡoḡ ne'ñalleta, ḡarro'mar na nomporpa' romanona'tar.

<sup>29</sup> Añña solltarnesha' ñeññ autsa ashtayeñ Pablopa', allorocmo' alla cheta'yerret a'yeneñ. Ñeññ pa'mcha'tareḡerpa' ñapa'cho'ña ḡha yoren, ḡarro'mar o' ḡhapoña puey-oḡhro o' huanca'huet acheñ ñeññ romanona'tar.

*Allempo eños Pablo allo'tsa'yen ñeññ ḡhocma a'pocatyene' ñoñets*

<sup>30</sup> Tsapañña puetarenpa' añña añcha'tareḡpa' o' agotatan cornanesha' ñeññ pa'mcha'tareḡernesha' pen allohuen judionesha' po'cornanesha', ñaña o' agotatan ñeññ ḡhocma a'pocatyene' ñoñets judionesha'cop. Allempoña apḡchetpa' o' pueyaḡperet Pablo allo huanquḡetpa' o' anmet allo'tsa'yen añcha'tareḡnesha'. O' ḡhapachetpa' o' ḡomatset e'ñe allame'tets. Añña añcha'tareḡ romanonesha'pa' mueneñ o'ch eñoch e'ñe po'ñoḡch esocopḡe' otteñe'cheñ judionesha'.

## 23

<sup>1</sup> Pabloñapa' o' cohua'yesan allohuen ñeññ ḡhocma a'pocatyene' ñoñets. Allempoña-pa' atēf otanet:

—Masheñneshacha', napa' ḡhocma nocrena cohuen Yomporecop, ama't ahuaḡoḡeñ ama't ñaña ḡeme'ttsen. Yomporpa' entennanḡe' e'ñe cohuen neyoḡher.

<sup>2</sup> Añña cornesha' Ananías ñeññara ñeññ nanac añcha'tareḡpa' atēf otan ñeññ ḡets e'ñe allame'tets Pableshe, atēf otanet:

—ḡhosañaca'ye asnama'te'.

<sup>3</sup> Allempoña Pablopa' otan añcha'tareḡ, atēf och:

—Yomporpa' tsa'tatuerrpepa'ch, ḡarro'mar ama't ḡorrtenañ e'ñe cohuenpa' pey-oḡhropa' ama masosyape. Ñaña ñeñño'marña anareḡeḡ ḡa arr atḡoch ḡapa' peñotaten ñato' ḡhaḡe' nepena ñeññ ama pocteyaye ñeññ atēf oteney ñoñets ñeññ atēf anareñ.

Ĥarraña p̄añapa' o' at̄a pasnama'taten. Ĥarraña ñeñt̄pa' ama pocteyaye ñeñt̄ at̄eŋ oteneŋ ñoñets ñeñt̄ at̄eŋ anareŋ.

<sup>4</sup> Añña ñeñt̄ ŋom̄cha'tets allame'tetspa' o' che'ptare'chet Pablopa' at̄eŋ ochet:

—P̄apa' atarro't cohuen penteñña o'ch pesochatse'ch cornesha' ñeñt̄ nanac añcha'tareŋ ñeñt̄ nen Yompor.

<sup>5</sup> Pabloñapa' anapanetpa' at̄eŋ otanet:

—Napa' ama masheñneshacha' neñoteñe añmapa' ñeñt̄te' cornesha' ñeñt̄ nanac añcha'tareŋ. Ñerra'm neñoteñeñpa' amach nochñe at̄eŋ, ŋarro'mar anareŋ Yompor po'ñoño at̄eŋ: “Ama asochatse'tpahuo acheñ ñeñt̄ añcha'tareŋtetsa socop.”

<sup>6</sup> Allempoñapa' o' coŋape'ch Pablo. Añña ñeñt̄ chocma a'poctatyene' ñoñets patantarrñapa' saduceonesha', po'potantañña' fariseonesha'. Allempoña Pablopa' o' eñoch at̄eŋpa' allempoñapa' o' eños huomencpa', at̄eŋ otanet:

—Masheñneshacha', napa'cho'ña fariseoneshan. Natañneshañpa'cho'ña fariseoneshet. Neñto'marña ŋe'pa' otteñe'chennet ŋarro'mar napa' name'ñena at̄to ñerra'm yerroma, Yomporpa' tantaterreycha' esempohuañen.

<sup>7</sup> Neñta otua Pablopa' allempoñapa' ama paŋrraye' coŋape'cheto ñeñt̄ acŋape'chatañnesha'. Añña ñeñt̄ fariseonesha' ñetpa'cho'ña coŋape'chet paŋerr, po'potantañña ñeñt̄ saduceonesha'pa', ñetpa'cho'ña o' coŋape'chet po'poñ. Amaña paŋrraye' coŋape'cheto.

<sup>8</sup> Ama paŋrraye' coŋape'cheto ŋarro'mar saduceonesha' ñetpa' coŋape'chenet ñerra'm yerromapa' amach yetanterro. Ñaña ñetpa' otenet ama eñalle Yompor po'mllañoŋeñer ñeñt̄ huetsa entoŋ, ñaña ñetpa' otenet ama eñalle yecamquẽñ. Ĥarraña fariseonesha' ñetpa' coŋape'cheñet po'ñoçh ñerra'm yerromapa' yetanterrach. Ñaña ñetpa' otenet po'ñoçh eñall Yompor po'mllañoŋeñer ñeñt̄ huetsa entoŋ, ñaña po'ñoçh eñall yecamquẽñ. <sup>9</sup> Allempoñapa' ñetañeño' nanac ama'toçhtet. At̄eñapa' puesheña'tets fariseonesha' ñeñt̄ nanac etsotene' ñoñets ñeñt̄ at̄eŋ anareŋ o' ŋom̄setpa' eñososet Pablocop, at̄eŋ otet:

—Añ acheñer yapa' ama yenteññañe erra'tsenŋe'ña po'chñar. Po'ñoçhpa' ñato' orroña Yompor po'mllañoŋeñer ñeñt̄ huetsa entoŋ amapa' ñato' es ñeñt̄ camquẽñets ñato' ñeñt̄ orrtenoya. Neñto'marña yapa' amachña çha yepatare'tatsche Yompor ñerra'm ñaŋe' at̄eŋ muenatene'.

<sup>10</sup> Allempo nanac ama'toçhtenetpa' añña solltarnesha' pa'm̄cha'tareŋterpa' o' coŋape'ch, at̄eŋ ot:

—Ñato' o'ch rraquẽt Pablo.

Neñto'mar o' chore'tan po'poñ solltarnesha' o'ch huapuet o'ch chetereta' Pablo alloŋpa' o'ch aneret pocollo all shontena solltarnesha'.

<sup>11</sup> Tsapañña tsapopa' o' alla orrteññañerr Pablo Yepartseshar, at̄eŋ otos:

—Amach pellcatsto, ŋarro'mar Romopa'cho'ña all palltena o'ch p̄a'poŋon neñoñ at̄eŋ o' p̄a'poŋon arr Jerusalẽño.

*Allempo judionesha'pa' atarr o'pachet Pablo o'ch muetset*

<sup>12</sup> Tsapañña puetarenpa' añña judionesha'pa' atarr o'pachet Pablo ahuo'ch muetset. Ñetpa' o' a'poctachet, at̄eŋ otet:

—Yapa' amach yerreroña' ñerra'm amach o' yemtso Pablo ñaña amach es yorrerro. At̄eña ñerra'm amach at̄tetopa' ama'tpa' esepa' yetantoya.

<sup>13</sup> Neñt̄ña o'patenayapa' ñato' metenŋe' pa'tatsoŋ çharrasheña. <sup>14</sup> Allempoña o' a'poctatuetpa' ahuanmuet ñaña allo'tsa'yen cornaneshha' ñeñt̄ pa'm̄cha'tareŋernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allo'tsa'yen ñeñt̄ pompornesha' penet. O' çhapuet allpa' at̄eŋ otoset:

—Yapa' o' ya'poctatue at̄eŋ: Yapa' yoten ñerra'm amach o' yemtso Pablopa' amach yerrerro. O' ya'poctat ñaña at̄eŋ: At̄eña ñerra'm amach at̄tetopa' ama'tpa' esepa' yetantoya.

<sup>15</sup> Alla oterreterr:

—Ñehua, ñe'pa' o'ch yotas ñeñcha' atē sepa. O'ch soteña' ñaña ñeñ čhocma a'pocatyene' ñoñets allo'pa' e'ñe parrocmapa' o'ch semña ñoñets allo'tsen solltarnesha' pa'mcha'tareter, o'ch soch huapachetepa' Pablo sesho atfoch o'ch señoño este' o' pohua. Tarraña ama'tcha' atē seshcanetpa' yañapa' allo'tsa'yeneycha' foño atfoch yapa' o'ch yerrmañ.

<sup>16</sup> Añña Pablo pa'ñachorpa' o' e'mare'ch čha o'pateññañet pa'go'pa' o' ahuo' solltarnesha' pa'paclopa' o' otenana' pa'go' Pablo. <sup>17</sup> Alloñña Pablopa' o' chore'tan puesheñarr capitán, atē och:

—Añ huepuesha'pa' o'ch paneñ allo'tsen pa'mcha'tareter țarro'mar ñapa' atarr mueneñ o'ch es a'meñena'.

<sup>18</sup> Capitánñapa' o'cho'ña anman huepuesha' allo'tsen pa'mcha'tareter. Allempoña čhappa' atē otosan pa'mcha'tareter:

—Añ Pablo ñeñ ehuancare'pa' ahuo't chore'ten allo'pa' oten ahuo'ch nanemñ añ huepuesha' pesho țarro'mar ñapa' nanac mueneñ o'ch es a'meñena' pesho.

<sup>19</sup> Añña amcha'tare'pa' o' echa'nman huepuesha' pototpa' o' anemñ a'yene'pa' atē otos:

—Ñehua, o'ch poten este' pemnen o'ch poten.

<sup>20</sup> Huepuesha'ñapa' atē och:

—Añña judionesha'pa' o' a'pocachet atfoch o'ch enamapet o'ch pemñe Pablo tsapañ allo'tsa'yen ñeñ čhocma a'pocatyene' ñoñets. Ñaña o'ch otapet añecpo'ch pemñe atfo'ch eñochet e'ñe po'ñočh este' o' pohua. <sup>21</sup> Tarraña amach pame'ñatstaneto errofencha' otospet țarro'mar metente' pa'tatso' čharrasheña judionesha' ñeñcha' camroya foño ñeñcha' rromapue' go'. Netpa' o' a'pocachet amach rrerreto ñaña amach es orreto ñerra'm amo'ch muetseto go'. Ñaña o' a'pocachet ñerra'm amo'ch atfetopa' ama'tpa' esepa'to' tantahuet. Te'pa' aña palltetsa ñeñcha' atē potanet.

<sup>22</sup> Amcha'tareñña'pa' atē otan huepuesha':

—Tarraña amach esesha' potatsto p'apa' o' potuenna'.

Ñeñta otuepa' allempoñapa' o' mueñer.

*Allempo čhapachet Pablo allo'tsen gobernador Félix*

<sup>23-24</sup> Allempoña amcha'tare'pa' agotatan epsheña po'captáner. Allempoña o' chapuetpa' atē otapanet:

—Cherra'ch a las nueve tsappa' o'ch secamrat doscientos solltarnesha' ñaña setenta ñeñ montenaya cahuall, allo'pa' ñaña doscientos ñeñ orrene' muetsamets alloch quellaret. Allo'pa' o'ch sanem pa'err cahuall amapa' epa alloch monta'nma Pablo. Alloñña'pa' o'ch sahanma Cesareo atfoch sečhapach cohuen Pablo allo'tsen gobernador Félix.

<sup>25</sup> Allo'pa' quellcan ñaña carta ñeñ'pa' atē ot: <sup>26</sup> “Gobernador Félix ñeñte'p nanac cohuenep amcha'tare', na Claudio Lisiaspa' o'ch nehuo'mcha'ta'p añ necarto'. <sup>27</sup> Añ yacmapa' ahuo't rromue' judionesha' o'ch muetseta'pa' nañapa' o' neñočh ñapa' romanona'tar. Nañapa' nehuapa epan nesolltarnesharpa' o' na'rroyatatos. <sup>28</sup> Napa' nemneñ o'ch neñočh esocopte' nanac otteñe'cheñet, ñeño'marña napa' o' nanemñ allo'tsa'yen ñeñ čhocma a'pocatyene' ñoñets ñeñ atē yečhenet ñet. <sup>29</sup> Tarraña napa' neñoñoñ ñeñecop otteñe'cheñet, țarro'mar ñetpa' otenet ama atfeye' peno atē anare'et ñocpuet. Ñeñte'paña otteñe'cheñet țarraña ama añecpayaye atfoch o'ch yemtsach amapa' o'ch yeyotta'mpsach. <sup>30</sup> Allempoña napa' o' ne'mare'ch judionesha'pa' čha o'pateña o'ch muetset. Ñeño'mar te'pa' o'ch nemñe pesho fayecma. Ñaña o' notueña ñeñ otteñe'chene' arrpa', te'pa' a'meñeñetepa' pesho esocopte' otteñe'cheñet. Te'pa' ñeñfach nota'p.” Allohua huañ po'carta.

<sup>31</sup> Allempo atē otanet pa'mcha'tareterpa' añña solltarnesha'pa' e'ñe a'nahua anmet Pablo tsapocma. Alloñña'pa' o' chapuet all anetso pa'so'cheñ Antípatris. <sup>32</sup> Tsapañña añña



solltarnesha' ñeñt' chope' chets pa'tcopa' alloña puerraçherret Antípatrisoñ. Alloñpa' aña annue'ña Pablo Cesareohua ñeñt' montetsa cahuallo. <sup>33</sup> Allempoña çhapuet Cesareopa' o' aposet gobernador carta. Ñaña o' çhapachet Pablo e'ñe ñesho. <sup>34</sup> Allempoña gobernadorpa' o' lleya'huan cartapa' a'pñto'tan Pablo:

—¿Erra'tsena'tña anetsroñ pehuapa?

Ñaña'p' atē och:

—Arroñ nehuapa Cilicioñ.

Allempoña gobernadorpa' o' eñoch alloñ huapa <sup>35</sup> allempoñapa' otan Pablo:

—Tē'pa' allach ya'pochtachña' ato't huaçha'ta' ñeñt' pōtteñe'chene'.

Allempoñapa' o' mueñan po'solltarneshar cohuañpsetepa' Pablo allara añcha'tareñ Herodes po'palaciopahuo.

## 24

### *Allempo judionesha'pa' otteñe'choset Pablo allo'tsen añcha'tareñ Félix*

<sup>1</sup> Pa'mnarmatñoñapa' huapa ñeñt' pa'mcha'tareñer pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Ananías. O' huapa ñaña allponsheña ñeñt' pompornesha' penet. Alloñpa' huapa ñaña puesheñarr ñeñt' pa'so'cheñ Tértulo ñeñt'pa' ñeñt'cha' eñosapretahuet. Allempoña huapuetpa' o' ahuanmuet allo'tsen gobernador atfoch otteñe'choset Pablo. <sup>2</sup> Allempoñapa' huapachet ñaña Pablopa' o' çhore'chet ñanom Tértulo atfoch eños ñanom. Ñaña'p' añeçpa eños atfoch otteñe'chet Pablo. Ñanompapa' o' eños e'ñe cohuen gobernadorocop ñeñt' Félix, atē ot:

<sup>3</sup> —Pa gobernadoro, nanac cohuen yenteneñ țarro'mar e'ñe pōtoñ yocrrena e'ne cohuen ama eñalle atfoch yeçllaranna'ta. Ñaña p'apa' o' p'apochtatonay e'ñe cohuen ñeñt' yepalltena arr yenyo. Ñeñto'mar ya tē'pa' yemneñ o'ch yeparasyoso't pōcop atfoch çhocma peyenpueney cohuen. <sup>4</sup> Tē'pa' atfoch amach alla nellapso eñosetspa' napa' nemneñ e'ñe pemorrenteñoñpa' o'ch pe'mñnoten mame' ñeñt'cha' notañ. <sup>5</sup> Yapa' yeñoteñ añ yacmapa' nanac atsrre'moçhtena, nanac moññe'tatyenana ora allohuen judionesha' atfo tē'pa' ama pa'rraye' coçape'cheneto. Ñaña añmapa' ñeñt' pompor pen allohuen ñeñt' coçene' pōçtañña ñeñt' huapatsa Nazaretoñ. <sup>6</sup> Elloña tē'pa' mueneñeñ o'ch a'sosyatuanen ñaña Parets pa'paquell, țarraña yañapa' o' yerrmue'. Ñaña yapa' yemneñeñ o'ch ya'pochtacheñ atē anareñ yocoppa' <sup>7</sup> țarraña o' huapa añcha'tareñ Lisias epuet po'solltarnesharpa' e'ñe po'huamencocma o' puerratañpenyeta'. <sup>8</sup> Alloñapa' atē otey ñeñt'ey otteñe'chene' yehuapuepa'to' pesho. Tē'pa' p'achña a'pñto'tare'te' atfoch peñoch p'aña ora allohuen atfoñ yotteñe'cheñ. Añpa' allohua atē eños Tértulo ñeñt' eñosapretahuet.

<sup>9</sup> Judionesha'pa'çho'ña atē otet:

—Po'ñoçhca'ye atē.

<sup>10</sup> Allempoña gobernadorpa' o' yochan Pablo atfoch eños ñaña. Allempoña Pablopa' atē ot:

—Napa' e'ñe nocsheñesha' o'ch neños pesho e'ñe nocop, țarro'mar napa' neñoteneñ o' shonte' char atfo p'ama'chatareñtena arr yenyo. <sup>11</sup> E'ñe țaya o' met çharramat puechena epomuet atfo o' nema'yochuena' Parets pa'paclo all Jerusaléño. Ama't esesha' p'apñto'tpa' atēçha' otapet. <sup>12</sup> Tãrraña allempo ñetpa' ama entneto o' esesha' notnare't, ñaña ama na'tsrre'moçhtana'che acheñenesha'. Ñaña ama na'tsrre'moçhto ama't Parets pa'paclo, ama't ñaña judionesha' po'prahuo, ñaña ama't all chopeñe'chyen acheñenesha'. <sup>13</sup> Ñeñto'marña tē'pa' ama'te' erroten eñotatapeto añmapa' ñeñt' e'ñe po'ñoçh atfoña otteñe'chennet. <sup>14</sup> Napa' tē'pa' añach na'me'ta' pesho, napa' name'ñena ñeñt' e'ñe alloch yequeshperra. Po'ñoçh napa' añ name'ñena ñeñt'ara Yompor ñeñt' Po'yomporer pe't yatañneshañ. Ñaña añ name'ñena ora allohuen ñoñets ñeñt' atē anareñ judioneshacop. Ñaña añ name'ñena ñeñt' atē quellquē't' ahuat' ñeñt' a'mtaye't' Yompor po'ñoñ. <sup>15</sup> Ñaña

napa' añ name'ñena ñeñt atfoch esempohuañen Yomporpa' tantaterrancha' allohuen achen—ñeñt e'ñe cohuen achen ñaña ama't ñeñt ama cohuenayaye achen. Ñetpa'cho'ña ñeñtara ame'ñenet. <sup>16</sup> Ñeñto'marña napa' chocma nema'yoçhrena atfoch Yomporpa' enten e'ñe cohuen, ñaña atfoch achenesha'pa'cho'ña o'ch entennet e'ñe cohuen ñamet.

<sup>17</sup> 'Napa' shonte' char chocma nechopenen errañaren anetso'mar. Ñe'pa' o' ñaya nohuerra arr atfoch napa'yesuer namo'tsesha' quelle ñeñt huocchañneshaçhno. Añ quellepa' ñeñtara apa'yesen ñeñt ame'ñenaya Yompor. Napa'cho'ña eñalleñ ñeñtcha' nepomañ Yomporecop. <sup>18</sup> O' ñaya çhampochañ allempoch o'ch na'cohuentatuañ Yomporecoppa' judionesha'ñapa' o' entnet all Parets pa'paclo. Ñarraña allempopa' ama tama shonteyaye achen ñeñto'mar ama tama esesha' ama'toçhtetso. <sup>19</sup> Ñarraña e'ñe allempopa' o' çhaçha't ñaña judionesha' ñeñt huaçhetsa Asioñ. Ta', ñe'ñapa' eso'marñe'ña ama ñetaye'ña huapatseto arr atfoch ñerra'm po'ñoçh mueneñet o'ch otteñe'chnet na. <sup>20</sup> Ñarraña ñe'pa' ama huapuesto ñetpa' ñehua, ñe'pa' otetepa' ñeñt huaçha'tatsa ñe'. A'meñetepa' ñerra'm po'ñoçhñe' este' nepanta' allempo nañomos allo'tsa'yen ñeñt chocma a'pocatyene' ñoñets. <sup>21</sup> Allempopa' añ neños pañerr huomenc atfo notanet. Añecop napa' otteñe'chennet ñarro'mar napa' name'ñena atfo ñerra'm yerromapa' yetanterrach esempo. Ñehua, ñato' ñeñtecpañe' otteñe'chennetña ñe'.

<sup>22</sup> Ñeñta otua Pablopa' añña Félixpa' ama mueno o'ch alla serrpare'terreterr, ñarro'mar ñapa' o' eñotmoch atañ ame'ñena ñeñt coñene' Cristo. Ñeñto'marña atañ otanet:

—Ñehua, ñe'pa' ñeñtach yot. EsemPOCHña huapa ñaña añcha'tareñ Lisiaspa' allempochña ya'pocata ñoñets.

<sup>23</sup> Allempoña atañ oterran po'cañtáner:

—Ñe'pa' allach secuañpererr Pablo. Amach tama sa'montsatsche. Ñaña çhocmach semnach ñeñt yemtenaya o'ch es añ ñeñt palltena.

<sup>24</sup> Allponmaterrerrpa' o' huerra Félix Cesareo epuet pueñapor ñeñt pa'so'cheñ Drusila, ñeñtapa' judionesha'. O'ña çherr Félix o' agotatuenan Pablo ñarro'mar ñetpa' mueneñet o'ch serrpare'tatanet ñamet Pablo erroñente' ame'ñenana Jesucristo.

<sup>25</sup> Allempoña çhap Pablopa' o' serrpare'tatanet cohuen ñeñt atañ yepena ya ñeñtey ame'ñetsa. Ñaña atañ otanet añcha' yema'yoçhra atfoch e'ñe pocte' es yeña'yen, ñaña amach yeñatsto ñeñt ama cohuenayaye ñarro'mar Yomporpa' tsa'tatuerryach allempoch acerran allohuen achenesha'. Ñeñta otua Pablopa' añña Félixpa' çha yoren. Allempopa' alla oter:

—Ñe'pa' orrerreñ, esempochña e'ñe pocta'huerrnanerrpa' o'ch alla neçhore'tater-rper.

<sup>26</sup> Félixñaapa' atña cohuenan Pablo ñato' o'ch añ quelle añecop atfoch a'royer. Ñeñto'mar erroñenopa' o'chcho'ña agotach atfoch serrpare'tet epuet. <sup>27</sup> Atñeñapa' o' met epa charpa' o' cañyerra gobernador, huapa po'psheñeñ añcha'tareñ añ pa'so'cheñ Porcio Festo. Ñañaapa' nanac mueneñ o'ch coshatan judionesha' ñeñto'marña ama a'royerrano Pablo, atañ ot:

—Allepa' preso.

## 25

### *Allempo çhapachet Pablo allo'tsen añcha'tareñ Festo*

<sup>1</sup> Allempoña añcha'tareñta Festo all Cesareopa' poma'pamtañoñapa' o' ahuo' Jerusaléno. <sup>2</sup> O' çhap Jerusalénoapa' añña cornanesha' ñeñt nanac añcha'tareñnesha' ñaña epuet ñeñt nanac sherbets judioneshacoppa', o' serrpare'tatapet Festo atfo otteñe'cheñet Pablo. <sup>3</sup> Ñetpa' atañ ochet Festo agotatanepa'to' Pablo atfoch huapa Jerusaléno, ñarro'mar ñetpa' ahuañacma a'pocatauet o'ch cohuet Pablo foño atfoch muetsapueret all. <sup>4</sup> Festoñaapa' atañ otanet:

—Pablopa' allo'tsena all yottañpeñet Cesareo. Napa' o' nesecherra o'ch ahuerren Cesareo. Ñato' e'ñech na'llponmatena o'ch ahuerren. <sup>5</sup> Ñe'pa' ñeññ nanac añcha'tareñtetsa socoppa' coña'nernetepa' allochñapa' otteñe'cheñetepa' Pablo all, ñerra'm po'ñoçhte' eñall alloch otteñe'chet.

<sup>6</sup> Festoñapa' alla a'pa Jerusaléño allponmat. Ñato' po'psocmatño amapa' po'çharra-matñoapa' o' ahuerren Cesareo. Çherr Cesareopa' tsapaña e'ñe ahuañecmapa' o' anorros allecma a'pocatenet ñoñets. Alloña agotatan Pablo. <sup>7</sup> Allempoña huapachet Pablopa', añña judionesha' ñeññ huaçha'tatsa allpa' çha arrotam pesyet. Allempoñapa' otteñe'choset. Shonte' esocmañen nanac sosey toma'tam pesyesoset Pablo, ñarraña ama erroñenoñ eñotacheto añcha'tareñ Festo atfoch otoset e'ñe po'ñoçh. <sup>8</sup> Pabloñapa' o' eños ñaña ñocop atet ot:

—Napa' ama çho nachmare'teno ñoñets ñeññ atet anareñ judioneshacop. Ñaña napa' ama çho na'sosyateñañe Parets pa'paquell. Ñaña napa' ama çho nañpare'teno ñoñets ñeññ nen añcha'tareñ Romoñ.

<sup>9</sup> Ñarraña Festopa' nanac mueneñ o'ch coshatan judionesha', ñeñño'marña otan Pablo: —¿Pocte't penteñ o'ch ahueñ Jerusaléño allñapa' allcha' nentonañ atfo po'ñoçhte' alloch otteñe'chapet?

<sup>10-11</sup> Pabloñapa' alla anapuerren, atet ot:

—Napa' añña pocte' nenten o'ch a'pocaton añcha'tareñ ñoñets ñeññ romo'marnesha', ñarro'mar amate' erroñenoñ neto Jerusaléño, ñarro'mar ama erroñ nepeñeña judionesha', ama't ñapa' peñotueñ. Ñeñño'mar añña pocte' nenten o'ch a'pocaton añcha'tareñ ñoñets ñeññ romo'marnesha'. Ñe'pa' arro'tsenen pesho ñeññep eñets epañ añcha'tareñ romo'marnesha' ñeññ pocte' nenten na, ñach a'pocate'ña ñoñets nocop. Ñarraña ñerra'm po'ñoçhte' añ o' neñohua ñeññ ama pocteyaye amapa' atet ñerra'm alloch muetsanet ñeññpa' e'ñe pocte' muetsanetepa'. Ñarro'mar ama nemno o'ch na'queshpata nañeña. Ñarraña ñerra'm e'ñe atfoçapa' ama pocteyaye o'ch pepomuen judioneshesho. Ñeñño'mar napa' nemneñ o'ch a'pocaton añcha'tareñ ñoñets ñeññ romo'marnesha' e'ñe ñapueñ.

<sup>12</sup> Allempoña Festopa' o' serrpare'tet epuet ñeññ parro coñape'chatannenet. Allempoñapa' atet otan Pablo:

—Ñe'pa' nanac añcha'tareñesho pesechenapa' ama'tpa' allcha'ca'ye peta.

*Atfo eños Pablo allempo huapa añcha'tareñ Agripa*

<sup>13</sup> O' allponmaterrerrpa' huapa añcha'tareñ Agripa epuet po'çh Berenice. O' çhapuet Cesareo all emo'teñeta' añcha'tareñ Festo. <sup>14</sup> O' allponmatosetpa' allempoña Festopa' serrpare'tatanet atfo otteñe'cheñet Pablo, atet otanet: Arrpa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeññ na'nom Félix ahuaña all yottañpeñet. <sup>15</sup> Allempoña napa' Jerusaléño't-senenpa', añña cornanesha' ñeññ pa'mcha'tareñernesha' pen allohuen judionesha' po'-cornaneshar, ñaña po'potantañ ñeññ pompornesha' penet, ñetñapa' o' serrpare'tatnet atfo otteñe'cheñet Pablo, ñaña otnet napa' nemtsachepa'to' Pablo. <sup>16</sup> Nañapa' atet notanet: “Ñeññ ñoñets anareñ Romoñpa' ama pocteyaye o'ch yemtsach acheñ ñerra'm ama eñorena' e'ñe ñocop atfoch eñotatanet atfo otteñe'cheñet.” <sup>17</sup> Ñeñño'marña allempo huaçha'ta judionesha' nesho, allempoña na tsapañña' o' nanorros allecma ya'pocaten ñoñets. Allempoña napa' o' nagotach Pablo. <sup>18</sup> Añña ñeññ huaçha'tatsapa' allenña ñomcha'toset atfoch o'ch alla otteñe'chueñeterr Pablo, ñarraña amaña añeye' a'meña'yeseto atfo ñeññ pocetsa o'ch yemtsach acheñ. <sup>19</sup> Aña a'meña'yeset ñeññ e'ñe ñocpueta atet yeçhenet ñet judioneshet. Ñaña aña a'meña'yeset ñeññ pocpaña puesheñarr ñeññ pa'so'cheñ Jesús, ñarraña ñeññpa' o' rroma, ñarraña Pablopa' çha oten ñeññpa' o' tanterra. <sup>20</sup> Ñeñño'marña napa' ama tama neñoche atfoch na'pocatat ñoñets ñocpuet. Ñeñño'marña atet noch Pablo po'tomña: “¿Pocte'te' penteñ o'ch ahueñ Jerusaléño allcha' ya'pocatena' ñoñets?” <sup>21</sup> Ñarraña Pablopa' ama mueno. Ñapa'

aña muena' allach arr, alloŧcha'ña esempopa' entateñetepa'to' aŧcha'tareŧ Augusto all Romo. Ñeñto'marña napa' not: "ŧe'pa' allepa' arrma, esempochña napa' o'ch nemñe aŧcha'tareŧesho Romo."

<sup>22</sup> Allempoña aŧcha'tareŧ Agripapa' atē otan Festo:

—Napa' atarr nemneñ o'ch ne'm naña erroŧenŧe' serrpare'ten Pablo.

Allempoña Festopa' atē och:

—Tsapaŧcha'ña pe'mñota'mueñ.

<sup>23</sup> Tsapaŧñapa' huapa'muena aŧcha'tareŧ Agripa epuet ñaña po'ch Berenice. Ñetña-pa' cha cohuenetyesoset. Allempoñapa' be'ŧoscha'toset allecma serrpare'tatannena aŧcha'tareŧnesha'. O' be'ŧoscha'tet epuet ñaña solltarnesha' pa'mcha'tareŧnesha' ñaña po'poñechno acheñenesha' ñeñŧ nanac sherbets all anetso. Allempoña Festopa' o' agotatenanerr Pablo. <sup>24</sup> Allempoña huapa Pablopapa' Festoñapa' eñoratsapa' atē ot:

—Aŧcha'tareŧe Agripa, ñaña allohuenes ñeñŧes arro'tsa'yenes: ŧe'pa' o' sentue añ yacma ñeñŧ nanac e'moñe'ten allohuen judionesha'. Ñetpa' o' otteñe'chuet e'ñe nesho allempo Jerusaléño'tsenen ñaña arrpa' o' otteñe'chueñeta' allempo ne'cherr ñaña arr. Ama't arrpa' o' che'chame'tueñeta', atē otyeset: "Chosa muetse', ŧarro'mar añ acheñerpa' ama pocteyaye o'ch alla corra." <sup>25</sup> ŧarraña allempoña napa' na'pŧo'tare'chpa' ama nentoñeña ñeñŧ atŧo pocte' o'ch nemtsach. Ñaña e'ñe ña muenats o'ch entateñeta' aŧcha'tareŧ Augusto all Romo ñeñto'marña napa' pocte' nenteñ o'ch nemñe all. <sup>26</sup> ŧarraña napa' ama neñoteñe ñeñŧcha' atē nequellcoñ ya'mcha'tareŧer ñocop ŧarro'mar ama eñalle erroŧenoŧcha' yotteñe'cheñ. Ñeñto'marña ŧe'pa' o' ne'chore'tach arr all seshontena ŧe'.

Alloŧña Festopa' atē otan aŧcha'tareŧ Agripa:

—ŧe'pa' p'ach ñanom a'pŧo'tare'te' atŧoch napa' o'ch neñoch erroŧencha' nequellca' carta aŧcha'tareŧecop. <sup>27</sup> Napa' nocŧape'cheñ ama pocteyaye o'ch yemñe acheñ ehuancaŧeñ ñerra'm ama eñalle erroŧenoŧ o'ch yotteñe'cheñ.

## 26

<sup>1</sup> Allempoña aŧcha'tareŧ Agripapa' atē otan Pablo:

—Ñehua, ŧe'pa' pocte' nenteñ o'ch peños p'aña p'ocop.

Allempoña Pablo e'ñe puehuoñcha'teñoŧpa' o' echantan pot, allempoñapa' eños ñocop, atē ot:

<sup>2</sup>—ŧe'pa' nocshena aŧcha'tareŧe Agripa ŧarro'mar eñall atŧoŧcha' neños pesho nocop, añecop ŧarro'mar cha otteñe'chenen judionesha'. <sup>3</sup> Napa' nocshena ŧarro'mar ŧe'pa' o' peñoch p'aña atē yeychena ya ñeñŧey judioneshay. Ñaña o' peñoch atŧoŧ ama paŧrraye' yocŧape'chyeno. Ñeñto'marña ŧe'pa' o'ch nenamañ atŧoch pe'mñoten cohuen.

*Ateŧ atarr coŧape'che'ŧ Pablo allempo ama ame'ñerra'*

<sup>4</sup> 'Allohuen judionesha'pa' eñotuennet atē nocre'ŧ ahuaf, ama't allempoŧeñ ne'ñal-leta nenyó, ñaña ama't allempo cheshenna' allempo yeyche'ŧ Jerusaléño epan namo't-sna'tarnesha'. <sup>5</sup> Ama't ahuaŧoŧeñpa' eñotuanete'ŧ napa' fariseoneshan ñeñŧara ñeñŧ nanac etsotene' coŧapñats nanac echarr allo yocŧape'chen Partsocop. Ñeñŧ atē entnete'ŧ atē nocre'ŧpa', atēcha'ña'cho' a'meña'netañ. <sup>6</sup> Ñeñto'mar ŧe'pa' arro'tsenen atŧoch sa'pŧo'tare'ten, atŧo napa' name'ñena ñerra'm yerromapa' Yomporpa' tantaterreycha' esempohuañen. Añmapa' ñeñŧara atē otane'ŧ ahuaf Yompor yatañneshañ. <sup>7</sup> Ama't charrasheña puechena epa ñeñŧara ñeñŧ yatañneshañ yepen ñeñŧ chemere'tyesahuetpa', ñeñŧña po'mrenñetpa' e'ñe ame'ña'huenet ñeñŧ atē o' notuas. Ñeñto'marña ñet ŧe'pa' nanac ma'yochrenet Yomporecop—yeŧo ama't ñaña tsapo. ŧarraña ama't atē penetañ allohuen judionesha'pa' ŧe'ñapa' e'moñe'tennet ama't napa' ñeñŧara name'ñena atē ame'ñenet ñamet. Atŧoŧña aŧcha'tareŧe Agripa otteñe'chennetña ŧe'. <sup>8</sup> ¿Eso'marŧe' sapa' soten amach erroŧenoŧ tantaterrano Yompor arromñañnesha'?

*Atño Pablopa' atarr muerochtatane'ť ñeñť ame'ñenaya Cristo*

<sup>9</sup>Napa'cho'ña ahuañmo'chapa' notenapañ ñato' ñeñťe' pochtetsa o'ch yemuerochtach ñeñť cofene' Jesús poctañña ñeñťara Jesús ñeñť nazareto'marnesha'. <sup>10</sup>Ñeñťo'marña napa' nanac nemuerochtatyese'ť acheñ Jerusaléño ñeñť ame'ñaye'ť Jesús poctañña. Shonte' acheñ ñeñť nabe'ťate'ť cárcelo, țarro'mar cornaneshash' ñeñť pa'mcha'tareťnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshash, ñetñapa' o' apnet orden ñeñťecop. Ñaña allempo otyese'ť a'mcha'tareťnesha' ahuo'ch muetsachet ñeñť ame'ñenaya Jesús poctaññapa', napa'cho'ña o'chcho' not, pocte'ñacho' muetsetepa'. <sup>11</sup>Čhocma nemuerochtatanete'ť ama't judionesha' po'prahuo'mar, ñaña nanaccha' nemne'ť o'ch nachmare'tach ñeñť ame'ñatse'ť. Nanac natsrre'mueñoťpa' noctare'tanete'ť erracmañen anetso'mar.

*Allempo Pablopa' ello serrpare'taterraneterr atño ello coťape'cherran cohuen Yomporecop (Hch. 9.1-19; 22.6-16)*

<sup>12</sup>Alla otterraneterr Pablo:

—Atťeñapa' o'cho' ahuen ñaña Damasco. Allempopa' napa' nechen orden ñeñť apuen ñeñť pa'mcha'tareťnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshash. <sup>13</sup>Ñaña a'mcha'tareťe te'pa' o'ch notať ñeñť ateť norrtoya allempo. Allempoña o' yeťchapmoch Damasco allempopa' o' chap pocto. Ñeñťña nanac poptetsa entoťpa' machayoťepa'tcha' čhoyo'tamťpsapuen ama't ñeñť epan nesen. Ateť poptenapa' metanenan atsne'. <sup>14</sup>Allempoña yapa' alla yerrmopra'yesa patso. Allempoña alla yerrmopra'yena patsopa', nañapa' o' ne'm ñoñets hebreyacho ñeñťpa' ateť oten: “Eso'mare't Saule pemuerochtatennanña ñeñť name'ñenaya. Añpa' pañeña muerochtatetsa. Ĥarro'mar čha pottena ñerra'mrate' ašen ñeñť e'ñe paťpare'teñoť ñañeñachña atserrpatetsa.” Añpa' ateť oten ñeñť norrtoya. <sup>15</sup>Nañapa' not: “¿Eshape'tña Ayochreshaťe eñets?” Nañapa' alla otnerrerr: “Napa' ñeñťen Jesús en ñeñťara pemuerochtaten. <sup>16</sup>Te'pa' petanterra alla, ñeñťo'mar te'pa' o' norrta pesho atťoch o'ch nenať pa, pach țorratsa nocop, ñaña pach a'poťe' ñeñť o' pentua te' ñaña ñeñťcha' neñotatať allempoch norrtterrerr pesho. <sup>17</sup>Te'pa' o'ch nemñať allo'tsa'yen ñeñť ama judioneshayayeto, țarraña napa' čhocmach necua'mťpsať ñerra'm esempo o'pataťpa judionesha' ñaña ama't ñeñť ama judioneshayaye. <sup>18</sup>Ĥarro'marcha' nemñať allo'tsa'yen ñeñť ama judioneshayayeña' allochñapa' atťoch peserrpare'tatuanet atťoch čhapanet pueyočhro, atťoch o'huañcha' chope'chet checmeto. Añcha'ña o'ch alla chope'cherret puetaro. Ñaña atťoch o'huañcha' ahuañencať pañet oneñeť, añcha'ña ahuañencať penahuet Yompor. Allochñapa' o'ch ame'ña'huerrnet na, allempoñapa' neťpretna'huerranetcha' po'čñnar, atťoch o'ch parrocmatuerret e'ñe atťecma ateť ñerra'm ñeñť o' na'cohuentatua.”

*Atño Pablopa' ama aťpare'tenano ñeñť ateť gateñ Partsesha' Jesús*

<sup>19</sup>Alla otterraneterr Pablo:

—Ñeñťo'marña a'mcha'tareťe Agripa te' napa' ama naťpare'teñe Jesús ñeñťara ñeñť norrtoya entoť. <sup>20</sup>Ñanompa' o' neserrpare'tatanet Damasco atťoch coťape'cherret ello cohuen Yomporecop. Allochñapa' o'ch pa'yenet ñeñť cohuentetsa Yomporecop, atťoch yeñoč po'ñoč o' coťape'cherret etserra. Atťecma neserrpare'tatanet ama't Jerusaléño, ñaña ora erracmañen Judeo'mar, ama't ñaña allo'tsa'yen ñeñť ama judioneshayaye. <sup>21</sup>Atťoťña judionesha'pa' o' rroma'net Parets pa'paclo o'ch muetsanetañ. <sup>22</sup>Ĥarraña Yomporpa' ahuo't a'natna nanac atño feme'ttsen nocrrena, atťoch neserrpare'tach allohuen achenenesha'—ama't ñeñť ama esoshe'mayaye, ñaña ama't ñeñť a'mcha'tareťnesha'. Ĥarraña ama añeye' neyčhatenaneto ñeñť ama cohuenayaye. Añña atťecma neyčhatenanet ateť serrpare'te'ť ama't ñeñť a'mťaye'ť Yompor po'ñoñ ahuať. Ñeñťpa' ama't Moiséspa' ateť ote'ť ñeñťcha' ateť perra esempo. <sup>23</sup>Ñeñťara serrpare'tatanete'ť ahuo'ch huapa Cristo añ patsropa' nanaco'ch muerochtachet, alloťpa' ahuo'ch rroma,

Ƨarraña ñapa' tanterrach. AtƧo'chña tanterra ñanompa' o'ch a'puetarsaĩpsanet puey-  
oƧher allohuen judionesha', ñaĩa ama't po'poñechno acheñ.

*Allempo Pablopapa' atarr mueneñ o'ch ame'ñatana añcha'tareĩ Agripa*

<sup>24</sup> Allempoña atei eñen Pablo ñocoppa', Festoñaapa' atei och e'ñe huomenco:

—Čhafe' Pablo pemospuena Ƨarro'mar nanac es ƧoƧtape'chenpa' ñato' ñeñƧe' o'  
mospaterreƧ.

<sup>25</sup> Pabloñaapa' atei och:

—Ama Ayochreshafe Festo čhoje' nemospueno. Añña neserrpare'tatenes ñeñƧ e'ñe  
po'ñoč. <sup>26</sup> Ama't añcha'tareĩ Agripapa' e'ñe eñotueñ atei noten. ÑeñƧo'marña Ƨe'pa'  
o' neyemcha ña Ƨarro'mar napa' neñoteñ, ñapa' o' entuon ñeñƧ atei nepena, ñaĩa  
Ƨarro'mar ama a'nahua es neƧa'yeno. <sup>27</sup> Añcha'tareĩ Agripa, Ƨapa' ¿Ƨame'ñeña't ñeñƧ  
a'ñtaye'Ƨ ahuat Yompor po'ñoñ? Napa' neñoteneƧ Ƨapa' Ƨame'ñeña.

<sup>28</sup> Allempoña Agripapa' atei otan Pablo:

—Čha't Ƨotenapañ Ƨayecmapa' o'ch Ƨame'ñatna Cristo.

<sup>29</sup> Pabloñaapa' alla otererr: Ama't Ƨayecma amapa' tsapaƧoneƧpa' napa' atarr nemneñ  
Yomporpa' o'ch ame'ñaterrƧa, ñaĩa ama't allohuenes ñeñƧes ne'ññotene' Ƨe'. Atarr  
nemneñ o'ch same'ñerra allohuenes atei ñerra'm na, Ƨarraña ama'tcha' atƧeseñ ñerra'm  
na, sapa' amuepa'chña ehuancafeyayso.

<sup>30</sup> Allempoñaapa' o' Ƨomčha'terret allohuenet—añcha'tareĩ Agripa, ñaĩa gobernador  
Festo, ñaĩa Berenice ñaĩa allohuen ñeñƧ allo'tsa'yen. <sup>31</sup> Allempoña ahuanerretpa' atei  
otanna'tyeset:

—Añ yacmapa' ama es peno atƧoch o'ch yemtsach amapa' atƧoch yemñe cárcelo.

<sup>32</sup> Allempoña añcha'tareĩ Agripa otan Festo:

—Amach ña muenetsñe o'ch a'pocatenana' ñoñets añcha'tareĩesho Romopa' yapa'  
o'Ƨe' ya'rroyereñ e'ñe Ƨayecma.

## 27

*Allempo anmet Pablo Romo*

<sup>1</sup> Allempoña o' a'pocatuat o'ch mueñet Pablo anetso Romo allara Italiapa' o' anmet  
allo'tsen capitán ñeñƧ pa'so'cheñ Julio, ñeñƧ po'caƧtaner penet ñeñƧ emchorrenaya  
añcha'tareĩ Augusto. Ñaĩa o' anmet po'poñechno ñeñƧ ayottaĩpsarefechno o' apueñe-  
ta' Julio, allñaapa' ñach cohuaĩpesnomahuet. <sup>2</sup> Allempopa' allo'tsen ñaĩa Aristarco  
ñeñƧ macedonio'marnesha' ñeñƧ huetsa TesalónicoƧ. ÑeñƧcha' parro yocƧa'neñ Pablo.\*  
Allempoñaapa' o'čho' yebe'Ƨosčha't boto ñeñƧ huetsa anetsoƧ AdramitioƧ, ñeñƧña botepa'  
o'ch etsotyenosma allemeña sohua'puetso'mar ora Asio'mar. Allempoñaapa' o'čho'  
ahuaĩƧsey boto. <sup>3</sup> Tsapaññaapa' arr yetsotosa all oteñet Sidóno. Allña capitán Juliopa'  
morrentnomana Pablo ñeñƧo'mar o' muenach o'ch emo'tnoman pamo'tsesha', ñeñƧ  
yečha'yetsa all Sidóno, atƧoch ñetpa' o'ch apapet Pablo ñeñƧ palltena. <sup>4</sup> Allempoña  
ahuaĩƧperryerra' nanac yorrnotaĩpesnoma. Mórpa' ama muenaty e'ch yemet  
atƧoch o'ch ahuey e'ñe Ƨačharr all oñenet, ñeñƧo'marña yepotesaĩpesuanma coñe'Ƨ pats  
ñeñƧ pa'so'cheñ Chipre. Ƨarro'mar yepotesuanma atƧoch ñeñƧ patspa' o'ch a'npaĩƧsey  
morr. <sup>5</sup> Allempoñaapa' arr yoñemuanom allame'tets Cilicio'mar, ñaĩa allame'tets  
Panfilio'mar. Allempoñaapa' yečhap ñaĩa Miro all yetsotosa, allara ñeñƧ pa'netser Licia.

<sup>6</sup> Allña capitán Juliopa' entosan po'poñ bote ñeñƧ huetsa AlejandrioƧ ñeñƧcha' tatsa  
Italio. Ñaĩa allempopa' otey ahuo'ch ya'tačha't all. <sup>7</sup> Allempoña o' allponmat ahuaĩƧsey  
e'ñe acoƧapa' e'ñe yemueročhenñoƧa yemet ñaĩa GnidoƧ. AlloƧpa'čho'ña ama muen-  
naterryerro morr o'ch ahuaryerr e'ñe Ƨačharr, ñeñƧo'marña yepotesaĩpesuanerrerr  
coñe'Ƨ pats ñeñƧ pa'so'cheñ Creta atƧoch ñeñƧ patspa' o'ch a'npaĩƧsey morr. Allñaapa'  
allpono'mar yoñom allecma etsotenet ñeñƧ pa'so'cheñ Salmón. <sup>8</sup> YemueročhenñoƧa

\* 27:2 Lucas ñeñƧ quellquē' añ ñoñets ñapa' coƧa'nman ñaĩa Pablo.

yemetua ñaña alloť e'ñe acořa. Atťeñapa' yećhap ñaña all oteñet Cohuen Sohua'puetso. Alloťpa' e'ñe allame'ttsa anetso Lasea.

<sup>9</sup> Yemueroćhtame'teñoťpa' o' ya'llponmatnom ñeñťo'mar allempopa' o' ćhen allempo nanac ańcha'noćhtena o'ćh ahuańpsey sapo'mar. Ñaña o' met allempo anareť judioneshacop allempocma ahuantenet pa'ćhporrña Yomporecop, ñeñťo'marña yapa' o' yeñoćh o' ćhen allempo nanac orrnotena sapo'mar. Ñeñťo'marña Pablopa' o' yerpatanet,  
<sup>10</sup> ateť otanet:

—Masheñneshacha', napa' nocťape'ćhen arepoña es yehuapoya ťoño allempoch ahuańperryerr. Napa' nocťape'ćheñ ñato' o'ćh yechencatsre'tnoma, ama't ñaña yebotepa' ćhach chenca; ama't yapa'ćho'ña arepoña ćha yechenca.

<sup>11</sup> Ťarraña capitánñaapa' o' ame'ñenana ateť otanet ñeñť maneja'nene' bote ñaña ñeñť ateť otanet ñeñť pamo'mte' pen bote. Ama ame'ñyeto ateť otanet Pablo. <sup>12</sup> Ñaña all Sohua'puetso Cohuenpa', ama tama cohuenayaye o'ćh allaya allempo ćhen orrnoteńtsopo. Ñaña allohuenetpa' o' e'ñe pocte' entuet o'ćh ahuańperryerr alloť. Arro'ćhña yećhap sohua'puetso all oteñet Fenice, ťarraña allara anetso Creta. O' sećhet Sohua'puetso Feniceo ťarro'mar allpa' ama tama orrnoteno. Allñaapa' allach ya'posa ťarremphua o'ćh metuen orrnoteńtsopo.

*Allempo huomenquěshatańpesnomuet sapo'mar*

<sup>13</sup> Allempoñapa' o' huapa mōrr po'psheńtańoť, ťarraña ñeñťpa' mamesha mōrraren. Allempoñapa' otyeset:

—Ťe'pa' pocte' o'ćh ahuerryerr.

Allempoñapa' o'ćho' ćheterret ñeñť rremuene' botepa' o'ćho' ahuańperryerr. Alloťñaapa' e'ñe tońña'so'mara yońmańpes allara anetso Creta. <sup>14</sup> Ťarraña e'ñe o'ćhtapa' ahuepa'tcha' huapa ñaña mōrr onnaťoť allente'tsen anets Creta. Allempoñapa' o'ćho' yorrnotańpesnoma nanac huomenc. <sup>15</sup> Botepa' ama eshcaye' to alleneť anmańpenyet allempoña ama erroť yepapa' o' anmańpsey orrno a'yeneť. <sup>16</sup> Orrnoñapa' o' ćhapatey po'psheńtańoť allo'tsen coñe'ť rroćhpe'ćhañ añ pa'so'ćheñ Clada. O' ćhapatey alloťeńta'n ama tama hueno mōrr. Allña e'ñe yemueroćhenńoťa yechant nońť ñeñť ćheta'nen atarr bote. Alloťpa' yesha'ćh atarr boto. <sup>17</sup> Allempoña o' yesha'tua nońťpa' ñetñapa' huancats'e'tet atarr bote atťoćh amach tare'ćhe orrno. Ñaña ñetpa' añ mecha'tet ñato' botepa' o'ćh ćhap muelle'saťo allo'tsen mueñ ñeñť ama echarroyaye ñeñť otenet Sirte. Ñeñťo'marña o' pueyhuet enoť shetamuets ñeñť chope'ćhatene' bote atťoćh botepa' amach erreneť to. <sup>18</sup> Allempoñapa' ahuepa'tcha' yorrnotańpes nanac huomenc. Tsapaťñaapa' ćhetanatet cargapa' saproćhet sa'po. <sup>19</sup> Poma'pamtańoñapa' o' saprotet ñaña ñeñť allpon ećhyen bote. <sup>20</sup> Allempopa' allponmat ama orrterro atsne' ama't ñaña rantoćhno, ama't mamesha. Nanac yorrnotańpša. Atťeñapa' yot:

—Ťe'pa' amach erroťeno yequeshperro.

<sup>21</sup> Ñaña allponmat ama es yerro. Allempoña Pablopa' ťompa' ot:

—Ñerra'm amach masheñneshacha' saťpa'noñe ateť notaseñ, amach yonñe Cretoť, ťe'pa' amaťe' es yeyore'tenayñe ñaña allempopa' amaťe' yechencatsre'tañe. <sup>22</sup> Ťarraña ťe'pa' o'ćh notas, amach sellcatsto ťarro'mar yapa' yequeshpach allohueney. Ańachña chencatsre'tatsa bote. <sup>23</sup> Napa' neńoteñ ťarro'mar tsapopa' orrtona mellańoťeñ ñeñť huetsa Yomporešoť ñeñťara Yompor ñeñť puechemer nepene', ñaña ñeñťara ñocop neťorrena. <sup>24</sup> Ñeñť norrtoyapa' ateť oten: “Amach Pablo pellcatsto ťarro'mar pećchapćha' allo'tsen ańcha'tareť all Romo. E'ñe pōťpa' Yomporpa' o'ćh a'natana allohuen ñeñť epař sećhope'ćhańpen boto.” <sup>25</sup> Ñeñťo'marña notenes amach sellcatsto. Ťarro'mar napa' neyemteña Yompor, ñerra'm erroťen otenpa' ateťćha' pša. <sup>26</sup> Ťarraña ama't ateťpa' ćhocmach yepotańpša allempo o'ćh yećhapmoch patso. Ańpa' allohua ateť otanet Pablo.

<sup>27</sup> Allempoña o' met çharramat puechena pa'tatsmat, atña yetañpena sa'po ñeñt otenet Adria. Allempopa'cho'ña yorrnotamñpesnoma. Allempo çhap rroçh tsapopa' añña ñeñt taruaset botopa' atet otet:

—Ñato' o' yeçhapmoch allo'tsen pats.

<sup>28</sup> Allempoñapa' o' topaso'tet sa'p. Allempoñapa' ahuo't eñochet allo'tsen ma'poch çharra' puechena pechap metro. Allempoñapa' o'cho' ahuaryerr allponone'pa' allpa'cho'ña o'cho' topaso'tuereterr. Allñapa' otet allo'tsen epoch çharra' puechena cançherr metro. Allempoñapa' añ mecha'tet ñaye'to' yeto'mañpsa mapyo. <sup>29</sup> Allempoñapa' o'cho' a'shore'tet puequë'nare'to' pa'tatsmaga ñeñtcha' rremue' bote. Allempoña a'shore'tuetpa' o' cohuet ato't puetarena'. <sup>30</sup> Añña ñeñt taruaset botopa' a'suaterret e'ne a'nahua noñt ñarro'mar ñetpa' añ muenenet o'ch cächpa'nmuet alla bote. Ama't ahuepa't a'suaterret noñt'pa' ñetpa' cha ottenet ñerra'mrafe' po'poñ a'shore'tenet ñeñtcha' rromue' bote poñe'mago't. <sup>31</sup> Allempoña Pablopa' eñotanet atet co'ape'chen ñeñt taruaset botopa' atet otan capitán ñaña po'poñe'chno solltarnesha' atet otanet:

—Ñerra'm ama alla a'pueto botopa' sapa' ama'te' erro'teno' sequeshperro ama't pueheñarro'fesa.

<sup>32</sup> Allempoña solltarnesha'pa' o' tsorrañpset noñt po'char atfoch ahuo' a'yene'. <sup>33</sup> E'ne puetaresuanetsapa' añña Pablopa' atet otanet allohuenet:

—Te'pa o'ch serra'muen ñarro'mar o' çharramat puechena pa'tatsmat sema'yochreño' po'poñpa' ama semueno, ama es serreno. <sup>34</sup> Ñeñto'mañña o' nota'muenes serra'muen atfoch çherr sehuanenc, ñarro'mar amach eseshas chencatso, ama't pueheñarro'fesa.

<sup>35</sup> Ñeñta otuanet o' chetan panpa' o' ma'yocha e'ne alla all shontena acheñenesha'. Allo'pa' shotan panpa' o' rre'. <sup>36</sup> Allempoñapa' o' ye'chatanetpa' o' rret ñamet. <sup>37</sup> Ñeñtey boto'tseney allohueneypa' allo'tsen doscientos setenta seis acheñenesha'. <sup>38</sup> Allempoña ocha'huanet puerrarpa' alla saproteneterr trigopo'r oño atfoch o'huañcha' tama eñer-  
rta bote.

#### *Allempo taramñpsanet sa'p po'bote*

<sup>39</sup> Allempoña e'ne puetaresuenpa' o' entet pats, ñarraña ama puentareto ñeñt pats, ñarraña allempo o' entet ñaña a'yohuen mueyapo's allñapa' a'yohuen ñaña pueme'tar. Allempoñapa' co'ape'chetpa' otet:

—Ñato' yeçhapcha' all allochñapa' allcha' yetsotosa cohuen.

<sup>40</sup> Allo'ñapa' tsorro'tet ñaña ñeñt rromuene' botepa' o' a'ypo'ña'nmet alla sa'po. Allempoñapa' o' pueyañperet allo huanquët ahuaña bote puepopa'p. Allempoñapa' echantet ñaña poñe'mago't shetamuets atfoch ñorrrpa' o'ch matatan bote. Allempoñapa' o'cho' ahuañpsey pueme'tarone't. <sup>41</sup> Allempoñapa' o' çhap bote all epchacra'stena sa'p all nanac epopa' rroçhoñapa' cha muelle'sattena. Çhap all botepa' cha a'chtosa poñe'mago't, ama erro't yepere. Arro'ña puequë'nare'to' nanac emo'yarertena sa'p. Po'huamencpa' o' taramñpsey yebote. <sup>42</sup> Allempoña solltarnesha'pa' mueneñ o'ch muetsanatuan ñeñt ayottamñpsare't ñaye'to' ñerra'm pa'tetpa' ahuo'te' yetet. <sup>43</sup> Ñarraña capitánpa' nanac mueneñ o'ch a'queshpatan Pablo ñeñto'mañña ama muenataneto o'ch muetsanachet. Ate't otanet:

—Ñerra'm esesha'te' eñotene' pa'tatsapa' o'ch sepaña sanom atfoch se'pçhata yo'mta'n.

<sup>44</sup> Allo'ñapa' saña ñeñtes ama eñotenaye pa'tatsapa' ñato' o'ch sanemyes tabla amapa' po'poñe'chno ñeñt echyen bote, allochñapa' atfoch se'pçhata saña.

Allempoñapa' o'cho' pechatuet allohuenet.

## 28

#### *Allempo çhapuet coñe't pats pa'so'cheñ Malta*

<sup>1</sup> Allempoña o' yequeshpa'hua allohueneypa' allempoñapa' otyet añ coñe't patspa' año' pa'so'cheñ Malta. <sup>2</sup> Añña acheñenesha' ñeñt yeçhetsa allpa' nanac muerapyet



ñeñto'marña a'toronayet tso' allcha' yeshotosa, farro'mar allempopa' čha huatena o' yesna'te't. T'arraña e'ñe cohuen agapapuey allohuen acheñenesha'.<sup>3</sup> Pabloñapa' allenta tsella'tpechospa' o' a'famo'ye' tso. Allempoñapa' machayo'fa čha'nom sheche'p e'ñe tso'f. Ahuo't atserr e'man tso'pa' o' čha'nompa', čha a'čhan Pablo potofpa' alla a'sope'ch.<sup>4</sup> Acheñenesha' ñeñ't yečhetsy allpa' eñchet Pablo čha a'sope'cheñ sheche'p potofpa' at'e' otanna'tyaset:

—Añ ache'ña' amtsañte'ca'ye ñeñto'mar fe'pa' ama't o' quesh'pa'hua sa'po'tpa' fe'ña Yomporpa' o'ch tsa'tacha.

<sup>5</sup> T'arraña Pablopa' pa'shque'cherra sheche'pñapa' o' shora'nerr tso, amaña erro'feye' pe ama't mamesha. <sup>6</sup> Allempoña acheñenesha'pa' at'fa cohue'net Pablo ñato' machayo'fach añecmuenta potpa' o'ch f'aco'ra rromue'. Allempoñapa' o' cohua'huet o'chet ama es atsoto, allempoñapa' o' co'fape'cherret po'poñ, at'e' otet:

—Añpa' po'ño'ch Paret'ste'.

<sup>7</sup> Neñ'tña ane'tañtetsy allpa' añ pa'so'cheñ Publio. All ye'chap yapa' allo'tpa' allame'ttisa all ye'chena Publio, allpa' allo'tsen po'patsen. Ñapa' o' agapapuey e'ñe cohuen ñeñto'mar allpa' yema'pamuetnom pa'paclo. <sup>8</sup> E'ñe allempopa' añña Publio pomporpa' čha atsna'ten, nanac huoraten ñaña čha chemotse'ten, ama ach'ño. Allempoña Pablopa' o' ahuo' o'ch enteña'. Allempoña čhap Pablopa' ñaña'pa' ma'yocham'psosya. Allempoña Pablopa' o' a'p'llana'chpa' añña ñeñ't atsna'tetspa' allenta correna. <sup>9</sup> Allempoña e'mare'ch allohuen acheñenesha' at'e' o' p'osa Pablopa' huapyesa acheñenesha' ñeñ't atsna'tyets. Ñetpa'čho'ña e'ñe a'crratyesianet Pablo. <sup>10</sup> Neñto'marña acheñenesha'pa' shonte' regala'yesyet pa'namen. Ñaña allempo ahua'mperryerr botopa' nonayet allpon ñeñ't yepalltena.

<sup>11</sup> Allempoña o' met ma'p'ña arror'pa' o' alla ahua'mperryerr po'p'ña boto. Neñ'tña botepa' ñeñ't cohue'ne' o'ch metuen allempo orrnote'ntso'poten. Añ botepa' ñeñ't huapatsa ahuaña Alejandrio'f. Ñaña añ botepa' echenan po'ne'mago'f ache'ña'ma't ñeñ't epuesha' ñeñ't toma'ntatenet po'yosret; ñeñ'tpa' añ pa'so'cheñ Cástor; po'pshe'ne'ña' añ pa'so'cheñ Pólux. <sup>12</sup> Allempopa' arr yetso'tnoma all ote'net Siracusa. Allña'pa' alla yema'pamuetnom. <sup>13</sup> Allo'tpa' allampa'ño'mara yoc'f'ato'p'ne'ch pats, at'e'ña'pa' ye'chap all ote'net Regio. Allpa'čho' all yetso'tnoma. Tsapa'ñapa' o' m'orrarenerr mamesha'tets. M'orrpa' arro'f huena yecha'ñe'mta'no'f. Allempoñapa' o'čho' alla ahua'mpenyerr. Allo'tña'pa' e'ñe puepomta'nocma ye'chap all ote'net Puteoli. Allpa' all yetso'tosa. <sup>14</sup> Allña'pa' yentos ñeñ't ame'ñetsa. Ñetpa' a'patapyet all ye'chenet, ñeñto'marña yapa' alla yecan'cher-rmatnom ñesheto. At'fo'tapa' o'čho' yeya'rrota ñaña Romo. <sup>15</sup> Añña ñeñ't ame'ñetsa all Romopa' ahuo't e'mare'tyets o' ye'chap allampa'ño'pa' allenta't ona'čha'tet o'ch poctapyet. Pueshe'ña'tetspa' o' čhapuet all ote'net Foro ñeñ'tara Apio. Po'potanta'ñña'pa' alla't čhapyeset rrocho all ote'net Ma'ppahua Pocoll. Allña'pa' all pocta'yets. Allña'pa' all entosanet Pablopa' nanac parasyoso'tan Yompor farro'mar allempopa' nanac coshatapet Pablo. <sup>16</sup> Allempoña o' ye'chap Romopa' at'e' otapet Pablo ye'chosepa'to' ellone'f, f'arraña čhocma net solltar ñeñ'tcha' cohua'm'pse'.

*Allempo Pablopa' serrpare'tatosanet allempo čhap anetso Romo*

<sup>17</sup> Poma'pamta'ño'ña'pa' añña ñeñ't a'm'cha'tare'f'tetsy judioneshacop allpa' Pabloñapa' agotatanet allohuenet. Allempoña o' e'ñe ap'čha'huetpa' Pabloñapa' at'e' otanet:

—Mashe'ñeshacha', ama't napa' ama erro'f nepe'neña judionesha' ñaña ama čho nehuapore'tateno ñeñ't at'e' ye'che'f' yata'ñnesha'ña' fe'ña judionesha'pa' o' at'fa rroma'net all Jerusal'ño, o' pomnet allo'tsen romanonesha'. <sup>18</sup> Ñetpa' a'p'to'tare'tnet, f'arraña amaña entoneto at'fo alloch muetsatnet, ñeñto'mar ñetpa' muene'ñetañ o'ch a'rroyerrnetañ. <sup>19</sup> T'arraña judionesha'pa' ama pocteye' eñcheto o'ch a'rroyerrnet. Neñto'marña napa' nesecha o'ch entatenneta' a'm'cha'tare'f' arr Romo. T'arraña napa' ama čho notte'ne'che'ne namo'tsna'tar. <sup>20</sup> Neñto'marña fe'pa' o' nagotatuas allochña'pa' o'ch

neserrpare'tatuas ñeñt̃ atē p̃nnet. Ñaña napa' name'ñena at̃o ñerra'm yerromapa' Yomporpa' o'ch tantaterrey esempohuañen. Ñeñto'marña t̃e'pa' o' sentuan napa' ehuancařen, țarraña ama't allohuen judionesha'pa' at̃ecma ame'ñenetañ.

<sup>21</sup> Ñet̃ña'pa' atē ochet Pablo:

—T̃arraña yapa' ama yaguēna' carta Judeoť ñeñt̃ atē otenet p̃ocop. Ñaña ñeñt̃ ame'ñetsa ama't huapyenet arrpa' ama esesha' erroť otetso p̃ocop ñeñt̃ ama cohue-nayaye. <sup>22</sup> Yapa' aña yeñoten po'ñočh čhocma e'moñe'teñet erracmañen ñeñt̃ cořene' Jesús počtařña. Ñeñto'marña yapa'čho'ña yemneñ t̃e'pa' o'ch ye'mñotař yaña errořen-te' p̃očtaře'chen p̃a.

<sup>23</sup> Allempoña'pa' a'pochet allempoch huačha'tet allo'tsen Pablo allempo'ch serrpare'tatanet. Allempoña o' čhap allempoch huačha'tetpa' allempo'pa' shonte' ačeñ huačha'tatsa Pablescho. Allempoña Pablo'pa' e'ñe ellapen serrpare'tatahuet; a'pořanet atē pena Yompor po'cohuenña ñeñt̃ at̃o ayochreshařtena ña. Ñaña lleyatyesanet Moisés po'ñoñ all oten atēčha' p̃a ñeñt̃cha' Cristotats. Ñaña lleyatyesanet po'ñoñ ñeñt̃ a'mtaye't̃ ahuat̃ Yompor po'ñoñ all oten ñaña atēčha' p̃a ñeñt̃cha' Cristotats. Ñapa' nanac mueneñ o'ch ame'ñatanet at̃o Jesús'pa' po'ñočh ñeñt̃ Cristotats. <sup>24</sup> E'ñe allempo'pa' ame'ña'yeyet puesheña'tets, țarraña po'potantañpa' ama es ame'ñatso.

<sup>25</sup> At̃eñapa' ñañeñeta achm̃are'tanna'tyeset. Allempo ahuanerrmochetpa' allempoña Pablo'pa' otanet:

—E'ñe po'ñočh atē ote't̃ Isaiás ahuat̃ allempo Parets Puecamquēñoťpa' otan satañne-shañ:

<sup>26</sup> O'ch soteña' judionesha' añ ñoñets: Ama'tcha' čhocma e'mñotenetpa' ama't ahuat̃apa' amach čapaneto pueyočhreto. Ñaña ama'tcha' čho es entuetpa' amach čapaneto pueyočhreto.

<sup>27</sup> Alloťpa' o'ch sotenaneta', t̃e'pa' pueyočhretopa' nanac echarrenet at̃och amach es čapahueto pueyočhreto. T̃e'pa' amach mueneto o'ch es e'mñotet řaye'to' čapanet pueyočhreto. T̃e'pa' amach mueneto o'ch es entet řaye'to' čapanet pueyočhreto. At̃etach amach es cořape'cherreto nocop ama't mamesha at̃och na'qeshp̃aterranet. Añpa' allohua atē ote't̃ Isaiás ñeñt̃ a'mtaye't̃ Yompor po'ñoñ ahuat̃.

<sup>28</sup> Allempo'pa' alla oterranneterr Pablo:

—T̃e'pa' o'ch neñotatas añ, řayořeñ Yompor po'ñoñpa' o'ch yeserrpare'tach po'poñ ačeñ ñeñt̃ ama judioneshayaye. T̃arro'mar ñetpa' ñerra'm e'moñet Yompor po'ñoñpa' o'ch ame'ñet. E'ñe pame'ñeñoťetpa' qeshperretcha'.

<sup>29</sup> Ñeñta otuanet Pablo'pa' aña judionesha'pa' e'ñe pachm̃are'tanna'teñoťetpa' o' ahuanerret.

<sup>30</sup> E'ñe epa char all yečha Pablo Romo. Allpon pallta'yese't̃pa' e'ñe tsa'tuauye't̃. Ñaña e'ñe cohuen agapyesane't̃ ñeñt̃ huapyestse't̃. <sup>31</sup> Ñaña e'ñe cohuen serrpare'tatanete't̃ atē pena Yompor po'cohuenña at̃o ayochreshařtena ña, ñaña yečhatanete't̃ atē pena Yepartseshar Jesucristo. T̃arro'mar allpa' ama esesha' epatare'taye't̃e. Allohua.

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑTÑ QUELLCAN ROMO'MARNESHA' ROMANOS

### *Atño Pablopa' quellcanet carta añecop ñeñt ame' ñetsa netso Romo*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' ñeñtes allohuenes yečheta anetso ñeñt añ pa'so'cheñ Roma ñeñtes Yomporpa' ahuo't nanac muerrrsa, atñoña o' hua'ñerres atfoch sapa'cho'ña o'ch e'ñe poctacma pueyochresha' perres. Na Pablón sequellquëne'ña añ carta, ñeñten nanac țorretsa Jesucristocop țarro'mar ñeñtecopña llesenserrenña Yompor, nach ma'yočherraya serrpare'tyene' añ cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yompore-shoť alloch po'ñočh yequeshperra.

<sup>2</sup> Añ cohuen ñoñetspa' ñeñtara ñoñtsor ñeñt ama't ahuať Yomporpa' e'ñe eñotatuaneť ñeñt a'mta'yesayeť po'ñoñ ñeñtcha' atef perrnay te' añeñpo. Ñeñto'marña ñetpa' quellca'yeseteť ñeñt atef otaneteť Parets. <sup>3</sup> Ñaña añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra, ñeñtpa' añ serrpare'ten Jesucristo ñeñt Puechemer pen Yompor. Țarraña allempo acheñetos arr patsropa' ñapa' e'ñe David po'mrenñoť eñalleta, ñeñtara David ñeñt a'mcha'tareťtateť ahuať. <sup>4</sup> Țarraña Parets Puecamquëñoťpa' nanac ahuañencať-tacheť añecop ñeñt cohuenetyetsa Partsocop. Ñaña chemerrña allempo Pomporpa' ahuo't tantater po'rromñoťpa' allempoña e'ñe eñotuareťta ñapa' po'ñočh Yompor Puechemer ñeñtara Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. <sup>5</sup> Ñaña yame'ñeñoť ñeñtara Jesucristo, Pomporña e'ñe puemuereñoťeypa' ahuo't apuey llesens, allochñapa' yach ame'ñatyenuhuet ama't errařaren allohuen anetso'mar. Atfochña e'ñe cosha'yeññañet Yompor Puechemer. <sup>6</sup> Ateť ñerra'm sa ñeñtes yečheta Romo, sapa'cho'ña ahuo't sa'hua'ñareťterra atfoch socťer Jesucristo.

<sup>7</sup> Te'pa' e'ñe nehuo'mcha'teñoťes sa, napa' o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'ta'mpene' ñeñt nanac Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyočhro allohuenes.

### *Atño Pablopa' mueneñ o'ch emo'tenana' romo'marnesha'*

<sup>8</sup> Ñehua, e'ñe ñanompa' a'mcha' notas, e'ñe neyemteñoť Jesucristopa' čhocma neparasyoso'teñ Yompor allohuenacpas, țarro'mar ora allemeñ anetso'marpa' čhocma serrpare'tyenet atfo sapa' ahuo' e'ñe cohuen same'ñena. <sup>9</sup> Yomporpa' e'ñe eñotenen, napa' čhocma nema'yočhena socop. Ñaña añ Yomporpa' ñeñtña nanac neshherben, e'ñe neyočhrocmañen neserrpare'tateñoť po'ñoñ, ñeñt atef perrnay Jesucristo ñeñtara ñeñt Puechemer pen ña. <sup>10</sup> Napa' čhocma nenamueñ Yompor atfoch ama't esempopa' o'ch nabčhensa' ñerra'm ñach muenats. <sup>11</sup> Napa' atarr nemneñ o'ch nabčhensa', o'ch neyčhatensa' atfoch Parets Puecamquëñoťpa' alloťe' sesen huomenctatsa ñocop. <sup>12</sup> Ñehua, añ noten, e'ñe yame'ñeñoť parropa' e'ñe pocte' o'ch yeyčhatanna'ta ñeñt cohuentetsa Yomporecop atfoch yeyenpannena e'ñe yame'ñeñoť Yompor.

<sup>13</sup> Ñaña te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' notas, ama't ahuañmo'chofeñ nesechenañ o'ch nabčhensa' țarraña țeme'ttsenpa' ama erroť nepeñe. Napa' añecop nesechena ñaña atfoch seshopa'cho'ña o'ťe' name'ñateña' acheñenesha' atef neřa'yena po'poñ anetso'mar. <sup>14</sup> Țarro'mar ñeñt poctetsa nocoppa' o'ch neñotach allohuen acheñenesha' añ cohuen ñoñets atfoch yequeshperra, ama't griegonesha' ñeñt nanac ayčhatareťtetsa amapa' ñaña acheñenesha' ñeñt ama ayčhatareťeyaye, ama't ñaña acheñenesha' ñeñt nanac es eñotenet amapa' ñaña ñeñt ama es eñotetso. <sup>15</sup> Ñeñto'marña e'ñe nocsheñeshocmañen nemneñ o'ch neserrpare'tatas saña añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra ñeñtes yečheta anetso Romo.

*E'ñe añ yame'ñeñoť ñeñt cohuen ñoñets, ñeñtpa' allochña Yomporpa' a'queshřaterrey*

<sup>16</sup> Ĥarro'mar napa' ama apenca'pahuoye' nenteno añ cohuen ñoñets atfo Jesucristo rroma yocop alloch yequeshperra, Ĥarro'mar ñerra'm esesha' ame'ñenaya añ cohuen ñoñets, ñeñtpa' ñeñña Yompor po'huamenc alloch a'queshpaterrey allohueneñ ñeñtey ame'ñenaya ña, ñeñtey judioneshay e'ñe yanom allotpa' ñaña ñeñt ama judioneshayaye. <sup>17</sup> Ñaña añ ñeñtara cohuen ñoñetspa' eñotateney, e'ñe yeyemteñoña Jesucristopa' Pomporñapa' e'ñech pocte' enteney, allochñapa' allo'nach yesen e'ñe yemtenaya ña. Ĥarro'mar aña' ñeñtara anuareñ ahuafoñeñ e'ñe Yompor po'ñoño allohuenacpay, ñeñt otets atef: Ñeñtey ame'ñenaya Yomporpa' e'ñech pocte' entueney ñaña e'ñe yeyemteñoñ ñapa' yañapa' corretsayach, ama't fayoteñ errponohuañen.

*Atfo allohuen acheñenesha' atpare'chete'ñ Yompor*

<sup>18</sup> Ĥarro'mar yapa' yeñoteñ Yompor ñeñt pue'ntañ'tsen e'ñe po'yorochenño'tsa'yena allohuen acheñenesha' ñeñt ama pocteye' es peneto ñocop, ñeñt sosya'tsañach eñotyenet. Ñaña e'ñe atef puepats'eñotetpa' ñeññañña ama muenatenahueto o'ch orrtanet Yompor po'cohuenña ñeñt e'ñe po'ñoçh. <sup>19</sup> Ñehua, ama't sosya'tsañach eñotyenetpa' Ĥarraña ñetpa' e'ñe eñotueñet ñaña atef penaña Yompor, Ĥarro'mar ñapa' ñaña eñotatenahuet e'ñe pueyoçhreto ñeñt atef penaña ña. <sup>20</sup> Ama't yeñoteñ Yomporpa' ama entpahuoyaye Ĥarraña yenteññañ pueyeçhcatarof po'partsoña ñaña alloña yenteññañña po'huomenc atarr. Ama't ahuafoñeñ allempo e'ñe errte' yeçhcatene' pats, alloñeñña yenteññañña po'ñoçh po'partsoteña ñeñtña' errponohuañen. Ñeñto'marña acheñenesha' ñeñt yeçhene' sosya'tsaña' ama't erroñeñ oteto amo' eñoteñetoña ñeñt atef penaña Yompor po'partsoteña. <sup>21</sup> Ñaña ama't eñoteñetañ ñeñt atef penaña Yomporpa' Ĥarraña ama mecha'na'teñetoña Parets, ñaña ama coshateñeto ñeñt ora añecop. Atfoña o'huañcha' coñape'chenet ñeñt sherbets Partsocop. Ñeñto'marña pueyoçhretopa' o'huañcha' eñoteñet ñeñt cohuentetsa Yomporcop; atef ñerra'm pueyoçhretpa' nanac a'checmetañpsareñ. <sup>22</sup> Ama't otenetañ atarro' es eñotenet, Ĥarraña po'ñoçh ñetpa' ahuo't atfa allo'na otatsñaetnenet. <sup>23</sup> O'huañcha' cosheñet ñeñt po'ñoçh Parets ñeñt ama arromñañeshayaye. Añachña e'ñe coshenet ñeñt yeçhcatyenet ñet. Ĥarraña ñetpa' e'ñe arromñafoña atef es yeçhcatyenet atef ñerra'm acheñma't ñaña oñma't, ñaña po'yallopma't ñaña es berrma't. Ñetña' ñeñtach e'ñe ma'yochyenet ñeñto'ña e'ñe po'yomporer penet.

*Atfo acheñenesha' allo'na senet muenatse'tyese' ñeñt nanac sosey enten Yompor*

<sup>24-25</sup> Atfoña o'huañcha' ame'ñeñet ñeñt po'ñoçh Parets, añachña ame'ñenet ñeñt ama po'ñoçhoyaye. O'huañcha' ma'yocheneñet ñeñt e'ñe Yompor, añachña ma'yocheneñañet ñeñt e'ñe ña pueyeçhcatuar. Ñaña o'huañcha' sherbeñet ñeñt e'ñe Yompor, añachña sherbeñañet ñeñt e'ñe ña pueyeçhcatar. Ĥarraña Yomporpa'chña ñapueñ aye'choçhtatareñtatsa fayoteñ ama't errponohuañen. Ñeñtpa' atfetepa'ch. Ĥarraña atfo a'ypo'ñeñet Yomporpa' ñapa'cho'ña e'ñe pa'ypo'ñeñotanet ñañapa' ahuo't muenatyesanet o'ch allo'na senet muenatse'tyaset ñeñt nanac sosey enten Yompor. Ñeñt atfo muenatse'tyenet atfo o'ch agapannenet, ñeñto'pa' nanaccha' apencoçhen yeçhenet.

<sup>26</sup> Ñeñto'marña Yompor e'ñe pa'ypo'ñeñotanetpa' ahuo't muenatanet o'ch allo'na senet muenatse'tyestset ñeñt nanac apencoçhen enten ña. Atfoña ama't coyanesha'pa' o'huañcha' aguënan puerrollar atfo ñeñt e'ñe pocte' atef anarefeyeñ. Ñagattsetach muenannetset o'ch agapanna'tyenet ñeñt e'ñe parro pacmacmuet. Ama't ñeñtpa' ama atfeye'anarefeye. <sup>27</sup> Ñaña ama't yacmapa' atfecmach penet. O'huañcha' aguënan puefapor atfo ñeñt e'ñe pocte' atef anarefeyeñ. Añachña atarr muenen o'ch aguënan pacma e'ñe ñagattsa pacmacma, ama't ñeñtpa' ama atfeye'anarefeye. Ñeñt atef pannenet yacma parro yacmacmapa' ñeñtpa' nanac apencoçhen enteñ Yompor. Ñañeñetach coñchatetset ñeñt atef pats'e'tyenet.

<sup>28</sup> Atfoña ama't mamesha o'huañcha' mueneñet o'ch yerpa'pesyet Yompor. Ñeñto'-marña Yomporñapa' pa'ypo'ñeñoñanetpa' ahuo't muenatanet o'ch coñape'chatse'tyeseñet ñeñt ama pocteye' enteno ña. Añachña ãatse'tyenet ñeñt ama aãapahuoyaye. <sup>29</sup> Añachña nenet pueyoçhreto ñeñt esocmañen ñeñt ama't mameshapa' ama pocteyaye ñeñtara pa'namen sosya'tsañeçhno. Ñeñtãpa' añeçhno: agapanneñets ñeñt ama puerrollareyaye ñaña ñeñt ama pueñaporeyaye, ñaña coñape'chatse'tyeñets ñeñt ama cohuenayaye, ñaña ye'chatse'tyeñets, ñaña ye'moñe'tanneñoãpa' o'ch errof yeñoñ po'psheñeñ, ñaña yeye'chapreteñoãpa' o'ch ye'moñe'ch po'psheñeñ, ñaña muetsanna'teñets, eñoseñe'cheñets, ñaña shecanna'teñets, ñaña atsrre'moçhen entanna'tueñets, ñaña a'meñamãpsare'tanna'teñets, <sup>30</sup> ñaña sasare'tanna'teñets, ama't Yomporpa' ello e'moñe'teñet, ñaña ama't po'psheñeñpa' amach mecha'na'teñeto ama't mamesha, atfachaña e'ñe ñañañapa' cohuen entetset, ellopa' ommo'chenetcha'. Añach e'nyenet ñeñt ama cohuenayaye, atfoçha'ña ama ame'ñeñeto ama't pomporet ama't ñaña pachoret. <sup>31</sup> Amach çhenaneto pueyoçhreto ñeñt cohuentetsa Yomporecop, amach a'pocñateneto po'ñoñ ñeñt atef otenet. Amach es amorrentenaye' enteneto ama't mamesha, amach es aãprenenaye' enteneto ama't mamesha, ñaña amach es amuerenaye' enteneto ama't memesha. <sup>32</sup> Ñeñt ãatse'tyetsa atefãpa' ama't eñoteñetañ e'ñe Yomporshoñ anarefetua ama't coñcheñets añecop ñeñt ãatse'tyetsa atefãpa' ñarraña ñetñapa' ñeñtarach atef ãatse'tyesnenet. Ama't pamo'tseshetpa' ñerra'm e'ñe atfecma ãohuenet ñametpa' chemerrña allempopa' ñeñtach erronaye' coshapretannenet.

## 2

### *Atfo ama't judionesha'pa'çho'ña atãpare'toñete'f Yompor po'ñoñ*

<sup>1</sup> Ñeñto'mar fe'pa' o'ch notas allohuenes ñeñtes judioneshas, ñato' sapa' çhafe' sotenapañ sapa'çho'ña año'fe' atfeye' seyçheno sosya'tsañ atef pena po'potantañ. Ñarraña amafe' errofenoñ soto atef ñarro'mar allohueneypa' e'ñe atfecma yepena. Ñerra'm çha yoten po'psheñeñpa' ama cohuenayaye, ñarraña atefãpa' yañeña atef otetsa ama't erra'tsenoñeya ñeñtey atef otets. <sup>2</sup> Ñarraña ama't atefãpa' yeñoteñ Yomporpa' çhocmach tsa'taterrana allohuen ñeñt atef es ãatse'tyets, errofench'a' e'ñe pocte' ent ña. <sup>3</sup> Sapa' çhafe' sotenapañ sapfate' atarr morrentensa Yompor, amachña tsa'taterrso sa, ama't sapa'çho'ña atfecma seãatse'tyen sosya'tsañ ñeñt atef pena po'potantañ, ñarraña sapa' çha sotenanet ñetpa' amo' cohuenayayeto. <sup>4</sup> Amapa' sapa' çhafe' sotenapañ Yompor puemuereñoñ nanacpa' amach tsa'taterrso ñarro'mar ñeme'ttsen ama errof penso, atã cohuenes. Ama't señoñe añecopña ñeme'ttsen muerensa Yompor atfoch ellopa' o'ch e'ñe soçape'chuerr cohuen allohuenes. <sup>5</sup> Ñarraña ñerra'm atã se'charrtena seyochro, amachña soçape'chuerro cohuen, allempochña allo'nach sesen atontatnomue' atfoch tsa'tatuerrsa Yompor esempohuañencha' tsa'tatuerrya allohueney errofench'a' e'ñe pocte' entyesuerrey e'ñe puesheña'ttsoy. Allempoña allohuen acheñenesha'pa' o'ch e'ñe eñotueret ñeñtcha' e'ñe atef tsa'tatuerrya e'ñe puesheña'ttsoy, ñeñtãpa' e'ñech pocte'. <sup>6</sup> Ñaña tsa'tuerryach allohueney ñeñtey corra'yetsa arr patsro errofente' yeã'yena e'ñe ñocop. <sup>7</sup> Ñerra'm çhocma yocfape'chen e'ñe cohuen Yomporecop, ñaña ñerra'm çhocma yocfeññañ po'cohuenña, ñaña ñerra'm añ ye'nen atfoch ñapa' e'ñech cohuen entuerrey, ñaña atfoch aphuerreycha' ñeñt alloch yocrrerra errponohuañen, allempoña po'ñoçhpa' aphuerreycha' atfoch yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen ñayoñen e'ñe errponañohuen. <sup>8</sup> Ñarraña ñerra'm yapa' añ cohuen yenten ñeñt yemnen ya, Yomporña po'ñoññapa' ñerra'm çha yaãpare'teñ, añ yocfen ñeñt ama cohuenayaye Yomporecoppa' ñaña po'yoroçhenñoñ po'ñoçhpa' çhocmach tsa'tatuerrya. <sup>9</sup> A'coñchatarefterrach allohuen ñeñt coñene' ñeñt ama cohuenayaye arr patsro, amuerochtatarefterretcha' allohuenet ñeñt atef petset, ama't ñanom atef ñerra'm judionesha' alloãpa' ñaña ñeñt ama judioneshayaye. <sup>10</sup> Ñarraña allohuen ñeñt coñene' ñeñt cohuentetsa Yomporecop

arr patsropa' Yomporñapa' cohuencha' enterranet, aphuerranetcha' alloch e'ñe cohuentapreteret, aphuerranetcha' ñaña atfoch cosha'huerret e'ñe cohuen pueyoçhreto. Atefcha' perran allohuen ñeñ e'ñe cohuen corra'yetsa, ama't ñanom atef ñerra'm judionesha' allofpa' ñaña ñeñ ama judioneshayaye.

<sup>11</sup> Tarrow'mar Yomporpa' ama ñapfa judionesha' morrenteno, añña ñaña allohuen acheñenesha'pa' e'ñe morrentueña. Ñaña atfecma Yomporpa' ama ñapfa coñchatenano ñeñ ama judioneshayaye, ñapa' ama't judionesha'pa' e'ñech coñchatuer. <sup>12</sup> Ama't atef ñerra'm ñeñ ama judioneshayaye ñeñ ama echenaye Moisés po'ñoñ, ñerra'm añ cofenet ñeñ ama cohuenayayepa' elloña ñetpa' chenca'huerretcha', farraña ñetpa' amach aye'ye' a'chencaterrahueto Moisés po'ñoñ. Tarraña judionesha'ñapa' ama't echeññañetañ Moisés po'ñoñ, farraña ñerra'm atfera, añach cofape'chyenet ñeñ ama cohuenayaye, ñetpa' añachña a'chencaterrahueto ñeñtara Moisés po'ñoñ. <sup>13</sup> Tarrow'mar Yomporpa' ama pocteye' entenano ñeñ atfa e' muene' orrena po'ñoñ all serrpare'teññañet. Añña pocte' enten Yompor, o'ch atef penet ñeñ e'ñe atef oten po'ñoñ. <sup>14</sup> Nehua, o'ch yocfape'ch ñeñ atef pena acheñenesha' ñeñ ama judioneshayaye, añenesha' ñeñ ama echenaye Yompor po'ñoñ. Ñetpa' ama't ama echeneto Yompor po'ñoñpa' errotenopa' e'ñe pueyoçhretof poctape'cheñoftetpa' ahuo'tcha' atef pa'yenet ñeñ e'ñe cohuentetsa Yomporecop, ñeñ e'ñe atef o' anuarefetua Yompor po'ñoñ ñeñ atef poctetsa ñocop. Ama't ama echeneto Yompor po'ñoñ ñeñ atef aquellcarefpa' farraña pueyoçhretoñapa' e'ñe eñoteñet erra'tsenté' ñeñ cohuentetsa. <sup>15</sup> Ñeñ atef pa'yene' ñeñ cohuentetsa, yapa' yeñoteñ pueyoçhretoña eñoteñet ñeñ atef cohuentetsa, ñeñtara ñeñ atef oten Yompor po'ñoñ ñeñ o' anarefetua. Nehua, o'ch yetma'ntacha atef ñerra'mrrafe' Yompor po'ñoñpa' e'ñech pueyoçhreto aquellcarefna. Tarrow'mar e'ñe ñet pueyoçhretofpa' eñotenet ñerra'm esempopa' o'ch pohuerret ñeñ ama cohuenayaye, ñaña eñotenet ñerra'm esempopa' o'ch atef penet ñaña ñeñ e'ñe cohuen. <sup>16</sup> Tarrow'mar yeñoteñ esempohuañen Yomporpa' eñotaturreycha' ñeñ ora allpon ya'nasotena fe'. Yompor Puechemerña ñeñ Jesucristo ñach otats atfoch tsa'tatya. Ñeñtpa' e'ñe atef ñeñ o' notuas ñeñtara noten allempo neserrpare'ten añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra.

*Atfo judionesha' ama't echenetañ Yompor po'ñoñ patpare'teñoftetpa' nanac ayohuarefnet*

<sup>17</sup> Te'pa' o'ch alla neserrpare'taterrser ñeñtes judioneshas. Nehua, sapa' cha soten sapa' judioneshaso' ñaña añ atarr seyemtena ñeñ nonasef Moisés, ñaña atarr sommo'chena farrow'mar sapa' soteneñ e'ño' puechemer penes Yompor. <sup>18</sup> Ñaña soteneñ e'ño' señotueñ ñeñ atef muenen ña. Ñaña po'ñoñ ñeñ atef anarefpa' ñeññoña seychatene' ñeñ atarr cohuentetsa Yomporecop. <sup>19</sup> Ñeñto'marña sapa' soteneñ, po'ñoçh atarro' es señoten, atfoch seyçhateñ po'potantañ ñeñ ama es eñoteneto. Cha sottena ñerra'm ñeñfeso' echa'nene' ñeñ ama entetso, amapa' ñerra'm ñeñfeso' çhoyo'tam'pene' ñeñ chopeñe'chets checmeto. <sup>20</sup> Ñaña sapa' çhate' sotenapañ po'ñoçh atarrfe' cohuen seyçhateñ po'potantañ ñeñ ama eñotenaye ñeñ cohuentetsa, ñeñ atef petsa ñerra'mrrafe' chesha'ollesha' ñeñ ama eñotenana' ñeñ cohuentetsa. Ñaña sapa' soteneñ po'ñoçho' esocmañeno' señotuahuen, ora ama't allpon ñeñ po'ñoçhotets, farrow'mar sapa' secheññaño' Yompor po'ñoñ ñeññoña esocmañen señotatene'. <sup>21</sup> Nehua, te'pa' o'ch notas, sapa' ama't o' atarr seyçhateñ po'potantañpa' farraña amaña seychatenoña e'ñe sañeña ñeñ cohuentetsa Yomporecop. Ñaña sapa' ama't o' atarr seserrpare'ten atfo ama etanna'tpahuo, farraña sañapa' çhocma setanna'tyena. <sup>22</sup> Ñaña sapa' ama't seserrpareneñ atfo amo' achtapretpahuo faporets, farraña elloña sapa' çhocma sapretannena setapor. Ñaña sapa' ama't setsena'teneñ ñeñ ayeçhcataref, farraña sañapa' ahuo't seyorayesña puerahuof ñeñ atarr coçhnesha' ñeñ allo arca'tam'penet ñeñ po'yoser penet. Ñeñ atef etetspa' ñeñtpa'çho'ña atfecma enteñ Yompor ama

aḗpapahuoyaye atē. <sup>23</sup> Ñaña sapa' nanac sommo'chena ḗarro'mar sapa' secheññaño' Yompor po'ñoñ ñeñt atē anaref ama't ahuafofeñ. ḗarraña ama't atfeñpa' amaña atfeye'ña sepeno ñeñt atē oteneý añ ñoñets ñeñtcha' atē sepa. Yomporñapa' čha sottatateñ ñerra'mrrafe' ñapa' ama es eñotpeno ama't mamesha. <sup>24</sup> Ama't atē oten Yompor po'ñoñ ñeñt atē anuaref ahuafofeñ, ñeñtpa' atē oten: "Ama't ñeñt ama judioneshayayepa' achm̄are'teñet Yompor e'ñe sesharmoroč, e'ñe sepatse'tyeñoč ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' enteneto ama't ñame'ttseta."

*Atfo ñeñt po'ñočh puechemer pen Yompor*

<sup>25</sup> Po'ñočhña ñerra'm añ semnen o'ch setsoteññañ Moisés po'ñoñ ñeñt atē anuarefpa' añ poctetsañ o'ch setsorrannena, ḗarro'mar ñeñtpa' sherbeneñ. ḗarraña ñerra'm elloña saḗpare'teññañ po'poñ Moisés po'ñoñ ñeñt atē oteneý ñeñtcha' atē yeḗapa' ama't atfo o' sa'tsorrarefetuapa' ñeñtpa' e'ñe orrena, atfecma ñerra'm ama atsorrarefeyayye. <sup>26</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ñaña, ama't ñeñt ama atsorrarefeyayepa' ñerra'm añ atē penet ñeñt atē oteneý Yompor po'ñoñočpa' ama't ama atsorrarefeyayye, Yomporñapa' atēcha' enteneý ñerra'm e'ñe puechemer peney po'ñočh. Atfecmach enteneý ñerra'mrrafe' ñeñt atsorraref, ḗarraña e'ñech puechemer perrey po'ñočh. <sup>27</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ama't ñeñt atfa corretsa atē eñalleta, ama atsorrarefeyaye, ñerra'm añ atē penet po'ñočh ñeñt atē oteneý Yompor po'ñoñočpa' ñetñapa' pencaterrsetcha', ḗarro'mar ñetpa' ello metanennaset ñeñt allpon cohuen o' seḗohua Yomporecop. ḗarro'mar sapa' saḗpare'teññañ po'ñoñ ñeñt atē anaref. Metanenset sa, ama't sapa' secheññañeñ Yompor po'ñoñ ahuafofeñ, ñaña ama't sapa' e'ñe atsorruarefeseñ. <sup>28-29</sup> Ñeñt e'ñe po'ñočh puechemer pen Yomporpa' ama ñapḗayaye ñeñt eñalletetsa judionesheshoč. Añña po'ñočh e'ñe puechemer pen ñeñt e'ñech cohuen coḗape'chenet pueyočhreto ñocop. Ñaña tsorraneñets e'ñe atfa yechtsopa' ama esoyaye Yomporecop. Añña sherbets Yomporecop atfo cohuen es yočape'chen e'ñe yeyočhroč. Ñaña ñeñtpa' huena e'ñe Parets Puecamquēñoč, ama añoḗeye' hueno o'ch e'ñe yeḗa'yesua ñeñt aque'llca'yesaref esheccha'ña puechemer perrey Yompor. Ñerra'm atēcha' yočape'cherr cohuen yeyočhro Yomporecoppa' atfočhña Yomporpa' e'ñech pocte' entuerrey, ama'tcha' acheñenesha'pa' ama pocteye' entenyeto.

3

<sup>1</sup> ḗe'ña sapa' čhafe' sotenapañ judionesha'pa' amaḗe' atarr sherbeno amapa' čhafe' sotenapañ ñeñt atfo tsorrannenetpa' amaḗe' es sherbeno. ḗarraña ñeñtpa' ama atfeýaye. Po'ñočhca'ye atarr sherb̄a'yen judionesha'. <sup>2</sup> Ñehua, o'ch yot ñanom ñeñt atfo sherbeneč. Ñetña aparefet Yompor po'ñoñ ñanom atfo ñetcha' a'poñenet ñeñtara ñoñets. <sup>3-4</sup> ḗarraña ama allohuenacmaye' ame'ñeneto ñeñt atē oteneý Yompor po'ñoñoč. ḗarraña ama't atē ḗohuanenetpa' amaḗe' erroñenoč a'psateretoña Yompor ñeñt atē oteneý po'ñoñoč, ama't mamesha. Ñapa' čhocmach a'poctatuonay po'ñoñ ñeñt atē o' otueneý. Ama't allohuen erra'tsen acheñerpa' ama'tcha' ama a'poctatueneto ñeñt atē eñorenepa' ḗarraña señocheḗa'ch, Yompora e'ñe ñapḗa, ama puenesho po'ñoñ. Ama't atē oteneý Yompor po'ñoñ ñeñt atē aquellca'huaref ahuafofeñ, ñeñtpa' all atē oteneý: Allohuen acheñenesha'pa' eñotetepa'ña atfo Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ, ñaña ñerra'm esesha' atfa otatse'tyets atfo Yomporpa' año' pocteye' es peno, ḗarraña eñochetepa'ña Yomporña e'ñe pocte' es pets.

<sup>5</sup> Ñeñto'mar napa' o'ch notas, e'ñe ya yeḗeñoč ñeñt ama cohuenayaye, atfoña yorrtateññañ Yompor ñapa' ñaña e'ñe cohuenare' es ḗa'yets. Ñehua, ñerra'm yo'chñaroč atē yeyenpapreteñ Yompor orrtate' po'cohuenñapa' sañapa' čhafe' sotenapañ, Yomporpa' amaḗe' pocteyeýeña o'ch tsatatterya yo'chñaro'mar. Ñehua, añpa' atfa notenes atē ḗarro'mar ñeñtpa' atē eñosatse'tyen acheñenesha'. <sup>6</sup> Po'ñočh yeñoteñ e'ñe pocte'

ateřcha' tsa'taterrya Yompor. Ĥarro'mar ñerra'm ama pocteyaye ñeñř ateř pena Yomporpa' ñeñřepñapa' amate'cho' errořeno eñoteñe ñaña atetřcha' entyesuerrey allohueney esempohuañen.

<sup>7</sup> Ñaña yaña ñerra'm esempo yeñosatse'tyen es ñeñř ama atřeyayepa' atřoña yorrtateññañ Yompor ñapa' ñaña e'ñe po'ñoçhare' ñeñř ateř es otyen. Ama't e'ñe yeñosatse'teñořpa' nanaccha' yecohuentateññañ Yompor. Ñehua, ñato' sapa' çhaře' ateř soten, ñerra'm ateř yeyenpapreteñ orrtate' Yompor po'cohuenña, amate' pocteyayeña o'ch atřera enteney Yompor ñerra'm ñeñřey atarr sosey es řa'yets. <sup>8</sup> Sapa' aña sotatse'tyen, ama'tpa' ařapo'ch ñeñř ama cohuentetsoña allochñapa' e'ñe atřořpa' o'ch yorrtaten ñeñř cohuentetsa. Puesheña'tets acheñ e'ñe pueyllatats'e'teñme'chatset neñoñpa' otyenet, ñeñřñaçho' atarr otenña Pablo. Ĥarraña Yomporçha'ña tsa'taterrahuet ñeñř ateř otatse'tyenet. Ñaña ñeñřpa' e'ñe pocte' atsa'tatareřterretepa'chña.

*Atřo allohueney ñeñřey acheñey çhocma ochñařecmay*

<sup>9</sup> Ñehua, sapa' çhaře' sotenapañ yapa' po'ñoçhře' Yomporpa' enteney ñeñřey judioneshay e'ñe cohuenare' es yeřa'yen. Ñaña çhaře' sotenapañ po'potantañ ñeñř ama judioneshayayepa' ñetñapa' amo' atřeye' entenaneto Yompor. Ĥarraña ama't mameshapa' ama atřeyaye. Ĥarro'mar napa' o' neñotatuanmas atřo ama't allohueney ñeñřey acheñey çhocma ochñařecmay ama't ñeñřey judioneshay. Ama't ñaña ñeñř ama judioneshayayepa' e'ñe atřecmay ochñařecmay. <sup>10</sup> Ama't Yompor po'ñoñ ñeñř ateř aquellca'huareř ahuatřeñpa' e'ñe atřecma oteney, ñeñřpa' ateř oten:

Ama't puesheñarrořeyapa' ama eñallyeña ñeñřey e'ñe pocte' pene' ñeñř poctetsa Yomporcop.

<sup>11</sup> Ñaña ama't puesheñarrořeya ama çhennayo yeyoçhro atřoch yeñotoñ Yompor po'cohuenña. Amachña añeye' ye'нено ñeñř ateř muenen Yompor, ama't puesheñarrořeya.

<sup>12</sup> Ama't allohueney ahuo't yesa'neñ Yompor, ama't mamesha o'huañ yesherba' ñocop, ama't allohueney. Ama't puesheñarrořeya ama eñallyeña ñeñřey e'ñe cohuen es pets Yomporcop.

<sup>13</sup> Atřo e'ñe ya yeñosatse'teñoř sosya'tsañeçhno yeñyařñapa' çha ottena ñerra'mrraře' apampaña ñeñř atoramřsareř. Atřo yeñen yenamořpa' nanaccha' yeshcannena. Atřo yeshquëñ yamo'ts yenamořpa' çhach yottena ñerra'mrraře' shecheř amt-sañeř atserr yepene' puenamoř.

<sup>14</sup> Ñaña ñetpa' añach eñotenet parrnomarña, ñaña çhach chemama'tannenet.

<sup>15</sup> Ñaña pa'tsrre'mueñořetpa' machayořach muetseñet acheñ.

<sup>16</sup> Pottatse'teñořetpa' çhach nanac mueroçhtatyenet acheñenesha', nanaccha' lle-catyenet.

<sup>17</sup> Ama't ahuatřeñpa' ama añeye' yeçheneto atřoch e'ñe muetsoññeñořpa' cohuen yemtannenet.

<sup>18</sup> Ñaña ama't mameshapa' amach añcha'na'tpahuoye' enteñeto Yompor. Arrpa' allohua ñeñř notenes e'ñe Yompor po'ñoñoř ñeñř ateř aquellca'huareř ahuatřeñ.

<sup>19</sup> Ñaña yapa' yeñoteñ ñeñř ateř otyen Yompor po'ñoñ ñeñř aquellca'huareř ahuatřeñpa' añecopña oten ñeñř echene' po'ñoñ, amaña añecpayaye ñeñř ama echaye'ře po'ñoñ allempo. (Ateř ñerra'm judionesha'pa' ama't ahuatřeñ echeññañet Yompor po'ñoñ, ñeñřara ñoñets ñeñř o' notuanmas ñorra' arr.) Ñeñřo'marña ama't puesheñarrořesa sa ama't ñeñřes judioneshaspa' amate' errořenoř soto, sapa' e'ño' cohuen entenes Yompor. Atřoña yeñoteñ ama't allohueney ñeñřey corretsa aña patsropa' ama pocteye' entenye Yompor ñeñř ateř yeřa'yena. <sup>20</sup> Ĥarro'mar yeñoteñ e'ñe yetsotateñořa añ ñoñets ñeñř ateř anareř ahuatřeñpa' amach errořenoř ama't puesheñarrořeya e'ñe ya'poctatoña yañeña atřoch e'ñe pocte' enteney Yompor. Añecpaña sherbeneñ añ



ñoñets ñeñt atet anaret, ñeñtcha' yeñotatene' po'ñoçh yapa' nanac ochñañt enteney Yompor.

*Atto Yomporpa' e'ñech pocte' entueney, e'ñe yeyemteñoña Jesucristo*

<sup>21</sup> Tãrraña ãe'ña Yomporpa' o' eñotatey atto elloneãpa' eñall po'poñ attoch pocte' entueney Yompor, ñeñãpa' ama añeyaye o'ch yetsotatuena ora ñoñets ñeñt atet anaret ahuafoteñ. Tãrraña Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ama't ahuafoteñpa' ñeñtarecpa eñen añecop. <sup>22</sup> Attochña Yomporpa' e'ñech pocte' entenanet ama't allohuen erra'tsencha' yemtenaya Puechemer ñeñtara Jesucristo. Ama't allohueney attecmaçh e'ñe pocte' entueney, e'ñe yeyemteñoña Jesucristo. <sup>23</sup> Tãrro'mar allohueney attecmaçh e'ñe yo'chña'tuen. Ama yetsoteññañe Yompor po'cohuenña ñeñt e'ñe atet muenen ña. <sup>24</sup> Ñeñt attoch e'ñe pocte' enteney Yomporpa' ñeñãpa' atet: E'ñe puemuereñoñey ahuo't apuey Puechemer ñeñt Cristo Jesús atto ñachña e'ñe yetsa'tuoya allohuen yo'chñar. Ñeñãpa' e'ñe atã apuey Yompor, ama eso yetsa'teño ama't coñe'ãa. <sup>25</sup> Ñaña Yomporpa' ahuo't orrtatan Puechemer Cristo ñeñtcha' rromosets añe patsro, o'ch ashatareñta po'rras e'ñe yocop. Allochñaapa' e'ñech e'shohuareñterra yo'chñar ñerra'm yeyemterach ña. Ñaña ahuo't atet ãa Yompor attoch yeñoçh, ñapa' e'ñe pocte' atet pe't ahuat, tãrro'mar acheñenesha' ñeñt corratsẽt ahuatãpa' Yomporpa' atã ahuantenanet po'chñar, ama ahuenaye' atsa'tatareñtuerreto po'chñaret. (Tãrro'mar ñapa' e'ñe eñoteñ, Cristochña tsa'tuerrahuet po'chñaret ñamet ñeñt allpon ame'ñaye't ña ahuat.) <sup>26</sup> Ñaña ahuo't atet ãa Yompor allochñaapa' attoch yeñoçh ñapa' e'ñe pocte' atet pena; ãeme'ttsen attochña e'ñech pocte' enteney e'ñe yeyemteñoñ Jesús.

*Atto e'ñe yeãa'yeñoña yañeña ñeñt cohuen yenten ya, Yomporñaapa' amach cohuenaye' entenye*

<sup>27</sup> Ñehua, atto e'ñe yeyemteñoña Cristo Yomporñaapa' e'ñech pocte' enteney, ñeñto'marña o'huañcha' eñalleta ñeñt allo yommo'chena e'ñe yañeña, ñeñt e'ñe yetsotateñoñ. Tãrro'mar e'ñe yeãa'yeñoña yañeña ñeñt e'ñe cohuen yenten ya, Yomporñaapa' amach pocteye' entenye. <sup>28</sup> Ñeñto'marña ãe'pa' e'ñe po'ñoçh yeñoteñ e'ñe yeyemteñoña Cristopa' e'ñech pocte' enteney Yompor ama't ama yetsoteno ñoñets ñeñt atet anaret ahuafoteñ.

<sup>29</sup> Ñehua, o'ch noterrser masheñnesha judioneshacha', ñato' sapa' çhañe' sotenapañ Yomporpa' sapãate' Seyomporer sepeñ ñeñtes judioneshas, amate'ña añecpa'nayaye ñeñt ama judioneshayaye. Tãrraña napa' o'ch notas, ama't ñeñt ama judioneshayayepa' ñetpa'cho'ña Po'yomporer peñet. <sup>30</sup> Tãrro'mar e'ñe pañra Yompor. Ñaña ama't erra'tsena judionesha' ñeñtcha' ame'ñerraya Cristopa' Yomporñaapa' e'ñech pocte' entenanet. Ñaña attecma ama't erra'tsena ñeñt ama judioneshayaye ñeñtcha' yemterraya Cristo, ñetpa'cho'ña e'ñech pocte' entenanet Yompor. <sup>31</sup> Ñato' sa ãe'pa' çhañe' sotenapañ yeyemteñoñ Cristo, ãe'pa' Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaret ahuafoteñpa' o'ch yehupore'ch, o'huañcha' sherba'y. Tãrraña o'ch notas, elloña attoña e'ñe yeñoten, ñeñto'marña Yompor po'ñoña' atarr sherbeney.

#### 4

*Atto Yompor ahuatãpa' e'ñe pocte' entane't Abraham*

<sup>1-2</sup> Ñehua, ãe'pa' o'ch neyerpatasa ñeñt atet pe't ahuat yatañ Abraham. Ñapa' ama añoñeye' pocte' eñche'teña Yompor e'ñe ñañaña puetsotateñoñ ñeñt cohuen ente't ña. Ñeñto'mar yatañ Abrahampa' ama eñalle ama't mamesha attoch ommo'chena ama't Yomporesho. <sup>3</sup> Tãrro'mar yeñoteñ ñeñt atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt aquellca'huareñ ahuafoteñ. Ñeñãpa' atet oten: "Abrahampa' e'ñe atã yemtane't ñeñt atet oche't Yompor, ñeñto'mar allempoteñña Yomporpa' e'ñe pocte' eñche't e'ñe atã." <sup>4-5</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ yapa'cho'ña ama añoñeye' e'ñe pocte' entenye Yompor e'ñe yeñorreñoñ ñeñt cohuen yenten yañeña. Añoñcha'ña e'ñech pocte' enteney Yompor e'ñe atã, ñerra'm

esempo yapa' o'ch e'ñe yeyemtera ñeñt' atet' otene; allochñapa' attoch e'ñech pocte' entuene; ya ñeñtey ochñañtey. T'arro'mar e'ñe pocte' entene; e'ñe atña, ama es yeforreñoñe' ñeñt' cohuen yenten yañeña. Ñehua, ñato' o'ch yetma'ntacha atet'. Ñerra'm esempo yetaruasen yepatronaresho, ñerra'm allempoch tsa'tyet yetaruasoñpa' ama yoteno e'ñe atña apuenyet quelle, yetaruasoñña tsa'tenyet. T'arraña attoch pocte' enterrey Yomporpa' ama atñeyaye. Ñapa' e'ñe atña pocte' entene; ama e'ñe ya yeforreñoñe' ñeñt' cohuen yenten ya attoch pocte' entene; Yompor. <sup>6</sup> Ñaña ama't yatañ Davidpa' ñeñtecpaña eñose't' ahuañ. Ñapa' atet' ote't' nanac cosheñtso'tseney ñeñtey e'ñe pocte' entene; Yompor e'ñe atña, ñeñtpa' ama añoñeyaye o'ch es cohuen yepa'yes e'ñe yañeña. <sup>7</sup> Ñeñtpa' atet' ote't' David:

Nanac cosheñtso'tseney ñeñtey o' apretna'huareñterra yo'chñar, ñeñtey amach allo'na yerpuernnaye'te Yompor yo'chñar.

<sup>8</sup> Ñaña nanac cosheñtso'tseney ñeñtey Yomporpa' amach allo'na otteñe'chnenye yo'chñaro'mar. Arrpa' allohua ñeñt' atet' ot ahuañ yatañ David.

<sup>9</sup> Ñaña añ cosheñtspa' yeñoteñ ama ñapñecpayaya ñeñt' judioneshacop ñeñtara ñeñt' atsorrareñnesha'. Añe'cpa'ñaña ñeñt' ama judioneshayaye ñeñt' ama atsorrareñeyayeto. Ñehua, ñeñtpa' attoñña yeñoteñ. O' notuanmas atto Abrahampa' e'ñe atña yem-tane't' ñeñt' atet' ochet' Yompor, ñeñto'marña Yomporpa' e'ñe pocte' eñche't' e'ñe atña.

<sup>10</sup> Ñehua, te'pa' o'ch yocñape'ch allempo Yomporpa' e'ñe pocte' entane't' Abrahampa' allempo Abrahampa' ama atsorrareñtena', t'arro'mar allempopa' ama orrtena' atñeñats.

<sup>11</sup> T'arraña elloñapa' ahuo't tsorratena Abraham; ñeñtpa' ñeñtcha' eñotaterrahuet po'ño'ch Yomporpa' o' pocte' entenan Abraham e'ñe pueyemteñoña, ama't allempo ama atsorrareñtena'. Ñeñto'marña atet' pa' ahuañ attoch pompor pohueret ama't ñaña allohuenet ñeñt' ama atsorrareñeyaye; t'arraña ama't ama atsorrareñeyayeto, e'ñe pueyemteñoñeta Yomporpa' e'ñech pocte' entenanet e'ñe atña. <sup>12</sup> Ñaña ñeñto'mar atet' pa' attoch pompor pohuer allohuen ñeñt' atsorrareñ, t'arraña añach ñapueñ pompor perre' ñeñt' po'ño'ch yemtenaya Yompor. T'arro'mar ama añe'cpaye' pompor peñeto atto atsorrareñtenet, añecopña pompor peñet e'ñe pueyemteñoñeta Yompor ñeñt' e'ñe atet' pete't' pompor Abraham, ama't allempo ama atsorrareñtena'.

<sup>13</sup> Yapa' yeñoteñ ahuañ Yomporpa' ahuo't otan Abraham o'ch apuer erracmañen pats allohuen puechemereshohuen esempohuañen. Ñaña atet' otan Yompor Abraham-pa' ama puetso'tateñoñe' añ ñoñets ñeñt' atet' anareñ ochet'ña Yompor. Añña e'ñe pueyemteñoña Yompor atet' och, t'arro'mar Yomporpa' e'ñe pocte' eñch. <sup>14</sup> Ñerra'm po'ño'ch yetso'tateñoña añ ñoñets ñeñt' atet' anareñ aphuerryeñ añ patspa' yapa' e'ñe'te' orrena yeyemteñañ Yompor; t'arro'mar ñerra'm atñeñpa' Yomporpa' ama'te' a'poc-tatanñeña po'ño'ñ ñeñt' atet' otan ahuañ Abraham. <sup>15</sup> Ñaña ñerra'm añ yocñen añ ñoñets ñeñt' atet' anareñpa' nanaccha' a'coñchatareñey ñerra'm ama yetso'tueno ora allpon ñoñets. Ñaña ñerra'm ama eñallñe añ ñoñets ñeñt' atet' anareñpa' ama'te' erroñenoñ coñchatyeto t'arro'mar ama'te' eñallñe ñoñets ñeñtcha' ya'po'te' ñeñt' ochñartsotets.

*Attoch a'naterrya Yomporpa' ñeñtpa' e'ñech yeyemteñoña ña*

<sup>16</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ attoch a'naterrya Yompor ñeñt' atet' otahuapa' ñeñt' po'ño'chpa' e'ñech yeyemteñoña ña attochña e'ñe pueyuereñoñe' e'ñech a'natuerrya allohueney. Amach ñapñayaya judionesha' ñeñt' coñene' añ ñoñtsor ñeñt' atet' anareñ, añe'cpa'ñaña allohueney ñeñteycha' yemterraya Yompor e'ñe atñecoptar atet' pe't' ahuañ yatañ Abraham. T'arro'mar ñapa' po'ño'ch yatañ yepañ allohueney. <sup>17</sup> Ama't Yompor po'ño'ño ñeñt' atet' anareñ ahuañtoñeñpa' all orrtena ñeñt' atet' Yomporpa' otan ahuañ Abraham, ñeñtpa' atet' ochet': "Shonte' pa'namen acheñpa' ñetñapa' pomporcha' pohuerrpet. Añpa' e'ñe na atet' o' neponañ." Ñeñto'mar yeñoteñ Abraham e'ñe pueyemteñoñ Yomporpa' atet' eñche't' Yompor ñapa' pomporcha' per shonte' pa'namen

acheñ. Ñeññapa' ñeññara Yompor ñeññ nanac ahuamencañ ñeññ eñotene' o'ch tantateran ama't ñeññ rromuets, ñaña ñeññ eñotene' e'ñe po'ñoñoŕpa' o'ch orrtatan ama't ñeññ ama eñalle ŕe'.

<sup>18-19</sup> Allempo Yomporpa' atē otan Abraham “peshoŕpa' merenach shonte' pa'namen acheñ ñeññcha' pōmporterraya” allempo Abrahampa' o' nanac po'nme'ten—čharroch čharra' charŕe' echen. Ŧarraña Abrahampa' ama't eñotena o' nanac po'nme'ten, o' meten allempo atŕoch chemere'ten, ñaña pueŕapor Sarapa'čo'ña o' nanac po'nme'ten, amaŕe' erroŕenoŕ cheyore'terro, ŕarraña Abrahampa' ama quečhpuenano atŕo yemtenana ñeññ atē otue Yompor. E'ñe pueyemteñoŕ Yomporpa' allo'na sen cohuenē' Yompor o'ch aŕ ama't paŕra puechemer. <sup>20</sup> Ama echarrteno pueyočhro ama't mamesha añecop ñeññ atē o' otue Yompor. Allo'na sen yemuetnomaya Yompor ñeññ nanac ahuamencañ pene'. E'ñe pueyemteñoŕan Yompor, ñapa' čhocmach otaŕsa'tyesanete'ŕ Yomporpa' ñaŕŕa atarr ahuamencañ. <sup>21</sup> Ŧarro'mar eñoche'ŕ e'ñe Yompor po'huamencoŕ, po'ñočhpa' o'ch aŕ ama't paŕra puechemer ñeññ atē o' otue. <sup>22</sup> Ñeñño'marña Abraham e'ñe pueyemteñoŕan Yompor Yomporña'pa' e'ñe pocte' eñche'ŕ.

<sup>23</sup> Ŧarraña añ ñoñetspa' ama ñaŕŕečpayaye Abrahamacop anareŕe. <sup>24-25</sup> Yocpa'ñaña anareŕe'ŕ allohueny ñeññey yemtenaya Yompor, atŕo ñapa' a'rroyonay Puechemer ñeññ Jesús ñeññcha' rromats e'ñe ya yo'chñarecop, ñeññara Jesús ñeññ Yepartseshar yepen, ñaña atŕo Yomporpa' tantaterran Puechemer po'rromñoŕ, atŕoch yeñoŕ yo'chñarpa' o' e'ñe atsa'tareŕetua. Ñeñño'marña ŕe'pa' e'ñe yeyemteñoŕ Yompor ñeññ atŕo a'pocatonay, yapa'čo'ña e'ñech pocte' enteney yaña.

## 5

### *Atŕo e'ñe yeyemteñoŕ Yompor, e'ñech pocte' enteney, atarrcha' cosheñtso'tseney*

<sup>1</sup> Ñeñño'marña ŕe'pa' yeñoteñ e'ñe yeyemteñoŕa Jesucristo, Yomporña'pa' e'ñe pocte' enteney, o'huañcha' yoročheno'tseney Yomporeshoŕ, ŕarro'mar Yepartseshar Jesucristopa' ahuo't a'pocatuerrnay yo'chñar Yomporesho. <sup>2</sup> E'ñe atŕoñña Cristopa' čhapterrey Yompor puemuereño atŕoch čhocma bensare'taŕpeney; ñeññpa' e'ñe yeyemteñoŕ Cristo. Ñaña yapa' e'ñech yocsheñsha' yecueñ esempohuañencha' e'ñe pocacma yecohuentapretera Yompor. <sup>3</sup> Ñaña ama't yemueročhteñoŕ o'ch yocshena ŕarro'mar yeñoteñ e'ñe yemueročhteñoŕpa' allempoña yocŕape'chen atŕoch ahuamencañ ŕa'y Yompor atŕochña ya'huanten allohuen ñeññ echarr yentyen. <sup>4</sup> Ñaña atŕoña ya'huanten allohuen ñeññ echarr yentyenpa' yapa' yeñoteñ Yomporña'pa' e'ñech cohuen entuerrey. Ñaña ñerra'm yeñoteñ Yomporpa' e'ñe cohuen enterrey, yapa' e'ñe yeyemteñoŕ o'ch yecuerr ñeññ o'patatenya Yompor. <sup>5</sup> Ñaña e'ñe yecueñoŕ ñeññ o'patatenya Yompor ñapa' čhocmach a'pocatenan po'ñoñ ñeññ atē oten yocop. Yapa' ama't esempapa' amach es ye'naterraye ŕe po'poñ, ŕarro'mar Yomporpa' ahuo't apuey Puecamquēñ ñeññcha' yečheta yeyočhro ñeññcha'ña yeñotatene' atŕo Yomporpa' nanac morrentenya.

<sup>6</sup> Yapa' yeñoteñ nanac morrentenya Yompor ŕarro'mar ahuaŕpa' ama es yocŕape'chpeno ama't mamesha Yomporcop atŕoch yequeshperrañ. Ŧarraña Yomporña'pa' e'ñe allempocmapa' ahuo't mueñan Puechemer Cristo añe patsro ñeññcha' rromosets e'ñe yocop ñeññey ama es coŕape'chetso cohuen ama't mamesha Yomporcop. <sup>7</sup> Ñehua, yapa' arromñaŕeypa' yeñoteñ atarr ŕorrapo' atŕoch yerroma po'psheññecop, ama't añ acheñrecop ñeññ atarr cohuen. Ŧarraña erroŕenopa' ama tama ŕorrapahuoye' yenteno o'ch yerroma añ acheñrecop ñeññ atarr amueraña. <sup>8</sup> Ŧarraña yapa' ama't allempo ora yeŕatse'tyen sosya'tsañpa' e'ñe allempocmaña Cristopa' ahuo't rroma yocop. Atŕoña Yomporpa' eñotaterrey yapa' nanac morrentenya. <sup>9</sup> Ñeñño'marña ŕe'pa' e'ñe pocte' enteney Yompor ŕarro'mar Cristopa' ahuo't rroma yocop. Elloña atŕoñña a'queshŕatey allochñapa' amach a'coñchatareŕeye ama't errponaña. <sup>10</sup> Ama't allempo ora ye'moñe'teñ Yomporpa' Puechemerña po'rromñoŕpa' ahuo't e'ñe yamo'tstannerra epay Pompor.

Elloña ñe'pa' atfo correna Cristopa' atfoña yapa'cho'ña a'queshpaterreycha'. <sup>11</sup> Elloña ñe'pa' e'ñe yocsheña Yompor ñarro'mar Puechemer ñeñtara Yepartseshar Jesucristopa' ahuo't amo'tstaterrya e'ñe ña Pompor.

*Atfo yamo'mte' Adánpa' ñapa' cha a'chencatey; Yamo'mte'ña Cristopa' ñaña ya'queshpaterre'*

<sup>12</sup> Ahuañ puesheñarr yacma ñeññ pa'so'cheñ Adánpa' ahuo't orrtatan atpare'teñets añe patsro Yomporcop. Ñeñto'marña allempoteñ allohueneñ ñeñtey acheñeypa' e'ñe atfecma yeñohua. Ñaña allempopa' ahuo't anareña atfoch yo'chñaroñpa' o'ch yerrroma. Ñeñto'marña allohueneñ ñeñtey acheñeypa' o'patuaya rromueñets ñarro'mar allohueneypa' ñeñña yeñot ñeññ atef ña ñanom yamo'mte' Adán. <sup>13</sup> Ñaña allempoteñ correñ Adán, acheñenesha' arr patsropa' ñeñña eñotet ñeññ atef atpare'tan Adán Yompor. Ñarraña allempopa' ama eñalletena' ñoñets ñeññ atef anareñ alloch a'coñchatareñterret. <sup>14</sup> Ñarraña attera o'patenanet rromueñets e'ñe allempoteñ correñ Adán ñeñña attera ñaña ñarremphua allempo correñ ñaña Moisés ñeññ nahuet ñoñets. Ama't ama atpare'teññañeto Yompor po'ñoñ e'ñe atef atpare'teñ Adán, ñarraña attera o'patenanet rromueñets. (Ñeñto'mar yeñoteñ Adán po'chñaroñpa' ahuo't anareña atfoch o'patuaya allohueneñ rromueñets.) Ñeñña yamo'mte' Adánpa' ñaña o'patatuaya ñeññ ama cohuenayaye, ñarraña Yamo'mte'ña Cristopa' allempo huapapa' ñapa' ñaña o'patatosya ñeññ e'ñe cohuenare'.

<sup>15</sup> Ñarro'mar e'ñe pañparñesharromof Adánpa' ama atfeyaye ñerra'm ñeññ atef atarr muerenya Cristo. Ñarro'mar e'ñe puesheñarra po'chñaroñ o'patya rromueñets allohueneñ pa'namen acheñey. Ñarraña elloñapa' eñall po'psheñeñ, ñeñtara Jesucristo ñeññ yemuererraya. Atfoña Yomporpa' orrtatonay pueñuereña yocop alloña nanac cohuen es apatueneñ e'ñe atfa allohueneñ pa'namen ñeñtey acheñey. <sup>16</sup> Ñaña ñeññ atef muererrya Yompor, ñeññpa' ama atfeyaye ñerra'm ñeññ atef o'patuaya ochñarets ama't e'ñe puesheñarroña. Ñarro'mar ñeññ atef ña Adán ama't parrochapa' ñeññaña yo'patatuenaya coñcheñets. Ñarraña ñeññ atef a'queshpaterrey Yomporpa' ñeññpa' atef ña. Ama't shonteñ yo'chñarpa' ñañaña e'ñech pocte' enteneñ e'ñe atfa ñarro'mar ñeññpa' o' a'pocatuonay Cristo. <sup>17</sup> Ñaña atfo e'ñe puesheñarroña po'chñaroñ o'patenya rromueñets, ñarraña elloña nanac muererrya Yompor atfoña a'royerrnay Puechemer ñeñtara Jesucristo ñeññ o' a'pocatuerrnay yo'chñar Yomporesho atfochña yapa' corretsayach.

<sup>18</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ atfo e'ñe puesheñarroña po'chñaroñ ahuo't o'patatyet coñcheñets, atfecma ñaña puesheñarr ñeññ Jesucristopa' ahuo't ñohua ñeññ e'ñe cohuen, alloña a'pocaterrey, atfochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen ñayoñeñ errponohuañen. <sup>19</sup> Atfo e'ñe puesheñarra ñeññ Adán ñeññ atpare'tene' Yompor, ñeñto'marña ñesharromof Yomporña' e'ñe ochñañtoche' enteneñ ama't shonte' pa'namena'ttsocmay ñeñtey acheñey. Ñarraña puesheñarr ñeññ Cristo ñeññ e'ñe cohuen ame'ñenaya Yompor, ñeññña' alloch e'ñe pocte' enteneñ Yompor, ama't shontey pa'namena'ttsocmay ñeñtey acheñey.

<sup>20</sup> Ñaña allempo chap allempoch anareña ñoñets ñeññcha' eñotaterrahuet ñeññcha' atef pet ñaña ñeññcha' ama atef añapahuo elloña allempopa' ñetpa' o' eñoterret atarr añparñañterret. Ñarraña ama't atfo nanac yañpare'tena elloña Yomporpa' nanac muererrya. <sup>21</sup> Atfoña e'ñe yeñatse'tyeñof ñeññ ama cohuenayayepa' ahuo't anareña rromueñets ñeññcha' yo'patenaya ñeññña' coñcheñets. Ñarraña elloña Jesucristo ñeññ Yepartseshar yepen ahuo't orrtatonay atfo Yomporpa' nanac muererrya atfoña a'pocatuerrnay yo'chñar. Atfochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen ñayoñeñ errponohuañen.

## 6

*Atfo ñeñt toma'ntena allempo yapatareña Cristocop*

<sup>1</sup> Te'pa' e'ñe yeñoteñ ama't atē yeḡatse'tyese't ñeñt ama cohuenayaye, Yomporpa' elloña nanac muererrya, atfo peretna'huerrnay yo'chñar. Tarraña ama't atēñpa' amach yotaḡsa'tatsto "ñeñteḡña'pa' o'ch allo'na yeḡatse'tyesnena ñeñt sosya'tsañ țarro'mar Yomporpa' nanquēpa't muerenana ñeñt ḡatse'tyene' ñeñt ama cohuenayaye ñaña ellopa' o'chcho' alla muererrya." <sup>2</sup> Tarraña amach errotenoñ allo'na yeseno ḡatse'tyestnomue' ñeñt ama cohuenayaye țarro'mar o' ya'ypo'ñerr yo'chñar allempoteñ o' yaguēr Cristo. <sup>3</sup> Ama't señoñeña ñeñt toma'ntena allempo yapatareña Cristocop. Añ toma'ntena atfo o' yeparrocmaterr epay Cristo, atē ñerra'mrrate' cho yerromapreteña Cristo allohueney ñeñtey apatareñtetsa e'ñe yame'ñeñoñ Cristo Jesús. <sup>4</sup> Allempo yapatareñtapa' e'ñe atē ñerra'mrrate' cho yerromapreteña Cristo ñaña atē ñerra'm cho yepampapreteña Cristo. Allempoña Yomporpa' ahuo't tantaterran Puechemer e'ñe po'huamencoñ ñeñt atarr cohuen, yapa'cho'ña ñeñtara po'huamencaroña e'ñe cohuen o' etserrataterrnay yocḡañña, ñeñtcha' atē yocrrena.

<sup>5</sup> Tarrō'mar e'ñe yeparrocmateñoñ epay Cristo o' yerromaprecha. (Atfochña ya'ypo'ñerr ñeñt ama cohuenaye' entapretenye Cristo.) Ñaña ñerra'm yerromapreteña Cristo yeñoteñ o' yetantapretera atfochña yocrrerra e'ñe cohuen ñocop. <sup>6</sup> Tarrō'mar yeñoteñ ñeñtey acheñey ñeñt yeyochro'tsen ñeñt yocḡape'chataye't sosya'tsañ ahuañ ñeñtḡpa' o' a'mchechatareñtetuerra atē ñerra'mrrate' acorso'tamḡsareña epuet Cristo. Atfochña o'huañcha' coḡape'chatse'tatnenedy yo'chñarañeña. Amach allo'na taruasatnenye yo'chñar. <sup>7</sup> Nato' o'ch yetma'ntacha atē pena arromñañ. Ñehua, yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' rromatspa' amach errotenoñ allo'na coḡape'chyesnenano sosya'tsañ. Yapa'cho'ña atēñcha' yentena ñerra'mrrate' cho yerromuen, amach errotenoñ allo'na yocḡape'chyesneno ñeñt sosya'tsañ enten Yompor. <sup>8</sup> Ñaña atfo o' yerromaprecha Cristo, yapa' yeñoteñ ñaña e'ñe yeparrocmateñoñ Cristopa' alloña corretsayach, atē pena ñapa' e'ñe corretsa. <sup>9</sup> Tarrō'mar yapa' yeñoteñ Cristopa' o' tanterra po'rromñoñ, amach alla rromuerre'te. Amach errotenoñ alla o'patere'te rromueñets. <sup>10</sup> Tarrō'mar ñapa' atfo rroma yo'chñarecoppa' ñeñtḡpa' e'ñe parrocha rroma ama't allohuenacop. Ñaña atfo correna te' ñeñtḡpa' e'ñe ora Pomporecpa. <sup>11</sup> Yapa'cho'ña atfēcmuepa'ch yentena yaña yañeña. E'ñe yerromapreteñoñ Cristo Jesúspa' o'ch ya'ypo'ñerr yo'chñar ñeñto'marña amach errotenoñ alla taruasaterryerro yo'chñar. Ñaña te'pa' e'ñe yeparrocmateñoñ Yepartseshar Cristopa' o'ch yocrraprecha e'ñe cohuen Yomporecop.

*Atfoch amach semnatatsche so'chñar o'ch alla taruasaterrnaserr sa'rromñañechets*

<sup>12</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, amach semnatatsche so'chñarpa' o'ch alla taruasaterrnaserr sa'rromñañechets. Allochñapa' amach allo'na seḡatse'tyesneno ñeñt atē muenatse'tatyenes sechets. <sup>13</sup> Amach semnatatsche sechets o'ch aña țorrena ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor. Añcha'ña o'ch saphuer Yompor sechets allochñapa' ñachña țorratenaya añecop ñeñt e'ñe cohuen enten ña. Nato' o'ch yetma'ntacha atē ñerra'mrrate' cho yerromuen țarraña te'pa' o'ch alla yocrrerra cohuen Yomporecop. <sup>14</sup> Tarrō'mar te'pa' amach errotenoñ allo'na taruasatnenye yo'chñar, țarro'mar te'pa' añ yeyemtena Yompor atfo muerenyapa' ahuo't a'pocatonay yo'chñar. Ama añeye' yeyemteno ñoñets ñeñt atē anareñ ñeñtcha' atē yeḡohua esheccha' cohuen entenedy Yompor.

<sup>15</sup> Te'pa' yeñoteñ ama añeye' yeyemteno ñoñets ñeñt atē anareñ. Añña yeyemtena Yompor puemuerenoñ e'ñe yenpuenedy. Tarraña ama't atēñpa' ama pocḡeyaye o'ch allo'na yesen ḡatse'tyerrayerr ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor ama't mamesha. <sup>16</sup> Nato' o'ch yetma'ntacha atē. Ñehua, yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' yemnen ñeñtcha' yetaruasatene' añe patsro, ñeñtḡpa' po'ñoçh ñeñtcha' yepatronar yepen, ñaña e'ñech pauner yentatena atfochña ñeñtach yame'ñena ñeñt yepatronar yepen. Ñaña

at̄ecmach yepena ñerra'm añ yemnen yo'chñarach yetaruasatene', țarraña ñerra'm añ yetaruasatene' yo'chñarpa' ñeñțpa' tsa'taterryach rromueñtso ñeñțara coñcheñtso. Țarraña ñerra'm añ yame'ñena Yompor ñeñț atēf oteney po'ñoñoț, ñeñțpa' alloch yorrtatyen e'ñe cohuen ñeñț e'ñe atēf muenen ña. <sup>17</sup> Ñaña sapa' ahuațpa' aña setaruasataye'ț so'chñar, țarraña țe'ñapa' e'ñe seyo'chrocmañen o' same'ñera ora ñeñț atēf pena Yompor pa'poțeñ ñeñțara ñeñț serrpare'tatasete'ț. Ñeñțo'marña țe'pa' napa' atarr nocshena, atarr neparasyoso'teñ Yompor socop. <sup>18</sup> Ñaña țe'pa' o'huañcha' taruasaterrerr so'chñar. Añcha'ña setaruasaterre' Yompor erra'tsențe' muenen ña. <sup>19</sup> Ñehua, Yompor po'cța'pño'țpa' atēf netma'ntatensa at̄to yocrrena acheñey arr patsro allochñapa' cohuencha' çhaponasa seyo'chro Yompor po'cța'pña. Ñeñț notenes po'ño'chpa' ñeñțpa' atēf sepe'ț ahuaț e'ñe pocte' sente'ț e'ñe ora sechtsohuen allo'na sete'ț p̄atse't-nomue' sosya'tsañ ñeñț ama cohuenaye' enteno Yompor. Țe'pa'çho'ña at̄ecmuepa'ch e'ñe pocte' senteñ ora sechtsohuen o'ch sepomuerra Yomporecop, allochñapa' at̄toch sa'cohuentatare'țterra e'ñe cohuen Partsocop ñeñț e'ñe atēf muenen ña.

<sup>20</sup> Ñehua, ahuaț allempo aña setaruasataye'ț so'chñarpa' ama añeye' socțape'che'țe ñeñț e'ñe cohuen enten Yompor. <sup>21</sup> Țarraña ñeñț atēf se'patse'tyese'ț sosya'tsañ ahuațpa' ama es sherbase'țe ama't mamesha, ñeñțara ama't țe'pa' pencna'ntatenes. Yapa' yeñoteñ ñeñțpa' allach tsa'taterryañ rromueñtso, ñeñțara coñcheñtso. <sup>22</sup> Țarraña țe'pa' o'huañcha' alla taruasaterryerr yo'chñar. Añcha'ña ye'orratene' Yompor po'taruas at̄toch yesherbeñ. Allochñapa' ñach yetsa'tenaya alloch ya'cohuentatare'țterra e'ñe cohuen ñocop aña patsro. Allochñapa' at̄tochña aphuerrey allochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen țayo'țeñ errponañohuen. <sup>23</sup> Țarro'mar yo'chñarpa' allach tsa'taterrya rromueñtso, ñeñțara coñcheñtso. Țarraña e'ñe yeparrocmateño'ț epay Yepartseshar Cristo Jesúsapa' Yomporñapa' aphuerreycha' e'ñe at̄ta allochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen țayo'țeñ errponañohuen.

## 7

*At̄to o'huañ añcha'no'chtana'tenya añ ñoñets ñeñț atēf anare'ț ahuaț Moisésesho'ț*

<sup>1</sup> Țe'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' netma'ntatasa po'poñ co'cãpñats. Ñehua, sapa' o' e'ñe seño'ueñ atēf pena ñoñets ñeñț atēf anare'ț arr patsro ñeñțcha' atēf yepena. Sapa' seño'ten añ ñoñetspa' sherben țarremphuach allempo yocrrena aña patsro. Țarraña ñerra'm esempo yerromapa' añ ñoñetspa' amach erro'țeno'ț allo'na yame'ña'neño. O'huañcha' yame'ñeña. <sup>2-3</sup> Atēf ñerra'mrate' ñeñț oteney pa'ferr ñoñets ñeñț atēf anare'ț. Ñeñțpa' atēf oteney: Coyanasha' arrollare'ta'ña'pa' amach satstano puerrollar allempo correna aña patsro. Ñaña ñerra'm allempo correna puerrollar, ñerra'm o'ch yorer po'psheñeñ ñeñțcha' puerrollar perrpa' ñeñțpa' ama pocteyaye țarro'mar ñeñțpa' o'chña'ta'ñpeñets enteñ Yompor. Țarraña ñerra'm esempoch rromapes puerrollarpa' allempoñapa' o'huañcha' ame'ñatacha añ ñoñets ñeñț atēf anare'ț puerrollarecop. Ñaña ñerra'm allempo yorer po'psheñeñ ñeñțcha' puerrollar perrpa' allempo ñeñțpa' e'ñe pocte' țarro'mar allempo, ñeñțpa' ama o'chña'ta'ñpeñtsoye' enteñe Yompor.

<sup>4</sup> Ñeñțo'marña o'ch masheñesha ñaña no'chanesha notas, yapa'çho'ña o'huañcha' a'ñcha'no'chtana'tenya añ ñoñets ñeñț atēf anare'ț ahuaț Moisésesho'ț, țarro'mar ñeñțey o' yame'ñerrapa' o' yerromapretera Cristo. Ñeñțo'marña țe'pa' e'ñe pocte' o'ch yo'patera po'psheñeñ. Ñaña ñeñț o' yo'patera țe', ñeñțpa' Cristo ñeñțara ñeñț tanterrtsa rromo'ț. Allochñapa' at̄toch yorrtatyen ñeñț e'ñe cohuen atēf muenen Yompor. <sup>5</sup> Țarro'mar ahuaț allempo e'ñe ya'ñeña yoc'cãpña ora yoc'cēnpa' ama't yeñoteneñ añ ñoñets ñeñț atēf anare'țpa' at̄tera muenateney o'ch allo'na taruasatneney yo'chñar. At̄toña allach çhapaterryeñ rromueñtso at̄toch e'ñe yeçenca'huerrañ. <sup>6</sup> Țarraña țe'pa' e'ñe yerromapreteño'ț Cristo añ ñoñets ñeñț atēf anare'țpa' o'huañ a'ñcha'no'chtana'tenya atēf

ñerra'm ahuat. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe cohuen yocrrena Yomporecop. Te'pa' ama añecpayaye ñeñt atet yepe't ahuat attoch e'ñe ya'muerochtame'teñoť yetsotatuañ ñeñt atet otye't ñoñets ñeñt atet anaret. Añecopña yocrrena e'ñe cohuen Yomporecop țarro'mar te' Parets Puecamquēñpa' o' etserrataterrnay yocťapña.

*Atto yo'chñarpa' atarr mopa'teney; amach muenatenye o'ch atet yeřohua ñeñt atet oteney ñoñets ñeñt atet anaret*

<sup>7</sup> Nehua, ñato' sapa' čhaťe' sotenapañ napa' notenesťe' Yompor po'ñoñ ñeñt atet anareťpa' ñeñťpa' amaťe' cohuenayaye. Ťarraña ñeñťpa' ama atťeye' notenso ama't mamesha. Ateť napa' ñerra'm ama eñallñeña añ ñoñets ñeñt atet anaret, napa' amaťe' čhaponañeña neyočhro ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. Ateť ñerra'm ama eñallñeña añ ñoñets ñeñt yotene' "amach yeye'chapretanna'tatsto", napa' amaťe' čhaponañeña neyočhro ñeñt ama pocteye' enteno Yompor ñerra'm esempo es yeye'chapretannena. <sup>8</sup> Ťarraña allempo čhaponañeña neyočhro po'ñočh atet oteney ñoñets ñeñt atet anaret ama es aye'chapretanna'tpahuo, no'chñar ñeñt neyočhro'tsenpa' elloña nanaccha' es ye'chatse'tatyenen. Ñerra'm ama neñotenñe añ ñoñets ñeñt yotene' ama es aye'chapretanna'tpahuo, ñerra'mañpa' amaťe' neñotenñe ñeñt atet neye'chapreteña po'psheñeñ ñeñťpa' ñeñťña po'ñočh no'chñar entapretenen Yompor. <sup>9</sup> Ahuat napa' allempo ama neñotena' ñoñets ñeñt atet anaret, nañapa' nanac cosheñtso'tsennoñ allempo. Ťarraña allempoña neñoter ñeñt atet oteney ñeñťcha' atet yeřa cohuen ñaña ñeñt ama atet ařapahuopa' allempoťeñña napa' neñotena po'ñočhpa' shonte' no'chñar ñeñt neyočhro'tsen. Allempoťeñña napa' atarr nellquerra nanac. Neñoteñ añ no'patenaya rromueñets ñeñťara coñcheñets. <sup>10</sup> Ñaña añ ñeñťara ñoñets ñeñt atet anaret allo'ch yocrrenañ e'ñe cohuenpa' țarraña arepa't atťeyaye, ñaña no'chñar allo naťpare'ten ñoñets ñeñt atet anaret ñeñťach nanmajeñ rromueñtso.

<sup>11-12</sup> Ťarro'mar allempoťeñ neñoterr añ ñoñets ñeñt atet anareťpa' no'chñar ñeñt neyočhro'tsenpa' elloña nanac coťape'chatse'tatenen sosey. Ama't nanac cohuenañ Parets po'ñoñ ñeñt atet anareťeñ, ñaña atet oteney Parets ñeñťcha' atet yeřa' cohuen, ñaña ñeñťcha' ama atet ařapahuoyaye, ñeñťpa' e'ñe cohuen, pocteñ. Ťarraña na no'chñarpa' ama muenatenno o'ch cohuen es neřa', ñeñťpa' atťepa't sheca'ne't. Napa' ama erroť nepeno, neñoteñ añ no'patenaya rromueñets ñeñťara coñcheñets. <sup>13</sup> Te'ña sapa' čhaťe' sotenapañ añ ñoñets ñeñt e'ñe otets cohuenpa' ñeñťepa'tña yo'patatenaya rromueñets. Ťarraña ñeñťpa' ama atťeyaye. Añña ñeñt yo'patatenaya rromueñets, ñeñťpa' yo'chñar. Ñaña Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaret ñeñt e'ñe cohuenpa' ñeñťña o' a'poťerrnay yo'chñar. Attochña yeñoterr yo'chñarpa' nanac sosey entapreteney Yompor.

*Atto eñall epa ñeñt huomenc yepene' yeyočhro*

<sup>14</sup> Yapa' yeñoteñ añ ñoñets ñeñt atet anareťpa' Partseshoť e'ñe cohuen anareťeñ, țarraña atet ñerra'm napa' arromñaťoťa atet nepena, čhocmach neřatse'tyen ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor. E'ñe atet nepena ñerra'mraťe' añ netaruasatene' no'chñar. <sup>15</sup> Ama neñoteñe eso'marťe'ña atet nepena, țarro'mar ama't ñeñťcha' atet o' neřohuapa' ama't napa' amach e'ñe pocteye' nenteñe. Ťarro'mar ama't nemneñeñ añte' atet neřohua ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor, țarraña arepa'tña atťeye' nepeno. Añepa't atet nepen ñeñt ama nemnenñe, ñeñt po'ñočh ama cohuenaye' enteno Yompor. <sup>16</sup> Ñaña esempo o'ch neřohua ñeñt ama cohuenayaye, ñeñt ama't napa' ama nemnenñe, nañapa' neñoteñ attoťña o' naťpare'tua ñoñets ñeñt atet anaret ñeñt e'ñe cohuen. <sup>17</sup> Ñeñto'marña neñoteñ ñerra'm esempo o' atet neřohua ñeñt ama't napa' netsena'ten, ñeñťpa' neñoteñ ama e'ñe naye' atet petso. Añña atet neřatene' no'chñar ñeñt allo'tsenara neyočhro. <sup>18</sup> Napa' neñotena e'ñe atťa eñalletñan, neyočhroñapa' ama eñalle attoch cohuen enten Yompor, ama't coñe'ta. Ama't nemneñeñ o'ch atet neřañ ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor, țarraña ama erroť nepeñe atet řatsa ñeñt atet cohuentetsa.

<sup>19</sup> Ñeñt atē nepenapa' ama't napa' ama pocteye' nenteñe. T̄arro'mar ama't nemneñeñ o'te' atē neṗohua ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor, țarraña arepa'tña atēye' nepeno. Añach atē nepena ñeñt ama nemnenñe ñeñt po'ñoçhpa' ama cohuenaye' enteno Yompor. <sup>20</sup> Ñeñto'marña neñoteñ, ñerra'm esempo o' atē neṗohua ñeñt ama't napa' ama nemnenñe, ñeñtpa' neñoteñ ama e'ñe naye' atē petso. Añña atē neṗatene' no'chñar ñeñt allo'tsenara neyoçhro. <sup>21</sup> Ñeñto'marña țe'pa' neñotena ñerra'm esempo yemneñeñ o'te' atē yeṗañ ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor, țarraña yo'chñar ñeñt yeyoçhro'tsenpa' çhocmach coṗape'chateney ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor. <sup>22</sup> T̄arraña atto Yompor o' coṗape'chaterrey cohuen yeyoçhropa' ñeñtpa' alloch e'ñe yocsheññaña po'ñoñ. <sup>23</sup> T̄arraña ama't atētpa' yapa' yeñotena eñall po'poñ ñeñt huomenc yepene' yeyoçhro ñeñt çhocmach e'moñe'tenan ñeñt atē yocṗape'chen cohuen Yomporcop. Ñaña yo'chñar ñeñt huomenc yepene' yeyoçhropa' ñeñtña nanac mopa'tene' yechets.

<sup>24</sup> ¡Ee-say! Nanac llequēñtso'tseney ya. Esha'huachca' ya'huañañperre'te' yo'chñar ñeñt nanac yemuerochtatene' ñeñtcha' yanerre'te' rromueñtso. <sup>25</sup> Nanac neparasyoso'teñ Yompor țarro'mar neñoteññañ Puechemer ñeñt Yepartseshar Jesucristo ñepa'tña e'ñe ya'huañañperre' yo'chñar. Ñeñto'marña e'ñe yeyoçhropa' yemneñeñ o'ch yocṗape'cherrñañeñ Yompor po'ñoñ, țarraña yo'chñarñapa' ñeñtña çhocmach yetaruasatene' e'ñe yechtso.

## 8

### *Atto Parets Puecamquēñpa' ñeñtña huomenc yepene' yeyoçhro*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña țe'pa' yeñoteñ amach a'coñchatareṗeye ama't puesheñarroṗeya ñeñtey o' yeparrocmaterra Cristo Jesús. Ñehua, ñeñtey o' yeparrocmaterra Cristo, ñeñtpa' añ, atto o' coṗape'chaterrey Parets Puecamquēñ, amaña añeye' yocṗape'chatenaye yo'chñar ñeñt yeyoçhro'tsen. <sup>2</sup> T̄arro'mar țe'pa' atē ñerra'm napa' e'ñe neparrocmateñoṗ Cristopa' añña Parets Puecamquēñpa' ñeñtña huomenc nepene' neyoçhro, allochña napa' corretsanach țayoṗeñ ama't ñaña errponohuañen. Attoñña o' a'huañañperren atto no'chñarpa' ñeñtña huomenc neṗaye't neyoçhro, ñeñtcha' nanmayeñ rromueñtso, ñeñtara coñcheñets. <sup>3</sup> Ñehua, añ ñoñets ñeñt atē anareṗ ñeñtcha' yetsotateneñpa' amach erroṗenoṗ a'quesṗaterrye, țarro'mar ya arromñaṗey yo'chñarpa' ama muenatenye o'ch atē yeṗohua ora ñeñt atē oteney añ ñoñets. T̄arro'mar añ ñoñetspa' ama eñalle attoch huomenc ṗonay yeyoçher esheccha' yetsotue ora allpon ñeñt atē oteney ñeñtcha' atē yeṗohueneñ. T̄arraña atto Yomporpa' ahuo't a'poctatuonay yo'chñar ñeñtpa' atē ṗa. Ñapa' ahuo't mueñonay e'ñe ña Puechemer ñeñtcha' eñalletostsa arr patsro e'ñe atē ñerra'm ya ñeñtey arromñaṗey, ñeñtey ochñaṗey. Allochñapa' ñach rromosets yo'chñarecop; allochñapa' attoch tsa'tuonaya yo'chñar. Attochña a'huañañperrey atto yo'chñara ñeñtña huomenc yepene' yeyoçhro. <sup>4</sup> Atē o' ṗonay Yompor attoch țe' yapa' o'ch atē yeṗa cohuen ñeñt atē oteney Yompor po'ñoñ, allohueney ñeñtey atē petsa atē coṗape'chateney Parets Puecamquēñ, ñeñtey o'huañ atē yeṗatse'tyesa ñeñt atē coṗape'chatse'tateney yo'chñar ñeñt yeyoçhro'tsen.

<sup>5</sup> T̄arro'mar ñeñt atē petsa ñeñt atē coṗape'chatenanet sosya'tsañ ñeñt pueyoçhro'tsenetpa' añachña e'nenet ñeñt atē muenatse'tatenanet po'chets. T̄arraña ñeñt atē petsa ñeñt atē coṗape'chatenanet Parets Puecamquēñpa' añcha'ña e'mñotenet ñeñt atē muenatenanet Parets Puecamquēñ. <sup>6</sup> T̄arro'mar ñerra'm añach ye'nen ñeñt atē muenatse'tateney yechetspa' ñeñtpa' ñeñtcha'ña yanerre' rromueñtso ñeñtara coñcheñtso. T̄arraña ñerra'm añ ye'mñotenet ñeñt atē coṗape'chateney Parets Puecamquēñpa' ñeñtpa' ñeñtcha'ña allochña yapa' corretsayach e'ñe cohuen yocsheñeshocmañen.

*Atto ñerra'm añach ye'nen ñeñt muenatse'tateney yechetspa' amach erroṗenoṗ yame'ñeroña Yompor*



<sup>7-8</sup> Ĥarro'mar ñerra'm añach ye'nen ñeñt atē muenatse'tateney yechetspa' ñeñtpa' atē yepena ñerra'mrraŕe' čha ye'moñe'teñ Yompor, ñeñto'marña čhach yaŕpare'teññañ po'ñoñ. Amach erroŕenoŕ yame'ñeroña Yompor ñerra'm añach ye'nen ñeñt atē muenatse'tateney yechets. Ñaña ñerra'm atŕach yepenapa' amach erroŕenoŕ yocshacheña Yompor.

<sup>9</sup> Ĥarraña sapa' ama añeye' sočŕape'chatenaye sechets; añña sočŕape'chatene' Parets Puecamquēñ ñerra'm po'ñočh Puecamquēñpa' o' yečherra seyočhro. Ĥarraña ñerra'm eseshas ama echenaye Cristo Puecamquēñ seyočhropa' ñeñtesña po'ñočhpa' ama puechemereyayso Yompor. <sup>10</sup> Ñehua, ya arromñaŕeypa' čhocmach yerroma arr patsro ochñartso'marecop. Ĥarraña ñerra'm Cristo yečhena yeyočhro yecamquēñoŕpa' čhocmach yocrrena Ĥarro'mar Yomporpa' e'ñe pocte' enteney. <sup>11</sup> Yapa' yeñoteñ Yomporpa' ahuo't tantaterran Puechemer ñeñt Cristo Jesús po'rromñoŕ. Ñaña ñerra'm Yompor Puecamquēñ yečhena ya yeyočhro, ama't arromñaŕeypa' yapa'čo'ña tantatuerreycha' yerromñoŕ. Parets Puecamquēñoŕpa' yocrra'huerrach, ñeñŕara Puecamquēñ ñeñt yečhetsa ŕe' yeyočhro.

<sup>12</sup> Ñeñto'marña masheñnesha ñaña nočhanesha, ŕe'pa' añ e'ñe poctetsa o'ch e'ñe atē yepena ñeñt atē coŕape'chateney Parets Puecamquēñ, ama pocteyaye o'ch atē yepena ñeñt atē coŕape'chateney yechets. <sup>13</sup> Ĥarro'mar ñerra'm allo'na yocrra'nena ñeñt atē coŕape'chateney yechetspa' ñerra'm yerromapa' yečhenca'huerrach yo'chñaroŕ, Ĥarraña ñerra'm Parets Puecamquēñoŕ o'ch ya'ypo'ñerr ñeñt atē ŕatse'tateney yechetspa' yañapa' corretsayach.

*Atŕo ñeñŕey e'mñotene' ñeñt atē coŕape'chateney Parets Puecamquēñ, ñeñŕeyña'pa' o' po'ñočh puechemer perrey Yompor*

<sup>14</sup> Ĥarro'mar allohueney ñeñŕey e'mñotene' ñeñt atē coŕape'chateney Parets Puecamquēñ, ñeñŕeyña'pa' o' po'ñočh puechemer perrey Yompor. <sup>15</sup> Ñeñto'marña amach alla yeñcha'terrero atē ñerra'mrraŕe' ñeñt ñañrets, atarrcha' mecha'tenan pamo'mte'. Ĥarro'mar yapa' allempoŕeñ o' yaguerrñañ Yompor Puecamquēñ yañapa' o' puechemer perrey po'ñočh. Ñeñto'marña amach yeñcha'nañoŕeye' yema'yocheñoŕpa' o'ch yečhore'ch, o'ch yoch: "Apa." <sup>16</sup> Ĥarro'mar ñeñŕara Parets Puecamquēñ ñeñŕña yeñotatene' yeyočhro po'ñočhpa' o' puechemer perrey Yompor. <sup>17</sup> Ñaña yapa' yeñoteñ atŕo o' puechemer perrey Yomporpa' yapa'čo'ña yagapapretercha' Cristo ora ñeñt allpon o'patatenya Yompor. Ñerra'm čo' yemueročhta Cristo'marecop ŕe', atē pe'ŕ ña atarr mueročhte'ŕ ahuaŕ añe patsro, esempohuañen yapa'čo'ña yecohuentapreterach.

*Atŕo ama't yemueročhetuanena añe patsro, ñeñtpa' ama esoye' yenteñe*

<sup>18</sup> Ama't yemueročhetuanena añe patsro, ñeñtpa' ama esoye' nenteñe. Ĥarro'mar neñoteñ esempohuañenpa' ellochña nanac yecohuentapretera Cristo. <sup>19</sup> Ama't ora allpon ñeñt yentyen arr patsro ñeñt yečhcatua Yomporpa' ñetpa'čo'ña elloña atarr cohueñet esempohuañencha' Yomporpa' orrtatuerreycha' ñeñŕey o' puechemerasha' perrey, atŕoch allempoçhña o'ch yecohuentapretera Cristo. <sup>20</sup> Ĥarro'mar ahuaŕ allempo atŕpare'te'ŕ Adán, Yomporña'pa' ahuo't a'huañatan atŕo atarr sherbañ nanac ñeñt ora allpon pueyečhcatar. Allempoñapa' o'huañ tama sherba'. Ĥarraña pueyečhcatarpa' ama erroŕ ŕo, Ĥarro'mar atē muenen Yompor. Ĥarraña ama't atē ŕanetañpa' elloña ŕe'pa' čhocma cohueñet atŕoch esempohuañen Yomporpa' o'ch alla a'cohuentatuerranet. <sup>21</sup> Ĥarro'mar ora allpon ñeñt yentyen añe patsropa' atē anareŕet ñamet čhocmach mellasha'tuet, allempoñapa' o'huañcha' sherbet. Ĥarraña ñerra'm esempohuañencha', ñeñŕey o' puechemer perrey Yompor o'ch yecohuentapretera Cristo, ñaña allempoña ora allpon Yompor pueyečhcatarpa' ñetpa'čo'ña o'ch alla a'cohuentatareŕetuerret ñamet. <sup>22</sup> Yapa' yeñoteñ ora allpon ñeñt yentyen añe patsropa' čhocma mueroče'tyenet ama't ŕeme'tsen, Ĥarro'mar ama a'cohuentatuareŕterra'. Nanac llecanrroretyenet atē

ñerra'mrraŕe' coyanesha' ñerra'm o' çhap allempoch cheyore'ten nanaccha' atsotena nana pue'mar. Nanac llequëntso'tsen řarrempohuach allempoch eñalletatuan pue'mar. Allempoñapa' nanaccha' cosheñtso'tsen, řarro'mar o' eñalletatuan pue'mareñoll. Ateřcha' perraña ñaña Yompor pueyeçhcatareçhno, nanaccha' cosha'rrterret esempohuañencha' allempoch a'cohuentatareřetuerret. <sup>23</sup> Ama ñapřayaya Yompor pueyeçhcatar mueroçhtetso. Yapa'çho'ña çhocma yemueroçhetyena arr patsro, amach e'ñeye' yeñmateno yeyoçhro. řarraña ama't ateřpa' o' yechen Parets Puecamquëñ ñeñř yeçhetsa yeyoçhro ñeñř ñanom apueney Yompor, allořñaapa' orameñ ñaña ñeñř o'patatenya pa'namen. Ñeñřo'marña yeñoteñ esempohuañenpa' aphuerreycha' ora allpon ñeñř o'patatenya. Ñeñřo'marña yecueñ esempohuañen Yomporpa' o'ch orrtatuerrnay ñaña atřo yapa' o' puechemeresha' perrey. Allempoña ya yechetspa' a'po'poñetuerrnaycha' atřochña yecohuentapretera Cristo. <sup>24</sup> Allempořeñ o' yaguërrñañ Yompor Puechemer ñeñř Cristo yapa' yeyemteññaña ñeñř o'patatenya ñeñřcha' ateř perrnay esempohuañen. Ñeñřo'marña allempořeñ o' ya'qeshřatareřterra çhocmach yecueñ esempohuañen allempoch a'po'poñetuerrnay yechets atřochña yecohuentapretera Cristo. Po'ñoçhpa' ama a'po'poñetuerrnaya' yechets, ñeñřo'marña řeme'ttsen yecueñ. Ñerra'm o' a'po'poñetuerrnayeñ yechetspa' allempoñapa' amaře' palltenañe o'ch yeyemteññaña ñeñř ateř muenateney ña. <sup>25</sup> řarraña ñerra'm çhocma yeyemteña Yompor ñeñř ateř oteney yeñoteñ ateřcha'ña perrnay esempohuañen. Ñehua, ama't ama orrtena', ře'pa' yeyemteñoř ñapa' e'ñepa'chña yocsheñeshocmañen yecueñ. Amachña çha yemuenme'chatsche.

*Atřo enamuenay Parets Puecamquëñ Yomporeshoř*

<sup>26</sup> Ñaña atřecma Yompor Puecamquëñ ñach yeyenpuene' ñerra'm esempo ama erroř es apen yenteno. Ñehua, ateř ñerra'mrraŕe' allempo yellquëñesha' yema'yochena ñato' ama yeñoteñe escha'ña yenañña Yompor ñeñř e'ñe poçte' enten ña. Allempoña Parets Puecamquëñpa' ñachña enamats yocop e'ñe puellcapreteñořey ya, e'ñech pue'narña'teñoř, amach çhoye' eñoreno atřoña enamatenay Yompor yocop. <sup>27</sup> řarraña Yomporpa' cohuenay allohueney ñeñř ateř yocřape'chen yeyoçhro, ñeñřo'marña ñapa' eñoteñ ñeñř ateř enamuenay Puecamquëñ, řarro'mar Puecamquëñpa' añach enamuenay ñeñř e'ñe poçte' enten Yompor yocop ñeñřey o' pueyochresha' perrey Parets.

*Ñeñřey e'ñe eñotuaye'ř ahuař Yomporpa' ñapa' atarr coçhnesha' o'patatenya*

<sup>28</sup> Ñaña ama't es yehuapoya, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ñach a'pocstatene' yocop, allohueney ñeñřey morrentenaya ña, ñeñřey acrareřey o'ch ateř yepeññañ ñeñř ateř muenen ña. <sup>29</sup> řarro'mar allohueney ñeñřey e'ñe eñotuaye'ř Yompor ahuař, ñeñřeycha' ame'ñerraya esempo, ñañaapa' cořape'che'ř ahuař yocop ñeñřcha' ateř muenatey, allochñaapa' yach cořape'cherrets cohuen atřochña yeyeçhquërra e'ñe ora ateř ñerra'm Puechemer ñeñř Cristotets. Allochñaapa' allohueney yepo'narcha' yepeñ Cristo ama't shontey ñeñřey ame'ñetsa. <sup>30</sup> Ñehua, allohuen ñeñř ateř cořape'che'ř Yompor yocop ahuařpa' allempoña ahuo't çhap allempoch çhore'terrey o'ch yame'ñera. Allochña ñeñřey açhore'tareřepa' ñañaapa' oten yocop e'ño' poçte' enteney e'ñe yeyemteñoř Cristo. Allochñaapa' allohueney ñeñřey e'ñe poçte' enteney, Yomporñaapa' oten yocop yecohuentapretero'ch Cristo esempohuañen.

<sup>31</sup> Ñeñřo'mar ře'pa' o'ch notas, Yomporpa' atarr cohuen morrentenya. Ñaña yapa' yeñoteñ atřo nanac morrentenya Yomporpa' ama't eseshapa' amach errořenõ a'huañañperetoña atřo morrentenya. <sup>32</sup> E'ñe puemorrenteñořey ya ama't e'ñe ña Puechemerpa' ama mopa'tařpesye, elloña a'rroyonay Puechemer ñach rromosets yocop allohuenacpay. Atřo atarr morrentenya atřoña yapa' yeñoteñ elloña atřecma esocmañencha' apa'yeney e'ñe allempořeñ apuerrey ñaña Puechemer Cristo. <sup>33</sup> Ñeñřey acrerr Yompor ñeñřeycha' puechemer perr, ama't esesha' muenenayeñ o'ch

otteñe'chenyetañ, țarraña ñeñțpa' ama esoye'yenteñe yocop, țarro'mar Yomporpa' oten e'ño' pocte' enteney. Amach erroțenoț esesha' yetsa'taterrayo yo'chñar, <sup>34</sup> țarro'mar Cristo Jesús pa' ña rromats yo'chñarecop, elloña ñaña tanterrtsa po'rromñoț, ñaña țe'pa' ña partsotapretenaya Pompor po'cohuenroț; alloțeñña ñapa' eñorena yocop Pomporesho atțoch es e'ñe a'pocstatennay. <sup>35</sup> Atarr nanac morrentenya Cristo. Ama't eseshapa' amach erroțenoț puerratañpesyetoña atțo nanac morrentenya Cristo. Ñaña ama't erroțeno'tsenya amach huañerroña atțo nanac morrentenya Cristo. Ama'tcha' añ yeçhapoya mueroçhteñets, ama'tcha' nanac llequēñtso'tseney, ama'tcha' ñerra'm esempo pue'moñe'teñoțetay cofare'tenyet, ama'tcha' ñerra'm esempo yepallta'yena ñeñțcha' yerren, ama'tcha' ñerra'm esempo yepallta'yena ñeñțcha' yechorrena, ama't ñerra'm esempo añcha'noçheno'tseney, ama'tcha' ñaña allempoch muetsayet, amach erroțenoț puerratañpesyetoña atțo nanac morrentenya Cristo. <sup>36</sup> Atețcha' perryetña ya esempo e'ñe atē anareț Yompor po'ñoño ñeñț aquellca'huareț ahuațoțeñ. All anuareț ñeñț atțo puesheñarr ñeñț ame'ñatse'țpa' otane'ț Yompor, ñeñțpa' e'ñe atē ot:

E'ñe yame'ñeñoțeț p̄apa' yellapene'țcha' e'ñe autsa yemtsanate' ñeñț ye'moñe'tene'.

Ñetpa' e'ñe amtsen entenyet e'ñe atē ñerra'm carrnero ñeñț çhocmach aneñet allcha' muetsanachet.

<sup>37</sup> Ama't yemueroçhetuahuapa' elloña nanaccha' ahuañencaț perrey Cristo ñeñț nanac amorrentña yenten. <sup>38</sup> Ñeñto'marña napa' neñoteñ, ñeñțey ame'ñenaya Cristo Jesús ñeñț Yepartseshar yepenpa' ama't erroțeno'tsenya amach erroțenoț huañerroña ñeñț atțo nanac morrentenya Yompor. Ama't allempoch yerroma, ama't allempo ñaña yocrenmeñpa' çhocmachña morrentenya. Ama't Yompor po'millañoțeñaneshar ñeñț huetsa pue'ntañoțpa' amach erroțenoț puerratañpesyetoña ñeñț atțo morrentenya. Ama't ora allpon ñeñț añcha'noçhetyetsa, ama't ñaña ora allpon ñeñț añcha'tarețetyetsa arr patsropa' ñetpa'çho'ña amach erroțenoț puerratañpesyetoña ñeñț atțo Yomporpa' nanac morrentenya. Ama't ñeñțcha' yehuapoya țe' ama't ñaña ñeñțcha' yehuapoya tsapațoneț, ñeñțpa'çho'ña amach erroțenoț a'huañañpesyetoña atțo Yomporpa' atarr morrentenya. <sup>39</sup> Ama't errponenațaren yetuanena atarr eno, amapa' ñaña o'pono patso ama't ñaña oño o'pono, allpa'çho'ña amach erroțenoț yesa'nmoña atțo Yomporpa' nanac morrentenya. Ama't ora allpon ñeñț yeçchatua Yompor añe patsropa' ñetpa'çho'ña amach erroțenoț a'huañañpesyetoña ñeñț atțo nanac morrentenya Yompor, allohueney ñeñțey ame'ñenaya Puechemer ñeñț Cristo Jesús ñeñț Yepartseshar yepen.

## 9

*Atțo Pablo pa' atarr llequēnana pamo'tsna'tarnesha' ñeñț israelnesha' ñeñț acrañ Yompor ñeñțcha' pueyochresha' p̄añ*

<sup>1</sup> Ñaña ñeñțcha' notas țe'pa' ñeñțpa' e'ñe po'ñoçh atē, ama çchoye' neshquēnso, țarro'mar napa' o' name'ñera Cristo. Ñaña Parets Puecamquēñ ñeñț yeçhetsa neyoçhro, ñeñțña e'ñe eñotenen ñeñțcha' atē notas ñeñțpa' e'ñe po'ñoçh atē. <sup>2-3</sup> Napa' atarr nanac nellquēña nemo'nasheñnesha' ñeñțara judionesha' țarro'mar ñetpa' shontetañpa' ama ame'ñeñeto Cristo. Ñeñța nenen neyoçhro atțo atarr nellquēnanet. Ñerra'm erroțenoț na'qeshp̄atanet o'țe' na'qeshp̄aterranetañ. Ama't pocte' nenteñeñ o'ch na'cmarețtañ nañeña atțoch nechenquerra allochñapa' amach nentere Cristo, ñerra'm atē nețapa' ñetpa' ñato' o'țe' na'qeshp̄aterranetañ. Țarraña ama't atē nețatstañpa' amach erroțenoț na'qeshp̄aterraneto. <sup>4</sup> Ñaña namo'tsesha' judionesha' ñeñțara israelena'tarnesha' ñeñț acrañ Yompor ahuaț ñeñțcha' puechemeresh'a' p̄añ, ñaña ñetpa' çhocma entoñetañe'ț Yompor po'partsoña ahuaț. Ñaña ñet Yomporpa' çhocma a'pocstatanetañe'ț ahuaț atțoch çhocmach a'natenanet. Ñaña ñetpa' apanetañe'ț Yompor po'ñoñ ahuaț, ñeñțña eñotatahuete'ț ñeñț atē pocte' enten Yompor. Ñaña

ñeñtara judionesha' ñeñt eñotaye't attoch nanac e'ñe coñhesho't sherbeñetañ Yompor pa'paclo. Ñaña ñeñtara judionesha' Yompor ahua'tpa' ahuo't otanetañ ñeñtcha' atet apuerranet esempohuañen. <sup>5</sup> Ñaña ñeñt ñanom yamo'mtayñeneshañ\* yepe't ñeñt nanac sherbaye't Yompor ahua'tpa' ñetpa' ñeñtara judionesha' pamo'tsna'tarneshañ. Ñaña ama't judiona'taresho'tpa' ahuo't eñalletosa Cristo arr patsro ñeñtara ñeñt nanac Partotets ñeñt pomnaren pene' allohuen esocmañen. Ya'ye'chochtatoñepa'ch tayoteñ ama't errponohuañen. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore.

<sup>6</sup> Tarraña ama't allohuen judionesha'ña ama'tcha' ama ame'ñereto Cristopa' Yomporña' amach erroñeno' huañerroña po'ñoñ ñeñt atet otanete't ahua't; ñeñtpa' chocmach etsota ñeñt atet otanet, farro'mar ñapa' ama puenesho po'ñoñ. Ñaña allohuen ñeñt israelena'tarpa' ama allohuenacmaye' Yomporena'tareyayeto. <sup>7</sup> Ñaña ora allpon po'mrenña Abrahampa' ama allohuenacmaye' po'noch Abraham puechemer entapreteñe Yompor. "Aña e'ñe puechemer entapreteñ Yompor ñeñt Isaac po'mrenña", ñeñt atet otan Yompor Abraham ahua't. <sup>8</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ allohuen Abraham po'mreneña' ama allohuenacmaye' po'noch puechemer penaneto Yompor. Añachña puechemer pen ñeñt yemtenaya Yompor ñeñt atet otenanet. <sup>9</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ atet ahua't Yomporpa' otan Abraham ñeñtcha' a'p, ñeñtpa' atet ot: "Tsapa't charo atet ñerra'm fe' añempo, o'ch nohuerra allemponapa' pe'tapor Sarapa' cheyore'tcha' ñeñtpa' asheñorrcha' ñeñtcha' Isaacatats." Arrpa' allohua ñeñt atet Yomporpa' otan Abraham.

<sup>10-13</sup> Elloña fe'pa' o'ch alla neyerpaterrser atto yatañ Isaacpa' ahuo't yoran Rebeca ñeñtcha' pue'tapor pa'. Ñaña allempo Rebecapa' totana Isaac puechemer ñeñt epuesha' Yomporña' otan Rebeca, atet och: "Ñeñtcha' eñalletatsa ñanom pechoyorpa' añcha' pomnaren pene' ñeñtcha' eñalletatsa chenta'." Arrpa' allohua ñeñt atet Yomporpa' otan Rebeca. Ñaña allempo ama eñalletena' puechoyoresha' Yomporña' ahuo't ye'choña pa'terr puechoyor ñeñt muenen ña, ama't allempopa' ama es ye'chcateneta' ama't ñeñt cohuen enten Yompor amapa' ñeñt ama cohuenayaye. E'ñe at'a ahuo't ye'chana puesheñarr ñeñt muenen ña; chesha'tollpa' ama pueye'chcateño'teye' cohuen ye'choña Yompor, farro'mar chesha'tollesha'pa' ama es ye'chcateneta' ama't coñe'fa. Attoña ahuo't etsota Yompor po'ñoñ ñeñt atet aquellca'huare't ahua'toñeñ, ñeñtpa' atet oten Yompor: "Jacobpa' atarr nemorrenteña, pa'mo'nasheñña Esaúpa' ama tama nemorrenteño." Atet pa' attoch ye'noch Paretspa' ña acrañtetsa ñapu'e't añecop ñeñt e'ñe ye'chena ña.

*Atto Yomporpa' e'ñe pocte' entan o'ch puechemer pañ ñaña ñeñt ama judioneshayaye*

<sup>14</sup> Te'ña ñato' sapa' cha'te' sotenapañ ñeñt atet ote't Yompor, ñeñtpa' ama'te' pocteyaye. Tarraña o'ch notas ñeñtpa' e'ñe pocte' atet ote't Yompor. <sup>15</sup> Tarr'o'mar yapa' yeñoteñ atet Yomporpa' otan ahua't Moisés, ñeñtpa' atet och: "Ñerra'm esesha' neye'cha na ñeñtcha'ña neyenpa'. Ñaña ñerra'm esesha' neye'cha na ñeñtcha'ña atarr nemorrentena." <sup>16</sup> Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' muenen Yompor ñeñtcha'ña a'natena, ñeñtpa' e'ñe pocte'. Ñeñtpa' ama añoteyaye ñeñt atet yemnen ya acheñey, ñaña ama ya muero'chtame'teño'fa ye'chenyoña Yompor. E'ñechña puemuereño'fa ye'chenana erra'tsen muenen ña. <sup>17</sup> Ñaña yeñoteñ ñeñt atet Yomporpa' otan ahua't ñeñt añcha'tare'ttase't Egipto. Ñeñtpa' atet otan añcha'tare't Faraón: "Na pene', ñeñte'p añcha'tare'ttetsa, attoch peshoch norrtat nehuamenc acheñenesesho. Attochña ñetpa' o'ch serrpare'tyesonet erracmañen atto na ñeñten nanac ahua'menca'ttetsa." <sup>18</sup> Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' muenen Yompor o'ch a'natanetpa' ñeñtcha'ña a'natena. Ñaña ñerra'm esesha' muenen Yompor o'ch echartenet pueyo'chreto, ñachña muenatenahuet.

<sup>19</sup> Te'ña ñato' sapa' cha'te' sotenapañ: "Ñerra'm Yompor ñach yemnatene' ñeñt e'ñe atet muenen ñapa', yapa' amach erro't yepe, ñeñto'marña ama'te' pocteyaye o'ch enteney

\* 9:5 Pablo otatse't yamo'mtayneshañ farro'mar ñapa' judionesha'.

yapa' amo' cohuenayayye, ñerra'm ña yemnatatene' o'ch es atē yeḡa." Ñato' sapa' atḡa' socḡape' chatse'tyen seyochro. <sup>20-21</sup> Ṫarraña masheñeshacha' ñaña noḡhane-shacha', o'ch notas, Yomporpa' ama asasare'tpahuoyaye. Ñato' o'ch netma'ntatasa atē: Ñato' esesha'pa' o'ch yeḡcatan coyeḡ ñeñḡ patsrro'. Ñeñḡ e'ñe atē muenen ña, ñapa' ñeñḡcha' atē yeḡcat. Ñato' o'ch yeḡcatan eprroga coyeḡ, puerrogarrpa' atarrcha' cohuen, e'ñech cohuenoḡ sherbenan pamo'mte'. Alloḡña'pa' ñeñḡ a'pchat patspa' o'ch alla yeḡcaterranerr po'prroguēñ puecoyeḡ. Ñato' ñeñḡpa' amach tama cohuenaye' pe, ḡarro'mar ñeñḡ yeḡcate'pa' ama mueno o'ch orrtach acheñeshesho. Ṫarraña coyeḡpa' ñerra'm eñoreña'pa' amach sasare'tanoña pamo'mte', amach oche: "Eso'marḡe' peyeḡcaten atē, ama cohuenaye' peḡa'no." Ṫarro'mar ñerra'm pamo'mte' muenets atēcha' ḡan puecoyeḡ, coyeḡña'pa' amach erroḡ es ḡo. Ñeñḡo'marña yeñoteñ Yomporpa' ama't erroḡen muena' o'ch atē ḡonay, ñeñḡpa' e'ñe pocte' ñocop, ḡarro'mar Parets añecoppa' ña otets ñapueḡ. Ñaña yapa' amach yesasare'che, ḡarro'mar Paretspa' ama asasare'tpahuoyaye.

<sup>22</sup> Ama't atēña' elloña Yompor ahuatpa' atarr ahuantane'ḡ atḡo nanac aḡpare'che'ḡ ñeñḡ o'pate'ḡ chenquēñets. Ñerra'm ña muenatseñ e'ñe pocteñ atḡoch tsa'taterranetañ e'ñe allempocma po'yoroḡhennoḡ. Atḡochña entatanetañ po'huamenc ḡarraña ama atḡeye' ḡaneto, atḡaña ahuantanete'ḡ po'chñaret. <sup>23</sup> Allochña'pa' atḡoch esempopa' ḡhap o'ch orrtaterrnay allohueney po'cohuenña, ñeñḡey o' muererrya yaña, ñeñḡey ahuat Yomporpa' coḡape'chonaye'ḡ yecohuentapretero'ch esempohuañen. <sup>24</sup> Ateñ ñerra'm ya ñeñḡey judioneshay, ama't ñaña ñeñḡ ama judioneshayaye, ḡarro'mar ama judioneshayaya ñapueḡ ḡhore'tenoña Yompor ñeñḡcha' ame'ñaya. Allohueneyña ḡe'pa' o' ḡhore'terrey o'ch e'ñe yame'ña'huera. <sup>25</sup> Ama't atē ote'ḡeña Yompor ahuat, allempo otan Oseas ñach serrpare'te' ñeñḡ atē och Yompor, ñeñḡpa' atē ot Yompor:

Ama't ñeñḡ ama nechemereyaye ḡe'pa' tsapaḡoneñña'pa' e'ñech nechemer neḡohueranet. Ama't po'poñ acheñ ñeñḡ ama nemorrenteno ḡe'pa' tsapaḡoneñña'pa' e'ñech nemorrentuerranet ñamet.

<sup>26</sup> Ama't e'ñe all ahuat Yomporpa' otanete'ḡ: "Sapa' ama nechemereyayso", ḡe'ña allpa' o'ch eñotueret, ḡe'ña'pa' e'ño' puechemerasha' o' ḡohuerranet Yompor, ñeñḡ Yompor ñeñḡ ama arromñaḡeshayaye ama't ahuat.

<sup>27</sup> Elloña Isaías ñeñḡ a'mḡtaye'ḡ Yompor po'ñoñ ahuatpa' ñapa'ḡho'ña atē eñose'ḡ, ñeñḡcha' atē perra israelena'tarnesha', ñeñḡpa' atē ot: "Israelena'tarnesha'pa' merenach nanac shonte' atē ñerra'mrḡaḡe' atē yenteññañ ontap po'mñer nanac shonte'. Ṫarraña ama'tcha' shontetañpa' amachña allohuenacmaye' a'quesḡpatareḡterreto; patanta'ttsachña ñeñḡcha' a'quesḡpatareḡterrtsa. <sup>28</sup> Ṫarro'mar Yomporpa' e'ñech tsatatuerrana shonte' acheñ arr patsro ñeñḡ atē otane'ḡ ñeñḡ e'maye'ḡ po'ñoñ. Amach allo'na ahuanta'nenaneto po'chñar." <sup>29</sup> Ñeñḡpa' e'ñech atē perra ñeñḡ atē ote'ḡ Isaías, ñeñḡpa' atē ot:

Ñeñḡ nanac Paretspa' ahuo't a'quesḡpaterrey ama't puesheña'ttsoḡeya. Ñerra'm ama atē ḡa'yeñepa' allohueneypa' e'ñech yoclla'huerrañ e'ñe poctacma, atē ḡanet ahuat allempo a'cllatuareḡta allohuenet ñeñḡ yeḡhatse'ḡ añetso Sodomo ñaña Gomorro.

#### *Arrpa' atḡo Yomporpa' ama pocteye' entenano judionesha'*

<sup>30</sup> Ñeñḡo'marña ḡe'pa' yeñoteñ acheñenesha' ñeñḡ ama judioneshayaye ama't ama e'neñeto atḡoch e'ñe pocte' entanet Yomporpa' ñetña'pa' ahuepa't enteret ñeñḡ e'ñe atḡo pocte' enteney Yompor allohueney ñeñḡpa' ñeñḡña atḡo yeyemteña ñeñḡ atē oteneñ Yompor. <sup>31</sup> Ṫarraña judionesha' ama't e'neñetañ atḡoch pocte' entenanet Yomporpa' ḡarraña ñetña'pa' ama entereto, ḡarro'mar aña e'ñe yemtenet o'ch e'ñe etsotuetañ ora allpon ñoñets ñeñḡ atē anareḡtenet; ḡarraña ama es etsotuenaye ora allohuen. <sup>32-33</sup> Yeñoteñ ama enterreto atḡoch pocte' entenanet Yompor, ḡarro'mar ama yemteñeto

Yompor ñeñt atet otenanet. Ñetpa' aña e'ñe yemtenet o'ch yeçhcatyenet ñeñt e'ñe cohuen entenet ñet. Ñeñt'pa' e'ñe atet ñohuet ñeñt atet oten Yompor po'ñoñ, ñeñt anuareñ ahuatoñeñ, ñeñt'pa' atet ot Yompor ahuat:

Napa' o'ch nemñanet puesheñarr ñeñt'cha' atarr sherberrets all añetso ñeñt pa'so'cheñ Sión ñeñtara Jerusaléñ. T'arraña ñetpa' çhach tsena'chet. Puetsena'teñoñetpa' o'huañ yemtenanet ñeñt atet noçt'ape'chatanetañ. T'arraña ama't erra'tsena ñeñt'cha' ame'ñerraya ñapa' ñetñapa' ellopa' amach alla es e'nerrete'te.

Ñeñt'pa' atet toma'ntachet ahuat: Cristopa' ñach anareñtatsa arr patso atet ñerra'mrra'e' mapue' ñeñt atarrcha' sherben. T'arraña judionesha'ñapa' ama asherbenaye' eñcheto ama't mamesha, çha ottet ñerra'mrra'e' at'a epoto'tatse'tyeset ñesho ñeñt atma'ntatareñ mapue'.

## 10

<sup>1</sup> O'ch masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' notas, napa' neyoçhrocmañen nemneñ namo'tsesha' ñeñtara israelena'tarpa' o'te' qeshp'a'huerret ñamet. Ñeñto'marña ñocpuetpa' çhocma nema'yochañpenanet Yompor. <sup>2</sup> Napa' neñotenanetañ e'ñe po'ñoçh mueneñetañ o'ch e'ñe sherberet Yompor, t'arraña ama't atet muenenetañpa' po'ñoçhpa' ama çhenanetoña pueyoçhreto ñeñt po'ñoçh atet muenen Yompor. <sup>3</sup> Po'ñoçhpa' ama çhenaneto pueyoçhreto ñeñt atet muenen Yompor atet'cha' ye'pa atfoch pocte' enteney ama't e'ñe allohueney. Ñetpa' otenapuetañ e'ñe pueyeçhcateñoñet ñeñt cohuen entenet ñetpa' Yomporñapa' pocte'te' entapretenanet. Elloña ñetpa' ama mueneñeto o'ch yemterrñañet ñeñt atet oteney Yompor, ñeñt'cha' atfoch e'ñe po'ñoçh pocte' enterrey ña. <sup>4</sup> T'arro'mar te'pa' o' huapa Cristo ñaña atet oteney Yompor ñerra'm yame'ñerrñaña Puechemer ñeñt Cristotetspa' atfochña e'ñech pocte' enterreyña, ama't erra'tsena ñeñt'cha' ame'ñerraya. Allochñapa' o'huañcha' aña yeyemtena o'ch atet ye'pohuen e'ñe cohuen ora allpon ñoñets ñeñt atet anareñ atfochña pocte' enterryeñ Yompor.

### *Arrpa' atfoch e'ñe pocte' enteney Yompor ama't eseshaya*

<sup>5</sup> Ama't Moiséspa' atet ote't ahuat: "Ñerra'm ye'pohuenach e'ñe poctacma ñeñt atet anaretpa' esheccha'ña corretsayach errponohuañen." <sup>6</sup> T'arraña atfoch po'ñoçh pocte' enteney Yompor ñeñt'pa' e'ñech yeyemteñoñ ña ñeñt atet oteney: "Amach yoc'ape'chatsto yeyoçhro, ñato' es'te' yepalltena t'arro'mar ama yepallteno o'ch ahuey ento atfoch ya'suater Cristo arr patsro. <sup>7</sup> Amaña yepallteno o'ch ahuey ñaña arromñañeshesho ñeñt o'pono'tsa'yen patso o'ch yetantatera' Cristo t'arro'mar ñapa' ahuatoñeñ o' tanterra, ama arromñañesho'tsenayaye." <sup>8</sup> T'arro'mar Yompor po'ñoñpa' atet oten: "Añ cohuen ñoñets alloch yeqeshperra, ñeñt'pa' ama t'orrapahuoyaye atfoch yenter, t'arro'mar ñeñt'pa' e'ñe yesho'tsen. Ñaña ama echarroyaye atfoch ye'ñoroña, t'arro'mar ñeñt'pa' e'ñe yeyoçhro'tsen." Ñeñt'pa' ñeñtara ñoñets ñeñt o' neserrpare'tatas atet añ poctetsa o'ch yame'ñera Cristo. <sup>9</sup> T'arro'mar ñerra'm çho ye'ñorena atfo Jesúsapa' Yepartseshar yepeñ, ñaña ñerra'm e'ñe yeyoçhrocmañen yame'ñeña atfo Yomporpa' ahuo't tantater po'rromño'tpa', allochñapa' yapa'çho'ña a'qeshp'atare'teycha'. <sup>10</sup> T'arro'mar ñerra'm yame'ñera Cristo yeyoçhrocmañen, Pomporñapa' e'ñech pocte' enteney, ñaña ñerra'm çhochña ye'ñorena atfo o' yame'ñera Cristo, atfochña yapa' a'qeshp'atare'teycha'.

<sup>11</sup> Ñaña Yompor po'ñoñ ñeñt aquellca'huareñ ahuatoñeñ, ñeñt'pa' atet oten: "Ama't erra'tsena ñeñt'cha' ame'ñerraya Yomporpa' ñetña ellopa' amach alla es e'nerrete'te." <sup>12</sup> T'arro'mar ama judioneshayaya ñapueñ ame'ñenayoña Yompor. Ama't ñeñt ama judioneshayaye, ñetpa'çho'ña atfecma ame'ñeñet Yompor. T'arro'mar e'ñe pa'trra Yepartseshar ñeñt e'ñe allohuenacpay. Shonte'ch esocmañen apa'yesuay ama't eseshaycha' ñeñt'ey enamuene'. <sup>13</sup> T'arro'mar atet oten Yompor po'ñoñ: "Allohueno'teypa' ama't erra'tseno'teta çhore'te' Yompor pueyoçhrocmañen atfoch a'qeshp'atare'terretpa' Yomporñapa' a'qeshp'aterranetcha'." <sup>14</sup> T'arraña amach erroñeñoñ ye'çhore'cheña

Cristo ñerra'm ama cho yeyemteño. Ñaña amate' errofenot yeyemteroña ñerra'm ama es ye'mare'tperro Cristocop. Ñaña amach errofenot ye'mare'che ñerra'm ama eñalle ñeñtcha' a'po'e' po'ñoñ. <sup>15</sup> Ñaña amach errofenot a'po'eññañetoña Yompor po'ñoñ, ñerra'm ama ña llesensenahueto. "Nanac cosheñtso'tseney ñerra'm esempo huapa ñeñtcha' a'po'ose' cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yomporeshot alloch yocsherra e'ñe cohuen yeyochro." Añpa' allohua ñeñt e'ñe atet aquellca'huare't Yompor po'ñoño ahuafoteñ.

<sup>16</sup> Tarraña ama't ñeñt pue'maran Yompor po'ñoñ amaña allohuenacmaye' ame'ñereto añ cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yomporeshot. Ama't atet ote't Isaiás ahuat, ñeñtpa' atet ot: "Ama Nompore eseshaye' ame'ñenayo ñeñt atet o' neserrpare'tatuanet." Arrpa' allohua ñeñt atet ote't Isaiás ahuat. <sup>17</sup> Tarraña ama't atteñpa' elloña napa' o'ch notas, e'ñe yeserrpare'teño't Cristo po'ñoñ, acheñenesha'ñapa' o'ch e'mñoteñet. Allochñapa' e'ñe pue'mñoteño'tetpa' o'ch ame'ñeret Cristo.

<sup>18</sup> Nato' sapa' cha'e' sotenapañ judionesha'pa' nato' amate' pue'mareto añ cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yomporeshot. Tarraña napa' o'ch notas, po'ño'chca'ye pue'maret farro'mar atet oten Yompor po'ñoñ:

Ñeñt a'po'ene' Yompor po'ñoñpa' o' eñotatyaset erracmañen arr patsro, o' epa'huamocha Yompor po'ñoñ errañaren.

<sup>19</sup> Te'ña sapa' nato' cha'e' sotenapañ judionesha' ñeñtara israelena'tarpa' nato' amate' chenaneo pueyochreto ñeñt atet co'ape'chen Yompor. Tarraña napa' o'ch notas, po'ño'chca'ye eñoteñetañ Yomporñapa' o'ch ame'ñaterrana ñaña po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye. Ñehua, ñanompa' o'ch neyerpaterrsa ñeñt atet ote't Moisés. Moisés ahuatpa' ahuo't quellcanet añ ñoñets ñeñt atet och Yompor, ñeñtpa' atet ot Yompor:

Napa' o'ch name'ñatera po'poñ acheñenesha' ñeñt sapa' atfa senteñ atet ñerra'mrate' ama nechemereye' nepenaneto ñaña atfa senteñ ñerra'mrate' ama es eñoteneto. Tarraña napa' o'ch name'ñatuerranet ñetpa' sañapa' e'ñe sempa'teño'fepa' o'ch se'moñe'terranet, farro'mar allempo ñetpa' o'ch nechemeresha' neperranet ñamet. Arrpa' allohua ñeñt Moisés po'ñoñ ñeñt atet och Yompor ahuat.

<sup>20</sup> Allo'pa' ñaña Isaiás ahuat ñaña'pa' ama mecha'tenano judionesha'. Napa' ahuo't eñotatanet ñeñt atet och Yompor, ñeñtpa' atet ot Yompor:

Po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye ama't ñetpa' ama eseshaye' ne'nenaye, ñetñapa' o' enterrnet. Ama't ama eseshaye' na'p'to'tenaye errofenente'ña na ñeñt atet nepena, farraña nañapa' o'ch neñotaterranet ñeñt atet nepena.

<sup>21</sup> Ñaña ellone't Isaiáspa' serrpare'te't atetcha' perra judionesha' ñeñt atet eñorena Yompor ñocpuet, ñeñtpa' atet ot Yompor: "Napa' nellapene'tcha' chore'tame'tene' añ acheñeneshar atfoch ñetpa' o'ch ame'ñerrnet. Tarraña amachña eseshaye' name'ñenayo, chachña po'poñ entuennet allohuenet."

## 11

*Atfo judionesha'pa' a'ypo'ñare'ttenetañ, farraña ama poctacmaye' a'ypo'ñenanetoña Yompor*

<sup>1</sup> Tarraña ama't atteñ, napa' o'ch notas, po'ño'ch Yomporpa' ama e'ñe poctacmo' a'ypo'ña'huerrano pueyochresha'chno, ñeñtareta ñeñtet israelena'tarnesha'. Ate't ñerra'm na, napa'cho'ña israelena'taren farro'mar napa' po'm'renñen Abrahamañ ñeñtara Benjamíñeñ mereñtsoren. <sup>2</sup> Yomporpa' ama a'ypo'ña'huerrano pueyochresha'chno. Ñetpa' e'ñe eñotuanete't ahuat ñeñtcha' pueyochresha'chno pa'. Ñaña napa' neñoteñ amach a'ypo'ña'huerraneto, farro'mar ñeñtpa' atet aquellca'huare't Yompor po'ñoño ama't ahuafoteñ. Sapa' ama't seyerpuenoña ñeñt atet pe't Elías ahuat. Napa' ahuo't otteñe'chan israelnesha' e'ñe puema'yocheño't Yompor. <sup>3</sup> Ñeñtpa' atet otan Yompor ahuat: "Nompore, namo'tsesha' ñeñtara israelena'tarpa' epaye' muetsanatennapet ñeñt

pa'mtene' peñoñ. Ama't ñaña Nompore ñeñt altar ñeñt allof yeshervenpeña' o' e'ne tore'tatuonapet. Ama't napa' o' e'ne naptaña ñeñten pame'ñenaya. Ama't te' Nompore napa'cho'ña o'patennet ahuo'ch muetsanet ñaña." Arrpa' allohua ñeñt atef otteñe'chane't Elías pamo'tsesha' Yomporesho ahua't. <sup>4</sup> Arrña'pa' atfo eñorana'tana Yompor Elías ñeñt'pa' atef och: "Amaca' paptayaya ñeñteñ name'ñenaya, elloña eñallmeñ canchrroch mil israelena'tarnesha' ñeñt name'ñenaya ñeñt ama concorpana'tenana' ma'yochaya ñeñt ayeçhcataref ñeñt sochenet Baal. Ñetña'pa' nenenanet ellonef nocop." Arrpa' allohua ñeñt atef neyerpatensa atef ote't ahua't Yompor allempo eñorana'tana Elías. <sup>5</sup> Ñaña atef ñerra'm te'pa' atfecma pena Yompor. Ama allohuenacmaye' a'ypo'ñenanetoña Yompor. Ñaña'pa' ama't puesheña'ttsapa' ahuo't ye'cherranet allochña'pa' atfochña e'ne puemuerenofanetpa' o'ch a'qeshpaterranet. <sup>6</sup> Tarrña e'ne puemuerenofanet ahuo't a'qeshpatanet. Amaña añoñeyaye atto cohuen es yeçhcatyenet ñet. Tarro'mar ñeñt cohuen yeçhcatyenet ñerra'm allo a'qeshpatenetaña'pa' Yomporña puemuerenapa' amate' a'qeshpatañeye' yenteñe.

<sup>7</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ, israelena'tarpa' ama allohuenacmaye' enterreto ñeñt e'nenet. Ñehua, ñeñt e'nenetpa' ñeñt'pa' atfoch e'ne pocte' enterranet Yompor. Puesheña'ttsa enterre' ñeñt ye'chena Yompor. Tarrña po'potantañña'pa' ama enterreto ñeñt atef muenen Yompor ñeñt atfoch e'ne pocte' entuerrey tarro'mar ñetpa' chocma echarrtenanet pueyoçhreto o'ch pet ñeñt atef muenen Yompor. <sup>8</sup> Ñetña'pa' o' e'ne atef pohuet ñeñt e'ne atef anuaref Yompor po'ñoño ama't ahua'foñeñ. Ñeñt'pa' atef oten: "Yomporpa' ñach ama muenatahueto o'ch es çhapahuet pueyoçhreto. Ama'tcha' cho es entenetañ ñeñt atef pena Yomporpa' amach çhenaneto pueyoçhreto ñeñt atef muenen Yompor. Ñaña ama'tcha' e'mñoteññañetañ Yompor po'ñoña'pa' amach çchapaneto pueyoçhreto ama't ahua'ña ñeñt atef muenen Yompor. Ama't feme'ttsenpa' atfecma penet." Arrpa' allohua ñeñt atef ote't Isaiás ñeñt'cha' atef perra judionesha'. <sup>9</sup> Elloña Davidpa'cho'ña ñapa' atef ote't ahua't, ñeñt'pa' atef ot:

Judionesha'pa' nanac a'nateña Yompor. Shonte' esocmañen echenet ñeñt alloch rrallme'chapretannenet. Tarrña ñeñt'pa' cha shequënanet tarro'mar ñetpa' otenapuetañ Yomporpa' e'ñete' pocte' entenanet. Tarrña ñeñt'pa' ama atfeyaye. Ñeñt'pa' ñeñt'cha'ña a'chencaterrahuet. Atfoch e'ne tsa'tatuerranet.

<sup>10</sup> Ellopa' alla oterrerr David ñocpuet, ñeñt'pa' atef ot:

Arepa'ch es çchapahueto pueyoçhreto ñeñt atef muenen Yompor, atfetach ñerra'mrrate' aporo'yef ñeñt amach enteno. Çhocmuepa'ch amuerochtatareftenet e'nech atfet ñerra'mrrate' eñerr a'mo'ca'nenahuet ñeñt nanac amuerochtatañ.

*Atfo Yomporpa' a'ypo'ñaneñ judionesha', ñeñt'pa' añecop atfoch a'qeshpaterran ñaña ñeñt ama judioneshayaye*

<sup>11</sup> Tarrña ama't atarr atpare'tena judionesha', napa' o'ch notas, amach e'ne a'ypo'ña'huereto poctacma Yompor. Tarro'mar e'ne patpare'teñofet ñetpa' atfoña Yomporpa' ahuo't ame'ñaterrana po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye atfoch a'qeshpaterranet ñamet. Atfochña judionesha'pa'cho'ña e'ne puempa'teñofet Yomporpa' ñato' o'ch alla ame'ñeret Yompor e'ne cohuen. <sup>12</sup> Atfo atpare'tenan judionesha' Yomporpa' po'poñeçhnoña acheñenesha' arr patsropa' ahuo't çchapanet atfoch ame'ñeret ñamet Yompor. Ñehua, atfo ama't patpare'teñofetpa' yenpueñet po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye, yapa' yeñoteñ esempohuañen allempoch alla ame'ña'hueret Yomporpa' elloña pame'ña'hueñofetpa' nanaccha' yenpueret po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye.

<sup>13</sup> Ñeñt'pa' atef notenes ñeñtes ama judioneshayayso tarro'mar napa' allsensarefen nach serrpare'tene' Yompor po'ñoñ socop ñeñtes ama judioneshayayso. Ñeñto'marña napa' nocshena, atarr cohuen asherben nenteñ ñeñt atef llesensenen Yompor.

<sup>14</sup> Tarro'mar allochña'pa' atfoch name'ñatera ñeñt ama't ama judioneshayaye. Atfochña



ñato' judionesha' ñeñ e'ñe namo'tsna'taranetpa' e'ñe puempa'teñoŕet Yomporpa' o'ch alla mueneret o'ch ame'ñerret ello atē sepena sa. Allochñapa' atŕochña a'qesh-ŕatareŕterret ñamet, ama't puesheña'ttsoŕa. <sup>15</sup> Ťarro'mar ñeñ atŕo Yomporpa' ahuo't a'ypo'ñan judionesha', ñeñŕpa' añecop atŕoch amo'tsterrana po'poñechno acheñenesha' arr patsro ñeñ ama judioneshayaye. Ñaña yapa' yeñoteñ ñerra'm esempohuañen allempoch judionesha'pa' o'ch alla ame'ña'hueret Yompor, atŕochña o'ch alla aguër-ranet; ñetña allempopa' çhach otterret ñerra'mrraŕe' rromof o' tantuerret. <sup>16</sup> Ťarro'mar atŕo ñeñ ñanom judioneshatatse'ŕ ahuaŕpa' ñetpa' anareŕtete'ŕ Partsocop, allochñapa' po'mrenñenesha'pa'çho'ña ñetpa' acrareŕterretcha' ñamet e'ñe atŕecma. Nato' o'ch yetma'ntacha atē pete'ŕ ahuaŕ pocrra'm ñeñ nete'ŕ Partsocop. Ñeñ ñenmaŕ pocrrametpa' ahuo'ch yoreñet coñe'ŕ ñeñ nanac cohuen ñeñŕcha' nenet Yomporecop. Ñaña atŕo ñeñ ñanom pocrra'm yorenet Partsocoppa' ñeñŕpa' e'ñe cohuen, añña alloŕ yoret pocrrametpa' ñeñña pocrramet orapa' e'ñech cohuenare'. Ñaña ñato' o'ch yetma'ntacha po'poñ ñeñ atē pena tsachreçh. Nehua, ñerra'm erra'tsen tsach ñerra'm puerçhochno e'ñe cohuenare' puetaçreçhnopa'çho'ña e'ñech cohuenare'.

<sup>17</sup> Ťe'pa' ñeñŕes ama judioneshayayso napa' o'ch notas, Yomporpa' ahuo't ellopa'tet-statan patantarr judionesha' ñeñ atŕpare'tene' ña. Allochñapa' atŕoch sapa' o'ch separrocmater epas ñeñ ame'ñenaya Yompor. Nato' o'ch netma'ntacha atē pena tsach ñeñ otenet olivoch. Nehua, judionesha'pa' ñetpa' atŕet ñerra'mrraŕe' olivoch ñeñ e'ñe cohuen narmets. Ťarraña ñato' ñeñ allpon puetaquërpa' ahuo't pecha'ta'mŕset ahuo't huapore'chet. Allochñapa' atŕoch a'tapa'lllateret epuet ñeñ puetsaŕo'mar olivochtaquër ñeñ ama narmetsoyaye. Sa ñeñŕes ama judioneshayaysopa' sapa' añña puetaquër sepene' ñeñ puetsaŕo'mar olivochtaquër. Ťe'ñapa' o' a'tapa'llataterretset olivochtacro alloŕ apecha'tareŕ ñeñ ahupore'tareŕ. Allochñapa' atŕochña sapa'çho'ña o'ch separrocmater epas ñeñ ame'ñenaya Yompor, ñaña atŕoch sagapapreter Yompor pa'nateña ñeñ atē otane'ŕ Yompor judionesha' pa'tañneshañ ahuaŕ. <sup>18</sup> Ťarraña ama't atŕeña' sapa' amach sañeña nanac asherben sentatsterro. Ñaña amach sotatsto o'huañte' sherbenña añ judionesha' ñeñ toma'ntenaya olivochtaquër ñeñ ahupore'tareŕ, ŕarro'mar sapa' señoche'pa'ch alloŕca'yeña huenaña sa sehuamenc tsachreçhoŕ ñeñ atma'ntatareŕ judionesha' pa'tañneshañ ahuaŕ. Ama atŕeyayso ñerra'm ñeñ e'ñe puetaçres o'ch ahuaencaŕ sepoñ puereçh, ŕarro'mar ama atŕeyaye, puereçhña e'ñe ahuaencaŕ sepene'ña sa.

<sup>19</sup> Ñeñŕes ama judioneshayayso, sapa' çhaŕe' sotenapañ so'ŕe'ña nanac sherbets ñeñŕo'maro' Yomporpa' ahuo't pecha'ta'mŕsan judionesha' olivochtacroŕ allochñapa' atŕo'ch sapa' o'ch e'ñe separrocmater. <sup>20</sup> Ťarraña napa' o'ch notas, ama't po'ñoçh o' a'ypo'ñareŕta judionesha' añecopña a'ypo'ñareŕterret e'ñe paŕpare'teñoŕet Yompor. Nehua, ŕe'ña sapa' e'ñe seyemteñoŕa Yompor o' separrocmater sa. Ñeñŕo'marña o'ch notas, amach sommo'chatsto, e'ñepa'çhña se'mcha'na'teñoŕ same'ñeña Yompor. <sup>21</sup> Ťarro'mar atŕo Yomporpa' ahuo't huapore'tan olivochtaquër ñeñ e'ñe puetaçra ñeñ toma'ntenaya judionesha' ñeñ ama ame'ñenayo ña, sapa'çho'ña ñerra'm atŕach sepena sañapa' ahupore'tareŕescha' saña. <sup>22</sup> Señoche'pa'ch po'ñoçh Yomporpa' atarr cohuen amueraña. Ťarraña ama't amuerañañpa' ama allocchama'metsoyaye, ŕarro'mar ñapa' çhocmach tsa'taterrana ñeñ ama ame'ñenayo ña. Ñerra'm çhocmach seyemteña atŕo nanac muerensa ñaña'pa' e'ñech cohuen entenes. Ñerra'm amach atē seŕopa' sapa'çho'ña ahupore'tareŕescha' atē ñerra'm tsachtaquër. <sup>23</sup> Ñaña ama't judionesha' ñeñ a'ypo'ñareŕtetsapa' ñerra'm o'ch alla ame'ña'hueret Yompor, ñaña'pa' o'ch alla parrocmateranet po'pocheño. Ťarro'mar Yomporpa' nanac ahuaencaŕ, ña po'huamencoŕpa' o'ch alla parrocmateranet po'pocheño. <sup>24</sup> Ťarro'mar sa ñeñŕes ama judioneshayayso Yomporpa' e'ñe pocte' eñch o'ch parrocmateres, ama't sapa' atē entenes ñerra'mrraŕe' nanac allaparo'tsenes atē pena ñeñ puetsaŕo'mar olivoch. Ñaña

sapa' apachtacre'charetes po'pchañof, ñaña'p' ahuo't a'parrocma'terres olivochtacro ñeñt narmets olivoch ama't sapa' ama e'ne puetacreyayso ñeñt narmets olivoch. Atfo pocte' eñch Yompor ñeñt atef p'onas sa, elloña judionesha'pa' nanaccha' cohuen enterranet o'ch alla parrocmataterranet, o'ch alla puetaquër p'aterranet olivoch ñeñt e'ne ño puetaquër.

*Atfo judionesha'pa' a'queshp'atare'tterretcha' ñamet esempohuañen*

<sup>25</sup> Te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' neñotatas ñeñt ahuafo'teñ ama eñotpahuoyaye. Ñeñtes ama judioneshayayso napa' nemneñ o'ch e'ne seño'ch allochña'pa' atfoch amach sota'psa'tatsto sapa' atarro' es señoten. Ñeñt atef atpare'tena patantarr israelena'tarpa' ñeñtpa' mamecpa atef muenatenanet Yompor tarremphuach allem-poch e'ne etsotua atfoch ame'ña'huerra allpon acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye. <sup>26</sup> Allempochña allohuen israelena'tarnesha'pa' a'queshp'atare'tterretcha' ñamet. O'ch etsoterra e'ne atef aquellca'huare't Yompor po'ñoñ ahuafo'teñ, ñeñtpa' atef ote't Yompor: Ñeñtcha' a'queshp'aterrahueta'p' huapach. Arro'fcha' huapa ñeñt anetserpa' añ pa'so'cheñ Sión. Ñeñto'marña pamo'tsna'tarcha' p'osan israelena'tarnesha'. O'ch huapapa' a'huaña'mperrancha' Jacoboñ po'm'reneñ\* ñeñt atfo nanac atpare'teñet Yompor. <sup>27</sup> Allempochña nahuanma'mperranet po'chñare'tpa' allempochña etsoterra ñeñt atef notanete't ahua't ñeñtcha' atef neperranet esempo. Arrpa' allohua ñeñt atef ot Yompor ahua't.

<sup>28</sup> Tarraña te' Yomporpa' atef entenanet ñerra'mrra'te' ñeñt e'moñe'tene' tarro'mar ñetpa' ama mueneto o'ch ame'ñeññañet po'ñoñ ñeñt alloch po'ño'ch yequeshperra. Tarro'mar atef pena allochña'pa' o'ch sa'queshp'atare'tterra saña ñeñtes ama judioneshayayso. Tarro'mar Yomporpa' ahuafo'teñ acrane't judionesha' ñeñtcha' atarr morrentena tarro'mar ñeñt pa'tañeshañ pete'tpa' ña a'crahuete't ahua't ñeñtcha' atarr morrentena. <sup>29</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ. Ate't otanete't ahua't ñeñtcha' o'pataterranetpa' e'nech etsotuerra. Ñaña atef otanete't ñeñtcha' atef chore'terranet atfoch e'ne ame'ña'hueretpa' ñeñtpa'cho'ña e'nech etsotuerra. <sup>30</sup> Ahua't sapa' atarr sa'tpare'che't Yompor, te'ñapa' judionesha' atef petsa atef sa'tpare'te't sa ahua't. Tarraña te'pa' allempo atpare'ta judionesha'pa' ñeñtpa' atfoch Yomporpa' o'ch muererra saña. <sup>31</sup> Ñaña te'pa' atfo judionesha' atfecma atpare'teñet Yompor atef sa'tpare'che't saña ahua't, ñetpa'cho'ña muererranetcha' atef muerensa saña te'. <sup>32</sup> Tarro'mar atef penaña Yompor. Ñapa' muenatenan ora pa'namen acheñ o'ch atpare'tyeñet allochña'pa' atfochña ellopa' o'ch alla muererraneterr allohuenet.

*Atfo Yomporpa' ama eñotpahuoyaye ñeñt e'ne atef co'tape'chen ña*

<sup>33</sup> Yomporpa' puemorrenteño'tpa' esocmañen apa'yeney, ñeñtara Parets ñeñt atarr eñotañtetsa. Shonte' esocmañen eñoten pa'namen. Ya arromña'teypa' ama'te' erro'teno't yeñotuoñeña ñeñt atef penaña ña. Ñaña ama't mameshapa' ama'te' erro'teno't chaponayoña ya yeyochro ñeñt ora allpon ñeñt atef co'tape'chyen ña. <sup>34</sup> "Tarro'mar yapa' ama't puesheñarro'teya ama'te' erro'teno't yeñotuoña ora ñeñt atef co'tape'chen Yompor. Ñaña yapa' ama't puesheñarro'teya ama'te' erro'teno't yoc'tape'chacheña Parets. <sup>35</sup> Ñaña yapa' ama't puesheñarro'teyapa' ama'te' erro'teno't yetsa'choña Yompor atfoch aphuerrey ñeñt yemnen ya." <sup>36</sup> Tarro'mar ama't allohuen ñeñt allpon es eñalletyetsa e'ne Yomporshofecma huena, e'ne ña po'huamenco't eñalletena, ñaña e'ne ñocop yechcatue. E'ñepa'ch ya'ye'cho'chtateññañ tayoteñ ama't errponañohuen. Ñeñtpa' atfetepa'ch Nompore.

\* 11:26 Ñeñt otenet israelena'tarnesha', ñaña sióno'marnesha', ñaña Jacob po'm'reneñ, ñaña jerusaléño'marnesha' ñetpa' ñeñfaretta judioneshet.

## 12

*Atño añ poctetsa o'ch e'ñe yaphuer Yompor yechets*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña ñe'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' notas, atño Yomporpa' atarr muerenya, yapa' añ e'ñe poctetsa o'ch yaphuer Yompor yechets. O'ch yaphuer allohuen yechets atef ñerra'mrraife' ñeñt muetsete'ñ ahuaf Yomporecop ñeñtcha' nenet ñocop. Tarraña ya yechets e'ñech beñnafoñ yaphuer Yompor farro'mar ñeñtpa' e'ñech ñocpa, ñeñtcha' nanac coshatene' ña. Attochña e'ñech yeyochrocmañen cohuen yocfer Yompor. <sup>2</sup> Allochñapa' amach allo'na atef es yeñatse'tyesneno ñeñt atef yeychen ya añe patsro, ellochña yocfape'cherr etserra atfoch etserrataterrnay Yompor yocfapña. Attochña e'ñe cohuen señocho erra'tsenfe'ña muenen Yompor ñeñt e'ñe cohuen enten ña, ñaña ñeñtcha'ña coshatene' e'ñe poctacma.

*Atño Yomporpa' ama pocteye' entenye o'ch yot yañeña yo'ña nanac sherbets*

<sup>3</sup> Yompor puemuereñoñenpa' ahuo't llesensenen atfoch nach forretsa ñocop. Ñeñto'marña ñe'pa' notenes ñeñt atef muenen Yompor. Ama't puesheñarrofesapa' amach sentatsto sañeña ñeñteso' ello nanac sherbets. Añcha'ña pocte' sentena allpon sesherven atño puesheña'ttsos Yomporpa' ahuo't apa'yesas atfoch e'ñe seyemteñoñ seforra'yesa ñocop. <sup>4</sup> Ñato' o'ch yetma'ntacha ñeñt atef pena yechets. Ñehua, yechetspa' ama e'ñe pañrrayaya, atef ñerra'm yeclle' ñaña yot ñaña yetac. Ñaña ama e'ñe pañrrayaye sherbenye, e'ñe po'poñe'ttsocma sherbeney. Tarraña ama't po'poñe'ttsocma sherbeneypa' e'ñe yocma yechets yeñohueñ, farro'mar e'ñe pañrra yechets atef petsa. <sup>5</sup> Ñaña atfecma yepena allohueney ñeñtey ame'ñenaya Cristo. Ama't shonteyeñ ñaña ama'tcha' po'poñe'ttsocma yeñorra'yesa ñocoppa' ñaña'apa' e'ñech pañrra enteney, atef ñerra'mrraife' e'ñe po'chets peney. Attochña e'ñech yeparrocmaten e'ñe puesheña'ttsoy epay Cristo. Atñoña e'ñe yeparrocmateñoñ Cristopa' o'ch yeparrocmatuahua allohueney ñeñtey ame'ñenaya Cristo.

<sup>6</sup> E'ñech po'poñe'ttsocma yeñorra'yena Yomporecop, farro'mar ñapa' ahuo't apa'yesey e'ñe po'poñe'ttsocma ñeñtcha' atef yesherbe' e'ñe cohuen. Ñehua, ñerra'm añ apueney alloch ya'pofoñ po'ñoñpa' ya'poñepa'ch errponcha' yemtatenya. <sup>7</sup> Amapa' ñerra'm añ apueney atfoch yesherbe' po'psheññechno e'ñepa'chña cohuen yesherbenanet. Amapa' ñerra'm añ apueney atfoch yeychateñ po'psheññechno e'ñepa'chña cohuen yeychatyenanet. <sup>8</sup> Amapa' ñerra'm añ yeñoten atfoch yocfape'chatyesanet ñeñt cohuentetsa Yomporecop, e'ñepa'chña cohuen yocfape'chateñ acheñenesha'. Amapa' ñerra'm añ yeñoten atfoch es yapa'yes acheñenesha' ñeñt es pallta'yetsapa' e'ñepa'chña yeñmañeshocmañen es yapa'yenanet, amachña cha yempa'tana'tatsche. Amapa' ñerra'm añ yeñoten atfoch ya'mcha'tareñtena, e'ñepa'chña yocsheñeshocmañen ya'mcha'tareñtena, amachña cha yemuenme'chatsche. Amapa' ñerra'm añ yeñoten atfoch yeyenpue' ñeñt muerochtetsa, e'ñepa'chña yocsheñesha' yeyenpuenanet.

*Ateñcha' pa'yesa ñeñt pueyochresha' pen Cristo*

<sup>9</sup> Amorrentanna'tpahuepa'ch yentannena e'ñe yeñmañeshocmañen. Ñaña allohuen ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor o'ch e'ñe ya'mñechya nanac atfoch ya'ypo'ñe'. Tarraña allohuen ñeñt e'ñe cohuen enten Yomporpa' amach cha ya'ypo'ñatsche. <sup>10</sup> Ñaña añ poctetsa amorrentanna'tpo'ch yentannena allohueney atef ñerra'm po'ñocho e'ñe yemo'nasheñ yeñannena. O'ch atef yeñch po'psheñeñ ñapa' atarr sherben, amachña yañeña nanac asherben entetso.

<sup>11</sup> Amach cha secllana'tatsto forraya ñeñt cohuen enten Yompor. Añcha'ña e'ñech seyochochrocmañen sesherbe' Yepartseshar atño ahuaamencañ penes Parets Puecamquëñ.

<sup>12</sup> Ñaña e'ñepa'ch socshena farro'mar yapa' e'ñe yeyemteñoñ yecuenña ñeñt o'patatenya Yompor. Ñaña ñerra'm esempo huaponasa muerochteñets e'ñepa'chña sa'huante'. Ñaña chocmuepa'chña sema'yocheña Yompor.

<sup>13</sup> Ñaña ñeñt pueyochresha' pen Yompor ñerra'm esempo es pallta'yenet, sañapa' sapa'yesanetcha' ñeñt pallta'yenet. Ñaña e' ñepa'chña cohuen sagapannena sepacllo.

<sup>14</sup> Ñaña añ poctetsa o'ch senamoñ Yompor atfoch a'natana ñeñt se'moñe'tene'. Amachña cha sarrnomare'tatscho.

<sup>15</sup> Ñaña ñerra'm esempo esesha' atarr coshetsa, sapa'cho'ña socshapretanetepa'ch. Ñaña ñerra'm esempo esesha' yahuetza puellquëñoť, sapa'cho'ña sellcapretanetepa'ch.

<sup>16</sup> Amachña cha atsrre'mo'chen sentanna'teno. Ñaña amach añ se'natsto atfoch sommo'chena. Añcha'ña pocte' senten o'ch seyemteña ñeñt ama esoshe'maye' entyeneto. Ñaña amach sentatsto sañeña, so'ña e' ñe sapueť atarro' es señoten.

<sup>17</sup> Ñaña ñerra'm po'psheñeñ erroťen p̄aspa' sapa' amach setsa'tatatsche ama't coñe'ťa. Sapa' añcha'ña e' ñe sema'yo'chra ñeñt chocma sepena ñeñt cohuen enten allohuen acheñenesha'. <sup>18</sup> E' ñe puesheña'ttsospa' chochña se'nyes ñeñtcha' atef sepa'yes ñeñt pocte' enten allohuen acheñenesha'; atfochña e' ñe cohuen sentannena. Allochñapa' o'ch socrrena e' ñe cohuen muechet e' ñe sagattsa ñeñt parro'marneshas. <sup>19</sup> Ťe' o'ch masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' e' ñe nemorrenteñoťespa' o'ch notas, ñerra'm esempo po'psheñeñ erroť p̄aspa' sañapa' ama't coñe'ťapa' amach setsa'tatatsche. Añcha'ña semnat Yompor atfo ñapa' tsa'taterranetcha'. Ťarro'mar ñeñtpa' atef oten Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoťeñ. Allempo atef otanete'ť Yompor, ñeñtpa' atef ot: "Napa' naña ñeñten atsa'tatañen, napa' nach tsa'tatuerrahuet." Arrpa' allohua ñeñt atef ote'ť Yompor. <sup>20</sup> Añcha'ña atef sepoñ ñeñt se'moñe'tene' ñeñt e' ñe atef oteney Yompor po'ñoñ. Nehua, ñeñtpa' atef oten: "Ñeñt se'moñe'tene' ñerra'm esempo cheporrenapa' sañapa' sapepa'ch ñeñtcha' rra'. Ñaña ñerra'm esempo oñpa'ten sañapa' sapepa'ch ñeñtcha' orr. Ñerra'm atefcha' sepe'pa' ñaña'apa' o'ch penquëna nanac. Atarrcha' atserr e'man atfo penquëna. Allempoñapa' ñato' e' ñe puepenquëñoťpa' ñeñtcha'ña coťape'chaterre' cohuen." <sup>21</sup> Ñeñto'marña notas, ñerra'm esempo po'psheñeñ erroť p̄aspa' sapa' amach sañeña muenatstaye o'ch alla setsa'tatera. Añcha'ña atef sepa' ñeñt e' ñe cohuentetsa. Ñerra'm atef yepenapa' e' ñe yepenoť cohuenpa' o'ch ya'huañat ñeñt ama cohuenayaye.

## 13

*Atfo añ poctetsa o'ch yame'ñeña ñeñt añcha'tareťetyetsa añe patsro allochñapa' atfoch yocrrena e' ñe cohuen muechet*

<sup>1</sup> Ñaña añ poctetsa e' ñe puesheña'ttsoypa' o'ch yame'ñya ñeñt añcha'tareťetyetsa ñeñt pueyochresha' pen gobierno'. Ťarro'mar amach eñallñeña ñeñtcha' añcha'tareťetyetsa ñerra'm ama Yompor muenatenahueto o'ch atef pet. Ťarro'mar ñeñt añcha'tareťetyetsa arr patsropa' ñetpa' Yompor muenatenahueto o'ch atef pet. <sup>2</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ñerra'm esesha' atpare'tene' ñeñt añcha'tareťtetsa arr patsro ñapa' añe'na atpare'ten Yompor, Ťarro'mar Yomporpa' ña muenatenahueto o'ch añcha'tareťetyenet arr patsro. Ñaña ñeñt atpare'tene' ñeñt añcha'tareťtetsa arr patsro ñapa' e' ñe ñañeña patpare'teñoť atsa'tatareťtach. <sup>3</sup> Ñaña ñerra'm chocma ye'pa'yen ñeñt cohuen enten añcha'tareťpa' amach añcha'no'chenaye' yenteñeña ñeñt añcha'tareťtetsa, Ťarro'mar e' ñe atfoťapa' amach erroť pa'ye. Ťarraña ñeñt atpare'tene' ñeñt atef muenen añcha'tareťpa' ñetñapa' atarrcha' añcha'no'chen enteñetña añcha'tareť Ťarro'mar añcha'tareťpa' chocmach tsa'taterranaña ñeñt atpare'tene' ña. Nehua, ñerra'm ama semno o'ch añcha'no'chen señch añcha'tareťpa' e' ñechna cohuen es sepa'yen, atfochña añcha'tareťpa' e' ñechn cohuen entenes, amach erroť p̄aso ama't mamesha. <sup>4</sup> Ťarro'mar ñeñt añcha'tareťtetsa arr patsropa' añ Ťorrenet ñeñt atef muenatenanet Yompor, allochñapa' atfoch a'poctatenet eshecha' e' ñe cohuen yocrrena arr patsro. Ťarraña ñerra'm añ atef sepen ñeñt ama cohuenayayepa' pocte'ñacho'ña allochñapa' atfoch señcha'teñ añcha'tareť, Ťarro'mar

ñapa' ama orrena añcha'tareñteno, chocmach tsa'tatana ñeñ' ařpare'tene'. Ĥarro'mar ñapa' Yompor muenatene' ñapa' ñach tsa'tatenaya allohuen ñeñ' atef pene' ñeñ' ama cohuenayaye. <sup>5</sup> Ñeñto'marña añ pocte' o'ch yame'ña ñeñ' añcha'tareñtetsa arr patsro, allochñapa' atfoch amach tsa'taterrye Yompor e'ñe ya yařparñoř. Elloña ñeñ' atef yame'ñena, řarro'mar e'ñe yeyoçhropa' yeñotena ñeñ'tpa' e'ñe pocte' o'ch e'ñe yame'ñena. <sup>6</sup> Ñeñto'marña ñaña añ poctetsa o'ch yetsa'ta impuesto, ñeñ' atef anareř ñoñets ñeñ' cobrenyet añcha'tareñeshoř řarro'mar ñeñ' añcha'tareñetyetsa añ patsro, ñeñ'tpa' atef muenatenanet Yompor ñeñ'tcha' atef řorrenet ñeñ' po'taruas penet.

<sup>7</sup> Ĥhocmach setsa'ta allohuen ñeñ' atef anareř ñoñets atfo cobrenyet atef ñerra'm allpon quelle ñeñ' enamueney añcha'tareñnesh'a' atef ñerra'm impuestoçhno, chocmach setsa'cha. Ñaña acheñ ñeñ' añcha'na'tpo' entenetpa' chocmuepa'ch señcha'na'tueñ. Ñaña acheñ ñeñ' atarr amorrentareřapa' chocmuepa'ch semorrentueña.

<sup>8</sup> Amach esesha' seteřatsto, ama't puesheñarra. Añcha'ña seřa ñeñ' poctetsa socop, o'ch semorreñcha samo'ts. Ĥarro'mar ñerra'm e'ñe yemorrenteña yamo'tspa' atfoçhña yetsotua ora Yompor po'ñoñ ñeñ' atef anareř ñeñ'tcha' atef yepenamet e'ñe cohuen. <sup>9</sup> Ateř ñerra'm pařerr ñoñets ñeñ' atef anareř ñeñ'tpa' atef oten: "Amach sechtapretanna'tatsto seřapor." Po'poñ ñoñetspa' ñeñ'tpa' atef oten: "Amach semtsanna'tatsto." Po'poñpa' atef oten: "Amach setyesatsto"; po'poñpa' atef oten: "Amach setoma'tamřsatsche samo'ts." Po'poñpa' atef oten: "Amach seye'chapretanna'tatsto", ñaña eñall po'poñeçhno ñoñets ñeñ' atef yeçhateney. Allohuen añ ñoñets ama't po'poñe'ttsocma atef yeçhatenyeñ, řarraña po'ñoçhpa' e'ñe pařra oteney, ñeñ'tpa' atef oteney: "Atarrep'a'chña yemorrenteña yamo'ts e'ñe atef atarr yemorrenteña yañeña." Ñerra'm chocma yemorrenteña yamo'tspa' allempoña po'ñoçhpa' yetsotuach ora allohuen ñeñ' atef yeçhatyeney po'poñe'ttsocma ñoñets ñeñ' atef anareř. <sup>10</sup> Ĥarro'mar ñerra'm po'ñoçh chocma yemorrenteña yamo'tspa' amach yemno o'ch erroř yeřpanet ře't çha yellcatenanet. Añeçhno atefpa' ama morrenteñtsoyaye. Ñeñto'marña yeñoteñ ñerra'm po'ñoçh chocma yemorrenteña yamo'tspa' ñeñ'tpa' atfoçhña e'ñe yetsotua ora allohuen ñoñets ñeñ' atef anareř ahuařořeñ Yomporeshoř.

<sup>11</sup> Ateřcha' seřohua ñeñ' atef o' notuas, řarro'mar yeñoteñ o' çhapmoch allempoch huerra Cristo, ñeñto'mar socoppa' añ poctetsa o'ch alla setanterra Cristocop amachña seçllañořa es seřa'yeno atef ñerra'm çha semuen. Ĥarro'mar ahuañmo'cha allempo ñanom yame'ñera Cristopa' allempo atarr atomat palltenmeñ atfoch ya'qeshpatareřterra. Ĥarraña ře'pa' ama atarr atomatmeñeyaye. O' mameshamerra atfoch ya'qeshpatareřterra. <sup>12</sup> Arr patsropa' eñall shonte' sosya'tsañeçhno. Ñato' o'ch yetma'ntacha atef ñerra'mraře' yapa' checmeta yeyçhena. Ĥarraña ře'pa' e'ñe atef pena ñerra'mraře' o' metuamoch checmete' o' puetarenmoch, řarro'mar yapa' yeñoteñ o' çhapmoch allempoch huerra Cristo. Ñeñto'marña añ poctetsa o'ch yesuanom allohuen ñeñ' ama cohuenayaye ñeñ' atef atma'ntatareř checmete'. Añcha'ña atef yeřa'yen ñeñ' cohuen enten Yompor ñeñ' atef atma'ntatareř puetare'. Atfoçhña yeřorrena Yomporcop atef ñerra'mraře' çho yeçllarena ñocop. <sup>13</sup> Añepa'chña yeřa'yen cohuen ñeñ' atef penet yeřo, ñeñ' ama apencoçhenayaye ñeñ'tpa' ama atteyaye ñerra'm ñeñ' atef penet tsapo. Amach yocřapretatsto all nanac coshena aposañeřeçhno, e'ñe porrare'teñořet all atarr pa'namen coshatse'tyeney. Ñaña amach yechta'yestatsto coyaneshaçhno, amach atef yeřatsto ñeñ' pa'namen sosya'tsañeçhno. Amach ye'natsto atsrre'moçhen, ñaña amach ye'moñe'tanna'tatsto e'ñe yesope'cheñoř. <sup>14</sup> Añcha'ña ahuañmencař seřene' Yepartseshar Jesucristo, allochñapa' atfoch amach semnatatsto seçhets o'ch muenatse'tatas ñeñ' ama cohuenayaye.

*Yomporecop*

<sup>1</sup> Ñaña ñe'pa' o'ch notas po'poñ ñeñtcha' atē sepa. Ñerra'm eñall sesho acheñ ñeñt ame'ñetsañ ñarraña ñapa' ama huomencaye' penano pueyo'cher Yomporecop ñarro'mar ama e'ñe eñoteñe po'ño'ch atē yeyemteña Cristo, sañapa' o'ch sagaḡ e'ñe cohuen atfochña e'ñech parrocmā seyemteña Cristo. Ñarraña amach añecpa sagape atfoch sapa' o'ch sotnare'ch ñarro'mar ñapa' po'poñone' coḡape'chyen. <sup>2</sup> Ateñ ñato' eñall acheñ ñeñt ama huomencaye' penano pueyo'cher Yomporecop ñarro'mar ama e'ñe eñoteñe ñeñt atē po'ño'ch yeyemteña Cristo; ñeñto'marña ñapa' chach oten ama pocteyaye o'ch yerra'yes berr po'chets, añach paḡerr yerren narmetso'chno. Elloña po'psheñne'chno e'ñe pueyemteño'fet Cristo ñetñapa' otenet e'ñe pocte' o'ch yerra'yes ama't erra'tsena rreñets. <sup>3</sup> Ñeñtey pa'namen es rra'yetspa' amuepa'ch yentatsche ñeñt ñore'tetsa ñapa' ama es eñoto. Ñaña ñeñt es ñore'tetsapa' amuepa'ch otatsetye ya ñeñtey pa'namen es rra'yets ama pocteyaye o'ch yerratse'tyes pa'namen ñeñt ama arrapahuoyaye. Ñarro'mar Yomporpa' ñaña o' agu'erre' atfoch pueyochresha' perrey. <sup>4</sup> Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ama pocteyaye o'ch yotanna'tena e'ñe yagattsa Yompor pueyochresha'pa' ama pocteyaye ñeñt atē penet. Ñarro'mar ñetpa' Ayochresha'fecpue' ñarro'mar ñapa' ñaña ñapue' otets atfo pocte' entenan pueyochresha' amapa' ñerra'm ama pocteye' entenano pueyochresha'. Ñaña Ayochresha' Cristopa' chocmach e'ñe pocte' entenan pueyochresha' ñarro'mar ñapa' ñach ahuamencā ḡahuet pueyo'chro.

<sup>5</sup> Ñaña ñato' eñall acheñ ñeñt ama e'ñe eñotenaye ñeñt atē e'ñe po'ño'ch yeyemteña Cristo, ñeñto'marña ñetpa' cha otenet añ poctetsa o'ch yonañcha'yen paḡe'tets ye' ñeñtcha' atē yetsotayes atfochña e'ñe pocte' enteney Yompor. Ñaña ñato' po'psheñne'chno ñeñt atē ñerra'm yapa' otenet ama yepallteno o'ch yonañcha'yen paḡe'tets ye' ñeñtcha' atē yetsotayes ñarro'mar allpon yeḡpa' Yomporecma pueye'chcatuar. Ñarraña puesheña'ttsoypa' yeñochepa'ch ñeñt e'ñe pocte' yentyen ya e'ñe yeyo'chro ñeñtcha' atē yeḡpa. <sup>6</sup> Ñarro'mar ñerra'm esesha' onañcha'yene' ye' ñeñtcha' atē etso'tayes, ñapa' atē oten ñeñtpa' atē yame'ñeña ya Yompor. Atfecma yepena yaña ñeñtey ama onañcha'yenaye ye', yapa'cho'ña atē yame'ñeña Yompor. Ñaña ñeñtey pa'namen es rra'yetspa' yapa'cho'ña atē yame'ñeña Yompor, ñarro'mar yeparasyoso'teñesha' Yompor es yerra'yen. Atfecma pena ñaña ñeñt es ñore'tetsa, ñetpa'cho'ña atē ame'ñeñet Yompor ñaña ñetpa' e'ñe pueparasyoso'teñeshet Yompor es ñore'tyenet.

<sup>7</sup> Ñarro'mar ama e'ñe ya yemneñño'feye' atē es yeḡpa'yeno añe patsro. Atfo yocrrena añe patsropa' ñeñtpa' ama e'ñe yapḡecpayaye, ñaña allempoch yerromapa' ñeñtpa'cho'ña ama yemneñño'feye' yerromueno. <sup>8</sup> Ñarro'mar atfo yocrrena allponmat añe patsro ñeñtpa' añecop atfoch yesherbeñ Yepartseshar. Ñaña allempo yerromuenpa' ñeñtpa' ñarro'mar atē muenateney Yepartseshar. Ñeñto'marña yapa' yoten allempo yocrrena añe patsro ñeñtpa' ama yapḡecpaye' yocrreno, ñeñtpa' Yepartsesharecop. Ñaña allempo yerromuen, ñeñtpa'cho'ña ama yapḡecpayaye, ñeñtpa'cho'ña Yepartse-sharecop. Ñeñto'marña ñeñtpa' chocma atē pena ñarro'mar ñapa' e'ñe o'paterrya ñaña e'ñe ñocpay. <sup>9</sup> Ñarro'mar Cristopa' ñeñtecop rroma, elloñapa' alla corrrera atfochña ñapa' ñach yamo'mte' yepen allohuene'y. Ama't allempo yocrrenmeñ, ama't ñaña allempo yerromuen, atḡerach yamo'mte' yepēñ, ñarro'mar ñapa' pueñotuaran atē peney rromueñets ñaña atfo yocrrena ñeñtey arromñaḡey.

<sup>10</sup> Ñeñto'marña amach yotatsche yemo'nasheñ ñeñt atē pena ñapa' ñeñtpa' ama pocteyaye. Ñaña amach yotatsche ñapa' ama es eñoteno. Ñarro'mar Cristo ñapa' ñach yoterre' erroḡencha' entyerrey esempohuañen allempoch yap'cherra allohuene'y ñesho. <sup>11</sup> Ñarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñt anuare' ahuafoteñpa' ñeñt allpa' Yompor otatse't atē: Napa' na ñeñten ama arromñaḡeshayayno ñaña ama puenesho neñoñ. Po'ño'chpa' atēḡcha' perra esempohuañen. Ora allohuen achenesha'pa' concorpanrrorter-rnetcha'. Allñapa' otuerrnetcha': "ḡa Yomporeḡ ñeñteḡ atarr Partsoḡ."

<sup>12</sup> Atfoña yeñoteñ allohueney puesheña'ttsoy Yomporpa' a'mefataterreycha' ñeñt atef o' yeñohuahena arr patsro.

*Atfo ama pocteyaye e'ñe atef yepeñoñ ya o'ch alla ya puerratater yemo'nasheñ*

<sup>13</sup> Ñeño'mar ama pocteyaye o'ch yañeña yotanna'ta ñeñt atef yentannena arr patsro. Añcha'ña yañeña e'ñech yeñotena ñeñt atef yeña'yena ya ñarro'mar ñeñt atef yeña'yena yapa' ñato'rraña čhaťe' ya puerratater yemo'nasheñ ñerra'm ñapa' ama pocteye' entenano ñeñt atef yeña'yen ya. <sup>14</sup> Napa' e'ñe neyemteñoñ Yepartseshar Jesús neñoteñ e'ñe pocte' o'ch es yerra'yen ñarro'mar neñoten allohuen rreñetspa' e'ñe arrapahuocma Yomporecop. Ĥarraña ñerra'm esesha' ama arrapahuoye' entenaye ñeñt allohuen rreñetspa' e'ñe ñocoppa' ama pocteyaye o'ch rrenan ñeñt rreñets. <sup>15</sup> Ama't e'ñe pocteñ o'ch yerra'yen, Ĥarraña ñerra'm yemo'nasheña' ama arrapahuoye' enteñe, yapa' e'ñe ya yerreñoñpa' ñato' o'ch yeye'chateña allempoñapa' o'ch rre' ñaña, ñaña'pa' čhach enteñ ñeñtpa' ochña'teñets Yomporecop. Atfeña'pa' ñato' o'ch alla puesuerran Yompor. Ñato' yerreñoñ ama't e'ñe cohuenepa' o'ťe' yequečhpatater yemo'nasheñ Yompor. Ñeño'-marña notenes, amach yerratsto allempo, Ĥe't ñeño'mara yequečhpatater yemo'nasheñ Yompor. Ñaña ñerra'm atef yepeñ yemo'nasheña' po'ñočhpapa' ama yemorrenteño, ñeñtara yemo'nasheñer ama't Cristopa' ñocpa'na rroma. <sup>16</sup> Ñeño'marña notenes, ama't pocteñ ñeñt atef yeña'yena, Ĥarraña ñerra'm yemo'nasheña' ama pocteye' enteñe, ñaña'pa' ñeñtoťach sasare'teney. Nehua, ama't e'ñe pocteñ o'ch atef yepenañ, Ĥarraña amach atef yeñatsche. <sup>17</sup> Ĥarro'mar ñerra'm añ yocfeññañ Yompor po'cohuenña atfo pueyochresha' peney, ñeñt atfo es yerra'yen amapa' atfo es yeñore'tyena, ñeñtpa' ama esoyayeña Yomporecop. Añña ñeñt nanac sherbets atfoch yocfeññañ Yompor po'cohuenña, ñeñtpa' atfo e'ñe pocte' es yeñannena añe patsro, ñaña atfo e'ñe cohuen yentannena atfochña yocrrena e'ñe cohuen muecheť, ñaña atfochña Parets Puecamqueña' čhocmach coshateney yeyočhro. <sup>18</sup> Ñerra'm atefcha' yame'ñeña Cristo, Pomporña'pa' e'ñech cohuen enteney, ama't allohuen acheñenesha'pa'čho'ña e'ñech cohuen enteneyet.

<sup>19</sup> Ñeño'marña napa' notenes, añepa'chña ye'nen ñeñt atfoch e'ñe yeparrocmaterr allohueney ñaña atfochña e'ñe cohuen yeyenpanna. Allochña'pa' allo'nach e'ñe huomenc yeñanna'tnena yeyočher Yomporecop. <sup>20</sup> E'ñe ya yerreñoñ po'chetspa' amach ya'huañatatsterrñañe po'psheñeñ ñeñt atef ame'ñenanañ Yompor. Ama't allohuen rreñsočhno cohuenacmañ ñeñtcha' yerra'yeneñ, Ĥarraña ñerra'm yerreñoñ o'ch alla ya puerratater po'psheñeñ atfoch o'huañcha' ame'ñenana Cristo, ñeñtepñapa' e'ñe pocte' amach yerratsto ñeñtcha' a'puerrataterre' po'psheñeñ, Ĥarro'mar atefpa' ama cohuenaye' enteñe Yompor. <sup>21</sup> Ñeño'marña notenes, ama't erra'tsena ñeñt atef yepeñoñ po'psheñeña' o'ch alla ya puerratater, ñeñtepñapa' amach atef yeñatsto, allochña'pa' amach puerrerro ama't puesheñarra ñeñt ame'ñenaya Cristo. Ateť ñerra'm allempo yerren berr po'chets ñaña allempo yorren co'nes,\* ñerra'm atef yepeñoñ o'ch alla ya puerratater yemo'nasheñ, ñeñtepñapa' añ poctetsa amach yerratsto berr po'chets, amach yorratsto ñaña co'nes, Ĥarro'mar allempopa' ama cohuenaye' enteñe Yompor. <sup>22</sup> Ñerra'm e'ñe pame'ñeñoñ Yompor peñotena ñeñt atef yeña'yena ñeñtpa' e'ñe pocte' entapreteneñ Yompor, Ĥarraña ppa' e'ñech peyočhro poctape'cheñ Yompor atef, amachña čha pe'matare'tatstoña allo. Nanac cosheñtso'tseney ñerra'm yeñotena po'ñoč e'ñe pocte' entapreteney Yompor ñeñt atef es yeña'yen, Ĥarro'mar yeyočhropa' ama epuoye' es yeña'yeno. <sup>23</sup> Ĥarraña ñerra'm esesha' ñeñt epuoye' es rra'yenpa' ñocoppa' ama pocteyaye o'ch rren, ñaña'pa' ñeñtfaña po'chñar pen. Ĥarro'mar ama pueñmañeshocmañenaye' es rreno, ñaña yapa' yeñoteñ ñerra'm ama yeñmañeshocmañenaye' es yeña'yeno, ñeñtpa' ñeñtfa yo'chñar entennay Yompor.

\* 14:21 Nehua, Pablo añ toma'ntatanet vino ñeñt poco'nes penet all pa'nyo.

## 15

*Atfo añcha'ña ye'nen ñeñt e'ñe pocte' enten yemo'nasheñ*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña napa' notenes, ñeñtey e'ñe huomenc pene' yeyoçher Yomporecop, ñeñtey ama epuoye' yame'ñeño Yompor, añña poctetsa o'ch yeyenpueñ yemo'nasheñ ñeñt ama huomencaye' penaye pueyoçher Yomporecop ñeñt çhocma epuoye' ame'ñenana Yompor. Ñeñtpa' atetcha' yeyenpueñ, amachña añña atet es yeþa'yeno ñeñt atet yemnen ya. <sup>2</sup> Añcha'ña ye'nen o'ch atet yepen ñeñt e'ñe pocte' enten yemo'nasheñ. Ñeñtpa' atetcha' yeyenpueñ allochñapa' o'ch e'ñe huomenc þa'nman ñaña pueyoçher Yomporecop, allochñapa' amach allo'na epuoye' ame'ñenano Yompor. <sup>3</sup> Amach añña atet es yeþa'yeno ñeñt atet yemnen ya þarro'mar Cristopa' ama añña atet þa'yese'te ñeñt atet muene't e'ñe ñañeña. Añña þa'yese't ñeñt muenache't Pompor. Þarro'mar ñapa' ñeñtecopña mueroçhte't ñeñt atet muenache't Pompor. Ñeñto'marña Cristopa' atet otane't Pompor, ñeñtpa' atet och: "Þa e'moñe'tetaña' atfoña sasare'tennet." Atfoña e'ñe etsoterra ñoñets ñeñt atet aquellca'huare't ama't ahua'toñeñ. <sup>4</sup> Ñaña allohuen añ ñoñets ñeñt atet aquellca'huare't ahua'toñeñ, ñeñtpa' yocpa'ñaña atet anare't. Allochñapa' atfoch yapa'cho'ña o'ch yeçhaterryet ñeñt atet muenen Yompor. Allochñapa' atfochña huomenc yepen yeyoçher Yomporecop. Ñaña añ ñoñets ñeñt atet aquellca'huare't ahua'toñeña' nanaccha' coshaterrey allochñapa' atfoçha'ña e'ñe yocsheñesha' yeyemteññaña Yompor ñeñt o'patatenya. <sup>5</sup> Yompor ñapa' ñeñt ahua'menca't yepene' ñaña ñapa' ñeñtña yocshatene' yeyoçhro. Ñaña ñepa'chña e'ñe seño'taterre', allochñapa' atfoch e'ñe cohuen seyçherr ñeñt atet muenen Cristo Jesús, allochñapa' e'ñech cohuen sentannena. <sup>6</sup> Allochñapa' allohuenespa' e'ñech parrocmasaye'choçhtateññañ Yompor, ñeñtara Yepartseshar Jesucristo Pompor.

*Atfo ama't ñeñt ama judioneshayayepa' ahuo't aserrpare'tatare'tet añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra*

<sup>7</sup> Ñeñto'marña napa' notenes, e'ñech cohuen es seþanna'tyena allohuenes e'ñe atet cohuen o' perrey Cristo, allochñapa' atfoch seyemteño't parro cohuencha' sa'cshapretare'tena Yompor. <sup>8</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, Cristopa' ahuo't huapa arr patsro atfoch þorrosa judioneshacop. Allochñapa' atfoch allohuen acheñenesha'pa' o'ch çhapanet pueyoçhreto, Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ. Ñeñt e'ñe atet otane't judionesha' pa'tañeshañ ahua'tpa' ñeñtcha' atet muenaterranet esempo, ñeñtpa' çhocmachña e'ñe etsoterra poctacma. <sup>9</sup> Ñeñtecopña huapa ñaña atfochña acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye ñetpa'cho'ña o'ch aye'choçhtatoñet ñamet Yompor þarro'mar Yomporpa' ahuo't muerenanet ñamet. Atfoña etsoterra ñoñets ñeñt quellca'huet ahua't atet ñerra'mra'te' e'ñe Cristo ote' Pompor, ñeñtpa' atet ot:

Ñeñto'marña napa' o'ch na'ye'choçhtatonaþ allo'tsa'yen acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye, allñapa' na'çhoteneþcha' nemorreñesha'.

<sup>10</sup> Ñaña po'poñ ñoñets ñeñt atet aquellca'huare't ahua'toñeñ, ñeñtpa' atet oten:

Ñaña sa ñeñtes po'poñ acheñes ñeñtes ama judioneshayaysopa' socshepa'ch saña, atet coshena judionesha' ñeñt pueyoçhresha' pen Yompor.

<sup>11</sup> Ñaña po'poñ ñoñets ñeñtpa' atet oten:

Ñeñtes ama judioneshayaysopa' sa'ye'choçhtatoñepa'ch Yompor, ama't allohuenes pa'namen acheñes sa'ye'choçhtatoñepa'ch Yompor.

<sup>12</sup> Elloña Isaíaspa'cho'ña atet ote't ahua't:

Esemppa' orrterrach puesheñarr ñeñt Isaí\* po'mreneñ. Ñapa' orrterrach allochñapa' ñeñtcha' pa'mcha'tare'ter perr allohuen pa'namen acheñenesha', ñaña allohuenet ñachña atarr yemterret. Arrpa' allohua ñeñt atet a'po'tete't Cristo ahua't.

\* 15:12 Isaíaspa' ñeñtara Jesé. Nehua, ñapa' ñeñt puechemeran David ñeñt añcha'tare'tatse't Jerusaléño.



<sup>13</sup> Yomporpa' ñachña atarr ayemuetpoterrtsa. Ñaña ñepa'chña socshatene' e'ñe poctacma. Allochñapa' amach eñalle ama't coñe'ña ñeñtcha' sellcatene' atfo same'ñeña ña. Allochñapa' Paretsña Puecamquëñpa' ñachña ahuaencañ sepene'. Atfochña e'ñech socsheñsha' secuen ñeñt o'patatensa Yompor.

*Atfo Pablopa' ahuo't llesenseñ Jesucristo atfoch amach pueñcha'ñoñeye' alla yerpaterraneto ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor*

<sup>14</sup> Ñaña ñe'pa' o'ch masheñnesha ñaña noçhanesha notas, napa' neñotenes sapa' atarr semorrentannena ñaña neñotenes o' e'ñe çhaponasa seyoçhro ñeñt atef muenatenes Yompor. Allochñapa' atfochña e'ñe cohuen soçtape'chatannena erra'tsentef cohuentetsa Yomporecop. <sup>15</sup> Ñarraña ama't atefpa' ama neñchañoñeye' o' notuanmaso pa'namen arr necartof ñeñt atef pocte' enten Yompor. Atfoña o' alla neyerpaterriserr ñeñt atef muenen Yompor. Ñeñto'marña atef nepenes, ñarro'mar e'ñe Yompor puemuereñoñenpa' <sup>16</sup> ahuo't muenatenen nach ñorretsa Jesucristocop. Erracmañen allemeñ anetso'mar neñorrena, allo'tsa'yen acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye. Napa' na a'poñenahuet Yompor po'ñoñ ñeñt po'ñoçh alloch yequeshperra. O'ch name'ñatuer a ñeñt ama judioneshayaye, allempoñapa' atfochña nehuapat Janet Yomporesho atef ñerra'mrrate' çho es yapueñ Yompor, ñaña'pa' ñeñtcha'ña atarr coshatene'. Alloñapa' Paretsña Puecamquëñña'pa' ñachña a'cohuentatuerrahuet. Atfochña e'ñe cohuen enteñet Yompor.

<sup>17</sup> Ñeñto'marña ñe'pa' e'ñe neyemteñoñ Cristopa' e'ñe pocte' nenteñ o'ch e'ñe nosheña ñeñt allo neñorrena Yomporecop. <sup>18</sup> Napa' aña pañerr noten atfo Cristopa' e'ñe ahuaencañ penen, ñeñto'marña çhocma name'ñateña ama't ñeñt ama judioneshayaye. Atfo neserrpare'tatanet Yompor po'ñoñ, ñetñapa' ahuo't e'ñe name'ñatuanet. Ñaña atfo napa' e'ñe cohuenare' es norrtatyen, ñetñapa' ahuo't e'ñe cohuen ame'ñeñet Yompor. <sup>19</sup> Ñaña ñetpa' aña ame'ñatahuet ñeñt atfo e'ñe ahuaencañ penen Cristo atfoña norrtatanet Yompor po'partsoña ñeñt ama puentareto. Ñetpa' ñeñtña eñotatuahuet, ñeñt'pa' po'ñoçh e'ñe Parets Puecamquëñoñ ñeñt e'ñe ahuaencañ yepene'. Atteñapa' ora erracmañen o' neserrpare'tua añ cohuen ñoñets atfo e'ñe yame'ñeñoñ Cristopa' o'ch yequeshperra. Ateñña neserrpare'tyesnom allemeñ anetso'mar e'ñe Jerusaléñoñet Ilírico'marohuen. <sup>20</sup> Napa' aña atarr nemnen o'ch neserrpare'tyen añ cohuen ñoñets erraparen ñachayo'mar all ama pue'mareto ñeñt Cristotets. Atfochña napa' amach arra neseno serrpare'tats all o' serrpare'tatuahua po'psheñeñ. <sup>21</sup> Atfochña etsoterra añ ñoñets ñeñt atef aquellca'huareñ ahuañoñen, ñeñt'pa' atef oten Cristocop:

Acheñenesha' ñeñt ama't ahuañapa' ama aserrpare'tatareñteneto ñeñt atef pena ña, ñetñapa' enteretcha'. Ñeñtara acheñer ñeñt ama pue'marano ñeñt atef pena ña, ñetñapa' çherranetcha' pueyoçhreto ñeñt atef pena ña.

*Atfo Pablopa' atarr sechena o'ch ahuo' anetso Romo o'ch emo'tenana' ñeñt ame'ñetsa all*

<sup>22</sup> Napa' shonte' neserrpare'tatyen erracmañen arr, ñeñto'marña ama eshcaye' neseno sesho. Ama't ahuañoñet atarr nesechenañ o'ch nabçhensa', ama erroñ nepeñe. <sup>23</sup> Ñarraña na ñe'pa' o' ne'nua netaruas ñeñt atfo neserrpare'tyen arro'mar allemeña. Ñaña napa' ahuañoñet nesechena o'ch nabçhensa'. <sup>24</sup> Ñeñto'marña ñe'pa' e'ñe po'ñoçh nesechena o'ch ahuen sesho o'ch nabçhensa'. Allochñapa' o'ch yañchanna'ta allponmat, allempoñapa' ñato' atfo'tpa' o'ch seyepa'n atfoch neçhap ñaña Español. <sup>25</sup> Ñehua, ñe'pa' ñanomcha' Jerusaléño neta, atfoch nanmanet allpon ofrenda masheñnesha' ñeñt ame'ñetsa all. <sup>26</sup> Ñarro'mar allpon ñeñt ame'ñetsa Macedonio ñaña Acayo, ñetpa' e'ñe pocte' enteñet o'ch apuet allpon ofrenda, ñeñtcha' oñmachtet masheñnesha' Jerusaléño ñeñt nanac es pallta'yenet. <sup>27</sup> Macedonio'marnesha' ñaña Acayo'marnesha' ñetpa' ama judioneshayayeto. Ñarraña e'ñe pocte' enteñet o'ch yenpueñet judionesha' ñeñt Jerusaléño'tsa'yen ñeñt nanac es pallta'yenet. Napa'çho'ña e'ñe pocte'

nenteñ farro'marña ñeñt judionesha' ñetpa' ñetña serrpare'taterret ñanom ñeñt ama judioneshayaye Yompor po'ñoñ. Ñeñt atet aparettet ñetpa' ñeñtpa' puecamquëñecop. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe pocte', ñeñt ama judioneshayayepa' o'ch alla yenpuerran ñaña ñeñt judionesha' ñeñt poctetsa po'chtsocpuet alloch correnet arr patsro. <sup>28</sup> Allempoch nechap Jerusaléño o'ch napos masheñnesha' ofrenda. O'ch naphuerranet atfochña e'ñe ne'nua ñeñt netaruas nepen. Allempoñapa' o'ch ahuen ñaña Español. Ñehua, amach neçhena' Españolpa' o'ch nemo'tnomues allponmat, alloçha' neñterrerr sesho'pa' allempochña o'ch ahuen Español. <sup>29</sup> Ñaña neñoteñ ñerra'm esempoch nechap sesho e'ñe neserrpare'tateñoñes Cristo po'ñoñ, sapa' nanaccha' nocshatterres e'ñe nanac Yompor pa'nateñoñ.

<sup>30</sup> Ñaña te'pa' o'ch masheñnesha notas, e'ñe seyemteñoñ Yepartseshar Jesucristo, ñaña atfoch apueney Parets Puecamquëñ alloch e'ñe yemorrentannena, sapa' çhocmach sema'yochañpesna. Nanaccha' sema'yochapretna, <sup>31</sup> o'ch senamaton Yompor atfoch cohuañpsen allochñapa' amach çha rromapno judionesha' ñeñt ama ame'ñetso all Judeo. Ñaña o'ch senamaton Yompor añecop judionesha' ñeñt ame'ñetsa Jerusaléño, atfoch e'ñe cohuen entapretapnet ñeñtcha' naposanet. <sup>32</sup> Allochñapa' ñerra'm Yompor muenatspa' e'ñech nocsheñnesha' nechap sesho. Allñapa' namesoste' e'ñe cohuen allponmat, ñaña e'ñe yabçhanna'teño'pa' o'fe' alla e'ñe nocsherra neyoçhro. <sup>33</sup> Yomporepa'chña e'ñe cohuen sa'nataya allohuenes, ñeñtara Yompor ñeñt e'ñe cohuen yocshatene' yeyoçhro. Ñeñtpa' atfetepa'ch Nompore.

## 16

*Atfo Pablo arr po'carto'pa' e'ñe huom'cha'tuan ora allohuen ñeñt ame'ñenaya Cristo all anetso Romo*

<sup>1</sup> Ñaña te'pa' añ necarto'pa' nemneñ o'ch neñotatas ñeñt yoçh yepen ya arr ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Febe. Ñapa' ña sherbets Yompor pa'paclo allecma apçhenet Yomporecop añ anetso Cencreo. <sup>2</sup> Ñapa' mueneñ ahuo'ch ahuo' sesho. Ñerra'm esempo çhap seshopa' o'ch sagañ cohuen, ñeñt atet poctetsa o'ch yagapannena e'ñe cohuen, ñeñtey ame'ñenaya Yepartseshar Cristo. Ñaña ñerra'm o'ch çhap sesho, ñerra'm escha' palltosa ama't erra'tsena, añ poctetsa sapa' o'ch seyempueñ farro'mar ñapa' atarr cohuen ayenpañ; ama't napa' nanac yenpuenen.

<sup>3</sup> Napa' nemneñ añ necarto' o'ch nehuom'cha'ch noçh Priscila puerrollare'na ñeñtara masheñ Aquila, ñeñt parro neñorrena ahuañmo'cha Cristo Jesúsocop. <sup>4</sup> Ñetpa' nanac yenpuennet ahuañmo'cha allempo muene' muetsanetañ. Ñetñapa' autsa rromatsetañ atfo' a'qeshpatnet na allempo muene' muetsaneñ ñeñt ne'moñe'tene'. Ñeñto'marña napa' atarr neparasyoso'tenanet ñaña ama napçayaya añña ñaña ñeñt allohuen ñeñt ama judioneshayaye, ñeñt e'ñe pame'ñeño'tet apçha'yenet allemeñ anetso'mar, ñetpa'çho'ña atarr parasyoso'teñet noçh Priscila ñaña masheñ Aquila, farro'mar ñetpa' ahuo't a'qeshpatnet, atfo' ellopa' o' alla neserrpare'tatererr ñeñt ama judioneshayaye. <sup>5</sup> Ñaña te'pa' o'ch nehuom'cha'ch allohuen masheñnesha' ñeñt pame'ñeño'tet çhocma apçhenet masheñ Aquila pa'paclo, all yeçhena epuet pueçapor Priscila. Ñaña arr necarto'pa' nemneñ o'ch nehuom'cha'ch masheñ Epeneto ñeñt nanac nemorrentena. Ñapa' ña ñanom ame'ñenaya Cristo all anetso Acayo. <sup>6</sup> Allo'pa' o'ch nehuom'cha'ch ñaña noçh María ñeñt nanac torretsa sesho parro. <sup>7</sup> Te'ñapa' o'ch nehuom'cha'ch ñaña namo'ts ñeñtara masheñ Andrónico ñaña masheñ Junias, farro'mar ñet ahuañmo'chapa' ñeñt parro ehuancafey. Ñetpa' ama't allsensareñnesha'pa' nanac asherben entarettet, farro'mar ñetpa' ahuafo'neñ ame'ñeret Cristo. Ama't allempo napa' ama name'ñena' ñetñapa' o' ame'ña'huet ñanom.

<sup>8</sup> Allo'pa' nemneñ o'ch nehuom'cha'ch ñaña masheñ Amplias ñeñt atarr nemuerena e'ñe yame'ñeñoñ Yepartseshar parro. <sup>9</sup> Allo'pa' ñaña masheñ Urbano, o'ch

nehuom̄cha'ch ñaña ñeñt̄ parro yeʔorraña ñeñt̄ po'taruas pen Cristo Jesús. Alloʔpa' e'ñe nemorrenteñoʔpa' o'ch nehuom̄cha'ch ñaña masheñ Estaquis. <sup>10</sup> O'ch nehuom̄cha'ch ñaña masheñ Apeles ñeñt̄ čhocma ahuantene' allohuen pa'namen topateñets atfoña e'ñe cohuen coʔenan Cristo. Alloʔpa' ñaña o'ch nehuom̄cha'ch allohuen ñeñt̄ pamo'ts pen Aristóbulo. <sup>11</sup> Alloʔpa' ñaña namo'ts Herodión, alloʔpa' ñaña ñeñt̄ pamo'tsesha' pen Narciso. Ñetpa' atarr ame'ñeñet Yepartseshar. <sup>12</sup> ʔe'ñapa' nemneñ o'ch nehuom̄cha'ch ñaña nočh Trifena ñaña nočh Trifosa. Ñetñapa' nanac ʔorreññañet Yepartseshar po'taruas, alloʔpa' nočh Pérsida ñapa'čo'ña nanac yemorrenteña atfo nanac ʔorraña ñaña Yepartsesharecop. <sup>13</sup> Ñaña arrpa' o'ch nehuom̄cha'ch ñaña po'psheñeñ masheñ Rufo ñeñt̄ pame'ñeñoʔ nanac asherben yenteñ Yepartsesharecop. Ñaña pachore'na o'ch nehuom̄cha'ch, ʔarro'mar ñapa' e'ñe ateʔ nenteñ ñerra'mrrate' ñeñt̄ e'ñe nachor nepen. <sup>14</sup> ʔe'ñapa' o'ch nehuom̄cha'tererr po'potantañ masheñnesha' ñeñt̄ añ Asíncrito, ñaña Flegonte ñaña Hermas, ñaña Patrobas, alloʔpa' ñaña Hermes, ñaña po'potantañ masheñnesha' ñeñt̄ parrumpaño'tsa'yenet. <sup>15</sup> ʔe'pa' o'ch alla nehuom̄cha'tererr ñeñt̄ masheñ Filólogo ñaña nočh Julia, alloʔpa' ñaña masheñ Nereo epuet ñaña po'ch, alloʔpa' ñaña Olimpas, ñaña ama't allohuenet masheñnesha' ñeñt̄ parrumpaño'tsa'yenet.

<sup>16</sup> E'ñe semorrentanna'teñoʔpa' atēcha' sehuom̄cha'tanna'tena\* ñeñt̄ atē poctetsa Partsocop. Ñaña allohuenet masheñnesha' ñeñt̄ apča'yetsset allemeñ anetso'mar e'ñe pame'ñeñoʔet Cristo, ñetpa'čo'ña mueneñet o'ch huom̄cha'taset ñaña arr necartoʔ.

*Atfo Pablo arr po'cartoʔpa' o' alla coʔape'chaterraneterr po'pocheño*

<sup>17</sup> O'ch masheñneshacha' ñaña nočhaneshacha' noterr serr po'poñ añ necartoʔ. Señoťcha' añ acheñeneshar ñeñt̄ muenene' o'ch ellopa'tetstatonaset sočtaʔña ñeñt̄ atfo same'ñeña Cristo, ʔarro'mar ñetpa' mueneñet o'ch coʔape'chataset ñeñt̄ ama atʔeyaye ñeñt̄ atē o' yeyčhatuas. Ñeñt̄ acheñer atēpa' o'ch sello'tsentach seshoʔ, amach seyemtatstaneto ñeñt̄ atē yečhatenet. <sup>18</sup> ʔarro'mar ñetpa' ama añeye' sherbeneto Yepartseshar Jesucristo. Aña coʔape'chenet ñeñt̄ atē muenenet ñet po'chets atfo correnet. Atfo serrpare'tenet cočhnesha' ñoñets, ñeñt̄pa' atfa shequēñet acheñenesha' ñeñt̄ ama huomencaye' penaye pueyočher. <sup>19</sup> Ñehua, allohueney yeñotenes sapa' o' same'ñera Cristo ñeñt̄o'marña napa' atarr nocshensa. Añña nemnen o'ch e'ñe señoť ñeñt̄ e'ñe cohuentetsa Yomporecop. Allochñapa' amach sočtaʔe'chatsto ñeñt̄ ama cohuenayaye. <sup>20</sup> Allochñapa' Yomporpa' ahuencha' a'huañañpsonas ñeñt̄ atfo atarr shequēnes oneñet, ñeñt̄ara Yompor ñeñt̄ e'ñe cohuen yocshatene' yeyočhro. Yepartsesharepa'chña Jesucristo e'ñe sa'natenaya.

<sup>21</sup> ʔe'pa' o'ch alla neñotaterr serr añ necartoʔ, masheñ Timoteopa'čo'ña mueneñ o'ch huom̄cha'tas ñaña, ñapa' ñeñt̄ epan neʔorraña. Alloʔpa' ñaña añ namo'ts ma'psheño'-maret ñetpa'čo'ña mueneñet o'ch huom̄cha'taset ñamet. Puesheñarrpa' añ masheñ Lucio, alloʔpa' ñaña masheñ Jasón, ñaña masheñ Sosípater.

<sup>22</sup> Napa'čo'ña ñeñt̄en sočetsa Tercio, e'ñe name'ñeñoʔ Yepartseshar nemneñ o'ch nehuom̄cha'tas añ masheñ Pablo po'cartoʔ. Napa' ñeñt̄en quellcaten masheñ Pablo.

<sup>23</sup> Masheñ Gayopa'čo'ña muenen o'ch huom̄cha'tas ñaña. Na ʔe'pa' e'ñe pa'paclo't-senen ña, ʔarro'mar all nečhap. Ñapa' atē otenanet čhocmach apčhenet allohuenet pa'paclo ñeñt̄ ame'ñetsa arr. Ñaña masheñ Erasto mueneñ o'ch huom̄cha'tas ñaña. Ñapa' ña tesorerotets arr Corinto, ña añño'tene' quelle anetsocop. Ñaña masheñ Cuartopa'čo'ña mueneñ o'ch huom̄cha'tas ñeñt̄ara añ necartoʔ.

<sup>24</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'nataya allohuenes. Ñeñt̄pa' atētepa'ch Nompore.

*Atfo all huañen Yompor po'ñoñ añ cartoʔpa' ya'ye'chočhtatoñepa'ch ora allohueney*

\* 16:16 Po'ñočh oteneñ, "E'ñe semorrentanna'teñoʔ čhoc setso'ttsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuom̄cha'tanna'tena." Ñeñt̄pa' atē yečhete'č ahuaf.

<sup>25</sup> Tē'ñapa' ya'ye'chochtatoñepa'ch Yompor țarro'mar ñapa' ñach ahuaencaĩ sepene', ñeñĩ e'ñe atēĩ oten añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñeñĩtara añ cohuen coťapñats ñeñĩ neserrpare'tatenes ñeñĩ e'ñe atēĩ pena Jesucristo ñeñĩ ahuaťoťeñ ama eñotpahuo. <sup>26</sup> Tãrraña te'pa' Yompor ñeñĩ ama arromñatēshayayepa' muenaterrey o'ch yeñoter ñeñĩ ama eñotpahuo ahuaťoťeñ. Ñehua, ñapa' ahuaťpa' añ eñotate'ť ñeñĩ a'ñta'yesaye'ť po'ñoñ, ñetñapa' ahuo'ch quellquēnet ñeñĩ atēĩ eñotatenanet Yompor. Atťochña yeñoter yaña, ama't ñaña allohuen pa'namen acheñenesha'; allochñapa' atťoch e'ñe yame'ña'huerra ora erraparen, ñeñĩey pa'namen acheñey.

<sup>27</sup> E'ñe puemuereñoťey Jesucristo aye'chochtatareťtepa'ch Yompor errponohuañen, ñeñĩtara Yompor ñeñĩ ñapueť e'ñe eñotañtetsa. Ñeñĩpa' atťetepa'ch Nompore. Allohua huañ añ necarta.

*Pablo*

AÑ ÑANOM SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLCAN  
CORINTO' MARNESHA'  
1 CORINTIOS

*At̃o Pablop̃a' quellcan carta añecop ñeñt̃ ame' ñetsa anetso Corinto*

<sup>1-2</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtes allohuenes e' ñe same' ñeñoñ Yompor chocma sapchena parro all anetso Corinto, ñeñtes o' hua' ñerres Parets at̃och pueyochresha' perres at̃o e' ñe separrocmateñoñ epas Cristo Jesús pa' sañapa' sa' cohuentatareñterra Partsocop. E' ñe parrocm̃a hua' ñerres Parets at̃och pueyochresha' perres, e' ñe at̃ecma o' hua' ñerran allohuen ama't erra'tsena acheñer ñeñt̃ e' ñe pame' ñeñoñ chore'tene' Yepartseshar Jesucristo ama't erra'te' ye'cha'yenet. Ñeñña Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen ora allohueney ñeñtey ame' ñenaya. Na Pabl̃on sequellquene' ña añ carta epan masheñ Sóstenes. Napa' Jesucristo puellsensaren ñarro'mar Yomporpa' ñeñtecopña o' chore'terren at̃och nesherber. <sup>3</sup> Te'ña e' ñe nehuom̃cha'teño'fesp̃a' o' ch notas: Yomporepa' chña sebensare'tam̃pene' ñeñfara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen. Ñetepa' chña socshatene' e' ñe sa seyo'chro allohuenes.

*Arrpa' all parasyoso'tam̃psanet*

<sup>4-5</sup> Te'pa' o' ch notas, napa' chocma neparasyoso'teñ Yompor socop ñarro'mar ña puemuereño'pa' atarr bensare'tam̃penes. E' ñe separrocmateñoñ Cristo Jesús pa' o' eñotaterres pa'namen co'chnesha' co'fap̃ñats seyo'chro. Ñeñto'mar te'pa' ama't ora allpon señosyen e' ñe ñesho'pa' e' ñech cohuenare' señosyen. Ñaña ama't allohuen cohuen co'fap̃ñatspa' o' seño'tuer. <sup>6</sup> Ñeñt̃ at̃e' yotuanmas ñeñt̃cha' at̃e' p̃onas Cristo, te'pa' at̃e'cho' o' etsotatuonas. <sup>7</sup> Ñeñto'marña te'pa' ama es palltetso ñeñt̃cha' apuerr̃serr po'poñ Yompor. Te'pa' aña palltetsa o' ch secuame'teñ esempohuañencha' huerra Yepartseshar Jesucristo. <sup>8</sup> Ñeñfara Jesús ñeñt̃cha' allo'na huomenc se'pa'nene' seyo'cher. At̃o'fach chap allempoch huerra Yepartseshar Jesucristo. At̃o'fchña allempopa' amach eñalle alloch otteñe'chare'fes ama't mamesha. <sup>9</sup> Ñarro'mar Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ, erro'f o'tpa' at̃e'fcha' p̃a. Ñeñfara Yompor ñeñt̃ o' hua' ñerrey o' ch yeyemterñaña Puechemer ñeñfara Yepartseshar Jesucristo.

*Arrpa' all ye'chatanet at̃och e' ñe pañra co'fap̃ñats anmuet*

<sup>10</sup> Te'pa' o' ch masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' notas ñeñt̃cha' at̃e' se'pa, e' ñech pañra so'fape'ch allohuenes. Amach allo'na so'fape'chyesatsto po'poñe'ttsocma. E' ñech pañra co'fap̃ñats so'fape'ch allohuenes; erra'tsen so'fape'chpa' ñeñfach cohuen sent allohuenes. E' ñe pañra so'fap̃ño'fpa' o' ch separrocmatua allohuenes. E' ñe yame' ñeñoñ Yepartseshar Jesucristo ñeñto'marña notenes ñeñt̃cha' at̃e' se'pa. <sup>11</sup> Ñarro'mar ñeñt̃ parro ye'chena Cloépa' ñetpa' e'mare'tatnet at̃o' sepena. Ñeñt̃pa' at̃e' otnet at̃o' sa masheñeshacha' chocma po'poñ sentanna'tyena. <sup>12</sup> Ñeñt̃ notenespa' ñeñt̃pa' at̃e' sepena: Puesheña'ttsospa' at̃e' sotyen: "Napa' añcha' name'ña masheñ Pablo." Po'potantaññapa' ñeñt̃pa' at̃e' otyenet: "Napa' añcha' name'ña masheñ Apolos." Po'potantaññapa' ñeñt̃pa' at̃e' otyenet: "Napa' añcha' name'ña masheñ Pedro."\* Po'poñe'chñoñapa' at̃e' otyenet: "Napa' añcha' name'ña Cristo." <sup>13</sup> Ñehua, ama't seño'teñeña, po'ño'chpa' ama eñalle at̃och yellopa'tetstach Cristo. Po'ño'chpa' amaca'ye naye' corso'tam̃pseto ñeñt̃ e' ñe socop at̃och na'queshp̃atas. Ñaña ama naye' same' ñeñoñ o' sapatareñterroña Partsocop. <sup>14</sup> Napa' atarr neparasyoso'teñ Yompor ñarro'mar napa' ama muenatno o' ch napat̃as ama't puesheñarrot̃esa Partsocop. Ñehua, napa' e' ñe epsheña napat̃ Partsocop, ñeñt̃pa' masheñ Crispo ñaña masheñ Gayo.

\* 1:12 Añ Pedropa' ñeñfara otenet Cefas.

<sup>15</sup> Napa' e'ñe nocshena țarro'mar țe'pa' amach erroțenoț sotno e'ño' na same'ñeñoț sapatarețterra. <sup>16</sup> Ñehua, po'ñoçh ellopa' napach masheñ Estefanas epuet pamo'tsesha'. Ñerra'm eñallțe' po'poñeçhno ñeñț napatpa' țarraña ñeñțpa' ama neñoteñe. <sup>17</sup> Napa' ama añecpaye' llesensa'noña Cristo o'ch napatyes Partsocop ñeñț allpon ame'ñetsa, añecpaña llesensa'n atfoch o'ch neserrpare't cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñaña ama aņeye' coçhnesha' na neñoñ neserrpare'tatenso, țarro'mar ñerra'm aña neserrpare'tatenes coçhnesha' neñoñ name'ñatasapa' çhațe' soten atfo rroma Cristo corsochopa' ñeñțpa' amaca'ye es sherbeno atfoch yame'ñera Cristo.

*Añ ñoñets atfo rroma Cristo corsocho, ñeñțña ñoñets Yomporo po'huamenc alloch a'queshp̄atyerran acheñenesha'*

<sup>18</sup> Po'ñoçh ñerra'm esempo yeserrparen atfo Cristo rroma corsocho e'ñe ya yo'chñaroțpa' aña acheñenesha' ñeñț chenquetsapa' çhach otenapuetañ atfațe' yotatse'tyen. Țarraña ya ñeñțey a'queshp̄atarețeypa' aña ñoñets atfo rroma Cristo corsochopa' ñeñțña ñoñetspa' yeñoteñ alloțña huena Yompor po'huamenc atfoch a'queshp̄atyerran acheñenesha'. <sup>19</sup> Țarro'mar añ ñoñetspa' e'ñe anuareț ama't ahuațoțeñ, ñeñțpa' atef oten Yompor:

Ñeñț entetsa ñapa' nanaco' es eñoten patso'marecoppa' napa' o'ch na'huañañpesuanet ñeñț pueñoteñ. Ñaña ama't ñeñț entetsa ñapa' nanaco' eñotañtenapa' napa' o'ch nehuapore'taņpes atfo es eñotatse'tyenet.

<sup>20</sup> Ñehua, ama't señoțeñeña, ama't ñeñț nanac es eñotatse'tyets arr patsro ama eñalleña ñeñț atarr asherben enten Yompor. Ñaña ñeñț atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñț atef anuareț ahuațoțeñ ñaña ñeñț nanac eño'ñatțetsañ aņe patsro ama eñalleña ñeñț atarr asherben enten Yompor. Ñetpa' çhațe' otenapuetañ atarrțe' es eñotenet țarraña Yompor o' eñotatuay po'ñoçh ñeñțpa' e'ñeca'ye orrena atef otatse'tyenet arr patsro. <sup>21</sup> Țarro'mar Yomporpa' e'ñe pueñoteñoț ñapa' ama pocteye' enteñe e'ñe ya yoçtaņñoțpa' o'ch yenter Yompor, ama't yapa' yoteneñ atarrțe' es yeñoten. Añmapa' ñeñțña pocte' enten Yompor: ñeñțara coțaņñats ñeñț atfo rroma Jesucristo yocop ñeñț çhach enteñet ñerra'mrrate' atfa yotatse'tyen, añ ñeñțara coțaņñats ñeñțña muenen Yompor o'ch yeserrpare'toñ alloch a'queshp̄aterrey allohueny ñeñțey ame'ñenaya.

<sup>22</sup> Ñerra'm esempo yeserrpare'tach judionesha' atfo Cristo rroma yocop, ñetña'pa' amach asherbenaye' entenetoña yoçtaņña țarro'mar ñetpa' añach muenet yorrtatanetepa'to' Cristo po'partsoña. Ñaña ñerra'm esempo yeserrpare'tateñ ñeñț ama judioneshayeyeto atfo Cristo rroma yocop ñetpa'çho'ña amach asherbenaye' entonayetoña yoçtaņña țarro'mar ñetpa' añach muenet yorrtatanetepa'to' ñeñțcha' eñotatahuet e'ñete' po'ñoçh atef yoten. <sup>23</sup> Țarraña yapa' aña'ña yeserrpare'tatanet atfo Cristo rroma corsocho yocop. Țarraña aña judionesha' puetsena'teñoțetpa' amach cohuenaye' enteñeto. Ñaña ñeñț ama judioneshayaye ñetpa'çho'ña atfaçh enteñet ñerra'mrrate' atfa yotatse'tyen. <sup>24</sup> Țarraña acheñenesha' ñeñț o' ame'ñerra ñetpa' o' çhapanet pueyoçhreto po'ñoçhpa' Cristo e'ñe Pompor po'huamencoțpa' o'ch a'queshp̄aterrey, ñaña e'ñe Pompor pueñoteñoțpa' o'ch a'queshp̄aterrey. Atfecma o' çhapanet pueyoçhreto ñeñț o' ame'ñerra ama't ñeñț judionesha' ñaña ama't ñeñț ama judioneshayaye. <sup>25</sup> Ñeñț ama ame'ñetsopa' ama't otenapuetañ Yompor poçtaņña'pa' atfațe' otatse'tyen, țarraña ñeñțara poçtaņña e'ñe ña pueñoteñ ñeñțña nanac sherbets. Acheña'pa' ama't atarr es eñoteneña' țarraña poçtaņnetpa' ama tama sherbeno țarro'mar acheña'pa' ama tama es eñotenet. Ñaña ama't otenetañ Yompor po'huamencpa' ama a'ñshe'maye' orrtenopa' țarraña yocoppa' ello metanennay allohueny yehuamenc țarro'mar yapa' arromñațaya. <sup>26</sup> Ñehua, masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' soçtaņe'ch allempo hua'ñerres Cristo o'ch same'ñera. Allempo ama't acheñenesha'pa' entasete'ț sapa' ama esoye' señoțe'țe țarraña Yomporpa' o' hua'ñerres, ñaña ama't

ama sesherbena, ñaña ama't ama añeyayso puechemeres añcha'tareť. Ñehua, ñato' pueheña'ttsospa' ñeñtes, țarraña ama allohuenacmaye' atťecmaso. <sup>27</sup> Añña pocte' enten Yompor o'ch a'qeshp̄atan acheñ ñeñť acheñenesha'pa' ċhach otenapuetañ ñeñťpa' amaťe' es eñoteno. Țarrecop pocte' enteñ Yompor allochñapa' o'ch pencatan acheñenesha' ñeñť nanac es eñotatse'tyets. Añpa'ċho'ña pocte' enteñ Yompor o'ch a'qeshp̄atan acheñ ñeñť acheñenesha'pa' ċhach otenapuetañ ñeñťpa' amaťe' esoyaye. Țarrecop pocte' enteñ Yompor allochñapa' o'ch pencatan acheñenesha' ñeñť ċhach otenapañ ñetpa' atarrťe' es sherbenet. <sup>28</sup> Añpa'ċho'ña pocte' enteñ Yompor o'ch a'qeshp̄atan acheñenesha' ñeñť entenet ñeñť ama esoshe'mayaye ñaña ñeñť atsena'tareť. Ñaña añ acheñer muenen Yompor ñeñť ama es echeno atťoch sherba' ama't mamesha. Țarrecop mueneñ Yompor allochñapa' ñoťetpa' o'ch huapore'tam̄psan acheñ poċťap̄ña ñeñť añ patso'mara. E'ñech orrena enteret acheñ poċťap̄ña. <sup>29</sup> Ñeñťo'marña ya acheñeypa' ama't pueheñarroťeya ama poċteyaye o'ch e'ñe yañeña cohuen yentena țarro'mar Yomporpa' ama atťeye' entenye. <sup>30</sup> Țarro'mar ñap̄fa Yompor yapuene'ña atťoch yapa' corretsayach. E'ñe yeparrocmateñoť Cristo Jesús a'crrateneŷ Pompor. Ñaña Yomporpa' atťo nan Puechemer Cristo ñach yeñotaterre' ñeñť cohuentetsa Yeyompor-recop, ñaña ñeñťara Cristo ñeñťcha' e'ñe cohuen a'poċtatene' yocop atťoch cohuen entueneŷ Pompor ñaña ñeñťara Cristo ñeñťña a'cohuentaterrey Partsocop, ñaña ñeñťara Cristo ñeñť yetsa'terroya yo'chñar atťoch yeqeshperra. <sup>31</sup> Ñeñťo'mar ateť anuareťta Yompor po'ñoñ ahuat': "Ñerra'm eseshaycha' es aye'ċhoċhtatetspa' Yomporecpuepa'ċhña es ya'ye'ċhoċhtaten."

## 2

*Arrpa' all yerpaterranet ateť serrpare'tatenaneta' ahuaña ñeñť atťo Jesucristo rroma yocop corsocho*

<sup>1</sup> O'ch notas masheñeshacha' ñaña noċhaneshacha', ahuaña allempo neċhap se-shopa' neserrpare'tatoses cohuen allempo na'poťonas Yompor poċťap̄ña. Allempopa' ama coċhneshoťeye' neñoñoť na'poťonaso Yompor po'ñoñ ateť noñets coċhnesha' entyen acheñenesha'. Ñaña ama coċhneshoťeye' noċťap̄ñoť na'poťonaso Yompor poċťap̄ña ateť ñerra'mraťe' acheñ ñeñť nanac eñotañ entueñ allohuen acheñenesha'. <sup>2</sup> Añña e'ñe paťra coťap̄ñats neserrpare'tatenes ñeñť atťo Jesucristopa' rroma yocop corsocho. Țarro'mar allempopa' ateť noten neyoċhro ñeñťach paťerr o'ch neserrpare'tatanet. <sup>3</sup> Ama't allempopa' ama asherbenoťeye' norrtoso sesho. Ñaña allempopa' atarr neñcha'ten, ċha neyoruos nellquēñoť. <sup>4</sup> Ñaña ama ne'ñoreñoťeye' e'ñe cohuen neserrpare'tataso atťoch same'ña'na e'ñe neñoñoťa ñeñť ateť pena ñeñť ċhach otenapañ ñapa' nanacte' es eñoten. Añña e'ñe neserrpare'teñoťa norrtatonas ñeñť ateť p̄onay Parets Puecamquēñ e'ñe po'huamencoť Yompor. <sup>5</sup> Ñaña ya acheñeypa' ama't coċhnesha'tatsta yocťap̄ñapa' țarraña napa' ama nemno e'ñe na neñoteñoťpa' o'ch name'ñatasa. Napa' añña nemnen o'ch name'ñatasa e'ñe Yompor po'huamencoť.

*Yompor Puecamquēñpa' ñeñťña es yeñotatene'*

<sup>6</sup> Țarraña ama't ateťpa' esempopa' o'ch neserrpare'tach ñeñť o' ame'ñerra huomenc. O'ch neserrpare'tatanet e'ñe coċhnesha' coťap̄ñats, ñeñťara Yompor poċťap̄ña ñeñť atarr es eñotets. Țarraña añ coťap̄ñatspa' amach patso'mareyaye, ñaña amach añeyaye añcha'tareťeċhno poċťap̄ña ñeñť añe patsro'tsen. Țarro'mar ñetpa'ċho'ña huañerretcha' esempo. <sup>7</sup> Yomporepa'ċhña poċťap̄ña ya'poťa ñeñť atarr es eñotets, ñeñťara ama't ahuat'oteñpa' ama eñotpahuo poċťap̄ña. Țarraña ama't allempo ama ayeċh-catareťtena' patspa' ñeñťñapa' o' anareťetua atťoch cohuencha' ya'qeshp̄atareťterra esempohuañen. <sup>8</sup> Añña añcha'tareťnesha' ñeñť añe patsro'tsa'yenpa' ama ċhapaneto Yompor poċťap̄ña. Ñerra'm ċhapanetañcha' ahuaña pueyoċhretopa' amaťe' corso-tam̄peretañeña Yepartseshar ñeñť atarr nanac cohuen. <sup>9</sup> Țarro'mar ateť anuareťta Yompor po'ñoñ ahuat', ñeñťpa' ateť oten:

Ama't ahuaña ya ñeñtey arromñañtey' ama yentare ñeñt' o'patatenya Yompor ñeñt' cochnesha'tetsa yocop, ñaña ama ye'mare, ñaña ama chaponaye'te yeyochro ñeñt' o'patatenya Yompor ñeñteycha' morrenterraya ña.

<sup>10</sup> Tãraña ñeñteyña ame'ñerraya ñeñtey allohueney' o' eñotaterrey Yompor e'ñe ña Puecamquënoñ ñeñt' chorratenya. Po'ñoçh yeñoteñ Yompor Puecamquëñpa' ña eñotueñe' allohuen Yompor poçtañña ñaña ama't ñeñt' ama eñotpahuoyaye.

<sup>11</sup> Atteçma yepena yaña ñeñtey acheñey. Amach erroñenoñ po'psheñeñpa' eñotonay atef' yocñape'chen ya yeyochro, e'ñech yapña yeñoteñ. Atteçma pena ñaña po'potantañ amach erroñenoñ eñotano Yompor poçtañña, e'ñech Yompora ñapuë't Puecamquëñ eñotene'. <sup>12</sup> Yapa' o' yagapoñ Yompor Puecamquëñ, amaña acheña poçtañña yaguërro ñeñt' patso'mareçpa. Ñeñtara Yompor Puecamquëñ ñeñt' chapatene' yeyochro ñaña ñeñt' yeñotatene' atfo ña muerenya. E'ñe puemuereño'tey shonte' es apa'yeney. <sup>13</sup> Ñaña ñeñt' ñoñets ñeñt' yeçhateney Yompor Puecamquëñpa' ñeñtara ñoñets o'ch yeserrpare'tatas saña ama't ñaña po'potantañeçhno. Ñeñt'pa' ama añeyaye ñoñets ñeñt' atef' yeçhatyen acheñenesha' ñeñt' eñotañetyetsa. Ñaña ñeñt' ñoñets atfo yeçhateney Yompor Puecamquëño'tpa' ñeñt' yeyçhatenes saña ñeñtes o' chorrerrsa saña Yompor Puecamquëñ.

<sup>14</sup> Tãraña acheñenesha' ñeñt' ama chorreña' Yompor Puecamquëñpa' amach erroñenoñ chapaneto Yompor poçtañña ñaña amach erroñenoñ agapoñeto ñeñt'cha' apañetañ Yompor Puecamquëño't. Ñerra'm yeserrpare'tatanet atfo es apueney Yompor Puecamquëño'tpa' ñetpa' çhach otyeset atfo' yotatse'tyen. Tãro'mar ñapña çhenana pueyoçhro ñeñt' chorrena Yompor Puecamquëñ. <sup>15</sup> Tãraña añña ñeñt' chorrena Yompor Puecamquëñpa' ñetpa' çhenanet pueyoçhreto ora ñeñt' atef' pena Yompor. Tãraña ñeñt' ama chorreno Yompor Puecamquëñ, ñetñapa' amach erroñenoñ chapaneto pueyoçhro esocopte' atef' penaña ñeñt' chorrena Yompor Puecamquëñ. <sup>16</sup> E'ñe atteçma oteney Yompor po'ñoñ ñeñt' anuareñ ahuaño'teñ, ñeñt'pa' atef' oten: "Esesha'hua'te'ca' eñote'ña ñeñt' atef' coñape'chen Yompor atfoçh ñetpa' o'ch coñape'chateret ñamet Yompor." Tãraña te'ña yapa' atteçma yocñape'chen atef' coñape'chen Cristo.

### 3

#### *Arrpa' all ama pañrraye' coñape'cheno corinto'marnesha'*

<sup>1</sup> Ñaña o'ch notas masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' ama't ahuaño'teñ noteneñ o'ch noçtape'chatas e'ñe cohuen, atef' noçtape'chateñ acheñ ñeñt' e'ñe chorrena Yompor Puecamquëñ. Tãraña amach erroñenoñ noçtape'chataso tãro'mar sapa' atfa socrrena atef' muenatenes sechets. Çha sottena atef' ñerra'm cheshañoll ñeñt' ama eñotena'. Sapa' ama e'ñe çhennasa' ñeñt' cohuentetsa Cristocop. Neñto'mar teme'ttsen atfa noçtape'chatenes atef' ñerra'm cheshañolleshasa. <sup>2</sup> Neñto'marña ahuaño'teñ atfa neñotatenes ñeñt' ama tãrapahuoyaye Yomporcop. Neñto'marña amach erroñeno noçtape'chaterrserro ello ñeñt' nanac echarr coñañats. Atfa sottena ñerra'mra'te' emañoll, napa' atfach nemomatenes semomos atef' peñet emañoll, ñeñtara yoten coñañats Yomporcop ñeñt' ama echarro. Ñaña ama echarroye' serrar napuenso, tãro'mar ama'te' erroñeno setsoto, ama't teme'ttsenpa' ama setsoteññañe Yompor poçtañña ñeñt' nanac echarr. <sup>3</sup> Tãro'mar teme'ttsen atfa socrrena atef' muenatenes sechets. Po'ñoçh ñerra'm esempo es yeye'chapretannena, amapa' ñerra'm çho ye' moñe'tannena, ñeñt'pa' atfa yocrrena atef' muenateney yechets. Neñt'pa' ama'tña attera sorrteno atef' pena acheñ ñeñt' ama ame'ñenayo Cristo. <sup>4</sup> Tãro'mar ñerra'm çha yotyen: "Napa' añcha' name'ña Pablo", po'psheñeñña' ñato' oten: "Napa' añcha' name'ña Apolos." Neñt' atef' sepene çhachca'ye sottena ñerra'mra'te' ñeñt' ama Cristona'tareyaye.

*Puesheña'tsoy'pa' añ yeñorra'yena Yomporcop ñeñt' atef' yechyena*



<sup>5</sup> Ñaña o'ch notas, yapa' ama esoyaye ama't Apolos, ama't na, aňayaca'ye ñeñtey ñorretsa Yomporecop. Yapa' amñareteya atfoch o'ch yame'ñatasa. Puesheña'ttsoypa' añ yeťorra'yena Yomporecop ñeñt atef yechyena. <sup>6</sup> Ateť ñerra'm napa' na ñanom same'ñate' Yompor po'ñoñ. Alloñapa' ahuo't huapa ñaña Apolos, ñapa' ña seserpare'tate' atfoch allo'na sesen huomenc pã'nmu'e' seyo'cher. O'ch netma'ntacha atef: Napa' atfen ñerra'mrrate' ñeñt nare'tets. Alloñapa' o'ch huapa po'psheñeñ ñeñtcha' she'tamo're'tosets, Yomporñapa' ñach a'chpate' narmets. <sup>7</sup> Ñeñto'mar yeñoteñ ñeñt nare'tetspa' ama esoyaye, ama't ñaña ñeñt she'tamo're'tetspa' ama esoyaye. Añña Yompor ñeñtña es a'chpatets ñaña sherbets. <sup>8</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ñeñtey nare'tets ñaña ñeñtey she'tamo're'tetspa' e'ñe parrocmayeorrena Yomporecop. Elloña Yomporpa' apa'yerreycha' puesheña'ttsoy cohuen ñeñtcha' atarr yocshaterre'. Apa'yerreycha' errofen'e' yeťorra'yesnoma ñocop. <sup>9</sup> Yomporpa' enteney atef ñerra'mrrate' parro yetaruasen ñocop. Sapa' Yomporpa' entenes atef ñerra'm ña pa'mres, allcha' nanac ñorraña ña.

Ñaña Yomporpa' entenes atef ñerra'm pocoll o'ch ñomatey ña. <sup>10</sup> Ateť ñerra'm na, Yompor pueuereño'tpa' o' yechaten na o'ch neñoch e'ñe huomenc, atfoch nanomcha' ame'ñaterraya acheñenesha' Jesucristo. Ñehua, o'ch netma'ntacha atef ñerra'm Yomporpa' o' yechatenen atfoch o'ch neñoch ñomate' pocoll e'ñe huomenc. E'ñe neñoteño' o'ch ñaomat ñanom quellpach e'ñe echarr. Alloñapa' o'ch huapa po'psheñeñ ñeñtcha' allo'na yechcatnomue'. Tarraña ñeñtcha' allo'na yechcatnomue'pa' coťape'chepa' ñanom, pocte'te' atef peñ, ñato' ama'te'. <sup>11</sup> Ñehua, añ quellpach ñeñt anareť ñanompa' ñeñt toma'ntenaya atef ñerra'm ya ñanompa' o'ch yame'ñera Jesucristo. Ñapťach Cristo yame'ñerra. Ama eñalle po'poñ ñeñtcha' yame'ñerra, ñarro'mar amach errofen'o' yame'ñyo po'poñ ñeñt ama Cristoyaye, aňcha'ña ñeñtara Cristo ñeñt o' yotuanmas. <sup>12</sup> Ñeñt o' yame'ñata Cristo, ñetpa' allo'nach yechatnenanet aco'pa atfoch huomenc pã'nmu'e' pueyo'cher. Ñehua, o'ch netma'ntacha atef: Ñerra'm cho yeye'chcaten pocoll ñanemcha' quellpach yaomat. O'chña echarr yaomatua quellpachpa' allo'nachña yesen yechcatnomue' pocoll. Erra'tsenpa' ñato' o'ch yechcatenan oropo' pocoll ñeñt atarr nanac cohuen, ñato' po'psheñeñpa' o'ch yechcatan asrepo' ñeñt nanac cohuen ñaña, po'psheñeñña' o'ch yechcatan cohuen mapyepo' ñeñt nanac tsa'te'. Tarraña ñato' po'psheñeñña' o'ch ñomatan tablapo' ñeñt ama tama cohuenayaye, ñato' po'psheñeñpa' aspanapo'ch, ñeñtpa'cho'ña amach tama cohuenayaye, ñato' po'psheñeñpa' atťach yechcatan atef ñerra'mrrate' posho'llpo' ñeñt ama cohuenayaye ama't mamesha. <sup>13-14</sup> Esemphuañeñña allempoch huerra Cristopa' entatuareteycha' allohueney ñato' espo'te' yeye'chcatyes yepaquell, ñato' oropo', ñato' tablapo' amapa' ñato' atef ñerra'm posho'llpo'. Ñehua, aňcha'ña yeñotate' tso'. Yompor poyoro'chenño'tpa' o'ch e'fomañpesyesonay yepacla'chno. Ñehua, yeñoteñ ñeñt oropo' amach poyo, asrepo'pa'cho'ña amach poyo, mapyepo'pa'cho'ña amach poyo. Tarro'mar ñeñtpa' ama acraño, ñeñto'marña nanac sherben. Tarraña tablapo'pa' ñeñtpa' poyuach, aspanapo'pa'cho'ña poyuach, posho'llpo'pa'cho'ña poyuach. Tarro'mar ñeñtpa' ama es sherbeno, atfochña eñotuareteycha' e'ñe puesheña'ttsoy errofen'e' yeye'chcatyes, ñato' cohuen'e' ñato' ama'te' cohuenayaye allempo es yeťorra'yesnoma Cristocop. Ñerra'm esempoch e'fomañpesyesonay yeye'chcatar ñerra'm amach poyo yeye'chcatar, allempochña yeñoch atfo es yeťorra'yesnoma Cristocoppa' ñeñtpa' e'ñe cohuen. Ñeñto'marña allempopa' aphuerreycha' e'ñe puesheña'ttsoy ñeñtcha' atarr yocshaterre'. <sup>15</sup> Tarraña ñerra'm yeye'chcatarña cha poyuapa' o'ch yeñoch atfo yeťorra'yesnoma Cristocoppa' ama es sherbeno, chach a'chencatonay yeye'chcatar ñeñt Cristocpañ. Tarraña ama'tcha' a'chencatonay yeye'chcatar, yaña yecamquēñpa' queshperrach. Tarraña e'ñech yemue-ro'chenño'ña yequeshperra atef ñerra'm cho poyen pocoll yañapa' o'ch yequeshpa.

<sup>16</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ: Sapa' ama't seño'teñeña Paretspa' o' pa'paquell perres

allohuenes ñeñtes ame'ñetsa. Yeparrocmatueñoť allohueneypa' te'pa' e'ñe atet enterrey atet ñerra'm pa'paquell, allcha' yeçhena Puecamquëñ ña. <sup>17</sup> Ñarraña ñerra'm esesha' alla socťape'chaterre' ñeñť ama cohuenaye' enteno Yompor ñeñťña atet petsa çhach ottena ñerra'mrrate' çho a'matenan Parets pa'paquell. Ñerra'm esesha'ña a'matene' Parets pa'paquell ñeñťña Yomporpa' çhocmach a'chencater. Ñarro'mar Parets pa'paquellpa' ñeñťpa' Partsocpa, saca'yeña o' pa'paquell perresña Parets ñeñť e'ñe ñocpa.

<sup>18</sup> O'ch noterrser po'poñ: E'ñech señota sañeña. Ñerra'm eseshas otets, napa' atarr es neñoten añe patsro, añ pocte' o'huañepa'ch es eñotatse'tyes e'ñe patsomara. Añña pocte' o'ch orrta atet ñerra'mrrate' ama es eñoteno. Añepa'chña eñot ñeñť huetsa Yomporeshoť. <sup>19</sup> Ñarro'mar ñerra'm esempo ñeñťey acheñey añe patsro ñerra'm çha yotenapañ yapa' atarrte' es yeñoten, Yomporñapa' atet enteney ñerra'mrrate' çha yotatse'tyen. Ñeñťpa' anuareť ñaña ahuaťoťeñ Yompor po'ñoño, ñeñťpa' atet oten: "Ama't atťo es eñotatse'tyenetpa' Yomporñapa' o'ch eñotanet atťa otatse'tyenet, ama't ñetpa' otenapuetañ nanacte' es eñotenet ñarraña ñeñťpa' shequëñtsa." <sup>20</sup> Añ ñoñetspa'çho'ña anuareť ahuaťoťeñ, ñeñťpa' atet oten: "Ñeñť çha otenapañ nanacte' es eñotenpa' añña Yomporpa' eñotenanet ñeñť atet coťape'chenet ñetpa' e'ñe orrena." <sup>21</sup> Ñeñťo'marña te'pa' o'ch alla noterrser: Amach ellocma sa'ye'choçťtatanna'tyesatsto atet yocťape'chen ya ñeñťey arromñatey. Ñarro'mar allohuen ñeñť apuenes Yompor ñeñťcha' socťape'chate' cohuen. <sup>22</sup> Ama't na Pablonpa' Yompor o' na'n ñeñťen allohuenacpas, ñaña ama't masheñ Apolos, ñaña ama't masheñ Pedro. Yomporpa' apueney allohuen ama't ñeñť yentyes añe patsro ñeñťcha' yeyenpue' ñeñť alloch yocsheña Yompor. Yocsheñepa'ch ama't allempo yocrrena, ñaña ama't allempoch yerroma, ñaña ama't ora allpon ñeñť eñall te' çhocmuepa'ch coshateney. Ñaña ora allpon ñeñťcha' eñalletatsa tsapaťoneťpa' ñeñťpa'çho'ña coshatasepa'ch. Ama't allohuen ñeñť pa'namen esoçhno ñeñťpa' yocop ñeñťcha' yeyenpue'. <sup>23</sup> Elloña yapa' e'ñe pueyochresha' ñohueney Cristo allohueney, Cristoñapa' Parets Puechemer pene'.

## 4

*Ateť pena ñeñť țorretsa Cristocop*

<sup>1</sup> Ñeñťo'marña te'pa' notenes, epsheño'marey na epan masheñ Apolos, añ pocte' o'ch senteney atet ñerra'm ñeñťey țorretsa Cristocop. Ñaña añ pocte' o'ch senteney atet ñerra'm yapa' eyechareťey o'ch ya'poťoñ Yompor po'cohuenña. <sup>2</sup> Ñehua, yeñoteñ ñerra'm erra'tseney eyechareťeypa' añcha'ña atet yepena atet yechenyet. <sup>3</sup> Ñato' sapa' sentenente' napa' nepena atet eyechareťen ñato' amaťe', ñeñťpa' ama añecpayaye ñeñť atet nellquëna na. Ama't acheñenesha' ñeñť añcha'tareťetyetsa, ñerra'm erroťente' entennet ñeñť atet nepenapa' ñeñťpa'çho'ña ama añeyaye ñeñť atet nellquëna na. Ama't napa'çho'ña ama neyemteno ñeñť atet nentena e'ñe nañeña. <sup>4</sup> Ñehua, e'ñe cohuenare' nenteñeñ allohuen ñeñť atet es nepa'yen, ñarraña ñeñťpa' ama añeyaye alloch yeñoch e'ñeťe' cohuenare' es yepa'yen. Añña e'ñe pocte' nenten Yepartsesharcha'ña otats e'ñeťe' pocte' entenen, amapa' ñato' amaťe'. <sup>5</sup> Ñeñťo'marña notenes, amach sotatsto atet: añ acheñer nanac cohuen, po'psheñeñpa' ama cohuenayaye. Te'pa' amach sotatsto atet, țarro'mar esempohuañencha' huerra Yepartseshar. Allempopa' ñachña eñotatuerrrets ñeñť ya'nasotyena te'. Ñaña ñachña eñotatuerrrets ama't ñeñť atet yemna'yen yeyoçhro. Errponeycha' ñeñťey cohuen entuerr Yomporpa' allponeycha'çho' aye'choçťtatuerr.

<sup>6</sup> O' notuas ñeñť poctetsa ñeñťcha' atet sentey ya epan masheñ Apolos. Masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' țarro'mar atet notenes, allochñapa' atťoch señoçh añ pocte' e'ñech atťecma senteñ ama't allohuen acheñ, e'ñe atet oteney Yompor po'ñoñ ñeñť atet anuareť ahuaťoťeñ. Allochñapa' amach yommo'chatsche acheñ ñeñť cohuen yenten e'ñe yañeña. <sup>7</sup> Sapa' atarr cohuen sentena sañeña ñarraña amaña

po'psheññeye' atarr eñotañ sentenaye ama't puesheñarra. Ama't allpon seño tyenpa' amaca'ye e'ñe soñaye' es seño tyeno; Yomporca'ye seño tatene'. Po'ñoçhpa' atfo Yompor es eñotatenespa' eso'mare'tña sommo'chyenaña atef ñerra'm e'ñe soña es seño tyen.

<sup>8</sup> Čha't sotenapañ o'te' nanac setsotoñ Yompor poçtañña. Čha sottena atef ñerra'm ama es sepallteno ama't coñe'ta Yomporeshoť. Yañapa' o'huañ acua'psenaye' senterrey. Sañapa' o' čha añcha'tarefoyen sorrtena. Ñehua, e'ñe pocte' sa'mcha'tareťtepa' řarro'mar ñerra'm po'ñoçh o'ch sa'mcha'tareťterrapa' ñato' atfoťpa' o'ch semnatey yaña o'ch ya'mcha'tareťtapreterra. <sup>9</sup> řarraña napa' noçtape'chen ñato' ya ñeñtey allsensareťtepa' Yomporpa' ñato' o'ch muenatan acheñenesha'yapa' o'ch a'ypo'ñerryet. Acheñenesha'ñapa' čhach amtsen entenyet. Atfach cohuaña'tyenyey allohuen acheñenesha' arr patsro, ama't ñaña ñeñť Yompor po'mllañoťeñneshar o'ch cohuaña'tyent ñamet. <sup>10</sup> E'ñe yame'ñeñoť Cristopa' añña acheñenesha'pa' čhach otenet yapa' amo' es yeñoteno, řarraña sapa' čhaña atef sentena ñerra'mrraťe' atarr nanac eñotañes. Ñaña yapa' čhach otenyet amo' esoshe'mayayye, řarraña sañapa' atfaña ahuaencaťoyen sentena. Ñaña sapa' nanac añcha'na'tpo' entenset, yañapa' amach acua'psenaye' entenyeto. <sup>11</sup> Yañapa' řeme'ttsen yemueročhtena ama't yachporrñoť, yo'ñpañoťe'na yemueročhtena ñaña yemuelleñoťe'na. Atfa epaye' atserrpenyet, ñaña ama yechedo allcha' yeyča. <sup>12</sup> E'ñe yeťorreñoť nanac yetaruasen e'ñe ya yotoť. Ñaña ñerra'm esempo sasare'tenyetpa' yañapa' o'ch yenamatenanet Yompor pa'nateña ñocpuet. Ñaña ñerra'm esempo pue'moñe'teñoťet coťare'tenyetpa' yañapa' atfach ya'huantenanet. <sup>13</sup> Ñaña ñerra'm esempo sochatse'tenyetpa' yañapa' čhach yamo'tstanet cohuen. Ñaña ama't řeme'ttsen entenyet atef ñerra'mrraťe' es ahuaapore'tareť, ñeñť ama es sherbetso ama't mamesha arr patsro.

<sup>14</sup> Napa' ama añeçpaye' nequellquënnaso añ ñoñets atfoch o'ch nepencatas, añeçopña nequellquënnas atfoch noçtape'chaterres e'ñe cohuen atef ñerra'm e'ñe nechemeres ñeñť nanac nemuerara. <sup>15</sup> Na po'ñoçhpa' atef nentenes ñerra'mrraťe' e'ñe nechemereshas. řarro'mar ahuaña allempo neserrpare'tatoses cohuen ñoñets ñeñť Yomporeshoťpa' o' name'ñatasa Cristo Jesús, ñeñťpa' atef ñerra'm čho nechemere'tensa Cristocop. Ñeño'marña ře'pa' notenes, ama't eñall shonte' acheñ ñeñťcha' soçtape'chaterre' ñeñť cohuentetsa Cristocop, řarraña e'ñe paťra sompor sepen ñeñť ñanom same'ñate', ñeñťpa' atef ñerra'm na. <sup>16</sup> Ñeño'marña napa' notenes: Ateť sentenen atef nepena na e'ñe cohuen, sapa'čho'ña atefcha' sepa saña.

<sup>17</sup> Ñeño'marña nemñonas masheñ Timoteo; ñapa'čho'ña nechemer nepeñ. Ñapa' nanac nemorrenteña, ñapa' čhocma ame'ñenana Yepartseshar. Ñapa' ñach seyerpate' Cristo poçtañña ñeñťara coťaññats neyčhatyes erracmañen erraťe' pame'ñeñoťet apčhenet Yomporcop. <sup>18</sup> Patanta'ttsospa' nanac sommo'chena atfo es seño tyen. Sapa' čha't sotenapañ ñato' napa' amach neçhapaña sesho. <sup>19</sup> řarraña po'ñoçhcha' neçhap sesho ñerra'm Yomporcha' muenats. Ama't řayecmapa' pocte' o'ch ahuen ñerra'm ña muenats. EsemPOCH neçherrerra' allempochña neñotos ñeñť ommo'chetsa, ñato' po'ñoçhťe' ahuaencaťet Yomporcop, amapa' ñato' atfaťe' ommo'chenet. <sup>20</sup> Amaña e'ñe ñapťa yeserrpare'teñoť yorrtateññañeña Yompor po'cohuenña atfoch atarr ayochreshaťtena ña; po'huamencoťe'nachña yorrtateññañ po'cohuenña. <sup>21</sup> Ñehua, ře'pa' o'ch na'pťo'tas: ¿Erroťena't semnen ñeñťcha' atef neposes allempoch neçhap sesho? Ñato' o'ch necoñchatoses, ñato' o'ch soçtape'cherr cohuen řayecma atfoch esempoch neçhappa' amach eñalle atfoch o'ch necoñchatoses. Allempopa' ñato' ellochña čhach nemuerossa e'ñe cohuen.

## 5

*Atfo Pablopa' ama pocteye' entano atfo puesheñarr corinto'marnesha' orrtatan ñeñť ama pocteyaye řarraña pamo'tsesha'ñapa' ama erroťeye' oteñeto*

<sup>1</sup> Ñehua, ñe'pa' o'ch notas po'poñ. Ñarro'mar atet' otyenet, po'ño'ch eñallo' sesho puesheñarr yacma ahua' yorerran pachoretsore'. Ñeñtpa' nanac ochña'teñets atet', ñarro'mar ama't ñeñt' ama ame'ñetsopa' ama pocteye' entenetoña atet'. <sup>2</sup> Ñarraña sapa' chocmo' cohuen senteñ ñeñt' atet' sepena. Eso'mare'tña ama choye'ña llecatenso. Ñarro'mar ñeñt' ochña'tets atet'pa' amach allo'na senteñe attoch o'ch allo'na separroc-matnen epas. <sup>3-4</sup> Ama't napa' ama allo'tsenno parro, ñarraña e'ñe neyerpueño'fospa' allo'tseney parro. Ama't ama allo'tsennopa' napa' o'ch notas necarto'f' ñeñt' pocte' nenten na, atfecma ñerra'm allo'tseney parro. Napa' o' neñoch ñeñt'cha' atet' sepe' ñeñt' ochña'tets atet'. O'ch notas ñeñt'cha' atet' sepe': O'ch sap'cha allohuenes e'ñe same'ñeño'f' Yepartseshar Jesús; napa'cho'ña e'ñe neyerpueño'fospa' allo'tseneycha' parro. Allochña'pa' e'ñe Yepartseshar Jesús po'huamenco'f'pa' <sup>5</sup> o'ch sepoñ ñeñt' yacmar o'ch sapuer oneñe'f' attoch a'coñchatoñ po'chets. Allochña'pa' puecamquëñpa' queshperrach esempohuañencha' huerra Yepartseshar Jesús.

<sup>6</sup> O'ch alla noterrser: Sapa' ama't sommo'chenañ atto e'ñe cohuenare' es sepeneñpa' ñarraña ñeñt'pa' ama pocteyaye, ñarro'mar atfa e'ñe semnateñ acheñ o'ch allo'na ochña'tnen. Ama't seño'teñe ñerra'm allo'na yemnatneñ o'ch ochña't ama't e'ñe puesheñarro'f'apa' tsapa'f'one'f'pa' o'ch pet allohuenet atet'. Ñato' o'ch netma'ntacha atet': "Ñerra'm yena' coñe'f' chase' allempo yeye'chcaten pan, ama't e'ñe coñe'fa yena'pa' o'ch epa'hua ora, attoch e'ñe rropa'p'tatuan ora pan." <sup>7</sup> Ñeñto'marña o' notas o'ch sa'ypo'ñerr ñeñt' ahua'f' soctap'ña ñeñt' nanac sosey. Añcha'ña o'ch setserrataterr soctap'ña. Ñarro'mar po'ño'ch etserra o' ye'chcaterres Yompor. O'ch netma'ntacha atet' pete'f' ahua'f' allempo o'ch cherr pascuapo chocmach huapore'tuet allohuen pan ñeñt' a'chare'f'. O'ch ye'chcatet' etserra pan ñeñt' ama a'chare'f'eyaye. Ñaña pascuapopa' chocmach muetsete'f' carrnero'f'oll, ñarraña ñe'pa' Cristoña o' amtsare'f'fa yocop. <sup>8</sup> Ñaña ahua'f' pascuapo añ coshatahuete'f' pan ñeñt' ama a'chare'f'eyaye ñarraña ñe'pa' añcha'ña yocshaterre' attoch o'ch ya'ypo'ña'huerr ñeñt' ahua'f' yoc'f'ap'ña ñeñt' allo yo'chña'tare'te'f' ñaña ñeñt' nanac sosey Yomporecop. Añcha'ña o'ch yoc'f'ape'cherr etserra ñeñt' e'ñe cohuenare' co'f'ap'ñats Yomporecop ñeñt'ara co'f'ap'ñats ñeñt' e'ñe po'ño'ch cohuen.

<sup>9-10</sup> Ñe'pa' o'ch notas po'poñ. Ahuaña po'poñ necarto'f'pa' atet' notuas: Amach seyemtatscho ñeñt' cheta'yene' coyanesha' amach pue'f'aporeyaye. Ñehua, allempo notas necarto'f'pa' añecop noten ñeñt' ame'ñetsa ñarro'mar ñerra'm at'f'era cheta'yenan coyanesha', amach seyemtatsche acheñ ñeñt' atet' petsa. Ñarraña ama añecpaye' atet' noteno ñeñt' ama ame'ñetso ñeñt' atet' petsapa' amach seyemtatsche. Ñarro'mar añe patsropa' chocmach yeyemcha ama't ñeñt' ama ame'ñetso, atet' ñerra'm ñeñt' cheta'yene' coyanesha' ñeñt' ama pue'f'aporeyaye, ñaña atet' ñerra'm ñeñt' atarr es ye'chapretetsa, amapa' ñaña eñe'f', ñaña ñeñt' ma'yochenaya aye'chcatare'f'. Ñerra'm ama yeyemtaretopa' ama'f' erro'f'eno yocroña añe patsro. <sup>11</sup> Añña notenes amach seyemtatsche ñeñt' otets ame'ñenano' Cristo ñarraña ñeñt' at'f'era cheta'yene' coyanesha' ñeñt' ama pue'f'aporeyaye, amapa' ñeñt' at'f'era es ye'chapretyetsa, amapa' ñeñt' at'f'era ma'yochenaya aye'chcatare'f', amapa' ñeñt' at'f'era sasare'tets, amapa' ñeñt' at'f'era posa'tarets, amapa' ñeñt' at'f'era etyets. Ñeñt' atet' p'a'yetsapa' amach seyematstero, ñaña ama't at'f'apa' amach serrallme'cherro epas. <sup>12</sup> Ñehua, añecop atet' o' notuas, ñarro'mar yocoppa' ama pocteyaye o'ch yotteñe'cheñ ñeñt' ama ame'ñetso. Yocoppa' añña e'ñe pocte' o'ch yotteñe'cheñ ñeñt' pame'ñeño'tet at'f'erach es pantenet. <sup>13</sup> Yomporpa' ñachña otteñe'cherre' ñeñt' ama ame'ñetso. Sapa' añña poctetsa socop sehuapore'ch ñeñt' at'f'erach sosya'tsañach orrtatyenet.

<sup>1</sup> Ĥe'pa' o'ch noterrrerr po'poñ. Ñaña o' ne'mare'tas atfo sapa' čhocmo' setmantannena ñerra'm esempo erroř seřannena, ñaña ama't ñeñteso' pueyochresha' o' perrsoñ Parets. Eso'mare't čhocma soteñaña ańcha'tareř ñeñť ama ame'netso o'ch a'pocatonas ñeñť atfo se'moñe'tannena. Socoppa' ańña pocte' o'ch soch puesheñarr ñeñť e'ñe parrocma same'ñena ñetcha'ña a'pocate' ñeñť ateř seřannena. <sup>2</sup> Ama't señoeteñe ya ñeñťey o' pueyochresha' perrey Paretspa' yach ańcha'tareřterrtsa allohuen acheñeneshacop arr patsro esempohuañen. Ñehua, ñerra'm po'ñočh yeñoteñ o'ch ya'ńcha'tareřterra allohuen acheñeneshacop arr patsro esempohuañenpa' eso'mare'tña ama señoeteñe o'ch sa'pocata ñoñets e'ñe sañeña ñeñť ama torrapahuoyaye. <sup>3</sup> Ñaña ama't señoeteñe esempohuañenpa' yach ańcha'tareřterrtsa ama't Yompor po'mllañoťeñnane-sharecop. Ñeñťo'marña Ĥe'pa' notenes e'ñe pocte' o'ch ya'pocataanna'ta ya yeñoñ ñeñť ateř yeyčhena Ĥe' arr. <sup>4</sup> Ñerra'm esempo esocop setmantannenapa' eso'mare'tña o'ch sene' puesheñarr ñeñť ama cohuenaye' enteno ñeñť ame'ñetsa, ñach a'pocate' señoñ socop. <sup>5</sup> E'ñe nepencna'ntateñoťes sapa' ñeñťo'marña ateř notenes: Seshopa' ¿ama'tña eñalleña ama't puesheñarra ñeñť ame'ñetsa ñeñť eñotene' o'ch a'pocatan ñoñets? Ñeñť eñotene'pa' e'ñe pocte' ñach a'pocataene' señoñ ñeñťes parro same'ñena. <sup>6</sup> Ĥarraña Ĥe'pa' ama atfeye' sepeno. Čhocmo' setmantannena ama't ñeñťeso' parro same'ñenañ. Sapa' ahuo'chčo' ahues tomantanna'ttsa a'yo allo'tsen acheñ ñeñť ama ame'netso, ñapa' ahuo'chčo' a'pocatonas señoñ socop.

<sup>7</sup> Ĥarraña ñeñťpa' ama pocteyaye ama't mamesha o'ch setmantannena. Ĥarro'mar ñerra'm čhocma yetmantannenapa' ñeñťpa' ama ańeye' yepeno ateř muenen Yompor. Ańña ñerra'm esempo erroř ponas po'pšeñeñpa' eso'mare'tña amaña alla sa'huantan-nenoña ñeñť atfo erroř es seřanna'tyena. Ñaña ñerra'm esempo es puerratañpensetpa' eso'mare'tña amaña alla sa'huantenaneto. Ań poctetsa o'ch alla ya'huantenanet alla. <sup>8</sup> Ĥarraña sañapa' ama atfeye'ña sepeno. Ańña sapa' čhocmo' erroř seřannena, ñaña čhocmo' es seřratañpsannena ama't e'ñe sagattsa ñeñťes ame'ñetsañ.

<sup>9</sup> Ama't señoeteñeña ñeñť ama cohuen es petsopa' amach es o'paterroña all ańcha'tareřtena Yompor. Amach semnatatsche po'pšeñeñ o'ch atfa shecare'tas. Po'ñočh ateř notenes, ñeñť cañoresha'tetspa' amach es o'paterro all ańcha'tareřtena Yompor. Ñaña ñeñť po'yomporer pã'yene' ayečhcateretpa' ñetpa'čho'ña amach es o'patatareřterretoña all ańcha'tareřtena Yompor, ñaña ama't ñeñť apretets řaporets, ñaña yacmanesha' ñeñť agapannetsa e'ñe ñagattset. <sup>10</sup> Allořpa' ñaña ñeñť etyets ñaña ñeñť atarr es ye'chapreyetsa, ñaña ñeñť posa'tare'tyets, ñeñť ateř pã'yetsapa' amach es o'patatareřterreto all ańcha'tareřtena Yompor. Allořpa' ñaña ñeñť achñare'tets ñaña ñeñť puerratañpesyets ñetpa'čho'ña amach es o'patatareřterreto all ańcha'tareřtena Yompor. <sup>11</sup> Sapa'čho'ña puesheña'ttsos atfecma sepe'ř saña ahuaña. Ĥarraña Ĥe'pa' o' e'shohuareřterra so'chñar, atfoña o' sa'cohuentatareřterra Partsocop. E'ñe seyemteñoť Yepartseshar Jesucristo Ĥe'ña Pomporpa' o' pocte' enterres. Ñaña e'ñe puechorreñoťes Yompor Puecamquẽpa' o' pocte' enterres Yompor.

*Ań pocte' o'ch e'ñe yecuen cohuen yechets řarro'mar ñeñťara yechetspa' po'chets peñ ñaña Cristo*

<sup>12</sup> Ĥe'pa' o'ch noterrrerr po'poñ. Ñehua, napa' neñotenes puesheña'ttsospa' ateř sotatse'tyen, "e'ño' pocte' yeřa'yes ama't erra'tsent'e' yemnen." Ñehua, yapa' yeñoteñ Yompor po'ñoñpa' ama't ama ateř otenyeñe amach es yeřa'yesatsto, ñeñťo'marña "e'ñe pocteñ allohuenpa' o'ch es yeřa'yeneñ." Ĥarraña ama't e'ñe pocteñ o'ch ateř es yeřa'yeneñ allohuenpa' řarraña ñerra'm ñeñťpa' ama añecpayaye alloch yeyenpueñ yamo'ts atfoch e'ñe huomenc yeřannena yeyočer Yomporecoppa' ñehua, ñeñťepñapa' amach ateř yeřatsto. Ñaña ama't pocteñ allohuenpa' o'ch es yeřa'yespa', řarraña ama pocteyaye o'ch nanac es yayomãtse'tyesa řarro'mar ñerra'm es nanac yayomenapa'

ñeññaña pomnaren peneña yechets. <sup>13</sup> Ñaña neñotenes puesheña'ttsospa' atē sotatse'tyen, eño' pocte' senteñ o'ch señmatat sechets eñe sa secañoresha'teñoñ țarro'mar ñeñtecpo' yechquēnaña sechets o'ch atē separeñ. Ñeño'marña atē setma'ntatenaña sechets ñerra'mrafe' allempo sachporrena čoch serra' serrar atfochña eñe señmatat sañ eñe ora sechtsohuen țarro'mar sațpa' ñeñtecpo' yechquēna. Țarraña țe' napa' o'ch notas, ama't pocteñ o'ch yeñmatateneñ yañ arr patsropa' čapcha' esempohuañen allempopa' o'huañcha' yemna' yañ ñaña yerrar, țarro'mar atē ne' Yompor. Țarraña ama't pocteñ o'ch yeñmatateneñ yațpa' țarraña ama pocteyaye o'ch eñe yeñmataten yechets yecañoresha'teñoñ țarro'mar ama añecpaye' ayečcatareteña yechets atfoch yecañoresha'ten. Yechetspa' añecopña ayečcatareteñ atfoch yețorra'yesa Yepartsesharecop. Ñaña ñapa' ñach yecuañpeneña yechets. <sup>14</sup> Ñeño'mar Yomporpa' o' tantaterran Puechemer ñeñț Yepartseshar yepen ya. Ñeño'marña yeñoteñ yapa'cho'ña esempohuañenpa' tantaterrnaycha' yaña yechets. Eñe po'huamencoțpa' tantatuerreycha'.

<sup>15</sup> Ama't señoeteña eñe yeparrocmateñoñ Cristopa' ñeñț ya yechetspa' po'ñočpa' ñeñțara po'chets pen ñaña Cristo. Ñeño'marña notenes, atfo ñeñț po'chets pen Cristo ñeñțara ya yechetspa' eso'mare'tña eñe pocte' sentenña eñe ya yechtsoțpa' o'ch yecañoresha'tach Cristo. Amaca'ye pocteyaye o'ch yetsetach Cristo po'chets epuet yecañoresha'. <sup>16</sup> Ñehua, ama't señoeteña ñerra'm esempo yo'chña't epay ottatsñațpa' epsheño'marey o'ch eñe yeparrocmatatach yechtso. Po'ñoč atē enteney Yompor atē oteney po'ñoñoñ ñeñț anuareť ahuafofeñ, añmapa' ñeñț atē oten: "ñeñț epsheño'marețpa' e'nech pațra po'chets penet." <sup>17</sup> Țarro'mar eñe yeparrocmateñoñ Yepartsesharpa' epsheño'mareypa' e'nech pațra yoctape'chen yeyočhro ñeñț yecamquēnecop.

<sup>18</sup> Ñeño'marña notenes añ pocte' o'ch sa'ypo'ñer cañoresha'teñets. Po'poñečhno ñeñț yeța'yen soseyapa' ñeñțpa' ama yechtsoye' ya'sosyateno. Țarraña añña cañoresha'teñetspa' ñeñțpa' eñe ya yechets ya'sosyaten. <sup>19</sup> Ama't señoeteña ye'narpa' ñeñțara pa'paquēll pen Parets Puecamquēñ ñeñț chorratenya Yompor. Ñeño'mar yeñoteñ yechetspa' ama yoyaye, ñeñțpa' Yomporo țarro'mar <sup>20</sup> ñapa' ahuo't rañțerrya. Atfo rañțerryapa' nanac mueročhta Puechemer atfoch tsa'tuerrnaya yo'chñar. Ñeño'marña notenes, ama't atfo yocrrena yechtsoțpa' Yomporepa'chña yecohuentaten eñe yecamquēñohuen țarro'mar ñeñț epo'marpa' Yomporo.

## 7

### *Atēčha' yeța ñerra'm yemneñ o'ch yesna'ta*

<sup>1</sup> Țe'pa' o'ch neserrpare'tatas ñeñț atē sa'přto'ten ahuaña secartoť. Ahuo't sa'přto'ten pocte'țe' o'ch yesna'ta. Ñehua, ñanom o'ch notas atē, eñe pocteñ amaťe' yeyoratsche coyanesha' ñeñțcha' yeťapor yeța'. <sup>2</sup> Țarraña ellopa' añ pocte' ñaña allohueney yacmaneshay o'ch yeyore puesheñarr coyanesha' ñeñțcha' yeťapor yeța'. Coyanesha'pa'cho'ña pocte' ñaña echanepa' eñe ña puerrollar. O' notas atē țarro'mar ñerra'm ama čho seyoro puesheñarr ñeñțcha' seťapor seța'pa' atťate' allo'na secañoresha'tnen. <sup>3</sup> Eñe pocte' epas seťaporpa' sagapanna'tepa'ch. <sup>4</sup> Țarro'mar coyanesha' ñeñț arrollarețpa' ama eñe ñapťayaye po'chets, ñeñțpa' puerrollaro'nach. Ñaña yacmapa'cho'ña amach ñapťayaye po'chets, ñeñțpa' pueťaporonach. <sup>5</sup> Eñe pocte' čhocmach sagapannena. Țarraña ñerra'm erroťeno esempo pocte' senteñ epsheño'mares o'ch sa'poctat ñoñets eñe sañeña amach sagapanna'terro allponmat atfoch añach sema'yočhra ma'yochatsa. Țarraña ñerra'm o' met allponmat allempo o' sa'poctatuepa' pocte' o'ch alla sagapanerra. Țarro'mar ñerra'm ama ahuen sagapannerropa' čhaťe' oneñețpa' topatas amaťe' sa'huanto.

<sup>6</sup> Țarraña ama notenso ñeñțach paťerr poctetsa o'ch yesna'ta, añpa' atťa notenes ñerra'm semneñ o'ch sesna'tapa' pocte' sena'tepa'. <sup>7</sup> Țarraña napa' eñe pocte' nenteñ

ñerra'm allohuenes atfeseñ ñerra'm na.\* (T̄arro'mar Yomporpa' ahuo't apuen atfoch amach nemno coyanesha'.) T̄arraña allohueneypa' ama atfecmayayye. T̄arro'mar Yomporpa' ahuo't apa'yeseý ellocma atefcha' yesherbe' e'ñe cohuen.

<sup>8</sup> Ñaña o'ch notas, ñeñtes ama ataporefesopa' e'ñe pocten amafe' sesna'tatsto. Ñaña ñeñtes rreŕorrnaneshaspa' e'ñe pocten ñaña amafe' sesome'terro. E'ñe pocten o'te' socrrañ e'ñe atfa atef nepena na. <sup>9</sup> T̄arraña ama't notensoñ atefpa' ñerra'm ama errofeno sa'huantopa' e'ñe pocte' sesna'tepa'. Ama pocteyaye o'ch atfa nanac yemneñ coyanesha'. Añña pocte' yesna'tepa'. T̄arraña añña nanac cohuen ñaña amach yesna'to.

<sup>10</sup> Te'pa' o'ch notas ñeñtes arrollarefes ñeñtcha' atef sepa. Ñehua, po'ñoçh ama naye' otetso, añña Yepartsesharña otets. Añ pocte' amach sesatstere serrollar. <sup>11</sup> T̄arraña ñerra'm eseshas serre' serrollarpa' añ pocte' amach sesome'tatsterro ello, amapa' o'ch alla samo'tstera serrollareshe'mañ. Ñaña o'ch notas saña ñeñtes ataporefes, amach sesatstere seŕapor.

<sup>12</sup> Te'pa' o'ch notas ñeñt atef pocte' nenten na. Ama't Yepartsesharpa' ama otenñe ñeñt poctetsa añecop, t̄arraña napa' o'ch neñotatas ñeñt pocte' nenten na. Ñerra'm puesheñarr yacma ñeñt o' ame'ñerra ñeñt atapore'tañ, t̄arraña ñerra'm pueŕaporpa' ama ame'ñeno, añ pocte' amach satsterrano pueŕapor ñerra'm pueŕaporpa' ama mueno o'ch ahuer. <sup>13</sup> Atfecma ñaña puesheñarr coyanesha' ñeñt o' ame'ñerra ñeñt arrollare'tañ, t̄arraña ñerra'm puerrollarpa' ama ame'ñeno, añña pocte' amach satsterrano puerrollar ñerra'm puerrollarpa' ama mueno o'ch ser. <sup>14</sup> T̄arro'mar ñerra'm pueŕaporpa' ame'ñena, çhocma eñall atfoch o'ch ame'ñatana puerrollar. Atfecma ñaña ñerra'm puesheñarr yacma ñeñt ame'ñetsa, çhocma eñall atfoch ame'ñatana ñaña pueŕapor. Ñaña ñerra'm sesannenapa' ñato' sechemeresha'pa' amach es eñoterro Partsocop. T̄arraña ñerra'm ama sesannerropa' sacñefarnesha'ñapa' o'ch so'patacha ñaña Parets. <sup>15</sup> T̄arraña ñerra'm puesheñarr yacma ñeñt ama ame'ñetso, ñerra'm mueneñ o'ch serran pueŕapor ñeñt ame'ñetsa, ñehua, pocte' serepa'. T̄arro'mar pueŕapor ñeñt ame'ñetsapa' ama es palltetso puerrollarecop. Ñaña Yomporpa' ama mueno ellopa' o'ch allo'na ye'moñe'tanna'tnena yerrollarecop. Atfecma ñerra'm puesheñarr coyanesha' ñeñt ama ame'ñetso, ñerra'm mueneñ o'ch serran puerrollar ñeñt ame'ñetsa, ñehua, pocte' serepa'. <sup>16</sup> Atef notenes sesannerrepa' t̄arro'mar ñeñtes arrollarefespa' po'ñoçhpa' amach errofeno señoche ñato' sa'queshpachcha' serrollar, ñato' amafe'. Ñaña ñeñtes ataporefespa' amach errofeno señoche ñato' sa'queshpachcha' seŕapor, ñato' amafe'.

<sup>17</sup> Ñeño'mar te'pa' o'ch noterrser, errofeno'tseneste' ama't allempo errte' same'ñera Yepartsesharpa' atferasepa'ch. Ñaña atef muenatyeny Yomporpa' atfepa'ch yepena puesheña'ttsoy. Ñeñtpa' atfecmach neyçhatyes ama't ñaña ora allohuen ñeñt pame'ñeñoŕet apçha'yetsa allemeñ anetso'mar. <sup>18</sup> Atef ñaña ñerra'm puesheñarr yacma allempo errte' ame'ñerrtset, ñerra'm allempopa' o' atsorrarefetuet atef yeche't judionesha'pa' te'pa' ama pallteno o'ch a'huañerran all tsorret ahuañ. Atfecma ñaña po'psheñeñ allempo errte' ame'ñerrtset, ñerra'm ñetpa' ama atsorrarefeteto, te'pa' ama pallteno o'ch atsorrarefttet atef yeçhena judionesha'. <sup>19</sup> Ama't ya'tsorrarefttatstapa' ñeñtpa' ama es sherbeno. Ñaña ama't ama ya'tsorrarefttatstopa' ñeñtpa'çho'ña ama es sherbeno. Añña nanac sherbets o'ch yeŕa ñeñt atef oteney Yompor. <sup>20</sup> Ñeñtpa' o'ch alla noterrser, añ pocte', ama't errofeno'tseneste' allempo errte' same'ñerrapa' atferasepa'ch. <sup>21</sup> Ama't allempo errte' pame'ñerra, ama't añeŕte' ñeñt ataruasatareŕ e'ñe atfapa' e'ñe pocte', amach pellcatsto. Atferrach petaruasen pepatronarecop, t̄arraña ñerra'm errofenoŕ o'ch p̄a'rroyaterra pepatronareshoŕpa' e'ñech pocte' a'rroyerrpetepa' alloŕ taruasatenpet e'ñe atfa. <sup>22</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha atef: Eñall puesheñarr yacma ñeñt ataruasatareŕ e'ñe atfa, t̄arraña o' çhap allempo agapan Yepartseshar ñeñtcha'

\* 7:7 Ñehua, Pablopa' ama eñalle pueŕapor.

Pamo'mte' perr. Allempopa' ama't atfëra taruasateñeñ ñeñt' po'patronar pen arr pat-sopa' țarraña țe'ña Cristopa' a'rroyatãper po'chñar ñeñt' nanac taruasataye't ahuaña. Țe'pa' añcha'ña taruasaterre' Cristo ñeñt' Yepartseshar yepen. Ñaña eñall puesheñarr yacma ñeñt'ñapa' cohueno'tsen ñeñt' ama ataruasatarețeyaye. Ñapa'cho'ña o' çhap allempoch aguërran Yepartseshar Cristo ñeñt'cha' Pamo'mte' perr. Țe'ña Pamo'mte' Cristopa' ñachña taruasaterre' e'ne cohuen ñeñt' ahuañapa' ama ataruasatarețe e'ne atfa. <sup>23</sup> Cristopa' o' rañterrya. Atfo rañterryapa' nanac muerochta atfoch tsa'tuerrnaya yo'chñar. Ñeñto'marña notenes, amach acheña ñapueț samo'mte' sețatsto, añña e'ne po'ñoçh Yamo'mte' yepen Cristo. <sup>24</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña noçhane-shacha' o'ch noterrser alla, ama't erroțeno'tsenestë' allempo errte' same'ñera Cristopa' pocte' atferasepa'ch. Țarraña Yomporepa'chña seyenpue'.

<sup>25</sup> Țe'pa' o'ch noterrser po'poñ. Añpa' ñeñt' atef sa'pfo'ten ahuaña ñato' pocto'țe' ahuo'ch some'ta ñeñt' shopsheshare'. Ñehua, napa' o'ch notas, Yepartsesharpa' ama otenyeñe ñeñt'cha' atef yepe' shopshesharecop, țarraña napa' o'ch neñotatas ñeñt' pocte' nenten e'ne na, țarro'mar Yepartseshar puemuerenoțpa' ahuo't eñotañ pã'n atfoch sapa' seyemuetna. <sup>26</sup> Ñehua, ñanompã' o'ch notas: Ama't țe'pa' çhocma huennaya shonte' esocmañen ñeñt' echarr yentyen ñeñto'marña pocte' nenteñ amațe' sesome'to, ñaña amațe' sesna'to. Añña poctetsa atfațe' yocrra. <sup>27</sup> Țarraña ñerra'm o' seyore coyanesha'pa' e'ne pocte'; țe'pa' amach sesatstere. Atfëña ñerra'm ama seyoreña' coyanesha'pa' pocte' ñaña; țe'pa' amach seyoratsche. <sup>28</sup> Țarraña ñerra'm esempo semne' o'ch sesna'tapa' e'ne pocte'. Ñaña ñerra'm esempo coyanesha'pa' mueneñ o'ch some'ta, ñeñt'pa'cho'ña e'ne pocte', țarro'mar ñeñt'pa' ama ochña'teñtsoyaye Yomporecop. Țarraña ñerra'm yacmapa' o'ch sena'ta, ñaña ñerra'm coyanesha'pa' o'ch some'ta ñaña, allempopa' o'ch echan shonte' ñeñt'cha' llecayese' atfoch corret arr patsro. Ñeñto'marña notenes amach sesna'tatsto, coyanesha'pa'cho'ña amach some'tatsto, țarro'mar napa' ama nemno o'ch sechen shonte' ñeñt'cha' sellcatyene'.

<sup>29</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' nemneñ o'ch alla noterrser. Țe'pa' ama atonaye' pallteno char atfoch yețorrena Yomporecop. Ñeñto'marña o'ch notas ñeñtes o' sețapore't, ama't o' sețapore'tpa' añña poctetsa e'ne țayoteñ amach pațrra sellcatsto ñeñt' sețaporecpa. Añecpa'nachña sețorrena Yomporecop. <sup>30</sup> Ñaña ñerra'm esempo huaponasa llequëñetspa' amach ñeñtofa yequeçhpatsterro atfo yețorrena Yomporecop. Ñaña ama't esempo es nanac yocshatene'pa' amach ñeñtofa yepsatstere Yompor. Ñaña ñerra'm esempo yapa' esocmañen yechenpa' țarraña amach ñeñtofa yepsatstere Yompor. <sup>31</sup> Ñaña ñerra'm esempo es yeța'yen ñeñt' patso'marecpapa' amach e'ne ñeñta yocshatsto ñeñt' patso'marecpa. Țarro'mar ñeñt' atef yeyçhen añ patso'marpa' ñeñt'pa' huañerrcha' esempo.

<sup>32</sup> Ñeñto'marña notenes añeçhno, țarro'mar nemneñ sapa' amach eñalletatsto po'poñ ñeñt'cha' nanac sellcate'. Ateț pena yacma ñeñt' ama ațaporețepa' añach e'ne llequëna ñeñt' Yomporecop. E'nech ma'yoçhrenana atfoch coshatenan Yepartseshar. <sup>33</sup> Țarraña yacmaña ñeñt' ațaporețpa' añach e'ne llequëna ñeñt' atfo yocrra añe patsro. Ñaña añach ma'yoçhrena atfoch coshatenan puețapor. <sup>34</sup> Ñeñto'marña amach erroțenoț pațrra ma'yoçhreno ñeñt' Yomporecop. Atfecma pena ñaña coyanesha' ñeñt' ama arrollarețe. Añach ma'yoçhrena ñeñt' Yomporecop. E'ne po'chtsohuenpa' mueneñcha' o'ch a'rroya Partsocop. Ñaña ama't ora poçtañnohuenpa' o'ch ma'yoçhrena Partsocop. Țarraña coyanesha' ñeñt' arrollarețpa' añach lleca ñeñt' atfo yocrra añe patsro, ñaña añach lleca atfoch coshatan puerrollar.

<sup>35</sup> Ñeñt' notenespa' ama añecpayaye atfoch o'ch nompã'tas amach sesna'tatsto. Añecopña atef notenes atfoch napa' neyenpas, atfoch çhocma cohuenare' es sorrtatyen. Ñaña çhocmach socsheñsha'pa' o'ch sema'yoçhrena Yomporecop, amach eñalletatsto ñeñt'cha' sepatene'.



<sup>36</sup> Ñe'pa' o'ch noterrrerr po'poñ: Ñerra'm eseshas echene' seseñ ñeñ' o' po'natuena, ñaña ñerra'm pocte' senteñ o'ch some'tapa' ñehua, pocte' some'tepa'. E'ñe pocte' o'ch semnach some'tepa' ñarro'mar ñeñ'pa' ama ochña'teñtsoyaye Yomporecop. <sup>37</sup> Ñarraña ñerra'm erra'tsenoñespa' sechen seseñ, ñaña ñerra'm ama semno o'ch some'ta, ñaña ñerra'm seseñpa' e'ñe pocte' enteñ amach some'tatstopa' ñehua, pocte' ñaña amach sesome'tatatsche. Ñerra'm po'ñoçh señoñeñ seyoçhro añpa' e'ñe pocte' atē, ñehua, amach sesome'tatatsche. Elloña ñeñ'pa' nanac cohuen. <sup>38</sup> Ñeñ'ō'marña ñe'pa' o' notas: Ñerra'm erra'tsenoñes muenate' seseñ o'ch some'tapa' ñeñ'pa' pocte'. Ñarraña ñerra'm erra'tsenoñes ama some'tataye seseñpa' elloña ñeñ'pa' nanac cohuen.

<sup>39</sup> Ñe'pa' o'ch noterrrerr po'poñ. Ama't esempapa' ama pocteyaye coyanesha'pa' o'ch serran puerrollar. Ama't errponmatcha' correna puerrollarpa' amach satstere. Ñarraña ñerra'm esempo rroma puerrollar, allempopa' e'ñe pocte' o'ch some'terra ello, ñarraña ñerra'm erra'tsencha' muenerr ñeñ'cha' yorerre' ñeñ'pa' ame'ñenach ñaña. <sup>40</sup> Ñarraña ama't o' notuaseñ e'ñe pocte' o'ch some'terra rreñorranesha', elloña napa' noctape'cheñ ñerra'm o'ch some'terra, ñato' allempopa' cosherrañcha' mame'. Ñarraña ñerra'm amach some'terro, napa' noctape'cheñ ñato' allempopa' ellochña nanaccha' cosherra ñapueñ. Napa' noten Yompor Puecamquēñōñ neñoten atē.

## 8

### *Arrpa' all coñape' chatan corinto' marnesha' añecop ñeñ' amsareñ ayeçhcatareñecop*

<sup>1</sup> Ñe'pa' o'ch neserrpare'tatas po'poñ ñeñ' atē sa'pñō'tenen ahuaña, ñeñ'pa' atē soten: Ñeñ'ey ame'ñenaya Cristopa' ñato' ¿pocto'te' o'ch serra' po'chets ñeñ' muetsenet ayeçhcatareñecop? Napa' neñotenes puesheña'ttsospa' sotyen sapa' señoñeno' ñeñ' cohuentetsa Yomporecop. Ñehua, po'ñoçh allohueneypa' yeñoteñ ñeñ' cohuentetsa Yomporecop. Ñarraña ñerra'm esempo yoten: "Napa' e'ñe neñotuen ñeñ' cohuentetsa Yomporecop", ñerra'm e'ñe yommo'cheñoña yotenpa' ñeñ'pa' e'ñech orrena atē yoten. Yommo'cheñoñpa' amach çhoje' yeyenpanno atfoch huomenc yeña' yeyoçher Yomporecop. Yemorrentanna'teñoñpa' çhocña yeyenpanna'ta. <sup>2</sup> Ñarro'mar ñerra'm esempopa' çhach yotenapañ o'te' e'ñe es yeñotua poctacma, ñarraña yeñoteñ po'ñoçhpa' çhocma yepalltena o'ch e'ñe yeñotua poctacma ñeñ' cohuentetsa. <sup>3</sup> Ñarraña e'ñe yemorrenteñoñ Yomporpa' ñapa' eñoteny yapa'çho'ña yeñoteñ ñeñ' cohuentetsa ñocop.

<sup>4</sup> Ñe'pa' o' notuas atē ñe'ñapa' o'ch neserrpare'tatas ñeñ' cohuentetsa Yomporecop. Ñeñ'ey ame'ñenaya Cristopa' pocte'te' o'ch yerren po'chets ñeñ' amsareñ ayeçhcatareñecop, ñato' ama'te' pocteyaye. Ñehua, yeñoteñ ñeñ' ayeçhcatareñ ñeñ' toma'n-tatenet ñetpa' po'ñoçhpa' ama eñalle Yompor ñeñ' atē. Yapa' yeñoteñ Yomporpa' e'ñe pañra. <sup>5</sup> Po'ñoçhpa' ñetpa' pa'namen po'yomporer pa'yenet ama't atē ñerra'm ñeñ' ento'tsa'yen, ñaña ama't ñeñ' añe patsro'tsa'yen. Ñetpa' pa'namen po'yomporer pa'yenet, ñaña pa'namen po'partseshar pa'yenet. <sup>6</sup> Ñarraña ya yocoppa' yeñoteñ Yompor Apapa' e'ñe pañra, ñeñ' Yompor ñeñ' yeçhcatue' allohuen ñeñ' yentyen, ñaña yapa' ahuo't yeçhcatey e'ñe ñocop. Ñaña yeñoteñ Yepartsesharpa' e'ñe pañra ñeñ'tara Jesucristo ñeñ' yeçhcate' allohuen ñeñ' yentyen. Ñe' yapa'çho'ña apueney atfo yocrena.

<sup>7</sup> Ñarraña acheñenesha'pa' ama allohuenacmaye' yocñape'chueno atē. Ñeñ'ō'marña puesheña'tetspa' ahuañoñeñ yeçhete't o'ch nenet es po'chets ayeçhcatareñecop. Ñeñ'ō'marña ñerra'm esempo rrenet ñeñ' po'chets ñeñ' muetsenet ayeçhcatareñecoppa' e'ñech atña rreñet po'tomña. E'ñe po'tomña'pa' otenet ñato' ama pocteyaye o'ch yerren po'chets ñeñ' nenet ayeçhcatareñecop. Ñetpa' atña enteñet ama arrapahuoyaye ñeñ' Yomporecop. Ñarro'mar ama çhenaneto pueyoçhro atfo ñeñ' e'ñe poctetsa Yomporecop. <sup>8</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeñ' yerrenpa' ama añecpayaye atfoch e'ñe cohuen entey Yompor. Ama't yerreñ, ñaña ama't ama yerreñe ñehua, e'ñe atfecma enteny Yompor. <sup>9</sup> Ñarraña e'ñech señoña: E'ñech acoña es seña'yen. Ama't yapa' yeñoteñ Yomporpa'

e'ñe pocte' enteñeñ o'ch yerren po'chets ñeñt anaref ayeçhcatarefēcoppa' țarraña ñato' yerreñoñ añechnopa' çhafe' alla ya'puerratatuer ñeñt ama tama huomenc penaye pueyoçher Yomporecop. <sup>10</sup> Țarro'mar ñato' sapa' atēfē' sepēna. Ñato' o'ch ahuenes puerahuo allo'tsen ayeçhcataref, allña'pa' ñato' o'chçho' serros po'chets ñeñt amtsaref ayeçhcatarefēcop. Ña'ña ñato' sapa' e'ñech socsheñesha' serreñ țarro'mar sapa' seño'etēñ ñeñt'pa' ama esoye' enteñe Yompor. Țarraña ñato' e'ñe allempoña serreñ'pa' ñato' o'ch entas po'psheñeñ ñeñt parro same'ñēna. Țarraña ñapa' ñato' ama pocteye' enteñe o'ch yerren po'chets ñeñt amtsaref ayeçhcatarefēcop. Ñato' o'ch peye'chateña ña'ña pemo'nasheñ o'ch rreñ ña'ña ñato' ama't ñapa' ama pocteye' enteñe. <sup>11</sup> Țarraña ñerra'm ñapa' o'ch rrenan po'chets ñeñt anaref ayeçhcatarefēcoppa' ñapa' o'ch enteñ atē'pa' ochña'teñets Yomporecop. Atēñapa' ñato' o'ch alla puesuerran Yompor. Ñeñto'marña notenes, ñato' e'ñe yeñoteñoñ ñeñt cohuentetsa Yomporecoppa' o'fe' ya'chencatach yemo'nasheñ ñeñtecop Jesús'pa' rroma ña'ña. <sup>12</sup> Ñerra'm esempo atēf ye'papa' çhafe' yeyora yo'chñar yemo'nasheñecop țarro'mar o' yeye'chatera o'ch perra ñeñt ama pocteye' enteno ña. Ñehua, ñerra'm esempo yeyora yo'chñar yemo'nasheñecoppa' e'ñe ño'tpa' o'ch yo'chña't ña'ña Cristocop. <sup>13</sup> Ñeñto'marña fe'pa' o'ch notas atēf, ñerra'm esempo yerren po'chets ñeñt anaref ayeçhcatarefēcop, ñerra'm yerreño'tpa' ñato' ya'puerratater yemo'nasheñ'pa' e'ñe poctēñ amach yerratsto ñeñt po'chets. Ñeñto'marña napa' ama't esempapa' amach nerratsto ñeñt po'chets fe'ta' neyoren no'chñar nemo'nasheñecop atfo'cha' na'puerratater.

## 9

*Atfo e'ñe poctēñ ñeñt țorretsa Yomporecoppa' o'ch es yesherbeñ*

<sup>1</sup> Fe'pa' o'ch neñotatas po'poñ ñeñt atēf nepēna na. Napa' e'ñe poctēñ o'ch ne'pa'yēs e'ñe erra'tsencha' nemnen na țarro'mar sapa' seño'tenen atfo napa' ama eñalle ñeñt neyechare'tenaya na, țarro'mar napa' allsensarefēn Yomporesho'f. Ña'ña seño'tenen napa' o' orrterrana Yepartseshar Jesús, ña'ña seño'tenen ña' ahuamencat nepene' țarro'mar e'ñe na ne'orreñoñ ñocop atfoña same'ñerra saña. <sup>2</sup> Ñehua, ama't po'potanta'ña'pa' otyenetañ napa' amo' allsensarefeyayno țarraña sapa' seño'tenen po'ño'ch napa' allsensarefēnca'ye țarro'mar napa' ñeñtēn same'ñaterraya saña. Atfo sapa' e'ñe cohuen same'ñera Yompor, atfoña seño'tateñña allohuen po'ño'ch napa' Yomporesho'f allsensarefēn. Ñeñto'marña e'ñe poctēñ o'ch ne'pa'yēs e'ñe erra'tsencha' nemnen na ñeñtēn allsensarefēn, țarraña ñeñt'pa' ama atfeye' nepeno țarro'mar napa' ama nemno e'ñe atēf nepēño'f o'ch nepatare't cohuen ñoñets alloch Cristopa' a'queshpaterres.

<sup>3</sup> Ñeñto'marña fe'pa' o'ch notas ñeñt'cha' atēf nanapanet ñerra'm esempo a'pfo'tare'tnet, pocto'fe' ñeñt atēf ne'pa'yēna. <sup>4</sup> Po'ño'ch'pa' e'ñe poctēñ nocop o'ch serratallme'chennoñ allempo neserrpare'tatenes. Ña'ña poctēñ sapa' o'ch sapnoñ ñeñt'cha' norryen. <sup>5</sup> Ña'ña nocop e'ñe poctēñ ñerra'm eñalleñ ne'apor o'ch naneñ ñeñt parro yame'ñēna all nechopeñe'chyen. Atēf pena po'potantañ allsensarefēnesha', ña'ña atēf pena Yepartseshar pa'mo'nasheñesha', ña'ña ñeñt atēf pena Pedro. <sup>6</sup> Ña'ña sapa' ñato' çhafe' soten e'ñe pocte' e'ñe epsheño'marey epan masheñ Bernabé yapfach yetaruasen atfoch yechen ñeñt'cha' yerren. Po'ño'ch'pa' po'potantañe'chno ñeñt țorra'yetsa Yomporecoppa' ñet'ña'pa' arratare'ttenet e'ñe atfa. <sup>7</sup> Po'ño'ch'pa' ñeñt atēf pena solltar-nesha'pa' ñet'pa' e'ñe atfa apare'ttenet ñeñt palltenet, amach es tsa'teneto. Ña'ña atēf pena ñeñt nare'tene' narmets. Ñet'pa' e'ñe puenare'teño'tpa' çhocmach tsomueññañet puenareñ pue'mer. Ña'ña atēf pena ñeñt po'taruas pene' o'ch cohuañpenan carrnero ña'ña cabra. Ñet'ña'pa' çhocmach orreññañet puemomos. <sup>8</sup> Sapa' çhafe' sotenapañ ñeñt atēf notenes, ñeñt'pa' e'ñe'te' nañeña noctapño't atēf notyenes ñeñt atēf yoc'tape'chyen ya allohuēney ñeñtey arromña'fey. Țarraña ñeñt'pa' amaca'ye atfeyaye țarro'mar ñeñt'pa' ñeñt'ara ñoñets ñeñt atēf anaref ahuafōteñ. <sup>9</sup> Țarro'mar Moisés po'ñoñ ñeñt atēf

anuaref ahuatoñ, ñeñtpa' atef oten: "Ñerra'm esempo sañmama'tateñ huaquesh atfoch es serrocllome'chach pa'tcof allempopa' amach sempanma'tatsche atfoch ñapa'cho' rranepa'ña ñeñt serrocllome'chateñ." Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama e'ñe ñap- ñecpa huacshecop eñose'fe. <sup>10</sup> Po'ñoçhpa' yocpa'ñaña eñose't ñeñtey forra'yetsa ñocop. Ñarro'mar e'ñe puemorrenteñoŕey yapa' Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ arratarefeycha' yaña all yeñorra'yena ñocop. O'ch netma'ntacha atef: Ñerra'm çho yetamuenpa' çhocmach yeyemtena ñeñtcha' yenare't all, o'ch choppa' ñeñtcha'ña yetsomuerr. Ñaña ñerra'm çho es yerrocllome'chenpa' çhocmach yeyemtena ñeñt yerrocllome'chen, ñarro'mar yapa' yeñoteñ çhocmach apuerryet allpon. <sup>11</sup> Ñehua, o'ch alla netma'ntatererr po'poñ. Allempo yeserrpare'tatenes Yompor po'ñoñ ñeñtpa' atfecma ñerra'm çho yenare'ten narmets pue'llomer sesho. Ñeñt atef nare'teñetspa' sherben atfoch e'ñe yocra Yomporcop. Ñehua, ñerra'm yapa' o' yeñotatas ñeñt sherbets errponohuañen yecamquëñecoppa' ama'tña pocte' senteñeña sapa' o'ch sapueneñ ama't coñe'fa ñeñt yepalltena alloch yocra aña patsro. <sup>12</sup> Po'ñoçhpa' po'potantañeçhno ñeñt seserrpare'- tatene', ñetpa' enamuenset o'ch sapanet ñeñt alloch correnet. Ñehua, ñeñtpa' e'ñe pocte'. Atfo ñetpa' es enamuensetpa' elloña yocoppa'cho'ña e'ñe pocte' o'ch es yemas yaña.

Ñarraña ama't e'ñe pocteñ o'ch es yenamaseña' po'ñoçhpa' ama't coñe'fa ama es yenamuenso. Çhocma ya'huanteñ ñeñt echarr yenten yocop. Ama't e'ñe pocteñ o'ch es yenamuenespa' ñarraña amaña es yenamuenso ñarro'mar ñerra'm ama pocteye' señchepa' yeñoteñ ama'te' se'mñoto Yompor po'ñoñ ñeñt atef yeserrpare'tatenes. Yapa' ama yemno o'ch yepatare't cohuen ñoñets alloch Cristopa' a'queshpaterres. <sup>13</sup> Elloña sapa' señoñeñ ñeñt forretsa Parets pa'paclopa' e'ñe allara Parets pa'paclopa' çhocmach entenet puerrar. Ñaña añ cornesha' ñeñt muetsene' huaquesh amapa' carrnero Yomporcoppa' ñetpa'cho'ña e'ñe allotpa' rrenet ñeñt amsaref Yomporcop. <sup>14</sup> Atfecma ñaña Yepartsesharpa' nan po'ñoñ. Ñeñtpa' atef ot: Ñeñt serrpare'tene' cohuen ñoñets alloch sequeshpapa' e'ñe pocte' pueserrpare'teñoñ ñeñt e'mñotene'pa' pocte' o'ch apueñet ñeñt palltena alloch corra. <sup>15</sup> Ñehua, ama't e'ñe pocteñ o'ch sapuennoiñ ñeñt nepalltenapa' ñarraña napa' ama't ahuatapa' ama es notase'fe o'ch es sapuen. Ama't te'pa' ama ñeñtecpaye' nequellquënnaso atef. Ñarro'mar ama nemno o'ch huañ atfo neserrpare'tatenes e'ñe atfa. E'ñeçhña nocsheñesha' neserrpare'tatenes e'ñe atfa. Ñerra'm o'ch huañ atfo neserrpare'tatenes e'ñe atfapa' aña'te' pocte' nenten o'ch nerroma. Ñarro'mar napa' ama nemno ama't eseshapa' o'ch puerratañpsenña ñeñt allo e'ñe nocshena.

<sup>16</sup> Ñaña e'ñe neserrpare'teñoñ cohuen ñoñets napa' ama'te' erroñenoñ e'ñe atfa nommo'cho, ñarro'mar napa' e'ñe atef eyechareñen. Ñerra'm ama atef neçopa' napa' nanacte' llequëñtso'tsenen. <sup>17</sup> Ñerra'm e'ñe na nemneññoña neserrpare'teneña' ñehua, pocteñ o'ch tsa'tenna Yompor atfoch coshaterren. Ñarraña ñerra'm atef otenen Yomporpa' ñeñtpa' ama ñañeña nemneññoŕeye' neserrpare'teno. Po'ñoçhpa' allsensareñen ñeñto'- marña neserrpare'taterña acheñenesha'. <sup>18</sup> Ñeñt ellonef apuennen Yompor ñeñtcha' atarr nocshate' na, ñeñtpa' atfo neserrpare'tatenes cohuen ñoñets e'ñe atfa. Ama't e'ñe pocteñ o'ch setsa'tnapa' ñarraña napa' ama nemnoña atef.

<sup>19</sup> Ñaña ama't ama eñalle puesheñarr ñeñtcha' neyechayapa' po'ñoçhpa' añña nanac neñorratenaya allohuen acheñenesha' ñarro'mar na atef muenets. Ñaña ñarro'mar neñorrena ñocpuet atfoch name'ñacha shonte' acheñenesha'. <sup>20</sup> Ñaña allempo allo'tsenen parro epan namo'tsesha' judionesha'pa' napa' o'ch nepena atef yeçhenet ñet. Allochñapa' ñetpa' o'ch e'mñoterrnet; e'ñe pue'mñoteñoŕetpa' ñato'rraña o'ch name'ñatera namo'tsesha' judionesha'. Ñerra'm esempo allo'tsenen parro epan ñeñt coñene' Moisés po'ñoñ ñeñt atef anaretpa' napa' ama'tcha' ama nocteno ñeñt atef coñape'chenet ñetpa' ñarraña napa' amach nachmãare'taneto ñeñt atef penet ñet, al-

lochñapa' ñato' atfoŧpa' o'ch name'ñatanet ñamet. <sup>21</sup> Ñaña ñerra'm allempo allo'tsenen parro epan ñeñŧ ama coŧape'chenaye ñoñets ñeñŧ ateŧ anareŧ Partsocop, napa'cho'ña o'ch nepena ateŧ ñerra'mrraŧe' ama nocteno ñoñets ñeñŧ ateŧ anareŧ Partsocop. Ñehua, po'ñoçhpa' nocteneñña ñeñŧ ñoñets ñeñŧ ateŧ anareŧ Partsocop ŧarro'mar añcha'ña e'ñe nocten Cristo po'ñoñ. Ateŧcha' nepenña ñeñŧ ama es coŧape'chetso Partsocop allochñapa' atfoŧcha' name'ñaterranet ñamet Cristo ama't ñeñŧ ama es coŧape'cheno Partsocop ama't mamesha. <sup>22</sup> Ñaña ñerra'm esempo allo'tsenen parro epan ñeñŧ ama huomenc penaye pueyoçher Yomporecoppa' napa'cho'ña o'ch nepena ateŧ ñerra'mrraŧe' ama huomencayaye ñaña neyoçher Yomporecop, allochñapa' atfoçh noctape'chach cohuen ñeñŧ ama huomenc penaye pueyoçher Yomporecop. Ñaña ama't erra'tsena acheñ erroŧençho' coŧape'chenpa' napa'cho'ña allempo allo'tsenen parro epan ateŧcha' nepena ñaña ateŧ pocte' entenet ñet, allochñapa' atfoçh ama't erroŧenette' atfoçhña na'queshpatteranetcha' ama't patanta'ttsa. <sup>23</sup> Ateŧcha' nepena atfoçh name'ñatanet ñerra'm esempo neserrpare'tatanet cohuen ñoñets atfo Cristopa' ñach ya'queshpattere'. Atfoçh napa'cho'ña e'ñe name'ñeñoŧ Cristopa' nocshapretanetcha' ñerra'm ame'ñeret ñamet Cristo.

<sup>24</sup> ŧe'pa' o'ch noterriserr po'poñ, ñato' o'ch netma'ntacha ateŧ. Ñehua, po'ñoçh sapa' señoŧeñ ñerra'm esempo o'ch eñoçhet esesha'ŧe' nanac matetsapa' shonte'ch acheñ matatsa. Allohuenetpa' mueneñetcha' o'ch meshe'tuet po'poñeçhno acheñ atfoçh ganet premio. ŧarraña ama'tcha' shonte' matatsapa' eñallachña puesheñarr ñeñŧcha' ganatuaya allohuen ñeñŧ parro mataçha'tet. Ñeñŧo'marña ŧe'pa' añ poctetsa o'ch yeŧorrena yaña e'ñe cohuen Yomporecop atfoçh yegana ñeñŧ o'patatenya ña. <sup>25</sup> Ñaña yeñoŧeñ allohuen ñeñŧ po'taruas pene' johueñetspa' ñetpa' o'ch pohanmuet ora ñeñŧ ateŧ poctetsa atfoçh echet po'huamenc esheccha' ganet. Ñeñŧo'marña ñetpa' o'ch queçhpa'huet ñeñŧ ayorañpsañ yehuamenc. Ñeñŧpa' añecop ateŧ penet atfoçh ganet premio ateŧ ñerra'm copa.\* Ñehua, ñeñŧ ateŧ penet ñet atfoçh ganet copa, ama't ñeñŧ copapa' ahuañaña, ñeñŧepñapa' yapa' o'ch yeŧorra yaña Yomporecop atfoçh yegana ñeñŧ o'patatenya ñeñŧ ama ahuañaño. <sup>26</sup> Ateŧ pena ñeñŧ matetsapa' e'ñech paçharr matena. Ñehua, napa'cho'ña e'ñech paŧrra nema'yoçhra Yomporecop. Ateŧ ñaña ñerra'm esempo yeçhotna'tena, ñerra'm atŧa ya'mtapechpa' amach erroŧenoŧ yegano. Ñeñŧepñapa' napa' amach atŧa na'mtapechatsto ñeñŧ Yomporecop. <sup>27</sup> Çhocña neunat nañeña nechets. E'ñe nach taruasate' nechets Yomporecop. Ateŧcha' nepa ŧarro'mar ama't na serrpare'tate' po'psheñeçhnopa' ñato'rraña ellopa' ŧe't alla ahuaapore'tarefen nañeña ŧarro'mar ama netsotoñe ñeñŧ muenen Yompor.

## 10

### *Arrpa' all yerpatanet ñeñŧ ateŧ pãtse'tyese'ŧ ahuaŧ israelena'tarnesha'*

<sup>1</sup> Ñeñŧo'mar ŧe'pa' masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch noterriserr po'poñ. Nemneñ o'ch neñotatas ñeñŧ ateŧ pe'ŧ ahuaŧ yatañneshañ. Allempo chopeñe'chye-sete'ŧ amareŧarero'marpa' añ anmahuete'ŧ os ñeñŧ cohuañpsatanete'ŧ Yompor e'ñe allohuenet. Ñaña Yomporpa' ellopa'tetstatan sa'p atfoña orrtatanet ŧoñ allcha' e'ñe cohuen oñmuet patso. Atfoña metanuet sa'p ñeñŧ otenet Sa'p Tsasasen. <sup>2</sup> Ñaña ahua' na'nmet Moisés ñeñŧcha' pa'mçha'tareŧer pet. Ñaña e'ñe pame'ñeñoŧet Moisés allohuenetpa' ahua't a'natenanet os. Ñato' o'ch netma'ntacha ateŧ, ñetpa' allohuenet apatareŧtet oñoŧ ñaña osoŧ e'ñe pueyemteñoŧet Moisés. <sup>3</sup> Ñaña allohuenet Paretspa' apanete'ŧ puerrar ñeñŧ rrete'ŧ allohuenet ñeñŧ mueñanete'ŧ entoŧ. <sup>4</sup> Ñaña allohuenetpa' çhocmo' apanete'ŧ Parets ñeñŧ orrete'ŧ allohuenet. ŧarro'mar ahuaŧ allempo potanet oñ e'ñe mapuetoŧ alloŧ orretpa' ñeñŧña mapue'pa' toma'ntenana Cristo ñeñŧ Partsetots ñaña. Po'ñoçh Cristo ñeñŧ onahuete'ŧ ñaña ñeñŧara ñapa' ña coŧa'nmahuete'ŧ. <sup>5</sup> Ama't

\* 9:25 Po'ñoçh añpa' oten choyo'mets ŧarro'mar ñeñŧ po'premio pete'ŧ ahuaŧ.

Yomporpa' nanaco' a'natanetañe'tpa' țarraña ñapa' amo' pocteye' entane'te atfo ñetpa' atpare'tyesete't. Ñeñto'marña ahuo' a'cllatuanet e'ñe alla amarafo. Puesheña'ttso' pocte' ente't Yompor ñeñt e'ñe cohuen coťape'chyestse't.

<sup>6</sup> Ñaña ñeñt atet pťatse't ñeñt ama pocteyayepa' añ yeťhateney yaña amach yeye'chapretatsto yaña atet. <sup>7</sup> Ñaña amach yeyomporer yepťatsche ñeñt ayeťhcatareť ñeñt ma'yochyesete't ñet patanta'tets. Yapa' yeñoteñ añecop atet pete't, țarro'mar atet anuareť Yompor po'ñoñ, ñeñtpa' atet oten: "Acheñenesha'pa' o' anorrťha'tet, o'ña anorrťha'tuetpa' o' rrallme'chapretet. Alloťpa' orryeset ñaña. Allempoña o' rrallme'chapretuetpa' o' tanrra'terret o'cho' alla coshame'tamperret pueyeťhcatar." <sup>8</sup> Ñaña ama pocteyaye o'ch yecañoresha'ten atet pete't ñet patanta'tets. Ñeñto'marña shonte' acheñenesha' colla'huatsa allempo, e'ñe vientitrés mil acheñenesha' rromats e'ñe pamťarrocma. <sup>9</sup> Ñaña ama pocteyaye e'ñe po'tomñapa' o'ch ya'llocchame'ch Yompor. Ñeñt atet pe't patanta'tets acheñenesha'pa' ñeñto'maro'ña shonte' acheñenesha' ñeñt aťhanatyeshcheťpa' e'ñe colla'huet. <sup>10</sup> Ñaña ama pocteyaye o'ch yeťanmare'cha Yompor. Ñeñt atet pe't ñaña patanta'tets acheñenesha'pa' ñeñto'maro'ña amñareťtet ñeñt amťsaña' o' a'cllatuanet.

<sup>11</sup> Țarro'mar ñetpa' atet huapyesanete't pa'namen allochña yapa'cho'ña o'ch yeñoch yaña ama pocteyaye o'ch atet yeťa yaña. Ñeñto'marña ama't ahuaťpa' atet quellquět atet pete't allempo, ñeñtpa' e'ñe yocpa'ñaña ñeñtey te'pa'cho'ña huaponayach allempoch mellapoterra. Añpa' ñeñt atet yeťhateney yaña amach yeťatsto atet pete't ñet. <sup>12</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, e'ñech señoťa. Amach sotaťsa'tatsto, napa' amach neťo ñeñt atet pete't ahuať. Țarro'mar ñerra'm esempo yot atetpa' ñato'rraña machayoťa alla atet yeperra yaña ñeñt ama pocteyaye. <sup>13</sup> Țarro'mar allohueneypa' ĥocmach huaponaya topateñets, ñeñťara topateñets ñeñt yeťhenoya allohueney ñeñtey arromñaťey. Țarraña Yomporpa' ĥocmach yeyomcha țarro'mar ñapa' ama muenatenye o'ch topatey atťoch metanonay yehuamenc. Țarraña ñerra'm esempoch ĥaponaya topateñetspa' ñapa' ĥocmach orrtatonay atťoch ya'huante' atťoch amach metanonaye yehuamenc.

<sup>14</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña noťhaneshacha' notenes, e'ñe pocte' o'ch sa'ypo'ña'huerr ñeñt ayeťhcatareťeťhno ñeñt po'yomporer penet ñet. <sup>15</sup> Sapa' señoťueñ ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñeñto'marña o'ch notas, ¿ama't pocte' senteñe ñeñt o' notuas? <sup>16</sup> Ñeñto'marña allempo yorreññañ ñeñt toma'ntenaya Cristo po'rras ñeñt atet anareť Yomporecoppa', ĥoch ñanom yema'yochaťpesya atťoch yeparasyoso'ch Yompor. Allempo yorreñ allohueneypa' e'ñech yeyemteñoť Cristo ñeñt rromats yocop po'ñoťhpa' o'ch yeparrocmatua allohueney ama't ñaña Cristo. Ñaña atťecmach yepena ñerra'm esempo yerren pan ñeñt toma'ntenaya Cristo po'chets. Allempo yeshota'ten pan, o'ch yerreñ parro allohueneypa' e'ñech yeyemteñoť Cristo ñeñt a'roye' po'chets yocop po'ñoťh allempopa' e'ñe yeparrocmatuen allohueney ama't ñaña Cristo. <sup>17</sup> Ñaña ama'tcha' shonteypa' e'ñech paťra pan yeshota't ñeñťcha' yerra'yes ama't allohueney. Ñeñto'marña yeñoteñ ama't shonteypa' e'ñe yeparrocmateñoť Cristopa' e'ñe paťra enteney allohueney, ñaña ñeñťara e'ñech po'chets peney.

<sup>18</sup> Ñehua, o'ch yocťape'ch ñaña ñeñt atet pe't israelena'tarnesha'. Ñetpa' o'ch muetset huaquesh amapa' carrnero Yomporecop. Alloťña'pa' o'ch rrenet ñeñt puecha'yetsa. Allempo rreñetpa' po'ñoťh e'ñech pueyemteñoťet Yomporpa' o'ch parrocmatet epuet Pareťs. <sup>19-20</sup> Ñehua, po'ñoťhpa' ama notenso ñerra'm esempo serren po'chets ñeñt amťsareť ayeťhcatareťecoppa' o'ch separrocmat epas, țarro'mar ama't toma'ntateñetañ Pareťspa' ama Partsoyaye. Añña notenes ñerra'm esempo ñeñt ama ame'ñenayo Cristopa' o'ch es muetset ayeťhcatareťecop, țarraña po'ñoťhpa' añecpa muetseñet oneñeťecop, ama añecpaye' muetseñeto Yomporecop. Ñeñto'marña napa' notenes ñato' amach serratsche țarro'mar ama nemno e'ñe serreñoťpa' te't separrocmaten epas oneñeť. <sup>21</sup> Po'ñoťhpa' amaťe' erroťenoť yeparrocmatoña epay Yepartseshar Cristo

ñerra'm cha yeparrocmaten epay oneñeñ. Ñeñto'marña notenes amañe' erroñenoñ e'ñe yeyemteñoñ Cristopa' o'ch yorr ñeññ ñocop, ñaña ñerra'm aña yetsoten ñeññ oneñeñecop. Ñaña amañe' erroñeno yerroña parro ñeññ anareñ Yepartsesharecop, ñaña ñerra'm aña yetsoten ñeññ oneñeñecop. <sup>22</sup> Ñerra'm atañeñ yeñapa' chañe' ya'llocchame'ch Yompor ñaña e'ñe puempa'teñoñeypa' chañe' ya'tsrre'mach. Chañe' yotta ñerra'm yapa' nanac ahuamencañe, ñañapa' amañe' ahuamencañe yenteñe.

*Atño ama't e'ñe poctañ o'ch es yeña'yeseñpa' ñarraña amach yeñatsto*

<sup>23</sup> Ñeñto'mar ñe'pa' o'ch alla noterrser, e'ñe poctañ o'ch yerreneñ po'chets ñeññ amtsareñ ayeñcatareñecop, ñarro'mar Yompor po'ñoñpa' ama otenñe amach yeñatsto atañeñ. Ñarraña ama't eñalleñ pa'namen ñeññ e'ñe poctañ o'ch yeñapa' ñarraña ñerra'm ñeññpa' ama añeñpayaye alloch huomenc yeña' yeyoñer Yomporecoppa' ñehua, ñeññepñapa' amach atañeñ yeñatsto. Ama't eñalleñ pa'namen ñeññ e'ñe poctañ o'ch yeñapa' ñarraña ñerra'm ñeññpa' ama añeñpayaye alloch yeyenpue' po'psheñeñ atñoch huomenc ñan pueyoñer Yomporecoppa' ñehua, ñeññepñapa' amach atañeñ yeñatsto. <sup>24</sup> Añcha'ña o'ch yepena atñoch yeyenpue' yamo'ts atñoch o'ch huomenc pet pueyoñer. Amachña aña yellcatsto ñeññ e'ñe yocpa.

<sup>25</sup> Ñaña o'ch notas ñeññcha' atañeñ seña: Ñerra'm esempo seta allecma vendenet po'chetspa' amach sa'pño'tatsche ñeññ vendets, amach sotatsche atañeñ: "Añ po'chetspa' ¿añe't ñeññ amtsareñ ayeñcatareñecop?" Amach sa'pño'tatsto allochñapa' esheccha' serre' e'ñe cohuen. <sup>26</sup> E'ñe pocte' o'ch yerren ama't erra'tsente' po'chets ñarro'mar allohuen es yentyen arr patsro ñeññpa' Yomporo pueyeñcatuar. Ñaña ama't ora patspa' e'ñe ñocma.

<sup>27</sup> Ñe'pa' o'ch notas po'poñ ñeññcha' atañeñ seña. Ñerra'm esempo ñeññ ama ame'ñenaye Cristopa' o'ch hua'ñas o'ch serrallme'chapreteña' ñaña ñerra'm sapa' sesechapa', e'ñe pocte' o'ch ahues ñaña o'ch serra' ama't erra'tsencha' po'chets apaset. Po'tomña amach sotatsto atañeñ: "Ta', ¿pocte'ñe' o'ch yerren añ po'chets? Ñato' ñeññara añ po'chets ñeññte' amtsareñ ayeñcatareñecop." <sup>28-29</sup> Ñarraña o'ch notas po'poñoneñ: Ñerra'm allo'tsen puesheñarr ñeññ ama pocteye' entenaye o'ch yerren po'chets ñeññ amtsareñ ayeñcatareñecoppa' ñerra'm ñapa' o'ch otas: "Añ po'chetspa' ñeññ amtsareñ ayeñcatareñecop", ñehua, allempopa' añ pocte' amach serratsche. Amach yerratsche ñarro'mar añ pocte' amach yeñatsto ñeññ ama pocteye' enteno po'psheñeñ, ñato' ama't yapa' e'ñe pocte' yenteñeñ o'ch yerre'.

Ñehua, ñato' sapa' o'ch sot: "Ta', ¿eso'marñe' pocte' yapa' o'ch yeña ñeññ atañeñ pocte' enten po'psheñeñ? ¿Eso'marñe'ña ama pocteyaye o'ch yeña ñeññ atañeñ pocte' yenten ya?" <sup>30</sup> Ñaña ñato' o'ch sot atañeñ: "Ñerra'm po'ñoñ neparasyoso'teñoñpa' nerren nerrarpa' ¿eso'marñe'ña otenet ama pocteyaye o'ch nerra' ñeññ o' neparasyoso'tañpesua?" <sup>31</sup> Ñeñto'mar ñe'pa' o'ch notas: Ama't erra'tsena es yeña'yenpa' añ pocte' o'ch yorrtena e'ñe cohuen, atñoch acheñenesha' o'ch aye'choñtateññañet ñamet Yompor. Ama't allempo es yerra'yen, ñaña ama't allempo es yorryenpa' añ pocte' o'ch yorrtaten e'ñe cohuen Yomporecop. <sup>32</sup> Añ pocte' amach yeñatsto ñeññ ama pocteye' enteno judionesha'. Ñaña añ pocte' amach yeñatsto ñeññ ama pocteye' enteno ñeññ ama judioneshayaye. Ñaña amach yeñatsto ñeññ ama pocteye' enteno allohuen acheñenesha' ñeññ ame'ñenaya Yompor. Ñarro'mar ñerra'm atañeñ yeña ñeññ ama pocteye' entenetopa' chañe' ya'psaterranet Yompor. <sup>33</sup> Ñeñto'marña napa' ama't erra'tsena neña'yenpa' añña nemneñ o'ch nocshach allohuen acheñ ñeññ atañeñ pocte' entenet ñet. Ñarro'mar napa' ama ne'nen ñeññ e'ñe nocpa, añña ne'nen ñeññ sherbets allohuen acheñenesha'cop. Ñarro'marña napa' chocma ne'nen atañeñ, allochñapa' atñoch na'quesñaterranet.

## 11

<sup>1</sup> Ñeñto'marña napa' notenes: Ateñ sentenen ñeñt atē nepena napa' ñeñtpa' e'ñe pocte' ñeñtcha' atē sepa saña, ñarro'mar napa' añ nepena ñeñt atē pena ñaña Cristo.

*Ñeñt poctetsa ñeñtcha' atē ña coyaneshačno allempo yapchena Parets pa'paclo*

<sup>2</sup> Te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' notas po'poñ. Napa' e'ñe pocte' nentenes atfo sapa' ama sepseno ñeñt atē neychatuanmas ñeñtcha' atē sepa, ñaña atfo chocma seyerpuenna. <sup>3</sup> Te'ña añmapa' ñeñt nemneñ o'ch seño ch saña, atfo ya allohueneñ ñeñtey asheñorreypa' añ pomnaren yepene' Cristo. Aña coyanesha'pa' añ pomnaren penahuet puerrollar. Cristoñapa' añ pomnaren pene' Pompor. <sup>4</sup> Ñeñto'marña yoten ama pocteyaye ya ñeñtey asheñorreypa' o'ch yeca'mataño'ta allempo yema'yochena, amapa' allempo ya'poñeññañ Yompor po'ñoñ. Ñarro'mar ñerra'm esempo yeca'mataño'tenapa' chach yottena ñerra'mrrate' po'psheñña acheñ pomnaren yepene', amach ayeñe' pomnaren yepenaye Cristo. Atfeñapa' o'ch cha yepencna'ntach Cristo ñeñt po'ño ch pomnaren yepene'. <sup>5</sup> Yapa' aña yoten coyanesha'pa' e'ñe pocte' o'ch ca'mataño'ta ñerra'm esempo ma'yochena, amapa' ñerra'm allempo a'poñenan Yompor po'ñoñ. Ñarro'mar ñerra'm ama ca'mataño'topa' chach ottena ñerra'mrrate' ama puerrollareye' pomnaren penaye. Ñeñto'marña yapa' atarrcha' pencna'ntateney poñ ñarro'mar ama choye' ca'mataño'teno. Ñerra'm ama ca'mataño'topa' añ poctetsa penquēpa' ñarro'mar cha ottena atēñe'ña ñerra'm ashopena'tareñ. <sup>6</sup> Atfeña ñerra'm coyanesha' ama mueno o'ch ca'mataño'tapa' ñehua, ama'tpa' shopena'tatepa'. Atfochña ñerra'm o'ch cha pencana atfo shopena'tenapa' ñehua, ama'tpa' ca'mataño'tepa'. Ñaña ñerra'm puetsorrño'tateño'tpa' o'ch pencapa' ñehua, ama'tpa' ca'mataño'tepa' ñaña. <sup>7</sup> Yocopña ama pocteyaye ñeñtey asheñorreypa' o'ch yeca'mataño'ta, allempo yeserrpare'ten Yompor pa'paclo ñarro'mar ya Yomporpa' puetma'ntatarey ña, ñaña yapa' chocma po'cohueña peney. Ñarraña coyanesha'pa' aña po'cohueña pene' puerrollar. <sup>8</sup> Ñehua, ñarro'mar ahuañ Yomporpa' asheñorroñ yeçhcatan coyanesha'. Asheñorrpa' ama coyaneshefeyey' yeçhcache. <sup>9</sup> Ñaña yeñoteñ asheñorrpa' ama añecpaye' yeçhcache coyaneshecop. Añecopña yeçhcatan coyanesha' atfoch o'ch yenpa'y ya ñeñtey asheñorrey. <sup>10</sup> Ñeñto'marña añ pocte' coyanesha'pa' o'ch ca'mataño'tena atfoch ama't Yompor po'mllaño'teñnanesharpa' o'ch eñochet añ po'ño ch pomnaren pene' puerrollar. <sup>11</sup> Ñarraña e'ñe yame'ñeñoñ Yepartsesharpa' añ pocte' ya ñeñtey asheñorreypa' o'ch yeyenpueñ yaña coyanesha'. Coyanesha'pa'cho'ña pocte' o'ch yenpueneñ ya ñeñtey asheñorrey. <sup>12</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ahuañ Yomporpa' asheñorroñ yeçhcatan coyanesha'. Ñaña e'ñe allempoñeñ ama't ya ñeñtey asheñorreypa' ahua't eñalletateney coyanesha'. Ñarraña po'ño chpa' yeñoteñ ñeñtpa' e'ñe Yomporesho'tecma huena.

<sup>13</sup> Ñehua, o'ch na'pfo'tas: Ñeñt atē seyçhena sa ¿ama't pocteye' senteñeña coyanesha'pa' o'ch ma'yochenana Yompor ñerra'm ama ca'mataño'teno? <sup>14</sup> Ñeñt atē yeyçhena yapa' ñeñtpa' añ yeñotatene' ñerra'm ya ñeñtey asheñorreypa' esempo atesha'ta yechpa' o'ch pencateney. <sup>15</sup> Ñarraña ñerra'm coyanesha'ña atesha'tatsa pue'chpa' e'ñech cohuen entapreteñ allohuen acheñenesha'. Ñaña ñerra'm ateshet pue'chpa' ñeñtpa' alloch ca'mataño'tenet, ñarro'mar ñetpa' atē yeçhcatanet Yompor. <sup>16</sup> Ñehua, ñerra'm eseshas ama pocteye' entaye ñeñt atē o' notuaspá' ñehua, pocte' o'ch alla noterrser, ñarro'mar ñeñt atē o' notuaspá' ñeñtpa' atēcha' sepa ñarro'mar ama eñalle po'poñ ñeñt pocte' yenten. Ama't ñaña allohuen ñeñt pame'ñeño'tet Yompor ñeñt ap'cha'yetsapa' ñetpa'cho'ña pocte' enteñet ñeñt atē o' notuas.

*Añpa' ñeñt ama aqapahuo allempo yorren ñeñt toma'ntenaya Cristo po'rras*

<sup>17-18</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ ñeñtcha' atē sepa allempocma sapçhena. Ñarraña ñanompa' o'ch notas, ama pocteye' nentenso ñeñt atē sepena te' allempocma sapçhena.

Ƨarro'mar ñeñt atet sepenapa' ama añecpayaye attoch seyenpannena e'ñe cohuen, elloña ñeñtpa' cha epatenes. Ƨarro'mar napa' o' ne'mare'tas ñeñt atet sepena. Ñerra'm esempo sapčhena e'ñe same'ñeñoŧpa' amo'ch paŧrraye' soctape'cheno. Elloña sapa' atto'ch nanac es sotnare'tannena. Ñeñto'marña napa' noten ñato' po'ñočhte' atet sepena. <sup>19</sup> Po'ñočh ñeñtey ame'ñetsapa' čhocmach eñall ñeñtcha' ama pačharroye' ame'ñatso, ñeñto'marña ya allempopa' o'ch yeñoch ñeñt e'ñe pačharr coťape'chets, ñaña o'ch yeñoch ñeñtcha' ama pačharroye' coťape'chatso. <sup>20</sup> Ñaña ñerra'm esempo sapčhenapa' e'ñe seyerpueñoŧ Yepartsesharpa' ahuo'ch serrallme'chen, Ƨarraña po'ñočhpa' ama Yepartsesharecpaye' serrallme'cheno. <sup>21</sup> Ƨarro'mar puesheña'tets e'ñe pa'chporrñoŧetpa' ahuo'chcho' rrenet ñanmacma, amo'chña parrocmaye' serrallme'cheno. Ñeñto'marña ñato' puesheña'tetspa' ahuo'ch atťa nanac cheporrena, ñato' po'psheñeñña'pa' ahuo'ch cha posa'tyes. <sup>22</sup> Ñeñt atet sepenapa' ama pocteyaye Ƨarro'mar sapa' sechenca'yeña sepaquell allcha' serren ñaña allcha' es sorryen. Eso'mare'tña amaña añcha'na'tpahuoye' senteññañeña Yompor pa'paquell. Allñapa' o'ch atťa sepercateñ ñaña ñeñt ama es echetso. Ƨe'ña po'ñočh napa' o'ch notas, amaca'ye nocshapretensoña sa ñeñt atet sepena.

*Ateť pa Jesús allempo ñanom toma'ntatana po'rras orrpapo'*  
(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

<sup>23</sup> Añmapa' ñeñtña atet yečhatnerrey Yepartseshar ñeñtcha' attoch yeyerpueña. Ñeñtara ñoñets sapa' o' neñotatuas ahuañacma. Ñeñtpa' atet oten: Ñeñte tsaprocma allempo Judaspa' pomuerran Yepartseshar Jesús, ñaña'pa' chetan pan. Chetan panpa' <sup>24</sup> parasyoso'tam̧pes allotñapa' shota'chpa' atet otanet: "Añmapa' ñeñt toma'ntenaya nechets ñeñtcha' atserrpareŧterrtsa socop. Añmapa' ñeñtcha' atet sepa. Ñerra'm esempo serren pan atetpa' e'ñech seyerpueñoŧen napa' o'ch serre'." <sup>25</sup> Allempoña o' rrohuetpa' attecma pa o' chetan ñaña orramets allocma orrete'tpa' atet otanet: "Añ ñeñtcha' sorrrpa' ñeñt toma'ntenaya nerras ñeñtcha' etserra anareť allochñapa' attoch aŧretna'huareťterra so'chñar. Añmapa' ñeñtcha' atet sepa: Ñerra'm esempoch sorren ñeñt toma'ntenaya nerraspa' e'ñech seyerpueñoŧen napa' sorreñcha'." Añpa' allohua ñeñt atet otnerrey Yepartseshar. <sup>26</sup> Ñeñto'marña te'pa' ñerra'm esempo yerren añ pan, ñaña yorren añ orrpapo'pa' čhocmach yeñotach acheñenesha' atto rroma Yepartseshar yocop. Ñeñtpa' e'ñech ŧayoŧeñ atet yeña Ƨarremphuach esempohuañencha' huerra.

*Añpa' ñeñtcha' atet yeña allempo yorren ñeñt toma'ntenaya Cristo po'rras*

<sup>27</sup> Ƨarraña ñerra'm yapa' ama yeyerpueñoŧeye' e'ñe ña yerreno pan, ñaña o'ch yorr ñeñt toma'ntatana Yepartseshar po'rraspa' yapa' čhate' yeyora yo'chñar e'ñe ya'llocchame'teñoŧ Yepartseshar po'chets ñaña po'rras. <sup>28</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, amach sorreña'pa' o'ch soctape'ch ñanom, o'ch señota sañeña ñeñt atet o' sepoħua. <sup>29</sup> Ƨarraña ñerra'm atťa ama es yepčheno rre', ama yocťape'cho ñanom ñeñt toma'ntatana Yepartseshar po'chetpa' ñerra'm atťa yerre' ñaña atťa yorrrpa' e'ñe yerreñoŧ ñaña yorreñoŧpa' atsa'tatareťeycha'. <sup>30</sup> Ñeñto'marña seshopa' shonte' acheñenesha' ñeñt ama a'ñshe'mtetso, ñaña po'potantañpa' čha atsna'tyeset, po'potantañña'pa' o' rromayeset. <sup>31</sup> Ƨarraña ñerra'm čho ñanom yocťape'ch e'ñe cohuen, o'ch yeñota yañeña ñanompa' allempoña po'ñočhpa' amach atsa'tatareťeye. <sup>32</sup> Ƨarraña ñeñtcha' atet tsa'tatya te' Yomporpa' ñeñtpa' añecop attoch coťape'chaterrey e'ñe cohuen attoch esempohuañenpa' amach a'coñchatareťeye epay ñeñt ama ame'ñetso arr patsro.

<sup>33</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña nočhaneshacha' te'pa' o'ch noterrserre: Ñerra'm esempo sapčha allohuenes o'ch serra' ñeñt anareť Yepartsesharecoppa' añ poctet čhoc ñanom secuanna'ta attoch o'ch serreñ e'ñe parrocmā. <sup>34</sup> Ƨarraña ñerra'm eseshas cheporratsapa' e'ñe poctet o'ch serrerra' sepacllo. Ƨarro'mar ama pocteyaye



e'ñe sapcheñoŧpa' o'ch secoñchatanna'ta. Ñaña po'poñechno ñeñŧ palltetsapa' allach neserrpare'tatoses ñerra'm esempoch nechap sesho.

## 12

*Atŧo Parets Puecamquëñpa' apa'yeney po'poñe'ttsocma atŧoch yeŧorra'yesa Yomporecop*

<sup>1</sup> ŧe'pa' masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' o'ch yeserrpare't ñaña atŧo Parets Puecamquëñpa' ñach ahuamencat yeŧa'yese' atŧoch yeŧorra'yesa po'poñe'ttsocma Yomporecop. ŧarro'mar napa' nemneñ o'ch señoŧ ñeñŧ e'ñe atëŧ pennay Parets Puecamquëñ.

<sup>2</sup> Ama't sapa' señoŧeñ ahuañmo'cha allempo ama same'ñerra'pa' atŧa sema'yochatse'tyese'ŧ ayeŧhcatareŧechno. Ñaña ayeŧhcatareŧechnopa' ama't ama eñorenopa' atŧa nanac ame'ñataseŧe'ŧ, ama't all seta'yese'ŧ. <sup>3</sup> ŧarraña ñerra'm machaya esesha' eñoratsa, napa' nemneñ ŧhochña e'ñe señoŧ ñato' po'ñoŧŧe' añ eñoratene' Parets Puecamquëñ, ñato' amaŧe'. Ñeño'marña o'ch neñotatas atëŧ atŧoch sapa' señoŧ: Ñerra'm esesha' achm̧are'tene' Jesúsapa' ñeñŧña sapa' o'ch señoŧ ama añeye' eñoratenaye Yomporecop. ŧarraña ñerra'm esesha'ña otets: "Jesúsapa' ñeñŧ po'ñoŧ Yepartseshar yepen", ñeñŧña po'ñoŧŧpa' o'ch señoŧ añ eñoratene' Parets Puecamquëñ.

<sup>4</sup> Ñaña Yomporecop' ama't e'ñe paŧrra Puecamquëñpa' ŧarraña ñapa' o'ch ahua-mencat ŧa'yeseŧ atŧoch yeŧorra'yesa e'ñe po'poñe'ttsocma Yomporecop. <sup>5</sup> Ama'tcha' po'poñe'ttsocma yeŧorra'yesaña' ŧarraña ñeñŧarach paŧerr Yepartseshar yesherbahuen allohueney. <sup>6</sup> Ñaña ama't eñalleñ po'poñe'ttsocma atŧo ahua-mencat ŧo-hueney allohueney ŧarraña e'ñe paŧrra Yomporecop' ñeñŧ ahua-mencat yepene' allohueney. <sup>7</sup> Ñaña allohueney Parets Puecamquëñpa' ahua't apa'yeseŧ atŧoch yorrtatyesoñ Yomporecop po'huamenc. Ñeñŧpa' añecop apareŧey atŧoch yeyenpanna'ta alloch huomenc yeŧa'yeseŧ yeyoŧher Yomporecop. <sup>8</sup> Ateŧ ñerra'm ñato' puesheñarr Parets Puecamquëñoŧpa' o'ch aŧ atŧoch e'ñe eñotan ñeñŧ cohuentetsa Yomporecop, atŧoch ñapa' o'ch coŧape'chatan pamo'tsesha'. Ñato' po'psheñeñ añ Parets Puecamquëñpa' o'ch nanac ŧhapatoñ pueyoŧhro ñeñŧ cohuentetsa Yomporecop, atŧoch ñapa'cho'ña o'ch yenpan pamo'tsesha'. ŧarraña ñeñŧara Parets Puecamquëñ ñeñŧña eñotatenahuet. <sup>9</sup> Ñato' po'psheñeñpa' nanaccha' yemtenana Yomporecop. Ñeñŧara Parets Puecamquëñpa' o'ch aŧ atŧoch yemcha nanac. Ñato' po'psheñeñpa' o'ch aŧ po'huamenc atŧoch a'crratyesan atŧa'ñeŧechno. ŧarraña ñeñŧara Parets Puecamquëñ ñeñŧña apuene' atŧoch a'crratyes. <sup>10</sup> Ñato' po'psheñeñpa' o'ch aŧ atŧoch orrtatyesan Yomporecop po'partsoña. Ñato' po'psheñeñpa' nanaccha' cohuen a'poŧan Yomporecop po'ñoñ. Ñato' po'psheñeñpa' o'ch eñotyesan pa'namen coŧaŧñats, atŧoch ñapa' o'ch eñoŧ erroŧŧe' huena ñeñŧ coŧaŧñats, ñato' Parets Puecamquëñoŧ amapa' oneñeŧaŧe' poŧaŧña. Ñato' po'psheñeñpa' Parets Puecamquëñcha' eñotatene' eñosyets po'poñ ñoñŧso. Amapa' ñato' po'psheñeñpa' o'ch a'mtan ñoñets atëŧ eñenet po'poñ ñoñŧso. <sup>11</sup> ŧarraña allohueneypa' e'ñe paŧrra Parets Puecamquëñ ñeñŧcha' yeñotatene' ñeñŧara ñeñŧcha' yapa'yese' puesheña'ttsoyerra'tsencha' muena' ña atŧoch yeŧorra'yesa pa'namen ñocop.

*Ama't e'ñe po'poñe'ttsocma yeŧorra'yena Yomporecoppa' ŧarraña ñapa' e'ñe atŧecma cohuenteny*

<sup>12</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñŧ atëŧ yeŧhquëna yechets. Ñehua, allemeñ yechetspa' ama'tcha' ellopa'tetstenaña' ŧarraña allohuenpa' e'ñe paŧrra yechtsot. Atŧecma yepena yaña allohueney ñeñŧey ame'ña'yenaya Cristo. Ama't shonteyeñ po'poñe'ttsocmaypa' ŧarraña e'ñe yame'ñeñoŧ Cristopa' o'ch yeparrocmatuahua allohueney. <sup>13</sup> ŧarro'mar allempo o'yapatareŧetuapa' Parets Puecamquëñpa' o'ch parrocmataturrey allohueney. Ama't ñaña po'poñe'ttsocmay aŧeñey atëŧ ñerra'm patanta'ttsoypa' judioneshay, ñato' po'potantaña' amach judioneshayaye. ŧarraña allohueney e'ñe puechorreñoŧey Parets Puecamquëñpa' e'ñe allempoŧeñpa' o'ch yeparrocmatua allohueney. Ama't ñaña

acheñ ñeñt ataruasatareñ e'ñe atfa ñeñt ama esoye' enteñeto ñaña acheñ ñeñt e'ñe cohueno'tsen. Tãrraña e'ñe puechorreñoŕey Parets Puecamquẽñ ñeñt e'ñe paŕrrapa' e'ñe allempoŕeña' o'ch yeparrocmatua allohueny.

<sup>14</sup> O'ch alla netma'ntatererr ñeñt atẽ yẽchquẽna yechets. Ñehua, atẽ ñerra'm allemeñ yechetspa' ama paŕrraye' yẽchquẽtso, shonte'ca'ye yẽchquẽtso. Tãrraña ama't shonte' yẽchquẽnañ yechetspa' e'ñe paŕrra yechets ottetsa. Atẽcma yepena yaña allohueny ñeñtey ame'ña'yenaya Cristo. Ama't shonteyeñ po'poñe'ttsocmaypa' tãrraña e'ñe yame'ñeñoŕ Cristopa' o'ch yeparrocmatuahua. <sup>15</sup> Ñehua, o'ch netma'ntatererr po'poñ: Ñato' atẽ ñerra'm yetacpa' o'ch ot: "Napa' ama es nesherbena atẽ sherben otats, ñeñto'marña ama pocteye' nenteñe o'ch neparrocmat epan ye'nar." Tãrraña ama't atẽ oteneñ yetacpa' ñeñtpa' ama atẽyaye, çhocma parrocmaten. <sup>16</sup> Amapa' ñato' atẽ ñerra'm yetpa' o'ch ot: "Napa' ama es nesherbena atẽ sherben quẽllo'yets ñeñto'marña napa' ama pocteye' nenteñe o'ch neparrocmat epan ye'nar." Tãrraña ama't atẽ oteneñ yetpa' ñeñtpa' ama atẽyaye, çhocma parrocmaten ñaña. <sup>17</sup> Ñerra'm yechetspa' e'ñe yecloyochayapa' amaŕe' erroŕeno ye'mueno. Ñaña ñerra'm yechetspa' e'ñe yetochayapa' amaŕe' erroŕeno es yemosyeno. <sup>18</sup> Tãrraña po'ñoçhpa' ama atẽyey' yẽchcatye Yompõr. Ñapa' ahuo't ne' atfoch yẽchca'yesa allemeñ yechets ñeñt atẽ pocte' ent ña. Ñeñto'marña yeñoteñ ama't erroŕençho' yeŕorra'yesa Yompõrecop puesheña'ttsoypa' ñeñtpa' çhocma sherba'yen. <sup>19</sup> Po'ñoçhpa' ñerra'm yechetspa' aña yẽchcatsa paŕerr atẽ ñerra'm e'ñe yecloyochayapa' amaŕe' erroŕenoŕ orrtoña e'ñe cohuen ora yechets. <sup>20</sup> Tãrraña po'ñoçhpa' ama atẽyey' ayeçhcatareŕeyeyey. Aña çhocma eñalletesya allemeñ yechets. Tãrraña ama't ellopa'tetstenaña' e'ñe paŕrra yechets ottetsa. Ñeñtpa' atẽcma yepena yaña allohueny ñeñtey ame'ña'yenaya Cristo. Ama't po'poñe'ttsocma yeŕorra'yesa Yompõrecoppa' tãrraña e'ñe yame'ñeñoŕ Cristopa' o'ch yeparrocmatuahua allohueny.

<sup>21</sup> Ñato' o'ch netma'ntatererr po'poñ: Atẽ ñerra'm yecle'pa' ama pocteyaye o'ch otan yot: "Napa' ama nepallteno ñeñt atẽ pesherven pa." Ñaña yoña' ama pocteyaye o'ch otan yetac: "Napa' ama nepallteno ñeñt atẽ pesherven pa." <sup>22</sup> Ñeñto'marña ama pocteyaye o'ch yocŕape'chyes atẽ, ŕarro'mar ora allohuen yechetspa' e'ñe sherba'huen. Ñato' yapa' çhach yotenapañ ñato' erra'tsen yechetspa' amaŕe' es sherbeno. Tãrraña ñato' ñeñtara yechetspa' ello metana'tuenan atfo sherben po'poñeçhno yechets. Atẽcma yepena yaña allohueny ñeñtey ame'ña'yenaya Cristo. Ñato' yapa' çhach yotenapañ ñato' erra'tsen acheña' amaŕe' es sherbeno. Tãrraña ñato' ñeñtña acheña' ello metana'tuenan atfo sherben po'poñeçhno acheñ. <sup>23</sup> Ñaña ñerra'm erra'tsen yechets ama tama cohuenaye' yentenopa' ñato' o'ch yechorratena e'ñe cohuen atfoch ellopa' o'ch yorrta nanac cohuen. Ñaña ñato' erra'tsen yechets ñeñt yepencatene'pa' ñato' o'ch ya'nach e'ñe cohuen. <sup>24</sup> Tãrraña ñeñt e'ñe cohuen yechetspa' amach yemno o'ch ya'nach, aña çhochña yorrtaeñ. Atẽ yẽchcatonay Yompõr yechets atfoch ama't ñeñt ama tama cohuenaye' yentenopa' o'ch yañño'teñ e'ñe cohuen atfoch ellopa' o'ch orrta nanac cohuen. <sup>25</sup> Allempoña allemeñ yechetspa' o'ch parrocmatet e'ñe cohuen, ñaña allempopa' o'ch e'ñe cohuen yenpannenet. <sup>26</sup> Ñeñto'marña ñerra'm esempo paŕerr yechetspa' atserrtena allohuen yechetspa'çho' o'ch atsotapretannenet. Ñaña ñerra'm paŕerr yechetspa' o'ch orrta e'ñe cohuen allohuen yechetspa'çho' o'ch coshapretannenet. Atẽcma yepena yaña ñeñtey ame'ña'yenaya Cristo. E'ñe yeparrocmatana'teñoŕ ñerra'm puesheñarr yamo'ts çha llequẽna ñeñt parro yame'ñenapa' allohueny ñeñtey ame'ñetsapa' o'ch yellcapretannena. Amapa' ñerra'm puesheñarroŕeyepa' nanac yocshenapa' allohueneypa'çho'ña o'ch yocshapretannena.

<sup>27</sup> Ñehua, añ yechets ñeñt o' notuapa' añ toma'ttena ya allohueny ñeñtey o' yame'ñera, Cristopa' o' enterrey atẽ ñerra'm e'ñe ña po'chtsoy, ŕarro'mar o' yeparrocmat epay Cristo. Ñaña ama't shonteyeñ e'ñe po'poñe'ttsocmaypa' tãrraña e'ñe

yeparrocmateñoŕpa' o' atef yeperra atef ñerra'm Cristo po'chtsoy. <sup>28</sup> Ñaña allohueney e'ñe yame'ñeñoŕ Yomporpa' e'ñe po'poñe'ttsocma yeŕorra'yena Yomporecop. Ŧarro'mar Yomporpa' atŕo na'yesonay pa'namen atŕoch yeŕorra'yesa ñocop. Ñanompa' ahuo't nan puesheña'tets allsensareñnesha'. Alloŕpa' ahuo't nan po'poñečno ñeñŕcha' a'poŕe' po'ñoñ. Alloŕpa' ahuo't nan ñaña po'potantañ ñeñŕcha' yeŕchatenahuet Yompor po'ñoñ. Alloŕpa' ahuo't nan po'potantañ ñeñŕcha' orrtate' po'partsoña. Alloŕpa' ahuo't nan po'potantañ ñeñŕcha' ŕorratsa atŕoch a'crratyaset ñeñŕ atsna'tyets. Po'potantañña'pa' ahuo't ne' ñeñŕcha' ŕorratsa yenpue' allohuen acheñenesha'. Po'potantañña'pa' ahuo't ne' ñeñŕcha' yeŕchenahuet allohuenet. Po'potantañña'pa' ahuo't ne' ñeñŕcha' eñosyaset pa'namen ñoñtso. <sup>29</sup> Po'ñoŕhpa' ama allohuenacmaye' allsensareŕeye. Ñaña ama allohuenacmaye' ya'poŕeno Yompor po'ñoñ. Ñaña ama allohuenacmaye' yeyŕchateno. Ñaña ama allohuenacmaye' yorrtaŕeññañe Yompor po'partsoña. <sup>30</sup> Ñaña ama allohuenacmaye' ya'crratyene atsnañeŕečno. Ñaña ama allohuenacmaye' yeñosyeno po'poñ ñoñtso. Ñaña ama allohuenacmaye' ya'mteno ñoñets ñeñŕ eñets po'poñ ñoñtso. <sup>31</sup> Ŧarraña ama't ama allohuenacma atŕeyepa' e'ñe pocte' o'ch yeye'chena ñeñŕcha' yeŕorra'yena e'ñe cohuen puesheña'ttsoy Yomporecop. Ŧarraña ellopa' o'ch neñotatas po'poñ ñeñŕ nanac sherbets Yomporecop.

## 13

*Eñall paŕerr ñeñŕ nanac sherbets, ñeñŕpa' añ: atŕo amorrentanna'tpahuepa'ch allohueney*

<sup>1</sup> Ama't yeñosyaset e'ñe cohuen pa'namen acheñ po'ñoñetoña' ñerra'm ama yemorreñcho yamo'tspa' e'ñe yeñosyeñoŕpa' añña Yomporpa' atŕach enteney atef ñerra'mrraŕe' con ñeñŕ atŕa ama'toŕhtetsa. Ŧarro'mar ama yemorrenteñoŕeye' yeñosyeno pa'namen ñoñets. Ñato' ama't yapa' yeñosatsetyes e'ñe cohuen atef ñerra'm Yompor po'mllañoŕeñnanesharña' ñerra'mña ama yamo'ts yemorrentenopa' e'ñe yeñosyeñoŕ Yomporpa' atŕach enteney atef ñerra'mrraŕe' patashtalla challachallatspenet. Ŧarro'mar ama yemorrenteñoŕeye' yeñeno. <sup>2</sup> Ñaña ama't yapa' yeñotatset a'mte' Yompor po'ñoñ, ŕarraña ñerra'm ama yemorreñcho yamo'ts, atefpa' amach esoye' entenye. Ñaña ama't yeñotatset o'ch ya'poŕa ñeñŕ ñapŕa eñoten Yompor ŕarraña ñerra'm ama yemorreñcho yamo'tspa' ñeñŕpa'cho'ña amach esoye' entenye Yompor. Ñaña ama't yeñotatset ora allpon ñeñŕ eñall, ŕarraña ñerra'm ama yemorreñcho yamo'ts, ñeñŕpa'cho'ña amach esoye' entenye Yompor. Ñaña ñato' nanac yeyemteñoŕ Yomporpa' aphueney allohuen ñeñŕ yenamueñ, ama't ñeñŕ echarr yentyen. Ñato' o'ch netma'ntacha atef: Ñato' o'ch yoch Yompor, añ aspenefpa' chenquëpa'. Ñato' e'ñe yeyemteñoŕ Yomporpa' o'chcho' chenca. Ŧarraña ama't yeyemteñoŕ Yomporpa' o' yeŕohua atef, ŕarraña ñerra'm ama yemorreñcho yamo'tspa' atŕecma enteney Yompor, ama esoyayye. <sup>3</sup> Ñaña ama't es yapa'yestatsech huocchañnesha' ora allohuen ñeñŕ yeŕchenña', ñerra'm ama yemorrenteñoŕeye' es yapa'yenanetopa' ama't atef yeŕatstapa' Yomporpa' amach cohuenaye' entenye. Ñaña ama't e'ñe yame'ñeñoŕ pocte' yentatsech pue'moñe'teñoŕetay o'ch chamayet ora beñnaŕoŕeypa' ŕarraña ñerra'm ama yemorrenteño yamo'ts, ama't atef yeŕatstapa' Yomporpa' atŕerach amach cohuenaye' entenye.

<sup>4</sup> Ŧarraña ñerra'm esempo po'ñoŕh cho yemorrenteña yamo'tspa' e'ñech acoŕa es yeŕa'yenanet, atŕach ya'huantenanet ñaña chochña ya'muerañtena. Ñaña amach ŕha es yeye'chapretyenaneto, ñaña amach ŕha yommo'chana'tatstaneto. <sup>5</sup> Ñaña amach yañeña entatstatso e'ñe cohueney. Ñaña ñerra'm esempo po'ñoŕh cho yemorrenteña yamo'tspa' e'ñechña pocte' es yeŕa'yenanet, ñaña amach añ ya'natsto ñeñŕ e'ñe atef yemnen ya. Añcha'ña ye'nen ñeñŕ atef muenen po'psheñeñ. Ñaña ñerra'm esempo po'ñoŕh cho yemorrenteña yamo'tspa' amach ŕha ye'moñe'tyenaneto, ñaña amach ŕha atsre'moŕchen yentuenaneto. <sup>6</sup> Ñaña ñerra'm esempo es ŕohua po'psheñeñ ñeñŕ ama pocteye' enteno Yomporpa' ñerra'm po'ñoŕh amuerañaypa' yapa' amach ŕha yocshatsto.

Añcha'ña yochshapretena ñerra'm esempo e'ñe cohuenare' es penet. <sup>7</sup> Ñerra'm po'ñoçh çho yemorrenteña yamo'tspa' ama't çho erroñ ÷onaypa' yapa' çhocmach ya'huantoñ. Ñaña ñerra'm po'ñoçh çho yemorrenteña yamo'tspa' çhocmach yeyemcha ñeññ atef pena amapa' ñeññ atef oten. Ñaña ñerra'm po'ñoçh çho yemorrenteña yamo'tspa' e'ñe yeyemteñoñanet çhocmach yeyenpuenanet atfoch huomenc pet pueyoçher ñamet Yomporecop. Ñaña ñerra'm po'ñoçh çho yemorrenteña yamo'tspa' çhocmach ya'huanta' huanom pa'namen topateñtsoçhno.

<sup>8</sup> Atfo yemorrentannenapa' ñeññpa' amach ahuañañaatto ama't errponaña. Ñaña ÷e'pa' ama't ya'poñeññañeñ Yompor po'ñoñ ÷arraña esempohuañenpa' huañcha' atfo ya'poñeñ ÷e'. Ñaña ama't atfo ÷e'pa' yeñosyen po'poñ ñoñtsopa' ñeññpa'çho'ña esempohuañenpa' huañcha'. Ñaña ama't atfo yeñotañtena ÷e'pa' ñeññpa'çho'ña esempohuañenpa' huañerrcha'. <sup>9</sup> ÷arro'mar ama't allpon es yeñotyen ÷e'pa' ama e'ñe yeñotueñe poctacma. Ñaña ama't ÷e'pa' ya'poñeññañ Yompor po'ñoñ ñeññpa'çho'ña ama e'ñe yeñotueñe poctacma. <sup>10</sup> ÷arraña ñerra'm esempoch huerra Cristo ñeññ e'ñe eñotañtetsa poctacmapa' allempoña yapa' o'ch e'ñe es yeñotuahua yaña.

<sup>11</sup> Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atef: Napa' allempo cheshenna'pa' atfa neñosatse'tyese'ñ atef eñen cheshatollesha'. Ñaña allempopa' atfa noctape'chatse'tyese'ñ atef coñape'chyen cheshanesh'. Ñaña añach cohuen nentapretyese'ñ atef cohuen entyen cheshatollesha'. ÷arraña ÷e'pa' o' nepo'npa' o'huañ noctape'chatse'tyes atef pena cheshatollesha'. <sup>12</sup> Ñaña yapa' ama yeñotueno e'ñe ora atef pena Parets. Ñehua, ñato' o'ch netma'ntatererr atef: Yapa' çha yottena atef ñerra'mrrate' rerpatofa yecueñ Yompor, amach tama yechme'teñe. ÷arraña esempohuañenpa' yentercha' e'ñe allame'tets. Ñaña ÷e'pa' atfo es yeñotyen mamesha'tets, ÷arraña esempohuañenpa' yeñotuerrcha' ñeññ e'ñe atef pena Parets, e'ñech yeñotañtuerra atef pena ÷e' Yomporpa' e'ñe eñotueneñ ñeññ atef yepena. <sup>13</sup> Ñeñto'mar ÷e'pa' yeñoteñ eñall ma'pa ñeññcha' ama ahuañañaattatso ñeññpa' añ: atfo yeyemteña Yompor, ñaña atfo yeyemteñoñ yecuame'teñ ñeññ o'patatenya, ñaña atfo yemorrentannena. ÷arraña añ ma'po'marpa' añña nanac sherbets Yomporecop atfo yemorrenteña allohuen acheñenesha'.

## 14

### *Ama't yeñosatsetyes po'poñ ñoñtsopa' ñeññpa' ama tama sherbeno*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña ÷e'pa' añ poctetsa o'ch yema'yochrena atfoch yemorrentanna'ta e'ñe poctacma. Ñaña añ pocte' o'ch yeye'chaprecha Yompor atfoch o'ch apa'yeseñ e'ñe Puecamquëñoñ atfoch yeñorra'yese ñocop. Añña e'ñe pocte' o'ch yeye'chaprecha nanac atfoch apueñ o'ch ya'poñoñ po'ñoñ e'ñe eñotoçhen. <sup>2</sup> ÷arro'mar ñeññ eñets po'poñ ñoñtsopa' añcpa sherben atfoch eñora epuet Yompor, ÷arro'mar añña acheñenesha' ñeññ e'ññotenahuetaña' amach esesha' eñotenaye ñeññ atef oten. Ama't añ ye'ñoratatste' Parets Puecamquëñ ñeññ ama eñotpahuo ñoñetsña' ñerra'm acheñenesha'pa' ama eñoteñeto atef yotyenanet, ñeññpa' e'ñe Yompora ñapueñ e'muene'. <sup>3</sup> ÷arraña ñerra'm esempo ya'poñoñ Yompor po'ñoñ e'ñe eñotoçhenpa' ñeññpa' po'ñoçh çhoch es yeñotatenanet atfoch huomenc penet pueyoçher Yomporecop. Ñaña çhoch yeñotatanet ñeññ atef oteney Yompor po'ñoñ ñeññcha' atef yeña e'ñe cohuen. Ñaña çhoch yeñotatanet Yompor po'ñoñ atfoch ñetpa' coshenet Yomporecop. <sup>4</sup> ÷arraña ñeññ eñets po'poñ ñoñtsopa' ñeññpa' amach atteye' peno. Añcpatch eñen e'ñe ñocpa atfoch huomenc ÷an pueyoçher e'ñe ñañaña. ÷arraña ñerra'm esempoña ya'poñeññañ Yompor po'ñoñ e'ñe eñotoçhenpa' ñeññpa' çhoch po'ñoçh es yeñotateñ allohuen ñeññ ame'ñetsa atfoch huomenc penet pueyoçher Yomporecop.

<sup>5</sup> Ñehua, po'ñoçhpa' pocte' nenteñ o'ch seños po'poñ ñoñtso allohuenes, ÷arraña ñeññ nanac nemnen o'ch señospa' ñeññpa' añ: o'ch sa'poñoñ Yompor po'ñoñ e'ñe eñotoçhen ñeññ allo yeñen. ÷arro'mar ñerra'm esempo ya'poñoñ Yompor po'ñoñ e'ñe

eñotochenpa' nanaccha' yesherven Yomporecop. T̄arraña ñerra'm esempoña yeñen po'poñ ñoñtsopa' amach tama yesherbena. Ñehua, pocte' enteñ Yompor ñerra'm po'ñoçh eñall puesheñarr ñeñt̄ a'mtene' ñoñets e'ñe ya yeñoño, atfoch allohueny ñeñtey ame'ñetsapa' o'ch çhaponaya Yompor po'ñoñ yeyoçhro atfoch huomenc yeḡa' yeyoçher. <sup>6</sup> O'ch notas masheñneshacha' ñaḡa noçhaneshacha' ama't napa' ñerra'm machayoḡa neçhap seshopa' ñerra'm nañapa' aña neserrpare'tatoses po'poñ ñoñtso ñeñt̄ ama yeñenopa' erroñenoḡuafe'ñaca'yeña señoçh ḡarro'mar amaca'ye se'muenoña ñeñt̄ ñoñtsor ñeñt̄ atef notenes atfoch e'ñe cohuen neyenpas. T̄arraña aña pocte' socop napa' çhocmach na'poḡonas e'ñe eñotochen ama't coñeḡa'ttsa ñeñt̄ atef eñotatenen Yompor. Ñaḡa napa' elloña çhochña es neñotatyesas po'poñ ñeñt̄ ama señoteno sa. Ñaḡa napa' çhochña na'poḡonas mamesha'tets Yompor po'ñoñ, ñaḡa çhochña es neyçhataḡa ñeñt̄ cohuentetsa.

<sup>7</sup> Nato' o'ch netma'ntacha ñeñt̄ atef pena pencoll, ama't pencollpa' ama acheñeyaye. Ateḡ ñerra'm napa' esempo nepenclla'tenña' ñerra'm ama cohuenaye' na'poçhe'teno nepencollpa' amach esesha' eñotaye erroñente' neḡchateñ. Amapa' atef ñerra'm napa' esempo netoca' yetarra,\* ñerra' ama atfeye' netoco atef toquēñetpa' amach esesha' eñotaye erroñente' neḡchateñ. <sup>8</sup> Ñehua, ñato' o'ch netma'ntatererr po'poñ. Ateḡ ñerra'm esempo o'ch ahuanmuet quellaratsapa' çhoch ñanom puesheñarr solltarpa' o'ch corrneta't quellareñtsoreçho, atfoch solltarnesha'pa' o'ch eñoçh o' çhap allem-poch ahuanmuet quellaratset. T̄arraña ñerra'm solltarpa' ama cohuen a'poçhe'tano po'corrneta'pa' aña solltarnesha'pa' amach eñoçheto ñato' añecopḡe' a'foreñet atfoch ahuanmuet quellaratset. <sup>9</sup> Atteçma pena ñaḡa yocop ñerra'm esempo yeserrpare'ten po'poñ ñoñtso ñeñt̄ ama allo eñeno acheñenesha', ñetpa' amach erroñenoḡ çhapaneto pueyoçhreto ñeñt̄ atef yotenanet. Ateḡpa' çhach yottena atefḡe'ña ama eñalle acheñenesha' ñeñt̄ ye'mñotene'. <sup>10</sup> Po'ñoçhpa' eñalleñcha' shonte' po'poñe'ttsocma ñoñets ñeñt̄ atef yeñosyen añ patsro. Ñaḡa po'poñe'ttsocmay acheñey ñeñtey eñotyene' ñeñt̄ e'ñe yeñoño allo yeñosyen. <sup>11</sup> T̄arraña ñerra'm po'psheñeñpa' o'ch serrpare'tatey e'ñe ña po'ñoño ñeñt̄ ama allo yeñeno yapa', ñeñt̄pa' amach yeñoche erroñente' oteney ña po'ñoño. Yapa' atḡach ye'mueñ ñerra'mrrate' atḡa otatsen. Ñaḡa atteçmay yaḡa ñerra'm yapa' o'ch yeserrpare'tach ñeñt̄ ama eñetso yeñoñopa' amach eñoche erroñente' yoteñ yeñoño. Ñapa'çho'ña atḡach e'mueney ñerra'mrrate' atḡa yotatsen. <sup>12</sup> Napa' ḡarro'mar atef notenes ḡarro'mar sapa' çhocma seye'chyena atḡo Parets Puecamquēñpa' o'ch ḡatyesas ñeñt̄ atef semna'yen sa. T̄arraña napa' aña'ña o'ch notas, aña pocte' o'ch seye'chena atfoch señoḡ e'ñe cohuen alloch huomenc seḡoñ pueyoçher allohuen ñeñt̄ ame'ñetsa.

<sup>13</sup> Neñto'mar ḡe'pa' o'ch notas: Ñerra'm esesha' eñosets po'poñ ñoñtsopa' añ pocte' ma'yochanepa' Yompor atfoch eñotach o'ch a'mtan ñoñets e'ñe eñotochen añ ñeñḡara ñoñtso. <sup>14</sup> T̄arro'mar ñerra'm esempo yema'yochena po'poñ ñoñtsopa' ama't e'ñe Parets Puecamquēñ yema'yochatate'pa' ḡarraña allempo po'ñoçhpa' amach aḡeye' yocḡape'chena atfoch yeyenpue' yamo'ts. <sup>15</sup> Ñehua, neñto'marña ḡe'pa' o'ch notas ñeñḡcha' atef yeḡa'yesa e'ñe cohuen. Po'ñoçhpa' e'ñe pocte' o'ch ma'yochatey Parets Puecamquēñ po'poñ ñoñtso, ḡarraña añ e'ñe pocte' ñaḡa o'ch yema'yochena e'ñe eñotochen. Ñaḡa atteçma e'ñe pocte' Parets Puecamquēñoḡpa' o'ch yemorrechta Yomporecop po'poñ ñoñtso, ḡarraña añ pocte' ñaḡa o'ch yemorrechena allo e'ñe yeñen. <sup>16</sup> T̄arro'mar ñerra'm po'poñ ñoñtsa ya'ye'choçhtateññañ Yompor atef eñoratey Puecamquēñ, ḡarraña ñerra'm allo'tsa'yen po'poñeçhno acheñenesha' ñeñt̄ e'ñe errete' e'mñotetspa' amach erroñenoḡ pocte' entapretyeto atḡo ya'ye'choçhtateññañ Yompor, ḡarro'mar ama e'muennayeto yeñoñ. <sup>17</sup> Ñaḡa ama't e'ñe cohuen yeparasyoso'teñeñ Yomporpa' ḡarraña ñerra'm po'poñ ñoñtsa yema'yochena, ñeñt̄pa' ama añecpayaye

\* 14:7 Po'ñoçh aña' oten arpa.

alloch huomenc yeṑoñ po'psheñeñ pueyoçher, țarro'mar ama eñoteñeto erroñente' yoten. <sup>18</sup> Napa' atarr neparasyoso'teñ Yompor, țarro'mar ama't napa'çho' neñoteñ eñosets po'poñ ñoñtso. Ñato' ñeñțpa' ello metanennas allohuenes atfo señosyen po'poñ ñoñtso. <sup>19</sup> Țarraña allempo yapçhena allohueney ñeñțey ame'ñetsapa' napa' añña pocte' nenten o'ch neserrpare't ama't e'ñe coñe'ța ñoñets ñeñț eñotoçhen atfoch e'ñe yeñotue. Añña ama tama cohuenaye' nenteno ama'tcha' neserrpare'ten shonte' ñoñets, țarraña ñerra'm po'poñ ñoñtsa neñenpa' ñeñțpa' amach çhoye' neyenpueñe namo'ts.

<sup>20</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' amach soçtape'chatsto atef coțape'chen cheshanesh'a' ñeñț ama eñotenaye ñeñț atef cohuentetsa. Ñehua, po'ñoçh ñerra'm esempo yocțape'chyen sosya'tsañ allempoña pocte' o'ch yocțape'chen ñeñț atef coțape'chen cheshațoll, țarro'mar cheshațollpa' ama tama coțape'cheneta' sosya'tsañ. Țarraña allempo yocțape'chen ñeñț cohuentetsa Yomporecoppa' allempoña po'ñoçhpa' o'ch yocțape'chen atef coțape'chen po'nanesh'a' ñeñț atarr es eñotets. <sup>21</sup> Añpa' ñeñț Yompor po'ñoñ ñeñț atef anareț ahuațoñeñ allempo Yomporpa' atef otaneț israelena'tarnesha'. Ñeñțpa' atef otanete'ț: "O'ch noñmatas po'poñ acheñ ñeñțcha' seserrpare'tatene' e'ñe ñet po'ñoñeto țarraña ama'tcha' atef neponaspa' amach esesha' name'ñerraye țarro'mar amach eseshaye' eñotaye ñeñț atef aserrpare'tatareñtenet." Ñeñțpa' Yompor atef otahuete'ț ahuaț. <sup>22</sup> Ñeñto'marña țe'pa' atef notenes ama't yeserrpare'tatset po'poñ ñoñtsopa' ñeñțpa' ama añecpayaye atfoch yame'ñacha ñeñț ama ame'ñetso țarro'mar añ ñoñets ñeñț ahuațoñeñ anareț ñeñțña yeñotatene'ña ama'tcha' yeserrpare'tatset po'poñ ñoñtso amach esesha' yame'ñerrayo. Ñeñțcha'ña yeñotate'ña erra'tsențe' po'ñoçh ñeñț ama ame'ñetso. Țarraña ñerra'm esempo ya'poñeññañ Yompor po'ñoñ e'ñe ya yeñoño ñeñț atarr eñotoçhen, añña ñeñț ame'ñetsa ñetñapa' e'ñech cohuen e'ññoteñet allochña huomenc yepenamet pueyoçhret Yomporecop. Ñeñțcha'ña yeñotate'ña ñetpa' po'ñoçh ame'ñenet țarro'mar ñeñț po'ñoçh ama ame'ñetso, ñetpa' amach mueneñeto o'ch e'ññotet ama't ñeñț atarr eñotoçhen ñoñets. <sup>23</sup> Ñaña o'ch notas, ñerra'm esempo sapçhena allohuenes ñeñțes ame'ñetsa, ñerra'm allohuenespa' atfa señosyen po'poñe'ttsocma ñoñtsopa' ñerra'mña machaya huapa ñaña ñeñț ama ame'ñetso amapa' ñeñț errete' e'ññotetspa' ñetpa' ama'tțe'ña çha otaseto çho'țe' semospuena. <sup>24</sup> Țarraña ñerra'm esempoña sa'poñen allohuenes Yompor po'ñoñ e'ñe eñotoçhen ñerra'm allempoña huapa ñeñț ama ame'ñetso amapa' ñeñț errete' e'ññotetspa' ñeñțña atef seserrpare'ten Yompor po'ñoñpa' ñato' allohuenetpa' o'ch çhapanet pueyoçhro, o'ch eñotet ñañeñeta ñeñț atef coțape'chyenet ñetpa' ñeñțpa' ama pocteyaye Yomporecop. <sup>25</sup> Allempoñapa' ñato' o'ch yore'tanet po'chñaret ñeñț coțape'chatyenuet pueyoçhro e'ñe a'nahua ñato' puellquëñoțetpa' o'ch concorpuet ñato' o'ch aguëret ñamet Yompor. Țarro'mar ñato' allempopa' o'ch ot: "Po'ñoçhepa't Yompor se'ñoratyene'."

*Parets pa'paçllopa' ama aserrpare'tpahuo e'ñe parroçma*

<sup>26</sup> Ñehua, masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' ñeñțcha' atef sepa cohuen ñeñțpa' atef: Sapa' allempo sapçhenapa' ñato' puesheña'ttsospa' o'ch semorrechena, ñato' po'psheñeñpa' o'ch yeçhatenet, ñato' po'psheñeñpa' o'ch a'poñan ñeñț atef eñotateñ Yompor, ñato' po'psheñeñpa' o'ch eños po'poñ ñoñtso, ñato' po'psheñeñpa' o'chçho' a'ñtan añ ñoñets. Țarraña ñeñțpa' añecopcha' atef sepa atfoch huomenc seṑoñ po'psheñeñ pueyoçher. <sup>27</sup> Țarraña ñerra'm eseshas eñosets po'poñ ñoñtsopa' ama pocteyaye o'ch seños e'ñe allohuenes, ñato' e'ñech epsheña eñosets amapa' ma'psheña alloțpa' ñeñțach. Ñaña añ pocte' ñeñțcha' eñosetspa' ñapțepa'tetscha' eñoset. Țarraña añ pocte' ñaña eñallcha' ñeñțcha' eñotatenahuet ñoñets ñeñț atef eñenet. <sup>28</sup> Țarraña ñerra'm ama eñalle ñeñțcha' eñotatahuet ñoñetspa' amach eñosatsteto e'ñe alla allempo sapçhena allohuenes ñeñțes ame'ñetsa. Allempopa' eñorana'çhetepa' Yompor e'ñe ñapțeto e'ñe pueyoçhreto. <sup>29</sup> Ñaña añ pocte' e'ñech epsheña, amapa' ma'psheña ñeñțcha' a'poñe'

Yompor po'ñoñ. Po'poñechno acheñenesha'pa' añ pocte' choch e'mñochet, ñaña choch coñape'chet po'ñoñte' atef' oteneY Yompor. <sup>30</sup> Ñaña ñerra'm esempo po'psheñeñ mueneñ o'ch a'poñan ñeññ eñotateñ ñaña Yompor Puecamquëñpa' añ pocte' allempopa' amach serrpare'tatsto ñeññ ñanom serrpare'tets. <sup>31</sup> Atfochña o'ch sa'poñuoñ allohuenes Yompor po'ñoñ e'ñe saptepa'tets, ñaña atfoch allohuenespa' o'ch e'ñe señoñ, ñaña atfoch allo'na coshatneses Yompor po'ñoñ. <sup>32</sup> Tarrow'mar ñeñtey a'poñene' Yompor po'ñoñpa' chocmach eñall atfoch yeunata yañeña ñanom atfoch chocma yemnatannena. <sup>33</sup> Yomporpa' ama mueno o'ch atfa yano'tatse'ten allohueney, añña muenen o'ch yesen e'ñe cohuen.

Ñaña atef' pena allemeñ anetso ñeññ apcha'yetsa ñeññ pueyochresha' pen Parets. Ñaña allempo sapchena allohuenes ñeñtes ame'ñetsapa' <sup>34</sup> coyaneshaçhnopa' amach serrpare'tatsteto, tarro'mar ñeñtpa' ama pocteyaye. Añña pocte' choch ame'nyet ñeññ amcha'tareñtetsa, ñeñtpa' atef' oteneY ñoñets ñeññ atef' anareñ ahuañtoñ. <sup>35</sup> Ñehua, ñerra'm mueñenet o'ch es eñotetpa' a'pñto'chetepa' puerrollaret allempo çherret pa'paclo, tarro'mar ama pocteyaye coyanesha'pa' o'ch serrpare't allempo yapchena ñeñtey ame'ñetsa.

<sup>36</sup> Ñehua, ñerra'm ama pocteye' senteñe ñeññ atef' o' notuaspá' ñehua, o'ch notas atef': Yompor po'ñoñpa' ama e'ñe sa socñapñoñtey' hueno, ñaña ama e'ñe saptecpa hueno. <sup>37</sup> Ñaña ñerra'm esesha' otats, "napa'cho'ña na'poñeññañ Yompor po'ñoñ", ñehua, eñotanepa' ñeññ atef' noten necartoñpa' ñeñtpa' po'ñoñ atef' oteneY Yepartse-shar ñeññcha' atef' yeña. Ñaña ñerra'm esesha' otats, "napa'cho'ña chorrenna Parets Puecamquëñ", ñehua, ñapa'cho'ña eñotanepa' ñeññ atef' noten necartoñ ñeñtpa' po'ñoñ atef' oteneY Yompor ñeññcha' atef' yeña. <sup>38</sup> Tarraña ñerra'm esesha' ama name'ñayo ñeññ atef' o' notuaspá' ñehua, ñapa' amach se'mñotatsche.

<sup>39</sup> Ñeñto'marña te' masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch noterrerr: Añ pocte' o'ch sema'yochrena a'poñe' Yompor po'ñoñ e'ñe eñotochen ñoñtso, tarraña pocte' o'ch semnatamet eñosetepa' po'poñ ñoñtso. <sup>40</sup> Tarraña ama't erra'tsencha' seña'yespa' e'ñech cohuen sesen ñeññ poctetsa, ñaña chocmach semnatanna'ta o'ch es seña'yes e'ñe saptepa'tets.

## 15

### *Allempo tanterra Cristopa' ahua't orrterrana shonte' acheñenesha'*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' notas po'poñ. Napa' nemneñ ellopa' o'ch alla neyerpaterrerr e'ñe erroñente'ña ñeññ e'ñe atef' pena cohuen ñoñets ñeññ neserrpare'tatuanmas, ama't ahuañtoñ. Ñeñtpa' ñeññara cohuen ñoñets ñeññ o' same'ñerra, ñaña ñeññara ñoñets ñeññ allo o' huomenc seperr seyoçher. <sup>2</sup> Ñaña ñeññara ñoñets allo o' sa'queshpatareñterra ñerra'm amach sequeçhpue, tarraña ñato' po'ñoñpa' ama çhoñe' same'ñeno.

<sup>3</sup> Ñaña ñeññ neserrpare'tatas ama't ahuañtoñpa' ñeññara coñapñats ñeññ atef' eñotateñnet naña, ñeññ nanac sherbets, ñaña ñeññara ñoñets ñeññ atef' anuareñ Yompor po'ñoño ama't ahuañtoñ. Ñeñtpa' atef' o' neserrpare'tatuas: Cristopa' rroma yo'chñarecop, <sup>4</sup> alloñpa' apampareñta, tarraña poma'pamtañopa' alla tanterra. Ñeñtpa' atfecma oten ñaña ñeññ atef' anuareñ ahuañtoñ Yompor po'ñoño. <sup>5</sup> Allempo tanterrapa' ñanempa' orrterrana Pedro, alloñpa' orrterrana allohuen pueyochresha'. <sup>6</sup> Alloñpa' orrterrana ñaña shonte' acheñenesha' ñeññ ame'ñetsa. Nato' metanenanñe' quinientos acheñenesha' ñeññ enterre' allempo e'ñe parrocmuet. Ñeññ enterre' allempopa' ama't teme'ttsen shontet corra'yenet. Tarraña puesheña'tetspa' o' colla'huenet. <sup>7</sup> Alloñpa' orrterrana ñaña Jacobo, alloñpa' orrterrana ñaña allohuen po'poñechno ñeññ allsensareñnesha'.

<sup>8</sup> E'ñe chenta'ñapa' orrtona naña, ama't napa' ama esoyayno. Atfa nentena ñerra'm-rrate' sapeñtsoma'ñoña ne'ñallettera Yomporecop. <sup>9</sup> Po'poñechno allsensareñnesha'pa'

ñetpa' nanac sherbenet, țarraña napa' ama't allsensarețeneñpa' ama tama nesherbena. Ñaña napa' pocte' nenteñ amach otatsetneto allsensarețen, țarro'mar napa' nanac na'muerochtache'ț ñeñț ame'ñenaya Yompor. <sup>10</sup> Țarraña ama't atē nepe'țpa' Yomporpa' atarr morrentna. E'ñe puemuereñoțpa' atțoña a'pnaserren ñeñț nanac sherbets ñocop. Țarraña ama orrena morrentno Yompor, țarro'mar țe'pa' nanac nețorrena Yomporecop. Po'potantañ allsensarețnesha'pa' ama't țorra'yenet Yomporecoppa' țarraña napa' ello nanac nețorrena atē țorrenet ñet. Ñehua, ama't noteneñ napa' nețorrena Yomporecop, po'ñočhpa' ama naye' țorretso, añña Yompor puemuereñoțpa' ñeñțña țorretsa na nechtsoț. <sup>11</sup> Ñehua, amach yoto ñeñțey nanac sherbets, ñato' na amapa' po'poñechno allsensarețnesha'. Añcha'ña yot ñerra'm ya po'ñočh yeserrpare'teñoț o' same'ña'huer-rapa' ñeñțña nanac sherbets.

*Atfo esempohuañenpa' yetantuerrach rromoț*

<sup>12</sup> Ñehua, ñerra'm po'ñočh o' same'ñerra ñeñț atē yeserrpare'tatenes atfo Cristopa' o' tanterra allempo rroma, eso'mare'tña soten ñerra'm yerromapa' amach errofenof yetanterro. Po'ñočh ñeñțpa' atē oten puesheña'tets ñeñț sesho'tsen. <sup>13</sup> Ñehua, ñerra'm po'ñočh ama eñalle atfoch yetanterra yapa', Cristopa'cho'ña amațe' tanterrañe ama't țeme'ttsen. <sup>14</sup> Ñerra'm po'ñočh Cristopa' țeme'ttsen rromueneñpa' ñeñț atē yeserrpare'tatenes țe'pa' amațe' es sherbenñe. Ñaña ñerra'm po'ñočh ama tanterrañe Cristopa' țe'pa' e'ñețe' orrena yeyemteñañ. <sup>15</sup> Ñaña ñerra'm po'ñočh ama tanterrañe Cristopa' yapa' atțate' yeshquēnsoñ atfo' pena po'ñočh Yompor, țarro'mar yapa' o' yeserrpare'tuoñ Yompor atfo ñapa' o' tantaterran Puechemer Cristo. Țarraña ñerra'm po'ñočh ama eñallñe atfoch yetanterra rromoțpa' ñeñțña atē o' yeserrpare'tatuas atfo Yomporpa' o' tantaterran Puechemer Cristo, ñeñțpa' amațe' po'ñočhoyayñe. <sup>16</sup> Po'ñočhpa' ñerra'm amach yetanterro yapa', Cristopa'cho'ña țeme'ttsente' ama tanterrañe. <sup>17</sup> Ñaña ñerra'm po'ñočh țeme'ttsen amach tanterrañe Cristopa' e'ñețe' orrena seyemteñañ, ñaña so'chñarpa' amațe' ațretnarețeñe țeme'ttsen. <sup>18</sup> Ñaña allohuen ñeñț o' colla'huenta ñeñț ame'ña'nmaya Cristopa' ñetpa' o'țe' e'ñe poctacma chenca'huerretañ. <sup>19</sup> Ñaña ñerra'm añecpa yeyemteñañ Cristo allempo huomchenya', ñaña ñerra'm po'ñočh amach yetanterro, ñerra'm atțeñpa' nanacțe' llequēntso'tsenyeñ. Ñeñț llequēntspa' elloțe' metanenaneñ ñeñț atē yellcatyene' añe patsro.

<sup>20</sup> Țarraña ñeñțpa' ama atțeyaye, țarro'mar po'ñočh Cristopa' o' tanterra ñanom. Atfo tanterrapa' amach alla rromuerre'țe allochñapa' esempohuañen allohueney ñeñțey ame'ña'nmaya Cristopa' yapa'cho'ña atțecmach yetanterra. <sup>21</sup> Atē pã ñaña ahuaf Adán e'ñe ña po'chñaroț o' anarețta atfoch yerroma, ama't e'ñe puesheñarroța. Țe'pa'cho'ña e'ñe puesheñarroțpa' o' orrterra atfoch yetanterra ama't esempoch yerroma. <sup>22</sup> Țarro'mar e'ñe po'chñaroț Adán ñeñțey pamo'tsna'tareypa' yocoppa'cho'ña o' anarețta atfoch yerroma yaña allohueney. Țarraña țe'pa' e'ñe yeparrocmateñoț Cristopa' elloch alla yocrra'huerra allohueney. <sup>23</sup> Țarraña ñeñțpa' atēțcha' perra: Cristo ñanom o' tanterra allochñapa' ñerra'm esempoch huerra, yapa'cho'ña ñeñțey ame'ñenayapa' atțecmach yocrra'huerra allohueney. <sup>24-28</sup> Allempoña Cristopa' o'ch puerratañpesuan po'huamenc allohuen ñeñț añcha'tarețetyetsa, ama't ñaña ñeñț añcha'nočhetyetsa, ñaña ñeñț ahuamencațetyetsa. Țarro'mar añ poctetsa Cristopa' ñach añcha'tarețterrtsa e'ñe ñapueț esempohuañencha' yorañpesuan po'huamenc allohuen ñeñț e'moñe'tene'. Ñaña esempohuañen e'ñe chenta'pa' o'ch a'huañañperrey rromueñets ñeñț o'patatarețey țe' allohueney. Țarro'mar Cristopa' o' aphue Pompor po'huamenc atfoch pomnaren penan allohuen esocmañen. Ñehua, ama't oteneñ Yompor po'ñoñ Cristopa' pomnaren penano' allohuen esocmañenpa' țarraña yeñoteñ amach pomnaren pãno Pompor, țarro'mar Pomporpa' ña apuene' po'huamenc. Es-empohuañencha'ña pomnaren pohan allohuen esocmañen allempoña Cristopa' o'ch



aphuerran Pompom ñeñt nanac Parets atfo amcha'tareñtena. Allempoña Pompompa' o'ch alla pomnaren perran Cristo ñeñtara Pompom ñeñt o' ahuaencañ o' pohue. Allempoña Pompompa' ñach amcha'tareñtertsa, ñaña allempopa' ñach pomnaren perre' allohuen esocmañen. Allempopa' o'ch mellapoterra.

<sup>29</sup> Ñe'pa' o'ch alla noterrser po'poñ. Ñerra'm po'ñoçh ama eñalle atfoch yetanterra esempohuañenpa' eso'mare'tña puesheña'tets acheñpa' apatareñtenaña añecop ñeñt o' rroma. Po'ñoçh ñerra'm amach erroñenoñ tanterro ñeñt o' rromapa' eso'mare'tña apatareñtenetña ñeñtecop.

<sup>30</sup> Ñaña ñerra'm po'ñoçh amach erroñenoñ yetanterropa' eso'mare'tña pocte' nenteñ e'ñe name'ñeño'tpa' ama't çhocma nemueroçhtena ñocoppa' e'ñe pocte' nenteñ. <sup>31</sup> Napa' atef noten ñarro'mar pa'te'tets yetpa' e'ñe na'llpuepñoña ama muetsayenneto. Ñehua, neñoteñ ñeñtpa' atfecmach pa'net. Ñarraña masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' errponcha' nemueroçhtapa' allponcha' nocshapretensa saña, ñarro'mar e'ñe yeparrocmateñoñ epay Yepartseshar Jesucristo. <sup>32</sup> Ñaña arr Efesopa' e'ñe na'llpuepñoña a'queshpätnet atef ñerra'mrañe' çho norrotena epan ma'yarr. Ñarraña ñerra'm amach erroñenoñ yetanterropa' ñeñtña atfo na'llpuepñoña a'queshpätyennetpa' amach es sherbano, ñarro'mar ñeñt patso'marecpapa' ama sherbeno. Po'ñoçhpa' ñerra'm amach eñallñe atfoch yetanterraña e'ñe pocte' o'ch yoteneñ: "Ñe'pa' acsha'yespahuepa'ch, ñaña o'ch yotanna'ta arrallme'chapretyespahuepa'ch, ñaña o'ch yotanna'ta orrare'tyespahuepa'ch fayepa'tña'pa' huomchay. Tsapañoneña o'ch yerromapa' amach allo'na atef ye'pa'nenno."

<sup>33</sup> Ñarraña amach sota'psa'tatso atef, ñarro'mar yeñoteñ "ñerra'm esempo yeyemteña ñeñt atfa co'tape'chatse'tyets ñeñt ama cohuenayaye Yomporecop yapa'çho'ña çhach shequenyet ñarro'mar tsapañone'pa' ñato' o'ch alla atef yeperra yaña atef pa'yenet ñet, ama't te' yapa' e'ñe cohuen yoc'tape'chen Yomporecop." <sup>34</sup> Añña pocte' o'ch soçtape'cherr ello, ñaña o'ch sequeçhpuer ñeñt atef se'pa'yese't ñeñt ama pocteyaye Yomporecop. Ñe'pa' sepenquëpa' ñarro'mar ñato' po'ñoçh ama señoteñe Yompom allohuenes.

#### *Ateçha' yepo'poñet allempoch yetanterra rromot*

<sup>35</sup> Ñe'pa' o'ch notas po'poñ. Ñehua, ñato' puesheñarroñespa' atef sotenen: "Ama'te' erroñenoñ yetanterroña rromot. Ñerra'm po'ñoçh atanterrapo' rromot, yechetsña allempopa' ¿erroñena'tcha'ña orrterra?" <sup>36</sup> Sapa' are'tña es señoteno. Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atef: Yeñoteñ ñerra'm es yenare't pue'llomerpa' amach ahuen chopo. Çhoch ñanom puetsa' pa'tall esheccha'ña chop. <sup>37</sup> Ñaña ama añeye' yenare'teno narmets ora ñeñt e'ñe atef chopuets. Atef ñerra'm çhop\* yenare'tpa' pue'llomrach yenare'teñña. <sup>38</sup> Ñaña ñeñtpa' Yompompa' a'chpate', ñarraña ñeñtcha'ña chopatspa' o'ch po'poñet ñeñt atef orrtena ahuaña pue'llomer. Ñeñtpa'çho' Yompom a'po'poñetatene' ñarro'mar atef muenen ña. Ñaña ñerra'm po'poñe'ttsocma es yenare't pue'llomerpa' e'ñech po'poñe'ttsocma chopyes ñaña narmets ñeñt e'ñe atef anaref. <sup>39</sup> Añpa'çho' chetsotspa' e'ñe po'poñe'ttsocma chetsots, ama e'ñe atfecmayaye. Atef ñerra'm ya acheñeypa' po'poñcho' yechets yechen. Ñaña es berroçhnopa' po'poñcho' po'chets pen. Ñaña o'fehçhnopa'çho' po'poñ po'chets pen ñaña. Cacaçhnopa'çho'ña po'poñcho' po'chets pen ñaña. <sup>40</sup> Ñaña ñeñt allpon ento'marnesha' ama e'ñe atfecmayayeto ñerra'm patso'marnesha'. Ñarraña ñeñt ento'tsa'yenpa' ellonefcho' coçhneshatyenet ñarro'mar atef anarefet. Ñeñt patso'tsa'yenpa'çho'ña ellonefcho' cohuenetyenet ñamet ñarro'mar ñetpa'çho'ña atef anarefet. <sup>41</sup> Ñaña atef cohuentena atsne'pa' ñeñtpa' po'poñ poptena ñarro'mar atef anaref ñaña. Arrorrapa'çho'ña po'poñonefcho' cohuentena ñarro'mar atef anaref. Rantoçhnopa'çho'ña po'poñonefcho' cohuenetyenet. Ñaña pa'te'tets

\* 15:37 Po'ñoçh añpa' oten trigo.

rantopa' po'poñe'ttsocma cohuenetyenet ñamet țarro'mar atet anarețet. <sup>42</sup> Atțecmach yeperra yaña ñerra'm esempohuañencha' yetanterra. Ñeñt atet orrtena țe' yechetspa' allempoch yetanterrapa' amach atțeraye' yorrterro. Țe'pa' arromñațayapa' țhocmach yerroma alloțpa' o'chçho' pampa'yet allcha' puetsohuerr yechets. Țarraña esempoch yetanterrapa' amach alla ya'romñațterre'țe. <sup>43</sup> Ñaña țe' yechetspa' atarr pencna'ntateney țarro'mar țhocmach yatsna'ten. Ñerra'm yatsna'tpa' o'chçho' yerroma, alloțna'pa' o'chçho' pampa'yet. Țarraña ñerra'm esempoch yetanterrapa' allempo yechetspa' amach alla pencna'ntaterrye'țe. Allempopa' e'nech cohuen yorreyena. Ñaña țe'pa' ama ahuamencateye ñeñto'marña țhocma yerromuen, alloțna'pa' o'chçho' pampa'yet. Țarraña ñerra'm esempoch yetanterrapa' allempopa' nanaccha' ahuamencateye. <sup>44</sup> Ateț yeyeçquena țe' arr patso'marpa' ñeñtpa' țhocmach yerroma, alloțna'pa' o'chçho' pampa'yet. Țarraña ñerra'm esempoch yetanterrapa' allempopa' camuecñetsoțach yorrterra. Po'ñoçh yeñoteñ atet yorrtena țe' yechtsoțpa' yeñoteñ ñaña yecamquēñoțpa'çho'ña yorrterrach esempohuañen.

<sup>45</sup> Ñeñto'marña ama't Yompor po'ñoño atet anuareț ahuatoțeñ, ñeñtpa' atet oten: "Allempo Adánpa' yeçhcach Yompor allempoñapa' ahuo't aț po'rrerrña atțoch corra e'ne po'chtsoț. Ñeñto'mar Adánpa' ñeñt ñanom acheñetats." Țarraña chenta'ñapa' acheñetos ñaña Cristo atțoch ñach yapuerre' ello o'ch alla yocrra'huerra yecamquēñoț. <sup>46</sup> Țarro'mar Yomporpa' atet na'y. Ñanompapa' o'ch yocrra e'ne yechtsoț, esempohuañenñapa' o'ch alla yocrra'huerra ñaña yecamquēñoț. <sup>47</sup> Țarro'mar ñeñt ñanom acheñ ñeñtara Adánpa' patsa ayeçhcatareț, ñeñto'marña ñapa' atța patso'marneshat. Țarraña puepañ ñeñt acheñetosets ñeñtara Yepartseshar Jesucristo ñeñtpa' entoț huapa. <sup>48</sup> Ñaña ñeñtey arromñațeneshaypa' yapa'çho'ña atțaya ñerra'mrate' Adán ñeñt ayeçhcatareț pats. Țarraña ñeñtey ame'ñenaya Cristo ñeñt huaptsa entoțpa' yapa'çho'ña yocrra'huerrach yecamquēñoț ento atet ñerra'mrate' Cristo ñeñt huaptsa entoț. <sup>49</sup> Atțeña țe'pa' atța yeyeçquena yechtsoț atet ñerra'mrate' Adán ñeñt ñanom ayeçhcatareț pats țarraña esempohuañenpa' yeyeçquerrach ello atet ñerra'mrate' Cristo ñeñt huaptsa entoț.

<sup>50</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' notenes: E'ne yechtsoțpa' amach es yo'pato all añcha'tarețtena Yompor. Țarro'mar allempo arromñațayapa' amațe' erroțenoț es yo'patoña ñeñt ama ahuañaño. <sup>51</sup> Ñehua, o'ch neñotatas ñeñtcha' atet perra esempo, ñeñt ñapța eñoteñ țe' Yompor. Po'ñoçhpa' amach e'ne allohueney yerromhuo. Țarro'mar ñeñtey orameñ corretsa allempoch huerra Cristopa' amach yerromo. Allempopa' atțach yepo'poñet <sup>52</sup> e'nech machayoța e'ne allempocma esempoch e'morrterra Yompor po'pactor e'ne allohuanen. Ñehua, ñeñtpa' atetcha' perra allempo. Ñanompapa' o'ch e'morrterra Yompor po'pactor. Allempoñapa' o'ch tanrra'tuena ñeñt colla'huatsa ahuatoțeñ. Allempochña tanterretpa' amach alla arromñațterrete'țe. Yaña ñeñtey orameñ corretsapa' yapa'çho'ña o'ch yepo'poñet e'ne allempocma. <sup>53</sup> Țarro'mar yechets ñeñt aptsañapa' añ palltetsa o'ch puenasa ñeñt ama aptsano. Țarro'mar ñeñtey arromñațeyapa' añ palltetsa o'ch yepnasa ñeñt ama arromñațeyaye. <sup>54</sup> Ñerra'm esempo yechets ñeñt aptsañapa' ñerra'm o'ch puenasa ñeñt ama aptsano, ñaña ñerra'm esempoch ñeñtey arromñațeyapa' o'ch yepnasa ñeñt ama arromñațeyayepa' e'ne allempopa' o'ch e'ne etsotua ñoñets ñeñt atet anareț ahuatoțeñ, ñeñtpa' atet oten: "Allempo o'ch huañerrña ñeñt atțo o'patenya rromueñets. <sup>55</sup> Ñeñto'marña allempopa' amach yerromuerre'țe, țarro'mar amach eñalleterre'țeña ñeñtcha' alla ya'tserrperrayerr ama't yerromñoța."

<sup>56</sup> Țarro'mar țe'pa' yo'chñaroț o'patenyaña rromueñets, țarraña allempopa' amach eñalle yo'chñar. Ñaña yațpare'teñoț ñoñets ñeñt atet anarețpa' ñeñtña yo'patataye'țña rromueñets allempo nanac yeyore'ț yo'chñar. <sup>57</sup> Ñeñto'marña țe'pa' yeparasyoso'chepa'çh Yompor țarro'mar atțo apuey Puechemer ñeñtara Yepartseshar Jesucristo ñeñtcha'

chocma ya'pocstatene' allohuen pa'namen ñeñt' yocop.

<sup>58</sup> Ñeñto'mar e'ñe nemorrenteñoŕpa' o'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' noterrser: Te'pa' huomenquëpa'ch sepa' seyocher, amach sequechpatstere. Ñaña chocmuepa'ch seŕorrrena Yomporecop. Ñaña sapa' señoche'pa'ch ñeñt' atfo yeŕorrrena Yomporecoppa' ama orrena yeŕorrreno.

## 16

### *Añ quellepa' ñeñt' apete'ŕ huocchañneshachno*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ. Añ allpon quelle ñeñt' chocma senen huocchañneshachnocop ñeñt' ame'ñetsa, ñeñt'pa' atfecmach sepa. Tarro'mar ñeñt' ame'ñetsa Galaciopa' o' neñotatuanet ñeñt'cha' atef' pet, ñeñto'marña sapa'cho'ña atef'cha' sepa saña. <sup>2</sup> Ñeñt'pa' atef'cha' sepa: Paŕe'tets temencpa' añ pocte' chocmach sena'yes ellopa'tets errponcha' semna'yes o'ch sena'yes Yomporecop. Ñaña errponte'ña sechyen ñeñt'cha' sena'yes Yomporecop, ñato' aton amapa' ñato' coñe'ŕ. Ñeñt'pa' o'ch saño'tue e'ñe ellocma atfoŕach o'ch satontatyas. Allochñapa' ñerra'm esempoch nechap seshopa' amach pallteno e'ñe allempopa' o'ch ŕaya sena'yes. <sup>3</sup> Ñaña ñerra'm esempoch nechap seshopa' o'ch nequellca' carta ñeñt'cha' nemña Jerusaléño. Ñaña o'ch nemñe acheñ ñeñt'cha' annue' quelle, ama't erra'tsena acheñ ñeñt'cha' pocte' senten sa. <sup>4</sup> Ñaña ñerra'm pocte' senteñ o'ch ahuen nañapa' e'ñe pocte' o'ch yahuanena e'ñe parro.

### *Allempo sechena Pablo o'ch ahuo' po'poñ anetso'mar*

<sup>5</sup> Ñaña ñerra'm esempoch ahuen arroŕ atfoch nechap seshopa' napa' noctape'cheñ arrcha' noñem Macedonio'mar. <sup>6-7</sup> Añ atarr nemnen ñerra'm Yompor muenatspa' allate' na'llponmat sesho, ñato' allate' nechara'pena. Tarro'mar napa' ama nemno o'ch atŕa nepomuetnom sesho, añña napa' nemneñ ñerra'm Yompor muenatspa' allate' natomat. Ñaña ñato' e'ñe alloŕpa' o'ŕe' sanemyesen errachcho' neshecha allempo. <sup>8-9</sup> Tarraña te'pa' amach erra neto. Allanach arr Efeso tarro'mar te'pa' eñall atfoch o'ch neserrpare'tatyas shonte' Yompor po'ñoñ. Ñaña te'pa' neñoteñ ñato' o'ch ame'ñenna shonte' acheñ, tarraña chocma eñall ñaña shonte' ñeñt'cha' nepatare'tene'. Tarraña o'ch chap Pentecostepopa' o'ch ahuerren arroŕ.

### *Ateŕ otanet Timoteocop*

<sup>10</sup> Ñaña o'ch notas, ñerra'm esempoch chap masheñ Timoteopa' o'ch sagaŕ e'ñe cohuen, allochñapa' amach cha llecoso sesho. Tarro'mar ñapa'cho'ña nanac torrena Yomporecop atef' ñerra'm na. <sup>11</sup> Ñaña ñerra'm esempoch chap seshopa' añ pocte' chocmach se'mño'ch e'ñe cohuen. Ñaña e'ñech cohuen seyempue' allochñapa' ñerra'm esempo puerrerra alloŕpa' e'ñech pocsheñsha' cherr nesho. Tarro'mar napa' chocma necueñ masheñ Timoteo epan po'poñechno masheñneshachno.

<sup>12</sup> Ñaña masheñ Apolospa' nanac nemñare'teñ o'ch emo'tensa' epuet po'poñechno masheñneshapa' tarraña te'pa' ñapa' ama mueno. Tarraña esempopa' chomach chap sesho ñerra'm esempoch pocta'huoña.

### *Allempo so'terranet po'cartoŕ*

<sup>13</sup> E'ñe allohuanenpa' o'ch noterrser: Te'pa' e'ñech seño'ta, tarro'mar chocma eñall ñeñt'cha' ya'psaterre' Yompor. Ñaña e'ñe same'ñeñoŕpa' huomenquëpa'ch sepa' seyocher. Ñaña amach señcha'tatsto, chochña seumencta Yomporecop. <sup>14</sup> Ñaña ora allpon ñeñt' sepa'yenpa' e'ñepa'ch semorrentanna'teñoŕ es sepa'yen.

<sup>15</sup> Te'pa' o'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' notas po'poñ. Sapa' seño'teñ ñaña atfo masheñ Estéfanasp'a' ña ñanom ame'ñerrtsa ahuaŕ all Aayo. Ñaña ahuo't ame'ñerret epuet pamo'tsesha'. E'ñe allempoŕeñ ñetpa' ahuo't torra'yenet añecop atfoch yenpuet allohuen ñeñt' pueyochresha' o' perr te' Parets. <sup>16</sup> Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas: E'ñe pocte' o'ch se'mño'ch Estéfanas, ñaña ama't allohuen po'poñechno acheñ

ñeñĩ čhocma řorrapretetsa Yomporecop. <sup>17</sup> Napa' ře'pa' atarr nocshena řarro'mar o' huapa arr nesho masheñ Estéfanas ñaña Fortunato ñaña Acaico. řarro'mar sapa' ama't ama sehuapopa' ñetpa' o' huapuet. <sup>18</sup> Ñetpa' atarr coshatosnet neyočhrocmañen. Ñato' sapa'čo'ña o'ře' coshataset. Cohuenepa'ch señch acheñ ñeñĩ atetř petsa.

<sup>19</sup> Ñaña allohuen ñeñĩ ame'ña'yetsa arr Asio'marpa' mueneñet o'ch huomřha'taset ñamet añ necartoř. Masheñ Aquilapa'čo'ña mueneñ o'ch huomřha'tas epuet pueřapor Priscila. Ñaña allohuen masheñnesha' ñaña nočhaneshačhno ñeñĩ pame'ñeñořet apčhetset Aquilapahuo mueneñet o'ch huomřha'taset ñamet. řarro'mar e'ñe yeparroc-mateñoř epay Yepartsesharpa' o' huomřha'taset añ necartoř. <sup>20</sup> Ñaña allohuen masheñ-neshačhno ñaña nočhaneshačhno ñeñĩ arro'tsa'yenpa' mueneñet o'ch huomřha'taset ñamet. E'ñe semorrentanna'teñořpa' atetřcha' sehuomřha'tanna'tena ñeñĩ atetř poctetsa Partsocop.\*

<sup>21</sup> Añ coñe'řpa' o'ch nequellca' ñaña e'ñe na notoř, atřoch o'ch nehuomřha'tas ñaña.

<sup>22</sup> Ñerra'm esesha' ama morrentenaye Yepartseshar Jesucristo ñeñĩña atetř petsa a'coñchatareřtepa'ch. ře'pa' ñeñĩtach notas, huerrnayepa'ře' ñeñĩ Yepartseshar yepen.

<sup>23</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'natenaya allohuenes. <sup>24</sup> E'ñe name'ñeñoř Cristo Jesús atarr nemorrentensa. ře'pa' ñeñĩtach notas, ñeñĩřpa' atřtetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pablo*

---

\* 16:20 Po'ñočh oteneý, "E'ñe semorrentanna'teñoř čhoch setso'ttsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuomřha'tanna'tena ñeñĩ atetř poctetsa Partsocop." Ñeñřpa' atetř yečhete'ř ahuař.

AÑ PUEPAÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLQUËRRANERR  
CORINTO' MARNESHA'  
2 CORINTIOS

*At̃o Pablopa' alla quellquërranerr carta añecop ñeñt̃ ame'ñetsa anetso Corinto*

<sup>1</sup> Masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' ñeñt̃es allohuenes ame'ñenaya Yompor ñaña e'ñe same'ñeñoť čhocma sapçhena Yomporecop all anetso Corinto. Ñaña añ cartapa' añecpa'ñaña nequellquëñ allohuenacop ñeñt̃ o' pueyochresha' perranet Parets ñeñt̃ apçha'yetsa allemeñ anetso Acayo'mar. Na Pablon o'ch alla nequellquërrnaserr po'poñ carta epan masheñ Timoteo. Napa' ñeñt̃en Jesucristo puellsensaren țarro'mar atëť muenen Yompor. <sup>2</sup> Ĥe'pa' e'ñe nehuoñcha'teñoťes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'taĩpene' ñeñt̃ nanac Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

*Yomporpa' ñachña čhocma yocshatene' allempto es yehuenoya*

<sup>3</sup> Aye'choçhtaterrapo'ch Yompor, ñeñt̃ara ñeñt̃ Pompor pen Yepartseshar Jesucristo. Ñeñt̃ara Yompor ñeñt̃ atarr amueraña, ñeñt̃cha' čhocma yocshaterre' allempto es yelcatene' yeyoçhro. <sup>4</sup> Ñerra'm esempo huennaya pa'namen ñeñt̃ amueroçhtatañtetsa ñapa' ñachña čhocma yocshaterre'. Ĥarro'mar o' coshaterrey Yompor, allochña yap'cho'ña at̃och yeñoteñ o'ch yocshater yaña masheñnesha' ñerra'm esempo huapanet ñamet ñeñt̃cha' mueroçhtatahuet. Añ poctetsa o'ch yocshaterranet ñet at̃o Yomporpa' o' coshaterrey yaña. <sup>5</sup> At̃o nanac yemueroçhtapreteña Cristo țarraña ñachña ello atarr yocshaterre'. <sup>6</sup> Ñeñt̃o'marña Ĥe'pa' o'ch notas, ñerra'm esempo nemueroçhtena na, ñeñt̃pa' e'ñe po'ñoçh socop, țarro'mar ñerra'm esempo nemueroçhtena napa' ñeñt̃pa' alloch socsherra saña at̃oçha'ña sequespperra. Ñaña ñerra'm esempo coshaterren Yompor ñeñt̃pa'cho'ña alloch nocshaterres saña. Allochñapa' e'ñe socsheñeshocmañen čhocmach sa'huanten allohuen mueroçhteñets ñeñt̃ atëť nepena na. <sup>7</sup> Ñeñt̃o'mar napa' neñotenes čhocmach sa'huanta' ñeñt̃ echarr senten. Ĥarro'mar napa' neñoteñ ñerra'm allpon semueroçhtapretna, elloña allempopa' o'ch alla e'ñe socshapreterrna at̃o Yomporpa' ñachña čhocma yocshaterre'.

<sup>8</sup> Ñehua, Ĥe'pa' nemneñ o'ch masheñneshacha' señoten ñeñt̃ atëť nemueroçhtosa ahuaña all anetso Asia. Allempopa' napa' atarr nanac nellquëna. Napa' notapañ çhach nerroma, amach erroť nepe o'ch na'queshpata nañeña. <sup>9</sup> Po'ñoçh napa' neñoteñ neyoçhro Ĥe'pa' o' çhapona ñeñt̃ nocop allempoch nerroma. Ĥarraña añecpa huapona echarrteñets atëť, allochñapa' at̃och e'ñe neñoteñ Yomporcha'ña neyemtena. Amachña nañeña yemtetso. Ĥarro'mar Yompor po'huamencoť ama't arromñaťpa' čhocmach tantater. <sup>10</sup> Ĥarraña ama't muene' nerromañ Yomporpa' allorocma tantaterren po'huamencoť at̃och ama nerromo. Ñeñt̃o'marña napa' neñoteñ Yomporpa' čhocmach a'queshpaterrey. Ñeñt̃o'marña Ĥe'pa' ñachña čhocma neyemtena. Neñoteñ allo'na sen na'queshpātne' ñerra'm esempo es nohuerroyerr ñeñt̃ atarr echarr. <sup>11</sup> Ñaña añ poctetsa o'ch sema'yochaĩpenna at̃och seyepa'n. Ñaña shonte' acheñenesha' ñerra'm esempo eñotennet at̃o Yomporpa' čhocma a'natenna e'ñe puema'yochenoťet ñet, allempopa' čhocmach parasyoso'teñet Yompor at̃o a'natenna.

*At̃o Pablopa' ama eñotenano pueshquëñ*

<sup>12</sup> Ñehua, Ĥe'pa' o'ch notas po'poñ ñeñt̃ atëť noctape'chen. Napa' ñeñt̃ña atarr nocshatene' nanac. Napa' neñotena neyoçhro po'ñoçh arr patsropa' čhocma noctape'chen ñeñt̃ atëť pocte' enten Parets. E'ñe name'ñeñoť Yompor, napa' ama nemno o'ch esesha' neshca'yes ama't mamesha. Elloña sapa' ama nemno o'ch neshcas ama't e'ñe

mamesha. Ama ña neyemteno ñeñt atē yoc̄tape'chen ya acheñey arr patsro, añcha'ña neyemteñoť Yompor at̄toch ñach neyenpuene'. E'ñe puemuereñoť ñachña neñotatene' ñeñt cohuen enten ña. <sup>13</sup> Ñehua, sapa' čhaťe' sotapañ napa' at̄taťe' neshquēnes ñeñt notenes necartoť. Ĥarraña ñeñt allpon notenes necartoťpa', o'ch selleye' allochñapa' esheccha' señoč ñeñťpa' e'ñe po'ñočh atē, añ ñoñetspa' ama shequēñtsoyaye. Napa' necuenes esempohuañen o'ch e'ñe seyemtenna e'ñe poctacma, o'ch e'ñe señoč ñeñt atē notenes necartoť ñeñťpa' e'ñe po'ñočh atē. Napa' ama čhoje' neshquēnsa. <sup>14</sup> Ama't te'pa' ama e'ñe poctacmaye' seyemtenno, Ĥarraña ñerra'm seyemtenna e'ñe poctacma, allempoñapa' ñerra'm esempoch huerra Yepartseshar Jesúsapa' at̄to socshenna na, napa'čho'ña allempopa' nocsherrsach saña.

*At̄to Pablopa' sechenañ o'ch emo'tenana' corinto'marnesha'*

<sup>15-16</sup> Napa' notenapañ čhocmaťe' seyemtenna, Ĥarro'mar napa' ama čhoje' neshquēnsa. Ñeñťo'mar napa' ahuaña nesechena o'ch ahuen Macedonio, napa' noctape'cheñ o'ch nemo'tnomues. Čhoncha'ña metats ñaña Macedonio, allempoña noctape'cheñ o'ch nerr Macedonioťpa' o'ch alla nemo'tnerrser. At̄toch puepocheño o'ch nocshatterres, ñaña at̄toch seyepa'n saña o'ch alla ahuerren Judeo. <sup>17</sup> Ĥarraña ama't atē noctape'cheneñ o'ch nemo'terrsañpa' Ĥarraña ama neseno o'ch nabcherrs'a; ñeñťo'marña sapa' čhaťe' sotenapañ napa' epuoťe' noctape'chen cohuen. Sapa' at̄taťe' sentenen atē ñerra'm acheñ ñeñt at̄fach es puechena arr patsro. Ama'tcha' otenan acheñenesha' ñeñťcha' atē p̄a, Ĥarraña pueyočhroñapa' coťape'chenayach po'poñ. <sup>18</sup> Ĥarraña napa' ama at̄teye' noctape'cheno. Ñerra'm es notenes ñeñťcha' atē neñapa' neyočhroñapa' ama esoye' noctape'cheno po'poñ. Ĥarro'mar Yompor ñerra'm es oteney ñeñťcha' atē p̄onaypa' atēčha'čho' pennay Ĥarro'mar ñapa' ama puenesho po'ñoñ. <sup>19</sup> Ñaña Yompor Puechemer ñeñťara Cristo Jesús ñerra'm es oteney ñeñťcha' atē p̄onaypa' atēčha'čho' pennay, čhocmach orrtateñ e'ñe po'ñočh, Ĥarro'mar ñapa'čho'ña ama puenesho po'ñoñ. Ñeñťara Jesucristo ñeñt čhocma yeserrpare'tatenes epan masheñ Silvano ñaña masheñ Timoteo. <sup>20</sup> Ĥarro'mar allohuen ñeñt allpon atē oteney Yompor ñeñťcha' atē perrnay, Puechemerña ñeñt Cristo Jesús ñaña e'ñe etsotatuene' po'ñoñ. Ñeñťo'mar ñerra'm esempo yoten "at̄tetepa'ch Yompore yocop" yeñoteñ Cristopa' ñaña e'ñe etsotatuene' Pompor po'ñoñ yocop. Allochñapa' at̄toch e'ñe cohuen ya'ye'chočhtateññañ Yompor. <sup>21</sup> Ñeñťara Yompor ñeñt ahuañencať pene' allohueney yeyočer e'ñe yame'ñeñoť Puechemer Cristo. Ñeñťara Yompor ñeñt yellsensene' at̄toch yeťorra'yesa ñocop. <sup>22</sup> Ñaña ñapa' ahuo't apuerrey at̄toch yeñoter o' puechemer perrey ña. Ñeñťpa' ñato' o'ch netma'ntacha atē ñerra'mraťe' aynatuareťey Yomporecop. Ñaña ahuo't apuerrey Puecamquēñ ñeñťcha' yečherrtsa yeyočhro ñeñťpa' ñeñťcha'ña yeñotatene' orameñ shonte' ñeñt o'patatenya Yompor.

<sup>23</sup> Te'pa' o'ch neñotaterrser ñeñt atē noctape'chen ñeñťo'marña ama nemo'terrso ahuaña. Yomporpa' eñotenen ñeñťcha' atē notas ñeñťpa' e'ñe po'ñočh atē. E'ñe nemorrenteñoťes sapa' ama nečerro all seyčhena Corinto. Ĥarro'mar ama neto, ñerra'm netañ o'ch nečhap seshopa' čhaťe' muene' neche'ptare'tyesoses e'ñe sa saťpare'teñoťen. Ñerra'm atēťpa' čhaťe' alla nellcatterres. Ñeñťo'mar te'pa' o'ch notas e'ñe nemorrenteñoťes sapa' at̄toťña ama nečerro sesho. Ñerra'm po'ñočhťe' ama at̄teye' notensopa' Yomporepa'chña na'chencaterre'. <sup>24</sup> Ama añecpaye' notenso at̄toch sapa' o'ch sa'ñmcha'tareťer seperren na, ñeñťes ame'ñenaya Yompor. Añcha'ña neťorrapretasa at̄toch neyenpas. Ama't at̄to o' huomenc same'ñeñañ Yompor, napa' čhocmach neťorrena socop allochñapa' at̄toch señmañeshocmañen sočťer Yompor e'ñe poctacma.

2

<sup>1</sup> Ñehua, ama'tcha' nemneñeñ o'ch alla nečherrerr sesho Ĥarraña napa' ahuo't alla noctape'cherr ello neyočhro, noten amach neto Ĥarro'mar ama nemno o'ch nečhap

nellquëñesha' sesho ðe't sapa' o'ðe' alla nellcaterrser saña. <sup>2</sup> ðarro'mar noten ñerra'm ne ñotare'teñoðes na o'ch alla nellcaterrespa' atðoch nellcaterres sa, sellquëñapa' amach nocshapretaso, ðarro'mar sapa' sañeña e'ñe nocshatene'. <sup>3</sup> Ñeñto'marña ama neçherro sesho ahuaña, aña nequellconas carta ñeñtcha' socðape'chaterre' e'ñe cohuen. Allochñapa' ñerra'm machayofa neçherr sesho ñerra'm o'ch alla socðape'cherr cohuen, ñeñtcha'ña atarr nocshapretuerrsa. Allochñapa' amach tama nellquënso ðarro'mar añ poctetsa socop çhocmachña e'ñe socshatterren. Ñaña neñotenes ñerra'm esempo nocshena na sapa'cho'ña allohuenespa' o'ch e'ñe socsherra. <sup>4</sup> Ñaña allempo nequellconas añ carta ahuañapa' e'ñe nellquëñesha' nequellquënnas. Ama neñmateno neyoçhro ama't mamesha, e'ñe ñeñta nenen neyoçhro. Elloñapa' e'ñe neya'chpeñesha' nequellquënnas ñeñt carta. Napa' ama añecpaye' nequellquënnaso carta atðoch nellcatas sa; añecpaña nequellquënnas atðoch sapa' o'ch señoçh atarr nanac nemorrentensa.

*Arrpa' all coðape'chatanet atðoch peretnet atparña*

<sup>5</sup> Ñaña añ acheñer ñeñt atpare'tetsa seshopa' ama napðayaya llecatenno na, añaña ama't sapa'cho'ña allohuenespa' çhocma llecatenes. Ñehua, ðarraña ama't atteñpa' ñato' o'ch notas ama allohuenacmas atef petso, ðe't atða atarr natontaten ñoñets ñeñt ama atðeyaye po'ñoçh. <sup>6</sup> Ñaña ðe'pa' o'ch notas, e'ñe pocte' atfo o' secoñchatue ñeñt acheñer, ðe'pa' allohuach. Ama't shonteseñ ñeñtes pocte' entenayeñ o'ch secoñchatererr ñeñt atparña, ðarraña ðe'pa' ñeñtach. <sup>7</sup> ðe'pa' añaña poctetsa o'ch alla seðretner, allochñapa' atðoch socshater, ðe't atða nanac llequëna, puellquëñoðpa' o'ðe' alla queçhpuerran Yompor. <sup>8</sup> Ñeñto'mar ðe'pa' notenes añ poctetsa o'ch sorratoñ cohuen ñocop atðoch eñoter po'ñoçhpa' atarr semorrenteña. <sup>9</sup> Ñeñtecpaña noctape'chatas ahuaña necartoð ñeñtcha' atef sepe' ñeñt atpare'tetsa atðoch netpatenes o'ch neñotas ñerra'm po'ñoçhðe' e'ñe same'ñena ñeñt poctetsa Yomporecop, ama't erroñeno'tsensa. <sup>10</sup> Ñaña o'ch noterrser, ñerra'm esesha' seðretner sa, napa'cho'ña e'ñech pocte' nenteñ naña aðretnareðterrepa'ch. Ñeñt çhocma natpare'tene' ahuaña ðe'ña ñapa' o' neðretner, ñeñtpa' e'ñe socop. Ama't Cristopa' e'ñe entenen. <sup>11</sup> Ñaña añ e'ñe poctetsa o'ch yeðretnannena. Allochñapa' ama't oneñeðpa' amach alla a'psaterrye Yompor. ðarro'mar ñapa' yeñoteñ çhocma e'nenan atðoch shequëney.

*Atfo Pablopa' atarr llequënnana corinto'marnesha' allempo ama huerra' Tito Corinto*

<sup>12</sup> ðe'pa' o'ch neñotaterrser ñeñt atef neða ahuaña. Ahuaña allempo neçherr Troaso, napa' o'ch neserrpare'tatanetañ Cristo po'ñoñ ñeñt alloch yequeshperrapa' shonte' acheñenesha' mueneñetañ o'ch e'mñotoñet Yepartseshar po'ñoñ, <sup>13</sup> ðarraña napa' ama't mamesha ama neñmateno neyoçhro ðarro'mar allpa' ama nentose masheñ Tito. Ñeñto'mar ama na'po all, atða neso'tnerranet, o'ch neçherr all anetso Macedonia.

*Yomporpa' çhocma moñenya allempo es yehuenoya*

<sup>14</sup> Yeparasyoso'cheapa'ch Yompor ðarro'mar ñapa' çhocma moñenya allempo es yehuenoya. Ñaña e'ñe yeyemteñoð Puechemer Cristo Jesúsapa' çhapterreycha' cosheñtso. Ama't yapa' o' muenaterrey atðoch ya'poðerrñañ po'ñoñ erraðaren, allochñapa' atðoch epa'huerra po'cohuenña erracmañen. Ñato' o'ch netma'ntacha atef ñerra'mrafe' ñeñt atarr es eñmosaðtetsa, çhach epa'hua e'ñe cohuen erracmañen pue'ñmosaðteña. <sup>15</sup> ðarro'mar ñeñtey a'poðene' Cristo, Pomporñaapa' e'ñe atef enteney ñerra'mrafe' ñeñt eñmosaðtetsa e'ñe cohuen ñocop, ñeñtcha' epa'huerrtsa erracmañen allo'tsa'yen acheñenesha' añ patsro. Patanta'tetspa' pame'ñeñoðetpa' a'queshpa'tareðterretcha', patanta'tetsña ñeñtcha' ama ame'ñerrtsopa' ñetpa' chenca'huerretcha'. <sup>16</sup> Acheñenesha' ñeñtcha' chenquerrtsapa' e'ñech atef enteññañet Yompor po'ñoñ ñeñt yeserrpare'ten ñerra'mrafe' ñeñt amsañtetsa, añaña ñeñteycha' queshperrtsapa' yañapa' o' yenterrñañ Yompor po'ñoñ atef ñerra'm es ñeñt ama ahuañaño alloña yapa' corretsayach. Ñato' o'ch netma'ntacha ñerra'mrafe' ñeñt atarr eñmosað

ñeñtcha'ña ya'crraterre' errponohuañen. Esesha'huachñaca' pocte' enterrña Yompor ñeñtcha' serrpare'terre' po'ñoñ. <sup>17</sup> Añ pocte' enten Yompor ñeñtcha' serrpare'tene' po'ñoñ ñeñt e'ñe pueñmañeshocmañen serrpare'tene'. Ateñ ñerra'm ya, ñarro'mar yapa' ama çhoye' yetseteno Yompor po'ñoñ acheñ pocñapño ñeñt ateñ pena shonte' po'potantañ acheñenesha'. Ñetpa' ateñ penet atfoch pocshateñoñ acheñenesha'pa' o'ch es apa'yenanet. Añcha'ña e'ñe yeñmañeshocmañen yeserrpare'teññañ po'ñoñ ateñ llesenseny Yompor. Ñapa' enteney ñeñt ateñ ye'ñorena ñocop e'ñe yeyemteñoñ Puechemer Cristo.

## 3

*Atfo Pablo'pa' ama pallteno o'ch quellcoñet carta atfoch cohuen enteñ acheñenesha'*

<sup>1</sup> Sapa' çhafe' sotenapañ napa' o' alla neñerrerr e'ñe cohuen, ñato' nocpafe', ñato' çhafe' nommo'chena. Ñarraña ñeñtpa' ama atfeyaye. Amapa' ñato' sapa' çhafe' sotenapañ añte' nepalltena carta ñeñtcha' señoate' atfo po'poñ anetso'marnesha'pa' e'ñech cohuen entapretennet atfo napa' cohuen neñorrena Yomporecop. Ñarraña napa' ama es nepallteno. Ñehua, ñaña çhafe' sotenapañ añte' nepalltena carta ñeñtcha' se- quellcon sa alloch señoatich po'potantañ acheñ atfo e'ñe cohuen sentenen na, ateñ pena po'psheñneçhno ñeñt serrpare'tets atfoch cohuen enteñ acheñenesha' e'ñe ñañaña. <sup>2</sup> Ñarraña napa' ama nepallteno ñeñt po'poñ carta ñeñtcha' eñotate' po'potantañ acheñenesha' ñeñt atfo neñorrena na Yomporecoppa' ñeñtña atarr sherbets. Ñarro'mar sapa' saña e'ñe sherbets ateñ ñerra'mrafe' necarta nepenes. Ñarro'mar allempo acheñenesha' eñotenset sa atfo fe'pa' o' socñape'cherr cohuen Yomporecop, ñeñtcha'ña eñotatenahuet ñeñt atfo neñorrena na, ñeñtpa' ñeñtña e'ñe sherbets Yomporecop. Ñato' o'ch netma'ntacha ateñ: Na necarta ñeñtña eñotatenahuet ñeñtpa' all aquellcareñ e'ñe neyoçhro ñeñtcha' lleyen allohuen acheñenesha' ñeñtcha'ña eñotatenahuet. <sup>3</sup> Ñaña sa atfo fe'pa' sorrtaten ñeñt e'ñe cohuentetsa, acheñenesha'ñapa' o'ch eñotapretaset ñeñtpa' po'ñoçh Cristo po'taruas pene'. Ñato' o'ch netma'ntacha ateñ: Sapa' ateñ sesherben ñerra'mrafe' yecarta ñeñtcha' eñotatenahuet, ñeñt cartapa' o' quellca'huonay Cristo e'ñe ña. Añ cartapa' ahuo't aquellca'huareña ahuaño'mchofeñ allempo yapa' yeçhapatonas Yompor po'ñoñ ñeñt same'ñatate' Yompor. Ñarraña añ cartapa' ama ayo'e' aquellcareño tinto, aña Yompor Puecamquenoñ anareña, ñeñtara Yompor ñeñt ama arromñaeshayaye. Ñarraña añ cartapa' ama arreye' aquellcareñe mapyettallo. Añpa' arrña aquellcareñ e'ñe ya yeyoçhro ama't ñeñtey arromñaey.

*Atfo Yomporpa' a'pocñaterrnay e'ñe etserra*

<sup>4-5</sup> Napa' neñoteñ ama nepallteno po'poñ carta ñeñtcha' eñotatenahuet. Saña ñeñtes e'ñe necarta nepenes. Ama notenso e'ñe ñañaña nohuamencoñ es neña'yen. Aña e'ñe neyemteñoñ Cristo napa' neñorrena Pomporecop. Ora allohuen es neña'yen Yomporña ahuañencañ nepene'. <sup>6</sup> Ñeñtara Yompor ñeñt ahuañencañ yepene' allochñapa' atfoch yeserrpare'terrñañ pocñapña ñeñt ateñ a'pocñaterrnay e'ñe etserra. Añpa' ama atfeyaye ateñ pa' ahuañ Yompor allempo apan Moisés po'ñoñ ñeñt anareñtatse't ñeñtcha' e'ñe yetsoñañ esheccha' a'quesñpateney Yompor. Ñeñt ama etsotaye'fe, ñocpuetpa' o' anareñtet rromuetcha', chenquèrretcha'. Ñarraña ñeñt atfo a'pocñatuerrnay Yompor etserra, ñeñtpa' atfo apueney Puecamquenoñ alloch yocrra'huerra, fayoteñ errponohuañen.

<sup>7</sup> Añ ñoñets ñeñt aquellcareñtatsa mapyettallo, ñeñt ama etsotenaye, ñocpuetpa' o' anareñtet rromuetcha', chenquèrretcha'. Ñaña ahuañ allempo Yomporpa' apan Moisés po'ñoñ ateñ, e'ñe po'cohuentañoñ apan Moisés. Moiséspa' ateñ orra pa'clloyoñ çha poptena, atarr a'rrechatañ. Ama't israelnesha'pa' ama eshcaye' cohuaçle'çheto. Ñarraña ama't ateñ pañpa' acoñoñeñ maya'huannerr ñeñt atfo poptena. <sup>8-9</sup> Ama't añ coñapñatser ñeñtcha' ya'chençaterrayeñpa' ñarraña Yomporpa' atarr cohuenoñ orrtach allempo. Te'ña e'ñe elloneñpa' o' alla orrtaterrnayerr ña pocñapña atfoch e'ñe pocte'



entuerrey. Ñeñtpa' e'ñe Parets Puecamquëñoť orrtatuerrnay ñeñto'marña ñapa' ello cohuentena nanac. <sup>10</sup> Ñeñť ateť popta ahuať Moisés pa'clloyoť allempo ať Yompor po'ñoñ, ãe'ña ñeñtpa' o'huañ e'ñeye' cohuenaye' yeñch țarro'mar ãe'pa' eñall Cristo po'ñoñ ñeñť atarr cohuen yenten, ello metanenan atťo cohuyente'ť Moisés po'ñoñ. <sup>11</sup> Țarro'mar ñeñť ateť cohuyente'ť Moisés ñeñtpa' acoťoteñ maya'huanerr atťo cohuentena. Țarraña ãe'pa' atťo cohuentena Cristo po'ñoñ ñeñtpa' amach ahuañañaťterro, ñeñto'marña ñeñtpa' ello metanenan Moisés po'cohuenña.

*Atťo Cristo po'cohuenña ñeñtpa' amach ahuañañaťterro*

<sup>12</sup> Yapa' o' yeñoterrñañ Cristo po'cohuenña ñeñtpa' amach ahuañañaťterro. Ñeñto'marña yapa' ama yepenquëñoťeye' yeserrpare'teññañe po'ñoñ. <sup>13</sup> Yapa' ama atťeye' yepeno ateť ȓa ahuať Moisés. Ñapa' čha huañerr atťo popta pa'clloyoťpa' ahuo't ca'macлле'cha allochña israelneshapa' amach eñcheto pa'clloyoť o' huañerr atťo poptena. <sup>14</sup> Israelneshapa' ama čhapaneto pueyočhreto atťoch coťape'cherret cohuen Yomporecop. Ama't ģeme'ttsen ñerra'm esempo lleyeññañet ñeñť a'poclat Yompor ahuať atťare-tach amach čhapaneto pueyočhro ñeñť ateť muenen Yompor. Po'ñočhpa' añoťcha'ña čhaponaya yeyočhro ñeñť ateť muenen Yompor e'ñe yeyemteñoť Puechemer ñeñť Cristo. Israelneshapa' ama cohuenaye' enteñeto Cristo ñeñto'mar noten ñetpa' ģeme'ttsen ateť penet ñerra'mrrate' čho ca'macлле'chenet. <sup>15</sup> Po'ñočh ama't ģeme'ttsen ñerra'm esempo e'ññotenet all lleyeññañet Moisés po'ñoñ amach es eñoteneto. Čhach ottenet ñerra'mrrate' čha es a'npuenahuet atťoch amach eñotoñeto Yompor pocťaťña. <sup>16</sup> Țarraña ama't puesheñarroťeya ñeñťey erra'tseney acheñrey, allempoťeñ yaguër Yepartseshar Cristo, allempoťeñcha'ña čhaponaya yeyočhro ñeñť ateť muenen Yompor; Cristopa' ñachña yehuapore'tamťse'ña ñeñť ya'npuenayeñ. <sup>17</sup> Ñeñť yoten Parets Puecamquëñ, ñeñťara Yepartseshar Cristo Puecamquëñ. Ñaña atarr cosheñto'steney ñerra'm esempočh čhaponaya Cristo Puecamquëñ yeyočhro. O'huañcha' yemueročhtame'ta atťoch puechemer perrey Yompor, e'ñech yocsheñesha' yocťer Yompor. <sup>18</sup> Allohueneñ ñeñťey ame'ñenaya Yepartseshar Cristo, ña Puecamquëñpa' ñachña ya'po'poñeterre', allochña-pa' allo'nach yesen cohuentapretaya Cristo. Yapa' ama atťeyayye ñerra'mrrate' ñeñť a'nataclle'chareť atťoch amach enteññañeto Cristo po'cohuenña. Yapa' e'ñe yecueñoť Cristo po'cohuenña, yapa'čho'ña o'ch yecohuentapreteña yaña, ateť ñerra'mrrate' rerep poptetsa ñerra'm čho yecuach atsrreťonet.

4

*Atťo Pablopa' atarr cohuen yečhatenanet Yompor po'ñoñ*

<sup>1</sup> Yomporpa' e'ñe puemuereñoť muenatenen o'ch neťorreññaña ñeñť nanac sherbets ñocop. Ñeñto'marña napa' ama nellquëñoťeye' neserrpare'teññañe po'ñoñ. <sup>2</sup> Ñeñť a'nahua es ȓa'yenet ñeñť apencočhen yenten yocop ya ñeñťey țorretsapa' Yomporecoppa' ñeñťña napa' o' na'ypo'ñañper. Ñaña napa' ama es neshquëñoť neȓa'yeno masheñneshacop. Ñaña napa' allempo neserrpare'tateñ acheñenesha' ama čhoje' na'po'poñeteññañe Yompor po'ñoñ. Añcha'ña e'ñe na'poťeññañ Yompor po'ñoñ e'ñe po'ñočh ñeñť ateť oten po'ñoñ. Yomporpa' entenen ñeñť ateť notenes ñeñtpa' e'ñe po'ñočh ateť. Ñaña ama't erra'tsena acheñer ñeñť eñotene' ñeñť e'ñe pocte' entenet ñet pueyočhretopa' ñetpa'čho'ña e'ñech cohuen entapretennet. <sup>3</sup> Atťo yeserrpare'teññañ Yompor po'ñoñ ñeñť po'ñočh alloch yequeshperra țarraña patantarr acheñenesha'pa' amach čhapaneto pueyočhreto ñeñť alloch yequeshperra. Ñeñť ateť petsapa' allo'na senet allcha' chenca'huerret. <sup>4</sup> Ñeñťara acheñenesha' ñeñť ama ame'ñetso, ñetpa' añña po'yomporer penet arr patsro ñeñť oneñeť, ñeñťña ama muenatenaneto o'ch čhapanet pueyočhreto Yompor po'ñoñ; allochña-pa' atťoťcha' amach eshcaye' cohuen enteññañeto Cristo po'cohuenña. Ñapa' atťecma cohuentena ñerra'mrrate' Pompor Parets ñeñť ama entȓahuoyaye. Ñeñť po'cohuenña-pa' ñeñťara yoten cohuen ñoñets alloch

yequeshperra. Ñato' o'ch netma'ntacha atfo oneñt'pa' a'nataclle'chenanet atfochña amach eshcaye' cohuen enteññañeto Cristo po'puetarenña. <sup>5</sup> Ñarro'mar ñeñtey e'ñe yeñmañeshocmañen seserrpare'tatene'pa' ñeñt'pa' ama añecpaye' atef yepeno atfoch senteney ya ñerra'mrra'fe' samo'mte' sepeney. Añcha'ña yeserrpare'tatenes Jesucristo, ñachña Separtseshar sepen. Yapa' añña atarr ye'torrena socop e'ñe yemorreneteño' Jesús. <sup>6</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ atef ot ahuat' Yompor, ñeñt'pa' atef ot: "Eñalletepa'ch pueta're' allochñapa' o'huañcha' checmet." Ñeñt'ara Yompor ñe'ñapa' o' a'puetarsañperrnay yaña yeyo'cher allochñapa' atfoch yeñotater po'potantañ acheñenesha' atfo Cristopa' ña orrtatene' Pompor po'cohuenña.

*Ama't ama esoshe'mayayye e'ñe yeyemteño' Yomporpa' ñapa' chocmach ahuaenca' peney*

<sup>7</sup> Ñeñt'pa' atfo Yomporpa' ahuo't chorrerya yeyo'chro po'cohuenña, ama't yapa' arromña'faya, ama esoshe'mayayye. Añecopña o' chorrerya ya ama't ñeñtey ama esoshe'mayayye, allochñapa' atfoch eñochet ñeñt' atfo atarr ahuaenca' yentenapa' ñeñt'pa' ama yoyaye yehuomenc, ñeñt'pa' Yomporsho' huena. Ñato' o'ch netma'ntacha atef ñerra'm ahuat' po'poñ acheñ ñerra'm esempo atarr es morrentenetpa' o'ch esha'teñet patsrrogo ama't ñeñt' coyem'pa' ama e'ñe cohuenayaye. <sup>8</sup> Ñehua, ama't allema'feñcha' huaponaya ñeñt'cha' atarr ya'llpatate', ñarraña chocmach eñall atfoch yesuanem. Ñaña ama'tcha' atarr yellqu'enañ nanacpa' ñarraña chocmach eñall atfoch yesuanem allohuen ñeñt' allcatañtetsa. <sup>9</sup> Ñehua, ama'tcha' co'fare'teney ñeñt' ye'moñe'tene' ñarraña Yomporpa' amach a'ypo'ñenye ama't mamesha. Ama'tcha' o'shshe'mayet patsopa' chocmach alla yetanterra. <sup>10</sup> Chocmach muene' yerromañ atef pete't Jesús. Ñarraña atfo Jesús'pa' o' alla tanterra yapa'cho'ña atfoña o' a'queshpaterrey allempe es yehuenoya. Atfochña yeñotach acheñenesha' atfo Jesús ñe'pa' o' be'tterra. <sup>11</sup> Atfo allponmat yocrrena añe patsro yapa' chocmach pomatatenyet yerromuepa'to'. E'ñe yemorreneteño' Jesús atef penyet. Ñarraña atfo Jesús'pa' o' alla tanterra, yapa'cho'ña atfoña a'queshpaterrey allempe es yehuenoya ama't yapa' arromña'fenesha. Atfochña yeñotach acheñenesha' atfo Jesús ñe'pa' o' be'tterra. <sup>12</sup> E'ñe ne'torreño' Cristocop chocmach nanac nemuero'chetuanena autsan'cha' romuets. Ñarraña ñeñt'pa' atarr cohuen socop ñarro'mar ñeñt'pa' alloch e'ñe sequeshpa'huerra saña.

<sup>13</sup> Añmapa' ñeñt' atef oten Yompor po'ñoñ ñeñt' atef anuare't ahuat'oteñ ñeñt'pa' atef oten ñeñt' quellqu'e' libro Salmos, "Napa' atarr neyemteña Yompor ñeñto'mar atef ne'ñorena ñocop." Yapa'cho'ña e'ñe atfecma yoc'tape'chen yaña. E'ñe atfecma yeyemteña Yompor, ñeñto'mar yapa'cho'ña atfecma ye'ñorena yaña. <sup>14</sup> Yapa' yeñoteñ Yomporpa' ahuo't tantaterran Puechemer ñeñt'ara Yepartseshar Jesús. Ñeñto'mar yeñoteñ yapa'cho'ña tantatuerreycha' Yompor e'ñe atef ñan Puechemer Jesús, allochñapa' ama't sapa' o'ch chapatuerres allohuenes e'ñe parro ñesho. <sup>15</sup> Ñeñto'marña napa' Yomporña nemnate' o'ch nemuero'chtame'ta; ñeñt'pa' e'ñe socop, allochñapa' atfo'cha' Yompor puemuereña chapcha' shonte' acheñeneshesho, allochñapa' shonte'ch acheñenesha' allo'nach senet parasyoso'tnomuet Yompor, atfochña e'ñe cohuen ya'ye'-cho'chtateññañ Yompor.

<sup>16</sup> Ñeñto'marña napa' ama nellqu'eño'teye' ne'torreññañoña Yompor po'taruas. Ama't nechetspa' allo'na sen huañuanmats atfo noumencna'ntena, ñarraña necamqu'eñña' allo'na sen huomencatnomuets e'ñe pa'fe'tets ye't. <sup>17</sup> Ñarro'mar ñeñt' atfo allpon yemuero'chtame'tyena añe patsro, ñeñt'pa' ama esoyaye, e'ñe mamecpa. Ñeñt'pa' añecpaña huennaya allochñapa' atfoch huapatuerrnay ñeñt' atarr nanac cosheñets ñeñt' ama ahuaññaño ama't errponaña, ñeñt' ello nanac atarr co'chnesha'tetsa, ñeñt' atarr nanac cohuen. <sup>18</sup> Ñarro'mar yapa' ama añeye' yeyemteno ñeñt' allpon co'chnesha' yentyen arr patsro, ñarro'mar añe'chno ñeñt' allpon yentyenpa' huañerrcha'. Yapa' añña yeyemtena añe'chno ñeñt' cohuentetsa Yomporcop ñeñt'pa' ama entpahuoyaye ñaña ñeñt'pa' amach huañerro ama't errponaña.

## 5

*Atfo Yomporpa' o' año'terrnay ñeñtcha' yepaquëll yeperr all pue'ntaño*

<sup>1</sup> Yapa' yeñoteñ ñeñtey arromñañey, yechetspa' chocmach huañerr. E'ñe mamecpa sherbeney añe patsro, atef ñerra'mrraite' yequerpachet ñeñt pocollashe'm all yem-anatena. Ñeñt pocollashe'mpa' mamecpach sherba'y. Yechetspa'cho'ña mamecpa sherbeney atfo yocrrena añe patsro ñeñt yepacllashe'm yepen. Tarraña yapa' o' yeñoter ñerra'm esempoch yerroma, Yomporpa' o' año'terrnay ñeñtcha' yepaquëll yeperr all pue'ntaño allcha' yeycha'huerra, ñeñtpa' amach ahuañañatterro. Ñeñtcha' yepaquëll yeperr allpa' ama arromñañeshaye' yechcatenaye, Yomporña yechcatene'.  
<sup>2</sup> Po'ñoçh arr patsro yechets ñeñt yepaquëll yepenpa' chocmach es e'mnatatuene'. Ñeñto'marña yapa' atarr yemneñ o'ch yechorrerra ñeñtcha' yepaquëll yeperr Yompor pue'ntaño.  
<sup>3</sup> Tarro'mar yemneñ yecamquëñpa' o'ch chorrerrana ñeñtcha' pa'shtam perr Yompor pue'ntaño, allochñapa' yecamquëñpa' amach atfa huocchapoterro chocmach eñall ñeñtcha' chorrena.  
<sup>4</sup> Tarraña atef ñerra'm te' orameñ yechets ñeñt yepaquëll yepen atfo yocrrena arr patsro, chocmach eñall ñeñtcha' e'mnatatuene'. Ñeñto'marña yapa' atarr yemneñ ama't ama yerromuena', yechetspa' o'ch a'po'poñeterrnay Yompor ñayofeñ ama't esempo huerra, ñeñtcha'ña pa'shtam perr yecamquëñ. Allochñapa' atfoch yocrerra etserra correñets ñeñt amach ahuañañatterro, ñeñtcha'ña a'huañaterre'ña ñeñt atfo ya'rromñañte'f. Nato' o'ch netma'ntacha atef ñerra'mrraite' o'ch yechorra shetamuets ñeñt e'ñe etserra emarr ñeñtcha' yena' enof o'ch yepmata. Allochñapa' ñeñtcha' yena' enof, ñeñtcha'ña a'natue'ña mellashañ ñeñt yechorre't ahuañoñeñ. Allochñapa' atfoch eñall ñeñtcha' yechorratenaya.  
<sup>5</sup> Ñeñt yemnatene' e'ñe atef ñeñtpa' Yompor ña atef yeñatene', tarro'mar ñapa' chorrenya Puecamquëñ ñeñtña yeñotatene' orameñ eñall cohuenñats ñeñt o'patatenya ñeñtcha' aphuerrey Yompor.

<sup>6</sup> Ñeñto'marña e'ñe yeyemteñoñ Yompor chocmach yecueñ ñeñtcha' atef perrnay esempo. Yeñoteñ yechets yepaquëll yepenmeñ arr patsro allañaro'tsenmeñey atfoch yeycha'huerra Yepartseshasho.  
<sup>7</sup> E'ñe yeyemteñoñ Yomporpa' allo'nach yesen eñotnomue' ñeñtcha' atef perrnay ña, ama añeye' es yeñotatenaye ñeñt yentyen arr patsro.  
<sup>8</sup> E'ñe yeyemteñoñ Yompor chocmach yecuen ñeñtcha' atef perrnay ña. Ñaña yapa' añ atarr cohuen yenten o'ch huañ atfo yocrrena arr patsro, o'ch yesa'nom yechets ñeñt yepaquëll yepen arr atfoch yechap allcha' yocrra'huerra Yepartseshasho.  
<sup>9</sup> Yapa' ñeñtach pañerr yema'yochrena chocmuepa'chña yocshateñ Yepartseshar, ama't allempo orameñ yocrrena e'ñe yechtso arr patsro, ñaña ama't allempoch yerroma o'ch yesa'nom yechets e'ñepa'ch Yepartseshasho'tseney atfoch yocshateñ e'ñe all pue'ntaño.  
<sup>10</sup> Tarro'mar o' anareña allohuenacpay yehuapuepa'to' Cristesho allcha' eñotatareñey e'ñe puesheña'ttsoy. Allochñapa' allcha'ña atef pa'yesey errofencha' entapretuerrey, ñato' e'ñech cohuen entapretuerrey atfo e'ñe cohuen es yeña'yen e'ñe yechtsoñ allempo yocrrena arr patsro, ñato' amach cohuenaye' entapretuerrye.

*Atfo Pablopa' e'ñe pueñmañesha' e'ñe cohuen es orrtatyen*

<sup>11</sup> Ñeñtpa' ama't atarr yoroçhen yenteñeñña Yompor, tarraña nocoppa' ama yoroçhenayaye tarro'mar Yomporpa' entenen e'ñe cohuen ñeñt atef nepena. Te'pa' añña palltetsa o'ch noctape'chater allohuen acheñenesha' atfoch ñetpa'cho'ña e'ñech cohuen entapretennet. Ama't sapa'cho'ña te'pa' necuenes, nemneñ o'ch señoter saña e'ñe seyoçhro atfo e'ñe neñmañesha' cohuen es neña'yen.  
<sup>12</sup> Ñeñt atef notenes te'pa' ñeñtpa' ama añecpayaye o'ch alla neñerrerr cohuen ñeñt e'ñe nocpa. Añecopña o' alla neñerrerr atef allochñapa' o'ch alla socshapreterrna, allochñapa' atfoch señoçh ote' ñeñt e'ñe ñañaña cohuen entetsa e'ñe poçtañño'mara. Ama añeye' eñoteno pueyoçhro ñeñt cohuentetsa Yomporecop.  
<sup>13</sup> Ñehua, sapa' chañe' sotenen napa' cho' muene' nemospuena. Ñerra'm po'ñoçh cha nemospuenapa' ñeñtpa' e'ñe poçte' Yomporecop. Ñaña

ñerra'm ama čhoye' nemospueno atfo e'ne cohuenare' es noctape'chen ñeñtpa'cho'ña e'ne pocte' allo nesherbene sa. <sup>14-15</sup> Ñaña atfo Cristopa' atarr morrentenya ñeñña ama yemnatenaye o'ch allo'na yesen corratsa e'ne yocpa. Ñaña atfo te'pa' yeñoteñ Cristo ahuo't rroma allohuenacpay, allochñapa' atfo yocrrena yapa' o'huañcha' yocrra e'ne yocpa. Ñeñtpa' ñeñtara yoten o' yerromaprecha Cristo, allohueney ñeñtey ame'ñenaya. Añcha'ña atef yocrrena e'ne ñocop, ñeñ rromats yocop, elloñapa' alla tanterra yocop. <sup>16</sup> Ñeñto'marña napa' ama't puesheñarrapa' o'huañcha' cohuen nenteñ ñeñ e'ne cohuen enten po'potantañ acheñenesha' arr patsro e'ne ñet poctapño'maret, ñeñtpa' arromñaña poctapña. Ñaña ama't na ahuatpa' cohuen nentapretanete't poctapña. Ñeñto'marña napa'cho'ña tsena'tatnete't Cristo allempto, ñaña te'pa' o'huañ atef neñch Cristo. <sup>17</sup> Ñeñto'marña ñeñtey o' yeyemtera Cristo, Yomporpa' o' etserrataterrnay yocpaña e'ne poctacma. Ñeñt atef yocfape'che't ahuat, ñeñtpa' o' huañerr, te'ñapa' o' e'ne yocfape'cherr ñeñt e'ne cohuenare' etserra.

<sup>18</sup> Ñeñña o' atef perrnay Yompor ñeñt muenatan Puechemer Cristo, ñachña yamo'tstaterre' Pomporesho. Ñeñtara Yompor ama't napa' ahuo't llesensa'n atfoch neñotach acheñenesha' allochñapa' ñetpa'cho'ña o'ch amo'tsterranet ñamet Yompor. <sup>19</sup> Ñaña atfo Yomporpa' muenatan Puechemer Cristo allemppa' ñachña allo'na sets yamo'tstataya allohueney acheñeneshay Pomporesho. Allochñapa' o'huañcha' allo'na ochñañenesha' enteney Yompor. Atfoña yapa' apuerrey llesens elloneñ atfoch yach eñotatyese' pa'namen acheñenesha' allochñapa' ñetpa'cho'ña atfoch e'ne amo'tsterranet Yompor. <sup>20</sup> Ñeñto'marña yapa' allsensaretey ñeñtcha' yetaruas yeperr ñeñteycha' eñosets cohuen Cristocop atfoch yame'ñacha allohuen acheñenesha'. Ñeñtpa' atfo Yomporpa' o' hua'ñerres o'ch same'ñera, ñaña ñeñtpa' e'ne ya yeserrpare'tateñotes o' hua'ñerres Yompor. Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas Cristocop, ñach same'ñerra allochñapa' atfoch e'ne amo'tsterrsa Yompor e'ne poctacma. <sup>21</sup> Añ ñeñtara Cristo ñapa' ama't parrochapa' ama ñano ñeñt ama pocteye' enteno Pompor Parets, ñaña Pomporñapa' ahuo't muenateñ o'ch atef apareña ñerra'mrafe' acheñ ñeñt atarr ochñañ. Ñaña ñeñt atfo apareñtapa' ñeñtpa' e'ne yocop. Allochñapa' e'ne yeyemteñoñ Puechemer Cristo, Pomporña yapuerre' alloch e'ne pocte' enterrey.

## 6

*Ñeñt ñorretsa Yomporcoppa' añ poctetsa ñocop čhocmach orrtatenan ñeñt e'ne pocte' enten Yompor*

<sup>1</sup> Te'pa' atfo yeforraprecha Yompor, napa' o'ch notas, amach e'ne orrena sagapatstoñe Yompor puemuereña. <sup>2</sup> Ñehua, ñeñtpa' atef oteney Yompor po'ñon ñeñt anuareñ ahuatofeñ, ñeñtpa' Yompor atef otets:

Allempo seçhore'tenen napa' e'ne ne'mñotenes ñeñt atef soteney, ñarro'mar allemppa' o' çhap ñeñt poctetsa o'ch saguerren. Nañapa' o'ch naguërres saña. Atfoña napa' ahuo't neyenpas ñarro'mar allemppa' o' çhap ñeñt poctetsa atfoch na'qeshpaterres.

Ñeñto'marña na te'pa' o'ch notas, o' e'ne çhap allempto ñeñt poctetsa o'ch saguer Yompor, ñarro'mar te'pa' o' çhap allempoch a'qeshpaterrey.

<sup>3</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeñtey ame'ñetsa ñerra'm o'ch yeña'yen ñeñt ama pocteyaye Yomporcop ñeñña ama ame'ñetsopa' çhach ya'npare'teñ atfoch ame'ñerret ñamet. Ñeñto'marña yapa' ama yemno ama't mamesha o'ch ya'npare'ch ama't puesheñarra allochñapa' atfoch ame'ñeret ñamet Yompor. Ñaña ya atfo yeforrena Yomporcoppa' ama yemno o'ch atef entapretyet ñeñt ama cohuenayaye. Allochñapa' amach achmare'teññañeto Yompor po'taruas e'ne ya atef yeñatse'tyeñoñ. <sup>4</sup> Yapa' añña yemnen ama't erroñeno'tsenya čhocmach yemneñ o'ch yeñotach acheñenesha' po'ñoçh e'ne

cohuen yeforraena Yomporecop ñeñt atet poctetsa yocop ñeñtey forretsas Yomporecop. Ñeñtpa' añechno ñeñcha'ña eñotaterahuet: allpon es yehuapoyapa' chocmach ya'huanteñ e'ñe cohuen, ama't allpon atfo yemuerochtame'tyena, ama't allpon ñeñt yepallta'yena, chocmach ya'huanteñ allohuen. Ama't ora allohuen ñeñt allpon ñeñt allcatañtetsa, farraña ñeñtpa' chocmach ya'huanteñ. <sup>5</sup> Ñaña atfo ashta'yenyet, atfo yottañpenyet, atfo ama'toçhtana'tenyet pa'tsrre'mueñoñet, atfo atarr nanac yetaruasen, atfo yarepen forratsa Yomporecop, atfo yemueroçhtena yachporrñoñ, ñeñña eñotatene'ña allohuen acheñenesha' atfo yapa' e'ñe cohuen yeforraena Yomporecop. <sup>6</sup> Ñaña atfo yeñmañesha' yocrrena, ama sosya'tsañeye' yocfape'chyeno, ñaña atfo yeñoten ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ ñeñt ama shequëñtsoyaye, ñaña atfo es ya'huanta'yen, amachña cha'atsrre'matenye, ñaña atfoçhña e'ñe ya'muerañtena, ñaña atfo chorrenya Parets Puecamquëñ, ñaña atfo e'ñe cohuen yemorrenteña allohuen masheñnesha'chno, ñeñtpa'cho'ña ñeñña eñotatene'ña acheñenesha' atfo yapa' e'ñe cohuen yeforraena Yomporecop. <sup>7</sup> Ñaña atfo ye'ñorena ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet. Yomporña po'huamenc ñeñt ahuamencañ yepene'. Ñaña ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor, ñeñtpa' ñeñña allo'chocma es ye'pa'yen, alloña yeçllarena Yomporecop, ñeñtpa' alloña yemoñeññaña Yompor poçfapña. <sup>8</sup> Erroñeno e'ñech cohuen entapretenyet, farraña erroñenoñapa' amach cohuenaye' entapretenyeto; erroñeno e'ñech cohuen eñosyenet yocop, erroñenoñapa' chach sasare'tenyet. Erroñenopa' atfach entenyet ñerra'mrrate' atfa yeshquën, ama't amach çho'ye' yeshquëno. <sup>9</sup> Erroñenopa' e'ñech cohuen emchorrenyet, erroñenoñapa' amach acua'psenaye' entenyeto. Erroñenopa' autsaycha' rromuets, farraña chocmach allo'na yesen huomçhetsa. Erroñeno ama'tcha' a'coñchatare'fey, yañapa' corretsayach. <sup>10</sup> Ñaña erroñeno ama'tcha' yellquëñañapa' farraña chocmach alla yocsherra. Ñaña ama't e'ñe huocchañeypa' shonte'ch coçhnesha' coçfapñats yapa'yen po'potantañ. Ama't ama es yechenñe arr patsro, farraña shonte' esocmañen es yechen Yomporeshoñ.

*Atfo Pablop'a' e'ñe pueyoçhrocmañen morrentenana allohuen ñeñt ame'ñenaya Yompor*

<sup>11</sup> Te'pa' masheñnesha' corinto'marnesha o' neñotatuas ora allpon ñeñt atet noçfape'chen neyoçhro. E'ñe neyoçhrocmañen nemorrentensa. <sup>12</sup> Nocoppa' ama palltenmeñe ama't mamesha atfoch nemorrenterra e'ñe poctacma. Añña sapa' çhocmate' sepalltena atfoch semorrenterra ñaña. <sup>13</sup> Napa' e'ñe nechemeresha' nepenes. Neñto'marña o'ch nenamas, o'ch notas, atfo napa' e'ñe neyoçhrocmañen nemorrentensa sa, sapa'cho'ña añ poctetsa e'ñe seyoçhrocmañenpa' o'ch semorrenterra ñaña.

*Atfo ama ayemuetpahuo ñeñt ama ame'ñetso*

<sup>14</sup> Te'pa' o'ch noterrerr po'poñ, amach e'ñe seyemtatsche ñeñt ama ame'ñetso, farro'mar amach pa'rraye' soçfape'chueno. Acheñ ñeñt e'ñe pocte' es pa'yetspa' ama'fe' erroñenoñ yemtanoña acheñ ñeñt ama cohuenaye' es pa'yetsa, farro'mar ama atfecmaye' es pa'yeneto. Nato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' checmete'pa' ama'fe' erroñenoñ alla epteto parro epuet puetare'. <sup>15</sup> Ñeñt atet pena Cristo ñaña oneñeñ ama'fe' erroñenoñ cohuen amo'tstanna'teto. Atfecma ñaña ñeñt ame'ñetsapa' amach pa'rraye' coçfape'chueneto epuet ñeñt ama ame'ñetso.

*Atfo yapa' pa'paquëll peney Yompor*

<sup>16</sup> Ñaña ñeñt pa'paquëll pen Yomporpa' ama atfeyaye ñerra'mrrate' ñeñt ayeçcatare' ñeñt po'yomporer pa'yen po'potantañ acheñenesha' arr patsro. Tarro'mar ama't yapa' allohueney ñeñtey ame'ñenaya, yañapa' pa'paquëll peney Yompor ñeñt ama arromña'feshayaye. Añpa' ñeñt atet oten Yompor:

Napa' chocmach neyçhena e'ñe ñesheto parro allcha' nechopeñe'chen. Napa' Po'yomporer pennet, ñetpa'cho'ña e'ñe neyoçhrenesha' nepenanet.

<sup>17</sup> Neñto'marña Yomporpa' oteney:

Añ poctetsa o'ch sesuanemñ ñeñt ama ame'ñetso, allochñapa' o'ch sellopa'tetstatua soctañña. Amach seychapretatsto sosya'tsañ ñeñt orrtatyenet. Allochñapa' attochña napa' o'ch naguërres e'ñe nocsheñesha'.

<sup>18</sup> Allochña sapa' attochña e'ñe Sompör seperren na, napa'cho'ña o'ch nechemeresha' neñohuerres ama't ñaña allohuen nesñenesohuen. Ñeñtpa' atet ot Yompör ñeñt nanac partsotets.

## 7

<sup>1</sup> Ñehua, e'ñe nemorrenteñoës, masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' o' notuas atet oteney Yompör ñeñtcha' atet perrnay. Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa yocopyapa' o'ch yesuanem ora allohuen ñeñt chocma a'sosyatene' yechets ñaña ñeñt chocma a'sosyatene' ama't yecamquëñ. Añña e'ñe yeñcha' na'teñoñ Yompörpa' añcha'ña yema'y-öchrena ñeñt pocte' enten ña.

*Atto Pablopä' o' alla atarr coshater corinto'marnesha' tarro'mar o' coñape'cherret cohuen e'ñe etserra*

<sup>2</sup> Napa' atarr nemneñ, masheñeshacha' o'ch alla semorrenterrna e'ñe seyöchrocmañen. Napa' ama't puesheñarrotësapa' ama cho erroñ neñaso, ñaña ama't puesheñarrotësapa' ama añeye' neychataso ñeñt ama cohuenayaye, ñaña ama't puesheñarrotësapa' ama choye' neshcare'taso ama't e'ñe mamesha. <sup>3</sup> Ñeñtpa' ama añecpaye' notenso o'ch neyohuare'tasa. Añecopña o' alla noterrser e'ñe nemorrenteñoës ñeñt atet o' notuanmas. Po'ñoçhpa' atarr nemorrentensa e'ñe neyöchrocmañen. Ñeñto'marña napa' e'ñe pocte' nenteñ e'ñech parrocmä yocrrena ama't ñaña e'ñech parrocmä yerroma. <sup>4</sup> Napa' neñotenes sapa' chocmach sepa'yen ñeñt cohuentetsa Yompörecop. Ñeñto'marña napa' atarr nocshapretensa. Ama't nellquëñañ nemueroçhteñoöpa' elloña o' alla nanac socshaterren.

<sup>5</sup> Ama't allempo necherr Macedoniopa' chocma atarr nellca'huerrerr alla. Allpa'cho'ña chocma es nehuapoya pa'namen ñeñtña ama't mameshapa' ama eshcaye' neñmatataye neyöchro attoch e'ñe cohuen nellapsos muecheñ. <sup>6</sup> Atteñapa' o' cherr masheñ Tito. Atto cherr masheñ Titopa' allempoña Yompörpa' alla coshaterren neyöchro, ñeñtara Yompör ñeñt chocma yocshatene' allempo es yelcatene'. <sup>7</sup> Ama e'ñe añña nocshataye atto cherr Tito, añña atarr nocshatene' ñeñt atto e'ñe cohuen entapretensa', ñapa'cho'ña atarr socshater. Ñehua, ñapa' eñotatuerren atto sapa' atarr o' seyerpuenna, ñaña o' eñotatuerren atto sellquëñoñ sapa' o' alla same'ñerra e'ñe cohuen, ñaña o' eñotatuerren atto o' alla sellcapreterrna ñeñt atto sellcatenen na. Ñeñt allpon serrpare'tatuerren, napa' ñeñtña ello atarr nanac nocshaterre'.

<sup>8</sup> Carta ñeñt nequellconas ahuaña, ñeñtpa' cha llecatas. Ñeñto'marña allempo napa'cho'ña cha muene' llecatna ñaña tarro'mar o' nemñonas atet carta. Ama't te'pa' neñoteñ añ necarta cha llecatenes tarraña ñeñtpa' e'ñe mamecpa, ñeñt e'ñe pocte' nenteñ. <sup>9</sup> Attoña te' napa' e'ñe cohuen nocshena. Ñeñtpa' ama añecpaye' nocsheno atto sapa' nellcatas. Te' napa' añecopña nocshena atto sapa' e'ñe sellquëñoñ o' alla same'ñerra e'ñe cohuen. Tarraña atto sellquëña sapa' ñeñtpa' atet senteñ ñerra'm Yompör sellcatene' ñeñtcha'ña same'ñaterraya e'ñe cohuen ñocop. Ñeñto'marña ñeñt atet neponas, ñeñtpa' e'ñe cohuen socop, ñeñt allopa' ama choye' erroñen nepenso ñeñt ama pocteyaye ama't mamesha. <sup>10</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo atet yenteñ Yompörña atet yelcatene' ñeñtpa' e'ñech pocte' yenteñ tarro'mar ñeñtpa' alloch yocöape'cher cohuen ñocop, allochñapa' attochña yequeshperra. Tarraña atto yellquëña arr patsro, ama Yompörecpaye' yellquëño ñeñtpa' ñeñtña allo'na aneney rromueñtso, allcha' yechenquërra poctacma. <sup>11</sup> Sa sellquëñapa' e'ñe atet senteñ ñerra'm Yompör e'ñe sellcatene'. Ñeñto'marña allempoteñ yoroçhen senten sa so'chñar ñeñto'marña sapa' semneñ o'ch alla cohuen nentapreterres. Ñaña ñeñtpa' apencoçhen senteñ ñeñt atarr atparñañ. Ñeñto'marña semchañoöpa' atarr semneñ o'ch alla senterren, attoch e'ñe

cohuen na'pocatonas. Ñaña allempoñeña e'ñe pocte' senteñ o'ch secoñchach ñeñt' atparñatetsa. Ñeñto'marña ãe'pa' atet' o' sephuerra ñeñt' e'ñe pocte' nenten, allochñapa' amach allo'na sa'yohuareñteno. <sup>12</sup> Ñaña o'ch notas, ahuaña allempo nequellquërrnaserr añ necartapa' ama atparñatecpaye' nequellquërrnaserro ñaña ama nocpaye' nequellquërrnaserro ñeñten atarr atpare'tenet. Añecpa'ñaña nequellquërrnaserr carta allochñapa' attoch çhaponasa seyochro po'ñoçh sapa' atarr semorrentenna. Ama't Yomporpa' eñotenes. <sup>13</sup> Ñeñto'marña attoña o' alla atarr socshaterrey.

Elloña napa' añ atarr nocshaterre' atfo nenter masheñ Tito atfo ña ahuo't alla atarr socshater, e'ñe pueyoçhrocmañen o' atarr cosherra. <sup>14</sup> Ñehua, ahuaña allempoch ahuo' masheñ Tito sesho, napa' atet' noch sapa' atarrcha' cohuen same'ñya. Allempoña çhap seshopa' e'ñe atet' same'ñya ñeñt' atet' noch. Ñeñto'marña napa' ama't mameshapa' amach errofenot sepenatno, ama atfa nommo'chenso. E'ñe po'ñoçh atet' sephuena ñeñt' atet' noch Tito. Ñaña ñeñt' ora allpon atet' notas, ñeñt'pa' e'ñe po'ñoçh atet'. <sup>15</sup> Ñaña e'ñe señcha'na'teñoçpa' ahuo't sagaç Tito e'ñe cohuen. Ñaña ñeñt' ora allpon coçape'chatas Tito sapa' ahuo't e'ñe cohuen ame'ñaterrsa. Ñeñto'marña ãe' Titopa' e'ñe pueyerpueñoçes, ñapa' atarr morrentensa nanac. <sup>16</sup> Ñeñto'marña napa' atarr nocshena çarro'mar neñotenes sapa' o' same'ña'huerra e'ñe cohuen.

## 8

### *Atfo macedonio'marnesha'pa' e'ñe pocsheñeshocmañen es apa'yenet Yomporecop*

<sup>1</sup> Ñehua, ãe' masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch neñotaterrser atfo Yomporpa' orrtaterranet puemuereña allohuenacop ñeñt' pame'ñeñotet çhocma apçha'yenet all anetso Macedonio'mar. <sup>2</sup> Ñehua, macedonio'marnesha'pa' ama't shonte' pa'namen huenanet ñeñt' atarr topatenahuet, çarraña ñetpa' çhocma atarr coshenet. Ñaña ama't atarr huocchañetyenet, çarraña ñetpa' çhocma apa'yeñet po'potantañ ñeñt' atarr es nanac palltetsa. Apa'yeñet e'ñe pocsheñeshocmañen atet' ñerra'mrrate' ñetpa' shonte' esocmañen echenet po'çecom. <sup>3</sup> Napa' neñotenanet ñetpa' ahuo't pomyenet ñeñt' allpon muena'yenet ñet puesheña'ttset. Ama't ñocpuetpa' palltenetañ çarraña elloneñapa' o' alla apa'yereterr po'psheñeñ po'pocheño, ama't ñocpuetpa' palltenetañ. Ñet e'ñe puemnenñotet atet' penet. <sup>4</sup> Ñetpa' çhocma a'pfo'tennet pocte'fe' o'ch notanet attoch yenpuet ñamet ñeñt' masheñeshachno huocchañeshachno. <sup>5</sup> Napa' e'ñe allpona notanet ñetña elloneçpa' atarr shonte' pomyeset, çarraña ama't allempo ama pomueneta' po'çllayor Yomporecop, ñetñaapa' ñanmacmuet o' e'ñe pomhuerret Yomporecop, alloçpa' ñaña yocop ñeñt' atet' muenateney Yompor allohueney. <sup>6</sup> Ateñ nenteñ macedonio'marnesha' atarr es pomuenet Yomporecop, ñeñto'marña ãe'pa' o' alla notererr masheñ Tito o'ch alla ahuererr sesho, allochñapa' attoch allo'nach señoçnen e'ñe cohuen pomuene' Yomporecop, ñeñt' allpon yeçhatensa' ahuaña Tito. <sup>7</sup> Ñaña sapa' atarr setsoteññañ allohuen ñeñt' cohuen enten Yompor. Ñanompa' atarr seyemteña Yompor, ñaña atarr cohuen seserrpare'teññañ po'ñoñ, pa'namen esocmañen es señoçyen, ñaña e'ñe socsheñesha' es sepa'yen Yomporecop, ñaña e'ñe cohuen semorrentenya. Ñaña e'ñe setsotuen ñeñt' atet' cohuentetsa Yomporecop. Ñeñto'marña ãe'pa' añ sepaltena paçerr attoch o'ch setsota eñote' apa'yese' po'potantañ ñeñt' es pallta'yetsa.

<sup>8</sup> Napa' ama neyechare'teñoçeye' notenso atet', añña nemnen o'ch neñotatas ñeñt' atet' pena po'potantañ ñeñt' e'ñe pocsheñeshocmañen es apa'yeñet ñeñt' es pallta'yetsa. Allochña ñerra'm ñeñt' señoç, napa' neñotenes atet'cha' sephuerra saña. Attoña neñotenes e'ñe po'ñoçh semueranna'tuena allohuenes. <sup>9</sup> Ñehua, sapa' o' señoçer ñeñt' atet' pa Yepartseshar Jesucristo. Ñapa' atarr amuerañtosa, ñapa' esocmañen echeneñ Pomproesho, çarraña e'ñe puemorrenteñoçey ya, ñañaapa' atfa huocchañetos. Allochña e'ñe puehuocchañeteñoç yocop, yañapa' shonte'ch esocmañen yecherr Yomproeshoç.

<sup>10-12</sup> Ñehua, sa ahuaña charopa' atarr semneñ o'ch es sapa'yeñ acheñenesha' ñeñt es pallta'yetsa. E'ñe socsheñesha' sapa' ahuo't samo'tech es apa'yesé' po'potantañ. Ñeñto'-marña ñe'pa' añ e'ñe pocte' nenteñ socop. Ñe'pa' allo'nach sesen socsheñeshocmañen es apa'yesahuet, e'ñe allpon semna'yen puesheña'ttsos, e'ñech allpon sapa'yesanet. Ñarro'mar ñerra'm e'ñe yemneñño't es yap Yomporecop, ñapa' e'ñech pocte' enteñ ama't e'ñe errpona yemneñ o'ch yap. Ñarro'mar ñapa' amach enamye aton ñerra'm ama yecheñe. Allochñapa' o'ch senue e'ñe poctacma. Atfo'tcha'ña setsotua allohuen ñeñt atē poctetsa Yomporecop.

<sup>13</sup> Napa' ama notenso ñarrecopcha' es sapa'yen allochñapa' o'ch atfa atarr es sepalltena sa. <sup>14</sup> Añecopña notenes o'ch satfecmatua. Ateñ ñerra'm ñe'pa' shonte' sechen, socoppa' añ poctetsa o'ch sapa'yeñ ñeñt es pallta'yetsa ñe'. Allochñapa' ñerra'm esempo es sepalltena sañapa' añ poctetsa o'ch apuerrset ñamet, allochñapa' atfo'chña e'ñech satfecmaten. <sup>15</sup> Ñeñtpa' atē oteney Yompor po'ñoñ ñeñt atē anuareñ ahuafo'teñ, ñeñtpa' atē oten: "Ñeñt echene' shonte'pa' amach es a'pchateno. Ama't ñaña ñeñt echene' coñe'ñpa' amach es pallteno."

#### *Atfo Titopa' alla ahuererr po'pocheño Corinto*

<sup>16</sup> Napa' chocma neparasyoso'teñ Yompor ñarro'mar añ nenan masheñ Tito pueyo'chro atfo ñapa'cho'ña chocma llecapretensa atē ñerra'm na. <sup>17</sup> Ñeñto'marña allempo noteñ o'ch ahuer sesho, ñapa' e'ñe pocte' enteñ. Elloña ñapa' e'ñe puenneñño't atarr sechena o'ch alla ahuererr o'ch abcherrsa'.

<sup>18</sup> Ñaña yapa' o'ch yemñererr masheñ Tito epuet ñaña po'psheñeñ masheñ. Ñehua, añ masheñerpa' allohuen ñeñt ap'cha'yetsa pame'ñeño'tetpa' atarr cohuen enteñet atfo serrpare'tatenanet añ cohuen ñoñets ñeñt alloch yequeshperra. <sup>19</sup> Elloña ñeñt masheñerpa' allohuen ñeñt ap'cha'yetsa pame'ñeño'tetpa' o' net o'ch yechopeñe'ch parro atfo'ch ñach yeyenpuene' ñeñt atfo ye'orraena o'ch yeyenpueñ po'potantañ. Ñeñtpa' añecop sherben atfo'ch aye'cho'chtateññañet Yompor, ñaña añecop sherben atfo'ch eñoteñet e'ñech yocsheñesha' yemneñ o'ch yeyenpannena e'ñe cohuen. <sup>20</sup> Ñeñto'marña o' net ñaña po'psheñeñ masheñ allochñapa' atfo yap'chaten quellepa' amach cha sasare'tenyeto quellayo'mara. <sup>21</sup> Ñarro'mar yapa' añña yema'yo'chrena o'ch yorrtat ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor, ama't ñaña ñeñt cohuen enten acheñenesha'.

<sup>22</sup> Ñehua, ñe'pa' o'ch yemñonas po'poñ masheñ ñeñt'cha' tatsa, ma'psheña. Ñeñt po'psheñeñ masheñpa' napa' neñoteñ ñapa' e'ñe pocsheñeshocmañen atarr cohuen es ma'yo'chra'yena ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñaña ama't ñe' atfo e'mare'tenes sa e'ño' cohuen same'ñeña Yompor, elloña ñe' ñapa' atarr mueneñ o'ch allo'na sen ñorra'nmatsa e'ñe cohuen Yomporecop. <sup>23</sup> Ñaña ñerra'm esesha' sa'p'to'tene' o'ch otaset, "¿ama't se'mare'teñe masheñ Tito, erro'tsen'te'?" sañapa' o'ch soch "ñapa' añ epuet ñorraena masheñ Pablo taruasats Yomporecop atfoña e'ñe sherbeney yaña." Amapa' ñerra'm a'p'to'taset ñaña añ po'psheñeñ masheñecop, sañapa' o'ch señotatanet ñetpa' arro't amñare'ttenet all ap'chena allohuen masheñneshachno ñeñt ame'ñetsa all Macedonio. Ñetpa' e'ñe cohuen orrtatenet Cristo po'cohuenña. <sup>24</sup> Ñeñto'marña ñe'pa' o'ch notas e'ñech cohuen saga'p añ masheñnesha', allochña ñetpa' esheccha' eñotaset sapa' po'ño'ch atarr semuerenanet, atfo'chña eñotas ñaña allohuen masheñnesha' ñeñt pame'ñeño'tet ap'cha'yetsa allo't amñare'ttenet. Allochñapa' o'ch eñotaset po'ño'ch e'ñe cohuen same'ñena ñeñt atē notenanet socop.

## 9

#### *Yomporpa' añ atarr morrentena ñeñt e'ñe pocsheñeshocmañen es apa'yets ñocop*

<sup>1</sup> Ñaña ñeñt'cha' sap'chen alloch seyepue' masheñnesha' ñeñt atarr es pallta'yetsa Jerusaléno, napa' neñotenes ama sepallteno o'ch alla noc'fape'chaterrerr necarto't



ñeñtcha' atē sepa. <sup>2</sup> T̄arro'mar napa' neñotenes ñeñt̄pa' atē atarr semnen sa. Ñeñto'marña arr Macedonio chocma noteñ macedonio'marnesha' sapa' chocma semneñ o'ch es sapa'y es añecop ñeñt̄ atarr es pallta'yetsa. Ñeñto'marña napa' e'ñe nocsheñeshocmañen neñotatēñ macedonio'marnesha' ñeñt̄ atē sepena sa ñeñtes acayo'marneshas ñeñtarasa corinto'marneshas. Ñehua, napa' o' neñotatanet at̄to ahuaña charo sapa' semneñeñ o'ch e'ñe sa'poc̄tat at̄toch es sapa'y es ñeñt̄ atarr es pallta'yetsa. At̄to sapa' atarr semneñ o'ch seyēnpue' ñeñt̄ atarr es pallta'yetsa, ñeñto'marña all Macedonio't̄pa'cho'ña t̄e'pa' eñall shonte' ñeñt̄ muenets o'ch es apa'yenet ñamet. <sup>3</sup> T̄arraña ama't napa' neñotenes atarr semneñeñ o'ch seyēnpue' ñeñt̄ atarr es pallta'yetsa, ñeñto'marña napa' o'ch nemñonas añ masheñnesha' ñeñt̄cha' otatsa. Ñetpa' o'ch yenposset at̄toch sap̄cha' añecop ñeñt̄ es pallta'yetsa. Allochñapa' ñerra'm e'ñe cohuen sañño'tue, at̄tochña eñotaset ñeñt̄ e'ñe cohuen notenanet socop, ñeñt̄pa' e'ñe po'ño'ch atē sephoena. <sup>4</sup> Allochñapa' ñerra'm esempo nechap naña sesho epan ñaña masheñnesha'chno macedonio'marnesha' ñerra'm yentoses ama sap̄chatueña', allempoña yapa' cha'te' parrocma yepencna'ntatanna'ta. Allempoña e'ñe'te' orrena neyemtensa. <sup>5</sup> Ñeñto'marña napa' añ poc̄te' nenten o'ch noch po'psheñeñ masheñnesha' ñetpa' otetepa' ñanmacmuet, ñeñt̄cha' s̄abcherraya' at̄toch ñetpa' o'ch yenposset at̄toch e'ñe sap̄cha'hua ñeñt̄ semnen sa o'ch e'ñe saphue ñeñt̄ es pallta'yetsa Jerusaléño, ñeñt̄ atē sot ahua'toñeñ. T̄arro'mar napa' e'ñe poc̄te' nenteñ sa e'ñe semneñño' e'ñech señmañesha' es sapa'y es ñeñt̄ atarr es pallta'yetsa. Amachña cha es enamare'tyenseto at̄toch es sapuenanet.

<sup>6</sup> Chocmach seyerpueña añ ñoñets, ñeñt̄pa' atē oten: Ñerra'm ya atarr coñe't̄ es yapa'yen Yomporecop, yapa'cho'ña o'ch alla yaguërr ñeñt̄ atarr coñe't̄. Ñerra'm atarr aton es yapa'yen Yomporecop, yapa'cho'ña o'ch alla yaguërr ñeñt̄ atarr aton. Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atē ñerra'mrate' cho yenare'tatse'ten ya'mro. Ñerra'm atarr coñe't̄ yenare'tatse'tpa' atarrcha' coñe't̄ ya'yap̄cherr ñerra'm esempo po'nen. Ñerra'm atarr aton yenare'tatse'tpa' atarrcha' aton ya'yap̄cherr ñerra'm esempo po'nen. <sup>7</sup> Ñaña añ poc̄tetsa e'ñe puesheña'ttsoy o'ch yapa'yen e'ñe allpon ñeñt̄ poc̄te' yentyen e'ñe ya yeyo'chro. Amachña yempaño'ta es yapa'yeno ñaña amachña puenamare'teño'teta es yapuenaneto. T̄arro'mar Yomporpa' añña atarr morrentena ñeñt̄ e'ñe poc̄sheñeshocmañen es apa'yets. <sup>8</sup> Ñaña Yomporpa' shonte' esocmañen echen ñeñt̄cha' apuerres allochñapa' at̄toch chocma sechencha' shonte' ñeñt̄ atarr cohuen socop, ñaña sechencha' shonte' at̄toch seyēnpuen pa'namenof ñeñt̄ cohuentetsa Yomporecop. <sup>9</sup> Añpa' ñeñt̄ atē oten Yompor po'ñoñ ñeñt̄ anuaret̄ ahua'toñeñ, ñeñt̄pa' atē oten:

Ñeñt̄ atarr es apuene' huocchañnesha' ama't ahua'tapa' amach apsarē'terro ñeñt̄ at̄to e'ñe cohuen es pen.

<sup>10</sup> Yomporpa' apuenescha' shonte' esocmañen allochñapa' at̄toch chocma sechencha' shonte' at̄toch seyēnpuenanet pa'namenof ñeñt̄ cohuentetsa Yomporecop. Ñaña ñapa' allo'nach sen es sapuene' pa'namen allochñapa' allo'nach sesen yenpuene' pa'namenof ñeñt̄ cohuentetsa Yomporecop. Ñeñt̄pa' ñerra'm netma'ntacha ñato' o'ch not: Ñeñt̄ara Yompor ñeñt̄ yapuene' puerets ñeñt̄cha' yenare'ten o'ch chap allempo po'nenpa' allempochña yeyoren ñeñt̄cha' yerrar yepen, ñeñt̄pa' Yomporña a'torene' at̄toch ya'yap̄cheñ o'ch yeshonteñ. <sup>11</sup> At̄tochña sapa' sechencha' allohuen shonte' esocmañen allochñapa' at̄tochña shonte'ch esocmañen sapa'yēñ ñeñt̄ es pa'namen pallta'yetsa. Ñerra'mña atē sepa'papa' yañapa' yach aphuerrahuet at̄tochña ñetpa' chore'teñet Yompor o'ch ochet "Parasyos Nompore, pa yapuene' ora allohuen." <sup>12</sup> Ñerra'm atē'tcha' sepena es apa'yese' masheñnesha' ñeñt̄ ame'ñetsa, ama e'ñe añecpa sherbeno at̄toch es sapuenanet ñeñt̄ palltenet. Añecpa'ñaña sherben at̄toch ñetpa'cho'ña atarrcha' chore'chet Yompor o'ch ochet: "Parasyos Nompore, pa yapatene' ñeñt̄ allpon yepalltena." <sup>13</sup> Ñaña at̄toña ñetpa' aye'chochtateññañetcha' Yompor, t̄arro'mar o'ch eñotenset sapa' po'ño'ch at̄tera same'ñeññaña Cristo po'ñoñ. T̄arro'mare'ñaña ñetpa' aye'chochtateññañetcha'

Yompor, atfo sapa' sapuenanet pa'namen ñeñt allpon palltenet ñet, ñaña po'potantañecop. <sup>14</sup> E'ñech pueyerpueñoñetas sapa' ñetpa' atarrcha' nanac chore'tatonaset Yompor, ñarro'mar sapa' o'ch sorratanet Yompor puemuereña allo atarr muerenya. <sup>15</sup> Yeparasyoso'chepa'ch Yompor ñarro'mar ña yapuene' Puechemer, ñeshoñña huena ora muereñets ñeñt atarr coñheshare'. Ama't yemneñeñ o'ch ya'ye'chochtatue e'ñe poctacma, ñarraña ya arromñañteypa' amach erroñ yepe, ñaña ama yeno yeñoñ atfoch ya'ye'chochtatuoñ e'ñe poctacma ñeñt atef yocshena yeyochro.

## 10

*Atfo Pablopa' eñotatan corinto'marnesha' ñapa' e'ñe po'ñoñ allsensareñ Yomporeshoñ*

<sup>1-2</sup> Ñehua, ñe'pa' na Pablon o'ch alla noctape'chaterrser e'ñe nemuereñoñes atfen ñerra'm Cristo ñeñt nanac amuerañtosta. Puemuereñoñey ya ñapa' e'ñe pocte' eñcheñt o'ch atef enteñet ñerra'm ñapa' ama esoshe'mayaye. Ñehua, sapa' patanta'ttsospa' atfach sentenen ama erroñ notenso atsrre'moñen ñerra'm esempo allo'tsenen sesho. Ñarraña ñerra'm esempo allañaro'tsenen, allempo nequellquennas cartapa' allempoña sapa' atef sentenen ñerra'mrañe' ama çhoñe' neñcha'tenso ama't e'ñe mamesha, e'ñech eche'çharr notenes necartoñ. Ñarraña ñeñt'pa' ama atfeyaye. Ama't allempo allo'tsenen sesho, ñerra'm nemneñeñ atef ne'ñoronasapa' e'ñete' eche'çharr ne'ñorenasa. Ñeñto'marña ñe'pa' e'ñe neyochrocmañen o'ch notas, soçtape'cherr cohuen e'ñe ñayecma allochñapa' ñerra'm esempoch neçherr seshopa' amach çha se'ñoratno eche'çharr. Ñarro'mar ñerra'm ama soçtape'cherr cohuen, po'ñoñ ñerra'm esempo neçherr seshopa' çhach se'ñoraten eche'çharr, ñeñtes notene' napa' e'ño' ñañeña noctaññoñ atef es neñatse'tyen ñeñt atef pa'yena acheñenesha' arr patsro, ñeñt'pa' e'ñe ñocpueta sherben. Ñarraña napa' ama atfeye' nepeno. <sup>3</sup> Ñehua, ama't napa' nocrrera arr patsro atef yocrrera allohueney acheñey ñarraña ñeñt atef nema'yochrena Yomporecop, ñeñt'pa' ama atfeyaye ñeñt atef ma'yochrena acheñenesha' arr patsro. <sup>4</sup> Ñarro'mar ñeñt atef yema'yochrena Yomporecoppa' ñeñt'pa' ama añeyaye ñeñt atef yocape'chen ya acheñey arr patsro. Añña atfo yema'yochrena ñocop, e'ñe ña po'huamencof atef yepena. Atfochña yehupore'toñ allohuen ñeñt epatare'tene' Yompor poçañña. <sup>5</sup> Ñaña allohuen serrparñatsoçhno ñeñtña epatare'tene' Yompor po'ñoñ ñeñt'cha'ña yehupore'tua. Ñaña allohuen coaññatsoçhno atfo nanac ommo'chenet, ñeñtña ama muenatenahueto atfoch enteret Yompor, ñeñt'pa'çho'ña Yomporcha'ña po'huamencof o'ch yehupore'tue. Ñaña ñeñt allpon yocape'chyen arr patsro ñeñtña atpare'tatene' Yompor poçañña, ñeñt'cha'ña ya'meña'huerr Cristesho, allochñapa' atfochña Cristopa' o'ch ame'ñatera. <sup>6</sup> Ñaña ñerra'm o' alla name'ñatuerrsa e'ñe cohuen, ñarraña ñerra'm esesha' ora atpare'tetsa, napa' e'ñe pocte' nenteñ o'ch yecoñchach ñeñt atef atpare'tetsa. <sup>7</sup> Sapa' añña cohuen senten ñeñt allpon sentyen seclloyoñ. Ñerra'm esesha' entetsa atef ñapa' Cristo mueñene', ñeñt acheñerpa' eñoche'pa' napa'çho'ña Cristoña nemñene'. <sup>8</sup> Ama't atarr natontaten neñoñ atfo alla noterrser napa' Cristo puellsensaren, ñarraña napa' ama çhoñe' neyllateno neñoñ atfoch nepenca. Ñarro'mar atfo llesensa'n Yepartseshar Cristopa' ñeñt'pa' añecopña atfoch neyenpas atfoch allo'na sesen huomenc pa'nmue' seyoçher Yomporecop. Ñeñt'pa' ama añecpayaye alloch na'puerrataterres ñeñt atfo same'ñena. <sup>9</sup> Napa' ama nemno o'ch añcha'noñen sentenen e'ñe necartoña. <sup>10</sup> Ñarro'mar patanta'ttsos atef sentennan necarta ñerra'mrañe' atarr eche'çharroñ es notenes ñeñt atarr echarr senten. Ñaña ñerra'm esempo allo'tsenen sesho sapa' ama ahuamencatoyenaye' sentenno ama't mamesha, ñaña atfo neserrpare'tatenespa' ama't e'ñe mameshapa' ama asherbenaye' senteñe. <sup>11</sup> Ñarraña acheñenesha' ñeñt atef otetspa' eñochetepa'ch ñerra'm erroñ notas necartoñ ama't atarr allañaro'tsenen atefcha'çho' po'ñoñ nepennas ñerra'm esempoch neçherr sesho.

*Atfo Yomporpa' ama pocteye' entenano acheñenesha' o'ch cohuen entenet e'ñe ñañeñeta*

<sup>12</sup> Napa' ama't mameshapa' ama nemno o'ch sentenen napa'cho'ña ñato' atfente' ñeñ' atef' pena po'potantañ ñeñ' atarr cohuen eñosyets e'ñe ñocpueta. Napa' ama nemno o'ch not napa' e'ñe atfecma nepena atef' penet ñet. T'arro'mar ñeñ' atef' penet ñetpa' ama cohuenayaye. Ñetpa' e'ñe ñañeñeta poctapñetpa' coshapretannenet e'ñe ñagattseta. E'ñe ñañeñeta poctapñetpa' cohuen entapretanna'tyenet, ñeñtpa' atfa otatse'tyenet. <sup>13</sup> T'arro'mar yapa' ama yoyaye yocfapña ñeñ' atarr yochshapretannena. Añña Yompor poctapña ñeñtpa' allohua onañcharef' yocop ñeñtcha' e'ñe cohuen yochshapretannena. Ñaña Yompor poctapña ñeñ' atef' onañchennaypa' ñeñtpa' añecpa'ñaña sherben atfoch yeçhapatonas Yompor po'ñoñ e'ñe seshohuen ñeñtes corinto'marneshas. <sup>14</sup> Ñeñto'marña yapa' ama cho yatontateññañe Yompor poctapña t'arro'mar ñeñ' allpon onañchennay, ñeñtpa' e'ñech allohua yeçorraña ñocop. Ñeñtpa' añecpa'ñaña sherben atfoch yeçhapat Yompor po'ñoñ ama't seshohuen. Ñeñto'marña ya ahua'pa' yanom çhapat'e' Yompor po'ñoñ sesho ñeñtara añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra e'ñe yame'ñeñoña Cristo. <sup>15</sup> Ñaña ya e'ñe yocoppa' ama yemno o'ch yommo'choña po'psheñeñ po'taruas ñeñ' ñanom t'orratsa all Yomporecop. T'arraña yapa' yecuenes ñerra'm esempo sa o'ch allo'na sesen ame'ñetsa cohuenpa' allempoña napa' noctape'chen ellonef' o'ch alla neçorrerra sesho. <sup>16</sup> Atfochña ama't allpon anetsoçhno ñeñ' allemeñ allo'tsa'yen ellonef' sesho'pa' allña nesechena ñaña allcha'ña neserrpare'tatyesosanet Yompor po'ñoñ, ñeñtara cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Nemneñ o'ch na'pofoñ Yompor po'ñoñ all ama aserrpare'tataref'teneta' allochñapa' amach çha nommo'choñe po'psheñeñ po'taruas ñeñ' ñanom serrpare'tats all.

<sup>17</sup> Ñerra'm esesha' muenetseñ o'ch e'ñe cohuen eños puesheñarrocop t'arraña ñeñtpa' Yomporecopcha'ña e'ñe cohuen eñen. <sup>18</sup> T'arro'mar añ acheñer ñeñ' eñoretsa e'ñe cohuen ñocpapa' ñeñtpa' ama pocteye' enteñe Yompor. T'arraña ama't erra'tsena acheñer Yomporcha' eñosets cohuen ñocop, ñeñtña e'ñe pocte' enten ña.

## 11

### *Atfo ommoñañesha'pa' ahua't shequënan corinto'marnesha' ñetpa' allsensarefeto'*

<sup>1</sup> Napa' atarr nemneñ o'ch se'mñoton atfo çha muene' atfa es notatse'tyen. Po'ñoçh o'ch notas, se'mñoton ñeñ' atef' es notatse'tyen, allochñapa' atfoch neñotatas ñeñ' atef' noctape'chen. <sup>2</sup> T'arro'mar napa' atarr necuenes atef' ñerra'm Yompor ña secuene'. T'arro'mar napa' añ no'patatensa Cristo atfoch allohuenes o'ch e'ñe napuas poctacma. Atfo o'patataref'es, napa' o'ch necuenes atfoch amach yoratstaso po'psheñeñ. Ñehua, o'ch netma'ntatasa atef' ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñ' esñeñ. Po'señña'pa' o'ch o'patacha puesheñarr yacma ñeñtcha' puerrollar pa'. Napa' o'ch cohuañpenan po'señ e'ñe cohuen t'arremphuach esempoch huapa ñeñ' o'patenaya allempochña pomanña po'señ ñeñ' ama a'pllarefeyaye. Ñeñto'marña napa' e'ñe atef' nentenes ñerra'mrrate' nesñenesha' nepenes atfoch napuas Cristo ñeñ' atef' ñerra'mrrate' ñeñtcha' e'ñe serrollar sepa' ñapuef'. <sup>3</sup> T'arraña napa' çha sellcatenen. Napa' noten sapa' o'fe' çha semnatena o'ch shecaset saña, atef' pa' ahua't shechep' allempo shecan Eva t'arro'mar ñeñ' shecheppa' atarr etsotenan shequëñets. Ñerra'm sapa'cho'ña puesheñeñoñetaspa' añach yeçhatenset ñeñ' ama cohuenayaye cofapñats, ñeñto'marña o'huañcha' allo'na sesen ame'ñenaya Cristo ñapuef' ñeñ' e'ñe cohuen. <sup>4</sup> T'arro'mar sapa' ñerra'm esempo huena po'potantañ sesho, ama't serrpare'tatensetañ ñeñ' atef' pe't Jesús t'arraña ñeñtpa' ama atfeyaye ñeñ' atef' yeyçhatuas ya ahuañmo'cha, sañapa' eso'mare'tña allorocma e'ñe socsheñesha' same'ñeña. Ama't serrpare'tatenset po'poñ cofapñats ñeñtpa' ama añeyaye Yompor poctapña, sañapa' allorocma'tña e'ñe pocte' senteñ o'ch same'ña. Ama't serrpare'tatensetañ po'poñ ñoñets alloch sequeshperrañ, ñeñtpa' ama añeyaye ñeñ' e'ñe cohuen ñoñets ñeñ' same'ña'hua ahuañmo'cha, t'arraña sañapa' e'ñe't pocte' senteñ o'ch ame'ñataset po'poñ ñoñets. <sup>5</sup> Ñaña ñetpa' atfa ommo'chenet allsensarefeto'

Yomporeshot, ñetpa' atarro' sherbenet. T̃arraña napa' elloña atarr asherben nentena. <sup>6</sup> Ama't napa' ama ayčhatareñeno atfoch neserrpare't cochneshare' ñoñets t̃arraña napa' e'ñe neñotueññañ Yompor po'ñoñ. Sapa' señotenen ñeñt atef notenes ñeñtpa' e'ñe po'ñočh atef t̃arro'mar shonte' pa'namen norrtatyen erracmañen ñeñtña e'ñe señotatene'.

<sup>7</sup> Ñehua, sapa' amañe' pocteye' sentenno t̃arro'mar ama't ahuañmo'chapa' ama čhoye' necobraso atfo neserrpare'tatensa' Yompor po'ñoñ ñeñt alloch yequeshperra. Nato' amañe' asherbenaye' sentenno atfo ama necobraso. T̃arraña ñeñtpa' añecop sherben atfoch sapa' o'ch tantaterres Yompor sosya'tsañoñ allochñapa' o'ch puechemer perres saña. <sup>8</sup> Ñehua, po'poñ anetso all apčha'yenet pame'ñeñofet Yompor, na errofenopa' čhocma naguñanet ñeñt allpon muenenet o'ch tsa'tnet e'ñe ñet poctapñoet. Neñto'marña ama pallteno o'ch setsa'tna saña atfo neserrpare'tatenes. Neñt napa' atef nenteñ ñerra'mrra'e' po'poñ anetso all apčha'yenet pame'ñeñofet Yompor, napa' ahuo't neprratañpsanet ñet atfoch nesherb̃as sa. <sup>9</sup> Ahuañmo'cha allempo na'posa seshopa' ñerra'm esempo nanac es nepalltena, sapa' ama't puesheñarrotesapa' ama na'tsrre'moçhtana'taso es senamare'te' ñeñt nepalltena. T̃arraña allempo atarr es nepalltenapa' o' huačha'ta masheñnesha' Macedoniof, ñetñapa' o' aposnet allpon ñeñt atarr nepalltena. Atfoña allponmat na'puena sesho ahuañmo'cha, napa' ama't mameshapa' ama nemno o'ch na'tsrre'moçhtana'tasa ama't e'ñe puesheñarrotesa. Naña napa' čhocmach atef nepena. <sup>10</sup> Napa' neñotena Cristopa' entenen e'ñe po'ñočh cohuen ñeñt atef nepena, ñeñto'marña napa' ama't eseshapa' amañe' errofenof quechpatatnetoña atfo e'ñe cohuen neserrpare'teññañ Yompor po'ñoñ e'ñe atfa ñeñt allo atarr nocshena, ama't erraparen nesen Acayo'mar. <sup>11</sup> ¿Eso'mar'te'ña atef notenes? ¿Ama't señoteñe? Čhafe' sotenapañ amañe' nemorrentenso. T̃arraña ñeñtpa' ama atfeyaye. Yomporña nentene' atarrca'ye nemorrentensa.

<sup>12</sup> Napa' čhocmach atef nepena amach necobrenso ñeñt atef pena po'potantañ ñeñt pommo'cheñofeta serrpare'tatyenset. Allochña ñetpa' amach errofenof otneto napa'cho'ña ahuo' na'tsrre'moçhtana'ch naña acheñenesha' atef penet ñet. T̃arro'mar napa' ama pocteye' nenteñe o'ch otet e'ño' atfecma ye'torrena Yomporcop. <sup>13</sup> T̃arro'mar ñeñt atef acheñpa' ama Yomporcye' llesensenaye, ñetpa' aña po'taruas penet shequëñets atfoch ganenet e'ñe atfa. Atfa mueneñet o'ch po'poñetet ahuo'ch orrtet atef ñerra'm Cristo puellsensar. <sup>14-15</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ oneñetpa' čhocma atef pena ñaña o'ch po'poñet atfočha' shequëney. Oneñetpa' čhocma orrtatennay ñeñtcha' cohuen yenten ya, o'ch orrtatennay atef ñerra'mrra'e' ñapa' Yompor po'puetarenñoñ amñaref ñeñt atarr cohuen. Neñto'marña yeñoteñ oneñet pueyochresha' ñeñt t̃orretsa ñocoppa' ñetpa'cho'ña atarrcha' ashcañareret, mueneñet o'ch po'poñetet atfočha' orrtet atef ñerra'm añ acheñer ñeñt e'ñe po'ñočh t̃orretsa Yomporcop. T̃arraña ñeñt atef petsapa' añ o'patenahuet coñcheñets ñeñt poctetsa añecop ñeñt atef p̃atse'tyetsa.

*Atfo Pablopa' pa'namenof mueroçhtateñet e'ñe pame'ñeñof Cristo*

<sup>16</sup> Ñehua, t̃e'pa' o'ch alla noterr̃serr. Amach sentatsetno napa' atfa'e' notatse'tyen. Ñehua, ama't sentenen atef ñerra'm otatsñaenpa' notatse'teñoñapa' se'mñoten. T̃arro'mar napa'cho'ña o'ch e'ñe cohuen neños ñeñt e'ñe nocpa atef ñerra'mrra'e' cho nommo'chena mame'. <sup>17</sup> Ñehua, ñeñt atef notenes t̃e'pa' ama cohuenayaye t̃arro'mar ama añecpaye' llesensa'noña Yepartseshar o'ch e'ñe cohuen neñen ñeñt e'ñe nocpa. T̃e'pa' e'ñe na notatse'teñoñ e'ñe cohuen neñen ñeñt e'ñe nocpa atef ñerra'mrra'e' cho nommo'chena. T̃arraña ñeñt atef notenes neñoteñ ñeñtpa' e'ñe po'ñočh netsotueñ. <sup>18</sup> Atfo shonte' po'potantañ ommo'chyenet ñeñt atef etsotenet ñet arr patsro, napa'cho'ña o'ch neñosatse'tapretyesamet atef ñerra'mrra'e' cho nommo'chapretyenamet. <sup>19</sup> Sapa' e'ñe atef sentena sañeña atarro' es señoten neñto'marña e'ñe pocte' senteñ o'ch se'mñoteññañ ama't otatsñañ ñeñt atfo ommo'chena. <sup>20</sup> Ama't ñet atfo pomnaren

penset, sañapa' e'ñech pocte' senteñ. Ama't es puerratañpsaset ñeñt allpon sechyen, sañapa' e'ñech pocte' senteñ. Ama't pa'namenof shecare'tenset, sañapa' e'ñech pocte' senteñ. Ama't atarr puetsena'teñoftaspa' sañapa' e'ñech pomnaren sepatena. Ñerra'm esempo ama't cho taclapechenset, sañapa' e'ñech pocte' senteñ atfo atarr pencna'ntatenset. <sup>21</sup> Napa' ama nepenquëñofteye' notenso, napa' ama nemno nehuamencoftpa' o'ch pomnaren nepenes, atë penes po'potantañ.

Ñehua, ñarraña ama't erroftenoft' ommo'chyenetpa' napa'cho'ña o'ch atë neñosatse'tapretyesamet. Notatse'teñoftpa' chach nottena atë ñerra'mrrate' cho nommo'chapreteña ommoñaftenesha'. <sup>22</sup> Ñetpa' pommo'cheñoftetpa' otenet ñetpa' hebreonesheto'. Ñehua, napa'cho'ña o'ch notas, hebreoneshan naña. Ñetpa' pommo'cheñoftet otenet israelena'tareto'. Ñehua, napa'cho'ña o'ch notas israelena'taren naña. Naña ñetpa' otenet po'mrenñaneto' yatañ Abraham. Ñehua, napa'cho'ña po'mrenñen yatañ Abraham. <sup>23</sup> Ñetpa' pommo'cheñoftet otenet ñetpa' atarro' forrenet Cristocop. Ñehua, napa'cho'ña elloña atarr nanac neforrena Cristocop. Ama't e'ñe notatse'teñofta noten, ñeñt'pa' e'ñe po'ñoçh atë. Ama't allpon forrenet ñet, elloña napa' atarr nanac neforrena na. Naña ama't allpon amueroçhtatareftetyenet ñet elloña napa' atarr nanac amueroçhtatareften. Allpon ayottañpsareften all coñchatennet, ñeñt'pa'cho'ña nanac atonoche'tats. Naña allpon ashtennetpa' ñeñt'pa'cho'ña atarr nanac atonoche'tats. Naña ñeñt allpon autsanchar' rromuetseñ, ñeñt'pa'cho'ña atarr nanac atonoche'tats. <sup>24</sup> Naña judionesha' e'ñe pue'moñe'teñoftetan napa' atë ashtennet e'ñe amnaroche'tats. Allempoña ashtennetpa' ma'poch çharr' puechena escon ñeñt atfo pacapacatspennet. <sup>25</sup> Naña elloneftpa' o'chcho' alla nallerrneterr ñaña tsachpo, e'ñe ma'poche'ttsocma nallennet. Po'pocheñoftpa'cho'ña parrochpa' o'cho' alla rrolle'terrneterr. Po'pocheñoftpa'cho'ña allempo nesen noñto sapor'marpa' alla nepotañperrerr ma'poche'ttsocma. Allempopa' alla narepen alla nellapen oño enopa'rrtatsa. <sup>26</sup> Napa' chocma nechopeñe'chyen ellañar allo'tsa'yen pa'namen ñeñt atarr añcha'noçhenare', atë ñerra'm allempo netañpena noñto oño'mar, ñaña allempo neçhap all añcha'noçhtena eñe'fèçhno, ñaña allempo añcha'noçhtana'tenen namo'tsesha' ñaña po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye. Naña ñeñt añcha'noçhetyetsa all anetso'mar, ñaña ñeñt añcha'noçhetyetsa all puetsato'mar, ñaña ñeñt añcha'noçhetyetsa all oño'mar. Naña ñeñt atfo añcha'noçhtena po'potantañ ama't otenetañ masheñpa' ñarraña ama masheñeyayeto, ñetpa' ama ame'ñeñeto Yompor. <sup>27</sup> Elloña chocma atarr netaruasen, ñaña shonte' ñeñt atarr echarr nentyen. Naña atonoche'tats atarr nanac na'huanten nemoñ forratsa Yomporecop. Naña epaye' nemueroçhtena nachporrnoft, ñaña no'ñpañoft ñarro'mar ama eñalle ñeñt'cha' nerren ñaña ñeñt'cha' norren. Naña epaye' mueroçhtatenen seneñ ñarro'mar ama eñalle neshtam ñeñt'cha' nechorra, o' e'ñe neptsapesua.

<sup>28</sup> Naña elloneft napa' chocma nellquëña ñeñt pame'ñeñoftet allemeñ apçha'yetsa. Napa' añe'ñaña chocma nellcatene' ñeñt atarr forrapo' nentyen pa'namen. <sup>29</sup> Ama't erra'tsena acheñer ñerra'm ama huomencaye' penano pueyoçher Yomporecop, nañapa' atarrcha' nellcapreteña. Ñeñt'ña atë nellcapreteña nañapa' o'ch atë ne'muen neyoçhro ñerra'mrrate' o'huañ huomenc nepa' neyoçher Yomporecop. Naña ama't erra'tsena acheñer ñerra'm o'ch a'puerratateret o'ch atë perran ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, naña nepencapreteñoftpa' ama't mameshapa' amach pocteye' nenteñe. <sup>30</sup> Nato'ft'pa' o'ch noterserr po'poñoneft coftañats. Sapa' po'ñoçh señosatse'tatyenen cohuen ñeñt e'ñe nocpa. Añña cohuen nenten atfoch neños cohuen ñeñt e'ñe nocpa, ñeñt'pa' atfo ama ahuamencatoyenaye' entenno acheñenesha'. <sup>31</sup> Yomporpa' eñotenen ñeñt atë notenes, ñeñt'pa' ama shequëntsoyaye. Ñeñt'ara Yompor ñeñt Pompor pen ñaña Yepartseshar Jesucristo ñeñt'cha'ña ya'ye'choçhtaterr ñayoñeñ errponohuañen. <sup>32</sup> Ñehua, napa' o'ch neyerpatasa atë aparefen ahuañmo'cha allempo Damasco'tsenen. Ñehua, ñeñt

añcha'tareñtase't all Damasco, ñeñtpa' ñeñtara añcha'tare't Aretas pueyochresha'. Ñeñña nene'ña guardianasha' ñeñt camretsa allemeñ yetarro't. Ñetpa' añecop camrenet attoch rroma'netaña' o'ch yottañpesnetañ allcha' coñchatnetañ. <sup>33</sup> Ñarraña napa' arr esha'tnet cañtro atñoña cha'nmaterrnet ventano't alloña a'suatañperrnet conchto't. Atñoña e'ñe cohuen nequeshperra, ñeñto'marña ama eshcaye' rroma'noña guardia.

## 12

*Atño Pablopa' a'tapatareña Yompor pue'ntaño ñeñt e'ñe poma'ptaño hua*

<sup>1</sup> Ñeñt atño señosatse'tatyenen e'ñe cohuen nocpa, ñeñtpa' ama es sherbeno. Ñarraña ama't atteña' o'ch alla neserrpare'taterrerr atño Yepartseshar ñaña es negatyene' ñeñña es neñotatyene'. <sup>2-3</sup> Ñehua, napa' neñoteñ na puesheñarrana ñeñten ame'ñe-naya Cristo ñe'pa' o' met çharra' puechena pa'tats char, allempoña napa' a'tapaten Yompor pue'ntaño ñeñt e'ñe poma'ptaño hua. Napa' ama neñoteñe, ñato' ora'te' nechtso a'tapatareñen, amapa' ñato' necamqueñota'te' a'tapatnet. Ñeñtpa' Yomporña eñotene'. Napa' e'ñe neñoteñ po'ñoçh a'tapatareñen Yompor pue'ntaño all atarr nanac cosheñtso'tsa'yenet. <sup>4</sup> Ñoñets ñeñt ne'muena' allpa' ama aserrpare'teno ñarro'mar ya arromña'tey ama pocteyaye o'ch yeserrpare't allo. <sup>5</sup> Ñeñt ate't a'pareñeneñ allempo, ñeñtpa' e'ñe pocten o'ch cohuen neñoseñ e'ñe nocpa, ñarraña amach ate't ne'patsto, añachña nocshena atño ama ahuañenca'toyenaye' enteno acheñenesha'. <sup>6</sup> Ñehua, ñeñt ate't a'pareñeneñ allempo ñeñtpa' e'ñe pocten o'ch cohuen neñoseñ e'ñe nocop, ñeñtpa' ama çho'ye' notatse'teno, ñarro'mar ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh ate't a'pareñen. Ñarraña napa' ama nemno o'ch cohuen neños e'ñe nocpa. Añachña nemnen ñeñtcha' cohuen entapretennet ñeñt e'ñe allpona entapretennet ñeñt ate't es ne'pa'yen cohuen ñaña ñeñt e'ñe allpona e'mñotapretennet ñeñt ate't e'ñe cohuen neserrpare'ten.

<sup>7</sup> Atño Yepartseshar ñaña es negatyene' ñeñña es neñotatyene' ñeñtpa' atarr cohuen nanac yenteñ. Ñarraña napa' attoch amach nocsheno e'ñe ñañeñapa' Yomporña nemnatene' e'ñe nechtso ñeñña atarr nemueroçhtatame'tene' nanac. Ñeñt atño nanac nemueroçhtena, napa' ate't nenteñ ñerra'mrrate' aj nechtsotañpena ñeñtpa' oneñeñeshoña huennana ñeñña atarr atserr nepene'. Atñoña Yomporpa' ama muenatenno o'ch nocshena e'ñe ñañeña. <sup>8</sup> Napa' o' ma'poche'tats nenamueñ Yompor a'huañañperrnepa' ñeñt atarr nemueroçhtatene'. <sup>9</sup> Ñarraña ñapa' ahuo't otenen: "Amach na'huañañpsatsterrpe, ñarraña napa' atña çhocma atarr nemuerenpa, ñapa' ñeñña pepalltena. Ñarro'mar ñeñt ama eñalle e'ñe ña po'huañenca' ñeñtcha'ña orrtatene' na nehuamenc." Ñeñtpa' ate't otenen Yompor. Ñeñto'marña atño napa' ama eñalle e'ñe na nehuamenc, ñeñtpa' ñeñña atarr nocshatene' na, ñarro'mar neñoteñ ñerra'm atteña' Cristo po'huañenca' ñeñt nechorrenaya; ñeñña norrtatenpa', ama noyaye nehuamenc, ñeñtpa' Cristo. <sup>10</sup> Ñeñto'marña napa' añ atarr nocshatene' atño napa' ama ahuañenca'toyenayayno ñaña atño atarr pencna'ntatennet ñarro'mar ama esoye' entenneto. Ñaña napa' añña nocshatene' ñeñt allpon atarr echarrare' nentyen, ñaña atño çhocmach co'fare'tennet, ñaña ama't allpon ñeñt nehuenoya ñeñña atarr nocshatene'. E'ñe pocte' nenteñ o'ch nemueroçhta Cristocop. Ñarro'mar neñoteñ ñerra'm esempo ama ahuañenca'toyenaye' yenteno e'ñe ya, allempoña Cristopa' ahuañenca't peney.

*Atño Pablopa' atarr llequénana corinto'marnesha' ñeñt ame'netsa*

<sup>11</sup> Sapa' atño señosatse'tatyenen e'ñe cohuen ñeñt e'ñe nocpa, ñarraña ama't atteña' napa' e'ñe po'ñoçh notatse'tyen, ñarro'mar napa' ama nepallteno o'ch neños e'ñe cohuen ñeñt e'ñe nocpa. Añña palltetsa sa o'ch señosapreten cohuen ñeñt e'ñe nocpa. Ñarro'mar sapa' señotenen atarr asherboyenen. Ama't po'potantañ ñeñt atarr se'mñotatene' atarr ommo'chenetañ, ñetpa' allsensare'teto' Yomporsho't, ñetpa' atarro' nanac sherbenet, elloña napa' atarr asherben entenen Yompor, ama't napa' ama esoye'

nenteno. <sup>12</sup> Ĥarro'mar ahuañmo'cha allempo na'puena sesho, napa' allña norrtatyesonas Yompor po'huamenc ñeñt atarr echarrare' ñeñt sapa' ama't ahuañapa' ama sentare ñeñtcha'ña señotate' ñeñtpa' Parets po'huamenc ñaña ñeñtcha' señotate' napa' po'ñoçh Yomporña nellsensene'. Ñeñto'marña e'ñe cohuen na'huantennas ñeñt atarr torrapo' sentyen. <sup>13</sup> Atfecma es norrtatyennas ñeñt atef neþa'yes po'potantañ ñeñt pame'ñeñoñet apçha'yetsa allemeñ anetso'mar. Añña ama na'tsrre' moçhtana'taso es senamare'tyese'. Ĥarraña ñerra'm ama pocteye' sentono ñeñt cohuenare' neþonaspá', ñehua, ñato' o'ch seþretnerren.

<sup>14</sup> Ĥe'pa' poma'pocheñopa' o'ch ahuerrierr sesho. Atfecmach neþohuerrerr, amach na'tsrre' moçhtana'taso es senamare'te' ñeñt nepalltena na. Ĥarro'mar napa' ama añeye' ne'nen ñeñtcha' es sapuen na; napa' añña nemnen o'ch sepomhua sañeña Cristesho. Ĥarro'mar napa' atef nentenes ñerra'mrafe' po'ñoçh e'ñe nechemer nepenes. Ñehua, cheshaneshapa' ama añeye' pallteneto o'ch es a'yapaçhet ñeñtcha' añño'tet pamo'm-tayecop. Añña nanac palltetsa, pamo'mte'chña es a'yapaçhets ñeñt puechemereshacop. <sup>15</sup> Ñeñto'marña e'ñe nocsheñsha' o'ch nepomhua e'ñe nañeña ñeñtpa' e'ñech socop. Allochñapa' atfoch sequeshperra saña. Ñaña allpon nechyen, e'ñe nocsheñsha'pa' o'ch nepomyeñ e'ñe socop. Ama't napa' elloña atarr nemorrentensa sañapa' o'huañ e'ñeye' semorrentenna na.

<sup>16</sup> Sapa' señotenen napa' ama na'tsrre' moçhtana'taso es senamare'te' ñeñt e'ñe nocop. Ĥarraña sapa' çhafe' sotenapañ napa' atarrte' neñoteñ atfoch neshcare'tas ñeñt e'ñe po'poñe'ttsoçma shecare'teñets. <sup>17</sup> Ñeñt nemña ahuañmo'cha epsheña sesho, çhafe' sotenapañ ñeñtpa' ãarreçpafe' atfoch shecare'taset. <sup>18</sup> Ñehua, na te'pa' o' nesechach masheñ Tito ñeñtcha' tatsa sesho, epuet po'psheñeñ masheñ o' nemñanet epsheño'maret sesho. Sapa' çhafe' sotenapañ masheñ Titopa' o'ch shecare'tensa'. Ama't señoñeña yapa' atfecma cohuen yocape'chen yeyoçhro epan masheñ Tito ñaña atfecma es yeþa'yennas e'ñe cohuen.

<sup>19</sup> Sapa' çhafe' sotenapañ añeçpafe' neñen cohuen nocop allochñapa' atfoch o'ch alla cohuen sentuerren. Ĥarraña e'ñe nemorrenteñotes masheñneshacha' ñaña noçhane-shacha' o'ch notas, ñeñtpa' ama nocpayaye. Añecopña notenes ñeñt e'ñe socop allochñapa' o'ch alla huomenc seperr seyocher Yomporcop. Napa' e'ñe neyemteñoñ Cristo, Yomporñapa' entenen ñeñt atef notenes. <sup>20</sup> Ĥarro'mar e'ñe nellquëñoñes sa noten, ñato' esempo neçherr sesho, ñerra'm atfera nentyesuerrerr ñeñt atef seþatse'tyena, napa' ñeñtcha'ña atarr nellcatuerrayerr sesho. Atfoña ñerra'm sentapuerren nellquëñsha' neçherr seshopa' ñeñtcha'ña sellcate' saña. Ñato' o'ch nentuerrerr atfera se'moñe'tannena, atfera es seye'chapretannena, atfera sa'tsrre'mare'tatannena sañeña atfoch o'ch sa'mcha'tarefta; ñato' atfera sesasare'tanna'tyena, atfera sa'mefare'tamþsannena, ñaña e'ñe puesheña'ttsos atfera atarr cohuen sentena sañeña, ñato' atfera se'moñe'tanna'teñoþpa' seche'çhame'tanna'tyena. <sup>21</sup> Ñaña napa' nellquëñoñes sa noten, ñerra'm esempo neçherrerr sesho po'pocheñopa' ñato'rraña o'fe' alla pencna'ntaterrnerr Yompor e'ñe so'mara. Ĥarro'mar ñato' patanta'ttsos ama sequeçhpueno ñeñt ama pocteye' enteno Yompor ñeñt atef seyçha'yen sa sosya'tsañeçhno, ñaña atfo seçhta'yen coyaneshachno ñeñt ama seþaporeyaye, ñaña coyaneshapa'çho'ña aguënan yacma ñeñt ama puerrrollareyaye, ñaña atfo sayomãtse'tyena ñeñt po'ñoçh ama atef aþapahuoyaye. Ñato' atfera seþatse'tyena atef sepe'ñ ahuañ ama llecatensoña so'chñar atfoch socape'cherr etserra cohuen. Ñeñto'marña ñerra'm esempo neçherrerr sesho ñerra'm atfera nentuerrerr, nellquëñoþpa' çhafe' neya'na'tuerres.

<sup>1</sup> Ñato' poma'pocheño o'ch alla ahuerrnerr sesho. Ñaña o'ch notas po'poñ, ñeñt' otteñe'charettetsa, ñerra'm epsheña a'metare'taĩpen'e' amapa' ma'psheña, allempopa' pocte' o'ch ye'mñoch ñato' po'ñoçhte' atef' p̄atse'tyena. <sup>2</sup> Ahuañmo'cha allempo puepocheño necherr sesho, ñeñt' at̄tera p̄atse'tyetsa ñeñt' ama pocteyaye, napa' o' notuanet allempo ñeñt'cha' atef' āparettet ñerra'm at̄feretach. Ñehua, te'pa' necar-toĩpa' o'ch alla noterraneterr ñet, ama't e'ñe allohuenes o'ch notas, ñerra'm esempo necherrerr po'pocheñopa' o'ch ne'ñotare'tuerres allohuenes ñeñtes at̄tera p̄atse'tyetsa. <sup>3</sup> Allochñapa' sapa' e'ñech señotuenen po'ñoçh nach eñorostsa ñeñt' atef' muenatenen Cristo. Ñehua, ñeñt'pa' farro'mar sapa' çhocma senamuenen o'ch norrtatennasa' at̄toch señoten napa' po'ñoçh Cristo ne'ñoratene'. Ñaña Cristopa' e'ñe po'huamencoña çhocmach errofen es p̄a'yennas, ñaña atarr ahuamencat̄ penes. <sup>4</sup> Ñehua, po'ñoçh yeñoteñ allempo corso'taĩp̄set Cristopa' ama ahuamencat̄eye' enteñeto farraña Pomporña e'ñe po'huamencoĩ alla tantater. Yapa'cho'ña at̄tecma yeñotena ama ahuamencat̄eye' yenteno ñerra'm ña, farraña te'ña yapa' o' yocrrerra po'huamencoĩ Yompor at̄tey ñerra'm ña. At̄foña po'huamencoĩ Yompor e'ñe cohuen yesherbene.

<sup>5</sup> Te'pa' o'ch noterrerr, socoppa' añ poctetsa o'ch señota sañeña, ¿po'ñoçhte' same'ñena? O'ch señota esheccha' señoçh po'ñoçhte' sapa' same'ñena. Ama't señoteñ Jesucristoña sechorrenaya. Ñehua, ñerra'm po'ñoçh ama same'ñeño, amachña errofenot̄ chorraso. <sup>6</sup> Farraña napa' çhocma necuenes o'ch çhaponasa seyoçhro at̄toçhña señoten po'ñoçh napa' añ nellsensene' Yompor. <sup>7</sup> Napa' nema'yocheñoĩpa' çhocma nenamuennas Yompor socop at̄toch amach allo'na atef' sepat̄sto ñeñt' ama cohuenayaye Yomporecop. Ñeñt'pa' ama añecpayaye at̄toch sapa' o'ch señotenen napa' po'ñoçh allsensarefen Yomporeshot̄. Añecopña nenamuennas Yompor socop at̄toch sapa' çhocmach sepa'yen ñeñt' cohuen enten Yompor, farro'mar ñeñt'pa' ñeñt'ña e'ñe cohuentetsa Yomporecop. Ñeñt'pa' atef'ña nemnen socop ama't napa' atef' sentennoĩ atef' ñerra'mrate' ama allsensarefeno Yomporeshot̄. <sup>8</sup> Farro'mar napa' ama nemno o'ch nepatare't ñeñt' e'ñe po'ñoçh cohuentetsa Yomporecop. Napa' añña atarr nemnen o'ch nepatuahuoñ ñeñt' e'ñe po'ñoçh cohuentetsa ñocop. <sup>9</sup> Ñerra'm soc̄ape'cherr cohuen at̄toçhña huomenc seperr seyoçher Yomporecop amach nepallteno o'ch norrtatonas nehuamenc at̄to allsensarefen Yomporeshot̄. Farraña atef'pa' e'ñe pocte'. Ama't napa' ama ahuamencat̄oyenaye' sentenno, farraña ñerra'm sapa' ahuamencat̄ perres Yompor, ñeñt'pa' e'ñe pocte' nenteñ. Ñaña at̄to nema'yochena socop allo'nepa'chña sesen e'ñe huomenc p̄a'nmue' seyoçher Yomporecop. <sup>10</sup> Ama't ellāparo'tsenen o'ch nequel-lquerrnaserr necarta, ama't ama nesena' sesho, allochñapa' o'ch alla soc̄ape'cherr cohuen Yomporecop. At̄toçhña ñerra'm esempo necherr seshopa' amach çha muene' neche'çhame'tyesuerrso at̄toch señoton ñeñt' atef' llesensenen Yepartseshar. Farro'mar atef' allsensarefen, ñeñt'pa' ama añecpaye' sherbeno alloch na'puerratatuerres, ñeñt'pa' añecopña sherben at̄toch neyenpas huomenc p̄a'nmue' seyoçher Yomporecop.

*Arrpa' all e'ñe poctacma so'tnerranet po'cartoĩ*

<sup>11</sup> Te' masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' allohuach notas añ necartoĩ. E'ñe neso'teñoťespa' o'ch notas, Yomporepa'chña sa'nataya. Te'pa' ñeñtach noterrerr mame'. Allo'nepa'chña sesen cōape'chnomue' ñeñt' e'ñe cohuentetsa Yomporecop. Ñeñt' at̄to o' noçape'chaterrerr añ necartoĩ, se'mñotonepa'ch neñoñ at̄toch socsherra e'ñe poctacma. E'ñepa'chña pārra soc̄ape'chuen allohuenes, at̄toçhña e'ñech cohuen sentannena. Yomporepa'ch sa'nataya ñeñt'ara Yompor ñeñt' atarr amorrentña ñeñt'ña atarr yocshatene' yeyoçhro. <sup>12</sup> E'ñe semorrentanna'teñoĩpa' atef'cha' sehuoĩmcha'tanna'tena ñeñt' atef' poctetsa Partsocop.\* <sup>13</sup> Ñaña arrpa' allohuen ñeñt' o' pueyochresha' perr Parets, ñetpa' mueneñet o'ch huoĩmcha'taset ñamet arr necartoĩ.

\* 13:12 Po'ñoçh oteneý, "E'ñe semorrentanna'teñoĩ çhoch setso'ttsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuoĩmcha'tanna'tena ñeñt' atef' poctetsa Partsocop." Ñeñt'pa' atef' yeçhete'ĩ ahuaf.



<sup>14</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sebensare'taĩpene' allohuenes, ñaña Yomporepa'chña semorrentaya atfoch semorrentannena saña, ñaña Puecamquẽñepa'chña sechorrenaya atfoch e'ñe separrocmatuahua allohuenes epas Cristo. Ñe'pa' ñeñfach notas, ñeñfpa' atfetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLCAN GALACIO' MARNESHA' GÁLATAS

### *At̃o Pablop̃a' quellcan carta añecop ñeñt̃ ame'ñetsa anetso Galacio*

<sup>1-2</sup> Masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' ñeñtes allohuenes same'ñeñoñ apçha'yetsa allemeñ anetso Galacio'mar. Na Pablon sequellquêne'ña añ carta ñeñten Jesucristo puellsensaren. Napa' ama acheñeye' nellsensenaye, Jesucristoña nellsensene' epuet Pompor Parets ñeñt̃ tantaterre' Puechemer rromoť. Ñaña allohuen masheñneshachno ñeñt̃ parro arro'tsenen, ñetpa'çho'ña mueneñet o'ch huom̃cha'taset ñamet añ necartoť. <sup>3</sup> Te'pa' e'ñe nehuom̃cha'teñoťes o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tam̃pene' ñeñt̃ atarr Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes. <sup>4</sup> Ñeñt̃ara Jesucristo ñeñt̃ e'ñe pocte' ente' o'ch rroma yo'chñarecop at̃ochña yapa' cohueno'tseneycha' ama't añ patsropa' sosya'tsaño'tsenya, țarro'mar ñeñt̃pa' at̃eť pocte' eñch Pompor ñeñt̃ara Yompor ñeñt̃ nanac Parets. <sup>5</sup> Ñeñt̃ara Paretspa' aye'choçhtaterrapo'ch e'ñe țayoťeñ errponohuañen. Ñeñt̃pa' at̃etepa'ch Nompore.

### *All eñotatanet at̃o ama eñalle po'poñ alloch yequeshperra*

<sup>6</sup> Te' napa' o'ch notas: Eso'mare'tña e'ñe mamecmapa' o' alla socťape'chyerr po'poñ. Sapa' çha semneñ o'ch sequeçhpuer Yompor ñeñt̃ o' hua'ñerres o'ch same'ñerrñaña Puechemer Cristo ñeñt̃ rromats at̃och sequeshperra. T̃arraña sañapa' çha semneñ o'ch alla socťape'cherr po'poñ ñeñto'ch sa'queshp̃aterrayeñ. <sup>7</sup> Po'ñoçhpa' ama't ama eñalle po'poñ alloch yequeshperrapa' añña ñeñt̃ huapyetsa seshopa' ñetpa'çha mueneñet o'ch alla moññe'taterrset socťapña. Ñaña ñetpa' mueneñet o'ch a'po'poñetonaset socťapña ñeñt̃ coťapñats po'ñoçh alloch yequeshperra e'ñe yame'ñeñoťa Cristo. <sup>8-9</sup> T̃arraña napa' o'ch notas: Ama't erra'tsencha' seserrpare'tate' po'poñ coťapñats ñeñt̃ ama ñeñtarayaye ñeñt̃ at̃eť o' same'ñerra ahuañapa' ñeñt̃ acheñerpa' amuepa'ch yenpueñe Yompor. Ama't yapa'çho'ña ñerra'm o'ch alla yeserrpare'taterrser ello ñeñt̃ ama ñeñtarayaye ñeñt̃ at̃eť o' neserrpare'tatuas ahuaña ñeñt̃ po'ñoçh alloch yequeshperra yapa'çho'ña amuepa'ch allo'na yenpa'nenye Yompor. Ñaña ama't añ at̃eť p̃atsa ñeñt̃ Yompor po'm̃llañoťeñer entoťpa' ama't ñapa'çho'ña amuepa'ch yenpueñe Yompor. Ama't ñeñt̃pa' o' notuaseñ ahuafoťeñpa' țarraña te'pa' o'ch alla noterrser, amuepa'ch yenpueñe Yompor ñeñt̃ at̃eť p̃atsa.

<sup>10</sup> Te' sapa' señotenen napa' ama añecpaye' notenso at̃och cohuen entenen acheñ, añña nemnen o'ch cohuen entenen Yompor. Ñaña ama acheñeneshaye' nemneno o'ch nocshach țarro'mar ñerra'm aña orameñ nemneñ o'ch nocshach acheñpa' ñeñt̃epñapa' amaťe' erroťeno noto napa' pueyoçher penen Cristo.

### *At̃eť p̃a Pablo allempo errte' allsensareťterra*

<sup>11</sup> Napa' nemneñ masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch señoçh ñeñt̃ at̃eť neserrpare'tatas ahuañapa' ñeñt̃pa' ama acheñoyaye poçťapña alloch yequeshperra. <sup>12</sup> Napa' ama acheña neñotatenaye at̃eť, ñaña napa' ama esesha' neyçhatenaye. Añña e'ñe Jesucristo ñaña e'ñe neñotatene' at̃eť.

<sup>13</sup> Sapa' o' se'mare'tuan at̃eť nepe'ť ahuañmo'cha allempo noctoñe'ť judionesha' poçťapña. Napa' allempo nanac noctare'che'ť ñeñt̃ ame'ñenaya Yompor. Napa' atarrcha' nemne'ť o'ch na'cclatuanet. <sup>14</sup> Napa' e'ñe netsotoñe'ť judionesha' poçťapña. Napa' ello neñtana'tue'ť shonte' nacmanesha' judionesha' ñeñt̃ parro neyemte'ť. Napa' nanac nema'yoçhroñe'ť judionesha' poçťapña ñeñt̃ at̃eť yeçhe'ť ahuaťnaneshañ, ñaña ñeñt̃ara at̃eť yeçhatyesete'ť ñaña puechemerashañ. <sup>15-16</sup> T̃arraña Yomporpa' ahuo't acrerren

ahuafoñeñ ama't allempo ama ne'ñalletena'. T̃arro'mar allempo chap allempoch eñotaterrenpa' o' yematerrna Puechemer ñeñfara Jesús. E'ñe puemuereñoñen nanacpa' o' chore'terren atfoch nach serrpare'te' po'ñoñ allo'tsa'yen ñeñf ama judioneshayaye. Ñaña allempo e'ñe pocte' enteñ Yompor o'ch eñotaten atētpa' napa' ama esesha' na'p̃to'to ama't puesheñarra. <sup>17</sup> Ñaña ama't Jerusaléñapa' ama neto o'ch nenteña' ñeñf allsensareñnesha' ahuafoñeñ. Elloña napa' arra ahuen all oteñet Arabia, allpa' ama acheñempañooyaye. Allñapa' all na'llponmatena' e'ñe alla; alloññapa' alla nepuerrerra Damasco.

<sup>18</sup> O'ña met ma'pa char allempañapa' ahuen Jerusaléño o'ch nenteña' masheñ Pedro.\* Allñapa' alla na'pa ñesho çharramat puechena amnarmat. <sup>19</sup> T̃arraña allempo allo'tsenenpa' ama nenteño po'psheññeçhno ñeñf allsensareñnesha', ñap̃ta nenteña' masheñ Jacobo† ñeñfara ñeñf pa'mo' nasheñ pen Yepartseshar Jesús. <sup>20</sup> Po'ñoçhpa' ama't Yomporpa' eñotenen ñeñf atēf notenespa' ñeñfpa' e'ñe po'ñoçh atēf.

<sup>21</sup> Allempoña nerr, arr nasuanerr Sirio'mar ñaña Cilicio'mar. <sup>22</sup> T̃arraña ama't allempo ñeñf ame'ñenaya Cristo all Judeo'marpa' ñetñapa' ama eseshaye' nechme'tenaye. <sup>23</sup> T̃arraña ahuo't e'mare'chet ñeñf cofare'tahuete'ñ ahuaña te'ñapa' o' serrpare'terran atfoch yame'ñerra ñeñfara coñap̃ñats ñeñf çhocma mueneñ ahuaña o'ch huapore'tater. <sup>24</sup> Ñeñfo'marña te'pa' e'ñe no'marpa' nanac aye'choçhtateññañet Yompor.

## 2

### *Atfo po'psheññeçhno allsensareñnesha' e'ñe pocte' eñchet Pablo*

<sup>1</sup> Allempoña o' meterrerr çharra' char puechena pa'tatspa' o' alla ahuerrierr Jerusaléño epan ñaña masheñ Bernabé. Ñaña o' nanem masheñ Tito. <sup>2</sup> Napa' ahuerrierr alla t̃arro'mar atēf oten Yompor. Allempoña neçhap Jerusaléño'pa' neserrpare'tatosanet ora allohuen ñeñf atēf o' neserrpare'tatue ñeñf ama judioneshayaye. Neñotach ñaña jerusaléño'marnesha' ñeñf atēf neserrpare'tatyeñ acheñenesha' e'ñe yame'ñeñoña Cristopa' o'ch yequeshperra. Ñehua, ñanompa' neserrpare'tach ñeñf añcha'tarefetyetsa Jerusaléño e'ñe ñap̃feto. Napa' t̃arro'mar notanet atēf allochñapa' atfoch neñoçh ñato' pocte'ch entapretnet ñeñf atēf nepena, allochñapa' atfo neserrpare'tatyenpa' amate' e'ñe orrena neserrpare'tyeno. <sup>3</sup> Allempoña neserrpare'tatuanet atētpa' e'ñe pocte' eñchet ñeñf atēf neserrpare'tyen. Ñeñfo'marña ama't allo'tsen masheñ Tito ñeñf ama judioneshayayepa' ama't e'ñe puesheñarrofetapa' amaña eseshaye' notaye netsorrhachepa'to' masheñ Tito t̃arro'mar ñapa' ama judioneshayaye.\* <sup>4</sup> T̃arraña ama't allempopa' ama eñallñeña ñeñf t̃orrapo' yentyenpa' añña puesheña'tetspa' o' huapyesa yesho. Ñaña ñetpa' ama't otenetañ ahuo' ame'ñerret atēf ñerra'm ya t̃arraña e'ñe a'nahuapa' mueneñetañ ahuo'ch nonayet ñoñets ñeñf nanac t̃orrapo' yenten. Ñetpa' añecpa huapuet a'nahua o'ch e'monayet atfo yapa' yoten e'ñe yame'ñeñoña Cristo Jesúspa' o'ch yequeshperra. T̃arraña ñetpa' añña mueneñetañ o'ch alla nerrnayet judionesha' poçap̃ña ñeñf nanac t̃orrapo' yenten. <sup>5</sup> T̃arraña yapa' ama yemnataneto ama't e'ñe mamesha, t̃arro'mar yapa' ama yemno o'ch alla ya'po'poñetañperres ñeñf cohuen ñoñets ñeñf e'ñe po'ñoçh alloch yequeshperra.

<sup>6</sup> Allempoña neñotach añcha'tareñnesha' ñeñf Jerusaléño'tsa'yen ñeñf atēf o' neño-huapa' t̃arraña amaña errof otneto ñeñfo' nepalltena ñeñfcha' atēf nepa. Ñehua, po'ñoçh napa' ama nepallteno o'ch e'mñotaten añcha'taref t̃arro'mar ama ñap̃ta añcha'taref pocte' entenoña Yompor. Ñeñfo'marña ñeñf pa'mñcha'tareñneshar penet ñeñf ame'ñetsa amaña errof otneto ñeñfo' nepalltenmeñ ñeñfcha' atēf nepa. <sup>7</sup> Añña

\* 1:18 Añ Pedropa' ñeñfara otenet Cefas. † 1:19 Jacobopa' ñeñfara ñeñf sochenet Santiago. \* 2:3 Añ ñoñets "atsorrharef", añ ñeñf otets atēf yeche'ñ judionesha'. Ñeñfpa' atēf: Ñerra'm allempo eñalletena asheñorrofollesha' ñeñf e'ñe judionesha'pa' añña pomporpa' o'ch tsorrhateñet po'çhtso. Ñehua, ñeñf tsorrhatenetpa' emañollach o'ch çhapa'muen po'psocmatño. Ñehua, po'çhtso allcha' tsorret asheñorrofollpa' all e'ñeçh poferēfolllo e'ñe poñof pa'rmafolllo.

ñetpa' e'ñe pocte' entnet, țarro'mar o' eñochet napa' po'ñoçh allsensareñen o'ch neserrpare'tach acheñenesha' cohuen ñoñets, ama't ñeñt' ama judioneshayaye. Atțecma ñaña masheñ Pedro allsensareñ o'ch serrpare'tan cohuen ñoñets judioneshacop, napa'çho'ña atțecma allsensareñen o'ch neserrpare't cohuen ñoñets añecop ñeñt' ama judioneshayaye. <sup>8</sup> Țarro'mar ñeñtara Yompor ñeñt' llesense' Pedro o'ch serrpare'tatan judionesha', napa'çho'ña ñeñtara Yompor ñeñt' nellsense' naña o'ch neserrpare'tach ñeñt' ama judioneshayaye.

<sup>9</sup> Ñeñto'marña ñeñt' añcha'tarefetyetsa atef' ñerra'm masheñ Jacobo ñaña masheñ Pedro ñaña masheñ Juanpa' ñetpa' e'ñe eñochet po'ñoçh napa' Yompor o' yenpuerren. Ñeñto'mar ñetpa' e'ñe cohuen agapyet epan masheñ Bernabé. Pagapueñoțetaypa' orratyet pot po'cohuenroț atțoch yeñotanna'ta e'ñe atțecma yocțape'chen Yomporecop. Allempoña ñetpa' e'ñe pocte' entyet yeserrpare'tachepta'to' ñeñt' ama judioneshayaye, atef' ñerra'm ñetpa' o'ch serrpare'tachet ñeñt' judionesha'. <sup>10</sup> Ñetpa' aña pațerr otyet, es yapa'yesepta'to' huocchañneshachno; ñeñt'ña ama't napa' e'ñe pocte' neñch naña.

*Allempo Pablopa' muene' che'ptare'tan Pedro*

<sup>11</sup> Țarraña allempo çhap ñaña masheñ Pedro Antioquíopa' napa' çha muene' neche'ptare'ch allempo yeserrpare'ten parro, țarro'mar allempo ñapa' añ ãa ñeñt' ama pocteyaye. Ñeñt'pa' atef' ãa, <sup>12</sup> allempo e'ñe errte' çhets masheñ Pedro Antioquíopa' ñapa' allența rrallme'chapretosan ñeñt' ama judioneshayaye. Țarraña allempoña çhaçha't ñaña puesheña'tets ñeñt' huetsa masheñ Jacobueshoțpa' allempoña masheñ Pedropa' o'huañ rrallme'chapretan ñeñt' ama judioneshayaye, țarro'mar ñapa' añ mecha'ten ñeñt' coñene' judionesha' poctãpña. Ñeñto'marña e'ñe allempopa' o'huañ rrallme'chapretanet, ñaña o'huañ yemtanet. <sup>13</sup> Añpa'çho'ña judionesha' ñeñt' ame'ñetsapa' ñetpa'çho'ña o' atef' ãa'yaset ñamet ñeñt' atef' pena masheñ Pedro. Ñeñto'marña allempopa' ama't masheñ Bernabépa' o' pãchet ñaña ñeñt' atef' penet ñet. Po'ñoçhpa' ama't eñoteñetañ ama atef' aãapahuo. <sup>14</sup> Țarraña allempo nentanet ama e'ñe paçharroye' peneto ñeñt' cohuen ñoñets ñeñt' po'ñoçh Yompor po'ñoñ allempoña napa' atef' noch masheñ Pedro e'ñe allo'tsa'yen allohuen acheñenesha', ñeñt'pa' atef' noch: "Papa' ama't judioneshapa' țarraña o' peãohua ñeñt' atef' pena ñeñt' ama judioneshayaye, țe'ñapa' eso'mare'tña ãaãapa' pemneñ o'ch penoñña ñeñt' ama judioneshayaye añ ñoñets ñeñt' atef' anareț judioneshacop ñeñt' ama't ãapa' ama atțeye' pepeno atef' anareț añ ñoñets."

*Ama't judionesha'pa' e'ñech atțecma a'queshãatarețterret ñerra'm ame'neretcha' Jesús*

<sup>15</sup> Yapa' e'ñe judiona'tareshoț e'ñalletñay. Țarraña yapa' ama atțeyayye ñerra'm ñeñt' ama judioneshayaye ñeñt' nanac ochñaț. <sup>16</sup> Țarro'mar ya ama't judioneshayapa' yeñoteñ e'ñe yame'ñeñoța Jesucristopa' o'ch pocte' enterrey Yompor, ñeñt'pa' ama añoțeyaye o'ch e'ñe yeãohua ñeñt' atef' anareț judioneshacop. Añña e'ñe yame'ñeñoța Jesucristopa' o'ch pocte' enterrey Yompor, ñeñto'marña o' yame'ñera Cristo, țarro'mar yeñoteñ e'ñe yetsoteñoța ñeñt' atef' anareț judioneshacoppa' amach pocte' enterrye Yompor ama't puesheñarroțeya.

<sup>17</sup> Ñaña țe' yapa' e'ñe yame'ñeñoț Cristopa' yeñoteñ e'ñech pocte' enterrey Yompor. Țarraña ama't atarr yeyemteñapa' çhocmach yentena yapa' ochñațey. Ñeñto'marña sapa' çhafe' sotenapañ Cristopa' ñeñt'țe'ña ochña'tatañtetsa. Țarraña ñeñt'pa' amaca'ye atțeyaye. <sup>18</sup> Țarraña ñerra'm o'ch alla yocțape'cherrerr ora allohuen ñoñets ñeñt' atef' anareț judioneshacop ñeñt' o' yepuesuanom ahuañapa' elloña allempopa' o'ch alla yenterra yapa' nanac ochñațey. <sup>19</sup> Țarro'mar ñeñt' ñoñets ñeñt' atef' anareț judioneshacop ahuațpa' țe' napa' neñoteñ ñeñt'pa' ama añecpayaye atțoch o'ch ya'queshãaterra yañeña. Ñeñto'marña ya ñeñt'ey o' yame'ñera Cristo yapa' o' ya'ypo'ñaãper atțochña țe'pa' o'ch yocrerra cohuen Yomporecop e'ñe yeyoçhrohuen. <sup>20</sup> Ñeñto'marña yapa' o' yequeçhpa'huerr atef' muenatse'tatyese'ț yechets. Ñeñto'marña o' e'ñe atef' yeperra

ñerra'mrraite' o' corso'taämperryet epay Cristo. Te'pa' ama't ora yocrrenañpa' țarraña ama yaye' corretso, añña Cristo ñeñt' yechorrenayapa' ñeñtña corretsa te' yechtso. Te'pa' e'ñe yeyemteñoť Yompor Puechemerpa' yocrrena e'ñe cohuen arr patsro, țarro'mar ña yemorrenterraya, ñaña ña rromats yocop. <sup>21</sup> Ñeñto'mar te'pa' ama yemno o'ch yehuapore'terrñañ Yompor puemuereña atťo apuey Puechemer alloch yequeshperra. Țarro'mar ñerra'm eñalleñ atťoch yequeshperrañ e'ñe yetsoteñoťa ñoñets ñeñt' atet' anareťpa' ñeñtepnapa' atťo rroma Cristopa' amaťe' es sherbeno.

### 3

*E'ñe yame'ñeñoťa Cristopa' o' yequeshperra, ama añ yetsoteñoťe ñoñets ñeñt' atet' anareť judioneshacop*

<sup>1</sup> Sapa' nanac galacio'marneshacha' sepanteñ. Po'ñočh sa o'ca'ye čha shecaset atťoña te' sapa' o'huañ same'ñenaña ñeñt' e'ñe po'ñočh alloch yequeshperra. Ama't ahuaña allempo yeserrpare'tatensa'pa' yapa' añ yeñotatuas atťo po'ñočh Jesucristopa' o' acorso'taämpareťta e'ñe yocop. Ñeñtña po'ñočh same'ñaña sa allempo. <sup>2</sup> Ñeñto'marña te'pa' nemneñ o'ch neñotatas ama't añ paťerr ñoñets: Sapa' e'ñe seyemteñoť ñeñt' Cristo po'ñoñ atťoña chorrasaña Parets Puecamquēñ. Amaña añoťeye' chorraso e'ñe setsoteñoť añ ñoñets ñeñt' atet' anareť judioneshacop. <sup>3</sup> Eso'mare'tña sapa' nanac sepanteñ. Atťo sa ahuañapa' añ seyemtena Parets Puecamquēñ ñeñt' ahuañencať apanpa' eso'mare'tña te'ñapa' o'ch alla seyemterrerr e'ñe sañeña setsotateñ. <sup>4</sup> E'ñehuachñaca' orrena atarr semueročhetyesa. Po'ñočh ñato' ñeñt'pa' amaťe' e'ñe orrenayaye ñerra'm o'ch alla socťape'cherr cohuen. <sup>5</sup> Ñaña allempo Yomporpa' chorratasa Puecamquēñpa' ñapa' añ orrtatonas partsoteñets e'ñe sesho. Ñehua, ñeñt'pa' amaca'ye añoťeye' orrto e'ñe sa setsoteñoť ñeñt' atet' anareť judioneshacop, ñeñt'pa' añoťca'yeña orrta e'ñe same'ñeñoťa ñeñt' atet' yeserrpare'tatuas.

*Abrahampa' e'ñe pueyemteñoť Yomporpa' o' poct'e' eñch Yompor*

<sup>6</sup> Ñehua, Abrahampa' nanac yemtane't' ñeñt' atet' och Yompor, ñeñto'marña Yomporpa' e'ñe poct'e' eñche't'. <sup>7</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ñeñt' nanac yemtenaya ñeñt' atet' oten Yompor ñeñtña Yomporpa' e'ñe poct'e' enteñ atet' ñerra'm puechemereshanet Abraham. <sup>8</sup> Yomporpa' e'ñe eñotue't' ahuaťoteñ ama't ñeñt' ama judioneshayayepa' o'ch ame'ñeret esempo, ñaña e'ñe pame'ñeñoťepa' poct'e'ch enterranet. Ñeñto'marña ama't ahuaťoteñpa' e'ñe anuareť po'ñoño. Yomporpa' atet' otan Abraham: "E'ñe peshoťpa' o'ch nebensare'taämpes allohuen pa'namen acheñ." Ñeñto'marña yeñoteñ ama't ahuaťoteñ Yomporpa' serrpare'tatane't' Abraham ñeñt' cohuen ñoñets alloch yequeshperra. <sup>9</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ te'pa' allohuen ñeñt' ame'ñenaya Cristopa' e'ñe atťecma cohueno'tsenacma atet' ñerra'm Abraham ñeñt' nanac ame'ñaye't' Yompor ahuať.

<sup>10</sup> Țarraña allohuen ñeñt' yemtenaya ñoñets ñeñt' atet' anareť judioneshacop o'ch e'ñe etsotuet' ñetñapa' o' anareťtet' allohuenetpa' a'coñchatareťtetcha' țarro'mar atet' anuareť Yompor po'ñoño ama't ahuaťoteñ, ñeñt'pa' atet' oten: "Allohuen ñeñt' ama etsotuenaye e'ñe poctacma allohuen allpon ñoñets ñeñt' atet' anareť quellco, ñaña ñerra'm ama pōhueto allohuen ñeñt' atet' anareťpa' a'coñchatareťtetepa'ch." <sup>11</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ amach pocteye' enterrye Yompor e'ñe yemneññoťa o'ch yetsotua añ ñoñets ñeñt' atet' anareť, țarro'mar amach erroťenoť yetsotuo ora allpon ñeñt' atet' anareť. Ñeñto'marña ama't puesheñarroťeyapa' amach pocteye' enterrye Yompor. Ñeñto'mar ama't Yompor po'ñoñopa' atet' anuareť ahuaťoteñ, ñeñt'pa' atet' oten: "E'ñe yeyemteñoťa Yompor ñapa' o'ch poct'e' enterrey atťoch ello yocrterra errponohuañen." <sup>12</sup> Țarraña ñeñt' ñoñets ñeñt' atet' anareť judioneshacoppa' ama atťeye' oteno, ñeñt'pa' atet' oten: "Ñerra'm yeťohuencha' e'ñe poctacma ñeñt' atet' anareťpa' esheccha' ello yocrterra errponohuañen."

*Cristopa' e'ñe pocte' eñch atfoch ñach arrnomareñtatsa yocop*

<sup>13</sup> Ñoñtsopa' ama't o'patatenyañ coñcheñets ñarraña Cristopa' ñaña coñcherrtsa e'ñe yocop atfochña yapa' amach yecoñcherro. Ñeñtpa' yeñoteñ ñarro'mar ama't ahuafoteñpa' atef anuaref Yompor po'ñoño, ñeñtpa' atef oten: "Ama't erra'tsena acheñer puepencateñme'chatset cho echañchet tsachopa' ñeñtpa' a'coñchatarefcha' entyes acheñenesha'." <sup>14</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ e'ñe pame'ñeñofet Jesucristopa' o'ch eñalleta atfoch Yomporpa' e'ñech pocte' entanet ñamet ñeñt ama't ama judioneshayaye, atfecma pe'f ahuafoteñ Yompor e'ñe pocte' entane'f Abraham. Ñaña e'ñe yame'ñeñofpa' atfoña eñall atfoch chorrerya allohueney Parets Puecamquëñ, atef Yomporpa' otan ahuaf Abraham.

*Ñeñt atef Yomporpa' otan ahuaf Abraham ñeñtcha' atef poñ*

<sup>15</sup> Ñehua, masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' te'pa' o'ch alla neñotaterreserr po'poñ. Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atef yocrrena añ patsro. Atef ñerra'm puesheñarr yacmapa' o'ch a'pochtachet epuet po'psheñeñ, o'ch quellcatet, allofpa' o'ch quellca'huet pa'so'cheñ all, allochñapa' amach errofenoñ esesha' a'po'poñeterroye po'ñoñ ñeñt atef o' quellcatuet, ñaña atfoch amach esesha' huapore'terroye po'ñoñ. Atef yepena yaña ama't acheñaya atef petsa ellohuafe'ñaca' Yomporpa' ama pueno po'ñoñ. <sup>16</sup> Yompor ahuafpa' atef otan Abraham ñeñtcha' atef poñ e'ñe puesheñarrof po'mrenñoñ. Ñarraña ama allohuenaye' po'mrenñecop atef oche, e'ñe puesheñarrocpa atef och, ñeñtpa' yeñoteñ ñeñtara ñeñt Cristotats. Ñeñtpa' atfecma oten ama't ahuafoteñ Yompor po'ñoñ. <sup>17</sup> Añmapa' ñeñtña atef neychatenes. Ñehua, yapa' yeñotueñ atfo Yomporpa' a'pochtachet ama't ahuafoteñ epuet Abraham. Allofñapa' allempo o' met cuatrocientos treinta charpa' allempoñapa' chap allempoch anarefña añ ñoñets judioneshacop ñeñt atef quellcanet Moisés. Ñarraña ama't o' anarefña añ ñoñets ñeñt quellcanet Moiséspa' ñarraña ñeñtpa' yeñoteñ amach errofeno huapore'tatereto ñeñt atef o' anarefetua ñeñt atef o' a'pochtata Yompor epuet Abraham ama't ahuafoteñ, ñarro'mar Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ. <sup>18</sup> Ñaña ñerra'm eñalleñ atfoch yequeshperrañ e'ñe yetsofenoña añ ñoñets ñeñt atef quellca' ahuaf Moiséspa' ñeñtepñapa' ama'fe' palltenañe atfoch Yomporpa' otan ahuaf Abraham o'ch eñalleta e'ñe ña po'mrenñoñ puesheñarr ñeñtcha' ya'queshpaterre' e'ñe yame'ñeñoña ñeñt atef oteney.

<sup>19</sup> Añ ñoñets ñeñt atef net allempopa' ñeñtpa' atef pa: Yomporpa' ahuo't mueñan po'mllañofoñnaneshar atfoch ñetpa' o'ch eñorana'chet Moisés atfoch ñach a'mte' añ ñoñets judioneshacop. Ñarraña añ ñoñetspa' e'ñe ñarremphua sherba' allempo huapa Cristo atef Yompor otan ahuaf Abraham. E'ñe po'ñoñch yame'ñeñoñ a'queshpaterreycha'. Te' ellonetpa' o'ch neñotatas ñeñtecop nanña ellonet Moisés po'ñoñ. Ñehua, ñeñtpa' añecpa anarefña atfoch yeñoñ ñeñt allpon ochña'teñets enten Yompor ñaña atfoch ñeñtcha' yeñotatene' ñerra'm esempo o' ye'phua ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. <sup>20</sup> Ñarraña allempo Yomporpa' eñorana'tana Abraham ñeñtcha' atef poñpa' allempopa' e'ñe ña ote' allame'tets. Allempo Yomporpa' ama esesha' oto po'psheñeñ ñeñtcha' a'mtahuet añ ñoñets.

*Añ ñoñets ñeñt atef anaref ahuafoteñ judioneshacop añecopña sherben ñeñtcha' yame'ñateraya Cristo*

<sup>21</sup> Ñehua, ñato' sapa' o'ch soten, ñeñtepñapa' añ ñoñets ñeñt atef quellcanet Moiséspa' ta', cho'fe' epatenan Yompor po'ñoñ ñeñt atef otan ahuaf Abraham. Ñeñtpa' amaca'ye atfeyaye. Ñarro'mar ñerra'm eñalleñ e'ñech ñoñtsoña ñeñt atef anaref o'ch etser-rataterrnayeñ cohuen yeyo'cher Yomporecoppa' ama'fe' palltenañeña po'poñ atfoch pocte' enterrey Yompor; ñeñtpa' e'ñefe' ñoñtsoña ñeñt atef anarefpa' o'ch pocte' enterrryeñ Yompor, ñarraña ñeñtpa' ama atfeyaye. <sup>22</sup> Ñarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñt anuaref ahuafoteñpa' oteney, allohueneypa' e'ñe yo'chña'tuen, amach errofenoñ e'ñe yetsofuoñe ñeñt atef anaref Yomporecop. Ñeñto'marña ñeñtpa' ama añecpayaye alloch

yequeshperra. Añña e'ñe yame'ñeñoña Jesucristopa' o'ch yequeshperra, ñeñtara Cristo ñeñt atet Yomporpa' otan ahuat Abraham.

<sup>23</sup> Ahuat allempo ama huena' Cristo ñeñtcha' yame'ñerrapa' amach errotenoñ ya'y-po'ñerro añ ñoñets ñeñt atet anareñ. Atña yepe't farremphua allempo huapa Cristo atñoña e'ñe yame'ñeñoña ñapa' o'huañcha' allo'na añcha'noçhta ñoñets yocop. <sup>24</sup> Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atet. Añ ñoñets ñeñt atet anareñ judioneshacoppa' ña yecuañpsaye't ahuat. Ñeñtpa' farremphua atet pa allempo huapa Cristo, ñaña añ ñoñetspa' añecpa sherba' attoch ame'ñaterrya Cristo, allochñapa' e'ñe yame'ñeñoña ñapa' o'ch pocte' enterrey Yompor. <sup>25</sup> Tarraña te'ña o' yame'ñera Cristopa' ama yepallteno ñeñtcha' allo'na yecuañpse'.

*E'ñe yame'ñeñoña' atetcha' enterrey Yompor ñerra'mrrate' e'ñe puechemerey Abraham*

<sup>26</sup> Tarro'mar te'pa' e'ñe yeparrocmateñoñ Cristo Jesús pa' o'ch puechemer perrey allohueney Pompor, tarro'mar e'ñe yame'ñeñoñ Puechemer. <sup>27</sup> Ñaña allohuenes ñeñtes o' sapataretterra e'ñe same'ñeñoñ Cristopa' o' chorrerra Cristo. <sup>28</sup> Ñaña te'pa' e'ñe yeparrocmateñoñ epay Cristo, Yomporpa' ama po'poñe'ttsocmaye' entenye, e'ñe attecma enteney allohueney, ama't judionesha', amapa' ñeñt ama judioneshayaye, amapa' ñeñt ataruasatareñ e'ñe atña, amapa' ñeñt ama ataruasatareñe e'ñe atña. E'ñe attecma enteney allohueney ama't asheñorrey, ama't ñaña coyanesha'. Tarraña Yomporpa' e'ñe attecma enteney. Tarro'mar e'ñe yeparrocmateñoñ epay Cristo Jesús e'ñe pueheña'tsoypa' o'ch e'ñe yeparrocmatua allohueney e'ñe parro. <sup>29</sup> Ñaña ñerra'm yapa' Cristona'tareypa' añña Yomporpa' e'ñe atet enteney ñerra'mrrate' po'mreneñ peney Abraham. Ñeñto'marña yapa' o'ch yagapapreter ñeñt atet Yomporpa' otan ahuat Abraham ñeñtcha' atet a'nacha.

4

*Atño Cristopa' a'huañañperran acheñenesha' atño añcha'noçhtanete't ahuat ñoñets ñeñt atet anareñ*

<sup>1-2</sup> Ñeñt notenespa' ñato' o'ch netma'ntacha atet. Ñerra'm pueheñarr yacma eñall puechemer, esempoña o'ch po'nerr allempoch o'paterrana ora allpon echen pompor. Ñehua, ama't yeñoteñ ñapa' o'ch o'paterrana ora allpon echen pomporpa' tarraña allempo ama po'nenapa' amach es o'patena' ama't coñe'ta. Ñaña allempo ama po'nenapa' amach errotenoñ es pa'yesoña e'ñe ñoña, tarro'mar allempopa' chocma eñall pueheñarr ñeñt cohuañpene', ñaña allempopa' chocmach es tsa'teññañet ñeñt cheshar. Allempoña atet penapa' chach ottena ñerra'mrrate' atña ñañreteñet, ama't ora allpon echeneñ pomporpa' ñocpañ. Tarraña esempoña chap pompor ponañcho allempoch po'n puechemerpa' allempoñapa' o'ch agapan ora allpon echen pompor. <sup>3</sup> Ñeñtpa' atet yepe't yaña ahuat. Allempopa' atet yepe't ñerra'mrrate' cheshanesha'. Ñaña allempopa' añña yame'ñataye't ñeñt poçtañña pa'yese't ahuatñanesha' arr patsro. <sup>4</sup> Tarraña allempoña o' etsota allempo onañche' ahuat Yomporpa' o' mueñonay Puechemer arr patsro. Arrñaapa' eñalletach pueheñarr coyanesha' ñeñt judiona'tar. Añña ñoñets ñeñt atet anareñ judioneshacoppa' nanac añcha'noçhte't allempo ama't ñocop. <sup>5</sup> Tarraña Cristopa' añecop eñalleta attoch a'huañañperrey atño añcha'noçhtena añ ñoñets yocop. Ñeñtpa' añecop atet pa attoch puechemer perrey Yompor.

<sup>6</sup> Te'ña Yomporpa' o' puechemer perrey ñeñto'mar o' mueñerrnay Puecamquëñ ñeñtcha' yeçhertsa yeyoçhro. Ñeñña Puechemer Puecamquëñpa' ñeñtcha' yeñotatene' ñerra'm esempo yeçhore'ch ama't Paretspa' e'ñe pocte' o'ch yoch, "Apa." <sup>7</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ o' puechemer perrey Yompor, ama pueñañrayaya penye. Ñeñto'mar yeñoteñ ñerra'm po'ñoçh o' puechemer perrey Yompor, yapa' yo'patapreterach ora allpon o'patatenya te' Yompor.

*Ñerra'm yapa' o'ch alla yeyemterrerr añ ñoñets ñeñt atē anareñ judioneshacoppa' ñeñtpa' e'ñech orrena nanac yeñorrerra*

<sup>8</sup> Ahuañ allempo ama señoterra' ñeñt e'ñe po'ñoçh Yomporpa' añ seyomporer sepe't ñeñt po'ñoçh ama Yomporeyaye. Sañapa' ñeñta nanac ame'ñatasete't. <sup>9</sup> Ñarraña ñe'pa' o' senterr ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor, amapa' ñato' o'ch yot, Yomporpa' o' enterres sa. Ñe'ñapa' eso'mare'tña semneñ o'ch alla sepurrerra, o'ch alla same'ñerra añ coñapñats ñeñt ama es sherbeno sañapa' allo'ch po'ñoçh sequeshperra. Eso'mare't semneña o'ch alla señorrerrerr nanac ñeñt e'ñe orrena. <sup>10</sup> Ñaña sapa' çhocma sonañcha'yen ye't ñeñtcha' atē setsotayen atto'ch sequeshperrañ—pueña'tets arrorr, ñaña pãte'tets char, amapa' allempo çhocma coshena judionesha'. <sup>11</sup> Ñeñto'marña nellquēño'tpa' atē noten, ñeñt atto neñorrera ahuaña socoppa' ñato' amach es sherberro.

*Arrpa' all yerpatanet atto ñetpa' e'ñe cohuen agapet allempo ñanom asena' Galacio*

<sup>12</sup> Ñe'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' notas, atarr nemneñ o'ch soçtãpe'cherr atē noctãpe'chen na. Ñarro'mar napa' o' na'ypo'ñerrñañ judionesha' poçtãpña. Ñe'pa' o' noctãpe'cherr ñeñt atē sepe't ahuañ sa, allempo ama soçtãpe'cher-ñaña' judionesha' poçtãpña. Ahuañmo'cha allempo allo'tsenen seshopa' e'ñe cohuen semuera'ne't. <sup>13</sup> Sapa' seño tuenen atto napa' allempo ñanom neçhap seshopa' napa' çha natsna'tos ñeñto'mar allempopa' eñall attoch neserrpare'tatas añ ñoñets alloch yequeshperra. <sup>14</sup> Ñaña ama't añ atsnañtsorpa' nanac sosey nenteñpa' ñarraña sapa' ama setsena'tno, ñaña ama sa'ypo'ña'no. Elloña sapa' o' sagapuen e'ñe cohuen atē'tte'ña ñerra'm Yompor po' mllaño'teñer huetsa sesho, ñaña e'ñe atē sagapuen ñerra'mrrate' ñaña Jesucristotets. <sup>15</sup> Ñehua, ñe'pa' eso'mare'tña o'huañ tama socsha'na. Ahuañmo'chapa' nanac semuera'ne't, ñaña allempopa' ama't esa nepalltapa' sañapa' o'chcho' sapuen, ñaña ama't añcha' nepalltañe't necle'pa' napa' neñotenes ñerra'm erro'teno't serro'tañ seclle'pa' ama't ñeñtpa' ñeñtfe' sapnoñe't. <sup>16</sup> Ñato' sapa' çhafe' sotenapañ çho'te' o' ne'moñe'tas, ñarro'mar napa' o' neserrpare'tatas ñeñt e'ñe po'ñoçh atē noten.

<sup>17</sup> Po'potantañ ñeñt seyçhatene' judionesha' poçtãpñapa' ama't nanac ma'yoçhrene-tañ socoppa' ñarraña ñeñtpa' ama añecpayaye attoch yenpaset e'ñe po'ñoçh. Ñetpa' añecpa mopa'tenset attoch o'ch soçshapretanet nanac e'ñe ñañeñeta. <sup>18</sup> Ñehua, napa' e'ñe poçte' nenteñ o'ch yemneñ acheñenesha' o'ch coçhapretenyet ñerra'm po'ñoçh añecop yema'yoçhrena attoch yeyenpanet e'ñe po'ñoçh. Atē napa'çho'ña nemneñ çhocmach soçshapretna ama't allempo ama allo'tsenye parro. <sup>19</sup> E'ñe nemorrenteño'tes atē nentenes ñerra'mrrate' nechemereshas, ñaña ñe'pa' alla nemueroçhterrerr socop. Atē nanen atserr atē'tte'ña coyanesha' atsotenaya pue'mar. Ñarraña napa' çhocmach nemueroçhta esempohuach e'ñe chorrasa Cristo, attoch ñach soçtãpe'chatterre' e'ñe poçtãcma cohuen. <sup>20</sup> Esuaca' alla nene' fayecma sesho atto'te' neserrpare'tatas e'ñe cohuen, allochñapa' ama'te' çha muene' neche'ptare'taso. Ñarraña ñeñtpa' amach erro'teno't, po'ñoçhpa' çhocma sellcatenen.

*Ñe'pa' e'ñe yame'ñeño't Cristopa' o'huañcha' yeyemta añ ñoñets ñeñt atē anareñ; ñeñtpa' añ toma'ntena Agar ñaña Sara*

<sup>21</sup> Ñehua, ñe'pa' o'ch se'mñnoten sa ñeñtes muenets o'ch alla seyemterra añ ñoñets ñeñt atē anareñ ahuaño'teñ. Sapa' ama't seño'teñe ñeñt atē oten añ ñoñets ñeñt atē anareñ. <sup>22</sup> Ñehua, ñe'pa' o'ch neñotatas ñeñt atē oten ñoñets ñeñt atē anareñ Yompor po'ñoño ahuaño'teñ. Ñeñtpa' atē oten: Abrahampa' eñall epsheña puechemer. Puesheñarrpa' arro't chemere't pueñañresho't ñeñt pa'taruasañer pe't. Ñeñt coyane-sha'pa' añ soçhena Agar. Po'psheñeñña' e'ñe pueñaporesho't chemere't ñeñt ama pa'taruasañreyaye. <sup>23</sup> Ñeñt puechemer ñeñt eñalletatsa pueñañresho'tpa' atē eñalleta ñeñt e'ñe atteçma yeyeçquēna allohueney acheñey. Ñarraña po'poñ puechemer ñeñt eñalletatsa pueñaporesho't ñeñt ama pa'taruasañreyaye ñeñtpa' añecop eñalleta attoch



etsota Yompor po'ñoñ ñeñt atē otan ahuatōteñ Abraham. <sup>24</sup> Ñeñt atē p̄apa' ñeñtpa' añ yečhateney țarro'mar añ epsheño'mar coyanesha'pa' añ toma'ntena atō Yomporpa' epsheño' a'pocatonay. Ñeñt Agarpa' añ toma'ntena atō Yomporpa' eñorana'tanet ahuat Sinaípno. Allempoteñ anaretta añ ñoñets ñeñtcha' atē etsotetañ. Ñeñtña ñoñetspa' añ toma'ntena Agar, țarro'mar ña puechoyoresha'pa' añ añcha'nočhtana'tenahuet añ ñoñets ñeñt atē anareť. <sup>25</sup> Agarpa' po'ñočh shallchenana aspenet Sinaípen ñeñt Arabio'tsen. Ñaña ñeñtara Agarpa' toma'ntenana judionesha' ñeñt pa'netser pene' Jerusalén. Țarro'mar allohuen judiona'tarpa' țeme'ttsen añ añcha'nočhtana'tenahuet añ ñoñets ñeñt atē anareť ahuatōteñ. <sup>26</sup> Țarraña ñeñtey ame'ñenaya Cristopa' añ ñoñets ñeñt atē anareť ahuatōteñpa' ama añcha'nočhteno yocop. E'ñe yame'ñeñoța allohueney Cristopa' e'ñe cohueno'tseney. Ñaña ñeñtpa' e'ñe cohuen yenteñ atē ñerra'mrraťe' yachor. Ñaña ñeñtpa' atētcha' netma'ntatererr atē: E'ñe yeparrocmateñoť allohueney epay Cristopa' e'ñe atēy ñerra'm Yompor pa'netser etserra Jerusalén, ñaña ñeñtpa' e'ñe atē yenteñ ñerra'mrraťe' yachor. <sup>27</sup> Ñeñto'marña atē anuareť Yompor po'ñoñ ahuatōteñ, ñeñtpa' atē oten toma'nteñtso:

Coshepa' coyanesha' muečhoř ñeñt ama achyore'tño, ñaña pocsheñeshoťpa' rranare'tepa' ñeñt ama't ahuatapa' ama patsotarano pue'mar, țarro'mar ama't añ coyanesha' ñeñt aquečhpereť mame' (ñeñtara Sarapa') shonte'ch acheñenesha' pachor perre'. Elloch metanerran allpon puechoyor echen ñeñt agapue' puerrollar (ñeñtara Agar).

Ñeñt ñoñetspa' añ toma'ntena atō țe'pa' yame'ñeñoť Cristo ñeñtña nanac sherbets atōch atonterra acheñ ñeñtcha' pueyochresha' perr Yompor. Țarraña ñoñets ñeñt atē anareť ahuatōteñpa' ñeñtpa' ama tama sherbeno atōch atonterra ñeñtcha' pueyochresha' perr Yompor.

<sup>28</sup> Ñehua, o'ch notas masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha', allohueney ñeñtey ame'ñenaya Cristo, yapa' atēy ñerra'm Abraham puechemer ñeñt Isaac ñeñt eñalletatsa atōch etsota Yompor po'ñoñ ñeñt atē otoñ pompor Abraham. Țarro'mar yapa'cho'ña atōña ye'ñalletterra ello atōch etsota Yompor po'ñoñ ñeñt atē oteť ama't ahuatōteñ. <sup>29</sup> Țarraña ñeñt eñalletatsa ahuat ñeñt e'ñe atēcma yeyečquēna allohueney acheñey (ñeñt sochet Ismael) ñapa' čhocma e'moñe'taneť ñeñt eñalletatsa atō etsota Yompor po'ñoñ. Atēcmach perra ñaña țe'. Ñeñtcha' eñallettertsa ñeñt e'ñe atēcma yeyečquēna allohueney acheñey ñeñtara ñeñt muenene' o'ch etsotan judionesha' počtapña ñetpa' čhocmach e'moñe'tenyet ñeñtey eñallettertsa Yompor Puecamquēnoť. <sup>30</sup> Ñehua, ama't señoťeñeña ñeñt atē oteney Yompor po'ñoñ ñeñt anuareť ahuatōteñ. Po'ñočh oteney atō Yomporpa' otan ahuat Abraham ñeñtpa' atē och: "O'ch pehuapore'ch peñañra epuet puechoyor, țarro'mar ña puechoyorpa' amach es o'patapretařo, amach atēye' řo puechoyor ñeñt eñalletatsa peřaporeshoť ñeñt ama p̄a'taruasañreyaye." <sup>31</sup> Ñeñto'marña țe' masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' o'ch alla noterrerr: Ama pallteno o'ch yame'ña judionesha' počtapña. Ñato' o'ch netma'ntacha atē: Ama puechoyoreyaye Abraham pueñañra ñeñt pa'taruasañer e'ñe atfa. Añña puechoyorey Abraham pueřapor ñeñt ama pa'taruasañreyaye. Ñeñtara ñeñt yoten e'ñe yame'ñeñoța Cristopa' e'ñech cohueno'tseney.

## 5

### *Atō țe'pa' atarr cohueno'tseney, țe'ñapa' amach yequečpatstere*

<sup>1</sup> Cristopa' o' a'pocaterrray atōch e'ñe yame'ñeñoťpa' cohueno'tseneycha'. Atōch yocoppa' amach añcha'nočhteno ñoñets ñeñt atē anareť judioneshacop. Ñeñto'mar țe'pa' amach allo'na same'ñatsterrerro judionesha' počtapña ñeñt nanac amueročhtatañ. E'ñepa'chña huomenc seřa' seyočher Cristocop.

<sup>2</sup> Ñehua, ÷'pa' o'ch se'mñnoten na ñeñten allsensareñen ñeñtcha' atē notas: Ñeñt atē seyemtenañ atfo'ch sequeshperra e'ñe setsorranna'teño'tapa' ÷arraña ñeñtoñ Cristopa' amach erroñenoñ yepaso.\* <sup>3</sup> ÷arraña ÷'pa' o'ch alla noterserr, ñeñt muenets o'ch at-sorrareñtapa' ñehua, po'ño'ch añ palltetsa ñaña o'ch e'ñe etsotuan ama't ñaña allohuen ñoñets ñeñt atē anareñ judioneshacop. <sup>4</sup> Ñeñtes muenets o'ch pocte' entas Yompor e'ñe setsoteñoñ ñoñets ñeñt atē anareñpa' sañapa' o' alla sequechpuerña Cristo. Ñeñto'-marña ÷'pa' amach erroñenoñ muererrso Yompor. <sup>5</sup> ÷arraña yapa' e'ñe yeyemteñoñ Cristopa' e'ñe yocsheñsha' yecuen esempohuañencha' ye'chacherr Yomporesho ÷arro'mar yeñoteñ o' pocte' entuerrey Yompor. Ñaña e'ñe ña Puecamquēñoñ ÷'pa' o' ya'pocatareñterra. <sup>6</sup> Ñerra'm o' yeparrocmaterr epay Cristo Jesús'pa' ama sherbeno atfo yetsorranna'tena, ñaña ama't ama at-sorrareñeyepa' ñeñtpa'cho'ña ama sherbeno Yomporcop. Aña ñapueñ sherbets e'ñe yame'ñeñoñ Cristopa' o'ch yemorrentanna'ta.

<sup>7</sup> Sa ahuañmo'chapa' e'ñe cohuen same'ñye't Cristo. ÷e'ñapa' po'ño'chca'ye o'cha a'psaterrsetña añ ñoñets ñeñt e'ñe po'ño'ch Yompor po'ñoñ. <sup>8</sup> Ñeñtpa' ama Yomporeye' sa'psatenaye, ÷arro'mar ñapa' o' hua'ñerres o'ch same'ñerrñaña Puechemer Cristo. <sup>9</sup> Ama't seño'teñe ama't puesheñarra ye'chatats po'poñ ñeñt ama po'ño'choyayepa' mameshapa' o'ch epa'hua erracmañen ñeñt atē ye'chaten. Ñato' o'ch netma'ntacha atē pena chase'. Ama'tcha' coñe'ta chase'oll yena'pa' mameshapa' o'ch a'chasa'huan emasa. <sup>10</sup> ÷arraña ñeñt semoññe'tatene'pa' tsa'taterach Yompor, ama't erra'tsena atē petsa. ÷arraña na e'ñe neyemteñoñ Yepartsesharpa' neñotenes ÷'pa' o'ch alla sequechpuerr ñeñt atē ye'chatenes po'psheñeñ, o'ch alla same'ñerra ñeñt ney'chatenes.

<sup>11</sup> Ñato' napa'cho'ña cha'fe' otyennet año' neserrpare'taten o'ch yetsorranna'ta atfoch yequeshperra. Ñehua, masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' ñerra'm po'ño'ch ñeñtara neserrpare'tateneñ atētpa' ama'fe' erroñenoñ e'moñe'tennoñeña judionesha' ñeñt serrpare'tene' o'ch yetsorranna'ta. ÷arraña po'ño'chpa' ama at'eye' neserrpare'-tateno. Añña neserrpare'taten atfo Cristopa' rroma corsocho yocop atfo tsa'tuerrnaya yo'chñar, allochñapa' e'ñe yame'ñeñoña ñapa' o'ch yequeshperra. Ñeñtña atē neserrpare'teñoñ añña ñeñt serrpare'tene' o'ch yetsorranna'tapa' ñetñapa' ñeñtña nanac at-srre'matenahuet. Ñerra'm o'huañcha' atē neserrpare'tañpa' o'huañte' e'moñe'tnetañ. <sup>12</sup> Napa' atarr nemneñ ñeñt chocma semoññe'tatene'pa' o'te' alla quechpa'nerres.

*E'ñe yemorrenteñoñ yamo'tspa' o'ch e'ñe yetsotua allohuen ñoñets ñeñt atē anareñ Yompore-shoñ*

<sup>13</sup> ÷arro'mar sa masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' o' hua'ñerres Yompor atfoch cohueno'tsenescha'. Ñapa' ama mueno o'ch añcha'no'chtana socop ñoñets ñeñt atē anareñ. ÷arraña ama't o' hua'ñerrey Yompor atfoch cohueno'tseneypa' ñeñtpa' ama añecpayaye o'ch ye'pa'yesa nanac sosey ñeñt atē muenateney yechets. Ñapa' mueneñ e'ñe yemorrentanna'teño'tpa' o'ch yeyenpanna'ta, ÷arro'mar yapa' cohueno'tseney. <sup>14</sup> Ñerra'm cho yemorrencha yamo'tspa' ñeñtpa' atfoch ama't e'ñe parro'tapa' o'ch yetsotua ora allohuen ñoñets ñeñt atē anareñ ahua'to'teñ Yomporeshoñ, ÷arro'mar Yompor po'ñoñpa' oteney: "Atarrepa'ch semorreñcha samo'ts e'ñe atē atarr semorrentena sañeña." <sup>15</sup> ÷arro'mar ñerra'm sapa' chocma se'moñe'teñ samo'ts, amapa' cha amtsen senteñ samo'ts, ñeñtpa' ama pocteyaye atē sepena, ÷arro'mar ñerra'm atē sepenapa' señoche'pa'ch atfo'tcha'ña chach sa'chencatannerra e'ñe sagattsa.

*Ñeñt atē co'ape'chateney Parets Puecamquēñ, ñaña ñeñt atē muenateney yechets*

<sup>16</sup> ÷arraña napa' o'ch notas ñeñt poctetsa ñeñtcha' atē sepa. E'ñepa'chña cohuen socrena Partsocop ñeñt atē co'ape'chatenes Parets Puecamquēñ. Allochñapa' amach allo'na sepa'yesneno ñeñt atē muenatyenes sechets. <sup>17</sup> ÷arro'mar ñeñt atē muenatse'tateney yechetspa' ñeñtpa' ama yemtenano ñeñt atē co'ape'chatyeny

\* 5:2 O'ch secue' nota 2.3.

Parets Puecamquëñ. Añpa'cho'ña Parets Puecamquëñpa' ama yemtenano ñeñt atē muenatse'tatēney yechets. Ñeñto'marña amach errofenoñ yocťape'cho e'ñe patrra coťapñats, țarro'mar ñetpa' čha e'moñe'tannenet. <sup>18</sup> Țarraña ñerra'm po'ñočh yeđa atē coťape'chatēney Parets Puecamquëñpa' allempopa' amach errofenoñ añcha'nočhto yocop añ ñoñets ñeñt atē anareť ahuaťoťeñ, țarro'mar ñapa' añcha' pťatēney ñeñt atē muenen Yompor.

<sup>19</sup> Ñehua, yapa' o' yeñotuer ñeñt atē muenatse'tatēney yechets. Ñeñt allpon yemnatse'tyenpa' ñeñtpa' atē ñerra'mrraťe' erra'tsenťe' cheta'yene' coyanesha' ñeñt amach pueťaporeyaye, atē ñaña erra'tsenťe' coyaneshar ñeñt cheta'yene' yacma ñeñt ama puerrollareyaye, ñaña atē ñerra'mrraťe' ñeñt nanac coťape'chyene' sosya'tsañ, ñaña ñeñt nanac yomenaya ottatsñats. <sup>20</sup> Ñaña ñeñt po'yomporer pã'yene' po'poñečhno ñeñt ama po'ñočh Yomporeyaye, ñaña atē pena achyo'tañečhno, amapa' ñeñt atē pena pa'llerrnanesha' ñaña ñeñt atē pena amase'ñeť. Ñaña po'poñ ñeñt atē muenatse'tyen yechetspa' ñeñtpa' atē ñerra'mrraťe' e'moñe'tanna'teñets, ñaña orroteñets, ñaña ye'chapretanna'teñets, ñaña atsrre'mare'teñets, ñaña moparrñats, ñaña elloptanneñets atťo amach e'ñe amo'tstanneneto, ñaña atē pena ñeñt coťape'chyene' po'poñ coťapñats ñeñt ama po'ñočhoyaye. <sup>21</sup> Ñaña po'poñečhno ñeñt atē muenatse'tyen yechetspa' atē ñerra'm ye'chapreteñets, ñaña muetsanna'teñets, ñaña posa'tarñats, ñaña arepsarñats porrare'teñoť, ñaña eñallmeñ po'poñečhno shonte' atťema't ñeñt atē o' notua. Țe'pa' o' alla nočťape'chaterrser ñeñťara atē notuanmas ama't ahuaña, ñeñt atē petsapa' amach es o'patatereto all añcha'tareťtena Yompor.

<sup>22</sup> Țarraña ñeñt pene' cohuen ñeñt atē yečhateñ Parets Puecamquëñpa' ñeñtpa' atēťcha' pena, o'ch morrentenana pamo'ts, ñaña e'ñech cosha'huenta pueyočhro Yomporecop, ñaña amach es llecatenaye ama't e'ñe mamesha, e'ñech ahuenta'huanan allohuen ñeñt echarr entyen. Ñaña ñeñt pene' cohuen ñeñt atē yečhateñ Parets Puecamquëñpa' o'ch amuerañtena, ñaña o'ch yenpa'yenan pamo'tsesha', ñaña erroť otpa' atēťcha'cho' pena. <sup>23</sup> Ñaña amach atsrre'ma'peno ñaña e'ñech puetpara es pã'yen. Ñerra'm ñeñtña atē o' yeťpohuapa' o'ch yetsotua allohuen ñoñets ñeñt atē anareť Yomporeshoť. <sup>24</sup> Ñaña ñeñt po'ñočh o' pueyochresha' perr Cristo Jesúspa' o' huennerran ñeñt atē muenatse'tyen yechets ñeñt atťo es yeye'chyena ya acheñey. Ñeñtpa' e'ñech atē yentena ñerra'm acorso'tamñsareťey. <sup>25</sup> Atťo Parets Puecamquëñpa' o' apuerrey atťoch yocrrerra e'ñe cohuen Yomporecop, țe'pa' añ poctē' o'ch yeđa'yena e'ñe cohuen ñeñt atē coťape'chatēney Parets Puecamquëñ.

<sup>26</sup> Amachña čha yommo'chueno, ñaña amach čha es yotnare'tanna'tyeno, ñaña amach čha yeye'chapretanneno.

## 6

### *Añ poctē' čhocmach yeyenpanna'ta atťoch yemesha allohuen topateñets*

<sup>1</sup> Ñaña o'ch masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' notas, ñerra'm esempo señoťeñ po'psheñeñ o' pňohua ñeñt ama poctēye' enteno Yomporpa' sa ñeñťes o' coťape'chaterres cohuen Yompor Puecamquëñpa' sach alla coťape'chatterahuet cohuen atťoch alla tannerret Yomporecop. Țarraña e'ñe semuereñoťpa' e'ñech acođa sočťape'chatanet cohuen. Țarraña sapa'cho'ña e'ñech señoťa, țe't sapa'cho'ña atťecma seđa saña ñerra'm esempo topatenes oneñeť o'ch pťatenes ñeñt ama poctēye' enteno Yompor. <sup>2</sup> Ñaña añ poctētsa čhocmach yeyenpanna'ta atťoch ya'huenta'hua allohuen topateñets. Ñerra'm atēñña yeťpohuapa' o'ch yetsotuoñ Cristo po'ñoñ ñeñt atē oteney o'ch yemorrentanna'ta.

<sup>3</sup> Ñerra'm esesha' pommo'cheñoť oten, "napa' ama čho es neyēčcateno Yomporecop ñeñt ama poctēyaye", ñeñtpa' ñañeñach shequētsa, țarro'mar po'ñočh ñeñt atē acheñpa' amach es sherbeno Yomporecop. <sup>4</sup> Țarro'mar puesheña'ttsoypa' čhoch ñanom yeñoťa erroťeñťe'ña yocrrena. Ñerra'm yeñotena e'ñe po'ñočh cohuen yocťape'chen

yeyochropa' ñeñña nanac acsha'po'. T̄arro'mar ama acsha'pahuo ñerra'm esempo yeñch po'psheñeña' o' p̄ohua ñeññ ama pocteye' enteno Yompor. <sup>5</sup> Ñaña añ pocte' e'ñe puesheña'ttsoy o'ch ya'huanten topateñets ñeññ yehuenoya.

<sup>6</sup> Ñaña ñe'pa' o'ch notas po'poñ: Ñeññ e'ññotene' Yompor po'ñoña' añ pocte' o'ch es cohuen apa'yaset ñeññ yeçhatenahuet Yompor po'ñoñ.

<sup>7</sup> Amach sepantatsche, o'ch señoç po'ñoçh Yomporpa' ama allocchame'tpahuo. T̄arro'mar ñerra'm yeyeçhcaten ñeññ cohuentetsa Yomporecop arr partsropa' ñach yapuerre' ñeññcha' yocshaterre' tsapañoneñ. T̄arraña ñerra'm yeña'yes ñeññ ama cohuenayaye, ñeññpa'cho'ña ñach yetsa'taterraya esempohuañen. Ñato' o'ch netma'ntacha atef. Ñerra'm es yenare'tpa' ñeññcha'cho' emere'tats tsapañoneñ. <sup>8</sup> Atteçma ñaña ñerra'm añ yeñatse'tyen ñeññ atef muenatse'tyen yechetspa' ñeññara ñeññ yeña'yenapa' a'chencataterreycha'. T̄arraña ñerra'm añ yocñape'chen cohuen ñeññ atef coñape'chateney Parets Puecamquẽña' ñeññara Puecamquẽño'tpa' yocrerrach esempohuañen. Ñato' o'ch netma'ntatererr atef: Ñerra'm ñe'pa' e'ñe cohuen yenare'ten, tsapañone'tpa' nanaccha' coshaterrey. T̄arraña ñerra'm ñe'pa' ama cohuenaye' yenare'teno, tsapañoneñña' nanaccha' llecaterrey. <sup>9</sup> Ñaña amach yemuenme'chatsche ña'yese' ñeññ cohuenetyetsa Yomporecop. T̄arro'mar esempohuañen allempoch e'ñe pocte' enteñ Yomporpa' apuerreycha' ñeññcha' yocshaterre' ñerra'm amach cha yequeçhpue. Ñato' o'ch netma'ntatererr atef: Ñerra'm ñe'pa' ama yemuenme'cheñe nare'tatspa' tsapañoneñña' nanaccha' shonte' me'tarsats. <sup>10</sup> Ñeñño'marña ñe'pa' o'ch notas: Çhocmach yeyenpa'yese allohuen yamo'tsesha' ñayepa'tña orameñ attoch yeyenpanna'ta. Ñaña añña nanac cohuen ñerra'm cho yeyenpueñ yamo'ts ñeññ parro o' yame'ñera Cristo.

*Arrpa' all so'terranet añ cartoñ*

<sup>11</sup> T̄e'pa' e'ñe na nototpa' o'ch nequellconas mame'. Sapa' o'ch sent ñeññ ateshaclo'yerr quellecpa' ñeññpa' na quellquẽne'. <sup>12</sup> O'ch alla noterrerr: Ñeññ muenene' o'ch tsorraspa' añeçpa mueneñet attoch judionesha'pa' o'ch cohuen entanet. T̄arro'mar ñetpa' ama mueneñeto o'ch e'moñe'tanet judionesha'. Ñetpa' eñoteñet ñerra'm o'ch serrpare'tet atfo e'ñe yame'ñeño'ta Cristo ñeññ rromats yocop o'ch yequeshpapa' añña judionesha'pa' o'ch e'moñe'tanetpa' o'ch coñare'tanet. <sup>13</sup> T̄arraña ama't ñeññ o' atsorrare'tetuapa' ama ame'ña'hueneto allohuen ñoñets ñeññ atef anareñ judioneshacop. Ñetpa' añña muenenet e'ñe same'ñeño't ñetpa' o'ch tsorreatenset attoch ñetpa' o'ch ommo'chuerrnaset judioneshesho sechets. <sup>14</sup> T̄arraña napa' ama't ahuañapa' ama nemno o'ch atef nommo'chena. Napa' añña nemnen çhocmach na'ye'choçtatoñ Yepartseshar Jesucristo ñeññ rromats corsocho yocop. Ñeñña name'ñeño't o' neunerr ñeññ atef nemnatse'tyese't ahuañmo'cha ñeññ patso'marecpa. T̄e'pa' o'huañ nommo'cha ñeññ patso'marecpa. Napa' atef nentena ñerra'm acorso'tam̄psareñen. <sup>15</sup> Ama't ya'tsorrare'ttatstapa' ñeññpa' ama es sherbeno. Ñaña ama't ama ya'tsorrare'ttatstopa' ñeññpa'cho'ña ama es sherbeno. Añña nanac sherbets Yomporecop, o'ch yetserreataterr yocñapña, o'ch yeyeçhquerra etserra Yomporecop. <sup>16</sup> Yomporepa'chña sa'nataya allohuenes ñeññes atef petsa ñeññ atef o' notuas ñeññ cohuentetsa Yomporecop. Ñaña Yomporepa'chña semueraya allohuenes ñeññes po'ñoçh Yomporena'tares.

<sup>17</sup> T̄e'pa' ama pocteyaye ama't puesheñarrapa' o'ch alla orrtaterrnanerr ñeññ atarr echarr nenten nocop t̄arro'mar ñeññ atef neyçhatenpa' ñeñña po'ñoçh Yompor pocñapña. T̄arro'mar t̄eme'ttsen orretyena nechets all mareña'yena all atserrp̄atse'tyesnet ahuañmo'cha. T̄e'pa' ñeñña eñotatyenahuet po'ñoçh napa' neñorrena Jesúsocop ñeññ Yepartseshar yepen.

<sup>18</sup> T̄e'pa' ñeññach masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' notas, Yepartse-sharepa'chña sa'nataya, ñeññara Jesucristopa' ñepa'chña semueraya. Ñeññpa' atfetepa'chña Nompore. Allohua.



## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑÑ QUELLCAN EFESO' MARNESHA' EFESIOS

*Atño Pablopá' quellcan carta añecop ñeññ ame' ñetsa anetso Efeso*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' ñeññes allohuenes pueyochresha' o' perres Parets ñeññes ame' ñenaya Cristo Jesús all anetso Efeso. Na Pablon sequellquene' ña añ carta ñeññen Jesucristo puellsensaren ñarro' mar ñeññtpa' atet muenen Yompor. <sup>2</sup> Ñe'pa' e' ñe nehuom'cha' teñofes sa, napa' o'ch notas: Yomporepa' chña sebensare' tañpene' ñeññ nanac Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeññ Yepartseshar yepen. Ñetepa' chña socshatene' e' ñe sa seyo'chro allohuenes.

*Atño Yomporpa' e' ñe pa' nateño'ey chocma apueney ñeññ atarr cohuen sherbets yecamquëñecop*

<sup>3</sup> Ñe'pa' aye' chochtatpahuépa' ch Yompor ñeññ Pompor pen Yepartseshar Jesucristo. E' ñe yeparrocmateño' epay Cristo, Pomporñapa' e' ñe pa' nateño'ey chocma co'fape' chateney ora allpon ñeññ esocmañen co'chnesha' tetsa all pue'ntañño ñeññ atarr sherbets yecamquëñecop. <sup>4</sup> Ate' ahua' pa' mo'fro'feñ allempo ama aye'chcatare'fena' añe patserpa' Yomporñapa' allempo'feñña acrañperrey parro epay Puechemer Cristo at'och yapa' a' parrocmataterreycha' epay Puechemer. Ñarro' mar añecop acrañperrey Puechemeresho' allochña yapa' añach e' ñe yema' yo'chrena ñeññ cohuentetsa Partsocop. Allochñapa' at'ochña e' ñe pocte' entueney Yompor, amach eñalle at'och otteñe' cherrey ama' t e' ñe mamesha. <sup>5</sup> Ñapa' atarr morrentenya; e' ñe puemorrenteño'eypa' o' e' ñe a' poctatonay yocop ama' t ahua'fo'feñ. Ñeññtpa' at'ochña e' ñe puechemer perrey. Ñeññtpa' añña e' ñe etsotatuere' Puechemer Jesucristo. Yomporpa' e' ñe atet a' poctatuonay ñarro' mar ñeññ atño morrentya ñapa' atetña muenen. <sup>6-7</sup> Aye' chochtatpahuépa' ch Yompor atño ñapa' atarr nanac cohuen muerenya. Atño ñapa' ahua' t mueñonay Puechemer Cristo ñeññ rromosets yocop. Atño ashatare'fna po' rras ñeññtpa' alloña tsa' tuernaya yo'chñar. Ñe'ña ya e' ñe yeyemteño' Puechemer, Pomporñapa' atñoña o' e' shohuerrnaya ñeññ yo'chñar yepe' t. Ñeñño' marña yapa' yeñoteñ ñapa' atarr morrentenya. Atño atarr morrentenana Puechemer Jesúsapa' yapa' cho' ña attecma atarr morrentenya e' ñe yeparrocmateño' Yompor Puechemer. <sup>8-10</sup> Yapa' yeñoteñ Yomporpa' atarr morrentenya ñarro' mar ña ñe'pa' o' eñotatuerey e' ñe ora ñeññ atet co'fape' chen ña ama' t ñeññ ama eñotpahué ahua'fo'feñ. Ñapa' o' e' ñe eñotaterrey yeyo'chro ñeññ atet muenen ña. Ñeññtpa' añña atet muenen ña: Ñerra' m esempoch chap allempoch etsoterra allempo onañche' ahua' Yomporpa', allempoña Cristo ñach etsotatuere' allohuen ñeññ allpon eñall, ama' t ora allpon ñeññ pue'ntañño' tsa' yen ama' t ñaña ora allpon ñeññ añe patsro' tsa' yen. E' ñech Cristesho a' yapa' cha' huerret allcha' ña e' ñe yeparrocmatuerr allohueney.

<sup>11</sup> Yomporpa' atarr co'chnesha' o' patatenana Puechemer Cristo. Ya' ñaña e' ñe o' patatena atño e' ñe yeparrocmateño' Cristo. Ñehua, ñeññtpa' atet co'fape' che' t Yompor ahua' yocop. Ñeñño' marña ñe'pa' atetña o' perrnaya ñeññ atet co'fape' che' t ña ñeññ e' ñe pocte' ente' t e' ñe ña pomnenño'. Ñarro' mar Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ, chocmach e' ñe etsotuerra ñeññ allpon atet onañchen ña. <sup>12</sup> Ñeññtpa' atet e' ñe cohuen p'onay Yompor allochñapa' at'ochña ya' ye' chochtaterrñañ ora allohuen ñeññ po' cohuenña pen ña, allohueney ya ñeññey yanom o' yeyemterrñaña Puechemer ñeññara Cristo. <sup>13</sup> Sapa' cho' ña ñe'pa' o' se' muerrñañ Yompor po'ñoñ ñeññ ñoñets e' ñe po'ño'ch alloch sequeshperra saña. Atñoña sapa' cho' ña o' same' ñera Cristo. E' ñe seyemteño'fa sa, Yomporñapa' o' chorraterresa Puecamquëñ ñeññcha' seño' tate' po'ño'ch o' puechemer perres. Ñehua, ñeññtpa' ñeññara Parets Puecamquëñ ñeññ atet ote' t ahua' Yompor ñeññcha' aphuerrey esempo. <sup>14</sup> Ñeññara Puecamquëñ ñeññ apueney ñanom ñeññtpa'

ñeñtcha'ña yeñotate' orameñ ñeñt' o'patatenya Yompor. Atfochña ñerra'm esempo a'queshpaterrey poctacma ñeñt'ey o'patatena, allempochña yaguërr ñeñt' allpon orameñ o'patatenya. Ñeñto'marña añ poctetsa ya'ye'chochtatoñepa'ch ora allohuen ñeñt' po'cohuenña pen ña.

*Arrpa' atfo ma'yochañpenanet Pablo*

<sup>15</sup> Ñeñto'marña na te'pa' o'ch notas, napa' o' ne'mare'tas atfo sapa' atarr same'ñeña Yepartseshar Jesús ñaña ne'mare'tenes atfo sapa' e'ñe cohuen semuerannena allohuenes ñeñtes pueyochresha' perres Parets. <sup>16</sup> Ñeñto'marña napa' chocma neparasyoso'teñ Yompor allempo nema'yochañpensa. <sup>17</sup> Ñaña nenamuennas Yompor ñeñt' Pompom pen Jesucristo, ñeñt'ara Yompor ñeñt' atarr cohuen Partotets. Añ nenamuennas, Yompor Puecamquëño'tpa' eñotatasepa'ch ñeñt' e'ñe atëf' pena ña poc'fapña. Atfochña sapa' esheccha' señoterrña ñeñt' atarr cohuen sherbets ñocop ñeñt' ama't ahuafa sapa' ama seño'teñe. <sup>18</sup> Ñaña ñapa' chapatonascha' seyo'chro atfochña señoterrñañ ora allpon ñeñt' po'cohuenña ñeñt' yecuen ñeñt'cha' aphuerrey Yompor esempo tarro'mar yapa' ñeñt'ecopña chore'terrey ahuatoteñ. Ñaña o'ch seño'ch atarr nanac cohuen ñeñt'cha' aphuerrey Yompor, ñeñt'pa' alloch yapa' corretsayach errponañohuen allohueney ñeñt'ey pueyochresha' pen. <sup>19-20</sup> Ñaña te'pa' o'ch seño'terrñañ Yompor po'huamenc atarr nanac huomenc ama atpa'huapahuo ñeñt' atëf' ahuamencat' pene'y allohueney ñeñt'ey ame'ñenaya ña. Ñeñt'pa' ñeñt'ara po'huamenc ñeñt' atarr huomenc orrtatan allo tantaterran Puechemer Cristo allempo rroma. O' tantater ñeñt'ara po'huamenco'f atfoña chapater ñesho allñapa' anorruerr Pompom po'cohuenro'f all pue'ntañ allña e'ñe partsotuerr epuet Pompom. <sup>21</sup> Ña te'pa' atarr añcha'tare'ttena nanac. Atfo añcha'tare'ttena ñapa' ñeñt'pa' e'ñe metana'tuenan ora allpon allohuen ñeñt' añcha'tare'tetyetsa ñaña ora allpon allohuen allsensare'tetyetsa ñaña ora allpon allohuen ñeñt' ahuamencat'etyetsa ñaña ora allpon allohuen ñeñt' ayochreshat'etyetsa ñaña ora allpon allohuen ñeñt' cohuen entyetsa ama't allohuen so'chñetso'chno. Cristoña po'huamenco'f e'ñe metana'tuenanet allohuenet. Ñaña ñapa' ama mamecpayaya atëf' peno, ñapa' fayoteña ñaña errponañohuencha' atëf' pena. <sup>22</sup> Ñaña Yomporpa' o' nan Puechemer Cristo allochñapa' ñach pomnaren pene' ora allpon ñeñt' esocmañen eñall. Ñaña allohuen allpon ñeñt' ame'ñenaya, Yomporpa' atfoña apañet Puechemer allochñapa' ñach yochresha'tenahuet allohuenet. <sup>23</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha atëf': Allohueney allponey ñeñt'ey ame'ña'yenaya Cristo, Cristoñapa' e'ñe yeyo'cher\* yepohueñ allohueney, yañapa' Cristo po'chets yepene' allohueney. Ñeñto'mar ñeñt'ey ame'ñenaya Cristo e'ñe allohueney e'ñe parrocmay, Cristoñapa' e'ñe ña yechorra'huenaya, tarro'mar ñapa' e'ñe po'chets pohueney allohueney.

2

*Atfo Yomporpa' e'ñe puemuereño'tey ya o' a'queshpaterrey*

<sup>1</sup> Ama't atëf' ñerra'm sa. Sapa'cho'ña ahuatpa' añ soc'tape'chyese't' ñeñt' ama cohuenay'e' enteno Yompor. <sup>2</sup> Aña seyche't' ñeñt' atëf' patse'tyena acheñenesha' arr patsro ñeñt' ama ame'ñetso. Allempo sapa' añ same'ñataye't' oneñe't' ñeñt' pa'm'cha'tare'ter pen allohuen ñeñt' erracmañen añcha'no'chet'yetsa ento'f' ñeñt' ama entpahuoyaye. Ñeñt'ña oneñe't' poc'tapñapa' ñeñt' atarr coshatene' allohuen acheñenesha' ñeñt' atparñattetsa te' arr patsro. <sup>3</sup> Nehua, ama't allohueney ahuatpa' e'ñe atfecma yeyche't'. Aña yoc'tape'chyese't' ñeñt' e'ñe atëf' yemnatse'tyen ya, ñeñt' atëf' muenatse'tatene'y ya yechets ñaña ñeñt' cohuen yente't' e'ñe yañeña yoc'tapño't'. E'ñe ya yoc'tapño't' ñeñt' atëf' yeyche't'pa' ñeñt'ña e'ñe yoc'tape'chatse'tatyesaye't'. Ñeñto'marña Yomporpa' añ o'patatye't' atfoch coñchaterrey. Nehua, ama't allohuen po'potantañ acheñenesha' ñeñt'

\* 1:23 Nehua, po'ño'ch Cristopa' arr atma'ntataref' atëf' ñerra'mra'e' ñeñt' yoñ yepen.

atef p̄atse'tyesete'ṭpa' Yomporñapa' e'ñe attecma o'patatanete'ṭ ñeñfara coñcheñets. Ñerra'm allempocmach yerromaña' e'ñech yechenca'huerrañ, <sup>4</sup>ṭarraña Yomporñapa' atarr nanac amorrentña, atarr muerenya. E'ñe ña puemuereñoṭeypa' o' a'queshp̄aterrey. <sup>5-6</sup>Ñato' o'ch netma'ntacha atef ñerra'm o' yerroma yo'chñaroṭ ṭarraña Yomporpa' o' alla tantaterrey. Ñehua, allempo tantaterran Puechemer Cristopa' ya'ñaña tantaterr ṭarro'mar e'ñe yeparrocmaten epay Cristo. Ñaña atfo chapaterran Po'cristor pue'ntaño allcha' atarr cosheñtso'tsen, ya'ñaña o' chapaterr allcha' atarr cosheñtso'tseney yaña ṭarro'mar e'ñe yeparrocmaten epay Po'cristor. O'ch netma'ntacha atef ñerra'mrafe' o' yechap Yompor pue'ntaño allcha' yecohuentapretera Cristo. <sup>7</sup>Atfoña Yomporpa' chocmach orrtatennay puemuereña ama't errponañohuen. Atfoña o' chapuonaya yeyochro Yomporpa' atarr muerenya nanac. Atfo atarr muerenana Po'cristor ya'ñaña atarr muerena ṭarro'mar yapa' yeparrocmaterrñaña Po'cristor ñeñfara Jesús. <sup>8</sup>Ṭarro'mar po'ñoçh e'ñe puemuereñoṭey Yomporñapa' a'queshp̄aterrey e'ñe yeyemteñoṭa ña. Ama añoṭeye'ña a'queshp̄aterreye atfo e'ñe cohuenare' es yeṭa'yen ya. Yomporpa' e'ñe atfa a'queshp̄aterrey. <sup>9</sup>Ñaña ama yeṭorreñoṭeye' ñocop a'queshp̄aterreyeña Yompor atfoch tsa'terrya ñeñf allpon yeṭorra ñocop. Ṭarro'mar ñerra'm e'ñe yeṭorreñoṭa ya'queshp̄atenañ, yañapa' chaṭe' atarr cohuen yentena yañeña ñeñf atfo ya'queshp̄atena. Allempoña Yomporpa' amate' a'queshp̄atane'ye' yenteñe. <sup>10</sup>Ṭarraña Yomporpa' o' etserrataterrnay yocṭaṭña allochñapa' atfoch e'ñe cohuen es yeṭa'yen. Po'ñoçh e'ñe yeparrocmateñoṭ Cristo, Yomporñapa' o' etserra yeçhcaterrey. Ṭarro'mar ñapa' ama't ahuatōṭeñpa' atef coṭape'che'ṭ yocop atfochña yapa' e'ñepa'chña cohuenare' es yeṭa'yen.

*Cristopa' e'ñe cohuen amo'tstatanna'tña allohuenacop*

<sup>11</sup>Ñehua, ṭe'pa' o'ch alla seyerpuerra ñeñf atef sepe'ṭ ahuaf. Allempopa' atarr allaṭaro'tsa'yenes Yomporeshoṭ. Ñehua, sapa' atef eñalletñas ama judioneshayayso. Añña ñeñf atef eñalletena judionesha' ñetpa' aña yeçchenet o'ch tsorrannenet. Ñeñto'marña ñetpa' otareṭtenet atsorrareñnesha'. Ñeñto'mar ñet sañapa' atfa sochatse'tenset sapa' año' atsorrareñneshayayso año' puechemereyayso Yompor. <sup>12</sup>Po'ñoçh allempo sapa' atarr allaṭaro'tsa'yenes Cristeshoṭ ṭarro'mar ama separrocmaterra' epas. Ñaña ama't israelena'tarnesha' ñeñf otenet Yompor pueyochresha', sañapa' ama parro'marneshayayso. Ñaña atfo Yompor a'pocatan israelena'tar allempo otanete'ṭ ñeñfcha' atef yenpuerranet esempo, saña allempopa' ama't mameshapa' ama se'mare'tpera'. Ama es secueno ama't mamesha' ñeñfcha' sa'queshp̄aterre' ṭarro'mar allempo sapa' ama eñalle Seyomporer ñeñfcha' po'ñoçh seyemtena saña arr patsroṭ. <sup>13</sup>Ṭarraña ṭe' sapa' o' señoter Cristo Jesús ñeñf rromats ñaña socpa'na. Ashatareṭta po'rراس ama't saña so'chñarecpa'na. Ñeñto'marña yoten e'ñe po'rراسoṭ atfoña o' chapaterres saña Yomporesho ama't sa ñeñtes ahuaf atarr allaṭaro'tsa'yenes Yomporeshoṭ. <sup>14</sup>Ṭarro'mar Cristopa' atarr amo'tstatanna'tña allohuenacop. Ama't ya ñeñfey judioneshay ñaña sa ñeñtes ama judioneshayayso, Cristoñapa' ahuo't parro'marneshatatey allohueney. Ñaña ñeñf atfo atsrre'moçhen yentanna'tyese'ṭ ahuaf ñaña'pa' o' huapore'taṃpesyeny ñeñf yellopa'tetstatyese'ṭ ahuaf. <sup>15</sup>Ñeñfpa' atef p̄onay Cristo allempo rroma yocop. E'ñe ña po'chtsoṭpa' o' a'huañaṃpeney atfo aṃcha'noçhen yenten añ ñoñets ñeñf atef anareṭ ahuaf judioneshacop, ñeñfara pa'namen a'pocateñtsoñ ñeñf atef anareṭtetañ ñocpuet ñeñfcha' atef p̄ohuetañ. Atfoña allempoṭeñpa' o' e'ñe paṭrra yocṭape'chen ñeñf atef coṭape'chateny Cristo. Allempoṭeñña amach alla atsrre'moçhen yentanna'tyerre'ṭe. Ñato' o'ch yot atfo ahuaf allohuen acheñenesha' ellopa'tetstete'ṭ e'ñe ñet pocṭaṭño'mareta, Cristoñapa' o' a'huañaṃpsanet atfoña e'ñe parrocmataterrey, e'ñe cohuen yamo'tstanna'tuerra allohueney. <sup>16</sup>Atfoña epotanto'marey e'ñe yeparrocmateñoṭ, Cristoñapa' e'ñe cohuen amo'tstaterrya ñaña Pomporesho. E'ñe puerromñoṭ



corsochopa' ñañaapa' o' a'pocatonay Pomporesho. Atño ñapa' o' a'huañañperrey ñeñt' ahuat' atño chocma ye'moñe'tanna'tyese'ť.

<sup>17</sup> Ñeñto'marña Cristopa' huapa. Ñach yeserrpare'tatose' cohuen ñoñets atño ñapa' ña amo'tstanna'tatañtetsa. Atfecma serrpare'tatosey allohueneý, ama't sa ñeñtes ama judioneshayayso ñeñtes atarr allaþaro'tsa'yenes atet' entyenesña Yompor. Atfecma serrpare'tatosey ama't yaña ñeñteý judioneshay ñeñteý e'ñe allame'ttsa entyeneý Yompor. <sup>18</sup> Atñoña allohueneý ama't ñeñteý judioneshatets ñaña ñeñt' ama judioneshayaye e'ñe Cristeshofecma e'mñoteneýña Yompor farro'mar Puecamquẽñpa'cho'ña e'ñe pañra ñeñt' yechorrenaya allohueneý. <sup>19</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, sa ñeñtes ama judioneshayayso, te'pa' e'ñe parro'marneshacmay enteneýña Yompor, ama't allohuen ñeñt' pueyochresha' pen Parets, farro'mar allohueneý e'ñe puechemereshá' peney Yompor. Ñeñto'marña te' sa ama atfeýe' entenso atet' ñerra'mrrate' ñeñt' ama puentareña, o'huañ atfeýe' entenes ñerra'mrrate' ñeñt' atña huetsa po'poñ anetsoť. <sup>20-22</sup> Ñeñt' atet' entenes te'pa' ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt' atño yaťomatén pocoll. Ñehua, atño cohuen forra'yese'ť allohuen ñeñt' allpon Yompor puellsensarnesha' epuet ñaña allohuen ñeñt' allpon a'mta'yeseýť po'ñoñ, ñetpa' añ toma'ntete'ť ñeñt' ñanom yaťomatén allo echarr yepen yepaquell. Ñaña Jesucristopa' añ toma'ntena pocoll po'quellpach ñeñt' atarr echarr orrene' pocoll. Ñehua, sa ñeñt' atño o' separrocmatéra Yepartseshar Cristo, pueconer penes ñaña pueyoþacher penes allohuenes ñeñtes e'ñe huomenc rremuene' pocoll. Atñoña e'ñe cohuen sa'yechcatareťterra puepahuarr pocoll, ñeñtes pa'paquell o' perres Parets, atñoña o' yeçherra Puecamquẽñ sesho.

### 3

#### *Atño Pablopa' allsensareťterra o'ch serrpare'tatan ñeñt' ama judioneshayaye*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña napa' chocma nema'yochena socop. Neserrpare'tateñoñes sa Cristo Jesús ñeñtes ama judioneshayayso ñeñto'marña na te'pa' yottañpennet. <sup>2</sup> Ñehua, sapa' o'te' se'mare'tuan atño Yomporpa' o' llesenserren e'ñe puemuereñoñen, nach a'poñene' po'ñoñ socop sa ñeñtes ama judioneshayayso. <sup>3</sup> Señoteñte' ñaña atño gaterren Yompor atño te'pa' o' neñoterrñañ ñeñt' ahuatofeñpa' ama eñotpahuoyaye. Ñehua, ñeñtpa' o' notuanmas mame' necartof. <sup>4</sup> Ñerra'm esempoch selleyon ñeñt' nequellquẽnnas allempochña señoçh napa' po'ñoçh o' çhaponá neyoçhro e'ñe ora ñeñt' atet' sherbeney Cristo, ñeñt' ama't ahuatofeñ ama eñotpahuoyaye. <sup>5</sup> Farro'mar ahuatpa' ama çhena' allempo pocte' enteñ Parets o'ch eñotateý ya ñeñteý arromñañeneshay ama't ñeñt' corretsa allempo. Ñeñto'marña allempopa' ama e'ñeýe' eñotatuanete'te atet' ñerra'm te'pa' e'ñe Puecamquẽñoť e'ñe eñotatuanan allohuen ñeñt' pueyochresha' pen ña atet' ñerra'm ñeñt' puellsensarnesha' pen ñaña ñeñt' a'mtene' po'ñoñ. <sup>6</sup> Ñeñt' eñotateney te'pa' ñeñtpa' atño ama't ñeñt' ama judioneshayaye, ñetpa'cho'ña o'patapreteretcha' Yompor ñeñt'cha' apuerranet atfecma o'patatenya yaña ñeñteý judioneshay. Te'pa' e'ñe separrocmateñoť Cristo, te'ña sapa' e'ñe po'çhets penes atet' ñerra'm ya ñeñteý judioneshay. Atñoña o' e'ñe yeparrocmatuahuerr allohueneý. Ñaña atet' ote't' Yompor ahuat' ñeñt'cha' atet' cohuen perrnay esempo e'ñe Cristeshof' atñoçh a'qeshþaterreypa' ñeñtpa' añecpa'ñaña ñeñt' ama judioneshayaye. Ñehua, ñet añof' a'qeshþatareťterret atño e'ñe pame'ñeñoťet añ cohuen ñoñets ñeñt' alloch yequeshperra allohueneý.

<sup>7</sup> Ñeñto'marña napa' o' napareťterra llesens atñoçh nach forrerraya serrpare'terre' añ cohuen ñoñets ñeñt' alloch yequeshperra. Napa' atño napareťterra amaña añofeýe' o' napareťterro atño e'ñe cohuen es neþa'yen ñeñt' e'ñe nocpa. Napa' e'ñe puemuereñoñen o' ahuañencať perren, <sup>8</sup> ama't napa' ama esoyayno ama't mamesha, atarr coñe'tof' nesherben. Ora allohuen allpon ñeñt' pueyochresha' pen Parets ñeñt' sherbene' ña, ñaña elloneþpa' e'ñe atet' nentena ñerra'mrrate' atarr coñe'tof' nesherbeñ Parets. Farraña ama't ama esoyaynopa' Yomporña puemuereñoť o' muenaterren nach serrpare'tatyese'

ñeñt ama judioneshayaye. Atfochña nach eñotatyenahuet atfo Cristopa' shonte' esocmañen echyen pa'namen ñeñña yo'patapreteña ñeñtey yemtenaya ña. Ama't ya arromñañaya amafe' errofenot e'ñe chaphuonayo yeyochro ñeñt ora allpon o'patatareñey e'ñe yeyemteñot Cristo. <sup>9</sup> Ñaña nach eñotatyene' ama't allohuen acheñenesha' ñeñt atef coñape'chennay Yompor. Tarro'mar ñeñtpa' ahuañoteñ ama eñotpahuoyaye tarro'mar ama chena' allempoch a'poñerrnay Yompor, ñeñtara Yompor ñeñt e'ñe yeñcatuahue' ora allpon ñeñt yentyen. <sup>10</sup> Allochñapa' allohuen ñeñtcha' allpon ame'ñerrensapa' ñetñapa' orrtateññañetcha' Yompor atfo ñapa' atarr esocmañen es eñoten. Atfochña ama't allohuen ñeñt añcha'tareñetyetsa ñaña allohuen ñeñt allsensareñetyetsa all ento, ñetpa'cho'ña eñotueñet atfo Yomporpa' atarr esocmañen es eñoten ñeñt nanac sherbets yocop. <sup>11</sup> Ñeñtpa' atef coñape'che't Yompor ahuañ pueyochreshacop ñeñtcha' sherbats allempoteñ e'ñe errponañohuen. Ñaña añ onañche't ñeñtcha' etsotterre' poñapña ñeñtpa' añ Cristo Jesús ñeñtara Yepartseshar yepen. <sup>12</sup> Ñeñto'marña yapa' e'ñe yame'ñeñot Cristo e'ñech yeñmañesha' yeñchore'teñ Yompor. Amach yeñcha'ñañoteye' yeñchore'teñ tarro'mar añ yeyemteññaña Puechemer Cristo ñeñt o' a'poñtaterrey Pomporesho. <sup>13</sup> Ñeñto'marña napa' o'ch notas, atfo señotenen napa' atarr nemueroñttena socop, sapa' amach sellquëñoña se'charrtatatsto seyoñcher. E'ñepa'chña cohuen socshapretenna.

#### *Atfo Cristopa' atarr morrentenya*

<sup>14</sup> Ñeñto'marña napa' chocma neconcorpuena Yomporeshoneñ alloñ nema'yochañpensa. <sup>15</sup> Ñeñtara Yompor alloñ huena ora allpon pa'namen acheñenesha' ñeñt e'ñe pamo'tsna'tarecma ñannenet ama't ñeñt pue'ntañot'sa'yen ama't ñaña allpon ñeñt patso'tsa'yen. <sup>16</sup> Atfo Yomporpa' shonte' esocmañen echyen ñeñt atarr nanac cohuenñatsotets Puecamquëñoñpa' ñepa'chña atarr ahuañencañ sepene' e'ñe seyoñchro. Nema'yochenoñpa' atef nenamuennas Yompor. <sup>17</sup> Ñaña chocmuepa'ch yeñchena Cristo e'ñe seyoñchro e'ñe seyemteñot ña. Allochñapa' atfochña e'ñe sagapoñ Yompor puemorrenteña atfoch e'ñe huomenc sepa' seyoñcher Yomporecop. Ateñ ñerra'mrrate' tsach ñeñt atarr erchañ e'ñech huomenc orrena patso, allochña pue'chorpa' e'ñech cohuen ñen. <sup>18-19</sup> Allochñapa' atfochña atarrcha' huomenc chaponasa seyoñchro atfo Cristopa' atarr nanac morrentenya. Ñeñt allpon atfo atarr morrentenyapa' ñeñtpa' ama ahuañaño. Ñato' o'ch netma'ntacha atfo yeñhope'chen patso. O'ch ahuey tenoneñ, ama'tcha' yeñchap ñachayo amach yeñtanhuoñeña ñeñt atfo morrentenya Cristo. Atfecma ñaña toponeñ ama'tcha' yeñchap ñachayo amach yeñtanhuoñeña ñeñt atfo morrentenya Cristo. Atfecma ñaña onañoneñ ama'tcha' yeñchap ñachayo amach yeñtanhuoñeña ñeñt atfo morrentenya Cristo. Atfecma ñaña enoneñ ñaña o'pononeñ, ama'tcha' yeñchap atarr allañarpa' amach yeñtanhuoñeña ñeñt atfo morrentenya Cristo. Ama't ñaña allohuen ñeñt allpon ñeñt ame'ñenayapa' eñochetepa'ch ñamet atfo atarr morrentenya Cristo. Tarraña ama't ama e'ñeye' eñotpahuoyaye ora allpon ñeñt atef pena Cristo puemorrenteña yocop, tarraña sapa' señoche'pa'ch ama't e'ñe allpona. Ñeñtpa' atef nenamatennas Yompor. Allochñapa' atfochña e'ñe poñtacmana chorrerra Yompor.

#### *Aye'choñchtatpahuëpa'ch Yompor allohueney e'ñe yame'ñeñot*

<sup>20-21</sup> Te'ñapa' aye'choñchtatpahuëpa'ch yenteñ Yompor tarro'mar ña ahuañencañ yepene'. Ña po'huamencoñpa' atefcha' ñatonay ya ñeñt allpon yenamueñ, elloña ñapa' atefcha' pennay elloch metana'tuonay ñeñt allpon yenamueñ. Ñaña elloña metana'tuennay ñeñt allpon yocñape'chyen. Elloña nanacocmañen e'ñe cohuen es pennay e'ñe po'huamencoñ ña. Ya'ye'choñchtatoñepa'ch Yompor allohueney ñeñtey yame'ñeñot chocma yapcha'yena ñocop. Aye'choñchtatpahuëpa'ch ñayoñteñ ama't ñaña errponañohuen tarro'mar ña yapuerre' Puechemer ñeñt Cristo Jesús. Ñeñtpa' atfetepa'ch Yompore yocop.

## 4

*Atfoch e'ñe yeparrocmatuen allohuency ñeñtey ame'ñenaya Cristo*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña ñe'pa' añ notenes ama't na ñeñten ayottam̄psareñen e'ñe neforreñoñ serrpare'te' Yepartseshar Cristo. Ñe'pa' o'ch notas: E'ñech cohuen es sorrtatyen ñeñt atef poctetsa añecop ñeñt o' hua'ñerr Yompor ñeñtcha' pueyochresha' perr atef ñerra'm sa. <sup>2</sup> Ama't mameshapa' amach sañeña entatstatso ñeñteso' atarr nanac sherbets. E'ñe semorrentanna'teñoñ e'ñech acoña es sepanna'tyena. Čhocmuepa'ch sa'huantannena ñerra'm erroñ penes po'psheñeñ, amachña se'moñe'tatsche saña. Añcha'ña e'ñech cohuen semorrentanna'tuena allohuenes. <sup>3</sup> Añepa'chña se'nen atfoch sepañerrtat socfaña allohuenes ñeñt e'ñe atef pañerr coñape'chatenes Parets Puecamquẽñ. Allochña'pa' e'ñe sepañerrmateñoñ, e'ñech cohuen sentannena, amachña čha po'poñ sentanna'tueno. <sup>4</sup> Ĥarro'mar po'ñočpa' e'ñe yeparrocmatuen allohuency ñeñtey ame'ñenaya Cristo ñaña ñeñtara pañerr Parets Puecamquẽñ ñeñt yechorra'yenaya allohuency. Ñaña ama't pa'nameney shontey ñeñtey o' chore'terrey Yompor Ĥarraña e'ñe ñeñtara yeyemteñoñ yecuen allohuency ñeñt o'patatenya Yompor ñeñtcha' apa'yueserrey. <sup>5</sup> Po'ñočpa' e'ñe pañrra Yepartseshar Cristo ñaña ñeñtara pañrra poctañña ñeñt yame'ña'huena allohuency, ñaña e'ñe allohuency atfecma yapatareña e'ñe yame'ñeñoñ Cristo. <sup>6</sup> Ñaña e'ñe pañrra Parets ñeñt Yeyomporer yepohuen allohuency, ñeñtara ñeñt ya'mcha'tarefer yepohuen allohuency. Ñaña ñeñtara Yompor ñeñt yeforratyenyaya pa'namen allohuency ñaña ñeñtara Yompor ñeñt yechorra'yenaya yeyoçhro allohuency.

*Atfo Cristopa' apa'yeney allohuency atfoch yeforra'yesa e'ñe po'poñe'ttsocma*

<sup>7</sup> Ñaña Cristopa' apa'yeney allohuency e'ñe po'poñe'ttsocma atfoch yeforra'yesa Yomporcop e'ñe pa'namenof. Puesheña'ttsoypa' o'ch apa'yesey errponte' pocte' enten ña. <sup>8</sup> Ñehua, ñeñtapa' atef oteney Yompor po'ñoñ ñeñt aquellca'huaref ahuafoñeñ, ñeñtapa' atef oten Cristocop:

Allempo a'terr pue'ntañopa' ahuanerran allohuen ñeñt e'moñe'tene' atfoña a'mchechuahueranet. Allempoñapa' e'ñe pocsheñeshoñ shonte' es apa'yenerran acheñenesha'.

<sup>9</sup> Ñehua, all oten "a'terr pue'ntaño." Ñeñto'marña yeñoteñ allempo ama a'terra'pa' ñapa' entoñ asuaña, čhap ama't allohuanen patso o'pono. <sup>10</sup> Ñeñtara ñeñt sohuatsa entoñ ñeñtapa' ñeñtara ñeñt a'terrets ama't e'ñe allohuanen ento. Atfoña e'ñe erracmañen epa'huena Cristo. <sup>11</sup> Ñaña ñeñt atef oten ñoñets ñeñt anaref ahuafoñeñ atfo shonte' es apa'yenan acheñenesha' ñeñtapa' añ oten ñeñt atfo ñapa' e'ñe po'huamencoñ es apa'yeney atfoch yeforra'yesa po'poñe'ttsocma ñocop. Patantarr acheña' atef aparettet o'ch Ĥorrenet atef ñerra'm ñeñt allsensarettetsa Yomporcop; po'potantañña'pa' añcha' Ĥorrenet o'ch a'mteññañet Yompor po'ñoñ; po'potantañña'pa' añcha' Ĥorrenet o'ch serrpare'tatoñet po'ñoñ acheñeneshesho'mar; po'potantañña'pa' añcha' Ĥorrenet o'ch cohuañpenan allohuen ñeñt ame'ñetsa ñeñtara ñeñtcha' yečhatenahuet Yompor po'ñoñ. <sup>12</sup> Atfoña ahuañencañ pa'yeney allochña'pa' ñach po'huamencaro yeforra'yesa po'poñe'ttsocma e'ñe puesheña'ttsocmay ñeñtey pueyochresha' o' perrey Parets. Atfochña e'ñe cohuen yeyenpanneñoñpa' o'ch huomenc yeñanna'ta yeyoçher Yomporcop allohuency ñeñtey ame'ñenaya Cristo. <sup>13</sup> Atfochña e'ñe yeparrocmatuen e'ñe yame'ñeñoñ Yompor Puechemer ñeñt Cristo Ĥarro'mar allohuencyapa' o'ch yeñotuerr ñeñt e'ñe cohuenare' ñeñt atef yečhateney Yompor Puechemer. Atfochña o'ch e'ñe atef yepohuen yaña ora allpon ñeñt cohuentetsa ñeñt atef pena Cristo ñeñt yechorra'yenaya. Ñato' o'ch netma'ntacha o'ch not, yapa' o' e'ñe yepo'n Cristocop. <sup>14</sup> Ya ñe'pa' ama atfeye ñerra'm cheshanesho' ñeñt ama es eñotetso ñeñt epuoye' coñape'chene' cohuen. Ñehua, atef ñerra'm cheshanesho' ñe'pa' ñato' po'poñcha' coñape'chyenet, ñato' tsapañña'pa' o'chcho' coñape'chyeneterr po'poñ. Yapa'cho'ña atef yepena yaña

allemo ama yepo' nena' Cristocop. Yaña ñeñtey ama epuoye' yocfeñe Cristopa' amach errofenot ye' mñocheña ya ashcañ atfoch ame' natya ña pocfapña, atfoch o'ch pantatey. <sup>15</sup> Yapa' añachña e' ñech pañra yocfape' chen ñeñ e' ñe po' ñoch alloch yequeshperra ñeñ atef oteney Yompor po' ñoñ. E' ñech yemorrentanna' teño es yeña' yen. Atfochña e' ñe yeñohuen allohuen ñeñ atef cofape' chateney Cristo. Atfochña yapa' e' ñech ora yocfape' chen e' ñe atef cofape' chen Cristo. Ñeñto' marña esheccha' ña yeparrocmat epay Cristo, ñeñña Cristopa' yeyocher\* yepen ñeñ chocma yocfape' chatene' cohuen Yomporcop. <sup>16</sup> Nato' o'ch netma' ntacha ñeñ atef pena yechets. Nehua, yechetspa' amach errofenot ellopa' tetsteno. Ama' tallemeñ meyna' ten yechets chocma parrocmaten atfo rremannenet e' ñe cohuen atfoña yenpannenet. Naña yapa' yame' ñeñoñ Cristo e' ñe po' chets ñohueney allohueney ama' t pa' namen acheñrey. Atfoña Cristopa' e' ñe parrocmateney ñeñto' marña e' ñe yemorrentanna' teño o'ch yeyenpannena e' ñe cohuen. Atfochña allo' nach yesen atontatnomue' ñeñ atef eñotateney Yompor o'ch yemorrentannerra allohueney.

*Atfo Yomporpa' o' etserraterney yocfapña ñeñ atef muenen ña*

<sup>17</sup> Ñeñto' marña fe' pa' o'ch notas ñeñ po' ñoch sherbets Yeparpartsesharecop. Sapa' amach allo' na atef seña' yesneno ñeñ atef patse' tyena ñeñ ama ame' ñenayo Yompor. Tarro' mar ñeñ atef cofape' chatse' tyenet ñetpa' ñeñtpa' e' ñe orrena ama' t mameshapa' ama es sherbeno. <sup>18</sup> Netpa' ama chenaneo pueyoçhreto ñeñ Cristo pocfapña. Netpa' cha ottenet ñerra' mrrafe' atarr checmeto' tsenet. Tarro' mar ñetpa' atarr echarrtenet pueyoçhret atfoch coferet Yompor. Ñeñto' marña amach enterreto correñets ñeñ huetsa Yomporshoñ tarro' mar ama eñoteñeto Yompor. <sup>19</sup> Net po' chñaret ama' t mamesha o' huañcha' apencochen eñchet. Netña' e' ñech pocsheñsha' pomuenet po' chets atfochña e' ñe ñeña yoña' yenet ñeñ pa' namen sosya' tsañechno ñeñ ama añapahuoyaye ama' t mamesha. <sup>20</sup> Tarraña sapa' amaña atfeye' seyçheno. Sapa' añña seyçhen ñeñ atef yeçhateney Cristo. <sup>21</sup> Tarro' mar napa' neñotenes sapa' o' se' mñoterrñañ Cristo po' ñoñ allemo yeychatas ñeñ e' ñe po' ñoch atfoch yeyemtera Jesús. <sup>22</sup> Sa ahuatpa' atfa socfape' chatse' tyese' t fe' ña ñeñtpa' o'ch sa' ypo' ñañper. Sapa' ñeññaña atarr seshcare' taye' t atfoña añach e' ñe semnatse' tyese' t ñeñ ama cohuenayaye ama' t mamesha. <sup>23</sup> Te' ña sapa' añepa' chña setserraterre' Yompor e' ñe ora ñeñ atef socfape' chyen seyochro. <sup>24</sup> Añepa' chña chorraterre' Yompor ñeñtcha' socfape' chaterre' cohuen e' ñe etserra. Ñeñtpa' atfochña etserraterre' nas Yompor socfapña e' ñe atef cofape' chen ña. Allochña' atfoch e' ñe pocte' es seña' yen arr patsro ñeñ e' ñe po' ñoch cohuen enten Parets.

*Arrpa' all cofape' chatyenenet pa' namen ñeñ atarr sherbets*

<sup>25</sup> Ñeñto' marña fe' pa' añ poctetsa socop amach allo' na seshcare' tanna' tyesneno. E' ñe puesheña' ttsos errofen sotannena, e' ñepa' ch po' ñoch sa' poctaten señoñ samo' tsesha-cop. Tarro' mar e' ñe yame' ñeñoñ Cristo e' ñe yeparrocmatuen.

<sup>26</sup> Naña ñerra' m esempo sa' tsrre' mapa' amach alla señoatoña' o'ch sorrtat ñeñ ama cohuenayaye. Naña chocmach semacha' nerr e' ñe mamecma amachña ñeññaña sellapñsateno. <sup>27</sup> Allochña' atfoch amach yemnatatsche oneñeñ o'ch atarr topateney, tarro' mar yocop ama pocteyaye o'ch yemnach oneñeñ o'ch atarr ahuamencañ peney.

<sup>28</sup> Naña ñerra' m eseshas etetspa' añ poctetsa fe' ñapa' amach allo' na setyesatsetneno. Ñeñ acheñerpa' taruasepa' ña e' ñe ña potot. Ama' t erra' tsena ñeñtcha' po' taruas pa' pa' ñeñ taruaspá' e' ñe cohuen ama apencochenayaye. Allochña' atfoçha' echenan shonte' atfoch apa' yesan ñaña po' potantañ ñeñ atarr es pallta' yetsa.

<sup>29</sup> Amach yeñosatse' tyestatsto ñeñ ama cohuenayaye ama' t mamesha. Añcha' ña yeñosyen ñeñ e' ñe cohuen entuen allohuen acheñenesha' ñeñtcha' yenpuene' ñeñ

\* 4:15 O'ch secue' nota 1.23.

e'mñotets. Atfochña ñetpa' o'ch huomenc pet pueyoçher Yomporecop. <sup>30</sup> Atfochña amach çha yellcateññañe Yompore Pucamquëñ ñeñt yeçheta yeyoçhro ñeñtara ñeñt Pucamquëñ pen ñeñt atarr cohuen Parets. Tarro'mar puechorreñoçey ya, Parets Pucamquëñ ñeñt'pa' ñeñtña yeñotatene' yapa' puechemer peney Yompore fayoteñ ñaña esempohuañencha' allempoch ya'queshpatareçterra.

<sup>31</sup> Amach atsrre'moçhen sentanna'tatsto ama't seyoçhra. Allochñapa' atfoch amach çha sa'tsrre'mare'tatanneno, atfochña amach seche'çhame'tanneno. Ñaña amach sesasare'tanna'tatsto. Ama't mameshapa' amach se'moñe'tanna'tatsto. <sup>32</sup> Añcha'ña e'ñech cohuen yentannena ñaña e'ñech cohuen yemuerannena. Ñaña añña poçtetsa çhocmach yeçpretnannena atfo Yomporepa' o' peretnerrey yaña. Ñeñt'pa' añoç peretnerrey atfo rroma Puechemer Cristo yocop.

## 5

### *Ñeñtey puechemer pen Yomporepa' o'ch yorrtaten ñeñt atë muenen ña*

<sup>1</sup> Yomporepa' atarr morrentenya, atfoña e'ñe puechemer peney. Ñeñto'marña yocoppa'çho'ña añ poçtetsa o'ch yorrtateññañ ñeñt atë cohuenare' es pa'yen ña ñeñt Yeyompore yepen. <sup>2</sup> Elloña Cristopa' atarr morrentenya. Ñeñto'marña e'ñe poçte' eñch atfoña poma ñañeña atfo rroma yocop atë pete't ahuat allempo muetsete't carrnero Yomporecop. Ñeñtña e'ñe cohuen ente't Yompore e'ñe atë ñerra'mrate' ñeñt allo atarr eñmosaftamñsachete't ahuat ña. Atfo atarr morrentya Cristo, yocoppa'çho'ña añ poçtetsa e'ñech cohuen yemorrentanna'tuena.

<sup>3</sup> Ñaña amach yeça'yestatsto ñeñt ama poçteye' enteno ña. Ama't parrocha amach yeçtatsche ñeñt ama yeçaporeyaye, ñaña coyanesha'pa' amach agapatstano ñeñt ama puerrollareyaye. Ñaña ama't mameshapa' amach yeçatsto ñeñt atarr sosya'tsañetyets ñaña ama es aye'çhapretanna'tpahu. Ñeñt atë poçtetsa allohuenacpay ñeñtey pueyoçhresha' o' perrey Parets. Allochñapa' ama't parrochapa' amach erroçenoç otyeto' yapa' atfo yepena. <sup>4</sup> Ñaña serrpare'tatse'teñets sosya'tsañ ñeñt ama aserrpare'tpahuoyaye ñeñto'marña yapa' amach atë yeçatsto ama't mamesha. Ñaña otatse'teñets ñeñt'pa' ama sherbeno Yomporecop ñeñto'marña yapa' amach atë yeçatsto. Ñaña allocchame'tanneñets ñeñt ama ayellsheñe'çpahuoyaye allo, ñeñt'pa'çho'ña amach atë yeçatsto. Añcha'ña yapa' Yomporepa'çhña yeparasyoso'ten. <sup>5</sup> Sapa' señoçteñ ñeñt cañoresha'tetspa' amach es o'paterroña Yomporecho ama't e'ñe esempaña allcha' añcha'tareçterra Cristo epuet Pompor. Ñaña allohuen ñeñt eñotene' pa'namen sosya'tsañ, ñeñt'pa'çho'ña amach es o'patatareçterrtsoña all añcha'tareçtena Yompore. Ñaña ñeñt atarr es ye'çhapretetsa añña po'yompore pen ñeñt atarr es ye'çhatse'tatene'. Ñeñto'marña ñapa'çho'ña amach es o'patateñoña Yompore all añcha'tareçtena. <sup>6</sup> Amach se'mñotatsche achen ñeñt muenene' o'ch shecare'tas o'ch oças ñeñt'cha' atë seçatse'ta saña ñeñt'pa' e'ñe poçte' Yomporecop. Tarraña napa' o'ch notas, ñeñt'pa' ama po'ñoçhoyaye, tarro'mar Yomporepa' çhocmach coñchatuerran allohuen ñeñt atë atpare'tetsa, ñeñt'pa' o' e'ñe notuanmas. <sup>7</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, sapa' amach socshapretatstaneto ñeñt atë pãtse'tyenet.

### *Ñeñt atë yorrtatyen allempo o' yocrrera e'ñe cohuen puetaro*

<sup>8</sup> Ñehua, sapa' ahuat'pa' po'ñoçh e'ñe atë socshapretatse'tyese't allempo sapa' cheçmeta socrra'yese't. Tarraña te' e'ñe seyemteñoç Yepartseshar o' çhapatonas seyoçhro ñeñt cohuen enten ña. Ñeñto'marña te' socoppa' añ poçtetsa o'ch sorrtateññañ ñeñt cohuen enten ña, atfo sapa' o' socrrera puetaro. <sup>9</sup> Ñehua, ñerra'm puetaroçh yocrrera, ñeñt'pa' atëçha' yorrtatyen. E'ñech cohuenacma es yeçanna'tyena ñeñt e'ñe poçte' enten Yompore ñaña ñeñt'pa' ama shequëñtsoyaye ama't mamesha. <sup>10</sup> Ñaña socoppa' añ poçtetsa o'ch sema'yoçhra eñotnomue' ñeñt'cha' atarr cohuen entapretenes Yepartseshar. <sup>11</sup> Ñaña te'pa' o'ch alla noterserr, amach socshapretatsche ñeñt atë

ḡpatse'tyenet, ḡneñṡpa' ama es sherbeno ama't e'ñe mamesha. ṡarro'mar ḡnetpa' checmeta correnet. Sapa' añcha'ña sorratyen ḡneñ e'ñe cohuenare' allochñapa' atfoch eñochet ḡneñ atef ḡpatse'tyenet ḡnet, ḡneñ ama't mameshapa' ama cohuenaye' enteñe Yompor. ḡneñṡpa' ḡnato' yapa' o'ch yot, yapa' o' ya'puetarsañṡsanet ḡnet ḡneñ atef ḡpatse'tyenet checmeto. <sup>12</sup> ḡnehua, sapa' señoṡeñ ḡneñ atef ḡpatse'tyenet a'nahua. ḡnerra'm ya'meṡe'pa' ḡneñṡpa' atarr apencoḡhen. <sup>13</sup> ḡñaña ḡnerra'm ya'puetarsañṡsanet ḡnet ḡneñ ḡpatse'tyenet ḡneñ ama cohuenayaye, atfoña ḡnetpa' o'ch ḡchapanet pueyoḡhro ḡneñ atef penet ḡnetpa' po'ñoḡch ama cohuenayaye. <sup>14</sup> ḡneñṡo'marña socoppa' atef aḡhotenes añ ḡñoñets: ṡapa' ḡneñṡeṡ atef ḡpatse'tyetsa e'ñe atṡeṡ ḡnerra'm ḡcha atarr rroma pemuen. ṡe'ña-pa' o'ch pe'manerra o'ch petanterra atfo rroma pemuen. Cristopa' ḡnach ṡa'puetarsañṡperre'.

<sup>15</sup> ḡneñṡo'marña ṡe'pa' o'ch notas: Señoṡa e'ñe erroṡeñṡe' seṡa'yen, ḡnato' cohueñṡe' ḡnato' amaṡe' cohuenayaye. Amach atef seṡatsto atef ḡnerra'mrṡaṡe' ḡneñ ama es eñotetso. Añcha'ña atef seṡa'yen atef ḡnerra'm ḡneñ atarr es eñotets ḡneñ cohuentetsa Yomporecop. <sup>16</sup> ṡe'pa' arosña atṡa es pueḡchatstatsa ḡhochña yeṡorra Yomporecop ṡarro'mar ṡe'acheñenesha' atarr sosey yeḡchatyenet arr patsro. <sup>17</sup> ḡneñṡo'marña notenes amach atṡa es sepḡchatsto ḡneñ atef pena ḡneñ ama es eñotetso. Sapa' añcha'ña o'ch señoṡoñ ḡneñ atef muenen Yepartseshar ḡneñṡcha' atef yeṡa ḡneñ cohuen enten ña. <sup>18</sup> ḡñaña o'ch notas, amach seposa'tatsto; ḡneñṡpa' ḡhach coṡape'chatenes sosya'tsañeḡhno atfoch a'puerrataterres. Amach seposa'tatsto, añeṡa'chña sechorrenaya ḡneñṡcha' socshatene' ḡneñṡara Parets Puecamquēñ. <sup>19</sup> Añeṡa'chña e'ñe socshapretannena ḡneñ atef saḡhoteñ Yepartseshar. E'ñeṡa'chña socsheñesha' seyoḡhrocmañen semorreḡhena allo ya'ye'choḡhtateññañ Parets, ñaña allohuen morreñṡsoḡhno ḡneñ Partsocop. <sup>20</sup> E'ñe yeyer-pueñoṡ Yepartseshar Jesucristo ḡhocmueṡa'ch yeparasyoso'teññañ Pompor allohuena-cop pa'namenacop. <sup>21</sup> E'ñe semorreñṡoṡ Cristopa' e'ñeṡa'chña cohuen same'ñannena. Atfoḡhña yecohuentateññañ Cristo.

*Arrpa' all coṡape'chatan yacma epuet pueṡapor*

<sup>22</sup> ḡneñṡes arrollareñes o'ch notas, añ poḡte' serrollarpa' ḡnachña e'ñe same'ñena atef yepeñ ñaña Yepartseshar Cristopa' ḡnachña e'ñe same'ñena. <sup>23</sup> ṡarro'mar serrollarpa' añ poḡtetsa atefḡcha' senteñ ḡnerra'mrṡaṡe' samo'mte' sepeñ. Atṡecma yepena yaña allohueney ḡneñṡey ame'ñetsa, añ Yamo'mte' yepen Cristo ḡneñṡ yecuañṡpene'. ṡarro'mar ñapa' o' a'queshṡaterrey ḡneñṡey o' po'chets perrey. <sup>24</sup> ḡneñṡo'mar añ poḡte' serrollarpa' ḡnach pomnaren sepene' allohuenacop, atṡecmay yaña ḡneñṡey ame'ñetsapa' añcha' pomnaren yepene' Cristo.

<sup>25</sup> ṡe'pa' o'ch notas saña ḡneñṡes aṡaporeñes, añ poḡtetsa e'ñech cohuen semorreñcha seṡapor. O'ch semuerya nanac atef peney Cristo atarr muerenya yaña ḡneñṡey ame'ñenaya ña. ḡneñṡo'marña puemorrenṡeñoṡey ya ñapa' e'ñe poḡte' eñch o'ch rroma yocop. <sup>26</sup> Allochñapa' atfoḡhña e'ñe e'shohuerrnay allohuen yo'chñar o'ch a'cohuentaterrey Partsocop. ḡnehua, ḡneñṡ toma'ntena allempo yapatareṡterra Yomporecop. ḡñaña po'ñoñpa' ḡneñṡña e'ñe ya'cohuentaterre'. <sup>27</sup> Allempoña o' ya'cohuentatareṡterrappa' ñapa' mueneñ o'ch aguṡrrey allohueney ḡneñṡey ame'ñenaya ña. ḡñaña ya atfo o' ya'cohuentatareṡterrappa' amach alla eñalleterreṡe ama't mamesha ḡneñṡcha' ya'sosy-aterrayerr. Amach alla enterryeṡe atfo ama cohuenaye' yorrteno ama't erroṡena. E'ñechña ya'cohuentatareṡterra Partsocop. <sup>28</sup> Po'ñoḡhpa' ḡneñṡes aṡaporeñespa' añ poḡtetsa socop e'ñeṡa'ch cohuen semuerya seṡapor e'ñe atef atarr semorrenṡena sañeña. ṡarro'mar ḡnerra'm atarr yemorrenṡeña yeṡapor ya'ñaña atarr morrentetsa, ṡarro'mar yeṡaporpa' ḡneñṡara yechets yepen. <sup>29</sup> ḡnehua, yapa' yeñoteñ ama't e'ñe puesheñarroṡeya ama yetsena'tenoña e'ñe ya yechets. ḡhochña e'ñe cohuen yerren esheccha' e'ñe huomenḡna'ntateney. E'ñech cohuen yecuen e'ñe ya yechets. Atṡecma peney ñaña Cristo atarrcha' cohuañṡpeney ya allohueney ḡneñṡey ame'ñenaya ña. <sup>30</sup> ṡarro'mar ñapa'

ña e'ñe po'ñoçh po'chets p̃ohueney ya. Pa'namenof po'chets p̃a'yeney allohueney ñeñfey ame'ñenaya ña. <sup>31</sup> Ñehua, Yompor po'ñoñ ñeñf aquellcaref ahuatofeñ ñeñtpa' atef oten: "Ñeñfo'marña ñerra'm esempo yesna'ta amapa' coyanesha'pa' o'ch echan puerrollar, añ pocte' o'huañcha' tama yeyemteña yachor ñaña yompor. Allochñapa' atfoch e'ñe yeparrocmaten epay yeťapor. Atfoña e'ñe epsheño'mareypa' e'ñech pa'rra yechets yepen." <sup>32</sup> Ñeñtpa' ahuatofeñ ama eñotpahuoyaye ñeñf toma'ntatenya añ coťapñats. Ťarraña Ťe'pa' napa' noten añ yetma'ntenaya ñeñf atarr cohuen ñeñf atfo e'ñe yeparrocmaten epay Cristo allohueney ñeñfey ame'ñenaya ña, ñeñfara ñeñf po'chets yepene' allohueney. <sup>33</sup> Ñeñfo'marña o'ch alla noterrser, e'ñe puesheña'ttsospa' e'ñepa'ch cohuen semuerya seťapor atef atarr semorrentena e'ñe sañeña. Ñaña ñeñfes coyaneshaspa' o'ch notas, añ poctetsa ñaña socop semorrenteñoťpa' same'nyach serrollar, ñaña e'ñech cohuen senteñ.

## 6

### *Arrpa' all coťape'chatan cheshanesh'a' epuet pamo'mte'*

<sup>1</sup> Ťe' cheshaneshacha' o'ch notas ñeñf poctetsa socop ñeñfcha' atef sepa. E'ñe same'ñeñoť Yepartseshar Cristo çhocmuepa'ch e'ñe cohuen same'ñeña sompor ñaña sachor, Ťarro'mar ñeñf poctetsa socop. <sup>2</sup> "Ñaña e'ñe semorrenteñoť somporpa' çhocmuepa'ch señcha'na'ch ñaña sachor" Ťarro'mar ñeñtpa' ñeñf e'ñe ñanom atef ot Yompor ñeñfcha' atef yepen yamo'mte' allochñapa' atfoch e'ñe cohuen a'natenya Yompor. <sup>3</sup> "Atfoch pa'nateñoťes e'ñe cohuenpa' atomatcha' socrena arr patsro."

<sup>4</sup> Ťe'pa' o'ch notas saña ñeñfes pamo'mte' pen cheshanesh'a', se'moñe'teñoťpa' amach sa'tsre'mare'tatatsche sacñefarnesha'. E'ñechña añefollofeñ e'ñe secuañpeñoť cohuenpa' o'ch seyçhatyenanet e'ñe cohuen atfoch ñetpa'cho'ña o'ch ame'ñeret ñamet Yepartseshar Cristo. Ñaña amach semnatatstaneto o'ch atfa atarr aťpare'taset.

### *Arrpa' all coťape'chatan ataruasañ epuet po'patronar*

<sup>5</sup> Ťe'pa' o'ch notas saña ñeñfes ataruasatareťes ñeñf poctetsa socop. Çhocmach same'nya ñeñf setaruasatene' arr patsro. Ama't erra'tsena apuenset ñeñfcha' setaruas sepa' e'ñechña señcha'na'teñoť setaruasen e'ñe cohuen seyoçhocmañen. Ama't acheñecpa setaruasempa' atefcha' setaruasen ñerra'mrraťe' Cristocop setaruasen.

<sup>6</sup> Amachña e'ñe puecuampeñoťesa sema'yore'teno taruasats atfoch e'ñe cohuen socshach sepatronar atfoch e'ñe pocte' entenes. Añcha'ña ama't acheñecpa setaruasempa' e'ñechña atef sesherbeñ cohuen ñerra'mrraťe' Cristo sesherben. E'ñechña seyoçhocmañen sepna cohuen ñeñf atef muenen Yompor. <sup>7</sup> E'ñe semneññoťpa' e'ñech cohuen socsheñeshocmañen setaruasen Ťarro'mar ama ñapfa acheñecop setaruaseno, Yomprecpa'naña setaruasen. <sup>8</sup> Ťe' sapa' e'ñe señoťeñ ama't erra'tsent'e' cohuen es ye'pa'yen, Yepartsesharñapa' çhocmach alla aphuerrey e'ñe puesheña'ttsoy ñeñfcha' atarr cohuen yocshaterre' ama't añ acheñer ñeñf ataruasatareť amapa' añ acheñer ñeñf e'ñe cohueno'tsen, atfecmach apa'yesuerranet ñeñfcha' atarr cohuen coshaterrahuet ñet.

<sup>9</sup> Ñaña Ťe'pa' o'ch notas ñeñfes taruasatets. Sapa'cho'ña atefcha' sepoñ sa'taruasañer ñeñf atef poctetsa, amachña çha sechemama'tyenaneto. Señoche'pa'ch sapa'cho'ña sechen Samo'mte' Cristo ñeñf pue'ntaño'tsen. Ñeñfara ñeñf Pamo'mte' pen allohuen sa'taruasañrenesha'. Ñaña ñapa' ama puesheña'ttsa morrenteno.

### *Ñeñf apueney Yompor ñeñfcha' yemoñenaya atfoch amach alla a'puerrataterye oneñeť*

<sup>10</sup> Allohuanen arr necartoť o'ch masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' notas, ahuañca'ťepa'ch p̃as Yepartseshar Ťarro'mar ñapa' ña atarr ahuañca'ťtetsa. <sup>11</sup> Ñeñfo'marña añ poctetsa yocop o'ch yaguerrñañ ora allpon ñeñf apueney Yompor allochñapa' ñeñfcha'ña yemoñenaya atfoch amach alla a'puerrataterye oneñeť. Ťarro'mar yeñoteñ oneñeťpa' çhocma e'ñenan atfoch shecare'teney. <sup>12</sup> Ťarro'mar po'ñoçhpa'

ama acheñeye' yeçllareno ñeñt' entpo' po'chets. Yapa' añña yeçllaren oneñeñechno ñeñt' ama erroñ aþapahuo e'ñe ya yotoñ ñarro'mar ñeñt'pa' ama entpahuoyaye po'chets erroñente'ña. Ñarraña ñeñt'pa' atarr añcha'noçhetyena ñaña atarr ahuamencatechno. Atñoña pomnaren penan allohuen acheñenesha' arr patsro ñeñt' þatse'tyene' ñeñt' ama cohuenayaye ñeñt' checmeto'tsena. Ñeñt'ara oneñeñechno ñeñt' ama cohuenaye' yeçhcatetso ñeñt' erracmañen añcha'noçhetyetsa entoñ. <sup>13</sup> Ñeñto'marña notenes, o'ch saguerrñañ allohuen allpon ora ñeñt' apueney Yompor allochñapa' ñeñt'cha'ña allo yemoñena atñoç amach alla a'puerrataterrye oneñeñ ñerra'm esempo atarr nanac topateney. Ñarraña ama't allempo pa'namenot' atarr topateney yañapa' amach erroñenoñ a'puerrataterrye. <sup>14</sup> Ñe'pa' o'ch neñotatas ñeñt' apueney Yompor ñeñt'ña yemoñenaya atñoç ama a'puerrataterrye oneñeñ allempo topateney. Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt' atef' pa'namen chorra'yena solltarnesha' allempo quellarenet.\* Ñeñt' ñanom ñeñt'pa' Yompor po'ñoñ ñeñt' e'ñe po'noçh ama shequëñtsoyaye ama't mamesha. Ñeñto'marña yapa' e'ñeç yeñmañesha' es yeþa'yen, amach yeshcare'tanna'tyesatsto. Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt'pa' ñeñt'ña yechanar yepen ñeñt'cha' ahuamencat' yep'e' atef' ñerra'm solltar apueñet chanarets alloch chanena ñeñt' quellaratén. Elloñapa' e'ñepa'ch cohuen es yeþanna'tyesnoma ñeñt' atef' e'ñe pocte' enten Yompor. Ñeñt'pa' añ toma'ntena asrom atef' ñerra'mrrate' ñeñt' chorrena solltar ñeñt' a'natene' puesomap allempo quellarena. <sup>15</sup> Ñe'ñapa' o'ch se'shpo'cha e'ñe socsheñesha' o'ch ahues allcha' seserrpare'tyena' atño Yomporpa' o' amo'tsterrya atñoçña e'ñe cohuen a'qeshþaterrey. Ñeñt'pa' añ toma'ntena atef' pena solltar o'ch nan po'sapatpa' o'ch ahuo' allcha' quellarosa. <sup>16</sup> Elloña ñeñt' nanac sherbets ñeñt'pa' añ, çhocmuepa'ch e'ñe cohuen yeyemteña Yompor ñeñt' atef' oteney. Ñeñt'pa' añ toma'ntena solltar pue'scudo allo a'natena allochñapa' atñoç ama etareñteneto. Ñehua, atño huomenc topateney oneñeñ ñato' o'ch netma'ntacha ñerra'mrrate' ñapa' çho sanapecheney po'chopaþo ñeñt' huoretnets. Ñarraña ya e'ñe yeyemteñoñ Yompor ñeñt'pa' ñeñt'ña ye'scudo yepen ñeñt'cha' çhocma emayene' oneñeñ po'chopaþ ñeñt' huoretnets allo sanapecheney. <sup>17</sup> Ñaña yapa' yeñoteñ Yomporpa' ñe'pa' o' a'qeshþaterrey, ñeñt'ña yemoñenaya. Ñeñt'pa' añ toma'ntena atef' pena solltar o'ch na'nman asret poño atñoç ama etto'çeto. Ñaña o'ch yerrmoñ Yompor po'ñoñ yeyoçhro ñeñt' atef' eñotateney ña Puecamquëñoñ; ñeñt'pa' ñeñt'ña yepanmet yepen alloña yeçllareña oneñeñ. <sup>18</sup> Ñaña sapa' çhocmuepa'ch sema'yochena ama't erroñeno'tsensa. Añcha'ña seyempuene' Parets Puecamquëñ. Allochñapa' atñoçña çhocma sema'yochrena ma'yochatsa. O'ch senam Yompor ora allpon ñeñt' sepalltena, ñaña çhocmuepa'chña e'ñe sema'yochañpesueña allohuen ñeñt' pueyochresha' pen Parets. <sup>19</sup> Napa'çho'ña çhocmuepa'chña sema'yochañpenna. O'ch senamon Yompor nocop allochñapa' ñachña ne'ñoratene' atñoç amach neñcha'nañoña neserrpare'teññañe po'ñoñ. Allochñapa' atñoçña neñotatyesanet cohuen ñoñets ñeñt' alloch e'ñe yeqeshþa'huerra allohueney; ñeñt'pa' ama eñotpahuoyaye, ama't ahuatoteñ. <sup>20</sup> Napa' allsensareñen ñeñten eñosyets e'ñe cohuen Yomporcop. E'ñe neñosyeñoñ Yomporcop ñeñto'marña ñe'pa' yottañpennet. Ñeñto'marña nemneñ o'ch sema'yochañpenna atñoç amach neñcha'nañoña neserrpare'teno ñeñt' e'ñe cohuen ñoñets alloch yeqeshþa'huerra. Atñoçña e'ñe nocsheñeshocmañen neserrpare'ten ñarro'mar ñeñt' e'ñe cohuen atef' poctetsa nocop.

*Arrpa' all so'tnerranet e'ñe po'cartoñ*

<sup>21-22</sup> Ñe'ñapa' o'ch notas, o'ch nemñonas masheñ Tíquico ñeñt' atarr nemorrentena. Ñapa'çho'ña çhocma atarr cohuen ñorraña Yepartsesharecop. Ñapa' ñeñto'marña o' nemñe sesho allochñapa' ñach señotatuere' ñeñt' atef' yepena ya arr. Atñoçña atarr coshatuerres seyochro.

\* 6:14 Ñehua, ñeñt'pa' atef' chorra'yese'ñ ahuaf' solltarnesha' allempo quellarete'ñ.



<sup>23</sup> Ñe'ña masheñneshacha' ñaña nochaneshacha', Yomporepa'chña semorrentanna'-tataya e'ñe same'ñeñoť, ñeñfara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñť Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' seyočhro. <sup>24</sup> Ñaña ñetepa'chña e'ñe sa'natenaya allohuenes ñeñtes e'ñe cohuen morrentenaya Yepartseshar Jesucristo. Ñeñť atfo semorrenteñapa' amach ahuañañaťterro ama't e'ñe ahuaťa. Ñeñťach notas, ñeñťpa' atťetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑÑ QUELLCAN  
 FILIPOS'O' MARNESHA'  
 FILIPENSES

*Pablopa' quellcan carta all ayottañpsareñtena; añecop quellquë' ñeññ ame'ñetsa anetso Filiposo*

<sup>1</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' ñeññes allohuenes o' pueyochresha' perres Parets e'ñe separrocmateñoñ Cristo Jesús all anetso Filiposo, ama't ñaña sa'mcha'tareñerneshohuen ñaña ñeññes diáconochnos ñeññes sherbets all puerahuo. Na Pablon epan masheñ Timoteo ñeññen sequellquëne'ña añ carta. <sup>2</sup> Ñe'pa' e'ñe nehuoñcha'teñoñes sa, napa' o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tañpene' ñeññ nanac Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeññ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

*Arrpa' atëñ ma'yochañpenanet Pablo*

<sup>3-4</sup> Ñe'pa' o'ch notas, allempo nema'yocheña Yompor ñeññ neyemtena na, neyerpueñoñespa' çhocma nocshensa Yomporeshoñ. Ñeñño'marña allempo es nenamuennas Yomporpa' çhocma nocshensa Yomporeshoñ allohuenes. <sup>5</sup> Ñarro'mar allempoteñ saguër Cristopa' sapa' allo'na't sesen ame'ñatsa ñeme'ttsen. E'ñe same'ñeñoñpa' atñoña sellcapretna atfoch erroñenoñpa' o'ñe' epa'huerra erracmañen añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra. <sup>6</sup> Ñaña napa' neñotenes atño Yomporpa' o' ame'ñatasa ahuaña, ñe'ñapa' ñepa'chña allo'na ahuamencañ sepa'nmue' e'ñe ñocop, ñayoñeñ ama't esempohuañencha' huerra Jesucristo pue'ntañoñ. <sup>7</sup> Ñeññ atëñ nentapretenespa' ñeññpa' e'ñe pocte' ñarro'mar atarr nemorrentensa e'ñe neyoçhrocmañen. Ñeñño'marña yelcanna'teñoñpa' yeñoteñ Yompor e'ñe pueñuereñoñpa' amach a'ypo'ñerrno na ama't ñaña sa. Atëñ napa' ama't cárcelo'tsenen Yompor pueñuereñoñtenpa' amach a'ypo'ñerrno. Ñaña ñerra'm allempo achñare'tenet añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra, atño napa' nemoñena añ cohuen ñoñets, Yompor pueñuereñoñtenpa' çhocma ahuamencañ penen. Ñaña allempo name'ñateña acheñenesha' añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra, Yompor pueñuereñoñpa' çhocma ahuamencañ penen. <sup>8</sup> Ñeñño'marña ñe' Yomporpa' eñotenen po'ñoçh ñe'pa' nanac neyerpuensa. E'ñe atëñ nanac nemorrentensa ñerra'm atëñ morrentenya Jesucristo e'ñe cohuen. <sup>9</sup> Atëñ nenamuennas Yompor socoppa' atëñ noten, allo'ñepa'ch sesen morrentanna'tnomtsa nanac ñaña allo'ñepa'ch sesen eñotnomue' ñeññ nanac sherbets yamo'tseshacop. Allochñapa' atfoch çhocma yorrtaten yemorrenteña e'ñe po'ñoçh. <sup>10</sup> Atfochña señoçh erra'tsentë'ña nanac cohuen sherbets Yomporecop. Allochñapa' e'ñe señoñeñoñpa' añepa'chña atëñ sepa'yen ñeññ e'ñe cohuenare'. Allochñapa' amach çha sa'yohuareñterro ñerra'm esempohuañencha' huerra Cristo. <sup>11</sup> Ora atëñ nenamuennas Yompor socoppa' atëñ noten, e'ñe same'ñeñoñ Jesucristo poctacmapa' añepa'chña cohuen atëñ sepa'yen ñeññ nanac sherbets Yomporecop. Ñerra'm atëñ yepenapa' atfochña e'ñe cohuen ya'cshapretareñtena Yompor po'cohuenña.

*Atño epatuan allohuenacop Yompor po'ñoñ e'ñe cárceloñ*

<sup>12</sup> Ñeñño'marña masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' o'ch neñotatas, ama't atño ayottañpsareñten cárcelo ñeññpa' ama añecpayaye atfoch o'ch epatare'tenan cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Elloña e'ñe atñoñpa' allo'nach sen epa'huatsa Yompor po'ñoñ. <sup>13</sup> Ñeñño'marña ñe'pa' allohuen guardianesha' ñeññ cohuañpene' añcha'tareñepo' ñetpa'cho'ña o' e'ñe eñotuanet atño ayottañpsareñten cárcelopa' añoñña e'ñe name'ñeñoñ Cristo atëñ pennet. Ñaña ama't pa'namen acheñenesha' ñe'pa' o' eñotuanet ñeññecop nemueroçhtena. <sup>14</sup> Ñeñño'marña ñe'pa' shonte' masheñnesha' e'ñe allo'na

senet yemuetnomuet Yepartseshar Cristo poptacma, țarro'mar ñetpa' atef entennet e'ne name'ñeñoța Cristo nemueroçhtena cárcelo. Ñeñto'marña ñetpa'çho'ña o'huañ mecha'na'tet serrpare'tet Yompor po'ñoñ.

<sup>15</sup> Ñehua, po'ñoçhpa' eñall puesheña'tets țarrecpach serrpare'tenet Cristo e'ne pue'matare'teñoțetan na. Țarraña po'psheññeçhnopa' e'nech pocsheñeshocmañen a'poțeññañet Yompor po'ñoñ. <sup>16-17</sup> Añpa' e'ne puemorrenteñoțetan atef penet țarro'mar ñetpa' eñotennet napa' anarefen atfo nach moñenaya añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra ñerra'm esempo achmãare'teñet. Țarraña ñeñña serrpare'tene' Cristo po'ñoñ e'ne ñocpuetapa' amach pueñmañeshacmaye' serrpare'teneto. Ñetpa' çhafe' otenapuetañ allo'nach atsrre'moçhen entatnennet ama't cárcelo'tsenen.

<sup>18-19</sup> Ñehua, ama't atefpa' nocoppa' e'ne pocte'. Ama't erroțeno serrpare'tenet cohuen ñoñets Cristocop, nocoppa' e'ne pocte' nenteñ. Țarro'mar ama't puehquẽñme'chatsa serrpare'tenet Cristo, ama't ñaña pueñmañeshoțcha' serrpare'tenetpa' napa' ñeñtcha'ña nanac nocshatene'. Ñeñto'marña napa' çhocmach nocshena țarro'mar napa' neñotenes sapa' çhocma sema'yochañpenna ñaña neñotena Jesucristo Puecamquẽñpa' ñeñña ahuamencañ nepene'. Ñeñto'marña neñoteñ añ mueroçhteñets tsapațonețpa' a'poptatarețcha' e'ne cohuen nocop.

*Atfo Pablopa' ora allpon corre'ț arr patsropa' ñeñtpa' e'ne ora Cristocop*

<sup>20</sup> Ñeñto'marña e'ne nocsheñesha' necueñ țarro'mar neñoteñ amach apencatarețeno ama't mamesha. Ñaña amach neñcha'nañoțayaya ne'ñoreno e'ne cohuen Cristocop. Atfoçhña napa' acshapretpo' entapretennet Cristo, ama't napa' erroțeno'tsenencha' ama't ñerra'm nerroma amapa' ñerra'm ora nocrenmeñ. Atef ahuațoțeñpa' țe'pa'çho'ña atfecmuepa'ch pena. <sup>21</sup> Țarro'mar napa' allpon nocrena arr patsropa' ñeñtpa' e'ne ora Cristocop. Ñaña ama't çho nerromapa' ñeñtpa' elloña nanac cohuen nocop. <sup>22</sup> Ñaña ñerra'm allempo nocrenmeñpa' țorrenayanach Yompor po'taruas țarro'mar atfoțcha'ña allo'nach nesherbãtneññañ Yompor po'ñoñ. Ñeñto'marña ñeñtcha' nanac nemna' țe'pa' ama neñoteñe erra'tsentẽ'ña ñeñt nanac sherbets, ñato' o'ch nerroma țayecma amapa' ñato' corretsanach. <sup>23</sup> Ñeñt nanac țorrapo' nenten o'ch notas ñeñt atarr cohuen nenten, ñato' o'ch nerroma amapa' corretsanach. Napa' nemneñeñ o'huañcha' nocrra añe patsro allochñapa' o'ch neçhap țecma Cristesho, țarro'mar ñeñtpa' elloña nanac cohuen nocop. <sup>24</sup> Țarraña ñerra'm amach nerromopa' ñeñtcha'ña nanac sherbãts socop. <sup>25</sup> Ñeñto'marña napa' neñoteñ amach nerromo, amach nesa'nerrso, allochñapa' allo'nach nesen seyçhatnomue' allohuenes atfo ñerra'm allo'na yesen yemtaya Cristopa' çhocmachña yocshena. <sup>26</sup> Allochñapa' ñerra'm esempo neçherr seshopa' allempoçhña alla neñotaterrser nanac, atfoçh allo'na sesen nanacocmañen coshaya Cristo.

*Çhocmuepa'ch yocrena e'ne cohuen ñeñt atef oteney Yompor po'ñoñot*

<sup>27</sup> Țe'pa' añach notas, çhocmuepa'ch socrra e'ne cohuen ñeñt atef yorrtaten ñeñtey ame'ñenaya Cristo po'ñoñ. Allochñapa' ñerra'm machayoța nabçherrsã amapa' ñerra'm ama'tcha' ama yabçhannerropa' e'ñepa'chña cohuen ne'mare'tenes atfo e'ne huomenc sepen seyoçher atfoçh e'ne pațrra socțape'chen. Ñaña o'ch ne'mare'tas atfo sapa' sema'yochrena allohuenes parro atfoçh semoñena añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra. <sup>28</sup> Ñaña amuepa'chña aña seyore'tatstaye ama't mamesha ñeñt se'moñe'tene' țarro'mar ñetpa' ñeñtcha'ña eñotatahuet po'ñoçh ñetpa' amach queshperreto. Țarraña yocopñapa' ñeñña yeñotatene' po'ñoçhpa' yequeshpa'huerrach. Añeçhnopa' Yomporo poptațña. <sup>29</sup> Ama pațrrayaya muenateney Yompor atfo o' yame'ñera Cristo. Añña e'ne puemureñoțey muenateney ñaña e'ne yame'ñeñoțpa' çhocñña yemueroçhta ñocop. <sup>30</sup> Ñeñto'marña sapa'çho'ña e'ne pocte' o'ch sa'mueroçhtatarețta Cristocop e'ne atef sentenen na ahuațoțeñ ama't țeme'ttsenpa' se'mare'tenen napa' allo'tsenarana all nemueroçhtena e'ne name'ñeñoț Cristo.

## 2

*Ateřcha' yentena yañeña e'ñe puesheña'ttsoy atē ente'ř Cristo e'ñe ñañeña*

<sup>1-2</sup> Ĥe'pa' o'ch notas ñaña po'poñ. Ĥerra'm po'ñočh yame'ñeñoř Cristo e'ñech yocshatannena allempoña po'ñočh sapa' socshaterrencha' ñaña. Añña ñeñřcha' nocshatene' e'ñe poctacma ñerra'm e'ñech pařra soctape'chuen allohuenes. Ñaña ñerra'm po'ñočh e'ñe yemorrentanna'teñoř e'ñech yeyemtanna'tuenapa' ñehua, ře'ñapa' čhocmuepa'ch semorrentannena ama't e'ñe sagattsa ñeñřes e'ñe parro'marneshacmas. Ñaña ñerra'm allohueney po'ñočh chorra'huenya ñeñřara Parets Puecamquēñpa' ñeñřořcha'ña e'ñepa'ch sepařratuen soctapñoř allohuenes. Ñaña ñerra'm po'ñočh e'ñe socsheñsha' semuerannenapa' ñeñřořcha'ña amach po'poñ sentanna'tuatsto. <sup>3-4</sup> Ñaña amach aña atarr sellcatsto ñeñř e'ñe socpa. Añcha'ña puesheña'ttsoyapa' sellcapreta ñeñř llecatyene' samo'ts. Ñaña amach sañeña entatstato atē ñerra'mraře' ñeñřes nanac sherbets. Añcha'ña atē sent samo'ts atē ñerra'mraře' ñetña nanac sherbets, pañapa' amach es asherbenaye' penteno.

<sup>5</sup> Añña pocte' o'ch senta sañeña atē ente'ř Cristo Jesús e'ñe ñañeña allempo huapa aña patsro. <sup>6</sup> Ñehua, ñapa' ama't nanac Paretsapa' ama ommo'chane'ře po'partsoña. <sup>7-8</sup> Ñapa' e'ñe pocte' enche'ř o'ch atē enteñ aचेñenesha' ñerra'mraře' ñapa' ama Partsoyaye, o'ch atřa orřtena ñerra'm ama esoyaye atē pena aचेñ ñeñř e'ñech pauner apareřtena. Ĥarraña añecop atē pe'ř atřořcha' sherbenan Pompor ama't ñaña aचेñenesha'. Ñaña ñapa' ama't Paretsapa' o' aचेñetos arr patsro, e'ñe atē orřtosa ñerra'm ya ñeñřey arromñařey. Ñaña' allo'na sen pauner entatatsa atřořña e'ñe pue'mñoteñoř Pomporpa' e'ñe pocte' eñch o'ch rroma corsocho ñeñř nanac apencočhen entete'ř ñerra'm esesha' rromats atē corsocho. <sup>9</sup> Ñeñřo'marña atřořña Pomporpa' o' alla nanac a'cohuentater ñaña o' alla aphuer ello pa'so'cheñ ñeñř nanac cohuen sherbets. Ñeñřña so'chñetsapa' ello metana'tuanenan allohuen po'poñečhno so'chñetsočhno. <sup>10-11</sup> Ñeñřo'marña esempohuañenpa' allohuenet po'yorñořetpa' a'meřa'hueretcha' e'ñe poctacma, Jesucristepa'tña ñeñř nanac partsotets. Allochñapa' atřo e'ñe pame'ña'rteñořet Jesús pa'so'chñopa' concorpa'rretueretcha' allohuenet ñeñř allpon eñall ama't allohuen ñeñř ento'marnesha' ñaña allohuen patso'marnesha' ñaña allohuen o'pono'tseneshačhno ñeñř patso'tsen. Atřochña allempopa' aye'chočhtatařetřerra Yompor ñeñř nanac Parets.

*Añach yema'yochřena atřoch allo'nach yesen ama't acořa etsotyesnomue' ñeñř poctetsa Cristocop*

<sup>12</sup> Ĥe'pa' e'ñe nemorrenteñořes masheñnesha ñaña nočhanesha o'ch notenes, ahuañmo'chapa' čhocma se'mñotne'ř ñeñř atē notase'ř allempo sesho'tsenen. Ĥe'pa'cho'ña atřecmach se'mñoten ñeñřcha' atē noterrser ama't ře'pa' nanac bačhayo'tsenen seshoř. Ĥe'pa' añach notas ñeñřcha' atē seřa. Čhocmuepa'ch sema'yochřa atřoch allo'nach sesen etsotnomue' ñeñř cohuen enten Yompor, řarro'mar ñapa' ñeñřecopña o' a'qeshpařeres. Ĥarraña e'ñech se'mcha'na'teñoř seyomcha Yompor řarro'mar yeñoteñ yoročheno'tsenya ñerra'm ama Yompor po'huamenco yeyemto. <sup>13</sup> Ĥarro'mar Yompora e'ñe yemnatene' e'ñe yeyochro ñeñř cohuen enten ña. Ñaña ñapa' ñach ahuañencař yepene' atřoch yetsotoñ ama't ora erra'tsencha' coshatene' ña.

<sup>14</sup> O'ch noterrser elloneř ře'pa' ñeñř ama atřeye' es sepeno. Ama't eseshacpa amach epuoye' es atē sepeno, señořeñeshořpa' amach es sotnare'tanna'tatsto. <sup>15</sup> Allochñapa' ñerra'm ama atē yepenopa' e'ñech cohuen entyeny allohuen aचेñenesha', amach eñalle atřoch esesha'pa' o'ch eñosyenet yocop año' pocteye' es yeřa'yeno, řarro'mar e'ñech cohuen es yocťape'chyen atřoch yorřtaten atē penaña ñeñř po'ñočh o' puechemer per Yompor. Amach eñalle ñeñřcha' a'sosyatene' atřo yocřrena e'ñe cohuen Yomporcop aña patsro. E'ñech cohuen yorřtena aचेñenesha'cop ama't ñeñř ama

ame'ñetso ñeññ atarr nanac sosey coñape'chenet. Cohuencha' yorreyena atēñ ñerra'mrra'fe' rantochno ñeññ a'puetarene' checmete' tsapo. <sup>16</sup> Atfoch sa'puetarsañpsanetpa' choch señotaterranet ñoñets ñeññ huetsa Yomporeshoñ alloch yocrrerra e'ñe cohuen. Allochñapa' ñerra'm esempohuañencha' huerra Cristopa' socshatterrencha', ñarro'mar neñotercha' ama e'ñe orrena nanac neñorrero socop. <sup>17</sup> Ñaña ama'tcha' machayoña muetsataterrenet arr atfo napa' o' name'ñatasa, napa' atarr nocshena ñaña ñe'pa'cho'ña nocshapretensa atfo same'ñerra. Añña same'ñeñapa' ñeññcha' yehuapateññañ Yompor atēñ ñerra'mrra'fe' ñeññ amtsareñtetsa ñocop. Ñaña nerraspa' ñeññcha' orrtatsa ñerra'mrra'fe' ñeññcha' ashatareñtatsa all ñeññcha' o'patateñet Yompor. <sup>18</sup> Ñeñño'marña napa' nemneñ sapa' amach cha sellcatsto, chochña socshapreterrna ñeññ atēñ o' notuas.

*Timoteopa' nanac cohuen llecapretane'ñ pamo'tsesha'*

<sup>19</sup> Ñe'pa' o'ch notas ñeññ atēñ noctape'chen. Añ noctape'chen o'ñe' nemñer masheñ Timoteo ñayecma o'ch enterrsa', ñerra'm atēñcha' muena' Yepartseshar Jesús. Allochñapa' ñach neñotatuerre' erroñente' seña'yena, allochñapa' atfoch socshatterren ñerra'm cohueno'tsenesñe'. <sup>20-21</sup> Añcha' nemñonas masheñ Timoteo ñarro'mar ama eñalle ama't puesheñarra ñeññ coñape'chene' cohuen atēñ ñerra'm ña ñeññcha' e'ñe po'ñoñ sellcapretenaya ñeññ echarr sentyen. Ñarro'mar ama't eñalleñ ñeññ parro yetorrrena, ama allohuenacmaye' llecapretenseto ñeññ echarr sentyen. Añach ñorra'yenet ñeññ e'ñe ñocpueta. Amachña añeye' llecapreteneto atfoch ñorrenet ñeññ nanac sherbets Jesucristocop. <sup>22</sup> Ñaña sapa' e'ñe señotueñ atēñ masheñ Timoteopa' e'ñe cohuen ña'yena allempo parro yeserrpare'tatyen añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra. E'ñe cohuen ñorrapretenna atēñe'ña ñerra'm yechemerpa' e'ñech cohuen yenpueney yetaruas. <sup>23</sup> Ñehua, esempoch e'ñe neñoch ñato' erroñente' poctetsa nocoppa' napa' noctape'cheñ o'ch nemñonas masheñ Timoteo. <sup>24</sup> Na ñe'pa' aña necuen Yepartseshar Cristo ñerra'm ñach muenats, napa'cho'ña nabcherrsa'ch amach atarr natomatatatsche.

*Atfo Epafroditopa' yenpa'yesosan Pablo all cárcelo*

<sup>25</sup> Ñaña o'ch notas po'poñ, e'ñe pocte' nenteñ ñe'pa' o'ch alla nemñer sesho masheñ Epafrodito ñeññ parro yetaruaseñoñpa' nanac yetorre'ñ Yomporecop. Ñeññara masheñ Epafroditopa' ñeññ semñon ahuaña ñach neyenpa'yese' all es nepalltena ñeññcha' neyenpose' arr. <sup>26</sup> Napa' e'ñe pocte' nenteñ ñe'pa' o'ch alla ahuer sesho, ñarro'mar ñapa' nanac yerprensa atfoch o'ch alla entuerres. Ñarro'mar ñapa' añ nanac llecatene' atfo sapa' ahuo't se'mare'ch ñapa' cha atsna'tos arr. <sup>27</sup> Ñehua, po'ñoñ ahuañapa' cha atsna'tos cha muene' rromañ, ñarraña Yompor e'ñe puemuereñoñteypa' o' alla a'crrater atfo ñerra'm rromañpa' elloñe' na'na llecatañ arr cárcelo. <sup>28</sup> Ñeñño'marña e'ñe poctennana o'ch nemñer e'ñe ñayecma sesho allochñapa' o'ch socshapuera ñerra'm esempoch cherr e'ñe sesho. Allochñapa' amach ña'na allo'na nellcatnenaye. <sup>29</sup> E'ñech separasyoso'teñesha' Yepartseshar Cristo o'ch sagapapuer ñaña e'ñe socsheñeshocmañen. Ñaña o'ch notas, chocmuepa'ch semorrenteña ama't erra'tsena acheñer ñeññ e'ñe atēñ senten ñerra'm ña. <sup>30</sup> Atfo ñapa' e'ñe puenneññoñ o'ch ñorra Cristocop cha atsna't ama't cha muene' rromañ. Atarr yoreretsōñ corrrerra arr, ñarraña ñapa' ama ñeññayaya mecha'to atfoch ñapa' o'ch yenposen, ñeññ sapa' ama'ñe' erroñ sepe atfoch sehuacha'ta bachayoñ e'ñe puesheña'ttsos atfoch seyenpuenna' arr.

3

*Arrpa' all eñotatyesanet ñeññ e'ñe po'ñoñ sherbets Yomporecop ñaña ñeññ e'ñe orrena coñañats*

<sup>1</sup> Elloneñpa' o'ch alla masheñnesha ñaña noñhanesha noterrrerr po'pocheño, e'ñe same'ñeñoñ Yepartseshar Cristopa' chocmuepa'ch socshena. Ama't ñe'pa' o'ch alla noterrrerr atēñ ñarro'mar amach nemuenme'che sotare'te' atēñ, ñarro'mar ñeññpa'

ñeñtcha' nanac seyemta sa. <sup>2</sup> Ñaña ñe'pa' o'ch notas po'poñoneñ. Señota'ñach ñato'tña seyemteña' ñeñt'acheñeneshar ñeñt' añach ñorrenet ñeñt' ama cohuenayaye, ñeñt' e'moñe'tene' cohuen serrparñats ñeñt' alloch po'ñoçh yequeshperra. Ñetpa' e'ñe atef nentenanet ñerra'mrrafe' ochec ñeñt' nanac atsena'tareñ. Ñeñt' judionesha' ñeñt' o' notuanmaspa' añach ma'yochrenet coñapñats atfoch tsorrannenet atfo'ch puechemer perranetañ Yompor. <sup>3</sup> Ñarraña yapa' yaña e'ñe po'ñoçh puechemer o' enterrey Yompor, ñarro'mar yapa' e'ñe yeñoteñ ama yetsorranna'teñoñe' puechemer penyey Yompor. Po'ñoçh puechemer perrey ñarro'mar yapa' e'ñe yocsheñoñ Parets ñeñt'pa' e'ñe Puecamquenoñ huena. Ñaña puechemer o' perrey Yompor ñarro'mar yapa' yocsheññaña Puechemer Cristo Jesús ñaña ñarro'mar yapa' ama añeye' yeyemteno ñeñt' atef yetso-taten e'ñe yañeña, ñeñt' e'ñech yechtsochaya. <sup>4</sup> Ñehua, ñerra'm esesha' ñetpa' ñeñt' otenapuetañ añte' poctetsa o'ch yeyemtena ñeñt' allo es yepenañ alloch yequeshperra e'ñe yofofapa' nocoppa'cho' eñalleñ shonte' ñeñt' neyemtenañ, ñarro'mar ñeñt' allpon o' netsotatuena' ello metana'tuenan allohuen po'psheññeçhno namo'tseshachno puet-sotateñ. <sup>5</sup> Ñarro'mar napa' o' e'ñe allpon netsotueññañ judionesha' poctapña: Ama't po'psocmatñoñeñ allempo ne'ñalletuapa' napa' atSORRATA'olle'tareñ\* ñeñt' atef anuareñ allohuen asheñorroñolleshacop ñeñt'ey judioneshay, ñarro'mar e'ñe israelena'tareshoñ ñeñt' e'ñe judioñreyoñ eñalletñan. Ellone'pa' ñaña napa' Benjamín po'mrenñen. Ñaña napa' e'ñe hebreoneshan ñarro'mar ach ñaña apapa' e'ñe judioneshet poctacma ñeñt' eñets e'ñe ya yeñoño ñeñt'ara hebreach'o. Allo'pa' ñaña na ahua'pa' e'ñe fariseoneshan ñeñt'en nanac ma'yochraye'ñ atfoch netsotua ora allpon ñoñets ñeñt' aquellca'huareñ judioneshacop. <sup>6</sup> Nanac netsote'ñ judionesha' poctapña. E'ñe nemoñseñoñ yocapña napa' ne'moñe'che'ñ allohuen ñeñt' o' ame'ñerrana Cristo. Ñeñto'marña epaye'ch ne'name'tanete'ñ atfoch erroñeno'pa' o'ñe' erroñ ne'patanet. Ñaña ora atef oteney ñoñets ñeñt' atef anareñ judioneshacop napa' chocma e'ñe atef ne'pohuahue'ñ. Ñeñto'marña ama eñalle'ñe ama't pañra ñeñt' nepalltena atfoch ello po'psheñeñpa' o'ch otnet ñeñto' nepalltenmeñ. <sup>7</sup> Allempo atef netsotrrote'ñ ñeñt'ecop nañapa' ñeñt' notenapañ ñeñt'ñe'ña nanac sherbets nocop. Ñarraña ñe'ñapa' e'ñe nemorrenteñoñ Cristopa' o' neñoter ñeñt' allpon o' ne'pohuahua'pa' amach es sherberro nocop ama't coñe'ña. <sup>8</sup> Ama't elloneñ allohuen po'poñeçhno ñeñt' nente'ñ ñeñto'ch sherbatseñ nocoppa' ñe'ña e'ñe neyemteñoñ Cristopa' ama asherbenaye' nenteñe, ama't coñe'ña, ñarro'mar ñe'pa' o' neyemtera Yepartseshar Cristo Jesús ñeñt' nanac sherbets. Ñapa' ello metana'tuenan allohuen po'poñeçhno ñeñt' atef nente'ñ na ñeñto'ña nanac sherbets. Ñeñto'marña nemorrenteñoñ Cristo ñe'pa' o' nepuesuerr ora po'poñeçhno, nocop ñe'ñapa' ama esoye' nenteñe esheccha' ñe'pa' e'ñech nocsheñesha' nocñer Cristo. <sup>9</sup> Allochñapa' e'ñe yeparrocmateñoñ Cristo, Pomporpa' e'ñech pocte' enteney ñarro'mar amach añoñe'ye' a'queshpaterrye e'ñe yofofa' ama't yetsotatsetuahua ñoñets ñeñt' atef anareñ judione-shacop. Añoñcha'ña ñe'pa' e'ñech pocte' enterrey e'ñe yeyemteñoña ñeñt' Puechemer pen ñeñt'pa' Cristo. <sup>10</sup> Atfo e'ñe yeparrocmateñoñ Cristopa' o'ch yaguerrñañ po'huamenc atfo ñapa' nanac ahuañencañtena allempoñeñ tanterra puerromñoñ. Ñaña e'ñe yeyemteñoñ Cristopa' e'ñech pocte' yeñch ama't e'ñe erroñeno'pa' o'ch yemueroçhta e'ñe ño'mara atfo ñapa' nanac amueroçhtatareñte'ñ. Ñaña ama't yemueroçhetuaneñoñ Cristocopcha' yerromapa' ñeñt'pa' e'ñepa'ch pocte' yeñch ñarro'mar atefcha' yerromaprecha Cristo. <sup>11</sup> Atfochña yapa'cho'ña yetantuerrach esempohuañen.

*Ñeñt'ach e'ñe pañerr llequë'ñ Pablo*

<sup>12</sup> Ñehua, napa' ama noteno napa' o' e'ñe poctacma netsotuahuen ora allpon ñeñt' pocte' enten Cristo. Ñaña po'ñoçhpa' ama noteno napa' e'ñe es coçhñeshare' noc-ñape'chuen. Ñarraña ama't atef neñotenapa' elloña ñe'pa' allo'ñaña nesen ama't aco'pa

\* 3:5 O'ch secue' nota San Lucas 1.59.

o'ch netsotnom ñeñt pocte' enten Cristo Jesús, farro'mar ñapa' ñeñtecop o' pueyochresha' perren. <sup>13</sup> Napa' masheñnesha ñaña nochanesha neñotena po'ñoçhpa' ama atfeye' neñohueno ora allpon ñeñt cohuentetsa Cristocop. Tarraña ama't atēpa' amach ñeñta neyerpuerre'te, çochña nepuesuanom ñeñt atē neñatse'tyese't ahuatofeñ. Te'ña-pa' añach nema'yochrena atfoch allo'nach nesen ama't acoña etsotayesnomue' ñeñt poctetsa Cristocop. <sup>14</sup> Farro'mar ñeñtecop o' çhore'terrey Yompor pue'ntañot atfoch e'ñe yeparrocmateñoť epay Puechemer ñeñt Cristo Jesús, esempopa' yeñohuerrach ora errponte' e'ñe pocte' enten ña. Allochñapa' aphuerreycha' ñeñt o'patatenya ñeñtcha' nanac yocshatuerre' allohueney ñeñtey o' yame'ñera.

<sup>15</sup> Ñaña o'ch notas ñeñtes po'ñoçh o' same'ña'huera Cristo ahuañmo'chofeñ, te'pa' ñeñtña o' notuanmas e'ñepa'ch seyoçhre'cha. Ñaña ñerra'm erra'tsenťe' socťape'chyen ñeñt ama atfeye' poctetso Yomporecoppa' ñeñtpa'cho'ña e'ñe ña Puecamquēñoťpa' ñach e'ñe señotatuerrē'. <sup>16</sup> Añcha'ña e'ñe pocte' o'ch yeñohuena ñeñt allpon o' çhapatuonay Yompor e'ñe yeyoçhro ñeñt yeñoten erra'tsenťe' e'ñe pocte' enten ña.

*E'ñech cohuen yocrrena atē corre't Pablo*

<sup>17</sup> Ñaña o'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' o'ch notas, ñeñt atē sentenen atē nocrrena napa' sapa'cho'ña atētcha' socrra saña allohuenes. Ñaña añcha'ña secua' ñeñt señoten erra'tsenťe' ñeñt e'ñe atē corretsa cohuen ñeñt atē entenyet ya. <sup>18</sup> Farro'mar añ patsropa' eñall shonte' acheñenesha' ñeñt atē penetpa' yapa' yeñoteñ ama ayemuetpahuoye' enteñeto atfo Cristopa' rroma corsocho atfoťcha' yequeshperra. Ama't ñeñtpa' shontoch o' notuanmas ahuañapa' te'pa'cho'ña e'ñe nanac nellquēñesha'pa' o' alla noterrser. <sup>19</sup> Netpa' aña o'patenahuet atfoch allohuenetpa' e'ñech chenca'huerrēt. Añach yoña'yenet atfoch rra'yenet amapa' orrare'tyenet. Ñeñt atē yoñatse'tyenetpa' ñeñtpa' atē ñerra'mrrate' ñeñta po'yomporer penet. Ama't ñeñtcha' pencatahuetañpa' farraña ñetñapa' ñeñtch atarr coshatenahuet. Ñaña añach e'ñe nenet pueyoçhro ñeñtcha' atē coshatse'tatyenahuet arr patsro. <sup>20</sup> Tarraña yapa' o'huañ atfeye' yoctape'ch farro'mar añ patsropa' ama't all yeyçhenañpa' farraña po'ñoçhpa' ama ya'netsreyaye. Farro'mar ya'netsro allcha' yeyçherra ya errponohuañenpa' ñeñtpa' all Yompor pue'ntaño. Ñeñtara pue'ntañotpa' yecueñ alloť esempohuañencha' huerra Yepartseshar Jesucristo ñeñt Ya'queshpatañer yepen. <sup>21</sup> Ñerra'm o'ch huerra aña patsropa' ya ñeñtey arromñaťeypa' ñapa' o'ch a'po'poñetuerrnay yechets, allochñapa' yapa'cho'ña yorrterrach e'ñech atfey ñerra'm ña po'partsoteñoťpa' nanac cohuentena. E'ñech ña po'huamencoť a'po'poñetuerrēy ñeñtara po'huamencoťpa' e'ñech pomnaren poñhuerran allohuen allpon ñeñt eñall.

4

<sup>1</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' e'ñe nemorrenteñoťespa' o'ch notas, çhocmuepa'ch huomenc seña'nem seyoçher Cristocop ñeñt Yepartseshar yepen. Añpa' atē notenes farro'mar sapa' çhocma neyerpuensa ñaña çhocma socshatenen atfo sapa' e'ñe cohuen same'ñena. Nanac nocshensa farro'mar napa' nentenes atē ñerra'mrrate' necopa' ñeñt o' naguerr e'ñe neñorreñoť Yomporecop e'ñe so'mar. Atarr nanac nemorrentensa.

<sup>2</sup> Ñaña o'ch noteñ nochanesha' Evodia ñaña Síntique, amach allo'na po'poñ entanna'tatsetneneto farro'mar e'ñe yame'ñeñoť Yepartseshar Cristopa' e'ñech cohuen yemuerannena. <sup>3</sup> Ñaña o'ch notas, ama't erra'tsenoťesa ñeñtes po'ñoçh nanac neyemtenapa' o'ch samo'tstatanna'terranet añ epsheña coyanesha' farro'mar ahuañmo'chapa' e'ñe parrocmā nanac yema'yochre't atfoch epa'hua añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra, ñaña epay Clemente ñaña po'potantañ ñeñt parrocmā nanac yeñorre't ahuañmo'cha. Ñet pa'so'chñeçhnopa' o' aquellca'huareťterret atfoçhña ñetpa' corretsetach.

*E'ñe yame'ñeñoť Yomporpa' çhocmuepa'ch yocshena*

<sup>4</sup> Ñe'ñapa' o'ch noterriserr atē, e'ñe same'ñeñoť Yepartseshar Cristopa' čhocmuepa'ch socshena. O'ch alla noterriserr, čhocmuepa'ch socshena. <sup>5</sup> Eñotuasepa'ch allohuen acheñenesha' atťo sapa' e'ñe cohuen acheñres, amach čha po'poñ es sentatatsetuenaye, ama't erroťeno'tsenes. Ĥarro'mar yeñoteñ po'ñočpa' alla'tsena Yepartseshar Cristo.

<sup>6</sup> Amach es sellcatsto ama't e'ñe mamesha. Añcha'ña ama't erroťeno'tsenes e'ñe sema'yocheñoťpa' čhocmuepa'ch sotue Yompor ñeñť sellcatyene' ñaña e'ñe socsheñoť Yomporpa' čhocmuepa'ch senamyēñ ñaña ñeñť sepallta'yena. <sup>7</sup> Ñerra'm atēčha' čhocma sepena, Yomporpa' ñachña ama semnatenaye o'ch es sena'yen seyočhro ama't coñe'ťa. Atťoch eñmataterrnay Yompor yeyočerpa' ya acheñey e'ñe yocťapñoťapa' amaťe' erroťenoť e'ñe yoťapa' yeñmataterro atē. Ñeñťo'marña e'ñe yeparrocmateñoť epay Cristo Jesús, Pomporñapa' cohuañpennaycha' yeyočer atťoch amach allo'na yena'nen yeyočhro ñeñť allcatañtetsa.

*Añcha'ña e'ñe cohuen yocťape'ch ñeñť e'ñe cohuen entuen allohuen acheñenesha'*

<sup>8</sup> Ñe'ña masheñnesha ñaña nočhanesha e'ñe allohuanenpa' o'ch noterres, añcha'ña socťape'chyes ora erra'tsenťe' señoten ñeñť e'ñe cohuenetyetsa ñaña ñeñť ora cohuen entuapotetsa. Ñeñťcha'ña socťape'chyes ora erra'tsenťe' ñeñť ama shequēñťsoyaye, alloťpa' ñaña ora erra'tsenťe' asherben entpahuotets, alloťpa' ñaña ora erra'tsenťe' ñeñť poctetsa, alloťpa' ñaña ora erra'tsenťe' ñeñť ama sosya'tsañeyaye, ñaña ora erra'tsenťe' amorrentanna'tatañtetsa, ñaña ora erra'tsenťe' ñeñť e'ñe cohuen aserrpare'tpahuotets. Ora allpon añečhnopa' ñeñťcha'ña atē socťape'chyes.

<sup>9</sup> Ñaña o'ch noterriserr po'poñ ñeñťcha' atē sepa. Allpon o' neyčhatuas, ñaña allpon o' nečhapatuonas seyočhro, ñaña allpon o' neñotatyesas, ñaña allpon sentenen ñeñť atē es nepa'yena napa' sapa'čho'ña ñe'ñapa' e'ñepa'chña atē es sepa'yen saña. Allochñapa' Yompor ñeñť acshatañtetsa yeyočhropa' ñachña parro'tsenes allohuenes.

*Atťo filiposo'marnesha'pa' es apueñet Pablo ñeñť pallta'yena*

<sup>10</sup> Ñaña o'ch notas, e'ñe neyemteñoť Yepartseshar Cristo, napa' atarr nocshena Ĥarro'mar sapa' o' alla seyerpurrna. Ñehua, napa' ama notenso o'ťe' sepuesuerren, añña noten sapa' ama't erroť sepeñe atťoch seyenpa'n. <sup>11</sup> Ama čho es nemnapreteñoťeye' notenso atē, Ĥarro'mar na Ĥe'pa' o' čhapona neyočhro ñeñť atē cohuentetsa, ñeñťo'marña Ĥe'pa' o' atťaña neyčha ama't erroťeno'tsenanapa' Ĥarraña atťachña čhocma nocshena neyočhro. <sup>12</sup> Ñehua, napa' neñotena erroťenopa' nanaccha' es nepallta'yese'ť atťo yocrrena añe patsro, elloneťña erroťenopa' esocmañencha' nechyses'ť. Ĥarraña ama't erroťeno'tsenenpa' na Ĥe'pa' o' neñoč o'ch atťaña neyčha; ñerra'm es nepalltena erroťenopa' amach čha llectateno, ama't čho esocmañen es nechyses erroťenopa' amach čha nommo'cheño. Ñaña atťecmach nocshena ama't esempo eñall shonte' nerrar ñeñťcha' neyeten, amapa' esempo ama eñalle ñeñťcha' nerren, amach es ne'nen. <sup>13</sup> Ñeñťo'marña napa' e'ñe neñoteñ, yapa' ama't erroťeno'tsenyapa' čhocmach ahua-mencaťey Ĥarro'mar Cristopa' ñach nanac ahua-mencať yepene'. <sup>14</sup> Ĥarraña ama't o' notuanmas atēpa' e'ñe pocte' nenteñ atťo sapa' sellcapretena ñeñť nemueročtatene' arr.

<sup>15</sup> Ñaña sa ñeñťes filiposo'marneshas e'ñe señotueñ allempo ñanom neserrpare't-nom cohuen ñoñets alloch yequeshperra, allempo non Macedonioť, allempopa' ama't allemeñ anetso'marpa' ama eñalle acheñenesha' ñeñť atē apčherrtsa Yomporecop ñeñťcha' nellcapretenaya atťoch e'ñe parrocmā es yapanna'ta. Sapa' saña e'ñe sapťa ñeñťes es napuene' ñeñť allpon nepalltena. <sup>16</sup> Napa' ama't ahuañmo'cha allempo Tesalónico'tsenenpa' ama parrochoťayaya sapa' čhocma soñmaten ñeñť sapuenen añe-cop ñeñť nepallta'yena all. <sup>17</sup> Ñehua, napa' ama nocpaye' nemnapretenso o'ch es sapuenen. Añña nemnen ñaña allochñapa' socoppa'čho'ña ellopa' o'ch atonetnoma atťoch coshatuerres Yompor. <sup>18</sup> Ĥe'pa' o' aposen masheñ Epafrodito ñeñť allpon soñmaten nocop. Ñeñť allpon o' nagaponaspa' Ĥe'pa' ama es nepallteno ama't coñe'ťa, elloña



cha metanuosan allpon ñeñt nepalltena. Ñeñt allpon sapuanpa' napa' e'ne atfecoptar nenteñ ñerra'mrrate' ñeñt apuenet Yomporecop ñeñt eñmosattetsa ñeñtcha' e'ne pocte' enten, ñaña ñeñtcha' nanac coshatene' ña. <sup>19</sup> Ñaña Yompor ñeñt e'ne neyemtena napa' ñachña sapuerre' saña ama't ora ñeñt allpon sepallta'yena sa, farro'mar e'ne yeparrocmateñoť epay Puechemer ñeñt Cristo Jesús ñeñt e'ne esocmañen es echyetspa' nanacocmañencha' esocmañen apuerrey yaña. <sup>20</sup> Aye'chochtatarettepa'ch Yompor ñeñt atarr Parets. Ñeñtpa' attetepa'ch ama't fayoteñ errponohuañen.

*Arrpa' all so'tnerranet e'ne po'cartoť*

<sup>21</sup> Ñaña o'ch notas, o'ch sehuoñcha'ch allohuen ñeñt pueyochresha' o' perr Cristo Jesús. Ñaña allohuen masheñnesha' ñeñt e'ne parro'tseneypa' ñetpa'cho'ña mueneñet o'ch huoñcha'taset ñamet arr necartoť. <sup>22</sup> Ñaña allohuen ñeñt pueyochresha' o' per-ranet Parets arr Romopa' ñetpa'cho'ña mueneñet o'ch huoñcha'taset ñamet necartoť. Ñeñt nanac muenets atetpa' ñeñtpa' ñeñt parro'yechena ñeñt atarr añcha'tareťtetsa arr Romo.

<sup>23</sup> E'ne Yepartseshar Jesucristopa' ñepa'chña e'ne sa'natenaya allohuenes. Te'pa' ñeñtach notas, ñeñtpa' attetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pablo*

AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑÑ QUELLCAN  
COLOSASO' MARNESHA'  
COLOSENSES

*Atño Pablopa' quellcan carta añecop ñeññ ame'ñetsa anetso Colosaso*

<sup>1-2</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtes o' pueyochresha' perres Parets e'ñe seyemteñoñ Cristo, sa ñeñtes yeçhetsa all anetso Colosaso. Na Pablon sequel-lquene'ña añ carta epan masheñ Timoteo. Napa' ñeñten Cristo Jesús puellsensaren ñarro'mar atē muenatenen Yompor. E'ñe nehuomcha'teñoñes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'ch Parets sebensare'tam̄pene' ñepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allo-huenes.

*Arrpa' all parasyoso'teñet Yompor ñocpuet*

<sup>3</sup> Yapa' allempo yema'yochañpensapa' çhocma yeparasyoso'teñ Yompor, ñeñtara Yepartseshar Jesucristo Pompor. <sup>4</sup> Ñarro'mar yapa' o' ye'mare'tas atño sapa' atarr same'ñeña Cristo Jesús. Ñaña ye'mare'tenes sapa' atarr semuereña allohuen ñeññ pueyochresha' pen Parets. <sup>5</sup> Ñeñtpa' ñarro'marña sapa' atē atarr seyemteña sapa' e'ñe same'ñeñoñ Cristopa' sapa' añ atarr seyemtena ñeññ o'patatensa all pue'ntaño. Ñeñtña sapa' ahuañoñeñ se'mñotenña cohuen ñoñets ñeññ e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ alloch yequeshperra. <sup>6</sup> Ñeñtña cohuen ñoñets ñeññ çhapats sesho ñeñtña te'pa' allemeñ çhapyen, allpa'cho'ña nanac ame'ñatenana shonte' acheñenesha'. Allpa' allo'na senet orrtatyaset ñeññ e'ñe cohuen enten Yompor. Ñetpa' e'ñe atē penet atē sepēna saña. Sa po'ñoçh allempo errtes e'muerre' Yompor po'ñoñ atño ñapa' atarr morrentenya, sañapa' e'ñe allempoñeñ çhaponasa seyoçhro ñeñtña ñoñetspa' e'ñe po'ñoçh Yomporo po'ñoñ. Allempoñeñña sapa'cho'ña allo'na sesen orrtatyenomue' ñeññ e'ñe cohuen enten Yompor. <sup>7</sup> Ñeñtara cohuen ñoñets ñeññ ñanom yeçhata masheñ Epafras. Ñapa' ñeññ e'ñe parrocmā yeçtorrena Yomporecop, atarr yemuerannena. Ñapa' çhocma atarr cohuen çtorrena Cristocop ñeñtñaapa' e'ñe socop. <sup>8</sup> Ñapa' e'ñe cohuen eñotatuerrey atño sapa' atarr semorrentannena e'ñe same'ñeñoñ Cristo.

*Arrpa' all ma'yochañpeñet colosaso'marnesha'*

<sup>9</sup> Ñeñto'marña allempo ye'mare'tas allempoñeñ yapa' ama yequeçhpueno sema'y-oçhañpsaya Yompor. Yapa' añ yenamuenas Yompor: Sapa' çhocmuepa'chña eñotatenes ñeññ atē muenen ña ñeñtcha' atē sepa'yes e'ñe cohuen ñocop. Ñaña çhaponasepa'ch seyoçhro ora allohuen ñeññ atarr cohuentetsa yecamquēñecop. <sup>10</sup> Allochñapa' o'ch e'ñe seyçherr ñeññ atē poctetsa allohuenacop ñeñtey pueyochresha' pen Yepartseshar. Allochñapa' atfoçhña e'ñe socshateñ. E'ñe atño es cohuen sorrtatyen-pa' nanaccha' cohuenoñ sesherbeñ. Allo'nepa'chña sesen eñotnomue' ñeññ atē penaña Parets. <sup>11</sup> Ñaña añ yenamuenas Yompor: Po'partsoteña ñeññ cohuenñatsotetspa' e'ñepa'chña ahuañencañ pa'yesas e'ñe poctacma allochñapa' amach çha sequeçhpat-sterē. E'ñechña socsheñesha' sa'huanta'huanomña allohuen ñeññ atarr echarr sentyen. <sup>12</sup> Ñaña sapa' çhocmuepa'ch separasyoso'ch Yompor ñarro'mar ñapa' a'poctaterrnay atfoçh yagapapreter yaña ñeññ o'patatenana allohuen pueyochresha'çhno. Ñeñtñaapa' ñeññ po'cohuenña pen ñeññ atarr cohuentetsa allñaapa' puetaretsa. <sup>13</sup> Ñarro'mar te' Yomporpa' o' cheterrey checmetoñ all añcha'noçhtena oneñeñ. Te'ña yapa' o' çha-paterrey po'cohuenño all ayochresha'ftena e'ñe ña Puechemer ñeññ Jesucristo ñeññ atarr morrentena ña. <sup>14</sup> Ñeñtña Jesucristo ñeñtña rromats yocop ñapa' atfoña e'ñe tsa'tuerrnayaña yo'chñar atfoçh e'ñe peretna'huerrnay yo'chñar esheccha'ña e'ñech cohuen a'queshpaterrey Yompor.

*Allempo ashatareŕta Cristo po'rras corsocho, ñeñña e'ne a'mchechatue'ña allohuen esocmañen*

<sup>15</sup> Yompor Paretspa' ama entpahuo, ŕarraña Cristoña ama't entpo'pa' ñapa' e'ne parro atŕecma ñerra'm Pompor Parets ñeñŕ ama entpahuoyaye. Ora allohuen allpon eñalletyestsas, Cristoñapa' e'ne ñanom eñall ñeñŕcha' pomnaren penahuet allohuenet. <sup>16</sup> Allohuen ñeñŕ allpon ayeŕchatareŕtyestsas ña e'ne yeŕchcatuahuet, ama't ora allpon ñeñŕ ento'tsa'yen ñeñŕ ama entpahuoyaye ñaña allohuen ñeñŕ yentyen arr patsro, e'ne ñocma pueyeŕcatuar. Ñaña allohuen ñeñŕ allpon añcha'tareŕtyestsas, ñaña allohuen ñeñŕ allpon ayochreshaŕtyestsas, ñaña allohuen ñeñŕ allpon añcha'noŕhetyestsas erracmañen, ama't ñaña allohuen ñeñŕ allpon huomenc entyestsas, ora allohuenet ñeñŕet ayeŕchatareŕet e'ne ñocma pueyeŕcatuaranet. E'ne ñocpacma ayeŕchatareŕetyesuahuet. <sup>17</sup> Ora allpon ñeñŕ esocmañen eñallpa' ñaña'pa' e'ne ñanom eñall. Ora allpon ñeñŕ esocmañen eñallpa' ñapa' ña orratyenuahuet. <sup>18</sup> Cristoñapa' yeyoŕher\* yeŕpohueñ allohueney ñeñŕey parrocmatenaya e'ne yame'ñeñoñ ña, ŕarro'mar ñapa' ña yoŕŕape'chatene' e'ne cohuen allohueney ya ñeñŕey e'ne po'chets ŕohueney. Ñeñŕo'mar Cristopa' pomnaren peney allohueney ñeñŕey ame'ñenaya ña. Ñapa' e'ne ñanom orrtatene' allochña yapa' corretsayach allohueney ñeñŕey e'ne po'chets ŕohueney e'ne yeparrocmateñoñ epay ña. Ñaña ñapa' ñanom tanterrtsa rromof, ñeñŕña'pa' ellochña nanac sherberr. Ñeñŕpa' ŕarro'mar atef ŕa allochña'pa' ora ñeñŕ esocmañen allpon eñall, ñetña'pa' Cristochña e'ne ñanom nanac cohuen entyenet. <sup>19</sup> Pompor Parets e'ne pocte' enteñ o'ch e'ne cohuen chorratena ora allohuen po'partsoña. <sup>20</sup> Ñaña'pa' e'ne alla parrocmaten Pomproesho e'ne parrocmata allohuen esocmañen, ama't ñeñŕ patso'tsa'yen, ama't ñeñŕ ento'tsa'yen. Allempo ashatareŕta Cristo po'rras corsocho, ñeñña e'ne a'mchechatue'ña allohuen esocmañen.

<sup>21</sup> Ama't sa ahuatpa' atarr ellaŕaro'tsa'yenes Yomproeshof. E'ne se'moñe'teñoñ Yompor seyoŕhro saña'pa' aña seyeŕchcatyese'ŕ ñeñŕ ama cohuenayaye. <sup>22</sup> ŕarraña ŕe'ña Yomporpa' o' e'ne parrocmata terres e'ne ñesho. Ñehua, allempo amuerochtatereŕta Cristo e'ne ña po'chtso atfo rroma, ñeñŕpa' atfochña e'ne parrocmata terres saña. O' e'ne parrocmata terres atfoña sapa'cho'ña o' sa'cohuentatareŕterra Partsocop, ñaña atfoch amach sa'ñanmareŕterro, amach eñalle atfoch sotteñe'chareŕterra. ŕe'pa' atefca'ye enterresña Yompor. <sup>23</sup> Ñerra'm po'ñoŕch ŕhocmach same'ñera Cristo, ñerra'm e'nech huomenc seperr seyoŕher atfochña sapa' amach sepuererro. Cohuen ñoñets ñeñŕ o' se'mhua alloch yequeshperra ñerra'm amach ŕha sa'ypo'ñañpere ñeñŕ o' seymterra Yomporña'pa' enterrescha' o' e'ne sa'cohuentatareŕterra. Añ cohuen ñoñets ñeñŕ o' se'mare'tua sa, ŕe'ña'pa' aserrpare'tatareŕterrach ñaña allohuen ñeñŕ corra'yetsa aña patsro. Ñeñŕo'marña na ñeñŕen Pablon nach sherberrets ŕe'ña'pa' nach serrpare'taterahuet.

*Atfo Pablo a'poñan ñeñŕ ahuatfoñeñ ama eñotpahuo*

<sup>24</sup> ŕe'ña na e'ne nemuerochteñoñ socoppa' atarr nocshena. E'ne nemuerochteñoñ nechtsopa' ñeñŕpa' atfoña netsotatenas allpon ñeñŕ palltetsa atfoch nemuerochtaprecha Cristo allohuenacop ñeñŕ ame'ñenaya ña ñeñŕ e'ne po'chets pen Cristo ñeñŕ e'ne a'parrocmataten. <sup>25</sup> Ñeñŕo'marña ŕe'pa' nach sherberre' allohuen ñeñŕ ame'ñenaya Cristo. Ateŕ llesensenen Parets e'ne socop, atfochña napa' o'ch e'ne na'poŕuerriañ ora Yompor po'ñoñ. <sup>26</sup> Añcha' na'poŕerr ñeñŕ ama't ahuatpa' ama eseshaye' eñotaye'ŕe e'ne yatañeshapoŕeñ ŕarro'mar allempopa' ama ŕhena' allempoch eñotateranet Yompor. ŕarraña ŕe'ña'pa' e'ne eñotaterrey Yompor allohueney ya ñeñŕey pueyochresha' pen Parets. <sup>27</sup> ŕe'ña Yomporpa' atarr mueneñ o'ch eñotaterrey ñeñŕ atarr coŕhñeshare' ñeñŕ po'cohuenña e'ne ahuatfoñeñpa' ama eseshaye' eñotaye'ŕe. ŕe'ña ñeñŕ po'cohuenña'pa' o' e'ne orrtatareŕterra añecop ama't ñeñŕ ama judioneshayaye. Ñeñña ama eñotete'ŕe

\* 1:18 Ñehua, po'ñoŕch Cristopa' arr atma'ntatareŕ atef ñerra'mraŕe' ñeñŕ yoñ yepen.

ahuaŧpa', ñeñŧña'pa' añepa't Cristo ñeñŧ chorrenaya yeyoçher. Atŧoña e'ñe yeyemteñoŧ ña yañapa' o'ch yecohuentapretera.

<sup>28</sup> Ñeñŧo'marña Cristopa' çhocmach ya'poŧeñ. E'ñechña cohuen yocŧape'chatyeñ allohuen ama't erra'tsena acheñer. Ñaña e'ñech cohuen yeyçhatyeñña allohuen ama't erra'tsena acheñer atŧochña ñetpa'çho'ña e'ñech eñotyeñet ñeñŧ ateŧ pena Cristo. Atŧoña e'ñe pueyemteñoŧet Cristopa' o'ch ame'ñeñet e'ñe poctacma. <sup>29</sup> Ñeñŧo'marña napa' nanac neŧorrena ñocop. E'ñe po'huamenco ñeñŧ atarr ahuamencañ nepene' atŧoña napa' çhocma atarr neŧorra'yena ñocop.

## 2

<sup>1</sup> Napa' nemneñ o'ch señoç atŧo napa' e'ñe nellquëñoŧes sa atarr nanac neŧorrena socop. E'ñe atŧecma neŧorrena ñaña laodiceo'marneshacop, ama't ñaña allohuenacop ñeñŧ ama puentarno. <sup>2</sup> Allochña'pa' atŧochña e'ñe socsherra seyoçrohuen atŧo e'ñe semorrentanna'teñoŧpa' o'ch e'ñe separrocmaterr. Atŧochña çhaponasa seyoçhro atŧoch atarr es señoçyerr. O'ch señoçterr ñeñŧ ama eñotete'ŧe ahuaŧoŧeñ, ñeñŧpa' ñapŧaña Yompor eñotene'. Ñeñŧpa' e'ñepa'tca'ye Cristesho'tsenña <sup>3</sup> allohuen pa'namen eñoteñets ñeñŧ nanac coçhneshare' yentyen. Ñeñŧpa' e'ñe yeyemteñoŧa Cristo esheccha' yeñoterrña ñeñŧ ama't ahuaŧapa' ama eñotpahuo. <sup>4</sup> Ñeñŧo'marña napa' ateŧ notenes allochña'pa' sapa' amach esesha' seshquërraye ama'tcha' coŧape'chatyesaset ñeñŧ atarr cohuen ñoñets sentyerreñ. <sup>5</sup> Ama'tcha' ama allo'tsenno e'ñe na ŧarraña neyerpueñoŧes neyoçhropa' e'ñe parro'tsa'yenacmay. Sapa' e'ñech noçsheñesha' nentyenes atŧo e'ñe cohuenare' es sorratyen. Ñaña nentenes atŧo e'ñe same'ñeñoŧ Cristo o' e'ñe huomenc sepa'yen seyoçher ñocop.

<sup>6</sup> Atŧo o' sagapuer Yepartseshar Cristo Jesús, ŧe'ña sapa' allo'nepa'ch sesen e'ñe parrocmatats epas. <sup>7</sup> Atŧochña sapa' e'ñech huomenc serrmuerrñañ po'ñoñ ateŧ ñerra'mrraŧe' tsachreçh atarr huomenc rromuenan pats, e'ñe separrocmateñoŧ epaspa' allo'nepa'chña atonetnomaña ñeñŧ atŧo same'ñena. E'ñe same'ñeñoŧpa' huomenquëpa'chña sepa'yesnom seyoçher. Atŧerepa'chña allo'na sesen ñeñŧ ateŧ yeçhatyenes. Ñaña çhocmuepa'chña separasyoso'chña Yompor.

### *E'ñe yame'ñeñoŧ Cristopa' o'ch yesuanomña ateŧ muenatyese'ŧ yechets*

<sup>8</sup> Señoçta'ŧach allochña sapa' amach esesha' seshquërraye. Ñato'rraña po'poñ coŧapñatsoŧpa' çhaŧe' shequërrset. Ñeñŧ coŧapñatserpa' e'ñe orrena ŧarro'mar ñeñŧpa' atŧa shequënset. Ñeñŧpa' arromñaña a'mtene'ña poçŧapña ñeñŧ atŧo shecare'tyenet. Ñeñŧpa' patso'marnesha, ñeñŧña'pa' ama poctenanoña Cristo poçŧapña.

<sup>9</sup> ŧarro'mar Cristo atŧo acheñetos ñepa'tña chorrenayaña allohuen Yompor po'partsoña. <sup>10</sup> Sapa' e'ñe separrocmateñoŧ Cristo sa'ñaña chorrappretenayaña Paret. Ñeñŧ allohuen allpon añcha'tareŧetyestsas, Cristoñapa' e'ñe ñapŧa atarr sherben. Ñaña allohuen ñeñŧ allsensareŧetyestsas, ñaña'pa' e'ñe ñapŧa atarr sherben. <sup>11</sup> Sapa' e'ñe separrocmateñoŧ Cristo ŧe'pa' sesuanom ateŧ muenatyese'ŧ sa sechets. Ñeñŧpa' ama añoŧeye' hueno o'ch setsorratannena e'ñe sañeña sechets ñeñŧ ateŧ yeçhena judionesha'. Ñeñŧpa' Cristeshoŧña huena e'ñe seyemteñoŧ ña. Ñeñŧo'marña e'ñe separrocmateñoŧ Cristopa' ŧe'ña sapa' o' seyomporena'tarterra e'ñe po'ñoçh. <sup>12</sup> ŧarro'mar allempo sapatareŧta Yomporecop sapa' añ setma'ntena ñerra'mrraŧe' çho sepampapreteña Cristo. Elloña e'ñe sa same'ñeñoŧpa' atŧoña o' setantapreteraña Cristo. ŧarro'mar sapa' añ same'ñate' atŧo Yomporpa' orrtatan po'partsoteña allo tantaterran Puechemer allempo rroma. <sup>13</sup> Ahuaŧ sapa' so'çhñaroŧña ama es soçŧape'çhperra' seyoçhro ama't e'ñe mamesha ñeñŧ cohuentetsa Yomporecop. E'ñe ateŧ sepe'ŧ ñerra'm po'poñ acheñ ñeñŧ ama Yomporena'tareyaye. Ñeñŧo'marña sapa' çha sott'e'ŧ ñerra'mrraŧe' secamquëñpa' çha rromuen. ŧarraña ŧe'ña Yomporpa' o' apuerres atŧoch sapa'çho'ña corretsasach e'ñe ateŧ pena Cristo, ŧarro'mar ñapa' o' peretna'huernas allohuen so'çhñar. <sup>14</sup> ŧarro'mar ñapa'

o' e'ne e'shohuerrnay ñoñets ñeñt' o' quellca'huetañ alloch yotteñe'chareñterrañ ya, atef oten ñoñets ñeñt' atef anareñ ahuat'ofeñ. Ñeñt' ñoñets Paretsñapa' alla a'huañatañperrey atef ñerra'mrra'e' ñeñt' apatareñtetsa corsocho. <sup>15</sup> Ñeñt'ña añcha'nochetsetsa añe patsro ama't ñaña ñeñt' huomenc entyetsapa' Cristoñapa' e'ne puerratañpesuer-ranet allo añcha'nochetset. Atfo rroma corsocho alloña e'ne a'mtsoññetuerranet. Allempoñapa' orrtatanet allohuenet acheñenesesho atfoch ñetpa' eñochet ñeñt'pa' o' aprratareñterra po'huamenc.

<sup>16</sup> Ñato't same'ñeña'ña ama't erra'tsena acheñer ñeñt'cha' sote' sa amo' pocteyaye ñeñt' atfo es serra'yen ama't ñaña atfo es sorryen. Ñaña amach same'ñatsche ñeñt'cha' sotene' sapa' amo' setsotenoña añ yefñatser ñeñt' allpon ana'yeseñ judioneshacop, ama't allempoch çherrerr pa'e'tets char, ama't ñaña allempoch e'ne errte' orrtertsa pueña'tets arorr. Ñaña amach same'ñatsche ñeñt'cha' sotene' sapa' año' setsotenoña ñeñt' yefñatser ñeñt' anareñ allempocma yamesen. <sup>17</sup> Ñeñt'pa' pa'choyesh'e'maca'ye peña ñeñt' huapatsa. Ñeñt' huapatsapa' po'ñoçhpa' ñeñt'ca'yeña Cristo ñeñt' atarr sherbets. <sup>18</sup> Ñaña amach same'ñatsche ñeñt'cha' soterre' sapa' año'ch saguërroña atfoch coshaterres Yompor ñarro'mar sapa' año' atfeye' sepeno ñeñt' atef penet ñet. Ñeñt' acheñer atef, ñetpa' añ coñape'chyenet o'ch muerochtatenet e'ne ñañeñeta, ñarraña ñetpa' pommo'cheñoña atef penet ñeñt' po'ñoçhpa' ama es sherbeno Yomporecop. Ñeñt'o'marca'yeña ñetpa' añaca'ye ma'yochyenet Yompor po'mllañoñeñer. Ñaña ñetpa' añ nanac yemtenet ñeñt' entpesa'tyenetañ. Poçtaññofoet ñeñt' e'ne ñeta po'chtsofet huena, ñetpa' ñeñt' atarr ommo'chenet, ñeñt'o'marña ñeñt'pa' e'ne orrena atef penet. <sup>19</sup> Ñetpa' ama parrocmateñeto Cristo ñeñt'o'marña ama pueyoçhreye' peñetoña Cristo. Ñehua, yapa' yoten yeyoçher\* ñeñt'ña atarr sherbets ñarro'mar ñeñt' atarrtatene'ña ora yechets. Atef pena yelloquẽm ñaña yechtsorech ñeñt'ña orrene'ña yechets ñeñt'o'-marña e'ne parrocmatateñ atfoña ora yechetspa' atarrtena. Atef penaña Cristo atef ñerra'm po'ñoçh ñeñt' yeyoçher yepen. Allohueney ñeñt'ame'ña'yenaya Cristo e'ne parrocmatateney, allochña yapa' allo'nach yesen orrtatyesnomue' ñeñt' atarr sherbets Yomporecop ñarro'mar yapa' atef muenateney Yompor.

<sup>20</sup> Sa atfo o' serromapretera Cristo ñeñt'o'marña añ coñapñatser arr patsro ñeñt' arromñañenesha poçtañña, ñeñt'pa' amaca'ye socpayaye. Sa atfo o' serromapretera Cristo ñeñt'pa' añecop atfoch sequeçhpurrñañ arromñañenesha' poçtañña. Te'ñapa' eso'mare'tcha'ña alla same'ñerrerrña patso'mar coñapñats. Ñato'tña same'ñeña'ña ñerra'm esempo otenset: <sup>21</sup> "Amach es sa'pllatsetyesatsto, amach es serratse'tyesatsto, amach es sechta'yeseatsto." Ñarraña ñeñt'pa' e'nech orrena atef otenset, <sup>22</sup> ñarro'mar ñeñt' allohuen ñeñt' añe patsro'tsen ñeñt'pa' e'ñeca'ye e'nuapo'. Ñerra'm ye'nuepa' o'ch e'ne huañ. Ñeñt'o'marña ñeñt'cha' atef sotyese' ñeñt'pa' arromñañaca'ye poçtañña yechatenset. <sup>23</sup> Ñetpa' po'ñoçhpa' orrtatenetañ atef ñerra'm esocmañen eñotuenetañ ñeñt' cohuentetsañ ñarro'mar puema'yochreñofoetpa' muechatse'tyenet, ñaña ñetpa' e'ne ñañeñeta muerochtatetset po'chets, ñarraña e'ne pommo'cheñofoeta atef penet. Ñarraña ñeñt' atef penet ñeñt'pa' amaña añeye'ña atef peneto alloch huenaterret ñeñt' atef muenatse'tatyananet po'chets pa'namen sosya'tsañechno.

### 3

#### *Añach socñape'chen ñeñt' atef muenen Cristo ñeñt' pue'ntañ'o'tsen*

<sup>1</sup> Atfo po'ñoçh o' setantapretera Cristo, te'ñapa' añach socñape'chen ñeñt' atef muenen Cristo ñeñt' pue'ntañ'o'tsen. Ñapa' allña atarr partsoten e'ne Parets po'cohuenroñ. <sup>2</sup> Ento'marecopcha'ña sema'yochra. Sapa' amachña añe sema'yochratsto ñeñt' patso'-marecpa <sup>3</sup> ñarro'mar sapa' o'huañcha' socshenaña ñeñt' patso'marecpa. Te'ña sapa' e'ne atfes ñerra'mrra'e' puesheñarr ñeñt' romuets o'huañcha' allo'na cosha'nenana ñeñt'

\* 2:19 O'ch secue' nota 1.18.

patso'marecpa. (Ñeñto'marña yapa' yoten o' yerromapretera Cristo.) Ñe'ñapa' ñeñña yocshatene' ñeññ ora allpon atarr cohuen enten Cristo. Ñe'pa' atfo yocrrerra ello e'ñe yeparrocmateñoñ Cristo ñeññ parrocmatene' Pompor Parets, ya'naña o' yeparrocmaterr epay Parets ama't ñeññpa' ama entpahuoyaye. <sup>4</sup> Ñeñto'marña ñerra'm esempoch orrterra Cristo ñeññ allo e'ñe yocrrrena, allempoña sapa'cho'ña sorrterrach saña epas Cristo. Atfochña sapa' o'ch secohuentapretera saña.

*O'ch yesuanom ñeññ mellashañ coñapñats ñeññ ama pocteye' enteno Yompor*

<sup>5</sup> Ñeñto'marña socoppa' añ poctetsa: Ama't erra'tsena sechets ñeññ socñape'chatene' patso'marpa' chosaña a'mchechatterre', ñeññ atfo sechta'yen ñeññ ama setaporeyaye, ñaña pa'namen sosya'tsañechno ñeññ atef muenatse'tatyenyey yechets, ñaña allpon yemnatse'tyen ñeññpa' ama cohuenaye' entapretenye Yompor, ñaña atfo es atarr yeye'chapretanna'tyena, ñeññpa' ñeññaña yeyomporer yepen. <sup>6</sup> Ñeñto'marcha'ña Yomporpa' entaterranetcha' po'yorochenña ama't allohuen ñeññ atpare'tene'. <sup>7</sup> Sapa'cho'ña ahuañpa' e'ñe atfecma socñape'chyese'ñ allempo sapa' sosya'tsañe'cpa socre'ñ. <sup>8</sup> Tarraña ñe'ña ñeññpa' chosaña a'ypo'ñañperre', ama't ora allohuen e'moñe'tanna'teñets, atsrre'mueñets, o'patarñats, achmāre'tanna'teñets, ama't allohuen eñosatse'teñtsochno ñeññ atarr sosya'tsañechno. <sup>9</sup> Ñaña amach seshcare'tanna'tatsto ñarro'mar ñe'pa' o' sesuanemñ ñeññ mellashañ ñeññ atef socñape'chatyesaye'ñ seyo'chro. Ñeññ atef sepa'yese'ñ ahuañ ñeññ ama pocteye' enteno Yompor ñeññpa'cho'ña o' sesuanemñ. <sup>10</sup> Sapa' añcha'ña sechorrerraya ñeññ etserra ñeññcha'ña socñape'chatterre' ello etserra allochña setserrataterrña socñapñña. Atfoña e'ñe setserrateñoñpa' o'ch socñape'cherr e'ñe cohuen ñeññ atef coñape'chen Yompor ñeññ seye'chcate'. Atfochña sapa' allo'nach sesen eñotnene' ñeññ atef coñape'chen ña. <sup>11</sup> Atfo yetserrataterr yocñapñña Cristocop, yaña allohueneypa' e'ñechca'ye atfecma puechemer pōhueneyña Yompor. Ñeñto'marña yocoppa' ama eñalleña atfoch yotare'ña yapa' po'poño' acheñrey, yapa' ellopa'tetstatare'eyo' año' judioneshayayye, año' atsorrare'eyayye, ñaña po'poño' acheñrey ñeññ ahuañña po'poñ anetso' ñaña ñeññeyo' yapa' año' es yeñoteno ñaña ñeññ acheñrey ñeññeyo' ataruasatare'ey e'ñe atfa ñaña ñeññ acheñrey e'ñe cohueno'tseney, ñarro'mar Cristopa' ñeññca'yeña e'ñe allohuenacpay, ñapa' ña e'ñe yechorra'huenaya allohueney pa'namen acheñrey ñeññ parrocmatenaya.

<sup>12</sup> Yomporña puemorreneteñoñes sapa' o' acrerres ñeññescha' a'cohuentatare'ñterrtsa Partsocop. Atfo acrerrespa' e'ñepa'chña sey'chen atfoch e'ñe cohuen semuerannena, e'ñepa'chña cohuen es sorrattyen po'potañecop. Sapa' e'ñepa'chña pocte' señch ñerra'm po'psheñeñ o'ch entenes sapa' ama esoshe'mayayso. Ñaña sapa' amachña añ se'natsto ñeññ e'ñe socpa ñeññ atef socñape'chen sa ñarro'mar sapa' ñeññes alleshoncatets. Ñeñto'marña sapa' e'ñepa'chña sa'huanantannena ñeññ atarr echarrare' sentyen. <sup>13</sup> Ñaña e'ñepa'chña cohuen es sa'huantannena ñerra'm esempoch señch po'psheñeñ ñeññ ama pocteye' orrtateno socop, sapa' e'ñechña cohuen se'pretnannena. Atfo Yepartseshar Cristopa' o' peretna'huerres sa, sapa'cho'ña chocmachña se'pretnannena saña. <sup>14</sup> Ñeññ atarr nanac sherbets o'ch sey'cherr atfoch semorrenannena e'ñe cohuen. Tarr'o'mar ñerra'm po'ño'ch yemorrenannena' amate' erro'fenoñ ya'y-po'ñerroña po'poñechno ñeññ cohuenteyetsa ñeññ atef ye'pa'yen. Atfochña allo'nachña yesen etsotnomue'ña parrocmateñets. <sup>15</sup> Atfo Yompor o' e'ñe coshatterres seyo'chro, ñeññcha'ña socñape'chatterre'ña e'ñe cohuen, ñarro'mar ñeññecopña o' chore'terreyña Yompor atfoch e'ñe yeparrocmatuerr allohueney ñeññey ame'ñenaya. Ñaña o'ch notas: Sapa' chocmuepa'chña separasyoso'teñ Yompor.

<sup>16</sup> Cristo po'ñoñpa' chocmuepa'chña e'ñe cohuen socñape'cheñ sa seyo'chro, atfochña e'ñe ora señoñehuenpa' chocmuepa'ch sey'chatannena atfoch e'ñe cohuen socshatan-nena. Ñaña separasyoso'teñoñpa' semorrechepa'ch allohuen morreñtsochno ñeññ

Partsocop atfoch sa'ye'chochtatoñ atfo sáchoteñ. Socsheñeshohuenña seyoçhropa' separasyoso'chepa'ch Yompor. <sup>17</sup> Ama't esa ñeññ atē es sepa'yen ama't esa ñeññ atē señosyen, e'ñechña seyemteñoñ Yepartseshar Jesús atfochña sapa' es sepa'yes. Ñeñño'marña sapa' çhocmuepa'ch separasyoso'teñ Yompor Parets e'ñe Yepartseshar Jesucristo pa'so'chño.

*Ateçcha' yocrra añecop ñeññ parro yepacllo'tsa'yen*

<sup>18</sup> Te'pa' o'ch notas saña ñeññes arrollarefes: Ñeññ serrollar sepenpa' e'ñech cohuen same'ñeña ñarro'mar atē poctetsa yocop allohuenacpay ñeññey ame'ñenaya Yepartseshar Jesucristo. <sup>19</sup> Ñaña sa ñeññes ataporetespa' o'ch notas saña: E'ñech cohuen semuerya señapor, amachña çha muene' erroñuanen sepeñeña señapor. <sup>20</sup> Ñaña sa cheshaneshacha' o'ch notas saña: Çhocmach same'ñya sompor ñaña sachor amachña çha sañpare'tatsto. Ñerra'm atēçha' sepa'pa' e'ñech cohuen coshensa ama't Yompor Parets. <sup>21</sup> Ñaña o'ch notas saña ñeññes achemereshatneshas: Amachña çha sa'tsrre'-mare'tatatscheña sechemeresha', te't çha nanac sellcatyenamet. E'ñe puellquēñoñetpa' çhach atarr quellañtsotyeset, amach e'ñe cohuenaye' ame'ñenseto. <sup>22</sup> Ñaña sapa' o'ch notas saña ñeññes ataruasatarefes e'ñe atfa: Çhocmachña e'ñe cohuen same'ñyaña ñeññ samo'mte' sepen añe patsro. Amachña puecuañpeñoñesaña sema'yoreñ setaruasatsto, ñeññpa' añecpaña atē sepena atfoch e'ñe cohuen entenes samo'mte'. E'ñechña sema'yorñecma seyoçhrocmañen e'ñech cohuen setaruasen. E'ñechña señcha'na'teñoñ Yompor setaruasen e'ñe cohuen. <sup>23</sup> Ama't erra'tsena ñeññ setaruas sepa'yen e'ñechña seyoçhrocmañen e'ñe cohuen setaruasen. Ñarro'mar ama't acheñecpa setaruasenpa' e'ñechña atē sepena ñerra'mrra'fe' Yamo'mtayecop Jesucristocop setaruasen. <sup>24</sup> Sapa' e'ñe señoñeñ ñapa' añ o'patatensa ñeññcha' atarr socshaterre' ñarro'mar sapa' po'ñoçh añ sesherben Cristo ñeññ e'ñe po'ñoçh Yamo'mte' yepen. <sup>25</sup> Ñarraña allohuen ñeññ atē pa'yene' ñeññ ama pocteye' enteno Yompor, ñetña'pa' atsa'tatarefterretcha' ñeññ allpon pa'yesaye't ñeññ ama pocteyaye. Ñeñño'marña ama't puesheñarrofeta ñocpuetpa' amach eñalleña atfoch pocte' enterranet Yompor.

4

<sup>1</sup> Ñaña sapa' o'ch notas saña ñeññes pamo'mte' pen ñeññ setaruasaten. Sapa' atēçha' sepe'ña sa'taruasañer ñeññ e'ñe pocte' entenet ñet. Ñaña sapa' señoche'pa'ch sapa'cho'ña sechenca'yeña Samo'mte' ñeññ pue'ntaño'tsen.

<sup>2</sup> Ñaña te' allohuenespa' o'ch notas saña: Çhocmuepa'chña sema'yoçhrenaña ma'y-ochatsa, amach seçllañoña sema'yocheñoña Yompor. E'ñechña separasyoso'teñesha' sema'yocheña. <sup>3</sup> Ñaña o'ch sema'yocheña Yompor yocop, o'ch senamonay atfoch eñalleta allcha' yeserrpare'toñ po'ñoñ, allcha' e'ñe ya'poñua ñeññ ahuañoñeñ ñeññ ama't puesheñarrapa' ama eseshaye' eñotenaye ñeññ atē penaña Cristo. Ñeñño'marña na te'pa' ayottañpsareñen cárcel. <sup>4</sup> Ñaña añcha' senamon Yompor allochña napa' o'ch e'ñe neñotaterranet e'ñe eñotochen ñeññ atē poctetsa nocop o'ch e'ñe na'poñuer allohuen.

<sup>5</sup> Ñaña añecop ñeññ ama ame'ñetso sapa' señoñtepa'chña ñeññ cohuentetsa ñeññcha' atē sepanet. Ama't ñaya sapa' arosña atfa es pueçhatstatsa. <sup>6</sup> E'ñe semuereñoñpa' çhocmuepa'chña e'ñe cohuen se'ñorana'tyenamet, allochña ñetpa' e'ñech cohuen entonaset ñeññ atē señen. Allochña sapa' señoñchcha' eñorana'tyesahuet atfoch e'ñe cohuen sanapyesamet e'ñe puesheña'ttsocmuet.

*Arrpa' all so'terranet po'cartoñ*

<sup>7</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, masheñ Tíquico ñach señoñatenaya' allohuen ñeññ atē nepena na arr. Ñapa' atarr yemuerannena, ñapa' çhocma e'ñe cohuen yepñuenen atfo yeforrena Yepartsesharecop. <sup>8</sup> Ñeñño'marña napa' ñeññecopña nemñeñña sesho ñach señoñatenaya' ñeññ atē yepena ya arr. Ñaña ñach socshatose' e'ñe seyoçhrohuen. <sup>9</sup> O'ch

nemñe epuet masheñ Onésimo. Ñapa'cho'ña chocma atarr cohuen yempuennen, nanac yemuerannena. Ñapa' e'ñe parro'marneshas. Ñetcha'ña señotatose'ña allohuen ñeñt atet yepena ya arr.

<sup>10</sup> Ñaña masheñ Aristarcopa'cho'ña mueneñ o'ch huomcha'tas añ necartot. Ñapa'cho'ña e'ñe parrocmayottañpsaretey. Allotpa' o'ch huomcha'tas ñaña masheñ Marcos ñeñtara añ pa'terr necartot. Ñapa' Bernabé puepa'ñer. Napa' o' notuas atetcha' sepe' masheñ Marcos. Ñerra'm esempoch chap seshopa' e'ñech cohuen sagañ.

<sup>11</sup> Ñaña masheñ Jesús ñeñtara sochetsa Justo, ñapa'cho'ña mueneñ o'ch huomcha'tas añ necartot. Netpa' ñeñtet ñapuet judioneshet ñeñt ame'ñetsa, ñetña ne'torrapretenet Yomporecop attoch atarr ayochreshatena ña. Ñetña atarr nocshatene'. <sup>12</sup> Ñaña masheñ Epafras ñeñt parro'marneshas, ñapa'cho'ña mueneñ o'ch huomcha'tas ñaña. Ñapa'cho'ña nanac torrena Cristocop. E'ñe puema'yocheño' huomencpa' atarr torrena socop. Puema'yocheño'pa' chocma enamatennas Yomporeshot attoch e'ñe huomenc sepa'nom seyocher Yomporecop. Ñaña añ enamuennas attoch e'ñech poptacma chaponasa seyochro ora allohuen ñeñt atet muenen Yompor. <sup>13</sup> Ñocoppa' o' e'ñe neñotatuas ñeñt atet nanac torrena socop ñaña añecop ñeñt Laodiceo'tsa'yen, ñaña ñeñt Hierápoliso'tsa'yen. <sup>14</sup> Ñaña masheñ Lucas ñeñt apartañtetsa, nanac yemuerannena, ñapa'cho'ña mueneñ o'ch huomcha'tas añ necartot. Masheñ Demaspa'cho'ña mueneñ o'ch huomcha'tas ñaña.

<sup>15</sup> Te'ña sapa' o'ch sehuomcha'ch saña nocop masheñneshachno ñaña nochane-shachno ñeñt Laodiceo'tsa'yen. O'ch sehuomcha'ch ñaña Ninfas, sehuomcha'ch ñaña allohuen ñeñt chocma apchetsa ña pa'paclo e'ñe pame'ñeñotet Cristo. <sup>16</sup> Esemppoch lleya'huet añ carta sesho allotpa' o'ch selleyach ñaña laodiceo'marnesha' ñeñt pame'ñeñotet Cristopa' chocma apchenet ñamet. Ñaña po'poñ necarta ñeñt nemñen Laodiceo sapa'cho'ña selleye'ch ñerra'm esempoch huapateret Laodiceo' o'ch cherr sesho. <sup>17</sup> Ñaña o'ch soch masheñ Arquivo ñeñt atet noten na, po'ño'chpa' etsotanepa'ña ñeñt atet yecheña Yepartseshar ñeñtcha' po'taruas pa' ñocop.

<sup>18</sup> Na ñeñten Pablon arrpa' nequellquëño' e'ñe na nototpa' o'ch nehuomcha'tnerres. Te'pa' o'ch seyerpa'na napa' ayottañpsareten. Te'pa' ñeñtach notas, Yomporepa'chña sa'nataya. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*



AÑ ÑANOM SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLCAN  
TESALÓNICO' MARNESHA'  
1 TESALONICENSES

*At̃o Pablop̃a' quellcan carta añecop ñeñt̃ ame'ñetsa anetso Tesalónico epuet Silvano ñaña Timoteo*

<sup>1</sup> Masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' ñeñtes allohuenes apçhetsa all anetso Tesalónico e'ñe seyemteñoť Yomp̃or Parets epuet ñaña Puechemer Jesucristo ñeñť Yepartseshar yepen. Na Pabl̃on sequellquēne'ña añ carta epan masheñ Silvano ñaña masheñ Timoteo. E'ñe nehuoñcha'teñoťes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'ch seben-sare'taĩpene' ñeñťara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñť Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

*At̃o ame'ñena ñeñt̃ apçhetsa Tesalónico*

<sup>2</sup> Yapa' yema'yoçhaĩpeñoťes sa çhocma yeparasyoso'teñ Yomp̃or socop allohue-nacpas. <sup>3</sup> Ťarro'mar allempo yema'yocheña Yomp̃or çhocma yeyerpuensa at̃o sapa' e'ñe seyemteñoť Yomp̃or atarr seťorra'yena ñocop ñaña e'ñe semorrentanna'teñoťpa' atarr seyenpanna. Ñaña e'ñe seyemteñoť Yepartseshar Jesucristo sapa' o' huomenc sepa'nom seyoçher e'ñe ñocop. <sup>4</sup> Masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' Yomp̃orpa' atarr morrentensa. E'ñe yeñoteñ Yomp̃orpa' ahuaťoteñ acrerres sa ñeñtescha' ame'ñer-  
raya. <sup>5</sup> Ťarro'mar añ cohuen ñoñets ñeñť yeserrpare'tatoses ahuaña, ñeñťpa' ama ñoñt-senochayayo, yapa' añña ahuañencať yepene' Parets Puecamquēñ allochñapa' at̃o sapa' o' çhaponasa seyoçhro ñeñť ñoñetspa' e'ñepa't po'ñoçh ñeñťpa' ama shequēntsoyaye. Sapa' e'ñe señoťeney ñeñť ateť e'ñe cohuen yorrtatysonas allempo allo'tseney sesho.

<sup>6</sup> E'ñe ateť sentey ya ñeñť ateť yepena, sapa'çho'ña te'pa' e'ñech ateť sep̃ena saña, ñaña e'ñe ateť cohuen orrtatyen Yepartseshar Jesucristo sapa'çho'ña te'pa' ñeñťara sorrtatyen saña. At̃o sagapoñ Yomp̃or po'ñoñ e'ñe socsheñsha' Paretsña Puecamquēñ socshate'ña e'ñe sa seyoçhro. E'ñe same'ñeñoť ama't atarr sa'mueroçhtatareťetyena ţarraña sapa' çhocma atarr socshena. <sup>7</sup> Ñeñťo'marña allohuen ñeñť ame'ñetsa Macedo-nio'mar ñaña Acayo'mar, ñetñapa' ateť eñoťenset e'ñe cohuen sorrtatyen Yomporecop, ñetpa'çho'ña te'pa' e'ñe at̃ecma orrtatyenet ñamet Yomporecop. <sup>8</sup> Te'ña e'ñe seshoť o' epa'hua Yomp̃or po'ñoñ all serrpare'tyeñet. Ama allayayo Macedonio ñaña Acayo, oraña o' e'ñe epa'hua errap̃aren allemeñ. Errap̃aren o' e'mare'tuaset sapa' atarr same'ñeña Yomp̃or. Te'ña ñet o' e'mare'tuetpa' ñocpuetpa' ama pallteneto o'ch alla yoterraneter ya ello. <sup>9</sup> Ñetñapa' serrpare'tyenyet at̃o sapa' e'ñe cohuen sagapapuey. Ñaña serrpare'tatanna'tyenet at̃o sapa' o' soctape'cherr ello cohuen Yomporecop o' sequeçhpa'huerr ñeñť semchatse'tyese'ť ayeçhcatareť. Te'ña ñeñťpa' o' sequeçhpa'huer e'ñe poctacma at̃oťña allempoťeñ e'ñe cohuen sesherber Yomp̃or ñeñť ama arromñaate-shayaye ñeñť e'ñe po'ñoçh Yomp̃or. <sup>10</sup> Ñaña serrpare'tyeñet at̃o sapa' e'ñe seyemteñoť atarr secueññañ Yomp̃or Puechemer esempohuañencha' huerra pue'ntañoť ñeñťara Puechemer ñeñť tantaterr allempo rroma, ñeñťara Jesús ñeñťcha' ya'queshp̃aterre' ñerra'm esempoch yoroçhtatuer Yomp̃or.

2

*Ateť p̃a Pablo allempo Tesalónico'tsen*

<sup>1</sup> O'ch masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' notas: Saña po'ñoçhpa' e'ñe señoťeñ ahuañmo'cha e'ñe cohuen sagapapuey, ama orrena yemo'tenso. <sup>2</sup> Elloneťpa' e'ñe señoťeñ ama't epaye' mueroçhtatyete'ť Filiposo, ama't erroťuanen p̃a'yetañe'ť, ţarraña Yomp̃orña atarr ahuañencať p̃a'ye'ť at̃o yapa' e'ñe yeyemteñoť ña yeserrpare'tatas

saña añ cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yomporshoñ. Ama't allo'tsa'yen ñaña ñeñt nanac epatarñañetyetsa, yañapa' chocmaña yeserrpare'tatase't. <sup>3</sup> Ñeñtpa' ama pan-teñtoñey' yocfape'chataso, ñaña ama sosya'tsañey' yocfape'chataso, ñaña ama e'ñe ya yeshquëñoñ yocfape'chataso. <sup>4</sup> Elloña ya Yomporpa' e'ñe pocte' enteney ñeñto'mar llesensa'y yach a'po'terre' po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ñoñ cohuen ñoñets alloch a'qeshpaterrey. Ñeñt atef ye'ñorenapa' ama añecpayaye o'ch e'ñe orrena yocshach acheñenesha', yapa' añecopña ye'ñorena atfoch yocshateñ Yompor ñeñt e'ñe yentuene' ñeñt atef yocfape'chyen yeyochro. <sup>5</sup> Ñeñto'marña sapa' señoteny ya ama't ahuañapa' ama e'ñe ya yeñoñoñ yocshatenso atfoch e'ñe cohuen sentueny. Ñaña ama't ahuañapa' ama erra yeshquënso atfoch sapa' o'ch sapuey ñeñt yemnapretenes. Ñeñtpa' ama't Yomporpa' e'ñe pocte' entapreteny ñeñt atef yepenes. <sup>6</sup> Ñaña ama't ahuaña ama añey' yellquëno atfoch sapa' o'ch secohuentatennay ama't ñaña allohuen po'potan-tañechno. Ñaña yapa' ama't Cristo yellsensenañeñ ñeñto'marña yocoppa' e'ñe pocteni o'ch atef yepennaseñ ñeñt atef pena añcha'tare't, ñarraña yapa' amaña yemno o'ch atef yepennasa. <sup>7</sup> Ñarro'mar yapa' yemuereñoñes sapa' e'ñe cohuen es yorrtatyennas. E'ñe atef yentenes ñerra'mrrate' chesha'tollesha' e'ñech cohuen muereña pachor. <sup>8</sup> Atarr nanac yemorrentensa ñeñto'marña ama e'ñe ñapña cohuen ñoñets yapuenso ñeñt Yompor po'ñoñ. Elloña yocoppa'cho'ña pocte' yenteñ o'ch yesuanom ñeñt e'ñe yocpa atfoch yeyenpas saña ñarro'mar sapa' atarr yemorrentensa. <sup>9</sup> Ñeñt atef yepena ya, amate' masheñneshacha' cha sepsenye atfo nanac yetaruase't yeño e'ñe tsapome'tets allempo allo'tseney sesho. Ñeñtpa' añecop atarr yetaruase't allochñapa' atfoch sa ama't puesheñarrotesapa' amach cha ya'tsrre'moçhtana'taso allempo yeserrpare'tatase't cohuen ñoñets ñeñt Yompor po'ñoñ.

<sup>10</sup> Sapa' e'ñe sentye't, Yomporpa'cho'ña e'ñe enteney atfo yapa' e'ñe cohuen yorrtatyenes socop ñeñtes ame'ñetsa all. Ñeñtpa' e'ñe cohuen yorrtatyen Partsocop ñeñt e'ñe pocte' enten ña allochñapa' atfoch amach erroñenoñ otenyeto "ama pocteyaye ñeñt atef sepena." <sup>11</sup> Sapa' señoteñ yapa' e'ñe atef yentenes ñerra'mrrate' e'ñe yechemerasha' yepohuenes. Ñeñto'marña e'ñe cohuen yocfape'chatase't e'ñe puesheña'ttsos. E'ñe cohuen yocshaterres, e'ñe cohuen yocfape'chatase't <sup>12</sup> po'ñoñ sapa' e'ñepa'chña cohuen sorrtatyen ñeñt atef poctetsa añecop ñeñt po'ñoñ ame'ñenaya Yompor ñarro'mar ñapa' o' hua'ñerres o'ch so'patapretera all añcha'tareñtena ña, atfochña secohuentapretera saña.

<sup>13</sup> Ñeñto'marña añecop chocma yeparasyoso'teñ Yompor ñaña atfo sapa' allempo ye'mñotaterres Yompor po'ñoñ sañapa' e'ñe cohuen saguërrñañ po'ñoñ. Ama't ya seserrpare'tatosayen ama acheña po'ñoñ senteñe, ñeñtpa' Yomporña po'ñoñ sentña allempo. Ñehua, ñeñtpa' e'ñe po'ñoñ Yompor po'ñoñ. Te'ña sa ñeñtes o' same'ñerra, Yomporña po'ñoñ o' cofape'chaterres e'ñe cohuen seyoçhro o' e'ñe huenaterres ñeñt atef chocma sepatse'tyese't ahuañ; te'ña sapa' añ sorrtatyen ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor. <sup>14</sup> Sapa'cho'ña masheñneshacha' e'ñe atef sa'mueroçhtatareñtena Yomporcop e'ñe atef pe't ñeñt ñanom apçhatsa Yomporcop ñeñt Judeo'tsa'yen. Ñetpa' e'ñe pueyemteñoñet Cristo Jesús, judionesha'ña ñeñt e'ñe pamo'ts penetpa' atarr mueroçhtatenanet. Sapa'cho'ña e'ñe seyemteñoñ Cristo atarr mueroçhtatenes saña samo'tsesha'. <sup>15</sup> Ñeñfara judionesha' ñeñt muetse' Yepartseshar Jesús ñaña ñet muetsanate't ñeñt a'mña'yese't ahuañ Yompor po'ñoñ. Ama't te' yapa'cho'ña pue'moñe'teñoñetay o' cofare'terryeterr yaña. Ñeñto'marña Yomporpa' ama't e'ñe mameshapa' ama cohuenay' entenaneto ñarro'mar ñetpa' añe'na e'moñe'tenet allohuen pa'namen acheñenesha'. <sup>16</sup> Ñetpa' atarr epatare'tenyet atfoch yeserrpare'tach po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye atfoch ñetpa'cho'ña o'ch a'qeshpatare'tterret. Atfoña ñetpa' atarr nanac yorenet po'chñaret. Ñarraña te'ña Yomporpa' o' entatuerrmochanet po'yoroçhenña.

*Secherra Pablo o'ch abcherraneta'*

17-18 Ñaña o'ch masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' notas: Yaña po'ñoçh allempo çha'nmataterryet seshoñ allempoñeñañña ama't esempapa' ama yabchanna'terro e'ñe ñeme'ttsen. Chemerrña ñe' yapa' o' e'ñe yapfamerra. Ñarraña ama't ama allame'ttsa yabchannenopa' yeyoçhronapa' e'ñe parrocmatetsey. Yapa' çhocma yesechenañ o'ch yabcherrsa' ama't napa' allponoche'tats nesechenañ. Ñarraña oneñeñña' çhocma epatare'teney. 19-20 Ñarro'mar sapa' saña ñeñtes atarr yocshatene'. Ama't allempoch huerra Yepartseshar Jesucristo sapa' saña ñeñtescha' atarr yeyemterra, ñeñtescha' atarr yocshaterre' allempo, ñarro'mar sapa' ñeñtescha' yapataterre' ñeñtcha' atarr yocshatene'ña ya allempo.

### 3

1 Allempoña na o'huañ na'huanta' ñeñt atfo nellquensa ñato' errofeno'tseneste', ñeñto'marña napa' e'ñe pocte' neñch o'ch alla na'pa napueñ Atenso 2 atfoch nemñonas masheñ Timoteo ñach semo'terraya', ñach seserrpare'tatose' atfoch e'ñe huomenc sepa' seyoçher ñeñt atfo same'ñena. Ñach socshaterre' ello ñeñt atfo same'ñena. Ñarro'mar masheñ Timoteo ñapa'çho'ña atarr cohuen yeñorrena parro Yomporecop. Atarr serrpare'tatyenanet cohuen ñoñets atfo Cristopa' ña a'queshpatañtetsa. 3 Ñach socfape'chaterre' e'ñe cohuen Yomporecop allochñapa' ama't atfo atarr amuroçhtatareñes, amachña ñeñtoña sepueñratsterro ama't puesheñarroñesa. Ñehua, sapa' e'ñe señoñeñ çhocmach huaponaya ñeñt amuroçhtatañ yenten. 4 Allempo e'ñe allo'tsa'yenacmay allohueney e'ñe parro allempo yapa' atef o' yotuas çhocmach huaponaya muroçhteñets. Ñeñña ñe'pa' atefcho' o' pñonasa, ñe'pa' e'ñe señoñeñ e'ñe po'ñoçh atef. 5 Ñeñto'marña ahuaña allempo o'huañ na'huanta' ñeñt atfo nellquensa ñaña allempo nemñe masheñ Timoteo atfoch neñotas sapa' errofenesete'ña sa, ñato' attera'te' sesen ame'ñaya Yompor. Napa' nellqueno'pa' atef noten ñato' rraña oneñeñ puetpateñoñes o'ñe' çha queçhpaterres Yompor. Ñerra'm atef seperra napa' atef noten ñeñt atfo neñorrena e'ñe socoppa' ñato' rraña ñeñtapa' e'ñe orrena.

6 Ñarraña allempo huerra masheñ Timoteo seshoñ, ñapa' serrpare'tatuerrey cohuen ñoñets, sapa' attera e'ñe cohuen same'ñena, e'ñe cohuen attera semorrentanena. Ñaña serrpare'tatuerrey atfo sapa' çhocma seyerpuenya socsheñesha' ñaña atarr semneñ o'ch yabchannerra parro. Yapa'çho'ña e'ñe atfecma atarr yemneñ yaña. 7 Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' yapa' ama't allohuen es yehuenoya ñaña ama'tcha' atarr yemuroçhetuanena, ñe'ñapa' o' alla socshaterrey. Atfo yeñoterres sapa' attera cohuen same'ñena ñeñña atarr yocshaterre'. 8 Atfo sapa' e'ñe cohuen huomenc sepen seyoçher Yepartsesharecop, napa' ñeñña e'ñe cohuen nocshatene' atfo nocrrena arr patsro. 9 Ñeñto'marña atarr nanac yeparasyoso'teñ Yompor socop. E'ñe yeyoçhropa' çhocma yocshensa Yomporesho ñeñto'marña çhocma yeparasyoso'teñ Yompor socop. 10 Çhocma yenamueñ Yompor yeño ama't ñaña tsapo atfoch yabchannerra. Atarr yemneñ o'ch yocfape'chaterresa' erra'tsenñe'ña sepalltena atfoch same'ñera e'ñe poctacma.

11 Yompor Parets ñaña Yepartseshar Jesús ñetepa'chña yeçhapaterre'ña sesho. 12 Yepartsesharepa'chña atontaterre'ña semorrenteña allochñapa' allo'nach nanac sesen morrentanna'ttsa e'ñe sagattsa atfochña allo'nach sesen morrentenaya allohuen acheñenesha', e'ñe atef yepena ya sapa' nanac yemorrentensa. 13 E'ñe semorrentanna'teñoñ seyoçherñapa' e'ñech huomenc pennas Yepartseshar Cristo. Ñerra'm atefcha' sepa' allempopa' amach errofenoñ otteñe'chuerrsoña Yompor ñarro'mar sapa' e'ñech cohuen es sorratyen Partsocop e'ñe ñayoñeñ. Attepa'chña entuerresña Yompor Parets ñerra'm allempoch huerra Yepartseshar Jesús. Esemppo po'ñoçhpa' huerrach epuet allohuen ñeñt pueyochreshachno pen ñeñt e'ñe pocte' enten Parets.

*Allo'nepa'chña cohuen yesen orrtatyesnene' ñeñt atē e'ñe pocte' enten Yompor*

<sup>1</sup> Ñe'ña masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' napa' o'ch notas, e'ñe yame'ñeñoŋ Yepartseshar Jesús, sapa' allo'nepa'chña cohuen sesen orrtatyesnene' ñeñt atē e'ñe pocte' enten Yompor ñeñt yeyčhatuas ahuañmo'choñeñ.

<sup>2</sup> Sapa' po'ñočpa' o' señoter ñeñt atē yeyčhatuas e'ñe yame'ñeñoŋ Yepartseshar Jesús atfochña sapa'cho'ña o'ch sorrtatyen ñeñt cohuen enten ña. <sup>3</sup> Po'ñočh ñeñt'pa' Yomporña muene'ña atē, sapa' o'ch sa'cohuentatareŋterra ñocop atfochña ama't puesheñarroŋapa' amach sechtatscheña ñeñt ama seŋaporeyaye. <sup>4</sup> E'ñe puesheña'ttsospa' čhochña e'ñe señoč atfoč e'ñe cohuen seyore coyanesha' ñeñt'cha' e'ñe ñapueŋ seŋapor seŋa'. Ateŋpa' e'ñech pocte' entapretenes Parets, ama't ñaña allohuen acheñenesha'. E'ñechña cohuen senteñña seŋapor. <sup>5</sup> Amachña e'ñe añečpa seyoroña seŋapor atfoč e'ñe socshaten sechets ñeñt atē pena po'potantañ acheñenesha' ñeñt ama eñotenaye Yompor. <sup>6</sup> Ama't puesheñarroŋesapa' amach so'chña'-tañpsatscheña semo'nasheñ, amach sechtapretatsche pueŋapor. Allohuen ñeñt atē yeŋa'pa' čhocmach tsa'taterrya Yompor esempo. Ñeñt'pa' ahuañmo'choñeñ e'ñe po'ñočh o' yotuas. <sup>7</sup> Yomporpa' ama añečpaye' čhore'tenye o'ch aña atē yeŋa'yes ñeñt atarr sosey, añečopña čhore'tenye o'ch e'ñe ya'cohuentatareŋterra ñocop. <sup>8</sup> Ñerra'm esesha'ch aŋpare'tene' ñeñt atē neyčhatenes ñetpa' ama acheñeye' po'ñoñ aŋpare'teneto, ñeñt'pa' Yomporña po'ñoñ aŋpare'tenet ñeñtara Yompor ñeñt yapuene' Puecamquēñ ñeñt'cha' ya'cohuentatene' e'ñe ñocop.

<sup>9</sup> Atfo semorrenteña allohuen masheñeshachnopa' ŋe'ña sapa' ama sepallteno o'ch alla noterrser necartoŋ, sapa' o' eñotaterres Yompor atfoč semorrentannerra allohuenes. <sup>10</sup> Po'ñočh e'ñe semorrentueña allohuen ñeñt ame'ña'yetsa allemeñ Macedonio. Ťarraña ama't atē sepenañpa' ellopa' o'ch masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' alla noterrser: Allo'nepa'ch sesen morrentanna'tnomtsa e'ñe cohuen. <sup>11</sup> Sapa' añcha'ña se'nen atfoč e'ñe cohuen muecheŋ seyčhena sa'netsro, amachña aña sorrtatatsetyeso atfoč se'moñe'tannena. Ñaña o'ch alla noterrser e'ñe sa sotoŋpa' čhocmachña setaruasa'y es ñeñt atē o' notuas. <sup>12</sup> Cohuencha' setaruasa'y es allochñapa' e'ñech cohuen entenes ama't ñeñt ama ame'ñetso. Ñaña sapa' añečopcha'ña setaruasa'y es atfoč amach čha es sepallteno.

*Atfoč tantuerra ñeñt arromñañnesha' allempoch huerra Jesús*

<sup>13</sup> Masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' yapa' yemneñ o'ch e'ñe señoter erroŋeno't-sa'yenŋe'ña ñeñt pame'ñeñoŋ rromuets. Allochñapa' amach atŋa atarr sellquēnaneto ñeñt atē pena po'potantañ, ñetpa' ama es yemteneto. <sup>14</sup> Yapa' atfo yame'ñeña Jesús ña ama't rroma ellopa' alla tanterra, yame'ñeña ñaña Yomporpa' atŋcmach tantatuerrey allohueney ñeñteycha' e'ñe yame'ñeñoŋ Jesucristo yerroma.

<sup>15</sup> Ñeñto'marña ŋe' sapa' o'ch neñotatas ñeñt atē eñotaterrey Yepartseshar Jesucristo, ñeñt'pa' atē yečhatey: Allohueney ñeñteycha' orameñ corretsa allempoch huerra ña ñeñteycha' ama rromhuetsa' allempo, yañapa' amach yotañpesyoña yanom ñeñt o' rromhua, añcha' ñanom oterrtsa ñeñt o' rromhua alloñapa' yaña ñeñtey orameñ corretsa, ŋarro'mar allempopa' atēčha' perra. <sup>16</sup> Partseshapa' ñachña eñerrets huomenc ñaña ñeñt pa'mcha'tareŋter pen allohuen mellañoŋeñnesha' ñachña rrana'nerrtsa, e'ñech allempocma e'morrterra ñaña Yompor po'pocor. Atfochña ñapa' sohua'nerra pue'ntañoŋ. Ñeñtña rromuets ñeñt ameña'nmaya Cristo ñetña allempopa' ñanmuetcha' tantrra'tuerret. <sup>17</sup> Alloñapa' yaña ñeñtey orameñ corretsa arr patsro a'tapatateyeycha' yaña oso e'ñe parro epay ñeñt o' tantrra'tuena rromoŋ atfochña e'ñech parrocmayepoc-ter Yepartseshar eno. Atfochña e'ñe allohueneypa' parro'tseneycha' epay Yepartseshar

e'ñe allempoñeñ errponañohuen. <sup>18</sup> Ñeñto'marña sapa' chocmach seyerpatannena añ cohuen ñoñets attoch e'ñe cohuen socshatannena.

## 5

<sup>1</sup> Ñe'ña masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' socoppa' ama pallteno o'ch alla noterrerr añ necartoñ e'ñech esempo etsoterra allempoch huerraña Yepartseshar. <sup>2</sup> Ñarro'mar sapa'cho'ña o' e'ñe señofer cherrcha' pañerr yeñ allempoch huerra Yepartseshar Jesús. Allempopa' e'ñech machayoña huerra e'ñe atef ñerra'm esempo huennaya eñeñ tsapo e'ñech machoyoña huapa. <sup>3</sup> Allempo amach chena' ñeñt yeñer allempoch huerra Yepartseshar acheñenesha'ña arr patsro ñetñapa' atefcha' otyerret allempo: "Ñe'ña yapa' e'ñe cohuen muecheñ yeychena arr patsro. Yocoppa' ama't ahuañapa' amach eñalleterroña ñeñtcha' yeyore'tame'terre'." Ñarraña e'ñech allorocma machayoñach huerranet ñeñtcha' e'ñe a'cllatuerrahuet. Allempo ama't puesheñarrapa' amach eñalleña attoch yeterret. E'ñech atef cherranet ñerra'mrañe' allempo atsotenana coyanesha' pue'mar amach eñalleña attoch yetamñpsana atto atserrpeñ pue'mar attoch amach atserrpe. <sup>4</sup> Ñarraña saña po'ñoñ masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' sapa' ama checmeto'tsenayayso ñeñt atef pena acheñenesha' ñeñt ama ame'ñetso. Sapa' e'ñe señofer ñeñto'marña ama'tcha' machayoña huerra e'ñe atef machayoña huennaya eñeñ, sañapa' amach cha seyorenatsto. <sup>5</sup> Ñarro'mar sapa' e'ñe same'ñeñoñ Cristo e'ñe señoferñañ po'cohuenña ñeñto'marña napa' o'ch netma'ntatasa sapa' puetarenana'tarneshas ñaña yeñena'tarneshas. Po'ñoñ yapa' ama tsapo'marneshayayye ñaña ama checmeto'marneshayayye ñarro'mar yapa' ama añeye' yeñayeno ñeñt atef pañse'tyen ñeñt ama ame'ñetso. <sup>6</sup> Ñeñto'marña o'ch notas: Yapa' amach cha yeñlatsto Yomporecop, ñarro'mar ñerra'm atef yeñapa' chach yottena ñerra'm cha yemuen Yomporecop atef pena po'potantañ ñeñt atto es puecha'yetsa. Yapa' amachña cha yemanrra'tatsto chochña e'ñe yeñotena attochña yeñose're'tyesuena. <sup>7</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñt manrretspa' tsapoch manrrenet ñaña ñeñt posa'tare'tyetspa' tsapoch posa'tare'tyenet. <sup>8</sup> Ñarraña yapa' yeñomarneshay ñeñto'mar chocmuepa'ch e'ñe yeñoteñoñ yeñose're'tyesuena. E'ñe yame'ñeñoñ Yompor ñaña yemorrentanna'teñoñ ñeñtña cohuañpene'ña yeyocher Yomporecop attoch amach aña yocñape'chatsto ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. Ñeñtpa' añ toma'ntena asrom atef ñerra'mrañe' ñeñt chorrena solltar ñeñt a'natene' puesomap allempo quellarena attoch ama etareñteneto. Ñaña yapa' yeyemteñoñ Cristo ñe'ñapa' e'ñe a'queshpatareñey ñeñtpa'cho'ña ñeñtña yemoñenaya. Ñeñtpa' añ toma'ntena atef pena solltar o'ch na'nman asret poño attoch ama etto'tareñteto. <sup>9</sup> Ñarro'mar Yompor po'ñoñpa' ama añeye' o'patatenyo attoch coñchatuerrey; yapa' añña o'patatenya attoch e'ñe cohuen a'queshpaturrey allohueney e'ñe yame'ñeñoña Yepartseshar Jesucristo <sup>10</sup> ñeñt rromats yocop, attochña ama'tcha' o' yocla'huenañ allempoch huerra amapa' ñato' orameñ yocrenmeñ allempoch huerra atterayach yañapa' corretsayach epay ña e'ñe parro. <sup>11</sup> Ñeñto'marña ñe'pa' notenes, sapa' chocmuepa'ch socshatannena Yomporecop. Chocmuepa'chña huomenc sepanna'ta seyocher Yomporecop e'ñech atef seña fayofeñ.

*Pablopa' e'ñe cohuen coñape'chatyasanet*

<sup>12</sup> O'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' notas po'poñ, señcha'na'teñoñpa' e'ñepa'ch cohuen semorrenteña allohuen ñeñt torra'yetsa Yomporecop sesho ñarro'mar ñetpa' e'ñe Partsesheshoñ anareñtenet ñeñtcha' añcha'tareñtatsa socop, ñetcha'ña socñape'chatene'ña e'ñe cohuen. <sup>13</sup> Atto atarr torrenet Yomporecop sañapa' e'ñepa'chña cohuen sentenanet, atarrcha' semorrentenanet. Ñaña ama't allohuenes e'ñe sagattsapa' e'ñepa'chña cohuen sentannena attoch e'ñe cohuen seychena e'ñe señmañesha'.

<sup>14</sup> Ñaña o'ch masheñneshacha' alla noterrrerr ñeñtcha' atē sepa: Ñeñt atarr quellañt-soteneto. Ñaña ñeñt ama coshetso sachña e'ñe cohuen coshaterrahuē ñaña ñeñt ama huomencaye' penaye pueyoçher Yomporecop, sachña e'ñe cohuen coshatyerrahuē attoch e'ñe huomenc perret ñamet pueyoçher Yomporecop. E'ñe allohuenet saña e'ñe semorrenteñoñanet ñetpa' çhocmuepa'chña e'ñe cohuen sa'huantenanet.

<sup>15</sup> Ñaña sapa' çhocmuepa'ch e'ñe cohuen señotena allochñapa' ñerra'm po'psheñeñ errof pñonaspā' sapa' ama't e'ñe puesheñarroñesa amach setsa'tatatsche ama't coñe'ña. Añcha'ña e'ñechña cohuen sepeñ samo'ts ama't ñaña allohuen po'potantañ acheñene-sha'.

<sup>16</sup> Ñaña sapa' çhocmuepa'ch e'ñe cohuen socshena. <sup>17</sup> Ñaña çhocmuepa'chña sema'yochena. <sup>18</sup> Ñaña ama't errofeno'tsensa çhocmuepa'ch separasyoso'teñ Yompor ñarro'mar ñeñtpa' atē muenen e'ñe yocop allohuenacpay ñeñtey yemtenoya Puechemer ñeñt Cristo Jesús.

<sup>19</sup> Ñaña amach sañpare'tatsche ñeñt atē coñape'chatenes Parets Puecamquēñ e'ñe seyoçhro, ñarro'mar ñerra'm atē seppapa' çhafe' sa'huañaterrñañ ñeñt atē eñotatyenes Yompor Puecamquēñoñ. Ñeñtpa' e'ñe atē ñerra'mrafe' o' semayerrñañ Yompor po'urare. <sup>20</sup> Ñaña amach atē sentatsche ñeñt atē eñoraten Parets Puecamquēñoñ ñerra'm ama asherbenaye' senteñe. <sup>21</sup> Allohuen ama't erra'tsena çhochña ñanom señoçh ñato' e'ñete' cohuen ñato'pa' amafe' cohuenayaye. Ñeñt allohuen erra'tsencha' e'ñe cohuen sentyes ñeñtñapa' amach sequeçhpatstere ama't ahuafa. <sup>22</sup> Ñarraña allohuen erra'tsencha' ama cohuenaye' sentyeso ñeñtñapa' çhosaña a'ypo'ñerre'.

<sup>23</sup> Yompor ñeñt e'ñe yocshatene' yeyoçhro, ñepa'chña e'ñe sa'cohuentaterre' e'ñe cohuen Partsocop. Çhocmuepa'ch allo'na sesen e'ñe cohuen allochñapa' ñerra'm esempoçh huerra Yepartseshar Jesucristo, socoppa' amach eñalleña ama't coñe'ña attoch otteñe'chuerres ama't secamquēñoñhuen, ama't seyoçhrohuen, ama't ñaña sechtsohuen. <sup>24</sup> Ñarro'mar Yompor ñeñt o' çhore'terres ñapa' ña atarr ayemuetpotetsa, ñachña setsotatue'ña e'ñe ora allohuen ñeñt e'ñe cohuentetsa ñocop.

*Arrpa' all so'terranet po'cartoñ*

<sup>25</sup> O'ch masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' notas, çhocmach sema'yochañpesya yaña.

<sup>26</sup> Ñaña te'pa' nemneñ o'ch nehuoñcha'tas allohuenes ñeñtes ame'ñetsa.\*

<sup>27</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, e'ñe yeñcha'na'teñoñ Yepartseshar Cristo añ cartapa' o'ch selleyach allohuen masheñneshachño ñaña noçhaneshachño.

<sup>28</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'natenaya e'ñe allohuenes. Ñeñtach notas, ñeñtpa' atfetepa'ch Nompore. Allahua.

Pablo

\* 5:26 Po'ñoçh oteneñ. "Çhoch setso'tstsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuoñcha'tanna'tena ñeñt atē poçtetsa Partsocop." Ñeñtpa' atē yeçhete'ñ ahuaf.

AÑ PUEPAÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑÑ QUELLQUËRRANERR  
TESALÓNICO' MARNESHA'  
2 TESALONICENSES

*Atño Pablopa' quellquërranerr carta añecop ñeññ ame'ñetsa anetso Tesalónico epuet Silvano ñaña Timoteo*

<sup>1</sup> Masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' ñeññes allohuenes apçhetsa all anetso Tesalónico e'ñe seyemteñoñ Yompor Parets epuet ñaña Puechemer Jesucristo ñeññ Yepartseshar yepen. Na Pablon o'ch alla nequellquërrnaserr po'poñ carta epan masheñ Silvano ñaña masheñ Timoteo. <sup>2</sup> E'ñe nehuoñcha'teñoñes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'taĩpene' ñeññara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeññ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyochro allohuenes.

*Allempoch huerra Cristopa' a'coñchatareñterrach allohuen ñeññ ama eñotaye'ñe Yompor*

<sup>3</sup> O'ch masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' notas, e'ñe pocte' çhocmach yeparasyoso'teñ Yompor socop ñarro'mar sapa' po'ñoçh allo'na sesen ame'ña'n-maya Yompor ñaña allohuenes e'ñe puesheña'ttsospa' allo'na sesen morrentanna'tyesnomtsa. <sup>4</sup> Ñeñño'marña yañapa' atarr yocshensa. E'ñe yocsheñoñpa' atarr cohuen yeñosyen socop all allampaño'mar all apçha'yenet Yomporecop. Ñetpa' çhocma yeñotatyenanet ateñ sepena sa, ama't ñeññ se'moñe'tene' ñeññ çhocma socfare'tene' atño mueroçhtatenset, ñarraña sañapa' çhocma atarr sa'huantenanet e'ñe same'ñeñoñ Yompor. <sup>5</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' e'ñe pocte' es ña'yen. Ñeñño'marña yeñoteñ sapa' e'ñe same'ñeñoñ ña, ñañaapa' e'ñeca'ye pocte' entenes allochñapa' atfoch seçherr all añcha'tareñtana ña, sapa' ñeññecopña atarr sa'mueroçhtatareñtanaña ñe'.

<sup>6</sup> Ñarraña Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ ñach tsa'taterraya mueroçhteñtso allohuen ñeññ semueroçhtatene' sa ñe'. <sup>7</sup> Ñeññ atño atarr semueroçhtena ñe' e'ñe ñocop, Yomporñaapa' e'ñe pocte' enteñ socop, ñachña ello socshaterre'ña sa e'ñe ateñ atarr coshateney ya. Yapa' ñeññcha'ña atarr yocshaterre' ñerra'm esempoch orretuerra Yepartseshar Jesús allempoch huerra pue'ntañoñ. Ña po'ñoçhpa' orretuerrach epuet po'ñllañoñeñaneshar ñeññ atarr ahuamencatesha' ña'yen. Ñapa' e'ñech po'y-oroçhenñoñ huerra ateñ ñerra'mrañe' tso' huoretnets. <sup>8</sup> Allempoch huerrapa' coñchatuerrancha' allohuen ñeññ ama eñotaye'ñe Yompor ñeññ ama ame'ña'poye' entaye'ñe cohuen ñoñets ñeññ Yepartsesharecop Jesucristo. <sup>9</sup> Ñetñaapa' atfoch a'coñchatareñterretpa' chenca'huerretcha' errponañohuen. Atfoch ñetpa' o'ch ellopa'tetstatareñterret amach entereto Yepartseshar, amach enterrñañeto po'cohuenña all nanac partsotena. <sup>10</sup> Ñapa' ñarro'marcha' huerra atfoch allohueney ñeññey pueyochresha' pen Parets, yañapa' yecohuentatapuerrñañcha'. Allohueney ñeññey ame'ñaye'ñ atarrcha' yecuanrrortapuer. Sa'nachña cohuentatapuerrre' ñarro'mar sapa'cho'ña same'ñena cohuen ñoñets ñeññ yeñotatenes.

<sup>11</sup> Ñeñño'marña yapa' çhocma yema'yochañpensa allochñapa' atfoch Yomporpa' e'ñe pocte' entenes atño ñapa' o' çhore'terres o'ch pueyochresha' perres saña. Ñaña yapa' añ yenamuenas Yompor e'ñepa'chña po'huamencoñ etsotatonasña allohuen ñeññ ateñ socfape'chyen cohuen ñocop ñaña ora ñeññ allpon señorra'yena e'ñe same'ñeñoñ ña. <sup>12</sup> Atfochña sapa' e'ñech cohuen secohuentaterrñañ Yepartseshar Jesús, ñañaapa' cohuentaterrescha' saña. Ñeññpa' e'ñe Yompor puemuereñoñey ñaña Yepartseshar Jesucristo.

<sup>1</sup> Tē'pa' o'ch masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' neñotatas po'poñ ñeñtpa' añ allempoch huerra Yepartseshar Jesucristo atfoch ñapa' o'ch ap'chatuerrey allohueny e'ñe ñesho. <sup>2</sup> Tē'pa' ñeñto'marña notenes: Ama't puesheñarrofesapa' ñato't 'cha yore'tensa'ña po'poñ co'fapñats. Sapa' amach 'cha seyorenatsto ama'tcha' se'mare'ter o' 'cherr allempoch huerra Yepartseshar. Ama'tcha' otasetañ ñetpa' e'ño' Parets Puecamquēñ eñoratenahuet, sañapa' ñato'tña 'cha seyorena'. Ama'tcha' pueser-rparño'tet atē otaset, sañapa' amach seyorenatsto. Ama'tcha' atē otasetañ tē'pa' o' 'chap carta ñeñt' mueñen Pablo ñeñtpa' atē oten carta, tē'pa' o' 'cherr allempoch huerra Yepartseshar, saña e'ñe seyornōtpa' ñato'tña ñeñtaña same'ñena'. <sup>3</sup> Ama't puesheñarrofesa sapa' amach se'mñotatstaneto ama't e'ñe erro'tencha' otyesaset, 'tarro'mar ñetpa' atē'tcha' shecare'tasetañ. Ñeñto'marña napa' o'ch notas, allempopa' amaca'ye 'cherra' ñeñteñpo ñeñte yeññatsroch huerra Yepartseshar, ato'tña atarr atonterra' ñeñtcha' que'chpuerre' Yompor. Ñaña allempopa' orrtarrach puesheñarr acheñ ñeñt atarr atparñattetsa, ñeñtpa' chenquēñtsa o'patenaya. Ñaña' Yomporach atarr e'moñe'terr ñaña allohuen acheñenesha' ñeñt muechatse'tyene' pa'namen ñeñt po'yomporer p'a'yenet ñachña e'ñe tanterrahuet. <sup>4</sup> Ñaña ñeñtña atparñatpa' e'ñe pommo'cheñōtpa' atē'tcha' o'terran acheñenesha' ñapa' ño'ña e'ñe Yomporetets. Atfochña ama't Parets pa'paclopa' o'ch anorruerr, o'ch e'ñe atē perra ñerra'mrra'te' ña po'ño'ch Yomporetets.

<sup>5</sup> Sapa' ama't seyerpuenoña allempo allo'tsenmeñen sesho na ama't ñeñtpa' e'ñe notuase't. <sup>6</sup> Sapa' señoteñte' ñeñt onare'tatene'ña ña atfo' amo' huerro 'tarraña 'chocmach orrtarra allempoch 'cherr e'ñe atē ona'ñhare'ñ ñocop. <sup>7</sup> Ama't e'ñe 'tayoteñ atfo atpare'tenet ñoñets ñeñt atē anare'tpa' ñetña e'ñe a'nahuapa' 'chocma atē penet. 'Tarraña tē'pa' eñall ñeñt onare'tatene' ñeñt acheñer ñeñtcha' atarr atparñatterrtsa, ñeñtña'pa' 'chocmach atē pena 'tarremphuach esempoch aprrata'mpsare'terra ñeñt onare'tatene' tē'. <sup>8</sup> O'ch aprrata'mpsare'terrapa' ñeñtña acheñer ñeñtcha' atparñatterrtsa allempochña orrtatare'terra. 'Tarraña allempoch huerra Yepartseshar Jesús ñachña e'ñe puenamo't po'rerrñōtpa' ñeñtcha' muetserre'ña ñeñt atarr atparñattetsa. Atfoch orrtarra Jesús e'ñe ña po'partsoteño't ñeñtcha'ña e'ñe a'mchechatterre'ña ñeñt atparñattetsa. <sup>9</sup> Ñehua, ñeñt acheñerpa' oneñe't atarr ahua'menca't pene' atfoch orrtarra. Ñeñto'marña pa'namencha' orrtaterr ñeñt po'partsoña pen ña ñeñt ama't ahua'ta acheñenesha' arr patsropa' ama't puesheñarrofetapa' ama puentareto. 'Tarraña ñeñt po'partsoteña pen ñapa' ñeñtpa' ama Yomporeye' apuenaye, ñeñtpa' oneñe'ta apuene' atfo shecare'tyenan acheñenesha'. <sup>10</sup> Atfach e'ñe pa'namenō't atarr shecare'tyerran acheñenesha' ñeñt ama't mameshapa' ama pocteyaye. Añcha' ashcare'tterrtsa allohuen ñeñt ama ame'ñetso ñeñt o'patena chenquēñets. 'Tarro'mar ñetpa' ahua'toteñ ama ame'ña'poye' enteññañetoña Yompor po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ño'ch alloch a'queshpatare'tterretañ. <sup>11</sup> Ñeñto'marña Yomporpa' muenaterranetcha' o'ch atarr ashcare'tterret, atfochña ñetpa' e'ñech aña ame'ñerret shequēñets ñeñt ama po'ño'chayaye ama't mamesha. <sup>12</sup> Atfochña allohuen ñeñt ama ame'ña'poye' entaye'te Yompor po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ño'ch queshpeñets, ñetpa' aña coshete't ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, ñeñto'marña ñetpa' a'coñchatare'tterretcha' allempo.

*Yapa' e'ñe ahua'toteñ acrerrey Yompor atfoch a'queshpaterrey*

<sup>13</sup> 'Tarraña saña masheñnesha ñaña no'chaneshacha', yapa' 'chocma yeparasyoso'teñ Yompor socop ñeñtes atarr muerena Yepartseshar. 'Tarro'mar Yomporpa' ahua'toteñ acrerres sa atfoch a'queshpaterres e'ñe cohuen. Ñeñtpa' añcha' sa'queshpaterre' atfo Parets Puecamquēñpa' e'ñe a'cohuentatenes ñocop atfo sapa' e'ñe cohuen same'ñerrñaña po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ño'ch alloch yequeshperra. <sup>14</sup> Sapa' ñeñtecopña 'chore'terresña Yompor allempo yeserrpare'tatase't cohuen ñoñets alloch a'queshpaterrey Yompor. Atfochña sapa'cho'ña secohuentapreterach Yepartseshar Jesucristo esempohuañen.



<sup>15</sup> Ñeñto'marña o'ch masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' noterrser: Sapa' e'ñepa'chña huomenc sepa'nom seyo'cher Yomporecop. Ñaña ora allpon ñeñt' yey-  
 chatyesase't e'ñe ya yenamot' yeserrpare'tatase't ama't ñaña yecarto't ñeñt'ñapa'  
 e'ñepa'ch huomenc seyo'chre'cha. <sup>16-17</sup> Te'ñapa' o'ch notas: Yepartseshar Jesucristo  
 ñaña Yompor Parets ñetepa'chña e'ñe cohuen socshaterre'ña sa seyo'chro, ñetepa'chña  
 ahuaamencat' sepa'yese' allochñapa' attochña sapa' chocmach señosyen ñeñt' e'ñe cohuen  
 ñoñets ñaña e'ñechña cohuenare' es sorratyen. Tarro'mar Yomporpa' ñeñt'ña atarr  
 yemorrentenaya, ñapa' ña ñeñt' chocma yocshatene' yeyo'chro. Ñeñt'ña cosheñtspa'  
 amach ahuañaña'at'erro ama't errponaña. Ña e'ñe puemuereno'tpa' chocma eñotateney  
 e'ñe cohuen ñeñt' atarr yeyemtena.

### 3

#### *Atfo Pablopa' otanet chocmach ma'yochañpeñet*

<sup>1</sup> Masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' te'ña e'ñe allohuapa' o'ch notas: Sapa'  
 chocmach sema'yochañpesya yaña. O'ch senamueñ Yompor atfoch epa'huerra fecma  
 Yepartseshar po'ñoñ erraparen, cohuenepa'ch entyeññañet po'ñoñ e'ñe atet' atarr  
 cohuen señch saña allempo chap sesho. <sup>2</sup> Tarro'mar acheñenesha'pa' ama allohuenac-  
 maye' ame'ñeneto, shonte' ñeñt' atpare'tene' Yompor ñaña shonte' atsrre'mñañnesha'  
 ñeñt' ama cohuenayaye. Ñeñto'marña sapa' añcha' senamueñ Yompor amuepa'chña  
 cha epatare'tatsetyeto. <sup>3</sup> Tarraña Yepartsesharpa' ñachña atarr yeyemtena, ñachña  
 ahuaamencat' sepene', ñach secuañpene', ñach sa'nataya, amach muenatano o'ch  
 chaponasa ñeñt' ama cohuenayaye. <sup>4</sup> Ñaña yapa' e'ñe yeyemteño't Yepartseshar sapa'  
 e'ñe yeñotenes ñeñt' atet' yotenes sañapa' e'ñech atet' sepene' te' ama't ñaña tsapa'one't  
 chocmachña atet' sepene'. <sup>5</sup> Yepartsesharepa'chña Jesús e'ñe cohuen señotatenene'ña  
 seyo'chro atfo Yomporpa' atarr morrentensa, atfochña e'ñech cohuen sa'huanta' huanom  
 allohuen topateñets e'ñe atet' pe't' Cristo.

#### *Yocoppa' añ poctetsa chocmach yetaruasen*

<sup>6</sup> Te'ñapa' masheñneshacha' o'ch notas e'ñe Ya'mcha'tare'ter Jesucristo pa'so'chño,  
 sapa' ñato't seyemteña'ña ñeñt' atarr quellañets ñeñt' amach mueno taruasa'. Ñeñt' atet'  
 petsapa' ama mueno o'ch ame'ñanaña ñeñt' atet' yeychatenes. <sup>7</sup> Sapa' e'ñe seño'teñ añ  
 poctetsa socop o'ch atet' sepene' saña e'ñe atet' senteney ya. Yapa' allempo allo'tseney  
 parro yapa' chocma yetaruasen. <sup>8</sup> Yapa' ama't erro'tena ama't puesheñarrapa' ama  
 yerraprecheña puerrar e'ñe at'a. Ñamche'ña yapa' chocma yetaruasen ye'to e'ñe  
 tsapome'tets atfo't yent'ña ya yerrar allempo allo'tseney sesho. Yapa' ama choye'  
 ya'tsrre'mo'chtana'taso ama't puesheñarro'tesa. <sup>9</sup> Ama't e'ñe pocteñ o'ch serratapyeñ  
 e'ñe at'a, tarraña yapa' ama yemno tarro'mar yapa'cho'ña yemneñ o'ch yetaruasos yaña  
 allochñapa' atfoch yorrtatonas ñeñt' e'ñe cohuentetsa socop allochñapa' atet'cha' sepa'  
 saña. <sup>10</sup> Allempo allo'tseney seshopa' atet' yotas, ñerra'm esesha'ch atarr quelletspa'  
 arepa'ña rratstats, rranepa' po'çllañ. <sup>11</sup> Yapa' ye'mare'tenes puesheña'ttsos sapa'  
 seçllaño'tpa' at'a sellapene't, ama choye' setaruaseno ama't mamesha, añaña e'ñe se'tor-  
 ra'yena sa ñeñt' ama es sherbeno. <sup>12</sup> Allohuenes ñeñtes atarr quellañsarerespa' te'pa'  
 o'ch notas e'ñe Ya'mcha'tare'ter Jesucristo pa'so'chño, sapa' choñaca'yeña setaruasa'ña  
 e'ñe cohuen señañesha' atfo'tcha' sechen allpon ñeñt' sepallta'yena arr patsro.

<sup>13</sup> Ñaña sa masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha', sapa' ñato'tña cha semuen-  
 me'chena'ña orrtatyese' cohuen ñeñt' atfecma sepa'yena. <sup>14</sup> Ñerra'm esesha'ch ama  
 e'mñotaye atet' yotenes añ yecarto't, ñeñt'ña acheñerpa' o'ch se'ñotortach' ñapa' chocma  
 atet' pena. Sañapa' ñato'tña seyemteña'ña ñeñt' atet' petsa, allochñapa' atfo'tcha'  
 penquerra. <sup>15</sup> Tarraña amach atet' sentatsche ñerra'mrrate' cho se'moñe'teñ. Sapa'  
 chochña e'ñe cohuen soc'tape'chater atet' e'ñe cohuen yoc'tape'chateñ yemo'nasheñ.

*Arrpa' all so'terranet po'cartoĩ*

<sup>16</sup> Yepartseshar ñeñĩ e'ñe yocshatene' yeyochro ñepa'chña socshaterre' sa seyoçhro ama'tcha' erroñeno'tsenes. Yepartsesharpa' e'ñepa'chña parro allo'tsenes allohuenes.

<sup>17</sup> Na ñeñĩten Pablon arrpa' nequellquẽñoĩ e'ñe na notoĩpa' o'ch nehuoĩcha'tnerres. Sapa' ñeñĩcha'ña señoate' añmapa' e'ñe no necarta. Allohuen ñeñĩ e'ñe no necartapa' attecma nequellquẽ. <sup>18</sup> Yepartsesharpa'chña Jesucristo sa'natenaya e'ñe allohuenes. Ñeñĩtach notas, ñeñĩpa' atfetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ ÑANOM SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLCAN TIMOTEO 1 TIMOTEO

### *At̃o Pablop̃a' quellcan carta Timoteocop*

<sup>1-2</sup> Masheñe Timoteo ñeñt̃ep̃ e'ñe yame'ñeñoť e'ñe at̃eñ nenteneñ ñerra'mrrate' e'ñe nechemer nepeneñ, na Pablon pequellquene'ña añ carta ñeñten Jesucristo puellsen-saren, țarro'mar ñeñt̃pa' at̃eñ llesenserren Yompor Parets epuet Puechemer Jesu-cristo ñeñt̃cha' nanac yeyemterra. Ñeñt̃pa' ñeñt̃ara Yompor ñeñt̃ Ya'queshp̃atañer yepen, ñaña ñeñt̃ara Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen. T̃e'pa' e'ñe nehuom̃cha'teñoťep̃pa' o'ch notañ, Yomporēpa'chña pebensare'tañpene' ñeñt̃ nanac Parets epuet Puechemer Cristo Jesús ñeñt̃ Yepartseshar yepen. Ñetēpa'chña pemuer-naya. Ñetēpa'chña p̃ocshatene' e'ñe p̃a peyočhro.

*Timoteopa' ña coťape'chaterrahuet cohuen all anetso Efeso all ayčhatareñtenet po'poñ coťap̃ñats*

<sup>3</sup> Ñaña t̃e'pa' o'ch notañ, ahuañmo'cha allempo nesechena o'ch ahuen Macedoniopa' at̃eñ notnomueñ, p̃apa' allach p̃a'pa Efeso at̃och p̃ach coťape'chatyese' ñeñt̃ yečhatyets po'poñ coťap̃ñats, at̃och ñetpa' amach allo'na yečhatneneto ñet počtap̃ñet ñeñt̃ ama po'ñočoyaye. T̃e'pa' ñeñt̃ecopña nequellquennañ añ carta allochñapa' o'ch alla neyer-paterrperr. <sup>4</sup> Ñaña t̃e'pa' p̃ach otyesahuet at̃och amach allo'na coťape'chatyesneneto e'ñe ñet pueserrparñet ñeñt̃ ama po'ñočoyaye. Ñaña p̃ach otyesahuet at̃och amach allo'na coťape'chatyesneneto ñeñt̃ at̃eñ serrpare'tatyesanete'ť pa'tañneshañ. T̃arro'mar ñeñt̃ serrparñatspa' at̃a nanac moññe'tateñet acheñenesha'. Ñeñt̃pa' ama añecpayaye alloch e'ñe yeñoter erra'tsenťe' e'ñe po'ñoč alloch yesherber Parets ñeñt̃ at̃eñ muenen ña. Añña e'ñe yame'ñeñoťa Cristopa' o'ch yeñoter.

<sup>5</sup> Yomporpa' añña muenen o'ch yeyčhach acheñenesha' amorrentanna'tpahuepa'ch allohuēny. T̃arro'mar e'ñe yame'ñeñoť Cristo poctacma arrña yeyočhropa' e'ñech cohuenare' yocťape'chyen Yomporēcop. Ñaña e'ñech yeñmañesha' yocťape'chen co-huen. <sup>6</sup> T̃arraña puesheña'tets acheñenesha'pa' ahuo't alla quečhp̃a'huerret ñeñt̃ at̃eñ muenen Yompor. Ñeñt̃ña at̃eñ serrpare'tatenet po'poñ coťap̃ñats, ñeñt̃ñapa' ama es sherbeno ama't mamesha Yomporēcop. <sup>7</sup> Ñetpa' añña muenenet ahuo'ch orrtet at̃eñ ñerra'mrrate' nanac etsotenet añ ñoñets ñeñt̃ at̃eñ anareť judioneshacop ahuať. T̃arraña ama't at̃eñ penetañpa' amaña eñoteñeto ešťe'ña yečhateneyña añ ñoñets ñeñt̃ čhocma serrpare'tenet. Ama'tcha' ñeñt̃a nanac țorrenetañpa' amachña čhenaneto pueyočhro ñeñt̃ po'ñoč at̃eñ yečhateney ñeñt̃ ñoñets.

*At̃och yeñoch eseshacopťe' sherben añ ñoñets ñeñt̃ at̃eñ anareť*

<sup>8</sup> Ñehua, allohuēnyep̃a' e'ñe yeñotueñ, ama't erra'tsena ñoñets ñeñt̃ at̃eñ anareť ñeñt̃cha' at̃eñ yeřapa' čhocma sherben ñerra'm añecop yesherbaten añ ñoñets ñeñt̃ at̃eñ muenen Yompor. <sup>9</sup> Ñaña allohuēnyep̃a' e'ñe yeñotueñ añ ñoñets ñeñt̃ at̃eñ anareť ñeñt̃cha' at̃eñ yeřapa' ama añecpaye' anareťe acheñeneshacop ñeñt̃ cohuenare' es p̃a'yets, țarro'mar ñetpa' o' yečha'hueñet e'ñe poctacma. Ñeñt̃pa' añecpa anareť añ acheñrecop ñeñt̃ ama es otapespahuo, ñaña ñeñt̃ nanac at̃pare'tetsa, ñaña ñeñt̃ ama es čhenoyo pueyočhro ñeñt̃ cohuentetsa Yomporēcop, ñaña ñeñt̃ nanac ochña'tare'tets, ñaña ñeñt̃ ama añcha'na'tpo' entenaye Yompor po'ñoñ, ñaña ñeñt̃ ama't Paretspa' achm̃are'teñcha'. Ñaña añecpa anareť añ ñoñets añ acheñrecop ñeñt̃ amtsañtetsa, ñaña ñeñt̃ muetsene' pompor, ama't ñaña pachor. <sup>10</sup> Ñaña añecpa anareť añ ñoñets añ acheñrecop ñeñt̃ cañoresha'tets, ñaña ñeñt̃ aguēne' pacma, ñaña ñeñt̃ a'yetyene' acheñ, ñaña ñeñt̃ at̃a toma'tyets, ñaña ñeñt̃ shecare'tyets ama'tcha' atarr

huomenc nenaneñña po'ñoñ Yompor pa'so'chño, ñaña ama't erra'tsentē' acheñer ñeñt atpare'tene' ñeñt atē cohuen yechateney Yompor po'ñoñ. <sup>11</sup> Ñaña ñeñt atē yechateney Yompor po'ñoñ ñeñt pa' ñeñtara cohuen ñoñets ñeñt alloch a'queshpaterrey Yompor e'ñe po'cohuenño, ñeñtara Yompor ñeñt nellsenserre' na o'ch neserrpare'toñ po'ñoñ, ñaña ñeñtara Yompor ñeñt atarr ya'ye'chochtatyen allohueny.

*Atto Pablopa' atarr parasyoso'ten atto atarr ahuamencaĩ per Yompor*

<sup>12</sup> Tarraña ama't ña nellsenserrayeñpa' napa' nanac neparasyoso'teñ Yepartseshar Jesucristo tarro'mar atto nanac ahuamencaĩ pa'n. Ñaña nanac neparasyoso'teñ Yompor, tarro'mar ñapa' e'ñe pocte' enterren o'ch nesherber <sup>13</sup> ama't na ahuatpa' nanac nachmare'che't Cristo, ñaña nanac noctare'che't ñeñt ame'ñaye't ña, ñaña nanac na'tserrpa'yesanete't. Tarraña ama't atē nepe'tpa' Yomporpa' ama coñe'ta morrenterno tarro'mar allempopa' ama es nechenoyo neyo'chro, ñaña allempopa' ama name'ñe'te. <sup>14</sup> Tarraña Yomporpa' ama coñe'ta morrenterno, ñeñto'marña ame'ñataterña attoñña te'pa' e'ñe neyemteñoñ ñapa' nemorrentera allohuen acheñenesha'.

<sup>15</sup> Ñeñto'mar te'pa' o' neñoter añepa'tña ñoñets ñeñt e'ñe po'ño'ch: Cristo Jesús pa' añecopña huapa añ patso attoch a'queshpatosan allohuen ochñañenesha'. Ñeñto'marña te' napa' neñotena, allohuen ñeñt ochñañenesha'pa' na ello metana'tuenahuet po'chñaret. Ñeñto'mar te'pa' añ poctetsa o'ch yame'ña'huerra ñeñtara añ ñoñets. <sup>16</sup> Ñeñto'mar Yomporpa' attoñña peretnerren na, ama't napa' nanac ochñañen, allochñapa' attoch eñochet ama't erra'tsentē' acheñer ñeñt nanac ochñañpa' attera nanac morrenteña Jesucristo. Allochñapa' ñerra'm esesha'ña ame'ñerrayapa' ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen fayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>17</sup> Ñeñto'marña te'pa' nanac nocsheñoñ noten, amorrentpahuepa'ch Yompor ñeñt partsotets e'ñe ñapueñ ahuatoteñ errponohuañen, ñeñtara ñeñt ama arromñañeshayaye ama't ahuaña, ñeñt ama't eseshapa' ama puentare, ñeñtara ñeñt e'ñe ñapueñ eñotañ. Ñeñto'marña yecohuentatoñepa'ch fayoteñ errponohuañen. Ñeñt pa' attetepa'ch Nompore.

*Añpa' ñeñt atē otan Timoteo ñeñtcha' atē pa*

<sup>18-20</sup> Te' masheñe Timoteo ellopa' o'ch alla noterrperr po'pocheño ñeñtcha' atē peña, tarro'mar atē nenteneñ atē ñerra'mrrate' e'ñe nechemer nepeneñ. Te'pa' e'ñech peyo'chrocmañen peñorra Yomporecop atē ñerra'mrrate' cho yecllarena. E'ñe pame'ñeñoñ Cristo e'ñech peñmañeshocmañen es porrtatyen. Napa' añ noctape'chen ñeñt atē eños e'ñe cohuen pōcop ahuañmo'cha ñeñt a'mtene' ñoñets Yomporesho't. Ama't pāpa' chocmuepa'ch peyerpa ñeñt atē a'pocpat pōcop, tarro'mar ñeñt atē eños pōcoppa' ñeñtcha' allo'na ahuamencaĩ pepene'. Ñaña chocmach pame'ñya Cristo e'ñe cohuen e'ñe peñmañesha', tarro'mar ñerra'm ama e'ñe yeñmañesha' yocteñe Cristopa' ñato' acoñone'tpa' o'huañcha' yame'ñera Cristo. Ñeñt atē pa' ahuaña epsheña yacma ñeñt pa'so'cheñ Himeneo ñaña Alejandro, ñaña po'poñe'chno acheñ ñeñt atē petsa. Ñeñto'marña napa' napuenanet oneñeñ ñeñtara epsheña yacma attoch ñapa' o'ch muero'chtatanet allochñapa' o'ch eñochet ama achmare'tpahuo Yompor.

## 2

*Atto e'ñe pocte' o'ch yema'yochañpesya ñaña ama't añcha'tarete'chno*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notañ po'poñ ñeñtcha' atē pōcrape'chatyēs acheñenesha' ñeñtcha' atē pet. Ñanompā' ma'yochañpesyetepa'ch allohuen acheñenesha', ñaña enamatoñetepa'ch acheñenesha' Yompor, ñaña parasyoso'chetepa'ch Yompor. <sup>2</sup> Ñaña ma'yochañpesyetepa'ch allohuen añcha'tarete'chno ama't ñaña gobierno'. Allochñapa' attoch Yomporpa' co'tape'chatanet e'ñe cohuen attoch añcha'tarettet e'ñe cohuen, allochñapa' attoch yocrrena yaña e'ñe cohuen mueche't. Ñerra'm atē penetpa' attochña eñall ñaña yocop attoch yema'yochrena e'ñe cohuen Yomporecop, ñaña attoch e'ñe

cohuen yentannena. <sup>3</sup> Ñerra'm atefña yepenapa' e'ñech cohuen enteney Yompor ñeñt Ya'queshpatañer yepen. <sup>4</sup> Ñarro'mar ñapa' mueneñ allohuen acheñenesha'pa' o'ch a'queshpateranet, ñaña mueneñ o'ch eñotatuerranet añ ñoñets ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ. <sup>5</sup> Ñarro'mar yapa' yeñoteñ Yomporpa' e'ñe pañra. Ñaña yeñoteñ e'ñe pueñeñarra ñeñt çhocma eñets yocop Yomporesho, ñeñtara Yompor Puechemer ñeñt Jesucristo ñeñt acheñetosets arr patsro. <sup>6</sup> Ñaña ñeñtara ñeñt a'rroyatsa e'ñe ñañeña atfoch puerromueñoñ ñapa' o'ch tsa'tuonaya yo'chñar e'ñe allohueney ñeñtey acheñey. Ñeñtapa', atef orrtatonay Pompor allochñapa' atfoch yeñoçh ñeñt atef coñape'chen ña. Allempoña çhap allempo e'ñe pocte' enteñ Pompor o'ch çhap añ patsropa' allempoña e'ñe eñotatey ñeñtepa't atef coñape'chen Pompor. <sup>7</sup> Ñeñto'marña napa' na allsensareñ atfo nach chopeñe'chats erracmañen atfo e'ñe na neserrpare'tateñoçpa' o'ch name'ñatyesanet ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ, ama't ñeñt ama judioneshayaye. Ñeñt atef noten e'ñe name'ñeñoñ Cristo ñeñtapa' e'ñe po'ñoçh ñarro'mar ñeñtapa' ama shequëñtsoyaye.

*Añ poctetsa e'ñech yeñmañesha' yema'yochena*

<sup>8</sup> Ñaña napa' nemneñ ora ama't errafe' apçha'yenet Yomporecoppa' añ yacmanesha' allempo echantenet pot puema'yocheñoçtapa' e'ñepa'ch pueñmañesha' ma'yochenet, amachña çha po'poñ entueneto pueyoçhro, ñaña amach çha atsrre'moçhen entueneto. <sup>9-10</sup> Atef ñaña coyaneshaçhnopa' chorretepa' atef chorra'yena po'potantañ pacmanesha' ñeñt po'nanesha'. Amachña añ chorra'yestatsteto atfoch aye'chareñtenet e'ñe ñet po'llchapoña. Ñaña pue'chetpa' e'shorretepa' atef e'shorra'yena po'potantañ. Añña ama pocteyaye o'ch añ ma'yoçhret atfoch añño'tet e'ñe cohuen pue'ch. Añotepa'chña orrtet e'ñe cohuen atfo amuerañtenet, ñaña atfo cohuenare' es pa'yenet. Amachña añ cohuen orrtatenahueto atfo na'yenet oro, amapa' seretsma't ñeñt nanac tsa'te', ñaña atfo es chorra'yenet ñeñt nanac coçhnesha' ñeñt nanaccha' tsa'te'. Añepa'chña atef penet ñeñt e'ñe cohuentetsa Yomporecop, ñeñt poctetsa coyaneshacop ñeñt otets ñapa' o' ame'ñerrana Yompor. <sup>11</sup> Ñaña allempo sapçhena Yomporecoppa' añ coyane-shaçhnopa' e'ñnotetepa' e'ñe muetsoññen atfoch es eñotet. Amachña çha atpare'teneto ama't mamesha. <sup>12</sup> Ñaña allempo sapçhena Yomporecoppa' napa' ama pocteye' nenteñe coyanesha'pa' o'ch yeçhaten all chorren allohuen yacmanesha', ñaña amach pomnaren pañstano yacma. E'ñepa'chña mamñetenet allempo sapçhena Yomporecop. <sup>13</sup> Ñarro'mar Adánpa' ñanom ayeçhcatareñ acheñ, alloçpa' ñaña Eva ñeñtcha' pueñapor pa' Adán. <sup>14</sup> Ñaña Adánpa' ama esesha' shecaye. Añ shecoñet pueñapor Eva, alloç orrta atparñats Yomporecop. <sup>15</sup> Ñeñto'marña te' allempo cheyore'ten coyanesha'pa' e'ñech pa'llpuepñoña cheyore'ten. Ñarraña ama't atfeñpa' Yomporñapa' çhocmach yenpueñ atfoch çhocma quespenet e'ñe cohuen, ñerra'm po'ñoçh çhocma ame'ñenet, ñaña ñerra'm çhocma amuerañtenet, ñaña ñerra'm e'ñe cohuen es orrtatyenet Partsocop, ñaña ñerra'm e'ñe cohuen yeçhenet.

3

*Atfoch yeñoçh erra'tsenfe' pocte' ñeñtcha' yena' añcha'tareñ puerahuo*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notap po'poñ ñeñt e'ñe po'ñoçh atef. Ñerra'm esesha' muenats o'ch añcha'tareña allohuenacop ñeñt ame'ñetsa ñeñt atarr muenene' o'ch ñorraña Yomporecop ñeñtapa' e'ñe pocteñ ñeñt atarr mueneneñ ñarraña eñoçhepa'chña atarr ñorrapo' atfoch e'ñe cohuen orrtatyesan ñeñt atarr sherbets. <sup>2</sup> Ñarro'mar ñeñt muenets o'ch añcha'tareña allohuenacop ñeñt ame'ñetsapa' añcha' se'n ñeñt etsotuene' añeçhno. Ñeñtcha' sena' añcha'tareña' añcha' se'n ñeñt e'ñe cohuenare' es pets. Ñeñt ama't ahuañapa' amach eñalle atfoch ñanmare'cha acheñenesha' ama't mamesha. Ñaña ñeñtcha' pa'mcha'tareñer pa'yas allohuen ñeñt ame'ñetsapa' añcha' sena'yas erra'tsenfe'

senten e'ñe pa'rra pue'apapor pen (ñerra'm a'aporet'), ñaña ñeñ' nanac ma'yochrenaya ñeñ' cohuentetsa Yomporecop, ñaña ñeñ' e'ñe eñotuene' ñeñ' cohuentetsa, ñaña ñeñ' a'ñcha'na'tpo' entuen allohuen acheñenesha'. Ñaña añ e'ñe pocte' o'ch a'ñcha'tare'ña ñeñ' e'ñe cohuen aguëne' acheñenesha' pa'paclo, ñaña ñeñ' e'ñe cohuen ye'chatene' acheñenesha' Yompor po'ñoñ. <sup>3</sup> Ñaña a'ñcha' se'n ñeñ' ama posa'tare'tetso, ñaña ñeñ' amach orroña'eyaye. Ñaña a'ñcha'ña se'n ñeñ' e'ñe cohuen muerenana pamo'ts, ñaña ñeñ' ama atsrre'mña'eyaye, ñaña ñeñ' ama nanac ye'chapretetso quelle ñeñ' apenco'cheno' o'ch gana. <sup>4</sup> Ñaña ñeñ'cha' a'ñcha'tare'ñatsapa' a'ñcha' se'n ñeñ' e'ñech cohuen ame'ñatuenana puechemerasha', ñaña ñeñ' e'ñech mecha'na'tueñ allohuen ama't ñeñ' parro ye'chena. <sup>5</sup> Ñarromar ñerra'm ama eñotenano at'och e'ñe cohuen ame'ñatuenana ñeñ' parro ye'chenapa' amachca'ye cohuenaye' a'ñcha'tare'ñoña allohuenacop ñeñ' ame'ñenaya Yompor. <sup>6</sup> Ñaña ñeñ'cha' a'ñcha'tare'ñatsapa' amach aña senatsto ñeñ' errte' ame'ñetsa, ñarromar ñerra'm aña sena' a'ñcha'tare'ñeñ' errte' ame'ñetsapa' ñeñ'pa' amach e'ñe eñotuenano ñeñ' cohuentetsa Yomporecop, allempopa' e'ñe ña pa'm'cha'tare'ño'pa' cha'te' atarr ommo'cha. Ñarromar ñerra'm cha yommo'chapa' ñeñ'pa' ama pocteye' enteñe Yompor. Cha'te' ahupore'tare'fey at'e' pet ahua't one'ñe' e'ñe pommo'che'ño'pa' ahua't huapore'chet. <sup>7</sup> Ñaña ñeñ'cha' a'ñcha'tare'ñatsapa' a'ñcha' sena' ñeñ' ama't ñeñ' ama ame'ñetsopa' e'ñech cohuen entueñet ñamet. Ñarromar ñerra'm nanac sasare'teñ ñeñ' ama ame'ñetso, e'ñe puesasare'teñotetpa' ñato'rraña cha'te' one'ñetpa' nanac topachpa' ellopa' o'te' alla nanac a'pare'terran Yompor.

*At'och ye'noch ñaña erra'tsen'e' pocte' ñeñ'cha' yena' diácono*

<sup>8</sup> At'ecmach pa' ñaña ñeñ'cha' sherbets Yompor pa'paclo, ñeñ' otenet diácono. Ñeñ'cha' sherbatspa' a'ñcha' se'n ñeñ' a'ñcha'na'tpo' entuen allohuen acheñenesha', ñaña ñerra'm erro' o'pa' amach shequëno, ñaña ñeñ' ama posa'tare'tetso, ñaña ñeñ' ama nanac ye'chapretetso quelle ñeñ' apenco'cheno' o'ch gana. <sup>9</sup> Ñaña ñeñ'cha' sherbats Yompor pa'paclopa' a'ñcha' se'n ñeñ' e'ñech pueñmañesha' ma'yochrenaya ora ñeñ' at'e' yame'ñera Cristo ñeñ' e'ñe po'ño'ch cohuen. <sup>10</sup> Ñeñ'oma'ña añ pocte' choch ñanom secue' ñeñ'cha' sena' diácono. Ñerra'm at'e'ñe' pena ñeñ' at'e' o' notuapa' ñehua, pocte' o'ch sene' ñeñ'cha' sherbats Yompor pa'paclo. <sup>11</sup> At'ecmach ñaña coyane-sha'chnopa' a'ñcha'na'tpo'ch enteñ allohuen acheñenesha', ñaña amachña at'a nanac puetomañenteneto, ñaña ñeñ' nanac ma'yochrenaya ñeñ' cohuentetsa Yomporecop, ñaña e'ñech cohuen co'ape'chenet Partocop. <sup>12</sup> Ñaña ñeñ'cha' sena' diáconopa' a'ñcha' sena' erra'tsen'e' senten e'ñe pa'rra pue'apapor pen (ñerra'm a'aporet'), ñaña erra'tsen'e' senten ñeñ' e'ñe cohuen ame'ñatuenaya puechemerasha' ñaña ñeñ' e'ñe cohuen ame'ñatuenaya ñeñ' parro ye'chena pa'paclo. <sup>13</sup> Ñarromar ñeñ' e'ñe cohuen sherbets at'e' ñerra'm diáconopa' e'ñech cohuen entueñ allohuen acheñenesha', ñaña o'huañcha' po'm'cha'na'ño'fayaya serrpare't ama't e'ñe mamesha at'fo atarr ame'ñenana Cristo Jesús.

*Ñeñ' at'e' co'ape'chateney Yompor at'och yame'ñerapa' ñeñ'pa' nanac co'chnesha' ama't ahua'to'ñe'pa' ama eseshaye' eñotenaye*

<sup>14</sup> Te'pa' o'ch nota'p po'poñ. Napa' nesechenañ o'ch nab'cherr'pa'. <sup>15</sup> Ñarraña ñerra'm ama nehuapopa' amach sepallteno sapa' o'ch seño'ch ñeñ'cha' at'e' se'pa, ñarromar o' notua'p añ necarto' ñeñ'cha' at'e' se'pa ñeñ'es parro same'ñeña Yompor, ñerra'm esempo sap'chena Yomporecop, ñeñ'fara Yompor ñeñ' ama arromña'eshayaye. Ñaña ñeñ'fara Yompor ñeñ' e'ñe yame'ñe'ño' allohueneypa' chochña yorrtatyen ñeñ' e'ñe po'ño'ch Yompor po'ñoñ amachña cha ya'nasoteño. <sup>16</sup> Ñaña yapa' ye'noteñ ñeñ' at'e' co'ape'chateney Yompor at'fo yame'ñerapa' ñeñ'pa' nanac co'chnesha' ama't ahua'to'ñe'pa' ama eseshaye' eñotenaye. Añpa' ñeñ' at'e' ya'choteñ Cristo:

Ama't Paretspa' o' acheñetos añe patsro, țarraña Yompor Puecamquëñoțña nanac ahuamencațtosa ñeñț eñotatene'ña acheñenesha' ñapa' e'ñe po'ñoçh cohuen. Ama't allohuen mellañoțeñnanesha'pa' e'ñe entuoñete'ț ñeñț ateț pa'yese'ț añ patsro, ñaña ñeñț ame'ñaye'țpa' çhocma a'poțet Cristo erracmañen arr patsro ama't all ama judioneshayaye. Ñaña shonte' acheñ ame'ñerraya Cristo, alloțña Yompor po'cohuenñoțpa' o' alla aguër pue'ntaño.

## 4

*Atțo esempohuañenpa' puerruerrach patantarr ama't ñeñț ame'ñetsa țe'*

<sup>1</sup> Ñe'pa' o'ch notaț po'poñ. E'ñe po'ñoçh ateț eñotateney Parets Puecamquëñoț. O'ch mellapoterrmochapa' puerruerrach patantarr acheñ ama't ñeñț ame'ñetsa țe'. Allempopa' o'ch alla ame'ñeret ñeñț ashcañtetsa, ñaña o'ch añ ma'yoçhrerret oneñeț poçtațña. <sup>2</sup> Ñarro'mar o'ch alla ame'ñeret acheñ ñeñț ashcañtetsa, ñeñțara acheñ ñeñț ama es çhenoyo pueyoçhro ama't mamesha ama't allempo o' achmãre'tuan Yompor. <sup>3</sup> Ñaña ñeñțara añ acheñpa' o'ch otyenan acheñenesha', ama poçteyaye o'ch sesna'ta. Ñaña ama poçteyaye o'ch es serratse'tyes. Ñarraña allohuen ñeñț yerrenpa' e'ñe poçte' o'ch yerreñ, ñeñțo'mar yeçhcach Yompor ñeñțcha' yerren. Ñarro'mar ñeñțey o' yeñoterr ñeñț e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ, ñaña ñeñțey ame'ñetsapa' e'ñe poçte' o'ch yerren e'ñe yema'yocheñoț Yompor. <sup>4</sup> Ñarro'mar allohuen ñeñț yeçhcatua Yompor ñeñțcha' yerrenpa' e'ñe cohuenacma, ñeñțo'marña amach erroțenoț yoto ama poçteyaye o'ch yerre'. Añña poçte' çhocmach es yerren e'ñe yeparasyoso'teñoț Yompor. <sup>5</sup> Yema'yoçhañpeñoț yerrarpa' e'ñe poçte' Partsocop o'ch yerreñ, țarro'mar ñeñțpa' ateț oteney Yompor.

*Atțo Timoteo atarr cohuen sherbenan Jesucristo*

<sup>6</sup> Ñe'pa' o'ch masheñe Timoteo notaț po'poñ. Ñerra'm atețcha' peyçhatyes acheñenesha' ñeñț ame'ñetsa ñeñț ateț o' notuațpa' allempoña po'ñoçhpa' e'ñech cohuen pesherbeñ Yepartseshar Jesucristo. Ñarro'mar atțo poçtape'cheññan Yompor po'ñoñpa' ñeñțcha'ña allo'na ahuamencaț pepene'. Ñaña atțo poçtape'chen e'ñe cohuen Yomporecoppa' ñeñțcha'ña allo'na ahuamencaț pepene'. <sup>7</sup> Ñaña amach pe'mñotatsto serrparñats ñeñț ama añeyaye ñeñț ateț yeçhateney Yompor po'ñoñ atțoț yame'ñera Cristo, țarro'mar ñeñțpa' ama es sherbeno. Añcha'ña pema'yoçhra ñeñț ateț yeçhateney Yompor po'ñoñ. <sup>8</sup> Ñaña añcha'ña o'ch pema'yoçhra atțoch huomenc peța' peyoçher Yomporecop. Ateț pena po'potantañ acheñenesha' ma'yoçhraya atțoch huomenctatet e'ñe ñañeñeta po'çhets, ama't ñeñțpa' ama tama es sherbeno. Ñarraña țapa' añcha'ña pema'yoçhra atțoch huomenc peța' peyoçher Yomporecop, țarro'mar ñeñțpa' ello nanac sherben atțoch yocrra cohuen añe patsro, ñaña sherben atțoch ello yocrra'huerra cohuen esempohuañen. <sup>9</sup> Ñeñț ateț notenețpa' e'ñe po'ñoçh ateț, ñeñțo'marña añ poçte' o'ch ame'ñyet allohuenet. <sup>10</sup> Ñeñțo'marña țe'pa' ama't e'ñe yemueroçhteñoțpa' çhocma yețorrena Yomporecop, țarro'mar ñapa' ñach yeyemterra e'ñe poçtacma, ñeñț Yompor ñeñț ama arromñateshayaye, ñaña ñeñțara Yompor ñeñț Ya'qeshpatañer yepen allohueney añecop ñeñțey ame'ñenaya.

<sup>11</sup> Ñe'pa' ñeñț ateț o' notuațpa' ñeñțcha' ateț potyes acheñenesha' ñeñțcha' ateț pet, ñaña e'ñech cohuenacma peyçhatyesanet. <sup>12</sup> Ñaña çhocmach țorrra e'ñe cohuen acheñenesacop, atțoch ñetpa' e'mñotapet ama't țapa' nanac huepueshaț. Ñaña çhocmach țorrra cohuen ama't ateț pe'ñorena, ñaña ama't allempo es peța'yen. Ñaña çhocmach pemuereña acheñenesha', ñaña çhocmach țame'ñya e'ñe cohuen Yompor, ñaña ama't peyoçhropa' çhocmach poçtape'ch e'ñe cohuen ñeñț ateț pena ñeñț e'ñe po'ñoçh Cristona'tartetsa. Allochñapa' e'ñe peshoț añña acheñenesha' ñeñț ame'ñetsapa' o'ch çhapanet pueyoçhreto ñeñț ateț cohuentetsa Yomporecop. <sup>13</sup> Ñaña țe'pa' ama't ama neçhena' napa', çhocmach pelleyatanet Yompor po'ñoñ allempo

chocma sapchena allohuenes. Ñaña chocmach peserrpare'tatanet, ñaña e'ñech cohuen peychatenanet. <sup>14</sup> Ñaña chocmach peyerpa atto ahuañmo'cha Yomporpa' ahuañmencañ ãã allempo ñeñt' pompornesha' pen ñeñt' ame'ñetsapa' ñetpa' net pot pesho. Ñaña atto eñoratanet Yompor ñetña allempopa' e'ñe cohuen eñosyeset pöcop. Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa chocmach peforra Yomporecop.

<sup>15</sup> Chocmach pema'yöchra ñeñt' cohuentetsa Yomporecop, ñaña chöch p'ayoñya, attoch acheñenesha'pa' entonapet ñeñt' atē petsoten Yomporecop. <sup>16</sup> Ñaña chocmach peñota ãañeña, ñato' cohuentē' pöctape'chen, ñato' amate'. Ñaña chocmach peñota ãañeña ñato' e'ñete' atē peychaten. Ñaña chocmach peychat cohuen e'ñe atē oteney Yompor po'ñoñ attoch pequeshperra ãa, ñaña allohuen ñeñt' pe'mñotene'.

## 5

### *Añpa' ñeñt'cha' atē yeñannena ñeñt'ey ame'ñetsa*

<sup>1</sup> Masheñe Timoteo, te'pa' o'ch noterrperr po'poñ. Amach peche'ptare'tatsche ñeñt' po'nare' yacma ñerra'm esempo pantenet. Elloña chöchña pöctape'chaterranet cohuen e'ñe acoña. Atēcha' pentanet ñerra'mrrate' e'ñe pömpor pepenanet. Añña allohuen hueparneshachnopa' atēcha' pentanet ñerra'mrrate' e'ñe pemo'nasheñ pepenanet poctacma. <sup>2</sup> Ñaña coyaneshachno ñeñt' po'nare'pa' atēcha' pentanet ñerra'mrrate' e'ñe ãachor pepenanet poctacma. Añña ñeñt' shopshare'pa' atēcha' pentanet ñerra'mrrate' e'ñe pöch pepenanet poctacma. Amachña cha muene' ãa'llocchame'tyenaneto ama't mamesha.

<sup>3</sup> Ñaña añ poctetsa chocmach seyempue' rreñorranesha' ñerra'm esempo ama eñalleto ñeñt'cha' yenpahuē. <sup>4</sup> Tarraña ñerra'm erra'tsen rreñorraneshar echene' puechoyoresha' amapa' pue'ñaresha', ñeñt'pa' añ pocte' ñetach cohuañpset pachor. Tarro'mar añ pocte' e'ñe ñet o'ch eñochet ñanomcha' añ yecuañpes yamo'ts attochña yesherber Yompor ñaña attoch yesherbeñ yamo'mte' atto ñetpa' cohuañpesyet yaña ahuañ. Tarro'mar ñerra'm atē yeñapa' e'ñech yocshateñ ama't Yompor. <sup>5</sup> Añpa' attoch señoche erra'tsenñe' rreñorraneshar palltetsa o'ch seyempue': Añcha' seyempue' ñeñt' rrañotetsa e'ñe ñapña ñeñt' ama echenaye puechoyoresha', ñaña ñeñt' e'ñe yemtenaya Yompor, ñaña ñeñt' chocma ma'yochenaya Yompor pāte'tets yeñ, ñaña ama't tsapo. <sup>6</sup> Tarraña erra'tsen rreñorraneshar ñeñt' atña coshatse'tyetsapa' chach ottena ñerra'mrrate' o' rroma, ama't allempo correnmeñ. <sup>7</sup> Te'pa' o'ch pötanet ñeñt'cha' atē pet attoch ama eñalle ama't eseshapa' o'ch sasare'tanet. <sup>8</sup> Ñerra'm esesha' ama muenenaye o'ch cohuañpsan pamo'ts ama't ñeñt' parro yeçhena ñeñt'ña acheñ atēpa' amaca'ye po'ñoçhaye' ame'ñenano ñeñt' atē oteney Yompor. Ñaña ñeñt' atē acheñpa' amach pocteye' enteñe Yompor ama't mamesha. Ñeñt'pa' elloch metaneñ ama't ñeñt' ama ame'ñetso.

<sup>9</sup> Ñaña po'poñ attoch señoche erra'tsenñe' rreñorraneshar ñeñt' pocte' ñeñt'cha' seyempue', ñeñt'pa' erra'tsenñe' po'nmeneshar ñeñt' echene' pechapoch çharra' po'charña, ñaña ñeñt' patrach puerrollar pe't. <sup>10</sup> Ñaña erra'tsenñe' senten ñeñt' e'ñe cohuenare' es pets, ñeñt' e'ñe cohuen cohuañpene' puechoyoresha', ñaña ñeñt' nanac amueraña, ñaña ñeñt' e'ñe cohuen aguēne' puemo'to', ñaña ñeñt' e'ñe pueñmañesha' sherbene' allohuen ñeñt' ame'ñetsa, ñaña ñeñt' nanac yenpuene' ama't ñeñt' mueroçhtetsa, ñaña ñeñt' nanac ãa'yene' po'poñeçhno ñeñt' cohuentetsa.

<sup>11</sup> Tarraña ñeñt' rreñorraneshar atñera shopsheshameñ ñeñt' ama echenana' pechapoch çharra' po'charñapa' amach sagapatsche, tarro'mar ñerra'm machaya muenme'cherran sherbe' Cristopa' o'te' alla some'terra, <sup>12</sup> chañe' fanmare'cha acheñenesha' tarro'mar amach etsotano ñeñt' atē otan Cristo ahuañmo'cha. <sup>13</sup> Ñaña ñato' o'ch atña nanac quella', ñato' po'çllaño'tpa' ñato' o'ch atña ta'yesa po'poñ pocollo'mar serrpare'tatse'tyesets pa'namen ñoñets, ñaña ñato' o'ch atña a'metare'tyesan ñeñt' atē ãa'yena po'psheñeçhno ama't ñeñt' ama otenayaye. <sup>14</sup> Ñeñto'marña napa' e'ñe pocte'



nenteñ ñeñt shophsheshameñpa' some'terrepa' ñaña cheyore'terrepa' atfoch añach ma'yochrena ñeñt pa'pacllacop. Ñerra'm atē penetpa' atfochña amach eñalle ama't ñeñt ye'moñe'tene'pa' amach sasare'tye. <sup>15</sup> Ñarro'mar puesheña'tets rreñorranesha'pa' o' alla puerruerret o' alla coferet oneñē.

<sup>16</sup> Ñe' ellopa' o'ch notañ po'poñonē. Ñerra'm eñall ama't coyanesha' ñeñt ame'ñetsa, ñaña ñerra'm ña pamo'ts rrañotatsapa' e'ñe pocte' ñañeñach cohuañpse' pamo'ts. Allohñapa' amach pallteno allohuen ñeñt ame'ñetsapa' o'ch apueñet ñeñt pallta'yena. Allohñapa' atfoch añcha'ña yenpuenet po'poñechno rreñorranesha' ñeñt ama echenaye pamo'ts ñeñtcha' yenpuene'.

*Añ poctetsa ñeñtcha' atē yepen ñeñt nanac ñorretsa Yomporecop*

<sup>17</sup> Ñe'pa' o'ch notañ po'poñ. Ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsapa' ñerra'm e'ñe cohuen añcha'tareñtenetpa' e'ñe pocte' acheñenesha'pa' cohuencha' cosheñet, ñaña ellopa' añ pocte' o'ch es apueñet ñeñt palltena. Ñeñt'pa' ñeñtcha' atē sepeñ erra'tsencha' ñeñta po'taruas pe' atfo serrpare'ten, ñaña ñeñt e'ñe ma'yochrenaya yeñatets Yompor po'ñoñ. <sup>18</sup> Ñarro'mar ama't Yompor po'ñoñ ñeñt anuareñ ahuañtoñeñpa' atē toma'ntateney, ñeñt'pa' atē oten: "Ñerra'm esempo sañmama'tateñ huaquēsh atfoch es serrocllome'chach pa'tcoñ, allempopa' amach sempanma'tatsche. E'ñe pocte' rranepa' ñaña ñeñt serrocllome'chateñ." Ñaña ñeñt atē oten po'poñ Yompor po'ñoñ: "Ñeñt ataruasañpa' e'ñe pocte' ñhocmach agapan po'tsa' atfo taruasen."

<sup>19</sup> Ñaña ñerra'm eñall puesheñarr ñeñt a'meñare'tañpene' ñeñt pompor pen ñeñt ame'ñetsapa' sapa' amach same'ñatscho. Añña ñerra'm epsheña a'meñare'tañpene' amapa' ma'psheña, allempopa' pocte' o'ch se'mñoñch, ñarro'mar allempopa' o'ch señoñch ñato' po'ñoñche' atē. <sup>20</sup> Atñeña ñerra'm po'ñoñche' atē pena, allempo allo'tsa'yen allohuen acheñenesha'pa' añ poctetsa o'ch soch ñeñt atēpa' ama aña'pahuo. Allohñapa' po'potantañpa'cho'ña esheccha' mecha'na'tenet. <sup>21</sup> Añpa' ñhocmach atē peña ñeñt atē o' notuañ ama't erroñente' o' ñohua ñeñt parro nanac peyemtena ahuaña. Ñarro'mar Yomporpa' enteneñ epuet Puechemer Jesucristo ñeñtara Yepartse-shar yepen, ñaña epuet po'mllañoñeñneshar ñeñt epuet yemtena ña. Allohuenetpa' e'ñe entuenpet ñeñto'marña ñe'pa' añ pocte' o'ch pepena ñeñt atē o' notuañ. <sup>22</sup> Ñe'pa' o'ch nocñape'chaterrperr po'poñ ñeñtcha' atē seña. Ñerra'm esempo semneñ o'ch sena'yes ñeñtcha' añcha'tareñterrtsa Yomporecop, amach ahuen senatstere ñeñtcha' añcha'tareñterrtsa, ñhocña secua'yes erra'tsenñe' acheñer ñeñt e'ñe cohuen es ña'yets. Ñarro'mar ñerra'm añña sena'yes ñeñt ama cohuen es petsopa' ñe't e'ñe ña po'chñaroñpa' atē sepena saña. Ñeñto'marña ñe'pa' ñhocmach ña'ypo'ñañpes ñeñt ama cohuenayaye ama't mamesha.

<sup>23</sup> Ñe'pa' o'ch notañ po'poñ. Atfo ñapa' ñhocma ñatsna'tame'ten, ñaña atfo atser-rpare'teneñ ñañopa' añ pocte' amach ñorratsterrerro e'ñe ñapueñ oñ, añcha'ña epuet ñorr coñe't vino.

<sup>24</sup> Ñaña ñe'pa' o'ch notañ po'poñ atfoch peñoñch. Eñall puesheña'tets acheñ ñerra'm esempo pena ñeñt ama cohuenayaye Yomporecoppa' yapa'cho'ña o'ch yeñotanet al-lorocma. Allempoña yapa' o'ch yot, po'ñoñch añpa' ama pocteyaye. Ñarraña eñall ñaña po'poñechno acheñ ama't esempo pet ñeñt ama cohuenayaye Yomporecoppa' ñeñt'pa' amach esesha' eñotaye ama't puesheñarroña. Ñarraña esempohuañenpa' orrtatuareñter-rach. <sup>25</sup> Atñecma pena ñaña ñerra'm esempo yepena e'ñe cohuen, acheñenesha'pa' o'ch entuenyet e'ñe cohuen. Ñarraña erroñenopa' ama't e'ñe cohuen enteney Yomporpa' acheñenesha'pa' amach e'ñe cohuenaye' entenyeto. Ñarraña esempohuañenpa' ñher-ranetcha' pueyoñhro.

<sup>1</sup> Ĥe'pa' o'ch notaḗ po'poñ ñeñt' pochtetsa ñeñt'cha' atē ḗa ñeñt' ataruasatareḗ e'ñe atḗa ñeñt'ara ñeñt' o' ame'ñerrana Cristo. Añ pocte' ñetpa' cohuencha' eñchet po'patronar, attoch e'ñe ñofoḗetpa' amach erroḗenoḗ eñalle attoch achm̄are'tachet Yompor, ñaḗa ñeñt' atē yeyḗhaten Cristocop. <sup>2</sup> Ñaḗa ñeñt' ataruasatareḗ e'ñe atḗa, ñerra'm po'patronarpa' ame'ñenet ñametpa' elloña allempopa' amach atpare'tatscheto ama't mamesha, ḗarro'mar o' pa'mo'nasheñ peret e'ñe pame'ñeñoḗet Yompor. Amach otaḗsa'tatsteto "ḗe'pa' ama'tcha' ama e'ñe name'ñyo nepatronarña' o' ame'ñerrapa' amach erroḗ ḗa'no." Elloña ḗe'pa' e'ñech yemorrenteñesha' yesherbeñ yemo'nasheñ e'ñe cohuen. Masheñe Timoteo, aḗpa' ḗhocmach peyḗchatanet, ñaḗa o'ch ḗotanet ñeñt'cha' atē pet.

*Coḗaḗñats ñeñt' ama po'ñoḗoyaye*

<sup>3</sup> Ñerra'm esesha' yeḗhatats po'poñ coḗaḗñats ñeñt' ama atḗeyaye atē yeḗhateney Yepartseshar Jesucristo ñeñt' po'ñoḗ atē muenen Yomporpa' <sup>4</sup> ñeñt' acheñ atētpa' atḗach ommo'chena, po'ñoḗ ñeñt'pa' ama ḗoye' es eñoteno. Ñeñt' atē acheñerpa' añecpach atē pena attoch es otnare'tyesan acheñenesha' e'ñe po'poñ coḗaḗñats'o'mara. E'ñe potnare'tanna'teñoḗetpa' o'ch atḗa atsrre'mare'tet, ñaḗa o'ch atḗa e'moñe'tanna'tet, ñaḗa o'ch atḗa sasare'tanna'tyeset, ñaḗa allempopa' o'huañcha' eñoranna'tet. <sup>5</sup> Po'ñoḗ añ acheñ ñeñt' atḗa coḗape'chatse'tets e'ñe ñaḗeña poḗaḗñoḗtpa' po'ñoḗhpa' amach coḗape'chenano ama't mamesha ñeñt' cohuentetsa ñaḗa amach eñotenano ñeñt' po'ñoḗ alloch yequeshperra. Ñetpa' atḗach ḗhocma mueneñet o'ch es otnare'tanna'tyeset. Ñaḗa ñetpa' añecpach mueneñet o'ch serrpare'tet Yomporecop attoch ganet esocmañen. Ñeñto'marña ñeñt' atē acheñpa' amach peyemtatscho. <sup>6</sup> Ñehua, po'ñoḗh yapa' yeñoteñ e'ñe yame'ñeñoḗ Cristopa' shonte' yechen esocmañen. Ñeñto'marña yapa' ñeñt'ach nanac yocshena. <sup>7</sup> ḗarro'mar allempo ye'ñalleta ahuaḗpa' atḗa ye'ñalleta muelle'mcoḗ. ḗe'pa'ḗo'ña ñerra'm esempo yerromuenpa' amach erroḗenoḗ yahuanmo yechecom. <sup>8</sup> Ñeñto'mar yapa' amach es yellcatsto. Ñerra'm yechen ñeñt'cha' yerra' ñaḗa ñeñt'cha' yechorrapa' ñeñt'ach yocshena. <sup>9</sup> ḗarro'mar ñeñt' muenets o'ch echan esocmañenpa' amach erroḗenoḗ ahuantano atḗo topatyeney oneñeḗ. Atḗach pa'namen ye'chatse'tyenet ñeñt' ama es sherbetso. Elloña ñeñt'pa' ñeñt'cha' anmahuet chenquēñtso esempohuañen. <sup>10</sup> ḗarro'mar e'ñe yeye'chapreteñoḗ quellepa' alloḗ huenaña esocmañen sosya'tsañ. ḗarro'mar puesheña'tets ñeñt' nanac muenets o'ch ganet shonte' quellepa' atḗeñapa' o'huañcha' ame'ñyet Yompor. Ñeñto'marña acoḗoneḗpa' o'ch huapanet shonte' ñeñt'cha' nanac llecatahuet.

*Añach paḗerr yema'yochra ñeñt' cohuentetsa Yomporecop*

<sup>11</sup> ḗarraña ḗapa' amach atē peḗatsto ḗarro'mar ḗapa' anareḗeḗ Yomporecop. Ñeñto'marña ḗapa' añach pema'yochra ñeñt' cohuentetsa Yomporecop, ñaḗa ḗhocmach peyerepya Yompor, ñaḗa ḗhocmach ḗame'ñya cohuen, ñaḗa ḗhocmach pemorrencha ḗamo'ts, ñaḗa ḗhocmach ḗa'huanta'huanom ñeñt' atarr echarr pentyen amach ḗañeña e'ñe cohuen entatstatso. <sup>12</sup> Ñaḗa ḗhocmach ḗame'ñya cohuen Yompor atē ñerra'm ḗo peḗllarena Yomporecop. Allochñapa' esheccha' peñoḗ ḗapa' corretaḗpach ḗayoḗeñ e'ñe errponañohuen. Ñeñto'mar Yomporpa' ḗhore'taḗ ahuaña allempo peñotach allohuen acheñenesha' atḗo ḗapa' o' ḗame'ñerra. <sup>13-14</sup> ḗe'pa' o'ch masheñe noterrperr po'poñ ñeñt'cha' atē peḗa. ḗhocmach petsotua ora ñeñt' atē oteneḗ Yompor. Amach ḗoḗape'chatsto po'poñoneḗ attoch amach eñalle attoch ḗanmare'taḗa acheñenesha'. Aḗpa' atēcha' peḗa ḗarremphua esempohuañencha' huerra Yepartseshar Jesucristo. ḗarro'mar ama't ḗe' Yomporpa' enteneḗ, ñeñt'ara Yompor ñeñt' yapuene' yocrreña ḗeme'ttsen, ñaḗa allohuen ñeñt' yentyen. Ñaḗa Puechemer Jesucristopa'ḗo'ña enteneḗ, añ ñeñt'ara Cristo ñeñt' eñosets e'ñe cohuen allempo a'ḗto'tare'teñ Poncio Pilato. <sup>15</sup> Esemphuañencha'ña pocte' enter Yomporpa' allempochña mueñerranerr alla Puechemer arr patsro, ñeñt'ara Yompor ñeñt' e'ñe paḗrra, ñaḗa ñeñt'ara ñeñt' atarr

ya'ye'chochtatyen allohueney, ñaña ñeñtara ñeñt nanac ahuamencat, ñeñt Pompor pen ama't allohuen ñeñt añcha'tareťetyetsa, ñaña allohuen ñeñt ayochreshaťetyetsa. <sup>16</sup> Ñaña ñeñtara Yompor ñeñt ñapueť ama arromñaťeshayaye, ñeñtara Yompor ñeñt yeťhetsa allo'tsen puetare' ñeñt nanac a'rrechatañ all amach erroťenoť yeťhapo. Ama't puesheñarra acheñpa' ama puentare all, țarro'mar amate' erroťenoť yeťhapo. Ñeñto'-marña ya'ye'chochtatoñepa'ch Yompor, ñaña ahuamencatepa'ch țayoťeñ errpono-huañen. Ñeñtpa' atťetepa'ch Nompore.

*Arrpa' all coťape' chatan ñeñt nanac ečllayoreť*

<sup>17</sup> Ťe'pa' o'ch notař po'poñ. Ñeñt nanac ehecmaťtetsa añ patsropa' o'ch řotanet amach ommo'chatsteto e'ñe po'checmoť, ñaña amach coťape'chatsteto ñato' počllayoroťpa' amach es pallterreto, țarro'mar ñeñtpa' huañerrcha' esempohuañen. Añña yemchetepa' Yompor ñeñt ama arromñaťeshayaye ñaña ñeñt yapuene' shonte' esocmañen ñeñtcha' čhocma yocshatene'. <sup>18</sup> Ñaña o'ch řotanet petepa' e'ñe cohuen Yomporecop, ñaña es apa'yesetepa' ñeñt es palltetsa, ñaña amuerañtetepa'. <sup>19</sup> Ñerra'm atetcha' petpa' eñallcha' shonte' alloch coshaterranet tsapaťoneť Yompor. Ellopa' o'ch apanet ñaña atťochña ñetpa' corretsetach pocsheñeshocmañen țayoťeñ e'ñe errponañohuen.

*Ñeñt atet oťan Timoteo e'ñe allohuanen*

<sup>20</sup> E'ñe allohuanenpa' o'ch masheñe Timoteo noterrperr alla: Čhocmach petsotua ora ñeñt atet oteneř Yompor. Amach pe'mñotatsche ñeñt čhocma muenets o'ch es otnare'tanna'tyesa. Ñeñtpa' ama sherbeno ama't mamesha Yomporecop. Ama't ñetpa' otenetañ po'ñocho' es eñotenetpa' țarraña yapa' yeñoteñ ñeñtpa' ama po'ñočoyaye. <sup>21</sup> Ťarro'mar puesheña'tets ñeñt coťene' atetpa' ama čhenaneto pueyočhro ñeñt atet yame'ñeña Cristo.

Ťe'pa' Yomporepa'ch řa'nataya. Ñeñtach notař, ñeñtpa' atťetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

AÑ PUEPAÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLQUËRRANERR  
TIMOTEO  
2 TIMOTEO

*At̃o Pablopa' alla quellquërranerr carta Timoteocop*

<sup>1-2</sup> Masheñe Timoteo, ñeñteḗ nanac nemuerena ḗarro'mar atē nenteneḗ ñerra'mr-  
raḗe' e'ñe nechemer nepeneḗ. Na Pablon o'ch alla nequellquërrnaperr po'poñ carta,  
ñeñten Jesucristo puellsensaren ḗarro'mar atē muenen Yompor at̃och nach eñotatyese'  
allohuen acheñenesha' ñeñt̃ atē oteney Yompor: E'ñe yeyemteñoḗ Puechemer Cristo  
Jesús pa' yañapa' corretsayach yocsheñeshocmañen ḗayoteñ e'ñe errponañohuen. Ḥe'pa'  
e'ñe nehuoñcha'teñoḗteḗpa' o'ch notaḗ: Yomporepa'chña pebensare'tañpene' ñeñt̃  
nanac Parets epuet Puechemer Cristo Jesús ñeñt̃ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña  
pemuerenaya. Ñetepa'chña ḗocshatene' e'ñe ḗa peyoḗhro.

*At̃o Timoteo e'ñe cohuen ame'ñena*

<sup>3</sup> E'ñe neyerpueñoḗteḗpa' napa' ḗhocma neparasyoso'teñ Yompor ḗocop, yeḗo ama't  
ñaña tsapo allempo ḗhocma nema'yocheña Yompor ḗocop. Ñeñtara Yompor ñeñt̃  
ḗhocma neñmañesha' nesherben, atē sherbe't̃ ñaña ahuaḗ natañneshañ. <sup>4</sup> Ñaña napa'  
ḗhocma neyerpuena allempo peya'na'tapuen ahuañmo'cha. Ñeñto'mar ḗe' napa' nem-  
neñ errofenohuaca' yentannerra at̃oḗe' ḗocshaterren. <sup>5</sup> Ñaña ḗhocma neyerpuenḗa  
at̃o ḗapa' e'ñe cohuen ḗame'ñena, ñaña atē ame'ñena ñaña ḗacnor Loida ñaña ḗachor  
Eunice. Ñeñto'marña napa' neñoteñ ḗapa'ḗo'ña ḗhocmaḗe' ḗame'ñena e'ñe cohuen.

*At̃o ama apenca'pahuo e'ñe yeserrpare'teñoḗ Yompor po'ñoñ*

<sup>6</sup> Ñeñto'mar napa' nemneñ o'ch alla neyerpaterrperr at̃o ahuañmo'cha Yomporpa'  
ahuamencat̃ ḗaḗ allempo nena' naña not pesho. Ñeñto'marña ḗe'pa' amach pe-  
muenme'chatstoñe ñeñt̃ atē otaḗ Yompor. <sup>7</sup> Ḥarro'mar Yomporpa' ama añecpaye'  
chorratenyoña Puecamquëñ at̃och yapa' o'ch ḗha yeñcha't, añecopña chorratenya  
at̃och ahuaamencat̃ ḗa'y, ñaña at̃och yemorrentanna'ta allohueneñ, ñaña at̃och e'ñe  
cohuen yorrtatyen ñeñt̃ atē muenen Yompor. <sup>8</sup> Ñeñto'marña ḗe'pa' amach pepencatsto  
at̃o peserrpare'teññañ ñeñt̃ atē pena Yepartseshar Cristo. Ñaña amach pepencatsto  
e'ñe no'mar at̃o napa' o' cárcele'terrnet e'ñe name'ñeñoḗ Cristo. Elloña ḗhochña pocte'  
peñch ḗaña o'ch pemueroḗhtapretna e'ñe peserrpare'teñoḗ Cristo po'ñoñ ḗarro'mar  
Yomporpa' at̃oña ahuaamencat̃ peneḗ. <sup>9</sup> Ñeñtara ñeñt̃ o' a'quesḗḗaterrey, at̃oña o'  
ḗhore'terrey at̃och yema'yoḗhra ñeñt̃ cohuentetsa Partsocop. Ḥarraña añmapa' ama  
añoḗeyaye at̃o e'ñe cohuen es yeḗa'yese't̃ ahuaḗ, añmapa' ḗarro'mar atē muenen  
ña. Yomporpa' nanac morrentye't̃ ñeñto'mar ama't ahuaḗoḗeñpa' ahuo't o'patatya  
Puechemer Cristo Jesús. <sup>10</sup> Ñeñt̃ huapatsa at̃oña ḗe'pa' o' yeñoter at̃o nanac morrentya  
Pompor. Ñeñtara Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Ya'quesḗḗatañer yepen, ḗarro'mar ñach  
ya'quesḗḗaterre' yerromñoḗ at̃och elloch yocrra'huerra, allempopa' amach alla ya'r-  
romñaḗterre'ḗe. Ñeñto'marña yoten ḗe'ña yapa' o' a'huañañperrey Cristo at̃o o'patye't̃  
rromueñets. Ḥe'pa' o' yeñoter ḗarro'mar atē yeḗchateneñ cohuen ñoñets ñeñt̃ huetsa  
Yomporehoḗ.

<sup>11</sup> Ñeñt̃ña añ cohuen ñoñetspa' ñeñtecop allsensareñen at̃och nach a'poḗe' alle-  
meñ acheñeneshesho'mar ama't ñaña ñeñt̃ ama judioneshayaye, ñaña at̃och nach  
yeḗchatyesahuet ñeñtara añ ñoñets. <sup>12</sup> Ñeñto'marña ḗe'pa' e'ñe neserrpare'teñoḗ añ  
ñoñetspa' mueroḗhtatennet, ḗarraña napa' ama nepenquëno ḗarro'mar napa' neñoteñ  
Yompor ñeñt̃ neyemtenapa' nanac ahuaamencat̃. Ñeñto'marña neñoteñ e'ñe po'huamen-  
coḗpa' o'ch cohuañḗson ora all neḗorra'yese't̃ ñocop ñeñt̃ atē yechenna ama't ḗayoteñ  
esempohuañencha' huerra.

<sup>13</sup> P̄apa' čhocmach p̄oc̄tape'ch ñeñt̄ atēf o' neyčhatuanmaṗ, ñeñt̄ara ñoñets ñeñt̄ e'ñe pačharr coṗañats. Ñaña peparrocmateñoṗ Cristo Jesúsapa' čhocmach p̄ame'ñya cohuen, ñaña čhocmach p̄a' muerañta. <sup>14</sup> Ñaña čhocmach peñota, amach p̄a'po'poñetatstoñe Yompor p̄oc̄taṗña ñeñt̄ atēf yechenṗa Yompor. E'ñe po'huamencoṗ Parets Puecamquēñ ñeñt̄ yečhetsa yeyočhro ñepa'chña peyenpue'.

*At̄fo p̄uesheña'tetspa' a'yop̄o'ña' huaneret Pablo*

<sup>15</sup> Napa' o' notaṗ atēf ṗarro'mar ama't ṗapa' peñoteñte' shonte' acheñ ñeñt̄ yečha'yetsa Asio'marpa' o' sohuanerrnet, atēf ñerra'm Figelo ñaña Hermógenes. <sup>16</sup> ṗe'pa' aña čhocma nocshatene' Onesíforo ṗarro'mar ñapa' ama penquēnno ama't napa' cárcelot-senen. Ñeñto'marña Yomporpa' a'natanepa' Onesíforo pamo'tsesha'. <sup>17</sup> Ahuañmo'cha allempo čhap Onesíforo arr Romopa' ñapa' nanac e' name'terren at̄fo enterren. <sup>18</sup> Ama't ṗapa' nanac peñoteñ, ahuañmo'cha Efesopa' ñapa' nanac yenpa'y. Ñeñto'marña Yomporpa' muera'huerepa'ch esempohuañencha' huerra po'yoročhennoṗ.

2

*Ñeñt̄cha' atēf yeṗorra e'ñe cohuen Jesucristocop*

<sup>1</sup> Nechemere Timoteo, e'ñe peparrocmateñoṗ Cristo Jesúsapa' huomenquēpa'ch peṗa' peyočher ṗarro'mar ñapa' čhocmach yenpaṗ. <sup>2</sup> Allpon pe'mone't̄ ñeñt̄ atēf neserrpare'tache't̄ shonte' acheñenesha'pa' ṗapa'cho'ña ṗe'pa' at̄fecmach peyčhach po'poñečhno ñeñt̄ ame'ñetsa at̄toch ñetpa'cho'ña eñochet yečhatet allohuen pamo'tsesha'.

<sup>3</sup> Ñaña o'ch notaṗ po'poñ. P̄apa' amach peñcha'tatsto at̄toch pemueročhtapretya. Čochña pocte' peñch o'ch pemueročhta atēf ñerra'mraṗe' cho pečllarena e'ñe cohuen Jesucristocop. <sup>4</sup> N̄ato' o'ch netma'ntacha ñeñt̄ atēf pena solltarnesha'. Solltar ñeñt̄ ejército'tsenpa' amach es coṗape'cheno po'poñoneṗ ñeñt̄ atēf pena ñeñt̄ ama ejército'tseno. Añach paṗerr coṗape'chen at̄toch coshatan ñeñt̄ mandene'. Añ toma'ntena yapa'cho'ña añach paṗerr yoc̄tape'chen at̄toch yocshach Jesucristo ñeñt̄ yeyechenaya yaña. <sup>5</sup> N̄ato' o'ch netma'ntatererr po'poñ ñeñt̄ atēf pena ñeñt̄ atarr jueguētsa. Ñeñt̄ atarr cohuen jueguētsa čhocmach jueguēnet e'ñe cohuen e'ñe atēf anareñtenet ñocpuet at̄toch e'ñe cohuen ganet. Ñerra'm ama e'ñe atēf jueguēto e'ñe atēf anareñtenet ñocpuet, amach erroṗenoṗ apareñtetoña ñeñt̄cha' coshatahuet ñeñt̄ecop atarr jueguēnet. Ñeñt̄pa' añ toma'ntena yapa'cho'ña ñerra'm amach atēf yeperro ñeñt̄ atēf anareñt̄ Yompor po'ñoñ yocop, amach erroṗenoṗ apuerrye ñeñt̄cha' nanac yocshaterre'. <sup>6</sup> O'ch netma'ntatererr po'poñ. Ñeñt̄ nanac taruaset pa'mropa' ñapa' ñanamcha' rre' ñeñt̄ nare'ten. Ñeñt̄pa' añ toma'ntena ñeñt̄ nanac torretsa Yomporcop ñapa'cho'ña nanaccha' coshateñ po'taruas ñeñt̄ atēf ṗorraena Yomporcop. <sup>7</sup> Nehua, p̄oc̄tape'ch ñeñt̄ atēf noteneṗ ṗarro'mar Yepartsesharpa' čhapatonaṗcha' peyočhro ora ñeñt̄ atēf toma'ntena añečhno.

*Añ pocte' čhocmach yeyerpueña Jesucristo*

<sup>8</sup> Amach pepsatsto at̄fo Jesucristopa' tanterra allempo rroma, ñeñt̄ara ñeñt̄ po'mreneñ David, ñaña ñeñt̄ara Cristo ñeñt̄ čhocma neserrpare'ten at̄toch yequeshperra. <sup>9</sup> Ñeñto'marña napa' at̄foñña huanca'net at̄fo ṗe'pa' nanac nemueročhtena atēf ñerra'mraṗe' amtsañen. ṗarraña Yompor po'ñoñpa' amach erroṗenoṗ huanquēto. <sup>10</sup> Ñeñto'marña napa' čhocma na'huanten at̄fo nemueročhtena, allochñapa' ñerra'm erra'tsencha' acerr Yompor ñeñt̄cha' ame'ñerrayapa' queshperretcha' e'ñe pame'ñeñoṗet Cristo Jesús. Ñaña all Yompor po'cohuenñopa' correrretcha' errponohuañen.

<sup>11</sup> Añ ñoñets allo čhocma ya'choteñ Yomporpa' e'ñe po'ñočh atēf: Ñerra'm e'ñe yame'ñeñoṗ Cristo yerromapa' yeyčherrach parro epay Cristo.

<sup>12</sup> Ñaña ñerra'm cho yemueročhtaprecha Cristopa' ya'mcha'tareñtapreterach esempohuañen. ṗarraña ñerra'm čha ya'nasoteñapa', ñapa'cho'ña a'nasoterryach esempohuañen.

<sup>13</sup> Ama't allempo yapa' ama yeyemteño, țarraña po'ñoñ ñeñt atet otenpa' čhocma po'ñočh atet, țarro'mar amach erroťenoť alla a'po'poñeterrano ñañeña po'ñoñ.

*Atō Yomporpa' e'ñech cohuen pa'taruasañer peney*

<sup>14</sup> O'ch alla noterrperr po'poñ: Čhocmach peyerpacha acheñenesha' ñeñt atet o' notuař, ñaña o'ch řotanet e'ñe Yompor po'huaencoť amach allo'na otnare'tanna'tyesneneto e'ñe ñañeñeta poćařño'maret. Țarro'mar atō es otnare'tanna'tyenetpa' ama't mameshapa' ama es sherbeno. Țerra'm atťach penetpa' atťeñapa' o'ch alla puerruerra allohuen acheñenesha' ñeñt e'mñotenahuet. <sup>15</sup> Țarraña řapa' añcha'ña pema'yočhra ñeñt cohuentetsa Yomporecop atťoch ñapa' entař e'ñe cohuen ataruasañeř. Amach eñalle ñeñtcha' pepencate' all peťorra'yena ñocop. Atťochña čhocmach pesherbatoñ po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ñočh ama shequēñtsoyaye. <sup>16</sup> Țaña řapa' amach řa'na otnare'tatstahueto ñerra'm esempo es otnare'tanna'tyenet. Țarro'mar ñeñt atet serrpare'tatyenetpa' ama añeyaye alloch huomenc yeřa' yeyočer Yomporecop. Țaña ñeñt atet petsapa' atťeñapa' o'ch allo'na senet puesuanmuet ñeñt atet yečhateney Yompor. <sup>17</sup> Țaña ñerra'm allo'nach yečhatnenet ñeñt ama es sherbetsopa', atťeñapa' ñerra'm o'chña epa'hua orapa' allo'nach senet puesuanmuet ñeñt atet muenen Yompor. Țato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet pena atsnañets ñeñt otenet cáncer ñeñtřpa' mamesha o'ch epa'hua ora yechtso o'ch muetsay. Țeñtřpa' atet řa epsheña ñeñt pa'so'cheñ Himeneo ñaña Fileto, țarro'mar ñetpa' aña yečhatenet po'poñ coťařñats. <sup>18</sup> Țetpa' atťa ayčha'natateññañet Yompor po'ñoñ all oteney esempopa' yetanterra. Țetpa' ahuo't serrpare'tatyaset acheñenesha' atet: "All oteney Yompor atťoch yetanterra esempopa' ñeñtřpa' toma'nteñtsa. Țeñtřpa' aña toma'ntena atō yapatareťta ahuaña oño." Țeñto'marña patanta'tets ñeñt ame'ñetsapa' alla quečhpa'hueret atō ame'ñeñet Yompor. <sup>19</sup> Ama't atet řañ patantarrpa' țarraña Yompor po'ñočhpa' ama pueno po'ñoñ. Ama't Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcareť ahuaťoťeñpa' atet eñotateney eñallach paťe'tets acheñ ñeñt po'ñočh ame'ñenaya. Țeñtřpa' atet oten: "Yomporpa' cheme'tenan ñeñt po'ñočh ame'ñenaya." Añpa' arr eñotateney po'poñ Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcareť ahuaťoťeñ, ñeñtřpa' atet oten: "Allohueney ñeñtey coťene' Cristopa' yequečhpa'huerrepa' allohuen sosya'tsañ."

*O'ch netma'ntacha ñeñt atet pena pocoll*

<sup>20-21</sup> Po'ñočhpa' čhoch yesuanom allohuen sosya'tsañ, allochñapa' atťoch añach yema'yočhra atťoch yesherbe' e'ñe cohuen Yompor. Țarro'mar allohueney ñeñtey ame'ñetsapa' ama e'ñe atťecmaye' yesherbeñe Yompor. Țato' puesheña'tetspa' nanaccha' cohuen sherbeñet Yompor, ñato' po'potantaññaapa' amach. Țato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet pena pocoll. Țeñt acheñ ečllayoreťpa' arrña pa'pacłlopa' shonte'ch eñall pa'namen coymečhno. Țato' patantarrpa' ororro'ch ñato' po'potantañpa' asrerro'ch, ñato' po'potantaññaapa' tsachrro'ch, ñato' po'potantaññaapa' patsrro'ch. Țarraña allohuenpa' amach e'ñe atťecmaye' sherbenano pamo'mte'. Atet ñerra'm ñeñt ororro'pa' nanaccha' cočhneshoť sherbenano pamo'mte', țarraña atet ñerra'm patsrro'pa' amach tama cočhneshoťe' sherbenano pamo'mte'. Țeñto'marña yapa'čho'ña ñerra'm yemneñ o'ch yesherbe' e'ñe cočhneshoť Yamo'mte' Cristopa' añ palltetsa čhoch ñanom yesuanom allohuen sosya'tsañ atťoch añach yema'yočhrena ñeñt cohuentetsa Yamo'mtayecop. Allochñapa' ama't erra'tsena es yeřa'yenpa' e'ñech cohuenacma yocshateñ Yamo'mte' Cristo.

<sup>22</sup> Țeñto'marña řapa' noteneř o'ch pesuanom allohuen sosya'tsañ ñeñt atet muenatse'tyen huepaneshačhno ñeñt ama po'ñočhaye' sherbenaye Yompor, allochña řapa' añach pema'yočhrena ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñaña čhoch řame'ñya Yompor e'ñe peñmañesha', ñaña čhocmach pemuerya allohuen řamo'tsesha'. Allochñapa' atťoch peparrocmat epař allohuen ñeñt e'ñe cohuen pueyočer pene' Yepartsesharecop.

<sup>23</sup> Ñaña ñerra'm esempo es otnare'tanna'tyenetpa' p̄apa' amach pe'mñotatstaneto, țarro'mar ñeñ atē otatse'tyetspa' e'ñe orrena atē penet. Ama't p̄apa' peñoteñ ñerra'm čho es yotnare'tanna'tapa' alloř huena shonte' atsrre'mueñets. <sup>24</sup> Țarro'mar ñeñ țorretsa Yepartsesharecoppa' ama pocteyaye o'ch atța atsrre'mare'tyesa allemeñ. Elloña čhochña ya'muerañta allohuenacop. Ñaña čhochña yeyčhatyes e'ñe cohuen acheñenesha' ñeñ atē cohuen enten Yompor. Ñaña ama't ñetpa' erroř p̄a'yetpa' yapa' e'ñe yemorrenteñořpa' o'ch ya'huantoñ. <sup>25</sup> Ñaña añ pocte' o'ch alla yocťape'chater cohuen ñeñ ye'moñe'tene'. Țarraña e'ñech acořa yocťape'chatyerranet e'ñe cohuen. Ñaña o'ch yecuenanet e'ñe acořa esempohuañencha' čhapanet pueyočhro ñeñ e'ñe po'ñočh cohuen enten Yompor. Ñaña o'ch yecuenanet esempohuañencha' coťape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop. <sup>26</sup> Ñerra'm atē yeřapa' ñato' atťořpa' o'ch a'royerranet oneñeř atťo huanquēnanet atťo ře'pa' p̄a'yenet sosya'tsañ ñeñ atē muenatenanet ña.

### 3

#### *Ñeñtcha' atē perra esempoch mellapoterrmocha*

<sup>1</sup> Ñehua, ře'pa' o'ch neñotatař po'poñ ñeñtcha' atē perra esempoch mellapoterrmocha. Allempopa' nanaccha' echarr atťoch yocťe' Cristo. <sup>2</sup> Țarro'mar allempopa' atētcha' perra acheñenesha'. Allempo acheřpa' nanaccha' moparrareret, ñaña añach pařerr coťape'chenet ñeñ atē muenenet e'ñe ñocpueta. Ñaña allempopa' nanaccha' ye'chapretenet quelle. Ñaña allempopa' nanaccha' ommo'chenet ñeñ ečhyenet, atarřha' cohuen entyerret e'ñe ñañeñeta, po'potantaññapa' amach esoye' asherben entyereeto. Ñaña allempopa' nanaccha' achĩmare'teret Yompor, ñaña allempopa' o'huañcha' ame'ñyet ama't ñeñ pamo'mte' penet, ñaña ñetpa' amach es coshatenahueto ama't coñe'řa. Ñaña allempopa' nanaccha' tsenateret allohuen ñeñ anareř Partsocop. <sup>3</sup> Ñaña allempopa' o'huañcha' esesha' mueranna'terrtsa, ñaña o'huañcha' muenet o'ch amo'tstanna'terret. Ñaña allempopa' nanaccha' toma'tamřsanna'tyerret ñaña allempopa' errořenčho' muenetpa' atētcha' p̄atse'tyenet, ñaña allempopa' nanaccha' mueročhtatanna'tyerret atťoch nanac coshenet, ñaña nanaccha' tsenateret ñeñ cohuentetsa. <sup>4</sup> Ñaña nanaccha' apomatatañterret, ñaña allempopa' amach es yepuer entyerreto, ñaña allempopa' e'ñech ñañeñeta nanac cohuen entetset, ñaña allempopa' ñañeñetach e'nenet alloch nanac coshenet, amachña aņeye' e'neneto atē muenen Yompor. <sup>5</sup> Ñaña allempopa' ama'tcha' ottenetañ ñerra'mrrate' ame'ñenetpa', țarraña amach po'ñočhaye' ame'ñeneto. Țarro'mar ñetpa' amach po'ñočhaye' mueneñeto o'ch čhapanet pueyočhro ñeñ cohuentetsa Yomporecop atťoch huomenc p̄a'nmuet pueyočher e'ñe po'ñočh.

Ñeñ atē acheřpa' amach pecua'řsatsche. <sup>6</sup> Țarro'mar ñeñ acheñ atēřpa' atťach mueneñ o'ch sheca'yasan acheñenesha'. Ñato' o'ch ahuanmuet po'ppauño'marpa' ñerra'm be'řoset a'nahua pocollopa' añña coyaneshačhno ñeñ ama es eñotopa' o'ch atța ame'ñateñet e'ñe ñet počťapñet. Țarro'mar ñeñ coyaneshačhnopa' nanaccha' yorateñet po'chñar. Ñaña ñetpa' añach e'nenet pa'namen ñeñtcha' coshatenahueto. <sup>7</sup> Ñeñto'marña añ coyaneshačhnopa' pa'namencha' topatyenetañ coťapñats. Țarraña ama't ahuařapa' amach errořenof enterreto ñeñ po'ñočh Yompor počťapña. <sup>8</sup> Yacma ñeñtcha' atē shequerre' acheñenesha'pa' ñeñřpa' aña muenen o'ch epatare'tan añ coťapñats ñeñ e'ñe po'ñočh Yompor počťapña. Atē p̄a' ñaña ahuař Janes epuet Jambres ñeñ muenatseñ o'ch epatare'tan Moisés. Ñeñ yacma ñeñ atē shequene' acheñenesha'pa' amach coťape'chenano ñeñ cohuentetsa ama't mamesha. Ñetpa' čhach a'po'poñetenet ñeñ atē yame'ñena. <sup>9</sup> Țarraña ñet počťapñetpa' amach allohuenacmaye' anetso'mar epuerro țarro'mar esempopa' ñato' allohuen acheñenesha'pa' o'ch eñotuet ñeñ atē otatse'tyenetpa' ñeñřpa' shequēntsas. Ñato' atētcha' p̄a' atē p̄a' ahuař epsheña yacma ñeñ muenatseñ o'ch epatare'taneñ Moisés.

*Arrpa' all coťape' chatan e' ñe cohuen Timoteo*

<sup>10</sup> Ĥarraña p̄apa' ama at̄eye' pepeno. Ĥarro'mar p̄apa' añ p̄ocťa'nen ñeñ' at̄e' nepena na. Ñaña p̄apa' peñotuenan ñeñ' at̄e' neyčhatyen Yomporecop, ñaña ñeñ' at̄e' nocrena e' ñe cohuen Yomporecop, ñaña at̄o e' ñe pa'rra nema'yočhrena ñeñ' cohuentetsa. Ñaña p̄apa' peñotueñ ñeñ' at̄e' nanac neyemteña Yompor ñaña at̄o nanac na'huanten allohuen ñeñ' echarr nentyen, ñaña at̄o nanac nemorrenteña allohuen acheñenesha', ñaña at̄o ama't nemueročhteñoťpa' čhocma nocteñ Cristo. <sup>11</sup> Ñaña peñotueñ at̄o pue'moñe'teñoťetanpa' čhocma coťare'tnete'ť at̄o mueročhtatyesnete'ť. Ñaña ama't p̄apa' peñotueñ ñeñ' at̄e' mueročhtatyesnet a'yo anetso ñeñ' pa'so'cheñ Antioquío, ñaña Iconio, alloťpa' ñaña Listro. Ĥarraña ama't at̄e' pa'yesnete'ťpa' Yomporñapa' čhocma a'queshp̄atyesne'ť alloť. <sup>12</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ erra'tsencha' muenats o'ch coťan e' ñe cohuen Cristo Jesúspa' čhocmach mueročhtatanet ñeñ' e'moñe'tenahuet. <sup>13</sup> Ĥarraña ñeñ' ama cohuenayaye acheñpa' allo'nach senet p̄atse'tnomuet sosya'tsañ. Ñaña ñeñ' at̄a sheca'yetspa' allo'nach senet shecanna'tatset.

<sup>14</sup> Ĥarraña p̄apa' čhocmach p̄ocťape'ch ñeñ' at̄e' ayčhatareťe'p̄, ñeñ'tara ñeñ' ama't p̄apa' o' peñoter ñeñ' e' ñe po'ñočh cohuen coťap̄ñats. Ĥarro'mar p̄apa' peyemtenya ñeñ'tey peyčhate' ahuaťoťeñ. <sup>15</sup> Ñaña p̄apa' e' ñe cheshoťeñ ayčhatareťe'p̄ Parets po'ñoñ ñeñ'tara añ ñoñets ñeñ' peñotaterre' at̄o e' ñe yame'ñeñoťa Cristo Jesúspa' o'ch yequeshperra. <sup>16</sup> Allohuen Yompor po'ñoñ ñeñ' aquellcareťpa' e' ñe Partseshoťecma anareť. Ñeñ'fo'mar añ ñoñetspa' nanac sherben ñeñ'tcha' yeyčhate' ñeñ' at̄e' muenen Yompor, ñaña ñeñ'tcha' alla yocťape'chaterre' cohuen ñerra'm esempo es yepanten, ñaña ñeñ'tcha' yeñotatene' e' ñe cohuen ñeñ' at̄e' p̄ocťetsa Yomporecop. <sup>17</sup> Allochñapa' at̄och ñeñ'tey o' puechemer perrey Yomporpa' e' ñech yeñotuen allohuen ñeñ' cohuentetsa Yomporecop, ñaña at̄och huomenc ye'pa' yeyočher allohuenacop ñeñ' cohuentetsa Yomporecop.

## 4

*Añ p̄ocťe' čhocmach yeserrpare'toñ Yompor po'ñoñ ama't erroťeno'tsenya*

<sup>1-2</sup> Ĥe'pa' o'ch alla noterrperr ñeñ'tcha' at̄e' pe'pa: Čhocmach peserrpare'toñ Yompor po'ñoñ ama't esempo erroťeno'tsenp̄a. Ĥarro'mar Yomporpa' enteney epuet Puechemer Jesucristo, ñeñ'tara ñeñ' Yepartseshar yepen, ñaña ñeñ'tarach huerrtsa ama't esempohuañen, ñaña ñeñ'tarach añcha'taretetuerrtsa esempohuañen, ñeñ'tcha' acrerre' allohuen acheñenesha' ñeñ' e' ñe cohuenare', ñaña ama't ñeñ' ama cohuenayaye. At̄e'čha' p̄an allohuen ñeñ' corretsmeñ allempo, ñaña ama't ñeñ' o' colla'huenta. Ñaña Ĥe' p̄apa' o'ch peñotatyes acheñenesha' ñerra'm esempo ñetpa' ama p̄ocťeye' es peneto. P̄aña'pa' p̄ach otyesahuet amach at̄e' ye'patsto, alloťpa' o'ch p̄ocťape'chatyerranet e' ñe peñmañesha'. Ñaña čhocmach peyčhatyesanet ñeñ' p̄ocťetsa Yomporecop. <sup>3</sup> Ĥarro'mar esempohuañenpa' čhapcha' allempo acheñenesha'pa' o'huañcha' muenet o'ch ame'ñet ñeñ' e' ñe pa'čharr coťap̄ñats, ñeñ' at̄e' ye'chateney Yompor po'ñoñ. Allempopa' añach e'nyerret erra'tsenťe' serrpare'tene' coťap̄ñatser ñeñ' e' ñe cohuen entenet ñet at̄oťcha'ña atonterraña ñeñ'tcha' ye'chatterahuet ñeñ' e' ñe ñet p̄ocťap̄ñet. <sup>4</sup> Allempopa' amach esesha' muenerraye o'ch e'mñotet coťap̄ñats ñeñ' e' ñe po'ñočh. At̄e'ñapa' o'ch añ e' ñe coťape'cherret ñeñ' e' ñe ñet pueserrparñet. <sup>5</sup> Ĥarraña p̄apa' añach pa'err p̄ocťape'ch ñeñ' cohuentetsa Yomporecop, ñaña čhocmach pa'huanta' ñerra'm huapona'pa mueročhteñets, ñaña añach pa'err pema'yočhra serrpare'tatyesets cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñaña čhocmach peťorra ñeñ' at̄e' petaruas apa'p̄ Yompor.

*Allempo o' muetsamochet Pablo*

<sup>6</sup> Napa' amach erroť nepere'ťe Ĥarro'mar o' čhapmoch allempoch na'mtsareťta Yomporecop. Ĥe'pa' neñotena napa' o' muetsamochnet. <sup>7</sup> Ĥarraña napa' o' epaye' neťorra'nma Yomporecop at̄e' ñerra'mrrate' čho nečllarena Yomporecop. Ñaña napa' o' netsotua ora ñeñ' at̄e' oterren Yompor. Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñ' at̄e' nepena:



Ñerra'm cho erra yesechapa' chocmach yechap all yesechena. Ñaña napa' ama't mameshapa' ama nequehpue'te atfo name'ñeña Yompor. <sup>8</sup> Ñe'ña napa' aña necuen esempoch nagap ñeñt' o'patatenna Yompor ñeñt'cha' nanac nocshaterre', ñarro'mar napa' añ ne'pa'yese't ñeñt' atef muene't Yompor. Ñeñto'marña te' esempoch huerra Yepartseshar Cristopa' allempo napa' aphuerrencha' ñeñt' o'patatenna. Ñarraña amach napña aphuerrno ñeñt' o'patatenya. Añe'nachña aphuerr ñaña allohuen ñeñt' chocma cohua'mene' te' Cristo o'ch huerra. Ñeñtara Yepartseshar Cristo ñeñt'cha' yeñotaterre' ñeñt' po'ño'ch atef ye'pa'yena te'.

*Arrpa' all otyesan Timoteo ñeñt' atef a'pare'tena*

<sup>9</sup> Ñe'pa' o'ch notap ñaña ñerra'm erro'teno'tpa' o'te' ñon arr ñayecma. <sup>10</sup> Ñarro'mar arr masheñ Demaspa' o' a'ypo'ña'nerren arr napue't, ñapa' o' ahuerresalónico, ñarro'mar ñapa' aña nanac morrentena ñeñt' patso'marecpa. Añpa'cho'ña masheñ Crescentepa' o' ahua' ñaña Galacio. Ñaña masheñ Titopa' o' ahua' anetso Dalmacio. <sup>11</sup> Ñe' arrpa' aña arro'tsen masheñ Lucas. Ñaña o'ch ña'sech masheñ Marcos ñeñt'cha' epap ñon arr, ñarro'mar ñato' ñapa' o'ch yenpa'n arr. <sup>12</sup> Masheñ Tíquicopa' o' nemñe a'yo anetso Efeso. <sup>13</sup> Ñaña o'ch notap ñerra'm ñoncha' arrpa' ñanmoncha' necapa ñeñt' nena'nom Troaso e'ñe Carpo pa'paclo. Ñaña ñanmoncha' allohuen nelibro'chno, ñaña nepaplle'chno. Ñeñtara añ nepaplle'chnopa' ñeñt' nanac nemnen.

<sup>14</sup> Alejandro ñeñt' po'taruas pene' asre'chnopa' ñapa' atfa nanac a'me'fare'tam'psen. Ñarraña Yomporpa' tsa'taterach ñeñt' atef ña'n. <sup>15</sup> Ñeñto'mar ñapa' e'ñech peñota ñocop, ñarro'mar ñapa' nanac epatare'tenan Yompor po'ño'ñ ñeñt' atef yeserrpare'ten.

<sup>16</sup> Ñaña o'ch notap. Ama't ahuañmo'cha allempo ñanom na'pocstat neñoñ a'mcha'tare'eshopa' ama't puesheñarrapa' ama esesha' neñosapretaye. Elloña ñeñtapa' cha a'ypo'ña' huanet. Ñarraña ama't atef ña'netañpa' napa' ama nemno Yomporpa' o'ch tsa'taterranet. <sup>17</sup> Ñarraña Yepartseshar Cristopa' ama a'ypo'ña'no, elloña nanac ahua'mencat ña'n. Ñeñto'marña o' alla neserrpare'terrerr Yompor po'ño'ñ atfoch e'mare'ch allohuen acheñenesha' ama't ñeñt' ama judioneshayaye ñeñt' alloch yequeshperra. Atfo nequeshperra allempo all atarr amuerochtatere'ten, napa' atef nenteñ ñerra'mrrate' Yepartsesharpa' o' a'queshpaterren e'ñe ma'yarr puenamo't. <sup>18</sup> Ñeñto'marña te'pa' neñoteñ Yepartsesharpa' chocmach a'queshpaterren arro'f all ama cohuenayaye, ñaña napa' neñoteñ chocmach cohua'mpenen, atfochña chapaterren all a'mcha'tare'tena ña pue'ntaño. Ñeñto'marña chocmuepa'ch ya'ye'cho'chtatoñ errponohuañen. Ñeñtapa' atfetepa'ch.

*Arrpa' all huom'cha'tyesnerranet po'carto't*

<sup>19</sup> Ñaña añ necarto'tpa' nemneñ o'ch nehuom'cha'ch no'ch Prisca epuet puerrollar Aquila, ñaña o'ch nehuom'cha'ch Onesíforo pamo'tsesha'. <sup>20</sup> Ñaña masheñ Erastopa' alla a'pa anetso Corinto, ñaña masheñ Trófimopa' alla nesa'ne'm patsnaño't Mileto. <sup>21</sup> Ñaña ñapa' ñerra'm erro'teno'tpa' chocmafe' pehuapa allempo ama huapuenta'. Ñaña añ necarto'tpa' mueneñ o'ch huom'cha'tap masheñ Eubulo, ñaña Pudente, allo'tpa' ñaña Lino, ñaña no'ch Claudia ñaña allohuen masheñnesha'chno ñeñt'ey ame'ñetsa arr Romo.

<sup>22</sup> E'ñe allohuanenpa' o'ch notap, Yepartseshar Jesucristopa' chocmuepa'chña e'ñe parro'tsenep. Ñaña Yomporpa'ch sa'natenaya allohuenes. Ñeñtapa' atfetepa'ch Nom-pore. Allohua.

Pablo

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLCAN TITO TITO

### *At̃o Pablop̃a' quellcan carta Titocop*

<sup>1-4</sup> Masheñe Tito ñeñteḡ e'ñe parro yame'ñeñoḡ e'ñe atē nenteneḡ ñerra'mrrate' e'ñe nechemer nepeneḡ, na Pablon pequellquēne'ña añ carta ñeñten nanac ḡorretsa Yomporecop. Ñaña napa' ñeñten Jesucristo puellsensaren. Ñapa' at̃o llesenserren at̃och nach ame'ñaterre'ña allohuen acheñenesha' ñeñt̃ acre't̃ Yompor ahuaḡoteñ at̃ochña ñetpa' o'ch ame'ñeret. Ñaña añecop llesensa'n at̃och nach eñotaterrahuet ñeñt̃ e'ñe po'ñoḡ atē poctetsa Partsocop, ñaña nach eñotaterrahuet e'ñe yeyemteñoḡ ña yañapa' corretsayach yocsheñeshocmañen ḡayoteñ e'ñe errponañohuen. ḡarro'mar ñeñt̃pa' atē oteneḡ Yompor ama't̃ ahuaḡoteñ ñeñt̃cha' atē ḡonay, ñaña yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ. Ñeñto'marña ḡe'pa' o' ḡherr allempo e'ñe pocte' enteñ ña o'ch eñotaterrey ña po'cohuenña. Ñeñto'marña napa' o' llesenserren Yompor ñeñt̃ Ya'qeshḡatañer yepen, nach serrpare'terre' po'ñoñ ñeñt̃ atē oteneḡ. ḡe'pa' e'ñe nehuoñcha'teñoḡeḡpa' o'ch notaḡ: Yomporepa'chña pebensare'tañpene' ñeñt̃ atarr Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen ñeñt̃ara Ya'qeshḡatañer yepen. Ñetepa'chña pemuerenaya. Ñetepa'chña ḡocshatene' e'ñe ḡa peyoḡhro.

### *Ñeñt̃ po'taruas ḡa' Tito Yomporecop all anetso Creto*

<sup>5</sup> ḡe'pa' o'ch notaḡ, napa' at̃o nena'nmaḡ ahuaña Creto at̃och ḡach a'poctatyese' ñeñt̃ pallta'yetsa, ñaña ḡach acra'yese' puesheña'tets ñeñt̃cha' pena'yes allemeñ anetso'mar ñeñt̃cha' pompornesha' ḡa'yes ñeñt̃ ame'ñetsa. Añmapa' ñeñt̃ña atē notnomueḡ ahuañmo'cha. <sup>6</sup> Ñeñt̃cha' pompornesha' ḡa'yeseḡpa' añcha' pena'yes acheñ ñeñt̃ e'ñe cohuenare' es ḡa'yets, ñeñt̃ amach eñalle at̃och ḡanmare'teña acheñenesha'. Ñaña ñeñt̃cha' pompornesha' ḡa'yeseḡpa' añcha' pena'yes erra'tsenḡe' penten e'ñe paḡrra pueḡapor pen (ñerra'm at̃aporeḡ), ñaña erra'tsenḡe' penten ama't̃ puechemereshap̃a' e'ñech ame'ña'huenet, ñaña puechemereshetpa' amach at̃eye' enteñe acheñenesha' atē ḡa'yena po'poñeḡhno acheñenesha' ñeñt̃ at̃a coshatse'tyenet, ñaña ñeñt̃ ama at̃pare'tetso puechemereshap̃a'. <sup>7</sup> ḡarro'mar ñeñt̃cha' pa'm̃cha'tareḡer ḡa' ñeñt̃ ame'ñetsapa' añcha' pena'yes acheñ ñeñt̃ e'ñe cohuenare' es ḡa'yets, ñeñt̃ amach eñalle at̃och ḡanmare'teña acheñenesha', ḡarro'mar ñapa' anareḡ ñach a'poctatyene' pa'namen ñeñt̃ poctetsa Yomporecop. Ñaña ñeñt̃cha' pa'm̃cha'tareḡer ḡa'yes ñeñt̃ ame'ñetsapa' amach añeyaye acheñer ñeñt̃ añach pocte' enten o'ch ḡhocma ḡatanet ñeñt̃ atē muenen e'ñe ña, ñaña amach ḡha atsrre'moḡhen entueno, ñaña ñeñt̃ ama posa'tare'tetso, ñaña ñeñt̃ amach orroñaḡeyaye, ñaña ñeñt̃ ama nanac ye'chapretetso quelle ñeñt̃ apencoḡhenoḡ o'ch gana. <sup>8</sup> Añña e'ñe pocte' o'ch añcha'tareḡta ñeñt̃ e'ñe cohuen aguēne' acheñenesha' pa'paḡllo, ñaña ñeñt̃ nanac muenene' o'ch e'ñe cohuenare' es ḡa'yes, ñaña ñeñt̃ e'ñe eñotene' ñeñt̃ cohuentetsa, ñaña ñeñt̃ e'ñe pocte' es ḡa'yets acheñenesha'cop ñaña Partsocop, ñaña ñeñt̃ e'ñech puetpara es ḡa'yen. <sup>9</sup> Ñaña ñeñt̃cha' pa'm̃cha'tareḡer ḡa'yes ñeñt̃ ame'ñetsapa' e'ñech yemtenana poctacma añ ñoñets ñeñt̃ e'ñe po'ñoḡ Yompor po'ñoñ ñeñt̃ atē yeḡhateñet. Alloḡñapa' ñapa'ḡho'ña e'ñech at̃ecma yeḡhatan ñaña po'potantañeḡhno ñeñt̃ e'ñe paḡharr coḡaññats, ñaña ñeñt̃ eñotene' at̃och anapuenan e'ñe cohuenacma ñeñt̃ achm̃are'tene' Yompor po'ñoñ at̃och ñetpa' amach erroḡenoḡ anapeto.

<sup>10</sup> ḡarro'mar eñall shonte' ñeñt̃ at̃pare'tets, ñaña ñeñt̃ e'ñe orrena otatse'tyets, ñaña ñeñt̃ shecare'tyets. Po'ñoḡ ñeñt̃pa' atē pena shonte' judionesha'. <sup>11</sup> Ñeñto'marña añ palltetsa o'huañcha' yeḡhatyenet po'poñe'ttsoḡma coḡaññats. ḡarro'mar ñetpa' at̃a nanac moññe'tateñet acheñenesha' poḡañña; ama puesheña'ttsayaya atē petso ama't̃

allohuen ñeñt̄ parro yeĉha'yenet. Ñetpa'ĉho'ña aña yeĉhatenet ñeñt̄ ama pocteyaye. Ñaña añecpa yeĉhatenet atfoch ganet quelle, țarraña ñeñt̄pa' apencoĉhena.

*Ñeñt̄ atē pena creto'marnesha'*

<sup>12</sup> Puesheñarr creto'marnesha' ñeñt̄ nanac etsotene' e'ñe ñañeñeta poĉtaĉñetpa' ñeñt̄ña acheñer ama pocteye' entenano pamo'tseshash' ñeñto'marña atē oten pamo'tseshacop: "Allohuen namo'ts creto'marnesha'pa' ñetpa' ĉhocma nanac toma'taĉmpeñet pamo'tseshash', ñaña ñetpa' nanac atsrre'mñaĉet e'ñe atfet ñerra'mrraĉe' berr ñeñt̄ nanac bellac, ñaña nanac quellañtsareret, atarr araquēt ama ayetñaĉeto." <sup>13</sup> Ñeñt̄ atē a'meñampanan pamo'ts ñeñt̄pa' e'ñe po'ñoĉh atē. Ñeñto'marña o'ch notaĉ, țe'pa' ĉach otahuet, "țe'pa' amach allo'na atē seĉanna'tneno." Alloĉñapa' atfoch allo'na ame'ña'nmuet añ coĉtaĉñats ñeñt̄ e'ñe paĉharr, <sup>14</sup> ñaña alloĉñapa' amach allo'na e'mñotneññañeto ñeñt̄ pueserrparña pe'ț ahuañneshañ judionesha', ñaña alloĉñapa' amach allo'na e'mñotneñe acheñenesha' ñeñt̄ atē yeĉhatyenenet ñeñt̄ĉha' atē pet, țarro'mar ñetpa' ĉhach atpare'tenet ñoñets ñeñt̄ e'ñe po'ñoĉh Yompor po'ñoñ.

<sup>15</sup> Ñaña o'ch señoĉ: Ñeñt̄ acheñer e'ñe cohuenare' es coĉape'chen pueyoĉhro Yomporecoppa' ñocoppa' ama es eñalle atfoch sosey enteñ Parets. Țarraña ñeñt̄ nanac sosey coĉape'ĉets pueyoĉhro ñaña ñeñt̄ ama ame'ñetsopa' ñocoppa' ama eñalle ñeñt̄ cohuen enten ña. Țarro'mar poĉtaĉñetpa' atarr sosey. Ñeñto'marña ñetpa' amach ĉhapaneto pueyoĉhro ama't esempo o' ĉohuet ñeñt̄ ama pocteye' enteno Yompor. <sup>16</sup> Ñeñt̄ atē acheñpa' ama't otenetañ eñoteñeto' Yomporpa' țarraña ñeñt̄ atē ĉatse'tyenetpa' yeñoteñ ñeñt̄pa' ama atfeyaye. Ñeñt̄ Yomporpa' ama pocteye' entapretenaneto, țarro'mar ñetpa' ama es otapahueto, ñaña ñetpa' ama es sherbeneto ama't mamesha.

## 2

*Ñeñt̄ e'ñe paĉharr coĉtaĉñats Yomporecop*

<sup>1</sup> Țarraña ĉocoppa' añña poctetsa o'ch peyĉhateñ acheñenesha' ñeñt̄ e'ñe paĉharr coĉtaĉñats Yomporecop. <sup>2</sup> Ñaña ñeñt̄ po'nmeneshaĉhno yacmapa' o'ch peyĉhatanet atē: Amach orrare'tatsteto atfoch ĉhocma coĉape'chenet e'ñe cohuen, alloĉñapa' pamo'tseshash'pa' aĉha'na'tpo'ch enteñ, ñaña atfoch nanac eñotenet ñeñt̄ĉha' atē ĉa'yeset ñeñt̄ cohuentetsa Yomporecop. Ñaña o'ch ĉotanet e'ñe cohuenacma, ame'ñetepa' ñeñt̄ e'ñe paĉharr coĉtaĉñats Yomporecop, ñaña morrentanna'tetepa' ñaña ahuañta'huetepa'ĉh allohuen topateñets. <sup>3</sup> Atfēcmaĉ peyĉhach ñaña po'nmeneshaĉhno coyanesha' ñetpa' añepa'ĉh orrtatyenet ñeñt̄ e'ñe pocte' enten Parets ñaña ama't allohuen acheñenesha'. Amachña ĉhaña atomañetneto, ñaña ñetpa'ĉho'ña amach orrare'tatsteto. Añña pocte' o'ch yeĉhachet paĉmanesha' ñeñt̄ cohuen enten Yompor. <sup>4</sup> Ñetpa' yeĉhachetepa' paĉmaneshaĉhno ñeñt̄ shopshare' ñeñt̄ o' some'tua alloĉñapa' atfoch e'ñe cohuen mueryet puerrollaret, ñaña atfoch e'ñe cohuen mueryet puechoyoreshet, <sup>5</sup> ñaña atfoch ñetpa' eñotenet nanac ñeñt̄ĉha' atē ĉa'yeset ñeñt̄ poctetsa ñaña atfoch mueĉetnet, ñaña atfoch amach muenme'cheneto ñeñt̄ po'taruas penet pa'paĉleto, ñaña e'ñeĉ amuerañtenet, ñaña e'ñeĉ ame'ñeñet puerrollaret. Alloĉñapa' e'ñe ñeshoĉetpa' amach erroĉenoĉ acheñenesha'pa' aĉmāre'toñeto Yompor po'ñoñ.

<sup>6</sup> Atfēcmaĉ peyĉhach ñaña yacmanesha' ñeñt̄ huepaneshameñ atfoch ñetpa'ĉho'ña o'ch eñochet ñeñt̄ĉha' atē ĉa'yeset ñeñt̄ poctetsa. <sup>7</sup> ĉapa'ĉho'ña e'ñeĉ cohuenare' es peĉa'yes ĉaña, alloĉñapa' atfoch entaĉ acheñenesha' ñeñt̄ cohuen enten Yompor. Ñaña allpon peyĉhatanetpa' e'ñepa'ĉhña paĉharr peyĉhatanet, amachña ĉha muene' peyellsheñoĉa peyĉhataneto atfoch aĉha'na'tpo' entoñet Yompor po'ñoñ. <sup>8</sup> Țarro'mar e'ñe peyĉhateñoĉ Yompor po'ñoñ ñeñt̄ e'ñe paĉharrpa' amach erroĉenoĉ ama't eseshapa' oto añpa' ama atfeyaye. Ñaña ama't ñeñt̄ pe'moñe'tyene' ñerra'm e'ñe

peychateñoŋ e'ñe cohuenpa' allempoña ñetpa' o'ch penquët, ñarro'mar e'ñe peychateñoŋ cohuen pačharr. Allempoña ñetpa' amach errotenoŋ alla sasare'terrpeterro.

<sup>9</sup> Ñaña e'ñech cohuen pōctape'chatyes acheñenesha' ñeñŋ ataruasatareŋtetsa e'ñe atŋa. O'ch pōtanet ame'nyetepa' e'ñe cohuen ñeñŋ po'patronar penet. Ñaña añ pocte' allpon muenenet po'patronaretpa' e'ñepa'chña ame'ña'hueñet, allochñapa' atfoch coshateñet po'patronar. Amachña čha anapare'teñeto. <sup>10</sup> Ñaña amachña čha etyenet atfoch po'patronaretpa' e'ñech yemtenanet poctacma. Allochñapa' e'ñe pame'ñeñoŋet cohuen po'patronaretpa' añña acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entapretenet Yompor poctapña, ñeñŋara ñeñŋ Ya'queshpatañer yepen.

*Atŋo Yomporpa' orrtatan pueuereña allohuenacpay*

<sup>11</sup> Yomporpa' orrtaterrnay pomuereña e'ñe allohuenacpay pa'namen acheñenesha'cop atfoch yequeshperra. <sup>12</sup> Ñaña ñeñŋ ama cohuen enteno Yomporpa' añ pocte' o'ch ya'ypo'ña'huer, ñaña ñeñŋ allpon yemnats'e'tyen arr patsropa' añ pocte' ñaña o'ch ya'ypo'ña'huer, ñarro'mar puemorrenteñoŋ Yomporpa' ñeñŋto'mar yečhatey atet. Añña pocte' ama't añe patsropa' o'ch yepena ñeñŋ cohuentetsa, ñaña o'ch yepena ñeñŋ atet pocte' enten Yompor, ñaña ñeñŋ atet muenen o'ch yetsotoñ. <sup>13</sup> Añpa' atfoch yecuame'teñ e'ñe yocsheñesha' esempohuañencha' huerra po'cohuenño Jesucristo ñeñŋ nanac Parets ñeñŋ Ya'queshpatañer yepen. <sup>14</sup> Ñarro'mar ñapa' ña pocte' ente' o'ch rroma yocop atfoch o'huañcha' allo'na yeŋatse'tnena sosya'tsañ. Ñaña ñapa' atfoña e'shohuernay allohuen ñeñŋ ama pocteyaye. Allochñapa' atfoch pueyochresha' perrey, ñaña atfoch yapa' yema'yočhrena ñeñŋ cohuentetsa.

<sup>15</sup> Allohuen ñeñŋ atet o' notuaŋ ppa' ñeñŋcha'ña peychatyesanet. Ñaña o'ch pōctape'chatyesanet e'ñe cohuen, ñaña ñerra'm pa'yenet ñeñŋ ama pocteyayepa' o'ch pōtanet, amach pātsteto atet, ñarro'mar ppa' ñeñŋecop anareŋeŋ. Ñaña ñeñŋ ama pocteyayepa' amach atet peŋatsto, te't acheñenesha'pa' amaŋe' acua'psenaye' entenpeto.

### 3

*Ñeñŋ atet poctetsa allohuenacop ñeñŋey ame'ñetsa*

<sup>1</sup> Ñaña o'ch peyerpacha acheñenesha' añ pocte' o'ch ame'ñeñet ñeñŋ nenet nanac añcha'tareŋ, ñaña allohuen po'psheñnečno ñeñŋ añcha'tareŋetyetsapa' añ poctetsa o'ch ame'ñeñet. Ñaña añepa'chña pocsheñesha' čhocma ŋorra'yenet erra'tsenŋe' cohuen enten acheñenesha'. <sup>2</sup> Ñaña o'ch peyerpatanet amach allo'na sasare'tneñeto ama't puesheñarra, ñaña e'ñepa'chña cohuen entannenet, ñaña e'ñepa'ch acoŋa es penet po'psheñnečop ñaña e'ñepa'ch cohuen amuerañtenet allohuenacop.

<sup>3</sup> Ñeñŋpa' e'ñe pocte' atetcha' pannenet ñarro'mar yapa'čo'ña yeñoteñ ahuaŋpa' añ yeŋatse'tyese'ŋ ñeñŋ ama pocteyaye. Yapa'čo'ña atŋach ama es yepčhe'ŋe allempo nanac yeŋatse'tyese'ŋ sosya'tsañ. Ñaña nanac yaŋpare'te'ŋ ahuañ, ñaña añ yečhatyesyete'ŋ ñeñŋ ama po'ñočhoyaye coŋapñats. Yechetspa' añ nanac muenats'e'tatye'ŋ ñeñŋ ama cohuenayaye ñaña allempopa' añ nanac yocshe'ŋ pa'namen sosya'tsañečno. Ñaña allempopa' nanac atsrre'močhen yentanna'tyese'ŋ ñaña nanac es yeye'chapretanna'tyese'ŋ. Ñaña allempopa' ñerra'm esesha' ye'moñe'te'pa' yapa'čo'ña o'chčo' ye'moñe'chčo' yaña. <sup>4</sup> Ñarraña allempoña Yomporpa' eñotatey e'ñe ña pueuereñoŋpa' muenen o'ch yenpa'y, e'ñe allempocma yapa' atfoña a'queshpaterrey, ñeñŋto'marña Yomporpa' ñeñŋ Ya'queshpatañer yepen. <sup>5</sup> Ñeñŋpa' ama añoteyaye atŋo e'ñe cohuen es yeŋa'yen, añña e'ñe pueuereñoŋfeya ñapa' a'queshpaterrey. Atfoña e'shohuernayña yo'chñar atfochña ellopa' o'ch yocŋape'cherr e'ñe cohuen etserra ñocop, ñaña Puecamquenoŋpa' o' e'ñe etserrataterrnay yocŋapña. <sup>6</sup> Ñeñŋto'marña Puechemer Jesucristopa' atfoña a'poctatuonay yocop atfoch Pomporpa' chorraterrya Puecamqueno e'ñe poctacma. Jesucristopa' ñeñŋña Ya'queshpatañer yepen. <sup>7</sup> Ñeñŋto'marña te'pa'

yeñoteñ e'ñe puemuerenōtey Yomporpa' o' pocte' entuerrey allohueney, ñeñto'marña te'pa' e'ñe yeyemteñōñ chocma yecuame'ten ñeñt' o'patatenya, ñeñtpa' atfochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen ñayōteñ e'ñe errponañohuen.

<sup>8</sup> Ñeñt' atēf notenpa' e'ñe po'ñoçh. Ñeñto'marña napa' atarr nemneñ o'ch pōc-  
 ñape'chatanet e'ñe huomenco atēf, allochñapa' ñeñt' ame'ñenaya Yomporpa' e'ñech añ  
 ma'yōchrenet o'ch penet ñeñt' cohuen enten ña. Ñeñt' o' notuapa' ñeñtña cohuentetsa  
 ñaña ñeñtña nanac sherbets allohuenacop. <sup>9</sup> Ñaña o'ch notañ, amach ña'na anapare'-  
 tatstahueto ñerra'm esempo anapare'tanna'tyena acheñenesha' e'ñe ñet poçtañño'-  
 maret. Ñaña amach ña'na anapare'tatstahueto ñerra'm esempo anapare'tanna'tyenet  
 atēf ña'yese'tē pa'tañneshañet. Ñaña amach ña'na otnare'tatstahueto ñerra'm esempo  
 pueserrparñōtetpa' es otnare'tanna'tyenet. Ñaña amach ña'na anapare'tatstahueto  
 ñerra'm esempo anapare'tanna'tyenet e'ñe Moisés po'ñoño'mar. Ñarro'mar atfo yanapare'  
 tannenapa' ñeñtpa' ama es sherbeno, ñaña ñeñtpa' e'ñe orrena.

<sup>10</sup> Ñaña ñerra'm esesha' ñeñt' muenets o'ch atfa e'moñe'tatyesan acheñenesha'pa'  
 ñeñtpa' atēcha' pepe', o'ch peñotach atētpa' ama añapahuo. Ñerra'm ama huenano  
 ñeñt' atēf penapa' ñato' o'ch alla pōtererr po'pocheño. Ñerra'm allempoña ama  
 huenerropapa' añ pocte' o'ch sa'ypo'ñe'. <sup>11</sup> Ñarro'mar ñeñt' atēf acheñpa' yeñoteñ  
 ñeñtpa' po'chñarōtcha' nanac es panten. Ama't ñapa' eñoteñeñ ñeñt' atēf pena ñeñtpa'  
 ochña'teñets.

<sup>12</sup> Ñehua, o'ch noterrperr po'poñ. Ñerra'm esempoch çhap pesho masheñ Artemas  
 amapa' masheñ Tíquico ñeñtcha' nemña peshopa' ñerra'm erroñenoñpa' çhocmañe'  
 pōn, o'ch peçhap Nicópoliso, ñarro'mar napa' noçtape'cheñ ñato' allcha' nechara'perra.

<sup>13</sup> Ñaña çhocmach peyempue' masheñ Zenas ñaña masheñ Apolos atfoch ñetpa' çhapuet  
 all sechenet, ñaña atfoch amach es pallteto. Zenaspapa' ñeñt' nanac etsotene' ñoñets ñeñt'  
 atēf anareñ. <sup>14</sup> Allochñapa' ñeñt' parro yame'ñena allpa' añ pocte' o'ch ña'yenet ñamet  
 ñeñt' atēf cohuenteyetsa, ñaña atfoch ñetpa' yempueñet ñaña ñeñt' nanac es palltetsa.  
 Allochñapa' ñetpa'çho'ña o'ch sherbeñet pamo'ts.

*Arrpa' all huomcha'tyesnerranet po'cartoñ*

<sup>15</sup> Allohuenet ñeñt' parro'tsenenpa' mueneñet o'ch huomcha'tapet ñamet añ necar-  
 toñ. Ñaña o'ch pehuomcha'ch allohuen ñeñt' pame'ñeñoñtetpa' çhocma morrentenyet.  
 Yomporepa'chña sa'nataya allohuenes. Te'pa' ñeñt'ach notañ, ñeñtpa' atfetepa'ch  
 Nompore. Allohua.

Pablo

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLCAN FILEMÓN FILEMÓN

### *At̃o Pablop̃a' quellcan carta Filemónacop*

<sup>1</sup> O'ch masheñe Filemóna nequellconap̃ añ carta, na Pablon epan masheñ Timoteo. Napa' o' yottañpennet e'ñe neserrpare'teñoť Cristo Jesús po'ñoñ. T̃e'pa' o'ch masheñe yehuoñcha'tap̃ p̃a ñeñteḡ atarr yemorrentena ñeñteḡ atarr yeťorrapretenaya Yomporecop. <sup>2</sup> O'ch yehuoñcha'teñ ñaña allohuen ñeñt̃ pame'ñeñoťet čhocma apčhenet pepaclo. Ñaña o'ch yehuoñcha'teñ yočh Apia ñaña masheñ Arquipo ñeñt̃ nanac yeťorrapretenaya ñaña Yomporecop. <sup>3</sup> E'ñe nehuoñcha'teñoťes sapa' napa' o'ch notas: Yomporepa'ch sebensare'tañpene' ñeñt̃ara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyočhro allohuenes.

### *At̃o Filemón e'ñe pame'ñeñoťan Cristo atarr morrentenana allohuen ñeñt̃ ame'ñetsa*

<sup>4-5</sup> Ñaña t̃e'pa' o'ch notaḡ masheñe. Napa' at̃eť ne'mare'teneḡ p̃apa' nanac peyemteña Yepartseshar Jesús ñaña atarro' pemorrenteña allohuen Yomp̃or pueyochreshačhno. Ñeñto'marña na at̃eť ne'mare'teneḡpa' čhocma neparasyoso'teñ Yomp̃or allempo nema'yochañpenḡa. <sup>6</sup> Ñaña o'ch notaḡ, añ nenamueñ Yomp̃or p̃ocop, ñeñt̃ allpon p̃ame'ñatena e'ñe p̃ame'ñeñoť Yomp̃or, ñetpa'čho'ña čhapanetepa'ña pueyočhreto at̃o nanac shonte' e'ñe cohuen bensare'tañpeney Yomp̃or e'ñe yame'ñeñoť Puechemer ñeñt̃ Cristo Jesús. <sup>7</sup> Ñehua, masheñe atarr nocshena at̃o p̃apa' atarr pemorrenteña allohuen ñeñt̃ pueyochresha' pen Parets. At̃o atarr pemuerenanetpa' ñeñto'marña na'ña atarr p̃ocshaten neyočhrohuen.

### *At̃o Pablop̃a' otenan Filemón e'ñech cohuen aguěrran pa'taruasañer Onésimo*

<sup>8</sup> Ñeñto'marña t̃e'pa' o'ch noterrperr po'poñ: Napa' ñeñten Cristo puellsensaren ñeñto'marña p̃ocoppa' e'ñe poct̃eñ o't̃e at̃eť notapeñ e'ñe ne'mueñocma ñeñt̃ poct̃etsa at̃eťcha' peḡa. <sup>9</sup> T̃arraña neñoteneḡ p̃apa' atarr amuerañaḡ ñeñto'marña t̃e'pa' o'ch notaḡ e'ñe p̃a pemuereñoť at̃eťñaca'yeña peḡa. Ñehua, na Pablon ñeñten at̃eť p̃otene' napa' po'nmoťa o' yottañperrnet e'ñe neserrpare'teñoťa Cristo Jesús po'ñoñ. <sup>10</sup> T̃arro'mar na p̃otene' añecop ñeñt̃ at̃eť nenteñ ñerra'mrrate' nechemer. Ñehua, ñapa' o' name'ñacha arr all ayottañpsareťen ñeñto'marña t̃e'pa' e'ñe nechemer nepeñ. Ñeñt̃pa' añ pa'so'cheñ Onésimo ñeñt̃ p̃a'taruasañer pepeť allempo ama yetañpenḡa'.

<sup>11</sup> Ña ahuaťpa' ama es asherben peñche't̃e allempo petaruasache't̃ e'ñe at̃a. T̃e'ña-pa' nanaccha' asherben penter e'ñe at̃eť atarr asherben nenteñ ñaña. <sup>12</sup> T̃e'pa' o' alla nemñer pesho, e'ñepa'chña cohuenacma alla p̃aguě, e'ñech at̃eť peḡapuer ñerra'mrrate' e'ñe no nechemer p̃aguě, t̃arro'mar ñapa' e'ñe neyočhrocmañen atarr nemorrenteña. <sup>13</sup> Napa' atarrčho' nemneñeñ o'ch na'pacheñ arr ñeñt̃cha' epan at̃o ñapa' ñate' nesherbenayeñ. Ñehua, napa' neñoteñ ñerra'm p̃a arro'tsenpeñcha'pa' p̃ate'ña nesherbenayeñ arr all ayottañpsareťen e'ñe neserrpare'teñoť Cristo po'ñoñ. T̃arraña p̃apa' amaña arro'tsenayaye ñeñto'marña napa' nemneñeñ o'ch na'patonapeñ p̃a'cheñer ñeñt̃cha' nesherbenayeñ. <sup>14</sup> Napa' ama't atarr nemneñeñ o'ch at̃eť nepeñ, t̃arraña ama nemno o'ch at̃eť neḡa ñerra'm ama p̃a at̃eť notaye, at̃oña e'ñe p̃a p̃ocťap̃ñoťpa' añcha'ña p̃orrtatonay pemuereña. Ama nemno o'ch e'ñe na ne'mueñocmapa' o'ch notaḡ at̃eťcha'ña peḡa'y, ñeñto'marña t̃e'pa' o'ch alla nemñer masheñ Onésimo pesho. <sup>15</sup> Ñaña o'ch notaḡ ñato' t̃arrecpate' yetañpsaḡa mame' at̃toch e'ñe parrocmaterreḡ e'ñe t̃ayoťeñ errponañohuen. <sup>16</sup> T̃e'pa' o'huañcha' at̃eť peñch ñerra'mrrate' p̃a'taruasañra pepeñ ñeñt̃ ama esoye' pente't̃e. T̃e'pa' e'ñechña at̃eť penter ñerra'mrrate' e'ñe pemo'nasheñ ñeñt̃ atarr pemorrentena. Napa' atarr nemuereña elloña p̃apa' o'ch atarr pemuerya nanac

̄arro'mar ñapa' ama e'ñe at̄a pemo'nasheñ pepeñe atē yep̄annena allohueney acheñey, ̄e'ñapa' e'ñe yame'ñeñō Yompor o'ch e'ñe pemo'nasheñtera e'ñe poctacma.

<sup>17</sup> Ñerra'm po'ñōch atē̄ñe' pentenen na ñeñ̄tey parro at̄ecmay yeyemtannena, ñeñ̄tep̄ñapa' e'ñechca'ye cohuen p̄aguērña yemo'nasheñ Onésimo atē ñerra'mrrāte' na e'ñe cohuen p̄aguēn. <sup>18</sup> Ñerra'm čhōte' errōt pennāp̄ ñeñ̄t ama cohuenayaye amapa' ñerra'm čhōte' tebenēp̄, ̄e'ñapa' nach petsa'terraya. <sup>19</sup> Na Pablonpa' ̄e'pa' o'ch nequell-conāp̄ e'ñe na notōt at̄foch e'ñe cohuen neñotatāp̄ nach petsa'terraya. ̄Tarraña ñato' o'ch neyerpatāpa at̄fo na p̄ame'ñaterraya at̄foch p̄a'queshp̄atarētterra, ñeñ̄to'marña p̄ocoppa' añ poctetsa ̄e'pa' o'ch alla p̄ocshaterren nāma. <sup>20</sup> Po'ñōch masheñe, napa' añ e'ñe nemnen ̄e'pa' o'ch alla p̄ocshaterren nāma e'ñe p̄ame'ñeñōt Yepartseshar Jesucristo. Allochñapa' napa'čho'ña at̄foch e'ñe cohuen nocsherra neyōchro e'ñe name'ñeñōt nāma Cristo.

<sup>21</sup> Napa' neñotenēp̄ p̄apa' čhocmach pe'm̄ñoten ñeñ̄to'marña nequellquēnnāp̄ añ carta. Neñotenēp̄ amach ñeñ̄tayaya atē pēpo ñeñ̄t o' notuāp̄, p̄apa' ellochña atarrcha' cohuen pēpa'yēs allohuen ñeñ̄t atarr cohuentetsa. <sup>22</sup> ̄Te'pa' o'ch noterrperr po'poñ: p̄añño'toncha' ñāma nocop allcha' nečhap ñerra'm esempoch a'rroyerrnet. Sema'y-očāmpeñōfen Yomporpa' napa' añ atarr necuen ñato' esempopa' a'rroyerrnetcha'. Allempopa' eshec̄te' neta sesho o'ch nemo'terrsa'.

*Arrpa' at̄fo so'tner po'cartōt*

<sup>23</sup> Arr necartōt all huom̄cha'tenēp̄ ñāma masheñ Epafras ñeñ̄t parro yottāmpenyet e'ñe yeserrpare'teñōt Cristo Jesús po'ñōñ. <sup>24</sup> Huom̄cha'tenēp̄ ñāma masheñ Marcos ñāma masheñ Aristarco ñāma masheñ Demas ñāma masheñ Lucas. Ñetpa' čhocma ̄torrapretennet Jesucristocop.

<sup>25</sup> ̄Te'ñapa' ñeñ̄tach notāp̄ masheñe. Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'nataya allohuenes. Ñeñ̄tpa' at̄tetepa'ch Nompore. Allohua.

Pablo

## AÑ CARTA ÑEÑÑ HEBREONESHACOP HEBREOS

*Ťe'ña Yompor Puechemerpa' ña e'ñe ye'ñorana'terraya ñeññ atē oteñ Pompor yocop*

<sup>1</sup> E'ñe ahuaŧoteñ Yomporñapa' čhocma eñorana'tyesane'ŧ ñeññ pueyochresha' pe'ŧ ñeññcha' a'mta'yesaye'ŧ po'ñoñ ñeññara profetanesha'. E'ñe pa'namenof eñotatyesanete'ŧ. Ñetñapa' o'ch eñotatennayet yatañneshañ judionesha' ñeññ atē otenanet Yompor. <sup>2</sup> Ťarraña ŧe'ña yapa' e'ñe ña Puechemer o' eñorana'terrya ñeññ atē eñoreññaña Yompor yocop. Ñehua, ñeññpa' ñeññara Puechemer ñeññ Jesucristotets ñeññ ne'ŧ Pompor ahuaŧoteñ, ñach o'patenaya allohuen ñeññ ora allpon eñall, ŧarro'mar ña yečcataprete' ahuaŧ Pompor añ patser ñaña allohuen ñeññ esocmañen pa'namen eñalleyesta. <sup>3</sup> Ñeññara Cristo atŧo atarr cohuentena ña pa'tsnomueñoŧ, ñeññpa' Pomporña orrtaten po'partsoña. Ñeññ atē cohuen orrtatyen ñapa', Pomporpa'čo'ña e'ñe parro atŧecmuet. Ñapa' e'ñe po'ñoñoña orrtatuan ora esocmañen ñeññ allpon pa'namen eñall ŧarro'mar ña po'ñoñpa' atarr huomenc. Ñeññara ñeññ rromats atŧoch e'ñe e'shañpesuerrey yo'chñar. Allempoña o' orrtatuan atŧo e'shañperrey yo'chñar allempoñapa' o' alla anorruerr Pompor Parets po'cohuenroŧ allña atarr partsotapretuerana Pompor po'conaño e'ñe all pue'ntaño.

*Ñeññ Yompor Puechemerpa' ña metana'tuene' allohuen mellañoŧeññanesha' atŧo atarr sherben ña*

<sup>4</sup> Ñeñño'marña ŧe'ña ñapa' atarr añcha'tareŧtena, ello metana'tuenan allohuen mellañoŧeññanesha', ŧarro'mar ñapa' ñeññ otenet ñapa' e'ñe Parets Puechemer. Ñeñña mellañoŧeññanesha' ñetpa' ama atŧeye' otareŧteneto. <sup>5</sup> Ñaña yeñoteñ ñapa' ña e'ñe metana'tuenahuet ŧarro'mar mellañoŧeññanesha' ama't puesheñarroŧetapa' ama otaneto ñeññ atē otan Puechemer, ñeññpa' atē ot Puechemerecop:

Ťapa' pa' ñeññeŧ e'ñe Nechemereŧ, ŧe'ñapa' o'ch e'ñe neñotach acheñenesha' po'ñočh pa'pa' e'ñe Nechemer nepeneŧ.

Po'pocheñoña' atē oterrerr Puechemerecop:

Ñapa' na' ñeññen Pomporren, ñapa' no Nechemer.

<sup>6</sup> Po'pocheñoña allempo čhapatan Puechemer po'moŧer ñeññ atarr nanac sherbets añe patsro atē eñora ñocop, ñeññpa' atē ot:

Ťe'pa' concorpana'teñepa'ch allohuen ne'mllañoŧeññaneshar.

<sup>7</sup> Po'mllañoŧeññaneshar ñetpa' añecpa anareŧtenet ñetcha' sherbenet Yompor. Ñeñño'-marña atē eñorena ñocpuet:

Ñerra'm erra nemñayenanet e'ñech poma'yorñecma erra senet e'ñe atē penet ñerra'm ñorr. Atarr cohuen sherbennet atē ñerra'mrraŧe' tso' ñeññ atarr cohuen huoretyets.

<sup>8</sup> Ťarraña Puechemerecoppa' ama atŧeye' oteno. Ñocoppa' atē eñora:

Ťapa' atarr Partsoŧ, ñeññeŧcha' čhocma añcha'tareŧtetsa peconaño ñeññ errponañohuen. Ñaña ñeññ atŧo pa'mcha'tareŧtena pa'pa' e'ñe pocte' es pepa'yenanet.

<sup>9</sup> Ñaña ñeññ e'ñe pocte' nenten napa' ñeññña atarr pöcshatene'. Ñaña ñeññ ama pocteye' nenteno napa', pa'pa'čo'ña ñeññ atarr petsena'ten. Ñeñño'mar napa' ñeññen Peyomporer pepenen, ahuo't atarr nanac nocshattereŧ. Atŧo atarr pöcshena pa'pa' ello peñtana'tueñ allohuen po'potantañ ñeññ nesherbä'yene' ñamet.

<sup>10</sup> Yomporpa' alla eñorerrerr Puechemerecop, ñeññpa' atē otererr:

Partseshacha' pa' yečcatue' ahuaŧ pats, e'ñe echarr pörratue. Enetpa'čo'ña e'ñe pehuamencoŧecma peyečcatue.



<sup>11</sup> Ñeñt e'ñe peyečcatuapa' ñeñt'pa' huañerrcha' e'ñech chenca'huerra esempo, țarraña ȳapa' ama arromñaťeshayape ama't e'ñe errponaña. Allohuen ñeñt peyečcatua ñeñt'pa' e'ñech mellasha'tua e'ñech atef pena ñerra'mrraťe' shetamuets ñeñt atarr amlasha'tña.

<sup>12</sup> Ateťcha' peperr peyečcatar atef ñerra'mrraťe' shetamtsoshe'm ñeñt o' mellasha't. O'ch a'metatse'chet o'ch huapore'chet allempo chorrenet po'poñ ñeñt atarr cohuen emarr. Țarraña ȳapa' atťeraȳach errponañohuen. Atťo ȳocrrena ȳapa' ama't ahuaťapa' amach ahuañañatťerro.

<sup>13</sup> Po'pocheño Yomporpa' alla oterranerr Puechemer, ñeñt'pa' atef och:

Țe'pa' o'ch alla ȳanorruerr arr necohuenroť allcha' pepartsotapretuerrna. Esemphuañencha' allohuen ñeñt pe'moñe'tene' o'ch e'ñe na'mchechuerranet atťochña pomnaren peȳohuerranet.

Țarraña mellañoťeñnanesha'ñapa' ama atťeye' oche ñeñt atef otan Puechemer. (Ñeñto'mar yeñoteñ Yompor Puechemer ña atarr sherbets, ello metana'tuenan allohuen mellañoťeñnanesha'.) <sup>14</sup> Yeñoteñ allohuen mellañoťeñnanesha'pa' añecpa allsensareťtenet atef ñerra'm Yompor Puecamquēñ, ñetcha' sherbenet Yompor. Atťochña ñetcha' yenpuenet allohuen ñeñt'cha' a'qeshȳatareťterrtsa.

## 2

### *Amach atťa es yepčhatsto esheccha' ya'qeshȳatareťterra*

<sup>1</sup> Țe'pa' atťo o' yeñoterrñañ Yompor Puechemer atťo atarr nanac partsoten ñeñto'marepa'chña Țe'pa' elloch yema'yočherra o'ch ye'mñoter e'ñe poctacma ñeñt atťo o' ye'muerrñañ po'ñoñ. Ye'mñoterrepa'chña e'ñe cohuen Țe't acopoťeñpa' ñato'raña o'ťe' alla yepserrñañ ñeñt atef o' yečhaterrey Yompor Puechemer. <sup>2</sup> Țarro'mar yeñoteñ Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ ñeñt atťo eñorana'tanet ahuať. Țarro'mar allempo ñeñt ama e'mñotaye ñeñt atťa atťpare'te'pa' e'ñe tsa'tatuanete'ť allohuen ñeñt allpon e'ñe pocte' ent ña. Ama't añ ñoñets ñeñt orrtat po'mllañoťeñrenesha' čhocma tsa'tatanete'ť ñerra'm esempo atťpare'tenet ñeñt ñoñets. <sup>3</sup> Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ñerra'm ama ye'mñoterrñañe e'ñe ña Puechemer, yañapa' erroťenoťuachña-ca'yeña yeqeshperrate'ña ñerra'm atťa ama es yepčheno; e'ñe atťa eñalleñca'yeña atťoch ya'qeshȳatareťterrañ e'ñe cohuen. Ñehua, ñenmaťpa' Yepartseshar Jesúsña serrpare'tatahuet atťoch ya'qeshȳatareťterra. Allempoña ñeñt e'muene' atef otanet Yepartseshar Jesús, ñetñapa' o' serrpare'tatyet yaña atťoch yeñoch ñeñt e'ñe po'nočh ña a'qeshȳatañtetsa. <sup>4</sup> Ñaña Pomporñapa' ñaña yeñotate' Puechemer po'ñoñ ñeñt atef oteneypa' e'ñe po'nočh. Ñapa' orrtatyesanet po'partsoña ñaña po'huamenc ñeñt acheñenesha'pa' ama puentareto. Ñaña ña Puecamquēñoťpa' o' apa'yesey e'ñe puesheña'ttsoy erroťencha' muenatey ña ñeñt'cha' atef yeťorra'yesa ñocop.

### *Atťo Jesucristopa' e'ñe poctacma acheñetos arr patsro atťoña e'ñe pa'mo'nasheñ ȳohuerrey*

<sup>5</sup> Țe'pa' o'ch noterrser po'poñoneť añ patser ñeñt'cha' huerrtsa tsapaťoneť. Ñeñt'pa' ama mellañoťeñneshaye' noña Yompor ñeñt'cha' pomnaren perre'. Ñapa' aña na' acheñ ñeñt'pa' arromñaťenesha'. <sup>6</sup> Țarro'mar atef anareť Yompor po'ñoñ ahuaťoťeñ allempo puesheñarrpa' atef otan Yompor:

Ama't acheñaya ama't mamesha ama esoyaye, țarraña ȳa Nomporepa' atarrepap't peyerpuenya. Ama't ya ñeñtey arromñaťena'taraya țarraña ȳa Nomporepa' atarrepap't pemuerenya.

<sup>7</sup> Ñeñt arromñaťenesha'pa' ama tama ahuamencatēyayeto atef atarr sherben mellañoťeñnanesha'. Țarraña ñeñt'pa' mamecpa atef pemnach. Țarraña ama't atťeñpa' elloña o'ch alla pecohuentater atef ñerra'mrraťe' esempo o'ch net ñeñt'cha' aňcha'tareťterrtsa, allempopa' o'ch nachet po'choyo'm ñeñt atarr cohuen.

<sup>8</sup> Ñeñtpa' țarro'marña atef pene' arromñațena'tar allochñapa' atfoch e'ne pomnaren penan allohuen ñeñț allpon es peyeçhcatua. Arrpa' allohua atef oten ñoñets ñeñț ahuafoteñ anareț.

Ñehua, ñeñț ñoñets all oten arromñațena'tar ñeñțcha' e'ne pomnaren perre' allohuen, ñeñțpa' ańca'yeña oteney allohuenacop ñeñț errařaren eñall; amach eñalleña ama't e'ne pařra ñeñțcha' ama pomnaren perreto. Țarraña ama't atef oteneñ ñeñțpa' amaña yentera' allemPOCH pomnaren es perr arromñațena'tar, țarro'mar ama çherra' allemPOCH etsoterra ñeñțecop anareț. <sup>9</sup> Țarraña e'ne yeñoteñ puesheñarr ñeñț arromñațecoptartostsa ñeñț atef p̄ostsa ñeñțca'yeña Jesús. Allempo acheñetos arr patsro Pomporña muenate' amach tama ahuamencat̄oso atef atarr ahuamencat̄ena mellañoțeñnanesha'. Țarraña ñeñțpa' mamecpa atef muenach atfoch e'ne arromñațecoptartosa arr patsro. Ñeñțpa' añecopña atef p̄a atfoch muerdoçhtosa o'ch rromos allohuenacpay ñeñțey arromñațenesha'. Yompor e'ne puemuereñoțey ya atfoña muenatan Puechemer o'ch rroma yocop. Ñeñto'marña Pomporpa' o' alla atarr cohuentaterran Puechemer allemPO o' alla ner ñeñțcha' atarr añcha'tarețterrtsa.

<sup>10</sup> Ñehua, Yomporpa' yeçhcatan allohuen ñeñț eñalleteysa. Ñaña allohuenpa' țarro'mar yeçhcatue atfoch cohuentateññañet ña. Ñaña ñapa' añ muenen shonte' ñeñțcha' e'ne puechemeresh'a perr ñeñțcha' cohuentapreterrera ña. Yomporpa' e'ne pocte' enteñ o'ch muenatan Puechemer atfoch muerdoçhtateñ acheñenesha'. Atfochña e'ne etsotatoñ Puechemer esheccha' a'qeshp̄aterran allohuen ñeñțcha' puechemeresh'a perr, atfochña e'ne ahuanerranet allcha' cohuentapreterrñañet Pompor. <sup>11</sup> Ñehua, Puechemer ñeñț Jesús, ñapa' a'cohuentatan acheñenesha' Partsocop, atfoña e'ne e'shañpesuanet po'chñar. Țe'ña ñeñțey a'cohuentatuarețey ñaña ñeñț ya'cohuentaterre' ñeñțpa' ñeñțña e'ne ñeñțena'tarecmay țarro'mar ñeñțara Yompor yepen ñeñț Pompor pen ña. Ñeñto'marña Jesúspa' ama puepencñoțeye' pa'mo'nasheñ penye.

<sup>12</sup> Yeñoteñ ama penquēnyo țarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñț anareț ahuafoteñ ñeñțpa' atef oten ñerra'mrrațe' Puechemer otets:

Napa' neserrpare'tachcha' nemo'nasheñnesha' atef e'ne cohuenare' es peřa'yen p̄a. E'ne naçhoteñoțep̄ p̄apa' çhocmach na'ye'choçhtatonař all apçhena allohuen masheñneshaçhno.

<sup>13</sup> Yompor po'ñoñ ñeñț aquellcarețpa' atef oterrerr ñerra'mrrațe' Cristo o' alla oterrerr: Napa'çho'ña neyemteña Yompor.

Ñaña atef oterrerr Cristo:

Țe' arro'tsenen epan Nompor puechemeresh'a ñeñț cohuañpsatenen ña.

<sup>14</sup> Ñehua, allohuen ñeñț e'ne pa'mo'nasheñecmuet p̄annetsa, ñetpa' e'ne ñeñțena'tarecmuet. Ñeñto'marña Jesúspa' e'ne acheñetos atfoch pa'mo'nasheñ p̄osey. E'ne arromñațena'tartosa e'ne atef ñerra'mrrațe' ya. Napa' țarro'marña atef p̄osa allochñapa' atfoch rromos. Țarro'mar allemPO rromapa' atfoña puerratañpesuan oneñeț po'huamenc atfo atarr añcha'noçhtana'teney allemPO yerromuen. <sup>15</sup> Ñeñțpa' Jesúsña a'huañatañpesuose' ñeñț ama't cheshoțeñ çhocmach yeñcha'ten atfo yerromuen, ñeñțpa' atarr añcha'noçhen yenteñ. <sup>16</sup> Ñehua, yeñoteñ ama mellañoțeñnaneshaye' llequēnoña Jesús ñeñțcha' yenpos arr patsro. Yaña llecosa ñeñțey arromñațeneshay ñeñțey e'ne po'ñoçh po'mrenñey pen Abraham; ñeñto'marña ñapa' mueneñ o'ch yenposey. <sup>17</sup> Ñeñto'marña ñocoppa' e'ne poctoña o'ch acheñetos, o'ch e'ne atfetos ñerra'm ya ñeñțey pa'mo'nasheñnesha' pen. Allochñapa' e'ne puellcapreteñoțey ya ñeñțey e'ne pamo'ts penpa' e'nech cohuen a'pocaterrey Partsesho. Atfoña ñapa' çhocma e'ne cohuen sherbenan Pompor atef ñerra'mrrațe' ñeñț corneshatyets Partsocop. Napa' e'ne po'ñoçh Pa'mcha'tarețer peñ allohuen ñeñț corneshatyets Partsocop. Ñeñto'marña ñapa' e'ne ña tsa'tuerraya allohueney acheñeneshay yo'chñar allemPO ashatarețta e'ne ña po'rras. Atfoña e'ne a'pocaterrnay yo'chñar Yomporesho. <sup>18</sup> Napa' atarr muerdoçhtosa allemPO huapoñe'ț topateñets; ñeñțpa' atfoch a'ypo'ñereñ Pompor. Ñeñto'marña

ŕe'pa' e'ne puellcapreteñoŕey ya ñapa' e'ne eñoteñ o'ch yenpa'y atfoch ahuamencaŕ  
 ÷onay yeyoçher allochñapa' amach alla a'puerrataterrye topateñets ñeñtcha' allpon  
 yehuapoya yaña.

## 3

*Jesús ñeñt Yompor Puechemer ña metanene' ama't Moisés atfo atarr sherben ña*

<sup>1-2</sup> Ñehua, masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' sapa' ñeñtes o' sa'cohuen-  
 tatarēterra Partsocop ñeñtes o' çhore'terres Yompor o'ch çhapaterres all pue'ntaño.  
 ŕe'pa' o'ch notas, o'ch soçtape'ch e'ne cohuen ñeñt atē pernay Cristo Jesús ñeñt  
 yame'ñerra. Ñapa' atfo allsensareftapa' e'ne cohuen etsotuan ñeñt atē llesense' Pom-  
 por. Ñaña ñapa' ña Yecorneshar yepen ñeñt atarr sherbets Partsocop allohuenacpay  
 ñeñtēy ame'ñenaya Yompor. Ñapa' e'ne atfecma cohuen etsotuan ora allpon ñeñt atē  
 muenach Pompor acheñeneshacop atē pe't ñaña Moisés ñapa'çho'ña e'ne etsotan ñeñt  
 atē och Yompor allohuen pueyochreneshacop. Ñehua, allohuen ñeñt pueyochrenesha'  
 pen Yomporpa' ñetpa' pa'paquēll penanet Yompor. <sup>3</sup> Ñehua, yeñoteñ ñerra'm eñall  
 puepahuarr pocoll ñeñt tomatenet e'ne cohuen añcha'ña atarr cohuen yenten ñeñt  
 tomatene'. Amachña aña cohuen yenteno pocoll țarro'mar pocollpa' ama ñoŕaye'  
 cohuenteno; eñallca'yeña pamo'mte' ñeñt a'cohuentatene'. Atfecmach yeñch ñaña  
 Jesús atarr cohuen țarro'mar ñapa' atfo ame'ñatana shonte' ñeñtcha' pueyochrenesha'  
 ÷a' Pompor atfoña tomatosan ñaña pocoll ñeñt atarr cohuen ñeñtcha' pa'paquēll pen  
 Pompor. Moiséspa' amachña ñañeña atarr cohuen yenteno țarro'mar ñapa' ama ñaye'  
 tomataye ñeñtcha' pa'paquēll perr Yompor. <sup>4</sup> Ñehua, yeñoteñ allohuen pocollpa' ama  
 ñoŕaye' yeçhquēno; çhocmaca'yeña eñall ñeñt yeçhcatene'. Ñeñt yeçhcate' esocmañen  
 ñeñt eñalletyetsa ñeñtpa' Yomporña yeçhcatuahue'. <sup>5</sup> Añña Moiséspa' e'ne cohuen  
 etsotan ñeñt atē yechya Yompor; ñeñtpa' o'ch es eñotatyesan acheñeneshas' țarraña  
 ñeñtpa' toma'nteñtsa. Tsapañoneñña Yomporpa' o'ch eñotaterranet ñeñt e'ne eño-  
 toçhen. Ama't e'ne cohuen etsotenaneñ Moisés allohuenacop ñeñt pa'paquēll pen  
 Yompor allempo, țarraña ñeñt atfo sherbenan Yompor pa'pacillopa' ñapa' atfa pueñañra  
 peñ Yompor. Amaña Puechemereye'ña peñe. <sup>6</sup> Ñapa' añca'yeña Puechemer pen Cristo  
 ñeñtcha' sherberrets tsapañoneñ allohuenacop ñeñtcha' e'ne pa'paquēll perr Pompor.  
 Ñapa' e'ne cohuen etsoterran ñeñt e'ne Pomporcop. Allohueneypa' e'ne pa'paquēll ÷o-  
 hueneŕ Yompor allcha' yeçhena ña ñerra'm allo'nach huomenc yeyemuetneña atfoçña  
 e'ne yocsheñeshocma yecua'huanom ñeñt o'patatenya.

*Yomporpa' e'nech cohuen amesaterran pueyochreshaçhno ñeñtcha' e'ne cohuen ame'ñerraya  
 atfoch e'ne cohuen cosherret*

<sup>7</sup> Ñeñto'marña Parets Puecamquēñoŕpa' atē oten all aquellcareñ Yompor po'ñoño  
 ñeñtpa' atē oten:

Ñerra'm se'mueñ Yompor atfo çhore'tenes ŕe',

<sup>8</sup> sañapa' çhochña se'mñoch, amachña çha se'çharrtatatsto seyoçher. Amach çha  
 saŕpare'tatsche atē pe't israelnesha' ahuat allempo chopeñe'çhesete't amayo.  
 Allñaŕpa' epaye' atsrre'moçhtana'tyesnete't.

<sup>9</sup> All amayo satañneshaññaŕpa' atarr topatnete't atfo'ch eñotnet po'ñoçho'ŕe' atsa'-  
 tatañen. Ñetpa' atē ÷a'yesnete't ama't çhocma entyesonete't ñeñt norrtaty-  
 sanete't. Pa'tatsoch çharra' charohua entyesonete't ñeñt çhocma negaty-  
 sanete't.

<sup>10</sup> Ñeñto'marña napa' atsrre'moçhen nentyesanet, napa' atē not: "Ñeñt atē coŕape'ç-  
 enet pueyoçhro ñeñt ama cohuenayaye ñetpa' atarr panteñet nocop. Ama añeye'  
 mueneneto o'ch coŕape'çhet ñeñt cohuen nenten na."

<sup>11</sup> Atarr atsrre'moçhen nentanete'ĭ. Ñeñto'marña atē not ñocpuet: "Ñetña po'ñoçh ama't ahuaġapa' amach neçapaterraneto allcha' pocsheñeshoġpa' o'te' amesapreterrnetañ." Ñeñto'marña ñocpuetpa' atē nena' neñoñ e'ñe na neso'chño.

<sup>12</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' ĩe'pa' o'ch notas saña, e'ñech señaota seyoçhro atē soçtāpe'chyen e'ñe puesheña'ttsos, ñato'pa' amaġe' co-huenaye' soçtāpe'cheno, ñato'pa' amaġe' po'ñoçhaye' same'neñoña Yompor. Ñerra'm po'ñoçh atē sepenapa' ñeñġpa' ñeñġach sequeçhpaterre' Yompor ama't ñeñġ Yomporer ñeñġ ama arromñaġeshayaye. <sup>13</sup> Sapa' e'ñepa'chña cohuen soçtāpe'chatanna'tnoma paġe'tets yeġ ġayepa'tña'pa' orameñ yeġ allempoġeñ o' çhore'terrey Yompor. Atġoçhña so'chña'arpa' amach erroġenoġ alla shequërrserro. Atġoçh amach çha se'charrteno seyoçhro alloçhña'pa' amach alla saġpare'tere Yompor, ama't e'ñe puesheña'arroġesa.

<sup>14</sup> Allo'nepa'chña e'ñe huomenc yeġa'nom yeyoçher. E'ñepa'chña yeyoçhrocmañen yeyemteña Cristo atē yeġa' allempo e'ñe errtey ame'ñenaya. Ñerra'm atēçha' yeyemuetnoña allempopa' yagapapretercha' Cristo ñeñġ o'patateña Pompor.

<sup>15</sup> Ñeñto'marña o'ch alla neyerpaterrser ñeñġ atē oten Yompor po'ñoñ ñeñġ aquellcareġ ahuaġoġeñ, ñeñġpa' atē oteney:

Ñerra'm se'mueñ Yompor atġo çhore'tenes ĩe' saña'pa' çhochña se'mñoçh, amachña çha se'charrtatststo seyoçher. Amach çha saġpare'tatsche ñeñġ atē pe'ġ israelnesha' ahuaġ allempo chopeñe'chyesete'ġ amayo.

<sup>16</sup> Ñaña ĩe'pa' o'ch neyerpaterrser ñeñġ aġpare'tyesaye'ġ Yompor allempo pueçhore'teñoġpa' eñorana'tanete'ġ, ñetpa' ñeñġareta ñeñġet çha'nmaçha'taterr Moisés Egiptoġ. <sup>17</sup> Ñaña o'ch neyerpaterrser, ñeñġ atarr atsrre'moçhen entyese'ġ Yompor ahuaġ ama't pa'tatsoçh çharra' charohua, ñetpa' ñeñġareta ñeñġet atarr ochña'tare'tatsete'ġ. Ñeñto'marña ñet allempopa' e'ñe alla colla'huet amayo. <sup>18</sup> Ñaña o'ch neyerpaterrser, ñeñġ otareġtatsa allempo ñetpa' ama't ahuaġapa' amach amnatareġterreto atġoçh pocsheñeshoġetpa' o'te' amesapreteretañ Yompor, ñeñġpa' ñeñġara ñeñġet atarr aġparñaġtatsete'ġ. Ñeñġ atē otareġtete'ġ allempo, Yomporña nahuet po'ñoñ e'ñe ña pa'so'chño, ġarro'mar ñapa' ama puenesho po'ñoñ. <sup>19</sup> Atġoña yeñotenanet ñetpa' ama't puesheña'arroġetapa' amach eshcaye' çhapueto allcha' yeçha'huerretañ e'ñe cohuen pueñmañesha' ġarro'mar ñetpa' ama eseshaye' cohuen ame'ñayo Yompor.

#### 4

<sup>1</sup> Ñehua, Yomporpa' po'ñoçh oteney yeçhapcha' allcha' yamesapretera allcha' e'ñe cohuen yocsha'huera Yompor ñerra'm po'ñoçhcha' yame'ñera yaña. ġayepa'tña'pa' orameñ atē oteney yaña e'ñe yeñcha'nañoġpa' yame'ñyepa'ch ĩe't puesheña'ttoġespa' amaġe' seçherro saña all. <sup>2</sup> ġarro'mar ñeñġ aġpare'taye'ġ all amayopa' aserrpare'tatareġtetañaña cohuen ñoñets Yomporeshoġ ġarraña ama huenetoña paġparñet ġarro'mar ama't e'metaña'pa' ama eseshaye' ame'ña'pahuoye' entaye. Yapa'çho'ña o' serrpare'taterryet yaña cohuen ñoñets Yomporeshoġ. <sup>3</sup> Ñeñġeycha' e'ñe po'ñoçh ame'ñerraya Yompor ñeñġeycha'ña çherrets allcha' yamesapretera allcha' e'ñe cohuen yocsha'huera Yompor. Ñeñġña ama ame'ñetsopa' ñetpa' amach esesha' çherrtso allcha' coshapreteret Yompor. Ñeñġpa' e'ñe atġecma ñeñġ atē otareġta ahuaġ ñeñġ ama ame'ñatso. E'ñe atē oteney Yompor po'ñoñ all aquellcareġ, ñeñġpa' atē oten Yompor:

Atarr atsrre'moçhen nentanete'ġ ñeñto'marña atē nena' neñoñ ñocpuet: "Ñet po'ñoçh ama't ahuaġapa' amach neçapaterraneto allcha' amesapreterrnet allcha' e'ñe cohuen cosha'huerrnetañ."

Atġoña ñetpa' amach eseshaye' çherrtso allcha' e'ñe cohuen coshapreteret Yompor. Ñehua, ahuaġ Yomporpa' ña orrtate' ameseñets e'ñe allempoġeñ yeçhcatuahuan pats ñaña enet. Ñeñġña ameseñetspa' atarr coshateney yeyoçhrocmañen. <sup>4</sup> ġarro'mar all po'ñoño yeñoteñ atē aquellcareġ, ñeñġpa' atē oten:

O' yeħcatuan Yompor allohuen ñeñt allpon yeħcatyesua, po' cancherrmatñoñapa' o' ames Yompor.

<sup>5</sup> Ĥarraña po' pocheño all oterrerr Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcaret, ñeñtpa' atet oten: Ñeñt ama name'ñenayopa' amach eseshaye' ċhertso allcha' amesapreterrnet attoch e'ñe cohuen coshapreterrnet.

<sup>6</sup> Ñeñto'mar yeñoteñ ñeñt e'mayeñ ahuat cohuen ñoñets ñetpa' amach eseshaye' ċhertso allcha' amesaterranet Yompor attoch e'ñe cohuen pueyoċhrohuen cosherret Ĥarro'mar ñetpa' ama eseshaye' ame'ña'pahuoye' entaye Yompor. Ĥarraña ama't atteñpa' yeñoteñ Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ. Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ Yomporpa' atterach e'ñe cohuen amesaterran ama't erra'tsena ñeñtcha' po'ñoċh ame'ña'po' enterre', attochña ñetpa' ċherretcha' allcha' e'ñe cohuen cosherret. <sup>7</sup> Ñehua, ñeñto'marña Yomporpa' onañcherran po'poñ po'yefer, ñeñtpa' o' ċherr te' esheccha' ama't patantarra acheñpa' o'ch ame'ñeñet. Ñeñto'marña yeñoteñ Yomporpa' ora attera cohueney Ĥarro'mar ama't metuen aton char allempoñeñ atpare'chete't all amayopa' o' ċhap allempo atto eñosatan David. Ñeñtpa' ñeñtara ñeñt o' notuanmas:

Ñerra'm esempoch se'mueñ Yompor atto ċhore'tenes sañapa' ċhochña se'mñoċh Ĥayepa'tña orameñ ye't allempo o' ċhore'terres Yompor, amachña ċha se'charrtatatsto seyoċher.

<sup>8</sup> Ñehua, yeñoteñ Josué ahuatpa' e'ñe ċhapatan israelnesha' puechemereshachno all patso ñeñt all sechete't ahuatoteñ allcha' yeċhoset. Ĥarraña ama't ċhapatanetañ allpa' ama eseshaye' pocsheñeshoċ pueyoċhrohuen amesostsoña all. Ñerra'm e'ñech cohuen amesatuerranetañ Josuépa' amach onañcherranñerroña Yompor po'poñ po'yefer attoch coshaterrey e'ñe cohuen yeyoċhrohuen. <sup>9</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ te'pa' eñallmeñ ñeñt o'patatenya Yompor ñeñtey pueyoċhresha' pen allcha' e'ñe yocsheñeshocmañen yamesuerr. Ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' allempo ames Yompor ahuat po' cancherrmatño. <sup>10</sup> Ĥarro'mar allohuen erra'tsencha' ċherrets allcha' amesaterranet Yomporpa' ñetña'pa' amach alla es llecaterahuete'te; e'ñe pameseñoċet cohuenpa' e'ñech eñmatteredet pueyoċhrohuenet atet ñerra'mrrate' allempo e'nuan e'ñe pocacma Yompor po'taruas, e'ñe pocsheñeshocma ames. <sup>11</sup> Yapa'ċho'ña añepa'chña ye'nen attoch yeċherr yaña allcha' amesaterrey Yompor attochña e'ñe yocsherra yeyoċhro. Te'ñapa' ama't puesheñar-rofeyapa' amuepa'ch alla yatpare'terre'te te't ama yeċherro yaña all.

<sup>12</sup> Yompor erroċ oteneý, po'ñoñpa' atarr ahuañencañ ñeñtpa' ama ahuañaña. Ñeñt po'ñoñpa' e'ñe atet etsotenan ñeñt atet muenen ña. Po'ñoñpa' allo ċhocma ñerra'mrrate' cochell ñeñt atarr etsotañtare't emoto'mar. O'ch es yepata' allopa' e'ñech be'tosua ora, e'ñech pecha'tañpesuoñ ama't posapohuen. Ate'tca'ye penaña Yompor po'ñoñ e'ñech ċhaponaya e'ñe yeyoċhro ama't e'ñe yecamquënohuen, ñeñtcha'ña e'ñe yeñotaterre' ñeñt yeyoċhro'tsen ama't ñeñt allpon yoċtape'chyen ora esocmañen. <sup>13</sup> Ama't puesheñarrofeya amach erroċenoċ ye'potañpesyoña Yompor ñeñt yeyeċcate'. Ama't erroċenoċ ya' nasotañpesyoña, ñapa' e'ñeca'ye entuennayña yeyoċher ñeñt ora allpon es yoċtape'chyen. Ñapa' ñach ya'metatatuerre' allohuen ñeñt allpon yoċtape'chyen.

*Jesús'pa' ña corneshaterrets, e'ñe metana'tuerran allohuen corneshachno atto atarr sherben ña*

<sup>14</sup> Ñehua, yeñoteñ eñall ñeñt Yecorneshar yepen ñeñt atarr Partseshatets, ñeñtpa' ñeñtara Jesús ñeñt Yompor Puechemer. Ñaña'pa' o' alla ċherr allohuanen pue'ntaño e'ñe all Pomporesho, allña e'ñe cohuen a'pocatenay yocop. Ñeñto'marña yapa'ċho'ña allo'nepa'ch yeyemuetneña. Amuepa'chña yequeċpatstere. <sup>15</sup> Ĥarro'mar Jesús ñeñt Yecorneshar yepen ñapa' e'ñe eñoteñ attoch e'ñe cohuen llecaperetenya allempo ama e'ñeye' huomencaye'yenteno yeyoċhro. Ĥarro'mar ñapa'ċho'ña attecma huapoñe't allohuen pa'namen topateñets, e'ñe atet yepena ya te' ċhocma huennaya pa'namen topateñets. Ĥarraña ñapa' ama't pa'namen huapoye't topateñets, ñapa' ama't parrocha

ama ðano ñeñt ama pocteye' enteno Pompor. <sup>16</sup> Ñeñto'marepa'chña e'ñe yeyemteñoť Yompor Puechemer, amach yeñcha'nañoťeye' yeçhore'teñe Yompor ama't ñeñt atarr partsoťets po'conaño. E'ñe puemuereñoťey e'ñech cohuen e'mñoteney, çhocmach yen-pueneý. Ñaña ñerra'm esempo huennaya ñeñtcha' yelcatene' ñachña e'ñe ahuamencať yepene'.

## 5

<sup>1</sup> Ñehua, yeñoteñ allohuen ama't erra'tsena ñeñt pa'mcha'tareťer pen ñeñt corne-shatyets judioneshacop, ñeñtpa' acheña, arromñaťa. Ñapa' añecop acrareťa ñach anareťtatsa atťoch eñen acheñeneshacop Yomporesho. Allempo es apueñet Yomporpa' ñach anene' o'pono Yompor pa'paclo. Allempo muetsenet payara ñeñt allo sherbeñet Yomporpa' ñach nene' eyarra po'rras allo tsa'tenana pueyochreshachno po'chñar. <sup>2-3</sup> Ñapa'çho'ña ama huomencaye' enteno pueyoçhro țarro'mar ñapa' arromñaťa ñeñto'-marña ama e'ñe pueyochreshacpayaya nenanoña eyarra po'rras; ñeñtpa' ñocpa'naña neñ allo tsa'tenana ñaña po'chñar Yomporesho. Atťo ñapa'çho'ña ama huomencaye' enteno pueyoçhro ñeñto'marña ñapa' e'ñe eñoteñ o'ch llecpretana pueyochresha' allempo es pantenet ñet ñaña allempo yeçhcatenet ñeñt sosey enten Yompor țarro'mar amaña e'ñe ñeñta neneto pueyoçhreto; çhocmaña pueseñet Yompor.

<sup>4</sup> Ñaña yeñoteñ ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eseshaye' netso e'ñe ñañaña atťoch corneshat Partsocop. Ñeñtpa' Yomporña çhore'tene' ama't erra'tsena puesheñarr ñeñtcha'ña corneshatats. Ateť ða ñaña Aarón, ñapa' Yomporña ne' atťo corneshateť Partsocop. <sup>5</sup> Cristopa'çho'ña atťecma ða ñaña ama ñaye' otatso, "napa' nach corne-shatats." Pomporña ne' ñeñtcha' corneshatats atťoch yecohuentateññañ. Yeñoteñ Pomporpa' ateť cohuentateñ țarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcareť ahuat ñeñtpa' ateť oten:

Þapa' Nechemereþ, țe'ñapa' o'ch neñotach acheñenesha' po'ñoçh þapa' Nechemer nepeneþ țarro'mar țe'pa' o'ch nenaþ þach añcha'tareťterrtsa.

<sup>6</sup> Po'poñ aquellcareťopa' all otererr:

Þapa' atťoch pecorneshaterrpa' ñeñtpa' amach huañerro ama't e'ñe errponaña. E'ñe ateť o' þa'llsensareťterra ateť ñerra'm Melquisedec ñeñt corneshatats e'ť ahuat.

<sup>7</sup> Allempo allo'tsenmeñ Cristo arr patsropa' ma'yochañþsa ñañaña. Ma'yochañþsa e'ñe huomenc puellquēñesha'. Pueya'chpeñesha' enaman Pompor ñeñt atarr ahuamencaťesha' atťoch a'quesþpach puerromueñoť. E'ñe poñcha'na'teñoťan Pomporpa' ateť och: "Amach añeye' ateť peþatstono ñeñt nemnen na; añcha'ña ateť peþon ñeñt pemnen þa." Ñeñto'marña Pomporpa' e'ñe e'mñoçh. <sup>8</sup> Ñehua, Cristo ama't e'ñe Yompor Puechemerpa' ñapa'çho'ña atarr mueroçhta, atťoña e'ñe yeçhan atťoch e'ñe cohuen e'mñotenan Pompor. <sup>9</sup> Atťo yeçhan pue'mñoteñpa' ñeñto'marña e'ñe etsotuan ora atťoch a'quesþpatañta, allochñapa' atťoch a'quesþpaterran e'ñe poctacma allohuen erra'tsencha' e'mñoterre' ña. <sup>10</sup> Ñeñto'marña Pomporpa' ne' ñach corneshaterrets Partsocop e'ñe ateť corneshateť ahuat Melquisedec.

*Ñeñt ama huomencaye' penaye pueyoçher Yomporcop çha ottena ñerra'm ematoll*

<sup>11</sup> Ñeñtpa' orameñ shontemeñ nemneñeñ o'ch notaseñ. Tarraña ama'tcha' notaseñpa' atarr țorrapo' o'ch neçhapatonas seyoçhro țarro'mar țe'pa' o'huañ tama semne' ama't erra'tsenapa' o'ch se'mñoteñ. <sup>12</sup> Sapa' ahuatoteñ same'ñenañ ñeñto'marña țe'pa' socoppa' añ poctetsañ o'ch seyçhatyeseñ po'potantañeçhno ñeñt allpon shonte' señotyeneñ. Tarraña sañapa' amaña atťeye'ña sepeno țarro'mar sapa' feme'ttsen sepalltena o'ch alla yeçhaterrseterr Yompor po'ñoñ ñeñt yeçhatuaset e'ñe ñenmať ama't ñeñtpa' ama țorrapahuoyaye yocop o'ch yeñoçh. Sapa' ama huomencaye' sepeno seyoçher țarro'mar sapa' çha sottena ñerra'mraťe' ematoll ñeñt añach orren pachor pomosos ñeñt ama etsotenana' o'ch rran rreñets ñeñt yerren ya. <sup>13-14</sup> Ñaña yeñoteñ allohuen ñeñt añach

pocrañ pen pomosos, ñeñtpa' emañolla ama eñotenana' o'ch e'nan rreñets ñeñt' chocma yerren. Ñaña ñeñt' ottetsa ñerra'mrrate' emañollpa' ama eñotenanoña Yompor po'ñoñ attoch pocte' eñch Yompor. Tarraña ñeñt' po'ñoñ atet' enten Yompor ñerra'mrrate' po'nanasha' ñetpa' e'ñech eñotenet ñeñt' pocte' enten Pomporet ñaña ñeñt' ama pocteye' enteno; tarro'mar ñetpa' ahuañoteñ ame'ñeret Pomporet. Ñeñto'marña ñetpa' allo'na senet etsotnomuet Yompor po'ñoñ ama't ñeñt' atarr echarr ñeñña e'ñe pocrañ penet.

## 6

<sup>1-3</sup> Allo'nepa'ch yesen e'ñe yecha'nmue' Yompor poctapña ama't ñeñt' atarr echarr. Allochñapa' yepenoñ atet' muenen ñapa' e'ñech po'n enteneyña Yompor. Nehua, sapa' o' e'ñe seyçherr ñeñt' ñenmañ yeçhataset Cristocop, attoch sequeçhpa'huerrña ñeñt' atet' seyeçcatyeseñ ñeñt' ama a'queshpatañeyaye. Añca'yeña o' ello soctape'cherr cohuen Yomporecop çhoca'yeña o' same'ñera. O' señoterr ñaña ñeñt' atet' yap-atareñtena Yomporecop, ñaña atto' chocma yenen yot ñesheto ñeñt' ame'ñatsa. Ñaña o' sa'yçhatareñterra attoch yetanterra ñaña attoch esempohuañenpa' ya'crareñterrach allohueney erroñencha' entyesuerrey Yompor, ñato' cohuenñe' yeña'yen, ñato' amañe' cohuenaye' yepeno. Ñeñt' o' yeçhatuanmaset ahuañoteñ Cristocoppa' amachña ñeññaña alla seserrpare'tame'terre'ñe. Añcha'ña allo'nepa'chña yesen eñotnomue' po'poñeçhno Yompor poctapña ñerra'm Yomporcha' yemñate'.

<sup>4-6</sup> Tarro'mar yeñoteñ ñerra'm esesha' o' çhapaña pueyoçhro ñeñt' cohuen enten Yompor ñaña ñerra'm o' agapan Yompor ñeñt' apueney attochña yapa' corretsayach ñayoñeñ errponohuañen pue'ntaño, ñaña ñerra'm o' agapan Yompor Puecamquëñ ñaña ñerra'm çho yomenana Yompor po'ñoñ ñaña ñerra'm eñotuanman Yompor po'huamenc ñeñt' ama ahuañañañeyaye, tarraña ñerra'm o'ch alla puerrrerret, ñetpa' amach erroñenoñ alla yoctape'chaterranete'ñe attoch coctape'cherret etserra cohuen Yomporecop. Tarro'mar ñeñt' acheñerpa' añ toma'ntena ñeñt' atarr muenene' o'ch alla corso'tañperranerr po'pocheño Yompor Puechemer; attoña o' alla achñare'tererr allo'tsa'yen shonte' acheñenesha'. <sup>7</sup> Ñeñt' atet' petsapa' o'ch netma'ntacha ñeñt' atet' pena pats. Nehua, allempo e'ñe cohuen huapotañpsatenan Yompor pats ñerra'm o'ch chepares pa'namen narmetsoçhno ñeñt'cha' coshatene' pamo'mte' ñeñt' nare'tene', Yomporña chocma a'forene' ñeñt' pats esheccha' pa'namen yeçhquëtsa all. <sup>8</sup> Tarraña ñerra'm añ cheparsats pa'namen ajaçhno ñeñt' ama cohuenayaye, ñeñña patspa' amach es sherbeno. Yomporeshoñpa' arnomareñterrach attoch a' poyareñterra.

### *Atto e'ñe yeyemteñoñ Yompor çhocmach yecuen ñeñt' o'patatyeny*

<sup>9</sup> Tarraña ama't atet' notensoñ masheñeshacha' sa ñeñtes atarr nemorrentena, napa' necuenes ñaña neñotenes sapa' o'ch alla sorrtyaterr e'ñe cohuenare' ñeñt' atet' orrtatyen allohuen ñeñt'cha' queshperrtsa. <sup>10</sup> Tarro'mar Yomporpa' e'ñe pocte' es pennay. Ñapa' chocma po'ñoñ entenes ñeñt' atet' señorra'yena ñocop ñaña atto semorrenteññaña allohuen ñeñt' pueyoçhresha' pen Parets. Ñeñto'marña e'ñe same'ñeñoñ ñapa' e'ñe cohuen seyepa'yen allohuen masheñeshachno ñeñt' pueyoçhresha' pen ña, ama't ñeme'ttsen atfecma sepena. <sup>11</sup> Añña atarr nemnen ama't allohuenespa' allo'nepa'chña sesen orrtatyenosmue' ñeñt' cohuen enten Yompor, e'ñechña socsheñeshocmañen sorrtyatesuanom allohuen ñeñt' cohuen enten Yompor e'ñe atet' socsheñoñ chocma seyepa'yen ñeñt' pueyoçhresha' pen Parets. Attoña e'ñe seyemteñoñ Yompor secuen ñeñt' o'patatyeny. <sup>12</sup> Attochña amach çha seçllatsto Yomporecop, añcha'ña sepena saña ñeñt' atet' pa'yena po'potantañeçhno ñeñt' pame'ñeñoñet Yomporpa' ama't erroñu- neno'tsa'yenet ñetpa' chocma ahuañaña'huaneñet. Attochña e'ñe o'patueññañet Yompor ñeñt' oteney Yompor ñeñt'cha' apuerrey.

<sup>13</sup> Ĥarro'mar yapa' yeñoteñ čhocmach aphuerrey ñeñť ateť oteneý. Ñehua, yeñoteñ Yompor ahuaťpa' ateť otaneť Abraham ñeñťcha' ateť perrñañ tsapaťoneť po'mrenñecop. E'ñe ña'ña pa'so'chño ateť otan Abraham Ĥarro'mar ama eñalle po'poñ ñeñť atarr ahuañencaťesha' ateť ñerra'm ña allcha' a'pocťatan po'ñoñ. <sup>14</sup> Ñeñťo'mar e'ñe ña pa'so'chño ateť otan Abraham: "Na po'ñočhpá' atarrcha' nebensare'tamťpsať atťochña na'mraterrnať ñeñťcha' peñreneñ peperr." <sup>15</sup> Ñeñťo'marña Abrahampa' e'ñe pueyemteñoť Yompor po'ñoñ ateť oteñ ñapa' ama quečhpueñe, čhocma cohueñan ñeñť ateť oteñ Yompor. Ñeñťo'marña Abrahampa' po'ñoč agapater Yompor ñeñť ateť ocheť ahuaťoteñ. <sup>16</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ acheñ arr patsro ñerra'm es muenenet o'ch es otenet e'ñe po'ñočh, ñetpa' o'ch otenet e'ñe añ pa'so'chño ñeñť atarr ahuañencaťesha'. Ñerra'm ateť penetpa' atťoña eñoteñet ñeñť ñoñetspa' o' anareťta, o'huañcha' allo'na otnare'tanna'tnenet po'ñoño'maret. <sup>17</sup> Yomporpa'cho'ña e'ñe atťecma nan po'ñoñ e'ñe ña pa'so'chño Ĥarro'mar ñapa' mueneñ o'ch eñotateney amachña a'po'poñetaťperryeña po'ñoñ, allohueney ñeñťey o'patatena ñeñť ateť oteneý o'ch apuerrey. <sup>18</sup> Ñeñťo'mar yeñoteñ Yomporpa' e'ñe epoch eñotateney e'ñe po'ñočh ateťcha' perrnay, ña'ña Yompor po'ñoñpa' ama čchoye'shequēnye. Ñeñťo'marña e'ñe yeyemteñoť ñapa' yeñoteñ po'ñočhpá' a'qeshpaturreycha' ñeñť ateť oteneý. Ñeñťo'marña yecueñ ama't allohueney ñeñťey e'nene' ña ñachña ya'qeshpaturre'. <sup>19</sup> Ñeñťo'marña yeñoteñ ñeñť yecuen ya o'ch a'qeshpaturrey Yompor ñeñťpa' e'ñe po'ñočh, ñeñť ama ahuañañayaye. Ñeñťo'marña yeñoteñ e'ñe yeyemteñoť ña yecamquēñña' e'ñe cohueno'tsen amach erroťenoť chenquerro. Yeyemteñoť Yompor ñeñťpa' añ toma'ntena ñeñť orrene' barco oño ñeñť otenet ancla. Allochña barcopa' amach erroťenoť chenco. Ñeñť atťo yeyemteña Yompor ñeñťña anclatetsña yecamquēñecop ña'ña ñeñťpa' e'ñe po'ñočh allo e'ñe huomenc orrena yecamquēñ Ĥarro'mar ñeñťpa' Yomporeshoť anareť e'ñe allohuanen ñeñť allo'tsen Parets pa'pacillo pue'ntaño, e'ñe allohuanen allo'tsen besom allo yottañpeññañet Parets po'poner. Allca'yeña anareťtenaña ñeñť toma'ntenaya ancla atťo ya yeyemteña Yompor. <sup>20</sup> Ĥarro'mar e'ñe all Partseshopa' allña o'čherrña Jesús ñeñť o' otaťperrya allcha' a'pocťatosnay e'ñe cohuen yocop Pomporesho. Allña'pa' o' corneshatuerr Partsesho. Atťo o' corneshatuerr ñeñťpa' amach huañerro ama't errponaña. E'ñe ateť o' allsensareťterra o'ch corneshatuerr ñerra'mrraťe' ateť corneshateť ahuať Melquisedec.

## 7

*Jesúspa' atarr cohuen corneshatos Partsocop ateť corneshateť ña'ña Melquisedec Partsocop ahuať*

<sup>1</sup> Ñehua, fe'pa' o'ch alla neyerpaterrsa ñeñť ateť peť ñeñť corneshatatsť ahuať ñeñťpa' añ pa'so'cheñ Melquisedec. Ñapa' ñeñť corneshatatsť Partsocop ñeñť atarr partotets. Ña'ña ñapa' ñeñť a'ñcha'tareťtatsť all anetso ñeñť pa'so'cheñ Salem. Allempopa' correna ña'ña yatañ Abraham. Parrochña Abrahampa' ahua' allcha' quellarenana' po'potantañečhno ñeñť a'ñcha'tareťetyetsa allo'mar. E'ñe a'mchechuhuananeta'pa' huerra. Allempo err, toñopa' all pocťapueñ cornesha' Melquisedec. Allña pocťeñpa' allenťa bensare'tamťsapuenan Abraham. <sup>2</sup> Ora ñeñť allpon yoraťpsan ñeñť o' quellara'huena'pa' allempoña Abrahampa' aphuenan cornesha' Melquisedec allpon ñeñť Partsocop. Allpon aphueñpa' ñeñťpa' ñeñť allpon otenet la décima parte. Ñeñťpa' ateť ñerra'm es eñall ñeñť yechen čharrapa'tsocma, paťe'tetsña'pa' o'ch yeneñ e'ñe Partsocop. Ñehua, ñeñť so'chñetser Melquisedecpa' añ otenet "ñeñť pompor pen allohuen a'ñcha'tareťečhno ñeñť e'ñe pocťe' enten Parets." Alloťpa' ña'ña ñapa' arr a'ñcha'tareťtena anetso añ pa'so'cheñ Salem. Ñeñť anetser pa'so'cheñ añ otenet "muecheťteñtsompaño" Ĥarro'mar all a'ñcha'tareťtena ñapa' ña orrtatene' e'ñe cohuen



morrentanna'teñets atfoña yechenet e'ñe cohuen muecheť. <sup>3</sup> Ñeñť Melquisedecpa' ama eñotpahuoyayeña ñeñť pompor pe'ť ñaña ñeñť pachor pe'ť țarro'mar ama aquellcareťeyaye ñeñť pa'so'cheñ. Ñaña ñeñť pa'tañneshañ pe'ť ñeñťpa'cho'ña ama eñotpahuoyaye. Ama't ñaña allempoñeñ eñalleta Melquisedec ama't ñaña allempo rroma ñeñťpa'cho'ña ama eñotpahuoyaye. Ñapa' țarro'mar ateť pe'ť añ toma'tena ñeñť Puechemer pen Parets. Ñeñťo'marña atfo corneshaten ñeñťpa' amach huañerro ama't errponaña.

<sup>4</sup> Señocheпа'ch cornesha' Melquisedec ñapa' atarr sherben. Ama't yatañ Abrahampa' chocma es apane'ť Melquisedec ateť ñerra'mrrate' ñeñť es yenen ñeñť Partsocop. Añ aphueñ ñeñť allpon yorañpsan ñeñť o' quellara'huenta'. Allpon aphueñ ñeñť ateť ñerra'm cho es yenen Partsocop ñeñťpa' ateť ñerra'mrrate' ñeñť allpon es yechyen e'ñe charrapa'ttsocma, paťe'tetsñapa' o'ch yeneñ e'ñe Partsocop. <sup>5</sup> Ñehua, yeñoteñ levína'tarnesha'pa' ñeñťena'tarña anareťtatse'ť judioneshacop ñeñťcha' corneshatets Partsocop. Ñocpuetña nanña Moisés po'ñoñ, ñeñťña ñoñetspa' ateť oten ñocpuet: E'ñe pocte' secobreñ acheñenesha'. Apa'yenetepa'ña allponapa'tets ñeñť Partsocop, ateť ñerra'mrrate' ñeñť allpon yechyen e'ñe charrapa'ttsocma, paťe'tetsñapa' o'ch yeneñ e'ñe Partsocop (ñeñťara otenet diezmo). Ñeñťo'marña chocma cobreñetña pamo'tsesha' ama't e'ñe ñeñťena'tarecmuet, țarro'mar Abrahampa' ñeñťara pa'to' pöhueñet allohuenet. <sup>6</sup> Țarraña Melquisedec ama't ñapa' ama levína'tarneshayaye ñañaapa' ello metana'tuenanet ñet țarro'mar ñapa' ama't yatañ Abrahampa' agapoñe'ť allpon ñeñťcha' ať Partsocop. Elloña bensare'tañpenan Abraham ama't Abrahampa' o' otue Yompor ñach bensare'tañpse'. (Abrahampa' e'ñe pocte' enteñ țarro'mar atarr ahuamencañesha' entenan Melquisedec.) <sup>7</sup> Ñehua, yeñoteñ po'ñoch ñeñť atarr nanac añcha'tareťtetsa ñapa' ñachña bensare'tañpene' po'potantañechno ñeñť ama tama añcha'tareťtetsa ateť ñerra'm ña. Ñeñťo'marña yeñoteñ Melquisedecpa' atarr sherben țarro'mar ama't añcha'tareť Abrahampa' ñapa' ello bensare'tañpeñ. <sup>8</sup> Ñeñť yenten arr patsro ñeñť corneshatets Partsocop, ñetpa' arromñafoña ateť penet. Țarraña ama't arromñafoña ateť penet chocma aguññañet acheñenesha' ñeñť apa'yenet Partsocop. Melquisedecpa'cho' ñaña agapaye'ť ñeñť apa'yesete'ť Partsocop. Țarraña Melquisedec ñeñť ateť anareť Yompor po'ñoño ñocop ñeñťpa' ateť oten ñerra'mrrate' ñapa' ama arromñañeshayaye. <sup>9-10</sup> Ñehua, ñato' o'ch yot Leví ama't allohuen pue'ñareshohuen, ñeta'ñaña agapañpsanet Melquisedec ñeñť allpon apueñet Partsocop e'ñe allempocma agapan ñeñť ať Abraham Partsocop. Ama't ama eñalletena' Leví allempopa' te'pa' o'ch yot ñapa' e'ñe pa'to' Abraham po'chtso'tsen allempo, allempo pocten Melquisedec. Ñeñťo'mar te'pa' o'ch yot levína'tarnesha' ñeñť po'taruas pene' o'ch cobran acheñenesha' atfoch allpon apa'yenet Partsocop, ñeta'netepa'tña cobra'ña allempo Melquisedec. Ñeñťo'marña yeñoteñ Melquisedecpa' atarr sherben, ello metana'tuenan levína'tarnesha' ñeñť corneshatyets Partsocop.

<sup>11</sup> Ñehua, yeñoteñ ahuaf allempo apareťta israelnesha' ñoñets ñeñť ateť anareť, ñeñťpa' añ orrtate' levínesha' ñeñť corneshatyestse'ť ahuaf Partsocop. Țarraña añ ñoñets ñeñť orrtat cornaneshachno ñeñťara levínesha'pa' ñeñťpa' amach errofenof a'cohuentaterranetoña Yomporcop. Ñerra'm po'ñochcha' a'cohuentatenyeñ amaťe' es o'mar huapoña Cristo ñeñťcha' corneshatosets ello ñeñť ateť corneshate'ť Melquisedec, ñeñťpa' ama atťeye' corneshatoso ñeñť ateť corneshaten Aarón ñeñťara levína'tarnesha'. <sup>12</sup> Ñehua, yeñoteñ ñerra'm esempo Yomporpa' orrtaterran po'psheñeñ ñeñťcha' corneshaterrets po'poñoneť, yeñoteñ añ ñoñets ñeñť ateť anareť ñeñť orrtat cornaneshha' levína'tarnesha' ñeñť ñoñtsorpa'cho'ña o'ch cha po'poñetuerr. <sup>13-14</sup> Yeñoteñ Yepartseshar Cristo ñeñťña otenña Yompor po'ñoñ ñeñťcha'ña ello corneshatosets. Yeñoteñ ñapa' ama levína'tareyaye, ñapa' judámereñtsoroť eñalleta, ñeñť po'poñ mereñtsor ñeñťara israelena'tar. Ñetpa' ama anareťeyayeto o'ch corneshatet Partsocop ñeñť ateť anareťta

levína'tarneshacop. Moiséspa' ama esoye' sochaneto ñocpuet ama't puesheñarrofa atfoch corneshatet. Ñaña ñetpa' ama't puesheñarrofeta ama eseshaye' ñetso altaro allofecma sherbeñet Parets.

<sup>15</sup> Elloña yeñoteñ o' po'poñet ñeñtcha' e'ñe cohuen corneshaterrets ñarro'mar allempo orrta Cristo, ñach corneshaterrets atef anareñte'ñ Melquisedec. Ñapa' ama atfeyaye ñerra'mrra'fe' atef anareñte'ñ levína'tarnesha'. <sup>16</sup> Atfo corneshatos Cristo ñeñt'pa' ama añecpayaye atfoch allo'na corneshatnen levína'tar ñeñt atef anareñtenet ñocpuet. Ñapa' añecopña corneshaterr Partsocop ñarro'mar ñapa' ña atarr ahuañcañesha' ñeñt ama arromñañeshayaye ama't errponaña. <sup>17</sup> E'ñe Cristocop eñotateney añ ñoñets ñeñt atef anareñ Yompor po'ñoño, ñeñt'pa' atef oteñ Pompor:

Ñapa' atfoch pecorneshaterrpa' ñeñt'pa' amach huañerro ama't e'ñe errponaña. E'ñe atef o' ña'llsensareñterra atef ñerra'm Melquisedec ñeñt corneshatatse'ñ ahuañ.

<sup>18-19</sup> Ñeñt ahuañoteñ ñoñets ñeñt atef nonaye'ñ Moisés ñeñt'cha' atef yeñohueneñ ñeñtña ñe'pa' o'huañcha' ye'cua'per ñarro'mar ñeñt'pa' ama eñalle po'huamenc atfoch ñeñt'cha' ya'cohuentaterre' Yomporecop, e'ñe orrena atarr yeñorra'yese'ñ. Ñarraña ñe'pa' o' orrterrnyaya po'poñ ñeñt'pa' ello atarr sherben ñeñt'cha' ya'cohuentaterre' Yomporecop esheccha' yeñherr Yomporesho ñeñt'cha'ña atarr yeyemterraña ñe'.

<sup>20</sup> Yomporpa' e'ñe ña pa'so'chño nan po'ñoñ allempo llesensan Cristo ñach corneshaterrets errponañohuen. <sup>21</sup> Po'potantañechno ñeñt corneshatyets ñeñtara levína'tarnesha' allempo acornesha'tareñtetyeset ñetpa' ama Yomporeye' nahueto pa'so'chño atfoch corneshatyets. Ñarraña Cristo allempo allsensareñta atfoch corneshatos, ñeñt eñoraten Yompor Cristocoppa' ñeñt'pa' atef oten:

Yompor o' nan po'ñoñ e'ñe ña pa'so'chño ñeñto'mar amach erroñenoñ a'po'poñetuerrano po'ñoñ; (ñeñt'pa' atef ot Cristocop): “Ñapa' atfoch pecorneshaterrpa' ñeñt'pa' amach huañerro ama't e'ñe errponaña. E'ñe atef o' ña'llsensareñterra atef ñerra'm Melquisedec ñeñt corneshatatse'ñ ahuañ.”

<sup>22</sup> Ñeñto'marña Jesúsapa' eñotochtaterrnyaya po'ñoñ atfo Yomporpa' a'pocpaterrnyaya etserra ñeñtña atarr sherbets, ello o' metana'tuerran ñeñt atef a'pocpatonaye'ñ ahuañ.

<sup>23</sup> Ñeñt ahuañoteñ cornaneshachno ñeñtara levína'tarnesha', ñetpa' epaye' shonta'n-muet ñarro'mar ñhocmach rromayesete'ñ atfoña o'huañcha' allo'na corneshatyetsnenet. Ellopa' o'chcho' huapa po'psheñeñ ñeñtara levína'tar ñeñt'cha' alla corneshaterrets. Ñeñto'mar epaye'shonta'nma ñeñt corneshatyetsnomtse'ñ ahuañoteñ. <sup>24</sup> Ñarraña Cristopa' errponañohuencha' corneshaterr ñarro'mar ñapa' ama arromñañeshayaye.

<sup>25</sup> Ñeñto'mar Cristopa' ña eñotene' atfoch ñhocma a'qeshñatenan allohuen ñeñt e'nene' Yompor ñerra'm e'ñe pueyemteñoñet ña, ñarro'mar ñapa' ñhocma allo'tsen Pomporesho allecma a'pocpatennay ñeñt e'ñe cohuen yocop. <sup>26</sup> Ñeñt'pa' e'ñeca'ye pocte'ña yocop o'ch yechen Yecorneshar ñeñt Cristo ñarro'mar ñapa' e'ñe cohuen Parets, ama eñalle po'chñar ama't mamesha ñeñt'cha' a'sosyatene'. Ñapa' o' sohanerran allohuen ñeñt coñene' sosya'tsañ o' alla ñherr allohuanen Yompor pue'ntaño allña partsotapreñenan Pompor. <sup>27</sup> Ñapa' ama atfeye' ñoso ñerra'm po'potantañ cornaneshachno ñeñt ahuañoteñ. Ñet pañe'tets ye'pa' epaye' muetsete'ñ payarachno; ñeñt eyarra po'rraspa' alloña peretnatane'ña cornaneshachno po'chñar. Ellone'pa' o'ch peretnateñet ñaña allohuen acheñenesha' po'chñar ñeñtara eyarra po'rraso. Ñarraña Cristo ñapa' e'ñe parrocha shatan e'ñe ñañeña po'rras allohuenacop ochñartsocop allempo rroma yocop e'ñe ña puemnenñoñ; ñeñt'pa' atfoña tsa'tuerrnyaya yo'chñar Pomporesho. <sup>28</sup> Moisés ñeñt atef nan ñoñets ahuañpa' ñeñt'pa' acheña na'yets ñeñt'cha' corneshatyetsets atfeta ñerra'mrra'fe' ya ñeñtey ama cohuenacmaye' es petso. Ñarraña allempo met allpon charpa' allemponaña Yomporpa' o' alla nerran po'ñoñ e'ñe ña pa'so'chño. Allemponaña nerran Puechemer ñeñt'cha' corneshaterrets ñeñt e'ñe cohuenare' es ña'yets Partsocop;

ñeñt̄pa' amach huañerro ama't errponaña. (Ñeñto'marña Cristopa' e'ñe etsotuan ñeñ nanac sherbets.)

## 8

*Jesúsapa' ña a'pocatañterrtsa e'ñe etserra yocop*

<sup>1</sup> Ora allpon ñeñt̄ o' notuanmas ñeñt̄pa' e'ñe po'ñoçh atef notenes: ñeñt̄ atfo atarr sherben Cornesha' Cristo t̄e'ña ñapa' o' alla anorruerr Parets po'cohuenroť all anen po'conaño all pue'ntaño. Allñapa' o' alla partsotuerr ñaña. <sup>2</sup> Allñapa' o' atarr sherba'huerr e'ñe allohuanen Parets po'prahuo all e'ñe po'ñoçh allo'tsen Yompor. Ñeñt̄pa' ama at̄eyaye ñerra'm patso'mar puerahua' ñeñt̄ tomaten acheñ. Allpa' Yomporña tomatene'ña po'prahua' e'ñe ña pue'ntaño. <sup>3</sup> Yeñoteñ allohuen ñeñt̄ corneshatets Partsocop, ñetpa' añecopña anareñtenet atfoch ñetcha' es apuenet Yompor ñaña ñetpa' o'ch muetsenet payaraçhno Yomporecop atfoch peretnatenet po'chñaret. Ñeñto'marña Cornesha' Jesús, ñocoppa'cho'ña e'ñe pocte' o'ch es apan Pompor. (Ñeñt̄pa' aña apuerran Pompor e'ñe ñañeña po'chets atfoch rroma yocop.) <sup>4</sup> Ñehua, ñerra'm ñapa' allo'tsenaraña aña patsropa' ama't mamesha amate' pocteye' enteñeña ñeñt̄ cornaneshatyets aña patsro, țarro'mar ñetpa' añach e'ñe cohuen entenet o'ch es apueñet Yompor ñeñt̄ e'ñe atef nanete'ť Moisés po'ñoñ. <sup>5</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ñeñt̄ atef sherbenet ñet ñeñt̄pa' atfa toma'nteñet ñeñt̄ atfo po'ñoçh Cristo e'ñe cohuen sherben Parets po'prahuo ñeñt̄ pue'ntaño'tsen. Añach sherbenet ñeñt̄ atfema'ťtetsa ñeñt̄ e'ñe po'ñoçh atef muenen Yompor. Yeñoteñ ñeñt̄ecma sherbete'ť țarro'mar ahuaf allempo Moiséspa' ahuo'ch tomataneñ ñeñt̄cha' po'prahua' pa' Parets arr patsro, all aspenfo Yomporña gate' ñeñt̄ toma'ntenaya e'ñe ña po'prahua' ñeñt̄ pue'ntaño'tsen. Allempoñapa' atef otan Moisés: "Po'ñoçhpa' e'ñech atef peyeçhcaton ñeñt̄cha' neprahua' nepa' añ patsro allcha' yeçhena Necamquẽ." Arrpa' allohua atef otan Yompor Moisés. <sup>6</sup> Țarraña Cornesha' Cristo t̄e' atfo sherberr all pue'ntaño, ñeñt̄pa' e'ñe po'ñoçh poctacma cohuen. Ello metana'tuenan ñeñt̄ atef sherba'yese'ť ahuatoñeñ cornaneshachno arr patsro. Țarro'mar t̄e' ñeñt̄ atef o' a'pocaterney Pomporeshopa' ñeñt̄ña e'ñe poctacma cohuen yocop, țarro'mar añ a'pocateñetspa' pa'namen oteneñ ñeñt̄cha' atef perrnay coshateñtso.

<sup>7</sup> Yeñoteñ ñerra'm e'ñe cohuen a'pocatyene'ť ñeñt̄ ñenmañ allempopa' amach palltenañe o'ch alla a'pocaterreyeterr e'ñe ello etserra. <sup>8</sup> Yeñoteñ ñeñt̄ ahuaf a'pocateñetspa' ama e'ñeye' cohuen yenpa'ye'ťe țarro'mar allempo Yomporpa' ama pocteye' entane'ťe israelneshá'. Țarro'mar po'ñoñpa' atef oten ñeñt̄ aquellcareť ñeñt̄pa' atef ot Yompor: Çhapcha' allempoch nenerrerr po'poñ neñoñ israelena'tarneshacop ñaña judána'tarneshacop, ñeñt̄pa' allochña na'pocaterret e'ñe cohuen etserra. <sup>9</sup> Ñeñt̄pa' amach at̄eyaye ñerra'm ñeñt̄ atef na'pocatanet ñenmañ pa'tañneshañ allempo nerraneta' Egiptoť e'ñe cohuen na nehuamencoť. Țarro'mar allempo ñetpa' ama at̄eye' p̄oneto ñeñt̄ atef nenanet ñeñt̄cha' a'pocatahuetañ. Ñeñto'mar napa'cho'ña atfa na'ypo'ñanet. Ñeñt̄pa' atef ot Yompor allempo.

<sup>10</sup> Allempoñapa' o' alla oterrerr Yompor ñeñt̄ara:

Esempohuañenpa' o'ch alla na'pocatererr po'poñ ñeñt̄ israelena'tarneshacop. Ñeñt̄pa' atefcha' neperranet allempo esheccha'ña neçhapaterret neñoñ e'ñe ñet pueyoçhreto, ñeñt̄pa' ñato' o'ch netma'ntacha atfo neñoñpa' o' aquellcareťterret e'ñe ñet pueyoçhreto ñeñt̄cha' coťape'chaterrahuetña e'ñe cohuen. Allempoña po'ñoçhpa' e'ñech Po'yomporer perrnet, napa'cho'ña e'ñech neyochrenesha' neperranet ñamet.

<sup>11</sup> Ñaña allempo allohuenetpa' e'ñech eñotuerrnanet ñeñt̄cha' atef noctape'chateranet cohuen pueyoçhreto. Allohuenetpa' e'ñech at̄fecma eñoterret pompor-neshohuenet ama't ñaña añeťolleshohuen ama't ñeñt̄ atarr sherbets ama't ñaña ñeñt̄ ama esoye' enteñeto. Ñeñto'marña allempo ñeñt̄ añcha'na'tpo' entetsapa'

ama pallteno o'ch yečhatan po'potantañ pamo'ts ama't ñaña pa'mo'nasheñ.  
Amach esesha' oterrahuate'ŧe ŧe'pa' añ poctetsa o'ch señoter Yompor, ŧarro'mar  
allemppopa' o'ch e'ñe eñotuerrnet.

<sup>12</sup> Ñaña napa' e'ñe nemuereñoñanetpa' neñretnerranetcha' po'chñaret, amach alla  
neyerpuerranete'ŧe po'chñaret. Arrpa' allohua atet' ot Yompor ahuat'.

<sup>13</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ñeñt atto Yomporpa' all oten e'ñe etserra o'ch a'poctaterrey,  
ñeñtpa' ŧarro'mar ñapa' o' a'ypo'ñerran ñeñt attoch ñanom a'poctatyeñ. Ñaña ñeñt  
ahuatofeñ a'po'tateñets ŧe'pa' o' a'ypoeñareŧterra, ñeñtpa' huañerrcha'.

## 9

*Ñeñt patso'mar Yompor po'prahua'pa' añ toma'ntateññañet ñeñt e'ñe ña pue'ntañotsen  
po'prahua'*

<sup>1</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñt atet' a'poctatanetañ ahuat' Yompor ñeñtpa' echenan ñoñets  
anareñ ñeñtcha' atet' sherba'yaset Parets. Ñaña arrcha' e'ñe etsotetña ñeñt Yomporecop  
e'ñe ña po'prahuo, ñeñt puerahua'pa' ama't acheña ŧomatene' arr patsro. <sup>2</sup> Ñehua, ñeñt  
puerahuatate'ŧ ahuat' ñeñtpa' shetamtsopo'. Ñeñt ŧomatenet ñehuapoŧpa' ñeñt otenet  
Partsopahuesho allo'tsen all orratenet huerare ñaña allo'tsen mesa allecma nenet pan  
Partsocop. <sup>3</sup> Allohuanen allohua ayottañpsareñ besmo po'ppahueñ shetamtsopo' ñeñt  
otenet, E'ñe Partsopahuesho Po'ponro. <sup>4</sup> Allñaapa' allo'tsen altar, enoññapa' allecma  
a'crratenet tsach puese' ñeñt atarr eñmosatŧetsa Partsocop; ñeñtña altar eno'marpa'  
e'ñe cohuen orotattena. Ñaña allohuanen po'ppauño allo'tsen tsapot; ñeñtpa'cho'ña  
eno'marpa' orotaten. Allña añño'tenet mapuettall allo aquellcareñ Yompor po'ñoñ ñeñt  
a'poctat Yompor ahuat' acheñenesacop. All añño'tenet ñaña pajo' orotaten, allña  
esha'tareñ coñe'ŧ maná ñaña tsapoto allo'tsen Aarón po'carr ñeñt tapa'llatse'ŧ ahuat'.  
<sup>5</sup> Tsapoto enoñ all ŧen epsheña mellañoñeñma'ŧ ñeñt ayečcatareñ ñeñt otenet querubín  
ñeñt toma'ntenaya Parets po'partsoña ñeñt chorrets all. Querubín pa'pa'yopa' alloña  
ca'matenan tsapot enoñ alloŧ e'tañpenet tsapot. Allñaapa' allecma peretnanete'ŧ Yompor  
po'chñaret. Ñehua, ŧe'pa' o'ch noterrser po'poñečhno ñeñt pa'namen atma'ntatareñ all.

<sup>6</sup> Allpa' pa'namen añño'tareŧetyetsa ñeñt all puerahuo. Ñaña ñeñt cornaneshatyets  
Partsocoppa' čhocmach be'ŧosyenet ñeñt all puerahuo ñehuapoŧ, allcha'ña etsotayenet  
ñeñt atet' anareñ Partsocop. <sup>7</sup> ŧarraña ñeñt allohuanen po'ppahueñ Parets po'poner ama  
eseshaye' be'ŧetsoña all. Allpa' añach be'ŧets puesheñarr cornesha' ñeñt pa'mcha'tareŧer  
pen po'potantañ cornaneshachhno. Ama't ñapa' paŧerr charpa' e'ñech parrocha be'ŧen.  
Ñaña čhocmach anman eyarra po'rراس alloch peretnenanet Yompor po'chñaret. Ñeñt-  
pa' e'ñe ñocpa'na po'chñarecop ama't ñaña allohuen acheñenesha' po'chñarecpuet.

<sup>8</sup> Ama't ñeñt ñehuapoŧe'tsen puerahua' allecma sherba'yen cornaneshachhno ñeñt atet'  
anareñ Partsocop, ŧarraña e'ñe allohuanen Parets po'ponro añach be'ŧets ñeñt nanac  
corneshatets e'ñe ñapueŧ. Ñeñto'marña ŧe'pa' Parets Puecamquëñña yeñotatene' atto  
ama atorañpsareŧeyayye allohuenacpay attoch yečhapañpeña Yompor all partsoten.

<sup>9</sup> Ñeñt allemppopa' añña toma'ntena ñeñtcha' atet' cohuen ŧosa tsapaŧoneŧ Cristo allem-  
poch huapa; atet' ñerra'm ŧe'ña o' huapa Cristopa' o' etsotua. ŧarro'mar allemppo  
all Parets po'prahuo ama't es apuenetañ Yomporecop ñaña ama't es muetsayenetañ  
Yomporecop, ñeñtpa' arepa't a'cohuentatenanoña añ poctapñña ñeñt atet' sherbenayeñ  
Yompor. <sup>10</sup> ŧarro'mar ora atet' anareŧtet allemppo ñeñtpa' añecpa sherben ñeñt e'ñe  
po'chtsocpueta ñeñt atet' ñerra'm ñeñtcha' rrenet ñaña ñeñtcha' orrenet ñaña atto  
apa'yeseŧeŧ Partsocop. Ñeñt orapa' añecpa sherbe'ŧ attoch a'poctatenet po'chets Part-  
socop. Ñaña ñeñtpa' mamecpa anareŧta esempohuañenña Yomporpa' orrtaterrnaycha'  
po'poñ ñeñtcha' ello nanac yesherberre'.

<sup>11</sup> Ñeñtpa' e'ñe ŧarremphua e'ñe etsoterra allemppo huapa Cristo, ñeñtña orrtatose'  
ñeñt ello nanac sherbets ŧe' yocop. Ñapa' atto corneshatospa' o' alla be'ŧosuerr

allohuanen Partsopahuesho all pue'ntañño ñeñña ello nanac sherbets Partsocop. Ñapa' e'ñe metana'tuerran ñeññ sherba'yestse't ahuaf puerahuo Partsocop ñeññ tomaten acheñ arr patsro. T'arro'mar ñeññ Parets po'prahua' ñeññ pue'ntañño'tsenpa' ama acheñeye' tomatenaye ñaña ñeñña' ama añe patsroye' a'omatarefeyaye. <sup>12</sup> Ñaña Cristo allempo be'tosuerr allohuanen Partsopahuesho ñeñña' e'ñe parrocha be'tosuerr all pue'ntañño. Ñaña ñapa' ama añeye' anmo eyarra po'rras — cabra amapa' huacshetoll. Ñapa' e'ñe ñañeña po'rras pomhuerr. Ñaña ñapa' e'ñe parrocha pomanña po'rras all ama't allohuen pa'namen acheñenesacop po'chñarecop. Atfoña e'ñe cohuen a'pocatonay atfo'tcha' a'queshpaterrey, ñaña ñeñña' amach ahuañaña'tterro ama't errponaña. <sup>13</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeññ atfo shellcapechyesane't cornesha' acheñenesha' cabra po'rraso amapa' huaquesh po'rraso amapa' huacshetoll po'tsapñero ñeññ a'poyenet altar, ñeñña' atfoña a'pocatenan ama't erra'tsena acheñer po'chets Partsocop, ama't errofeno a'sosyatena Partsocop. <sup>14</sup> T'arraña ñeñña' e'ñe po'chtsochaya a'pocatareftenet Partsocop. T'arraña allempo ashataref'ta Cristo po'rras, ñeñña' elloneñ añecopña nanac sherbos atfoch a'pocaterrenay ama't ñeññ atef yoc'tape'chyen yeyochro. Ñeñño'marña allempoteña' amach alla yeyemtererro ñeññ atef yeye'chcatyen arr patsro ñeññ ama a'queshpatañeyaye. Añcha'ña e'ñe cohuen yesherven Yompor ñeññ ama arromña'eshayaye. Cristopa' ñeñño'marña ello atarr sherbeney atfo pomuerra ñañeña o'ch rroma yocop ama't ñapa' ama eñalle po'chñar ama't e'ñe mamesha. Ñeñña' e'ñe Yompor Puecamqueno' atef p'osa; ñeñña' Camuecñetserpa' ama ahuañaño.

<sup>15</sup> Atfo Jesucristopa' ña eñosets yocop atfoch a'pocatuerrnay e'ñe cohuen etserra. T'arro'mar allempo rroma Cristo ñeñña' añecopña sherben atfoch peretna'huerrnay yo'chñar ñeññ o' allpon ye'pohuen ahua'fo'teñ allempoteñ yoc'ta'nom ñeññ ñanom a'pocatañtatsañ. Allochñapa' allohueney ñeññey o' ya'hua'ñare'tterra o'ch yame'ñera, ñapa' aphuerreycha' ñeññ o'patatenya ñeññ atef oteney atfochña yapa' corretsayach errponohuañen. <sup>16-17</sup> Ñehua, yeñoteñ arr patsro chocma eñall puesheña'tets acheñ ñeññ atef petsa o'ch quellca'nman ñoñets all oten ñeñña' allpon puechatsre'chno apa'nman pamo'tsesha' ñerra'm esempoch rroma. T'arraña allempo orameñ correna ñeññ quellquene' e'ñe ña po'ñoñ, añña ñeññ o'patatenya' amach errofeno' amnataref'teto o'ch yoret e'ñe allempocma. T'arraña ñerra'm esempoch eñoteñet po'ño'ch o' rromuen ñeññ o'patatenahuert, allempoña' aparefetyesetcha' ñeññ allpon o'patataref'teyenet. (Ñeñño'marña yapa' yeñoteñ allempo rroma Cristo atfo ashataref'ta po'rraspa' ñeññ allpon o'patatenya yaña ñeñña'cho'ña e'ñe yocma.) <sup>18</sup> Ñeñño'marña ahuaf allempo ñenma't a'pocataref't Partsocop, ama't allempopa'cho'ña o'ch muetset eyarra, po'rrasoña' allochña shellcata'tyeset. Ñeñña' atfoña e'ñe a'pocataref'tña po'ñoñ. <sup>19</sup> Ñehua, Moisés'pa' atef p'a allempo. E'ñe eñotatuan acheñenesha' ora allpon atef oten Yompor po'ñoñ ñeñña' atef pet, allempoña ñapa' o' yoran carrnero pue'ch ñeññ e'chomare't tsama'to ñeñña' huanqu'e' hisopoch puetacro, alloñapa' yoran ñaña huacshetoll po'rras ñaña cabra po'rras, tsech epuet oñ. Allña e'choman carrnero pue'ch ñeññ huanqu'en tsach'po allempoña' shellcata'tan allo libro ñeññ all anare't Yompor po'ñoñ, atfoña shellcana'tam'pesuan ñaña allohuen acheñenesha'. <sup>20</sup> Allempoña' atef otan acheñenesha': "Añ po'rras ñeñña' alloña Yomporpa' a'pocatenas ñeññ atef nenan po'ñoñ socop ñeñña' atef se'pa." <sup>21</sup> Ñaña atfecma p'an ñaña puerahua' ñeññ shetamt-sopo' o' shellcapo'ch ñeññara errasatso. Ñaña ora allpon coyme'chno ñeññ allo'tsa'yen allecma sherbenet Parets, ñeñña'cho'ña e'ñe shellca'ta'tue. <sup>22</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeññ atef oten ñoñets ñeññ atef anare't, allohuen es po'rrasochña e'ñe a'cohuentatenet Partsocop. Allohuen pa'namen ñeññ allo'tsa'yenpa' e'ñe autsa allohuen a'cohuentatue atfo ashellcana'tare'tta eyarra po'rraso. Ñeñño'marña yeñoteñ ñerra'm ama es muetseneto atfoch shatañet po'rraspa' amach eseshaye' a'pretnare'tteto po'chñaret.

*Atño amsareña Cristo yo' chñarecoppa' atñoña e' shohuerrnay yo' chñar*

<sup>23</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ añe patsro puerahua'pa' eyarra po'rrasoña a'cohuentatyenetña allohuen ñeñt Partsocop. Ñeñt puerahua' añ patso'marpa' añ toma'ntena Parets po'prahua' ñeñt pue'ntañ'o'tsen, ñeñtpa'cho'ña attecma errasatso a'cohuentatareñtēna allohuen ñeñt allpon allo'tsa'yen. Tarraña ñeñt rromats Parets po'prahua-cop ñeñt pue'ntañ'o'tsen ñeñtpa' añ muenen errasats ñeñt ello atarr cohuen sherbets. <sup>24</sup> Ñeñto'marña Cristopa' ñeñtecopña rroma. Tarro'mar Cristopa' ama arreye' be'to-suerro ñeñt patso'mar puerahua' ñeñt yeñcaten acheñ ñeñt atña toma'ntenaya Yompor po'prahua' ñeñt pue'ntañ'o'tsen. Allña be'tosuerrña Cristo Parets po'prahuo ñeñt pue'ntañ'o'tsen ñeñto'marña fe' ñapa' allo'tsen e'ñe allohuanen Yomporesho allña forra'huerra cohuen yocop. <sup>25</sup> Ñaña Cristopa' ama atfeye' p̄oso atē pena cornaneshachno ahuañ. Ñetpa' chocma be'tosete't allohuanen Parets po'ponro e'ñe pate'tets char. Ñaña errasats ñeñtcha' anenet o'pono ñeñtpa' ama ñetoyaye po'rraset. <sup>26</sup> Tarraña Cristopa' e'ñe parrochepca anareñ o'ch pomuerra ñañeña o'ch rroma atfoch ashatareña po'rras. Tarro'mar ñerra'm ama atfeye' anareñepa' chocmate' rromame'tañ ama't tarrempoñeñ allempoñeñ e'ñe errte' ayeñcatareñtetsa pats. Tarraña ñeñtpa' ama atfeye' p̄o. Ñapa' añecopña huapa atfoch e'ñech parrocha amsareña allohueney yo'chñarecop atfoch ñachña yahuanmañperre' yo'chñar. Ñeñto'marña huapa allempohuach cherr yeñ allempoch mellapoterrmocha. <sup>27</sup> Yeñoteñ ama't allohueney acheñey chocmach yerromuen. Tarraña e'ñech parrocha yerroma allempoñapa' o'ch huernaya atfoch Yomporpa' eñotatiesuerrey e'ñe erroñencha' entyesuerrey — ñato' e'ñech cohuen entyesuerrey amapa' ñato' amach cohuenaye' entyesuerrye. <sup>28</sup> Attecma p̄a ñaña Cristo e'ñe parrocha rroma allempo amsareña allohuen ochñartsocop. Atñoña ñapa' e'ñe ahuanmañperrey shontey allohueney yo'chñar. Ama't amsareñañ ochñartsocop, tarraña Cristopa' allach orrterra po'pocheño. Allempoch huerra po'pocheño'po' cohuenño amach añecpaye' huerro o'ch alla rromuerrerr ello ochñartsocop. Añecopcha'ña huerra po'pocheño o'ch e'ñe a'queshp̄atuerran allohuen ñeñt chocma cohueñe' ña.

## 10

<sup>1</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ Moisés po'ñoñ ñeñt atē anareñ ahuañ judioneshacop, ñeñtpa' ama e'ñeye' cohuenteno ñeñt atē cohuentena fe' ñeñt orrtatosnay Cristo. Añ ñoñets ñeñt atē anareñ ahuañ ñeñtpa' aña toma'ntena ñeñtcha' e'ñe po'ñoñch cohuentuertsa ñeñtcha' orrterrtsa tsapañoneñ. Ñeñto'marña añ ñoñets ñeñt atē anareñ ahuañ ñeñtpa' amach erroñenoñ a'cohuentatanoña acheñenesha' ama't puesheñarra ñeñt muenenayeñ o'ch yemtenanañ Yompor. Ama't chocma muetsa'yeseñeñt eyarraçhno po'chñarecop e'ñe atē oteneñ añ ñoñets ñeñt atē anareñ, ñeñtpa' amach erroñenoñ e'ñe a'cohuentatanoña acheñenesha'. Ama't pate'tets char chocma muetsa'yeseñeñt ñeñt Yomporecop, ñeñtpa' ama e'ñeye' a'cohuentatane'ñeña acheñenesha' Yomporecop ama't puesheñarra ñeñt muenenayeñ o'ch yemtenanañ Yompor. <sup>2</sup> Ñerra'm e'ñe po'ñoñch a'cohuentatenaneñña acheñenesha' eso'marfe'ña o'ch alla muetsereterrña po'poñeçhno shonte' eyarra. Ñerra'm po'ñoñch a'cohuentatenaneñ acheñenesha' ñeñt atē coñape'chyene' sosya'tsañ pueyoçhreto, eso'marfe'ña alla yerpapa'taterranete'ña po'chñaret ñeñt pueyoçhro'tsa'yenet. <sup>3</sup> Tarraña po'ñoñch epaye' yerpapa'taterranete'ña po'chñaret. E'ñe pate'tets char allempopa' o'ch alla muetserreterr eyarraçhno añecop ñeñt atfo yerpapa'taterraneterr po'chñaret. <sup>4</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ eyarra po'rraspa' ama't erroñenoñ ahuanmañperryeña yo'chñar ama't toro po'rras amapa' cabra po'rras.

<sup>5</sup> Ñeñto'marña Cristopa' atē otosan pompor allempo acheñetos arr patsro ñeñtpa' atē ot:

P̄a fe'pa' ama añeye' pemneno eyarra ñeñt amsareñtetsa p̄ocop ñeñtcha' atarr p̄ocshatene'. Ama't ñaña ñeñt es apa'yenet p̄ocop. Ñeñto'marña nocop fe'pa'

o' peyechcatuerrnan nechets añ patsrecop ñeñt e'ñe atet pemnen ña, e'ñech nechtsof nesherbōseñ atfoch e'ñe cohuen nocshateneñ.

<sup>6</sup> Po'ñooh ñe'pa' ama añeye' atarr pōcshatenaye atfo chamuenet eyarra pōcop amapa' allempo muetsanatenet eyarra ñeñt po'chñarecuet.

<sup>7</sup> Ñeñto'marña Nompore ñe' napa' o'ch notañ: "Napa' añecopña nohuapa arr patsro atfoch netsotosnañ ñeñt atet pemnen ña, ñeñt e'ñe atet anaret peñoño nocop." Arrpa' allohua atet otan Cristo pompor.

<sup>8</sup> Ñehua, ñeñt atet ot Cristo arr ñeñtpa' atfo Yomporpa' ama añeye' mueneno eyarra ñeñt amtsarettetsa ochñartsocop atfoch coshateñet ña. Ama't ñaña ñeñt es apa'yenet ñocop ñeñtpa'cho'ña ama ñeñteye' e'ñeno ñeñtcha' coshatene' ama't ñeñt achamareñ ñocop ama't ñaña ñeñt amtsarettetsa ochñartsocop. Ñeñt ora añechno ñeñt atet nane't Moisés po'ñoñ atetcha' es apueñet Yompor, ñe'ña ñeñtpa' ama coshatenano Yompor; atet oten Cristo. <sup>9</sup> Elloña ñapa' atet oten, "Napa' añecopña nehuapa Nompore, o'ch netsotosnañ ñeñt atet pemnen ña." Ñeñtpa' añ eñotatosey, ña a'huañatose' ñeñt ahuafoñeñ atfo muetsete't eyarra po'chñarecop. Atfoña ñapa' nosan po'ñoñ ñach rromosets yo'chñarecop. <sup>10</sup> Ñeñto'marña Jesucristopa' pomosa ñañeña yo'chñarecop. Ama't parrocha rromapa' ñeñtpa' allohuenacpay. Atfo ñapa' etsotenan ñeñt atet muenen Pompor yañapa' e'ñe a'cohuentaterrey Partsocop. <sup>11</sup> Ñaña ñeñt cornaneshatyets judioneshacop ñet pañe'tets ye'tpa' chocma ñenet all altaro allofēcma sherbeñet Yompor allecma muetsanaterretañe't eyarrachno ñeñt ochñartsocop. Tarraña ama't amtsarettenañpa' amach erroñenoñ ahuanmanoña ochñarets. <sup>12</sup> Tarraña Jesucristopa' e'ñe parrocha pomuerra e'ñe ñañeña ñach amtsaretttertsa ochñartsocop. Ama't parrocha rroma ñeñtpa' allohuenacop e'ñech errponohuañenacop. Allempoñapa' o' alla anorruerr Pompor po'cohuenroñ allña partsotuerr. <sup>13</sup> Alloña cohueñan allohuen ñeñt e'moñe'tene' esempohuañenpa' a'mchechatuerranetcha'. <sup>14</sup> Jesucristo allempo pomuerra ñañeña, ñapa' e'ñe etsotatuerrnay atfoch e'ñe a'cohuentaterrey Partsocop. Ama't parrocha rroma ñeñtpa' e'ñe allohuenacop ama't ahuafoñeñ errponohuañenacop añecop ñeñt pueyochresha' pen Parets. <sup>15-16</sup> Ama't Yompor Puecamquēñ ñeñtpa'cho'ña eñotochtatennay farro'mar ñapa' añ eñotatyē't ñeñt atet otyē't Yompor, ñeñtpa' atet ot: Esemphuañenpa' napa' o'ch na'pocstaterrenet po'pocheño. Ñeñtpa' atetcha' neperanet. Allempo esheccha'ña nechapaterranet neñoñ e'ñe pueyoçhreto. Ñeñtpa' ñato' o'ch netma'ntacha atfo neñoñpa' o' aquellcaretterret e'ñe ñet pueyoçhreto ñeñtcha'ca'yeña coñape'chaterrahuetña e'ñe cohuen.

<sup>17</sup> Ellone'tpa' atet ote't allempo:

Napa' amach alla neyerpuerranete'te po'chñaret. Ama't ora atfo atpare'tnete'tpa' amachña ñeñña alla neyerpuerranete'te.

<sup>18</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ atfo Yomporpa' o' peretna'huerrnay yo'chñar amach alla yerpuerrnaye'te ñeñto'marña amach alla es yemtserre'te ñeñt yo'chñarecop.

*Ñe'pa' ama es palltetso yocop atfoch e'ñe cohuen ye'ñorana'tera Yompor Parets*

<sup>19</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' ñe'pa' yeñoteñ e'ñe pocte' yocop e'ñe ya yeçhore'teñoñ Yomporpa' e'ñech yeyemteña e'ñe atet ñerra'm yamo'ts yeyemtena e'ñe allame'tets. Ñeñtpa' añ toma'ntena ñerra'mrrate' o' yebe'terr e'ñe allohuanen Parets po'ponro all po'prahuo atet pe't ahuañ cornanesh'a' ñeñt be'tostse't ñapueñ ñeñt anmaye't eyarra po'r ras all, farro'mar ñe'ña atfo o' rroma Jesucristo yocop, po'r rasña ñeñtña e'ñe ya'pocstaterre'ña ya atfoch ye'ñorana'tera ama't ñeñt atarr Parets. <sup>20</sup> Po'ñooh Jesucristo e'ñe ña po'chtsof orrtaterrnay po'poñ etserra atfoch yapa'cho'ña o'ch yeçhapañpera Yompor atfoch ye'ñorana'tera. Ñeñtpa' e'ñe cohuen atfoch yeyemteña e'ñe po'ñooh. Ñeñtpa' añ toma'ntena ñerra'mrrate' Cristopa' o' çhapterrey allohua yottañpeññañet besmo Parets po'ponro all po'prahuo. <sup>21</sup> Jesús

ƒe'pa' yeñoteñ ñeñña atarr Yecorneshar yepen ñeñ  hets Yompor pa'paclo, ñapa' allña a cha'tarefetuerra Yomporepahuo añecop allohuen ñeñ pueyochresha hno pen Parets. <sup>22</sup> Ñeñto'marña e'ne yeyemteño pa' amach ye cha'naño ayaya ye hore'teñe. E'ñepa'chña yeñmañesha' yeyo hrocmañen ye hore'teñ,  arro'mar Cristo po'rrasoña o' a'cohuentaterrnay yeyo her atfo ƒe'pa' o' e'ne cohuen yoc ape'chyerr, amachña allo'na yerpapa'tatnenye yo'chñar. Ñeñ pa' añ toma'ntena atfo yapa' e'ne cohuen apatarefey oño ñeñ poctetsa Partsocop. <sup>23</sup>  hocmuepa'chña yecueña ñeñ yeyemtena allochña'pa' a'ques paterreycha', amuepa'chña  ha ye'charrtatatstenoña yeyo her  arro'mar Yompor ñapa'  hocmach a'poctaterrnay po'ñoñ ñeñ atef oteney. <sup>24</sup> Ñaña añepa'chña e'ne cohuen ye'nen atfoch yeyenpanna allohueney allochña'pa' atfoch e'ne cohuen yey hen morrentanna'teñets ñaña e'nech cohuen es yeyenpanna. <sup>25</sup> Ñaña  hocmuepa'ch yesen all  hocma yap hena e'ne yame'ñeño  Cristo. Amachña atfa yepatsto ñeñ atef pena po'potantañ ñeñ ama huetso allecma yap hena. Añcha'ña atef yepena allempo yap hena e'nech cohuen yoc ape'chatannena Yomporecop. Elloña ƒe'pa'  hocmach yap hena ñeñ nanac cohuentetsa yocop  arro'mar yeñoteñ ƒe'pa' o'  herrmoch allempoch huerra Yepartseshar Cristo.

<sup>26</sup>  arro'mar ñerra'm o' yeñoter po'ño h Cristo rromats yocop atfoch a'ques paterrey ñaña ñerra'm ñeñto' yame'ñerra  arraña ñerra'm allo'na yesen ochña'tare'tnomuets e'ne ya yemneñno pa' allempopa' amach eñalleña ñeñ cha' rromuerttserr po'pocheño ñeñ cha' yetsa'terroyerr ello yo'chñar. <sup>27</sup> Ñeñ allo'na sets ochña'tare'tnomuets añach o'paterrahuet coñcheñets ñeñ atarr a cha'no htetsa ñeñ ara Yompor po'yoroçhenña ñeñ tso'pa' e'nech e'nuerran allohuen ñeñ e'moñe'tene' Yompor. <sup>28</sup> Ñehua, ahua  ñerra'm eñall ama't puesheñarra ñeñ atpare'taye'  Moisés po'ñoñ, ñerra'm eñall epsheña amapa' ma'psheña ñeñ cha' a'meñampene' ñeñña atparña pa' ahuo'ch muetse allohuen acheñenesha'. Ama't puesheñarrapa' amach eñalleña ñeñ cha' morrentaya. <sup>29</sup> Elloña ñeñ ama esoye' entenaye Yompor Puechemerpa' atarrcha' nanac a'coñchatareñterret. Elloña po'rras ñeñ cha' a'cohuentaterrahuetañ Partsocop ñeñ pa'cho'ña ama esoye' enteñeto ama't ñeñ errasatser ñeñ etserra a'poctatañtetsa. Elloña ama't Yompor Puecamqu ñ ñeñ pa'cho'ña  hach sasare'teññañet ñeñ ara Puecamqu ñ ñeñ cha' morrenterrahuetañ atfoch chorrerranetañ. Ama't seño teña elloña atarrcha' nanac acoñchatare terra ñeñ atef atarr tsena'tene' Yompor Puechemer. <sup>30</sup>  arro'mar yapa' yeñoteñ Yomporña atef otets: "Napa' ñeñ encha' coñchaterrahuet, napa' ñeñ encha' tsa'taterrahuet." Elloñapa' atef oten Yompor: "Napa' ñeñ encha' otteñe'cherrahuet atfochña necoñchaterranet ama't ñeñ neyochresha hno nepeneñ." <sup>31</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ atarr yoro heno'tsen ama't allohuen ñeñ aña o'patenaya ñeñ po'yoroçhenña pen Yompor ñeñ ama arromña eshayaye.

<sup>32</sup>  arraña ƒe'pa' o'ch notas, o'ch alla seyerp erra atef se a ahuañmo'cha allempo e'ne errtes eñoterre' po'ño h Cristepa'tña a'ques patañ. Ñeñ pa' allempo ñanom a'puetarsañpsare ta seyo hro soc a ña. Allempopa' ama't atarr amuero htatarefeseñ sañapa' e'ne sa'huanta'hanom pa'namen topateñtso hno ñeñ setantyesoya; ñeñ pa' e'ne atef ñerra'mrafe' sapa'  ho atarr se llarena. <sup>33</sup> Patanta'ttsospa' atarrca'ye che'tatsetasete'  e'ne allo'tsa'yen allohuen acheñenesha'. All atarr sa'muero htatarefe ta. Elloña ñerra'm esempo muero htateñet po'potantañ samo'tsesha' sapa'cho'ña  hocmach semuero htapretanete' . <sup>34</sup> Po'ño h ñeñ arrmanatarefe tatse'  o'ch ayottañpsare tet, sañapa' e'ne sellcapreteño anetpa'  hocmach e'ne cohuen seyenpuenanet. Ama't allempo puerratañpsatsre'tase'  ñeñ se'moñe'tyesaye' , sañapa' e'nech socsheñesha' sa'huantenanet.  arro'mar sapa' seño teñ o' secherr ento ñeñ atarr sherbets ñeñ ello metana'tuene' atfo sherbenes sechatser,  arro'mar ñeñ pa' ama aptsaño. <sup>35</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' o'ch alla noterrser, amach alla seque hpatsterrñañe ñeñ atfo atarr seyemteña Cristo  arro'mar Yomporpa' ñachña atarr cohuen setsa'ter-



raya. <sup>36</sup> Ñe' sapa' aña sepalltena atfoch e'ñe acoña sa'huanta'huanom ñeñt atarr echarr sentyen, atfochña allo'nach sesen pa'yesnomue' ñeñt atef muenen Yompor, atfochña Yomporpa' apuerrescha' ñeñt e'ñe atef otenes. <sup>37</sup> Ñarro'mar yeñoteñ Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcareñ ahuatoñeñ ñeñtpa' Cristocop atef oten:

O' mameshamerra o'ch orretuerra ñeñtcha' huerrtsa, te'pa' amach alla atomato pue'n-taño.

<sup>38</sup> Ñarraña Yomporpa' atef oten:

Ñeñt e'ñe pocte' nenten na ama't erra'tsena acheñer ñarro'mar e'ñe pueyemteñoñen na, ñeñtña' corretsach. Ñarraña ñerra'm esesha' nepuerrañperraya ñapa' o'huañcha' allo'na coshatenen.

<sup>39</sup> Ñarraña yapa' ama atfeyayye ñerra'mrrate' ñeñtcha' puerrañperraya Yompor ñeñtcha' chenquerrtsa. Yapa' añeyca'yeña ñeñtcheycha' chocma yemterrada Yompor ñeñtcheycha' a'qeshpatareftertsa e'ñe yecamquëñoñhuen.

## 11

### *E'ñe yeyemteñoñ Yomporpa' e'ñech cohuen es yetsotayen ñocop*

<sup>1</sup> Ñehua, allempo po'ñoñch yeyemteña Yompor e'ñe yeñoteñ chocmach apuerrey ama't esempo ñeñt atarr yecuen te' e'ñe yenamueñoñ. Ama't ama yenteña' e'ñe yeyochrona yeñoteñ ñeñt yecuen te' po'ñoñchpa' apuerreycha' ama't esempo. <sup>2</sup> Yatañneshañ ahuatpa' atarr yemuetyesete'ñ Yompor. Ñeñt atfo yemuetyesyete'ñ Yomporña' e'ñe pocte' entyesanete'ñ.

<sup>3</sup> Ñaña ya e'ñe yeyemteñoñ Yompor te'ña' o' yeñoter allpon ñeñt yentyen arr patsro ñeñtpa' e'ñe po'ñoñofa yeñcha'hua. Allempopa' ama't coñe'ña ama es orrtetso ñeñtcha' pa'namen yeñcatyes ñeñt atef yentyen te'.

<sup>4</sup> Ñaña Abel ahuat atfo yemtane'ñ Yompor, ñapa' apan Yompor ñeñt atarr coshate'. Pa'mo'nasheña Caín ama't apaneñ ñaña Yompor, ñeñtña' ama coshatano Yompor. Ñeñto'mar Yomporpa' e'ñe cohuen agapan ñeñt añ Abel; atfoña Yomporpa' eñotatanet e'ñe pocte' entapretan Abel. Ñarraña Abel ama't rromaña' atfo atarr yemtane'ñ Yompor, ñeñtpa' e'ñe femet'tsen eñotateney ñeñt cohuen enten Yompor. Ñeñtpa' atfema'ñ ñerra'mrrate' Abelpa' femet'tsen serrpare'tateney cohuen.

<sup>5</sup> Ñaña ahuat Enoc ñeñt atarr cohuen yemtaye'ñ Yompor, ñapa' e'ñe ora aner Yompor pue'ntaño e'ñe beñañoñ. Ñapa' ama choye' rromo arr patsro. E'ñe atfa a'chencach pamo'tsesha' ama esesha' enterraye ñarro'mar Yompor erraya'. Ñehua, allempo ama a'tapatera' Yompor pue'ntaño ñapa' atarr cohuen coshatane'ñ Yompor allempo añe patsro'tsen, ñarro'mar ñeñtpa' atef oten Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcareñ. <sup>6</sup> Ñerra'm ama yeyemteñe Yompor amach erroñenoñ yocshateñe ama't e'ñe mamesha. Ñarraña ñerra'm esesha' muenene' o'ch yemteret ñamet Yompor añ poctetsa o'ch otet po'ñoñchpa' Yomporpa' eñall, ñaña eñoteretepa'chña Yomporpa' chocmach coshaterran allohuen ñeñt e'nene' ña. <sup>7</sup> Ñaña ahuat Yomporpa' eñotatan Noé ñeñtcha' atef e'choñan oñ tsapañoñeñ. Allempo atef otan Noé ama't mameshapa' ama huatete. Ñarraña Noéña' e'ñe yemtenana atef och Yompor allempo. Ñaña' yeñcatuan po'compuer allochña' atfoch a'qeshpatan pamo'tsesha'. Atfo yeñcatuan po'compuer e'ñe ñapueñ e'ñe pueyemteñoñ Yomporpa' eñotataneyña allohuen po'potantañechno pamo'tsesha' ñetpa' coñchatuerranetcha' Yompor. Ñeñto'marña e'ñe pueyemteñoñ, Yomporña' e'ñe pocte' entenan Noé.

<sup>8</sup> Ñaña ahuat Abrahampa' allempo chore'ch Yompor o'ch mueñe allañar allcha' apuer pats, ñaña' e'ñe pueyemteñoñ Yompor e'ñe cohuen ame'ña. Allempoña' sa'nman pa'netser o' ahuo' ama't ñapa' ama eñoteñe allcha' ta ñarro'mar ama puentare all sen. <sup>9</sup> Allempo chap anetso all oteñ Yompor ñeñtcha' apuer esempohuañen, allña' all yeñchosa e'ñe pueyemteñoñ Yompor. Ñarraña ña allpa' atfa yeñchosa atef ñerra'm

ahuapña. Ama't ñeñt patspa' ñeñt o'patateña Yompor ñeñtcha' apuer, țarraña allem-popa' ama apueña' Yompor ñeñt atet oteñ. Ñeñto'mar ñapa' atța shetamtsopo'tos all manatoset. Ñaña ama't ñeñtcha' po'mreneñ perr Isaac ñaña Jacob ñetpa'cho'ña atțera yeçherret shetamtsopahuo. Ñetpa'cho'ña atța cohueñet esempohuañencha' apuerranet Yompor ñeñt patser e'ñe atet otenanet ñamet. <sup>10</sup> Abraham po'ñoçhpa' aña cohuen ñeñt Yompor pa'netser ñeñt e'ñe echarr ațareț țarro'mar Yompor yeçcatene' e'ñe echarr peñ.

<sup>11</sup> Puețapor Sarapa'cho'ña e'ñe pueyemteñoț Yomporpa' cheyore'terr ama't ñapa' o' atarr po'nme'ten. Ama't o' meten allempo atțo cheyore'ten coyanesha' e'ñe pueyemteñoța Yomporpa' ña ahuamencaț pe' atțoch cheyore't. Țarro'mar ñapa' atarr ayemuetpo' entenan Yompor atet oteñ. <sup>12</sup> Atțoña e'ñe Abrahamoța atarr mererra shonte' acheñenesha' nanac ama't ñapa' o' atarr nanac po'nme'ten allempo. Allpon acheñenesha' ña e'ñe po'mreneñ p̄ohuenahuet ñeñt allpon shonte' nanac atet ñerra'mrrațe' ora allohuen rantoçhno ñeñt ento'tsa'yen ñaña atet yenteññañ sa'p po'mñer ñeñt ama e'ñotuapahuoyaye.

<sup>13</sup> Ñeñtet allponet atarr yemuetnomuet Yompor ama't allempo Yomporpa' ama apuenaneta' ñeñt patser ñeñt o'patatanete'ț. Țarraña ama't ama aparețterreta' ñeñt patser ñeñt o'patatanete'ț Yompor, ñetña'pueyemuetneñotet Yompor eñoteñet ñetpa' aparețterretcha' ñeñtcha' po'ñoçh pa'netser perret. Ñeñtcha' atarr coshaterrahuet. Țarro'marña ñetpa' eñoteñet añ patser po'ñoçh ama pa'netsreye' peñeto. Ñetpa' ahuapñanesheta entenet arr patsro.

<sup>14</sup> Ñehua, yeñoteñ acheñ ñeñt atet entetsa ñerra'm ahuapñanesheta ñetpa' aña e'nenet ñeñtcha' e'ñe pa'netser perret po'ñoçh. <sup>15</sup> Ñaña ama aņeye' pa'netser peneto alloț onet țarro'mar ñerra'm ñeñta e'nenetaña' po'ñoçhpa' o'ch alla puerrerretañ alloț onet țarraña ñetpa' ama ñeñtfeye'ña e'name'teneto. <sup>16</sup> Ñetpa' aña e'nete'ț ñeñtcha' e'ñe pa'netser perret po'ñoçh ñeñt atarr nanac cohuen, ñeñtpa' aņepa't Yompor pa'netser ñeñt pue'ntaño'tsen. Ñeñto'marña Yomporpa' e'ñe pocte' entenanet ama penquēnaneto atțo Po'yomporer peñet. Ñaña'pa' o'patatenanet ñeñtcha' e'ñe po'ñoçh pa'netser perret all pue'ntaño.

<sup>17</sup> Ñaña allempo Yomporpa' atarr topatan Abraham; ñeñtpa' atet otan Abraham: "Țe'pa' o'ch pemptser pechemer Isaac e'ñe atet ñerra'm ñeñt muetsenet nocop." E'ñe pueyemteñoț Yompor Abrahamña'pa' e'ñe pocte' eñch o'ch poman puechemer Isaac o'ch muetse Yomporecop. Ñehua, Yomporpa' atet o' otuan Abraham ahuatōteñ: <sup>18</sup> "E'ñe pechemereshoț Isaacpa' mererrach shonte' acheñenesha' ñeñtcha' e'ñe pe'mreneñ peperr." Țarraña ama't atet oteñeñ Yompor, ñaña'pa' e'ñe pueyemteñoț Yomporpa' e'ñe pocte' eñch ahuo'ch muetsan po'pa'rror allempo atet otererr Yompor. <sup>19</sup> Țarro'mar ñapa' atet oten, Yomporpa' atarr ahuamencațesha' ñach tantatuerre' ama't ñeñtcha' rromats. Ñeñtpa' atet ñerra'mrrațe' Yomporpa' o' alla tantaterrñañ puechemer rromoț, o' alla agapuer pompor po'pocheño.

<sup>20</sup> Isaacpa'cho'ña allempo po'n e'ñe pueyemteñoț Yomporpa' enaman puechemereshacop Yompor pa'nateña aņecop Jacob ñaña Esaú; ñeñtcha' atet bensare'taıper-ranet tsapa'oneț. <sup>21</sup> Jacobpa'cho'ña allempo rromamoch e'ñe pueyemteñoț Yomporpa' enamatnoman Yompor pa'nateña pue'ñarețolleshacop ñeñt puechemer José puechemerēllesha' puepo'nmeñoțpa' po'carra quellpuena allña ma'yochenanaña Yompor. <sup>22</sup> Josépa'cho'ña e'ñe pueyemteñoț Yompor allempoch rroma allațar all anetso Egipto, ñapa' atet otnoman pamo'tsesha': "Po'ñoçhpa' çhocmach çhap allempoch allohuenes israelena'tarneshas seçha'nerrcha' arroț Egiptoț, o'ch sahuannerro allo'tsen pats ñeñt o'patatye'ț ahuatōteñ Yompor ñeñtcha' apuerrey. Ñaña ñerra'm esempoch ahuerres arroțpa' sanerrnancha' nenpa'ts."

<sup>23</sup> Ñaña allempo eñalleta Moisés, pamo'mte'ñapa' e'ñe cohuenatoll entan ematoll. Ñetpa' e'ñe pueyemteñoŕet Yomporpa' o' e'pochet. Ama mecha'teññañeto añcha'tareŕ po'ñoñ ñeñŕ ateŕ nen atŕoch ŕhocma muetsanachet allohuen asheñorroŕollesha' ñeñŕ eñalletyetsa. E'ñe ma'pña arrorr alla e'poteñet. <sup>24</sup> ŕarraña Moisés allempo o' po'n ñapa'cho'ña e'ñe pueyemteñoŕa Yomporpa' ama mueno o'ch oteñet ño' pue'ñar penña añcha'tareŕ, ŕarro'mar ñapa' atŕa ñañreteña añcha'tareŕ po'señ ñeñŕ egipto'marnesha'. <sup>25</sup> Ñapa' añña e'ñe pocte' ent o'ch muerochtapretana israelnesha' ñeñŕ e'ñe pamo't-sesha' pen ñeñŕara ñeñŕ pueyochreshačhno pen Yompor. Ama pocteye' entano o'ch coshapretana egipto'marnesha' ñeñŕ ateŕ yečhenet ñeñŕ ama pocteye' enteno Yompor ŕarro'mar ñapa' eñoteñ ñeñŕpa' e'ñe mamecpa ateŕ coshenet. <sup>26</sup> Ñapa' atŕa ahuantenan atŕo atarr sasare'teñet israelnesha'. ŕarro'mar ñapa' añ pocte' enten o'ch muerochta Cristocop. Ñapa' ñeñŕña atarr cohuen enten, ello metana'tuenan ñeñŕ ateŕ sherben allohuen ñeñŕ esocmañen ñeñŕ atarr morrentena egipto'marnesha'. ŕarro'mar ñapa' añña cohuen ñeñŕcha' apuer Yompor ñeñŕcha'ña atarr coshaterre'.

<sup>27-28</sup> Ñeñŕo'marña Moisés e'ñe pueyemteñoŕ Yomporpa' ateŕ otan allohuen israelena'tar ñeñŕ Egipto'tsa'yen: “ŕe'pa' o'ch semtsa carrneroŕoll ŕarro'mar Yompor otets. Ñeñŕña po'rraspa' o'ch seshellcata'tyes alloŕ sebe'ŕen so'ponro, allochñapa' ñerra'm esempoch huapa mellañoŕeñ ñeñŕ amñareŕ ñeñŕcha' muetsanatuenaya' allohuen egipto'marnesha' po'moŕnesha' atŕochña sa ñeñŕes israelena'tarneshaspa' ama't puesheñarroŕesapa' amach muetsenso.” Ñaña Moisés e'ñe pueyemteñoŕ Yomporpa' sa'nerran anets Egipto, ama mecha'tnomano ñeñŕ añcha'tareŕtetsa all Egipto ñeñŕ atarr atsrre'mñaŕ. Moiséspa' atŕa ahuanta'huanman allohuen ñeñŕ atarr echarr entyen ŕarro'mar ñapa' añ e'ñe yemtena Yompor ñeñŕ ama't ama entpahuoyaye. <sup>29</sup> Ñaña allempo onačherr allohuen israelena'tarnesha' Egiptoŕ allempo čhačha'tet atarr sa'po ñeñŕ otenet Sa'p Tsasasen, israelena'tarnesha' e'ñe pueyemteñoŕet Yomporpa' e'ñe atŕa ahuanmoset all chope'chnomuet ateŕ ñerra'mrrate' e'ñe porrare' patso chope'chenet. Egipto'marnesha'ña ñeñŕ coŕahuetañpa' ñetpa'cho'ña ahuanmosetañ ñamet all sa'po, ŕarraña ñetñapa' e'ñe allohuenet ño'shrra'tuosetña all oño.

<sup>30</sup> Ñaña allempo čhačha'tet all anetso Jericó ñeñŕña allo'marnesha'pa' ama mueneñeto o'ch abe'ŕosañpsareŕtet. ŕarraña israelena'tarnesha' e'ñe pueyemteñoŕet Yomporpa' cančherrmatoset; o' cančhroch puetesañpsame'toset ñeñŕ anetser Jericó ñeñŕ ateŕ otanet Yompor. Allempoña e'ñe pueyemteñoŕet Yomporpa' ñeñŕña cončhet allo acončha'tañpsareŕ ñeñŕ anetser all puetesme'tet cančhroch e'ñepa'tcha' ñoŕa mata'nom. <sup>31</sup> Ñaña Rahab ama't ñeñŕ atarr ecañoreshaŕtatseŕŕ ahuaŕpa' atŕo atarr yemterrana ñaña Yompor, ñeñŕ coyanesharpa' ama rromo allempo a'cllatareŕta allohuen pamo'tsesha' ñeñŕara jericó'marnesha' ñeñŕ atarr atpare'tyesayeŕŕ Yompor all anetso. ŕarro'mar ñapa' e'ñe cohuen agapan pa'paclo allponsheña israelena'tar ñeñŕ ñanom amñareŕtatsa all anetso ñeñŕcha' eñotenaya' erroŕente'ña ñeñŕ anetser ñaña ñeñŕ yečhetsa all, ñato' ahuamencañarereŕte' ñato'pa' amaŕe'.

<sup>32</sup> Po'potantañečhnopa' shontemeñ ñeñŕcha' alla neyerpaterrsañerr ñeñŕ atarr yem-tayeŕŕ Yompor ahuaŕ. ŕarraña ama eñalle allponmat yeŕ atŕoch alla neyerpatuerrsa allohuen ñeñŕ atarr yemtayeŕŕ Yompor, ateŕ ñerra'm Gedeón, ñaña Barac, ñaña Sansón, ñaña Jeŕté, ñaña David, ñaña Samuel ñaña allohuen ñeñŕ a'mta'yeseŕeŕŕ Yompor po'ñoñ ahuaŕ. <sup>33</sup> ŕarraña allohuenet e'ñe pueyemteñoŕet Yomporpa' pa'namen etsotayenet ñeñŕ ateŕ muenatenanet Yompor. Puesheña'tsetpa' e'ñe a'mchechueñet po'potantañ añcha'tareŕneshačhno ñeñŕ e'moñe'tenahuet. Po'potantañña' e'ñe pueyemteñoŕet Yompor e'ñe cohuen añcha'tareŕtenet. E'ñe pueyemteñoŕet Yompor ñapa' alla yenpuerranet ñeñŕ ateŕ otaneteŕŕ. Ama't po'psheñeñpa' e'ñe pueyemteñoŕ Yompor ama muenatano ma'yarr o'ch erroŕ pe'. <sup>34</sup> Ñaña ama't tso'ña ama't atarr huomenc huorten ama muenache o'ch atserrpe'. Po'psheñeñpa' e'ñe pueyemteñoŕ

Yompor ñapa' a'qeshpach atfoch ama muetseto espado. Po'potantaña' ama't ama eñallete po'huamenc, e'ñe pueyemteñoŕet Yompor atarr ahuamencañ panet. Ñeñña huomencñatserpa' alloña quellarenet. Atfo e'ñe a'mchechuet ñeñ e'moñe'tenahuet. <sup>35</sup> Ama't po'potantañ coyaneshachno ñetpa'cho'ña e'ñe pueyemteñoŕet Yompor, o' alla atantatareŕterret pamo'ts ñeñ rromuets.

Po'potantañ ama't atarr atserrp̄atse'tareŕtenet, ñetpa'cho'ña e'ñe pueyemteñoŕet Yompor ama mueneñeto o'ch quechpuet Yompor atfoch a'rroyareŕtyerret. E'ñe pocte' enteñet o'ch rromuet pueyemteñoŕet Yompor ŕarro'mar ñetpa' eñoteñet al-lach tanterret ello ñeñ atarr nanac cohuentetsa. <sup>36</sup> Po'potantañechno ñetpa'cho'ña e'ñe pueyemteñoŕet Yompor ahuañta'yenet pa'namen atfo atarr atserrp̄atse'tareŕtyesete'ŕ — atfoña atarr ache'tatsetareŕtete'ŕ, all ashtareŕtete'ŕ, ehuananatareŕtete'ŕ, ayottañp̄sareŕtyesete'ŕ. <sup>37</sup> Po'potantañ amtsanatareŕtete'ŕ atfo arrollapechareŕtete'ŕ. Po'potantaña' asheshareŕtyesete'ŕ e'ñe puerrochreto atfo amtsanatareŕtyesete'ŕ, atarr huomenc huapanete'ŕ topateñets. Po'potantañ espado amtsanatareŕtyesete'ŕ. Po'potantañ atfa chopeñe'chyesete'ŕ, aña chorra'yeseŕte'ŕ carrnerorrom, ñaña cabrarrom. Atarr huocchañtyesete'ŕ atfaña atarr amurochtatareŕtete'ŕ atfo atserrp̄a'yeseŕtete'ŕ. <sup>38</sup> Atfa chopeñe'chyesete'ŕ amayo'mar, aspenño'mar. Esho'tyesete'ŕ ar-roroño'mar, mapuetpono'mar aña patsro. Allohuenet ñet ñeñ atfo atarr amurochtatareŕtete'ŕ, Yomporña' atarr cohuen entanete'ŕ. Ello metana'tueñet ora allohuen acheñenesha' arr patsro. <sup>39</sup> Allohuenet ñeñet atarr yemtete'ŕ Yompor ahuañ, Yomporña' e'ñe cohuen entanete'ŕ, ŕarraña ñetpa' amaña enterretoña ora allpon ñeñ atef otanete'ŕ Yompor ahuañ ñeñcha' atef apuerranet. <sup>40</sup> ŕarro'mar Yomporpa' ama't ahuañoñeñ añ coŕape'chen ñeñ ello nanac cohuen enten ña. Ñeñpa' yocpa'na allohuenacpay. Ñapa' añ muenen allohueney parro o'ch etsotaterñay ñeñ o'patatenya ñeñcha' e'ñe cohuen ya'cohuentaterre' allohueney.

## 12

### *Chocmuepa'chña e'ñe yeyemuetneña Yepartseshar Jesús*

<sup>1</sup> Ñeñño'marña yeñoteñ shonte' acheñ ñeñ orrtayesaye'ŕ ahuañoñeñ; e'ñe pueyemteñoŕet Yompor e'ñe etsotayeseŕte'ŕ Yomporcop ñeñ atarr echarr. Ñaña ñet ŕe'pa' o'ch netma'ntatanet ñerra'mrre'ŕe' allohuenetpa' o' cohuapreŕterryet yaña o'ch entyesyet erroŕtencha' yetsota yaña ñeñ atef muenateney Yompor. Ñeñño'marña yocoppa' añ poctetsa o'ch e'ñe yesuanom ama't erra'tsena ñeñ yepatare'tene' ama't ñaña yo'chñar ñeñ atarr yetpatyene'. Ñaña e'ñepa'ch ya'huañta'huanom allohuen ñeñ echarr yentyen. Allochña' atfoch e'ñe cohuen yetsoteññañ ñeñ atef muenateney Yompor. Ñeñpa' e'ñe atef ñerra'mrre'ŕe' ñeñ matetsa ñetpa' chocmach chapuet allohua onañchareŕtenet ñocpuet. <sup>2</sup> Añcha'ña chocmuepa'chña e'ñe yeyemuetneña Jesús ñeñ orrtaterre' atfoch yeyemtera ñaña ñeñcha' yetsotaterre' ñeñ atfo atarr yeyemuetneña. ŕarro'mar ñapa' e'ñe pocte' eñche'ŕ o'ch ahuañta'huan allohuen ñeñ echarr ente'ŕ ama't atfo rroma corsocho. Ama't ñeñ atarr apencochen entyenet, ñapa' e'ñe poctacma ahuañta'huanemñ. ŕarro'mar e'ñe pueyemteñoŕa Pompor ñapa' eñoteñ ñach apapuerre' ñeñcha'ña atarr coshatuerre'. Ñeñño'marña ŕe'pa' o' alla anorruerr Pompor po'cohuenroŕ all anen po'conaño allña partsotuerr ñaña.

<sup>3</sup> Ñehua, ŕe' sapa' o'ch alla seyerpuera Jesús atfo ñapa' atarr muerochtater ñeñ atarr ochñañenesha' ñeñ atarr e'moñe'taye'ŕ. ŕarraña ñapa' allohuen muerochteñetspa' e'ñe ahuañta'huanemñ. Allochña' sapa'cho'ña amach cha semuenme'chatsche ñeñcha' atarr echarr sehuapoya, atfochña amach cha llecatenso. <sup>4</sup> ŕarraña saña ama't atarr saŕpare'tyeñeñ atfo atarr topatase'ŕ so'chñar amaña choye' muetsenseto ñeñ atef aŕpareŕta Jesús, ashatareŕta po'rras ochñartsocop. <sup>5</sup> Ñaña sapa' o'ŕe' cha sepuesua ñeñ

atef coťape'chateney Yompor po'ñoño allohueney ñeñtey puechemer pen. Ñeñtpa' atef oteney po'ñoñ:

Nechemere, ñerra'm esempo coťape'chaterres cohuen Yompor amachña atfa sentatsche ñerra'm ama esoye' sherbeno. Ñaña ñerra'm esempo coñchatas mame' atfoch o'ch alla soctape'cherr cohuen amachña ñeñtoťa čha muene' sequečhpattstere. <sup>6</sup> Ĥarro'mar allohueney ñeñtey morrentena Yompor ñeñteycha'ña coťape'chaterr cohuen. Ñaña allohueney ñeñtey puechemerasha' pen ñeñteycha'ña coñchatyes mamesha'tets atfoch o'ch alla yocťape'cherr cohuen ñocop.

<sup>7</sup> E'ñepa'chña ya'huanta'huanom atfo coñchateney mame' Ĥarro'mar ñapa' añ muenen o'ch e'ñe puechemer perrey poctacma. Ñehua, yeñoteñ e'ñe pocte' atfo ñeñt achemerasha' erroťenopa' o'ch coñchachet puechemer mame' allochñapa' atfoch e'ñe cohuen ame'ñenanet puechemer. <sup>8</sup> Ĥarro'mar ñerra'm esesha' ama coñchatenaye mame' puechemer atfoch e'ñe cohuen ame'ñachet ñeñtpa' po'ñočh ama puechemereye' peñe; ñeñtpa' čha ottena ñerra'm ellapnanesha'. Ñeñto'mar sapa'čho'ña ñerra'm ama coñchatenso Yompor mame' atfoch same'ñya e'ñe cohuen po'ñočh amaca'ye puechemereye' penso. <sup>9</sup> Elloña yeñoteñ allempo cheshenya' ñeñt yompor yepen arr patsro atfo e'ñe cohuen coťape'chatyesye'ť, ñeñtpa' e'ñe pocte' yeñche'ť Ĥarro'mar yeñoteñ ñeñtpa' e'ñe cohuen yocop. Ñeñto'marña Ĥe'pa'čho'ña e'ñepa'chña cohuen yenteñ atfo Yomporpa' o' coťape'chaterrey cohuen ñeñtara Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen ñeñt pamo'mte' pen yecamquēñ atfoña yapa' corretsayach. <sup>10</sup> Ñehua, ñeñt yamo'mte' yepen arr patsro ñetpa' e'ñe allponmata coťape'chatyesyete'ť allempo yapa' cheshenya'. Ñetpa' čhocma coñchatyesyete'ť allpon pocte' entyesete'ť ñet. Ñaña Yompor atfo allpon coñchatyeny mamesha'tets ñeñtpa'čho'ña e'ñe cohuenacma yocop allochñapa' yapa'čho'ña e'ñech cohuenare' es yorrtatyen e'ñe atef ñerra'm ñapa' e'ñe cohuenare' es orrtatyen. <sup>11</sup> Ñaña yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' yecoñchatene' ñeñtpa' ama cohuenaye' yenteñe e'ñe allempo coñchatenyet, Ĥarro'mar ñeñtpa' čhocmach llectatenyet. Ĥarraña puecoñchateñoťetaypa' o'ch yeñoterr ñeñt atarr cohuen enten Yompor. Allochñapa' atfochña e'ñech yocsheñesha' yeyčhena cohuen muecheť.

*Ñato'tña atfa es sepčhañpena'ña ñeñt atef anareť Partseshoť socop Ĥe'tña ama sečherro ñesho*

<sup>12</sup> Ñeñto'marña Ĥe'pa' o'ch notas, o'ch alla setanterra o'ch alla sa'huamencaťterra Yomporcop. Ateťcha' netma'ntatasa atef ñerra'mrraťe' o' alla ahuamencať seperr sot ñeñt čha yoncota'ten ñaña atfo seyonllocme'chenpa' o'ch alla ahuamencať seperr selloquēñ. <sup>13</sup> E'ñepa'ch cohuen es sorrtatyen allochñapa' ñerra'm esesha' ama e'ñeye' huomencaye' penaye pueyočher Yomporcop, sañapa' amach aña sorrtateno ñeñtcha' a'puerrataterrahuet. Añcha'ña sorrtateñña ñeñtcha' e'ñe cohuen yenpuene'. Ñeñtpa' atefcha' netma'ntatasa ñerra'mrraťe' sapa' añ se'nen foñ ñeñt atarr cohuen pačharr sets muepñarero allcha' e'ñe cohuen sechope'chen. Allochñapa' ñerra'm eseshas checa'repuets amach čha sepoťo'tatse'tnomo amach čha sa'tserrpā'nmo atfochña e'ñe cohuen sechope'chnom e'ñe huomenc.

<sup>14</sup> Añepa'chña sema'yochrena atfoch e'ñe cohuen samo'tstannena, e'ñech muecheť seyčhena epas allohuen samo'tseshačhno. Ñaña añcha'ña soctape'chyen ñeñt e'ñe cohuenare' enten Parets. Ĥarro'mar ñerra'm añ ama yocťape'cheno ñeñt cohuenare' enten Paretspa' amach erroťenoť yentereña Yompor. <sup>15</sup> Ñaña señoťanna'tnomuepa'ch, ñato' eseshaspa' ama añeye' e'ñeno Yompor ñeñtcha' yenpue'. Ñaña señoťanna'tepa'ch ñato'tña ama't e'ñe mameshapa' sorrtatena'ña atfoch se'moñe'tanna'ta. Ñerra'm atef sepenapa' acopoťeñpa' o'ch e'ñe epa'huapa' čhach orrtatan atsrre'močhen. Atfoña ñerra'm shonte' acheñenesha'pa' čhach a'sosyatuanet; ñeñtpa' ama pocteye' enteñe Parets. Ñeñtpa' atefcha' netma'ntacha ñerra'mrraťe' narmets ñeñt atarr pesherr ye'muen. <sup>16</sup> Ñaña señoťanna'tnomuepa'ch ñato'tña esesha' chetenaya'ña ñeñt ama pueťaporeyaye. Amapa' ñato'tña atfa es sepčhañpena'ña ñaña ñeñt atarr sherbets

Partsocop, ñeñt atet ña ahuat Esau. Ñapa' e'ñe pa'chporrñoña pomhuan ñeñt anaref ñocop Partseshot. Ñeñtpa' ñeñt o'patacha pompor ñeñt metana'tuene' ñeñtcha' allpon apa'nman po'poñ puechemerasha' ñarro'mar ñapa' ñeñt e'ñe po'moñer pen pompor. Ñarraña Esaúpa' ama esoye' enteñe ñeñt anaref ñocop Partseshot ñeñto'mar e'ñe pomhuan ñeñt o'patacha pompor ama't e'ñe parrocha rrachet. <sup>17</sup> Ñarraña e'ñe allponmatapa' yeñoteñ o' alla muenerran ñeñt anaref ñocop Partseshot, ñarraña allempopa' amach erroñenoñ alla apuereterro. Ama't pueya'chpeñesha' enamuerreñ allempopa' ama'te' erroñenoñ a'po'poñeterretoña ñeñt atet o' ñohuet ñenmat.

<sup>18</sup> Ñehua, yeñoteñ ahuat allempo Yomporpa' eñotatan israelena'tarnesha' atfoch a'pocatanetañ Parets all aspenño Sinaíño, ñeñtpa' atarr yorochen. Allña aspenño ñerra'm esesha' chapats ama't pa'rrpapa' allorocmach erroñtoset all. Ñeñña aspenferpa' all huorten tso' ñaña ama machecmeto, añcha'noçhtena, huomenquëshaten. <sup>19</sup> All e'mortena ñaña poctor atarr yorochen. Atfo eñorana'tanet Paretspa' atarr añcha'noçhen enteñet. Ñeñto'marña acheñenesha' ñeñt e'mñotene' atfo eñorena Parets, ñetñapa' atet otyenet. “Ñeñtepa'ña amach allo'na eñorana'tnenye Parets.” <sup>20</sup> Ama eshcaye' ahuantenaye' enteñeto ñeñt atet otareñtenet: “Ñerra'm esesha' chapats ñeñt aspenfero ama't pa'rrpapa' amsareñtetepa' — arrolle'tareñtetepa'ch amapa' enapechareñtetepa' panmeto. Ama't ñaña eyarra muetsetepa'.” <sup>21</sup> Ama't Moiséspa'cho'ña atarr yoroçhen enteñ, ama't ñapa' atet otanet: “Ama't napa' neñcha'na'teñoñpa' cha neyonsHEMA'ten.”

<sup>22</sup> Ñarraña sapa' ama sentare aspenet all añcha'noçhtena Parets. Sapa' aña senterr ñeñt Siónapen ñeñt toma'ntenaya all yeçhena Yompor ñeñt ama arromñañeshayaye. Ñaña aña senterr Jerusalén ñeñt toma'ntenaya Yompor pa'netser ñeñt pue'ntaño'tsen. Allñapa' shonte' coshame'tañpeña mellañoñeñesha' shonte' nanac. Ñeñt allpon allo'tsa'yenpa' ama e'ñotuapahuoyaye. <sup>23</sup> Ñaña sapa' aña senterr allohuen ñeñt puechemerasha' o' perr Parets ñeñt apçhetsa pame'ñeñoñet ña. Ñeñña allohuenetpa' ñeñtet aquellcareñet pa'so'chñeçhno Yompor pue'ntaño. Ñaña sa ñe'pa' o' senter Yompor ñeñtcha' yeñotaterre' allohueney erra'tsencha' cohuen entyesuerr ñaña erra'tsencha' ama cohuenaye' entyesuerr. Ñaña allo'tsa'yen allohuen acheñenesha' puecamquëñeçhno ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor; ñeñtñapa' o' e'ñe etsotatuanet all pue'ntaño. <sup>24</sup> Ñaña ñe' o' senter ñaña Jesús ñeñt eñosets yocop Yomporesho atfoch e'ñe cohuen a'pocatonay etserra. Ñaña o' señoterrñañ po'rras ñeñt ashatareñtatsa alloña o' a'preñareñterraña yo'chñar. Ñeñtpa' elloña e'ñe cohuen yenpuerrey. Ñeñtpa' ama atteyaye ñerra'm Abel po'rras ñeñt ashatareñtatsa ahuat.

<sup>25</sup> Ñeñto'marña ñe'pa' o'ch notas, se'mñoterepa'ch Yompor ñeñt se'ñorana'tenaya ñe'. Ñarro'mar ahuat israelena'tarnesha' ñeñt ama e'mñotaye'ñe Yompor allempo eñorana'tanete'ñ arr patsro, ñetñapa' ama eseshaye' qeshpato. Ñeñto'marña yeñoteñ ñerra'm yapa' amach ye'mñotere yaña Yompor ñeñt ye'ñorana'tenaya ñe' pue'ntañoñ, elloña yapa'cho'ña ama't pueñeñarroñeyapa' amach eseshay qeshperrtso. <sup>26</sup> Ahuat allempo eñorana'tanet aspenño, po'ñoññapa' cha pelle'llchatenan pats. Ñaña ñe'pa' elloña o' alla atet oterrerr Yompor ñeñtcha' atet perrerr, ñeñtpa' atet oten: “Elloña esempohuañen po'pocheñopa' o'ch alla nepelle'llchatterrerr pats, ñarraña amach ñapñayaya pats nepelle'llchatterro, enta'nachña nepelle'llchatterr.” <sup>27</sup> Ñeñña po'ñoñer all oten “po'pocheño” ñeñña yeñotate' esempohuañenpa' ahupore'tareñterrach allohuen ñeñt ayeçhcataret ñeñt apelle'llchatpo'. Allempopa' añach a'puerrtsa ñeñt ama apelle'llchatpahuoyaye. <sup>28</sup> Ñaña atfo añcha'tareñtena Yompor, ñeñtpa' ama apelle'llchatpahuoyaye. Ñeñto'marña yeparasyoso'che'pa'ch Yompor ñarro'mar ñeñt o'patatenyapa' ama ahupore'tpahuoyaye. E'ñe yeñcha'na'teñoñpa' e'ñepa'chña cohuen yesherbeñ Yompor ñeñtcha' e'ñe coshatene' ña. <sup>29</sup> Ñarro'mar yeñoteñ ñeñt Yeyomporer yepen ñapa' atarr Parets e'ñe atet ñerra'm tso' ñeñt e'nuene' ama't erra'tsena ñeñt ama erroñ apen yenteno.

## 13

*Ateřcha' yeřa atřoch e'ņe cohuen yocshach Yompor*

<sup>1</sup> Atřerepa'ch řhocma semorrentannena allohuenes ateř ñerra'm e'ņe semo'nasheñ seřanna'tuena. <sup>2</sup> Ñaña amach sepsatsto atřoch e'ņe cohuen sagař allohuen ama't esesha ñeñř huapyetsa sepaclo. Tãarro'mar ama seņotanna'tueno; ñato'rraña añ saguēñ ñeñř mueñen Yompor ateř pena po'potantañ ñetpa' añepa't agapuet mellañořeñ.

<sup>3</sup> Ñaña řhocmuepa'chña seyerepya ñeñř ayottañřsareřetyetsa. E'ņech cohuen sellcapretenanet ateř ñerra'mraře' sapa'řho'ña ayottañřsareřes e'ņe parro. Ñaña ñeñř amuerořtatareřetyetsa e'ņepa'ch cohuen sellcapretenanet ñamet řarro'mar sapa'řho'ña seņoteñ atřecma errořenopa' řhocmach semuerořttena saña e'ņe sechtso.

<sup>4</sup> Ñaña o'ch notas po'poñ: Allohuenes ñerra'm esempo sesna'tena o' e'ņe seyoranna'ta epas seřapor e'ņepa'ch cohuen sentña ñeñř atřo seyorannena. Ama't parrochapa' amuepa'chña se'nañřsanna'tatsto. Yacmapa' amach chetatstano coyanesha' ñeñř ama pueřaporeyaye ama't e'ņe parrocha. Coyanesha'pa'řho'ña amach agapatstanoña ñaña ñeñř ama puerrollareyaye ama't e'ņe parrocha. Tãarro'mar Yomporpa' řhocmach tsa'taterrana ñeñř chetene' ñeñř ama pueřaporeyaye ama't ñaña ñeñř aguēne' ñeñř ama puerrollareyaye.

<sup>5</sup> Ñaña ře'pa' o'ch noterrser po'poñ: Amuepa'chña añña atarr seye'chapretatsetyesatsto quelle. E'ņepa'chña añña socshena ñeñř e'ņe allpona sechyen. Tãarro'mar Yomporpa' ateř oteneý: "Napa' ama't ahuařapa' amach nequeřpuerrso, amach na'ypo'ņerrso ama't ahuařa." <sup>6</sup> Ñeñřo'marña yeyemteñoř Yompor e'ņech yocsheñeshoř řhocmuepa'ch ateř yoten:

Yomporpa' ñeñřña yeyenpuene' ñeñřo'marña amach es yeñcha'tatsto. Ama't errořuanen muene' peney po'potantañ Yomporpa' ñach yecuañpene'.

<sup>7</sup> Ñaña seyerpueñoř řhocmuepa'ch cohuen senteñ ñeñř a'pořene' Yompor po'ñoñ socop, ñeñřcha' seņotatnomue' cohuen. Ñaña o'ch socřape'ch ñeñř atarr cohuenare' orrtatyesnomuet sesho, atřo ñetpa' e'ņe cohuen yemteñet Yompor, sapa'řho'ña ateřcha' seřa saña yemtenaya Yompor e'ņe cohuen.

<sup>8</sup> Jesucristo ñapa' atřerach yeyemteña ama't ahuařořeñ, ama't řeme'ttsen, ama't ñaña errponañohuen ñeñřach atřera ayemuetpotena. <sup>9</sup> Ñeñřo'marña amach seyematstoña ñeñř po'poņeçhno yeçhateñets ñeñř ama atřeye' ayçhatareřeso ahuañmo'çhořeñ. Tãarro'mar añña poçtetsa o'ch huomenc yeřa' yeyoçher e'ņe Yompor pueморrenteñořey atřo atarr yenpueney e'ņe atřa. Ama añořeye' huomenc yepenoña yeyoçher atřo es yerra'yen amapa' atřo es yeřore'tyena. Tãarro'mar ñeñř cořene' añ yeçhateñets rreñtsocpa'na, ñeñř yeçhateñtsorpa' ama yenpuenaneto atřoch huomenc řa'nmuet pueyoçher Yomporecop.

<sup>10-11</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñř corneshatets judioneshacop ñerra'm esempo muetsenet eyarra all altaro ñeñř po'chñarecpuet, ñeñřña eyarra po'rraspa' ñeñřpa' o'ch aneñ cornesha' e'ņe allohuanen Parets po'ponro ñeñř ochñartsocpatets. Tãarraña ñeñřña eyarra po'çetspa' amach esesha' rrenaye. Ñeñřña po'çetspa' o'ch anmet a'yo all ama acheñempañoýaye, allcha' chamoset. Tãarraña ře'ña yocop ñeñř amtsareřterrtsa yo'chñarecop ñeñřpa' Cristo. Yapa' ñeñř po'ñoñ pocrañ pen yecamquēñ allohueney ñeñřey yemtenaya ña. Tãarraña ñeñř atřera corneshatets judionesha' poçařñacop all po'prahuo peñet, ñetpa' amach errořenor pocrañ petoña Cristo. <sup>12</sup> Ñaña atřo anenan judionesha' eyarra po'çets a'yo all ama acheñempañoýaye, ñeñřpa' añ toma'ntena atřo Cristopa'řho'ña anmet a'yo all ama acheñempañoýaye allcha' e'ņe pueмуeroçtateñořetpa' o'ch rroma. Atřoña e'ņe ña po'rraso a'cohuentaterrey Partsocop. <sup>13</sup> Ñeñřo'marña ře'pa' e'ņepa'chña yesuanom ñeñř ahuař yocřařña ñeñřtara ñeñř ya'netser yepenpa' o'ch ahueý a'yo allo'tsen Jesús. Allcha'ña yemueroçtapretosya yaña all atarr otnare'tyeñet. <sup>14</sup> Tãarro'mar añe patserpa' ama añeyaye ñeñř po'ñoçh ya'netser yepen řarro'mar ñeñřpa' huañerrcha'. Yapa' añña ye'nen ñeñřcha' ya'netser yeperr

ñeñtcha' yenterr Yompor pue'ntaño ñeñt ama ahuañaño ama't e'ñe errponaña. <sup>15</sup> E'ñe yeyemteñoñ Jesucristo chocmuepa'chña ya'ye'chochtateññañ Yompor. Atto chocma ya'ye'chochtateññañ ñeñtpa' añ toma'ntena ñeñtcha' yapueñ Yompor atet pete't ahuañ o'ch muetset eyarra ñocop. E'ñepa'chña ya yenamot ya'ye'chochtateññañ pa'so'cheñ attochña e'ñech yocshateñ. <sup>16</sup> Ñaña chocmuepa'chña e'ñe cohuen seyenpannena ñaña e'ñech cohuen sa'muerañtena. Tarro'mar te'pa' ñeñtña atto es yapueñ Yompor ñeñtcha' atarr coshatene' ña.

<sup>17</sup> Ñaña ñeñt sa'mcha'tareñnesha' sepa'yenpa' chocmuepa'chña same'ñenanet, tarro'mar ñetpa' añecop anareñtenet ñetcha' cohuañpenet secamquẽñ Yomporecop. Ñaña Yomporpa' eñotatuerranetcha' ñeñt atet pa'yenet, ñato' e'ñeñe' cohuen cohuañpenset ñato'pa' amate' cohuenaye' cohuañpenseto. Ñeñto'marña socoppa' añ poctetsa e'ñechña cohuen same'ñenanet attochña ñetpa' e'ñech pocsheñeshocmañen forrenet socop. Amuepa'ch cha sellcatatstenaneto tarro'mar ñerra'm atetpa' amach erroñenoñ coshaterrsetoña saña.

<sup>18</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, chocmach sema'yochañpenya. Yapa' yeñotena yeyochro ama eñalle attoch po'poñ yentannena. Yapa' añña yemnen chocmach yorrtatyen ñeñt atarr cohuen enten Yompor. <sup>19</sup> Ellopa' o'ch alla noterrser chocmach sema'yochañpesna allochñapa' amach atarr atomatatstopa' o'ch alla necherrerr sesho.

*Arrpa' all so'tnerranet po'cartoñ*

<sup>20-21</sup> Te'ñapa' Yomporepa'chña e'ñe ahuañencañ sepene' ama't allohuen pa'namenacop ñeñt atarr sherbets ñocop. E'ñe yame'ñeñoñ Puechemer ñeñt Jesucristo ñachña ya'cohuentatene'ña ora yocñapña ñeñt atet yocñape'chyen yeyochro allochñapa' attochña e'ñe cohuen yocñape'cherr ora allohuen ñeñt cohuen enten ña. Attochña e'ñech cohuenare' sorrattyen ñeñt e'ñe atet muenen ña. Ñeñtpa' ñeñtara Yompor ñeñt e'ñe yocshatene' yeyochro ñaña ñeñtara ñeñt tantaterre' Puechemer rromot ñeñt Yepartseshar yepen, Jesucristo ñeñtña atarr cohuen yecuañpene' atet ñerra'mrrafe' ñeñt atarr cohuen cohuañpene' po'carrneror. E'ñe po'rrasoña alloña a'poctatonay ñeñt e'ñe etserra ñeñtña a'poctateñetspa' ama't errponañapa' amach huañerro. Te'ña e'ñe fayoteñpa' yecohuentatoñepa'ch Cristo ama't errponohuañen. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore yocop.

<sup>22</sup> E'ñe allohuanen masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' o'ch alla noterrser, e'ñepa'ch cohuen se'mñoton neñoñ ñeñt allpon o'ch alla nocñape'chatterres tarro'mar ama atonaye' ñoñets nequellquẽnnaso. <sup>23</sup> Ñaña o'ch neñotatas masheñ Timoteopa' o'ch alla a'royeret. Ñerra'm ahuencha' chap arrpa' epsheño'mareypa' o'ch ahuey o'ch yemo'tensa'.

<sup>24</sup> Ñaña napa' nemnen o'ch nehuoñcha'ch necartoñ allohuen ñeñt sa'mcha'tareñnesha' sepa'yen, ñaña allohuen masheñneshachno ñeñt pueyochresha' pen Parets all sesho. Ñaña italo'marnesha' ñeñt ame'ñetsapa' ñetpa'cho'ña mueneñet o'ch huoñcha'taset ñamet añ necartoñ.

<sup>25</sup> Te'ñapa' Yomporepa'ch sa'nataya allohuenes. Ñeñtach notas, ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.



## AÑ SANTIAGO PO' CARTA SANTIAGO

### *Atto Santiago quellcan carta allohuenacop ñeñt atã parratse'tyets allemeñ*

<sup>1</sup> Masheñshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtes Israel puechemerasha' po'mrenñes, ñeñt çharrasheña puechena epsheña ñeñtña po'mreneñ sepene'ña sa, ñeñtes atã parratse'tyets allemeñ anetso'mar. Na Santiagon sequellquene'ña añ carta ñeñten ñorretsa Yomporecop ama't ñaña Puechemerecop Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. Te'pa' o'ch nehuomcha'tas allohuenes añ necartot.

### *Attoch ya'huanten allohuen topateñets*

<sup>2</sup> Ñaña te'pa' o'ch masheñshacha' ñaña nochaneshacha' notas, ñerra'm esempo huaponasa pa'namen topateñetspa' sapa' socshepa'ch nanac. <sup>3</sup> Ñarro'mar sapa' señoñeñ ñerra'm çho huaponaya topateñets, ñeñtpa' añecopcha' huapa attoch topatenya' ñerra'm po'ñoçhte' yame'ñena. Allochñapa' attoch çhocma es ya'huanten. <sup>4</sup> E'ñe pocte' allo'nepa'ch sesen ahuinta'huanmue' allohuen topateñets, allochñapa' attoch poctacma huomenc sepa' seyoçher Yomporecop, ñaña attoch amach es sepallteno ama't mamesha atto same'ñeña Yompor.

### *Yomporpa' çhocma mueneñ o'ch es eñotatey*

<sup>5</sup> Ñerra'm eseshaste' ama e'ñeye' eñotenaye ñeñt cohuen enten Yomporpa' sapa' añcha'ña senam Yompor, ñapa' çhocmach es eñotatey, ñarro'mar ñapa' e'ñech pocsheñsha' es apueney allohueney, amachña ñeñtpa' çha che'ptare'tye. <sup>6</sup> Ñarraña ñerra'm esempo es senamueñ Yomporpa' e'ñech seyemteño' es sanañ. Amach çha se'charrtatsto seyoçhro ama't mamesha. Ñarro'mar ñeñt çhocma echarrtetsa pueyoçhropa' amach e'ñeye' yemtenano Yompor ñeñto'marña ñeñt atet petsapa'çhach ottena ñerra'mrrate' oñ pue'mo'yer ñeñt allemañeñ anen ñorr. <sup>7-8</sup> Ñeñt atet petsapa' eñoçhetepa' po'ñoçhpa' amach es ape Yompor, ñarro'mar ñeñt atet petsapa' amach pañrraye' coñape'cheno. Atet ñerra'm te'pa' ñato' po'poñcha' coñape'chen, ñato' tsapañña' o'chçho' coñape'chenan po'poñ. Ñeñt acheñerpa' çhocmach atet pa'yena.

<sup>9</sup> Ñarraña ñerra'm eseshas masheñre esempo atet sentena ñerra'm ama esoshe'mayaysopa' socshepa'ch, ñarro'mar allempo Yomporpa' atetcha' entenes ñerra'mrrate' ñeñtes nanac sherbets. <sup>10</sup> Ñaña añ masheñer ñeñt echene' shonte' po'çllayorpa' coshepa'ch ñerra'm esempo es huapoya. Allempopa' amach esoshe'maye' entereto. Ñarro'mar ñeñt eçllayoreñ ñeñtpa' mamecpa atet pena ñerra'mrrate' ta'te' puerorer ñeñt nanac auyaña. <sup>11</sup> Ñarro'mar ñeñt ror atetpa' ñerra'm o'ch huapa'muena atsne', ñerra'm o'ch atserrtapa' çhach a'uyatoñña pue'chor, añña puerorerñapa' o'ch shorna'tua; ñeñtña atto cohuentenapa' o'ch huañ. E'ñe atet penaña ñeñt eçllayoreñ. E'ñe puechecma'teño'pa' huañerrcha' ñaña.

### *E'ñe yañeña yemnenño' topateney oneñt*

<sup>12</sup> Nanac cosheñtso'tsen allohuen ñeñt ahuantene' ora pa'namen topateñets, ñarro'mar ñerra'm esempo ahuinta'huan ora topateñetspa' nanaccha' cohuen entuer Yompor. Allempopa' aphuercha' Yompor ñeñtcha' atarr coshaterre' alloch ñapa' corretsach ñayoñeñ ama't errponañohuen. Ñeñtpa' añña o'patatena allohuen ñeñt morrentenaya ña. <sup>13</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, ñerra'm esempo e'ñe sañeña semnenño' o'ch sepa ñeñt ama cohuenayayepa' amach sotatsto, "añpa' Yomporfe' o' topaten." Ñarro'mar Yomporpa' ama esesha' topatenaye attoch ñapa' o'ch pa ñaña ñeñt ama cohuenayaye. Ñeñto'marña ñapa'çho' amach erroñeno' topaty yaña. <sup>14</sup> Elloña añmapa' e'ñe sañeña semnenño' attoch huaponasa topateñets o'ch sepa ñeñt ama cohuenayaye. <sup>15</sup> Ñarro'mar

ñerra'm esempo es yemnatse'tyen yeyochro, ñerra'm o'chcho' yeþa atetpa', ñeñtpa' ñeñña yo'chñar yepen. Ñaña ñerra'm chocma allo'na yesen þa'nmue' ñeñt ama cohuenayayepa' e'ñe yo'chñarotpa' o'ch yechenquerria.

<sup>16</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' e'ñe nemorrenteñoespa' o'ch alla noterrerr, amach sepantatsche sañeña. Po'ñoçhpa' ama Yomporeye' yetpatenaye attoch yeþa' ñeñt ama cohuenayaye. <sup>17</sup> Yomporpa' e'ñe cohuenare' es apueney ñeñtcha' allo'na yeyenpuene' ñeñtara ñeñt mueñennay pue'ntañot. Ñaña ñeñtara Yompor ñeñt yeçhcate' allohuen ñeñt yeçhoyo'tañpene' pue'ntañot. Tarraña errofeno e'ñe puechope'cheñoftpa' amach tama çhoyo'tañpenye. Tarraña Paretpa' ama atteye' peno. Napa' amach ellopa' alla a'po'poñetañperrye ñeñt atet muenateney. <sup>18</sup> Allempo yame'ñerrñaña po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ñoçh atet oteney ñeshoñña' ye'ñallettera atet ñerra'mrrate' e'ñe puechemerey ñeñt e'ñe po'mofer pen ñeñt anaref e'ñe ñocop. Tarro'mar ñeñtpa' atet muenen ña.

### *Añpa' ñeñtcha' atet yesherbe' Yompor e'ñe cohuen*

<sup>19</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' e'ñe nemorrenteñoespa' o'ch neñotaterrerr po'poñ. Sa allohuenes añ poctetsa chocmach pocte' señch o'ch se'mñoçh cohuen ama't erra'tsena ñeñtcha' serrpare'tatets. Añcha'ña chocmach sermuen señoñ. Ñaña amach e'ñe attofa sa'tsrre'ma'yeno, çhochña ñanom es soçtape'ch ñato' atsrre'moçhente' ñeñt atet otenset, ñato' amate'. <sup>20</sup> Tarro'mar e'ñe ya'tsrre'mueñoftpa' amach errofenoft yetsotoña ñeñt atet pocte' enten Yompor. <sup>21</sup> Ñeñto'marña sapa' o'ch sequeçhpa'huerr sosya'tsañ ora allohuen ñeñt shonte' seþa'yen ñeñt ama pocteyaye Yomporecop. Añcha'ña sapa' o'ch sagapoñ Yompor po'ñoñ e'ñe señañesha'. Tarro'mar ñerra'm o'ch çhaponaya Yompor po'ñoñ e'ñe yeyochropa' ñeñtpa' ñeñtcha' ya'queshpatterre' esempohuañen yecamquenoft.

<sup>22</sup> Ñaña sapa' amach e'ñe orrena se'matstoñe Yompor po'ñoñ, çhochña sorratyeseña ñeñt atet oteney. Tarro'mar ñeñt e'ñe orrena e'muene' Yompor po'ñoñpa' ñeñtpa' ñañeñach shequetsa tarro'mar çhafe' otenapañ ñato' ñeñtate' poctetsa ñocop attoch queshperra. <sup>23</sup> Ñaña ñeñt atet petsapa' çhach ottena ñerra'mrrate' ñeñt atfa cohuetra rerro. <sup>24</sup> Añeçpach cohuen o'ch entan errofente' orrtena pa'clloyot. O'chña entuan ñeñt atet orrtenapa' allempoñapa' o'ch ahuerr. Allempoña çherr a'yopa' o'ch alla puesuerran ñeñt atet orrtena pa'clloyot. <sup>25</sup> Tarraña ñeñtña e'ñe pomnenñoft ma'yochrenaya Yompor po'ñoñ ñeñt e'ñe cohuen atet oteneypa' ñeñtña' ama atteye' peno ñeñt atet pena ñeñt e'ñe orrena e'muene' Yompor po'ñoñ ñeñt atfa puesene' ñeñt atet oteney Yompor. Añcha'ña chocmach orrtatyenan ñeñt atet oten Yompor po'ñoñ. Elloña ñeñt atet petsapa' nanaccha' cosheñtso'tsen.

<sup>26</sup> Nerra'm esesha' otets ñapa' nanaco' cohuen sherbenan Yompor, tarraña ñerra'm ña ama anenano po'ñoñpa' ñeñtpa' ñañeñach shequetsa. Tarro'mar ñerra'm atterach yeñosatse'tyenpa' amach po'ñoçhaye' yesherbeñe Yompor. <sup>27</sup> Añña e'ñe pocte' enten Yompor Apa ñeñtcha' atet yesherbeñ ña e'ñe cohuen: O'ch yeyenpueñ huocchane-shachno, ñaña rretorrnanesha' ñerra'm esempo es mueroçhtatenahuet. Ñaña yapa' amach ya'sosyatststo yechets ñeñt atet þatse'tyena ñeñt ama ame'ñetso arr patsro.

## 2

### *Atto amach puesheña'ttsa cohuen yentatsto*

<sup>1</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' te'pa' o'ch noterrerr po'poñ. Sa e'ñe same'ñeñoft Yepartseshar Jesucristo ñeñt e'ñe coçhneshare' orrtatetspa' amach puesheña'ttsa e'ñe cohuen sentatsto. Sapa' e'ñeçh cohuen senteñ allohuen acheñenesha'. <sup>2-3</sup> Nato' sa errofenopa' o'ch sapçhena allohuenes Yompor pa'pacillo. Allempoña sapçhenapa' nato' o'ch huapa puesheñarr ñeñt chorrenaya ñeñt nanac cohuen, ñeñt nene' anillo orotlillen. Nato' ñapa' e'ñeçh cohuen sagaþ o'chcho' sotaþ: "Þanorros

arr allame'tets e'ñe cohueno." Ñato' e'ñech allempocma o'ch huapa ñaña ñeñt atarr huocchañ ñeñt čha shetsre'she'muen pa'shtam. Ñato' ñeñtñapa' čhach sotař: "Papa' alla řaťomos řarroneť, amapa' alla řanorros patso." <sup>4</sup> Ĥarraña ñerra'm atef sepenapa' ñeñtřpa' amach allohuenacmaye' cohuen sentanneno. Ñaña čhach sottena ñerra'mrrate' sañeña eñotene' ñeñt acheñer nanac sherbets. Ĥarraña ñerra'm atef yepenapa' ñeñtřpa' amach cohuenaye' yocťape'cheno. <sup>5</sup> Masheñeshacha' ñaña noćhaneshacha' e'ñe nemorrenteñoťes ře'pa' nemneñ o'ch se'mñoten ñeñtřcha' atef notas. Elloña Yomporpa' añña nanac muenen o'ch acerran allohuen ñeñt nanac huocchañetets añ patsro, atťoch e'ñe pame'ñeñoťet ñetřpa' echerretřha' esocmañen Yomporeshoť. Esemphuañenñapa' o'ch aguđerret ñaña ñeñt o'patatenanet Yompor all amćha'tareťtena pue'ntaño. Ñaña ñeñt o'patatenya allohueney ñeñtřey morrentenaya ña. <sup>6</sup> Ĥarraña sañapa' čhaña semneñ o'ch sepercach ñeñt huocchañetets. Sapa' ama't señoťeñeña ñeñt nanac ećllayoreťpa' ñeñtřña es aprrata'mřsañ, amapa' o'ch temantas amćha'tareťesho. <sup>7</sup> Ñaña ama't señoťeñeña ñeñt nanac ećllayoreťpa' ñeñtřña nanac achmare'tene' Cristo pa'so'cheñ ñeñtřara ñeñt nanac amćha'na'třo'yenten ya ñeñtřey Cristona'tarey.

<sup>8</sup> Ñerra'm čhocma semorrentannenapa' allempopa' o'ch setsotua añ ñoñets ñeñt atef anareť Yompor po'ñoño ahuaťoťeñ, ñeñtřpa' atef oten: "O'ch atarr cohuen pemuerya řamo'ts e'ñe atef atarr pemorrentena řañeña." Añ ñoñeťs ñeñtřña nanac sherbets, ello metana'tuenan po'poñećhno. Ñerra'm atefćha' seřapa' allempopa' amach es sepallteno Yomporcop. <sup>9</sup> Ĥarraña ñerra'm sapa' e'ñe puešheña'ttsa semorrentenapa' ñeñtřpa' alloñña čhocma yo'ćhña'ten. Ñaña ñerra'm atef yepenapa' nanacćha'yeyoren yo'ćhñar, řarro'mar ama atef yepeno ñeñt atef oteney Yompor po'ñoñ ñeñt atef anareť. <sup>10</sup> Ñaña ama't e'ñe yeyćhatset allohuen Yompor po'ñoñ ñeñt atef anareťña', ñerra'm paťerrñapa' ama atťeye'yepeneřpa' Yomporñapa' o'ch enteney ñerra'mrrate' o' ora yepanta'huoñ. <sup>11</sup> Añ Yompor ñeñt yotene' "amach sećtapretatsto řaporetš" ñeñtřara Yompor ñeñt yotene' ñaña "amach semtsanna'tatsto." Ñeñťo'marña ama't ama yecťapretatsto řaporetšña' ñerra'm erroťenopa' machayoťa yemťse acheñ Yomporñapa' o'ch enteney ñerra'mrrate' o' ora yaťpare'tuoñ po'ñoñ ñeñt atef anareť. <sup>12</sup> Ñeñťo'marña sapa' čhocmach seyerpa atťo esempohuañen Yomporpa' eñotatyueserreyćha' e'ñe erroťenćha' entyueserrey. Ĥarro'mar ñato'yepena ama't ñeñt atef oteney ře' Cristo po'ñoñ ñeñt atef anareť ñeñt ama amueroćhtatañeyaye. Ñeñťo'marña sapa' e'ñe señoťeñoť atefřpa' ama't erroťena señenpa' e'ñepa'ćhña cohuenare' señosyen. Ñaña e'ñe señoťeñoť atefřpa' e'ñepa'ćh cohuenare' es sorrťatyen. <sup>13</sup> Ñaña sapa' señoćhepa'ćh ñeñt ama morrentenayo ře' pamo'třpa' ñapa'ćho'ña esempohuañen allempoch eñotatyueserrey Yompor e'ñe erroťenćha' entyueserrey, ñapa'ćho'ña allempopa' amach eseshaye' morrenterrayo. Añña ñeñt morrentenaya ře' pamo'třpa' esempohuañenñña allempoch eñotatyueserrey Yompor e'ñe erroťenćha' entyueserrey, allempoña ñapa' nanacćha'amuerareťterra.

### *Ñerra'm po'ñoćh yame'ñenapa' čhoch yorrtat ñaña ñeñt cohuentetsa ñocop*

<sup>14</sup> Masheñeshacha' ñaña noćhaneshacha' ře'pa' o'ch notas. Po'ñoćh ama sherbenoña añ acheñer ñeñt otets ñapa' ame'ñeno', řarraña ñerra'm ama orrtatenano ñeñt cohuentetsa Yomporcop. Ñeñtřña acheñer atefřpa' amach po'ñoćhaye' ame'ñeno. Amachća'ye a'queshřpatereña ñeñt atťo oten e'ñe orrena ñapa' ame'ñeno'. <sup>15</sup> Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atef. Ñerra'm puešheñarr masheñ, amapa' yoćh palltenet ñeñtřcha' chorret, amapa' ñeñtřcha' rret allempo, <sup>16</sup> řarraña ñerra'm sapa' atťa sotyey: "Ahua'řa, Yomporpa'ćhña řa'nataya. Eñalletepa' ñeñtřcha' pećhorra, ñaña ñeñtřcha' perra'." Ĥarraña ñerra'm amaña es sape ñeñt palltenapa' atefřpa' amacća'ye čho'yey es sešerbeno. <sup>17</sup> Ñeñtřpa' atef pena ñaña ñerra'm esempo atťa yoten, "ñapa' name'ñena", řarraña ñerra'm ama yorrtatenano ñeñt cohuentetsa Yomporcoppa', ñeñtřña atťo yoten,

napa' name'ñenapa' amach es sherbeno. Čhach yottena ñerra'mrraře' o' huañerr atto yame'ñena.

<sup>18</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha atef. Ñato' puesheñarrpa' o'ch otan po'psheñeñ: "Papa' e'ño' peyemteññaña ñeñt atef otene yompor po'ñoñ, țarraña amaña porrtatyenoña ñeñt atef otene yompor po'ñoñ. Țarraña napa' e'ñe neřohuen ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñehua, ¿erra'tsenoťeyťe'ña e'ñe pocte' enten Yompor?" Ñehua, țe'pa' o'ch notař ñeñťeř atef otets: Po'ñočh ñerra'm ama yepeno ñeñt cohuentetsa Yomporecoppa' amach erroťenoť yeñotache po'psheñeñ ñato' po'ñočhťe' yeyemteññaña Yompor po'ñoñ. Țarro'mar ñerra'm po'ñočh yame'ñenapa' čhocmach yorrtat ñaña ñeñt cohuentetsa Yomporecop. <sup>19</sup> Ñaña řapa' peyemteñoťpa' peñoteñ Yomporpa' e'ñe pařra. Ñehua, ñeñťpa' e'ñe pocte' atef, țarraña oneñeťpa'čho'ña eñotenan ñaña atef. Țarraña ñapa' ama't eñotenaneñña Yomporpa' ama't e'ñe pařra, țarraña po'yorñoťach eñoteñ, țarro'mar ñapa' eñotena amach qeshperro. <sup>20</sup> Țe' řapa' amaťe' peñoteña'. Čoťe' pemneñ o'ch neñotatař atto ñerra'm ama yepeno ñeñt cohuentetsa Yomporecoppa' ama't yoteneñ yame'ñena e'ñech orrena atef yoten. <sup>21</sup> Ñehua, Yomporpa' e'ñe pocte' entan ahuať yatañ Abraham allempo muene' muetsaneñ puechemer Isaac Yomporecop,\* țarro'mar ñapa' añ orrtaten ñeñt cohuen enten Yompor. <sup>22</sup> Ñapa' e'ñe pocte' entan Abraham țarro'mar e'ñe pueyemteñoťpa' orrtatuan ora ñeñt atef och Yompor. Ñeñťo'marña yeñoteñ Abrahampa' e'ñe poctacma ame'ñaneť Yompor. <sup>23</sup> Allempo atef pe'ťpa' atťoťña e'ñe etsotuan Yompor po'ñoñ ñeñt atef aquellcareť ahuaťoťeñ Génesis, ñeñťpa' atef oten: "Abrahampa' nanac yemtana Yompor, ñeñťo'marña e'ñe pueyemteñoťa Yomporña'pa' e'ñe pocte' eñcheť. Ñeñťo'mar Abrahampa' atef ocheteť, añmapa' ñeñt e'ñe parro yemtena epuet Yompor."

<sup>24</sup> Ñeñťo'mar yeñoteñ Yomporpa' e'ñech pocte' entene y ñerra'm esempo yorrtatyeyññañ ñeñt cohuentetsa ñocop. Ama't errpon yotatset yapa' e'ñe cohuen yame'ñena țarraña ñerra'm ama yeřohueno ñeñt atef muenen ñapa' amach erroťenoť pocte' entyeña Yompor. <sup>25</sup> Țarro'mar ama't Yomporpa' e'ñe pocte' entan ahuať coyanesha' ñeñt pa'so'cheñ Rahab, ama't ñapa' allempo řa ñeñt e'ñe pocte' ent Yompor ñocop. Ama't ñeñt coyanesha'pa' nanac ecañoreshať, țarraña ñapa' e'ñe añoťa pocte' eñch Yompor atto ñapa' agapan e'ñe cohuen pa'paclo ñeñt mueña ahuať Josué ñeñťcha' entenaya' ñanom pats. Alloťpa' ñaña ahuo't gaterranet po'poñ toñ allcha' oñerret atťoch ama rromuerraneto allo'marnesha' ñeñt e'moñe'tenahuet. E'ñe atef puepeñoťa Yomporña'pa' e'ñe pocte' eñch e'ñe atťecma ñerra'm Abraham. <sup>26</sup> Ñeñťo'marña țe'pa' yeñoteñ ama't errpon yotatset yapa' e'ñe cohuen yame'ñena, țarraña ñerra'm ama yorrtateno ñeñt poctetsa Yomporecoppa' amaťe' eso yesherbeña Yompor. Ñato' o'ch netma'ntacha atef. Allohueneypa' e'ñe yeñotueñ ñerra'm esempo yeñch yamo'ts o' rromapa' o'ch yeñoch ñeñťpa' o' sa'neñ puecamquēñ țarro'mar ñerra'm ñeñťo' o' yerromapa' añ yechetspa' amach es sherberreťe.

### 3

#### *E'ñe yeñosatse'teñoťa nanac yochña'ten Yomporecop*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' țe'pa' o'ch notas po'poñ. Ama pocteyaye o'ch sechen shonte' ñeñt muenets o'ch coťape'chaten ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Țarro'mar señoteñ ñeñťey coťape'chatets cohuen Yomporecoppa' ello nanaccha' yoročheno'tseney ñerra'm esempo yepena ñeñt ama cohuenayaye țarro'mar Yomporpa' amach pocteye' entenye ama't e'ñe mamesha. <sup>2</sup> Țarro'mar allohueneypa' čhocma es yepanten. Ñerra'm esesha'ña ama es panteno pueñosatse'teñoťpa' ñeñťña po'ñočhpa'

\* 2:21 Ñehua, ahuať Yomporpa' ahuo't otan Abraham muetsanepa'to' puechemer ñocop. Țarraña ñapa' añecpa atef och atťoch topach ñato' po'ñočhťe' ame'ñeña. Ñeñťo'marña Abrahampa' autsa muetsayeñ puechemer Yomporecop, țarraña ellopa' ama muenache Yompor.

e'ñech cohuen co'fape'chen, ña'ña ñe'ñ' at'e'f ache'ñpa' e'ñech e'ñote'ñ at'foch huenatan ora ñe'ñ' at'e'f muenatse'tyen yechets. <sup>3</sup> Ate'f pena ña'ña cahuall. Ñerra'm echenan at'foch yame'ñacha, E'ñe puenamo'fpa' esheccha' yanem' all yesechate'ñ. E'ñe puenamo'fpa' o'ch yame'ñacha ora pue'mocrohuen. <sup>4</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha ña'ña ñe'ñ' at'e'f pena bote ñe'ñ' chope'chets o'ño. Ñehua, botepa' ama'tcha' nanac añecmuen no'ñ'fpa' e'ñe puepopa'p'o'fpa' o'ch ane'ñet all sechate'ñ pamo'mte'. Ña'ña ama'tcha' puepopa'p'pa' añe'foll'pach, ña'ña ama't m'orrpa' muene'ñe'ñcha' o'ch anem' a'yene'f allenef ama yesechate'ñe, e'ñe puepopa'p'o'fpa' o'ch e'ñe cohuen ane'ñet allenef sechate'ñ pamo'mte'. <sup>5-6</sup> Ate'f pena ña'ña yenam. Yenampa' ama't añe'folla yechetspa' atarrcha' pa'namen esocma'ñen ye'ñosyen allo'f. Ña'ña ñe'ñ' at'fo ye'ñosatse'ten sosey e'ñe yenamofpa' ñe'ñ'fpa' at'e'f pena ñerra'mrrate' tso'. Ñehua, tso'pa' ama'tcha' añe'folla ya'torapa' mameshapa' o'ch epa'hua erracma'ñen puetsa'fo'mar, allo'fpa' o'ch a'poyuonay ama't ora ñe'ñ' nanac yemorrenena. Ñe'ñ'fpa' at'e'f pena ña'ña e'ñosatse'te'ñets. E'ñosatse'te'ñetspa' ama'tcha' mamesha ye'ñosatse'tpa' mameshapa' o'ch epa'hua erracma'ñen. Allempo'ñapa' o'ch cha a'huañerran ñe'ñ' cohuentetsa Yomporecop. T'arro'mar ñe'ñ' at'fo ye'ñosatse'tyenpa' allo'f huena esocma'ñen sosya'tsa'ñe'chno ñe'ñ' añe patsro'tsen. Ña'ña ñe'ñ'fpa' a'sosyatennay ora allohuen yoc'fap'ña. Ña'ña allohuen e'ñosatse'te'ñetspa' arro'f huena e'ñe one'ñe'f pa'netsro'f, allara co'ñcha'puetso all parraren tso' errap'aren. Ñe'ñ'tcha' a'sosyatene' ora allohuen ñe'ñ' at'e'f yocrrena arr patsro'. <sup>7</sup> Ñehua, allohueney ache'ñeypa' e'ñe pomnaren ye'pohue'ñ allohuen berro'chno, ña'ña o'f'chno, ña'ña allohuen shechpe'chno, ña'ña ama't ñe'ñ' ye'cha'yetsa o'ño'mar. Ora añe'chnopa' e'ñe pomnaren ye'pohue'ñ. <sup>8</sup> T'arraña at'fo ye'ñosatse'tyen yenamofpa' ama esesha' pomnaren penaye. T'arro'mar at'fo ye'ñosatse'tenpa' ama'f'e' erro'feno'f yeunache, ñe'ñ'fo'marña ch'ocmach ye'ñosatse'tyen. Ñe'ñ'fo'marña ye'ñosatse'te'ñapa' e'ñe at'e'f pena ñerra'mrrate' sheche'p' ñe'ñ' nanac amtsa'ñ. Sheche'p' amtsa'ñpa' ñerra'm cho a'chay mameshapa' o'ch muetsay. <sup>9</sup> Ña'ña añ ñe'ñ'fara yenamofpa' ñato' erro'feno'pa' o'ch ya'ye'cho'chtato'ñ Yompor ñe'ñ' Yepartseshar yepen. T'arraña erro'feno'pa' ñe'ñ'fara añ yenamofpa' ñato' o'ch yesasare'ch yamo'ts ñe'ñ'fara ñe'ñ' ye'chcat Yompor ñe'ñ' puetma'ntatara at'e'f ñerra'm ña'. <sup>10</sup> Ñe'ñ'fo'marña mashe'ñeshacha' ña'ña no'chaneshacha' sapa' amach at'e'f se'patsto t'arro'mar ama pocteyaye e'ñe yenamofpa' allo'f yenamate'ñña'ñ yamo'ts Yompor pa'nate'ña, ñato' ello'ñapa' o'ch'cho' alla yesasare'ter yamo'ts ñe'ñ'fara añ yenamof. Sapa' amach at'e'f se'patsto t'arro'mar po'po'ñ Yompor pueye'chcatar, ñe'ñ'fpa' ama at'feye' p'anneneto. <sup>11</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha at'e'f: Ama't sapa' se'ñote'ñ ñerra'm erro'f poten o'ñ e'ñe cohuenpa' amach erro'feno'f poto ña'ña all o'ñ ñe'ñ' cha rreno'sen. <sup>12</sup> Ña'ña mashe'ñeshacha' ña'ña no'chaneshacha' ama't sapa' e'ñe se'ñotue'ñ, ñerra'm yenare't popor'ra' amach pue'mer p'anoña ña'ña parte allempo me'ten, amapa' ñerra'm yenare't ompa' amach pue'mer p'anoña ña'ña poporr.\* Ña'ña ello'pa' e'ñe se'ñotue'ñ, ñerra'm erro'f poten o'ñ e'ñe cohuenpa' amach erro'feno'f poto ña'ña all o'ñ ñe'ñ' cha poserr'sastena. Ñe'ñ'fo'marña ye'ñote'ñ yocoppa' ama pocteyaye o'ch yorrtat ñe'ñ' epa ñe'ñ'fara yenamof. Ñe'ñ' pa'terrpa' at'fo ya'ye'cho'chtate'ñña'ñ Yompor, po'po'ñapa' o'ch'cho' alla ye'ñosatse'terr allohuen pa'namen sosya'tsa'ñ ñe'ñ'fara yenamof.

*A'ñpa' ñe'ñ' at'e'f pena e'ñote'ñets ñe'ñ' huetsa e'ñe ya'ñe'ña yoc'fap'ño'f*

<sup>13</sup> Ñehua, t'e'pa' o'ch noterr'serr po'po'ñ. Ñerra'm e'ñall sesho ñe'ñ' otets ñapa' nanaco' e'ñotenan esocma'ñen, ña'ña ñapa' e'ño' es etsotuen, ñehua, orrtepa' at'e'f pena ñe'ñ' e'ñe cohuen ache'ñ at'foch ache'ñenesha'pa' e'ño'chet po'ño'che'pa't e'ñotuenan ñe'ñ' cohuentetsa Yomporecop. T'arraña ello'pa' amachña cha om'mo'chatsteto at'fo e'ñe cohuenare' es p'a'yenet. T'arro'mar ñerra'm po'ño'ch es ye'ñotenpa' o'ch ye'ño'ch ña'ña

\* 3:12 Po'ño'ch arrpa' añ toma'ntatanet higo'ch ña'ña uva ña'ña aceituna t'arro'mar ñe'ñ' chopuets Palestino. Ñe'ñ'fpa' at'e'f oten: "Ñerra'm yenare't higo'chpa' amach pue'mer p'anoña ña'ña aceituna, amapa' ñerra'm yenare't uvachpa' amach pue'mer p'anoña ña'ña higo."

ñeñt atfo es yeḡa'yen e'ne cohuenpa' ama ommo'chpahuoyaye. <sup>14</sup>Ṭarraña ñerra'm sapa' attera nanac sa'tsrre'muena seyočhro e'ne sesope'chapreteñoť samo'ts ñaña ñerra'm aña sema'yočhrena ñeñt e'ne socpa ñeñteḡapa' ama pocteyaye o'ch sommo'chena atfo es señoťyeneñ mamesha'tets. Ṭarro'mar ñerra'm ñeñña atarr yommo'chatene'pa' ñeñtpa' atfaca'yeña yeshquēn. <sup>15</sup>Ṭarro'mar ñeñt atef eñoteñetspa' ama arroťeye' hueno Yomporeshoť. Ñeñtpa' arroťa huena e'ne ya yocťaḡñoť ñeñt patso'marecpa. Ñaña ñeñt atef eñoteñetspa' arroťa huena e'ne oneñeť poctāḡñoť. <sup>16</sup>Ṭarro'mar ñerra'm čhocma ya'tsrre'muena yesope'chapreteñoť yamo'ts amapa' ñerra'm aña yema'yočhrena ñeñt e'ne yocpa, ñeñtpa' alloť huenaña e'moñe'tanna'teñets, ñaña allohuen sosya'tsañečno.

*Ateť pena eñoteñets ñeñt huetsa Yomporeshoť*

<sup>17</sup>Ṭarraña ñerra'm po'ñočh Yompor eñotañ yepene'pa' ñeñtpa' atefcha' yepena: Ñanompa' o'ch yesuanom allohuen sosya'tsañečno ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, ñaña amach allo'na atarr atsrre'močen yenteno, ñaña e'nech cohuen yentueñ allohuen yamo'tsesha', amachña čha po'poñ yentueno. Ñaña ñerra'm po'ñočh Yompor eñotañ yepene'pa' čhochña ya'muerañtena, ñaña e'nech cohuenare' es yorrtatyen yamo'tseshap, ñaña ñerra'm errofen yotenpa' e'nech po'ñočh atef yepena, amachña čha yeshcare'tanneno. <sup>18</sup>Ñeñña ma'yočhrenaya atfoch e'ne cohuen yentannenapa' ñeñtpa' añ muenen o'ch etsotan atfoch allohueneypa' o'ch yeḡohuerra ñeñt atef pocte' enten Yompor.

4

*Ñeñt coshatse'tyenaya ñeñt patso'marecpapa' ñeñña e'moñe'tene' ñeñt cohuentetsa Yomporecop*

<sup>1</sup>Ñehua, te'pa' o'ch yocťape'ch po'poñ atfoch señočh erroťfe' huenaña e'moñe'tanna'teñets ñaña orroteñets ñeñt čhocma orrtatyenet sesho. Ñehua, ñeñtpa' arroť huena e'ne sa seye'chapretanna'teñoť pa'namen ñeñña quellara'yetsaña seyočhro. <sup>2</sup>Ṭarro'mar ñerra'm errofeno nanac es yeye'chapretena, ñerra'm yapa' ama yecheñepa' o'chčo' ñeñto'mara yemtsanna'ta. Ñaña ñerra'm esempo es yesope'chapreten, ñerra'm yapa' ama yecheñepa' o'chčo' ñeñto'mara yorrota, amapa' o'chčo' ñeñto'mara yečllaranna'ta. Ñehua, yapa' añoť ama yecheno ñeñt nanac yemna'yen, ṫarro'mar ama añ yenamueno Yompor. <sup>3</sup>Ñato' ama'tcha' es yenañpa' amach yagape, ṫarro'mar ñato' añecpach es yenamueñ ñeñt ama pocteyaye ñocop. Ṭarro'mar ñato' añecpach es yenamueñ atfoch yañapa' o'ch nanac es yocshatse'tyena allo. <sup>4</sup>Ñehua, ahuañapa' soten ahuo'ch same'ñera Cristo, ṫarraña te'ñapa' aña socshatse'tyena po'poñ. Ama't señoťe ñeñt coshatse'tyenaya ñeñt patso'marecpapa' ñeñña e'moñe'tene' ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñeñto'marña ñerra'm yapa'cho' o'ch alla yocshatse'terra ñeñt patso'marecpapa' o'chčo' alla ye'moñe'ter yaña Yompor. <sup>5</sup>Ñeñtpa' ama orrena oteno Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcareť ahuaťoťeñ, ñeñtpa' atef oten. "Yompor Puecamquēñ ñeñt chorratenya ñapa' e'ne puemorrenteñoťeypa' nanac mopa'teney." <sup>6</sup>Ñeñto'marña Yomporpa' čhocmach mueneñ o'ch ahuañencat ḡa'y atfoch amach alla yepsere ña. Ñeñto'mar ama't Yompor po'ñoñopa' e'ne anuareť ahuaťoťeñ ñeñtpa' atef oten: "Yomporpa' amach errofenoť yenpano ñeñt e'ne cohuen entetsa ñañaña, amachña Yomporeye' ame'ñeno. Ñeñto'marña Yomporpa' añach nanac yenpuen ñeñt e'ne pueñmañesha' ame'ñenaya ña." <sup>7</sup>Ñeñto'marña sapa' čhocmach e'ne cohuen same'ñeña Yompor. Añcha'ña saťpare't oneñeť ṫarro'mar ñerra'm atefcha' seḡapa', oneñeťpa' quečhp'a'nerrescha'. <sup>8</sup>Ñeñto'marña o'ch alla separrocmaterr epas Yompor. Ṭarro'mar ñapa' čhocmach alla aguērres. Te'pa' ama't o'ťe' seḡohua ñeñt ama cohuenayaye Yomporecoppa' te'pa' añ poctetsa o'ch alla socťape'cherr cohuen atfoch Yomporpa' o'ch alla enterres e'ne cohuen. Ṭarro'mar sapa' ama't semneñeñ o'ch semorrentera

Yomporpa', țarraña čhocma semorrentena ñaña ñeñt patso'marecpa. Ñeñto'marña țe'-pa' aña poctetsa o'ch sa'ypo'ña'huerr sosya'tsañ ñeñt seyochro'tsen. <sup>9</sup>E'ne sațpare'teñoț Yomporpa' čhosa llequėrrtsa. E'ne sellquėñoțpa' seyahuepa'ch. Ñaña amach allo'na seche'tatsetneno, čhochña seyahua. Ñaña amach allo'na nanac es socshatse'tneno, čhochña sellca. <sup>10</sup>Ñaña o'ch sa'mețerr so'chñar Yomporesho atțoch Yomporpa' o'ch alla tantaterres.

*Atțo ama atopare'tpahuo yamo'ts*

<sup>11</sup>Masheñneshacha' ñaña nočhaneshacha' amach sesasare'tanna'tatsto, țarro'mar ñerra'm esesha' sasare'tene' pamo'ts, amapa' ñeñt tompare'tene' pamo'tspa' po'ñočpa' o' achñare'tan ñaña Yompor po'ñoñ ñeñt atef anareț. (țarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñt atef anarețpa' atef oten, yemorrentanna'tepa'ch allohueney.) țarro'mar ñetpa' čhach otenapuetañ Yompor po'ñoñ ñeñt atef anarețpa' ñato' amațe' es sherbeno. țarraña ñerra'm esempo atef yepenapa' čhach yottena ñerra'mrațe' yañeña e'ne es eñotuels. țarraña ñeñtpa' ama atțeyaye. Añña pocte' čhocmach yame'ña Yompor po'ñoñ ñeñt atef anuareț. <sup>12</sup>țarraña yapa' yeñoteñ e'ne puesheñarra ñeñt nene' añ ñoñets ñeñțara Yompor ñeñt e'ne po'ñoč es eñotets. Ñeñțara Yompor ñeñt eñotene' ñeñtcha' allpon a'queshpater, ñaña ñeñtcha' allpon chenquėrrtsa. Eso'mare'tña sañapa' čhațe' sotenapañ ñato' e'nech sañeña eñote' ñeñt ama cohuenayaye acheñ.

*Atțo ama eñotpahuo ñeñtcha' yetantoya tsapañoneț*

<sup>13</sup>Țe'pa' o'ch notas ñaña po'poñoneț. O'ch se'mñnoten ñeñtes atef otets: "Țe'ch amapa' ñato' tsapañcha' o'ch ahuen bačhayo po'poñ anetso, allcha' netaruasena' pațerr char atțoch negana shonte' quelle." <sup>14</sup>țarraña ama't atef soteneñpa' amaña señoțeñaña ñato' escha' setantoya tsapañoneț. țarro'mar añ patsropa' e'ne mamecpa yocrrena. Atțo yocrrena arr mame' añ patsropa' e'ne atțey ñerra'mrațe' os ñeñt yenta'mueneț ahuatecma čhach rrema'chen e'ne patso. O'chña enome'ta'muen atsne'pa' o'ch huañerr. <sup>15</sup>Ñeñto'mar aña pocte' o'ch soten atef: "Ñerra'm Yomporcha' muenatspa' a'natnepa' atțoch nepa'yese ñeñt atef noctape'chen." <sup>16</sup>țarraña sapa' ama atțeye'ña sepeno. Ñeñtapa' atțachña pa'namen sotyen e'ne sommo'cheñoț. țarraña ñeñt atțo yommo'chyenapa' ñeñtpa' ama cohuenayaye. <sup>17</sup>Ñeñto'marña ellopa' o'ch alla noterrerr: Ñerra'm esempo yeñoteñ yeyochro ñeñt cohuentetsa Yomporcop, ñerra'm amaña atef yețopa' ñeñtpa' ñeñtña yo'chñar yepen.

5

*Ñeñt atef otan ečllayorețnesha'*

<sup>1</sup>Țe'pa' o'ch se'mñnoten ñeñtes nanac ečllayorețes. Țe'pa' e'ne seya'chpeñesha'pa' serranare'ta țarro'mar po'ñoč čhocma eñall ñeñtcha' sehuapoya esempo ñeñtcha' semueročhtate'. <sup>2</sup>Ama't țe'pa' o' atța puetsana'tuen sechecom. Sapa' ñeñtaña atarr semorrentena. Ñaña ñeñt nanac cočhnesha' ñeñt sechorra'yenapa' o' atța pomper'e'chua. <sup>3</sup>Ñaña ama't țe' sečllayorpa' o' atța chomatlle'chuen. Țe'pa' ama es sherbeno. Yeñoteñ e'ne puechmatlle'cheñoț sečllayorpa' ñeñtcha'ña se'nuerre' saña sechets esempohuañen atef ñerra'mrațe' achamarețes tso. Țe'ña ama't o' mellapoterrmochapa' sañapa' allo'na seshonta'huanen sečllayor. <sup>4</sup>Ñaña țe' ñeñt atța setaruasatyese'ț ñeñt ama setsa'tyese'țepa' țe'ña ñetpa' puellquėñoțetpa' nanac eñenet socop. Ñeñto'marña țe' Yompor ñeñt nanac Paretspa' e'muenanet ñeñt atef pueya'chpeñesha' čhocma eñenet socop. <sup>5</sup>Ñaña sa aña patsropa' esocmañen sechen ama es sepallteno ama't mamesha. Ñeñto'marña ñerra'm erroțencho' nanac cohuen sentenpa' atefcha'cho' sepena. Čhach sottena ñerra'mrațe' chañcho ñeñt nanac erratareț atțoch nanac ota'. Ñerra'm o'chña nanac esoya'tpa' allempoñapa' o'ch muetset. Sapa'cho'ña atefcha' perres saña Yompor esempohuañencha' huerra. <sup>6</sup>țarro'mar sapa' čhocma semueročhtatyeñ acheñ ñeñt

ama es yečhatetso atfächña sapa' semtsatyenanet. Ñaña ñetpa' amach erroťenoť a'qeshp̄ateto ñañeñeta allempo sapa' soteñe'chenanet.

*Atfo ama amuenme'chpahuo cohuae'te' Cristo*

<sup>7</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' o'ch notas, čhocmach e'ñe sa'huantha' huanom ñeñť echarr sentyen, atfoch secuame'ch Yepartseshar Cristo esempohuañencha' huerra. Ateťcha' sepa' ateť yepena ñerra'm esempo yemneñ o'ch es yenare't. Ñerra'm yemneñ o'ch es yenare'tpa' čhocmach ñanom yecuen esempohuañencha' huapotyena esheccha' e'ñech cohuen es yečcatsa ñeñť nanac yemorrentyena. <sup>8</sup> Ñeñto'marña sapa'cho'ña čhocmach es sa'huanten. Amach semuenme'chatsche țarro'mar o' mameshamerrapa' o'ch huerra Yepartseshar. <sup>9</sup> Masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' amach seťanmare'tanna'tatsto, atfoch Yompor ñeñť e'ñe es eñotetspa' amach otteñe'chuerrso saña ñerra'm esempoch huerra. Țarro'mar Yomporpa' o' allanerrmoch. <sup>10</sup> O'ch masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' soctape'ch ñeñť ateť pa'yese'ť ahuať ñeñť a'ñta'yese'ť Yompor po'ñoñ. Țarro'mar ñetpa' nanac ahuantete'ť atfo nanac amuročhtatareťtete'ť. Ñeñto'marña sapa'cho'ña ateťcha' sepa' saña. <sup>11</sup> Po'ñočhpa' yeñoteñ ñeñť nanac ahuantene' muročhteñetspa' ñeñťpa' nanaccha' cosheñto'sten. Ama't sapa' señotueñ ñeñť ateť pa' ahuať Job. Ñapa' nanac ahuantan topateñets. Ñaña sapa' e'ñe señotueñ ñeñť ateť poñ Yompor. Allempo muročhetua Job Yomporña'p' alla apuer esocmañen atfoch eñoch Yomporpa' nanac amueraña.

<sup>12</sup> Ñeñto'marña sa masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' añ pocte' sapa'cho'ña añcha' ñanom sequečhpa'hua. Ama't e'ñe erra'tsena pa'so'chñopa' ñato't senena'ña señoñ; amach sotatsto o'ch sena' señoñ Yompor pue'ntañ pa'so'chño, ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ Yompor po'patseñ pa'so'chño. Añcha'ña ñerra'm esempo e'ñe pocte' es sentenpa' atfäch sanap: "Ateťe'ca'ye." Ñaña ñerra'm esempo ama es pocte' sentenopa' atfäch sanap: "Ama atteyaye." Alloťpa' ñeñťach. Allochñapa' amach eñalle atfoch otteñe'chuerres Yompor.

*Añ pocte' čhocmach yema'yochañpsannena*

<sup>13</sup> Añña ñeñť poctetsa ñeñťcha' ateť sepa. Ñerra'm erra'tsenofes muročhtatsapa' čhochña sema'yocha. Ñaña ñerra'm esesha' e'ñe coshetsapa' e'ñe pocte' morrechetepa' allo ya'ye'chočhtateñ Yompor. <sup>14</sup> Ñaña ñerra'm eseshas atsna'tetspa' añ pocte' o'ch sagotach ñeñť pompornesha' pen ñeñť ame'ñetsa, atfochña ñetcha' ma'yochañpset atsnañeť. Alloťpa' e'ñe puečhore'teñoťet Yomporpa' noñetepa' coñe'ť es puese' atsnañeťesho. <sup>15</sup> Ñerra'm e'ñe pueyemteñoťet Yompor ma'yochetpa' atsnañeťñapa' correrrach. Țarro'mar Yomporpa' ñach ahuamencañ perre'. Ñaña ñerra'm añ o' pōhua ñeñť ama pocteyayepa' allempo Yomporpa' o'ch alla peretnerrñañ po'chñar. <sup>16</sup> Ñeñto'marña añ pocte' o'ch sa'meťa'huerr allohuenes so'chñar. Allochñapa' čhocmach sema'yochañpsannena atfoch sočrerra e'ñe cohuen. Ñaña ama't erra'tsena acheñer ñerra'm e'ñe cohuen coťape'chen Yomporecop ñaña ñerra'm e'ñe pueyočhrocmañen ma'yochetpa' ateťña e'ññotenña Yompor. <sup>17</sup> Ateť pa' ahuať Elías ñeñť a'ñtaye'ť Yompor po'ñoñ. Ñeñťña Elías ama't atfa ñerra'm ya ñeñťey arromñaťey. Țarraña allempo ma'yochana Yompor atfo enam amach huaterropa' e'ñe allempoteñña ama huaterro ma'pa char ñaña meterrerr pechapña arrorr ama huateno. <sup>18</sup> Allempoñapa' o' alla ma'yocherrerr atfoch enamueran Yompor huaterrepa'. Allempoñapa' o' alla huaterra, ñaña allempopa' o' alla choparesyerr narmetsočhno.

<sup>19</sup> Masheñeshacha' ñaña nočhanesha ñerra'm sa puešeñarroťes o'ch alla sepurrerra ñeñťes te'pa' coťene' cohuen Yompor po'ñoñ, țarraña ñerra'm esesha'ña alla soctape'chatterre' e'ñe cohuenpa' <sup>20</sup> sapa' señoche'pa'ch ñeñť ateť coťape'chatets e'ñe cohuenpa' čhoch a'qeshp̄atenan pamo'ts puecamquēñ ñeñť atarr ochñať ñaña čhoch peretnateññañ allohuen shonte' po'chñar. Te'pa' ñeñťach notas. Allohua.



## AÑ ÑANOM SAN PEDRO PO' CARTA 1 SAN PEDRO

*Atño Pedropa' quellcan carta allohuenacop ñeñt ame'ñetsa ñeñt atña a'parratse'tatareñ*

<sup>1-2</sup> Masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' ñeñtes a'yetaten ñeñt sa' mueroçhtatene'. O' e'ñe sesuanom seney o' atña a'parratse'tataset allemeña anetso'mar, all anetso Ponto ñaña Galacia, ñaña Capadocia, ñaña Asia ñaña Bitinia. Sapa' ñeñtes ahuafofeñ nase't Yompor Paretse'ñe ñocop. Ñapa' e'ñe eñotuase't sach a'cohuentatare'terrtsa Partsocop. E'ñe ña Puecamquëña' ñeñtña sa'cohuentaterre'ña sa atfoña e'ñe same'ña'hueraña Jesucristo. Atfoña ña po'rraspa' ñeñtña o' e'shohuerrnasña so'chñar. Na Pedron sequel-lquëne'ña añ carta, napa' ñeñten Jesucristo puellsensaren. E'ñe nehuañcha'teño'es sa napa' o'ch notas: Yomporepa'chña atarr sebensare'ta'mpene', ñepa'chña socshatene'ña e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

*E'ñe yeyemteño' Yepartseshar Jesucristo çhocmach yecuame'ten ñeñt o'patatare'ey*

<sup>3</sup> Te'ñapa' aye'choçhtaterrapo'ch Yompor Paretse'ñeñt Yepartseshar Jesucristo Pompor ñeñtara ñeñt Po'yomporer pen, ñarro'mar o' ye'ñalleterra etserra e'ñe ña nanac puemuereño'ey. Allempo'neña ya e'ñe yeyemteño' ña çhocmach yecuame'teñ esempohuañen ñarremphua allempoch ama ya'rromña'tterro. Atño Jesucristopa' o' tanterra, ñeñto'marña yapa'çho'ña yecuen yaña atfoch amach ya'rromña'tterro. <sup>4</sup> Ñaña yeyemteño' çhocmach yecuame'ten ñeñt o'patatare'ey pue'ntañof ñarro'mar allpa' allña añño'tare'tenaña alloch yequeshperra. Ñeñtña queshpeñetspa' amach ahuañaña'tterro, ñaña ama asosyatño, ñaña ama añllasha'tño. <sup>5</sup> Sapa' e'ñe seyemteño'ña Cristo Yomporpa' a'natasepa'ch. A'natasepa'ch çhocma atfoch sequeshpa'huerra esempohuañencha' mellapoterra. Yompor po'huamencopa' a'natasepa'ch atfoch e'ñe seño'tuerr po'ñoçh e'ñech sequeshpa'huerra.

<sup>6</sup> Ñeñto'marña te'pa' allohuenespa' socshepa'ch. Ama't te'ña atño semueroçhtenapa' ñeñt'pa' e'ñe mamecpa. Tarraña ama't o' çhaponasa pa'namen topateñetspa' sapa' çhocmuepa'ch socsheña Yompor. <sup>7</sup> Tarr'o'mar nanac huomenc echarr yenteñ, tarraña Yomporpa' eñoçhcha' ñerra'm po'ñoçh e'ñe yame'ñeña ña. Ateñ ñerra'm oropa' çhoch ñanom atserrtachtet huomenc allochña'pa' o'ch eñoçhet ñerra'm po'ñoçh ñeñt'pa' e'ñete' oroche'. Ñeñtña ama't oropa' huañerrcha' esempo. Ama't nanac tsa'te'oro, tarraña atño po'ñoçh yame'ñera Cristo, ñeñtña ello nanac sherbets. Ñerra'm po'ñoçh yeyemteña ña, yeyemteño' ñapa' e'ñech cohuen entyesuerrey esempohuañencha' huerra Jesucristo, atfoçña e'ñe cohuen yecohuentapretera, e'ñech cohuen ya'mcha'tare'tapretera.

<sup>8</sup> Jesucristo ama't ama sentarñepa' te'ñapa' o' semorrentera. Ama't ama senteñe, te'ñapa' o' same'ñera. E'ñe socsheñeshocmañen o' same'ñeña, ñeñtña cosheñetspa' atarr nanac cohuen. Te'pa' amach erra yenerre'te yeñoñ ñeñt'cha' atet yoterrerr.

<sup>9</sup> Atfoña e'ñe same'ñeño' Cristopa' sa'queshpatercha' secamquëñ.

<sup>10</sup> Ñaña o'ch notas, ama't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ ahua'tpa' ñeñtña serpare'tete't allempo atfoch orrtaterrnay Yompor puemuereña alloch yequeshperra. Tarraña ñetpa' ama e'ñeye' eñoçhete'te erro'te'te'ña alloch yequeshperra. (Ñehua, allempopa' amaca'ye orrtena' Cristo arr patsro.) Ñetpa' ñeñtña nanac e'netañe't erro'te'te'ña ñeñt'cha' a'queshpatañtertsa. Ñetpa' nanac a'pfo'tanna'tyesete't e'ñe ñagattseta erro'te'te'ca'yeña Yompor puemuereña alloch e'ñe yequeshperra. <sup>11</sup> Ñetpa'çho'ña e'ñe Cristo Puecamquëñña chorrahuete't ñeñtña eñotatahuete't o'ch orrtterra ñeñt'cha' Cristoterrets arr patsro. O'ch çhap añe patsropa' elloñapa' o'ch mueroçhtateret. O'ch amueroçhtatare'tetuapa' allempochña orrtaterranña po'cohuenña. Tarraña ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ ahua'tpa' o' alla a'pfo'tanna'tyerre'terr, ta', çessha'chña

Cristoterrets? ¿Esempo'tcha'ña orrterra? <sup>12</sup> Yomporpa' eñotatanet ñeñtpa' amachca'ye ahuenaye' etsoterro; shonte'ch char allempochña etsoterra atē eñotatanet Yompor. Ťarraña ñeñt eñotat allempopa' ñeñtpa' ama ñocpuetayaye, ñeñtpa' e' ñechca'ye yocop. Ťe'ñapa' ñeñt seserrpare'tatene' cohuen ñoñetspa' ñeñtña señotatene' e' ñe cohuen ñeñt atē penaña ñeñt coñapñats. Parets Puecamquēñ ñeñt huetsa pue'ntañotpa' ñeñtña eñotatenahuetña atfoch serrpare'tataset saña añ cohuen ñoñets. Ama't Parets po'ml-lañoteñnaneshar ñetpa'cho'ña atarr mueneñet o'ch eñochet ñamet ñeñt o' señoatuerr sa.

*Añ poctetsa o'ch yepomhuerra yañeña e' ñe Partsocop*

<sup>13</sup> Ñeñto'marña Ťe'pa' añ poctetsa e' ñe sa señoñeñotpa' e' ñech cohuen socñape'chen. E' ñe seyemteñot ñapa' o'ch secuame'teñ esempoch huerra Jesucristo. Allempopa' ellochña nanac muera'huerrsa, cohuencha' es aphuerres. <sup>14</sup> Se'mñoch Yompor atē ñerra'm ñapa' puechemerasha'ch perres. Amach aña seychatsto atē ñerra'm ahuañ allempo ama señoñeña'; allempopa' aña semnatse'tyese'ñ ñeñt ama cohuenayaye. <sup>15</sup> Yomporpa' e' ñe cohuenare' es pen. Ñeñtara Yompor ñeñt o' hua'ñerrey ya. Ñeñto'marña yapa'cho'ña añ poctetsa o'ch yepomhuerra yañeña e' ñe Partsocop. Atē ñapa' e' ñe cohuenare' es pen, yapa'cho'ña añ poctetsa o'ch yeña' atē es pen ña. <sup>16</sup> Atē oteneñ Yompor po'ñoñot ñeñt anuareñ ahuañoteñ: "Atē nepena na ñeñten Seyomporer sepen, napa' e' ñe cohuenare' es nepen, sapa'cho'ña e' ñepa'ch cohuenare' es sepen."

<sup>17</sup> Yomporpa' ñach tsa'taterrahuet allpon yeñcatyese'te'ñ ñeñt ama cohuenayaye. Amach eñalleña ama't puesheñarra ñeñtcha' queshpatsa ñeñt ama ame'ñenaye ña. Atfo yema'yocheña Yompor ñeñtcha' yetsa'tatuerraya, ñeñtēpñapa' Ťe'pa' añcha'na'tpo'ch Yompor. Ama't allponmat socrena arr patsro ñeñtpa' ama sa'netsreyaye, e' ñech Ťayoñeñ señcha'na'tnoñ Yompor. <sup>18</sup> Sapa' satañneshañpa' apa'nmaset poctapña atē pete'ñ e' ñe orrena. Ťe'ña sapa' o' señoñer Yomporpa' o' tsa'tuonasa atfoch sesuanom ñeñt ahuañnaneshañ poctapña. Ama quellayoye' tsa'tonaye. Quellepa' ahuañaña. <sup>19</sup> Añña atfo tsa'tonaya po'rroso Puechemer ñeñt Cristo. Po'rraspa' ñeñt nanac sherbets atē ñerra'm carrneroñollpa' e' ñech coñhnesha' muetsete'ñ Partsocop. <sup>20</sup> Ama't ama ayeñcatareñtena' pats Yomporpa' o' nan Puechemer Cristo, ñach tsa'terraya yo'chñar. Ama't ahuañoteñ anaretpa' Ťarraña ama orrteno aña patsro. Ťe'ñapa' orrta e' ñe yocop, Ťarro'mar Ťe'pa' o' mellapoterrmocha. <sup>21</sup> Yame'ñeñot Cristopa' o'ch yeyemterrñaña Pompor, Ťarro'mar Pomporpa' o' tantater ama't o' rromhua. Tantater atfoch alla e' ñe cohuentater Pompor. Ñeñto'marña Ťe' yapa' o'ch yeyemcha Yompor, o'ch yecuame'toñ ñeñt o'patatenya.

<sup>22</sup> Sapa' o' same'ña'hua ñoñets ñeñt e' ñe po'ñoñch Yompor po'ñoñ. Ñeñto'marña e' ñe Parets po'huamencoñ o' sesuanom allpon sosya'tsañ ñeñt seyoñhro'tsen, atfoñcha' e' ñe semorrentanna'ta. Ťe'ñapa' semorrentanna'tepa'ch poctacma e' ñe seyoñhrocmañen. <sup>23</sup> E' ñe yame'ñeñot Yompor po'ñoñpa' o' ye'ñallettera etserra. Añ eñalleteñetspa' ama atfeyaye ñerra'm allempo eñalletey yachor. Atfo eñalletey yachorpa' ñeñtpa' huañerrcha'. Añña Yompor po'ñoñotña ye'ñallettera ñeñtpa' amach ahuañañañterro ama't errponaña. <sup>24</sup> Ťarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñt anuareñ ahuañoteñ ñeñtpa' atē oten:

Allohueney ñeñtēy arromñañeypa' atfey ñerra'mrañe' ta'te' Ťarro'mar mamecpa yocrena. Ñaña ñeñt cohuen yentyen ya, ñeñtpa' atē ñerra'mrañe' ta'te' puerorer. Ta'te'pa' o'ch hueya'hua pue'chorpa' puerorerpa'cho'ña ama't coñhnesha'tenañpa' shorcha'tuach.

<sup>25</sup> Ťarraña ñeñt Parets po'ñoñpa' amach ahuañañañto ama't errponaña. Ñeñt po'ñoñpa' ñeñtara cohuen ñoñets ñeñt o' serrpare'tatuset saña.

## 2

<sup>1</sup> Tē'ñapa' añ poctetsa o'ch sesuanem allohuen ñeñt' ama cohuenaye' enteno Yompor. Atfo ora allpon allo seshcanna'tenapa' o'ch sequechpa'huer. Añ shecaneñets ñeñt' atfoch entenes po'psheneñ e'ñe cohuenpa' ñeñt'pa'cho'ña añ palltetsa tē'pa' o'ch sequechpa'huer. Atfo seye'chapretannenapa'cho'ña o'ch sepuesuer ñaña. Sasare'teñetspa'cho'ña o'ch sepuesuer. <sup>2</sup> Añña poctetsa atarrcha' yeye'cheññaña Yompor po'ñoñ e'ñe atē' pena ematollpa' nanaccha' ye'chenana puemomos. Yapa'cho'ña añ poctetsa o'ch yeye'chya atē' ñerra'm ñeñt' yemomos yepen, țarraña ñeñt'pa' ñeñt'ara Yompor po'ñoñ. Yompor po'ñoñpa' nanac cohuenare' alloch yocshaten yecamquēñ, atfo'tcha' allo'na yesen eñotnomue' ñeñt' poctetsa Yomporecop atfo'choña a'qeshpatare'teycha'. <sup>3</sup> Sapa' o' señotuerrñañ Yompor puemuerēña atfo ñapa' nanac muerensa. Ñeñto'marña añ poctetsa sapa'cho'ña o'ch seye'choña po'ñoñ.

*Atfo Cristo atma'ntatare'ta mapue'; elloña ñapa' nanac sherben alloch e'ñe yocrrerra*

<sup>4</sup> Añ poctetsa o'ch separrocmaterr epas Cristo. Cristo ñeñt' atarr sherbets atē' ñerra'm mapue' ñeñt' nenet quellpach pa'rrpo't allo orratenet pocoll ñeñt' nanac echarr. Tãarraña mapue' ama't nanac sherbenpa' ama añeyaye alloch e'ñe yocrra. Añña Cristo atfo sherbenpa' allochña e'ñe yocrra po'ño'ch. Ama't acheñenesha' ama't ama cohuenaye' enteñeto Cristopa' Pomporñapa' e'ñe pocte' enteñ. Pomporñapa' ña acre' ñeñt'cha' nanac sherbats ñocop atē' ñerra'm mapue' ñeñt' nanac cohuen allochña țomatenan pa'paquēll. <sup>5</sup> Yomporpa' pa'paquēll penan allohuen ñeñt' ame'ñenaya ña. Yapa'cho'ña atfey ñerra'mrrate' mapue' alloch țomatenan pa'paquēll. Tãarraña yapa' atfeyēñ ñerra'mrrate' mapue'pa' țarraña yapa' ñeñt'ey o'rerrrña'otf yocrrena. Yapa'cho'ña añ poctetsa o'ch yatfēcmatuerr ñerra'mrrate' Parets pa'paquēll. Allñapa' yesherberrcha' Partsocop. Yecamquēñotpa' o'ch yepomhuerra e'ñe yeyochrohuen yepomuerra atfoch Paretspa' coshena. Yame'ñeñof Jesucristopa' o'ch yesherber erro'tencha' muenateney Parets. <sup>6</sup> Tãarro'mar atē' otene' Yompor po'ñoñ ñeñt' anuare' ahuatofēñ, ñeñt'pa' atē' oten Yompor Cristocop:

All anetso Sion ñeñt'ara Jerusalēñ o'ch nemñanet puesheñarr ñeñt' atarr sherbets ñeñt' atē' ñerra'mrrate' mapue' ñeñt' acrare' ñeñt' nanac sherbets ñeñt' alloch na'tomat nepaquēll. Ñerra'm esesha' ame'ñenaya ñapa', ñetñapa' amach alla e'nerrete' tē' po'psheneñ.

<sup>7</sup> Ñeñt'ey ame'ñenaya Cristopa' e'ñech yocsheñeshocmañen yenteñ. Añña ñeñt' atfepare'tene' Yomporpa' atē'cha' enteñet Cristo ñerra'mrrate' mapue' ñeñt' huapore'ten ñeñt' țomatene' pocoll țarro'mar atē' enteñet Cristo ñerra'mrrate' ama es sherbeno. Ñeñto'marña Yompor po'ñoñpa' atē' oterryerr:

Añ mapue' ñeñt' huapore'ten ñeñt' țomatene' pocoll, ñeñt'ña mapue'pa' Yompor nene' ñeñt'cha' nanac sherbets.

<sup>8</sup> Añ ñeñt'ara Cristo ñeñt' toma'ntenaya

Mapue' allcha' epofo'tena ñeñt' ama ame'ñetso ñeñt'cha'ña a'shoratahuet chenquēñtso. Añ epofo'teñetspa' añ toma'ntena atfo atfepare'teññañet Cristo po'ñoñ. Ñeñto'marña atē' anare'ñ, ñerra'm ama yame'ñyopa' e'ñech yechenca'huerra.

*Ya ahuatpa' ama esona'tareyaye, tē'ñapa' e'ñe Yomporena'tarey*

<sup>9</sup> Tãarraña sapa' ama añeyayso ñeñt' atfepare'tene' Yompor. Ya ñeñt'ey ame'ñenaya Yomporpa' atē'cha' entene' ñeñt'ey acrare'terrtsa ñocop. Ñaña atē'cha' entene' ñeñt'eycha' sherberrets Partsocop, ñeñt'eycha' anare'terrtsa ñocop. Ñaña e'ñech Yomporena'tar entene'. Ñeñto'marña yocoppa' añ poctetsa o'ch yorrtatyesoñ po'cohuenña. O'ch yeserrpare'toñ atfo ñapa' cheterrey checmetof all sosya'tsaño't, tē'ñapa' o' chapaterrey e'ñe ña po'puetarenño all e'ñe cohuentena ña. <sup>10</sup> Ahuatpa' ama esona'tareyaye, tē'ñapa' Yomporena'tarey. Ahuatpa' ama amuerare'teyaye, tē'ñapa' o' ya'muerare'terra.

*Atfo cohuen es yepen atfochña e'ñe cohuen yesherbeñ Yompor*

<sup>11</sup> O'ch masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' e'ñe nemorreneteñoñes o'ch notas: Sapa' ama't seyçhenañ aña patsro ñeñtpa' ama sa'netsreyaye. Ñeñto'marña añ poctetsa o'ch sa'ypo'ñañpes ñeñt muenatse'tyese't sechets. Atef muena'yen yechetspa' ñeñña quellarene'ña yecamquëñ; mueneñ o'ch a'chencatonay yecamquëñ. <sup>12</sup> Ñeñt ama ame'ñetso seshopa' añ poctetsa o'ch sorrtratoñ ñeñt atef e'ñe cohuenare' es sepen. Allochñapa' ñerra'm mueneñet o'ch sasare'tasetpa' o'ch entonaset atfo e'ñe cohuenare' es sepen. Allochñapa' ñerra'm esempo huerra Cristo atfoch eñotaturrey ñeñt atef yepa'yena, ñetpa'cho'ña o'ch aye'choçhtaterrñañet Yompor.

<sup>13</sup> Te'pa' o'ch notas ñaña, allpon ñoñets ñeñt nen añcha'taref añ patsropa' añ poctetsa o'ch same'ñya. Yame'ñeñof Yepartseshar Cristopa' añ palltetsa o'ch yame'ñera ñaña allpon ñoñets ñeñt nen ñeñt atarr añcha'tareftetsa arr patsro. <sup>14</sup> O'ch same'ñera ñaña ñeñt mueñen añcha'taref ñeñtcha' a'coñchatuene' allohuen ñeñt ama pocteye' es petso, ñaña ñeñtara ñeñtcha' coshapretene' allohuen ñeñt e'ñe cohuenare' es pets. <sup>15</sup> Ñarro'mar atef muenen Yompor: çhocmach yorrtaten atef e'ñe cohuenare' es yepen. Ñato' yorrtateñoñ e'ñe cohuenpa' o'ch queçhpa'huerret atfo eñosatse'tyenet. Ñetpa' pa'pare'teñoñet eñosatse'tyenet ñarro'mar ama es eñoteneto. Ñato' yorrtateñoñ e'ñe cohuenpa' o'ch yequeçhpatuerranet atfo eñosatse'tyenet.

<sup>16</sup> Ñaña e'ñech same'ña cohuen ama't Yompor po'ñoñpa' ama añcha'noçhenaye' senteñe socop. Ñarraña ama't ama añcha'noçhteno po'ñoñ yocoppa' amach allo'na yepa'yeneno ñeñt sosya'tsañ. Añcha'ña o'ch atef yame'ña atfo pueyochresha' perrey Yompor. <sup>17</sup> Añ poctetsa o'ch señcha'na'ch allohuen acheñ. O'ch semorrentanna'ta allohuenes ñeñtes ame'ñetsa. O'ch señcha'na'ch ñaña Yompor. O'ch same'ñya ñaña ñeñt añcha'tarefetyetsa arr patsro.

*Añ poctetsa o'ch yemuerochtapreacha Cristo*

<sup>18</sup> Ñeñtes ataruasatarefespa' o'ch notas, añ poctetsa socop. Señcha'na'teñoñpa' o'ch same'ñya samo'mte'. O'ch same'ñya samo'mte' ñeñt amueraña. Allo'pa' o'ch same'ñya ñaña ñeñt ama't ama amueraño. <sup>19</sup> Ñaña ama't po'psheñeñ muerochtateney ama't allempo yepen ñeñt cohuenare', e'ñe yame'ñeñof Yomporpa' amach ya'tsrre'matsto, ñeñtpa' e'ñech pocte' enteney Yompor. <sup>20</sup> Ñerra'm esempo çho errof yepen po'psheñeñ ñerra'm coñchatuerrey, ñeñtpa' e'ñe pocte' yecoñchepa'. Ama't ama ya'tsrre'mo allempo, ñarraña amach cohuenaye' enteney Yompor, ñarro'mar ñeñtpa' çhocma mueneñ o'ch yecoñcha. Ñarraña ñerra'm esempo ama't yepena ñeñt cohuenare' ñato' ama't muerochtatey po'psheñeñpa' ñerra'm ama ya'tsrre'mopa' ñeñtpa' e'ñech pocte' enteney Yompor. <sup>21</sup> Ñeñto'marña te'pa' yapa' o' hua'ñerrey Cristo atfoch yame'ña'huera, allochñapa' o'ch yemuerochtapreacha ña. Ñapa' ña ñanom muerochtatsa, ñarraña ñapa' yeçhatnerrey atfoch añ poctetsa o'ch yemuerochtapretera ña. <sup>22</sup> Ñapa' ama eñalletatane'te po'chñar ama't coñe'ta. Ñapa' ama sheca'ye'te ama't parrocha. <sup>23</sup> Ama't allempo sasare'chete'tpa' ñapa' amach ellopa' sasare'terraneto ñaña. Ama't allempo muerochtachte'tpa' ñapa' amach ellopa' o'terraneto o'ch nemuerochtaterres saña. Ñapa' aña e'ñe yemte't Pompor, ñarro'mar eñoteñ Pomporpa' a'poctaterrñañcha', ñarro'mar ñapa' ña e'ñe pocte' es pets. <sup>24</sup> Ñapa' ña yecoñchater e'ñe ya yo'chñarof allempo muerochta all corsocho. Allempoña rroma e'ñe ña po'chtso'tpa' o' ahuanmañperrey yo'chñar. Te'ña yocoppa' añ poctetsa o'ch ya'ypo'ña'huerr ora yo'chñar o'ch yeperra ñeñt atef poctetsa Partsocop. Atfo atarr atserrpare'terra ahua't ñeñtpa' atfoña a'quespaterrey ya. <sup>25</sup> "Yapa' ahua'tpa' atfey ñerra'm carrnero. Ya'ypo'ña'uye't ñeñt yecuañpene'." Ñarraña te'ñapa' o' alla yoc'tape'cherr e'ñe cohuen, o' yeyemtera Cristo ñeñt yecuañpene', ñeñtara ñeñt Pamo'mte' pen ñaña yecamquëñ.

## 3

*Arrpa' all coťape' chatan ñeñt' arrollareťnesha'*

<sup>1-2</sup> Sapa'cho'ña ñeñtes arrollareťes, o'ch notas saña. Añ poctetsa o'ch same'nya serrollar. Čocmach same'nya serrollar ama't serrollarpa' ama ame'nenano Yompor po'ñoñ. E'ñe cohuen same'ñeñoť serrollarpa' ama't ama errofen es soteno ñato' atťoťpa' o'ťe' ame'ñerra ñaña serrollar. Ñetpa'cho'ña o'ch coťape'cherret e'ñe cohuen ñerra'm esempo entennaset atet' e'ñe cohuenare' es sepen. <sup>3</sup> Amach e'ñe paťrra sema'yočhratsto atťo secohuentena e'ñe orrena. Ateť ñerra'm sechpa' amach ñeñta sellqueno o'ch sañño'teñ e'ñe cohuen atťoch enteney yamo'tsesha' e'ñe cohuen, țarraña ñeñťpa' e'ñe orrena. Ñaña amach e'ñe paťrra sema'yočhratsto atťoch sech alloch secohuenta atet' ñerra'm oro, țarraña ñeñťpa'cho'ña e'ñe orrena. Amach sema'yočhratsto ñaña atťoch sechorra'yesa e'ñe cočhnesha'. Añ añño'teñets ñeñt' yentapretannena e'ñe yechtsopa' ñeñťpa' e'ñe orrena orrtateney e'ñe cohuen. <sup>4</sup> Añcha'ña yema'yočhra o'ch yecohuentena yeyočhro atťoch Yomporpa' entapreťey e'ñe cohuen. Añ cohunteñets yeyočhro ñeñťpa' ama entpahuoyaye țarraña ñeñťpa' amach ahuañañatťerro. Ateť ñerra'm muereñets ñeñťpa' e'ñech cohuen entapreteney Yompor. Ñerra'm ama atsrre'mñaťeyayye ñeñťpa'cho'ña e'ñech cohuen entapreteney Yompor. Ñerra'm e'ñe cohuen yocťape'chen, Yomporpa' entapreteney yocťapña atet' ñerra'm ñeñt' nanac sherbets, ñaña ñeñt' nanac cočhnesha'. <sup>5</sup> Ateť pa'yese'ť ahuať coyaneshachno ñeñt' e'ñe cohuenare' es pa'yestse'ť Partsocop. Ñetpa' e'ñe pueyemteñoťet Yomporpa' e'ñe cohuen ame'nyete'ť puerrollaret. Ñetña pueyočhretpa' e'ñe a'cohuenchete'ť Yomporcop. <sup>6</sup> Ateť pe'ť ñaña ahuať Sara. Ñapa' e'ñe cohuen ame'ñane'ť puerrollar Abraham. Ñapa' e'ñe atet' entane'ť puerrollar ñerra'mrrate' ñeñt' pamo'mte' pen, nanac ame'nye'ť. Sapa'cho'ña te'pa' sachorcha' seper Sara ñerra'm ama señchañoťa es pocte' sepa'yeno saña.

*Atťecma coťape' chatan ñaña ñeñt' ataporeťnesha'*

<sup>7</sup> Atťecmach notas saña ñeñtes ataporeťes. O'ch semuerya seťapor e'ñe cohuen. Sapa' o'ch senteñ saña seťapor e'ñe cohuen, țarro'mar coyanesha' ama tama ahuamencaťe. Añcha'ña o'ch sagaphuer parro ñeñťcha' apas Yompor. E'ñe puemuereñoťes sapa' apascha' allochña sapa' corretsasach socsheñeshocmañen e'ñe țayoťeñ errponañohuen. O'ch seyčha e'ñe cohuen epas seťapor, atťoťcha' Yomporpa' e'mñotas ñerra'm esempo sema'yochya.

<sup>8</sup> Te'ñapa' o'ch notas allohuenes. Añ poctetsa o'ch soctape'cherr e'ñe paťrra ñeñt' amuerañtetsa. Ñaña o'ch sellcapretanna'ta ñerra'm esempo es sellcatyene'. Ñaña e'ñech cohuen yemorrentanna'ta allohueney ñeñťey ame'ñetsa, ñaña e'ñech cohuen yemueranna'ta. O'ch es yentaprech po'psheñeñ e'ñe cohuen, amachña yañeña e'ñe cohuen entatstatso. <sup>9</sup> Ñerra'm po'psheñeñ erroť paťpa' sapa' amach setsa'tatatsche eso. Ñerra'm po'psheñeñ sasare'taspa' sapa' amach sesasare'tatsterraneto. Añcha'ña o'ch senamoñ Yompor a'nachepa', țarro'mar atet' muenen Yompor atet'cha' yeťa. Allochñapa' ñerra'm atet' yeťapa' ñapa' o'ch a'natenya yaña. <sup>10</sup> Ĥarro'mar atet' oteney Yompor po'ñoñ:

Ñerra'm yemneñ o'ch yeyčha e'ñe cohuen, ñaña ñerra'm yemneñ o'ch yocsherrapa' ñeñťpa' añ poctetsa, amach yesasare'tatsto, ñaña añ poctetsa, amach yeshcare'tatsto.

<sup>11</sup> Ñerra'm yemneñ e'ñe cohuen yocsherra, añ poctetsa o'ch yesuanem ñeñt' ama cohuenaye' enteno Yompor. Ñeñt' e'ñe atet' muenen Yomporpa' ñeñťcha'ña atet' yeťa. Ñaña añ poctetsa, o'ch ye'nerr atťoch yentannena e'ñe cohuen epay yamo'tsesha'. Te'ñapa' allo'nepa'ch yesen entanna'ttsa e'ñe cohuen.

<sup>12</sup> Yomporñapa' e'ñech cohuañpeney ñeñťey e'ñe pocte' es pets. Ñapa' e'mñoteny allempo es yenamueñ e'ñe ñesho. Añña ñeñt' petsa ñeñt' ama pocteyayepa' Yomporñapa' amach cohuenaye' enteñe ama't mamesha.

*Ñerra'm esempo e'ñe atfoña muerochtatenyet yapa' atarrcha' cosheñtso'tseney*

<sup>13</sup> Ñerra'm sapa' chocma sema'yochrena ñeñt cohuentetsa Yomporecop, allempoñapa' amach esesha' errotenoñ semuerochtataye. <sup>14</sup> Ñarraña ñato' errotenopa' o'ch muerochtataset ama't añ sema'yochrena ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñarraña ñerra'm e'ñe atfoña muerochtatasetpa' sañapa' atarrcha' cosheñtso'tsenes. Amach señcha'tatstaneto ñaña amach sellcatsto. <sup>15</sup> Añcha'ña o'ch seyemcha Cristo e'ñe seyoçhrohuen. O'ch senteñ Cristo atarr cohuen Parets ñeñt Yepartseshar yepen. Ñerra'm esempo esesha'pa' o'ch a'pfo'tas ¿eso'marfe'ña atarr same'ñeñaña Cristo? sapa' chocmuepa'chña e'ñe cohuen señoñeña atefcha' sanap e'ñe cohuen. E'ñe semuereñoñ e'ñech acoña sanapanet e'ñe cohuen e'ñe señcha'na'teñoñanet. <sup>16</sup> Chocmach e'ñe señañesha' seyoçhro e'ñech cohuenare' es sepen. Allochñapa' ñerra'm ama't esempo sasare'tenyetpa' ñeñtña atfo e'ñe pocte' es yeña'yen Cristocoppa' ñeñtpa' ñeñtcha'ña pencatahuet. <sup>17</sup> Añ pocte' ama't yemueroçhta atfo ama't e'ñe cohuenare' es yepen. Ñerra'm atef muenen Yomporpa' pocte' o'ch yemueroçhta. Añña ñerra'm e'ñe yo'chñaroñpa' o'ch yemueroçhta, ñeñtpa' orrenach yemueroçhta.

<sup>18</sup> Ama't Cristopa'cho'ña ahuañpa' atarr muerochtacheteñt. Ñapa' ña rromats e'ñe parrocha allohuenacpay atfoñña tsa'tuerrnaya yo'chñar. Cristo ama't ña ñeñt e'ñe pocte' es petspa' atfoña rroma yocop ñeñtey ama pocteye' es petso. Ñarro'mar rroma yocop atfoñcha' yeparrocmaterr epay Yompor. Ña ama't rroma po'chtsoñpa' puecamquëñña' ama rromo. <sup>19</sup> E'ñe puecamquëñoñpa' arr ahuo' allo'tsa'yen ahuañneshañ puecamquëñnesha' ñeñt alla ayottañpsareñt, ñeñt ama cha'netso. Ñaña puecamquëñ allña' serrpare'tatosanet. <sup>20</sup> Ñehua, añ puecamquëñ ñeñt ahuañneshañ ñeñt nanac atpare'tayeñt Yompor po'ñoñ allempo correñt Noé. Allempopa' Yompor nanac cohuaame'tanetañeñt o'ch ame'nyet. Allempoteñ Noépa' yeçhcataneñt po'compuer, Yomporpa' cohuaame'taneteñt esesha'ch ame'ñatsa. Ñarraña ama eseshaye'ña ame'ñatso, e'ñe posocsheña ñeñt ame'ñatsa. Añ posocsheña ñeñt ame'ñaya Yomporpa' ñeñtara posocsheña ama esesha' ño'sha'tso, ñetpa' queshpet oñoñ. <sup>21</sup> Ñarro'mar yapa'cho'ña te'ñerra'm yapatareñta oñoñ Partsocop e'ñe atef pena ñerra'm ahuañ Noépa' o' queshpa e'ñe oñoñ. Ñeñto'marña yapa'cho'ña ñerra'm yame'ñeñoñ o' yapatareñta Partsocop e'ñe oñoñpa' yeñoñeñ o' yequeshpa. Ñehua, ñeñt apatareñteñetspa' ama añecpayaye o'ch yapa oño atfoch huañ yepatser. Añcha'ña ñeñt alloch yequeshpa. Atfo yapatareñta Partsocop o'ch yenañ Yompor etserrataterrnayepa' yocñapña e'ñe cohuen. Atfo yapatareñta Partsocoppa' yeñoñeñ o' yequeshpa ñarro'mar Jesucristo atfo tanterra ama't rromhua. <sup>22</sup> Allempo tanterra Cristopa' o' ahuer pue'ntañ. Te'ñapa' allo'tsen epuet Pompor e'ñe po'cohuenroñ, allña'pa' all partsoten. Ama't allohuen ñeñt Pompor po'mllañoñeñnesharpa' ñetpa'cho'ña te'pa' e'ñe cohuen ame'ñeñet ñamet. Ñaña ama't allohuen ñeñt añcha'tareñetyetsa pue'ntañopa' ñetpa'cho'ña ello ame'ña'hueñet ñamet. Ama't allohuen ñeñt ahuañcañechnopa'cho'ña ello ame'ña'hueñet.

#### 4

*Atfo e'ñe yemueroçhteñoñpa' o'ch huomenc yeña' yeyoçher Yomporecop*

<sup>1</sup> Cristo allempo añe patsro'tsenpa' ñapa' e'ñe pocte' enteñ atfoch muerochtateñet nanac. Ñeñto'marña sapa'cho' e'ñepa'chña pocte' senteñ o'ch semueroçhta e'ñe ñocop. E'ñe yemueroçhteñoñpa' o'ch huomenc yeña' yeyoçher. Yemueroçhteñoñ yechsopa' o'ch yequeçhpa'huerr ñeñt ama pocteyaye Yomporecop. <sup>2</sup> Allochñapa' amach allo'na yeña'nen atef muenatyeseñt yechets ahuañ. Yocoppa' añ poctetsa o'ch yocñape'chen ñeñt atef muenen Yompor. <sup>3</sup> Te'ñapa' ñeñteshañach atef seña atef seña'yeseñt ahuañoñeñ ñeñt atef pena te' ñeñt ama ame'ñetso. Ñetpa' añ pa'namen pa'yenet ñeñt atarr sosya'tsañechno ñeñt allohuen pa'namen muenatse'tyeñets sosya'tsañ ñaña posa'tarñats

ñaña coshatse'teñets ñaña orrare'teñets ñaña muechatse'teñets ñeññ ama't mameshap'a' ama pocteye' enteñe Yompor. Ñe'ñapa' ñeññeshañach atef sepa' ñeññ semnatse'tyen sa. <sup>4</sup> Ñeññ peyemte't' ahua't ñeññ epa'p' p'orrare'te'tpa' ñe'ñapa' amach çhapaneto pueyoçhro eso'mar'te' o'huañ p'orrare'tapretanet. Atfoña ñetpa' mueneñetcha' o'ch achm'are'taset. <sup>5</sup> Ñarraña ñe'pa' o'ch notas, ama't ñeññ ama ame'ñetso, esempohuañenpa' a'me'tatatuerranetcha' Yompor. Po'ñoçh ñapa' ñach tsa'taya ñeññ ame'ñetsa. Ñaña ama't ñeññ ama ame'ñatsopa'çho' ñach tsa'tatuerrahuet, ora allohuenet, ama't ñeññ corretsa, ñaña ama't ñeññ o' colla'huen. <sup>6</sup> Ñeñño'marña ama't ñeññ arromña'tnesha' o' aserrpare'tatuare'ttet cohuen ñoñets. Allochñapa' ama'tcha' a'coñchatare'ttetañ po'chtsofet atef pena allohuen arromña'tenesha', puecamqu'ëño'fetña'p'orra'huerretcha' e'ñe atef correna Yompor.

<sup>7</sup> Ñe'ñapa' o' mellapoterrmocha. Ñeñño'marña añ poctetsa, e'ñe yeñotateño'tpa' o'ch yema'yochera Yompor. E'ñech yetpara es yepen atfo'cha' amach yepseñe Yompor ma'yochaya. <sup>8</sup> Añpa' ñeññña ñanom nanac sherbets: o'ch yemorrentanna'ta nanac e'ñe yeyoçhrocmañen. Yemorrentanneño'tpa' o'ch ye'pretnanna'ta atfo errofen ye'pannena. <sup>9</sup> Ñaña e'ñech socsheñesha' o'ch sagapannena e'ñe sepaçllo. <sup>10</sup> Yompor puemuereño'tpa' o' e'ñe apa'yusuas atfoch se'orra'yesa e'ñe ñocop. Ñe'ñapa' o'ch notas, o'ch seyenpanna'ta año ñeññ apuenes Yompor. Atfoçhña sesherbatyesñaña Yompor puemuereña. <sup>11</sup> Ñeññpa' atef ñerra'm eseshas serrpare'tatspa' Yompor epa'chña po'ñoñ seserrpare'ten. Ñerra'm eseshas yenpuene' po'psheñeñpa' Yompor epa'chña po'huamenco'f seyenpannena. Allochñapa' yeparrocmateño'f epay Jesucristopa' o'ch ya'ye'choçhtatuerrñañ Yompor. Yompor epa'chña aye'choçhtatuapo' allohueney. Añcha'na'tpahuepa'ch po'partsoña ñayo'teñ errponohuañen. Ñeññpa' atfepa'chña Nompore.

*Ñerra'm esempo sasare'tenyet atfo yapa' yecristona'tarterra yañapa' atarrcha' cosheñtso'tseney*

<sup>12</sup> Amach masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' seyorenatsto ñerra'm huaponasa topateñets nanac huomenc; ñarro'marcha' huaponasa o'ch topatensa'. Amach seyorenatsto atef sepena ñerra'm esempo huaponasa ñeññ ama sentare. Atfecma ama't masheñesha' ñeñño' ame'ña'huapa' atfecma o' topatuanet. <sup>13</sup> Allempo'feñ o' semueroçhtaprecha Cristo, e'ñe semueroçhteño'tpa' socshepa'ch. Allochñapa' ñerra'm esempoch orrterra po'cohuenñapa' sapa'çho'ña socshapreterach e'ñe cohuen. <sup>14</sup> Ñerra'm çho sasare'tenset atfo o' secristona'tarterra, sañapa' atarrcha' cosheñtso'tsenes, ñarro'mar e'ñe allempo'feñ Yompor Puecamqu'ëñ ñeññ cohuenñatsotetspa' çhaponasa sesho. Po'ñoçh ñetpa' Cristo'na sasare'tenet ñarraña sapa' e'ñe cohuen secohuentateññañ Cristo. <sup>15</sup> Añña ama cohueno o'ch yemueroçhta yemtseño'f acheñ, ama't ñaña yeteño'f, ama't ñaña yepeño'f ñeññ ama cohuenayaye, ama't ñaña ya'me'ña'mpeño'f atfoçhcha' ye'moñe'tanna'ta. Ñerra'm atfo'ña yemueroçhtapa' ñeññpa' e'ñech orrena yemueroçhta. <sup>16</sup> Añña ñerra'm añecop yemueroçhta ñarro'mar o' yecristona'tarta, amach yepencatsto. Çhocmach yecohuentatoñ Yompor ñarro'mar o' yanerrñañ pa'so'cheñ.

<sup>17</sup> O' çhappoch allempoch Yomporpa' acranaturrey allohueney ya. Yapa' yanomcha' a'me'ferr atef enteney ama't ñeññey puechemereshay o' perrey Yompor. Ñerra'm yapa' yanomcha' a'me'ña'mperr ama't ñeññey ame'ñatsapa', allempopa' errofenotuachca' queshperrate' ñeññ nanac atpare'tene' cohuen ñoñets ñeññ Yompor po'ñoñ. <sup>18</sup> Ama't ñeññey e'ñe pocte' es petspa' e'ñech yemueroçhenño'fa yequeshperra, allempopa' errofenotuachca' çhapña ñeññ ochña'tenesha' ñeññ atarr atpare'tene' Yompor. <sup>19</sup> Ñeñño'marña ñerra'm esempo yemueroçhta e'ñe Yompor puemneñño'tpa' allempopa' amach yellcatsto. Añña poctetsa o'ch alla yeyemtera Yompor e'ñe yocsheñeshocmañen yeyoçhro, ñarro'mar ñapa' ña ñeññ yeyeçhcate'. Ñapa' ña ñeññ e'ñe pocte' es pets, ñapa' e'ñech a'poctatonay. Añcha'ña allo'nepa'ch yesen co'fape'cherre' ñeññ cohuentetsa Yompor cop.

## 5

*Atfo coŕape'chatan allohuen ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa*

<sup>1</sup> Ñe'pa' o'ch notas saña ñeñtes pompor pen ñeñt ame'ñetsa sesho. Napa'cho'ña nach pompor pen ñeñt ame'ñetsa nesho. Napa' neñche't atet muerochte't Cristo. Ñarraña ñerra'm esempo huerra po'cohuenñopa' yapa' o'ch yecohuentapretera yaña. <sup>2</sup> Napa' ñe'pa' o'ch notas sa ñeñtes pompor pen ñeñt ame'ñetsa. Atet pena ñeñt cohuañpene' po'carrneror, sapa'cho'ña secuañpescha' e'ñe cohuen ñeñt ame'ñetsa sesho, ñarro'mar ñetpa'cho' po'carrneror penanet Yompor. Amachña seçllañoŕa secuañpsatstaneto atet sepeñ ñeñt ama tama cohuenaye' senteno. E'ñechña socsheñesha' secuañpenanet atet muenen Yompor. Ñarraña amach sagapueñoŕa quelle secuañpsatstaneto. Ñerra'm quellayecop yecuañpeña' o'ch yepenca. Añcha'ña e'ñech yocsheñesha' yecuañpsanet. <sup>3</sup> Amach cha sa'mcha'noçhteñoŕeye' secuañpenaneto, ñeñtes atet anaretes sach cohuañpenahuet. Añcha'ña çhocmach yentatanet atet e'ñe cohuen es yepen. E'ñe yocŕape'chateñoŕ cohuenpa' o'ch yeyçhatenanet allohuen ñeñt e'ñe po'carrneror pen Yompor. <sup>4</sup> Cristoñapa' ñeñt yecuañpene' allohueney atet ñerra'm po'carrnerorey. Ñerra'm esempo huerra, allempopa' yapa'cho' atsa'tareŕeycha'. Atsa'tareŕeycha' po'cohuenño ñeñtcha' atarr nanac yocshaterre' ñeñtpa' ama ahuañaño ama't errponaña.

<sup>5</sup> Ñeñtes huepaneshas, ñe'pa' napa' o'ch notas saña. Añ poctetsa o'ch same'ñeña ñeñt po'n yacma ñeñt sompor sepen. Po'ñoçh o'ch notas allohuenes, e'ñech cohuen same'ñannena amach sañeña e'ñe cohuen entatstatso ñarro'mar:

Yomporpa' ama pocteye' entenano ñeñt atet ommo'chetsa. Añña ñeñt ama esoye' entetso ñeñtña atarr muerenaña Yompor.

<sup>6</sup> Yapa' yeñoteñ Yomporpa' nanac ahuañmencat. Yapa' ama ya yehuamencoŕeye' yommo'cheno. Ñeñto'marña yeñoteñ Yomporpa' ama cohuenaye' entenano ommo'cheñets. Amach yeyemtatsto e'ñe yañeña, ñarro'mar yapa' ama es yesherbena. Añcha'ña e'ñe cohuen yeyemtena Yompor, allochñapa' ñerra'm esempo ña muenats, ñachña yocshatuerre'ña e'ñe cohuen. <sup>7</sup> Ora allpon ñeñt yellcatene' añ poctetsa o'ch yotue Yompor. Ñarro'mar ñapa' po'ñoçh çhocma llecapretenya ñeñt yellcatene'. Allochñapa' ñachña ya'metuerre' yellquëña atfoch yocsha'huerra e'ñe cohuen.

<sup>8</sup> E'ñe señoŕateñoŕpa' señoŕa'ŕach, ñarro'mar oneñet ñeñt se'moñe'tene'pa' çhocma chopeñe'chen erraŕaren atet ñerra'm ma'yarr, çchach añcha'noçhetnena e'nyese' ñeñtcha' a'chencat. <sup>9</sup> Añcha'ña saŕpare't oneñet. E'ñe yame'ñeñoŕ Cristo o'ch huomenc yeŕa' yeyoçher. O'ch señoçh atfecmach muerochtatuan allohuen masheñnesha' ama't ñeñt o' ame'ña'huerra ora erraŕaren añe patsro. <sup>10</sup> Ama't muerochtatyesasetcha' mame' ñarraña Yomporpa' nanac amueraña. Ñapa' ñachña a'poctatuerre'ña socop, atfoch huomenc perrnas seyoçher. Allochñapa' amach alla sepuesuere. Atetcha' ŕatonay Yompor, ñeñtey muenene' o'ch yecohuentaprecha po'cohuenño. E'ñe yame'ñeñoŕ Cristo yecohuentapreterach po'cohuenña ñeñtcha' ama ahuañaña'terrtso. <sup>11</sup> Yomporpa'chña aye'choçhtatuapo' allohueney. Añcha'na'tpahuepa'ch po'partsoña ŕayoŕeñ errponohuañen. Ñeñtpa' atfetepa'chña Nompore.

*Arrpa' all so'tnerranet po'cartoŕ*

<sup>12</sup> Ñe'ñapa' ñeñtch e'ñe notas necartoŕ. Ñe'pa' o' notuas o'ch same'ña'huera e'ñe po'ñoçhocmañen. Ñaña o' notuas añpa' ñeñtña e'ñe po'ñoçh Yompor puemuereña alloch atarr bensare'tañpeney. Ñe'ñapa' o'ch alla noterrser, po'ñoçhpa' o'ch seyemtoña Yompor puemuereña. Ñeñt masheñ Silvanopa' ña nequellcaten atfoch neserrpare'tatas mame' añ necartoŕ. Atet nenteñ masheñ Silvano, ñapa' nanac cohuen ame'ñenana Yompor.



<sup>13</sup> Ñaña ñeñĩ ame'ñetsa arr Babilonia\* mueneñet o'ch huom̃cha'taset ñamet añ necartoť. Ñetpa'cho'ña o' acerrranet Yompor e'ñe atet ñerra'm sa. Ñaña neyocher Marcospa'cho'ña mueneñ o'ch huom̃cha'tas ñaña necartoť. <sup>14</sup> E'ñe semorrentanna'teñoť o'ch sehuom̃cha'tanna'ta.†

E'ñe seyemteñoť Jesucristo, Yomporepa'chña socshatene'ña e'ñe cohuen seyo'chro. Ñe'pa' ñeñfach notas, ñeñtpa' atťetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pedro*

---

\* 5:13 Anets ñeñĩ pa'so'cheñ Roma ñe'ñapa' añ toma'ntateñet anets Babilonia. † 5:14 Po'ño'ch oteneý, "E'ñe semorrentanna'teñoť 'choch setso'ttsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuom̃cha'tanna'tena." Ñeñtpa' atet ye'chete'ĩ ahuaf.

## AÑ PUEPAÑ SAN PEDRO PO' CARTA 2 SAN PEDRO

### *Atfo Pedropa' quellquërranerr carta allohuenacop ñeñt ame' ñetsa*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' allohuenes ñeñtes e' ñe atfecma cohuen same' ñena atef yame' ñena yaña, ñarro' mar allohueneypa' e' ñe ñapta Jesucristo ñeñt Yeyomporer yepen ñeñtara ñeñt Ya' queshpatañer yepen, ñeñtña e' ñe pocte' es pets. Na Simón Pedronpa' o' ch alla nequellquërrnaserr po' poñ carta, ñeñten ñorretsa Jesucristo-cop, ña puellsensaren. <sup>2</sup> E' ñe nehuoñcha' teñoñes sa napa' o' ch notas: Yomporepa' chña atarr sebensare' tañpene'; ñepa' chña socshatene' ña e' ñe sa seyoçhro allohuenes e' ñe seyemteñoñ Yompor ñaña Puechemer Jesús ñeñt Yepartseshar yepen.

### *Atefcha' yeña yena allohueney ñeñtey e' ñe cohuen ame' ña' yenaya Cristo*

<sup>3</sup> E' ñe yeyemteñoñ Yompor ñapa' çhocma apueney allohuen ñeñt allpon yepalltena alloch yocrena e' ñe cohuen ñocop. Ñaña apueney atfoch yocfape' cherr ñeñt e' ñe pocte' enten ña. Ñeñtpa' e' ñe ña po' partsoteñoñ apueney. Ñapa' añ muenen o' ch yecohuentapretera ña. Ñaña añ atarr muenen o' ch yorrtatapreter po' cohuenña. <sup>4</sup> E' ñe po' cohuenñoñ ñapa' atef oñerrey ñeñtcha' apuerrey ñeñtcha' nanac cohuen yenterr, ñaña ñeñtcha' atarr nanac sherberrets yocop. Añ apuerrey po' huamenc atfoch amach ña atarr yemna' yeno ñeñt yentyen arr patsro. Atfochña amach atarr nanac ya' sosyateno e' ñe yañeña. Allochñapa' e' ñe yeyemteñoñ Paretspa' o' ch yaguërrñañ ñeñt e' ñe atef pena ña. <sup>5</sup> Ñeñto' marña añ poctetsa, ñanomcha' ña Cristo yeyemta. Allofpa' ñaña o' ch yorrtaten atfo e' ñe pocte' es yepen. Allofpa' ñaña añ poctetsa, o' ch yeñotua e' ñe ora atef muenen Yompor. <sup>6</sup> Allofpa' ñaña o' ch yepuesuanom ñeñt atef yemnatse' tyen ya. Allofpa' ñaña e' ñech ya' huanta' huanom allohuen ñeñt atarr echarr yentyen, allofëññapa' o' ch yocfape' ch ñeñt poctetsa Partsocop. <sup>7</sup> Allofpa' ñaña o' ch yemorrentanna' ta, e' ñech yemo' nasheñsha' yeñannena. Allofpa' ñaña e' ñech yemuerannena.

<sup>8</sup> Ñerra' m atefcha' seña añeçhno atef ñeñt o' notuaspá, allempoñapa' allo' nach sesen parrocmatats epas Yepartseshar Jesucristo. Allochñapa' amach e' ñe orrena señotere, añcha' ña e' ñe sorrattyen ñeñt atef muenen Yompor. Allempoñapa' nanaccha' sesherberr Cristocop. <sup>9</sup> Ñerra' m ama allo' na yeyemuetneño Cristopa' yapa' amach e' ñe es cohuenaye' yeñotueno. Çhach yottena ñerra' mrrafe' puesheñarr ñeñt ama cheme' tetso a' yo. Añach cheme' ten ñeñt alla' tsena. Amapa' çhach yottena ñerra' mrrafe' puesheñarr aporo' yeñ ñeñt ama entetso, ama' t e' ñe mamesha. Ñarro' mar ñapa' o' cha puesuerran atfo Cristopa' e' ñe e' shohuerrñañeñ po' chñar. <sup>10</sup> Ñeñto' marña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' fe' pa' o' ch alla noterrser. Allo' nepa' ch sesen yemuetnomaya Cristo atfo ñapa' o' hua' ñerres atfoch same' ñeñoñpa' o' ch sequeshperra. Ñerra' m atefcha' señapa' ama' t ahuañapa' amach sepsere, ñaña amach alla sepuererro atarr foñoneñ. <sup>11</sup> Allochña sapa' seçherrcha' all añcha' tareñtena Yepartseshar Jesucristo ñeñt Ya' queshpatañer yepen. Allñapa' o' ch aguërrres e' ñe pocsheñeshocmañen all partsoten. Ña po' partsoñapa' ñeñtpa' amach ahuañañafterro ama' t e' ñe errponaña.

<sup>12</sup> Ñeñto' marña napa' noten, çhocmach neyerpatasa atef noctape' chen. Ama' t sapa' o' señotue añeçhno, napa' o' ch alla noterrser. Ama' t o' çhaponasa seyoçhro ñeñt ñoñets po' ñoçhpa' napa' nemneñ allo' nach neyerpatnensa. <sup>13</sup> Napa' noten, fe' pa' orameñ nocrena e' ñe pocte' o' ch neyerpatnomsa atfoch o' ch señorroña Yompor po' ñoñ. <sup>14</sup> Napa' neñoteñ o' mañamenapa' o' ch nerromuen, ñarro' mar atef oñe' t Yepartseshar Jesucristo. <sup>15</sup> Allochñapa' amach nemnatenso o' ch sepuesuer ama' t errponaña. Ama' t allempoch o' nerromuenpa' sapa' allo' nach seyerpuerra ñeñt atef o' notuanmas.

*Pedropa' e'ñe entane'ť Cristo allempo orrtatyesanete'ť po'partsoña*

<sup>16</sup> Ya ĩe'pa' o' e'ñe yeñotatas atfo Yepartseshar Jesucristo ña partsotets, ñapa' ñach huerrtsa po'pocheño. Añ ñoñets po'ñočpa' ama shequēñtsoyaye ñoñets ñeñť o' yotuas. Ñeñťpa' ama yaye' yocťa'ña yotenso, ña'ña ama ahuatñaneshañeyaye pueserrpareñ. Ya po'ñočpa' e'ñeca'ye allame'ttsa yeñche'ťña Yepartseshar Cristo. Yapa' e'ñe yentuoñe'ťña po'partsoña. <sup>17-18</sup> Ĥarro'mar yapa' e'ñe parro allo'tseney all aspenťo allempo Yompor Parets gatey Puechemer po'cohuenña. Yapa' allempopa' e'ñe ye'mhuaña ñoñets ñeñť ye'morrtoya entoť. Yompor ñeñť nanac partsotets pue'ntaño, po'cohuenñopa' atef cohuentatenan Puechemer, ñeñťpa' atef oten: "Añmapa' ñeñť Nechemer ñeñť nanac nemorrentena, ñapa' ña nanac nocshatene'." Ñeñťpa' atfoña aye'chočhtatenan Puechemer.

<sup>19</sup> Ĥe'ña ñeñť otyese'ť ahuat' ñeñť a'mta'yesaye'ť Yompor po'ñoñpa' ĩe'ña e'ñe po'ñočpa' o' e'ñe etsotuerria. Ñeñťo'marña yapa' atfoña yeñoteñ ñapa' e'ñe po'ñoč otye'ť po'ñoñoť. Ñeñťo'marña yocoppa' añ poctetsa o'ch yame'ña ña'ña ñeñť a'mta'yesaye'ť ahuat' Yompor po'ñoñ. Ñeñťña ñoñetspa' a'puetarsañpennay yocťa'ña atef ñerra'mr-raťe' lampareñ a'puetarene' checmete'. Ĥe'ña o' huapa Cristo; ñapa' ñeñťcha'ña a'puetar-erre' yaña yeyočer. Yapa' atarr cohuen yenteñ Cristo atef ñerra'm ranto atarreñ. <sup>20-21</sup> Ña'ña señoche'pa'chña ñeñť a'mta'yesaye'ť ahuat' Yompor po'ñoñ ñetpa' ama añaye' orrtatete'ťe ñeñť atef coťape'chete'ť ñet. Atfo ñet ma'yočhrete'ť Partsocop, Paretsña Puecamquēñña eñotatahuete'ť atefcha' serrpare'toñet Yompor po'ñoñ. Ñeñťo'marña señoche'pa'ch ama pocteyaye e'ñe yañeña yocťa'ñoť o'ch ye'načhatateññañ po'ñoñ.

## 2

*Ñeñť ashcañtetsa amach Yomporeye' po'ñoñ serrpare'teno*  
(Jud 4-13)

<sup>1</sup> Ĥe'pa' o'ch notas ña'ña po'poñ. Ahuatpa' orrte'ť ashcañ ñeñť ama Yomporeye' po'ñoñ orrtatete'ťe, ñeñťpa' atfa shecane'ť israelena'tarnesha'. Sapa'cho'ña atfecmach orrtonasa ñeñť amach Yomporeye' po'ñoñ a'poťeno. E'ñe a'nahuapa' o'ch yečhatas po'poñ poctañña. Ĥarro'mar'cha' ñetpa' atef pet atfoťcha' a'chencatatuerrres. O'ch a'nasotañpsasa atfo Yepartseshar Cristopa' ñeñťña tsa'terroyaña yo'chñar. Ĥarraña ñetpa' machayoťach a'chencatatuerrret ñañeñeta. <sup>2</sup> EsemPOCH orrta, shonte'ch acheñ ñeñťcha' ame'ñaya atefcha' yečhatanet. Ashcañpa' e'ñech pocte'entan ama't ñeñť atarr yečhene' sosya'tsañ. Ñeñťo'marña e'ñe ñoťoť acheñenesha'pa' o'ch achmare'teññañet Cristo po'ñoñ ñeñť po'ñoč Yompor po'ñoñ. <sup>3</sup> E'ñe pueye'cheñoťpa' o'ch shecaset atfoch yorañpesuas sečllayor. E'ñe poctaññoťpa' shecasetcha'. Ĥarraña ama't ahuatfoťeñ Yomporpa' ote'ť ahuo'ch mueñanet coñcha'puetso. Yomporpa' ama orrena ote'ťe, ama pueno po'ñoñ; atef oten, atefcha' pa. Ñeñť ama Yomporeye' po'ñoñ yečhatetsopa' chenca'huerretcha'.

<sup>4</sup> Ĥarro'mar ahuatpa' ama't Yompor po'mllañoťeñnaneshar allempo aťpare'chete'ťpa' ama esesha' queshpatse'ťe. Yomporpa' allempoña huapore'tanete'ť o'pono coñcha'puetso, allña'pa' all ehuancafeťtenet checmeto. Alloťpa' amach čha'nerreto, alloťña esempohuañenpa' a'coñchatareťterrach. <sup>5</sup> Ña'ña acheñenesha' ahuatpa' ama esesha' queshpatso allempo nanac aťpare'chete'ť Yompor. Ñaña'pa' e'cho'pañpsanet oñ, ora errañparen patso. Ñapťa Noé a'queshpat epuet cančherrsheña ñeñť pamo't-sesha'. Ĥarro'mar Noépa' serrpare'te'ť ñeñť atef poctetsa Yomporecop. <sup>6</sup> Ña'ña ahuatpa' ñeñť yečhatse'ť anetso ñeñť pa'so'cheñ Sodoma ña'ña Gomorra, Yomporpa' eťomañpsanet pa'netser. Atfo eťomañpesuerranet pa'netserpa' allohuenetpa' e'ñe poctacma poyuerret. Ora e'ñe tsapñere'tuet, o' a'chencatuerranet e'ñe poctacma. Atfo ĩe'pa' eñotatenan po'psheññečhno ñerra'm o'ch aťpare'teñet Yomporpa' atfecmach perraneterr. Ñeñťo'marña yeñoteñ erra'tsencha' orrtatene' ñeñť ama Yomporeye'

po'ñoñ a'poñeno, ñetpa'cho'ña atfecmach chenca'huerret ñamet. <sup>7</sup> Ñarraña Yomporpa' a'queshpatan puesheñarr ñeñt pa'so'cheñ Lot ñeñt e'ñe pocte' es p̄atse't. Ñaña' epaye' entenan pamo'tsesha' atfo' p̄a'yesete't ñeñt nanac sosey enten Yompor. Ñapa' epaye' llecachete't. <sup>8</sup> Ñapa' e'ñe cohuen coñape'che't. Pamo'tsesha'ña' nanac p̄a'yesete't ñeñt ama cohuenayaye. Ñaña' epaye' entapretanete't ñeñt coñape'chete't ñet, ñaña epaye' e'mapretanete't atfo' eñosatse'tyesete't. Ñaña' epaye' llecane'te't ñarro'mar ñapa' e'ñe cohuen coñape'che't pueyo'chro. <sup>9</sup> Ñeñto'marña Yomporpa' eñoteñ atfoch a'queshpatan ñeñt e'ñe pocte' es pets, ñerra'm esempo o' huapanet topateñets huomenc. Ñaña eñoteñ atfoch muero'chtatan ñeñt ama pocteye' es petso. Allo'nach muero'chtatnenanet es-empohuañencha' acrare'tetuerra allohuen acheñenesha'. Allempopa' mueñuerranetcha' coñcha'puetso.

<sup>10</sup> Po'ño'chpa' coñchatancha' ñeñt aña ma'yo'chrenaya ñeñt atfa muenatse'tyets e'ñe po'chtso't, atfo nanaccha' sosyare' ye'cha'yenet, añach e'ñe yomenet ñeñt e'ñe ñet poc-ñapñet. Ñeñto'marña ama't Yepartsesharpa' ama añcha'na'tpahuoye' enteñeto, atfoña ama't ñaña allohuen ñeñt ahuamencatetyetsapa'cho'ña e'ñe achm̄are'tueñet. Amach añcha'na'tpahuoye' enteñeto. <sup>11</sup> Ñarraña Yompor po'mllaño'feñnaneshar ama't nanac ahuamencatet, ñaña ama't nanac añcha'tare'tet, ñetña'pa' ama't Yomporesho'tsenet, ama sasare'teñetoña ñeñt ahuamencatetsa.

<sup>12</sup> Ñarro'mar ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ ye'chatetso ñetña'pa' sasare'tenet ñarro'mar ama es eñoteneto, e'ñe atfet ñerra'm es berr ñeñt ama es eñotetso. Ateñ muena'yenetpa' atet'cha' penet. Ñeñt atet eñalletetsa atet ñerra'm es berr; tsapa'one'tpa' o'ch rromueñet. O'ch rromuetpa' o'ch muetset. Ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ ye'chatetsopa' ñetpa'cho'ña esempohuañen atfecmach a'cllatuare'tterret. <sup>13</sup> Ñarro'mar atfoch atsa'tat-uarerterret allohuen po'chñaret. Ñarro'mar e'ñech ellapenete't coshatse'tatset ñeñt ama pocteyaye. Ama't atfo rrallme'chapretasetpa' nanaccha' pencatenset ñarro'mar ñetpa' nanac sosyare' es penet. E'ñech pocsheñesha' mueneñet o'ch shecaset.

<sup>14</sup> Ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ ye'chatetsopa' chocmach mueneñ o'ch cohua'yesan coyanesha' atfoch nanac cañoresha'tenet. Amach huañeno atfo coñape'chenet sosey. Nanaccha' shequëñet coyanesha' ñeñt ama tama es eñoto atfoch aguëñet. Añach ye'chenet atfo es ye'chatse'tyenet. Ñarraña ñeñt atet petsapa' o'patatare'tet'cha' coñcheñets. <sup>15</sup> Ñarro'mar ñetpa' o' puesuerret ñeñt poctetsa. O' sa'nmet Yompor nanac ella'par. Ñetpa' co'ta'neñet atet pe't Balaam ñeñt Beor puechemer. Ñapa' ahuatpa' añach cohuen ente't o'ch p̄a'yesa ñeñt ama pocteyaye alloña gane't shonte' quelle. <sup>16</sup> Allempoña atet pe't Balaam ñeñt ama pocteyaye, pashanorña'pa' o' che'ptare'ch, atfo' eños atet ñerra'm acheñ eñets, ama't ashenpa' yeñoteñ ama eñeno. O'ña eñosuapa' Balaamña'pa' allempo'feñña o'huañ atet p̄a'yesan sosey.

<sup>17</sup> Ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ ye'chatenetopa' ñetña'pa' amach es sherbertso. Ñetpa' ama't atfetañ ñerra'mra'te' oñ allo't potenpa' te'ña'pa' o' masohua. Ñetpa' amach es sherbatso ama't atfetañ ñerra'mra'te' os, ñarraña ñerra'm o' matach m̄orr a'yopa', amach huato. Ñarraña ñeñt atet petsapa' o'patatare'tet'cha' all ama mache'cmeto o'pono. <sup>18</sup> Ñaña nanaccha' ommo'chenet atfo p̄a'yenet ñeñt nanac sosyare'. Ñaña o'ch a'secheñet po'psheñeñ atfoch o'ch p̄achet ñeñt nanac muenenet po'chets atfo'cha' a'psatare'tterret, allempoñapa' o'ch'cho' alla puerrerret. Shonte' acheñ ñeñt e'ñe etserra puesuanmue' ñeñt atet ye'cha'yese'te't ñeñt nanac sosyare', ñarraña allempoñapa' o'ch alla muenereterr ñeñt o' puesuanmuetañ ahuat poctapñet. <sup>19</sup> Ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ ye'chatetsopa' o'ch alla o'terraneterr: "Ama palltenoña o'ch es yesuanom. Yapa' e'ñe cohueno'tseney. Yocoppa' ama eñalleña ñeñt'cha' yeyore'terre'." Ama't atet oteneñ ñeñt atpare'tetspa' ñarraña napa' o'ch notas, ñeñt atetpa' aña ye'chenet e'ñe ñet pocñapña ñeñt nanac sosyare'. Ñarro'mar ñerra'm erra'tsen es yey'chatene' ñeñt'pa' ñeñt'ña pomnaren yepene'. <sup>20</sup> Atfecma ñerra'm ya. O' yeñotuer Yepartseshar Jesucristo,

ñeñtara Ya'queshpatañer yepen. Yeparrocmateñoñ Cristo o' yesuanom sosya'tsañ. Tãrraña ñerra'm yo'chñarpa' alla a'psaterrey Yompor po'ñoñpa' yañapa' elloña nanaccha' yoroçheno'tseney. <sup>21</sup> Ahuaŧpa' yoroçheno'tseney ŧarro'mar ama yentare ñeñŧ poctetsa Partsocop. Tẽ'ñapa' o' yenter ñeñŧ poctetsa. Tãrraña ñerra'm ŧe'pa' o'ch alla yepuerrerra ñaña o'ch alla yepuesuerrñañ po'ñoñ atet oteney Parets, ŧe'ñapa' yañapa' elloña nanaccha' yoroçheno'tseney. <sup>22</sup> Yapa' po'ñoçh ñerra'm o'ch alla yepuerrerra çha yottena ñerra'mrraŧe' ochec. Yapa' o'ch alla yepuerrerra "atet ñerra'm ochec o'ch a'tatsta; o'ch a'tatsetuapa' ŧematenpa' o'ch alla puerrerra allo'tsen pa'tatsña." Amapa' çha yottena ñerra'm atet pena ñaña chañcho. "Chañchopa' o'ch apa; o'chña apuapa' o'chçho' alla puerrerra atstso allcha' e'yapna'tierra o'ch alla atsotseñe'chuerr." Ama't ahuaŧoŧeñ atet otete'ŧ atet pena ochec, ñaña atet pena chañcho.

## 3

*Esempoch huerrmocha Cristopa' orrterrach ñeñŧcha' achmãre'terre' Yompor*

<sup>1</sup> Tẽ'ñapa' masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch notas, po'pocheño o' alla nequellquërrnaserr carta. Tãrrarro'mar añecop nemneñ o'ch alla noctape'chaterrerr, o'ch alla neyerpaterrerr socŧapña e'ñe cohuen. <sup>2</sup> Ñaña o'ch alla noterrerr, añ poctetsa amach sepsatsche ñeñŧ otye'ŧ ñeñŧ a'mta'yeyaye'ŧ Parets po'ñoñ. Atet otye'ŧpa' atetçha' etsoterra esempohuañen. Ñaña amach sepsatsche atet o' otuas ñeñŧ Yompor puellsensarnesha'. Ñetpa' o' yeçhatuaset Yepartseshar Cristo po'ñoñ ñeñŧpa' atetçha' sepa, ñeñtara Cristo Ya'queshpatañer yepen.

<sup>3</sup> Ñanom o'ch señoçh añ, ñerra'm esempoch o' huerrmocha Cristopa' huapach ñeñŧcha' achmãre'tene' Yompor poçŧapña. Ñeñŧpa' atŧach coŧape'chen atet muenatse'tyenet ñeñŧ cohuen entenet po'chets. <sup>4</sup> Pachmãre'teñoŧpa' o'ch otet: "Cristopa' otrerr esempopa' ahuo'ch huerra. Tẽ'ñapa' ¿eso'marŧe' amo' huerro'? Ama't yatañneshaña' o' colla'huenet; ŧeme'ttsen yenten ora erraŧparen e'ñe atŧera atet orrte'ŧ ahuaŧoŧeñ allempo errte' ayeçhcatareŧ pats." <sup>5</sup> Ñetpa' mueneñet o'ch puesuerret atŧo ahuaŧ Yompor e'ñe po'ñoñoŧa o' yeçhcatuan enet. Patspa'çho'ña e'ñe po'ñoñoŧa yeçhca'hua. Ñaña e'ñe oñoŧpa' yeçhca añ pats. <sup>6</sup> Ahuaŧpa'çho'ña e'ñe puechopeñoŧ oña' chenca'hua pats allempo e'ñe chorra oñ erraŧparen. <sup>7</sup> Ñaña Yompor po'ñoñoŧpa' ŧe'pa' ama't patspa' esempohuañenpa' poyuerrcha'. Enetpa'çho'ña atŧecmach poyuerrcha' ñaña. Aña cohuen esempohuañencha' acrareŧeterra allohuen acheñenesha'. Allempochña mellapoterra. Ñeñŧña ama ame'ñenaye ñapa' o'ch mueñanet coñcheñtso.

<sup>8</sup> Tãrraña ŧe'ña masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' amach atŧa es sepçhatsto. Añcha'ña o'ch señoçh; Yomporpa' entenan ama't mil char atet ñerra'm pamŧarra. Ama't ñeñŧ ñapa' pamŧarr enten, yocopña' yenteñ atet ñerra'm mil char. <sup>9</sup> Puesheña'tets acheña' otenet o' meten shonte' char amo' huerro. Tãrraña yapa' yeñoŧeñ Yepartseshar çhocmach a'poctatan po'ñoñ o'ch huerra. Yapa' yeñoŧeñ ŧarro'mar amo' huerro añ cohuen ñato' esempoch o'ch yocŧape'chuerr ello cohuen Yomporecop allohueney. Ñapa' nanac muerenya ama mueno ama't eseshapa' o'ch chenquërra.

<sup>10</sup> Tãrraña ama't amo' huerro, esempopa' machayoŧach huerra. Atet ñerra'm eñeñ amach es yepçhenopa' machayoŧach huapa tsapo. E'ñech atet perraña ñaña Yepartseshar Cristo, e'ñech machayoŧa huerra. Allempopa' huañerrcha' enet. E'ñe puepotrrareñoŧpa' huañcha'. Huañcha' ora ñeñŧ orreyetsa ñaña ama't ora allpon eñall, paña'tuerrcha' ñaña e'yohuach. Tso'ñapa' ñach e'ñe e'yatuerre' allohuen ñeñŧ eñall. Patspa'çho'ña ñaña ora ñeñŧ ayeçhcatareŧ arr patsropa' poyuach.

<sup>11</sup> O'ch poyuapa' o'ch e'yohua ora esocmañen. Ñeñŧo'marña sapa' añ poctetsa socop. O'ch socŧape'cherr e'ñe cohuen Partsocop, ñaña o'ch sepomhuerra sañeña e'ñe Yomporecop. <sup>12</sup> Ñaña añ poctetsa o'ch secuame'teñ esempoch yoroçhtatuer

Yompor. Sapa' o'ch seŕorreññaña atŕochña mameshapa' o'ch huerra. EsemPOCH yoročh-tatuer allemPOpa' ñachña a'crratuerra' enet. O'ch a'crratuerra' enetpa' allemPOCHña potlle'chuerr e'ñe poctacma. Ñaña ora ñeñŕ orreyetsa entopa' ñeñŕpa'cho'ña e'ñech poyuahuer. O'ch poyuahuerpa' o'ch e'yohuerra poctacma. Tso'ñapa' ñach e'ñe e'yatuahuerre' ora allohuen ñeñŕ eñall. <sup>13</sup> ŕarraña yapa' yecueñ o'ch etsoterra atefŕ otnerrey. Ñapa' ña yotnerre', eñalleterro'ch po'poñ enet etserrare', Patspa'cho'ña o'ch eñalleterra etserra. Allña' añach orrtatsa ñeñŕ e'ñe cohuenare' es pa'yets.

<sup>14</sup> Ñehua, masheñneshacha' ñaña nočhaneshacha' o'ch secuame'teñ. Secuame'teñoŕpa' o'ch sema'yočhrena atŕoch entuerres Yompor e'ñe pocte', atŕoch amach eñalle ñeñŕcha' sependate'. O'ch cohuen sentannena epas samo'tsesha'. <sup>15</sup> Ñaña o'ch señočh e'ñe eso'marte' amo' huerro Yepartseshar Cristo. Ñapa' atarr muerenana allohuen acheñenesha'. Ñapa' mueneñ yapa' o'ch yame'ñatuera acheñenesha' atŕoch yequeshpa'huerra allohueney. Ñeñŕara o' quellconas ñaña masheñ Pablo po'cartoŕ. E'ñe Yompor pueñotateñoŕey atefŕ quellconas ñaña. Yapa' nanac yemuerannena. <sup>16</sup> Ora allpon Pablo po'cartoŕpa' o' eñotatey atefŕcha' perra esempo. Paŕe'tets ñoñets ñeñŕ quellque'ŕ Pablopa' nanac echarr yenteñ o'ch yeñočh e'ñe atefŕ oteneŕ. Puesheña'tets acheñ ñeñŕ ama tama es eñotopa' atarr moñne'toñete'ŕ Pablo po'ñoñ. ŕarro'mar ñetpa' ama tama cosheññañeto Yompor po'ñoñ ñeñŕo'marña čhocmach mueneñet o'ch e'načhaterrñañet atefŕ oteneŕ Pablo po'cartoŕ. Ñaña po'poñ Yompor po'ñoñ ñetpa' čhocma mueneñet o'ch e'načhaterrñañet atefŕ oteneŕ. Ñetpa' atŕoŕcha' a'chencatatuerret ñetañeña.

<sup>17</sup> Ñeñŕo'marña masheñneshacha' ñaña nočhaneshacha' ŕe' napa' o' notuas necartoŕ ama't ama etsotena' atefŕ notenes, atŕochña señočh. ŕe'ñapa' señoŕa'ŕach allochña-pa' amach shecaseto atŕo es panten ñeñŕ atpare'tets. Saña ŕe'pa' amach sequečhpatsterrñañe Yompor po'ñoñ atefŕ atarr same'ñena ŕe'. <sup>18</sup> Añcha'ña e'ñe Yompor pemuereñoŕpa' allo'nepa'ch sesen coŕape'chnomue' e'ñe cohuen, ñaña allo'nepa'ch sesen yemuetnomaya Yepartseshar Jesucristo ñeñŕara Ya'queshpatañer yepen. Ya'ye'chočhtatoñepa'ch ŕayoŕeñ e'ñe errponohuañen. ŕe'pa' ñeñŕach notas, ñeñŕpa' atŕetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pedro*

## AÑ ÑANOM SAN JUAN PO' CARTA 1 SAN JUAN

*Jesucristo ñeñt po'ñoñ pen Yompor, yañapa' allochña e'ñe yocrrerra*

<sup>1</sup> Ñe'pa' o'ch neserrpare'tatas arr nequellcoñ ñeñt atet pena Jesucristo; ñapa' chocma eñall ama't ahuañoñ ama't allempo ama ayeçhcatareñtena' pats. Ñeñña yapa' e'ñe ye'me't atet serrpare'tatiesye't allempo orrtosa arr patsro, ama't ya yecloyo'tpa' e'ñe yeñche't e'ñe allame'tets, ama't e'ñe ya yoto'tpa' ya'plla'yese't. Ñeñña Jesucristo ñapa' ñeñña po'ñoñ penña Pompor Parets ñarro'mar ñach e'ñe eñotaterre'ña acheñenesha' atet oten Pompor Parets. Ñeñña ña po'ñoñpa' po'ñoñch yapa' allochña corretsayach. <sup>2</sup> Ñeñña Jesucristo allempo acheñetos arr patsro yañapa' e'ñe yeñche't. Ñeñto'marña ñe' yapa'cho'ña chocma yeñotatenes saña. Ñeñto'marña yeserrpare'tatenes ñeñña Cristopa' ñeñt alloch yocrrera ama't fayoteñ e'ñe errponañohuen. Ña ahua'tpa' e'ñe parro'tsen epuet Pompor Parets. Ñe'ña atto orrtosnaya arr patsro yapa' e'ñe yeñche't e'ñe ye'me't atet serrpare'tatiesye't. Ñeñto'marña ñe' ya ñeñt atet yentyese't, ñeñt atet ye'myesoñe't, ñe'ñaapa' o'ch yeserrpare'tatas saña. <sup>3</sup> Allochñaapa' atfoch allohueney yeparrocmaterr epay Yompor Parets ñaña Puechemer ñeñt Jesucristo. <sup>4</sup> Ñeñto'marña nequellquënnas ñeñt e'ñe po'ñoñch yeñoten atfochña sapa'cho'ña o'ch e'ñe socsherra saña.

*Yomporpa' añ toma'ntena puetare' ñarro'mar ñapa' e'ñech cohuen es orrtatyen*

<sup>5</sup> Añ ñoñets ñeñt ye'mapretyese't Jesucristo, ñe'ñaapa' o'ch yeserrpare'tatas. Ñeñtpa' atet eñotateney: Yomporpa' ña e'ñe cohuenare' es pa'yets, ñapa' e'ñe atet pena ñerra'm puetare' e'ñech cohuen yenteñ. Ñapa' ama't mameshapa' ama orrtatenanoña ñeñt ama cohuenayaye; ñeñto'marña yoten, ñeshopa' ama't coñe'tapa' ama eñalleña checmete'. <sup>6</sup> Yapa' ama't yoteneñ o' e'ñe yeparrocmaterr epay Yompor, ñarraña ñerra'm ora yorrtatyen ñeñt ama cohuenaye' enteno ña, yañapa' atfa yeshquën. Ñeñto'marña ña chach yottena ñerra'm checmeta yechope'chen ñarro'mar ama e'ñe yeychena' ñeñt e'ñe po'ñoñch cohuen enten Yompor. <sup>7</sup> Ñarraña ñerra'm e'ñe cohuenare' es yorrtatyen atet pena Yompor, ñeññaapa' e'ñe atet yepena ñerra'mrrate' arr yechope'chen puetaro e'ñe allo'tseney epay Yompor. Atfoña allohueney e'ñech cohuen yeparrocmatuen ñaña Yompor Puechemer ñeñt Jesucristo ña po'rrosoña chocma e'shennayña allohuen yo'chñar.

<sup>8</sup> Ñarraña ñerra'm cha yoten, "ñapa' amaca'ye eñalle no'chñar", ñeññaapa' yañeña-ca'ye shequëtsa ñarro'mar Yompor poçta'ña ñeñt e'ñe po'ñoñch cohuenpa' amaca'ye chennayoña yeyochro. <sup>9</sup> Ñarraña ñerra'm cho ya'meñen yo'chñar, Yomporñaapa' e'ñech peretna'huerrnay allohuen yo'chñar, e'ñech e'shohuerrnay allohuen ñeñt ama pocteye' entapretenye ñarro'mar ñapa' ama puenesho po'ñoñ, ñapa' e'ñe pocte' es pen, ñeñto'marña ñapa' chocmach peretnerrey. <sup>10</sup> Ñaña ñerra'm cha yoten, "ñapa' ama no'chña'tpeno", Yomporñaapa' cha yottatateñ ñerra'mrrate' ñapa' atarr ashcañ ñarro'mar po'ñoñpa' atet oteney ya allohueneypa' e'ñe yo'chña'tuen. Ñeñña po'ñoñpa' yañapa' ama't e'ñe mameshapa' ama chappennayoña yeyochro.

## 2

*Jesucristo ñeñt e'ñe cohuen eñets yocop Yomporesho*

<sup>1</sup> Nechemerneshacha' ñe' socoppa' o'ch nequellconas atfoch amach allo'na sepa'nenno ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' enteno Yompor. Ñarraña ñerra'm esesha' orrtatene' ñeñt ama cohuenayaye, ñerra'm o'ch enamuerr peretneñets, Yomporpa' o'ch peretner ñarro'mar eñall yocop ñeñtcha' eñosets Apuesho. Ñeññaapa' añ Jesucristo ñeñt

e'ñe pocte' es p̄a'yets. <sup>2</sup>Ñapa' ña apareñ atfoch tsa'tuerrnaya yo'chñar. Ñeñtpa' ama e'ñe yaptecpayaye, añecpa'naña allohueney ñeñtey añe patsro'tsa'yeney.

<sup>3</sup>Ñerra'm e'ñe po'ñoçh yame'ñerrñaña Yompor po'ñoñ ñeñt atef oteneý allempoñapa' e'ñech po'ñoçh yeñoter ñeñt atef pena ña. <sup>4</sup>Ñeñt otets, ñapa' e'ño' eñoteñ atef pena Yompor, ñerra'm attera atpare'tenan Yompor po'ñoñ ñeñt atef oteneý, ñeñtña atef otetspa' ñapa' atfaca'ye shequën. Ama't e'ñe mameshapa' ama cheññañoña Yompor po'ñoñ pueyoçhro ñeñt e'ñe po'ñoçh atef oteneý. <sup>5</sup>Ñarraña ñerra'm esesha' e'ñe po'ñoçh ame'ñerraya Yompor po'ñoñ ñeñt atef oteneý, ña po'ñoçhpa' o' morrenterrana Yompor e'ñe pueyoçhrocmañen. Ñeñtpa' atfoña yeñoteñ po'ñoçhpa' o' yeparrocmaterr epay Yompor. <sup>6</sup>Ñerra'm esesha' otets, ñapa' e'ño' parrocmaten epuet Yompor, ñeñtēpñapa' orrtatyesanepa'ña ñeñt atef p̄a'yese't Yompor Puechemer ñeñt Jesucristo.

*Cristopa' ña orrtaterre' etserra morrentanna'teñets atfochña e'ñe cohuen yemorrentannerra*

<sup>7</sup>O'ch masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' notas, ñeñt atef notenes nequellco't fe' amorrentanna'tpahuepa'ch sentannena allohuenes ñeñtpa' ama añeyaye ñoñets ñeñt ama se'mare. Ama't allempoñeñ e'ñe errte' same'ñerrapa' allempoñeñ se'muerrña ñeñt ñoñets ñeñtcha' atef sepa' e'ñe cohuen ñeñtara Yompor po'ñoñ ñeñt e'ñe errtes e'muene' allempo. <sup>8</sup>Ñarraña morrentanna'teñets ñeñt atef nequellquënnas fe' ñeñtpa' e'ñe atef ñerra'mrrate' o' ñayo' orrtatonasetña atef morrentanna'teñets, ñarro'mar Cristo e'ñe po'ñoçh orrtatonayña e'ñe etserra atfoch e'ñe cohuen yemorrentanna'terra, ñeñto'marña sapa'cho'ña fe'pa' o' e'ñe etserra sorrtaterrña saña atfoch semorrentannerra. Morrentanna'teñets po'ñoçhpa' ñeñtña atarr sherbets ñarro'mar ora allohuen ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor, ñeñtñapa' allo'na sen huañuanmats. Ñeñtpa' e'ñe atef pena ñerra'mrrate' checmete'pa' allo'na sen metuanmats. Allohuen ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen enten Yompor, ñeñtpa' atef ñerra'mrrate' puetare', ñeñtña po'ñoçh o' a'puetarsañperres.

<sup>9</sup>Ñeñtña otets ñapa'cho'ña Yomporo' po'puetarenño'tsen ñarraña ñerra'm orameñ e'moñe'tyenan pamo'ts, ñapa'cho' orameñ checmeto'tsena. <sup>10</sup>Ñarraña ñeñt e'ñe po'ñoçh muerenaya pamo'tsesha', ñeñtñapa' e'ñe Yompor po'puetarenño yeçhena. Allñapa' ama eñalleña ñeñtcha' p̄aterrayerr ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. <sup>11</sup>Ñeñtña e'moñe'tyene' pamo'ts ñapa' orameñ checmeto'tsen. Ñañaapa' atef pena ñerra'mrrate' pueñeñarr ñeñt checmetch chopeñe'chyen, ama eñoteñe erreneñte'ña sen ñarro'mar checmete'pa' ñeñta a'nataclle'chene'.

<sup>12</sup>Nechemerneshacha' sa so'chñarpa' o' aṗretna'huareñterra Cristesho't, ñeñto'marña fe'pa' atef nequellquënnas. <sup>13</sup>Ñaña fe'pa' o'ch notas saña allohuenes ñeñtes e'ñe pompornesha' penset. Sa fe'pa' o' señoter Cristo ñeñt e'ñe ahuañoteñ eñall ama't e'ñe allempoñeñ ama ayeçhcatareñtena' pats; ñeñto'marña fe'pa' atef nequellquënnas saña. Ñaña fe'pa' o'ch notas saña allohuenes ñeñtes huepueshares, sapa' o' e'ñe saṗpare'ter oneñeñ; ñeñto'marña socop fe'pa' atef nequellquënnas saña.

Ñaña sa nechemerneshacha' fe' sapa' o' e'ñe señoter atef penaña Yompor Parets; ñeñto'marña fe'pa' atef nequellquënnas e'ñe socop. <sup>14</sup>Ñaña sa ñeñtes pompornesha' e'ñe penset, sa fe'pa' o' señoter Cristo ñeñt e'ñe ahuañoteñ eñall ama't e'ñe allempoñeñ ama ayeçhcatareñtena' pats; ñeñto'marña fe'pa' atef nequellquënnas. Ñaña sa ñeñtes huepueshares, sapa' atarr ahuañencafes ñarro'mar Yompor po'ñoñpa' o' e'ñe çhaponasa seyoçhro ñeñto'marña sapa' o' atarr saṗpare'ter oneñeñ; ñeñto'marña fe'pa' atef nequellquënnas.

<sup>15</sup>Amachña añña atarr semorrentatsto allohuen ñeñt yentyen añe patsro ñarro'mar ñerra'm añña atarr yemorrentena ñeñt añe patsro'tsenpa' Yomporña Parets po'ñoçhpa' amach yemorrenteño, (ñeñto'marña amach erroñeno't çhaponayoña yeyoçhro ñeñt atef muenen ña). <sup>16</sup>Allohuen ñeñt eñall añe patsro, atef ñerra'm ñeñt atef muenatyeney yechets, ñaña ñeñt yeye'chapretyena e'ñe ya yecueño't, ñaña ñeñt e'ñe yemnen ya o'ch



e'ñe cohuen entapretyet, ñeñña allohuenpa' ama Yomporeshoŕeye' hueno, ñeñtpa' añe patsro'marnesha poçtaŕña. <sup>17</sup> Allohuen ñeññ yentyen añe patsropa' ñeñtpa' atarr ahuañaña, ñaña ñeññ yemnatse'tyen añe patsro ñeñtpa'çho'ña atarr ahuañaña. Ťarraña ñeññ atetŕ petsa ñeññ e'ñe atetŕ muenen Yomporpa' ñeññapa' amach huañerro ama't errponaña.

*Ateŕ pena coŕtaŕñats ñeññ e'ñe po'ñoçh Yompor poçtaŕña ñaña atetŕ pena po'poñ coŕtaŕñats ñeññ shequëntsatsa*

<sup>18</sup> Ťe' nechemerneshacha' o'ch notas po'poñoneŕ. Ťe'pa' o' mameshamerra o'ch huañerr allempochña mellapoterra. Atetŕ se'myen ŕe' ñeñtpa' allempochña orrterra ñeññcha' atarr e'moñe'terre' Cristo pueyochreshohuen. O' e'ñe ŕayoŕeñ orretyesa shonte' ñeññ çhocma e'moñe'tene' Cristo. Ñeñño'marña ŕe'pa' yeñoteñ o' mellapoterrmocha. <sup>19</sup> Ama't ahuañmo'cha e'ñe parrocmayapçhañe't ñetña ŕe'pa' o' ahuanmuet elloneŕ o' sohuanerryet ŕarro'mar po'ñoçhpa' ama allohuenacmaye' yeparrocmaterro. Ñerra'm po'ñoçhcha' allohuenacmay yeparrocmaterreñ allempoña ñetpa' allo'tsa'yenetañaŕe' ñamet yesho. Ťarraña ŕe'ña ñetpa' o' ahuanerret elloneŕ atñoña o' yeñoterranet po'ñoçhpa' ama allohuenacmaye' yeparrocmaterro.

<sup>20-21</sup> Ťarraña ŕe'ña sapa' Cristoña sechorratenayaña Parets Puecamquëñ. Atñoña allohuenes o' e'ñe señoŕtuer. Sapa' o' e'ñe señoŕtuerr ñoñets ñeññ po'ñoçh, ñeñtpa' ama shequëñtsoyaye. Ťe' sapa' ama e'ñe sepallteñoŕeye' nequellquënnaso ñeññ atetŕ poçtetsa socop. Ťarro'mar sapa' señoŕteñ ñeññ ñoñets shequëñetspa' ama Yomporeshoŕeye' hueno ŕarro'mar ñeññ Yompor po'ñoña' ñeññña e'ñe po'ñoçh ama shequëñtsoyaye.

<sup>22</sup> Ťe'ña sapa' señocheŕa'ch ñeññ atarr nanac ashcañtetsapa' ñeññca'yeña otets Jesús-pa' año' Cristoyaye ñeññ atarr yecuen ya ahuaŕoŕeñ ñeññcha' llesenserr Yompor. Ñeñño'marña ñetpa' çha e'moñe'teñetña Cristo, ama çhoŕe' ame'ñeñeto, Pompore'ñaña ama ame'ñeññañeto, çha a' nasoteñet. <sup>23</sup> Allohuen ñeññ a' nasotenaya Yompor Puechemer, ñetpa' Pompore'ñaña ama aguëññañeto. Ťarraña allohuen ñeññ otets, Jesús-pa' Yomporo Puechemer ñeññ Cristotets, ñetña'pa' e'ñe aguëññañet Pompor.

<sup>24</sup> Ñeñño'marña o'ch notas, Yompor po'cohuenña ñeññ se'muerr ahuañmo'choŕeñ, ŕe'ña sa atño o' e'ñe señoŕter seyoçhro allo'nepa'ch sesen ame'ña'nmatsa allochña'pa' atñoçh e'ñe cohuen separrocmaterr epas Yompor Puechemer ñaña epas Yompor Parets. <sup>25</sup> Jesucristopa' atetŕ otnerrey o'ch apuerrey e'ñe po'ñoçh atñoçhña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen ŕayoŕeñ e'ñe errponañohuen.

<sup>26</sup> Ñeññ notenes añ nequellcoŕ ñeñtpa' añeçpa nequellquënnas atñoçh sapa' e'ñeçh señoŕter allochña'pa' atñoçh ama sa'shcareŕterro. <sup>27</sup> Ťarro'mar Jesucristo o' chorraterresa Parets Puecamquëñ, ñeñño'marña sapa' ama sepallteno o'ch esesha' yeçhataŕ ŕarro'mar ñapa' eñotatascha' allohuen. Ñaña ñeññcha' atetŕ yeçhaterres ñapa' e'ñeca'ye po'ñoçh atetŕ, ñeñtpa' ama shequëñtsoyaye. Ñeññ atetŕ yeçhatenes sapa' allo'nepa'ch sesen parrocmatenaya Cristo.

<sup>28</sup> Ťe'ña nechemerneshacha' allo'nepa'ch sesen parrocmatenaya Cristo allochña'pa' ñerra'm esempoch huerra ñapa' ñachña e'ñe seyemtapuerra atñoçh sapa' amach çha sepencapuerro ñerra'm esempoch huerra. <sup>29</sup> Ñehua, sa ŕe'pa' o' e'ñe señoŕter Jesucristo ñapa' e'ñe poçte' es ãa'yen. Ñeñño'marña señocheŕa'ch ñaña allohuen ñeññ e'ñe poçte' es orrtatyets ñeññña'pa' e'ñe po'ñoçh puechemer peñ Yompor.

### 3

*Yomporpa' e'ñe puechemerasha' peney*

<sup>1</sup> Ťe' sapa' çhosaña e'ñe coŕtapa'cherre', Yomporpa' atarrca'ye nanac morrentenya. Ña e'ñe puemorreneteñoŕeŕ ñapa' e'ñe puechemer peney, ñeñño'marña yapa' e'ñe po'ñoçh Yomporena'tarey. Ñeñño'marña acheñenesha' arr patsro ñeññ ama ame'ñetso ñetña'pa'

ama eseshaye' eñotenayeña ñeñt atē yoc̄tape'chyen Yomporecop țarro'mar Yomporpa'cho'ña ama eseshaye' eñotenaye ñeñt atē coťape'chen ña. <sup>2</sup> O'ch masheñneshacha' ñaña nočhaneshacha' o'ch alla noterrser, țe'ña yapa' e'ñe po'ñočh puechemer peney Yompor. Ama't ama e'ñe eñotatenya' erroťeneycha'ña ya esempohuañen țarraña yapa' e'ñe yeñoteñ ñerra'm esempo orrterra Jesucristo, yañapa' e'ñech atēy yaña ñerra'm ña țarro'mar allempo yapa' yentercha' ñeñt atē atarr cohuentena ña. <sup>3</sup> Allohuen ñeñt atē ame'ñetsa, ñetña e'ñe pueyemteñoťet cohuame'teñet, atñoña ñetpa' e'ñech cohuen a'cohuentatareťterret ñamet e'ñech atēť ñerra'm Jesucristo ñeñt e'ñe cohuenare' es orrtatyets.

<sup>4</sup> Allohuen erra'tsen ochña'tetspa' ñeñtña'pa' čha atpare'tenan Yompor po'ñoñ ñeñt atē anareť. Țarro'mar ñerra'm esempo yaťpare'ten ñoñets ñeñt atē anareť, ñeñtña yapa' čhach yeyoren yo'chñar. <sup>5</sup> Sapa' e'ñe señoťeñ Cristo ñapa' țarro'mar huapa arr patsro ñach ahuanerre' ya yo'chñar ama't ñapa' ama eñalle po'chñar ama't coñe'ťa. <sup>6</sup> Ñeñto'marña allohuen esesha'ch parrocmaterre' Cristo, ñetña'pa' ama čhoye' ochña'tare'teneto. Țarro'mar ñeñt atarr ochña'tare'tetspa' ñeñtña'pa' ama puentaranoña Cristo, ama čheññañoña pueyočhro ñeñt atē pena Cristo. <sup>7</sup> Nechemerneshacha' sapa' señočepa'ch ñeñtcha' atē noterrser țe', allochña'pa' atťoch amach esesha' seshquerraye. Po'ñočh ñeñt orrtatyene' ñeñt e'ñe poctē' enten Yompor, ñeñtña po'ñočhpa' e'ñe cohuen acheñer, e'ñech atē pena ñerra'm Cristo ñeñt e'ñe poctē' es p̄a'yets. <sup>8</sup> Țarraña ñeñt čhocma orrtatyene' ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, ñeñtña acheñerpa' po'ñočh oneñetena'tar, țarro'mar oneñetpa' e'ñe ahuaťoťeñ ñapa' aña orrtatyets ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' enteno Yompor. Ñeñto'marña Yompor Puechemerpa' huapa, allochña'pa' ñach e'nuerre' atē p̄atse'tyena oneñeť.

<sup>9</sup> Allohueney ñeñtey po'ñočh eñalleterrtsa Yomporoťpa' amach allo'na yo'chña'tare't-neno țarro'mar yapa' o' yeyčherrñañ ñeñt atē pena Yompor Parets. Yapa' po'ñočhpa' o' ye'ñalleterra Yomporoť ñeñto'marña amach erroťenoť alla yo'chña'tare'terre'ťe. <sup>10</sup> Arrpa' atñoña yeñoteñña ñeñt Yomporena'tar ñaña ñeñt oneñetena'tar. Allohuen ñeñt ama pocteye' es orrtatyetso ñeñt ama morrentenaye pamo'tsesha', ñetña'pa' amaca'ye Yomporena'tareyayeto.

#### *Amorrentanna'tpahuepa'ch yentannena e'ñe allohueney*

<sup>11</sup> Añ ñoñetspa' e'ñe ahuaťoťeñ eñotatasete'ť amorrentanna'tpahuepa'ch e'ñe allohueney. <sup>12</sup> Amach atē yeťpatsto atē p̄a ahuať Cañ, ñapa' oneñetena'tara. Ñaña'pa' pa'mo'nasheña muetsa. Țarro'marca'yēña muetse ñapa' amaca'ye cohuenaye coťape'che'ťe; pa'mo'nasheñña Abel ñeñt muetsa, ñaña'pa' e'ñe cohuen coťape'che'ť Yomporecop.

<sup>13</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña nočhaneshacha' e'ñepa'ch señoťa sapa' ñeñto'marcha'ña e'moñe'tasña acheñenesha' añ patsro ñeñt ama ame'ñetso. <sup>14</sup> Țarraña ya e'ñe yemorrenteñoť yamo'tspa' e'ñe yeñoteñ yapa' o' yeñtanerrña allcha' e'ñe poctacma yerromuerreñ. Yapa' o' yēcherr allña yapa' corretsayach. Ñeñtña ama muerenayo pamo'ts ñetña'pa' allo'tsenareta allcha' e'ñe rromuerret e'ñe poctacma. <sup>15</sup> Allohuen ñeñt čha e'moñe'tyenan pamo'tspa' ñeñt po'ñočhpa' amtsaña enteñña Yompor. Ama't e'ñe sapa'cho'ña señoťeñ ñeñt amtsaña'pa' pueyočhropa' ama eñalleña atťoch ñapa'cho'ña corretsach țayoťeñ e'ñe errponañohuen. <sup>16</sup> Arrpa' atñoña e'ñe yeñoteñña ñeñt atē penaña e'ñe po'ñočh morrenteñets, atñoña Jesucristopa' a'rroya ñañañeña atťoch rroma yocop. Yapa'cho'ña e'ñepa'chña poctē' yeñch o'ch ya'rroya yañeña atťoch yerroma yamo'tseshacop. <sup>17</sup> Țarraña yaña ñerra'm yechyen atťoch e'ñe cohuen yocrrena arr patsro, allempo yenteñ yamo'ts čha atarr es pallta'yenet yañapa' ama yemorrenteño, Yomporpa'cho'ña ama't e'ñe mameshapa' amaca'ye yemorrenteñoña yeyočhro. <sup>18</sup> Amach nechemerneshacha' e'ñe yeñoñochaya yotanna'tatsto

atarr yemorrentannena. Čhochña yorrtatyesña yemorrenteña e'ñe po'ñočh atē es yeḡa'yen po'psheññecop e'ñe cohuen.

*Atfoch e'ñe cohuen yeyemtera Yompor*

<sup>19</sup> Alloña yapa' e'ñech yeñotena yapa' e'ñe po'ñočhey ñeñtey atē petsa e'ñe cohuen. Ñeñto'marña yapa' e'ñech yeñmataten yeyočer Yomporeshoneť. <sup>20</sup> Ťarro'mar ñerra'm ama e'ñe yeñmañeshocmaye' es yeḡa'yeno Yomporecop, Yomporñaapa' elloña e'ñe po'ñočh atē eñoteny Ťarro'mar ñapa' ña atarr eñotañesha'. <sup>21</sup> Ťarraña nechemer-neshacha' ñerra'm e'ñe yeñmañeshocmañen es yeḡa'yen Yomporecop ñeñteḡapa' Yomporcha'ña e'ñe cohuen yeyemtena. <sup>22</sup> Atfo yame'ñerrñaña po'ñoñ ñeñť atē oteneý, ñapa' atarr coshenya; ñeñto'marña ñerra'm es yenamueñ, ñapa' čhocmach e'ñe po'ñočh apueneý. <sup>23</sup> Yompor po'ñoñoť atē oteneý o'ch e'ñe cohuen yame'ñerrñaña Puechemer ñeñť Jesucristo. Ñaña oteneý amueranna'terrapo'ch allohueneý, atē oteneýña ña. <sup>24</sup> Erra'tsencha' e'ñe cohuen ame'ñenaya Yompor po'ñoñ ñeñť atē oteneý, ñetñaapa' e'ñe parrocmatenet epuet Yompor. Ñeñto'marña yeñoteñ yeparrocmaten, Parets Puecamquēñoť ñeñť chorratenya ñeñťña yeñotatene'ña e'ñe yeparrocmateña Yompor.

4

*Atfoch yeñočh erra'tsentē'ña ñeñť e'ñe po'ñočh eñoraten Yompor Puecamquēñ; atfoch yeñočh ñaña ñeñť epatare'tene' Yompor počtaḡña*

<sup>1</sup> Ñaña te'pa' o'ch masheññeshacha' ñaña nočhaneshacha' noterrser, sapa' ñato't same'ñena'ña allohuen pa'namen coḡaḡñats Ťarro'mar ñetpa' ama't otenetañ Partso' Puecamquēñ eñoratenahuet, sapa' čhochña señoťyesña ñeñť pa'namen coḡaḡñatser atfočña sapa' e'ñe señočh erra'tsentē'ña ñeñť e'ñe po'ñočh huetsa Yomporeshoť. Ťarro'mar shonteñ ñeñť otetseñ ñetpa' Yomporo' po'ñoñ a'mtenet Ťarraña ñeñťpa' ama Yomporeyaye po'ñoñ. Ñeñťpa' erraḡaren o' orreťyesa añ patsro. <sup>2</sup> Arr sapa' alloch señočh erra'tsentē'ña e'ñe po'ñočh eñoratenña Parets Puecamquēñ: Erra'tsencha' otats Jesucristopa' ña po'ñočh partsoť ačeñetos arr patsro, ñeñťña coḡaḡñatserpa' e'ñe po'ñočh Parets Puecamquēñ eñoratene'. <sup>3</sup> Erra'tsencha' ñeñť amach atteýe' otetso Jesúsocop, ñeñťña coḡaḡñatserpa' ama po'ñočh Parets Puecamquēñ eñoratenahueto. Ñeñťpa' ñeñťña po'ñočh e'moñe'tene'ña Cristo ñeñť atē se'mare'tyese'ť o'ch huapa. Ťe'ñapa' o' orrtonaya añ patsro.

<sup>4</sup> Saña po'ñočh nechemerneshacha' e'ñe po'ñočh Yomporena'tares Ťarro'mar sapa' ama añ se'mñoteno atfo pa'namenof shecare'tyensetañ. Yompor Puecamquēñ ñeñť sechorrenayapa' ñeñťña sapa' atarr ahuamencaťtatenes. Ñeñťña chorrenaya añ patso'marnesha'pa' ñapa' ama e'ñeye' ahuamencaťtatenaneto. <sup>5</sup> Ñeñťña shecare'tyets e'ñe ñet počtaḡñoťet po'ñočhpa' patso'marnesheta. Ñeñto'marña ñerra'm eñosetpa' añach serrpare'tyenet ñeñť patso'marecpa. Ñeñto'marña ñetpa' patso'marneshach e'mñote-nahueto. <sup>6</sup> Yaña po'ñočhpa' Yomporena'tareý. Ñeñť po'ñočh eñotene' Yompor, ñetñaapa' e'ñech cohuen e'mñotenyet ya. Ñeñťña ama Yomporena'tareýaye, ñetñaapa' amach e'mñotenyeto. Yapa' alloña yeñotenña coḡaḡñats ñeñť po'ñočh huetsa Yomporeshoť atfoña yeñotenña ñaña coḡaḡñats ñeñť shequēñets.

*Atfo Yomporpa' ña atarr amorrentañtetsa*

<sup>7</sup> Masheññeshacha' ñaña nočhaneshacha' amueranna'tpahuepa'ch allohueneý Ťarro'mar ñeñťpa' Yomporeshoť huena. Allohuen amorrentñaapa' ñetpa' o' eñalleterret Yomporoť, po'ñočh o' eñoteret ñeñť atē pena Yompor. <sup>8</sup> Ñeñťña ama amorrentñaopa' ñocpuetpa' ama eñoteñetoña atē penaña Yompor, Ťarro'mar Yompor ñapa' ña atarr amorrentañtetsa. <sup>9</sup> Añpa' Yompor orrtate' yocop allochñaapa' yapa' o'ch yeñoter Yomporpa' atarr morrentenya. Atfoña mueñan Puechemer arr patsro ñeñť po'paťrror pen atfočña yapa' corretsayach e'ñe ñeshoť. <sup>10</sup> Arrpa' all orrtatonay Yompor ñeñť e'ñe

po'ñoçh morrenteñets: Allempo ya ama't mameshapa' ama yemorrentpeño Yompor, ñañaapa' allempoñeñ atarr morrentenya ya. Ñeñto'marña ñapa' mueñonay Puechemer ñeñtcha' yetsa'terroya yo'chñar.

<sup>11</sup> Ñeñto'mar masheñneshacha' atfo Yomporpa' atarr nanac morrentenya, yapa'cho'ña e'ñepa'chña yemorrentanna'tuena allohueney. <sup>12</sup> Yomporpa' ama esesha' puentare. Tarraña ñerra'm e'ñe yemorrentannena allohueney, po'ñoçhpa' e'ñe yeparrocmaten epay Yompor. Ña puemorrenteñapa' e'ñech chorrenya poctacma. <sup>13</sup> Ña atfo apuerrey e'ñe ña Puecamquëñ ñeñtña yeñotatene'ña yapa' e'ñe yeparrocmaten epay Yompor. <sup>14</sup> Ñaña yapa' e'ñe yentuoñe't Yompor Puechemer ñeñto'marña ya te'pa' o' ya'poñonas saña atfo Yompor po'ñoçhpa' mueñonay Puechemer ñeñtcha' ya'queshpaterre' ya ñeñtey yeçha'yetsa añ patsro. <sup>15</sup> Ñeñt ame'ñenaya Jesús ñapa' po'ñoçh e'ñe Yomporo Puechemer, ñetñaapa' e'ñe parrocmatenet epuet Yompor.

<sup>16</sup> Atfoña ya te'pa' e'ñe yeñoteñ ñaña yame'ñeña atfo Yomporpa' atarr morrentenya. Yompor ñapa' ña atarr amorrentañtetsa. Ñerra'm e'ñe po'ñoçh yemorrentannena po'ñoçhpa' o' yeparrocmaterr epay Yompor. <sup>17</sup> Atfoña yapa' e'ñech cohuen yemorrenteña Yompor e'ñe poctacma, allochñaapa' yapa' amach yeñcha'nañofayaya yeyemtero Yompor ñerra'm esempohuañen eñotatyesuerrey e'ñe errofencha' entyesuerrey. Tarro'mar e'ñe atet pena Jesucristo, yapa'cho'ña e'ñech atet yepena yaña arr patsro. <sup>18</sup> Ñerra'm po'ñoçh yemorrenteña Yomporpa' amachña çha yeñcha'teñe. Tarro'mar atfo e'ñe poctacma cohuen yemorrentannena epay Yompor, ñeñtña po'ñoçh yehuapore'tañpene'ña yeñchañ. Ñerra'm esempo çha es yeñcha'tenpa' atfoña e'ñe yañeña coñchatetsa. Ñaña ñerra'm orameñ yeñcha'ten amaca'ye e'ñe yeyçhena'ña atfoch e'ñe cohuen yemorrentannena e'ñe poctacma.

<sup>19</sup> Yomporpa' o' e'ñe morrenterya yanom, ñeñto'marña yapa'cho'ña te'pa' o'ch e'ñe yemorrentera yaña. <sup>20</sup> Ñerra'm esesha' otets, ñapa'cho'ña e'ño' cohuen morrentenana Yompor, tarraña ñerra'm çha e'moñe'tyenana pamo'ts, ñeñtña atet otetspa' atfaca'ye shequëñ. Atfo ama morrentenano pamo'ts ama't ñeñtpa' e'ñe enteñ, amach errofenot morrentanoña ñaña Yomporña' tarro'mar ñeñtpa' amaca'ye çhoye' enteñe. <sup>21</sup> Yompor po'ñoñ ñeñt yotene': Ñerra'm po'ñoçh yemorrenteña Yompor, yamo'tspa'cho'ña e'ñepa'chña cohuen yemorrentenanet.

## 5

*E'ñe yeyemteñoñ Cristo çhocmach pomnaren yepen allohuen ñeñt ama pocteye' enteno Yompor arr patsro*

<sup>1</sup> Allohueney erra'tseneycha' ame'ñerraya Jesúsapa' ña Cristotats ñeñteyña yapa' o' e'ñe puechemer perrey Yompor. Ñehua, yeñoteñ arr patsro ñerra'm yemorrenteña puecheñarr acheñ ñeñt achemerasha't, puechemerasha'naña e'ñe yemorrentuena. <sup>2</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ñaña ñerra'm esempo yemorrenteña Yompor ñaña yame'ñerrñaña po'ñoñ atet oteneý, añe'naña e'ñe yemorrentuena ñeñt puechemerasha' pen Yompor. <sup>3</sup> Atfo yemorrenteña Yompor çhoch yame'ñerrñaña po'ñoñ ñeñt atet oteneý. O'ch e'ñe yepena ñeñt atet oteneý, ñeñtapa' ama torrapahuoyaye. <sup>4</sup> Tarro'mar allohueney ñeñtey puechemer pen Yompor, yañapa' e'ñe yeyemteñoñ Jesús çhocma pomnaren yepen allohuen ñeñt ama pocteye' entyeno Yompor arr patsro. <sup>5</sup> Allohuen ñeñt ame'ñenaya Jesús ñapa' Yomporo' Puechemer, ñetña e'ñe ñaptet pomnaren penetña allohuen ñeñt ama pocteye' entyeno Yompor arr patsro.

*Allpon ñeñt yeñotaterre' Jesucristopa' e'ñe po'ñoçh Yomporeshoñ huapa*

<sup>6</sup> Ñeñta Jesucristo allempo huapa arr patsro eñall ñeñt yeñotaterre'ña ñapa' e'ñe po'ñoçh Yomporeshoñ huapa. Ñeñt ñanompapa' allempo atfo apatareña Yomporecop oño. Tarraña ama e'ñe ñapña oña yeñotataye ñapa' e'ñe po'ñoçh Yompor Puechemer. Po'rraso'naña yeñotate'ña allempo acorso'tañpsareñterra; ñapa' e'ñe po'ñoçh Yompor

Puechemer. Ñaña Parets Puecamquëñ ñeñtpa'cho'ña ña yeñotaterre'ña Jesúsapa' e'ñe po'ñoçh Yompor Puechemer ñarro'mar Parets Puecamquëñpa' erro'ten es eñotateney ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet. <sup>7</sup> Ñaña eñall ma'pa ñeñt pue'ntañotsen ñeñña yeñotatene'ña ya. Ñeñtpa' Yompor Parets ñaña po'ñoñ ñaña Puecamquëñ. Ñetpa' ama't ma'po'maret e'ñe pa'rra atet petsa. <sup>8</sup> Ñaña arr patsro eñall ma'pa ñeñña yeñotatene' Jesúsapa' ña po'ñoçh Yompor Puechemer. Ñeñtpa' Parets Puecamquëñ, allo'tpa' oñ allempo apatare'ta Yomporecop allo'tpa' ñaña po'rras atfo acorso'tam'psare'tterra. Ñetpa' ama't ma'po'maret eñotatenet, e'ñe pa'rra eñotatyenet ñeñt Jesús ñapa' e'ñe po'ñoçh Yomporo Puechemer. <sup>9</sup> Ñehua, arr patsro çhocma e'ñe pocte' yenteñ ñeñt atet eñotateney acheñ ñarro'mar ñeñtpa' çhocma sherbeney. Ñaña ñeñt atet eñotateney Yompor elloña ñeñtpa' atarr nanac sherbeney. Ñarro'mar ñeñtpa' e'ñe ña Puechemerecop eñotateney Jesúsapa' Yomporo Puechemer. <sup>10</sup> Ñerra'm esesha'ch ame'ñerraya Yompor Puechemer, ñeñña'pa' echerrancha' e'ñe ña pueyoçhro ñeñtcha' eñotaterre' e'ñe pocte' o'ch e'ñe yemterrana Jesucristo ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor Puechemer. Ñeñña' ama ame'ñenayo Yomporpa' çha ottatateñ ñerra'mrate' ñapa' atarr ashcañ ñarro'mar ñeñt acheñerpa' ama ame'ñenano Yompor ñeñt atet eñotateney Puechemerecop. <sup>11</sup> Yomporpa' atet eñotateney atfo yapa' apuey Puechemer, e'ñe ñesho'tña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen ñayo'teñ e'ñe errponañohuen. <sup>12</sup> Ñeñña' aguërre' Yompor Puechemer añe'ñaña o' aguërret atfoçña ñetpa' corretsetach ñayo'teñ e'ñe errponañohuen. Añña ñeñt ama aguërre' Yompor Puechemer, ñetña'pa' amach esesha' aguërre' alloch correrret.

*All pa'namen co'tape' chatnerranet e'ñe allohuanen allempo so'tnerranet po'carto't*

<sup>13</sup> Ñeñt allpon o' nequellconas sa ñeñtes ame'ñenaya Yompor Puechemer, sapa' ñeñtcha'ña señotaterre' po'ñoçh sapa' corretsayach socsheñeshocmañen e'ñe ñayo'teñ errponañohuen.

<sup>14</sup> Yapa' e'ñe yeyemteño't Yompor ñeñto'marña yeñoteñ es yenañ ñeñt pocte' enten ña, yapa' çhocmach e'mñoteny. <sup>15</sup> Ñaña atfo yeñoteñ ñapa' çhocma e'mñoteny ñerra'm es yenañ ñeñto'marña yeñoteñ e'ñe allorocma o' yo'patatare'tta ñerra'm escha' yenamueñ.

<sup>16</sup> Ñerra'm eseshascha' eñote' samo'ts ñeñt atet pene' ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, ñeñña' po'chñarpa' ñerra'm ama añecpayaye alloch rromuerr atfoch chenquërra e'ñe poctacma, sañapa' añcha' senamoñ Yompor atfoch ñach a'crraterre' e'ñe puecamquëño't. Yomporpa' o'ch a'crrater ñerra'm po'chñarpa' ama añecpayaye alloch rromuerr atfoch chenquërra e'ñe poctacma. Po'ñoçhpa' eñall yo'chñar alloch yerromuerr atfoch yechenquërra e'ñe poctacma. Ñeñto'marña napa' ama añecpaye' notenso sapa' çhocmach sema'yocha'mpeña ñeñtcha' chenquërrtsa e'ñe ña pa'tpare'teño't. <sup>17</sup> Ñehua, yeñoteñ allohuen ñeñt ama pocteye' enteno Yompor ñeñtpa' ochña'teñets enteñ Yompor. Ñarraña eñall ñaña ochñarets ñeñtpa' ama añeyaye ñeñt alloch yerromuerr atfoch yechenquërra e'ñe poctacma. <sup>18</sup> Yeñoteñ allohueney ñeñt ey po'ñoçh eñallete'rrtsa Yomporo'tpa' amach allo'na ye'pa'nen o' ñeñt ochñarets enten Yompor. Ñarro'mar Yompor Puechemerpa' çhocma cohua'mpeney ñeñto'marña oneñe'tpa' ama't e'ñe mameshapa' amach alla erro't perrye'te.

<sup>19</sup> Te'ña yapa' yeñoteñ o' yeyomporena'tarterra ya. Po'potantaña' acheñenesha' arr patsro ñeñt ama ame'ñetso, ñetña'pa' aña yochresha'tenahuet oneñe't.

<sup>20</sup> Yañapa' yeñoteñ ñeñt Puechemer pen Yomporpa' ñaña'pa' o' huapa. Ñaña yeçhapterre'ña yeyoçhro atfoçña yapa' o'ch yeñoter Yompor ñeñt e'ñe po'ñoçh Parets. Ñeñto'marña yeñoteñ o' yeparrocmaterr epay ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor Puechemer ñeñtpa' Jesucristo. Atfoña yapa' o' e'ñe yeñoter Yompor ñeñt e'ñe po'ñoçh Parets, ñeñña' yapa' allochña e'ñe corretsayach yocsheñeshocmañen ñayo'teñ e'ñe errponañohuen. <sup>21</sup> Te'ña nechemerneshacha' sapa' e'ñech señotnoma, ñato'tña seyomporer sepeña'ña po'poñ

ñeñť ama po'ñočh Partsoyaye. Ťe'pa' ñeñťach notas, ñeñťpa' atťetepa'ch Nompore.  
Allohua.

*Juan*

## AÑ PUEPAÑ SAN JUAN PO' CARTA 2 SAN JUAN

### *Atfoch cohuen yemorrentannena e' ñe po'ñoçh atef oteney Yompor po'ñoñ*

<sup>1</sup> Napa' na ñeñten pompor pen allohuen ñeñt ame'ñenaya Yompor, te'pa' o'ch nequellconas añ carta. O'ch nequellconañ pa ñeñteþ e' ñe noçhesha' nepeneþ, pa ñeñteþ o' acrerr Yompor. O'ch nequellconañ ñaña ora pechoyoreshohuen ñeñt e' ñe pachor pepene'. Napa' e' ñe po'ñoçh atarr nemorrentensa, ama e' ñe napña nemorrentenso, elloña po'potantañeçhno ñeñt o' enterran ñeñt e' ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ, ñetpa'çho'ña e' ñe morrentuenset. <sup>2</sup> Tãrro'marña sapa' atarr yemorrentensa atfo yapa' o' e' ñe çherrnaya ya yeyoçhro ñeñt e' ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ. Ñeñtpa' allach e' ñe a'puena yeyoçhro errponañohuen. <sup>3</sup> E' ñe nehuoñcha'teñoñes sa napa' o'ch notas: Yomporpa'ch sebensare'tañpene' ñeñtara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'çhña semuerenaya atfoçhña sapa' e' ñeçh cohuen socshena seyoçhro. Ñeñtpa' añecop atfoçhña sapa' seño'terrñañ ñeñt e' ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ atfoçhña sapa' o'ch semorrentannerra e' ñe cohuen allohuenes.

<sup>4</sup> Te'pa' o'ch notaþ, pa ñeñteþ e' ñe noçhesha' nepeneþ na atfo nentennañ puešheña'tets ñeñt pechoyoresha' pepen, ñetpa' çhocma e' ñe cohuen coñape'cheññañet Yompor Parets po'ñoñ ñeñt e' ñe po'ñoçh atef oteney, napa' ñeñtña atarr nocshatene'. <sup>5</sup> O'ch noçheshacha' neyerpataþa, allo'nepa'ch amorrentanna'tpo' sentannena allohuenes. Ñeñt atef noteneþ arr nequellcoñpa' ñeñtpa' ama añeyaye ñoñets ñeñt ama se'mare. Ama't allempoñeñ e' ñe errete' same'ñerrapa' allempoñeñ se'muerrña ñeñt ñoñets. <sup>6</sup> Ñerra'm yemneñ yemorrentanna'tapa' añcha'ña atef yeþohuerra ñeñt atef oteney Yompor. Ñerra'm añ yemneñ o'ch e' ñe atef yeþohuerra ñeñt atef oteney Yomporpa' çhocñña e' ñe cohuen yemorrentannerra allohueney. Ñeñtpa' e' ñe ahuañtoñeñ atef serrpare'tatyesasete'ñ.

### *Ateñ pena ashcañnesha' ñeñt çhocma e'moñe'tene' Cristo*

<sup>7</sup> Ñeñto'marña te'pa' atef notenes tãrro'mar ñeñt shequëne' acheñpa' o' epa'hua añ patsro. Shonte'ch ñeñtcha' shequëne' acheñ, ñetpa' atef otyenet Jesucristo ama partsoye'acheñetostso. Ñeñt otets atefpa' ñeñtña po'ñoçh ashcaña ñeñtña e'moñe'tene' Cristo. <sup>8</sup> Sapa' e' ñeçh seño'ta allochñapa' amach shecaso. Ñerra'm shecas allempopa' e' ñeñe' orrena seño'rerra Yomporcop. Añcha'ña seño'rrena atfoçhña sapa' e' ñeçh sagaphuerr ora allpon ñeñt alloch tsa'tuerrsa ña.

<sup>9</sup> Ñerra'm erra'tsencha' ama atfecmaye' yeçhatatso ñeñt atef yeçhateney Cristo, ñerra'm çha a'po'poñeteññañ po'ñoñ, ñeñt atef petsapa' amach Yomporaye' yemteno. Añcha'ña erra'tseneyte' allo'na coñene' Cristo po'ñoñ yapa' e' ñe po'ñoçh yeyemteña Yompor Parets e' ñe Puechemere'na. <sup>10</sup> Ñerra'm esesha'ch huapatsa sesho ñapa' atefcha' otos ñapa'çho' año' yeçhaten Yompor po'ñoñ tãrraña ñapa' ñerra'm ama atfeye' yeçhateno atef yeçhaten Cristopa' ñehua, amach sagapatsche sepacillo. Ama't sehuoñcha'teñoñapa' amach sotatsche, "Yompor't pa'natenaya." <sup>11</sup> Amach sehuoñcha'tatsche tãrro'mar ñerra'm sehuoñcha'teñ, sapa' ñeñtate' seyçhaprech ñeñt ama po'ñoçhoyaye.

### *Atfo so'terranet po'cartoñ*

<sup>12</sup> Shontemeñ po'poñeçhno ñeñtcha' notaseñ tãrraña ama nemno o'ch e' ñe notuas arr necartoñ. Tãrro'mar napa' neseçhena o'ch nemo'tensa' allempoçhña atfoçh yeserrpare't e' ñe parro, atfoçhña e' ñeçh cohuen parro yocsherra.

<sup>13</sup> Añ pemo'nerr puechoyoresha'pa' ñetpa' huom̃cha'tenpet ñamet arr necartoĩ. Ñetpa'cho'ña ñeñtet o' acerranet Yompor. Te'pa' ñeñtach notas, Yomporepa'ch sa'nataya. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Juan*



## AÑ POMA'PAÑ SAN JUAN PO' CARTA 3 SAN JUAN

### *Atfo Juanpa' eñotenan Gayopa' e' ñe cohuen ame' ñena*

<sup>1</sup> O'ch masheñe Gayo nequellconañ añ carta, napa' na ñeññen pompor pen allohuen ñeññ ame' ñenaya Yompor. O'ch notañ, napa' e' ñe po' ñoch atarr nemuerenpa.

<sup>2</sup> Ñehua, masheñe chocma nema'yochañpenpa allochñapa' Yomporpa' e' ñech a'natenpa. E'ñepa'ch cohuen pehuomchena, farro'mar napa' neñoteneñ e' ñe pecamquẽñoñpa' e' ñe cohuen poctape'chen Yomporecop. <sup>3</sup> O'ch notañ, napa' atarr nocsha allempo huerra masheñnesha' peshoñ. Ñetpa' atẽ serrpare'tatuerrnet papa' e' ño' po' ñoch cohuen pame'ñena, e' ño' cohuen poctape'cheññañ Yompor po' ñoñ ñeññ e' ñe po' ñoch atẽ oteneñ. <sup>4</sup> Allempo ne'mare'tas atfo sapa' e' ñe cohuen soctape'chen ñeññ e' ñe po' ñoch atẽ oteneñ Yompor po' ñoñ, napa' ñeñña atarr nocshatene'; ama eñalle po'poñ ñeññ atẽ atarr nocshatene'. Napa' e' ñe atẽ nentenes ñerra'mrrate' nechemeres ñeñño'marña napa' atarr nocshensa.

<sup>5</sup> Ñehua, masheñe o'ch notañ, papa' e' ñe pocte' atẽ pepena ñeññ atfo paguẽñ e' ñe cohuen pepaclo masheñnesha' ñeññ huapyetsa po'poñ anetsoñ. <sup>6</sup> Ahuaña allempo yapchena allohueney ñeññey ame'ñetsa, ñetñapa' atẽ serrpare'tatuerryet atfo papa' e' ñe cohuen pemuerapanet. Ñaña o'ch notañ, chocmach peyenpuenanet, papanetcha' ñeññ palltenet atfoch anerret Yompor po' ñoñ po'poñ anetso. Ñerra'm atẽ pepenapa' ñeññpa' e' ñech pocte' enteneñ Yompor farro'mar ñetpa' Yompor sherbenet. <sup>7</sup> Ñehua, ñetpa' o' ahuanmuet atfoch serrpare'teññañeta' Jesucristo po' ñoñ farraña ñetpa' ama mueneñeto o'ch es apapanet ñaña ñeññ ama ame'ñetso. <sup>8</sup> Ñeñño'marña yapa' e' ñe pocte' o'ch es yapapanet farro'mar ñeññpa' atfoña yetorrapretenanetña Yompor po' ñoñ.

### *Atfo Diótfespa' ama't mameshapa' ama cohuenaye' entenano ñeññ ame'ñetsa*

<sup>9</sup> O'ch noterrperr po'poñ. O' nequellca'hua carta allohuenacop ñeññ apchetsa all pa'netsro. O' notuanet ora allpon atẽ notuañ arr necartoñ, farraña Diótfespa' cha achmare'tey. Ñapa' e' ñe pommo'cheñoñ e' ñe ñañeñapa' aña muenen o'ch pomnaren pa'yenan acheñnesha' ñeññ o' ame'ñerrana Yompor, ñeñño'marña ama e' ñeññoteny. <sup>10</sup> Ñeñño'marña esempoch nechap peshopa' o'ch neyerpatosanet ñeññ atẽ pena Diótfes. Ñapa' chocma toma'tañpeney atfatch eñosatse'tyen yocop. Ama ñeññayaya atẽ peno, elloña ama aguẽnana masheñnesha'chno ñeññ anene' Yompor po' ñoñ. Ama aguẽnaneto ñaña ama muenatenano acheñnesha' o'ch aguẽñet ñamet masheñnesha'chno. Ñerra'm esesha'ña aguẽnahuetpa' ñañapa' o'chcho' mueño'terranet arroñ all sapchena.

<sup>11</sup> Ñehua, masheñe papa' amach peychapretatsto ñeññ atẽ pentapreten ñeññ ama pocteyaye. Papa' añcha'ña peycha' ñeññ pentapreten atfo e' ñe pocte' es pa'yenet. Ñeñño'marña atẽ noteneñ farro'mar erra'tsen ñeññ e' ñe pocte' es petspa' ñeññca'yena Yompor pueyochresha'; ñeñña ama pocteye' es pa'yetso ñeñña ama't mameshapa' ama eñotenanona Yompor.

### *Atfo e' ñe cohuen orrtaten Demetrio*

<sup>12</sup> Ñehua, o'ch notañ ñaña po'psheññecop ñeññpa' añ pa'so'cheñ Demetrio. Ñaña po' ñochpa' e' ñe cohuen enteñ allohuen acheñnesha'. Ñapa' e' ñe atẽ pena atẽ oten Yompor po' ñoñ ñeññ e' ñe po' ñoch cohuen. Ñeñño'marña yapa'cho'ña yeñoteñ ñapa' e' ñe cohuen acheñer. Ñehua, papa' e' ñe peñoteneñ ñerra'm erroñen yoten, ñeññpa' e' ñech po' ñoch atẽ.

<sup>13</sup> Shontemeñ ñeñtcha' notapeñpa' țarraña amach e'ñe notuape añ necartoť.

<sup>14</sup> Ťarro'mar napa' atarr nemneñ ahuenepoña nečhap pesho. Ñerra'm esempoch nečhappa' allempochña e'ñe yeserrpare'tatanna'ta parro.

<sup>15</sup> Ñeñť arro'tsa'yen masheñnesha' ñetpa'čho'ña huoñcha'tenpet ñeñťara añ necartoť. Pãñapa' o'ch pehuoñcha'tyesanet e'ñe puesheña'ttsocma masheñnesha' ñeñť parro't-seneř. Ťe'pa' ñeñťach notař masheñe, Yomporepa'chña řa'natenaya. Allohua.

*Juan*

## AÑ SAN JUDAS PO'CARTA SAN JUDAS

*Atfo Judaspa' quellcan carta allohuenacop ñeñt pueyochresha' pen Yompor*

<sup>1</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha', allohuenes ñeñtes o' hua'ñerres Yompor Parets atfoch pueyochresha' perres, ñeñtes o' sa'cohuentatareñterra Partsocop, ñeñtes e'ñe cohuañpen Yompor e'ñe separrocmateñoť Jesucristo. Ñeñto'marña napa' nequel-lquennas añ carta na Judason ñeñten řorretsa Jesucristocop. <sup>2</sup> E'ñe nehuoñcha'teñoťes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'chña semuerenaya, ñaña nanquępa'chña morrentensa, nanquępa'chña coshatenes seyočhro.

*Ñeñt ashcañtetsa amach Yomporeye' po'ñoñ serrpare'teno  
(2Pe. 2.1-17)*

<sup>3</sup> Te'pa' o'ch notas, masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' napa' atarr nemneñ o'ťe nequellconas atfoch neñotatas ñeñt e'ñe erroťenoťcha'ña a'quesp̄atareťey e'ñe allohueney ñeñtey ame'ñenaya Jesucristo. řarraña te'pa' añ nenten ñeñt atarr palltetsa o'ch notas, nanquępa'ch sema'yočhra añ ñeñt atfo yame'ñena atfochña e'ñech cohuen semoñena, atfoch amach semnateñe ama't puesheñarra o'ch a'po'poñetonaset ñeñt atef yame'ñena Jesucristo. <sup>4</sup> Añecopña notenes řarro'mar čhocma orretyena acheñenesha' ñeñt ashcañtetsa ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ coťape'cheneto. Ñet puehquęñoťespa' ñato'rraña čhaťe' a'po'poñeterrnayet ñeñt atfo po'ñočh yame'ñerrñaña Yompor po'ñoñ. Ñetpa' atefcha' otyeset, e'ñeca'ye poctē' o'ch sosya'tsañečhna yeyčhen řarro'mar Yomporpa' čhocma peretnēy, ñapa' atarr amueraña ñeñto'mar amach coñchaterrye. Ñetpa' po'ñočh ama pamo'mtayeye' peñeto Yompor ñeñt ñapueť Yamo'mte' yepen ya. Ñaña ñetpa' ama po'partseshareye' peñetoña Jesucristo. řarraña sapa' señochepa'ch e'ñe ahuaťoťeñ anuareťta ñeñt atef petsapa' ñeñtña o'patatenetña coñcheñets.

<sup>5</sup> Ñehua, sapa' po'ñočh e'ñe señoťeñ ñeñt atef p̄a ahuať, řarraña te'pa' o'ch alla neyerpaterrsa atfo Yomporpa' čha coñchatuerran ñeñt alla quečhpuerre' ñeñt e'ñe atef oteney Yompor. Ñeñtpa' atef p̄a allempo a'quesp̄aterran israelnesh'a' allempo erraneta' Egiptoť all atarr amueročhtatareťteteť. řarraña ama't a'quesp̄aterranetañ allempo, elloña tsapaťoneťpa' o' alla a'cllatuerran allohuen ñeñt ama cohuenaye' ame'ñaye'ťe. E'ñech atťecma perran allohuen ama't te' ñeñt ama ame'ñetso. <sup>6</sup> Te'pa' o'ch alla neyerpaterrrserr po'poñ ñeñt atef p̄a ñaña patanta'tets mellañoťeñnesh'a'. Ñetpa' anareťetañ ñetcha' sherbenet Yompor, řarraña ama't atef anareťetañpa' ñetña ellopa' o' a'ypo'ña'nmuet pue'ntañ e'ñe paťpare'teñoťet Yompor. Ñeñto'marña Yomporpa' alla huancanet cadeno ñeñt ama apyapahuoyaye ama't errponaña alla huapore'tanet nanac checmeto. Ñetñapa' alletach řarremphua esempoch mellapoterra allempochña mueñerranet ñaña coñcha'puetso. <sup>7</sup> Te'pa' o'ch alla neyerpaterrrserr ñaña ñeñt atef pe'ť sodomo'marnesh'a' ñaña gomorro'marnesh'a' ñaña allohuen ñeñt allampaño'marnesh'a' all. Ñetpa' e'ñe atef pete'ť atef p̄a patantarr mellañoťeñnesh'a' atfo nanac yečcatenet ñeñt nanac sosey enten Yompor. Cañoresha'tyenet nanac ama't yacmapa' agapannena e'ñe parro yacmacma, ñeñtpa' amaca'ye atťeye' anareťeye. Ñeñto'marña Yompor allpa' atfoña coñchatanet o' eťomañpsanet atfoch e'ñe a'poyatuerranet tso' ñeñt ama emaya'pahuoyaye. Ñeñto'marña yeñoťeñ allohueney eñall coñcheñets ñeñt ama ahuañaño.

<sup>8</sup> E'ñe atťecma p̄atse'tyena ñaña ashcañnesh'a' ñeñt orretyetsa te'. Ñaña ñetpa' po'poñonťa es coťape'chyenet ñeñt ama po'ñočh atťeyaye. Atfoña ñetpa' a'sosyatenet po'chets e'ñe ñañeñeta. Ñeñto'marña ama't Yepartsesharpa' ama añcha'na'tpahuoye' enteñeto, atfoña ama't ñaña allohuen ñeñt ahuamencaťetyetsapa'čho'ña

e'ñe achm̄are'tueñet. <sup>9</sup> Ťarraña ama achm̄are'tpahuoyaye ama't Yepartseshar ama't ñaña allohuen ñeñt̄ ahuamencaŷetyetsa. Ñehua, ama't Miguel ñeñt̄ pa'm̄cha'tarefer pen mellañoŷeñnanesha' ñapa' ama achm̄are'tapanoña oneñet. Allempo rroma Moisés oneñetñapa' huapa, ñapa' añ atarr mueneñ o'ch enana' arromñaŷ, ŷarraña Miguelñapa' ama muenache o'ch aner. Ama't muene' es otnare'tanna'tetañpa' Miguelñapa' amaca'ye achm̄are'tanoña oneñet. Ñeñt̄pa' atŷa och: "Ñehua, ñeñt̄ atet̄ pepena ŷe' Yomporpa' ñach p̄otteñe'che'." <sup>10</sup> Ťarraña ñeñt̄ña ashcañnesha' ñeñt̄ orreyetsa ŷe'pa' ñetñapa' chocma achm̄are'teñet ama't ñeñt̄ atarr ahuamencaŷesha' ŷarro'mar ñetpa' ama eñoteññañeto po'huamenc. Añach e'ñe paŷerr eñotenet ñeñt̄ e'ñe patso'marecpa. Ñetpa' e'ñe atet̄ penet ñerra'mrraŷe' berr ñeñt̄ añach p̄a'yen ñeñt̄ atet̄ muenatyenanet po'chets, ama es coŷape'chpenayeña o'ch eñotet erra'tsent̄e'ña ñeñt̄ po'ñoŷ cohuentetsa. Ñeñt̄o'marña ñetpa' a'chencataterretcha' e'ñe ñañañeta.

<sup>11</sup> Atarr yoroŷheno'tsa'yenet ŷarro'mar ñetpa' ama morrenteñeto pamo'ts, e'ñe atet̄ penet ñerra'mrraŷe' atet̄ pe'ŷ Caín allempo muetsan pa'mo'nasheñ Abel. Atŷoch apareŷtet quelle, ñetpa' añach coŷape'chenet o'ch shecare'teñet acheñenesha' atet̄ pe'ŷ Balaam. Ñeñt̄o'marña ñetpa' chenqūerretcha' ŷarro'mar e'ñe atet̄ penet ñeñt̄ atet̄ pe'ŷ Coré ñeñt̄ amtsareŷtatsa ahuaŷ e'ñe ña paŷpare'teñoŷ. <sup>12</sup> Ñeñt̄ña ashcañnesha'pa' sapa' ñeñt̄ña sepcna'ntatene' allempo sapŷhena o'ch serratallme'channena ñeñtes ame'ñenaya Yompor. Sapa' serratallme'channena e'ñe semorrentanna'teñoŷ, ŷarraña ñetpa' atŷach nanac rratse'tyenet amach ayetñaŷteneto amach cohua'peñetoña ñaña po'psheñeñ ñeñt̄ cheporretsa ñeñt̄ muenets o'ch rra' ñaña. Ñetpa' e'ñe atet̄ penetañ ñerra'mrraŷe' ñeñt̄ cohua'mpenayeñ carrnero ñeñt̄cha' rratenayeñ ŷarraña amachña carrneroye'ña rrateno, ñeñt̄apa' ñañañetach atarr rretset. Ñetpa' ama es sherbeneto e'ñe atŷa penet atet̄ ñerra'mrraŷe' os ñeñt̄ ama huatetso atŷach matateñ m̄orr. Ñaña e'ñe atŷet ñerra'mrraŷe' narmetsoch ñeñt̄ ama ame'tño, ama'tcha' chen pueme'teñporopa' amach me'teno. Ñaña ñeñt̄ña narmetsocherpa' e'ñech atet̄ pena ñerra'mrraŷe' rromuech o'ch ya'mare ora puerchohuenpa' o'ch e'ñe puetsohua o'ch huañ. Ñeñt̄ña ama't mameshapa' amach es sherberrye. <sup>13</sup> Amach pueñmañeshoŷe' es orrtatyeneto e'ñech pommo'cheñoŷeta es orrtatyenet. E'ñe atet̄ penet ñerra'mrraŷe' oñ apellche' puemo'yer. Ama't mameshapa' amach muechecheno. Ñeñt̄ña emo'ypa' chach huapore'tenan sosyare' toŷña'so all pa'so'ten. Ñeñt̄pa' e'ñe atet̄ penaña ashcañnesha' amach pasayaya orrtatenetoña apencoŷhen. Ñetpa' e'ñe atŷet ñerra'mrraŷe' shepraño' ñeñt̄ yenten o'ch shora'nom o'ch ahua' patso ñeñt̄pa' ama es sherbeno. Yomporpa' o'patenanet o'ch mueñanet coñcha'puetso all atarr nanac checmete', alloñña ñetpa' amach cha'nerreto ama't errponaña.

<sup>14</sup> Ñaña ŷe'pa' o'ch notas, ahuaŷpa' eñall puesheñarr yacma añ pa'so'cheñ Enoc ñeñt̄ Adán po'm̄reneñ po'canchrronoŷhua. Ñaña'pa' ñeñt̄ a'm̄taye'ŷ Yompor po'ñoñ. Ñapa' eñotatan acheñenesha' atet̄cha' aŷpareŷterra ama't ñeñt̄ ashcañnesha'. Ñocpueta'ñaña atet̄ ote'ŷ: "Huerrach Partsesha' e'ñe pueyochreŷaŷhnohuen ñeñt̄ nanac po'nnacaren patsopueñ. <sup>15</sup> Huerrach allochñapa' o'ch entuerran allohuen acheñenesha' ñato' cohuetŷe' ñato' amaŷe' cohuenayayeto. Allohuen ñeñt̄cha' ama cohuenaye' entuerru Yompor, ñetñapa' amñareŷterretcha' coñcheñtso. Atŷochña tsa'tatuerrana allohuen ochñañenesha' ora allpon p̄atse'tyesete'ŷ ñeñt̄ ama pocteye' enteno Yompor Parets ama't mamesha. Ñaña atet̄cha' tsa'tatuerranet ora allpon atŷo sasare'chete'ŷ Yompor e'ñe pachm̄are'teñoŷet." Arrpa' allohua huañ ñeñt̄ atet̄ eñose'ŷ Enoc ahuaŷ. <sup>16</sup> Ñaña ñeñt̄ ashcañnesha'pa' atarrcha' ŷanmare'tyeñet, chach po'poñ entuenet. Añach coŷape'chyenet ñeñt̄ muena'yenet e'ñe ñocpueta. Cho'naŷe' ñetpa' atarrcha' ommoñatet. Ñaña ñerra'm esempo e'ñe cohuen eñosyenet acheñenesha'cop, ñetpa' añecpach e'ñe cohuen eñosyenet atŷoch es apuenanet acheñenesha'.

*Atŷo pa'namen coŷape'chatenan allohuen ñeñt̄ ame'ñetsa*

<sup>17</sup> Ĥarraña sa masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' amachña ñeñta same'ñatsto. Sapa' añcha'ña seyepa ñeñt atet otyese't Yepartseshar Jesucristo puellsensarnesha'. Ñetpa' ahuafofeñ atet otete't ñeñtcha' orreyerrtsa tsapafofeñ. <sup>18</sup> Ñeñtpa' atet otyete't: "Allempoch mellapoterrmochapa' orrerrach ñeñtcha' achmare'terre' Parets. Añach yeçhenet ñeñt muenatse'tyenet ñañeñeta, ñeñtpa' ama't mameshapa' ama cohuenaye' enteñe Parets." <sup>19</sup> Ñeñt ashcañnesha'pa' çhocmach mueneñet o'ch ellopa'tetstateret ñeñt ame'ñenaya Yompor. Ñeñtara ashcañnesha'pa' añach coñape'chenet ñeñt atet muenatenanet ñet po'chets; ñetpa' ama chorrenaneto Parets Puecamquëñ.

<sup>20</sup> Ĥarraña sa masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' e'ñe nemuereñofoespa' o'ch notas, amach seyçhatstaneto ñeñt atet penet ñet. Sapa' e'ñechña same'ñeñofo Yompor huomenquëpa'ch sepa' seyoçher ñarro'mar ñeñt same'ñena sapa' e'ñeca'ye Partse-shofoecma huena. Çhocmach sema'yochena. Sapa' amach soñaye' se'ñoreno allempo sema'yochena. Añcha'ña se'ñoratene' Parets Puecamquëñ ñeñt atarr ahuaencafoesha'.

<sup>21</sup> Atefcha' sepaña sa allochña'pa' çhocmach señofofeñ atto atarr morrentenya Yompor, amach sepurratsterro. Socsheñnesha'pa' çhocmach seyemteña Yepartseshar Jesucristo; ña e'ñe puemuereñofoey esempohuañen a'queshpaterreycha', atfochña yañapa' corretsayach yocsheñeshocmañen errponañohuen.

<sup>22</sup> Ñehua, o'ch notas ñaña atefcha' sepe' po'potantañeçhno. Patanta'tets acheña'pa' atarr echarr enteñet o'ch ame'ñerrñañet Yompor po'ñoñ. Ñetpa' çhoch soçape'chateranet e'ñe cohuen atfoch ame'ñerret ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ, <sup>23</sup> atarr yoroçheno'tsenet po'chñarofet. Ñeñto'marña sapa' o'ch sa'queshpateranet, ñeñtpa' e'ñech atet sepananet ñerra'mrrate' chesha'toll ya'queshpaten o'ch yechter all poyapen pocoll. Po'potantañeçhno ñeñt yeçhene' atarr sosya'tsañeçhno, ñetpa' çhochña semuerenanet ñarraña ama'tcha' semuerenanetaña'pa' amach socshapretatstanetoña ñeñt atet yeçhenet sosya'tsañ. Sapa' çhochña setsena'tapretanet ñeñt atet pa'yenet sosey, te't sa'ñaña a'shoratatenet.

*E'ñe yame'ñeñofo Yepartseshar Jesucristo aye'choçhtaterrapo'ch Yompor*

<sup>24-25</sup> Te'ña Yompor ñeñt e'ñe ñapuef partsotets, ñeñt allohuen es eñofoets, ñaña ñeñt Ya'queshpatañer yepen, ñaña'pa' atarr ahuaencafoesha', ñachña ahuaencaf sepeñe' allochña'pa' amach alla seshora'nerro. Atfochña sapa' çhapatuerrescha' e'ñe ñesho all atarr cohuentena ña. E'ñech socsheñeshocmañen seçhaçherr, amach eñalle ama't coñe'ña ñeñtcha' entapreterres ñeñt ama poçteye' enteno ña. Te'pa' e'ñe yame'ñeñofo Yepartseshar Jesucristo aye'choçhtaterrapo'ch Yompor atfoch e'ñe cohuen yecohuentaterrñañ. Çhocmuepa'ch e'ñe ñapuef Yepartseshar yepañ, çhocmuepa'ch añcha'tarefena e'ñe fayofeñ errponañohuen ñeñt atet pa' ahuafofeñ. Te'pa' ñeñtch notas, ñeñtpa' atfetepa'ch Nompore. Allohua.

*Judas*

ATŦO SAN JUANPA' EÑOTATER YOMPOR ÑEÑŦCHA' ATEŦ  
 PERR TSA TSAPAŦONEŦ  
 EL APOCALIPSIS

*AtŦo Yomporpa' gatyesan Puechemer Jesucristo*

<sup>1</sup> Añ ñoñets ñeñŦpa' atŦo Yomporpa' gatyenan Puechemer Jesucristo, allochñapa' ñachña eñotatyese' allohuen ñeñŦ ŧorra'yetsa Yomporecop. ÑeñŦcha' eñotatanetpa' ñeñŦpa' ñeñŦcha' ahuen atef perra ama't esempo. AtŦo eñotaten na, ñapa' ahuo't mueñon po'mllañoñeñer, allochñapa' ñach negatyese' na ñeñŦen sochetsa Juan ñeñŦen ŧorretsa ñocop, allochñapa' atŦoch eñoch ñaña allohuen ñeñŦ ŧorra'yetsa Yomporecop. <sup>2</sup> Ŧarro'mar napa' nach eñotatahuet allohuenet ñeñŦ e'ñe po'ñoçh ñeñŦ atef eñotatenen Yompor po'ñoñ ñaña ora ñeñŦ allpon eñotatenen Jesucristo ama't ñaña ñeñŦ ora allpon gatyennet.

<sup>3</sup> Atarrcha' cosheñtso'tsen ñeñŦcha' lleyatene' acheñenesha' añ ñoñets ñeñŦ huetsa Yomproshoñ ñeñŦ yeñotatene' ñeñŦcha' atef perra esempo. Atarrcha' cosheñtso'tsa'yen ñaña allohuen ñeñŦcha' e'mñotene' añ ñoñets ñaña e'ñech ayemuetpo' enteñet, ora allpon ñoñets ñeñŦ aquellcareñ arr. Ŧarro'mar o' çhapmoch allempoch etsotuerra añ ñoñets.

*AtŦo Juanpa' quellcan cançherr ñeñŦ anetser all apçha'yena allohuen ñeñŦ ame'ñenaya Cristo*

<sup>4-5</sup> Napa' o'ch nequellconas carta allohuenacpas ñeñŦes apçha'yetsa e'ñe same'ñeñoñ Yompor all ñeñŦ po'poñe'ttsocma anets ñeñŦ cançherr ñeñŦ Asio'tsa'yen. E'ñe nehuoñcha'teñoñespa' o'ch notas: Yomporepa'chña semueraya epuet ñaña Puecamquëñ epuet ñaña Puechemer ñeñŦ Jesucristo. Ñetepa'chña sebensare'tam̄pene'. Añ ñeñŦara Yompor ñeñŦ çhocma eñall, ama't ahuañoñeñ çhocma eñall ñaña ñeñŦara ñeñŦcha' huerrtsa po'pocheño. Ñaña Puecamquëñ ñeñŦpa' ñeñŦara cançherr ñeñŦ sherba'yets e'ñe all po'conaño e'ñe po'poñe'ttsocma sherbenet. Ñaña ñeñŦara Jesucristo ñeñŦ atarr ayemuetpo' yenten ñeñŦ ora allpon ñeñŦ eñotateney; ñaña ñeñŦara Jesucristo ñeñŦ ñanom tanterrtsa puerromñoñ ñapa' amach alla rromuerre'ñe. AtŦoña pa'm̄cha'tareñer peñ allohuen ama't allohuen añcha'tareñeçhno añe patsro. Ya'ye'choçhtatoñepa'ch ñeñŦara Jesucristo ñeñŦ atarr amorrentña, e'ñe ña puemorrenteñoñeypa' atŦoña roma yocop allochñapa' atŦoch ashatareñta po'rras e'ñe yocop allochñapa' atŦoch e'ñe e'shohuareñterra yo'chñar. <sup>6</sup> Ñaña ñapa' atŦoña e'ñe cohuen aguëney atŦochña ya'm̄cha'tareñtapretera atŦochña yesherbapreterriñañ Pompor ñeñŦ atarr Parets, atŦey ñerra'mrrañe' ñeñŦ corneshatets Partsocop. A'cohuentaterrapo'ch Jesucristo, añcha'tareñtepa'ch ñayoñeñ ama't errponohuañen. ÑeñŦpa' atŦetepa'ch Yompore.

<sup>7</sup> O'ch secueñ huerrach Cristo, oscha' a'suatañperre'. Ama't allohuen acheñenesha'pa' entuapueretcha' e'ñe pa'clloyoñet. Ama't ñeñŦ pata'te'pa' entuapueretcha' ñamet. Allempoña ñeñŦ shonte' pa'namen acheñenesha' ñeñŦ yeçha'yetsa arr patsropa' ya'na'tapueretcha' e'ñe puellquëñoñet. ÑeñŦpa' e'ñech atef perra.

<sup>8</sup> Yompor ñeñŦ nanac Parets ñeñŦ Yepartseshar yepen ñapa' çhocma eñall, ama't ahuañoñeñ çhocma eñall, ñeñŦpa' ñeñŦara ñeñŦcha' huerrtsa po'pocheño. Ñapa' atefña ot: "Napa' e'ñe pa'moñroñeñ eñallen atŦen ñerra'mrrañe' quelled A ñeñŦ pa'moñer pen alfabeto. Allempoñeñña napa' çhocma eñallen esempohuañencha' huañerr ñeñŦ allpon eñall, napa' atŦen ñerra'mrrañe' quelled Z ñeñŦ all puen alfabeto." Añpa' allohua ñeñŦ atef toma'ntatena Cristo.

*AtŦo Cristopa' orrtana Juan e'ñe po'cohuentañoñ*

<sup>9</sup> Ŧe' napa' ñeñŦen sochetsa Juan o'ch alla noterrser. Napa' ñeñŦen e'ñe semo'nasheñ sephouenen sa. Napa' ñeñŦen semueroçhtapretenaya e'ñe yame'ñeñoñ Jesús. Ñaña

e'ñe yeyemteñoť ñapa' e'ñech acořa es ya'huanten esheccha' ya'mcha'tareťtapretera. Ñehua, napa' o'ch neñotatas ñeñť ateť nepena na arr. Ahuañmo'cha napa' e'ñe neserrpare'teñoť Yompor po'ñoñ ñeñť ateť eñotatenen Yepartseshar Jesucristo, añña ñeñť ne'moñe'tene'pa' o' huapore'tenneta' arr atarr allařar all rročhe'chañefollo ñeñť otenet Patmos. <sup>10</sup> Pamřarr allempo čhapa'muen añe yeťro allempo čhocma yeyer-pueña Yompor napa' neyerpueñoť ñapa' e'ñe machayoťa chorratna huomenc Yompor Puecamquėñ. Allempoñapa' machayoťa ne'm ñoñets huapa necha'ñoť. Atarr huomenc eñen ateť ñerra'mrraťe' poctor e'morrtetsa huomenc. Ñeñťpa' ateť oten añ ñoñets:

<sup>11</sup> —Napa' ñeñťen ñanom eñallen, allempoťeñña napa' čhocma eñallen ama't esempohuañencha' huañerr ora allpon ñeñť eñall, napa' atťen ñerra'mrraťe' quellec A ñeñť ñanom huetsa alfabetoť, arrohua all huañen alfabeto ñeñť yoten Z. Ťe' napa' o'ch notař ñeñť ora allpon ñeñťcha' negatyesař añ poctetsa o'ch pequellca'y es pepařllo alloťpa' o'ch pemñe all anetsočhno ñeñť cančherr ñeñť apčha'yetsa all pa'namen anetso ñeñť ame'ñetsa. Ñeñť ñanom añ pa'so'cheñ Efeso, alloťpa' Esmirna, alloťpa' Pérgamo, alloťpa' Tiatira, ñaña Sardis, ñaña Filadelfia, alloťpa' ñaña Laodicea. Ora añečhno anetspa' ñeñť Asio'tsen.

<sup>12</sup> Allempoña ne'muen ateť ñoñetspa' nañapa' neptallsa o'ch neñch esesha'ťe' ne'ño-rana'tenaya. Allña'pa' nent cančherr ñeñť all orratenet huerare allo čhoyo'tenet ñeñťpa' oro ayečcatareť. <sup>13</sup> E'ñe rročho ñeñť cančherr all orratenet huerare all orrtena puesheñarr yacma ñeñťpa' Jesucristo ñeñťara Ñeñť Acheñetosets. Ashtamať, pa'shtampa' e'ñe čhen pa'tcohua. Achanareť, po'chanarpa' orotommuen ñeñť allo chanena puesomapo. <sup>14</sup> Poñoť pue'chpa' e'ñe ora atarr huallama'ť ateť ñerra'mrraťe' carrnero pue'ch ñeñť e'ñe huallama'ť. Amapa' o'ch not pue'chpa' e'ñe ora huallama'ť ateť ñerra'm seneť ñeñť otenet nieve ñeñť atarr huallama'ť. Pa'clle'pa' atarr poptena ateť ñerra'mrraťe' tso' po'huorter nanac a'rrechatañ. <sup>15</sup> Pa'tacpa'čho'ña atťecma poptena ateť ñerra'm aser yachamuen. Allempo eñorena e'ñe ateť e'morrtena po'ñoñ ateť ñerra'mrraťe' shonte' oñ atarr huomenc ma'moreten. <sup>16</sup> Pot po'cohuenroťpa' orrenan cančherr ranto. Puenamoťpa'čho'ña all orrtena cochell ñeñť emosheñto'mar etsotañ-tatareť. Ora pa'tsa'poť e'ñe ateť poptena ñerra'mrraťe' atsne' atarr huomenc a'rrechatañ.

<sup>17</sup> Allempo neñchpa' e'ñe neñcha'na'teñoťpa' nañapa' o' nerrmosa patso e'ñe pa'tco. Neyorñoťpa' ama nepelleno ama't mamesha, čha nottena ñerra'mrraťe' čho nerromuen. Ťarraña ña potoť po'cohuenroť a'řlla'n, oten:

—Amach pemcha'tatsto, napa' ñeñťen ñanom eñallen, allempoťeñña napa' čhocma eñallen ama't esempohuañencha' huañerr ora allpon ñeñť eñall. <sup>18</sup> Napa' ñeñťen ama arromñañeshayayno. Ama't nerromhua ahuaña řarraña ře'pa' o' alla nocrrerra, amach alla nerromuerre'ťe ama't ahuaťa. Ñaña napa' nechen llave, ñeñť nehuamenc nepen alloch pomnaren nepen rromueñets ñaña ñeñťcha' aguerre' allohuen ñeñť rromuets. <sup>19</sup> Ťe' řocoppa' añ poctetsa o'ch pequellca'y es ora ñeñť allpon o' negatyeseř ñaña allpon ñeñťcha' negatyerrperr ñeñťcha' ateť perrtsa esempohuañen. <sup>20</sup> Ñehua, ře'pa' o'ch neñotatař ñeñť ateť toma'ntena añ cančherr ranto ñeñť penten e'ñe notoť necohuenroť ñeñť ama eñotenaye' penteno. Ñeñť cančherr rantopa' añ toma'ntena ñeñť cohuañpesyenahuet ora allohuen ñeñť name'ña'yenaya allemeñ ñeñť cančherr anetso ñeñť apčha'yetsa all. Ñaña ñeñť ateť pent ñeñť ayečcatareť oroch all orratenet huerare, ñeñťpa' añ toma'ntena ora allpon ñeñť apčha'yetsa allemeñ anetso ñeñť cančherr ñeñť name'ña'yenaya.

## 2

*Atťo Juanpa' quellcan carta añecop ñeñť ame'ñetsa anetso Efeso*

<sup>1</sup> Ñeñť neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrner, ñapa' ateť oten:

—An poctetsa o'ch pequellca' carta añecop ñeñt' cohuañpene' allohuen ñeñt' ame'ñetsa all anetso Efeso, o'ch pōtanet atē: “Napa' o'ch nequellconas carta atōch neñotatas ñeñt' atē otenes Jesucristo ñeñt' orrene' cancherr ranto e'ñe all poto po'cohuenroñ, ñeñt'ara Cristo ñeñt' chope'chets rrocho e'ñe allo'tsen ñeñt' ayečcatareñ oroch all orratenet huerare. <sup>2</sup> Ñaña'pa' atē otenes: ‘Napa' neñotuennas ñeñt' ora allpon atē sepa'yena all. Napa' e'ñe nentuennas ñeñt' allpon nanac señorra'yena ñaña allpon ñeñt' e'ñe cohuen acoḗa es sa'huan'thuanen. Ñaña napa' e'ñe nentuenes sapa' ama saguēñe ñeñt' ama cohuenaye' es ḗa'yetsa. Sapa' atō setpatyeñ ñeñt' otetseñ ñetpa' allsensarefeto' ḗarraña ñetpa' atā shecare'tenet. Atōña setpateño' o' señotanet ñetpa' atā shecare'tenset. <sup>3</sup> Ñaña napa' neñotuenes ñeñt' allpon semueročhtena nocop ñaña atō e'ñe cohuen sa'huan'thuen mueročhteñets, ama semuenme'cheñe allo señorrena. <sup>4</sup> ḗarraña ama't atēñpa' nentuennas pañerr ñeñt' ama cohuenaye' nentapretensio. Ñeñt'pa' añ atō sapa' o'huañ e'ñe semorrentna ñeñt' atē sepa' ahuañ allempo e'ñe errte' same'ñerrna. <sup>5</sup> ḗe'pa' o'ch notas, o'ch seyerpuerra atō ahuañmo'cha nanac cohuen semorrentenna. ḗe'pa' ama atēye' sepeno. Añ pocte' o'ch alla soctape'cherr e'ñe cohuen atōch o'ch alla seperra cohuen ñeñt' atē sepa' allempo e'ñe ñenmañ same'ñenna. Ñerra'm amach ello soctape'cherr cohuen napa' ḗayecma o'ch ahuen o'ch neprratañperres ñeñt' atma'ntatareñ socop ñeñt'ara ñeñt' all orratenet huerare. <sup>6</sup> ḗarraña ama't atēñpa' napa' añña e'ñe cohuen nentuennas atō sapa' ama pocteye' senteno ñeñt' atē ḗatse'tyen acheneshas' ñeñt' coñene' Nicolás poctapña. Napa'cho'ña ama pocteye' nenteno ñeñt' atē ḗatse'tyenet sosya'tsañ. <sup>7</sup> Ñeñt' e'mñotene' añ ñoñetspa' chapanetepa'ch pueyočhreto ñeñt' atē neñotatenanet na Necamquēño', ora allohuen ñeñt' pame'ñeñotet chocma apcha'yenet allemeñ anetso'mar. Ñeñt' metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsočhno, ñeñt' ama nepuerrañperrayo, ñetñapa' naphuerranetcha' ñeñt' no'patatenanet ñeñt'cha' atarr yoña'huerret e'ñe poctacma Nomporesho, allpa' e'ñech cosheñtso'tsenet. Ñeñt'ña napa' o'ch not, napa' o'ch nemnaterranet atōch o'ch tsomhuerret añ tsach pue'mer alloch corra'huerret e'ñe poctacma amach alla romuerrete'te ama't ahuaña.' ” Arrpa' allohua huañ atē ot efeso'marneshacop.

*Atō Juanpa' quellcan carta añecop ñeñt' ame'ñetsa anetso Esmirno*

<sup>8</sup> Allempoña ñeñt' neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrnerr:

—ḗe'pa' o'ch pequellquerrerr carta añecop ñeñt' cohuañpene' ñeñt' ame'ñetsa all anetso Esmirna, o'ch pōtanet atē: “Napa' o'ch nequellconas carta atōch neñotatas ñeñt' atē otenes Jesucristo ñeñt' ñanom eñall, allempoñeñña ñapa' chocma eñall ama't esempohuañencha' huañerr ora allpon ñeñt' eñall. Jesucristo ñapa' ñeñt' rromhuats ḗarraña ḗe'pa' o'ch alla beñterra. <sup>9</sup> Ña ḗe'pa' atē otenes: ‘Napa' neñotuennas ora allpon ñeñt' atē sepa'yena. Neñotuennas ñaña atō atarr sa'mueročhtatareñtana, ñaña atō atarr huocchañes. Ñehua, ama't huocchañsoñpa' Yomporesho' shonte' esocmañen ñeñt' sechyen. Ñaña ñeñt' se'moñe'tene' neñotuennas atō atarr sasare'tenset. Ama't otenetañ ñetpa' judionesheto' ḗarraña ñetpa' ama Yomporeye' pueyočhresha' penahueto; ñetpa' añña pueyočhresha' penahuet oneñeñt' ama't allohuenet. <sup>10</sup> Amach yore'tatstaso mueročhteñets ñeñt'cha' ahuen sehuapoya. ḗarro'mar ñeñt'cha' seyo'tañpse' patanta'ttsos, ñeñt'pa' oneñeñesho' huena añecopña atōch topatuas ñerra'm po'ñočhfe' same'ñena. Puesheña'ttsos mueročhtatasetcha' e'ñe čharramat. Ama'tcha' muetsasetpa' añ pocte' o'ch serromapes atō same'ñena. Allochña napa' naphuerrrescha' ñeñt' no'patatensa alloch socra'huerra e'ñe socsheñeshocmañen. Ñeñt'pa' ñeñt'ara noten po'poñ ñoñtso naphuerrrescha' seprenio ñeñt'cha' socshatuerre' e'ñe poctacma. <sup>11</sup> Ñeñt' e'mñotene' añ ñoñetspa' chapanetepa'ch pueyočhreto ñeñt' atē neñotatenanet na Necamquēño' ora allohuen ñeñt' pame'ñeñotet chocma apcha'yenet allemeñ anetso'mar. Ñeñt' metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsočhno, ñeñt' ama nepuerrañperrayo, ñetpa' ama't puesheñarroñetapa' amach amñareñterreto coñcheñtso



ama't ahuatā. Nētpa' amach alla rromuerreterro po'pocheño.' " Arrpa' allohua huañ atēf ot esmirno'marneshacop.

*Atfo Juanpa' quellcan carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Pérgamo*

<sup>12</sup> Allempoña ñeñt neserrpare'tatene', ñapa' alla oterrner:

—Tē'pa' o'ch pequellquerrerr carta añecop ñeñt cohuañpene' ñeñt ame'ñetsa all anetso Pérgamo, o'ch pōtanet atēf: "Napa' o'ch nequellconas carta atfoch neñotatas ñeñt atēf otenes Jesucristo ñeñt orrtatene' cochell puenamoť, po'cchellpa' ñeñt emosheñto'mar etsotañtatareť. <sup>13</sup> Napa' tē'pa' otenes: 'Napa' neñotuenas ora allpon ñeñt atēf sepa'yena. Napa' neñotenes all seyčhena ñeñtpa' all atarr añcha'nočhtena oneñeť. Tarraña ama't atteñpa' sapa' ama sequečhpuno atfo same'ñenna, ñaña čhocma sa'mefen atfo same'ñenna, ama't e'ñe allempo muetsennanet ñeñt name'ñenaya ñeñtara Antipas ñeñt čhocma neserrpare'tene' neñoñ sesho, allara ñeñt pa'netser peñ oneñeť. <sup>14</sup> Tarraña ama't atteñpa' napa' nentuenas coñeť ñeñt ama pocteye' nentapretenso ñeñt atēf sepatse'tena. E'ñe all Pérgamo patanta'ttsos ama semno o'ch sequēchpa' ñeñt pueyčhateñ peť atēf yečhateť Balaam ahuat. Balaam ahuatpa' atēf coťape'chataneť Balac atfoch shecare'taneť israelena'tarnesha' allochñapa' atfoch ñetpa' o'ch pātse'tyenet ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. Ñeñt atēf pātse'tyenet ñeñtpa' atēf peteť o'ch rrallme'chapretan po'poñ acheñ ñeñt po'yomporer pene' ñeñt ayečhcatareť, ñerra'm esempo rrenet po'chets ñeñt muetsenet allo sherbeñet pueyēchcatar. Elloña allempo ñetpa' e'ñe pocshapreteñoťetpa' o'ch agapanna'tet ama't ñeñt ama pueťaporeyaye, allñaapa' o'ch cañoresha'tenet. <sup>15</sup> E'ñe attecma seshopa'čho'ña patanta'ttsos atarr ashcaretes ñeñtes puesheña'ttsos ñeñtes ama semno o'ch sequēchpoñ Nicolás pocťañña ñeñt atēf yečhatenes ñeñt ama pocteye' nenteno. <sup>16</sup> Tarraña napa' o'ch notas, sequēchpa' ñeñt añ coťañnatser, o'ch alla soctape'cherr e'ñe cohuen. Nerra'm amach ello soctape'chero cohuen, napa' e'ñe řayecma o'ch ahuen o'ch nečllarenaneta' nocchelloť ñeñt nenamo'tsen. <sup>17</sup> Ñeñt e'mñotene' añ ñoñetspa' čhapanetepa'ch pueyočhreto ñeñt atēf neñotatenanet na Necamquēñoť ora allohuen ñeñt pame'ñeñoťet čhocma apčha'yenet allemeñ anetso'mar. Ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsočhno, ñeñt ama nepuerrañperrayo ñetñaapa' napanetcha' maná ñeñtcha' pocrañ perret ñeñt ama entpahuesho. Naña o'ch napanet mapyeťoll ñeñt atarr huallamemen allo aquellcareťtēna so'chñets e'ñe etserra. Ñeñtcha' agapue' ñeñtpa' ñapťa eñnoten añ so'chñets ñeñt aquellcareť all.' " Arrpa' allohua huañ atēf ot pérgamo'marneshacop.

*Atfo Juanpa' quellcan carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Tiatiro*

<sup>18</sup> Allempoña añ ñeñt neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrner:

—Tē'pa' o'ch pequellquerrerr carta ñaña añecop ñeñt cohuañpene' ñeñt ame'ñetsa all anetso Tiatira, o'ch pōtanet atēf: "Napa' o'ch nequellconas carta atfoch neñotatas ñeñt atēf otenes ñeñt Yompor Puechemer, ñeñtara ñeñt pa'clle'pa' atarr a'rrechatañ atēf ñerra'mrrate' tso' po'huorter, ñaña ñeñtara pa'tacpa' atarr poptena atēf ñerra'm aser ñeñt bronze ñeñt atarr cohuen poptetsa. <sup>19</sup> Napa' tē'pa' atēf otenes: 'Napa' neñotuenas ora allpon ñeñt atēf cohuen sepa'yen, atfo atarr semorrentannena ñaña atfo atarr same'ñena, ñaña atfo atarr seyenpannena, ñaña atfo e'ñe cohuen sa'huanta'huen ñeñt atarr echarr senten. Naña elloña allo'na sesen atēf pā'nmue' ñeñt atarr cohuen enten Yompor. <sup>20</sup> Tarraña ama't atteñpa' eñall paťerr ñeñt ama pocteye' nentapretenso. Ñeñtpa' atfo sapa' semnateñ coyanesha' ñeñt sochetsa Jezabel atfo ñapa' aña yečhaten ñeñt ama cohuenaye' nenteno na. Ama't ñapa' oteneñ ño' a'mtēne' Yompor po'ñoñ tarraña ama atteyaye, ñapa' atťa shecare'tenes ñeñtes řorretsañ nocop. Naña ñapa' aña yečhatenes ñeñt atfo secañoresha'ten, ñapa' otenes ñeñtpa' e'ñe pocte' enteñ Yompor. Naña aña yečhatenes ñeñt atfo serrapreten po'chets ñeñt muetsenet ayečhcatareťecop,

ñapa' otenes ñeñtpa'cho'ña e'ñe pocte' enteñ Yompor. T̄arraña Yomporñapa' ama't mameshapa' ama pocteye' enteñe. <sup>21</sup> Napa' at̄ta necueñ allponmat, noten ñato' o'ch coñape'cherran cohuen t̄arraña t̄eme'ttsenpa' ama mueno o'ch coñape'cherran cohuen. Ñapa' aña atarr cohuen enten at̄to cañoresha'ten. <sup>22</sup> Ñeñto'mar t̄e' napa' o'ch nemnach o'ch atsna'ten at̄toch amach čha'nerro po'mayoť. Ñaña ñeñť epuet at̄eť penet ñerra'm ama coñape'cherreto cohuen at̄toch quečhpuenet ñeñť at̄eť yečhatenanet ña, ñetpa'cho'ña o'ch necoñchatanet nanac. <sup>23</sup> Ama't ñaña puechoyoreshohuen napa' o'ch ne'nuerranet. Allochñapa' at̄toch allohuen ñeñť pame'ñeñotet apčha'yetsa allemeñ anetso o'ch eñochet ñeñť at̄eťpa' ama aṗapahuo. Napa' e'ñe nentuennas ama't ñeñť at̄eť sočtape'chen seyočhro. Napa' ñeñťencha' saphuerre' allpon ñeñť poctetsa e'ñe puesheña'ttsocpas, ñeñť allpon at̄eť seṗa'yen. <sup>24</sup> T̄arraña po'potantañes ñeñťes tiatiro'marneshas sapa' ama socteññañe ñeñť at̄eť yečhaten coyanesha'. Ama't ñaña ñeñť otenet oneñeť počfaṗña ñeñť ama eñotpahuoyaye, puesheña'ttsa e'ñe etsotene' — ñeñťpa'cho'ña sapa' ama seycheñe. Ñeñto'mar t̄e'pa' o'ch notas, napa' amach nenonaso po'poñ ñoñets ñeñť atarr echarr senten. <sup>25</sup> Añña notenes, amach sequečhpatsche ñeñť at̄to sočtape'chen cohuen Yomporecop, ama't t̄ayoťeñ ñaña esempohuañen allempoch nohuerra. <sup>26-27</sup> Ñeñť metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsočhno, ñeñť ama nepueramṗerrayo, ñeñť allo'na sets ṗa'nmue' ñeñť pocte' nenten na, ñetpa' naphuerranetcha' at̄toch añcha'tareť entenanet allohuen pa'namen acheñenesha' ñeñť yečha'yetsa aña patsro. Ñeñťpa' at̄eť Nompor apuenen ñaña. Neyoročhenñoch añcha'nočhtapreternetcha'. E'ñe po'huamencoťet ñerra'm ñet muenats atarrcha' mueročhtateret allohuen pa'namen acheñenesha' arr patsro. Ñeñťpa' o'ch netma'ntacha ñerra'mrrate' ñeñť echene' po'carr asreṗ, ñerra'm allo aso'tet patsrro'pa' čhach a'mllo'tstach e'ñe poctacma. <sup>28</sup> Ñeñť metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsočhno elloña ñetpa' napanetcha' ranto ñeñť atarr ateshamerr. <sup>29</sup> Ñeñť e'mñotene' añ ñoñetspa' čhapanetepa'ch pueyočhreto ñeñť at̄eť neñotatenanet na Necamquēñoť, ora allohuen ñeñť pame'ñeñotet čhocma apčha'yenet allemeñ anetso'mar.' ” Arrpa' allohua ñeñť at̄eť ot tiatiro'marneshacop.

## 3

*At̄to Juanpa' quellcan carta añecop ñeñť ame'ñetsa anetso Sardiso*

<sup>1</sup> Allempoña ñeñť neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrerr:

—T̄e'pa' o'ch pequellquerrerr carta añecop ñeñť cohuañpene' ñeñť ame'ñetsa all anetso Sardis, o'ch ṗotanet at̄eť: “Napa' o'ch nequellconas carta at̄toch neñotatas ñeñť at̄eť otenes Jesucristo ñeñť e'ñe chorratena Yompor Puecamquēñ cančherr ñeñťara cančherr ñeñť sherba'yets. Ñetpa' po'poñe'ttsocma sherbenet. Ñaña ñeñťara Cristo ñeñť orrene' cančherr ranto. Ñapa' t̄e'pa' at̄eť otenes: ‘Napa' neñotuennas ora allpon ñeñť seṗa'yen. Ñaña neñotuennas at̄to sa acheñenesha'pa' at̄eť entensetañ ñerra'mrrate' e'ñe cohuen socrena Yomporecop. T̄arraña ñeñťpa' ama at̄eťye' sepeno čhaña sottena ñerra'mrrate' čho serromuen, amaña es sesherbenaña Yomporecop. <sup>2</sup> Ama't at̄to same'ñenañ mame' t̄arraña ñeñťpa' allo'na sen huañuanmats. Napa' nentuenes ama setsotenoña ñeñť e'ñe pocte' enten Nompor. T̄e'pa' o'ch notas, e'ñechña señota, o'ch alla setanterra Yomporecop. <sup>3</sup> Čhocmachña seyerpueña ñeñť at̄to aserrpare'tatareťes ahuañmo'choťeñ. Amach sepsatsche añ ñoñets ñeñť same'ñataya. Ñeñto'marña t̄e'pa' añ poctetsa o'ch alla sočtape'cherr cohuen Yomporecop. Ñerra'm ama at̄eťye' sepeno napa' machayoťach nohuernasa at̄eť ñerra'mrrate' eñeťpa' amach señoťeñe esempopa' machayoťach huaponasa. <sup>4</sup> T̄arraña ama't at̄eñpa' all anetso Sardis e'ñe puesheña'ttsaña ñeñť ama yečhenaye sosya'tsañ ñeñť ama pocteye' enteno Yompor. Ñetpa' at̄eť atma'ntatareťtenet ama't pa'shtamuetpa' ama a'sosyateñeto. Ñeñto'mar ñetpa' e'ñe pocte' nentanet ñaña at̄tochña nemnaterranet o'ch yečhope'cherr e'ñe parro t̄arro'mar ñet ñeñť neshtamtatenanetpa' ama a'sosyateñeto, e'ñe cohuenarer

orrtenet e'ñe huallama'ťareret. <sup>5</sup> Ñeñť metana'tue' allohuen pa'namen topateñets ñeñť ama nepuerrañperrayo, ñetpa' neshtamtaterranet shetamuets ñeñť atarr huallama'ť. Ñetpa' amach ne'sherraneto pa'so'cheñ all aquellcareťtenet Yompor po'libro atťochña ñetpa' corretsetach. Ñetñapa' nechme'taterranetcha' ñeñť na Nompor ñaña allohuen po'mllañoťeñaneshar. <sup>6</sup> Ñeñť e'mñotene' añ ñoñets čhapanetepa'ch pueyočhreto ñeñť ateť neñotatenanet na Necamquěñoť ora allohuen ñeñť pame'ñeñoťet čhocma apčha'yenet allemeñ anetso'mar.' ” Arrpa' allohua ñeñť ateť ot sardiso'marneshacop.

*Atťo Juanpa' quellcan carta añecop ñeñť ame'ñetsa anetso Filadelfio*

<sup>7</sup> Ñeñť neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrerr:

—Ťe'pa' o'ch pequellquerrerr carta añecop ñeñť cohuañpene' ñeñť ame'ñetsa all anetso Filadelfia, o'ch pťotanet ateť: “Napa' o'ch nequellconas carta atťoch neñotatas ñeñť ateť otenes Jesucristo ñeñť e'ñe Parets ñeñť e'ñe po'ñočh allohuen es oten. Ñeñťara Cristo ñeñť allsensareť ñach añcha'tareťterrtsa e'ñe ateť añcha'tareťte'ť David. Ñato' o'ch netma'ntacha o'ch not ñapa' echenan David po'llave. Ama't erra'tsencha' o'ch torañpenanet atťoch čhapanet Yompor po'cohuenña ama't eseshapa' amach erroťenoť alla epatare'terraneto. Ñaña ñerra'm ñach yottañperre' ama't eseshapa' amach erroťenoť torañpereto. <sup>8</sup> Cristopa' ťe'pa' ateť otenes sa: 'Napa' e'ñe neñotuennas ñeñť ateť cohuen es sepa'yen. Ama't ama tama ahuañencaťeso Yomporecop, ťarraña ama't coñe'ťa sehuamenc sepen čhocma same'ñennana neñoñ ñaña čhocma sa'meten atťo same'ñenna ama sa'nasotenno. Ñeñťo'mar napa' o'ch netorañpřsonas allcha' sa'poťennan neñoñ, ñaña ama't eseshapa' amach erroťenoť alla yottañperrnaso. <sup>9</sup> Ñaña añña ñeñť otetseñ ñetpa' judionesheto' — ñehua, ñetpa' ama Yomporeye' pueyočhresha' penahueto ťarro'mar ñetpa' añña pueyočhresha' penahuet oneñeť, ñetpa' atťa shecare'tenset. Ťarraña ñetña ťe'pa' o'ch name'ñatanet allochñapa' o'ch čhapanet pueyočhreto sapa' ñeñťes atarr nemorrentena. Ñeñťo'marña ñetpa' o'ch huapuet sesho o'ch concorposet allo'tsenes. <sup>10</sup> Sapa' e'ñe cohuen acořa setsoton allpon neñoñ, ama sa'ypo'ñenno na, ñeñťo'marña napa'cho'ña amach na'ypo'ñaso. O'ch necuañperres ťarremphua allempoch mueročhteñtsopoterra ñeñťcha' topaterre' ora allohuen acheneshas' ñeñť yečha'yetsa añe patsro. <sup>11</sup> O'ch e'ñe mamerrerrpa' o'ch nohuerrnasa. Ñeñť atťo allpon same'ñena o'ch e'ñe señotuanem amach sequečhpatsche. Allochñapa' ama't eseshapa' amach erroťenoť puerratañpřsaso ñeñť no'patatensa ñeñťcha' atarr socshaterre'. <sup>12</sup> Ñeñť metana'tue' allohuen pa'namen topateñťsočhno ñeñť ama nepuerrañperrayo ñetpa' amaťe' erroťenoť ahuaapore'tareťterreto alloť, ñetpa' e'ñe atťet ñerra'mrrate' all orratenet pocoll ñeñť pa'paquell pen Nompor ñeñť e'ñe huomenc echarr aťareť. Ama't eseshapa' amaťe' erroťenoť huapore'che. Ñaña e'ñe ñesheto napa' o'ch nequellcoñ Nompor pa'so'cheñ, alloťpa' o'ch nequellcoñ ñaña Nompor pa'netser e'ñe allara ñesheto, ñeñťara pa'netser ñeñť sochetsa Jerusaléñ, ñeñťcha' sohuerrtsa entoť e'ñe etserrare'. Alloťpa' o'ch nequellca' ñaña neso'cheñ all e'ñe ñesheto ñeñť e'ñe etserrare' neso'cheñ. <sup>13</sup> Ñeñť e'mñotene' añ ñoñets čhapanetepa'ch pueyočhreto ñeñť ateť neñotatenanet na Necamquěñoť ora allohuen ñeñť pame'ñeñoťet apčha'yenet allemeñ anetso'mar.' ” Arrpa' allohua ñeñť ateť ot filadelfio'marneshacop.

*Atťo Juanpa' quellcan carta añecop ñeñť ame'ñetsa anetso Laodiceo*

<sup>14</sup> Ñeñť neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrerr:

—Ťe'pa' o'ch pequellquerrerr carta añecop ñeñť cohuañpene' ñeñť ame'ñetsa all anetso Laodicea, o'ch pťotanet ateť: “Napa' o'ch nequellconas carta atťoch neñotatas ñeñť ateť otenes Jesucristo ñeñť ama puenesho po'ñoñ. Ñeñť ateť oteney Pomporecop ñeñťpa' ateťcha' perrnay, ñaña ñeñť allpon oten, ñeñťpa' e'ñe po'ñočh ateť, ñaña ñeñťara Cristo ñeñť ñanom eñall, alloťña Pomporpa' yečcatyesan allohuen ñeñť allpon eñall. <sup>15-16</sup> Cristoña ťe'pa' ateť otenes: 'Napa' e'ñe neñotuennas ñeñť ora allpon

atef sepa'yen. Tarraña sapa' seçllañořetsetsa same'nenna, ama e'ne huomencaye' same'neno. Nerra'm ama semno o'ch same'ña'na huomencpa' amachña same'ñatsetno ama't mamesha. Tarraña sapa' seçllañořetsetsa same'nenna. Nato' o'ch netma'ntacha atef. Sapa' ama atfeyayso ñerra'mrraře' oñ ñeñř atarr sose', ñaña ama atfeyayso ñerra'mrraře' oñ ñeñř atarr atserrsasen. Sapa' atfa sepena ñerra'mrraře' oñ ñeñř mamesha shorrsastetsa ñeñř nanac netsena'ten. Neñřo'marña napa' e'ne atef nentenes atef ñerra'mrraře' oñ ñeñř čha aya'pesatañtena. Nerra'm yorřpa' čhach ya'pesatey o'ch ya'tatstera. Neñřo'marña sapa' e'ne atef nentenes čhach nemneñ o'ch nehua-pore'tamperres. <sup>17</sup> Sapa' ama't soteneñ año' es sepallteno e'ño' sechuen ora ñeñř allpon poctetsa socop e'ne sa setaruasoř. Tarraña ñeñř sherbets secamquëñecoppa' ama secheñe ama't coñe'řa. Napa' atfa nentenes atef ñerra'mrraře' ñeñř nanac atsena'taref, atarrcha' amueročhtatařetena ñeñř e'ne huocchañ ñaña aporo'yef atfch muelle'mquën. <sup>18</sup> Neñřo'marña na ře'pa' o'ch nočtape'chatterres sa o'ch notas sapa' ñeñř sepalltena. O'ch senamuen nesho ñeñř po'ñočh nanac sherbets secamquëñecop. Allochñapa' atfoch sechuerr shonte' esocmañen ñeñř e'ne po'ñočh sherbets. Neñř ama sherbetsopa' o'ch sa'ypo'ñer. Nato' o'ch netma'ntacha atfo allempo atserrtatenet oropa' o'ch nohuanña a'yo ñeñř ama sherbetso allempoñapa' o'ch e'ne orochayaña ñeñř nanac sherbets. Neñř atarr sherbets atef ñerra'm oro ñeñřcha'ña se'nenna nesho. Elloña napa' o'ch netma'ntatasa atetcha' sepa, o'ch serañta nesho shetamuets ñeñř atarr huallama'ř. Allochñapa' ñeñřcha' sechorrerra atfoch o'huañcha' sepenca ñeñř atfo semuelle'mquën. Atfoch serañtena ñaña quëllo'yeñtsopar alloch separterr seclle' allochñapa' atfoch secuerr o'ch senterra e'ne cohuen. <sup>19</sup> Nehua, allohuen ñeñř po'ñočh atarr nemorrentenapa' čhocmach e'ne cohuen nočtape'chaterranet ñerra'm esempo atpare'tennet. Ñaña errořeno allohuen ñeñř nemorrentena o'ch necoñchach mame', řarraña ñeñřpa' e'ne ñocpueta allochñapa' atfoch o'ch alla cořape'cherret cohuen nocop, o'ch alla ame'ñerrnet huomenc. <sup>20</sup> Señoche'pa'ch ñeñřcha' atef netma'ntaterra. Napa' atefcha' nepena ñerra'mrraře' esesha' ñeñř čhocma chore'tets yetarroř. Nerra'm eseshas se'mapuerrnan neñoñ ñaña ñerra'm setorañpenen, nañapa' o'ch nebe'řos all, allñapa' o'ch yerrallme'chen parro. <sup>21</sup> Neñř metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsočhno ñeñř ama nepuerrañperraye, ñetñapa' nemnatanetcha' o'ch añcha'tareřtapreterrnet e'ne all neconaño. E'nech atfet ñerra'mrraře' na, napa' e'ne neñtana'tua allohuen pa'namen topateñtsočhno. Neñřo'marña napa' na'ñcha'tareřtapreteña Nompore'ne all po'conaño. <sup>22</sup> Neñř e'ññotene' añ ñoñets čhapanetepa'ch pueyočhreto ñeñř atef neñotatenanet na Necamquëñoř ora allohuen ñeñř pame'ñeñořet apčha'yenet allemeñ anetso'mar.' " Arrpa' allohua ñeñř atef ot laodiceo'marneshacop.

## 4

*Atfo Juanpa' entan Yompor po'conaño e'ne alla pue'ntaño*

<sup>1</sup> Allempoñapa' alla gatyerrnerr po'poñ. Necuerrerr, allñapa' nentos yetarr atoraref allcha' nebe'řos o'ch nečhap ento. Alla ne'muerrerr ñoñets ñeñř atef e'morrřtetsa ñorra' atarr huomenc atef ñerra'mrraře' poctor atarr huomenc eñen. Neñřña ñoñetspa' atef oten:

—Apon arr, o'ch pebe'řosañpesna o'ch negatyesañ allohuen ñeñřcha' atef perrřsa tsapařonef.

<sup>2</sup> Allempoña Yompor Puecamquëñ e'ne chorrenna, atfo nečhap ento all nentos puešeñarr alla anen po'conaño. <sup>3</sup> Neñř anets all po'conařopa' atarr nanac cohuen aspanamcoquëno poptamco'tena atef ñerra'mrraře' mapue' ñeñř atarr cohuen poptetsa ñeñř otenet jaspe. Elloneřpa' po'poñonfo atarr nanac cohuen tsamcoquëno poptamco'tena atef ñerra'mrraře' mapue' ñeñř otenet cornalina. Ñaña allo arca'tampenapa' ñeñřpa'cho'ña atef ñerra'mrraře' ayon řarraña ñeñřpa' atarr nanac cohuen aspano

shemashro poptena; e'ñe atef poptena ñerra'mrra'ē' mapue' ñeñ' otenet esmeralda. <sup>4</sup> Ñaña to'ño'mar ñeñ' rro'chta'mpene' all shonte' po'poñ conañe'chno. Ñeñ' conañe'chno to'ño'tsa'yen ñeñ' rro'chta'mpene' allo'tsen epoch 'charra' puechena pa'tats. Ñaña ñeñ' anorr'chets allohuen conañe'chno ñeñ'tpa'cho'ña allo'tsen epoch 'charrasheña puechena pa'tats ñeñ' sherbene' Yompor all pue'ntaño. Co'chneshareret pa'shtam atarr huallama'tarar, po'choyo'met oro aye'chcatare' ñeñ' choyo'mtenet. <sup>5</sup> E'ñe rro'ch conaño'tpa' allo' huena meratste', allo' huena ñaña tatste'. Allpa' atarr huomenc ma'moreten. E'ñe alla allame'tets po'conañ ñehuapo' allo'tsen can'cherr huerare ñeñ' huoretyets all. Ñeñ'tpa' ñeñ' toma'ntenaya Yompor Puecamquēñ ñeñ' can'cherr ñeñ' sherba'yets e'ñe po'poñe'ttsocma. <sup>6</sup> E'ñe alla a'yene' po'conañ' all orrtena erracmañen atef ñerra'mrra'ē' ñeñ' añecmuen rerpap ñeñ' e'ñe orrtatuene' ora ñeñ' allpon eñall all.

Allo'tsen po'conañ e'ñe pa'tatsshe'mto'maro' all 'om'chen pa'tats ñeñ' berrma'ttetsa. Ñeñ'ñapa' shonte' pa'c'lo'yechno emota cohua'yen. Pa'chco'tago'tpa'cho' shonte' pa'c'le' allo' cohuen. <sup>7</sup> Ñeñ' ñanom ñeñ' berrma'ttetsa all, ñeñ'tpa' e'ñe atef ñerra'mrra'ē' ma'ñor. Po'poñpa' allo'tsen ñaña atef ñerra'mrra'ē' toro, po'poñ pa'tsa'po' pa'c'loyo'tpa' e'ñe atef orrtena ñerra'mrra'ē' acheñ. Po'poñ all orrtena attema't ñerra'mrra'ē' ñeñ' otenet contor ñerra'm esempo anena. <sup>8</sup> Ñeñ' pa'tatso'mar berrma'tpa' e'ñe apa'pa'yefarerochet, pa'te'tetspa' echenan pechapa'ttsocmuet pa'pue' penet. Pa'pa'yo' eno'tpa' e'ñe ac'lo'yefarerochet, puelleca'no'tpa'cho'ña ac'lo'yefareret emoto'mar allo' cohua'yenet. E'ñe ellapenete't arepenete't all a'choteñet Yompor, ama't mameshapa' ama ameseneto at'o a'choteñet Yompor. Ñeñ'tpa' atef otenet:

Parets, parets, parets ñeñ'tara Yompor ñeñ' atarr ahua'menca't nanac ñeñ' Yepartseshar yepen ñeñ' 'hocma eñall. Ama't ahua'to'teñ eñall ñaña ñeñ'tara ñeñ'tcha' ello huer'tsa po'pocheño.

<sup>9</sup> Ñaña ñeñ' berrma'ttetsa allpa' cohuentateññañet Yompor ñeñ' anets all po'conañ, atarr a'mcha'na'tpo' enteñet, ñaña 'hocma pue'ma'yocheño'tet parasyoso'teñet Parets ñeñ' ama arromña'teshayaye ama't ahua'ta. <sup>10</sup> Ñetpa' ñerra'm esempo aye'cho'chtateñet Parets, añña ñeñ' epoch 'charrasheña ñeñ' puechetsa pa'tats ñeñ' sherbene' Yompor allpa' ñetpa'cho'ña o'ch'cho' concorpa'rretenet e'ñe all ñesho, o'ch'cho' ma'yocheñet ñamet Yompor ñeñ' ama arromña'teshayaye ama't errponaña. Allo'tpa' o'ch a'meyet po'choyo'm o'ch'cho' net e'ñe Yomporeshone't ñeñ' anets all po'conañ. O'ch'cho' aye'cho'chtateñet Yompor ñamet, ñeñ'tpa' atef otenet:

<sup>11</sup> Yompore, ñeñ'te'p Yepartseshare'p, ñeñ'te'p nanac Partso'p, ya añ poctetsa o'ch yeco'huentatonap ñeñ'te'p a'mcha'na'tpahue'p ñaña atarr ahua'menca'te'p. 'Tarro'mar pa'yechcatyene' ora allpon ñeñ' eñall, e'ñe pa pemneñño' ahua't eñal'tyesa, e'ñe pa peñoño' ahua't ye'chca'yena ñeñ' allpon eñall.

## 5

### *At'o Juanpa' entan Cristo ñeñ' atma'ntatare't Carrnero, e'ñe ñap'ta toran Yompor po'libro*

<sup>1</sup> Allempoñapa' alla necuererr ñeñ' anets all po'conañ. Poto' po'cohuenro'tpa' all nent all orrenan libro apco'no'tatare't, e'ñe emoto'mar aquellca'huare't o'pono't ñaña eno't. Echenan can'cherr ñeñ' allo ayomrrare't at'o e'ñe echarr a'pare't. <sup>2</sup> Ñaña all nent pue'sheñarr mellaño'teñ ñeñ' atarr ahua'menca't. Ñaña' rrana huomenc, ñeñ'tpa' atef oten:

—E'sha'huaca' e'ñe cohuenare' co'tape'chetsña Yomporecop ñeñ'tcha' tore' añ Yompor po'libro allo echarr a'pare'tena.

<sup>3</sup> 'Tarraña ama't pue'sheñarrapa' ama eñalle ñeñ'tcha' tore' Yompor po'libro. Ama't pue'sheñarra ñeñ' ento'tsen ñaña ama't ñeñ' patso'tsen ñaña ama't ñeñ' o'pono'tsen patso, ama eñalle ñeñ'tcha' muenatet ñeñ'tcha' tore' Yompor po'libro at'och eñorachet.

<sup>4</sup> Napa' ñeñña atarr neyarre' atfo ama't pueñheñarrapa' ama neñche ñeñ e'ñe cohuenare' es coñape'chets Yomporecop ñeñcha' muenatet o'ch toran Yompor po'libro ñeñcha' eñorate'. <sup>5</sup> Allempoña ñeñ epoch çharrasheña ñeñ puechetsa pa'tats ñeñ sherbene' Yompor, pueñheñarrapa' oten:

—Amach peyahuatsto, ñarro'mar eñall pueñheñarr ñeñ e'ñe pocte' ñeñcha' tore' Yompor po'libro ñeñ cancherr allo echarr apeareñtana, ñarro'mar ñapa' ñeñ metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsoçhno, ñeñña'ña' añepa't Cristo ñeññara atma'ntatareñ Ma'ñor. Ñeñña' judámerena'tar ñeññara David po'mreneñ.

<sup>6</sup> Necuererr, allña'pa' nent Cristo ñeñ toma'ntenaya Carrnero. All ñen e'ñe rroçho allo'tsa'yen Parets po'conañ ñaña añ pa'tatso'mar ñeñ berrma'ttetsa ñaña e'ñe allo'tsa'yen ñeñ sherbene' Yompor. E'ñe rroçho all ñen Cristo ñeñ atma'ntatareñ Carrnero. Orrtena atē ñerra'mrraē' carrnero ñeñ amtsareñtetsa ochñartsocop. Ñeñ carrneropa' cancherr po'ucor, echenan ñaña cancherr pa'cille'. Ñeñ cancherr pa'cille'pa' ñeñña' añ Yompor Puecamquēñ ñeññara cancherr ñeñcha' sherba'yesets e'ñe po'poñe'ttsocma ora erracmañen añe patsro allcha' amñareñtetyerret. <sup>7</sup> Allempoña añ Carrneropa' o' huapa o' çhap allo'tsen Yompor ñeñ anets all po'conañ. Ñaña'pa' chetsosan Yompor po'libro ñeñ orren po'cohuenroñ. <sup>8</sup> O' chetan libropa' allempoña añ ñeñ pa'tatso'mar berrma't ñaña ñeñ epoch çharrasheña ñeñ puechetsa pa'tats ñeñ sherbene' Yompor, allohuenetña'pa' concorpa'rreñet Cristo ñeñ atma'ntatareñ Carrnero. Pueñheña'ttsetpa' orrenet arpa ñaña pajo' ñeñ orotaten all anareñ ñeñ atarr eñmosa'ttetsa Yomporecop. Ñehua, añ ñeñ eñmosa'ttetsa añ toma'ntena ñeñ atfo ma'yochena ñeñ pueyochresha' pen Parets. <sup>9</sup> Añña ñeñ concorpa'rrtetsapa' ñetña'pa' morrechenet ñeñ etserra morreñets ñeñña'pa' atē açhoteñet Cristo ñeñ atma'ntatareñ Carrnero:

Ñapa' e'ñe cohuenare' es peña'yen ñeñño'mar e'ñe pocte' ñach chete' Yompor po'libro, e'ñe pocte' ñach tore' allo echarr apeareñtana ñarro'mar ñapa' ña amtsareñtatsa, perrasoña ñapa' allo petsa'tuonaya yo'chñar allochña'pa' atfoch e'ñe puechemer perrey Yompor ama't allohueney ñeñtey pa'namen acheñey, ama't erra'tsena mereñtsorey alloñ yehuena, ama't ñaña erra'tsena ñoñtsor allo yeñosyen e'ñe po'poñe'ttsocma, ama't ñaña pa'namenana'tarey allohuen errohuanen ñeñ e'ñe ya'netser yeña'yen.

<sup>10</sup> Ñeñtey allohueneypa' ña yemnatene' o'ch ya'mcha'tareñtapretaña atfochña yesherbapreteneñ Yompor ñeñ atarr Parets. Atfoña yecorneshaten Partsocop. Ñaña atfoch ya'mcha'tareñterra añe patsro.

<sup>11</sup> Allempoña alla necuererr o' ne'muererr mellañoñeñnesha' atē eñosyenet. Shontet nanac che'muechenet all rroçhtañpeñet a'yohuen errañaren. Ñaña ñeñ berrma'ttetsa all ñaña ñeñ sherbene' Yompor ñeñ allohuenet ma'potanto'maretpa' ñeñ e'ñe rroçhtañpene' Yompor ñeñ anets all po'conañ. <sup>12</sup> Ñeñ mellañoñeñnesha' ñetña'pa' e'morrtenet huomenc all açhoteñet Cristo ñeñ atma'ntatareñ Carrnero. Ñeñña'pa' atē otenet:

Cristo ñeñ toma'ntenaya Carrnero ñeñ amtsareñtatsa, ñapa' e'ñe cohuenare' es ña'yen ñeñño'marña ñapa' e'ñe pocte' ahuamencañtana, agapanepa' shonte' esocmañen ñaña e'ñe pocte' eñotañtepa'ch, ñaña e'ñe pocte' partsotepa'ch, ñaña e'ñe pocte' añcha'na'tpahuotepa'ch. Ñaña e'ñe pocte' ya'yecohuentateñoñ ya'ye'choçhtatoñepa'ch.

<sup>13</sup> Allempoña ne'muerrerr atē ama't allohuen ñeñ Yompor pueyechcatar aye'choçhtateññañet Yompor ama't ñeñ ento'tsa'yen ñaña ama't allohuen ñeñ patso'tsa'yen, ñaña allohuen ñeñ o'pono'tsen patso ñaña oño. Ama't e'ñe allohuen pueyechcatar ñeñ allo'tsa'yen allohuenet aye'choçhtateññañet Yompor, atē otenet:

Ya'ye'chochtatoñepa'ch Yompor ñeñt anets po'conaño ñaña Puechemer Cristo ñeñt atma'ntatareñ Carrnero. Añcha'na'tpahuepa'ch yenteñ, yecohuentatoñepa'ch ñarro'mar ñetpa' atarr ahuaencafet ñayoñeñ ama't errponañohuen.

<sup>14</sup> Ñaña ñeñt berrma'ñtetsa pa'tatso'mar all ñetñapa' otenet:

—Ñeñtpa' atñetepa'ch.

Ñaña añña ñeñt sherbene' Yompor ñeñt epoch çharrasheña ñeñt puechetsa pa'tats o' concorpa'rrtet all ma'yocheñet Yompor ñeñt ama arromñatëshayaye.

## 6

### *Atño Cristopa' toran ñeñt cançherr allo echarr aþareñtena Yompor po'libro*

<sup>1</sup> Allempoñapa' nent Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero atñoçh ñach tore' ñeñt cançherr allo echarr aþareñtena Yompor po'libro. Allempoña ñapa' o' tore pañerr ñeñt e'ñe ñanom allo ayomrrareñ ñeñt libro. Allempoña o' tore, añña pa'tatso'mar ñeñt berrma'ñtetsa, puesheñarrñapa' eños. Nañapa' o' ne'muerrerr ñeñt atef eñen huomenc, po'ñoñpa' e'ñe atef e'morrtena ñerra'mrrate' çho tatstena. Ñeñtpa' atef oten:

—¡Aþon, pecue'!

<sup>2</sup> Naña necue'pa' nent pañerr cahuall atarr huallaþnanen. Ñeñtña montenayapa' echenan pañerr po'ca'noñ ñeñt orra'nen potot. Allñaapa' apet pañerr choyo'mets ñeñtcha' choyo'metnoma. Nañapa' ahuo' o'ch quellara'yena' o'ch e'ñe a'mchechuan ñeñt e'moñe'tyen.

<sup>3</sup> Allempo torerranerr ñeñt puepañ allo ayomrrareñ Yompor po'libro, nañapa' alla ne'muererr ñeñt puepañ berrma'ñpa' o' alla eñorerrerr. Ñeñtpa'çho'ña ñeñtara atef oterrerr:

—¡Aþon, pecue'!

<sup>4</sup> Allempoñapa' çha'nerrerr po'poñ cahuall, ñeñtñaapa' atarr tsaþnanen. Ñeñtña montenaya allñaapa' apet pañerr espada atarr allpocha'þ. Nañapa' o' muenateñet o'ch quellaratanna'tatan acheñenesha' arr patsro atñoçhña muetsatanna'tatenanet. Atñoña ñetpa' o'huañcha' muecheñ yeçhenet arr patsro.

<sup>5</sup> Allempo torerranerr ñeñt puema'pañ allo ayomrrareñ Yompor po'libro nañapa' alla ne'muererr ñeñt puema'pañ berrma'ñpa' o' alla eñorerrerr. Ñeñtpa'çho'ña ñeñtara atef oterrerr:

—¡Aþon, pecue'!

Naña necuererrpa' nenterrerr po'poñ cahuall ñeñtñaapa' atarr quellueþnanen. Ñeñt montenayapa' orra'nenan pañerr pesamets. <sup>6</sup> Allo'tsa'yen ñeñt berrma'ñtetsapa' e'ñe all rroçhoñpa' ne'muererr ñeñt atef e'morrterrerr ñoñets, ñeñtpa' atef oten ñoñets:

—Pañerr kilo trigopa' nanquëpa'ch tsa'teterr ama't ñeñt pañerr denario\*, ñaña ma'pa kilo cebadapa' nanquëpa'ch tsa'terra. Tsa'terrepa'ch ñaña pañerr denario. Tarraña olivose' ñaña vinospa' çhocmuepa'ch eñall, amach seprratañþsatsetye.

<sup>7</sup> Allempo torerranerr ñeñt puepa'tatseñ allo ayomrrareñ Yompor po'libro, nañapa' alla ne'muererr ñeñt puepa'tatseñ berrma'ñpa' o' alla eñorerrerr. Ñeñtpa'çho'ña ñeñtara atef oterrerr:

—¡Aþon, pecue'!

<sup>8</sup> Naña necuererrpa' nenterrerr ñeñt pañerr cahuall atarr shemashreþnaneno puer-rama'þnen. Ñeñt montenayapa' añ pa'so'cheñ Rromueñets. Ñeñt coñene' chenta'pa' añ toma'ntena ñeñtcha' aguëne' allohuen ñeñtcha' rromuets. Ñeñtpa' apareñ llesens añecop atñoçh a'cllatatan shonte' acheñenesha' arr patso. Ama't pasheþarr pats, allpon otenet un cuarto, allponcha' a'cllatatuerran acheñenesha'. Ñeñtpa' atetcha' a'cllatatanet, quellareñtotercha', chaporrñatsotercha', atснаñtsotercha', orrterrach berr ñeñt atarr atsre'mñañ ñeñt atarr bellac arr patsro.

\* 6:6 Denariopa' quelle ñeñt allpon tsa'tenet pamñarr ñeñt taruaset all pa'nyo.

<sup>9</sup> Allempoñapa' o' torerranerr ñeñ pa'mnareñ allo ayomrraref Yompor po'libro, ñaña necuererrpa' allña' nenterrerr altar ñeñ allecma a'crratete'f ñeñ eñmosañtetsa Yomporcop. E'ne all patsof altaro all nent shonte' camuecñetsochno ñeñ amtsanatarefatse'f all e'ne pueserrpare'teñoet Yompor po'ñoñ atfo a'mefete'f ñaña atfo ame'ñeñet Cristo. <sup>10</sup> Añña ñeñ camuecñetsochnopa' ñetñapa' rrannartenetpa' oteñet Yompor:

—Yomporre ña atarr Partsof, atarr ayemuetpo' atef poteney. Esemphuachca' peçoñchatuerña acheñenesha' all patsro, esempohuachca' petsa'tateraña ñeñ acheñer yemtsanataye'f ñeñ patso'tsen. Añpa' allohua atef ot camuecñetsnesha'.

<sup>11</sup> Ñetña puesheña'ttsetpa' apareñtenet pa'shtam atarr huallama'f arer. Ñaña ñetñapa' otareñtet ato't e'ne ameseta'. “O' mameshaña o'ch etsotua allpon po'potantañecop semo'nasheñ ñeñcha' amtsanatareftertserr ñeñtes e'ne atfecma sesherbeñ Cristo.”

<sup>12</sup> Allempo torerranerr ñeñ po'pechapueñ allo ayomrraref Yompor po'libro ñaña o' alla necuererrpa' nent ñaña cha puetalle'chena pats huomenc. Atsne'ñapa' o' checmet atef ñerra'mrrate' shetamuets ñeñ atarr quellue ñeñ chorrena ñeñ atarr llequëtsa. Arrorrñapa' o' cha tsama'f ta atef ñerra'mrrate' errasats. <sup>13</sup> Rantochno ñaña ñeñ ento'tsa'yen allohuenpa' o'cha shorcha'tua o' cha'cha't patso. O'ch netma'ntacha atef ñerra'mrrate' parte ñeñ e'meref o'ch huomenquëshatpa' pue'merñapa' o'ch a'shore'tañpesue huomenquëshas, ama't atarr emeñ pue'mer.† <sup>14</sup> Enetpa'cho'ña o' e'ne chenca'hua atef ñerra'm papell eparetpa' o'huañcha' orrta. Ama't ora allpon aspenñarerpa'cho'ña o' e'ne rrofe'tyesuahua ñopa'tets. Ñaña ora allohuen oñechno ñeñ rrochpe'chañechno ñeñtpa'cho'ña o' e'ne rrofe'tyesuahua. <sup>15</sup> Allempoñapa' allohuen acheñenesha' ñeñ ye'cha'yetsa añe patsropa' o' e'ne e'potrra'tuet arorofo'mar ñaña mapuetpono'mar ñeñ aspenñarero'tsa'yen. Ama't allohuen añcha'tareñnesha'chno o' e'ne e'potrra'tuet, ñaña allohuen ñeñ atarr sherba'yets, ñaña ñeñ eçllayorefeychno, ñaña ñeñ pa'mcha'tarefer pen solltar, ñaña ñeñ atarr ahuañmenca't entyetsa, ñaña ama't allohuen acheñ ñeñ ama esoye' enteneto ñeñ ataruasataref e'ne atfa, ama't ñaña allohuen ñeñ ama ataruasarefeyaye ñeñ e'ne cohueno'tsen, allohuenet e'ne e'potrra'tuenet. <sup>16</sup> Allohuenetpa' chore'teñet aspenet ñaña mapueta'chno atef otenet:

—Te'ñapa' yeñgatañperrepa' atfo'fcha' e'poterrey atfoch amach enterrye Parets ñeñ anets all po'conañ allochñapa' amach erroñenoñ coñchaterrye Cristo ñeñ toma'ntenaya Carrnero.

<sup>17</sup> Tarro'mar te'pa' o' chap añ ye'ro allempoch yoro'chterra allempoch atsa'tatarefterra allohuen acheñenesha'. Ama't eseshapa' amach erroñenoñ ahuañtoñeto Yompor po'yoro'chenña.

## 7

### *Atfo Israel po'mreneñ ñeñcha' ayato'ma'tarefetyetsa*

<sup>1</sup> Allempoña napa' nent mellañoñeñnesha' pa'tatsheña. E'ne allohuanen pats, ñeñ pa'tats po'to'ño'ro'mar allña' all fomyen puesheña'tets mellañoñeñ ñeñ pa'tatsheña. Ñeñ pa'tatsheña ñetñapa' ñet epatare'tenet ñorr pa'tatsheñto'marof allof huapyena ñorr. Allochñapa' atfoch amach atarr ñorrarsañpeno añ patser, ama't ñaña oñechno, ñaña ama't patrra tsachpa' amach ñorrarsañpeno. <sup>2</sup> Allempoña napa' o' alla nenterrerr po'psheñeñ mellañoñeñ, arr orrtena allof huena atsne'. Napa' añ orren yapets ñeñ alloch yanatan allohuen ñeñ pueyochresha' pen Yompor ñeñ ama arromñateshayaye ama't ahuaña. Ñaña' rrana huomencpa' otan mellañoñeñnesha' ñeñ pa'tatsheño'mar ñeñ añecop ahuañmenca'ttenet atfoch ñetcha' pomnaren pet pats ñaña oñechno. <sup>3</sup> Ñeñtpa' atef otanet:

† 6:13 Ñehua, Juanpa' añ toma'ntatena higo ñeñ puenareñ penet all pa'nyo.



—Amach errof seřpatsto añ pats ama't oñ ama't tsach ato'tña yeyato'ma'tueya' allohuen ñeñf ñorra'yetsa Yomporecop.

<sup>4</sup> Allempoña ne'muerrerr ñeñf atef oteñet ñeñfcha' allpon ayato'ma'tareřtatsa. Ciento cuarenta cuatro mil ñeñfpa' allpon otenet. Ñeñf ciento cuarenta cuatro mil acheñenesha' ñetpa' e'ñe po'poñe'ttsocmuet mereñtsoret. E'ñe ñeñfcha' mereñtsorecmuet ñeñf çharrasheña puechena epa ñeñf pa'tañ pene' Israel ñeñf corratse'ř ahuat. <sup>5</sup> Ñehua, paře'tets mereñtsorpa' allponsheña ñeñfcha' ayato'ma'tareřtatsa: Judána'tarpa' allo'tsencha' çharra' puechena epa mil acheñenesha'; Rubénna'tarpa'çho'ña allo'tsencha' çharra' puechena epa mil acheñenesha'; Gadna'tarpa'çho'ña allo'tsencha' çharra' puechena epa mil acheñenesha'; <sup>6</sup> Aserna'tarpa'çho'ña allo'tsencha' çharra' puechena epa mil acheñenesha'; Neftalína'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil acheñenesha'; Manasésna'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil; <sup>7</sup> Simeónna'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil; Levína'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil; Isacarna'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil; <sup>8</sup> Zabulónna'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil; Joséna'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil; Benjamínna'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil acheñenesha'.

*Atfo shonte' pa'namen acheñenesha' ñetpa' e'ñe huallama'řarerochet pa'shtam*

<sup>9</sup> Allempoña napa' o' alla nenterrerr shonte' acheñenesha', nanac che'muechenet ama e'ñotuenteno ñeñf allpon allo'tsen. Shonte' pa'namen acheñenesha'. Ñeñfpa' pa'namen anetsoř huaçha'tyenet, shonte' pa'namen mereñtsoret ñeñf huaçhetsa all, shonte' pa'namen ñoñets e'ñe po'poñe'ttsocma eñosyenet. Ñetñapa' all fomçhenet e'ñe ñehuapoř allo'tsen Yompor po'conañ allo'tsen ñaña Cristo ñeñf toma'ntenaya Carrnero. Ñetpa' e'ñe huallama'řarerochet pa'shtam. Potořetñapa' añ orra'yenet atef ñerra'm shequëpan. <sup>10</sup> Allohuenetpa' rranenet, otenet:

Yompor ñeñf po'conañ'tsen ñapa' o' a'qeshřaterrey epuet ñaña Puechemer ñeñf toma'ntenaya Carrnero.

<sup>11</sup> Ñeñf berrma'řtetsa pa'tatso'mar ñaña ñeñf sherbene' Yompor all, ñaña allohuen mellañořeñnesha' ñeñf fomçhets a'yohuen errařaren, ñetña allohuenetpa' e'ñe rroçhtañpesueñet Yompor ñeñf po'conañ'tsen. Ñeñf mellañořeñnesha' all rrema'rrartenet Yompor po'conañ atef ma'yocheñet Yompor. <sup>12</sup> Ñeñfpa' atef aye'choçhtateññañet Yompor, ñeñfpa' atef otenet:

Atřetepa'ch yocop ya'ye'choçhtatoñepa'ch, yecohuentatoñepa'ch, amuepa'ch ahuañaño atfo eñotañtena Yompor, yeparasyoso'chepa'ch, añcha'na'tpahuepa'ch yenteñ, amuepa'ch ahuañañaatto ñeñf atfo ahuamencattena Yompor, añcha'tareřtepa'ch řayořeñ errponohuañen. Ñeñfpa' atřetepa'ch.

<sup>13</sup> Allempoña puesheñarr ñeñf sherbene' Yompor, ñañaapa' a'řřo'ten, atef oten:

—řapa' ¿ama't peñoteñeña eseshaçhnoře'ña ñeñf chorrenaya huallama'řarer, ñaña ama't peñoteñe errořte'ña huaçhenet?

<sup>14</sup> Nañapa' atef noch:

—Amaca'ye Nompore neñoteñe. řaře'ca'yeña eñotene'.

Ñañaapa' o' alla oterren:

—Añenesha' ñeñf chorrenaya huallama'řarer ñetña ahuanterret allempo orrterra pa'namen mueroçhteñtsoçhno. Ñaña ñetpa' atfo e'shohuareřtet po'chñaret e'ñe Cristo po'rraso, ñeñfña ottetsa atef ñerra'mraře' ñetpa' o' atsama'tareřtet pa'shtam atřoch e'ñe cohuen a'huallama'řtatareřtet pa'shtamuet e'ñe cohuen. <sup>15</sup> Ñeñto'marña ñetpa' allo'tsa'yenet Yompor po'conañ. All çhocma sherbeñet Yompor — ellapenete'ř, arepenete'ř sherřatset all Yompor pa'paclo. Yomporña ñeñf anets all po'conañ, ñachña e'ñe a'natenahuet e'ñe ñesho. <sup>16</sup> Ñetpa' amach mueroçhterrete'ře pa'chporrñoř ama't po'ñpañoř. Ñaña ñetpa' amach errořtenoř chemuerranete'ře atsne' ñaña amach a'mñechaterranete'ře ñaña huerate'. <sup>17</sup> řarro'mar Cristo ñeñf atma'ntatareř Carrnero

ñeñt̃ allo'tsen all Yompor po'conaño, ñachña cohuañpenahuet e'ñe atet̃ ñerra'mrrate' carrnero e'ñech cohuañpeñ pamo'mte'. Ñapa' chapatanetcha' all poten oñ ñeñt̃cha' apahuet attoch correnet errponañohuen. Yomporña ñach a'huañañpsahuet puellquëña ama't ahuañapa' amach yahuerrete'fe.

## 8

*Allempo Cristopa' toruan po' canchrron ñeñt̃ allo ayomrrareñtena Yompor po' libro allempoña-pa' orra ñaña puesheñarr mellañoñeñ ñeñt̃ orrene' po' pajo' orotaten*

<sup>1</sup> Allempoña Cristo ñeñt̃ toma'ntenaya Carrnero, ñapa' allempo e'ñe toruan po' canchrron ñeñt̃ allo ayomrrareñ Yompor po' libro, e'ñe muetsoñeñtua poctacma pue'ntaño ñematuanen. <sup>2</sup> Allempoña napa' alla nenterrerr mellañoñeñsha' ñeñt̃ cancherrsheña ñeñt̃ ñomchets e'ñe all Yomporesho. Ñetña puesheña'ttset allpa' apareñtet poctor. <sup>3</sup> Allempoña o' huapa po'psheñeñ mellañoñeñ. Huapapa' o' ñomos all altaro. Añ altarpa' allecma a'crratenet tsach puese' ñeñt̃ña atarr amostetsa all. Pamosoñña' ñeñt̃ atarr eñmosañtetsa Yomporcop. Ñeñt̃ mellañoñeña' añ orren pajo' orotaten allcha' nenan ñeñt̃cha' eñmosañtetsa. Ñeñt̃ mellañoñeña' allña apet shonte' eñmosañ ñeñt̃cha' eñmosañtate' ñeñt̃ atto ma'yochena Parets pueyochresha'. Ñeñt̃ña eñmosañtetsapa' ñeñt̃cha' net altaro ñeñt̃ ayeñchatareñ oro ñeñt̃ e'ñe ñehuapoñe'tsen Yompor po'conaño. <sup>4</sup> Ñeñt̃ orrañpen mellañoñeñ eñmosañpa' cha amosoñe'chñen enoneñ allo'tsen Yompor, ñeñt̃ña eñmosañtatene' ñeñt̃ atto ma'yochena Parets pueyochresha'. <sup>5</sup> Allempoña mellañoñeña' cheterran pajo'pa' o' esha'tan tso' puecallañshor ñeñt̃ cheta' altarof e'ñe e'chorran tso' pajo. Allempoñapa' huapore'ch patso. Chap patsopa' meratstosa, tatstosa, e'morrtosa huomenc, pellatan pats.

*Atto Juanpa' entan cancherrsheña mellañoñeñ ñeñt̃ poctorets*

<sup>6</sup> Allempoña mellañoñeñ ñeñt̃ cancherrsheña ñeñt̃ epoctorerarer puesheña'ttsetpa' o' echantyeset po'poctor o'ch a'foret.

<sup>7</sup> Allempoña ñeñt̃ ñanom mellañoñeña' o' poctora', poctora'huatsapa' orra ñeñt̃ ma'po'mar ñeñt̃cha' ahupore'tareñtatsa patso. Ñeñt̃pa' añ hue' alloñpa' ñaña tso' ñeñt̃ tsetetsa errasatso. Atto ahupore'tareñta patso allempo chap patsopa' e'ñe a'huortatuosan ñeñt̃ allo'tsen all chap patso. Tso'ñapa' errañaren e'ñe a'poyuosan ñeñt̃ allpon tsachečno ñaña allpon ta'tečno ñeñt̃ allo'tsa'yen ama't allohuanen pats allpon ñeñt̃ otenet la tercera parte.

<sup>8</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt̃ puepañpa' o' poctorerrerr. Poctora'huerertserrpa' orrterrerr atet̃ ñerra'm ñeñt̃ nanac atarr aspenet̃. Ñeñt̃ña' cha huorten. Ñeñt̃ aspenet̃pa' ahupore'tareñta sa'po. O'ña chap oñopa' errañarenña oñpa' puenasa errasats allohuanen oñ ñeñt̃ allpon otenet la tercera parte. <sup>9</sup> Ñaña ñeñt̃ allpon yeñchetsa all oño errañaren, e'ñe colla'hua, allpon colla'huatsa ñeñt̃ otenet la tercera parte. Ñaña ñeñt̃ allohuen botečno ñeñt̃ chope'chyets all oño errañaren e'ñe chenca'huet, allpon chenca'huatsa ñeñt̃ otenet la tercera parte.

<sup>10-11</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt̃ puepa'pañpa' o' poctorerrerr. Poctora'huerertserrpa' orrterrerr ranto ento ñeñt̃ añecmuen atarreñ. Shora'nerrerr cha huerarere'tnena. Chap allo'tsa'yen po'ñesočno ñaña alloñ potayen oñečno errañaren arr patsro. Ñeñt̃pa' arrohua chap ñeñt̃ allpon otenet la tercera parte. Ñeñt̃ rantopa' añ pa'so'cheñ Peshrreñ. Chap allo'tsa'yen oñečno ñeñt̃pa' cha a'pesherrtuosan oñečno errañaren arr patsro. Ñeñt̃pa' allponohua a'pesherrtatan oñečno ñeñt̃ allpon otenet la tercera parte. Oñ po'peshrroña ñeñt̃ña a'cllatue'ña shonte' acheñenesha' all.

<sup>12</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt̃ puepa'tatseñ o' poctorerrerr. Poctora'huerertserrpa' allempocma choñe' erroñetyesa atsne' ñaña arrorr ñaña rantočno, o' atñaña checmetyeset. Ñetpa' allpon checmetyesets ñeñt̃ allpon otenet la tercera parte.

Ñeñt atto choyo'tenet yeño ñaña tsapopa' o'huañ atsnomyeset. Ñeñt allpon o'huañ choyo'tyeset yeño ñaña tsapo ñeñt'pa' allpon otenet la tercera parte.

<sup>13</sup> Allempoña napa' o' alla necuererrpa' allñapa' nenterrerr po'psheñeñ mellañoñeñ ñapueñ all anoma'mtena ento allpononeñ. Allñapa' ne'muerrerr ñeñt atet eñsnom huomenc. Panoma'mteñoñpa' atet oten:

—Llequēñtsa-bee ñeñt allohuenacop ñeñt yecha'yetsa añe patsro. O' mameshaña o'ch poctora'huerrerr po'poñ ma'psheño'mar mellañoñeñ.

## 9

### *Atto o' e'ñe ma'psheñaña mellañoñeñ ñeñt'cha' poctorerrtserr e'ñe allohuanen*

<sup>1</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt pa'mnareñpa' o' poctorerrerr. Poctora'huerrtserrpa' nañapa' all nenterrerr ranto atarreñ ñeñt shora'nmats entoñ o' e'ñe chap patso e'ñe atet orrtosa ñerra'm mellañoñeñ. Ñeñtña mellañoñeñ allñapa' apet pañerr llave alloch toran allo e'tamñsareñ aroroñ ñeñt atarr o'pononeñ aroroñttena pats. <sup>2</sup> Nañapa' o' toramñsan aroroñ. Ñeñtña aroroñ alloñña cha'nom amos shonte' atet ñerra'mrrate' cho chemue'chenet. Chepoten amos cha muene' emayenan ama't atsne', erracmañen chepoten, e'ñe chorren amos. <sup>3</sup> Atto atarr chepoten amospa' cha'nmaçha'tatan ñaña alloñ ahuañchenclla nanac shonte', pamçha'tyesa erracmañen patso. Ñehua, ñeñt ahuañchencllapa' o' apet atfoch epotaña atet pena ñerra'mrrate' yellas ñeñt atarr epotañ. <sup>4</sup> Ahuañchencllapa' atet otareña amach erroñ patstano ta'te' ñeñt patso'tsen, amach erroñ patstano ñaña tsach. Ama't ñaña allohuen ñeñt pa'namen chopyets añe patsro amach erroñ patsche. Añcha'ña erroñ pa' acheñ ñeñt ama ayato'ma'tarefeyaye Yompor pueyotsaparo. <sup>5</sup> Ama muenacheto o'ch muetsan ama't pañra acheñ allempo. Ñeñt ahuañchencllapa' aña oteñet o'ch muerochtatatan acheñ amnarña arorr. Ñeñt'pa' atet'cha' atserrpanet atet atserrtena yellas ñerra'm cho epota'y. <sup>6</sup> Allempoña acheñenesha'pa' e'netcha' atfoch rromuet ñarraña amach erroñenoñ rromueto. Ama'tcha' atarr ya'ñametare'tenetaña' amach rromueto.

<sup>7</sup> Ñeñt ahuañchenclla atet orrtena ñerra'mrrate' cahual allempo o'ch natyeñet atfoch quellaracet. Poñpa' e'ñe atet orrtena ñerra'm choyo'mets ñeñt orotaten. Pa'clloyoñpa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' acheñ. <sup>8</sup> Echeñ, pue'chpa' añecmuen atet ñerra'mrrate' coyanesha' pue'ch. Pa'spa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' ma'yarras. <sup>9</sup> Pa'tallpa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' asertall ñeñt'cha' moñenaya, amach etsoto allo saneñet. Ñaña ahuañchenclla ñerra'm esempo anomchenapa' e'ñech atet e'morrtena ñerra'mrrate' shonte' carro ma'moretets allempo matateñ cahual huomenc atfoch chapuet allcha' quellaracet. <sup>10</sup> Pa'sme'llpa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' yellas pa'sme'll alloñ epotañtana. Pa'sme'llo'tsen puepotañer alloñ atserrpenan acheñenesha'. E'ñech amnarña arorr muerochtatatanet. <sup>11</sup> Ñeñt ahuañchenclla ñetpa'cho'ña añ pa'mcha'tarefer penet mellañoñeñ ñeñt añcha'tareñtetsa all allo'tsen aroroñ ñeñt atarr aroroñ o'pononeñ pats. Mellañoñeñ ñeñt pa'mcha'tarefer pen ahuañchenclla, hebreyachopa' añ socheñet Abadón; griegaçhoñapa' añ socheñet Apolión. Ñeñt epo'mar so'chñets ya yeñoño ñeñt yoten amtsanatañ.

<sup>12</sup> Allempoña met ñeñt ñanom ñeñt allcatañtetsa, ñarraña señoche'pa'ch palltena po'poñ epa ñeñt'cha' allcatañterrttserr.

<sup>13</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt po'pechapueñ o' poctorerrerr. Poctora'huerrtserrpa' naña allpa' ne'muerrerr ñoñets ñeñt e'morrtsatsa altar pa'tatso'marof po'ucoroñ. Añ altar ñeñt ayeçhcatareñ oro, ñeñt'pa' e'ñe ñehuapoñt'sen Yompor po'conaño. <sup>14</sup> Ñeñtña ñoñetspa' atet otenan mellañoñeñ ñeñt po'pechapueñ ñeñtara ñeñt o' poctora'huerrerr. Ñeñtña ñoñetspa' atet otenan mellañoñeñ:

—Te'pa' o'ch pepyañper mellañoñeñnesha' pa'tatssheño'mar ñeñt ehuancañtetsa all ñeñt atarr po'ñeso ñeñt pa'so'cheñ Eufates.

<sup>15</sup> Ñehua, ñeñt mellañoñeñ pa'tatssheño'maretpa' añecop añño'tareñtenet all atomat o'ch çhap allempo onañchareñ allempochña ñetpa' o'ch a'cllatueret shonte' acheñenesha'. Ñeñt ora allpon acheñenesha' ñeñt yeçha'yetsa arr patsro allponcha' colla'huerrtsa ñeñt allpon otenet la tercera parte. Ñe'pa' o' e'ñe etsotua ñeñt atef onañchareñ ñeñt hora, ñaña ñeñt yetro, ñaña ñeñt arrorr-ro ñaña ñeñt chararo. Allempoña ñeñt mellañoñeñ pa'tatssheño'marpa' o' a'rroyareñterret. <sup>16</sup> Ñeñt mellañoñeñ pa'tatssheño'mar ñetñapa' ahuanmet po'solltarer ñeñt monta'yesnetsa puecahualloro. Nañapa' ne'muen allpon ñeñt atef oten ñeñt allo'tsa'yen. Ñeñt'pa' atarr aton shonte'. Ñeñt che'muechets all, allo'tsen doscientos millones solltarnesha'.

<sup>17</sup> Ñeñt atef gatennet all nent ñaña cahualleçhno, ñaña nent ñeñt atef orrtena ñeñt montenaya. Puesomapoñpa' añ chorra'yenet asrom. Patanta'tetspa' añ chorra'yenet tsamamuenare', po'potantañpa' añ chorra'yenet asollemamuenare', po'potantañpa' añ chorra'yenet shemashremamuenare'. Ñaña cahualleçhno poñpa' atef orretyena ñerra'mrrafe' ma'yarroto'. Puenamoñña' allo' çha'nen tso' huorte' epuet ñaña amos epuet ñaña ñeñt huoretnets shemashrepñeñen ñeñt otenet azufre. <sup>18</sup> Añña ñeñt çha'nets puenamoñ atsetaren ma'po'marpa' ñeñt'pa' ñeñtña amtsañtetsa ñeñt'cha' a'cllatuerre' shonte' acheñenesha' ñeñt allpon otenet la tercera parte. <sup>19</sup> Ña po'huamenc allo muetsenan acheñenesha' ama puenamoñayaya atef peno, añña ama't pa'sme'lloçpa'çho'ña amtsañtena. Ñarro'mar pa'sme'llpa' shechpeto' ñeñt poso'sme'll pen. Ñeñt'pa' alloña atserrpenan acheñenesha'.

<sup>20</sup> Allpon acheñenesha' ñeñt qeshpatsa ñeñt ama muetsanato ñeñt amtsañtetsa ñetñapa' attera atpare'teñet Yompor. Ama coñape'cherreto cohuen attoch queçhpuet ñeñt atef patse'tyenet sosya'tsañ. Ñetpa' attera mueneñet o'ch ma'yochyet oneñeñeçhno ñeñt ama cohuenayaye. Ñaña ñetpa' attera mueneñet o'ch yeçhcatatse'tyeset pa'namen ñeñt'cha' ma'yochenet atef ñerra'm oro ñaña quellema't, ñaña bronce, ñaña mapue', ñaña tsach. Allohuenet ñeñt yeçhcatyenet ñeñtña po'yomporer penet, ñeñt ma'yochenet ama't ama enteno, ama't ama e'mueno, ama't ama chope'cheno. <sup>21</sup> Ñaña ama queçhpueneto ñeñt atfo muetsanna'tenet ñaña atfo tsañnannenet ñaña atfo nanac cañoresha'tenet ñaña atfo etatsre'tanna'tyenet. Ora añeçhnopa' alloña ama cohuenaye' coñape'cheneto.

## 10

### *Atfo Juanpa' entan puesheñarr mellañoñeñ ñeñt orrene' po'libroçoll*

<sup>1</sup> Allempoña napa' o' alla nenterrerr po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt atarr ahuañencañtetsa. Nañapa' sohua'nena entoñ, e'ñe osoñ sohuañpena. Poñoñña' añ arca'tañpesnene' ayon. Pa'clloyoñña' e'ñe atef poptena ñerra'mrrafe' atsne' çhoy-o'tetsa. Pa'tac pa'chepohuen ora atef orrtena ñerra'mrrafe' tso' huortets enoneñ. <sup>2</sup> Sohua'nenapa' orra'nenan po'libroçoll. Ñeñtña libroçollpa' e'ñe cohuen atorareñ ñeñt rremuen potof. O'çhap patsopa' pa'tacña po'cohuenroçpa' tomos oño, po'ptecañña ñeñt pue'chcoferoçpa' tomos patso. <sup>3</sup> Allempoña tomospa' rranosa huomenc. Po'ñoñña' e'ñe atef e'morrtosa ñerra'mrrafe' ma'yarr ñecoretsa. Atfo rranosapa' e'ñe atef e'morrtena ñerra'mrrafe' ñecore' anapuene' ñeñt cançhroche'tats ñecorena. <sup>4</sup> Allempoña e'morrtas ñeñt cançherr ñecore' napa' nemneñeñ o'ch nequellcañ ñeñt atef ne'm ñecore', ñarraña na allempopa' ne'muerrerr ñoñets all e'morrtena ento. Ñeñtña ñoñetspa' atef otenen:

—Amach pequellcatsche ñeñt atef pe'mueñ ñecore' çhochña pa'nasocha.

<sup>5</sup> Allempoña añ mellañoñeñ ñeñt tomosets oño ñaña patso, ñaña' echantosan pot enoneñ po'cohuenroç. <sup>6</sup> Allña eñosospa' e'ñe huomenc nosan po'ñoñ Yompor pa'so'chño, ñeñt'pa' atef otos:

—Yompor ñeñt ama arromñañeshayaye ñeñt yeçhcate' enet ñaña ora allpon ñeñt allo'tsa'yen pue'ntaño, ñaña ñeñt yeçhcate' pats ñaña ora allpon ñeñt allo'tsa'yen

po'patsño, ñaña ñeñt yečcate' oñečno ñaña ora allpon ñeñt allo'tsa'yen pueyečcatareso, ñaña'pa' entenen ñeñt atet noten te' ñeñtpa' e' ñech po'ñočh atet perra. Te'pa' amach alla yecuame'tere'te atomatuanen. <sup>7</sup>Ñerra'm esempoch poctorerrerr po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt po'cančhroñpa' allempochña e' ñe etsotuerra Yompor počtañña ñeñt ama e'ñeye' eñotpahuoyaye ama't ahuafoñeñ ama't allempo ñanom eñotatyesane't ñeñtcha' a'mta'yese't po'ñoñ ñeñtara ñeñt nanac țorra'yestse't ñocop. Allohua ñeñt atet eños mellañoñeñ.

<sup>8</sup>Allempoña napa' o' alla ne'muerrerr ñoñets ñeñtara ñeñt atet ne'm ñorra' ñeñt e'morrtetsa pue'ntañot, alla oterrerr:

—Te'pa' o'ch peponeñya mellañoñeñ ñeñt țets oño ñaña patso o'ch pechtosñañ potof po'libro ñeñt e'ñe cohuen atorare't.

<sup>9</sup>Ñaña'pa' ahuen allo'tsen mellañoñeñ, nečhap ñeshopa' notos:

—Te'pa' o'ch p̄apuen pelibrofołl.

Ñaña'pa' atet oten:

—Añca'ye peyore o'ch perre'. Penamo'tpa' atarrcha' nanac puetsarr pe'm atet ñerra'm pets po'moñ, țarraña ñerra'm o'ch čhap p̄aťopa' atarrcha' pesherr pe'm.

<sup>10</sup>Allempoña napa' o' nechtosñañ po'libro potofpa' o' nerre'. Allempo nerruepa' nenamo'tña atarr puetsarr ne'm atet ñerra'm pets po'moñ țarraña allempo čhap naťopa' atarr pesherr ne'm. <sup>11</sup>Allempoña napa' o' alla oterrneterr:

—Te'pa' añ pocte' o'ch alla peserrpare'terrerr ñeñtcha' atet etsotaterr Yompor esempohuañen. Añcha' peserrpare'tyes ñeñtcha' atet perra shonte' pa'namen acheñenesha' ñaña atetcha' perra pa'namen anetso'marnesha' ñaña atetcha' perra pa'namen mereñtsorečno ñeñt eñosyets po'poñe'ttsocma ñoñtso ñaña atetcha' perra pa'namen añcha'taretečno.

## 11

### *Atfo epsheña ñeñt pueyochresha' pen Paretpa' ñetcha'ña eñertset Yomporecop*

<sup>1</sup>Allempoña napa' apnet tepapets ñeñt atarr allpocha'p e'ñe atet ñerra'm carrots. Ñaña allpa' atet otnet:

—Te'pa' o'ch ahuep o'ch petpueññaña' Yompor pa'paquell allo, ñaña altar ñeñt allo'tsen. Ñaña o'ch pe'notena' errosheñate' ñeñt ma'yochetsa all. <sup>2</sup>Țarraña amach petpañpsatscheña ñeñt a'yoťe'tsa'yen cha'petoť. Țarro'mar all ñetpa' apareťtetcha' po'poñ acheñ ñeñt ama ame'netso. Ñetña'pa' aťmama'terretcha' all anetso ñeñt anareť Partsocop. Pa'tatsoch čharraña puechena epña arrorr allponmatcha' a'sosyateñet all ñeñt anareťtetsa Partsocop. <sup>3</sup>Ñaña allempopa' o'ch nemñe epsheña ñeñt neyochresha' nepen. Nach ahuamencat̄ p̄ahuet atfoch a'poťet ñeñtcha' atet perra esempohuañen. Mil doscientos sesenta yeť allponmatcha' serrpare'tennanet neñoñ. Puellquẽñoťet chorretcha' pa'shtamashe'm. Arrpa' allohua ñeñt atet otnet all Yompor pue'ntaño.

<sup>4</sup>Ñehua, añ epsheño'mar ñeñtcha' eñerrets Yomporecop ñetpa' atma'ntatareťtenet epcha olivoch ñaña epa all orratenet huerare ñeñt e'ñe țomčhets all Yomporecho, ñeñtara Yompor ñeñt pomnaren p̄ohuene' allohuen acheñenesha' arr patsro. <sup>5</sup>Ñaña añ epsheña ñeñtcha' eñerrets Yomporecop, ñerra'm ama't esesha ñeñt muenene' o'ch erroť pet añ epsheña, ñetña'pa' puenamo'tpa' o'ch čha'ñmatet tso' huorte' ñeñtcha' e'nue' ñeñt e'moñe'tenahuet. Ñeñto'mar yeñoťeñ ñerra'm esesha' e'moñe'tenahuet, ñetña'pa' e'ñech rromhuet poctacma. <sup>6</sup>Ñaña añ epsheña ñeñtcha' eñerrets Yomporecop, ñetpa' atarrcha' ahuamencat̄et. E'ñe ñet po'huamencoť epatare'teñet o' entoť atfoťcha' ama huateno e'ñech allponmat eñorenet Yomporecop. Ñaña e'ñe ñet po'huamencoť oñña'pa' o'ch a'pnaseret errasats. Ñaña e'ñe ñet po'huamencoťet o'ch čhapaterret añ arr patsro pa'namen ñeñtcha' amtsañterrtsa. Ama't esempo allempo atet muenenet ñet, allempocmach atet pet. <sup>7</sup>Țarraña ñerra'm esempoch e'ñe e'nuet ñeñtcha' allpon eñoret arr patsro, allempoña'pa' o'ch čha'nom ñaña ñeñt berrma'ťtetsa ñeñt atarr bellac.

Arroŧcha' čha'nom arroroŧoŧ ñeñŧ atarr o'pononeŧ arroroŧtena pats. O'chña čha'nompa' o'ch quellarosan añ ñeñŧ epsheña ñeñŧcha' eñerrets Yomporecop. Ñeñŧ berrmaŧtetsa ñachña ganatsa o'ch muetsan añ ñeñŧ epsheña. <sup>8-9</sup> Añña epsheña ñeñŧ amtsareŧpa' atŧach o'shshe'muet ŧoño allecma chopeñe'chen allohuen acheñenesha'. E'ñe ma'pamuet ñaña po'poñ puehmet yeŧ allach o'shshe'muena all atarr anetso, ñeñŧara anetser Jerusalén all corso'tamŧset Yepartseshar Jesucristo ahuaŧ. Ñeñŧña anetserpa' ñato' o'ch netma'ntacha ñerra'mrraŧe' ñeñŧ ateŧ peteŧ anetso Sodoma ñaña anetso Egipto. Añña epsheña ñeñŧ amtsareŧ atŧach o'shshe'muet all amach esesha' muenateto o'ch pampuet. Allñaapa' allcha' huačhena shonte' pa'namen acheñenesha' ñeñŧcha' cohuanrrortene', shonte' pa'namen mereñtsorečhno ñeñŧ eñosyets po'poñe'ttsocma ñoñtso. Shonte' pa'namen anetsočhno alloŧ huačhena. <sup>10</sup> Acheñenesha' ñeñŧ yečha'yetsa erraŧaren arr patsro ñetñaapa' o'ch coshame'tamŧpesyet añ epsheña arromñaŧ. Atarrcha' nanac cosherret. Pocsheñeshoŧetña ñetpa' o'ch es apanna'tyeset e'ñe atŧa. Ñetpa' añecopcha'ña atarr coshenet ŧarro'mar o' rroma añ epsheña ñeñŧ atsrre'močhen entenet ñeñŧ yore'tatenahuet po'chñaret e'ñe pueherrpare'teñoŧet Yompor po'ñoñ. <sup>11</sup> Allempoña o'ch met ma'pamuet ñaña po'poñ puehmet yeŧ, añña ñeñŧ epsheña machayoŧepa'tcha' alla tanterret ŧarro'mar Yomporña alla tantaterre'. Allohuen acheñenesha' ñeñŧ cohuanrrortene'pa' atarropa'tcha' nanac yorenent. <sup>12</sup> Allempoña tanterret epsheño'maret, e'muet ñoñets ñeñŧ e'morrtetsa atarr huomenc entoŧ. Ñoñetsñaapa' ateŧ otenanet:

—Sa'tap arr ento.

Ñetñaapa' o'cho' a'tapuet, ospa' ñeñŧña anmahuet ento. <sup>13</sup> Cohuanrrortets ñeñŧ e'moñe'tenahuetpa' e'ñe allempocmaña pella pats huomenc. Allña anetsopa' shonte' matna't pocoll, allpon otenet la décima parte. Ñaña cančherr mil acheñenesha' ñeñŧ allpon colla'huatsa. Ñeñŧña allpon qeshŧatsapa' atarr yorenent. Pueyorñoŧetpa' e'ñe allempocma añcha'na'tpo' eñchet Yompor ñeñŧ pue'ntaño'tsen. Allñaapa' cohuenta-toñet.

<sup>14</sup> Allempopa' o' metuaña ñeñŧ puepañ ñeñŧ allcatañtetsa, ŧarraña señoche'pa'ch palltena po'poñ paŧerr ñeñŧcha' ŧecma allcatañtatsa ñeñŧcha' poema'pañ.

*Allempoch poctora'huerr mellañoŧeñ e'ñe allohuanen allempochña añcha'tareŧetuerra Yompor arr patsro*

<sup>15</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoŧeñ ñeñŧ po'cančhrronpa' o' poctorerrerr ñaña. Poctora'huerrtserrpa' entoñapa' atarr huomenc e'morrterrerr ñeñŧ eñoretza all ento. Ñeñŧpa' ateŧ otenent:

Ñeñŧ allpon añcha'tareŧetyetsa arr patsro ŧe'ñapa' o'huañcha' allo'na añcha'tareŧetnenet ŧarro'mar ñeñŧ atŧo añcha'tareŧetyenetpa' ñeñŧpa' allochña añcha'tareŧterra Yompor epuet ñaña Puechemer ñeñŧ Cristo. Ñeñŧcha' atŧo añcha'tareŧterra Yomporpa' ñeñŧpa' amach ahuañañaŧterro ama't errponaña.

<sup>16</sup> Allempoña añ ñeñŧ epoch čharrasheña ñeñŧ puechetsa pa'tats ñeñŧ anorrčhets all e'ñe ñet po'conañeto alloŧ sherbeñet Yompor all pue'ntaño, ñetñaapa' rrema'rrartenet Yomporshoneŧ ateŧ ma'yocheñet Yompor. <sup>17</sup> Ñetñaapa' ateŧ otenent:

ŧa Yompore ñeñŧeŧ atarr nanac Partsoŧ ñeñŧeŧ Yepartseshar yepeneŧ, ñeñŧeŧ čhocma eñalleŧ ama't ahuaŧoŧeñ ñaña ñeñŧeŧpa' alla huerrtserr po'pocheño añe patsro, yañapa' atarr yeparasyoso'teneŧ ŧarro'mar ŧe'pa' o'ch alla ŧo'paterra ŧa pehuamenc atŧočha' o'ch alla atarr ŧa'mcha'tareŧterra.

<sup>18</sup> Shonte' pa'namen acheñenesha', pa'namen anets allo'tsa'yenet, ñet pa'tsrre'mueñoŧetpa' e'ñe e'moñe'tuenpet, ŧarraña ŧe'pa' o' čhap allempoch pečoñchatuerranet. Ñaña ŧe'pa' o' čhap allempo onañchareŧ añecop ñeñŧ colla'huetsa ahuaŧoŧeñ allempoch peñotatuerranet ñeñŧ ateŧ ŧa'yeseŧeŧ. Añña ñeñŧ ŧorra'yesteŧeŧ atŧo a'mtonapeteŧeŧ peñoñ ñeñŧ e'ñe peyochresha' pepeŧeŧ, ŧe'ñapa' o' čhap allempoch petsa'tuerranet. Ama't allohuen ñeñŧ ŧame'ñayeŧeŧ ŧa ama't ñeñŧ

atarr asherben entyesete'ť ñaña ñeñť ama asherben entete'ťe, ťe'ñapa' o' čhap allempoch petsa'tuerranet allohuenet ñeñť pame'ñenaya pa. Ñaña ťe'pa' o' čhap allempoch e'ñe pa'chencatuer allohuen ñeñť a'chencatañtetsa añe patsro.

<sup>19</sup> Allempoña añ Yompor pa'paquell ñeñť ento'tsenpa' e'ñe cohuen atorareťtena. O'ponoña all nentoñ Yompor po'tsapot all čhocma añño'tenet ñeñť aquellcareť ñeñť a'pocpat Yompor yocop. Allñapa' meratstena, tatsllaren ma'moreten huomenc, pellena pats ñaña ateť huechen huomenc.

## 12

*Atfo Juanpa' entan puesheñarr coyanesha' ñeñť emareť, pue'mareťollpa' ñeñťara Cristo, añyaññapa' mueneñeñ o'ch añyañpes pue'mareťoll*

<sup>1</sup> Allempoña all pue'ntañopa' all orrtena ñeñť ama't ahuafa ama't puesheñarrotēyapa' ama yentare. Ñeñťpa' ñeñťcha'ña yeñotaterre' ñeñťcha' ateť perra esempohuañen. Allñapa' all orrtena puesheñarr coyanesha'; añ po'cashe'm pen atsne'. Pa'rřpoñapa' allo'tsen ñaña arrorr. Poñotñapa' echoyo'meť. Po'choyo'mopa' all orrtena čcharra' ranto puechena epa. <sup>2</sup> Ñeñťña coyanesarpa' ačhomen, o' čhen allempoch eñalletatan pue'mar. Atfo atsotenana pue'marpa' čha rranare'tena, atarr allpatateñ pue'mar. <sup>3</sup> Allempoña all pue'ntaño all orrtena po'poñ ñaña ñeñť ama't ahuafapa' ama yentare. Ñeñťpa' añ orrtetsa añyañ ñeñť atarr ańcha'nochen. Ñeñť añyañpa' atarr añecmuen ñaña atarr tsama'ť orrtena. Poñpa' cančherrmaga. Cančherrmago'mar poñpa' e'ñe echoyo'metareroche'. Ñaña po'ucorpa' allo'tsen čcharra'. <sup>4</sup> Pa'sme'll ñeñť chetare'tnen alloña tarra'huanenanña shonte' rantočhno e'ñe a'shore'tuaneñ patso. Ñeñť allpon ranto ñeñť ento'tsen, allpon a'shore'tuareť ñeñť otenet la tercera parte. Ñeñťña añyañpa' alla łomos e'ñe coyanesesho ñeñť atsotenaya pue'mar all cohueñ ñerra'm o'ch eñalletatan pue'marpa' ñach añyañpse'. <sup>5</sup> Allempoña coyanesha'pa' o' eñalletatan pue'mar ñeñťpa' asheñorr. Allempo eñalletua ñeñť asheñorroťollpa' e'ñe allempocma a'tapachet Yompor po'conaño łarro'mar ñapa' ñach anareťterrtsa ñeñťcha' ańcha'tareťterrtsa allohuen pa'namen acheñenesacop. E'ñech po'yoročhenñoť ańcha'tareťterranet, ateť ñerra'mrrate' ñapa' a'sreperet o'ch ańcha'nočhtana'terranet. <sup>6</sup> Allempoña coyanesha'pa' allorocma o'yeta o' čhap allařar all amaraťo. Allña Yomporpa' e'ñe cohuen añño'tatoñ allcha' cohuañpeñet allcha' rrateñet allponmat yeť ñeñť otenet mil doscientos sesenta yeť.

*Atfo quellarenet Yompor pue'ntaño*

<sup>7</sup> Allempoña quellarenet Yompor pue'ntaño. Ñeñť pa'mcha'tareťer pen allohuen ñeñť e'ñe cohuen mellañoťeñnesha'pa' añ pa'so'cheñ Miguel. <sup>8-9</sup> Miguelñapa' all quellara po'mllañoťeñnanesharohuen. Quellareñet añyañ, añyaññapa' o' quellara ñaña pueyochreshohuen. Miguelpa' chetanna'tet parro epuet añyañ all Yompor pue'ntaño. Ñehua, ñeñť pueyochresha' pen añyañ ñeñťpa'čho'ña mellañoťeñnesha' łarraña ñeñť mellañoťeñerpa' ama cohuenayaye. Łarraña añyañ atfo quellaran Miguelpa' ñapa' ama gano. Ñeñťo'marña añyañpa' huapore'chet entoť pueyochreshohuen a'shorareťterret patso. Atfoťña ahuapore'tareťtaña añyañ ama't atarr nanac ańcha'nočheneñ. Ñehua, añyañpa' ñeñť shecheř ahuafotoñ ñeñťara yoten oneñeť ñaña ñeñť otenet Satanás ñeñť atarr ashcañtetsa ora errařaren añe patsro.

<sup>10</sup> Allempoña napa' o' alla ne'muerrerr po'poñ ñoñets ñeñť atarr e'morrtetsa huomenc all Yompor pue'ntaño. Ñeñť ñoñetspa' ateť oten:

—Te'ñapa' po'ñočh o' čhap allempoch qeshpa'huerra allohuen acheñenesha' ñeñť pueyochresha' pen Yompor, łarro'mar o'ch alla o'paterrana po'huamenc e'ñe pocpacma o'ch alla ańcha'tareťterra ñapueť epuet Puechemer ñeñť Cristo ñeñť nen ña ñeñťcha' ańcha'tareťtapretenaya. Añ oneñeť ñeñť čhocma atfa toma'tańpesyene' masheñeneshačhno all Yomporešo yeťo ama't ñaña tsapome'tets ñeñťñapa' o' ahuapore'tareťta.

<sup>11</sup> Ñeñt masheñneshačhnor ñeñt ame'ñenaya Yompor, ñetñapa' o' e'ñe a'mchechueret oneñeñ ñeñt toma'tam̄pesyenahuet e'ñe at̄ta. Añ a'mchechaterre' ñeñt at̄to Cristo rroma, ashatare'tta po'rras ñeñt toma'ntenaya Carrnero ñeñt muetsete't̄ ochñartso-cop. Ñaña añ a'mchechaterre' ñeñt at̄to masheñneshačhno čhocma eñosyenet e'ñe cohuen ñeñt at̄eñ pena Cristo po'cohuenña. Ama't amueročhtatare'tetyenetpa' ñetpa' ama quečhpueñeto at̄to eñosyenet e'ñe cohuen Cristocop, țarro'mar ñetpa' ama mecha'teneto ama't mamesha o'ch rromuet e'ñe pame'ñeñot̄et Cristo. <sup>12</sup> Atarr cosheñets Yompor pue'ntañ allohuenacop ñeñt allo'tsa'yen. țarraña atarr llequēñets allohuenacop ñeñt yečha'yetsa añe patsro ama't ñaña ñeñt oño'tsa'yen. țarro'mar oneñe'tpa' o' sohuañperranet e'ñe pa'tsrre'mueñesha'. Ñapa' eñoteñ e'ñech mameshapa' o'ch alla ahuaapore'tare'tterrerr.

*At̄to añaña'pa' at̄tera cofare'tenan coyanesha' ñeñt o' eñalletatuan puechoyor*

<sup>13</sup> Allempoña añ añañ ñeñtara oneñe't o' eñota ñapa' o' ahuaapore'tare'tta ento't, ña pa'tsrre'mueño'tpa' o' alla cofare'terranerr coyanesha' ñeñt o' eñalletatuan puechoyor asheñorro'toll. <sup>14</sup> țarraña coyanesha'pa' allempo cofare'terrerr añaña'pa' ñeñtña coyanesha'pa' o' apet eppa'ya pa'pue' ñeñt at̄esha' contor pa'pue'. Ñeñtpa' alloch anomañpsana po'yallop̄ ñeñtara añañ o'ch sa'neñ o'ch čhap b̄achayo all amara'to all añaño'teññañet ñocop e'ñe cohuen allcha' cohuañpeñet. E'ñech ma'pa char ñaña po'poñerrerr puešmet char, ñeñtpa' allponmatcha' rrachet all. <sup>15</sup> Allempoña añ po'yallop̄pa' e'ñe puenamo't čha'nmatan shonte' oñ at̄eñ ñerra'mrrate' po'ñes apellchetsa. Ñapa' čha otapañ ñeñtcha' rremuerraya' coyanesha' ñeñt cofare'ten at̄toch a'ño'shach. țarraña ñeñtpa' ama at̄tetache. <sup>16</sup> Ama't patspa' yenpan coyanesha', at̄toña tara'nom all esha'tañña oñ e'ñe masohua ñeñt allpon čha'nmat po'yallop̄ puenamo't. <sup>17-18</sup> Ñeñtña atarr atsrre'mate'ña añañ, ello alla atarr e'moñe'terranerr coyanesha'. Allempoñapa' ahuo' allo'tsa'yen po'potantañ coyanesha' puechoyoresha' o'ch quellarosamet ñamet. țarro'mar ñetpa'čho'ña čhocma ame'ñeñet Yompor po'ñoñ ñeñt at̄eñ anare't ñaña čhocma coñeññañet Jesucristo počta'p̄ña.

## 13

*At̄to Juanpa' entan berrma't̄ ñeñt atarr añcha'nočhen ñeñt čha'nets oño't*

<sup>1</sup> Allempoña napa' na'tomos sa'pato'p̄ño, allñapa' nenterrerr berrma't̄ atarr añcha'nočhen ñeñt čha'nmat̄s oño't. Poñpa' cančherrm̄aga, po'ucorpa' čharra'. Pa'te'tets po'ucorpa' e'ñe ečoyo'mefoche'. Pueñaga'ttso all aquellcare't̄ sochatse'teñets ñeñt pa'namen sosya'tsañ allo achm̄are'teñet Yompor. <sup>2</sup> Ñeñtña berrma't̄ pue'moquer e'ñe at̄eñ ñerra'mrrate' ma'yarr țarraña pa'tacñapa' e'ñe at̄eñ ñerra'mrrate' orranatec. Puenampa' e'ñe at̄eñ ñerra'm ma'ñoren̄am. Añañña'pa' ñeñt apue' po'huañenc, a'p̄ ñaña llesens at̄toch añcha'nočhtaprecha all po'conaño. <sup>3</sup> Pueñagarr poñpa' all orrtena čha atserrpena nanac huomenc čha mettaguēñ ñeñtcha' muetsayeñ țarraña ama rromo alla correrra. Ñeñto'marña allohuen acheñenesha' arr patsro ñetpa' at̄ta cohuanrrorteñet čha otapuetañ ñato' čhach rroma, țarraña ama rromo. Ñeñt at̄to ama rromopa' acheñenesha'ña arr patsro ñeñtña ame'ñatenahuet. Ñetpa' otenapuetañ ñato' ñeñt̄te'ña Parets. <sup>4</sup> Ñeñto'marña acheñenesha' ma'yocheñet ma'yarrma't̄. Ñetpa' at̄eñ otanna'tyeset:

—Ama eñalle po'poñ ñeñt nanac ahuañenca't̄ at̄eñ ñerra'm añ ma'yarrma't̄ ñeñt yenten. Ama't e'ñe eseshapa' ama'te' erro'teno't̄ a'mchechachetoña añ ñeñt atarr ahuañenca't̄.

Ama't añaña'pa'čho'ña ñeñt ma'yochena acheñenesha' țarro'mar añaña'pa' ña ahuañenca't̄ pe' ma'yarrma't̄.

<sup>5</sup> Añaña'pa' muenatenan ma'yarrma't̄ o'ch om̄mo'chatse'tyesa. Pommo'chatse'teño'tpa' o'ch achm̄are'tenan Yompor. Ñaña muenatan ma'yarrma't̄ o'ch añcha'tare'tta



pa'tatsoch çharraña ñaña puechena epña arrorr. <sup>6</sup> Ateñ ða ma'yarrma't achñare'tenan Yompor, sochatse'teññañ pa'so'cheñ. Ñaña Yompor pa'paquell ñaña allohuen ñeñt allpon allo'tsa'yen pue'ntaño e'ñe achñare'tueñ. <sup>7</sup> Ñaña muenateñ o'ch quellaran ñeñt pueyochresha' pen Parets. Ñaña muenateñ o'ch ganana Yompor pueyochresha'. Ñaña muenateñ o'ch añcha'tareña allohuenacop ñeñt pa'namen acheñenesha', allpon ñeñt pa'namen mereñtsor ñeñt e'ñe eñosyets po'poñe'ttsocma ñoñtso ñeñt ora allpon allemeñ anetso'mar. <sup>8</sup> Ora allohuen acheñenesha' ñeñt añe patsro'tsa'yen añach ma'yochenet ma'yarrma't ñarro'mar ñeñt acheñenesha'pa' ama aquellcareteyayeto pa'so'cheñ Cristo po'libro all aquellcareña allohuen ñeñt corretsetach ñeñt ame'ñenaya Cristo ñeñt amsareñtatsa ochñartsocop atef ñerra'm carrnero. Ahuañ allempo errete' ayeçhcatareña pats, Cristoña po'libropa' all aquellcareñ so'chñetsoçhno atfoçhña ñetpa' corretsetach.

<sup>9</sup> Ñerra'm esesha' e'mñotene' añ ñoñets, çhapoñepa'ch pueyoçhro ñeñt atef yeçhateney añ ñoñets. Ñeñt ñoñetspa' atef oten: <sup>10</sup> Ñerra'm esesha' rromanatene' po'potantañ atfoch yottañpsatanet, ñetpa'çho'ña ayottañpsareñterretcha'. Ñaña ñerra'm esesha' muetsanatene' po'potantañ espado, ñetpa'çho'ña amsareñterretcha' espado. Ñeñto'mar añ ñeñt poctetsa yocop e'ñe yeyemteñoñ Yompor o'ch ya'huanten acoñoñeñ ñerra'm es yehuapoya, allohueney ñeñtey o' pueyochresha' perrey Parets.

*Atfo Juanpa' entan po'poñ berrma't ñeñt çha'nets o'ponoñ patsot*

<sup>11</sup> Allempoña na allpa' nenterrerr po'poñ ñeñt berrma'ttetsa. Ñeñtpa' arroñt çha'nom o'ponoñ patsot. Ñeñtña'pa' e'ñe epa po'ucor atef ñerra'm carrnero po'ucor, ñarraña ñeñtpa' atarr añcha'noçhen eñen e'ñe atef eñen ñerra'mrrate' añyañ eñoretsa. <sup>12-13</sup> Ñapa'çho'ña atarr añcha'tareña e'ñe atef añcha'tareña ma'yarrma't ñeñt ñanom nent ñeñt çha'nmats oñoñ. Allña'pa' añcha'tareñtapretenana ñeñt ma'yarrma'ttetsa all. Ñeñt çha'nmats o'ponoñ patsot ñeñtña'pa' muenatenan allohuen acheñenesha' ñeñt añe patsro'tsa'yen o'ch ma'yochyet ñeñt ma'yarrma't. Ñeñtara ma'yarrma't ñeñt corrreretsa e'ñe mamecma allempo mettaguèn. Ñeñt atfo mettaguèn ñeñtcha' muetsayeñ ñarraña ñapa' ama rromo. Añ berrma't ñeñt çha'nmats o'ponoñ patsotpa' ñerra'm esempo allo'tsen parro epuet ma'yarrma't ñaña'pa' eñall atfoch orrtatenan acheñenesacop pa'namen ñeñt ama puentareto ama't ahuaña. Atfoña a'shoran entoñ huorte' tso' ñeñtña' tso' huorte'pa' o' e'ñe çhap patso allña'pa' cohuanrortatan shonte' acheñenesha'. <sup>14</sup> Ñeñtña'pa' allo shequènan shonte' acheñenesha' ñeñt añe patsro'tsen. Ñeñto'marña ñerra'm allempo otenan acheñenesha', o'ch seyeçhcat ma'yarrma't, ñetña'pa' e'ñech pocte' enteñet. Añ ñeñtara ma'yarrma't ñeñt metto'ten espada ñarraña ñapa' e'ñe mamecma o' alla corrrera. <sup>15</sup> Añña berrma't ñeñt çha'nmats o'ponoñ patsot ñeñtña'pa' muenateñet o'ch o'rerratan ayeçhcatareñ ñeñt toma'ntatenet ma'yarrma't. Alloçhña'pa' atfoch eñorana'tanet pueyeçhcatar. Ñaña ma'yarrma'tpa' atef nanet po'ñoñ, ñeñtpa' atef oten: Ñerra'm esesha' ama ma'yochenaye ayeçhcatareñ muetsanachetepa'ch. <sup>16-17</sup> Elloña'pa' otterranerr acheñenesha':

—Te'pa' o'ch seyaco'mta'tyesa sotoñ secohuenroñ amapa' arr seto'mo'mar. Allcha' sena'yeson nesó'cheñ amapa' sena'yeson ñeñt nenúmero nepen. Ateñ ðatan allohuen acheñenesha' ama't ñeñt ama esoshe'mayaye acheñ, ama't ñaña ñeñt atarr sherbets, ama't ñaña acheñ ñeñt atarr eçllayoreñ, ama't ñaña ñeñt atarr huocchañetets, ama't ñaña acheñ ñeñt e'ñe cohueno'tsen, ama't añ acheñer ñeñt ataruasatareñ e'ñe atfa. Allohuen acheñenesha' ñeñt ama ayaco'mta'tarete all neññañet ma'yarrma't pa'so'cheñ amapa' ñeñt po'número pen ma'yarrma't, ñetña'pa' amach erroñenoñ es pomueneto ñaña amach erroñenoñ es rañteneto ñeñt muenenet ñet. <sup>18</sup> Ñehua, ñeñt allpon po'número pen ma'yarrma'tpa' ñeñtpa' allo'tsen seiscientos sesenta seis. Ñeñt número añ toma'ntena puesheñarr acheñ pa'so'cheñ ñeñtcha' ñanom orrreretsa tsapañoñeñ.

Ñerra'm esesha'ch atarr es eñoterrets eñoterrñañetepa'ch pa'so'cheñ ñeññ atma'n-tatareñ añ número.

## 14

*Allempo Juanpa' entan Cristo ñeññ atma'ntatareñ Carrnero, all ñen Siónaño epuet ñaña shonte' acheñenesha'*

<sup>1</sup> Allempoña na cohuerrotsanerrpa' alla nentererr Cristo all ñen Siónaño. All orrtena e'ñe atef orrtena ñerra'm Carrnero. All ñomchen ñaña shonte' acheñenesha'. Ñeññ acheñenesha'pa' allo'tsen ciento cuarenta cuatro mil acheñenesha' ñeññ emchorrenaya Cristo. Ñeññña acheñenesha'pa' e'ñe ayato'ma'tareñoche'. Puetomuetopa' all na'yeññañet Cristo pa'so'cheñ ñeññ atma'ntatareñ Carrnero, ñaña Pompor pa'so'cheñ ñeññara ya Yeyomporer. <sup>2</sup> Allña'pa' ne'muen ñeññ huomenc e'morrtetsa, arroñ huena entof. Atarr huomenc e'morrtena atef ñerra'm all etsase'tena shonte' oñechno ñeññ atarr huomenc ma'moretets. Po'ma'moreteña'pa' atarr huomenc e'morrtena cha ottena ñerra'm cho ñecor-rraren huomenc ñeññ yoten tatsllare'. Ñeññ ma'moretets all añepa't ma'moretets ñeññ shontetsa acheñenesha' all añepa't a'ma'moretenet arpa. <sup>3</sup> Allña'pa' cohuentatenet morreñets ñeññ e'ñe etserra morreñets all Yompor po'conaño. Allo'tsen ñaña pa'tatso'mar ñeññ berrma'ttetsa, ñaña allo'tsa'yen ñeññ sherbene' Yompor ñeññ epoch çharra' ñeññ puechetsa pa'tatssheña. Ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eseshaye'yechenayeña añ morreñets ñeññ etserra. Añña eñotene' ñeññ ciento cuarenta cuatro mil acheñenesha' ñeññ a'queshpatareñtetsa añe patsroñ. <sup>4</sup> Ñetpa' ama a'sosyateneto atfo yorayeñet coyanesha' ñarro'mar ñetpa' e'ñe cohuen correnet. Ñetpa' añ e'ñe cohuen cofenet Cristo ñeññ toma'ntenaya Carrnero. All ama't erra muene' sen Cristo, ñetña'pa' e'ñech cofa'neñet cohuen. Ñetpa' e'ñe ñanom a'queshpatareñtet atfoña ñetpa' anareñtenet atef ñerra'mrafe' ñeññ ñanom yapueñ Yompor ñeññ atarr cohuen, ñeññara o'patena ñaña Cristo ñeññ atma'ntatareñ Carrnero. <sup>5</sup> Ama't puesheñarrofetapa' ama shequëneto ama't e'ñe mamesha. Ñetpa' e'ñe cohuen orretyenet amach erroñenof otteñe'chareñterreto ama't ahuaña all Yompor po'conaño.

*Allempo Juanpa' enterranerr ma'psheña mellañoñeñ ñeññ eñosyetsnets anoma'mañoñ*

<sup>6</sup> Allempoña napa' alla nentererr po'poñ mellañoñeñ all anoma'mtena allpononeñ enoneñ. Napa' ñeññña serrpare'tatenahuet cohuen ñoñets ñeññ ama ahuañaño ñeññ alloch yequeshperra. Añ cohuen ñoñets ñeññcha' serrpare'tatan allohuen pa'namen acheñenesha' ñeññ yecha'yetsa añe patsro, ama't ora allemeñ pa'namen anetsochno ñeññ pa'namen mereñtsorechno ñeññ eñosyets e'ñe po'poñe'ttsocma ñoñtso. <sup>7</sup> Ñeññ atfo anoma'mtena all, eñosnen, atarr huomenc e'morrtena, ñeññpa' atef otnen:

—Señcha'na'chepa'ch Yompor, çhochña secohuentatoñ ñarro'mar ñe'pa' o' çhap allempoch entyesas e'ñe puesheña'ttsos erroñente' seña'yena. Ñe'pa' ñachña sema'yocha ñeññ yeçcate' enet ñaña ñeññ yeçcate' pats, ñaña oñechno ama't alloñ potayen oñ.

<sup>8</sup> Allempoña'pa' alla cofa'nererr po'poñ mellañoñeñ ñeññ puepañ mellañoñeñ. Napa'çho'ña eñosnerrerr, ñeññña'pa' atef otnom:

—Ñe'pa' o' ahua'pore'tareña añ anets ñeññ atma'ntatareñ Babilonia ñeññ nanac atarr anets. Ñarro'mar ñeññpa' añ yeçhatyenan ora allpon po'poñechno anetsochno ñeññ atarr sosya'tsañechno ñeññ atef muenatse'tatyenanet ñet po'chets.

<sup>9</sup> Allempoña'pa' alla cofa'huererr po'poñ mellañoñeñ ñeññ puema'pañ. Napa'çho'ña eñosnerrerr, po'ñoña'pa' atarr huomenc e'morrtena, ñeññña'pa' atef otnerrerr:

—Ñerra'm esesha' ma'yochenaya ma'yarrma'ñ amapa' ayeçhcatareñ ñeññ toma'ntenaya ma'yarrma'ñ, amapa' ñerra'm esesha' muenatenet o'ch yaco'mta'chet ma'yarrma'ñ pueyotsaparo amapa' pueto'mo ayato'ma'tareña, <sup>10</sup> ñetña'pa' a'coñchatareñterretcha', ñarro'mar Yomporña e'ñe po'yoroçhenño'pa' ñachña e'ñe coñchatuerrahuet e'ñe poc-tacma. Tso'pa' ñeññcha'ña mueroçhtatuerrahuet ñaña ñeññ epuet huorten tso'pa'

ñeñt'pa' atarr shemasher ñeñt' otenet azufre. Allcha' a'coñchatareñterret, alloñcha'ña cohueretña allohuen mellañoñeñnanesachno ñeñt' pueyochresha' pen Parets. Cohueretcha' ñaña Cristo ñeñt' atma'ntatareñ Carrnero. <sup>11</sup> Atfoch achamareñterret, tso'ñapa' chepoten pamosoñ enoneñ ñeñt'ñapa' amach ahuañañañterro ama't errponaña. Amach huañerro ama't mamesha ñeñt' atfo a'coñchatareñtenet ama't yeño ama't ñaña tsapo. Ñarro'mar ñetpa' ñaña ma'yochenet ma'yarrma'ñ ñaña ayeñchatareñ ñeñt' toma'ntenaya ña. Ñaña muenateñet acheñ o'ch yaco'mta'chet o'ch noñet pa'co'meto ma'yarrma'ñ pa'so'cheñ amapa' pueto'mo. Arrpa' allohua ñeñt' atef' ot mellañoñeñ ñeñt' anoma'mtetsa eno'mar.

<sup>12</sup> Ñeñto'marña allohueney ñeñtey e'ñe pueyochresha' peney Parets ñeñtey ame'ñenaya Yompor po'ñoñ ñeñt' atef' oteney ñeñtey e'ñe yemtenaya Jesús, yocopñapa' añ poctetsa o'ch ya'huanta'huen e'ñe acoña ñeñt' allpon pa'namen es yehuenoya.

<sup>13</sup> Allempoña na allpa' ne'muerrerr ñoñets arroñ huena entoñ, ñeñt'pa' atef' oten:

—Te'pa' o'ch pequellca' añ ñoñets: “Te'ñapa' atarrcha' cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt'cha' rromayets e'ñe pame'ñeñoñet Yepartseshar Jesucristo.” Po'ñoñ atef' oten Yompor Puecamquëñ, ñetpa' amesatareñterretcha'. Te'pa' amach alla ñorrerrete'ñe ñarro'mar ñeñt' allpon o' ñorra'yenet añ patsro, ñeñt'pa' e'ñe eñotuareñ all Yompor pue'ntaño.

*Atfoch ñherr ñeñteñpo allempoch apñherret narmets ñeñt' o' pomella'huen*

<sup>14</sup> Allempoña na cohuertrsanerrpa' nenterrerr os atarr huallama'ñ. Ñeñt'ña ospa' all anen pueñeñarr ñeñt'pa' añepa't Jesús ñeñt'ara Ñeñt' Acheñetosets arr patsro. Ñeñt'ñapa' echoyo'meñ, ñeñt'ña po'choyo'mpa' oro ñeñt' choyo'mtena. Potoñapa' orrenan cochell ñeñt' atore'gorroñ ñeñt' atarr nanac etsotañ ñeñt' otenet hoz. <sup>15</sup> Allempoña Yompor pa'pacloñpa' cha'nom po'psheñeñ mellañoñeñ. Ñañaapa' otosan ñeñt' anets oso. Po'ñoññapa' atarr huomenc e'morrtena, ñeñt'pa' atef' otenan ñeñt' anets oso:

—Ñamat ñocchello ñeñt' pomellets allochñapa' o'ch ña'yapa'che' ñarro'mar o' ñhap ñeñteñpo allempo yapchen ñeñt' o' pomella'hua yenareñ.

<sup>16</sup> Allempoña ñeñt' anets oso, ñañaapa' o'cho' amatan ñeñt' o' pomella'huen ora errañaren añe patsro. Ñañaapa' o' a'yapa'chan allemañeñ ñeñt' pomellets añe patsro.

<sup>17</sup> Allempoña cha'nerrerr po'psheñeñ mellañoñeñ Yompor pa'pacloñ ñeñt' ento'tsen. Ñapa'cho'ña orrenan po'cchell ñeñt' atarr nanac etsotañ. <sup>18</sup> Allempoñapa' cha'nerrerr po'psheñeñ mellañoñeñ. Ñapa' arroñ huapa allo'tsen altar. Ñañaapa' ñeñt' ahuañencattetsa atfoch pomnaren penan tso'. Ñañaapa' otan ñeñt' occhelleñ. Po'ñoññapa' atarr huomenc e'morrtena, ñeñt'pa' atef' oten:

—Te'pa' o'ch ñamat ñocchello ñeñt' atarr nanac etsotañ o'ch ñap'cha' allo puechña'tets uva ñeñt' añe patsro'tsen ñarro'mar o' atarr nanac yen.

<sup>19</sup> Ñeñt'ña mellañoñeñ atef' oteñetpa' atef'cho' ña. Allempoña amatan po'cchello uva ñeñt' añe patsro'tsen o'cho' a'yapa'chach. A'yapa'chatuepa' o' shontanña uva allcha' añmama'chet atfoch cha'nmatoñet po'ñer. Ñeñt'ñapa' añ toma'ntena atfo Yompor po'yoro'chenñoñpa' atarrcha' coñchatteran acheñenesha'. <sup>20</sup> All añmama'teñet uva, pocolloñpa' tama a'yente'tsen. Ñeñt' atfo cha'nen uva po'ñer ñeñt'pa' añ toma'ntena o'ch chorrerr errasats arr patsro a'yohuen ñeñt' allohuanen trescientos kilómetros ñaña enoneñ ñhapcha' e'ñe cahuall po'frenohua ñeñt' ñhets e'ñe yelleca'nohua.

<sup>1</sup> Allempoña all ento napa' o' nenterrerr po'poñ ñeññ atarr yorochen ñeññ ama yentare ñeññcha' yeñotaterre' ñeññcha' atef perra esempo. Nenterrerr mellañoñeñnesha' cancherrsheña. Ñetñapa' allsensareñtenet atfoch orrtaterret ñeññcha' amuerochtatañterrtsa. Puesheña'ttsetpa' orrtaterretcha' ñeññcha' amuerochtatañterrtsa e'ñe po'poñe'ttsocma cancherrsheño'maret. Allempochña etsotuerra allohuen ñeññcha' atfo Yomporpa' yoroçhtater.

<sup>2</sup> Allña napa' nenterrerr ñeññ atef orrtetsa erracmañen atef ñerra'mrrafe' ñeññ añecmuen rerpat e'ñe atef huorten atef ñerra'm tso' huortets all. Allñapa' all ñomchen allohuen acheñenesha' ñeññ e'ñe metana'tue' ora allpon ñeññ atef topatyenanet ma'yarrma't ñaña ñeññ pueyeçhcatar. Ñetpa' ama ayato'ma'tareñeyayeto ma'yarrma't pueyotsaparo atfoch noñet pa'so'cheñ amapa' ñaña po'número. All ñomchenet e'ñe arpañochet ñeññpa' Yompor apuenahuet. <sup>3</sup> Ñetña pueñtana'tueñoñet allohuen topateñets morrechenet Moisés pueorreño ñeññ Moisés ñeññ atarr ñorrate't Yomporecop. Pa'quesheñpatareñeñet morrechenet ñaña Cristo pueorreño ñeññ toma'ntenaya Carrnero. Ñeññpa' atef açhoteñet Yompor:

Yompore, ñeññeñ nanac Partsoñ ña ñeññeñ Yepartseshar yepen, atarr echarr es petsoatyen, atarr coçhneshare' es peña'yen. Pa ñeññeñ Pa'mcha'tareñer pen allohuen pa'namen acheñenesha' ñeññeñ e'ñe poçte' es peña'yen. Ñaña e'ñe po'ñoçh atef ñeññ allpon es ñotyen.

<sup>4</sup> Allohuen acheñenesha' e'ñe añcha'na'tpo' entenpet, Yompore. Ama't puesheñar-rapa' ama eñalle ñeññ ama añcha'na'tpahuoye' pentenaye, Yompore. Allohuen acheñenesha'pa' e'ñe ñapña cohuentatennapet, ñarro'mar e'ñe ñapña ña ñeññeñ atarr Partsoñ. Ñarro'mar allohuen acheñenesha' ñeññ pa'namen anetsoñ huaçha'tetcha' pesho atfoch ma'yochapet ña e'ñe ñapueñ ñarro'mar ñetpa' o' ñaya çhapanet pueyoçhro atfo ñapa' e'ñe cohuen poçte' es peña'yen.

<sup>5</sup> Allempoña napa' cohuerrtsanerr nenterrñañerr Yompor pa'paquell ñeññ pue'ntaño'tsen. Ñeññña pocoll popellrarpa' e'ñe cohuen atorareñ. O'ponoñapa' allo'tsen all año'tenet mapuettall ñeññ allo aquellcareñ Yompor po'ñoñ ñeññ atef anareñ ama't ahuafoteñ. <sup>6</sup> O'ponoñña Yompor pa'pacloñpa' çha'nmaçherrerr ñeññ cancherrsheña mellañoñeñnesha'. Puesheña'ttset orrtaterretcha' ñeññcha' amuerochtatañterrtsa e'ñe po'poñe'ttsocma cancherrsheño'maret. Añ chorra'yenet ñeññ atarr nanac cohuen ñeññ otenet lino ñeññ ama asosyatño ama't e'ñe mamesha. E'ñe cohuen poptama'tyena. Achanareñareret, po'chanaretpa' orotommuenare' ñeññ allo chana'yenet puesomapo.

<sup>7</sup> Allempoña añ ñeññ pa'tatso'mar berrma't, pañerrñaapa' apa'yesan mellañoñeñnesha' cancherrsheño'mar pajo'. Apa'yesanet puesheña'ttset po'pajo' ñeññ orotaten. Ñeññña pajo'pa' all e'chorrayesareñ alloch coñchaterran Yompor pa'namen acheñenesha' ñeññ añe patsro'tsen, ñeññara Yompor ñeññ ama arromñañeshayaye ama't errponaña ama't ahuafa. <sup>8</sup> Allña Yompor pa'paclo e'ñe chorren amos. Ñeññña amospa' añepa't ottetsa Yompor po'cohuenña ñaña po'partsoña. Allñapa' ama't puesheñarrapa' ama muenateñeto o'ch be'foçet all Yompor pa'paclo ñarrempohuach esempoch orrtatan ñeññ cancherrsheña mellañoñeñnesha' muerochteñets. Allempochña be'foçcherret all Yompor pa'paclo.

## 16

*Allempo Juanpa' enterranerr cancherrsheña mellañoñeñ ñeññ echene' po'pajoñollesha' all na'yenet ñeññcha' amuerochtatañterrtsa pa'namenot*

<sup>1</sup> Allempoña napa' alla ne'muerrerr ñoñets ñeññ e'morrtetsa huomenc Yompor pa'paclo. Ñeññña ñoñetspa' atef otenan mellañoñeñnesha' ñeññ cancherrsheña, atef otenanet:

—Te'pa' o'ch sahanma allcha' seyo'panat errañaren patso ñeññ sena'yen sepa-jotoñlesho ñeññ cançhro'mar atfoch sorrtatoñ Yompor po'yoroçhenña.

<sup>2</sup> Allempoña puesheñarr ñanom mellañoñeñpa' o'cho' ahuo'. Allñapa' yo'posan ñeñt' po'pajoñollo'tsen patso. Allempo chap patsopa' ñeñt'ñapa' orrtatan puetsarñats ñeñt' ama amapoçhatatañe ñeñt'pa' ama eñalle pa'par alloch partet atfoch metuerranet. Ñeñt'pa' aña a'ptsarsat ñeñt' ayato'ma'tarefetyetsa ma'yarrma't' pueyotsaparo ñaña ñeñt' ma'yochenaya ayeçhcataref' ñeñt' toma'ntatenet ma'yarrma't'.

<sup>3</sup> Allempoña po'psheñeñ ñeñt' puepañ mellañoñeñpa' o'cho' ahuererr o'ch yo'puenana' oño ñeñt' po'pajoñollo'tsen. Allempo yo'pos oño all atarr sa'po, oññapa' cha errassastach, e'ñe atef orra ñerra'mrrate' arromñañ po'rras. Ñeñt'ñapa' e'ñe a'cllatuosan allohuen ñeñt' allpon yeçhetsa all oño'mar.

<sup>4</sup> Allempoña ñeñt' puema'pañ mellañoñeñpa' o' ahuererr ñaña o'ch yo'puenana' ontapo ñeñt' po'pajoñollo'tsen ñaña allof potayen oñ. Ñeñt'ña allempo ayopareña oño cha a'pnasatosan oñ errasats. <sup>5</sup> Allempoña napa' ne'muen ñeñt' atef otenan mellañoñeñ Yompor. Ñehua, ñeñt'ña mellañoñeñpa' atarr ahuamencañ atfoch pomnaren penan ora allohuen oñeçhno. Ñeñt'ña mellañoñeñpa' atef otenan Yompor:

—E'ñe pocte' Nompore ñeñt' atef peçoñchatyenanet, pa ñeñtep' çhocma eñallep' ama't ahuafoñeñpa' ñeñtep' atarr nanac Partsof. <sup>6</sup> Tarr'o'mar acheñenesha' ñeñt' pe'moñe'tene'pa' çhocma muetsanatenapet ñeñt' peyochresha' pepen ñaña ñeñt' a'mta'yene' peñoñ, çhocma shatyennañet po'rras. Te'ña papa' o' ponerranet errasats. Ñeñt'pa' e'ñe pocte' tarr'o'mar ñetpa' añ o' pohuet ñeñt' ama pocteye' penteno pa.

<sup>7</sup> Allempoña e'morrterrerr ñoñets arr e'morrta altaroñ, ñeñt'ñapa' atef oten:

—Atfesh'a' Yompore, pa ñeñtep' atarr nanac Partsof ñeñtep' Yepartseshar yepen. Ñeñt' atfo pentyenanet ñeñt'pa' e'ñe po'ñoçh atef, e'ñe pocte' ñeñt' atef o' peçoñchaterranet.

<sup>8</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt' puepa'tatseñ o' yo'puerranerr ñeñt' po'pajoñollo'tsen. E'ñe arr yo'pue' allo'tsen ñeñt' yeçhoyo'tam'pene'. Ñeñt'cha' ahuamencañ pe' atsne' atfoch chemuerran acheñenesha' atef ñerra'm tso'. <sup>9</sup> Acheñenesha' ama't atarr efomuenanetañña atsne'pa' tarraña ama es queçhpunenayeña ñeñt' atef correnet sosya'tsañeçhno. Ama eseshaye' coñape'cherraye cohuen Yomporecop atfoch cohuentateññañet Yompor. Elloña ñetñapa' atarr nanac achmare'teññañet Yompor pa'so'cheñ ama't ñeñt' atarr ahuamencañtetsa atfo chapatanet ñeñt'cha' mueroçhtaterrahuet.

<sup>10</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt' pa'mnareñ, ñapa'cho'ña o' yo'puerranerr ñeñt' po'pajoñollo'tsen. E'ñe arr yo'pue' ma'yarrma't' po'conañ all añcha'tareñt'ena. Ñeñt'ña all añcha'tareñtenapa' cha a'cheçmetue. Acheñenesha'ña allpa' epaye' mueroçhtatanet pa'namen atserrpeñets. Ñeñt' atserrpeñetspa' cha muellatstame'tatyesanet, açhañeñe'chatyesanet atserr. <sup>11</sup> Tarraña ñetpa' ama't atef o' a'pareñtetaña' ama queçhpunetoña ñeñt' atef p'atse'tyenet sosya'tsañeçhno. Elloña ñetpa' allo'na achmare'tneñet Yompor ñeñt' ento'tsen ñeñt' atfo atserrpenanet puetsarñats.

<sup>12</sup> Allempoña ñeñt' po'pechapueñ mellañoñeñ, ñapa'cho'ña o' yo'puerranerr ñeñt' po'pajoñollo'tsen. Arr yo'pue' po'ñeso ñeñt' añecmuen atarres ñeñt' po'ñes añ pa'so'cheñ Eufrates. Yo'pose'pa' cha emasa'huosanña po'ñes ama't atarr añecmuen. Ñeñt'ña allof masohuapa' ñeñt'ña foñeterrets ñeñt'pa' t'ep' perret allcha' oñem añcha'tareñeçhno ñeñt'cha' huaçha'ttsa allof huena atsne'.

<sup>13</sup> Allempoña napa' nenterrerr añyañ epuet ma'yarrma't' epuet ñaña ñeñt' a'mtene' ma'yarrma't' po'ñoñ añe patsro tarraña ñeñt'pa' ashcaña. Ñetña e'ñe puenamofetpa' cha'nmatyeset puesheña'tets oneñeñ ñeñt' ama mapoçho. Ñeñt' oneñeñpa' ma'psheña. Ñetñapa' e'ñe atef orreyenet ñerra'mrrate' rrehuancro. <sup>14-16</sup> Tarraña ñeñt'pa' oneñeñca'ye ñeñt'cha' orrtaterre' ñeñt' ama puentare allohuen acheñenesha' ñeñt'cha' cohuanrrortaterrahuet. Ñetpa' o'ch chopeñe'chyerret erracmañen atfoch açcheret allohuen ñeñt' añcha'tarefetyetsa añe patsro. Allochñapa' atfoch quellareret Yompor ñeñt' atarr ahuamencañ, atfoch quellaret allempoch çherr ponañcho ñeñte yeçroch yoroçhtater Yompor. Allohuen añcha'tareñnesha' ñeñt'cha' quellarerre' Yompor, arrcha'

apchatarefterret anets ñeñt pa'so'cheñ Armagedón, alloŧcha' quellareret Yompor. Añ Armagedónpa' ñeñtpa' hebreonesha' sochene' añ ñeñt anetser. Ñehua, o'ch neyerpatasa ñeñt atet ote't Yepartseshar Jesús, ñapa' atet ote't: "Señoche'pa'ch napa' e'ñech machayoŧa nohuerra atet ñerra'mrraŧe' eñet amach esesha' eñotenaye esempoch huapa. ŧarraña atarr cosheñtso'tsa'yen ñeñt čhocma neñose'rtenaya ñeñto'marña ñetpa' e'ñe cohuen añno'tenet pa'shtam ñeñtcha' chorra'nmuet allochñapa' amach muelle'mcoŧa čha'nmueto amach čha apencočhterreto."

<sup>17</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoŧeñ ñeñt pocančhroñ, ñapa'čo'ña o' yo'puerranerr ñeñt po'pajoŧollo'tsen. E'ñe arr yo'pue' mörresho. Allempocma e'morrta ñoñets ñeñt huetsa Yompor po'conañoŧ ñeñt pa'paclo'tsen all pue'ntaño. Ñeñtña ñoñetspa' atarr huomenc e'morrtena, ñeñtpa' atet oten:

—ŧe'ña po'ñočpa' o' etsotuerra, huañerrcha' ñeñt ahuatöeñ.

<sup>18</sup> Allempoñapa' meramerta o' tatsllares, e'morrta ñaña ñeñt ma'moretets, atarr huomenc e'morrtena. Puetalle'cha ñaña pats nanac huomenc ñeñt ama't ahuatapa' ama atet pueŧaro allempoŧeñ e'ñe pa'moŧroŧeñ eñalleta acheñenesha' arr patsro. <sup>19</sup> Añ ñeñt atarr anets ñeñt atma'ntatareŧ anets Babiloniapa' ñeñtña anetserpa' o' rrara'pes ma'psheñta. Ama't ora allpon pa'namen anetsočhno añe patsro all shonta'yena pa'namen acheñenesha', ñetpa'čo'ña e'ñe ñegatañpesuahuet. Yomporpa' añcha' yerpaterranet ñeñt allohuen allpon ŧatse'tyenet ñeñt atarr sosya'tsañ all atarr anetso ñeñt atma'ntatareŧ Babilonia. Ñeñt allpon allohuen allo'tsa'yenet e'ñe coñchatuerranet Yompor, o' e'ñe tsa'tatuerranet po'yoročhenño. <sup>20</sup> Allempoña ama't ñeñt rročhpe'chañečhno ñaña aspenŧečhno o' e'ñe chenca'huerra. <sup>21</sup> Shora'nom ñaña entoŧ hue' ñeñt atarr añecmuesheñ ateshamerr. Paŧe'tetspa' eñerrtena cuarenta kilo. Ñeñtña e'ñe a'tpetse'tuose' allohuen acheñenesha'. Allempoña ñetpa' atarr achmäre'teñet Yompor ŧarro'mar o' coñchaterranet atarr huomenc.

## 17

*Attoch a'coñchatareŧterra coyanesha' ecañoresha' ñeñt toma'ntenaya anets Babilonia all ama esesha' yerpa'penayo Yompor*

<sup>1</sup> Allempoña mellañoŧeñ ñeñt cančherrsheña ñeñt echyene' po'pajoŧollesha', puesheñarrñapa' o' huapa. Huapa neshopa' otosen:

—ŧe'pa' o'ch počta'n o'ch negatenpa' allcha' a'coñchatareŧta añ coyanesha' ñeñt atarr ecañoresha' ñeñt ame'ñatenaya pa'namen añcha'tareñnesha' ñeñt pa'namen anetso'tsa'yen e'ñe allohuanen čhen oñečhno añe patsro. Ñapa' po'conañ penan oñečhno all anen. <sup>2</sup> Ñeñt añcha'tareŧetyetsa añe patsropa' pame'ñeñotet ñetpa' e'ñe po'cañoreshacma peñet ñeñt coyanesha'. Allohuen ñeñt añe patsro'tsen acheñenesha' e'ñe a'posa'tuenanet ŧarro'mar ñeñt atŧo cañoresha'tenanet ñeñtpa' čhochña a'posa'tenanet atŧoch e'ñe cohuen ame'ñeñet.

<sup>3</sup> Allempoña ñeñt mellañoŧeñpa' arr anmuen amaraŧo, e'ñe Yompor puecamquëñoŧ anmuenet. Allñapa' nentos puesheñarr coyanesha' ñeñt anets berrma't pa'che'ño. Ñeñt berrma'tpa' atarr añcha'nochen, atarr tsaŧnanen. Poñpa' cančherrmaga, po'ucorñapa' čharra'. Ora pue'mocro'marpa' e'ñe aquellca'huareŧ allemeñ. Ñeñtña quellecpa' allo sochatse'teñet Yompor. <sup>4</sup> Ñeñtña coyanesha'pa' añ chorrena yetsñorromamuen epuet tsamamuen. Ñaña allo añno'tena ñeñtpa' atet ñerra'm orollmemen ñeñt atarr cohuen, ñaña mapyellmeŧollesha' ñeñt nanac poptallme'chyetsa ñeñt nanac tsa'te' ñaña po'ser ñeñt atarr cohuen orrtatene' ña. Potoŧ orrenan po'pajo' orotaten. Ñeñt pajo'pa' e'ñe e'chorrenan pa'namen sosya'tsañečhno ñeñt atarr yetsena'ten ñeñt atŧo nanac cañoresha'ten. <sup>5</sup> Pueto'mpa' aquellcato'ma'tareŧ. Añ so'chñets ñeñt quellquënet allpa' ñeñtpa' atŧoch eñotatanet ñeñt ama e'ñeye' eñotpahuo, ñeñtpa' atet oten: "Añpa' ñeñt toma'ntenaya anets Babilonia ñeñt nanac atarr anets ñeñtara pachor pen ñaña allohuen ñeñt atarr ecañoresha' ñaña pa'namen sosya'tsañečhno ñeñt atarr yetsena'tyen arr

patsro.” <sup>6</sup> Allempoña ñeñt coyanesha’pa’ neñoch atarr posa’ten. Ñaña’pa’ añ posa’tena errasats ñeñt po’rras ñeñt muetsanate’ñ ñeñt pueyochresha’ pen Parets farro’mar ñapa’ atarr cohuen entenan o’ch muetsachet ñeñt serrpare’tene’ atfo ame’ñeñet Jesús. Allempo neñch ñaña’pa’ atfa necuana’ch ñeñt coyanesha’. <sup>7</sup> Naña allempo mellaño’fepa’ o’ alla oterren:

—¿Eso’mare’tña atfa pecuana’ten? Te’pa’ o’ch neñotata’ñ ñeñt toma’ntena añ coyanesha’ ñaña ñeñt toma’ntena añ berrma’t ñeñt allo anen ñeñt cancherrmaga poñ, po’ucorñapa’ charra’. <sup>8</sup> Añ berrma’t ñeñt penten, ñeñt’pa’ añ toma’ntena ñeñt corratse’t ahuañmo’cha te’pa’ ama eñalle o’ rroma. Tarraña o’ mameshamerra o’ch alla tanterra o’ch cha’nerr arroro’fo. Tarraña ñeñt’pa’ mamecpach atet perra, ellochña o’ch alla rromuerrerr. Allempochña o’ch chenca e’ñe poctacma. Acheñenesha’ ñeñt ye’cha’yetsa añe patsro ñeñt ama ame’ñetso ñetñapa’ atarrcha’ cohuanrrorteret añ berrma’t farro’mar ama puentareto ñeñt atet pena añ berrma’t. Ama’t ñeñt corratse’t arr patsro, tarraña ahuañmo’chapa’ o’ rroma. Ama’t o’ rromhuañ tarraña o’ alla orrterrerr. Neñto’marña acheñenesha’pa’ atarr cohuanrrortet. Nehua, ñeñt cohuanrrortene’pa’ ama aquellcare’feyaye pa’so’cheñ Yompor po’libro all aquellcare’tena pa’so’chñe’chno ñeñt pueyochresha’ pen Yompor; ñetñapa’ corretsetach errponañohuen. Neñt ama ame’ñetso ama aquellcare’feyayeto pa’so’cheñ ahua’fo’fepa’ allempo’fepa’ e’ñe errete’ aye’ch-catare’tetsa pats.

<sup>9</sup> Te’ ñeñt’cha’ neñotata’ppa’ o’ch po’c’fape’ch e’ñe cohuen esheccha’ peñot ñeñt atet toma’ntena añ berrma’t poñe’chno. Neñt penten cancherrmaga poñ, ñeñt’pa’ añ toma’ntena cancherrpena aspenet all ye’chena añ coyanesha’. <sup>10</sup> Toma’ntenana ñaña cancherrsheña ñeñt añcha’tare’tetsa añe patsro. Tarraña amnarsheñapa’ o’huañ añcha’tare’teta. Te’pa’ o’ pue’heñarraña añcha’tare’tetsa. Tarraña pue’heñarrmeñ palltena ama orrtena’. Tarraña esempoch orrtapa’ amach atarr atomat añcha’tare’to. <sup>11</sup> Ñaña añ berrma’t ñeñt toma’ntenaya pue’heñarr añcha’tare’t ñeñt corratse’t ahuañmo’cha te’pa’ o’ rroma. Ama’t o’ rromañpa’ tarraña ñeñtara o’ch alla orrterra o’ch alla añcha’tare’terrerr ñeñt’cha’ posocsheñterre’ ñeñt cancherrsheña añcha’tare’t ñeñt o’ colla’hua. Tarraña ñapa’cho’ña chocmach rromuerrerr allempoch chenca e’ñe poctacma. Nehua, ñapa’ ñeñtara ñeñt añcha’tare’tatse’t ñaña ahuañmo’cha allempo cancherrsheñtete’t.

<sup>12</sup> Ñaña añ berrma’t ñeñt charra’ po’ucor ñeñt penten, ñeñt’pa’ añ toma’ntena charrasheña añcha’tare’fnesha’, tarraña ñetpa’ ama añcha’tare’tteneta’ farro’mar ama orrtteneta’. Tarraña esempoch orrtterret allempochña añcha’tare’tapreteret berrma’t e’ñe mame’. <sup>13</sup> Ñetpa’ e’ñech pa’rra co’fape’chenet ñeñt atet co’fape’chen berrma’t, o’ch neñet berrma’t ñeñt’cha’ pa’añcha’tare’fer perret. Neñt’pa’ atfo yenpueñet atfoch ahua’menca’t peñet berrma’t. <sup>14</sup> Ñetñapa’ pue’moñe’teño’fet Cristo ñeñt toma’ntenaya Carrnero quellareretcha’. Tarraña Cristo ñeñt toma’ntenaya Carrnero ñach a’mchechuerahuet farro’mar ñapa’ atarr ahua’menca’t. Ama’t ora allpon ñeñt ayochresha’fetyetsa, Cristoñapa’ e’ñe Pa’yochresha’fer pohueñet allohuenet, ñaña ama’t ora allpon ñeñt añcha’tare’fetyetsa, ñetpa’cho’ña e’ñe Pa’añcha’tare’fer pohueñet allohuenet. Ñaña ñeñt epuet parro yemtena, ñetpa’ Yompor acerrahuet ñeñt chore’ten ña ñeñt atarr yemtenaya ña.

<sup>15</sup> Allempoña añ mellaño’fepa’ alla oterrnerr, ñeñt’pa’ atet oten:

—Ñaña añ oñe’chno ñeñt penten ñeñt allo anen coyanesha’ ñeñt atarr ecañoresha’t, ñeñt’pa’ añ toma’ntena shonte’ pa’namen acheñenesha’ ñaña pa’namen anetso’chno all ye’cha’yenet ñaña po’poñe’ttso’cma ñoñets ñeñt allo eñosyenet. <sup>16</sup> Ñaña añ berrma’t ñeñt penten charra’ po’ucor ñeñt toma’ntenaya charrasheña añcha’tare’fnesha’, ñetñapa’ tsena’chetcha’ ñeñt coyanesha’, a’ypo’ñeretcha’ e’ñe muelle’mco’f. E’nuerrñañetcha’ e’ñe ña po’chets allempochña chamueret tso. <sup>17</sup> Yomporpa’ ña

nene' allohuen aŋcha'tareñnesha' pueyočhreto atfoch ñetpa' e'nech paŋrra coŋape'chenenet ñeñŋ atef coŋape'chen berrma'ŋ, atfoch yenpueñet esheccha' ahuaencaŋ peñet berrma'ŋ. Allochña'pa' atfoch etsotateñañet Yompor po'ñoñ ñeñŋ atef oten. <sup>18</sup> Ñaña añ coyanesha' ñeñŋ penten ñapa' añ toma'ntena ñeñŋ atarr nanac anets ñeñŋ pomnaren pene' allohuen ñeñŋ aŋcha'tareñyetsa allemeñ anetso'mar ñeñŋ añe patsro.

## 18

*Atfo allohuen ečllayoreñnesha'pa' ya'na'teretcha' ñeñŋ anetser Babilonia o' ahuaŋpore'tareñterra*

<sup>1</sup> Allempoña o' alla nenterrerr po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñŋ sohua'netsa entoŋ, ñeñŋña'pa' atarr ahuaencaŋ. O' e'ne čhap patsopa' a'puetarsaŋpŋsosan pats e'ne ña po'popteñoŋ. <sup>2</sup> Ñaña'pa' rranosa huomenc, ñeñŋpa' atef otos:

—Te'ña'pa' o' a'ypo'ñareñterra añ anetser ñeñŋ atma'ntatareñ Babilonia ñeñŋ atarr añecmuen anets. Te'pa' añecpach sherberr allcha' shonterra pa'namen oneñečhno ñeñŋ atarr apočhenare' ñaña allcha' shonterra pa'namen o'čhno ñeñŋ atarr yetsena'tyen. <sup>3</sup> Ťarro'mar añ coyanesha' ñeñŋ toma'ntenaya anets Babilonia, ñapa' ahuañmo'cha e'ne po'cañoreshacma pete'ŋ allohuenet ñeñŋ aŋcha'tareñyetsa añe patsro. Allohuen ñeñŋ añe patsro'tsen acheñenesha' e'ne a'posa'tuanete'ŋ Ťarro'mar ñeñŋ atfo cañoresha'tanete'ŋ ñeñŋpa' čhoch a'posa'tanete'ŋ. Ñaña allohuen ñeñŋ allpon pomatsre'tyestse'ŋ, ñaña atarr ečllayoreñtatahuete'ŋ Ťarro'mar ñapa' shonte' esocmañen muenatse'tyese'ŋ.

<sup>4</sup> Allempoña o' alla ne'muerrerr po'poñ ñoñets ñeñŋ e'morrtetsa entoŋ, ñeñŋpa' atef oten:

—Ñeñŋes neyochresha' nepen, te'pa' o'ch sesa'neñ añ anets ñeñŋ atma'ntatareñ coyanesha'. Amach socshapretatsche ña po'chñar te't sa'na mueročhtapretenaya. <sup>5</sup> Ťarro'mar ña po'chñarpa' allo'na sen atonetnomtsa nanac. Yomporpa' e'ne eñoteñañ po'chñar ñeñŋ allpon pã'yese'ŋ. <sup>6</sup> Te'pa' atsa'tatareñterrepa'ch allpon ñeñŋ atfo erroŋ pã'yese'ŋ po'potantañ. Ñehua, ama't epoche'tats atsa'tatareñterrepa'ch allpon ñeñŋ atfo es pãtse'tyese'ŋ. Ñeñŋ atfo allpon llecatyese'ŋ po'potantañ, ñapa' epoche'tatsepa'ch atsa'tatareñterra llequëñtso. <sup>7</sup> Ñeñŋ allpon coshatse'tyese'ŋ, te'ña'pa' ñeñŋepa'chña allpon llecaterrayerr. Ñeñŋ allpon echyese'ŋ, te'ña'pa' ñeñŋepa'chña allpon mueročhtaterre'. Ťarro'mar ña ahuañmo'chpa' pommo'cheñoŋ atef ote'ŋ pueyočhro: “Napa' atfo nanen na neconaño'pa' atarr na'ñcha'tareñtana. Napa' ama añeyayno ñeñŋ rreŋorrnanesha'. Na ama't ahuañapa' amach nellquërro Ťarro'mar amach es nemueročhtaterraye.” <sup>8</sup> Ťarraña ama't atef ommo'chenañpa' mamerrerra'pa' o'ch čhapoña ñeñŋcha' mueročhtaterre' pa'namen mueročhteñets — rromueñets, llequëñets ñaña muečheñets. Napa' a'poy-atatueretcha' tso. Ťarro'mar Yompor ñeñŋ Yepartseshar yepen ñapa' ñeñŋ atarr Parets ñachña coñchaterre'.

<sup>9</sup> Ñeñŋ aŋcha'tareñečhno ora erraŋparen añe patsro, ñetña e'ne puellquëñoŋetpa' ya'na'teretcha' ñerra'm esempo enterrñañet pamosoñ ñeñŋ atfo poyen. Ñeñŋara aŋcha'tareñnesha' ñeñŋ e'ne po'cañoreshacma pe'ŋ ahuañmo'cha ñeñŋ parrocmu epuet atarr coshete'ŋ. <sup>10</sup> Ñetpa' pueyorñoŋetpa' cohuanrrorteretcha' a'yoŋ Ťarro'mar atarrcha' yorenent ñeñŋ atfo o' a'coñchatareñterra. Ñet puellquëñoŋetpa' atefcha' otet:

—Atarr llequëñets-bee, ama't ñeñŋ atarr añecmuen anetser ñeñŋ atarr ahuaencaŋ, machayoŋa o' čherrñaña ñeñŋcha' coñchaterre'.

<sup>11</sup> Ñaña allpon ñeñŋ pomatsre'tyetsa erraŋparen añe patsro, ñetpa'čo'ña e'ne puellquëñoŋet ya'na'teñet, Ťarro'mar te'pa' ama eñalle ñeñŋcha' rañña'yesehuet ñeñŋ pomyenet. <sup>12</sup> Ťarro'mar ñet ñeñŋ po'che'com penetpa' shonte' esocmañen pa'namen — oro, ñaña asrečhno ñaña mapyeŋollesha' ñeñŋ poptame'te' nanac tsa'te', ñaña serets ñeñŋ otenet perla, ñaña shetamtsočhno ñeñŋ atarr cočhnesharer — yetsñorromamuenare', tsamamuenarer, sedamamuen. Shonte' ñaña pa'namen tsachečhno



ñeñt atarr eñmosatechno, ñaña marfil ñeñt elefantas ñeñt alloñ yeçcatyenet pa'-namen, ñaña pa'namen ñeñt yeçcatyenet tsachoñ ñeñt atarr nanac tsa'te', ñaña ñeñt yeçcatyenet bronsoñ ñaña hierroñ ñaña mapyoñ ñeñt otenet mármol. <sup>13</sup> Ñaña ñeñt pa'namen po'checom penet atet ñerra'm ñeñt otenet canela ñaña pa'namen aspanatollesha' ñeñt eñmosatare' ñaña tsachese' ñeñtpa'cho'ña eñmosatare' ñerra'm esempo a'crrateñet e'ñe atet ñerra'm ñeñt otenet mirra ñaña incienso. Alloñpa' po'poñechno checmañatsochno ñeñtpa' añ vinos, olive'se', harina ñeñt atarr cohuen ñaña trigo. Ñaña po'poñechno ñeñt pomyenet ñeñtpa' añ huacshechno, carrnerochno, cahuallechno ñaña carrofollesha' ñeñt matatyen cahuallechno. Ñaña allpa' ama't acheñ pomueñet ñeñtcha' taruasatenet e'ñe atta. Ñeñt acheñerpa' allña pomueññañet pocreña ñeñt atfo correna arr patsro. <sup>14</sup> Ñeñt pomatsre'tyetsa allpa' ñetñapa' serpare'tenet, cha ottenet ñerra'mrrate' cho es oteñet ñeñt anetser, ñeñtpa' atet oteñet:

—Ñeñt allpon atarr ñayoña'yese't atet ñerra'm puetsarr ñeñt atarr ayoña'po'te'ñapa' ama eñalle o' huañerr. Ñaña ñeñt allpon nanac cohuen pentyese't ñeñt nanac coçhnesha'tatse't, te'pa' o' chenca'huerra. Te'ñapa' ama't ahuañapa' amach alla pentere'te. Arrpa' allohua ñeñt atet oteñet ñeñt anetser.

<sup>15</sup> Ñeñt allpon pomyenet allpa' ñetñapa' epaye' ganatanet nanac aton quelle. Tarraña ñet te'pa' po'yorñoñtet atfach ñomcha'tet a'yoñ alloñtcha' cohuerret ñeñt atet o' a'coñchatare'terra. Ñetñapa' epaye' ya'na'teñet e'ñe puellquëñoñtetpa' <sup>16</sup> atet otenet:

—Llequëñtsa-bee añ atarr anets ñarro'mar ñapa' o' atet perra'te' ñeñt atarr añecmuen anetser ñeñt atet ñerra'mrrate' pueñeñarr coyanesha' ñeñt nanac cohuen añño'tetsa. Añcha' chorrena ñeñt atarr coçhnesha' yetsñorromamuen epuet ñaña tsamamuen ñaña ñapa' nenan oro, ñaña mapye'tolleshma't ñeñt atarr coçhnesha' poptallme'chyetsa ñaña nenan coçhnesha' seretsochno. <sup>17</sup> Te'ñapa' e'ñe mamecmapa' o' e'ñe huañerr ñeñt atfo atarr nanac esocmañen echyese't. Arrpa' allohua ñeñt atet ot ñeñt pomatsre'tetsa all.

Allempoña allohuen ñeñt po'taruas pene' bote ñeñt anmatsetene' checmañats all ñeñt anetsro, ñetpa'cho'ña o' alla ñomcha'tet a'yoñ — atet ñerra'm ñeñt pamo'mte' pen bote ñaña ñeñt achopeñañtesha' ñaña marineronesha' ñeñt taruasets all boto. <sup>18</sup> Ñetpa'cho'ña allohuenet all ñomchenetpa' rrannartenet allempo enterrñañet pamosoñ ñeñt atfo poyen ñeñt anetser. E'ñe puellquëñoñtetpa' atet otenet:

—Ama eñalle po'poñ anetser ñeñt atarr cohuen atet ñerra'm añ anetser.

<sup>19</sup> Allñapa' atarr yahuanrrortenet. Puellquëñoñtetpa' pampato'tyeset patso. Rrannaretyesetpa' atet otyeset:

—Llequëñtsa-bee añ atarr anetser ñarro'mar allohueney ñeñtey echyene' yebote ñeñt çhocma yanene' oñopa' shonte' quelle ganatyet ñarro'mar ñeñt anetserpa' shonte' echane't quelle nanac aton. Tarraña ama't atet pe'tpa' te'ñapa' e'ñe mamecmapa' o' e'ñe huañerr.

*Atarrcha' cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt pueyochresha' pen Parets*

<sup>20</sup> Te'ña sapa' socshepa'ch ñeñtes pue'ntaño'tsenes ñaña allohuen ñeñtes pueyochresha' pen Parets ñaña allohuenes ñeñtes allsensareñes Yomporecop ñaña allohuenes ñeñtes a'mtene' Yompore po'ñoñ ñarro'mar ñeñt atfo Yompore o' coñchaterran ñeñt anetser, ñeñtpa' atfoña o' chemnaterrsa sa.

<sup>21</sup> Allempoña mellañoñet ñeñt atarr ahuañenatpa' ñaña'pa' chetan mapue' ñeñt atarr añecmuenmen atet ñerra'mrrate' ñeñt allocma es puetse'tenet ñeñtñapa' huapore'ch sa'po' cha chencostsa poctacma. Allempoña ñeñt mellañoñetpa' atet ot:

—Attecmach ahuañenatpa' tare'terra añ atarr anetser ñeñtara ñeñt atma'ntatare't Babilonia. Amach orrterre'te ama't ahuaña. <sup>22</sup> Te'ña allpa' amach es e'morrterrtse'te ñeñt atfo toquënet arpa ñaña atfo penclla'tenet ñaña ñeñt atfo poctorare'tyenet po'poctoro. Ñaña ñeñt po'taruas ñaye't ñeñt es yeçcatyese't pa'namen esocmañen all, te'ña

ama't ahuat'a amach orrterre'te. Ñaña at'o e'morrte't' allempo es puetse'tete't' allpa'te' ñapa' amach alla e'morrterre'te. E'ne muetsoñeñtuerra. <sup>23</sup> Ñaña ñeñ't' allo' choyo'tam'psete't', te' ñapa' amach alla choyo'tam'perranete'te. Ñaña ñeñ't' coshame'tam'psaye't' ñeñ't' sena'tetsa ñaña coyanesha', te' ñapa' amach alla e'morrterre'te' pocshañña. Ñaña allpon ñeñ't' pomatsre'tyesatse't' all ñeñ't' atarr anetsro, ñetpa' atarr asherben entete't'. Ora erra'paren añe patsropa' ama eñalle ñeñ't' at'e' sherbets. Ama't atarr asherben entyesetañe't' farraña chocma shecare'tyesete't' allohuen pa'namen acheñenesha' ora erra'paren añe patsro. E'ne at'e' es ame'ñatena amase'ñe'tpa' e'ne at'fecma shecare'tenanet ñeñ't' anetser.

<sup>24</sup> Ñaña all anetsro, ñeñ'tpa' all amtsanatare'te't' ñeñ't' a'mtaye't' Yompor po'ñoñ ñaña allohuen ñeñ't' pueyochresha' pen Parets. Allña ashatare'tete't' po'rras ñaña ama't allohuen ñeñ't' amtsanatare'tatse't' ora erra'paren añe patsro, ñeñ'tara anetsro't' alloñña amtsanatare'tete't'.

## 19

<sup>1</sup> Allempoña o' alla ne'muerrerr ñeñ't' e'morr'tetsa huomenc ento, shonte' acheñenesha' e'ne parrocmá rrannartenet, ñeñ't'ñapa' at'e' otenet:

¡Aleluya! Aye'cho'chtatpo'ch Yompor f'arro'mar ñapa' ña ñapue't' a'quesh'patañtetsa, acohuentatpo'ch Yompor ñeñ't' ñapue't' atarr ahua'menca'feshá'.

<sup>2</sup> Ñaña ñeñ't' pocte' enten Yompor ñeñ'tpa' e'ne pocte' at'fecma, ñaña allpon ñeñ't' at'e' oten ña, ñeñ'tpa' e'ne po'ño'ch at'fecma. F'arro'mar ñapa' o' coñ'chaterran coyanesha' ñeñ't' atarr ecañoresha'ttetsa f'arro'mar e'ne ña po'ch'ñaro'tpa' atarr a'sosyatenan acheñenesha' ora allohuen ñeñ't' ye'cha'yetsa añe patsro. Te'ña Yomporpa' o' e'ne tsa'tatuera ñeñ't' allpon muetsanataño'e't' ñeñ't' f'orra'yestse't' ñocop.

<sup>3</sup> Po'pocheñoñapa' alla oterre'terr:

—¡Aleluya! Aye'cho'chtatpo'ch Yompor f'arro'mar te'pa' Yompor o' amosoñe'chaterran ñeñ't' at'pare'taye't'. At'oña o' chepoterr pamosoñ enonet; ñeñ'tpa' ama't ahuat'apa' amach huañerro.

<sup>4</sup> Allempoña añe epoch' ch'arra' ñeñ't' puechetsa pa'tatssheña ñeñ't' sherbene' Yompor po'conaño, ñet'ñapa' concorpa'rretenet epuet ñaña pa'tats ñeñ't' berrma'ttetsa. Allohuenet concorpa'rretenet all Yomporesho. Allohuenetpa' ma'yocheñet Yompor all anen po'conaño. Ñet'ñapa' at'e' oteñet:

—Aye'cho'chtatpaup'epa'ch Yompor, at'fetepa'ch p'ocop errponohuañen.

<sup>5</sup> Allempoña all Yompor po'conaño'tpa' alloñña e'morrterrerr po'poñ ñoñets, ñeñ'tpa' at'e' oten:

Sa'ye'cho'chtatoñepa'ch Yompor, allohuenes ñeñ'tes f'orra'yetsa ñocop, ama't sa ñeñ'tes atarr sherbets ama't saña ñeñ'tes ama'tama sherbetso. Ama't allohuenes erra'tseneste' ñeñ'tes atarr añ'cha'na'tpo' entene' Yomporpa' te'ñapa' sa'ye'-cho'chtatoñepa'chña.

*At'o Cristopa' e'ne cohuen aguërran allohuen ñeñ't' ame'ñenaya ña ñeñ't' atma'ntatare't' at'e' ñerra'mrra'te' ña pue'tapor penahuet*

<sup>6</sup> Allempoña napa' o' alla ne'muerrerr shonte' acheñenesha' rrannartenet, atarr huomenc e'morr'tena at'e' ñerra'mrra'te' all etsase'tena shonte' oñ atarr'cha' huomenc ma'moreten. Po'ma'moreteñña' cha' ottena ñerra'mrra'te' cho' f'ecor-rraren. Acheñenesha'ña ñeñ't' rrannartetsapa' ñet'ñapa' at'e' otenet:

Aye'cho'chtatpo'ch Yompor f'arro'mar te'pa' o' ch'ap allempoch añ'cha'tare'tterra ña e'ne ñapue't' ñeñ'tara Yepartseshar ñeñ't' atarr ahua'menca'feshá'.

<sup>7</sup> Te'ñapa' yocsherrep'ach, yocshame'tam'perrep'ach, yecohuentaterrñañepa'ch f'arro'mar te'pa' o' ch'ap allempoch yocshame'tam'pesya Cristo ñeñ't' atma'ntatare't'

Carrnero. Ñe'ñapa' o' chap allempoch sena'ta. Ñaña ñeñt coyanesha' ñeñtcha' pueñapor ña', ñaña'pa' o' e'ñe añño'tareña.

<sup>8</sup> Ñaña'pa' o' apet ñaña ñeñtcha' chorra ñeñt atarr cohuen huallama't atarr coñnesha' shetamuets ñeñt otenet lino ñeñt ama asosyatño ama't e'ñe mamesha, atterach poptame'tena.

Ñehua, añ shetamuets ñeñt otenet lino ñeñt ama a'sosyatpahuoyaye ama't e'ñe mamesha, ñeñt'pa' añ toma'ntena ñeñt atfo e'ñe cohuenare' es ña'yen ñeñt pueyochresha' pen Parets. Ñetñapa' añ toma'ntenet Cristo pueñapor penahuet.

<sup>9</sup> Allempoña mellañoñeña'pa' alla oterrerr:

—Ñe'pa' o'ch pequellquerrerr añ ñoñets ñeñt noteneñ, ñeñt'pa' atet ot: “Atarr cosheñtso'tsen allohuen ñeñt ahua'ñareñtetsa o'ch rrallme'chaprechet allcha' coshame'tampeñet Cristo ñeñt atma'ntatareñ Carrnero ñeñt sena'tatsa.”

Mellañoñeñña'pa' alla oterrerr:

—Ora allpon ñeñt atet oteney Yompor arrpa' ñeñt'pa' e'ñe po'ñoñ atet.

<sup>10</sup> Ñaña'pa' neconcorposa mellañoñeñ pa'rrpo ñeñt neserrpare'tatene' o'ch nema'yochyañ, ñarraña ñapa' atet oten:

—Napa' amach pema'yochatsetno, napa' añana ñeñten peñorrapretenaya Yomporecop ñaña allohuen pemo'nasheñnesha'chno ñeñt serrpare'tene' atfo ame'ñeñet Jesús. Ñapa' añcha'ña pema'yocha Yompor ñapueñ.

Ñarro'mar allohuen ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ, e'ñe ña Puecamquëño'tpa' añ serrpare'tenet ñeñt atfo yame'ñeña Jesús.

#### *Cristo ñeñt montenaya cahuall ñeñt atarr huallañnanen*

<sup>11</sup> Allempoña po'pocheño'pa' alla nenterrerr atorareñ enet. Allña'pa' allo'tsen cahuall ñeñt atarr huallañnanen. Ñeñt montenaya cahualpa' añ socheñet, Ñeñt atarr Ayemuetpotetsa ñaña ñeñt e'ñe Po'ñoñ Yompor Po'ñoñ. Ñarro'mar ñapa' erra'tsen pocte' ent o'ch coñchach, ñeñtña ñocoppa' e'ñe pocte'. Ñaña ñerra'm ña quellaratahuet ñeñt'pa'cho'ña e'ñe pocte' ñocop. <sup>12</sup> Pa'clloyoñña'pa' atarr nanac a'rrechatañ atet ñerra'mrra'te' tso' po'huorter. Poñoñapa' shonte' po'choyo'm ñeñt choyo'mtena. Allña'pa' anareñ ñaña pa'so'cheñ ñeñt'pa' e'ñe ñapña eñoteñ. <sup>13</sup> Pa'shtampa' año e'chomareñ errasatso. Ñaña añ socheñet Yompor Po'ñoñ. <sup>14</sup> Ñaña ñeñt allpon pa'çllarañneshar pen all pue'ntaño, ñetñapa' coñeñet chenta' monta'yesnenet ñamet puecahualloro ñeñt atarr huallañnarren. Ñetpa'cho'ña ñeñt pa'shtam penet atarr huallama'tarer. Ñeñt shetamuetspa' atarr cohuen ñeñt otenet lino ñeñt ama sosyatetso ama't mamesha. <sup>15</sup> Ñeñt anenahuet, e'ñe puenamoñ all orrtena cochell ñeñt atarr etsotañtatareñ. Ñeñt cochellpa' añecop sherben alloch ame'ñatuerrana ora allpon pa'namen acheñenesha' arr patsro. Allochña'pa' po'yorochenño'tpa' o'ch añcha'tareñterranet atet ñerra'mrra'te' ñapa' a'sreperet o'ch añcha'nochtana'terranet. Ñaña ñach coñchaterrahuet. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrra'te' ñach a'mama'te' uva esheccha' cha'nom po'ñer. Ñeñt atet a'mama'teñet uvapa' añ toma'ntena atfo Yompor ñeñt atarr ahuamenca't e'ñe ña po'yorochenño'tpa' atarrcha' coñchaterran acheñenesha' ñeñt atpare'tetsa. <sup>16</sup> Ñaña pa'shtamo e'ñe pa'ñapacoptaro allña'pa' all aquellcareñ ñoñets ñeñtcha' atet enteñet Cristo, ñeñt'pa' atet oten ñoñets: “Allohuen ñeñt añcha'tareñechno añmapa' ñeñtña e'ñe Pa'mcha'tareñer ñohueñet allohuenet. Ñaña allohuen ñeñt ayochresha'fēchno añmapa' ñeñtña e'ñe Pa'yochresha'fer ñohuenet allohuenet.”

<sup>17</sup> Allempoña napa' o' alla nenterrerr mellañoñeñ ñeñt tets all ñeñt ye'choyo'tam'pene'. Ñaña'pa' atarr huomenc eñen, chore'tenan allohuen tse'ma'chno ñeñt anomcha'tyetsa eno. Ñeñtñapa' atet otenanet:

—Sehua'cha'ta allohuenes o'ch sap'cha arr o'ch serren po'chets ñeñt atarr aton rratenes Yompor. <sup>18</sup> Atfoch serroñ po'chtso'chno shonte' acheñenesha' ñeñt añcha'tareñetyetsa, ñaña shonte' ñeñt capitanyets, ñaña shonte' ñeñt atarr

ahuamencaŧ entyenet. Serroñ ñaŋa shonte' cahuallechno po'chets ñaŋa añ po'chets ñeñŧ montenaya. Ama't shonte' pa'namen acheñenesha' o'ch serroñ po'chets ama't ñeñŧ acheñer ñeñŧ atarr sherbets ñaŋa ama't ñeñŧ ama sherbetso, ama't ñeñŧ e'ñe cohueno'tsen acheñ, ama't ñaŋa ñeñŧ ataruasatareŧ e'ñe atŧa — o'ch e'ñe serruanet po'chets allohuenet.

<sup>19</sup> Allempoña napa' o' alla nenterrerr ma'yarrma'ŧ epuet ñaŋa allohuen aŋcha'tareŧechno ora erraŧaren ñeñŧ añe patsro'tsen epuet ñaŋa allohuen ñeñŧ pa'çllarañneshar pen. Ñetpa' añecop apçhenet allochñapa' o'ch quellareñet ñeñŧ montenaya puecahuallor ñeñŧ atarr huallaŧnanen ñaŋa epuet ora allpon ñeñŧ pa'çllarañneshar pen ña. <sup>20</sup> Allempoña quellaranna'tet ma'yarrma'ŧñapa' çha rremuet epuet ñaŋa ñeñŧ a'mtene' e'ñe ña po'ñoñ ŧarraña ñeñŧpa' ashcaña. Añ ñeñŧ ashcañerpa' e'ñe ma'yarrma'ŧ po'huamencoŧ gatenan acheñenesha' ñeñŧ ama puentareto. Ñeñŧpa' alloña shequënan acheñenesha' atŧoch ame'ñeñet. Ñeñŧña acheñenesha'pa' o' e'ñe yato'matuanet ma'yarrma'ŧ pueyotsaparo. Ñetñapa' aña ma'yochenet ayeçhcatareŧ ñeñŧ toma'ntatenet ma'yarrma'ŧ. Allempoña rremuet ma'yarrma'ŧ epuet ñaŋa ñeñŧ a'mtene' po'ñoñ allempoñapa' ahupore'tareŧtet epsheño'maret e'ñe beŧareret all parraren tso' erraŧaren. Ñeñŧ tso'pa' atarr shemasher huorten. <sup>21</sup> Po'potantañechnoña ñeñŧ epuet quellarañ ma'yarrma'ŧ ñetpa'çho'ña o' e'ñe amtsanatareŧetuet. Año amtsanatareŧtet cochllo ñeñŧ puenamo'tsen ñeñŧ montenaya puecahuallor ñeñŧ atarr huallaŧnanen. Allempoña ñeñŧ allohuen tse'mächno epaye' ochare'ch po'chets allempo rret añ po'chets ñeñŧ o' e'ñe amtsanatareŧetua.

## 20

### *Atŧoch çherr allempoch mellapoterra*

<sup>1</sup> Allempoña o' alla nenterrerr po'psheñeñ mellañoŧeñ ñeñŧ sohua'netsa entoŧ. Ñaña pototŧpa' añ orren llave alloch toraŧpsan aroroŧ ñeñŧ atarr o'pononeŧ aroroŧttena pats. Pototŧña' orrenan ñaŋa cadena ñeñŧ atarr añecmuen cadena. <sup>2</sup> Ñeñŧña mellañoŧeñpa' rremosan añañ. Añaña' ñeñŧara shecheŧ ñeñŧ ahuaŧoŧeñ ñeñŧara yoten oneñeŧ ñaŋa ñeñŧ otenet Satanás. Atŧo rremue'pa' allempoñapa' huanquë'. Ñeñŧ atŧo ehuan-careŧtapa' e'ñech errponañohuen char ñeñŧ otenet mil char, atŧerach ehuan-careŧttena. <sup>3</sup> Allempo huanca'huepa' o' huapore'ch o'pono aroroŧo. Allña yottaŧpes o' noñ alloch e'ñe echarr ŧaŧpes. Allochñapa' amach alla shecare'terranerro allohuen pa'namen acheñenesha' arr patsro. Ñehua, ñerra'm o'ch çhap mil charpa' allempoñapa' o'ch alla a'rroyeret. ŧarraña ñerra'm o'ch alla a'rroyeretpa' ñeñŧpa' mamecpach a'rroyareŧterra.

<sup>4</sup> Allempoña o' alla nenterrerr ñeñŧ anorrçha'tyets po'conaño'mar. Ñetñapa' allsensareŧtet atŧoch ñetpa' o'ch aŋcha'tareŧetyenet. Ñaña napa' o' e'ñe nentuer-rñañ puecamquëñechno allohuen ñeñŧ apecha'tanatareŧtatse'ŧ e'ñe pueserrpare'teñoŧet Yepartseshar Jesús ñeñŧ atŧo a'poñoŧete'ŧ Yompor po'ñoñ. Ñaña ñetpa' ama muenete'ŧe o'ch ayato'ma'tareŧtet ma'yarrma'ŧ pueyotsaparo ama't pa'co'metoŧetapa' ama ayaco'mta'tareŧtete'ŧe. Ñetpa' ama ma'yochyete'ŧe ma'yarrma'ŧ ama't ayeçhcatareŧ ñeñŧ toma'ntenaya ña ama esesha' ma'yochaye'ŧe. Ñaña ñetpa' ama muenete'ŧe o'ch ayato'ma'tareŧtet ma'yarrma'ŧ pueyotsaparo ama't pa'co'metoŧetapa' ama ayaco'mta'tareŧtete'ŧe. Ñetña allpa' corretseta all aŋcha'tareŧtapreteñet Cristo shonte' char allpon ñeñŧ otenet mil char. <sup>5</sup> Ñetñapa' ñanmuetcha' atantatareŧterret. ŧarraña po'potantañechno arromñañnesha' ñetña allpa' ama allo'tseneto ŧarro'mar ñetpa' ama atantatareŧeyayeto ŧarremphuach allempoch çherr mil char. <sup>6</sup> Atarr cosheñtso'tsen allohuen ñeñŧ e'ñe pueyochresha' pen Parets ŧarro'mar ñetpa' ñanmuetcha' atan-tatareŧterret. ŧarro'mar ñetpa' amach alla rromuerrete'ŧe po'pocheño ñeñŧcha' atet rromuerr po'potantañ ñeñŧcha' chenquërrtsa e'ñe poctacma. ŧarro'mar ñeñŧcha' tan-terrtsa ñanompa' ñetpa' amach erroŧenoŧ o'pataneto po'pocheño rromueñets ñeñŧara

chenquëñets. Ñetpa' añcha'ña sherbenet Yompor epuet Puechemer Cristo. Ñetpa' Yompor po'corneshar penahuet, añcha'tareñtapreteretcha' nanac aton shonte' char ñeññ mil char.

*Atño Juanpa' entan oneñeñ o' ahupore'tareña all parraren tso' errañaren*

<sup>7</sup> Allempoch metua añ mil charpa' allempochña a'rroyeret oneñeñ all ayotamñpsareñtena mil charohua. <sup>8</sup> Ñaña'pa' o'ch auyes ora errañaren pa'namen anetso'mar arr patsro allcha' shecare'tyerran pa'namen acheñenesha'. O'ch shecare'terran Gog ñaña Magog atñoch a'yapaçhaterranet o'ch quellaterranet. Ñeññ atef yenteññañ ontap po'mñer atefcha' shonterran ñaña pa'namen acheñenesha' arr patsro, ñeññ ama e'ñotuapahuoyaye. <sup>9</sup> Ateñ nentanet ñetpa' ahuanmuet mopñarero'mar o'ch parratse'tet errañaren allcha' orreyeset. Ñetpa' arrenñach ahuanenet Yompor pa'netstronēñ ñeññ atarr morrentena ñarro'mar allpa' allo'tsa'yen ñeññ pueyochresha' pen ña. O' e'ñe arrotamñpesuoyet atñoch rremanatoñet Yompor pueyochresha'. Tarraña Yompor pue'ntañotpa' e'ñe allempocma a'shoranet tso' atñoch e'ñe a'poyatatuanet. <sup>10</sup> Allempoña oneñeñ ñeññ shecare'tenahuetpa' o' huapore'teret ñaña all parraren tso' errañaren ñeññ huortets shemasher. Allo'tsa'yen ñaña ma'yarma't epuet ñaña ñeññ a'mtene' po'ñoñ. Allña'pa' allempoñeñ a'coñchatareñtuerret e'ñe parrocmā, yeñome'tets, tsapome'tets ama't ahuaña ñeññpa' amach ahuañañat'terro ama't errponaña.

*Ñeññ atño allohuen arromñañnesha'pa' ñomçherretcha' Yompor po'conañ allña'pa' allcha' entyēsareñterret erroñente' ñeññ atef ña'yese'te' e'ñe puesheña'ttset*

<sup>11</sup> Allempoña o' nenterrerr atarr añecmuen conañ ñeññ atarr huallama't ñaña ñeññ anets all. Ñaña e'ñe po'partsoteño't a'chencatuan añ pats ñaña enet, o' e'ñe chenca'huerra poctacma. Noçpuet ama eñalle allcha' a'puet ama't e'ñe coñe'ta. <sup>12-13</sup> Nent ñaña allohuen arromñañnesha' all ñomçhenet Yompor po'conañ. Ama't allohuen arromñañnesha' allo'tsa'yenet ama't ñeññ atarr sherba'yestse't ama't ñaña ñeññ ama asherboyenaye' entete'te. Ama't allpon omarrñateçhno ñeññ omarrcha'tyestse't ahua'tpa' ñetña ama't oñotpa' o' alla tantrra'tuerret. Ama't allohuen arromñañnesha' ama't o' çhapuet all o'patenanet rromueñets, alloñña o' alla tantrra'tuerret allohuenet. Ñeñño'mar ñet te'pa' e'ñe Yompor po'conañ ñomçha'tuenet allohuenet. Allempoña allpa' tore'tet shonte' libro, ñeññña libropā' all aquellca'huareñ ñeññcha' yerpaterahuet ñeññ allpon atef ñatse'tyesete't e'ñe puesheña'ttset. Allempoña Yomporpa' all entan ñeññ libro all aquellcareñ ñeññ ama cohuenaye' es petso. Ñeñño'marña ñapa' atñoña otteñe'cherranet o'ch mueñanet coñcheñtso. Alloñña'pa' tore'tet po'poñ libro ñeññ libropā' all aquellcareñ añ pa'so'chñeçhno atñoçhña ñetpa' corretsetach. <sup>14-15</sup> Allohuen ñeññ ama enteññañeto pa'so'cheñ libro all aquellcareñ añ pa'so'chñeçhno ñeññ corretsetach, ñetñapa' asprrotareñtet o'pono all parraren tso' errañaren. Ñeññpa' atñoçhña rromuerretter po'pocheño ñeññ puepocheñ rromueñets ñeññ e'ñe poctacma chenquëñets. Ñaña añ rromueñets ñeññ o'patenaya arromñateçhno ñeññara pa'netser pen rromueñets, ñeññpa'cho'ña ahupore'tareña o'pono all parraren tso' errañaren.

## 21

*Atño Juanpa' entan po'poñ enet ñeññ e'ñe etserra ñaña patspa'cho'ña o' etserraterr*

<sup>1</sup> Allempoña na ñeññen Juanan allpa' o' nenterrerr po'poñ enet ñeññ e'ñe etserra, patspa'cho'ña o' etserraterr. Tarro'mar ñeññ atef yenten enet te' ñaña pats, ñeññpa' o' e'ñe chenca'huerra o' huañerr. Ñeññ etserra patspa' allña ama't sa'p ñeññ yenten añecmuen ama eñalle. <sup>2</sup> Nenterrerr ñaña Parets pa'netser ñeññara Jerusalén ñeññ o' etserraterr. Ñeññña'pa' ento't a'suatareñterra e'ñe Yomporesho't. Ñeññña'pa' atarr cohuen orrtena e'ñe atef orrtena ñerra'm puesheñarr coyanesha' allempo some'tenapa' o'ch añño'tena e'ñe coçhnesho't atñoçhña puerrollarpa' atarrcha' cohuen enteñ. <sup>3</sup> Allempoña

napa' o' alla ne'muerrerr all e'morrtena ñoñets ñeñt huetsa entoñ e'ñe Yompor po'conañot. Ñeñtñapa' atē oten:

—Tē'pa' señoche'pa'ch, o' çherr allempoch yeçherra Parets e'ñe parro epuet acheñenesha'. Ñeñtcha' e'ñe parro yeçherra ñetpa' e'ñe pueyochreshoche' penanet Yompor. Ña ama't atarr Parets'pa' yeçherrach epuet acheñenesha' ñeñt e'ñe Po'yomporer penet. <sup>4</sup> Tē'ña Yomporpa' o' a'huañañperrnay yellquēña, tē'ña ama't ahuañapa' amach alla yeyahuerre'te. Tē' ama't ahuañapa' amach yerromuerre'te amach yellquērre'te. Tē' ama't ahuañapa' amach eñallete'ñe'te yahueñets ama't ñaña atserrpeñets amach eñalle. Tāro'mar añeçhno ñeñt allpon yellcatyesaye't tē'ñapa' o' e'ñe huañerr.

<sup>5</sup> Allempoña Yompor ñeñt anets po'conañopa' alla eñorana'terrnerr, ñeñt'pa' atē oten:

—Tē'ñapa' o'ch señoche, napa' o' netserrataterr ñeñt allohuen esocmañen eñall.

Allempoña' alla oterrerr:

—Tē' pōcoppa' añ pocte' o'ch alla pequellquērrerr ora allohuen añeçhno t'arro'mar añ ñoñets ñeñtcha' atarr seyemtena ñeñt'pa' e'ñe po'ñoçh atē.

<sup>6</sup> Allempoña ñapa' alla oterrerr:

—Tē'ña po'ñoçhpa' o' e'ñe etsotuerra, o' huañerr ñeñt sentyese't ahuaño'teñ. Napa' e'ñe pa'mo'tro'teñ eñallen atfen ñerra'mrra'te' quellec A ñeñt pa'mo'ter pen alfabeto. Allempo'teñña napa' çhocma eñallen esempohuañencha' huañerr ñeñt allpon eñall, napa' atfen ñerra'mrra'te' quellec Z ñeñt all puen alfabeto. Tē'pa' allohuen ñeñt ama e'ñeye' coshetso pueyoçhro ñeñt çhocmach es e'nenet, nañapa' napanetcha' ñeñt alloch e'ñe eñmaterret. Tāro'mar atfo ama cosheneto çha ottenet ñerra'mrra'te' ñeñt atarr nanac oñpa'tets. Neñto'marña tē' napa' notenes allohuenes ñeñtes oñpa'tetspa' napuerrescha' oñ ñeñt ama ahuañaña'te ñeñt çhocma potets all. Ñeñtña oñ alloña sapa' corretsasach. Tāraña ñeñtñapa' ama't coñe'tapa' amach setsa'tero. E'ñe atfa napuenes. <sup>7</sup> Allohuen ñeñt metana'tue' pa'namen topateñtsoçhnopa' ñetñapa' no'pataterranet ora añeçhno a'nateñets. Attoçhña ñetpa' e'ñech Po'yomporer pennet, nañapa' e'ñech nechemeresha' ne'pohuenanet allohuenet. <sup>8</sup> Tāraña allohuen ñeñt ama name'ñenayo ñeñt echarttetsa pueyoçhro, ñetñapa' aña o'patenahuet all parraren tso' erra'paren, ñaña allohuen ñeñt etsotene' sosya'tsañeçhno ñeñt atarr atsena'tpo' ñaña ñeñt amtsañnesha' ñaña ñeñt cañoresha'tets, ñetpa'çho'ña allohuenetpa' aña o'patenahuet all parraren tso' erra'paren. Ñaña ñeñt amase'ñe'teçhno ñaña ñeñt po'yomporer pa'yene' ayeçhcatare'teçhno ñaña allohuen ashcarña'teçhno, ñetpa'çho'ña aña o'patenahuet all parraren tso' erra'paren ñeñt huortets shemasher. Ñeñt'pa' allcha' puepocheño rromuerret.

*Atfo Juanpa' entan Yompor pa'netser ñeñt so'hua'netso entoñ ñeñtara ñeñt soçhetsa Jerusalén*

<sup>9</sup> Allempoña ñeñt cançherrsheña mellaño'teñnesha' ñeñt eçhyesaye't po'pajo'follesha' all e'chorrayesare'te't ñeñt allo't e'ñe orrtatuerret allohuanen mueroc'heteñets, pueheñarrña mellaño'teñpa' o' huapapa' otosen:

—Apon o'ch pōcfa'n o'ch negatenpa' ñeñtcha' pueñapor perr Cristo ñeñt atma'ntatare't Carrero.

<sup>10</sup> Allempoña napa' o' alla chorraterrenerr Yompor Puecamquēñ ñeñtña nanmue' a'yo allo'tsen ñeñt atarr añecmuen aspenet. Allo'tña napa' nentapoñ Parets pa'netser ñeñt sohua'netso entoñ e'ñe Yomporesho't ñeñtara ñeñt Jerusalén. <sup>11</sup> Ñeñtña anetserpa' çha popuētnena atarr coçhnesha' atē cohuentena Yompor po'cohuenña. Po'popteña e'ñe atē ñerra'mrra'te' mapue' ñeñt atarr poptame'te' ñeñt mapyer otenet jaspe ñeñt nanac amorrentare't. Ñeñt'pa' e'ñe ora orrtatuenan allohuen ñeñt allo'tsa'yen e'ñe all. <sup>12</sup> Ñeñt anetserpa' e'ñe aconçha'tam'psare't a'yohuen. Ñeñt allo aconçha'tam'psare'tpa' atarr añecmuen enone't. Ñaña allo'tsen çharra' puechena epa yetarr allo't be'tenet. E'ñe pa'te'tets yetarr allo'tsa'yen ñaña pueheña'tets mellaño'teñ ñeñt cohuañpene' yetarr. Pa'te'tets yetarropa' all aquellca'yese't añ pa'so'chñeçhno Israel po'm'reneñ ñeñt çharrasheña puechena epa. <sup>13</sup> Ñeñt conçhet, allo't huena atsne' allo'tsen ma'pa yetarr.

Ñaña allenet emuena atsne'pa' allo'tsen ñaña ma'pa yetarr. Tenoñeñta'npa'cho'ña allo'tsen ma'pa yetarr. Topoñeñta'npa'cho'ña allo'tsen ma'pa yetarr. <sup>14</sup> Ñeñt conchitar allo echarr aḗareñtana pa'rrḗopa' e'ñe allohuenpa' allo'tsen çharra' puechena epa mapue' ñeñt allo echarrtateñet. Ñaña pate'tets mapue' allo echarrtateñet conchetpa' all aquellca'yesareñ añ pa'so'chñeçhno ñeñt çharrasheña puechena epa ñeñtpa' ñeñt puellsensarnesha' Cristo ñeñt atma'ntatareñ Carrnero.

<sup>15</sup> Mellañoñeñ ñeñt neserrpare'tatene' ñaña'pa' echenan tepapets ñeñt oroepen allo tepuenan Parets pa'netser ñaña allo aconçha'tamḗsareñ ñaña pueyottarohuen. <sup>16</sup> Mellañoñeñ atño tepuenan Yompor pa'netser e'ñe allponeshacma tepa'hue alleñateñ — onnañoneñ ñaña pa'llpocha'peroneñ ñaña enoneñ e'ñe allponeshacma çha'nmach — dos mil doscientos kilómetro alleñateñ. <sup>17</sup> Allempoña tepan ñaña conchet po'bañeña ñeñtña'pa' allo'tsen sesenta cuatro metro. Ñehua, mellañoñeñ e'ñe atef es tepa'yen atef es yetpa'yen yaña ñeñtey arromñañe.

<sup>18</sup> Ñaña añ conchetpa' añ ayeçhcatareñ mapue' ñeñt atarr cohuen aspanamemeno poptame'tyena ñeñt otenet jaspe. Pa'netserña'pa' añ ayeçhcatareñ oro — ora allohuenpa' e'ñe oroche'. Añ oropa' atarr nanac cohuen ñeñtpa' e'ñe orrtatuenan pa'namen ñeñt allpon allo'tsa'yen. E'ñe atef ñerra'mrraḗe' rerpat ñeñt atarr cohuen e'ñech orrtatuenan allohuen pa'namen ñeñt allo'tsa'yen. <sup>19</sup> Ñehua, añ econach allo orratenet conchet, ñeñt econach puecllo'ya'tetspa' atsetareno poptena ñeñt allo a'cohuentateñet. Ñeñt ñanom econach puecllo'yarr allña'pa' añ ana'yesareñ atarr cohuen poptame'te' aspanamemenañollesha' ñeñt otenet jaspe. Ñeñt puepuecllo'yañ econach allña'pa' añ ana'yesareñ atarr cohuen poptame'te' asollememenañollesha' ñeñt otenet zafiro. Ñeñt econach puema'puecllo'yañ allña'pa' añ ana'yesareñ atarr cohuen poptame'te' huallamemenañollesha' ñeñt otenet ágata. Ñeñt puepa'tatsecllo'yañ econach allña'pa' añ ana'yesareñ atarr cohuen poptame'te' aspanamemenañollesha' ñeñt otenet esmeralda. <sup>20</sup> Ñeñt econach pa'mnarecllo'yañ allña'pa' añ ana'yesareñ ñeñt atarr cohuen pa'namenot poptame'tyena ñeñt otenet ónice. Ñeñt po'pechapuecllo'yañ econach allña'pa' añ ana'yesareñ atarr cohuen poptame'te' tsamemenañollesha' ñeñt otenet cornalina. Ñeñt econach po'cançherrecllo'yañ allña'pa' añ ana'yesareñ atarr cohuen poptame'te' shemashrememenañollesha' ñeñt otenet crisólito. Ñeñt econach po'psoccllo'yañ allña'pa' añ ana'yesareñ atarr cohuen poptame'te' aspanamemenañollesho asolleten ñeñt otenet berilo. Ñeñt econach pue'sconeccllo'yañ allña'pa' añ ana'yesareñ atarr cohuen poptame'te' e'ñe shemashrememenañollesha' ñeñt otenet topacio. Ñeñt econach po'çharraccllo'yañ allña'pa' añ ana'yesareñ atarr cohuen poptame'te' ama e'ñeye' aspanamemenañolleshayaye ñeñt otenet crisoprasa. Ñeñt econach po'çharraccllo'yañ puechena puecllo'yarr allña'pa' añ ana'yesareñ atarr cohuen poptame'te' asollememenañollesha' ñeñt otenet jacinto. Ñeñt econach po'çharraccllo'yañ puechena epuecllo'ya allña'pa' añ ana'yesareñ atarr cohuen poptame'te' yetsñorromemenañollesha' ñeñt otenet amatista. <sup>21</sup> Allohuen yetarroçhno ñeñt çharra' puechena epa e'ñe cohuen huallatrren atef ñerra'm cheḗpeshtall o'ponotpa' atarrcha' huallatllellen ñeñt otenet perla. Pate'tets yetarr e'ñe paḗrra perla ayeçhcatareñ. Ñaña añ calle ñeñt all chopeñe'chenet ñeñtpa' e'ñe oroche' ayeçhcatareñ atef ñerra'm rerpat ñeñt e'ñe orrtatuene' ora ñeñt allpon allo'tsa'yen all.

<sup>22</sup> All Parets pa'netsro ama't paḗrra pocoll ama neñche ñeñt all ma'yocheñet Yompor. ḗarro'mar allpa' ama pallteno pocoll allcha' ma'yocheñet Yompor, ḗarro'mar ñeñt nanac Parets ñeñt Yepartseshar yepen ñapa' e'ñe allo'tsen all ñeñtcha' ma'yochena allohuen acheñenesha' epuet ñaña Puechemer Cristo ñeñt atma'ntareñ Carrnero. <sup>23</sup> Ñaña Parets pa'netsro allpa' ama muenenano atsne' ama't arrorra ama mueneñeto ñeñtcha' çhoyo'tetsa all. ḗarro'mar Yompor ñeñt atño poptena pa'tsnomueñoḗpa' ñeñtña çhoyo'tetsa all epuet ñaña Puechemer Cristo ñeñtña lampañetets. Ñeñtara

Cristo ñeñt atma'ntatareñ Carrnero. <sup>24</sup> Ñeñt atfo poptena Yompor pa'tsnomueñoŕpa' ñeñtña a'puetarsañpene' erracmañen allohuen pa'namen acheñenesha' atfoña correnet e'ñe cohuen. Allohuen añcha'tareñnesha' ñeñt atfo cohuentenet añe patsro, huapatueretcha' Parets pa'netsro alloch cohuentateññañet ñamet Parets pa'netser. <sup>25</sup> Ñeñt Parets pa'netser ñeñt pueyottar pen allof be'fenet, amach yottañperre'ŕe e'ñech ellapene'ŕ atorareñ. Allpa' ama't checmetapa' ama eñalle. <sup>26</sup> Allohuen pa'namen acheñenesha' ñeñt añcha'na'tpotyetsa añe patsro ñeñt atfo cohuenetyenet, huapatueretcha' Parets pa'netsro alloch cohuentateññañet ñamet Parets pa'netser. <sup>27</sup> Allpa' ama't ahuaŕapa' amach orrtateto ñeñt sosya'tsañechno ŕarro'mar allpa' ama't puesheñarrapa' ama be'feno ñeñt cofape'chene' sosya'tsañechno ñeñt atarr tsena'ten Yompor ñeñt atef ñerra'm ashcarñañ. Allpa' añe be'fets ñeñt aquellcareñ pa'so'chñechno Cristo po'libro atfochña ñetpa' corretsetach.

## 22

<sup>1</sup> Allempoña mellañoŕeñpa' o' alla gaterrnerr po'ñes. Ñeñtŕpa' arroñ huena conañof allo'tsen Yompor epuet ñaña Puechemer Cristo ñeñt atma'ntatareñ Carrnero. Ñeñt oñpa' atarr cohuen, atarr llancasaseno poptaso'tena. Oñ ñeñt atarr cohuen añ toma'ntena atfo apueney Yompor atfochña yapa' corretsayach e'ñe yocsheñeshocmañen errponohuañen. <sup>2</sup> Ñeñt Parets pa'netsro e'ñe rrocho allecma chopeñe'chenet, allñaŕa' all oñen oñ. Ñeñt oñ emoto'mar popame'tar-ro all chopyen tsach. Ñeñtña tsachpa' atarr nanac me'ten, pueña'tets arrorrpa' chocma me'ten. Paŕerr charpa' çharroch me'ten puechena epa. Ñeñt pue'mer ñeñtcha' apuerrey Yompor añ toma'ntena alloch yocrrerra errponañohuen ñeñt ama ahuañaño ama't ahuaña. Ñaña pasopanerpa' añecop sherben ñeñtcha' a'crraterre' allohuen pa'namen acheñenesha' e'ñe puecamquẽño-huenet. <sup>3</sup> Parets pa'netsropa' amach eñalleterro ama't paŕra ñeñtcha' a'cmareŕterrtsa. ŕarro'mar Yompor epuet ñaña Puechemer Cristo ñeñt atma'ntatareñ Carrnero, ñetña partotetset all po'conañeto. Ñaña allohueney ñeñtey ŕorretsa Yomporecop e'ñech cohuen yesherberr yaña all. <sup>4</sup> Yentercha' Parets yecuacle'channerrach parro epay Yompor. Yeto'moña yapa' quellquẽrrancha' e'ñe ña pa'so'cheñ. <sup>5</sup> Allñaŕa' amach eñalleterro checmete'. Ñeñteycha' yeçherrtsa allpa' amach yemnerro ñeñtcha' yeçhoyo'o'tañpse'. Atfo ŕe'pa' chocma yemnen lampareñ alloch yeçhoyo'tañpena. Allempopa' amach yemnerro ñaña o'ch çhoyo'tañpeney atsne', ŕarro'mar Yompor ñeñt Yepartseshar yepen, ñapa' ñaña pa'tsnomueña ñeñtcha' yeçhoyo'tañperre' all. Ñaña yapa' ya'mcha'tareñtãpreterach allempoŕeñ errponohuañen.

*Arrpa' all eñotateney Jesucristopa' ahuencha' huerra po'pocheño arr patsro*

<sup>6</sup> Allempoña mellañoŕeñpa' o' alla oterrerr, ñeñtŕpa' atef oterrerr:

—Ora allohuen añ ñoñetspa' e'ñech seyemcha ŕarro'mar ñeñtŕpa' e'ñech po'ñoçh atef perra. Ñaña Yompor ñeñt Yepartseshar yepen ñañaŕa' chocma eñotatenan ñeñtcha' a'mtene' po'ñoñ. Ñeñtara Yompor ama't ŕe'pa' o' llesensan po'mllañoŕeñer ñeñtcha' gatyene' ñeñt ŕorretsa ñocop ñeñtcha' ahuen atef perra ama't esempo. <sup>7</sup> Ñaña Cristo ñapa' atef oten:

—Señocheŕa'ch napa' ahuencha' nohuerra.

Atarr cosheñtso'tsen allohuen ñeñt yemtenaya ora allpon añ ñoñets ñeñt aquellcareñ all Yompor po'libro ñeñtcha' atef perra esempo. Arrpa' allohua huañ ñeñt atef eñotaten mellañoŕeñ.

<sup>8</sup> Na ñeñten Juananpa' naña e'muene' ñeñt ora allohuen añ ñoñets ñaña naña entene' ñeñt allpon gatyennet. Allempoña napa' neconcorposa e'ñe mellañoŕeñ pa'rrpo ñeñt negatyene' ora allpon pa'namen esocmañen o'ch nema'yochyañ. <sup>9</sup> Ñañaŕa' oten:

—Amach pema'yochatsetno na, ŕarro'mar napa'çho'ña e'ñe parropa' atfa neŕorrãpretenpa Yomporecop ñaña allohuen ñeñt pemo'nasheñeshachno pepen ñeñt a'mta'yene'



Yompor po'ñoñ, epuet ñaña allohuen ñeñt atarr yemtenaya añ ñoñets ñeñt atet aquellcareñ añ libro. Pápa' Yomporña pema'yocha.

<sup>10</sup> Allempoña ñeñt mellañoñeña' alla oterrerr:

—Ñato't čha pa'nasotena' añ ñeñt allpon Yompor po'ñoñ ñeñt o' pequellca'hua. Tãrro'mar allpon ñeñt o' pequellca'hua ñeñtcha' atet perra esempo, te'ñapa' o' čhapmoch allempoch atfoch e'ñe etsoterra esempohuañen. <sup>11</sup> Tãrraña e'ñe allempoteñ allohuen ñeñt ama cohuenaye' es petso ñeñtpa' allo'nepa'ch senet pãtse'tyeset ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor. Allohuenet ñeñt añach yečhenet sosya'tsañečhno, ñetpa' allo'nepa'ch senet yečcatyesnomuet ñeñt atarr sosya'tsañečhno. Tãrraña allohuen ñeñt e'ñech cohuen es pa'yenetpa' ñetñapa' allo'nepa'ch senet e'ñe cohuen es pa'yestset. Ñaña allohuen ñeñt ma'yochrenaya ñeñt atfo sherbeñet Parets, ñetpa'čo'ña allo'nepa'ch senet ma'yochrenet ñeñt atarr cohuen enten Parets. <sup>12</sup> Ñaña Cristo ñapa' atet oten:

—Te'pa' señocheapa'ch napa' ahuencha' nohuerra. Nehuapaterrnascha' ñeñt no'patatensa alloch netsa'tuerrsa e'ñe puesheña'ttsos sa errofen'te' seŕorra'yese't. Tãrraña o'ca'ye nehuapaterr ñaña alloch netsa'tatuera ñeñt ama pocteye' es petso. <sup>13</sup> Napa' e'ñe pa'motroteñ eñallen, atfen ñerra'mrrate' quellec A ñeñt pa'moter pen alfabeto. Allempoteña napa' chocma eñallen esempohuañencha' huañerr ñeñt allpon eñall, napa' atfen ñerra'mrrate' quellec Z ñeñt all puen alfabeto.

<sup>14</sup> Atarr cosheñtso'tsen allohuen ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor o'ch tsomhuerrñañet Yompor puenaren alloch e'ñe correrret poctacma. Allempopa' amach alla rromuerrete'te. Ñeñtpa' ñeñtcha'ña e'ñe yoña'huerret ñesho. Nehua, ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor ñeñtpa' allohuen ñeñt e'ñe e'shohuare'tterra po'chñar e'ñe pame'ñeñotet Cristo. Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Ñetpa' o' e'ñe tsama'tuerret pa'shtamuet atfoch e'ñe pocte' entanet Yompor o'ch be'toset yetarro esheccha' čhapuet Yompor pa'netsro. <sup>15</sup> Tãrraña allohuen ñeñt ama ame'ñenayo Cristo ñetñapa' a'yo'te'tsa'yenetach Yompor pa'netsro't. Ateñ ñerra'm amase'ñe'tečhno, ñaña ñeñt ecañoresha'tečhno, ñaña ñeñt amtsañečhno ñaña allohuen ñeñt po'yomporer pene' ayečcatareñ ñaña allohuen ñeñt cohuen entene' allohuen shequēñtsočhno. Ñetpa' e'ñe ñeñta eñotenet o'ch shecare'chet acheñenesha'.

<sup>16</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterrerr, ñeñtpa' atet ot:

—Napa' naña ñeñten llesensene' neñllañoñeñer ñeñt o' eñotaterres ora añečhno, allohuenes ñeñtes e'ñe same'ñeñoten na sapa' chocma sap'cha'yena allemeñ anetso'mar. Napa' ñeñten allo't huapa añcha'tareñ David, elloñapa' o' alla po'mreneñ perrnerr naña. Ñaña napa' atfen ñerra'mrrate' ranto ñeñt atarr atarreñ ñeñt atarr huomenc atsnets o'ch puetarenmoch. Atfoña na'puetarsañpeñ allohuen acheñenesha'.

<sup>17</sup> Allohuen ñeñt pueyochresha' pen Parets ñetpa' atma'ntatare'ttenet atet ñerra'mrrate' Cristo pueťapor penahuet. Atfoña ñet Parets Puecamquēño'teñet Cristo:

—Apon.

Ñaña allohuenes ñeñtes e'mñotene' o'ch soch saña Cristo:

—Apon.

Ñaña allohuenet ñeñt oñpa'tets ñeñt ama eñmatetso pueyochreto ñeñt čhocma es e'nyenet, ñetpa'čo'ña huapuetepa'. Yoretapa' añ oñ, allochñapa' ñetpa'čo'ña corretsetach. Ñeñt oñpa' e'ñech atfa apare'ttet, amach es tsa'tayo ama't e'ñe coñe'ta.

<sup>18</sup> Na te'pa' o'ch noctape'chach allohuen ñeñt e'mñotene' añ ñoñets all oteney ñeñtcha' atet perra esempo. O'ch notanet: Ñerra'm esesha' atontatene' ñet poctapñet ñeñt ama atfeye' otenye añ ñoñets, Yomporñapa' o'ch atontatanet ñocpuet ñeñtcha' mueročtaterrahuet ñeñt atet o' aquellca'huare'tta añ libro. <sup>19</sup> Ñaña ñerra'm esesha' čha a'chencatenan ama't pa'rra ñoñets ñeñt allpon aquellca'huare'tta añ libro, Yomporñapa' amach muenataneto o'ch es o'patapreteret all aquellcare'ttena libro allpon ñeñtñapa'

corretsetach. Ñaña ñetpa' amach be'ĩosapo'tampereto Parets pa'netsro ñeñ' atē' o' aquellca'huare'ña añ libro.

<sup>20</sup> Ñeñ'fara Jesús ñeñ' yeñotatyene' ora añe'chno, ñaña'pa' alla oterrerr:

—Napa' po'ño'chcha' ahuen nohuerrerr po'pocheño.

Yaña'pa' allohueney yoteñ:

—A'pon Yepartseshare Jesucristo. Ñeñ'pa' at'fetepa'ch yocop.

<sup>21</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'natenaya e'ñe allohuenes. Ñeñ'pa' at'fetepa'ch Nompore allohuenacpay. Arrpa' e'ñe allohua puen Yompor po'ñoñ.